EVANGHELIA DUPĂ MATEI

Cartea neamului lui Isus Hristos.

↑ Cartea neamului*lui Isus I Hristos, fiu**al lui David, fiu†al lui Avraam.

* Luc. 3. 23. ** Ps. 132. 11. Isa. 11. I Ier. 23. 5. Cap. 22. 42. Ioan 7. 42. Fapt. 2. 30; 13. 23 Rom. 1. 3. † Fac. 12. 3; 22. 18. Gal. 3. 16.

Isaac, iar Isaac ** a născut pe Iacov, iar Iacov † a născut pe Iuda și pe frații lui; * Fac. 21, 2, 3, ** Fac. 25, 26, † Fac.

3 iar Iuda*a născut pe Fares și pe Zara din Tamar, iar Fares ** a născut pe Esrom, iar Esrom a născut pe Aram; * Fac. 38. 27, etc. ** Rut. 4. 18, etc. 1 Cron. 2. 5, 9, etc.

4 iar Aram a născut pe Aminadab, iar Aminadab a născut pe Naason, iar Naason a născut pe Salmon; Babilon.

5 iar Salmon a născut pe Boaz din Rahab, iar Boaz a născut pe Obed, din Rut, iar Obed a născut pe Iese,

6 iar Iese * a născul pe David împăratul, iar David împăratul ** a născut Neem 12 1. Hag. 1. 1.

pe Solomon din văduva lui Urie:

* 1 Sam. 16. 1; 17. 12. ** 2 Sam. 12. 24, 7 jar Solomon * a născut pe Roboam, iar Roboam a născut pe Abia, iar Abia a născut pe Asa;

* 1 Cron. 3. 3, 10, etc.

8 iar Asa a născut pe 2 Avraam * a născut pe Iosafat, iar Iosafat a născut pe Ioram, iar Ioram a născut pe Ozia;

9 iar Ozia a născut pe Ioatam, iar Ioatam a născut pe Ahaz, iar Ahaz a născut pe Ezechia;

10 iar Ezechia*a născut pe Manase, iar Manase a născut pe Amon. iar Amon a născut pe Iosia; * 2 Reg. 20, 21, 1 Cron. 3, 13,

11 iar Iosia * a născut pe Iehonia și pe frații lui, pe vremea strămutării ** în

* 1 Cron. 3. 15. 16. ** 2 Reg. 24. 14, 15, 16; 25, 11, 2 Cron. 36, 10, 20, Ier. 27,20; 39, 9; 52, 11, 15, 28, 29, 30. Dan. 1, 2.

12 Iar după strămutarea în Babilon Iehonia * a născut pe Salatiel, iar Salatiel a născut pe Zorobabel.**

* 1 Cron. 3. 17. 19. ** Ezra 3. 2; 5. 2.

MATEI 2.

cut pe Abiud, iar Abiud în ascuns.

născut pe Eliud;

15 iar Eliud a născut pe Eleazar, iar Eleazar a născut pe Matan, iar Matan a născut pe Iacov,

16 iar Iacov a născut pe Iosif, bărbatul Mariei, din care s'a născul Isus care se cheamă Hristos.

17 Deci toate neamurile dela Avraam pânăla Damuri; și dela David pânăla prin proorocul care zice: vid sunt patrusprezece neasunt patrusprezece nea- în pântece și va naște un muri; și dela strămuiarea fiu, și-i vor pune numele în Babilon pânăla Hristos Emanuil, care este tălmăsunt patrusprezece nea- cit: Dumnezeu este cu noi. mari.

Nașterea lui Isus Hristos.

era logodită mama sa Ma- pe nevasta sa. de a fi ei împreună, ea s'a pânăce ea a născul un fiu: aflat având în pântece din si el i-a pus numele Isus. Duhul Sfânt.**

voind s'o dea în vileag,* Iudea, în zilele lui Irod

13 Iar Zorobabel a năs- și-a pus de gând s'o lase

20 Dar pe când cugeta Eliachim a născut pe Azor; el acestea, iată un înger 14 iar Azor a născut pe al Domnului i s'a arătat Sadoc, iar Sadoc a născut în vis, zicând: Iosife, fiu pe Achim, iar Achim a al lui David, nu te teme vasta ta, căci ce s'a zămislit*în ea este din Duhul Sfânt.

21 Şi ea va naşte*un fiu și-i vei pune numele Isus, căci el** va mântui pe poporul său de păcatele lor. * Luc. 1. 31. ** Fapt. 4. 12; 5, 31; 13, 23, 38.

22 Iar toate acestea s'au făcut ca să se împlinească ce s'a spus de Domnul

23 lată * fecioara va avea

24 Şi dupăce s'a deșteptat Iosif din somn, a făcut cum îi poruncise îngerul Hristos a fost așa. Când Domnului și a luat la el

25 Şi n'a cunoscut-o

* Luc. 1. 27. ** Luc. 1. 35. Magii la Ierusalim. — Irod.

19 Dar Iosif, bărbatul ei, 9 Şi dupăce s'a născut* Zisus în Betleemul din dela răsărit ** au venit la ca să vin și cu să mă * Luc. 2. 4, 6, 7. | închin lui. Ierusalim. ** Fac. 10, 30; 25, 6, 1 Reg. 4, 30.

2 zicând: Unde * este celce s'a născut Impărat al Iudeilor? Căci i-am văzut steaua ** în răsărit și am venit să ne închinăm lui. * Luc. 2, 11. ** Neem. 24, 17. Isa. 60, 3.

3 Si când a auzit aceasta împăratul Irod, s'a tulburat și tot Ierusalimul cu el.

4 Şi adunând împreună pe toți mai marii preoților * și ** cărturarii poporului, a cercetat†dela ei unde era să se nască Hris-* 2 Cron. 36. 14. tosul. ** 2 Cron. 34. 13. † Mal. 2. 7.

5 Şi ei i-au zis: In Betleemul din Iudea căci așa este scris prin proorocul:

6 Si tu, Betleeme, * pământ al lui Iuda, nicidecum nu ești cel mai mic între povățuitorii lui Iuda: căci din tine va ieși un povățuitor, care va paște ** pe poporul meu Israel.

steaua.

leem și a zis: Duceți-vă, prunc ca să-l piardă. cercetați cu deamăruntul 14 și s'a sculat și a luat despre prunc și când îl pe prunc și pe mama lui

împăratul, iată niște magi veți afla, dați-mi de știre

9 Şi ei, ascultând pe împăratul, au plecat. Și iată steaua pe care o văzuseră în răsărit mergea înaintea lor până a venit și a stătut deasupra unde era pruncul.

10 Şi când au văzut steaua, s'au bucurat cu bucurie foarte mare.

11 Şi au venit în casă și au văzut pe prunc cu Maria, mama lui, și au căzut jos și i s'au închinat. Şi deschizându-şi vistieriile, i-au adus * daruri: aur și tămâie și smirnă. * Ps. 72. 10. Isa. 60. 6.

12 Si fiind înștiințați de Dumnezeu prin vis * să nu se întoarcă la Irod, s'au dus pe altă cale în țara lor. * Cap. 1. 20.

Fuga în Egipt. Omorîrea pruncilor.

13 Şi când au plecat, * Mic. 5. 2. Ioan 7. 42. ** Apoc. 2. 27. | iată un înger al Domnu-7 Atunci Irod a chemat lui se arată în vis lui Ioîn ascuns pe magi și a sif, zicând: Scoală-te, ia aflat dela ei cu deamărun- pruncul și pe mama lui tul în ce vreme s'a arătat și fugi în Egipt și fii acolo până îți voiu spune: 8 Și i-a trimis la Bet- căci Îrod arc să caute pe

Egipt.

15 Şi a fost acolo pânăla moartea lui Irod: ca să se Domnul prin proorocul Israel. care zice: Am chemat pe fiul meu*din Egipt.

de magi, s'a mâniat foarte Dumnezeu în vis, s'a dus tare și a trimis și a ucis în părțile * Galileii. pe toți copiii de parte bărbătească cari erau în Betleem și în toate hotarele zat într'o cetate zisă*Nazalui, dela doi ani și mai jos, după vremea pe care o amagi.

17 Atunci s'a împlinit ce s'a spus prin Ieremia * proorocul care zice:

* Ier. 31. 15.

18 Un glas s'a auzit în Rama, plangere și tânguire multă: Rahela plângând pe copiii ei și nu voia să fie mângâiată pentrucă nu sunt.

Moartea lui Irod. Intoarcerea din Egipt.

19 Si dupăce a murit Irod, iată, un înger al Domnului se arată în vis lui Iosif în Egipt,

pruncul și pe mama lui și 1.23. ** Luc. 1.76. du-te în țara lui Israel căci | 4 Și acest Ioan * își avea

noaptea și a plecat în au murit cei ce căutau sufletul pruncului.

21 Iar el s'a sculat și a luat pruncul și pe mama împlinească ce s'a spus de lui și a intrat în țara lui

22 Dar când a auzit că Arhelau domnește peste *Osea 11.1 | Iudea în locul tatălui său 16 Atunci Irod, când a Irod, s'a temut să plece văzul că a fost luat în râs acolo; și fiind înștiințat de

* Cap. 3, 13. Luc. 2, 39.

23 Şi a venit şi s'a aşeret, ca să se împlinească ce s'a spus**prin prooroci că flase cu deamăruntul dela se va chema Nazarinean. * Ioan 1, 45, ** Jude, 13, 5, 1 Sam, 1, 11.

Propovăduirea lui Ioan Botezătorul.

9 Şi în zilele acelea vine J joan*Botezătorul propovăduind în ** pustia Îudcei, * Marc. 1, 4, 15. Luc. 3, 2, 3. Ioan 1, 28. ** Ios. 14, 10.

2 zicând: Pocăiți-vă, căci s'a apropiat împărăția cerurilor.*

* Dan. 2, 44. Cap. 4, 17; 10, 7

3 Căci acesta este cel spus prin Isaia proorocul care zice: Glasul * unuia care strigă în pustie: Gătiți ** calea Domnului, faceți-i drepte cărările.

20 zicând: Scoală-te, ia * 1sa. 40. 3. Marc. 1. 3. Luc. 3. 4. Ioau

de cămilă și o încingătoare mine, căruia nu sânt vredde piele împrejurul coap- nic să-i duc încălțămintea; selor sale, iar hrana lui el ** vă va boleza cu Duhul era lăcuste†și miere sălbatică. †† * Marc. 1. 6. ** 2 Reg. 1. 8 Zab. 13.4. †Lev. 11.22. ††1 Sam.14.25,26.

5 Atunci Ierusalimul*si toată Iudea și toată împreiurimea Iordanului ieșiau * Marc. 1. 5. Luc. 3. 7.

6 si erau botezați*de el în râul Iordan mărturisindu-și păcatele. * Fapt. 19. 4, 18.

7 Dar când a văzut pe multi dintre Farisei și Saduchei venind la botezul lui, le-a zis: Pui de năpârci,* cine v'a înștiințat să fugiti de urgia ** viitoare? * Cap. 12. 34; 23. 33. Luc. 3. 7, 8, 9.

** Rom. 5. 9. 1 Tes. 1. 10. 8 Faceti deci rod vrednic de pocăință.

9 Şi nu gândiţi să ziceți în voi înșivă: Avem vă spun că Dumnezeu poate din pietrele acestea să scoale copii lui Avraam. * Ioan 8, 33, 39. Tapt. 13, 26. Rom. 4. 1, 11, 16.

10 Si chiar acum securea stă la rădăcina pomiși se aruncă în foc.

11 Eu în adevăr - vă * 3.22. Ioan 1.32, 33. botez în apă spre pocăință

** îmbrăcămintea de peri este mai puternic decât Sfânt și cu foc:

* Marc. 1, 8. Luc. 3, 16. Ioan 1, 15, 26, 33. Fapt. 1. 5; 11. 16; 19. 4. ** Isa. 4. 4, 44. 3. Mal. 3. 2. Papt. 2. 3, 4. 1 Cor.

12 a cărui * lopată este în mâna lui și își va curăți în totul aria și își va aduna grâul în grânar, iar pleava o va arde ** în foc nestins.

* Mal. 3. 3. ** Mal. 4. 1. Oap. 13. 30.

Botezul lui Isus.

13 Alunci * vine Isus din Galilea ** la Tordan către Ioan, ca să fie botezat de el. * Marc. 1. 9. Luc. 3. 21. ** Cap. 2. 28.

14 Dar Ioan îl opria zicând: Eu am trebuință să fiu botezat de tine și tu vii la mine?

15 Şi răspunzând Isus, pe Avraam ca tată!*căci i-a zis: Lasă acum, căci așa ni se cade să împlinim orice dreptate. Atunci 4 lasă.

16 Si dupăce a fost botezat * Isus, îndată a ieșit din apă și iată i s'au deschis cerurile și a văzut pe lor; deci orice pom * care | Duhul ** lui Dumnezeu ponu face rod bun se tale gorîndu-se ca un porumbel și venind peste el.

* Cap. 7, 19. Luc. 13, 7, 9. Ioan 15, 6. * Marc. 1, 10. ** Isa, 11, 2; 42, 1. Luc.

17 Şi ială un glas din dar celce vine după mine ceruri * zicând: Acesta **

care mi-am găsit plăcerea. Domnul Dumnezeul tău. * Ioan 12. 28. ** Ps. 2. 7. Isa, 42.1. Cap. 12. 18; 17. 5. Marc. 1. 11. Luc. 9. 35. Efes. 1. 6. Col. 1. 13. 2 Pet. 1. 17.

Ispitirea lui Isus.

4 Atunci Isus * a fost dus în pustie de Duhul, ** ca să fie ispitit de diavolul. * Marc. 1. 12, etc. Luc. 4. 1. etc. ** 1 Reg. 18, 12. Ezec. 3, 14; 8, 3; 11, 1, 24; 40. 2; 43. 5. Fapt. 8. 39.

2 Şi dupăce a postit patruzeci de zile și patruzeci de nopți, la urmă a

flămânzit.

3 Şi ispititorul s'a apropiat si i-a zis: Dacă ești Fiul lui Dumnezeu, zi ca pietrele acestea să se facă pâni.

4 Dar el a răspuns și a zis: Este scris: Nu numai * cu pâne va trăi omul ci cu orice cuvânt care iese din gura lui Dumnezeu.

* Deut. 8. 3.

5 Atunci diavolul îl ia în sfânta cetate * și-l pune pe aripa templului, * Neem. 11. 1. 18. Isa. 48. 2; 52. 1. Cap. 27. 53. Apoc. 11. 2.

6 și-i zice: Dacă ești Fiul lui Dumnezeu, aruncă-te jos; căci este scris: Va porunci îngerilor săi * pentru | rocul care zice: tine și ei te vor ridica pe mâni, ca nu cumva să-ți tara lui Neftali, pe calea izbești piciorul de o piatră. * Ps. 91. 11, 12.

7 Isus i-a zis: Iarăș este

este Fiul meu cel iubit, în scris: Să nu ispitești*pe

* Deut. 6. 16.

8 Iarăs diavolul îl ia într'un munte foarte înalt si-i arată toate împărățiile lumii și slava lor,

9 si-i zice: Toate acestea ti le voiu da tie, dacă vei cădea jos și te vei închina mie.

10 Atunci Isus îi zice: Pleacă, Satano, căci este seris: Domnului Dumnezeului tău * să te închini și numai lui să-i slujești. * Deut. 6. 13; 10. 20. Ios. 24. 14. 1 Sam.

11 Atunci diavolul îl lasă; și iată, îngeri*s'au apropiat și-i slujiau.

* Evr. 1. 14.

Isus la Capernaum.

12 Si când a auzit * că Ioan a fost dat prins, a plecat în Galilea. * Marc 1, 14. Luc. 3, 20; 4, 14, 31. Ioan 4, 43.

13 Şi părăsind Nazaretul, a venit și a locuit în Capernaum, care este lângă mare, în hotarele lui Zabulon și Neftali,

14 ca să se împlinească ce s'a zis prin Isaia proo-

15 Tara * lui Zabulon și mării, dincolo de Iordan, Galilea Neamurilor,

* Isa 9. 1, 2.

în întunerec a văzut o lumină mare și celor ce șe-

ceput să propovăduiască și boală și orice neputință în să zică: Pocăiți-vă, ** căci popor. * Cap. 9. 35. Marc. 1. 21, 39. s'a apropiat împărăția ce- Luc. 4. 15, 44. ** Cap. 24. 14. Marc. 1. rurilor.

* Maye. 1, 14, 15. ** Cap. 3, 2; 10, 7.

Isus cheamă patru ucenici.

18 Si pecând umbla pe lângă marea Galileii,* a văzut doi frati, pe Simon zis tele lui, aruncând o mreajă în mare, căci erau pescari.

* Marc. 1, 16-18. Luc. 5, 2, ** loan 1, 42.

19 Si le zice : Veniti după mine, și vă voiu face pescari de oameni.

* Luc. 5, 10, 11.

20 Iar ei îndată * au lăsat mrejile și l-au urmat. * Marc. 10, 28, Luo. 18, 28,

21 Şi mergând de acolo* înainte, a văzut pe alți doi frați, pe Iacov al lui Zebedei si pe Ioan, fratele lui, în corabie cu Zebede. tatăl lor, cârpindu-și mrejile, si i-a chemal.

* Marc. 1, 19, 20, Luc. 5, 10,

22 Jar ei, îndală au lăsat corabia și pe tatăl lor gâiați. si l-au urmat.

16 poporul * care sedea | Isus învață pe popor și tămădueste pe bolnavi.

23 Si Isus străbătea toată deau în ținutul și în um- Galilea, învățându-i * în sibra mortii le-a răsărit lu- nagogile lor și propovă-* Isa, 42, 7. Lue, 2, 32 duind Evanghelia ** împă-17 De atunci * Isus a în- răției și vindecând † orice 14. † Marc. 1. 34.

24 Si s'a răspândit știrea despre el în toată Siria, si au adus la el pe toți cari le era rău, cuprinși de felurite boale și chinuri si pe îndrăciți și lunatici ** Petru și pe Andrei, fra- si slăbănogi și i-a vindecat.

> 25 Si 1-au urmal * gloate multe din Galilea și Decapole si Ierusalim si Iudea si de dincolo de Iordan.

* Marc. 3, 7.

Cuvântarea depe munte. — Fericirile.

Şi văzând gloatele, s'a b suit * în munte, și dupăce a sezut jos, ucenicii săi au venit la el. * Marc 3. 13.

2 Si si-a deschis gura si-i învăta zicând:

3 Fericiti * sunt cei săraci în duh, căci a lor este împărăția cerurilor.

* Luc. 6, 20. Ps. 51, 17. Prov. 16, 19; 29, 23. Isa, 57 15; 66. 2.

4 Fericiti * sunt ceice plâng, căci ei vor fi mân-* Isa, 61, 2, 3. Luc. 6. 21. Iona 16, 20, 2 Cor. 1, 7, Apoc. 21, 4,

MATEI 5.

blânzi, căci ** ei vor moșteni pământul.

* Ps. 37, 11. ** Rom. 4, 13. 6 Fericiti sunt ceice flămânzesc și însetează de dreptate, căci * ei vor fi să-* Isa, 55, 1; 65, 13, turati.

7 Fericiti sunt cei milostivi, căci * ei vor fi miluiti. * Ps. 41. 1. Cap. 6. 14. Marc. 11. 25. 2 Tim. 1.16. Evr. 6. 10. Iac, 2.13.

8 Fericiti* sunt cei curați cu inima, căci ** ei vor vedea pe Dumnezeu. * Ps. 15. 2; 24. 4. Evr. 12. 14. ** 1 Cor. 13.12. 1 Ioan 3.2,3.

9 Fericiți sunt făcătorii de pace, căci ei se vor chema fii ai lui Dumnezeu.

10 Fericiți*sunt cei prigoniți pentru dreptate, căci a lor este împărăția cerurilor.

* 2 Cor. 4. 17. 2 Tim. 2. 12. 1 Pet. 3. 14.

11 Fericiți * sunteți când *1 Pet. 2, 12, ** Ioan 15, 8, 1 Cor. 14.25. vă vor batjocori și vă vor prigoni si vor zice împotriva voastră orice rău,** mințând, din pricina mea. * Luc. 6. 12. ** 1 Pet. 4. 14

12 Bucurați-vă * și veseliți-vă căci răsplata voastră este mare în ceruri; căci așa ** au prigonit pe proorocii cari au fost înainte de voi.

* Luc. 6, 23. Fap. 5, 41. Rom. 5, 3, Iac. 1. 2. 1 Pet. 4. 13. ** 2 Cron. 36. 16. Neem 9. 26. Cap. 23. 34, 37. Fapt. 7.52. se vor împlini toate. 1 Tes. 2. 15.

5 Fericiți * sunt cei | Sarea pământului. Lumina

13 Voi sunteți sarea pământului; dar dacă sarea* și-a pierdut gustul, prin ce se va săra? De nimic nu mai este bună decât să fie aruncată afară și să fie călcată în picioare de oameni. * Marc. 9. 50. Luc. 14. 34, 35.

14 Voi * sunteți lumina lumii. Nu se poate ascunde o cetate așezată deasupra muntelui. * Prov. 4, 18. Filp. 2, 15

15 Nici nu aprind * ei o făclie și o pun sub obroc, ci în sfeșnic, și luminează tuturor celorce sunt în casă.

* Marc. 4, 21, Luc. 8, 16; 11, 33. 16 Tot aşa să lumineze lumina voastră înaintea oamenilor, ca ei * să vadă faptele voastre cele bune și să slăvească ** pe Tatăl vostru care este în ceruri.

Implinirea Legii și proorocilor.

17 Să * nu socotiți că am venit să stric legea sau proorocii; n'am venit să stric, ci să împlinesc.

* Rom. 3, 31; 10, 4. Gal. 3, 24 18 Căci adevărat vă spun, până * va trece cerul și pământul, o iotă sau o frântură de slovă nu va trece nicidecum din lege, până

* Luc. 16. 17.

ființa una din aceste porunci foarte mici și va învăța așa pe oameni, se va chema cel mai mic în împărăția cerurilor; dar cine le va face și va învăța pe alții, acela se va chema mare în împărăția ceru-* Luc. 2, 10. rilor.

20 Căci vă spun că dacă nu va prisosi * dreptatea voastră mai mult decât a cărturarilor și a Fariseilor, nicidecum nu veți intra în împărăția cerurilor.

* Rom. 9. 31; 10. 3.

Despre ucidere.

21 Ați auzit că s'a zis celor de demult: Să*nu ucizi: iar cine ** va ucide va fi supus judecății.

*Exod. 20. 13. Deut. 5.17. **1 Ioan 3. 15. 22 Dar eu vă spun că oricine care se mânie pe fratele său va fi supus ju- Fac. 34. 2. 2 Sam. 11. 2. decății, iar cine va zice supus la gheena focului.

* lac. 2. 20. darul la altar și acolo ți-ai runcat în gheenă. aduce aminte că fratele tău * Cap. 18. 8, 9. Niarc. 9. 43-47. ** Cap. are ceva împotriva ta,

întâi, împacă-te cu fratele dela tine; căci îți este de

19 Deci cine * va des- | tău, și apoi vino și adu-ți * Iov 42. 8. Cap. 18. 19. darul. 1 Tim. 2, 8, 1 Pet 3, 7,

13

25 Invoiește-te * cu protivnicul tău repede, până** esti pe cale cu el, ca nu cumva protivnicul tău să te dea judecătorului și judecătorul să te dea slujitorului, și vei fi aruncat în temnită. * Prov. 25. 8. Luc. 12. 58, 59. ** Ps. 32, 6. Isa, 55, 6.

26 Adevăral îți spun, nu vei iesi nicidecum de acolo până nu vei da cel din urmă bănuț.

Despre preacurvie și despărțire.

27 Ați auzit că s'a zis: Să*nu preacurvești.

* Exod. 20, 14. Deut. 5. 18. 28 Dar eu vă spun, că oricine care se uită * la femcie ca s'o poftească, a si preacurvit cu ea în inima lui. * Iov 31. 1. Prov. 6. 25.

29 Dar dacă * ochiul tău fratelui său: Raca! va * fi cel drept te face să te posupus sinedriului. Iar cine | ticnești, scoate-l ** afară și va zice: Nebunule! va fi aruncă-l dela tine; căci îți este de folos să piară unul din mădularele tale și nu 23 Deci dacă * ți-ai aduce tot trupul tău să fie a-

19. 12. Rom. 8.13. 1 Cor. 9.27. Col. 3. 5.

* Oap. 8. 4; 23. 19. 30 Şi dacă mâna ta cea 24 lasă-ți * darul acolo dreaptă te face să te pomaintea altarului și mergi ticnești, taie-o și aruncă-o mădularele tale și nu tot fie: Da, da; nu, nu; iar trupul tău să se ducă în ce este peste acestea este gheenă.

31 S'a zis: Cine * își va lăsa nevasta, să-i dea o carte de despărtire. * Deut. 24. 11. Ier. 3. 1. Cap. 19. 3, etc.

Marc. 10. 2, etc.

32 Dar eu vă spun că oricine * care își lasă nevasta afară de pricină de curvie, o face să preacurvească, si cine va lua pe cea lăsată preacurvește. * Cap. 19. 9. Luc. 16. 18. Rom. 7, 3. 1 Cor. 7. 10, 11.

Despre jurământ.

33 Iarăș ați auzit că*s'a ** juri strâmb, ci să†împlinesti Domnului jurămintele tale.

* Cap. 23. 16. ** Exod. 20. 7. Lev. 19.12. Num. 30, 2. Deut. 5, 11, † Deut. 23, 23,

34 Dar eu vă spun: Nu jurați * nicidecum; nici pe cer, pentrucă este scaunul ** de domnie al lui Dum-* Cap. 23, 16, 18, 22, nezeu; Iac. 5, 12, ** Isa, 66, 1,

35 nici pe pământ, pen-

trucă este așternutul picioarelor lui; nici pe Ierusalim, pentrucă este cetatea * marelui Impărat.

* Ps. 48. 2; 87. 3.

36 Nici pe capul tău nu jura, pentrucă nu poți face un singur par alb sau 23.34. Fapt 7.60. 1 Cor. 4.12.13.1 Pct. negru.

folos să piară unul din | 37 Ci cuvântul * vostru să dela cel rău. * Col. 4. 6. Lac. 5. 12.

Suferirea răului. Iubirea vrăjmașilor.

38 Ati auzit că s'a zis: Ochiu * pentru ochiu si dinte pentru dinte.

* Exod. 21, 24, Lev. 24, 20. Deut. 19, 21. 39 Dar eu vă spun: * Nu vă împotriviți celui rău, ei oricine**te loveste peste falca la cea dreaptă, întoarce-i și pe cealaltă.

* Prov. 20, 22; 24, 29, Luc. 9, 29, Rom. 12. 17, 19. 1 Cor. 6. 7. 1 Tes. 5. 15. 1 Pet. 3. 9. ** Isa. 50. 6. Plin. 3. 30.

40 Si celuice voiește să zis celor de demult: Să nu se judece cu tine și să-ți ia haina, lasă-i și mantaua.

41 Si oricine te va sili * să mergi o milă, du-te cu el două. * Cap. 27, 32. Marc. 15, 21,

42 Celuice cere dela tine dă-i si dela celce voieste să se împrumute dela tine nu*te abate.

* Deut. 15, 8, 10. Luc. 6, 30, 35.

43 Ați auzit că s'a zis: Să * iubești pe aproapele tău și să ** urăști pe vrăjmaşul tău.

* Lev. 19, 18, ** Deut. 23, 6, Ps. 41, 10,

44 Dar eu vă spun: Iubiti * pe vrăjmașii voștri și rugați-vă pentru ceice vă prigonesc.**

* Luc. 6, 27, 35. Rom. 12, 14, 20, ** Luc. 2. 23: 3. 9.

răsară*soarele său peste cei plăti.* răi și cei buni, și trimete ploaie peste cei drepți și fiți ca fățarnicii; căci ei iucei nedrepți.

și vameșii acelaș lucru?

* Luc. 6. 32. 47 Si dacă îmbrățișați numai pe frații voștri, ce chizând ușa ta, roagă-te faceți mai mult decât alții? Oare nu fac și cei dintre Neamuri acelas lucru?

48 Voi deci fiți * desăvârsiti, cum ** Tatăl vostru cel ceresc este desăvârșit. * Fac. 17. 1. Lev. 11. 44; 19. 2. Luc. 6. 36. Col. 1, 28; 4, 12. Iac. 1, 4. 1 Pet. 1. 15, 16. ** Efes. 5. 1.

Despre milostenie și rugăciune.

O ceti dreptatea voastră fi ascultați. înaintea oamenilor ca să fiți văzuți de ei; altfel n'aveti răsplată dela Tatăl vostru care este în ceruri.

2 Deci când faci * milostenie, nu suna cu trâmbița înaintea ta, cum fac fătarnicii în sinagogi și în ulite, ca să fie slăviți de oameni. Adevărat vă spun: îsi iau răsplata. * Rom. 12. 8.

3 Dar tu, când faci milostenie, să nu știe stânga ta ce face dreapta ta,

45 ca să fiți fii ai Ta-ı 4 ca milostenia ta să fie tălui vostru cel din ce- în ascuns și Tatăl tău care ruri; pentrucă el face să vede în ascuns îți va răs-* Luc. 14. 14.

5 Şi când vă rugați, nu * Iov 25. 3. | besc să se roage stând în 46 Căci dacă iubiți * pe sinagogi și în colțurile uliceice vă iubesc pe voi, ce telor ca să fie văzuți de răsplată aveți? Nu fac oare oameni. Adevărat vă spun, îsi iau răsplata.

> 6 Dar tu, când te rogi, intră * în cămara ta și în-Tatălui tău care este în ascuns și Tatăl tău care vede în ascuns, îți vă răsplăti. * 2 Reg. 4. 33.

> > Tatăl nostru. Iertarea greselilor.

7 Si când vă rugați, nu spuneți * într'una aceleași vorbe ca cei dintre Neamuri; căci ** li se pare că Luați aminte să nu fa- în vorbirea lor multă vor

* Ecl. 5. 2. ** 1 Reg. 18. 26, 29.

8 Deci nu vă asemănați lor, căci știe Tatăl vostru de ce aveți trebuință mai înainte de a-i cere voi.

Deci voi așa rugați-vă: Tatăl * nostru care ești în ceruri, sfințească-se numele tău; * Luc. 11. 2, etc.

10 vie împărăția ta, faca-se * voia ta precum ** în cer asa si pe pământ;

* Cap. 26. 39, 42. Fapt. 21. 14. ** Ps, 103. 20, 21.

11 pânea noastră * cea de toate zilele dă-ne-o nouă astăzi;

am iertat dalornicilor no- 1 Tim. 6. 17. Eyr. 13. 5. Iac. 5. 1. etc. * Cap. 18. 21, etc. stri;

cel rău. Căci † a ta este împărăția și puterea și slava în veci. Amin.

* Cap. 26. 41. Luc. 22. 40, 46. 1 Cor. 10. 13. 2 Pet. 2. 9. Apoc. 3. 10. ** Ioan 17. 15. †1 Cron. 29. 11.

14 Căci dacă * iertați oamenilor greșelile lor, vă va ierta si vouă Tatăl vostru cel ceresc.

* Marc. 11, 25, 26. Efes. 4, 32. Col. 3,13.

15 Dar dacă nu * iertați oamenilor greșelile lor, nici Tatăl vostru nu vă vaierta greselile voastre.

* Oap. 18. 35. Iac. 2. 13, Despre post.

16 Iar când postiți,* nu fiți ca fățarnicii, posomo-* Isa. 58. 5.

unge-ți * capul și spală-ți si lui Mamona. fata.

18 ca să nu te arăți oamenilor că postești ci Tatălui tău care este în as- vă îngrijorați pentru suflecuns: și Tatăl tău, care vede | tul vostru, ce să mâncați în ascuns, îți va răsplăti. sau ce să beți, nici pentru

Comorile și îngrijorările.

19 Nu vă adunați * co-* Iov. 23. 12. Prov. 30. 8. mori pe pământ, unde mo-12 și ne * iartă nouă da- lia și rugina strică și unde toriile noastre cum și noi hoții sparg și fură.* Prov. 23. 4.

20 Ci * adunați-vă co-13 și * nu ne duce în is- mori în cer, unde nici mopită, ci ne izbăvește ** de lia nici rugina nu strică si unde hoții nu sparg nici nu fură. * Cap. 19. 21. Luc. 12. 33, 34; 18, 22, 1 Tim. 6, 19, 1 Pet. 1, 4.

21 Căci unde este comoara ta acolo va fi și inima ta.

22 Candela*trupului este ochiul. Dacă ochiul tău este curat, tot trupul tău va fi plin de lumină.

* Luc. 11. 34, 36. 23 Dar dacă ochiul tău este rău, tot trupul tău va fi plin de întunerec. Deci dacă lumina care este în tine este întunerec, cât de mare este întunerecul!

24 Nimeni * nu poate rîți; căci își schimonosesc sluji la doi stăpâni; căci fețele, ca să se arate oame- sau va urî pe unul și va nilor că postesc. Adevărat iubi pe celălalt; sau se va vă spun, își iau răsplata. ținea de unul și va dispretui pe celălalt. Nu ** 17 Dar tu când postești, puteți sluji lui Dumnezeu

* Rut. 3. 3. Dan. 10. 3. | * Luc. 16. 13. ** Gal. 1. 10. 1 Tim. 5. 17. Iac. 4.4. 1 Ioan 2.15.

25 Deaceea vă spun: Nu*

îmbrăcați. Oare sufletul nu Neamurile le caută; căci este mai mult decât brana stie Tatăl vostru cel ceresc și trupul decât îmbrăcă- că aveți trebuință de toate mintea? * Ps. 55. 22. Luc. 12. 22, 23. | acestea. Filip. 4. 6.1 Pet. 5. 7.

MATEI 6, 7.

Tatăl vostru cel ceresc le Luc. 12.31. 1 Tim. 4.8. hrăneste: oare nu sunteți voi de mai mare pret decât ele?

* lov 38 41. Ps. 147, 9. Luc. 12, 24, etc.

27 Si cine dintre voi, îngrijorându-se, poate adauga un singur cot la înălțimea sa?

pentru îmbrăcăminte? Uila crinii câmpului cum 1 Cor. 4.3, 5. Iac. 4.11, 12. cresc: nu se ostenesc nici nu torc.

Solomon, în toată slava lui, se va măsura. nu se îmbrăca așa ca unul din acestia.

bracă Dumnezeu iarba tău și nu zărești bârna din câmpului, care este astăzi ochiul tău? și mâne se aruncă în cuptor, oare nu vă va imbraca telui tău: Lasă-mă să scot voi, putin credinciosilor?

31 Deci nu vă îngrijo- tău. rati zicând: Ce să mâncăm, sau ce să bem sau cu ce întâi bârna din ochiul tău să ne îmbrăcăm?

trupul vostru, cu ce să vă | 32 Căci toate acestea

33 Căutați * dar mai în-26 Uitați-vă*bine la pă- țâi împărăția lui Dumnesările cerului că nu sa- zeu și dreptatea lui și toate mănă nici nu seceră nici acestea vi se vor adăuga. nu adună în grânare și *1 Reg. 3. 13. Ps. 37. 25. Marc. 10. 30.

34 Deci nu vă îngrijorați pentru ziua de mâne; căci ziua de mâne se va îngrijora de sine; ajunge zilei răutatea ei.

Despre judecățile aspre. --Barna și paiul. Lucrurile sfinte.

28 Si ce vă îngrijorați 7 Nu * judecați ca să nu fiti judecați. tati-vă cu băgare de seamă * Luc. 6. 37. Rom. 2. 1; 14. 3. 4. 10, 13.

2 Căci * cu ce judecată judecati veti fi judecati și 29 Totus vă spun că nici cu ce măsură măsurați vi

* Marc. 4, 24, Line. 6, 38. 3 Si * dece vezi paiul 30 Dar dacă astfel îm- care este în ochiul fratelui

4 Sau cum vei zice frael cu mult mai mult pe paiul din ochiul tău! și iată bârna este în ochiul

5 Fățarnice, scoate mai și atunci vei vedea lămu-

MATEI 7, 8.

19

rit să scoți paiul din ochiul fratelui tău.

va să le calce în picioare și să se întoarcă să vă sfâsie si pe voi.

Stăruința în rugăciune.

7 Cereti*si vi se va da, căutați și veți afla, bateți si vi se va deschide.

* Cap. 21, 22. Marc. 11, 24. Luc. 11, 9, 10; 13. 1. Ioan 14. 13; 15. 7; 16. 23. 24. Iac. 1.5, 6. 1 Ioan 3.22; 5.14, 15.

8 Căci oricine * cere capătă și cine caută află și celui ce bate se va des-

9 Sau cine * este omul | 20. 29, 30. dintre voi care, dacă-i va

pește, să-i dea un șarpe? * Vers. 20. Cap. 12. 33. ** Luc. 6. 43,44.

11 Deci dacă voi, răi * cât mai mult Tatăl vostru cel din ceruri va da cele bune celor cari-i cer.

* Fac. 6, 5; 8.. 21

12 Toate deci * câte ati voi să vă facă oamenii, așa faceti-le și voi lor, căci aceasta ** este legea și proorocii.

* Luc. 6.31. ** Lev. 19.18. Cap. 22.40. Rom. 13, 8—10. Gal. 5, 14. 1 Tim. 1, 5. | lor îi veți cunoaște.

Poarta cea strâmtă.

13 Intrați * pe poarta cea 6 Nu * dați ce este sfânt strâmtă, pentrucă largă cânilor, nici nu aruncați este poarta și lată este camărgăritarele voastre îna- lea care duce la peire și intea porcilor, ca nu cum- multi sunt ceice intră pe ea. * Luc. 13. 24.

14 Pentrucă strâmtă este poarta și îngustă este ca-* Prov. 9. 7, 8; 23. 9. Fapt. 13. 45, 46. lea care duce la viață și puțini sunt ceice o află.

Proorocii mincinoși.

15 Feriti-vă * de prooroci mincinosi ** cari vin la voi în îmbrăcăminte de oi, iar pe dinläuntru sunt † lupi răpitori.

* Deut. 13. 3. Ier. 23. 16. Cap. 24. 4, 5, 11, 24. Marc. 13, 22. Rom. 16, 17, 18, Efes. 5. 6. Col. 2. 8. 2 Pet. 2. 1-3. 1 Ioan chide. * Prov. 8. 17. Ier. 29. 12, 13. 4. 1. ** Mic. 3. 5. 2 Tim. 3. 5. † Fapt.

16 După*roadele lor îi cere fiul său o pâne, să-i veți cunoaște; oare se cudea o piatră?* Luc. 11. 11, 12, 13 | leg**struguri din spini sau 10 Sau dacă va cere un smochine din mărăcini?

17 Tot asa orice * pom fiind, stiți să dați daruri bun face roade bune, iar bune la copiii voștri, cu pomul rău face roade rele. * Ier. 11. 19. Cap. 12. 33.

> 18 Un pom bun nu poate aduce roade rele, nici un pom rău aduce roade bune.

19 Orice * pom care nu face rod bun se taie și se aruncă în foc.

* Cap. 3, 10. Luc. 3, 9. Ioan 15, 2, 6.

20 Deaccea după roadele

Casa zidită pe stâncă.

zice: Doamne, * Doamne! suflat vânturile și au izbit va intra în împărăția ce- în casa aceea și a căzut: și rurilor ci celce face voia căderea ei a fost mare. Tatălui meu care este în 28 Şi a fost așa: când a ceruri. * Osea 8. 2. Cap. 25. 11, 12. sfârșii Isus cuvintele acelare, 6, 46; 13, 25. Fapt, 19, 13. Rom. 2. 13. Iac. 1. 22.

în zina aceea: Doamne, Doamne, n'am * proorocit | vând putere iar nu ca înnoi în numele tău și n'am scos noi afară draci în numele tău și n'am făcut noi mulie puteri în numele tău? * Num. 24. 4. Loan 11.51. 1 Cor. 13. 2.

23 Şi atunci * le voiu märturisi : Niciodată nu crați fărădelegea.

* Cap. 25, 12. Luc. 13, 25, 27. 2 Tim. 2 | rătesti. 19. ** Ps. 5, 5; 6, 8. Cap. 25, 41.

mele și le face va fi a- lui a fost curățită. pe stâncă.

în casa aceea și n'a căzut: ** Lev. 14. 3, 4, 10. Luc. 4. 14. căci era întemeiată pe stâncă.

26 Si oricine care aude aceste cuvinte ale mele și Capernaum, s'a apropiat nu le face va fi asemanat cu de cl un sutas, rugându-l un bărbat fără minte care și-a clădii casa pe nisip. | 6 și zicând: Doamne,

27 Şi s'a pogorît ploaia 21 Nu oricine care îmi și au venit râurile și au

stea, gloatele au rămas uimite * de învățătura lui.

22 Mulți îmi vor zice * Cap. 13, 54, Marc. 1, 22;6, 2, Luc. 4.32. 29 Căci * îi învăța ca a-

> sisi cărturarii lor. * Ioan 7. 46. Vindecarea unui lepros.

O Si dupăce s'a pogorît O depe munte, 1-au urmat gloate multe.

2 Si * iată, un lepros s'a y'am cunoscut; depărtați- apropiat de el și î s'a învă ** dela mine ceice lu- chinat zicând: Doamne, dacă voiești, poți să mă cu-* Marc. 1. 40, etc.

3 Si *Isus* a întins mâna 24 Deci, oricine * care si I-a atins zicând: Voiesc, aude aceste cuvinte ale fii curățit. Și îndată lepra

semănat cu un bărbat cu | 4 Si Isus îi zice: Vezi* minte care și-a clădit casa să nu spui la nimeni, ci * Luc. 6. 47. etc. | mergi, arafă-le preolului și 25 Si s'a pogorît ploaia adu darul pe care l-a rânsi au venit râurile și au duit ** Moise, spre mărtusuflat vânturile și au bătut rie lor. * Cap. 9. 30. Marc. 5. 43.

> Vindecarea robulul unui sutas.

5 Şi când*a intral în * Luc. 7. 1, etc.

MATEI 8, 9.

bănog, chinuindu-se cum- duit în ceasul acela. plit.

7 Şi îi zice: Voiu veni si-l voiu însănătoși.

8 Si sutasul a răspuns si a zis: Doamne, nu*sânt vrednic ca să intri sub acoperișul meu ci zi ** numai cu un cuvânt și sluga 4. 38, 39, ** 1 Cor. 9. 5. mea se va tămădui.

* Luc. 15. 19, etc. ** Ps. 107. 20.

9 Căci și eu sânt un om sub stăpânire, având sub mine însumi ostași, și zic acestuia: Du-te. Si se duce. Si altuia: Vino. Şi vine. Şi robului meu: Fă aceasta. Si face.

10 Si când a auzit Isus, s'a mirat și a zis celorce-l urmau: Adevărat vă spun: n'am găsit nici în Israel atâta credință.

11 Dar vă spun că mulți *vor veni dela răsărit și dela apus și vor sta la masă cu Avraam și Isaac și Iacov în împărăția cerurilor,

* Fac. 12. 3. Isa. 2. 2, 3; 11. 10. Mal. 1. 11. Luc. 13. 29. Fapt. 10. 45; 11, 18; 14, 27. Rom. 15. 9, etc. Efes. 3. 6.

12 iar*fiii împărăției vor **fi aruncați în întunerecul de afară: acolo va fi plângerea și scrâșnirea dinților. * Cap. 21, 43. ** Cap. 13, 42, 50; 22, 13; 24. 51; 25. 30. Luc. 13. 28. 2 Pet. 2. 17.

sluga mea zace în casă slă-| crezut. Și sluga s'a tămă-

Vindecarea soacrei lui Petru și mai multor bolnavi.

14 Si când a venit Isus* în casa lui Petru, a văzut pe soacra ** acestuia zăcând acolo si prinsă de friguri. * Marc. - 1. 29-31. Luc.

15 Şi i-a atins mâna şi au lăsat-o frigurile. Și ea s'a sculat și-i slujia.

16 Şi când s'a făcut seară, * i-au adus mulți îndrăciți și a scos afară duhurile prin cuvânt și a tămăduit pe toți cari erau bolnavi,

* Marc. 1. 32, etc. Luc. 4. 40, 41.

17 ca să împlinească ce s'a zis prin Isaia proorocul, care zice: El*însuş a luat slăbiciunile noastre și a purtal boalele noastre.

* Isa. 53. 4. 1 Pet. 2. 24.

Cum să urmăm pe Isus.

18 Şi când a văzut Isus gloale multe împrejurul său a poruncit să treacă dincolo.

19 Si * unul, un cărturar, s'a apropiat și i-a zis: Invătătorule, te voiu urma oriunde vei merge.

* Luc. 9. 57, 58

20 Şi Isus îi zice: Vul-13 Şi Isus a zis sutaşu- pile au vizuini şi păsările lui: Du-te, fie-ți cum ai cerului au locuințe, dar să-și plece capul.

21 Si un * altul dintre ucenici i-a zis: Doamne, dă-mi ** voie mai întâi să când: Ce avem noi cu tine, mă duc și să îngrop pe Isuse, Fiu al lui Dumnetatăl meu.

* Luc. 9. 59, 60. ** 1 Reg. 19, 20.

22 Dar Isus îi zice: Urmează-mă și lasă morții să-și îngroape pe morții lor. o turmă de porci mulți,

Potolirea furtunii.

23 Si când a intrat în corabie, ucenicii lui l-au când: Dacă ne scoți afară, urmat.

24 Şi * iată s'a făcut o porci. furtună cumplită pe mare de valuri: iar el dormia.

el și l-au deșteptat, zicând: pierit în ape. Doamne, scapă-ne; pierim!

26 Şi el le zice: De ce dinciosilor? Atunci s'a sculat.* a certat vânturile și ciții. marea și s'a făcut o liniste mare.

27 Si oamenii s'au mirat zicând: Ce fel de om este acesta că si vânturile si marea îl ascultă?

Doi îndrăciți sunt tămăduiți. 28 Şi când * a venit el dincolo în ținutul Gadarenilor, l-au întâmpinat doi

Fiul omului n'are unde cât nimeni nu putea trece pe calea aceea.

* Marc. 5. 1, etc. Luc. 8. 26, etc. 29 Si iată au strigat zizeu? Ai venit aici ca să ne chinuiesti mai înainte de vreme?

30 Si departe de ei era păscând.

31 Si dracii îl rugau zitrimite-ne în turma de

32 Si el le-a zis: Merîncât corabia se acoperia geți. Iar ei au ieșit și s'au dus în turma de porci. Şi * Marc. 4. 37, etc. Luc. 8. 23, etc. iată, toată turma s'a repe-25 Si s'au apropiat de zit depe râpă în mare și a

33 Iar ceice îi pășteau au fugit și s'au dus în cesunteți fricoși, puțin cre- tate si au spus toate și cele întâmplate cu îndră-

> 34 Si iată, toată cetatea a iesit în întâmpinarea lui * Ps. 65. 7; 89. 9; 107. 29. Isus. Si când l-au văzut, l-au * rugat să treacă din hotarele lor. * Deut. 5. 25. 1 Reg. 17, 18, Luc. 5, 8, Fapt. 16, 39,

> > Vindecarea unui slăbănog. O Si intrând în corabie, a I trecut dincoace și * a venit în cetatea sa. * Cap. 4. 13.

2 Si * iată i-au adus pe îndrăciți, ieșind din mor- un slăbănog zăcând pe pat. minte, foarte înfuriați, în- Şi Isus văzând ** credința drăznește, fiule, iertate-ți cătoși au venit și au șezut sunt păcatele.

* Marc. 2.3. Luc. 5. 18. ** Cap. 8. 10. nicii lui. 3 Si iată, unii dintre căr-

turari au zis în ei înșiși: Omul acesta hulește.

4 Dar Isus, ştiind * gândurile lor, a zis: Pentruce cugetați rele în inimile ** și păcătoșii? voastre?

* Ps. 139. 2. Cap. 12. 25. Marc. 12. 15. Luc. 5, 22; 6, 8; 9, 47; 11, 17.

5 Căci ce este mai lesne. a zice: Iertate-ți sunt păcatele! sau a zice: Scoală-le si umblă?

6 Dar ca să știți că arc putere Fiul omului pe pământ să ierte păcatele, (atunci zice slăbănogului): Scoală-te, ridică-ți patul și ** 1 Tim. 1. 15. mergi la casa ta.

7 Ši s'a sculat și s'a dus la casa lui.

8 Iar gloatele când au dat oamenilor o astfel de putere.

Chemarea lui Malei.

9 Și pe când trecea * si l-a urmal.

10 Şi a fost aşa: * când ședea el la masă în casă, o bucată de postav nou la

lor, a zis slăbănogului: In-|iată, mulți vameși și păla masă cu Isus și cu uce-

* Marc. 2, 15, etc. Luc. 5, 29, etc.

11 Şi când au văzut* Fariseii, ziceau ucenicilor lui: Pentruce mănâncă Invățătorul vostru cu vameșii

*Opp 11, 19 Luc. 5.30; 15.2. **Gal.2, 15.

12 Iar când a auzit Isus, a zis: Cei ce sunt sănătoși n'au trebuință de doctor, ci cei bolnavi.

13 Duceți-vă dar și învătati ce însemnează: Milă *voesc iar nu jertfă. Căci n'am venit să chem pe drepti ci ** pe păcătoși.

*Osea, 6, 6, Mic. 6, 6 -8, Cap. 12, 7.

Intrebarea acenicilor lui loan despre post.

14 Atunci vin la el ucenicii lui Ioan zicând: Penvăzut, s'au temut și au slă- truce * noi și Fariseii posvit pe Dumnezeu, care a tim des iar ucenicii tăi nu postesc?

* Marc 2, 18, etc. Luc. 5, 33, etc. 48, 12.

15 Şi Isus le-a zis: Nu cumva pot fili odăii de Isus de acolo, a văzut pe nunță * să se întristeze câtă un om șezând la vamă, vreme este mirele cu ei? numit Matei. Şi-i zice: Ur- Dar vor veni zile când mimează-mă. Și el s'a sculat rele va fi luat dela ei și atunci ** vor posti. * 1022 3. 29. * Marc. 2, 14. Luc. 5, 27. | ** Papt. 13, 2, 3; 11, 23, 1 Ger. 7, 5.

16 Dar nimeni nu pune

umplutura lui rupe din sul acela. vesmânt și se face mai rea ruptură.

17 Nici nu pun vin nou în burdufuri vechi; altfel burdufurile se sparg și vinul se varsă și burdufurile se nimicesc; ci pun vin nou în burdufuri noui și amândouă se păstrează împreună.

Invierea fiicei lui Iair și vindecarea unei femei.

18 Pe când * le vorbia acestea, iată unul, un mai mare, a venit la el și i s'a închinat zicând: Fiica mea cela. a murit acum; ci vino și pune-ti mâna peste ea și va trăi.

* Marc. 5. 22, etc. Luc. 8.41, etc.

19 Si Isus s'a sculat și 1-a urmat precum și ucenicii lui.

20 Si * iată, o femeie cu o scurgere de sânge de doisprezece ani s'a apropiat de el pe dinapoi și i-a atins ciucurele veșmântului. *Marc. 5. 25. Luc. 8. 43.

21 Căci zicea în sine: Numai de-i voiu atinge, veşmântul, voiu fi tămăduită.

du-se și văzând-o a zis: Indrăzneste, fiică, credința* ta te-a tămăduit. Si femeia

un veșmânt vechiu, căci a fost tămăduită din cea-

23

* Luc. 7.50; 8, 48; 17, 19; 18, 42, 23 Si când * a venit Isus la casa mai marelui ** și a văzut pe cântătorii din fluer si gloata făcând zarvă. *Marc. 5.38. Luc. 8.51. **2 Oron. 35.25.

24 a zis: Depărtați-vă:* căci fala n'a murit ci doarme. Şi îşi râdeau de el. * Fapt. 20. 10.

25 Şi când a fost dată afară gloata, el a intrat, i-a apucat mâna și copila s'a sculat.

26 Si a ieșit vestea aceasta peste tot tinutul a-

Vindecarea a doi orbi.

27 Si pe când trecea Isus de acolo, l-au urmat doi orbi strigând și zicând: Ai milă de noi, Fiu*al lui * Cap. 15. 22; 20. 30, 31. David. Marc. 10, 47, 48. Luc. 18, 38, 39,

28 Si când a intrat el în casă, orbii s'au apropiat de el. Si Isus le zice: Credeți că pot face accasta? Ei îi zic: Da. Doamne.

29 Atunci le-a atins ochii, zicând: Fie-vă după credința voastră.

30 Si li s'au deschis ochii. Şi Isus le-a poruncit 22 Dar Isus întorcân- aspru zicând: Vedeți, * nimeni să nu știe.

* Cap. 8. 4; 12. 16; 17. 9. Luc. 5. 14. 31 Dar * când au ieșit, au

MATEI 10.

în tot ținutul acela.

* Marc. 7, 36.

Vindecarea unui mut indrăcit.

om mut îndrăcit.

* Oap. 12, 22. Luc. 11, 14. 33 Şi dupăce a fost scos dracul afară, mutul a vorbit. Şi gloatele s'au minunat zicand: Niciodală nu s'a arătat așa ceva în Israel.

34 Dar Fariseii ziceau: El scoate * afară pe draci prin mai marele dracilor. * Cap. 12. 24. Marc. 3. 22. Luc. 11. 15.

Lui Isus îi este milă de gloate.

35 Şi Isus străbătea * toate cetățile și satele, învățându-i ** în sinagogile Jacov al lui Alfeu și Levi, lor și propovăduind evan- numit Tadeu. ghelia împărăției și vinde-

* Marc. 6. 6. Luc. 13. 22. ** Cap. 4. 23. * Luc. 6. 15. Fapt. 1. 13. ** loan 18. 26.

36 Iar când * a văzut gloatele, i s'a făcut milă de ele pentrucă erau leșinate și risipite ca ** niște oi neavând păstor.

* Marc. 6. 34. ** Num. 27, 17, 1 Reg. 22. Samariteni; ** 17. Ezec. 34, 5. Zah. 10, 2.

37 Atunci zice ucenicilor săi: Secerișul * în adevăr este mult, dar lucrătorii sunt puțini.

38 Rugați-vă * deci Dom- 2 25.

răspândit vestea despre el nului secerișului ca să scoată lucrători la seceri-* 2 Tes. 3 1. sul său.

Trimiterea celor doisprezece apostoli.

32 Şi pe * când plecau ei afară, iată i-au adus un 10 şi a chemat * la sîne pe cei doisprezece ucenici ai săi și le-a dat putere peste duhurile necurate ca să le scoată afară și să tămăduiască orice boală și orice slăbiciune.

* Marc. 3, 13, 14; 6, 7. Luc. 6, 13; 9, 1 2 Iar numele celor doisprezece apostoli sunt acestea: cel dintâi Simon. zis * Petru, și Andrei, fratele lui, Iacov al lui Zebedei și Ioan, fratele lui. * loan 1. 42.

3 Filip și Bartolomeu, Toma și Matei vameșul,

4 Simon * Cananitul 5i când orice boală și orice Iuda Iscarioteanul. ** care l-a si dat prins.

5 Isus a trimis pe acești doisprezece și le-a poruncit, zicând: * Nu mergeți pe calea Neamurilor și nu intrați în nici o cetate de

*Cap. 4. 15. **2 Reg. 17. 24. Ioan4. 9, 20

6 ci * mergeți mai degrabă la oile ** cele pierdute ale casei lui Israel. * Cap. 15, 24. Fapt. 13, 46. ** Isa, 53, 6, * Luc. 10. 2. Ioan 4. 35. Ier. 50. 6, 17. Ezec. 34. 5. 6, 16. 1 Pct. povăduiți, zicând: S'a a- depe picioarele voastre. propiat impărăția ** cerurilor.

*Luc. 9.2. ** Cap. 3.2; 4, 17, Luc. 10.9

8 Tămăduiti pe cei neputincioși, sculați pe morți, curățiți pe leproși, scoateți-i afară pe draci; în * dar ați luat, în dar dați. * Fapt. 8, 18, 20.

argint, nici aramă ** la încingătorile voastre,

*18am. 9. 7. Marc. 6. 8. Luc. 9. 3; 10. porumbeii. 4; 22, 35. ** Marc. 6, 8.

10 nici traistă pentru cale, nici două haine, nici încălțăminte, nici toiag; căci * vrednic este lucrătorul de hrana sa.

* Luc. 10. 7. 1 Cor. 9. 7, etc. 1 Tim. 5. 18. 21. 12. ** Papt. 5. 40.

11 Si în * orice cetate sau sat veți intra, cercetați cine intea stăpânitorilor și îmeste vrednic în el și ră- păraților pentrumine, spre mâneți acolo până când mărturie lor și Neamurilor. * Luc. 10. 8. veti ieși.

12 Iar când intrați în casă, urați-i de bine.

13 Si * dacă este casa vrednică, pacea voastră să vie peste ea; ** iar dacă nu este vrednică, pacea voastră să se întoarcă la voi.

14 Si * cine nu vă va beste în voi. primi, nici nu va asculta Fapt. 4.8; 6.10. 2 Tim. 4. 17. cuvintele voastre, când ie- 21 Şi frate* va da pe șiți din casa sau din cetatea frate la moarte și tatăl pe

7 Iar * când mergeți, pro- | aceea, scuturați ** praful * Marc. 6, 11. Luc. 9, 5; 10, 10, 11.

** Neem. 5, 13. Fapt. 13, 51; 18, 6.

15 Adevărat vă spun, mai * uşor va fi pământului Sodomei și Gomorei în ziua judecății decât cetății ace-* Cap. 11, 22, 24, leia.

Primirea apostolilor de lume.

16 Iată, * eu vă trimit ca 9 Nu * câștigați aur, nici niște oi în mijlocul lupilor; fiti dar ** întelepți ca serpii și fără răutate†ca

* Luc. 10. 3. ** Rom. 16. 19. Efes. 5 15. † 1 Cor. 14, 20. Filip. 2, 15.

17 Dar feriți-vă de oameni: căci vă * vor da în sinedrii și vă ** vor biciui în sinagogile lor.

* Cap. 24. 9. Marc. 13. 9. Luc. 12. 11;

18 Şi veţi*fi duşi îna-* Fapt-12. 1; 24.10; 25. 7,23. 2 Tim.4.16.

19 Iar * când vă vor da, nu vă îngrijorați cum sau ce să vorbiti, căci vi ** se va da în acel ceas ce să Vorbiti. * Marc. 13. 11-13. Luc. 12 11; 21. 14, 15. ** Exod 4. 12. Ier. 1. 7.

20 Căci * nu voi sunteți ceice vorbiți ci Duhul Ta-* Luc. 10. 5. ** Ps. 35. 18 | tălui vostru este celce vor-* 2 Sam. 23 2.

MATEI 10, 11.

copilul său: și copiii se vor scula împotriva părin- ceice ucid trupul dar sutilor și-i vor omorî.

22 Şi yeti*fi urîti de toți pentru numele meu; și sufletul și trupul în dar ** cine rabdă până în sfârșit, acela va fi mântuit. * Luc. 21. 17. ** Dan. 12. 12, 13. Cap. 24, 13. Marc. 13, 13.

23 Si când * vă prigonesc în cetatea aceasta, fugiți în cealaltă; căci adevărat vă spun, nu veti sfârși celătile lui Israel până ** va veni Fiul omului.

* Cap. 2, 13; 4, 12; 12, 15. Fapt. 8, 1; 9. 25; 14.6. ** Cap. 16.28.

24 Ucenicul nu * este mai pe sus de învățătorul său nici robul mai pe sus de domnul său.

* Luc. 6, 40. Ioan 13, 16; 15, 30.

25 Destul este ucenicului să fie ca învățătorul său, si robului să fie ca domnul său. Dacă pe * domnul casei l-au numit Beelzebul. cu cât mai mult vor numi așa pe casnicii lui.* Cap. 12. 24 Marc. 3. 22. Luc. 11. 15. Ioan 8. 48, 52

ei: căci*nimic nu este acoperit care nu va fi descoperit și ascuns care nu va fi cunoscut.

* Marc. 4. 22. Luc. 8. 17; 12. 2, 8.

27 Ce vă zic eu la întunerec, spuneți la lumină și ce auziți la ureche, propovăduiți depe case.

28 Si nu * vă temeți de fletul nu-l pot ucide: ci te-* Mic. 7. 6. Vers. 35. 36. Luc. 21. 16. meți-vă mai degrabă de acela care poate să piardă gheenă.

* Isa. 8. 12, 13. Luc. 12. 4. 1 Pet. 3. 14.

29 Oare nu se vând două vrăbii pentru un ban? Şi nici una din ele nu va cădea pe pământ fără Tatăl vostru.

30 Chiar * și perii capului vostru, toți sunt numărați. * 1 Sam. 14. 45. 2 Sam. 14. 11. Luc. 21.18. Fapt. 27. 34.

31 Deci nu vă temeți, voi sunteti mai de pret decât multe vrăbii.

32 Deci*oricine care va mărturisi pentru mine înaintea oamenilor, voiu mărturisi si ** eu pentru el înaintea Tatălui meu care este în ceruri.

* Luc. 12. 8. Rom. 10. 9, 10. **Apoc. 3.5.

33 Dar * oricine mă va tăgădui pe mine înaintea oamenilor, îl voiu tăgădui 26 Deci nu vă temeți de și eu pe el înaintea Tatălui meu care este în ceruri. * Marc. 8, 38. Luc. 9, 26. 2 Tim. 2, 12.

34 Nu * socotiți că am venit să arunc pace pe pământ; n'am venit să arunc pace ci sabie.

* Luc. 12, 49, 51-53.

35 Căci am venit să învrăibesc pe om cu*tatăl său și pe fiică cu mamă-* Mic. 7. 6.

lui sunt casnicii lui.

* Ps. 41, 9; 55, 13. Mic. 7, 6, Ioan 13, 18,

37 Cine * iubeste pe tată sau pe mamă mai mult decât pe mine, nu este vrednic de mine; și cine jubește pe fiu sau pe fiică mai mult decât pe mine, nu este vrednic de mine. * Luc. 14, 26.

38 Şi oricine*nu-şi ja crucea sa si nu mă ur- lor. mează, nu este vrednic de mine. * Cap. 16, 24. Marc. 8, 34. Luc. 9, 23;14, 27,

39 Cine * își află viața, o va pierde și cine își pierde viata peniru mine, o va afla.

* Cap. 16, 25, f.uc. 17,33, Joan 12, 25.

Primirea ucenicilor.

40 Cine * vă primește pe voi, pe mine mă primește si cine mă primește pe mine, primeste pe celce m'a trimis pe mine.

* Cap. 18. 5. Luc. 9, 48; 10, 16, foan 12 44; 13, 20. Gal. 4, 14.

41 Cine * primește un prooroc în nume de prooroc, va lua răsplată de prooroc și cine primește pe un drept în nume de * Isa. 20. 18; 35. 4-6; 42. 7. Ioan 2. 23;

42 Şi*cine va adăpa pe sa și pe noră cu soacra ei. unul din acești mici numai cu un pahar de apă 36 Si vrăjmași*ai omu- rece în nume de ucenic, adevărat vă spun, nu-și va pierde răsplata nicidecum.

* Cap. 18. 5, 6; 25. 40. Marc. 9. 41,

Trimișii lui Ioan Botezătorul.

1 Si a fost așa: când a L I sfârsit Isus de dat învățături celor doisprezece ucenici ai săi, a trecut de acolo ca să-i învete și să propovăduiască în cetățile

2 Iar Ioan * când a auzit în ** temniță faptele lui Hristos, a trimis prin ucenicii săi

* Luc. 7. 18, 19, etc. ** Cap. 14.3.

3 și i-a zis: Tu ești celce *vine sau să așteptăm pe altul? * Fac. 40, 10. Num. 24, 17. Dan, 9, 24, Ioan 6, 14,

4 Si Isus a răspuns și le-a zis: Mergeti și spuneți lui Ioan celece auziți si vedeti:

5 orbii * își capătă vederea, și schiopii umblă, leproșii se curățesc și surzii aud, mortii se scoală și săracilor ** li se vestesie Evanghelia;

drept, va lua răsplata unui | 3.2; 5.36; 10.25, 38; 14.11. **P9.22.26. Isa, 61, 1. Luc. 4, 18. Inc. 2, 5.

*1 Reg. 17, 10; 18, 4, 2 Reg. 4, 8, 6 și fericit este cine nu

* Isa. 8, 14, 15. Cap. 13, 57; 24, 10; 26, 31. Rom. 9. 32, 33. 1 Cor. 1. 23; 2. 14. Gal. 5.11. 1 Pet. 2, 8.

Mărturia lui Isus despre Ioan.

7 Iar pe când * plecau ei, a început Isus să vorbească gloatelor despre Ioan: Ce ati ieșit în pustie să priviți? O trestie ** clătinându-se de vânt?

8 Dar ce ați ieșit să vedeți? Un om îmbrăcat în veșminte moi? Iată, ceice poartă cele moi sunt în casele împăraților.

9 Dar pentru ce ați ieșit? Să vedeți un prooroc? Da, vă spun, și * mai mult

decât un prooroc. * Cap. 14. 5; 21. 26. Luc. 1. 76; 7, 26

10 Acesta este cel despre care s'a scris: Iată,* eu trimit înaintea feței tale pe solul meu, care va pregăti calea ta înaintea ta. * Mal. 3. 1. Marc. 1. 2. Luc. 1. 76; 7. 27.

11 Adevărat vă spun, între cei născuți de femei nu s'a sculat unul mai mare decât Ioan Botezătorul. Dar cine este mai mic în este împărăția cerurilor mai mare decât el.

12 Şi din*zilele lui Ioan Botezátorul până acum împărăția cerurilor se ia cu năvală și ceice dau năvală, * Luc. 16, 16, o apucă.

13 Căci toți * proorocii și legea au proorocit pânăla

14 Şi dacă voiți să primiți, el este Ilie* care are să vină.

* Mal. 4, 5. Cap. 17, 12. Luc. 1, 17. 15 Cine * are urechi să

* Cap. 13. 9. Luc. 8. 8. andă. Apoc. 2. 7. 11, 17, 29; 3. 6, 13, 22.

16 Dar cu*cine voiu asemăna neamul acesta ? *Luc. 7. 24. ** Efes. 4. 14. Este asemenea unor copii cari stau în târguri și strigă către ceilalți

* Luc. 7. 31.

17 și zic: Vam cântat din fluer și n'ați jucat: v'am cântat de jale și nu v'ați bătut în piept.

18 Căci Ioan a venit nici mâncând nici bând și ei zic: Are drac.

19 Fiul omului a venit mâncând și bând și ei zic: Iată un om mâncăcios și băutor de vin, prieten * ai vameșilor și al păcătoșilor. Şi ** înțelepciunea este îndreptățită din faptele ei.

* Cap. 9. 10. ** Luc. 7. 35.

Mustrarea cetăților nepocăite.

20 Atunci * a început să mustre cetățile în cari se făcuseră cele mai multe puteri ale lui pentrucă nu s'au pocăit. * Luc. 10. 13, etc.

21 Vai de tine, Horazine! Vai de tine, Betsaido! Pentrucă dacă s'ar fi făcut în mult s'ar fi pocăit în sac si cenusă. * Joan 3. 7, 8.

22 Dar vă spun, va*fi mai usor Tirului și Sidonului în ziua judecății decât vouă. * Cap. 10. 15. Vers. 24.

23 Şi tu, Capernaume, vei fi înălțat * pânăla cer? Pânăla Hades vei fi pogorît. Pentrucă dacă s'ar fi făcut în Sodoma puterile cari au fost făcute în tine, ea ar fi rămas până astăzi. * Isa. 14. 13. Plîn. 2. 1.

24 Dar vă spun că va fi mai usor * pământului Sodomei în ziua judecății de-* Cap. 10. 15. cât tie.

Lucrurile descoperile pruncilor. Jugul lui Hristos.

25 In * vremea aceea Isus a răspuns și a zis: Te laud, Tată, Doamne al cerului și al pământului, că ai ** ascuns acestea de înțelepți și pricepuți și † le-ai descoperit pruncilor.

* Luc. 10. 21. ** Ps. 8. 2. 1 Cor. 1. 19. 27; 2.8. 2 Cor. 3.14. † Cap. 16. 17.

26 Da, Tată, pentrucă așa a fost bunăplăcere înaintea ta.

27 Toate * mi-au fost ce erau cu el? date de Tatăl meu și ** nimeni nu cunoaște deplin lui Dumnezcu și a mâncat pe Fiul decât Tatăl, nici pe | pânile * punerii înainte, Tatăl nu-l cunoaște deplin ceeace nu i se cădea să cineva decât Fiul și acela mănânce, nici celorce erau

Tir și Sidon puterile cari căruia va voi Fiul să i-I au fost făcute în voi, de descopere. * Cap. 28. 18. Luc. 10. 22. Ioan 3, 35; 13, 3; 17, 2, 1 Cor. 15, 27, ** Ioan 1. 18;6. 46; 10. 15.

28 Veniți la mine toți cei osteniți și împovărați și eu vă voiu da odihnă.

29 Luați jugul meu asupra voastră și * învățați dela mine, pentrucă sânt blând și smerit ** cu inima și † veți afla odihnă pentru sufletele voastre.

* Ioan 13, 15, Filip. 2, 5, 1 Pet. 2, 21 1 Ioan 2. 6. ** Zah. 9. 9. Filip. 2. 7. 8. † Ier. 6. 16.

30 Căci* jugul meu este bun și sarcina mea este * 1 Ioan 5.3. usoară.

Spicele și ziua Sabatului.

1 o In vremea aceca Isus 1 ∠ a mers * în Sabat prin sămănături și ucenicii săi au flămânzit și au început să smulgă spice și să mănânce.

* Deut. 23, 25, Marc. 2, 23, Luc. 6, 1

2 Iar Fariseii, când au văzut, i-au zis: Iată, ucenicii tăi fac ce nu se cade să facă în Sabat.

3 Dar el le-a zis: N'ați citit ce * a făcut David, când a flămânzit, el și cei-* Sam. 21. 6.

4 Cum a intrat în casa

MATEI 12.

* Excd. 25, 30. Lev. 24, 5. ** Exod. 29. loasă ca cealaltă. 32, 33. Lev. 8, 31; 24, 9.

* că în ziua Sabatului preo- cum să-l piardă. ții în templu pângăresc Sa- | *Cap. 27. 1. Marc. 3. 6. Luc. 6. 11. Ioan batul și sunt fără vină?

* Num. 28. 9. Ioan 7, 22. 6 Dar vă spun că aici este ceva* mai mare decât templul. * 2 Cron. 6, 18. Mal. 3, 1.

7 Dar dacă ați fi știut măduit pe toți. ce este: Milă * voesc iar nu | * Cap. 10. 23. Marc. 3. 7. ** Cap. 19. 2. jertfă! n'ați fi osândit pe cei fără vină.

* Osea 6, 6, Mic. 6, 6-8, Cap. 9, 13 8 Căci Fiul omului este domn al Sabatului.

Omul cu mâna uscată.

9 Şi*a trecut de acolo

10 Şi ială un om ayând trebat zicând: Se cade * a vesti judecată Neamurilor. tămădui în zina Sabatului? Ca să-l învinuiască.

11 Iar el le-a zis: Ce om va fi între voi care va avea o singură oaie și dacă va* cădea ea în groapă, în ziua Sabatului, n'o va apuca și o va scoate afară?

* Exed. 23, 4, 5. Deut. 22, 4. 12 Cât de mult deci se oaie! Deaceca se cade a Indrăcitul mut și orb. Păcaface bine în ziua Sabatului. | tul împoteiva Duhului Sfânt.

13 Atunci zice omului: Intinde-ți mâna. Și el a îndrăcit orb și mut. Și 1-a

cu el ci ** numai preoților? | întins-o și s'a făcut sănă-

14 Dar Fariseii*au ieșit 5 Sau n'ați citit în lege, și s'au sfătuit împotriva lui

5, 18; 10, 39; 11, 53,

Isus Robul Domnului.

15 Dar Isus cunoscând, s'a depărtat * de acolo, Şi ** l-au urmat mulți și i-a tă-

16 Şi le-a poruncit * aspru să nu-l dea pe față, * Cap. 9. 30.

17 ca să se împlinească ce s'a spus prin Isaia proococul. care zice:

18 Iată * robul meu pe și a venit în sinagoga lor. care l-am ales, iubitul meu * Marc. 3. 1. Luc. 6. 6. n ** care sufletul meu și-a găsit plăcerea; voiu pune o mână uscată. Și l-au în- Duhul meu peste el și va

* Isa, 42. 1. ** Cap. 3, 17; 17, 5. 19 Nu se va certa, nici *1.uc.13.14;14.3. tosn 9.16. nu va striga, nici nu-i va auzi cineva glasul pe ulițe.

20 Nu va frånge trestia sdrobită si nu va stinge o feștilă ce face fum, până va scoate judecata la biruință.

21 Şi Neamurile vor nădăjdui în numele lui.

bia si vedea.

* Cap. 9. 32. Marc. 3. 11. Luc. 11. 14. 23 Şi toate gloatele se mirau și ziceau: Nu cumva este împotriva mea și cine

24 Iar Fariseii când * au pește. auzit aceasta, ziceau: Acesta nu scoate afară dracii, decât prin Beelzebul, mai marcle dracilor.

* Cap. 9, 34. Marc. 3, 22. Luc, 11, 15.

25 Dar Isus cunoscându-le * gândurile, le-a zis: Orice împărăție desbinată împotriva sa însăș este pustiită și orice cetate sau casă desbinată împotriva sa însăș, nu va sta.

* Cap. 9. 4. Ioan 2. 25. Apoc. 2. 23.

26 Si dacă Satana scoate afară pe Satana, el este *1 Tim. 1. 13. desbinat împotriva lui însus; deci cum va sta împărăția lui?

pe draci prin Beelzebul, rod se cunoaste pomul. fiii vostri prin cine-i scot afară? Deaccea ei vor fi judecătorii voștri.

28 Iar dacă eu scot afară pe draci prin Duhul lui Dumnezeu, atunci împărăția*lui Dumnezeu a ajuns peste voi. * Dan. 2, 44; 7. 14. Luc. 1. 33; 11. 20; 17. 20, 21.

neva să intre în casa ce- scoate afară lucruri rele. lui tare și să-i răpească sculele dacă nu va lega orice vorbă nefolositoare

tămăduit încât mutul vor- mai întâi pe cel tare? Şi atunci îi va prăda casa.

* Isa. 49. 24. Luc. 11. 21—23. 30 Cine nu este cu mine, este acesta Fiul lui David? nu strânge cu mine, risi-

> 31 Deaceea vă spun: Orice * păcat și hulă vor fi iertate oamenilor, dar ** hula împotriva Duhului nu va fi iertată.

* Marc. 3. 28. Luc. 12. 10. Evr. 6. 4, etc. 10. 26, 29. 1 Ioan 5. 16. ** Fapt. 7. 51.

32 Si oricine va vorbi* un cuvânt împotriva Fiului omului, îi va fi iertat,** dar oricine va vorbi împotriva Duhului Sfânt, nu-i va fi iertat nici în veacul acesta, nici în cel viitor. * Cap. 11, 19; 13, 55. Ioan 7, 12, 52.

33 Sau faceti pomul bun si rodul*lui bun sau faceti pomul stricat și ro-27 Si dacă eu scot afară dul lui stricat. Căci din

* Cap. 7. 17. Luc. 6. 43, 44 34 Pui * de năpârci, cum puteți vorbi cele bune, răi fiind? Căci ** din prisosul inimii vorbeste gura.

* Cap. 3. 7; 23. 33. ** Luc. 6. 45.

35 Omul bun din comoara lui bună scoate afară lucruri bune și omul 29 Sau * cum poate ci- rău din comoara lui rea

36 Dar vă spun că de

MATEI 12, 13.

în ziua judecății.

37 Căci din cuvintele tale vei fi îndreptățit și din cuvintele tale vei fi osândit. Minunea cu proorocul Iona.

38 Atunci * unii dintre cărturari și Farisei i-au răspuns zicând: Invățătorule, voim să vedem un semn dela tine.

* Cap. 16. 1. Marc. 8. 11. Luc. 11. 16. 29. Ioan 2.18. 1 Cor. 1.22.

39 Iar el le-a răspuns și le-a zis: Un neam rău și preacurvar * cere un semn si nu i se va da semn decât semnul lui Iona proorocul. * Isa. 57. 3. Cap. 16. 4. Marc. 8, 38. Ioan 4. 48.

fel va fi Fiul omului trei și cu acest neam rău. zile și trei nopți în inima * Iona 1, 17. pământului.

41 Bărbații * din Ninive sândi pentrucă tei s'au po- tând să-i vorbească. căit la propovăduirea lui Iona și iată aici este mai mult decât Iona.

52. Rom. 2, 27. † Iona 3, 5.

miazăzi se va ridica la ju- 3,5. Fapt. 1.14. 1 Cor. 9.5. Gal. 1.19 decată cu neamul acesta 48 Dar el a răspuns și și-l va osândi pentrucă ea a zis celuice-i spunea: Cine

pe care o vor rosti oame- a venit dela marginile pănii, vor da socoteală de ea mântului să asculte înțelepciunea lui Solomon și iată aici este mai mult de-* 1 Reg. 10. 1. cât Solomon. 2 Cron. 9, 1. Luc. 11, 31.

43 Iar când duhul*ne-*curat a ieșit din om, umblă ** prin locuri fără apă căutând odihnă și nu gă:

* Luc. 11. 24. ** Toy. 1. 7. 1 Pet. 5. 8.

44 Atunci zice: Mă voiu întoarce în casa mea de unde am ieșit. Și când vine, o află goală, măturată și gătită.

45 Atunci se duce și ia cu sine alte sapte duhuri mai rele decât el și intră si locuiesc acolo. Si*sta-40 Căci * după cum Iona rea din urmă a omului aa fost în pântecele chitului celuia se face mai rea detrei zile și trei nopți, ast- cât cea dintâi. Așa va fi

* Evr. 6, 4; 10, 26, 2 Pet. 2, 20 -22, Mama și frații lui Isus.

46 Pe când vorbia el încă se vor scula la judecată cu gloatelor, iată * mama și neamul acesta și-l ** vor o- frații lui stăteau afară, cău-

* Marc. 3. 31. Luc. 8. 19-21.

47 Şi cineva i-a zis: Iată mama ta și frații * tăi stau * 1.ac. 11. 32. ** Icr. 3. 11. Ezec. 16. 51, afară căutând să-ți vorbească.

42 Impărăteasa * dela * Cap. 13. 55. Marc. 6. 3. Ioan 2. 12; 7.

sunt frații mei?

49 Şi şi-a întins mâna spre ucenicii săi și a zis: lată mama mea și frații pământul cel bun și au dat mei.

50 Căci oricine * va face voia Tatălui meu care este în ceruri, acela îmi este frate si soră și mamă. * Ioan 15, 14. Gal. 1, 5, 6; 6, 15. Col. 3. 11. Evr. 2. 11.

Pilda sămănătorului.

9 In ziua aceea Isus a 10 iesit din casă și ședea * lângă mare. * Marc. 4.1.

2 Si gloate multe s'au* adunat la el încât el a intrat într'o corabie ca să sadă ** și toată gloata stătea pe tărm.

* Luc. 8. 4. ** Luc. 5. 3.

3 Si le-a vorbit multe în pilde, zicând: Iată a ieșit sămănătorul să samene.

4 Şi pe când sămăna el, unele seminte au căzut lângă cale și au venit păsările și le-au mâncat.

5 lar altele au căzut pe locuri stâncoase, unde n'aveau pământ mult și îndată au răsărit pentrucă n'aveau adâncime de pământ.

6 Iar dupăce a răsărit soarele, au fost arse de arșiță și pentrucă n'aveau rădăcină, s'au uscat.

este mama mea și cine peste spini și spinii au crescut și le-au înăbușit. * Luc. 8. 5.

8 Iar altele au căzut peste rod una o sută, * alta șai-*zeci si alta treizeci.

* Fac. 26, 12, 9 Cine * are urechi, să

33

audă. * Cap. 11. 15. Marc. 4. 9. 10 Si ucenicii s'au apro-

piat și i-au zis: Pentruce le vorbești în pilde?

11 Iar el a răspuns și le-a zis: Vouă * vi s'a dat să cunoașteți tainele împărăției cerurilor dar lor nu li s'a dat. * Cap. 11.25; 16. 17. Marc. 4, 11. 1 Cor. 2, 10. 1 Ioan 2, 27.

12 Căci * cine are i se va da și va avea de prisos: iar cine n'are chiar si ce are i se va lua. * Cap. 25, 29. Marc. 4. 25. Luc. 8. 18; 19. 26.

13 Deaceea le vorbesc în pilde pentrucă văzând, nu văd și auzind, nu aud, nici nu pricep.

14 Si în ei se împlinește proorocia lui Isaia care zice: Cu auzul veți * auzi dar nu veti înțelege și văzând veti vedea dar nu veți cunoaste.

* Isa. 6. 9. Ezec. 12. 2. Marc. 4. 12. Luc. 8. 10. Ioan 12. 40. Fapt. 28, 26, 27. Rom. 11. 8. 2 Cor. 3, 14, 15.

15 Căci inima acestui popor s'a îngroșat și au auzit greu* cu urechile și și-au 7 Iar altele * au căzut închis ochii ca nu cumva cu urechile și să înțeleagă neroditor. cu inima și să se întoarcă si să-i vindesc. * Evr. 5. 11.

16 Dar fericiți * sunt ochii vostri că văd și urechile voastre că aud.

*Cap. 16, 17. Luc. 10, 23,24, Ioan 20,29.

17 Căci adevărat vă spun că mulți * prooroci și drepți au dorit să vadă ce vedeți voi și n'au văzut și să audă ce auziți voi și n'au auzit. * Evr. 11. 13. 1 Pet. 1. 10, 11

18 Voi deci, ascultați * pilda sămănătorului.

* Marc. 4. 14. Luc. 8. 11.

19 Când aude cineva cuvântul împărăției*și nu-l înțelege, atunci vine cel rău și răpește ce este sămănat în inima lui; acesta este cel sămănat lângă cale.

20 Iar cel sămănat pe locelce aude cuvântul și îndată îl primește cu* bucurie.

* Isa. 58. 2. Ezec. 33. 31, 32. Ioan 5. 35. neghina?

21 Dar n'are rădăcină în sau prigonire pentru cu- ne ducem s'o culegem? vânt, îndată se * poticnește.

22 Iar cel sămănat * în ** spini, acesta este celce aude împreună cu ea. * Cap. 3. 12. cuvântul și grija veacului 30 Lăsați să crească ași înșelăciunea bogăției înă- mândouă împreună, până

să vadă cu ochii și să audă | bușește cuvântul și se face

* Cap. 19. 23. Marc. 10. 23. Luc. 18. 24. 1 Tim. 6. 9. 2 Tim. 4. 10. ** Ier. 4. 3.

23 Iar cel sămănat pe pământul bun, acesta este celce aude cuvântul și înțelege, care și rodește și face unul o sută, altul saizeci și altul treizeci.

Pilda neghinei.

24 Le-a pus înainte altă pildă, zicând: Impărăția cerurilor a fost făcută asemenea cu un om care a sămănat sămânță bună în țarina sa.

25 Dar pe când dormiau camenii a venit vrăjmașul lui și a sămănat neghină între grâu și a plecat.

26 Iar când a crescut paiul și a făcut rod atunci * Cap. 4. 23. s'a arătat și neghina.

27 Şi robii stăpânului cacuri stâncoase, acesta este sei au venit și i-au zis: Domnule, oare n'ai sămănat sămânță bună în țarina ta? De unde are dar

28 Iar el le-a zis: Un om sine ci este pânăla o vreme vrăjmaș a făcut aceasta. Și și când se face un necaz robii îi zic: Voești deci să

29 Dar el le zice: Nu, * Cap. 11. 6. 2 Tim. 1. 15. ca nu cumva culegând neghina să smulgeți și grâul*

cerișului voiu zice seceră- întemeierea lumii. torilor: Culegeți întâi ne- * Ps. 78. 2. ** Rom. 16. 25. 26. 1 Cor. 2. ghina și legați-o snopi ca 7. Efes. 3.9. Col. 1, 26. să fie arsă de tot, iar grâul strângeli-l în grânarul meu.

Pilda grăuntelui de muștar si alualului.

pildă zicând: Impărăția * cerurilor este asemenea unui grăunte de muștar pe care un om l-a luat și l-a sămănat în țarina sa:

* Isa. 2. 2, 3. Mic. 4. 1. Marc. 4. 30, etc. Luc. 13, 18, 19,

32 care, în adevăr, este mai mic decât toate semintele, dar când a cresierburile și se face copac încât păsările cerului vin si locuiese în ramurile lui.

33 Le-a vorbit * altă pildă: Impărăția cerurilor este asemenea cu un aluat gerii. pe care o femeie l-a luat și l-a ascuns în trei măsuri de făină până s'a dos-* Luc. 13, 20, etc. pit tot.

34 Isus a vorbit toate acestca * gloalelor în pilde mite pe îngerii săi și * ei și fără pildă nu le vorbia vor culege din împărăția nimic.

ce s'a spus prin proorocul delegea. ** Cap. 18. 7. 2 Pet. 2. 12. care zice: Îmi voiu*deschide gura în pilde, voiu** cuptorul de foc: acolo **

la seceriș și la vremea se- rosti lucruri ascunse dela

Tâlcuirea pildei neghinei.

36 Atunci a lăsat gioatele și s'a dus în casa sa. Şi ucenicii lui s'au apropiat de el zicând: Deslușește-ne 31 Le-a pus înainte altă pilda cu neghina țarinei.

37 Şi el a răspuns și a zis: Celce samănă sămânța cea bună este Fiul omului;

38 iar tarina* este lumea: iar sămânța cea bună, aceștia sunt fiii împărăției, iar neghina sunt fili ** celui rău.

* Cap. 24, 14; 28, 19. Marc. 16, 15, 20. Luc. 24, 47. Rom. 10, 18, Col. 1, 6, cut, este mai mare decât ** Fac. 3. 15. Toan 8.44. Fapt. 13.10. 1 Ioan 3. 8.

39 Şi vrăjmaşul care a sămânat-o este diavolul iar secerisul *este sfârsitul veacului și secerătorii sunt în-* Ioel 3, 13, Apec. 14, 15.

40 După cum deci neghina se alege și se arde în foc, astfel va fi la sfârsitul veacului.

41 Fiul omului va tri-* Marc. 4. 33, 34. lui toate prilejurile de po-35 ca să se împlinească lticnire și pe ceice fac fără-

42 Si-i * vor arunea în

va fi plângerea și scrâșnirea dintilor.

* Cap. 3. 12. Apoc. 19. 20; 20. 10. ** Cap. 8. 12. Vers. 50.

43 Atunci* drepții vor străluci ca soarele în împărăția Tatălui lor. Cine ** are urechi, să audă.

* Dan. 12. 3. 1 Cor. 15. 42, 43, 58. ** Vers. 9.

Pilda comorii ascunse și a mărgăritarului.

44 Impărăția cerurilor este asemenea unei comori ascunse în țarină, pe care un om a găsit-o și a ascuns-o și de bucuria ei se duce și vinde * tot ce are si cumpără ** țarina aceea. * Filip.3. 7, 8, ** Isa. 55. 1. Apoc. 3.18.

45 Impărăția cerurilor este iarăs asemenea unui negustor care caută mărgăritare bune.

46 Şi găsind un * mărgăritar de mult pret, s'a dus si a vândut tot ce avea și l-a cumpărat.

* Prov. 2. 4; 3. 14, 15; 8. 10, 19. Pilda năvodului.

47 Impărăția cerurilor esie iarăș asemenea unui năvod aruncat în mare și care a adunat * pești de tot felul. * Cap. 22. 10.

l-au tras pe tărm și au șezut jos și au adunat ce era | * Isa 49.7. Marc. 6.3. Luc. 3.23. Ioan bun în vase iar ce era rău 6.42. ** Marc. 15.40. †Cap. 12.46. au aruncat afară.

49 Astfel va fi la sfârșitul veacului: îngerii vor ieși si vor despărți * pe cei răi din miilocul celor drepți, * Cap. 25, 32.

50 si-i *vor arunca în cuptorul de foc: acolo va fi plângerea și scrâșnirea dintilor. * Vers. 42.

51 Ati înțeles toale accstea? Ii zic: Da, Doamne.

52 Si el le-a zis: Deaceea orice cărturar care a fost făcut ucenic al împărăției cerurilor este asemenea unui om, stăpân al casei, care scoate afară din comoara sa lucruri noui* si vechi. * Cânt. 7. 13.

Isus la Nazaret. Necredința locuitorilor.

53 Si a fost aşa: Când a sfârsit Isus pildele acestea, s'a dus de acolo.

54 Şi * venind în patria sa, îi învăța în sinagoga lor, încât stăteau uimiți și ziceau: De unde are omul acesta înțelepciunea aceasta și puterile?

* Cap. 2, 23. Marc. 6, 1. Luc. 4, 16, 28.

55 Nu * este el fiul tâmplarulai? Nu se numește oare mama lui Maria și 48 Şi când s'a umplut fratii ** săi Iacov † și Iosif si Simon si Iuda?

56 Si surorile lui nu sunt

unde are el toate acestea? blid capul lui Ioan Bote-

57 Şi găsiau în el un pri- zătorul. lej de policnire. * Dar Ísus le-a zis: Un prooroc nu ** este disprețuit decât în patria și casa sa. * Cap. 11. 6. Marc. 6. 3, 4. ** Luc. 4. 24. Ioan 4. 44.

58 Si n'a * făcut acolo multe puteri din pricina capul lui Ioan în temniță. necredinței lor. * Marc. 6. 5, 6. Moartea lui Ioan Botezătorul.

14 In vremea aceea Irod* fetei tetrarhul a auzit vestea sale. despre Isus. * Marc. 6, 14, Luc. 9, 7,

Acesta este Ioan Botezătorul; el s'a sculat dintre venit și au dat de știre cei morți și deaccea lu- lui Isus. crează puterile în el.

3 Căci * Irod prinsese pe Ioan, îl legase și-l pusese în temnită pentru Irodiada, nevasta lui Filip, fratele * Marc. 6, 17, Luc. 3, 19, 20,

4 Căci Ioan îi zicea: Nu ti*se cuvine s'o ai pe ea. * Lev. 18, 16; 20, 21.

5 Si voind să-l omoare, se temea de gloată pentru că * îl socotiau ca pe un prooroc. * Cap. 21, 26. Luc. 20. 6.

6 Dar când a fost ziua nașterii lui Irod, fiica Irodiadei a jucat în mijlocul

7 De aici a făgăduit cu

8 Iar ea împinsă de ma-

oare toate la noi? Deci de mă-sa: Dă-mi, zice, aici pe

9 Şi împăratul s'a întristat, dar pentru jurāminte și pentru ceice ședeau împreună cu el la masă a poruncit să i-l dea.

10 Şi a trimis şi a tăiat

11 Si capul lui a fost adus pe blid și a fost dat fetei și ea l-a dus mamei

12 Şi ucenicii lui au ve-2 și a zis slujitorilor săi: nit și au luat trupul mort și l-au înmormântat și au

Inmultirea pânilor.

13 Si când a auzit * Isus, s'a depărtat de acolo într'o corabie într'un loc pustiu la o parte. Şi când au auzit gloatele, l-au urmat pe jos din cetăti. * Cap. 10. 23; 12. 15. Marc. 6, 32. Luc. 9, 10. Ioan 6, 1, 2,

14 Şi a ieşit şi a văzut gloată multă și i * s'a făcut milă de ei și a tămăduit pe bolnavii lor.

* Cap. 9. 36. Marc. 6. 34. 15 Şi când * s'a făcut seară, ucenicii s'au apropiat de el zicând: Locul tulurora și a plăcut lui Irod. este pustiu și ceasul a trecut acum; dă drumul gloajurământ să-i dea orice ar telor ca să se ducă în sate să-si cumpere de mâncare. * Marc. 6. 35. Luc. 9. 12. Ioan 6. 5.

MATEI 14, 15.

trebuință să se ducă; dați- din noapte a venit la ei le voi să mănânce.

17 Şi ei îi zic: N'avem pesti.

18 Şi le-a zis: Aducețimi-i aici.

19 Și a poruncit ca gloaluat cele cinci pâni și cei eu sânt; nu vă temeți. doi pești și uitându-se spre pânile, iar ucenicii gloa- tine pe ape. * Cap. 15, 36. telor.

20 Şi toţi au mâncat și sosul de fărâmituri două- vină la Isus. sprezece coșuri pline.

21 Şi ceice mâncaseră erau ca la cinci mii de bărbați, afară de femei și copii.

Umblarea pe mare.

22 Si îndată a silit pe urabie și să treacă înaintea lui de cealaltă parte până va da drumul gloatelor.

23 Şi dupăce * a dat drumul gloatelor, s'a suit în venit și s'au * închinat înamunte la o parte ca să se roage. Şi când s'a făcut ești Fiul lui Dumnezeu. seară, ** era singur acolo. * Marc. 6. 46. ** Ioan 6. 16.

24 Iar corabia era acum în mijlocul mării muncindu-se de valuri deoarece vântul era protivnic.

16 Dar Isus le-a zis: N'au | 25 Şi la a patra strajă umbland * pe mare. * 10v. 9. 8.

26 Şi când l-au văzut uaici decât cinci pâni și doi cenicii, umblând pe mare, s'au spăimântat, zicând: Este o nălucă. Și de frică au strigat.

27 Dar Isus îndată le-a tele să șadă pe iarbă: și a vorbit zicând: Indrăzniți,

28 Şi Petru i-a răspuns cer a binecuvântat * și a și a zis: Doamne, dacă ești frânt și a dat ucenicilor tu, poruncește să vin la

29 Şi el a zis: Vino. Şi Petru s'a pogorît din coras'au săturat și au strâns pri- bie și umbla pe ape ca să

30 Dar când a văzul că vântul era tare, s'a temut și începând să se afunde, a strigat zicând: Doamne, scapă-mă.

31 Şi îndată Isus a întins mâna, l-a apucat, și-i zice: cenicii săi să intre în co- Puțin credinciosule, pentru ce te-ai îndoit?

32 Şi când s'au suit în corabie, a stat vântul.

33 Și cei din corabie au intea lui zicând: Adevărat

* Ps. 2. 7. Cap. 16. 16; 26. 63. Marc. 1. 1. Luc. 4. 41. Ioan 1. 49; 6. 69; 11. 27. Fapt. 8, 37. Rom. 1, 2.

34 Şi dupăce * au trecut dincolo, au venit în ținutul Ghenezaretului. * Marc. 6. 53,

și i-au adus pe toți cei bol- lina voastră. navi;

să-i atingă ciucurii veșmân- zicând: tului. Si toți câți*s'au atins, au fost scăpați cu desă- cinstește cu buzele lui, dar vârsire. * Cap. 9. 20. Marc. 3. 10. Luc. 6, 19, Fapt. 19, 12,

Fariseii și dațina bătrânilor.

5 Atunci cărturarii și 10 Fariseii din Ierusalim * vin la Isus zicând:

* Marc. 7. 1. 2 Pentruce * ucenicii tăi calcă datina ** bătrânilor? Căci nu-si spală mânile si întelegeti: când mănâncă pâne.

* Marc. 7. 5. ** Col. 2. 8. porunca lui Dumnezeu 14,17,20. 1 Tim. 4.4. Tit. 1.15. pentru datina voastră?

pe mama ta; și: Cine **vorbește de rău pe tată sau pe un prilej de poticnire? mamă să moară negreșit. * Exod 20. 12. Lev. 19. 3. Deut. 5. 16.

Prov. 23, 22. Eles. 6.2. ** Exod. 21, 17. Lev. 20. 9. Deut. 27. 16. Prov. 20. 20; 30. 17.

5 Iar * voi ziceți: Cine va zice tatălui său sau mamci sale: Orice ai putea folosi dela mine este dăruit lui

6 nu va cinsti nicidecum | Cap. 23. 16. Luc 6. 39.

35 Si când l-au cunoscut pe tatăl său sau pe mamăoamenii locului aceluia, au sa. Și ați nimicit cuvântul trimis în tot ținutul acela lui Dumnezeu pentru da-

7 Fățarnicilor, * bine a 36 și-l rugau ca numai proorocit Isaia despre voi * Marc. 7. 6.

8 Poporul acesta * mă inima lor este departe de * Isa. 29. 13. Ezec. 33. 31. mine.

9 Dar înzădar mă cinstesc ei învățând * ca învătături porunci omenesti. * Isa. 29. 13. Col. 2. 18. 22. Tit. 1. 14. Lucrurile cari spurcă pe om.

10 Şi a chemat * la sine gloata și le-a zis: Ascultați * Marc. 7. 14.

11 Nu * ce intră în gură spurcă pe om ci ce iese 3 Iar el a răspuns și le-a din gură, aceea spurcă zis: Pentruce călcați și voi pe om. *Fapt. 10. 15. 1 on. 14.

12 Atunci ucenicii s'au 4 Căci Dumnezeu a zis: apropiat și-i au zis: Știi Cinstește * pe tatăl tău și că Fariseii când au auzit cuvântul acesta, au găsit

13 Iar el a răspuns și a zis: Orice * sad pe care nu l-a sădit Tatăl meu cel ceresc va fi desrădăcinat. * Ioan 15. 2. 1 Cor. 3. 12, etc.

14 Lăsați-i; sunt * călăuze oarbe de orbi; dar dacă un orb călăuzește pe un orb, amândoi vor cădea Dumnezeu! - * Marc. 7. 11, 12. | în g oapă. * Isa. 9. 16. Mal. 2. 8.

i-a zis: Deslușește-ne pilda. a zis: * Nu sânt trimis de-

16 Dar el a zis: Şi * voi ale casei lui Israel. sunteti încă fără pricepere? | * Cap. 10. 5. 6. Fapt. 3. 25, 26; 13. 46. * Cap. 16. 9. Marc. 7. 18. Rom. 15. 8.

17 Nu întelegeți că orice pântece și se aruncă în Doamne, ajută-mi. * 1 Cor. 6. 13. hazna?

acelea spurcă pe om.

* Iac. 3. 6. gânduri rele, omoruri, preacurvii, curvii, furturi, mărturii mincinoase, hule. * Fac. 6. 5; 8. 21. Prov. 6. 14. Ier. 17. 9. Marc. 7. 21.

20 Acestea sunt celece spurcă pe om, dar a mânca cu mâni nespălate nu spurcă pe om.

Femeea Cananeancă.

21 Şi Isus * a ieșit de a-Tirului și Sidonului.

* Marc. 7, 24. 22 Si iată o femeie Cananeancă a ieșit din laturile acelea și a strigat zicând: Ai milă de mine, de un drac.

23 Dar el nu i-a răspuns un cuvânt. Şi ucenicii săi s'au apropiat și-l rugau zicând: Dă-i drumul pentrucă strigă după noi.

15 Şi Petru*a răspuns și 24 Dar el a răspuns și * Marc. 7. 17. | cât la oile cele pierdute

25 Dar ea a venit și s'a *intră în gură se duce în închinat lui zicând:

26 Si el a răspuns și a 18 Dar celece* pornesc zis: Nu este bine să iei din gură ies din inimă și pânea copiilor și s'o arunci la căței.* * Cap. 7. 6. Filp. 3. 2.

27 Iar ea a zis: Da, 19 Căci * din inimă ies Doamne, dar și cățeii mănâncă din fărâmiturile cari cad dela masa stăpânilor

28 Alunci Isus a răspuns si i-a zis: O, femeie, mare este credința ta. fie-ți cum voiești. Si fiica ei s'a tămăduit din ceasul acela. A doua înmulțire a pânilor.

29 Si Isus * a trecut de acolo și s'a dus în părțile colo și a venit lângă ** marea Galileii și s'a suit în munte si a sezut acolo.

* Marc. 7, 31. ** Cap. 4, 18. 30 Si*gloate multe au venit la el având cu ei schiopi, orbi, muți, strâmbi Doamne, Fiu al lui David; și alți mulți, și i-au arunfiica mea este muncită rău cal la picioarele lui și el i-a tămăduit.

* Isa, 35, 5, 6, Cap. 11, 5, Luc. 7, 22,

31 Incât gloata s'a minunat văzând pe muți vorbind, pe strâmbi sănătoși, pe șchiopi umblând și pe orbi văzând: și au slăvit să le arate un semn din pe Dumnezeul lui Israel, cer.

sine pe ucenicii săi și a zis: Imi este milă de gloată pentrucă de acum trei zile stăruiesc lângă mine și n'au ce să mănânce. Si nu vreau să le dau drumul nemâncate ca nu cumva să lesine pe drum. * Mare. 8, 1,

33 Şi ucenicii * îi zic: De unde să avem noi în pustie atâtea pâni încât să săturăm atâta gloată? * 2 Reg. 4. 43.

34 Si Isus le zice: Câte pâni aveți? Iar ei au zis: Sapte si putini pestisori.

35 Si a poruncit gloatei să sadă jos pe pământ.

pâni și pești, a multumit. seră să ia pâni. * Marc. 8.14 ** si a frânt si a dat ucenicilor iar ucenicii gloatelor. *Cap. 14. 19. **1 Sam. 9. 13. Luc. 22.19,

37 Si au mâncat toti si s'au săturat și au luat prisosul de fărâmituri sapte cosnite pline.

38 Iar ceice au mâncat erau patru mii de bărbați afară de femei si copii.

39 Si dupăce * a dat drumul gloatelor, s'a suit în corabie si a venit în hota-Aluatul Fariseilor.

ispitindu-l au cerut dela el 10 Nici * de cele sapte

* Cap. 12, 38. Marc. 8, 11. 32 Iar Isus * a chemat la | Luc. 11. 16; 12. 54-56. 1 Cor. 1. 22.

> 2 Dar el a răspuns si le-a zis: Când se face seară, ziceți: Va fi senin pentrucă cerul este ros.

3 Si dimineata: Astăzi va fi furtună pentrucă cerul este ros posomorit. Fata cerului stiti s'o deosebiți dar semnele vremurilor nu puteti deosebi?

4 Un neam * rău și preacurvar cere un semn și nu i se va da semn afară de semnul lui Iona. Si i-a lăsat și a plecat. * Cap, 12. 39.

5 Şi ucenicii au venit* 36 Şi a luat*cele şapte în cealaltă parte și uita-

> 6 Iar Isus le-a zis: Vedeti si feriti-vă * de aluatul Fariseilor și Saducheilor.

* Luc. 12, 1.

7 Si ei se gândiau în ei însisi zicând: N'am luat pâni.

8 Si Isus cunoscând a zis: Ce vă gândiți în voi înșivă, puțin credinciosilor. că n'aveți pâni?

9 Nu * pricepeți încă, rele Magadanei. * Marc. 8. 10. nici nu vă aduceți aminte de cele cinci pâni ale ce-16 Si Fariseii * și Sadu- lor cinci mii și câte coșuri ați luat? * Cap. 14. 17. Ioan 6. 9.

pâni ale celor patru mii și câte coșnițe ați luat? * Cap. 15. 34.

Ci feriți-vă de aluatul Fariseilor si Saducheilor.

12 Atunci au înțeles că nu le-a zis să se ferească de aluatul pânilor ci de învătătura Fariseilor și Saducheilor.

Isus în tinutul Cezareii lui Filip.

13 Si când a venit Isus în părțile Cezareii lui Filip, a întrebat pe ucenicii săi, zicând: Cine * zic oamenii că este Fiul omului? * Marc. 8. 27. Luc. 9. 18.

14 Iar ei * au zis: Unii zic: Ioan Botezătorul; alții: Ilie. Iar alții: Ieremia sau

unul dintre prooroci. * Cap. 14. 2. Luc. 9. 7-9. 15 El le zice: Dar voi, cine ziceti că sunt eu?

16 Şi Simon Petru a răspuns și a zis: Tu * ești Hristosul, Fiul Dumnezeului celui viu.

* Cap. 14. 33. Marc. 8. 29. Luc. 9. 20. Ican 6 69; 11. 27. Fapt. 8:37; 9. 20. Evr. 1. 2. 5. 1 Ioan 4. 15; 5. 5.

17 Şi Isus a răspuns și i-a zis: Fericit esti Simone, fiul lui lona, căci * carnea

18 Si eu de asemenee îti zic că tu * ești Petru și pe ** această stâncă voiu 11 Cum nu pricepeți că zidi biserica mea și † pornu despre pâni v'am zis? țile Hadesului nu o vor birui. * Ioan 1. 42. ** Efes. 2. 20. Apoc. 21, 14, † Iov 38, 17, Ps. 9, 13; 107. 18. Isa. 38. 10.

19 Iti * voiu da cheile împărătiei cerurilor și orice vei lega pe pământ va fi legat în ceruri și orice vei deslega pe pământ va fi deslegat în ceruri.

* Cap. 18, 18, loan 20, 23, 20 Atunci * a poruncit ucenicilor să nu spună nimărui că el este Hristosul. * Cap. 17. 9. Marc. 8. 30. Luc. 9. 21-Isus vestește palimile și

moarlea sa.

21 De atunci Isus a început să arate * ucenicilor săi că el trebue să meargă la Ierusalim și să sufere multe dela bătrâni și dela mai marii preoților și dela cărturari și să fie omorît si a treia zi să învieze. * Cap. 20, 17. Marc. 8, 31; 9, 31; 10, 33.

Luc. 9. 22; 18. 31; 24. 6, 7.

22 Şi Petru 1-a luat deoparte și a început să-l certe, zicând: Dumnezeu să-ti fie milostiv, Doamne; nicidecum nu va fi pentru tine aceasta.

23 Dar el s'a întors și a perit-o, ci Tatăl ** meu cel zis lui Petru: Mergi înapoia mea, Satano; * tu ** * Efes. 2. 8. ** 1 Cor. 2. 10. Gal. 1. 16. îmi ești o piatră de poticnire pentrucă nu gândești

* 2 Sam. 19. 22. ** Rom. 8. 7.

24 Atunci * Isus a zis ucenicilor săi: Dacă voieste cineva să vie după mine, să se lepede de sine si să-si ia crucea si să mă urmeze. * Cap. 10, 38, Marc. 8, 34; Luc. 9, 23; 14.27. Fapt. 14.22. 1 Tes. 3.3. 2 Tim. 3. 12.

25 Caci cine * va voi să-și mântuiască viața, o va pierde; dar cine își va pierde viata pentru mine, o va afla. * Luc. 17. 33. Ioan 12. 25.

va pierde? Sau ce * va da una și lui Ilie una. omul în schimb pentru sufletul său?

să vină în slava Tatălui din nor zicând: Acesta ** său cu ** îngerii săi și † a- este Fiul meu cel iubit, în tunci va răsplăti fiecăruia † care mi-am găsit plăcedupă fapla sa.

Juda, 14. † Iov 34, 11. Ps. 62, 12. Prov. 19. Fapt. 3, 22, 23. 24, 12. Ier. 17, 10; 32, 19. Rom. 2, 6, 1 Cor. 3, 8, 2 Cor. 5, 10, 1 Pet. 1, 17, Apoc. 2, 23; 22, 12,

28 Adevărat vă spun, că *sunt unii din ceice stau aici cari nu vor gusta nicivor vedea pe Fiul omului ți-vă și nu vă temeți. venind în împărăția lui.

* Marc. 9. 1. Luc. 9. 27.

Schimbarea la față:

cele ale lui Dumnezeu ci cele ale oamenilor.

17 Si după * sase zile Isus cele ale oamenilor. pe Iacov si pe Ioan, fratele lui, si-i duce într'un munte înalt la o parte.

* Marc. 9. 2. Luc. 9. 28. 2 Si s'a schimbat la față înaintea lor și fața lui a strălucit ca soarele iar veșmintele lui s'au făcut albe ca lumina.

3 Si iată Moise și Ilie li s'au arătat vorbind împreună cu el.

4 Si Petru a răspuns și a zis lui Isus: Doamne, 26 Căci ce va folosi omul este bine să fim aici. Dacă dacă va câștiga lumea în- voiesti, voiu face aici trei treagă iar sufletul său și-l colibe, ție una și lui Moise

5 Pe când * vorbia el * Ps. 49. 7, 8. încă, iată, un nor luminos 27 Căci Fiul * omului are i-a umbrit, și iată un glas rea; ascultați de †† el.

* Cap. 26, 64. Marc. 8, 38. Luc. 9, 26. * 2 Pet. 1, 17, ** Cap. 3, 17. Marc. 1, 11. ** Dan. 7, 10. Zah. 14, 5. Cap. 25, 31. Luc. 3, 22. † Isa. 42, 1. †† Deut. 18, 15,

> 6 Şi când * au auzit ucenicii, au căzut pe fața lor si s'au temut foarte mult. * 2 Pet. 1. 18.

7 Si Isus s'a * apropiat; decum moartea până nu i-a atins și a zis: Scula-

* Dan. 8. 18; 9. 21; 10, 10, 18.

8 Iar ei ridicându-și o-

MATEI 17, 18.

decât numai pe Isus.

9 Si pe când se pogopână se va scula Fiul omului din morti.

* Cap. 16. 20. Marc. 8. 30; 9. 9.

10 Si ucenicii l-au întrebat zicând: Pentruce * zic deci cărturarii că trebue să vie întâi Ilie?

* Mal. 4. 5. Cap. 11. 14. Marc. 9, 11. 11 Iar el a răspuns și a zis: Ilie vine într'adevăr si va întocmi*iarăș toate. *Mal. 4.6. Luc. 1. 16, 17. Fapt. 3. 21. fară?

12 Dar * eu vă spun că Ilie a și venit și nu l-au cunoscut ci au ** făcut cu el tot ce au voit. Astfel și i Fiul omului are să sufere dela ei. * Cap. 11. 14. Marc. 9. 12, 13. ** Cap. 15. 3, 10. † Cap. 16. 21.

13 Atunci * au înțeles ucenicii că le vorbia despre Ioan Botezătorul.

* Cap. 11. 14.

Vindecarea unui Iunalic.

14 Si pe când * veniau spre gloată s'a apropiat de el un om care a îngenunchiat la el și a zis:

* Marc. 9. 14. Luc. 9. 37. de fiul meu pentrucă este Fiul omului are să fie dat lunatic și sufere rău. Căci în mânile oamenilor: de multe ori cade în foc * Cap. 15. 21; 20. 17. Marc. 8. 31; 2. 30, și de multe ori în apă. 31; 10.33. Luc. 9.22, 44; 18.31; 24.6,7. 16 Şi l-am adus la uce-

chii n'au văzut pe nimeni | nicii tăi și n'au putut să-l tămăduiască.

17 Iar Isus a răspuns și rau din munte Isus * le-a a zis: O, neam necredinporuncit zicând: Să nu cios și sucit, până când spuneți nimărui vedenia voiu fi cu voi? Până când vă voiu îngădui? Aducețimi-l aici.

18 Si Isus 1-a certat și dracul a ieșit dela el și băietul a fost tămăduit din ceasul acela.

19 Atunci ucenicii s'au apropiat de Isus la o parte și au zis: Pentruce noi n'am putut să-l scoatem a-

20 Iar el le zice: Pentru necredința voastră. Căci adevărat vă spun, dacă * ați avea credință ca un grăunte de muștar, veți zice muntelui acestuia: Mută-te de aici colo! și se va muta și nimic nu vă va fi cu neputință.

* Cap. 21. 21. Marc. 11. 23. Lanc. 17. 6. 1 Cor. 12. 9; 13. 2.

21 Dar acest soiu nu iese decât cu rugăciune și post.

Isus vestește moartea și învierea sa.

22 Si pe * când locuiau 15 Doamne, fie-ți milă ei în Galilea, Isus le-a zis:

23 si-l vor omorî şi a

întristat foarte mult.

Isus plătește darea pentru Templu.

24 Si când au venit * în Capernaum, ceice iau cele două drahme s'au apropiat de Petru și au zis: Invățătorul vostru nu plătește Luc. 18.16. 1 Cor. 14.20. 1 Pet. 2.2. cele două drahme?

* Marc. 9. 33.

a intrat în casă, Isus i-a în împărăția cerurilor. luat înainte zicând: Ce ți se pare, Simone? Impărații pământului dela cine iau un astfel de copilaș în nuvamă sau dare? Dela fiii mele meu, pe mine mă prilor sau dela străini?

26 Şi el zice: Delastrăini. Isus i-a zis: Așa dar fiii sunt sculiți.

27 Dar ca să nu-i facem să se poticnească, du-te la mare, aruncă o undiță și ia peștele care se va sui întâi, și dupăce-i vei deschide gura, vei afla un statir: ia-l si dă-l lor pentru mine și pentru tine.

Cel mai mare în Impărăția Cerurilor.

OIn ceasul acela * uce-■Onicii s'au apropiat de Isus zicând: Cine este deci mai mare în împărăția cerurilor?

* Marc. 9, 33. Luc. 9, 46; 22, 24.

treia zi va învia. Și ei s'au | pe un copilaș, l-a pus în mijlocul lor,

3 și a zis: Adevărat vă spun, dacă * nu vă veți întoarce și veți fi ca copilasii, nicidecum nu veți intra în împărăția cerurilor.

* Ps. 131, 2. Cap. 19, 14. Marc. 10, 14.

4 Oricine * deci se va smeri pe sine ca acest co-25 El zice: Da. Şi când pilas, acela este mai mare

* Cap. 20, 27; 23, 11.

5 Şi cine*va primi pe * Cap. 10. 42. Luc. 9. 48. meste.

6 Iar*cine va face să se poticnească unul singur din acesti micuți cari cred în mine, i-ar fi de folos să i se atârne de gât o piatră de moară și să fie afundat în adâncul mării.

* Marc. 9, 42. Luc. 17, 1, 2.

7 Vai de lume din pricina prilejurilor de poticnire. Căci trebue să vină prilejuri * de policnire dar vai ** de omul prin care vine prilejul de poticnire. *Luc. 17.1. 1 Cor. 11.19. **Cap. 26. 24.

8 Iar dacă * mâna ta sau piciorul tău te face să te poticnesti, taic-le și aruncă-le dela tine; este bine pentru tine să intri în viață 2 Şi el a chemat la sine ciung sau șchiop decât a-

MATEI 18.

picioare să fii aruncat în gur din acești micuți. focul cel vecinic.

* Cap. 5. 29, 30, Marc. 9. 43, 45.

9 Si dacă ochiul tău te face să te poticnești, scoate-l și aruncă-l dela tine; este bine pentru tine să intri în viată cu un ochiu decât având doi ochi să fii aruncat în gheena focului.

Pilda cu oaia rătăcită.

tuiti pe unul singur din acești micuți. Căci vă spun statornicită orice vorbă.* că îngerii * Ior în ceruri totdeauna privesc ** fața Tatălui meu care este în ceruri. * Ps. 34. 7. Zah. 13. 7. Evr. 1. 14. **Est.1. 14. Luc. 1. 19.

11 Căci * Fiul omului a venit ca să mântuiască ce era pierdut.

* Luc. 9, 56; 19, 10. loan 3, 17; 12, 47.

12 Ce * vi se pare? Dacă un om are o sută de oi si se rătăceste una dintre ele, oare nu lasă el pe cele nouăzeci și nouă pe munți și pleacă și caută pe cea * Cap. 16. 19. Ioan 20. 23. 1 Cor. 5. 4. * Luc. 15. 4. rătăcită?

s'o afle, adevărat vă spun eă se bucură de ea mai oricărui lucru ce vor cere, mult decât de cele nouăzeci și nouă nerătăcite.

* Lev. 19, 17, Luc. 17, 3.

14 Tot asa nu este voia

vând două mâni sau două | ceruri să piară unul sin-

Ierlarea greselilor.

15 Iar dacă va păcătui fratele tău împotriva ta, mergi, dovedeste-i vina între tine și el singur. Dacă va asculta de tine, ai * câștigat pe fratele tău.

* Lac. 5, 20. 1 Pet. 3, 1.

16 Dar dacă nu te va asculta, ia cu tine încă u-10 Vedeti să nu dispre- nul sau doi ca prin gura a doi sau trei martori să fie * Deut. 17. 6; 19. 15. Ioan 8, 17. 2 Ccr. 13. 1. Evr. 10. 28.

17 Si dacă nu va asculta de ei, spune bisericii; iar dacă nu va asculta nici de biserică, să-ți fie ca cel dintre Neamuri* si vamesul. * Rom. 16. 17. 1 Cor. 5.9. 2 Tes. 3.6,14.2 Ioan 10.

18 Adevărat vă spun, câte * veți lega pe pământ vor fi legate în cer și câte veți deslega pe pământ vor fi deslegate în cer.

19 Iarăș vă * spun, că 13 Şi*dacă se întâmplă dacă doi dintre voi se vor învoi pe pământ asupra li se va face ** dela Tatăl meu care este în ceruri.

* Cap. 5, 24, ** 1 Ioan 3, 22; 5.14.

20 Căci unde sunt doi Tatălui vostru care este în sau trei adunați în nuîn mijlocul lor.

Pilda robului nemilostiv.

21 Atunci Petru s'a apropiat si i-a zis: Doamne, de câte ori va păcătui față de mine fratele meu și-i voiu ierta? Până * de şapte ori? * Luc. 17. 4.

22 Isus îi zice: Nu-ți zic până de sapte ori ci * până de saptezeci de ori sapte. * Cap. 6. 14. Marc. 11. 25. Col. 3. 13.

23 Deaceea împărăția cerurilor este asemănată cu facă socoteala cu robii săi.

facă socoteala, i s'a adus petrecule. unul care-i datora zece mii de talanți.

ce să plătească, domnul datoria aceea fiindcă m'ai său a poruncit să * fie vândut el și nevasta lui și copiù si tot ce are și să se plătească datoria.

* 2 Reg. 4. 1. Neem. 5. 8.

26 Deci robul a căzut la tine. picioarele lui și i s'a închinat zicând: Doamne, îngădueste-mă și-ți voiu plăti tot.

27 Si domnul acelui rob având milă i-a dat drumul si i-a iertat împrumutul.

28 Si robul acela a ieșil si a găsil pe unul dintre cei împreună robi cu el, Lac. 2.13.

mele meu, acolo sânt eu care-i datora o sută de dinari și a pus mâna pe el și-l strângea de gât zicând: Plătește dacă esti dator.

> 29 Deci cel împreună rob cu el a căzut jos și l-a rugat zicând: Ingădueștemă și-ți voiu plăti.

> 30 Iar el nu voia: ci s'a dus și 1-a aruncat în temniță până va plăti ce era dator.

31 Deci cei împreună robi cu el, când au văzut cele întâmplate, s'au întriun împărat care a voit să stat foarte mult și au venit si au spus domnului lor 24 Si când a început să cu deamăruntul toate cele

32 Atunci domnul său 1-a chemat la sine și-i zice: 25 Dar fiindcă n'avea cu Rob rău, ți-am iertat toată rugat.

> 33 Oare nu se cădea ca si tu să ai milă de cel împreună rob cu tine după cum și eu am avut milă de

34 Si domnul său s'a mânial și l-a dat pe mâna chinuitorilor până va plăti tot ce era dator.

35 Astfel * vă va face și tatăl meu cel ceresc dacă nu veți ierta fiecare fratelui său din inimile voastre. * Prov. 21, 13. Cap. 6, 12. Marc. 11, 26,

MATEI 19.

nevastă.

19\$\text{i a fost a\$a: cand * a dela început n'a fost a\$a.} \ \text{9 Iar eu * vă spun că ori-} acestea, a trecut din Ga- cine își va lăsa nevasta alilea și a venit în hotarele fară de curvie și se va în-Iudeii pe dincolo de Ior-* Marc. 10. 1. Ioan 10. 40. dan.

2 Si*l-au urmat gloate lăsată, preacurvește. multe și i-a tămăduit a-* Cap. 12, 15. colo.

3 Si Fariscii au venit la el ispitindu-l și zicând: Oare se cade omului să-și lase nevasta pentru orice pricină?

4 Iar el a răspuns și a zis: N'ați citit că * celce i-a făcut dela început, i-a făcut parte bărbătească și parte femeiască?

* Fac. 1. 27; 5. 2. Mal. 2. 15.

5 Şi a zis: Deaceea*va lăsa omul pe tatăl său și pe mamă-sa și se va lipi de nevastă-sa și cei doi vor ** fi o singură carne,

* Fac. 2. 24. Marc. 10. 5-9. Efes. 5. 31. ** 1 Cor. 6. 16; 7. 2.

6 încât nu mai sunt doi ci o singură carne. Deci ce a împreunat Dumnezeu omul să nu despartă.

7 Ei îi zic: Pentruce* deci a rânduit Moise să tat. dea o carte de despărțire si s'o lase?

Moise pentru învârtoșarea unora ca aceștia. * Cap. 18.3.

Despărțirea bărbatului de inimii voastre v'a dat voie să vă lăsati nevestele dar

sura cu alta preacurvește; și cine s'a însurat cu cea

* Cap. 5, 32. Marc. 10, 11. Luc. 16, 18. 1 Cor. 7, 10, 11.

10 Ucenicii îi zic: Dacă * astfel este pricina omului cu nevasta, nu este de folos a se însura. * Prov. 21. 19.

11 Iar el le-a zis: Nu * toti cuprind cuvântul acesta ci aceia cărora le este dat. * 1 Cor. 7. 2, 7, 9, 17.

12 Căci sunt fameni cari au fost născuți așa din pântecele mamei lor și sunt fameni cari au fost făcuti fameni * de oameni și sunt fameni cari singuri s'au făcut fameni pentru împărăția cerurilor; cine poate cuprinde să cuprindă.

* 1 Cor. 7. 32, 34; 9, 5, 15.

Isus și copilașii.

13 Atunci * au fost aduși copilasi la el ca să-și pună mânile peste ei și să se roage, iar ucenicii i-au cer-* Marc. 10, 13, Luc. 18, 15,

14 Dar Isus le-a zis: Lăsati copilașii și nu-i opriți * Deut. 24. 1. Cap. 5.31. să vină la mine căci îm-8 El le zice: Fiindcă părăția cerurilor este a * ei si s'a dus de acolo.

Tânărul bogat.

16 Si iată* unul a venit la el si a zis: Invățătorule, ** ce lucru bun să fac ca să am viață vecinică? *Marc. 10.17. Luc. 18.18. **Luc. 10.25.

17 Si el i-a zis: Ce mă întrebi despre ce este bun? Unul singur este Cel bun; dar dacă voiești să intri în viată, păzeste poruncile.

18 El îi zice: Cari? Iar Isus a zis: Să*nu omori, să nu preacurvești, să nu furi, să nu mărturisești minci-* Exod. 20, 13. Deut. 5, 17.

19 cinsteste * pe latăl lău | s. 6. Luc. 1. 37; 18. 27. si pe mama ta; Să ** iubești pe aproapele tău ca pe tine însuți.

* Cap. 15. 4. ** Lev. 19. 18. Cap. 22. 59 Rom. 13. 9. Gal. 5. 14. Iac. 2. 8.

20 Tânărul îi zice: Toate acestea le-am păzit; ce-mi lipscste?

21 Isus i-a zis: Dacă voiesti să fii desăvârșit, mergi *vinde-ți ce ai și dă la săraci și vei avea comoară în ceruri și vino, urmează-mă. * Cap. 6, 20. Luc. 12, 33; 16, 9 Fapt. 2.45; 4.31, 35. 1 Tim. 6.18, 19.

22 Dar tânărul când a auzit cuvântul, a plecat întri-

23 Si Isus a zis uceni- 2, 3. Apoc. 2, 26. cilor săi: Adevărat vă spun | 29 Si oricine * care a lăcă greu *va intra un bo- sat case sau frați sau su-

15 Şi a pus mânile peste gat în împărăția cerurilor. * Cap. 13, 22. Marc. 10, 24, 1 Cor. 1, 26, 1 Tim. 6. 9. 10.

24 Şi iaras vă spun că mai lesne este să treacă o cămilă printr'o ureche de ac, decât să intre un bogat în împărăția lui Dumnezeu.

25 Si când au auzit, ucenicii s'au înfiorat foarte tare zicând: Cine dar poate fi mântuit?

26 Si Isus, uitându-se la ei, le-a zis: La oameni aceasta este cu neputință dar * la Dumnezeu toate sunt cu putință.

* Fac. 18, 14, Iov 42, 2, Ier. 32, 17, Zah.

Moștenirea vieții vecinice.

27 Atunci * Petru a răspuns și i-a zis: Iată noi ** am läsat toate și ți-am urmat: deci ce vom avea noi? * Marc. 10, 28. Luc. 18, 28. ** Deut. 33. 9. Cap. 4. 20. Luc. 5. 11.

28 Şi Isus le-a zis: Adevărat vă spun că voi cari m'ati urmat, la nașterea din nou, când Fiul omului va sedea pe scaunul de domnie al slavei sale, veți * sedea si voi pe douăsprezece scaune de domnie, judecând pe cele douăsprezece semintii ale lui Israel. stat căci avea multe avuții. | * Cap. 20, 21. Luc. 22, 28-30. 1 Cor. 6.

sau nevastă sau copii sau rului său: Chiamă pe luțarini pentru numele meu, crători și dă plata, înceva primi însutit și va mosteni viata vecinică.

* Marc. 10, 29, 30. Luc. 18, 29, 30. fi cei din urmă și cei din urmă vor fi cei dintâi. * Cap. 20, 16; 21, 31, 32. Marc. 10, 31. Luc. 13, 30.

Pilda lucrătorilor viei.

20 Căci împărăția cerunui om stăpân de casă, care a iesit dis de dimineață ca să tocmească lucrălori în via sa.

2 Şi dupăce s'a învoit cu lucrătorii cu un dinar pe zi, i-a trimis în via sa.

3 Şi a ieşit pe la al treilea ceas și a văzut pe alții stând în piată fără lucru.

4 Si acelora le-a zis: Mergeli și voi în vie și vă voiu da ce este cu dreptul. Si ei au plecat.

5 Şi a ieşit iarăş pela al saselea și al nouălea ceas și a făcul tot așa.

6 Şi pela al unsprezecelea ceas a ieșit și a găsit pe alții stând acolo și le zice: Pentruce stați aici Cap. 6. 23. toată ziua fără lucru?

8 Si când s'a făcut seară,

rori sau tată sau mamă domnul viei zice îngrijitopând dela cei depe urmă pânăla cei dintâi.

9 Şi când au venit cei 30 Dar * mulți dintâi vor depe la ceasul al unsprezecelea, au orimit ficcare câte un dinar.

10 Si când au venil cei dintâi, socotiau că vor primi mai mult, dar au primit și ei câte un dinar.

11 Şi când l-au primit. cârtiau împotriva stăpânului casei.

12 zicând: Acești din urmă au muncit numai un ceas și i-ai făcut deopotrivă cu noi cari am purtat greutatea zilei și arșița.

13 Dar el a răspuns și a zis unuia dintre ei: Prietene, nu te nedreptățesc: oare nu te-ai învoit cu mine cu un dinar?

14 Ia-ti al tău și pleacă. Dar vreau să dau acestui din urmă ca și tie.

15 Nu mi se cade * să fac ce vreau cu ale mele? Ori ** este ochiul tău rău pentrucă cu sânt bun? * Rom. 9. 2. ** Deut. 15. 9. Prov. 22. 6.

16 Astfel*cei din urmă 7 Ei îi zic: Pentrucă ni- vor fi întâi și cei dintâi meni nu ne-a tocmit. El le pe urmă. Căci ** mulți sunt zice: Mergeți și voi în vie chemați. dar puțini aleși. * Cap. 19. 30. ** Cap, 22. 14. Isus vesteste moartea și invierea sa.

17 Si pe când * se suia Isus la lerusalim, a luat la o parte pe cei doisprezece ucenici și le-a zis pe cale:

* Marc. 10, 32. Luc. 38, 31. Ioan 32, 12.

18 Iată* ne suim la Ierusalim și Fiul omului va fi dat mai marilor preotilor si cărturarilor și-l vor osândi la moarte.* Cap. 16. 21.

19 Si-1* vor da Neamurilor ca să-l batjocorească si să-l biciuiască și să-l răstignească și a treia zi va învia.

* Cap. 27, 2. Marc. 15, 1, 16, etc. Luc. 23, 1. Joan 18, 28, etc. Fapt. 3, 13,

Cererea fiilor lui Zebedei.

20 Atunci * mama fiilor ** lui Zebedei s'a apropiat de el cu fiii ei, închinându-se lui și cerând ceva dela el. * Marc. 10, 35, ** Cap. 4, 21,

21 Iar el i-a zis: Ce voiesti? Ea îi zice: Zi ca acești doi fii ai mei să șadă *unul la dreapta la și unul la stånga ta în împărăția ta. * Cap. 19, 28.

22 Si Isus a răspuns și a zis: Nu știți ce cereți. Oare puteti bea paharul* pe care am să-l beau eu? Ei ii zic: Putem. Cap. 26, 39, 42. Marc. 14, 36. Luc. 22.

42. Ioan 38 16. ** Luc. 12. 50. 23 El le zice: Intr'ade-

văr * veli bea paharul meu: dar a sedea la dreapta mea și la stânga *mea* nu este al meu să ** dau aceasta ci se va da celor pentru cari a fost pregătit de Tatăl * Fapt., 12. 2. Rom. 8. 17. 2 Cor. 1. 7. Apoc. 1. 9. ** Cap. 25. 34.

24 Şi când * au auzit cei zece s'au supărat mult pe cei doi frati.

* Marc. 10, 41. Luc. 22,24,25. 25 Iar Isus i-a chemat la sine și a zis: Știți că mai marii Neamurilor domnesc peste ei și cei mari stăpânese asupra lor.

26 Nu va fi aşa între* voi; ci celce ** ar voi să fie mai mare între voi, va fi slujitorul vostru.* 1 Pet. 5. 3. ** Cap. 23, 11. Marc. 9, 35; 10, 43

27 Si * celce ar voi să fie întâi între voi, va fi robul * Cap. 18. 4. vosiru;

28 după cum * Fiul ** 0mului n'a venit ca să i se slujească ci † ca să slujească și să-și †† dea viața pret de răscumpărare pentru *+ multi.

* foan 13, 4, ** Filip, 2, 7, † Luc, 22, 27, loan 13, 14, +† Usa, 53, 10, 11. Dan. 9. 24, 26, foan 11, 51, 52, 1 Tim. 2, 6, Tit, 2. 14. 1 Pet. 1. 19. *t Cap. 26, 28. Rem. 5, 15, 19, Eyr 9, 28,

Doi orbi vindecați la Ierilion.

29 Şi pe când * ieşiau ei din Terihou, l-a urmat gloată multă.

* Marc. 10, 46. Luc. 18, 35.

ședeau lângă cale, când au zice: auzit că trece Isus, au strigat zicând: Fie-ți milă de lui: Îată Împăratul tău noi, Doanne, Fiu al lui vine la tine. bland și că-David.

31 Iar gloata i-a certat ca să tacă dar ei strigau și mai mult zicând: Fie-ți milă de noi, Doanne, Fiu al lui David.

32 Şi Isus a stat, i-a chemat și a zis: Ce voiți să vă fac?

33 Ei îi zic: Doanine, să ni se deschidă ochii.

31 Şi Isus, făcându-i-se milă, le-a atius ochii și îndată au căpătal vederea si l-au urmat.

Intrarea lui Isus în Icrusalim.

21 şi când * s'au apropiat de Icrusalim şi au venit la Betfaghe la muntele ** Mäslinilor, atunci Isas a trimis pe doi ucenici, *Marc. 11. 1. Luc. 19. 29. ** Vah. 14. 14.

satul dinaintea voastră și Indată veți afla o măgăriță legată și un măgăruș cu ea; deslegați-i și aduceți-mi-i.

zice ceva, veți spune: Domnul are trebuință de ei. Și îndată îi va trimite.

4 Iar accasta s'a făcut ca să se împlinească ce s'a Acesta este proorocul, *

30 Şi iată doi*orbicari|spus prin proorocul care

5 Spuneți * fiicei Sionu-*Cap. 9. 27. lare pe o măgăriță și pe un măgăruș, mânzul celei de sub jug.

* [sa, 62, 11] Zab, S. 9. Yoan 12, 15. 6 Şi ucenicii * s'au dus şi au făcut cum le poruncise * Marc. 11. 4.

7 Au adus măgărița și măgărușul și au pus * pe ci veșmintele lor și el s'a aşezat deasupra. *2 Reg. 9. 13

8 Iar partea cea mai mare a gloatei și-a așternut vesmintele pe cale iar alții *tăiau ramuri din copaci și le așterneau pe cale. Lev. 23, 40. Ioan 12, 13.

9 Şi gloatele cari mergeau înaintea lui și cele cari veniau după el strigau zicând: Osana * Fiul lui David, binecuvântat ** este celce vine în numele 2 zicându-le: Mergeți în Domnului, Osana în cele prea inalte.

* Ps. 118, 25. **Ps. 118,26. Cap. 23,39.

Gonirea vânzătorilor din Templu.

10 Si când * a intrat în 3 Și dacă cineva v'ar Ierusalim, toată cetatea a fost mișcată zicând: Cine este acesta?

*Marc. 11, 15. Luc. 19, 45, Ioan 2, 18,15.

11 Iar gloatele ziceau:

Isus, din Nazaretul Gali-* Cap. 2, 23. Luc. 7, 16. leii. Ioan 6, 14; 7, 40; 9, 17,

12 Şi Isus a intrat*în templul lui Dumnezeu și a scos afară pe toți cari chin lângă cale, a venit vindeau și cumpărau în templu și a răsturnat mesele schimbătorilor ** de vindeau porumbeii,

* Marc. 11. 11. Luc. 19. 45. Ioan 2. 15. ** Deut. 14. 25.

13 și le zice: Este scris: Casa* mea se va chema o casă de rugăciune iar ** voi o faceți o peșteră de tâlhari. * Isa. 56. 7. ** Ier. 7. 11. Marc. 11. 17. Luc. 19, 46.

14 Şi orbi şi şehiopi au venit la el în templu și el i-a tămăduit.

15 Iar când au văzul mai marii preoților și cărturarii faptele minunate pe cari le făcuse și pe copiii cari strigau în templu și ziceau: Osana Fiul lui David! s'au umplut de mânie,

zic acestia? Iar Isus Ic Iac. 5.16. Ioan 3. 22; 5.15. zice: Da; oare n'ați citit Pulerea lui Isus. - Pilda celor niciodată: Din * gura pruncilor si a sugacilor tu ai intocmit lauda?

• si a mas noaptea acolo.

Blestemarea smochinului.

18 Iar dimineața * pe când se întorcea în cetate, a flămânzit. * Marc. 11, 12,

19 Si văzând * un smola el și n'a găsit nimic în el decât numai frunze. Si-i zice: Deacum înainte bani și scaunele celorce să nu se facă rod din tine în veac. Şi smochinul s'a uscat îndată. * Marc. 11, 13,

20 Şi când * au văzut ucenicii, s'au mirat zicând: Cum s'a uscat smochinul * Marc. 11, 20. îndată?

21 Dar Isus a răspuns si le-a zis: Adevărat vă spun, dacă * veti avea credință și nu ** vă veți îndoi, veti face nu numai ce s'a făcut cu smochinul ci † chiar dacă veți zice muntelui acestuia: Ridică-te și aruncă-te în mare! se va face. * Cap. 17, 20. Luc. 17. 6. ** Inc. 1. 6. † I Cor. 13. 2.

22 Si toate * câte veți cerc în rugăciune, crezând, veti primi.

16 și i-au zis: Auzi ce * Oap. 7. 7. Marc. 11.24. Luc. 11.9.

doi fii.

23 Şi când a venit el* *Ps. 8.2. | în templu, mai marii preo-17 Şi i-a lăsat și a ieșit ților și bătrânii poporului afară din cetate la Betania s'au apropiat de el pe când îi învăța, zicând: ** Cu ce Marc. 11. 11. ioan 11. 18. putere faci aceste lucruri? ccasta? * Warn 11, 27, Luc. 20, 1. Adevărat * vă spun că va-** Excd. 2. 14. Fapt. 4. 7; 7. 27.

și le-a zis: Vă voiu întreba si cu un cuvânt, pe care dacă mi-l spuneți, și eu vă voi pe calea dreptății și voiu spune cu ce putere fac acestea.

25 Botezul lui Ioan de oameni? Iar ei cugetau în ca să-l credeti. sine zicând: Dacă zicem: Din cer! ne va zice: Pentruce dar nu 1-ati crezut?

26 Iar dacă zicem: Dela căci * toți țin pe Ioan drept proorec.

* Cap. 14, 5. Marc. 6, 20, 1,no. 20, 6,

27 Şi au răspuns lui Isus și au zis: Nu știm. Le-a zis si el: Nici eu nu vă soun cu ce puterc fac acestea.

28 Dar ce vi se pare? Un om avea doi copii și a venit la cel dintâi și a zis: Copile, du-le azi, lucrează în vie.

29 Si el a răspuns și a zis: Nu vreau. In urmă însă, părându-i rău, s'a dus

30 Si a venit la cel de al doilea și a zis tot așa. Si el a răspuns și a zis: Eu, domnule, mă duc! dar nu s'a dus.

a făcut voia tatălui? Ei zic:

Si cine ți-a dat puterea a- [Cel dintâi. Isus le zice: mesii si curvele merg îna-24 Iar Isus a răspuns intea voastră în împărăția Iui Dumnezeu. * Luc. 7, 29, 50,

32 Căci Ioan * a venit la nu l-ați crezut iar ** vamesii si curvele l-au crezut; jar voj când ati văzut, nici unde era? Din cer sau dela nu v'a părut rău în urmă

* Cap. S. I, etc. ** Luc. S. 12, 13.

Pilda vierilor.

33 Ascultați o altă pildă. Era un om stăpân de casă, oameni! ne temem de gloată | care * a sădit o vie și a împrejmuit-o cu gard și a săpat un teasc în ea și a clădit un turn și a arendat-o unor vieri iar el s'a dus ** din tară.

* Ps. 80, 9. Cânt. 8, 11. Isa. 5, 1. fer. 2, 21. Marc. 12, 1, Luc. 20, 9, ** Cap.

34 Iar când s'a apropiat vremea roadelor, a irimis pe robii săi la vieri ca * să ia roadele lui. * cant. 8, 11, 12.

35 Si vicrii * au luat pe robii lui și pe unul I-au bătut iar pe altul l-au omorît iar pe altul l-au ucis cu pietre.

*2 Cron. 24.21; 36, 16. Neem. 9, 20, Cap. 5, 12; 23, 34, 37, Fapt. 7, 52, 1 Tes. 2. 15. Evr. 11, 26, 37.

36 Iarăș a trimis pe alți robi, mai mulți decât cei 31 Care din acesti doi dintâi: si le-au făcut tot asa. 37 Ju urmă a trimis la văzut pe fiul, au zis între ei: Acesta * este mostenilorul; veniți ** să-l omorîm si

vor sfii de fiul meu.

38 Dar vierii când au

să avem noi mostenirea lui. * Ps. 2. 8. Evr. 1. 2. ** Ps. 2. 2. Cap 26. 3; 27. 1. Ioan 11, 53. Fant, 4, 27.

39 Şi*l-au luat şi l-au scos afară din vie și 1-an omorit.

*Cap. 26, 50, etc. Marc. 14.46, etc. Luc. 22. 54, etc. Toan 18. 12, etc. Fapt. 2.23,

40 Când va veni deci domnul viei, ce va face vierilor acelora?

11 Ei îi zic: *Pe cei răi cu rău îi va pierde ** si † via o va arenda altor vieri. cari să dea roadele la vremile lor. * Luc. 20. 16. ** Luc. 21. 24. Evr. 2. 3. † Fapt. 13. 46; 15. 7; 18. 6; 38. 28. Rom.9; 10: 11.

42 Isus le zice: N'ati* citit niciodată în scripturi; săi ca să cheme pe cei ziditorii, aceea a fost fă- voiau să vină. cutà cap de unghiu; aceasta a fost dela Domnul si stri? * Ps. 118, 22, Isa. 28, 16, Effect 2, 20, 1 Pet. 2, 6, 7,

împărăția lui Dumnezeu fi dală neamului care face rondele ei. * Cap. 8, 12,

ei pe fiul său, zicând: Se râmat iar pe acela pe care va cădea ea, îl va spulbera. * Isa. 8, 14, 15. Zah. 12, 3. Luc. 20, 18. Rom. 9.38. 1 Pet. 2.8. ** Isa. 60. 12.

> 45 Şi când au auzit mai marii preoților și Fariscii pildele lui, au cunoscut că vorbește despre ei,

> 46 și căutau să pună mâna pe el, dar s'au temut de gloate fiindcă * îl tineau drept prooroc.

* Vers. 11. Luc. 7. 16. Ioan 7. 40. Pilda nunții fiului de împărat.

99 Şi Isus a*răspuns şi ZZ'ie-a vorbit iarăș în pilde zicând:

* Luc. 14, 16. Apoc. 19, 7.

2 Impărăția cerurilor a fost asemănată cu un împărat care a făcut nuntă fiului său.

3 Si a trimis pe robii Piatra pe care au lepădat-o poftiți la nuntă dar ei nu

4 A trimis jarăs alti robi zicând: Spuneți celor pofeste minunată în ochii no- tiți: Iată am gătit prânzul men; boii * mei și cele Murc. 12, 10, Luc. 20, 17. Fapt. 4, 11. | îngrășate ale mele sunt înjunghiate si toate sunt 13 Deaceea vă spun că * gata; veniți la nunță. * Prov. 9.

5 Dar ei nu le-a păsat va fi luată dela voi și va și au plecat unul la ĥolda sa și altul la negustoria sa.

6 Iar ceilalti au pus mâna 44 Si ciue va * cădea pe pe robii săi, i-au înfruntat platra aceasta va ** fi sfă- rusinos și i-au omorît.

57

7 lar împăratul s'a umplut de mânie și a trimis ostile * sale și a nimicit pe dus și s'au sfătuit cum ucigași și le-a ars cetatea. * Dan. 9, 26. Luc. 19, 27.

8 Atunci zice robilor săi: Nunta este gata dar cei poftiti n'au fost vrednici.* * Cap. 10, 11, 13. Fapt. 13, 46.

rile drumurilor și pe câți nezeu în adevăr și nu-ți îi veți găsi postiți-i la pasă de nimeni pentrucă nuntă.

10 Şi robii aceia au ie- nilor. șit la drumuri și au*strâns pe toți pe cari i-au aflat și se pare? Se cuvine a da răi și buni și s'a umplut bir Cesarului sau nu? nunta de ceice sedeau la masă.

11 Iar când a intrat împăratul să privească pe ceice ședeau la masă, a văzut acolo un om neîmbrăcat * în baină de nuntă. *2 Cor. 5. 3. Eies. 4. 24. Col. 3. 10,12. chipul acesta și scrierea? Apor. 3, 4; 16, 15; 19, 8,

amutit.

13 Atunci împăratul a zis slujitorilor: Legați-i picioarele și mânile și aruncați-l în * întunerecul de a- lăsat și au plecat. fară: acolo va fi plângerea și scrășnirea dinților.

mați dar puțini aleși.

Birul.

15 Atunci * Fariscii s'au să-l prindă în cuvânt. Marc. 12, 13, Luc. 20,20.

,16 Si trimit la el pe ucenicii lor cu Irodianii zicând: Invățătorule, știm că esti jubitor de adevăr și în-9 Mergeți deci pela ieși- veți pe alții calea lui Dumnu te uiti la fața oame-

17 Spune-ne deci, ce ți

18 Dar Isus, cunoscân-• Cap. 13, 38, 47 du-le răutatea, a zis: Ce mă ispitiți, fățarnicilor?

19 Arătali-mi banul peniru bir. Şi i-au adus un

20 Si le zice: Al cui este

21 Ei zic: Al Cezarului. 12 Şi-i zice: Prietene, Atunci le zice: Dați * deci cum al intrat aici neavând Cesarului cele ale Cesaruhaină de nuntă? Iar el a lui și lui Dumnezeu cele ale lui Dumnezeu.

* Cap. 17, 25, Rom. 13, 7. 22 Şi când au auzit aceasta, s'au mirat și 1-au

Despre inviere.

23 In ziua aceca * au ve-*Cap. 8, 12. | nit la el Saducheii cari ** 14 Căci * mulți sunt che- zic că nu este înviere și l-au întrebat * Cap. 20, 16, | *Marc. 12, 18. Luc. 20, 27, **Fapt. 23.8.

24 zicând: Invățălorule, Moise * a zis: Dacă va muri gloatele au * rămas uimite cineva neavând copii, fra- de învățătura lui. tele său va lua pe nevasta lui si va ridica sămânță fratelui său. * Deut. 25. 5.

25 Si erau la noi sapte frați. Și cel dintâi s'a însurat și a murit și neavând sămânță a lăsat pe nevasta sa fratelui său.

26 Asemenea si al doilea si al treilea, pânăla al şaptelea.

27 Iar la urma tuluror a murit si femeia.

28 La înviere deci a cărui dintre cei sapte va fi ca nevastă? Căci toți au avut-o.

29 Dar Isus a răspuns si le-a zis: Vă rătăciți, nestiind * scripturile, nici puterea lui Dumnezeu.

* Ioan 20. 9. 30 Căci la înviere nici nu se însoară nici nu se mărită, ci sunt * ca îngerii lui Dumnezeu în cer.

* 1 Ioan 3. 2. 31 Iar despre învierea mortilor, oare n'ati citit ce vi s'a spus de Dumnezeu zicând:

32 Eu*sânt Dumnezeul lui Avraam și Dumnezeul lui Isaac și Dumnezeul lui Incov? Dumnezeu nu este Dumnezeul mortilor ei al Villor. * Exed. 3. 6, 16. Marc. 12, 26. Luc. 20.87. Fant. 7, 32. Evr. 11, 16.

33 Si când au auzit,

* Cap. 7. 28.

Porunca cea mai mare.

31 Dar Fariseii, când* au auzit că a închis gura Saducheilor, s'au adunat la un loc. * Marc. 12, 28

35 și unul dintre ei, învătător de lege, * l-a întrebai, ispitindu-l: * Luc. 10. 25.

36 Invătătorule, care este porunca cea mare în lege?

37 Iar el i-a zis: Să*iubesti pe Domnul Dumnezeul tău cu toată inima ta și cu tot sufletul tău și cu tot cugetul lău.

* Deut 6. 5; 10. 12; 30. 6. Luc. 10. 27. 38 Aceasta este porunca cea mare și cea dintâi.

39 Iar a doua asemenea ei este: Să*iubești pe aproapele tău ca pe tine însuți. * Lev. 19. 18. Cap. 19. 19. Marc. 12, 31, Luc. 10, 27, Rom. 13, 9, Gal. 5, 14. lac. 2, 8.

40 In aceste * două porunci atârnă toată legea și proorocii. * Cap. 7. 12. 1 Tim. 1. 5.

Al cui fiu este Hristosul?

41 Si pe * când erau adunați la un loc Fariseii. Isus i-a întrebat.

* Marc. 12, 35. Lac., 29, 41,

42 zicând: Ce vi se pare despre Hristos? - Al cui fiu este? Ei îi zic: Al lui David.

MATEI 23.

David, în Duh, îl numește lacteriile și își ** măresc Domn, zicând:

44 Domnul*a zis Domnului meu: Şezi la dreapta mea până voiu pune pe vrăjmașii tăi sub picioarele tale? * Ps. 110. 1. Fapt. 2.34. 1 Cor. 15, 25, Evr. 1, 13; 10, 12, 13.

45 Deci, dacă David îl numește Domn, cum este Rabi! el fiul lui?

46 Şi nimeni*nu putea să-i răspundă un cuvâni, nici n'a ** îndrăznit cineva din ziua aceea să-i mai pună întrebări. *Luc. 14. 6. ** Maro. 12. 34. Luc. 20. 40.

Isus mustră pe cărturari și Facisei.

23 Atunci Isus a vorbit gloatelor și ucenicilor săi.

2 zicând: Cărturarii*și Fariseii șed pe scaunul lui * Neem. 8. 4. 8. Mal. 2. 7. Moise. Marc 12, 38. Luc. 20, 45.

3 Deci toate câte vă zic ei, saceți și păziți-le, dar căci ei * zic și nu fac.

4 Da, ei * leagă sarcini 14 11; 18 14 Iac. 4.6 1 Pet. 5.5. grele și cu anevoc de purtal și le pun pe umerii oamenilor, iar ei cu degetul

le fac * ca să fie priviți de menilor; căci voi nu intrați

43 El le zice: Cum deci oameni: căci își lățesc ficiucurii vesmintelor lor. * Cap. 6. 1, 2, 5, 16. ** Num. 15. 38. Deut. 6, 8, 22, 12. Prov. 3, 3,

6 Şi iubesc * cel dintâi loc la ospețe și cele dintâi scaune în sinagogi * Marc. 12. 38, 39. Luc. 11, 43; 20, 46, 3 Toan 9.

7 și îmbrățișerile în piețe și să fie numiți de oameni:

8 Dar voi * să nu fiți numiți Rabi: căci ** unul singur este dascălul vostru: Hristosul; iar voi toți sunteți frați. * Iac. 3. 1. 2 Cor. 1. 24. 1 Pet. 5. 3. ** Mal. 1. 6.

19 Şi să nu numiți pe nimeni tatăi vostru pe pământ, căci unul singur este Tatăi vostru, cel ceresc.

10 Nici nu vă numiți învățători căci unul este învățătorul vostru: Ilristosul.

11 Iar cine * este mai mare între voi va fi slujitorul vostru. * Cap. 20. 26, 27.

12 Iar oricine * se va înălța pe sine va fi smerii nu saceți după faptele lor, și oricine se va smeri pe sine va fi înălțat.

* Rom. 2, 19, etc. | * Iov 22, 29. Prov. 15, 33; 29, 23. Luc. Nelegiuirile cărturarilor și Fariseilor.

13 Dar vai * de voi, cărlor nu voesc să le miște turari și Farisei fățarnici! *Lac. 11.46. Fapt. 15. 10. Gal. 6. 18. pentrucă închideți împără-5 Dar toate faptele lor ția cerurilor înaintea oanici pe ceice intră nu-i lăsati să intre.

și Farisei fățarnici! pentrucă * mâncați casele văduvelor si de ochii lumii vă rugați rugăciuni lungi; pentru aceasta veti lua mai multă osândă. * Marc. 12. 40. Luc. 20. 47. 2 Tim. 3. 6. Tit. 1. 11.

15 Vai de voi, cărturari și Farisei fățarnici! pentrucă înconjurați marca și uscatul ca să faceți un singur proselit, și când s'a făcut așa, îl faceți un fiu al ghcenci îndoit decât voi.

16 Vai de voi, povățuitori * orbi, cari ziceți: Cine **va jura pe templu, nu este nimic; dar cine va jura pe aurul templului, este dator.

* Cap. 15, 14, Vers. 24, ** Cap. 5, 38, 34, 17 Nebuni și orbit căci * Exod. 30, 29. aurul?

18 Si: Cine va jura pe cine va jura pe darul care este deasupra lui, este dator.

mai mare? Darul sau altarul * care sfințește darul? | fie curată. * Exed. 29, 37.

celece sunt deasupra lui.

21 Si cine a jurat pe *Luc. 11. 52. templu, jură pe el și pe 14 Vai de voi, cărturari celce * locuiește în el.

* 1 Reg. 8, 13, 2 Oron. 6, 2, Ps. 26, 8;

22 Si cine a jurat pe cer jură pe scaunul de domnie * al lui Dumnezeu și pe celce stă pe el.

* * Ps. 11. 4. Cap. 5. 34. Papt. 7. 49. 23 Vai de voi, cărturari și Farisei fățarnicil pentrucă * dați zeciuială din izmă și mărar și chimen și ați lăsat ** cele mai grele ale legii: judecata și mila și credința: pe acestea trebuia să le faceți și pe acelca să nu le lăsați nefăculc. * Luc. 11. 42. ** 1 Sam. 15. 22. Osea 6.6. Mic. 6. 8. Cap. 9. 13; 12. 7.

21 Povățuitori orbi, cari strecurați tânțarul dar înghițiți cămila!

25 Vai de voi, cărturari ce este mai marc? Aurul și Farisci, fățarnici! pensau * templul care sfințește trucă * voi curățiți partea de afară a paharului și a blidului dar înlăuntru sunt altar, nu este nimic; dar pline de răpire și necumpălare. * Marc. 7. 4. Luc. 11. 39.

26 Fariseu orb, curăță întâi partea dinlăuntru a 19 Orbilor! căci ce este paharului și a blidului ca și partea lui dinafară să

27 Vai de voi, cărturari 20 Deci cine a jurat pe si Farisei, fățarnici! penaltar, jură pe el și pe toate trucă * semănați cu mormintele văruite cari pe

iar înlăuntru sunt pline de cetate în cetate; oase de morți și de orice * Cap. 21. 34, 35. Luc. 11. 49. ** Fapt. necurătenie.

* Luc. 11, 44, Fapt. 23, 3,

28 Astfel și voi pe dinafară vă arătați drepți oamenilor iar pe dinläuntru sunteti plini de fățărnicie și fărădelege.

29 Vai * de voi, cărturari si Farisci, Tătarnici! pentrucă zidiți mormintele proorocilor și împodobiți monumentele dreptilor,

* Luc. 11. 47.

30 și ziceți: Dacă am fi fost noi în zilele părințiler nostri, n'am fi fost partași cu ei la sângele proorocilor.

31 Incât vă mărturisiți singuri că sunteți * fii ai celorce au omorît pe prooroci. * Fapt. 7, 51, 52, 1 Tes. 2, 16.

32 Si voi,*— umpleți măsura părinților vostri!

* Fac. 15, 16, 1 Tes. 2, 16,

33 Şerpi, pui * de năpârci! cum veți fugi de judecata gheenei?

* Cap. 3, 7; 12, 34.

34 Deaccea, * iată, eu trimit la voi prooroci si întelepți și cărturari. Pe ** unii din ei îi veți omorî și-i veți răstigni și pe tunii din ci îi veți biciui în sinagogile ucenicii săi s'au apropiat

dinafară se arată frumoase voastre și-i veți prigoni din

2 Cor. 11. 24, 25.

35 ca * să vie asupra voastră orice sânge drept vărsat pe pământ, dela**sângele † lui Abel cel drept pânăla sângele lui Zaharia, fiul lui Barachia, pe care l-ați omorît între templu si altar.

* Apop. 18, 24, ** Fac. 4, 8, 1 Join 3.12. † 2 Cron. 24, 20, 21.

36 Adevăral vă spun, toate acestea vor veni asupra neamului acestuia.

Pedeapsa Ierusalimului.

37 Ierusalime, * Ierusalime, cetatea care omoară pe prooroci și ** ucide cu pietre pe cei trimiși la sine! De câtcori am voit să † strâng pe copiii tăi cum strange găina puii săi sub it aripile sale și n'ați voit! * Luc. 18. 34. ** 2 Cren. 24. 21. † Dout. 32, 11, 12. †† Ps. 17, 8; 91, 4.

38 Ială vi se lasă casa pustic.

39 Căci vă spun, nu mă veți mai vedea de acum până când veți zice: Binecuvântat * este celce vine în numele Domnului.

* Ps. 118, 26. Cap. 21, 9. Dărîmarea lernsalimului.

24 Şi Isus a ieşit * dela templu şi mergea; şi

de el ca să-i arate zidurile! templului. * Marc. 13. 1. Luc. 21. 5.

2 Iar el a răspuns și le-a zis: Nu vedeți voi toate acestea? Adevărat vă spun, * nu va fi läsatä aici pialră pe piatră care nu va fi desfăculă. * 1 Reg. 9. 7. Ler. 26. 18. Mic. 3, 12. Luc. 19, 44.

3 Si pe când ședea el pe muntele Mäslinilor, ucenicii * au venit la el la o parte zicând: Spune-ne** când vor fi acestea și care este semnul venirii tale si al sfârsitului veacului?

* Marc. 13. 3. ** 1 Tes. 5. 1. 4 Şi Isus a răspuns și le-a zis: Luați seama * să nu vă amăgească cineva. * Efes. 5. 6. Col. 2. 8, 18. 2 Tes. 2. 3

5 Căci * mulți vor veni în numele meu zicând: Eu sânt Hrisiosul! si ** vor amăgi pe mulți. * Ier. 14, 14; 23, 21 25. Vers. 24. Ioan5. 43. ** Vers. 1(.

6 Si veți auzi de răsboaie și svonuri de răsboaie, vedeti să nu vă spăimântali, căci acesle lucruri trebuie să fie dar nu este încă sfârșitul.

7 Căci se va scula * neam peste neam și împărăție foamele și cutremure pe nlocuri. * 2 Cron. 15. 6. Isa. 19. 2. Hog. 2, 22, Zah. 14, 13.

8 Iar toate acestea vor fi inceputul durerilor.

9 Atunci * vă vor da la *necaz și vă vor omorî și veti fi urili de toate neamurile pentru numele meu. .* Cap. 10, 17. Marc. 13, 9. Luc. 21, 12. Ioan 15, 20; 16, 2, Fapt. 4, 2, 3; 7, 59;12, 1, etc. 1 Pet. 4, 16, Apoc. 2, 10, 13,

10 Şi atunci multi se vor * poticni si se vor da unii pe alții și se vor urî unii pe altii.

*Cap. 11. 6; 13. 57. 2 Tim. 1.15; 4, 10,16. 11 Si multi * prooroci mincinoși se vor scula și

vor ** amăgi pe mulți; * Cap. 7. 15. Fapt. 20. 29. 2 Pet. 2. 1. ** 1 Tim. 4. 1. Vers. 5, 24.

12 și de înmultirea fărădelegii iubirea multora se va răci.

13 Dar * cine rabdă pânăla sfârșit, acela va fi mântuil. * Cap. 10. 22. Marc. 13. 13. Eyr. 3, 6,14, Apoc. 2, 10.

14 Şi această Evanghelie * a împărăției va ** fi propovăduită în tot pământul locuit spre mărturie la toale neamurile și atunci va veni sfârșitul. * Cap 4, 23; 9. 35. ** Rom. 10. 18. Col. 1. 6, 23.

Pustiirea Ierusalimului și venirea Fiului omului.

15 Deci. * când veți vepeste împărăție și vor fi dea urîciunea pustiirii cea spusă prin Daniel ** proorocul, stând în locul sfânt (cine † citeste să înțeleagă), * Marc. 13. 14. Luc. 21. 20. ** Dan. 9. 27; 12. 11. † Dan. 9. 23, 25.

ludea să fugă în munți,

17 cine este pe acoperis să nu se pogoare ca să ia lată este în pustie! nu iecele din casa lui.

18 și cine este în câmp nu credeți. să nu se întoarcă înapoi ca să-și ia veșmântul.

19 Dar vai*de celece au în pântece și de celece dau țâță în acele zile!

* Luc. 23, 29, 20 Si rugați-vă ca să nu fie fuga voastră iarna nici in Sabat:

21 Căci * atunci va fi un necaz mare cum n'a fost dela începutul lumii până acum nici nu va mai fi.

* Dan. 9, 26; 12, 1, | loel 2, 2, 22 Şi dacă n'ar fi fost scurtate acele zile, n'ar fi fost mântuită nicio carne! dar * peniru cei aleși zilele | (1. 1001 2 10, 31 3 15 2 Amos. 51 20 3 3 3 4 Amos. 51 20 3 4 Amos. 5 acelea vor fi scurtate.

* Isa. 65, 8, 9, Zah. 14, 2, 3, 23 Atunci * dacă vă va zice cineva: Iată aici este Hristosul, Sau: Colo! să nu

credeti.

* Marc. 13, 21, Luc. 17, 23; 21.8.

24 Căci se • vor scula Hristosi mineinoși și prooroci mincinosi si vor da semne mari și minani încât să amăgească dacă ** este cu putintă și pe cei alesi.

* Deut. 13. 1. Vers. 5, 11. 2 Tes. 2, 9... 11. Apoc. 13, 13. ** lona 6, 37; 10, 28. 29. Rom. 8, 28-30. 2 Tim. 2, 19.

16 atunci ceice sunt în | 25 Iată v'am spus dinainte.

26 Deci dacă vă vor zice: siți. Iată este în cămăruțe!

27 Căci * cum iese fulgerul dela răsărit și se arată pânăla apus, așa va fi venirea Fiului omului. * Juc. 17, 24,

28 Orisiunde*este stârvul acolo se vor aduna vul-* Toy 39, 30, Luc. 17, 37, fm'ii.

29 Iar îndată * după necazul acelor zile, soarcle ** va fi întunecat și luna nu-si va da lucirea și stelele vor cădea din cer și puterile cerurilor vor fi sguduite.

* Dan. 7, 11, 12. ** Iso. 13, 10. Ezec. 32. 7. loel 2, 10, 31; 3, 15. Amos, 5, 20; 8.9. Appe. 6, 12.

30 Si atunci* se va arăta semnul Fiului omului în cer: și atunci se vor jăli toate ** semințiile pământului si i vor vedea pe Fiul omului venind pe norii cerului cu putere și slavă multă. * Dan 7, 13. ** Zah, 12, 12. † Cap. 16.27. Marc. 13.26. Apoc. 1. 7.

31 Şi * va trimite pe îngerii săi cu sunet mare de trâmbiță și vor strânge pe aleșii lui din cele patru vânturi, dela cea mai depărtată margine a cerurilor pânăia cealaltă margine a lor.

* Cap. 13. 41. 1 Cor. 15. 52. 1 Tes. 4. 16. 32 Iar dela smochin învătaţi pilda*lui. Când ramura lui este fragedă și dă frunze, cunoasteti că ** vara este aproapc. * Luc. 21, 29. ** Iac. 5, 9.

33 Astfel și voi, când veti vedea toate acestca, să cunoasteti că el este aproape, lângă uși.

34 Adevărat vă spun, nu *va trece neamul acesta până când vor fi toale a-* Cap. 16, 28; 23, 36. cestea. Marc. 13, 30, Luc. 21, 32,

35 Cerul * și pământul vor trece dar cuvintele mele nu vor trece nici-* Ps. 102, 26, Isa, 51, 6, decum. Ier. 31, 35, 36. Cap. 5, 18. Marc. 13, 31, Luc. 21, 23. Evr. 1, 11.

Indemn la veghere.

36 Iar despre * ziua aceea și despre ceas nu știe nimeni, nici îngerii cerurilor, nici Fiul, decât nu- omului. * Cap. 25. 13. 1 Tes. 5. 6. mai ** Tatăl.

• Marc. 13, 32. Fapt. 1, 7. I Tes. 5, 2. 2 Pot. 3, 10, ** Zab. 14, 7.

37 Si cum erau zilele lui Noe asa va fi venirea Fiului omului.

38 Căci cum * erau în zilele acelea dinainte de potop, mancand și band, însurandu-se și măritându-se. pană în ziua când a intrat Noe in corabie, * Fac. 6.3 -5; 7 8. Inc. 17. 26. 1 Pet. 3. 20.

39 și n'au știut până a venit potopul și i-a luat pe toti, asa va fi venirea Fiului omului.

40 Atunci * doi vor fi in câmp: unul este luat și unul este lăsat.

* Luc. 17, 34, ecc.

41 Două vor râșni la moară: una este luată și una este lăsată.

42 Deci * veghiați pentrucă nu stiți în care zi vine Domnul vostru. * Cap. 25, 13. Marc. 13, 33, etc. Luc

43 Dar cunoașteți * accasta că, dacă ar fi știut stăpânul casei în care strajă vine hotul, ar fi veghiat si n'ar fi lăsat să i se sape * t.ac. 12, 39, 1 Tes. 5, 2, casa. 2 Pet. 3, 10, Apoc. 3, 3; 16, 19,

44 Deaceca * si voi fiți gata pentrucă în ceasul în care nu gândiți vine Fiul

45 Cine este dar * robul credincios si cuminte pe care l-a pus domnul său peste slugărimea sa ca să le dea de mâncare la vreme * Luc 12 42. hotărîtă? Fapt. 20 25. 1 Cor. 4. 2 Evr. 3. 5.

46 Fericit*este robul acela pe care când va veni domnul său îl va găsi făcând astfel. * Appe. 16, 15.

47 Adevărat vă spun că

vutiile sale.

Clap. 25, 21, 23. Luc. 22, 29. 18 Dar dacă acel rob

rău va zice în inima sa: Domnul meu zăbovește!

50 domuul acelui rob va delele. veni într'o zi în care el care nu stie.

51 și-l va despica în două și-i va pune partea cu fătarnicii; acolo * va fi plângerea și scrâșnirea din-* Cap. 8, 12; 25, 30.

Pilda celor zece fecioure.

25 Alunci împărăția ce- intrat cu el la nuntă și ruritor va fi asemă- s'a * închis ușa. * Luc. 13. 25. nată cu zece fecioare cari și-au luat candelele și au lalte fectoare zicând: ieșit în întâmpinarea mi- Doamne, * Doamne, deschirelui.*

* Efes. 5, 29, 30, Apoc. 19, 7; 21, 2,9,

2 Si cinci * din ele erau nechibzuite iar cinci cu-* Cap. 13, 47; 22, 10. minte.

3 Căci cele nechibzuite. când și-au luat candelele.

luat untdelemn în vasele 5.8. Apoc 16.15. lor cu candelele lor.

adormit. 6 Iar la miezul nopții dat avuțiile sale. s'a * făcul o strigare: Ială

• îl va pune peste toate a- | mircle, ieșiți-i în întâmpi-* ('ap. 24. 31. 1 Tes. 4. 16. nare.

7 Atunci toate accle fecioare s'au desteptat și și-au * gătit candelele. * Luc. 12. 35.

8 Şi cele nechibzuite au 19 Şi va începe să bată zis celor cuminte: Dați-ne pe cei împreună robi cu el din untdelemnul vostru și va mânca și bea cu bețivii, pentrucă ni se sting can-

9 Dar cele cuminte au n'așteaptă și în ceasul în răspuns zicând: Nu: că poate un ne va fi deajuns și nouă și vouă. Duceți-vă mai bine la ceice vând și cumpărați-vă.

10 Şi pe când se duceau ele să cumpere, a venil mirele și cele gata au

11 In urmă vin și celede-ne.

12 Dar el a răspuns și a zis: Adevărat vă spun, nu * vă cunosc.

* Ps. 5. 5. Hab. 1. 13. Ioan 9, 31.

13 Vegheați deci*pentrucă nu stiți ziua, nici ceasul. n'au luat untdelemn eu ele. | * Cap. 24. 42, 44. Marc. 13. 33, 35. Luc. 4 Iar cele cuminte au 21.36. 1 Cor. 16.13. 1 Tes. 5.6. 1 Pet.

Pilda talantilor.

5 Si pe când zăbovia mi- 14 Căci * este ca ** un om rele, au * ațipit toate și au care a plecat din țară și a *17e: 5.6 chemat pe robii săi și le-a

* Luc. 19, 12, ** Cap. 21, 23,

talanți iar altuia doi iar cios, ai fost credincios peste altuia unul, fiecăruia*după puține, te voiu pune peste puterca sa deosebită și a mulle; intră în bucuria plecat din țară. * Rom. 12.6. domnului lău. 1 Cor. 12. 7, 11, 29. Efes. 4. 11.

16 Indată celce luase cei cinci talanți s'a dus și a lucrat cu ci și a câștigat

alți cinci talanți.

17 Tot asa celce luase cei doi a câștigat alți doi.

18 Dar celce luase unul, a plecat, a săpat în pământ și a ascuns argintul domnului său.

19 După muliă vreme vine domnul robilor acclora si le face socoteala.

cinci talanti s'a apropiat și a adus alți cinci talanți unde n'am împrăștiat; zicând: Doamne, mi-ai încredintat cinci talanți; iată am câstigat alti cinci talanti.

21 Domnul său i-a zis: Bine rob bun și credincios, ai fost credincios peste * putine, te voiu pune peste multe: intră în bucuria ** * Cap. 24, 47. domnului tău. Vers. 34, 46. Luc. 12, 44; 22, 29, 30. ** 2 Tim. 2. 12. Evr. 12. 2. 1 Pet. 1. 8.

22 Si celce luase cei doi talanti s'a apropiat și el și a zis: Doamne, mi-ai în-23 Dommul său i-a zis: filor.

15 Şi unuia i-a dat cinci Bine,*rob bun şi credin-* Vers. 21.

24 Si celce luase un talant s'a apropiat și el și a zis: Doamne, te-am stiut că esti un om aspru, seceri unde n'ai sămănat si strângi de unde n'ai împrăstiat,

25 și m'am temut și am plecat și ți-am ascuns talantul în pământ: iată ai al tău.

26 Şi domnul său a răspuns și i-a zis: Rob rău 20 Şi celce luase cei și leneș, știai că secer unde n'am sămănat și strâng de

27 deci trebuia ca tu să fi pus argintul meu la schimbători și când aș fi venit as fi luat înapoi al meu eu dobândă.

28 Luati deci dela el talantul și dați-l celuice are cei zece talanti.

29 Căci * celuice are i se ya da si-i va prisosi iar dela celce n'are i se va lua si ce are. * Cap. 13, 12. Marc. 4. 25. Luc. 8, 18; 19, 26. Ioan 15, 2.

30 Şi pe robul nefolositor aruncați-l în * întanereeredințat doi talanți; iată cul de afară; acolo va fi um câștigat alți doi talanți. plângerea și scrâșnirea din-* Cap. 8, 12; 24, 51. Judecala Neamurilor.

omului în slava sa și toți îngerii cu el, atunci va ședea pe scaunul de domnie al slavei sale.

• Zah. 14. 5. Cap. 16. 27; 19. 28. Marc. 8. 33. Fapt. 1, 11. 1 Tes. 4, 16. 2 Tes.

I. 7. Iuda 14. Apoc. 1. 7.

32 și toate neamurile vor *fi adunate înaintea lui și ** le va despărți pc unele de altele, cum desparte păstorul oile de capre.

* Rom. 14, 10, 2 Cor. 5, 10, Apoc. 20, 12, ** Ezec. 20. 38; 34. 17, 20. Cap. 13, 49.

dreapta sa iar caprele la stânga.

34 Atunci Impăratul va zice celor dela dreapia sa: Veniți binecuvântații Tatălui meu, mosteniți * împărăția ** gălită vouă dela întemeierea lumii.

* Rom. 8, 17, 1 Pet. 1, 4, 9; 8, 9. Apoc. 2. 9. Eyr. 11 16.

35 Căci * am fost flămând și mi-ați dat să mănânc; am fost însetat și mi-ati dat să beau; am fost străin ** și m'ați luat la voi; * Isa 58. 7. Ezec. 18. 7. lac. 1. 27. ** Evr. 13. 2. 3 Ioan 5.

36 gol * și m'ați îmbrăcat; am fost bolnav și m'ați căutat; am fost în ** temniță și ați venit la mine.

37 Atunci drepții îi vor și nu ți-am slujit? răspunde zicând: Doamne,

când te-am văzut flămând 31 Iar când * va veni Fiul | și ți-am dat de mâncare sau însetat și ți-am dat să bei?

38 Şi când te-am văzut străin și te-am luat la noi? sau gol și te-am îmbrăcat?

39 Şi când tc-am văzut bolnav sau în temniță și am venit la tine?

40 Si Impăratul va răspunde și le va zicc: Adevărat vă spun, întrucât * ați făcut unuia din acești frați ai mei, foarte mici, mie 33 Şi va pune oile la mi-ați făcul. * Prov. 14. 81; 19. 17. Cap. 10, 42, Marc. 9, 41, Evr. 6, 10,

41 Atunci va zice și celor dela stånga: Duceți-vă * dela mine, blestemaților, în** focul cel vecinic, cel gătit diavolului † și îngerilor săi. *Ps. 6. 8. Cap. 7. 23. Luc. 13. 27. **Cap. 13. 40, 42. † 2 Pet. 2. 4. Inda 6.

42 Căci am fost flămând 21. 7. **Cap. 20. 23. Marc. 10. 40. 1 Cor. și nu mi-ați dat să mănânc; am fost însclat și nu mi-ați dat să beau;

43 am fost străin și nu m'ați luat la voi; gol și nu m'ați îmbrăcat; bolnav si în temniță și nu m'ați căutat.

44 Atunci vor răspunde și ei zicând: Doamne, când te-am väzut flämånd sau însetat sau străin sau gol * Iao. 2. 15. 16 ** 2 Tim. 1. 16. sau bolnav, sau în temniță

45 Atunci le va răspunde

întrucât * n'ați făcut unuia masă. din acestia foarte mici, nici mie nu mi-ati făcut.

46 Si acestia se vor duce la pedeapsă vecinică iar drepții la viață vecinică.

* Dan. 12. 2. Ican 5. 29. Rom. 2. 7, etc. Sfătuirea împotriva lui Isus.

vintele acestea, a zis ucenicilor săi:

2 Stiti * că peste două zile sunt Pastile si Fiul omului este dat ca să fie pe ** mine nu mă aveți înrästignit.

* Marc. 14. I. Luc. 22. 1. Ioan 13. 1,

3 Atunci * mai marii preotitor și bătrânii poporulni s'au adunat în curtea marelui preot numit Ca-*Ps. 2. 2. Ioon 11. 47. iafa, Papt. 4, 25, etc.

ca să pună mâna pe Isus prin viclenie si să-l omoare.

5 Dar ziceau: Nu în sărtulburare în popor.

Mirul turnat pe capul lui Isus.

6 Iar*pc când era Isus în Betania ** în casa lui Simon leprosul. * Marc. 14, 3. lonn 11, 1, 2; 12, 3, **Cap.21, 17,

7 a venit la el o femeie ** Cap. 10. 4. avand un alabastru cu mir foarte scump și l-a turnat și eu vi-l voiu da prins?

zicând: Adevărat vă spun, pe capul lui când ședea la

8 Iar când au văzut ucenicii * s'au mâhnit adânc *Prov. 14.31; 17. 5. Zah. 2. 8. Fapt. 9. 5. zicând: La ce pierderea aceasta? * Ican 12. 4.

> 9 Căci acest mir se putea vinde cu mult și să se dea săracilor.

10 Dar Isus cunoscând, **26** Şi a fost aşa: când a le-a zis: Pentruce faceți su-părare femeii? Căci a făcut un lucru bun față de mine.

11 Căci * pe săraci îi aveți întoldeauna cu voi dar totdeauna. * Dout. 15, 11, Ioan 12, 8. ** Cap. 18. 20; 28. 20. Ioan 13. 83; 14. 19; 16, 5, 28; 17, 11,

12 Căci ea turnând mirnl acesta pe trupul meu, a făcul-o spre înmormântarea mea.

13 Adevărat vă spun, ori-4 și s'au stătuit împreună unde va fi propovăduită Evanghelia aceasta în toată lumea, se va vorbi și despre ce a făcut femeia abătoare ca să nu se facă ccasta spre pomenirea ei.

Vanzarea lui Isus.

14 Atunci * unul din cei doisprezece, cel zis Iuda ** Iscarioteanul, s'a dus la mai marii preotilor și a zis: * Marc. 14, 10. Luc. 22, 3. Ioan 13, 2,30.

15 Ce * voiti să-mi dați

* Cap. 4, 21,

zeci de arginți.

vreme nimerită ca să-l dea fi bine pentru el dacă nu prins.

Descoperirea vânzătorului.

17 Iar în * cea dintâi zi a azimilor ucenicii au venit la Isus zicând: Unde voesti să-ți gătim ca să mă- Nu cumva sânt eu, Rabi? nânci Pastile?

*Exod. 12.6,18. Marc. 14.12. Luc. 22.7.

18 Si el a zis: Mergeti în cetate la cutare și spuneți-i: Invățătorul zice: Vremea mea este aproape; la tine fac Pastile cu ucenicii mei.

19 Şi ucenicii au făcut teste trupul meu. cum le poruncise Isus și 23-26. † 1 Cor. 10. 16.

au gătit Pastile. 20 Iar când s'a făcut

seară, * s'a așezat la masă cu cei doisprezece ucenici. *Marc. 14.17-21. Luc. 22.14. Ioani3,21.

21 Şi pe când mâncau, el le-a zis: Adevărat vă spun că unul din voi mă va da prins.

22 Si ei s'au întristat foarte mult și au început + Cap. 20. 28. Rom. 3. 15. Evr. 9. 22. să-i zică fiecare: Nu cumva sânt eu, Doamne?

zis: Celce * a muiat cu mă va da prins.

* Ps. 41. 9. Luc. 22: 21. Toan 13. 18.

24 Intr'adevăr Fiul omu- *Marc. 14. 25. Luc. 22.18. **Fapt.10.41.

Iar ci i-au cumpănit trei- lui se duce după cum * este scris despre el dar vai ** de * %ah. 11. 12. Cap. 27. 3. omul acela prin care este 16 Şi de atunci căuta dat prins Fiul omului: ar s'ar fi născut omul acela. * Ps. 22. Isa. 53. Dap. 9, 26. Marc. 9.12. Luc. 24, 25, 26, 46. Fa.t. 17, 2, 3; 26,22, 23, 1 Cor. 15, 3, ** Ioan 17, 12.

25 Şi Iuda care l-a dat prins a răspuns și a zis: El îi zice: Tu ai zis:

Cina cea de taină.

26 Şi pe când * mâncau ei, Isus ** a luat pâne și a binecuvântat și a frânt-o și a dat ucenicilor și a zis: Luați, mâncați; acesta

* Marc. 14. 22. Luc. 22. 19. ** 1 Cor. 11.

27 Şi a luat un pahar şi a multumit și le-a dat zicând: Beti din el toti. * Marc. 14. 23.

28 Căci acesta * este sângele meu al legământului celui nou, ** care se varsă pentru † mulți spre iertarea păcatelor.

* Exod. 24. 8. Lev. 17. 11. ** Ier. 31.31.

29 Dar vă spun * că de acum nu voiu mai bea nici-23 Iar el a răspuns și a decum din acest rod al viței până ** în ziua accea mine mâna în blid, acesta când îl voiu bea cu voi nou în împărăția Tatălui meu.

săi.

30 Si dupăce * au cântat läudäri, au iesit la muntele Măslinilor. * Marc. 14. 26.

31 Atunci Isus le zice: Voi toti * veti ** avea în mine un prilej de poticnire în noaptea aceasta. Căci este scris: Voiu bate i păstorul și oile turmei se vor împrăștia. * Marc. 14. 27. Ioan 16, 32. ** Cap. 11.6. † Zah. 13, 7.

32 Dar dupăce voiu fi sculat, voiu * merge înainle de voi în Galilea.

* Cap. 28, 7, 10, 16. Marc. 14, 28; 16, 7.

33 Iar Petru a răspuns si a zis: Dacă toți vor avea prilej de poticnire în tine. eu niciodată nu voiu avea Nyr. 5, 7, ** Ioan 12, 27, † Cap. 20, 22, prilei de policnire.

34 Isus i-a zis: Adevărat * îti spun că, în noaptea amă vei tăgădui.

* Marc. 14, 30. June. 22, 34. Joan 13, 38.

35 Petru li zice: Chiar dacă ar trebui să mor împreună cu line nicidecum nu te voiu tăgădui. Și toți ucenicii an zis la fel.

Ghelsimani.

ci la un loc îngrădit zis putință să treacă acesta ca Ghelsimani și zice uceni- să nu-l beau, facă-se voia ta. cilor săi: Ședeți aici până | 43 Și a venit iarăș și i-a

Isus înștiințează pe ncenicii mă voiu duce colo și mă voiu ruga.

*Marc. 14.32 35. Luc. 22.39. loan 18.1. 37 Si a luat cu sine pe Petru si pe * cci doi fii al lui Zebedei și a început să se întristeze și să se tul-

38 Alunci le zice: Sufletul meu este foarte întristat, * pânăla moarte; rămâncti aici și veghiați cu mine. * Ioan 12, 27.

bure adâne.

39 Si a mers puţin mai înainte și a căzut pe fața sa si s'a rugat * zicând: Tatăl ** meu, dacă este cu putință, treacă † dela mine paharul acesta; însă nu †? cum voesc eu ci cum voiesti tu. * Mare. 14, 36. Luc. 22, 42. †† Ioan 5, 30; 6, 38. Filip. 2, 8.

40 Si vine la ucenici și-i află dormind și zice lui ceasta mai înainte de a Petru: Așa, n'ați fost în cânta cocoșul, de trei ori stare să vegheați un ceas cu mine?

41 Vegheati * și rugați-vă ca să nu intrati în ispită. Intr'adevăr duhul este fără preget dar carnea este nepulincioasă. * Marc. 13. 33; 14. 38. Luc. 22, 40, 46. Efes. 6, 18.

42 Iarăs a mers a doua oară și se ruga zicând: Ta-36 Atunci * Isus vinc cu tăl meu, dacă nu este cu

MATEI 26.

erau îngreniați.

11 Şi i-a lasat iaraş şi a mers și s'a rugat a treia oară zicând acelaș cuvânt.

45 Alunci vine la ucenici și le zice: Dormiți de acum și odilmiți-vă. lată s'a apropiat ceasul și Fiul omului este dat în mânile păcătoșilor.

46 Sculați-vă, să mergem: ială, s'a apropiat celce mă

dă prins.

Prinderea lui Isus.

47 Si pe când * vorbia el încă, iată Iuda, unul din cei doisprezece, și cu el gloată multă cu săbii și gloatelor: Ați ieșit ca la un * Marc. 14, 43. poporului. tue, 22, 47. Joan 18, 3, Fapl. 1, 16.

48 Iar celce-l dădea prins este, apucati-l.

49 Şi îndată s'a apropiat de Isus și a zis: Bucură-te, Rabi. Şi .l-a * sărutat mult. * 2 Sam. 20. 9.

50 Iar Isus i-a zis: Prie-Atunci ci s'au apropiat, au pus mânile pe Isus și l-au * Ps. 41, 9; 55, 13,

51 Si iată, unul * din ceimâna, și-a tras sabia și a relui preot și a intrat în-

aflat dormind căci ochii le lovit pe robul marclui preot și i-a tăiat urechea. * Ioan i8, 10,

52 Atunci Isus îi zice: Intoarce sabia ta la locul ei, căci * toți cari iau sabie de sabie vor pieri.

* Fac. 9. 6. Apoc. 13.10. 53 Sau ti se pare că nu pot ruga pe Tatăl meu și-mi va pune în rând chiar acum mai * mult de douăsprezece legiuni de în-* 2 Reg. 6, 17. Dan. 7, 10. geri?

54 Dar cum vor fi împlinite scripturile că * așa trebue să fie? * 1sa. 63. 7, etc. Vers. 24. Luc. 24, 25, 44, 46.

55 In acel ceas Isus a zis ciomege, a venit dela mai tâthar cu săbii și ciomege marii preoților și bătrânii să mă prindeți? În fiecare zi sedeam în templu învătând și nu m'ați apucat.

56 Dar toate acestea s'au le dădusc un semn zicând: făcui ca să fie împlinite Pe care-l voiu săruta, acela scripturile * proorocilor. Atunci ** toti ucenicii 1-au lăsat si au fugit.

* Plan. 4, 20. Vers. 54. ** foan 18, 15. Isus înaintea Sinedriului.

57 Iar ceice * apucaseră pe Isus l-au dus la Caiafa, tene, * pentruce ai venit fă. marele preot, unde erau adunați împreună cărturarii si bătrânii. * Marc. 14, 53. Luc. 22, 54. Ioan 18, 12,13, 24.

58 Dar Petru îl urma de ce erau cu Isus a întins departe pânăla curtea matorii să vadă sfârșitul.

59 Jar mai marii preotilor și bătrânii, tot sinedriul, căutau o mărturie mincinoasă împotriva lui Isus, ca să-l omoare.

60 Si n'au găsit deși veniscră mulți * martori mincinosi. In urmă au venit doi.** * Ps. 27, 12; 35, 11. Marc. 14. 15. Fapt. 6. 13. ** Deut. 19. 15.

61 si au zis: Acesta a zis: Pot * dărâma templul lui Dumnezeu și în trei zile să-l zidesc.

* Cap. 27, 40. Ioan 2, 19. 62 Şi marele preot s'a sculat * și i-a zis: Nu răspunzi nimic? Ce mărturisesc acestia împotriva ta? * Marc. 14, 60,

63 Dar Isus * tăcea. Si marele preot i-a zis: Te ** jur pe Dumnezeul cel viu să ne spui dacă tu esti Hristosul, Fiul lui Dumnezeu. * Isa. 53, 7, Cap. 27, 12, 14. ** Lev. 5.1. I Sam. 14, 24, 26,

64 Isus îi zice: Tu ai zis. Dar vă spun: de * acum veti vedea pe Fiul omului sezand ** la dreapta puterii omul acesta. si venind pe norii cerului. • Dan. 7, 13, Cap. 16, 27; 24, 30; 25, 31 late, 21, 27. Ioan 1, 51. Rom, 14, 10. 1 Tos. 4, 16. Apoc. 1, 7, **Ps. 110, 1. Papt. 7. 55.

65 Atunci * marcle preof gi-a sfâșiat veșmintele, zi- pe fa,ă. cand: A hulit. Ce mai a- 74 Atunci a * început să

lăuntru și ședea cu sluji- vem trebuință de martori? Iată acum ați auzit hula. * 2 Reg. 18, 37; 19, 1,

66 Ce vi se pare? Ei au răspuns și au zis: Este vinovat * de moarte.

* Lev. 24, 16. Toan 19, 7, 67 Atunci * I-au scuipat în față și l-au pălmuit jar altii l-au ** bătut,

* Isa, 50, 6; 53, 3. Cap. 27, 30. ** Luc. 22, 63. Joan 19, 3.

68 zicând: Prooroceste-*ne, * Hristoase, cine este celce te-a lovit?

* Marc. 14, 65. Luc. 22, 64.

Tăgăduirea lui Petru.

69 Iar Petru * sedea afară în curte. Şi o slujnică a venit la cl zicând: Şi lu crai cu Isus Galileanul.

* Marc. 14, 66, Luc. 22, 55, loan 18, 16,

70 Iar el a tăgăduit inaintea tuturor zicând: Nu știu ce zici.

71 Si a ieșit la poartă și I-a văzut alta și zice celor de acolo: Si acesta era cu Isus Nazarineanul.

72 Şi iarăş a tăgăduit cu jurământ: Nu șiiu pe

73 Iar peste putin ceice stăteau acolo au venit și au zis lui Petru: Cu adevărat și tu ești dintre ei căci și vorbirea * ta te dă * Lac. 22, 59.

stiu pe omul acesta. Și în- lor au luat arginții și au data a cântat cocoșul.

minte de cuvântul lui Isus sânge. care zisese: Mai înainte* de a cânta cocoșul, de trei cumpărat din ci țarina oori mă vei tăgădui. Și a ieșit afară și a plâns cu tarea străinilor. * Vers. 34. Marc. 14-30. amar. Tate, 22, 61, 62, bon 18, 88,

Isus este dus la Pital.

97 lar când s'a făcut dirii preoților și bătrânii po- fusese spus prin Ieremia Z i mineață toți * mai maporului s'au sfătuit împotriva lui Isus ca să-l o-* Ps. 2, 2, Mare, 15, 1. moare. Lac. 22, 66; 23, 1, Ican 18, 28,

l-au dus și l-au dat în mânile lui Pilat dregătorul.* * Cap. 20, 19, Fupt. 3, 13,

Cāința și moartea lui Iuda.

3 Atunci * Iuda, care îl dăduse prins, când a văzut că a fost osândit, i-a părul rău și a adus înapoi cei treizeci de arginți la mai marii preotilor și bă-• Cap. 26, 14, 15. trâni,

4 zicând: Am păcătuit dând sânge nevinovat. Iar de mai marii preoților și ei au zis: Ce ne privește pe bătrâni. nimic * nu răsnoi? Tu vei vedea.

ții în templu, s'a * depărtat N'auzi * câte mărturisesc ei și a plecat și s'a spân- împotriva ta? zurat. * 2 Sam. 17. 23. Fapt. 1. 18.

se blesteme și să jure: Nu | 6 Și mai marii preoțizis: Nu se cuvine să-i a-* Marc. 14.71. runcăm în cutia pentru da-75 Si Petru și-a adus a- ruri deoarece sunt pret de

7 Şi s'an stătuit și au larului pentru înmormân-

8 Deaccea Jarina * aceca a fost numită țarina sângelui, până în ziua de azi. * Fapt. 1, 19.

9 Atunci s'a împlinit ce proorocul care zice: Și au luat cei treizeci de arginți, prețul celui prețuit, pe care l-au prequit unii din 2 Şi dupăce 1-au legat, copiii lui Israel; * Z.h. 11. 12. 13.

10 și i-au dat pentru țarina olarului, după cum mi-a poruncit Domnul.

Isus înaintea (ni Pilat.

11 Iar Isus sta înaintea dregătorului. Și dregătorul 1-a * întrebal zicând: Ești tu Impăratul Iudeilor? Iar Isus a zis: Tu zici.**

* Marc. 15, 2. Luc. 23, 3. Loan 18, 83, ** Ioan 18, 37, 1 Tim. 6, 13,

12 Şi când era învinuit pundea. * Cap. 26, 63. loan 19, 9.

5 Şi el a aruncat argin- 13 Atunci Pilat îi zice: * Cap. 26, 62, loan 19, 16,

la meiun singur cuvânt au zis: Lui Baraba. încât dregătorul se mira foarle mult.

Intárirea hotăririi de moarte.

15 Iar la * sărbătoare dregătorul avea obiceiu să dea pentru gloată drumul la un închis pe care-l voiau ei.

* Marc. 45, 6. Luc. 23, 17. Joan 18, 89.

16 Şi ayeau alunci pe un întemnitat vestit, zis Baraba.

17 Pe când crau adunați ci deci împreună, Pilal le-a zis: La care voiți dea. sii-i dau drumul pentru voi? Lui Baraba sau lui puns și a zis: Sângele*lui Isus care se zice Hristos? fie asupra noastră și asu-

18 Căci știa că din pismă pra copiilor nostri. îl dăduseră.

19 Şi pe când şedea el pe scaunul de judecător, nevastă-sa, a trimis la el zicând: Navea nimic a face cu acel drept căci am suferit multe azi în vis pentru el.

. 20 Dar mai marii preolilor * și bătrânii au îndemunt gloatele ca să ceară pe Baraba iar pe Isus să-l piurdă. * Marc. 15, 11. Luc. 23, 18. Junt 18, 40, Papt. 3, 14,

21 Şi dregătorul a răspuns și le-a zis: La care din cei doi voiti să-i dau

14 Şi el nu i-a răspuns drumul pentru voi? Şi ei

22 Pilat le zice: Ce voiu face deci cu Isus care se zice Hristos? Ei loți zic: Să fie răstignit.

23 Şi el a zis: Dar ce rău a făcut? Iar ei mai mult strigau zicând: Să fie răstignit.

24 Şi când a văzul Pilat că nu foloseste nimic ci se face mai mare tulburare, a lual * apă, și-a spălat mânile înaintea gloafei zicând: Sânt nevinovat de sângele acestni drept: voi veți ve-* 1)eut. 21. 6.

25 Si tot poporul a răs-

* Deut. 19. 10. Ios. 2. 19. 2 Sam. 1. 16. 1 Reg. 2, 32, Fapt. 5, 28,

26 Atunci a dat pentru ei drumul lui Baraba iar pe Isus 1-a biciuit * și 1-a dal ca să fie răstignit. * Isa. 53. 5. Marc. 15. 15. Luc. 23. 16, 24, 25. Ioan 19, 1, 16.

Baljocurile oslașilor.

27 Atunci ostașii * dregătorului au luat cu ei pe Isus în preloriu și au adunat långå el toată ceata oslasilor. * Marc. 15, 16, Ioan 19, 2.

28 Si 1-au desbrăcat și i-au * pus o manta stacojie. * Luc. 23. 11.

29 Si au * împletit o cu-

pe capul lui și o trestic în dreapta lui și au îngenunchial inaintea lui si l-au luat în râs zicând: Bucură-te, Împărate al Iudeilor! * Ps. 69, 19, Isa. 53, 3,

30 Si au scuipat * pe el si au luat trestia și-l băteau peste cap.

* Lsa. 50. 6. Cap. 26. 67.

31 Si dupăce au râs de el, l-au desbrăcat de manta. l-au îmbrăcat cu hainele lui și * l-au dus ca să-l răstignească. * 1sa. 53. 7.

Răstignirea.

32 Şi pe * când ieşiau afară, au ** găsit pe un om din Cirene, cu numele Simon; pe acesta l-au silit ca să-i ducă crucea.

* Num. 15, 35, 1 Reg. 21, 13, Fapt. 7,58. Evr. 13. 12. ** Marc. 15. 21. Luc. 23.26.

un loc zis Golgota, adică ziceau: Locul căpătânii,

* Marc. 15, 22, Luc. 23, 33, Toan 19, 17,

34 i-au * dat să bea vin amestecat cu fiere; și când a gustat n'a vrut să bea.

* Ps. 69. 21. Vers. 48.

35 Si dupăce * I-au răstignit, au împărțit ** între ei hainele lui, aruncând * Marc. 15, 24, Luc. 23, 34. Ioan 19. 24.** Ps. 22. 18.

36 Şi*au şezut jos şi-l păziau acolo.

capului său vina sa scrisă: cu el. * Marc. 15. 32. Luc. 23. 89.

nună de spini și au pus-o ACESTA ESTE ISUS, IM-PARATUL IUDEILOR.

* Marc. 15, 26, Luc. 23, 38, Ioan 19, 19,

38 Atunci sunt răstigniți împreună * cu el doi tâlhari, unul la dreapta și altul la stânga.

* Isa. 53, 12. Marc. 15, 27. Luc. 23, 32. 33. Ioan 19, 18.

Baljocarile trecătorilo:

39 Şi trecătorii * îl huliau clătinându-și capetele. * Ps. 22, 7; 109, 25. Marc. 15, 29. Late,

40 și zicând: Tu*celce dărâmi templul și-l zidești în trei zile, mântuiește-te pe tine însuți. Dacă ** esti Fiul lui Dumnezcu, pogoară-te depe cruce.

*Gap. 26. 61. Ioan 2. 19. **Cap. 26. 68.

41 Asemenca si mai marii preotilor îi luau în râs, 33 Şi când au venit la cu cărturarii și bătrânii și

> 42 Pe allii a mântuit, pe sine nu se poate mântui. Este Impăralul lui Israel: să se pogoare acum depe cruce si vom crede în el. 43 S'a * încrezut în Dumnezeu: să-l scape acum da--că-l voieste. Căci a zis: Sânt Fiul lui Dumnezeu. * Ps. 22. 8.

44 Acecas * ocară îi a-* Vers. 54. runcau și tâlharii cari au 37 Şi*au pus deasupra fost răstigniți împreună Intunerecul.

45 Iar dela*al saselea ceas s'a făcul întunerec peste tot pământul pânăla al nouălea ceas.

ceas Isus a * strigat cu glas 54 Dar sutasul * si ceice mare zicând: Eli, ** Eli, păziau pe Isus împreună Lama Sabactani? adică: Dumnezeul meu. Dumnezeul meu, pentru ce m'ai lece se făcnseră, s'au tepărăsif? * Evr. 5. 7. ** Ps. 22. 1.

17 Si unii din ceice stau acolo, când au auzit, ziceau: Pe Ilie îl chiamă acesta.

48 Şi îndată unul dintre ei a alergat și a luat un burele si l-a umplut * de otet si 1-a pus într'o trestie si i-a dat să bea. * Ps. 69, 21. Marc. 15, 36. Luc. 23, 36, Lun 19, 29.

49 Iar ceilalti ziceau : Lasă să vedeni dacă vine Hie să-l mântuiască.

50 Si Isus * a strigat iaras cu glas mare și și-a that duhul.

* Marc. 15, 27, Time, 23, 46 Prydeana dinläuntrul Templului se rupe.

51 Şi iată perdeaua templului * s'a rupt în două de Atunci Pilat a poruncit să mus și până jos și pămân- fie dat trupul. ful s'a cutremurat si pietrele s'au despicat.

• Haol. 26, 31. 2 Crom. 8, 14. Marc. 15. curată de in. MM 1,00, 23, 45.

deschis si multe trupuri ale sfintilor adormiti s'au sculat.

53 Şi an ieşit din morminte după învierea lui si * Amos 8.9. Marc. 15.33. Luc. 23.44.) au intrat în sfânta cetate 46 Iar pela al nouălea și s'au arătat multora.

> cu el, când au văzut cutremurul de pământ și cemut foarte mult zicând; Cu adevărat acesta era Fiul lui Dumnezeu.

> * Vers. 36. Marc. 15. 39. Luc. 23.47 55 Si erau acolo privind de departe multe femei cari * urmaseră pe Isus din Galilea slujindu-i, * huc, 8, 2, 3,

> 56 între * cari era Maria Magdalina si Maria, mama lui Iacov și Iosc, și mama fiilor lui Zebedei, * Marc. 15, 40.

Immormântarea Ini Isus.

57 Iar * când s'a făcut seară, a venit un om bogat din Arimatea, cu numele Iosif, care era si el ucenic al lui Isus.

* Marc. 15, 42. Luc. 23, 50. Ioan 19,38. 58 Acesta s'a dus la Pilat si a cerut trupul lui Isus.

59 Si Iosif a luat trupul, l-a înfăsurat într'o pânză

60 si l-a * pus în mor-52 Şi mormintele s'au mântul său nou pe care-l vălit o piatră mare la ușa și**cealaltă Marie au venit * 183. 33. 9.

61 Şi Maria Magdalina ** Cap. 27, 56. era acolo și cealaltă Marie.

Pecelluirea mormantului.

62 Jar a doua zi care este după Pregătire, mai marii preoților și Fariscii s'au adunat împreună la

Pilat, 63 zicând: Domnule, ne-am adus aminte că amăgitorul acela pe când era încă viu a zis: După * trei zile mă scol.

* Cap. 16, 21; 17, 23; 20, 19;26,61. Macr. 8, 31; 10, 34, Luc. 9, 22; 18, 33; 24, 6, 7. Youn 2, 19,

bine până a treia zi, ca nu răstignit. cumva să vină ucenicii să-l fure și să zică poperului: S'a sculat dintre cei morti. Şi răfăcirea din urmă va fi mai rea decât cea dintâi.

65 Şi Pilat le-a zis: Aveți o pază. Plecați, întăriți cum știți.

întărit * mormântul cu pază dupăce au pecetluit dea. Iată v'am spus. * Dan. 6, 17.

Invierea lui Isus.

Q lar târziu în ziua Sa-Zo hatului, * când se lu- dela mormânt cu teamă și mina de ziua întâi a săp- cu bucuric mare și au a-

săpase în stâncă și a pră-|tămânii, Maria Magdalina mormântului și a plecat. să privească mormântul.

2 Şi iată, s'a făcut un slând în fața mormântului. mare cutremur de pământ, căci un înger * al Domnului s'a pogorît din cer și a venit și a prăvălit piatra și ședea deasupra ei.

* Marc. 16. 5. Luc. 24. 4. Ioan 20 12.

3 Infățișarea*lui era ca fulgerul și îmbrăcămintea lui albă ca zăpada.

4 Și de teama lui păzitorii s'au entremurat și au fost ca morti.

5 Şi îngerul a răspuns și a zis semeilor: Nu vă te-64 Deaceea poruncește meți căci știu că voi căuca mormântul să fie păzit tați pe Isus care a fost

6 Nu este aici căci s'a sculat, după cum * a zis; veniți, vedeți locul unde era pus Domnul.

* Cap. 12.40; 16. 21; 17. 23; 20. 19.

7 Şi duceți-vă repede și spuneți ucenicilor lui: S'a sculat dintre cei morți și 66 Iar ei au plecat și au iată merge * înainte de voi în Galilea: acolo îl veți ve-

* Cap. 26, 32. Marc. 18, 7.

Isus se arată femeilor. 8 Şi au plecat repede lergal să vestească ucenicilor lui.

tâmpinal zicând: Bueura- vorba aceasta între Iudei ți-vă. Iar ele s'au apropiat până în ziua de azi. și i-au apucal picioarele și Arătarea lui Isus în Galilea. i s'au închinat.

* Marc. 16, 9, loan 20, 14.

Nu vă temeți; duceți-vă, vestiti fratilor * mei ca să plece în Galilea și acolo i s'au închinat iar unii s'au mă vor vedea.

loan 20, 17. Rom. 8, 29. Evr. 2, 11.

Ademenirea străjerilor.

11 Şi pe când se duceau ele, iată unii din pază au venit în cetate și au vestit mai marilor preoților toate cele întâmplate.

12 Si dupăce s'au adunal împreună cu bătrânii și s'au sfăluit, au dat arginți destui ostașilor,

13 zicând: Spuneți: Ucenicii lui au venit noaptea si l-au furat, pe când dormiam noi.

ccasta la dregător, îl vom runcit. Și iată eu sânt cu indupleca și vă vom face voi în toate zilele pânăla fură grijă.

15 Si ci au luat arginții și au făcul cum au fost în-9 Şi iată Isus*le-a în- vățați. Şi s'a răspândit

16 Iar cei unsprezece ucenici s'au dus în Galilea, 10 Afunci Isus le zice: în muntele unde * le rânduise Isus, * Cap. 26, 32. Vers. 7.

17 Şi când l-au văzut, îndoit.

18 Şi Isus s'a apropiat şi le-a vorbit zicând: Orice putere mi s'a dat * în cer și pe pământ.

*Dan. 7. 13, 14. Cap. 11. 27; 16,28. Luc. 1, 32; 10, 22, Ioan 3, 35; 5, 22; 13, 3; 17, 2. Fapt. 2, 36. Rom. 14, 9, 1 Cor. 15, 27. Efes. 1, 10, 21. Filip. 2, 9, 10. Evr. 1, 2; 2. 8. 1 Pet. 3, 22. Apoc. 17, 14

19 Mergeți * deci și faceți ucenici ** din toate neamurile, botezându-i în numele Tatălui și al Fiului și al Sfântului Duh.

* Marc. 16, 15, ** Iso. 52, 10. Luc. 24. 47. Fapt. 2, 38, 39. Rom.10.18, Col.1.23.

20 Invătându-i * să pă-14 Şi dacă se va auzi a- zească toate câte v'am posfârșitul veacului. * Fapt. 2. 42.

EVANGHELIA DUPĂ MARCU.

Propovăduirea lui Ioan Botezătorul.

Inceputul Evangheliei 1 lui Isus Hristos, Fiul * lui Dumnezeu.

* Marc. 14, 33, Luc. 1, 35, Tonn 1, 34,

2 după cum este scris în Isaia proorocul: Iată * eu trimit înaintea feței tale pe solul meu, care va pregăti calea ta.

* Mal. 3, 1, Mat. 11, 10. Luc. 7, 27,

3 Glasul * unuia care strigă în pustic: Pregătiți calea Domnului, faceți-i lele acelea Isus a venit dela # Isa., 40, 3. drepte cărările. Mat. 3. 3. Luc. 3. 4. Loan 1. 15, 23.

4 Ioan * a venit botezând în pustie și propovăduind botezul pocăinței spre iertarea păcatelor.

* Mat. 3, 1. Luc. 3, 3, loan 3, 23,

Itoți cei din Ierusalim ieșiau la el și erau botezați de el în râul Iordan, mărturisindu-și păcatele.

6 Şi Ioan era îmbrăcat * cu peri de cămilă și cu o încingătoare de piele împrejurul coapselor sale și mânca lăcuste ** și miere sălbatică. * Mat. 3. 4. ** Lev. 11. 22.

7 Şi propovăduia zicând: îngerii îi * slujiau. După mine vine * celce este

mai puternic decât mine, căruia eu nu sânt vrednic să mă plec să-i desleg curcaua încălțăminte-

* Mat. 3, 11. Ioun 1, 27. pap., 13, 25.

8 Eu*v'am bolezat cu apă, dar el vă va boteza cu ** Duhul Sfant. .

* Papt. 1. 5; 11. 16; 19. 4. ** Isa. 44. 3. Icel 2.28. Fapt. 2.4;10.45; 11, 15, 16. 1 Cor. 12, 13.

Bolezul și ispitirea lui Isus.

9 Şi a fost aşa: In*zi-Nazaretul Galifeii și a fost bolezat de Ioan în Iordan. * Mat. 3, 13. Luc. 3, 21.

10 Şi îndată, cum a leșit * din apă, a văzut cerurile desfăcute și pe Duhul pogorîndu-se peste el ca un 5 Şi tot * ținutul Iudeci și porumbel. * Mat. 3. 16. 10xx 1. 32.

11 Si s'a făcut un glas din ceruri: Tu*ești Fiul meu cel iubit, în tine mi-am găsit plăcerea.

* Ps. 2. 7. Mat. 3. 17. Cap. 9. 7.

12 Şi îndată * Duhul îl mână afară în pustie,

* Mat. 4. 1. Luc. 4. 1.

13 și a fost în pustie patruzeci de zile ispitit de Salana. Și era cu fiarele și

* Mat. 4. 11.

Inceputul propovăduirii lui Isus.

14 Iar dupăce * a fost prins Ioan, Isus a venit în Galilea propovăduind ** E vanghelia lui Dumnezeu. * Mat. 4, 12. ** Mat. 1, 23,

15 și zicând: S'a * împlinit vremea și s'a apropiat ** împărăția lui Dumnezeu; pocăiți-vă și credeți în Eyanghelie.

* Dan. 9, 25. Gal. 4, 4, 10fes. 1, 10.

** Mat. 3. 2; 4. 17.

Chemareo celor dintâi acenici.

16 Şi*trecând pe lângă marca Galileii, a văzut pe Simon si pe Andrei, fratele lui Simon, aruncând o mreajă în mare, căci erau * Mat. 4. 18. Luc. 5. 4. pescari.

17 Si Isus le-a zis: Veniți după mine și vă voiu face să fiți pescari de oameni.

mrejile și l-au urmat. * Mat. 19. 27. Luc. 5. 11. sit din el.

19 Si * mergând puţin * Mat. 4, 21.

20 Și îndată i-a chemat și ele ascultă de el. și au lăsat pe tatăl lor Zebedei în corabie îm- rea despre el prelutindeni preună cu cei tocmiți și în toată împrejurimea Gas'au dus după el.

Isus vindecă pe un îndrăcit în Capernaum.

21 Si ci merg * în Capernaum și îndată în ziua Sabatului el a intrat în sinagogă și-i învăța.

* Mat. 4. 13. Luc. 4. 31. 22 Si * erau uimiți de învățătura lui, căci îi învăța ca unul care are putere, iar nu ca si cărturarii.

* Mat. 7. 28. 23 Şi îndată era în*sinagoga lor un om eu un duh necurat și striga tare, * Luc. 4. 33.

21 zicând: Ha! Ce * avem noi cu tine. Isuse din Nazaret? Ai venit să ne pierzi? Te stiu cine esti: Sfântul lui Dumnezeu.

25 Si Isus 1-a * certat zicând: Tacă-ți gura și ieși afară din el. * Vers. 34.

26 Si duhul necurat, 18 Şi îndată au lăsat • după ce l-a scuturat * și a strigat cu glas mare, a ie-* Cap. 9. 20.

27 Şi toti s'au uimit înînainte, au văzut pe la- cât se întrebau împreună cov al lui Zebedei și pe între ci, zicând: Ce este aloan, fratele lui, și ci erau ceasta? O învățătură nouă! în corabie cârpind mrejile. El poruncește cu putere. chiar duhurilor necurate

28 Şi îndată a icșit ști-Tileii.

Tămădnirea soacrei lui Petru.

29 Si îndată * ieșind din sinagogă, au venit la casa gem alt undeva în târgului Simon și Andrei cu Iacov și Ioan.

30 Iar soacra lui Simon zăcea acolo prinsă de friguri și îndată îi vorbesc despre ea.

31 Şi s'a apropiat şi a afară dracii. ridicat-o apucând-o de mână și au lăsat-o frigurile și ca le slujia.

Tămăduirea altor bolnavi.

32 Şi când s'a făcul seară, când a apus soarele, aduceau la el pe toti cari erau bolnavi și pe în-* Mat. S. 16. Luc. 4, 40. drăciți.

33 Si toată cetatea era adunată la ușă.

34 Şi a tămăduit pe mulți cari suferiau de felurite boale și a scos afară multi draci și nu* lăsa pe draci să vorbească. fiindeă îl cunosteau că este Hristosul.

*Cap. 3, 12, 1,ac. 4, 41, Papt. 16, 17, 18,

35 Si a*doua zi dimineata, foarte de noaple, s'a sculat și a ieșit și s'a dus într'un loc pustiu și se ruga acolo.

preună cu el l-au urmărit, încât Isus nu mai putea

37 Si I-au aflat. Şi-i spun: Toți te caută.

38 Si el le zice: Să * merrile învecinale ca să propovăduiese și acolo, căci * Mat. S. 14. Lines 4. 38. pentru ** aceasta am lesit. * los 4, 43, ** 1sa, 61, 1, Ican 16 28;

> 39 Si s'a dus în sinagogile lor în toată Galilea, propovăduind * și scoțând

* Mat. 4, 23, Luc. 4, 44, Tămăduirea unui lepros.

40 Si*un lepros vine la el, rugându-l și îngenuuchind și zicându-i: Dacă voesti, poti să mă cură-* Mat. 8, 2, Luc. 5, 12,

41 Şi făcându-i-se milă. a întins mâna și l-a atins și a zis: Voesc, fii curățit.

42 Si îndată lepra s'a depărtat dela el și a fost enrătit.

43 Şi i-a poruncit cu asprime si îndată l-a scos afară.

44 și i-a zis: Vezi, nu spune nimărui nimic, ci du-te, arată-te preotului și du pentru curătirea ta celece*a rânduit Moise spre märturie lor.

* Lev. 14, 3, 4, 10. Lnc. 5, 14. 45 Dar*el a ieșit și a * Inc. 4 42 început să vestească multe 36 Şi Simon şi cei îm- şi să răspândească vorba, era afară în locuri pustii zice: Penduce gândiți ași ** venian la el din toate ccasta în inimile voastre? părțile. * Luc. 5. 15. ** Cap. 2. 13.

Vindecarca slabžnogului.

🚄 răș în Capernaum după te-ți sunt păcatele! sau a câteva zile, s'a auzit că zice: Scoală-te și ia ți paeste în casă.

* Mat. 9, 1, Luc. 5, 18,

impreună, încât nu mai pământ să ierte păcate era loc pentru ei nici spre usă. Si el le vorbia cuvântul.

3 Si vin aducând la el casa ta. patru inși.

1 Si neputând să se aperisul unde era și dupăce au scobit, au läsat în jos patul pe care zăcea slăbănogul.

5 Si Isus väzându-le credinta zice slăbănogului: Copile, iertate-ți sunt păcatele.

6 Si erau acolo unii dintre cărturari șezând și gândind in inimile lor:

7 Pentruce vorbeste acesta astfel? Huleste: cine Isus stå la masă cu vameșii * poate ierta păcatele decât numai anul, Dunmezen?

când * cu duhul său că gân- toși ședeau la masă cu Isus

intra pe l'ață în cetate, ci desc astlet în ci iniși, le * Mat. 9. 4.

9 Ce * este mai lesne, a 9 Si când a intral * ia- zice slăbănogului: Lertatul și umblă? * Mat. 9, 5.

10 Dar ca sá stiti că 2 Si s'au adunat multi] Fiul omului are putere pe (zice slăbănogului):

> 11 Tie-ți zie, scoală-te, ia-ți patul și mergi la

pe un slăbănog purtat de 12 Si s'a sculat și îndată a luat patul și a ieșit înaintea tuturor încât toti propie de el, din pricina cran nimiți și slăvian pe gloatei, au descoperit aco- Dumnezeu zicând: Niciodată n'am văzut așa ceva.

Chemarea lui Levi.

13 Si * a fesit far långa mare si toată gloata venia la el si-i învăța. * Mat. 9. 9.

14 Si pe când * trecea, a văzut pe Levi al lui Alfeu stând la vamă și-i zice: Urmează-mă. Și el s'a sculat și 1-a urmat.

* Mat. 9. 9. Luc. 5, 27.

și păcălosii.

15 Si a fost aşa: El*şe-· * I w H. 4. Isa. 48. 25. dea la masă în casa lui 8 Şi îndată Isus cunos- și mulți vameși și păcă-

lor, când au văzut că dufurile și vinul se pierde manca cu vameșii și păcătoșii ziceau ucenicilor nou în burdufuri noi. lui: Mănâncă și bea cu Spicele de grân și Sabatul. vameșii și păcătoșii.

17 Si auzind Isus. zice: Nu * cei săuătoși au trebuință de doctor, ci cei bolnavi. N'am venit să chem pe drepți ci pe pă-* Mat. 9, 12, 13; 18, 11. cătosi. Luc. 5, 31, 32; 19, 10, 1 Tim. 1, 15,

Despre post.

18 Şi ucenicii * lui Ioan si Fariscii postiau. Si vin si-i zic: Pentruce ucenicii lui Ioan și ucenicii Fariseilor postese, iar ucenicii thi nu postesc?

* Mat. 9, 14. Luc. 5, 33.

19 Si Isus Ie-a zis: Nu cumva pot fili odaji de ei nu pot posti.

atunci vor posti în ziua eran cu el? aceea.

21 Nimeni nu coase o bucată de postav nou la un veşmânt vechiu; altfel omul pentru Sabat: umplutura nouă a celui se face o spărtură mai rea. lui.

și cu ucanicii lui, căci erau | 22 Şi nimeni nu pune mulli și-i urmăn. * Mat. 9. 10. vin nou în burdufuri vechi; 16 Şi cărturarii Farisei- altfel, vinul va sparge burși burdufurile: ci pun vin

23 Si a fost aşa: El trecea * în ziua Sabatului prin sămănături și ucenicii lui au început să-și facă drum smulgând ** spicele de * Mat. 12. 1. Luc. 6. 1. grâu. ** Deut. 23, 25.

24 Şi Fariscii îi ziceau: Vezi, pentruce fac ei în ziua Sabatului ce nu se cade?

25 Si el le-a zis: Oare n'ați cetit niciodată ce * a făcul David când a avut trebuintă și a flămânzit el și cei cu el? * 1 Sam. 21.6.

26 Cum a intral în casa nuntă să postească atunci lui Dumnezeu, când era când este mirele eu ei? mare preot Abiatar, și a Câtă vreme au pe mire cu mâncat pânile punerii înainte, pe cari*nu se cade 20 Dar vor veni zile când să le mănânce decât numai mirele va fi lual dela ci și preoții și a dat și celorce

* Exod. 29, 32, 33, Lev. 24, 9,

27 Si le-a zis: Sabatul a fost fåent pentru om si mu

28 Aşa că Fiul omului vechiu rupe din acesta și este Domn*și al Sabatu-* Marc, 12, 8. Omni cu mâna ascată.

QŞi a*intrat lar în sinao goga și acolo era un om care avea mâna uscată.

2 Şi-l pāndiau să vadă ca să nu-l strâmtoreze. dacă îl tămădujeste în ziua Sabatului, ca să-l învinu- încât toți câți aveau răni iască.

3 Şi zice omului care atingă. avea mâna uscală: Scoală-te îu mijloc.

4 Si le zice: Se cuvine în ziua Sabatului a face bine sau a face rău? a mântui un suflet sau a omorl? Iar ei tăceau.

5 Si dupăce i-a privil împrejur cu mânie, întrislându-se de învârtosarea inimii lor, zice omului: Intinde-ti mâna. Şi a întins-o si mâna lui s'a făcut sănătoasă.

6 Si Fariseii * au ieșit și îndată s'au sfătuit cu Irodianii ** împotriva lui, cum să-l piardă.

* Mat. 12, 14, ** Mat. 22, 16, Asus vindecă pe bolnavi.

s'a depărtat spre mare și mele Petru; I-a urmat o multime mare

Idumea și de dincolo de tunetului; lordan și dimprejurul Ti- 18 și pe Andrei și pe rului și Sidonului, o mul- Filip și pe Bartolomea și

time mare, auzind tot ce făcea, a venit la el.

9 Si el a zis ucenicilor săi să-i fie la îndămână o * Mat. 12.9. Luc. 6.6. lunfre din pricina gloatei

10 Căci tămăduise mulți; năvăliau spre el ca să-I

11 Si duhurile * necurate, când îl zăriau, cadeau înaintea lui și strigau zicând: Tu ** esti Fiul lui Dumnezeu. * Cap. 1, 25, 24. Luc. 4, 41 co Mat. 14, 33. Cap. 1. 1.

12 Si le * poruncia mult, ca să nu-l dea pe față.

* Mat. 12, 16, Cap. 1, 25, 34,

Alegerea celor doisprezece apostoli.

13 Si * se suie în munte si cheamă la sine pe cine a voit el însuș. Și au venil la el. * Mat. 10, 1, Luc. 6, 12; 9, 1,

11 Si a făcut doisprezece ca să fie cu el și ca să-i trimită să propovădulască,

15 si să aibă putere să scoată afară draci.

16 Si a făcut doisprezece 7 Si Isus cu ucenicii săi și lui Simon i-a*dat nu-* Ioau 1, 42,

17 si pe Iacov al lui Zedin Galilea și *din Iudea, bedei și pe Ioan fratele lui * Luc. 6, 17. Iacov și le-a dat numele 8 și din Ierusalim și din Boanerghes adică: Fii ai

lacov al lui Alfeu și pe să între în casa celui tare Tadeu și pe Simon Cana- și să răpească sculele lui, nitul.

19 și pe Iuda Iscarioleanul care l-a și dat prins. Păcalul împotriva Duhului Sfânt.

20 Şi vin în casă. Şi iarăș, se adună împreună gloata încât * nu puteau nici să mănânce pâne.

* Cap. 6, 31. 21 Şi când au auzit, ai săi au venit ca să-1 apuce, căci * ziceau: Şi-a leşit din * Ioan 7, 5; 10, 20,

22 Si cărturarii cari se pogorîseră dela Ierusalim ziceau: Are*pe Beelzebul; și: Scoate afară pe draci prin donnul dracilor.

7, 20; 8, 48, 52; 10, 20,

23 Şi * j-a chemat la sine și le-a zis în pilde: Cum poale Satana să scoată afară pe Satana? * Mat. 12. 25.

21 Si dacă o împărăție se va desbina împotriva sa însăș, împărăția aceca mu poate sta.

25 Şi dacă o casă se va desbina împotriva sa însăș. casa accea nu va putca sta.

26 Şi dacă Satana s'a sia, ci ia sfârșit.

pe Matei și pe Toma și pe | 27 Dar nimeni* nu poate dacă nu va lega mai întâi pe cel tare și atunci îi va prăda casa. * Tso. 49, 24. Mar. 12, 29.

28 Adevărat * vă spun că toate păcatele vor fi iertate fiilor oamenilor și hulele

cu cari vor huli;

* Mar. 12, 31. Luc. 12, 10. I Joan 5,16.

29 dar eine va huli împotriva Duhului Sfânt n'are iertare în veac, ci va fi vinovat de un păcat vecinic.

30 Pentrucă ziceau: Are duh necurat.

Mama și frații lai Isus.

31 Şi*mama lui şi fra-(ii lui vin și, stând afară, * Mai, 9, 34; 10, 25. Luc. 11, 15. Joan au trimis la el să-l cheme. * Mat. 12, 46. Luc. 8, 19.

32 Si gloata şedea împrejurul lui. Şi-i zie: Iată mama ta și frații tăi, afară, te cantă.

33 Şi el le răspunde și zice: Ĉine este mama mea si frații mei?

34 Ši, privind în jur la ceice sedeau împrejurul lui, zice: Iată mama mea și frații mei.

35 Căci cine va face voia sculat împotriva sa însuș lui Dumnezeu, acela este și s'a desbinat, nu poate fratele meu și soră și mamă.

Pilda sămănătorului.

4 și a început iarăș * să-i sprezece, l-au întrebat des-învețe lângă mare. Și pre pilde. foarte multă gloată s'a adunat la el încât el a intrat în corabie ca să șadă. în mare și toată gloata era långå mare pe pämånt.

* Mat. 13. J. Luc. 8. 4. 2 Şi-i învăța multe în 1 Tes. 4.12. 1 Tim. 3.7. pilde si * în învățătura sa ·le zicea:

simänätorul sä samene.

mana una a căzut lângă enle și au venit păsările si au mâncat-o.

5 Si alta a căzul pe loc slâncos, unde n'avea pământ mult și îndată a răsurit, pentrucă n'avea adâncime de pământ.

6 Si când a răsărit soarele, a fost arsă de arșiță și No uscat.

spini si spinii au crescut în ei. și au înecat-o, și n'a dat rod. ilat * rod înălţându-se și erescând și au adus: una primese cu bucurie. treizeci și alta șaizeci și nita o sută. * Ioan 15. 5. Col. I. 6. sine, ci sunt pânăla o

gur, ceice erau pe lângă potionesc.

el, împreună cu cei doi-

* Mat. 13, 10, Luc. 8, 9, etc. 11 Si le-a zis: Vouă vă este dată taina împărăției lui Dumnezeu, iar pentru cei * de afară toate se fac în pilde, *1 Cor. 5.12. Col. 4.5.

12 ca * văzând să vadă * Cap. 12. 38. si să nu zărească și auzind 3 Ascultați. Iată, a ieșit să audă și să nu priceapă, ca nu cumva să se în-4 Şi a fost aşa: Când să- toarcă și să li se ierte păcatele.

* Isa. 6 9. Mat. 13, 14. Luc. 8, 10, loan 12, 40, Fapt. 28, 26. Rom. 11, 8.

13 Şi le zice: Nu stiți pilda aceasta? Si cum veți cunoaste toate pildele?

14 Sămănătorul * samănă cuyântul. * Mat. 13, 19,

15 Iar acestia sunt cei de lângă cale unde se sapentrucă n'avea rădăcină, mănă cuvântul; și câud au auzit, îndată vine Satana 7 Și alta a căzut între și ia cuvântul cel sămănat

16 Şi aceştia de aseme-. 8 Si altele au căzul pe nea sunt cei sămanați pe pamântul cel bun și an loc stâncos cari, când au auzil cuvântul, îndată îl

17 Şi n'au rădăcină în Il Şi a zis: Cine are u- vreme; apoi când se face e rechi de auzit, să audă, strâmtorare sau prigonire 10 Şi când * a fost sin- pentru cuvânt, îndată se

18 Şi alţii sunt cei sămănați între spini; aceștia sunt ceice au auzit cu-

vantul. 19 și grijile veacului și amăgirea * avuției și poltele de altele intrând înneacă cuvântul și se face noaptea și ziua și sămânța * 1 Tim. 6.9, 17. neroditor.

20 Şi ceice sunt sămănați pe pământul cel bun sunt cei cari aud cuvântul dela sine, mai întâi firul și-l primesc și fac rod: verde, apoi spicul, apoi unul treizeci și unul șai- grâul deplin în spic. zeci și unul o sută.

Lumina.

21 Si*le-a zis: Nu Zumva este adusă candela ca să fie pusă supt obroc sau supt pat? Oare nu ca să fic pusă în sfesnic?

* Mat. 5, 15. Luc. 8, 16; 11, 33.

cuns care să nu fie dai 13,18. Fapt. 2.41; 4.4; 5.14; 19.20. pe față, nici n'a fost ceva ascuns decât ca să vie la arătare. * Mat. 10, 26, Luc. 12, 2,

23 Dacă * cineva are urechi de auzil să audă.

* Mat. 11, 15. Vers. 9. seama ce auziți. Cu '* ce * Mat. 7, 2. Lac. 6, 38, 1 mult.

25 Căci * cine are i se va da și cine n'are, i se va lua si ce are. • Mat. 13, 12; 25, 29, J.nc. 8, 18; 19, 26, audă.

Pilda ca sămânța.

26 Şi a zis: Aşa este * împărăția lui Dummezeu, cum aruncă un om sămânța pe pământ, * Mat. 13, 24.

27 si doarme și se scoală răsare și crește, el însuș nu stie cum.

28 Pămâniul aduce rod

29 Iar cand rodul este copt, îndală trimite * secerea, căci a sosit secerișul. * Apoc. 11. 15.

Pilda grăuntclui de muștar.

30 Şi a zis: Cum*să asemanam împărăția lui Dumnezeu sau în ce pildă s'o punem? * Mat. 13. 31. Lac.

31 Este ca un grăunte de muştar care, când se samănă pe pământ, este mai mic decat toate semințele depe pământ.

32 Dar când s'a sămă-24 Şi le-a zis: Luați nat, creste și se face mai mare decât toate ierburile măsură măsurați, vi se va și face ramuri mari îucât măsura și vi se va da mai păsările cerului pot locui sub umbra lui.

33 Şi*le vorbia cuvântul în multe pilde de felui acesta, după cum puteau să * Mat. 13, 34. Joan 16, 12. 34 Şi fără pildă nu le

Potolirea furlunii.

35 Si în * ziua aceca făcându-se seară, le zicc: Să în morminte și nimeni nu trecem dincolo.

* Mat. 8, 18, 23, Luc. 8, 22,

36 Şi lăsând ei gloata, îl. iau cu ei cum era în coca el.

mare de vânt și valurile se prăvăliau peste corabie, încât acum era să se umple corabia.

38 Si el era în partea din urmă a corăbiei dormind pe căpătâiu; și-l deșteaptă și-i zic: Invățătorule, nu-ți este grijă că perim?

39 Si s'a sculat si a certat vântul și a zis mării: Taci, fii liniștită. Și vântul s'a pololit și s'a făcut o linişte mare.

40 Si le-a zis: Pentruce sunteți așa fricoși? Cum n'aveti credință?

41 Şi s'au temut cu temere mare si ziceau între el: Cinc este dar acesta că căci suntem mulți. bi vântul și marea ascultă de el?

Vindecarea unui îndrăcit.

K Si au * venit dincolo de renilor. * Mat. 8.28. Luc. 8, 26. păscând,

2 Si când a ieșit din covorbia; dar la o parte lă- rabie, îndată a ieșit înainmuria toate ucenicilor săi. tea lui din morminte un om cu un duh necurat.

3 care își avea locuința mai putca să-l lege nici chiar cu un lant.

4 Pentrucă de multe ori fusese legat cu obezi și cu rabie: și erau alte corăbii lanțuri, dar lanțurile fuseseră rupte de el și obezile 37 Si se face o furtună sfărâmate în bucăți și nimeni n'avea putere să-l îmblânzească.

> 5 Si totdeauna noaptea si ziua era în morminle și în munți strigând și lovindu-se cu pietre.

6 Si când a văzut pe Isus de departe, a alergat si i s'a închinat.

7 Şi strigând cu glas mare, zice: Ce ai cu mine, Isuse, Fiul Dumnezeului Celui Preaînalt? Te jur pe Dumnezeu, nu mă munci.

8 Căci îi zicea: Ieși din om, duh necurat.

9 Si 1-a întrebat: Care-ți este numele? Și el îi zice: Numele meu este Legiune,

10 Si l-a rugat mult ca să nu-i trimită afară din finut.

11 Si acolo lângă munte O mare în ținutul Gada- era o turmă mare de porci intrăm în ei.

13 Şi le-a dat voe. Şi duhurile necurate au iesit și în corabie iarăs dincolo, au intrat în porci și turma s'a adunat multă gloată la s'a repezit depe râpă în el și era lângă mare. mare, ca la două mii, și s'au înecat în mare.

14 Şi ceice-i pășteau au fugit și au vestit în cetate și la țară. Și au venit să vadă ce s'a întâmplat.

15 Şi vin la Isus şi văd pe îndrăcitul, care avusese legiunea, stând îmbrăcat și întreg la minte și s'au temul.

16 Si ceice văzuseră le-au istorisit cum se întâmplase cu îndrăcitul și despre porci.

17 Si au * început să-l doisprezece ani, roage să plece din hotarele lor. * Mat. 8. 84. Fapt. 16.39.

corabic celce * fusese în-* Luc. 8. 38. | rau,

19 Si nu l-a läsat ci-il zice: Du-te în casa ta la ai tăi și vestește-le tol ce. ți-a făcut Domnul și cum a

avut milă de line. 20 Şi a plecat şi a început să vestească în Deca- voiu fi scăpată. pole tot ce-i făcuse Isus; și toți se mirau.

12 Şi l-au rugal zicând: Invierea sticei tui Iair și vin-Trimite-ne în porci ca să decarea unei femei bolnave de doisprezece ant.

21 Şi când * a trecut Isus

* Mat. 9, 1, Luc. 8, 40.

22 Şi*vine unul din mai marii sinagogei, cu numele Iair. Şi yazandu-I, cade la picioarcle lui,

* Mat. 9, 18, Luc. 8, 41.

23 si-l roagă mult zicând: Fetița mea este pe moarte, te rog, să vii să pui mânile peste ea ca să fie scăpată și să trăiască.

21 Şi a plecat cu el și gloată multă l-a urmat și-l îmbulzia.

25 Şi o femeie care avea *o scurgere de sânge de

* Lev. 15, 25, Mat. 9, 20,

26 și suferise multe dela 18 Şi pe când intra el în mulți doctori și chelluise tot ce avea și nu folosise drăcit l-a rugat să fie cu el. nimic ci mergea spre mai

27 când a auzit cele despre Isus, a venit în gloată pe dinapoi, și i-a atins veșmântul.

28 Căci zicea: Dacă-i voiu atinge numai veșmintele,

29 Şi îndată izvorul sângelui ei a fost secal și ea vindecată de rană.

30 Si îndată Isus, cunos- și se văitau mult. când în sine că o putere* iesise din el, s'a întors în zice: Pentruce faceți zarvă gloată și a zis: Cine mi-a și plângeți? Copila n'a muatins vesmintele? * Luc. 6, 19; 8, 46.

zis: Vezi gloata care te îmbulzește și ziei: Cine m'a pe mama și pe cei îmatins?

32 Si s'a uitat împrejur era copila. să vadă pe cea care făcuse accasta.

33 Iar femeia temándu-se și tremurând, știind zie, scoală-te. ce i se întâmplase, a venit și a căzul înaintea lui și sculat și a umblat, căci era i-a spus tot adevarul.

credinta * ta te-a scăpai, du-te în pace și fii săuătoasă de rana ta.

* Mat. 9, 22. Cap. 10, 52. Papt. 14, 9, 35 Pe când vorbia el încă, * vin unii dela mai 16; 17, 9. Cap. 3, 12. Luo. 5, 14. marele sinagogii zicând: Fiica ta a murit, pentruce mai superi pe Invățătorul?

36 Iar Isus, neluând în nicii lui îl urmează. seamă cuvântul vorbit, zice mai marclui sinagogii: Nu te teme, crede numai.

să-l urmeze decât pe Petru si pe Iacov și pe Ioan, fratele lui Iacov.

a simțit în trup că este marelui sinagogei și vede zarvă și pe ceice plângeau

39 Si când a intrat, le rit ci doarme.* * tom 15. II.

40 Si ci îl luau în râs. 31 Şi ucenicii săi i-au Şi * dând afară pe loți, ia cu sine pe tatăl copilei și preună cu el, și intră unde * Fapt. 9. 40.

41 Si apucând mâna copilei, ii zice: Talita cumi, adică tălmăcit: Fetito, îți

42 Şi îndată fetița s'a. de doisprezece ani. Si s'au 34 Iar el i-a zis: Filcă, uimit îndată cu mare nimire.

43 Si le-a * poruncit mult ca nimeni să nu știe aceasta. Şi a zis să i se dea să mănânce. * Mat. 8 4; 9, 30; 12.

Isus la Nazaret. - Necredința tocuitorilor.

₽Si a*ieșit de acolo și O vine în patria sa și uce-

* Mat. 13, 54, Luc. 1, 16, 2 Si când a fost Sabaful a început să-i învețe în si-37 Şi n'a lăsat pe nimeni nagogă, și mulți auzindu-l au rămas uimiți zicând: De * unde are omul acesta acestea, si ce este înțelep-38 Şi vin la casa mai ciunea dată lui și de unde se fac prin mânile lui? * foan 6. 42.

3 Oare nu este acesta tâmplarul, fiul Mariei, și fratele * lui Iacov și Iose și Iuda și Simon? Și nu sunt de acolo. surorile lui aici la noi? Si găsiau ** în el un prilej de potienire.

*Mat. 12. 46. Gal. J. 19. ** Mat. 11. 6.

4 Şi Isus le-a zis: Un prooroc nu * este dispretuit decât în patria lui și între rudele lui și în casa lui.

* Mat. 13, 57. Joan 5, 44.

5 Şi nu pulea face acolo nicio putere, decât a pus manile peste puțini se pocăiască. bolnavi si i-a tămăduit. Pac. 19. 22; 32. 26. Mat. 18, 58. Cap.

6 Şi s'a * mirat de necredinta lor. * Jsa. 59, 16.

Trimilerea celor doisprezece.

Si umbla ** prin satele dimprejur învătându-i.

** Mat. 9. 35. Luc. 13. 22.

7 Şi * a chemat la sine pe cei doisprezece și a început să-i trimită câte doi și le-a dat putere asupra duhurilor necurate.

* Mat. 10, 1. Cap. 3, 13, 14, Lac. 9, 1.

ia nimic pe cale decât numai un toiag, nici pâne, nici traistă, nici aramă la zicea: Ioan al cărui cap încingătoare,

9 ci să * fie încălțați cu

puterile de felul acesta cari | sandale: și, a zis el, nu îmbrăcati două haine. * Fapt. 12. 8.

10 Si*le-a zis: Oriunde veți intra în casă, rămâneți acolo, până când veți ieși

* Mat. 10, 11. Luc. 9, 4; 10, 7, 8. 11 Si*orice loc care nu vă va primi, nici nu vor asculta de voi, când ieșiți de acolo, scuturați ** țărâna de sub picioarele voastre spre mărturie penlru ci. * Mat. 10. 14. Luc. 10. 10. ** Fapt. 13, 51; 18, 6.

12 Şi ei au ieşit şi au propovăduit ca oamenii să

13 Şi scolean afară mulți draci și * ungeau cu untdelemn pe multi bolnavi și-i tămăduiau. * Iac. 5. 14. Moarlea lui Ioan Botezătorul.

14 Si împăratul Irod a auzit vorbind de el, * căci numele lui se făcuse cunoscut. Și zicea: Ioan Botezătorul s'a sculat dintre cei morți și deaceca lucrează puterile în el.

* Mat. 14, 1. Lac. 9, 7.

15 Iar altii * ziceau: Este Ilie. Iar alții ziceau: Este 8 Si le-a poruncit să nu un prooroc, ca unul din prooroci. * Mat. 16. 14. Cap. 8. 23.

16 Şi * când a auzit Irod, 1-am tăiat, el s'a sculat. * Mat. 14, 2. Lug. 3, 19 sese și pusese mâna pe Botezătorul. Ioan și-l legase în închisoare pentru Irodiada, ne- grabă la împăratul și a cevasta lui Filip, fratele său, fiindcă se însurase cu ea.

Irod: Nu ti * se cade să ai ne nevasta fratelui tău.

dar nu putea.

20 Căci Irod se temea * de Ioan, stiindu-l bărbat drept și sfânt, și-l ocrotia. Si când îl asculta, sta mult pe gânduri și-l asculta cu plăcere. * Mad. 14. 5; 21. 26.

21 Şi*a fost o zi nimerită, când Irod de ziua ** nasterii sale a făcut un ospăt celor mai mari ai săi si căpitanilor și fruntași-Ior Galileii.

* Mat. 14. 6. ** Fac. 40. 20.

22 Şi când a intrat fata Irodiadei si a jucat, a plăcut lui Irod și celor ce șcdeau împreună cu el la făcuseră și învățaseră. masă. Iar împăratul a zis fetei: Cere-mi orice voiesti si-ti voiu da.

împărăția mea.

* Est. 5. 3, 6; 7, 2.

24 Si ea a jesit și a zis mamei sale: Ce să cer? lar

17 Căci Irod însuș trimi- ea a zis: Capul lui Ioan

25 Si a intrat îndată cu rut zicând: Voesc ca să-mi dai numaidecât pe blid 18 Căci Ioan zicea lui capul lui loan Botezătorul.

26 Si împăratul * s'a întristat foarte mult, dar pen-* Lev. 18. 16; 20. 21. Iru jurăminte și pentru 19 Iar Irodiada avea ură ceice sedeau la masă n'a pe el si voia sa-l omoare voit s'o înlăture. * Mat. 14.9.

> 27 Si îndată împăratul a trimis pe un ostaș din garda sa si a poruncit să aducă el capul lui. Și a plecat și i-a tăiat capul în inchisoare

28 si i-a adus capul pe blid si l-a dat fetci iar fata l-a dat mamei sale.

29 Si când au auzit aceasta ucenicii lui, au venit si au luat trupul lui mort și I-au pus în mormânt.

Inmultirea pânilor.

30 Si apostolii * se strâng la Isus și i-au istorisit ce

* Luc. 9, 10.

31 Si * le zice: Veniți voi însivă la o parte într'un 23 Si i-a jurat: Orice * loc pustiu si odilmiti-vă vei cere dela mine, îti voin putin. Căci erau ** multi da pânăla jumătate din cari veniau și se duceau și n'aveau vreme potrivită nici să mănânce.

* Mat. 14, 13, ** Cap. 3, 20,

32 Si au * plecat în cora-

o parte.

33 Şi multi i-au văzut zeci. ducându-se și i-au cunoscul și au alergat acolo pe pâni și cei doi pești și uijos din toate cetățile și au tându-se spre cer, a binesosit înaintea lor.

ca niște oi neavând păstor toți. si a ** început să-i învețe multe.

* Mat. 9, 36; 14, 14. ** Lac. 9, 11.

35 Si fiindcă * acum ceasul ajunsese târziu, ucenicii săi s'an apropiat de el si zicean: Locul este pustiu si ceasul este târziu acum. * Mat. 14, 15, Luc. 9, 12,

36 Dā-le drumul ca să se ducă în locurile dimprejur și în sale să-și cumpere ce să mănânce.

37 Iar el a ráspuns si le-a zis: Dați-le voi să mănânce. Și ci îi zic: * Să ne ducem să cumpărăm de două sute de dinari pâni și să le dăm să mănânce?

* Num. 11, 13, 22, 2 Reg. 4, 43,

38 Iar el le zice: Câte pâni aveți? Duceți-vă de vedeti. Si ei când an stiut, zie: Cinci * și doi pești. * Mot. 14, 17, Luc. 9, 13, Joan 6, 9, Mat. 15, 94, Cap. 8, 5,

pună pe toți să sadă mesemese pe iarbă verde.

bie spre un loc pustiu la | 46 \$i au şezut cete-cete, * Mal. 14. 13. | câte o sută și câte cinci-

41 Si a luat cele cinci cuvântat * și a frânt pâ-. 31 Şi*Isus a ieşit şi a nile şi a dat ucenicilor ca vazut multă gloată și i s'a să le pună înainte și pe făcut milă de ei căci erau cei doi pești i-a împărțit la * J Sam. 9, 13. Mat. 26, 26,

42 Şi au mâncat toţi și s'au săturat.

43 Şi au luat fărămituri douăsprezece coșuri umplute și rămășite dela pești.

44 Si cei ce mâncaseră pânile erau cinci mii de bărbati.

Isus umblă pe mare.

45 Şi îndată*a silit pe ucenicii săi să intre în corabie și să treacă înaintea lui de cealaltă parte spre Betsaida până dă drumul gloalei. * Mat. 14. 22. Toan 6. 17.

46 Si dupăce s'a despărtit de ei, a plecat pe munte să se roage.

47 Şi când * s'a făcut seară, corabia era în mijlocul mării și el singur pe pământ.

* Mat. 14, 23. Ioan 6, 16, 17.

48 Si văzându-i muncindu-se cu vâslirea, căci vân-39 Şi le-a poruncit să-i tul le era protivnic, pela a patra strajă din noapte vine la ei umbland pe · mare și voia * să treacă pe | Farișcii și dațina bătrûnilor. lângă ei.

umblând pe mare, li s'a turarii veniți dela Ierupărul că este o nălucă și salim. au strigat tare,

si s'au spăimântat. Dar el zice: Indrăsniți, eu sânt; late...:nu vă temeți.

corabie și vântul s'a potolit. Şi erau nespus de nimiți în ei înșiși.

52 Căci nu * pricepuseră era împietrită.

* Cap. 8, 17, 18, ** Cap. 3, 5; 16, 14, Vindecări la Ghenezarel.

53 Şi după * ce au irccut mântul Ghenezaret, și au și paturilor. tras la mal. * Mat. 14, 34.

corabie, îndată l-au cunoscut.

55 și au cutreerat lot ținutul acela și au început să aducă bolnavi pe pa-

puneau pe cei nepulinciosi in piete, și-l rugau ca * ci să-i atingă ciucurele veșmântului; și câți îl atingeau, erau scăpati. *Mat. 9, 20. Cap. 5.27,28. Fapt. 19.12. porunci de oameni.

* Luc. 24. 28. 7 Si se adună * la el Fa-49 Iar ei când l-au văzut friseii și unii dintre căr-

* Wat. 15, 1

2 Si când au văzut pe 50 căci toți l-au văzut unii dintre ucenicii lui că mănâncă pânile cu mâni îndată a vorbit cu ei și le necurate, adică nespă-

3 Căci Fariscii și toți Iu-51 Şi s'a suit la ei în deii, dacă nu-și spală mânile cu îngrijire, nu mănâncă, tinând datina bátrânilor.

1 Si când vin dela târg, după pâni ci inima ** le dacă nu se îmbăcază, nu mănâncă; și sunt alte multe pe cari le-au primit să le țină: spălările prin afundare a paharelor și ulcioadincolo, au venit pe pă- relor si vaselor de aramă

5 Si * Fariscii si cărtu-54 Şi când au ieşit din rarii l-au întrebat: Pentruce nu umblă ucenicii tăi după datina bătrânilor, ci mănâncă pânea cu mâni necurate? * Mat. 15, 2

6 Iar el le-a zis: Bine a luri, unde auziau că este el. proorocit Isaia despre voi. 56 Şi oriunde intra în l'ățarnicilor, cum este scris: sate sau cetăți sau locuri, Acest popor * mă cinsteste cu buzele, dar inima ler este departe de mine;

* Isa. 29, 13. Mat. 15, 5

7 și în zădar mă cinstesc ei învățând ca învățături,

8 Voi lasați porunca lui Dumnezeu și țineți datina rechi de auzit să audă. gamenilor.

9 Şi le-a zis: Bine mai desființați porunea lui Dumnezeu ca să păstrați datina voastră.

10 Căci Moise a zis: Cinstește* pe tată) tău și pe mama ta; și: Cine ** vorbește de rău pe tată sau pe mamă să moară negreșit. * Exod, 20, 12. Dem. 5, 16. Mai. 15, 4. ** Excd 21, 17, Lev. 20, 9, Prov. 20, 20,

11 Iar voi ziceți: Dacă un om va zice tatălui său sau mamei sale: Orice ai fi putut folosi dela mine este Corban, * adică dăruit lui Dumnezen;

* Mat. 15, 5; 23, 18,

12 nu-l mai lásali să facă nimic pentru tatăl său sau mama sa;

lui Dumnezeu prin datina trufie, nebunie. voastră pe care ați dat-o: și faceți multe de felul a- ies dinlăuntru și spurcă cestora.

Ce spureă pe om.

14 Si * a chemat la sine iarăș gloata și le-a zis: As-* Mat. 15, 10.

15 nu este nimic dinafară de om care intrând în Şi n'a putut să fie ascuns. el poate să-l spurce: ci cele ce ies din om sunt celece spurcă pe om.

16 Dacă * are cineva u-* Mat. 11, 15,

17 Şi când * a intrat în casă dela gloată, ucenicii lui l-au întrebat despre * Mat. 15, 15, nildă.

18 Şi el le zice: Astfel și voi sunteți fără pricepere? Nu înțelegeți că orice intră de afară în om nu poate să-l spurce,

19 cáci nu intră în inima lui ci în pântece și iese afară în hazna; aceasta a zis, curățind toale bucatele?

20 Şi a zis: Ce iese din om aceca spurcă pe om.

21 Căci * dinlăuntru din inima oamenilor ies gânduri rele, curvii.

* Fac. 6, 5; 8, 21. Mat. 15, 19. 22 furturi, omoruri, prea-

curvii, lăcomii de hani, răulăți, înșelăciuni, desfrâ-13 desființând cuvântul nări, un ochiu rău, hulă,

23 Toate relele acestea pe om.

Femeia Cananeancă.

24 Şi*s'a sculat de acolo si a plecat în hotacultați-mă toți și înțelegeți, rele Tirului și Sidonului. Și a intrat într'o casă și voia ca nimeni să nu știe.

25 Ci îndată o femeie, a carei fată avea un duh necurat, auzind despre el, a a suspinat ** si-i zice: Evenit și a căzut la picioa- fata; adică, Deschide-te. rele lui.

26 Si femeia era o Grecoaică, de neam Sirofeniciană. Si l-a rugat să scoată pe dracul din fata ci.

27 Şi el i-a zis: Lasă bia deslușit. mai întâi să se sature copiii, căci nu este bine să ici pânea copiilor și s'o arunci la căței.

28 Dar ea a răspuns și-i zice: Da, Doamne, dar și cățeii de supl masă mănâncă din fărămiturile copillor.

29 Şi i-a zis: Peniru acest cavânt du-te, dracul a ieșit din fiica ta.

30 Şi a plecat la casa ei și a aflat copila culcată în pat și dracul ieșit.

Vindecarea unui surd-mut.

31 Şi*a ieşit iarăş din liotarele Tirului și a venit prin Sidon la marea Galifeii, prin mijlocul holarelor Decapolei. * Mat. 15, 29.

ol mut și-l roagă să-și pună mana peste el.

33 Si I-a luat din glostă la o parte și i-a pus depot * și i-a atins limba.

* Cap. 8. 23. Ioan 9. 6. | pustic?

* Cap. 6, 41. Ioan 11, 41; 17, 1. ** Ioan 11, 33, 38,

35 Şi i s'au deschis urechile și îndată * s'a deslegat legătura limbii și vor-

* Isa. 35. 5, 6. Mat. 11. 5. 36 Si le-a * poruncit să

nu spună nimănui; dar cu cât le poruncia cu atât mai mult vestiau. * Cap. 5, 43.

37 Şi se mirau peste măsură zicând: Toate le-a făcut bine și face pe surzi să audă și pe muți să vorbească.

A doua înmulțire a pânilor. Q In zilele acelea când . O jaras era gloata multa și n'aveau cc să mănânce, Isus a chemat la sine pe ucenicii săi și le zice: * Mat. 15.32.

2 Imi este milă de gloată căci de acum trei zile stărujesc lângă mine și n'au ce să mănânce.

3 Si dacă le voiu da 32 Şi-i * aduc pe un surd drumul nemâncați la casele lor, vor lesina pe drum și unii din ei au ve-* Mat. 9. 32. J.ac. 11. 14. nit de departe.

4 Si ucenicli săi i-au răspuns: De unde va putea gelcle în urechi și a scui- cineva să sature pe oamenii aceștia cu pâni aici în

34 Şi privind * spre cer, | 5 Şi i-a întrebat: * Câte

pâni aveți? Iar ei au zis: 6 Şi poruncește gloalei pâne cu ei în corabie. Şapte.

să șada jos pe pământ. Şi a luat cele sapte pâni și după ce a multumit frant și a dat ucenicilor săi ca să le pună înaintea lor și ei au pus înaintea gloalei.

7 Şi avcau puţini peştișori. Și după ce i-a bineeuvântat, * a pormeit să-i pună și pe aceștia înainlea lor. * Mat. 14, 19, Cap. 6, 48.

§ Şi an mâncai şi s'au săturat. Și au luat din pri- împietrită? sosurile de l'ărămituri şapte cosnite.

mii. Şi le-a dat drumul minte,

Mualul Fariscilor.

10 Şi a intrat îndată * în corabie cu ucenicii săi și a venit în părțile Dalma-* Mat. 15, 33. nutei.

11 Şi Fariseii au ieşil* și au începul a se prici cu el cerând dela el un semu din cer, ca să-l ispiteasca. * Mat. 12, 38; 16, 1, loan 6, 30.

12 Şi suspinând adânc în duhul său, zice: Pentruce cere neamul acesta un senm? Adevăral vă spun: Neamului acestuia nu i se va da un semu.

13 Şi i-a lăsat și a intrat iarăș în corabie și a plecat dincolo.

11 Şi ei*au uital să ia * Mat. 16. 5.

15 Şi le-a poruncit * zicând: Luați aminte, feriți-vă de aluatul Fariseilor și de aluatul lui Irod.

* Mat. 16, 6, Luc. 12, 1, 16 Şi se gândian unii către alții zicând: N'avem * Mat. 16. 7. pâni.*

17 Şi Isus ştiind, le zice: Ce vă gândiți că n'aveți pâni? * Nu pricepeți nici nu înțelegeți? Aveți inima * Cap. 6, 52.

18 Având ochi nu vedeți și având urechi n'au-9 Jar ei erau ca la patru ziți? Și nu vă aduceți a-

19 câud * am frânt cele cinci pâni la cele cinci mii câte coșuri pline cu fărămituri ați luat? Ei îi zic: * Mat. 14, 20, Douăsprezece. Cap. 6, 43. Luc. 9, 17, loan 6, 13.

20 Şi când * am frânt cele sapte la cele patru mii. câte cosnițe umplute en fărămituri ați luat? Și ei zic: Sapte.

* Mat. 15, 37. Vers. 8. 21 Şi le-a zis: Nu * înțele-

geți încă? * Cap. 6. 52. Vers. 17.

Vindecaree unui orb la Betsaida.

22 Şi vin la Betsaida. Şi-i adue pe un orb şi-l roagă să-l atingă.

23 Și a luat de mână | pe orb și l-a scos afară din sal, și dupăce a scuipal * in ochii lui și a pus mânile) pe el. l-a întrebat: Zărești * Cup. 7, 38. ceva?

24 Si el s'a uitat în sus si a zis: Zăresc oameni, caci îi văd ca niște copaci morît și după trei zile să umblånd.

25 Apoi iarăș i-a pus Isus mânile pe ochi și a vazul bine și a fost adus față. Și Petru l-a luat la la starea de mai înainte si vedea toate în depărtare lumurit.

26 Si l-a trimis la casa lui zicând: Nu * intra în sat si nu spune cuiva în sat.

* Mat. 8, 4, Cap. 5, 43

Marturisirea lui Petcu.

27 Si Isus * a ieșit, și ucenicii săi, în satele Cesarcii lui Filip. Si pe cale a întrebat pe ucenicii săi zieandu-le: Cine zie oamenii eff sânt eu?

* Mat. 16, 18, Luc. 9, 18, 28 Iar ei i-au spus zirånd: Ioan * Bolezătorul. Si alții: Hie. Iar alții: Unul din prooroci. * Mat. 14. 2.

29 Si el i-a întrebat: Dar voi cine ziceti că sânt eu? Si Petru răspunde și-i zice: Tu*esti Hristosul.

* Mat. 16, 16, Ioan 6, 69; 11, 27, * Mat. 16, 20, | fletul? despre el.

Isus vesteste patimile și mourtea sa.

31 Şi a * început să-i învete că trebuie ca Fiul omului să sufere multe și să fie lepădat de bătrâni și de mai marii preotilor și de cărturari și să lie oînvieze.

* Mat. 16, 21; 17, 22. Luc. 9, 22. 32 Si vorbia cuvântul pe sine si a început să-l certe.

33 Iar el, întoreându-se și văzând pe ucenicii săi, a certat pe Petru și zice: Mergi înapoia mea, Satano, căci nu gândești cele ale lui Dumnezeu ci cele ale camenilor.

34 Şi a chemat la sine gloata împreună cu ucenicii săi și le-a zis: Oricine * voieste să vie după mine, să se lepede de sine însuș si să-și la crucea și să mă urmeze.

* Mat. 10, 38; 16, 24. Luc. 9, 23; 14, 27.

35 Căci cine * va voi să-și mântuiască viața, o va pierde, dar cine își va pierde viata pentru mine și pentru Evanghelie, ova * Ioau 12, 25. mântui.

36 Căci ce folosește ca 30 Şi*le-a poruncit să omul să câștige lumea înnu spună nimânui accasta treagă și să-și piardă su-

MARCU 9.

schimb pentru sufletul său? una.

38 Caci * cine se ** va rușina de mine și de cuvin- pundă, căci erau plini de tele mele în acest neam spaimă. preacurvar și păcătos, și de el cand va veni în slava Tatălui său cu stinții îngeri. * Mat. 10. 83. Luc. 9. 26; 12. 9. | tati de el. ** Rom. 1. 16. 2 Tim. 1. 8; 2. 12.

OŞi le-a zis: Adevărat* Vă spun că sunt unii aici din cei de față cari pe Îsus singur cu ei. nu vor gusta moarte pană nu vor vedca împărăția ** lui Dumnezeu venită în putere. * Mat. 16, 28, Luc. 9, 27, ** Mat. 24, 30; 25, 31. Luc. 22, 18,

Schimbarca la față.

2 Si după * şasc zile Isus ia cu sine pe Petru si pe Iacov și pe Ioan și-i duce într'un munte înalt singuri la o parte. Si s'a schimbat la față înaintea lor.

* Mat. 17. 1. Luc. 9. 28.

3 și veșmîntele lui s'au făcut strălucitoare, foarte albe, * cum nu poate înălbi un înălbitor pe pământ * D.n. 7. 9. Mat. 28. 3. astfel.

4 Si Ilie li s'a arătat împreună cu Moise și vorbiau împreună cu Isus.

5 Si Petru răspunde și * Ps. 22 6. Isa. 53. 2, etc. Dan. 9. 26. zice lui Isus : Rabi, este bine ca să fim aici și să facem trei colibi, ție una *a și venit și au făcut cu

37 Căci ce ar da omul în | și lui Moise una și lui Ilie

6 Căci nu stia ce să răs-

7 Si s'a făcut un nor Fiul omului se va rușina umbrindu-i și a fost un glas din nor: Acesta este Fiul meu cel iubit; ascul-

8 Şi deodată când au privit împrejur, n'au văzut pe nimeni decât numai

9 Şi pe * când se pogorau din munte, le-a poruncit să nu istorisească la nimeni celece au văzut decât când va fi înviat Fiul omului dintre cei morți. * Mat. 17. 9.

10 Si ei au tinut cuvântul în sine cercetând împreună între ei ce este a

învia dintre cei morți. 11 Si-l întrebau zicând: Cărturarii zic că * trebuie să vină întâi Ilie.

* Mat. 4. 5. Mat. 17. 10.

12 Iar el le-a zis: Ilie da, vine întâi și întocmește iarăș toate. Și cum * este scris despre Fiul omului că trebue să suferc multe si să ** fie socotit drept nimic?

** Luc. 23. 11. Filip. 2, 7.

13 Dar eu vă zic că Ilie

el tot ce au voit după cum i tatăl lui: Câtă vreme este este seris despre el.

Vindecarea unui îndrăcit.

II Şi când * au venit la multă împrejurul lor și niște cărturari pricindu-se fie-ți milă de noi. împreună cu ei.

* Mat. 17, 14, Luc. 9, 37,

15 Şi îndată toată gloata, când l-a văzut, a rămas uimilă și alergând spreel. il uran de bine.

priciti cu ei?

17 Şi unul din gloată la răspuns: * Invățătorule, um adus la tine pe fiul men care are un dub mut * Mat. 17, 14, Luc. 9, 38,

18 Şi oriunde îl apucă Il rupe și face spumă și Merásneste din dinti si se usucă. Și am zis ucenicilor Illi sá-l scoată afară, dar n'an fost în stare.

19 Iar el le răspande si rice: O neam necredingios. până când voiu fi cu voi? Phuă când vă voiu îngădui? Aduceti-l la mine.

cand l-a văzut. * duhul îndata 1-a scuturat tare și copilul a căzut la pământ Njumă,

21 Si Isus a întrebat pe ciune și post.

de când i-a venit aceasta? * Mat. 11. 14; 17. 12. Lac. 1. 17. | Iar el a zis: Din copilărie.

22 Si de multe ori l-a aruncal chiar în foc și în ucenici, au văzut gloată apă, ca să-l piardă; dar dacă poți ceva, ajulă-ne,

> 23 Si Isus i-a zis: Dacă * poli! Toale sunt cu putintă celui ce crede. * Mat. 17, 20. Cap. 11, 23. Time, 17, 6. Ioan 11, 40,

24 Indată tatăl copilului 16 Şi i-a întrebat: Ce yă a strigal și a zis: Cred. ajută necredintei mele.

> 25 Iar când a văzut Isus că aleargă gloata, a certat duhul necurat zicându-j: Duh mut și sard, eu îți poruncesc, iesi afară din el și să nu mai intri în el.

26 Şi strigând şi sguduindu-l mult, a iesit afară. Şi copilul a fost ca mort, încât multi ziceau: A murit.

27 Dar Isus i-a apucat mâna și l-a ridicat și s'a sculat.

28 Si când * a intrat în casă, ucenicii lui l-au în-20 Si l-au adus la el. Si trebat la o parte: Pentru ce noi n'am pulut să-l scoatem afară? * Mat. 17, 19,

29 Şi le-a zis: Acest el se svârcolia făcând soiu prin nimic nu poate *Cap. 1. 26. Luc. 9. 42. iesi afară decât prin rugă-

MARCU 9, 10.

Isus vestește moartea și învierea sa.

30 Si au ieșit de acolo și treceau prin Galilea și nu voia să știe cineva.

31 Căci * învăța pe ucenicii săi și le zicea că Fiul omului se dă în mânile oamenilor și-l vor omorî și când va fi omorît, după trei zile va învia.

* Mat. 17, 22. Luc. 9, 44.

32 Dar ei nu înțelegeau graiul și se temeau să-l întrebe.

Cine este cel mai mare?

33 Şi*au venit la Capernaum. Şi când era în casă, i-a întrebat: Ce vă chibzuiați pe cale?

* Mat. 18. 1. Luc. 9, 46; 22, 24.

34 Dar ei tăceau; căci pe cale se chibzuiseră între ei cine să fie mai mare.

35 Si a sezut jos și a chemat pe cei doisprezece și le zice: Dacă voeste vreunul * să fie întâi, va fi cel din urmă din toți și slujifor al tuturor.

* Mat. 20, 26, 27. Cap. 10, 43,

36 Si a luat * un copilas și l-a pus în mijlocul lor și după ce I-a îmbrățișat, le-a zis: * Mat. 18. 2. Cap. 10. 16.

37 Oricine va primi pe unul din astfel de copiprimește pe mine; și ori- line să intri în viață ciung

cine * mă primește pe mine, nu mă primește pe mine ci pe celce m'a frimes pe * Mat. 10, 40. Luc. 9, 48. mine.

Pricinile de păcătuire.

38 Ioan * i-a zis: Invățătorule, noi am văzut pe unul care scoate afară draci în numele tău, și l-am oprit, pentrucă nu ne urma. * Num. 11, 28. Luca 9, 49.

39 Iar Isus i-a zis: Nu-l opriți; căci * nu este nimeni care va face o putere în numele meu și va putea numaidecât să vorbească * I Cor. 12.3. rău de mine.

40 Căci cine * nu este împotriva noastră, este pen-* Mat. 12, 30, tru noi;

41 căci * oricine vă va da să beți un pahar de apă în numele meu pentrucă sunteti ai lui Hristos, adevărat vă spun că nu-și va pierde răsplata. * Mat. 10. 42.

42 Si*cine va face să se poticnească pe unul din acești micuți cari cred în mine, mai bine este pentru el dacă se pune împrejurul gâlului lui o piatră de moară învârtită de un măgar și este aruncat în mare. * Mat. 18. 6. Luc. 17. 1.

43 Şi dacă** mâna ta ter va face să te poticnesti. lași în numele meu, mă taie-o: este bine pentru decât având cele două mâni să te duci în ghcenă, in focul nestins.

* Deut. 13, 6, Mat. 5, 29; 18, 8,

44 acolo unde * viermele lor nu moare și focul nu se stinge. * Isa. 66, 24.

45 Şi dacă piciorul tău te face să te poticnești, taic-1: este bine pentru tine să intri în viață schiop decât având cele două picioare să fii aruncat în vasta? gheenă, în focul nestins,

46 acolo unde viermele lor nu moare și focul nu

se stinge.

47 Şi dacă ochiul tău te face să te poticnesti. dă-l afară; este mai bine pentru tine să intri cu un ochiu în împărăția lui Dumnezen, decât având doi ochi să fii aruncat în gheena focului,

48 acolo unde viermele lor nu moare și focul nu Me stinge.

49 Căci fiecare va fi sărat cu foc, și orice * jertfă va fi sărată cu sare.

* Lev. 2. 13. Ezec. 43, 24.

50 Sarca este bună; * dar dacă sarea se face nesărăloare, cu ce o veti drege? Aveti ** sare în voi înșivă al aveți † pace unii cu alții. * Mat. 5, 13. Luc. 14, 34, ** Efes. 4, 29, Cal 4, 6. † Rom. 12, 18; 14, 19. 2 Cor. 14 11. Evr. 12. 14.

Desfacerea căsătoriei.

10 Şi sculându-se * de acolo, vine în hotarul Iudeii și pe dincolo de Iordan și iarăș se strâng gloate la el. Si după cum obicinuia, iarăș îi învăta.

* Mat. 19. 1. Ioan 10. 40; 11, 7.

2 Si Fariseii s'au * apropiat de el și ca să-l ispitească îl întrebau: Se cade bărbatului să-și lase ne-* Mat. 13. 3.

3 Iar el a răspuns și Ie-a zis: Ce v'a poruncit Moise?

4 Iar ei au zis: Moise* a dat voe să-i scrie o carte de despărțire și s'o lase.

* Deut. 24. 1. Mat. 5. 31; 19. 7.

5 Şi Isus le-a zis: Pentru învârtosirea inimii voas re v'a scris el această poruncă,

6 dar dela începutul zidirii i-a * lăcut parte bărbătească și parte femeiască. * Fac. 1. 27; 5. 2.

7 De aceca * va lăsa omul pe tatăl său și pe mama sa și se va lipi de nevastă-sa.

* Fac. 2, 24, 1 Cor. 5, 16, Efes. 5,31.

8 Şi cei doi vor fi o singură carne, încât nu mai sunt doi ci o singură carne.

9 Deci ce a împreunat Dumnezeu omul să nu despartă.

10 Şi în casă ucenicii

MARCU 10.

aceasta.

11 Si el le zice: Oricine unul: Dumnezeu. • îsi va lăsa nevasta și se va însura cu alta, preacurveste față de ea.

* Mat. 5, 32; 19, 9. Luc. 16, 18. Rom. 7. 3. 1 Cor. 7. 10, 11,

12 Şi dacă ca își va lăsa bărbatul și se va mărita cu altul, preacurvește.

Copilașii.

13 Si * aduceau la el copilași ca să-i atingă, iar ucenicii îi certau.

* Mat. 19, 13, Luc. 18, 15,

14 Şi când a văzut Isus, s'a mâhnit adâne și le-a zis: Lăsați copilașii să vină la mine, nu-i opriti: Căci împărăția lui Dumnezeu este a unora * ca acestia.

* 1 Cor. 14. 20. 1 Pet. 2. 2. 15 Adevărat vă span, oricine * nu va primi împărătia lui Dumnezeu ca un copilas, nu va intra în ca. * Mat. 18. 3.

16 Si i-a luat în brațe si i-a binecuvântat, punându-si mûnile peste ei.

Tanărul bogat.

17 Si * pe când ieșia el pe cale, a alergat unul la el și a îngenunchiat înaintea lui și l-a întrebat: încred în avuții! Invătătorule bune, ce să fac ca să mostenesc viața vecinică? * Mat. 19: 16. Luc. 18, 18.

iarăș l-au întrebat despre mă numești bun? Nimeni nu este bun decât numai

> 19 Stii poruncile: Nu omorî, nu preacurvi, * nu fura, nu mărturisi mincinos, nu nedreptăți, cinsteste pe latăl tău și pe mama ta. * Esod. . Rom. 13.9.

> 20 Iar el i-a zis: Invătătorule, toate acestca le-am păzit din tinerela mea.

21 Si Isus uitându-se la el, l-a iubit și i-a zis: Una îti lipsește: Du-te, vinde tot ce ai si dă săracilor și vei avea comoară * în cer: și vino urmează-mă:

*Mat. 6, 19, 20; 19, 21. Luc. 12,33; 16, 9,

22 Iar el s'a mâhnit de cuvânt și a plecat întristal, căci avea avuții multe.

23 Şi Isus s'a uitat * împrejur și zice ucenicilor săi: Cât de greu vor intra cei ce au avuții în împărătia lui Dumnezeu!

* Mat. 19, 23, Luc. 18, 24,

24 Iar ucenicii erau uimiti de cuvintele lui. Dar Isus răspunde iarăș și le zice: Copii, cât de greu este să intre în împărăția lui Dumnezeu cei ce * se

*Joy 31.24. Ps. 52.7; 62.10. | Tim. 6.17.

25 Mai lesne este să treacă o cămilă prin ure-18 Iar Isus i-a zis: Ce chea acului decât să între un bogat în împărăția lui vimiți, iar ceice urmau se Dumnezen.

ei înșiși: Și cine poate fi ce aveau să i se întâmple, mantuit?

27 Isus uitându-se la ei, zice: La oameni este cu nepulin(ă dar nu la * Dumpulin(ă la Dumnezeu.

* ler 32, 17, Mat. 19, 26, Luc. 1, 37, Moștenirea vieții vecinice.

28 Şi Petru*a început rilor să-i zică: Iată noi am lănat toate si te-am urmat. * M.it. 19, 27, Luc. 18, 28,

29 Isus a zis: Adevărat trei zile va învia. งกั spun nu este nimeni enre a lăsat casă sau frați Mau surori sau mamă sau lată sau copii sau țarini pentru mine și pentru E-Vanghelie.

30 care * nu va lua însutit acum în vremea acensta case și frați și surori și mame și copii si larini, cu prigonini; și în vencul viitor via a veciulcă. * 2 Cron. 9. 25. Luc. 18. 30.

31 Dar mul i * dintâi vor Il lu urmă, și cei din urmă vor fi în;âi.

* Mat. 19, 30; 20, 16. Luc. 13, 30. Isus v steste moartea si învierea sa.

32 Şi * erau pe cale suin- 39 Şi ei i-au zis: Putem.

lemeau. Si a luat ** la sine 26 Iar ei s'au înfiorat iarăș pe cei doisprezece și peste măsură zicând către a început să le spună cele * Mat. 20, 17. Lnc. 18, 31. ** Cap. 8,31; 9. 31. Luc. 9. 22; 18. 31.

33 zicând: Iată, ne suim la Ierusalim și Fiul omului nezeu; căci toate sunt cu va fi dat mai marilor preotilor și cărturarilor și-l vor osandi la moarte și-l vor da în mâna Neamu-

34 și-l vor batjocuri și-l vor scuipa și-l vor biciui și-l vor omorî, dar după

Cererea fillor lui Zebedei.

35 Şi Iacov şi Ioan, fiii lui Zebedei, vin*la el zicându-i: Invățătorule, voim să ne faci cecace-ti vom * Mat. 20, 20,

36 Iar el le-a zis: Ce voiti să vă fac?

37 Iar ei i-au z.s: Dă-ne să ședem unul la dreapta ta și altul la stânga ta în slava_la_

38 Dar Isus le-a z.s: Nu știți ce cereți. Puteți voi să beți panarul pe care-l beau eu sau să fiți boleza'i cu botezul cu care mă botez eu?

du-se la Ierusalim. Și Isus lar Isus le-a z.s. Paharul morgea înaintea lor și erau pe care-l beau eu îl veți 104

MARCU 11.

mă bolez cu veți fi boteza(i;

40 dar a sedea la dreapla mea sau la slånga *mea* nu este al meu a da ci se va da celor pentru cari s'a pregătit.

41 Şi când au auzit * cei zece, au început să se mânie mult pe Jacov și pe * Mat. 20, 24, foan.

42 Si Isus chemându-i la sinc, le zice: Știți * că cei ce sunt socotiti că stăpânese peste Neamuri, domnesc peste ele si cei mari ai lor întrebuințează puterea asupra lor. * 1.00, 22, 25.

43 Dar * între voi nu este asa ci care ar voi să fie mare între voi, va fi slujjtorul vostru,

*Mat. 20, 26, 28. Cap. 9, 35. Luc. 9, 48

44 și care ar voi să fie întâi între voi, va fi robul tuturor.

45 Căci în adevăr Fiul* omului n'a venit ca să i se slujească ci ca să slu jească și ** să-și dea sufletul pret de răscumpărare pentru multi.

* Toan 13, 14, Filip. 2, 7, ** Mat. 20,28. 1 Tim. 2. 6. Tit. 2. 14.

Orbul Barlimen.

46 Si ei * vin la Ierihon. Si pe când pornia el dela Ierihon cu ucenicii lui și o

bea și cu botezul cu care Bartimen, un orb cerșetor sedea lângă cale.

* Mat. 20, 29, Luc. 18, 35,

47 Şi când a auzit că este Isus din Nazaret, a început să strige și să zică: Fiu al lui David, Isuse, fie-ți milă de mine.

48 Şi mul îl certau ca să tacă. Dar el striga mult mai tare: Fiu al lui David, fie-ti milă de mine.

49 Si Isus a stat și a zis: Chemați-l. Și ei cheamă pe orb zicându-i: Indrăzneste. scoală, te cheamă.

50 Iar el, armcându-și la o parte veşmântul, a sărit în sus și a venit la

51 Si Isus a răspuns și i-a zis: Ce voesti să-li fac? Iar orbul i-a zis: Rabuni, să-mi capăt vederea.

52 Si Isus i-a zis: Du-te; credința * ta le-a scăpat. Şi îndată și-a căpătat vederea și l-a urmat pe cale.

* Mat. 9, 22

Intrarea în Ierusalim.

1 1 Şi când se apropie **1 1** ei de Ierusalim, la Betfaghe si Betania, spre muntele Măslinilor, trimite pe doi dintre ucenicii săi * Mat. 21. 1. Luc. 19. 29. loan 12. 14

2 și le zice: Mergeți în satul care este înaintes voastră și îndată când veți gloată mare, fiul lui Timeu, intra în el, veți afla ur măgărus legal pe care n'a salim în templu. Și când a oameni. Deslegați-l și aduceti-l.

3 Şi dacă v'ar zice cineva: Pentruce faceti aceasta? Spuneti: Domnul are trebuință de el. Si-l va trimite îndată înapoi ieșit din Betania, a flăaici.

4 Şi au plecat şi au aflat un măgăruș legat la ușă afară la drumul larg și-l desleagă.

5 Şi unii din ceice stăteau acolo le-au zis: Ce faceți de deslegați măgărusul?

6 Iar ei le-au spus cum u zis Isus și i-au lăsat să plece.

7 Şi aduc măgărușul la Isus și își pun veșmintele pe el si a sezut pe el.

8 Si multi * si-au asternut vesmintele pe cale; iar alții frunziș pe carc-l tăiaseră din țarini. * Mat. 21. 8.

9 Şi ceice mergean înainte și ceice veniau în urmă strigau: Osana!*Binecuvântat este celce vinc în numcle Domnului.

* Ps. 118, 29 10 Binecuvântată este împărăția care vine, a tatähii nostru David. Osana* în cele prea înalte!

sezut încă nimeni dintre privit de jur împrejur la toate, fiind acum pe înserate, a plecal la Betania cu cei doisprezece.

* Mat. 21, 12,

Smochinul blestemat.

12 Şi a * doua zi când au mânzit. * Mat. 21, 18,

13 Şi văzând * de departe un smochin având frunze, s'a apropiat să vadă dacă poale va găsi ceva în el. Ŝi când a venit la el, n'a găsit nimic decât frunze, căci nu era vremea smochinelor. * Mat. 21, 19.

14 Si a răspuns și i-a zis: Deacum înainte nimeni să nu mănânce rod din tine în veac. Si ucenicii lui au auzit aceasta.

15 Si vin * la Ierusalim. Si el a intrat în templu și a început să scoată afară pe ceice vindeau si pe ceice cumpărau în templu și a răsturnat mesele schimbătorilor de bani si scaunele celorce vindeau porumbei.

* Mat. 21, 12, Juic, 19, 45, 16an 2, 34,

16 Şi nu îngăduja să ducă cineva vreun vas în templu.

17 Şi-i învăta și le zicea: * Ps. 148. 1. Oare nu este scris: Casa * 11 Si*a intral în Ieru- mea se va chema o casă de rugăciune pentru toate Neamurile? Iar voi**ați fă- rugați, iertați, dacă aveți cut-o o pesteră de tâlhari, ceva împotriva cuiva, ca și * Isa. 56. 7. ** Ier. 7. 11.

106

18 Si mai marii preotilor și cărturarii au * auzit și voastre. căutau cum să-l piarză, căci se temeau de el, căci toată ** gloata era uimită de învătătura lui.

* Mat. 21. 45, 46. Luc. 19. 47. ** Mat. 7. 28. Cap. 1, 22. Luc. 4, 32.

19 Si când se făcea seară, iesia afară din cetate.

Puterea credinței.

20 Si pe când treceau ei dimineata, * au văzut smochinul uscat din rădăcini. * Mat. 21, 19

21 Şi Petru, aducându-şi aminte, îi zice: Rabi, iată să faci acestea? smochinul pe care I-ai blestemat s'a uscat.

Dumnezeu.

23 Adevărat * vă spun că acestuia: R'dică-te și arun- Răspundeți-mi. că-le în marel și nu se val va avea.

• Mat. 17, 20; 21, 21, Luc. 17, 6. ce * veli cere, rugandu-vă, * Mat. 7. 7. Luc. 11.9. | Prooroc. Ioan 14, 13; 15, 7; 16, 24, Inc. 1, 5, 6,

25 Si când stați de vă Talăl vostru care este în ceruri să vă ierte* greșelile * Mat. 6. 14. Col. 3. 13.

26 Iar dacă nu iertați, nici Tatăl vostru care este în ceruri nu va ierta greselile voastre. * Mat. 18, 35.

Puterea lui Isus.

27 Si en vin iarăs la Ierusalim. Şi * pe când umbla el în templu, mai marii preotilor si cărturarii și bătrânii vin la el.

* Mat. 21, 23, Luc. 20, 1,

28 Si i-au zis: Cu ce putere faci acestea? Sau cine ti-a dat puterca aceasta ca

29 Iar Isus le-a zis: Vă voiu întreba și eu un cu-22 Şi Isus răspunzând vânt și răspundeți-mi; și le zice: Aveti crcdință în vă voiu spune cu ce putere fac accstea.

30 Bolezul lui Ioan cra oricine va zice muntelui din cer sau dela oameni?

31 Si se chibzuiau în îndoi în inima sa ci va sine zicând: Dacă vom crede că ce zice se va face, zice: Din cer; va z'ce: Pentruce nu l-ați crezut?

32 Dar să zicem: Dela 24 Deaceea vă spun tot oameni? Se temcau de gloată, căci toți * țineau încredeți că ați luat și veți tr'adevăr pe Ican că era

* Mat. 3. 5; 14. 5. Cap. 6. 20.

33 Şi răspund lui Isus și zice: Nici eu nu vă spun din vie. cu ce putere fac acestea.

Pilda vierilor.

12\$i a*început să le vorbească în pilde. Un om a sădit o vie si a împrejmuit-o cu gard și a săpat o groapă pentru teasc si a zidit un turn si a arendat-o vierilor, iar el a plecal din tară.

* Mat. 21, 33, Luc. 29, 9,

2 Si la vreme a trimis la vieri un rob ca să ia dela vieri din roadele viei.

3 Si ei 1-au luat și 1-au bătut și l-au trimis înapoi fără nimic.

4 Si iarăs a trimis la ei pe alt rob. Si pe acela l-au rănit la cap și I-au necinstit.

5 Si a trimis pe altul; și l-au omorît și pe acela; și pe mulți alții, pe unii bătându-i iar ne alții omorîndu-i.

cel din urmă la vieri zimeu.

7 Dar vierii aceia au zis între ei: Acesta este moste- dăm? Dar el cunoscânnitorul; veniți să-l omorîm du-le fățărnicia, le-a zis: și moștenirea va fi a noa- Ce mă ispitiți? Aduceți-mi stră.

8 Si l-au luat si l-au zic: Nu stim. Si Isus le omorît si l-au scos afară

MARCU 11, 12.

9 Ce va face domnul vici? Va veni și va pierde pe vieri și va da via la

10 Oare n'ați citit niei scriptura aceasta: Piatra* pe care au lepădat-o ziditorii, aceca a fost făcută cap de unghiu. * Ps. 118. 22.

11 Aceasta a fost dela Domnul și este minunată

în ochii nostri?

12 Şi * căutau să pună mâna pe el și s'au temut de gloată; căci au cunoscut că pentru ei spusese pilda aceasta. Si l-au lăsat și au plecat. * Mas. 21, 45, 46. Cap. 11, 18. Ioan 7, 25, 30, 44.

Birul Cezarului.

13 Şi * trimit la el pe unii dintre Farisei si Irodiani, ca să-l prindă în euvânt. * Mat. 22, 15, Luc. 20, 20.

14 Şi venind îi zic: Invătătorule, știm că ești iubitor de adevăr și nu-ți pasă 6 Avea încă unul singur, de nimeni; căci nu te uiți un fiu iubit. L-a trimis la fața oamenilor ci cu adevărat înveți calea lui când: Se vor sfii de fiul Dumnezcu: Se cade a da bir Cezarului sau nu?

15 Să dăm sau să nu un dinar ca să văd.

zice: Al cui este chipul a- nici puterea lui Dumnezeu? cesta și scrierea? Îar ci i-au zis: Al Cesarului.

17 Iar Isus Ie-a zis: Dați Cesarului cele ce sunt ale rită; ci sunt * ca îngerii Cesarului, și lui Dumnezeu în ceruri. *1 Cor. 15. 42, 49, 52. cele ce sunt ale lui Dumnezeu. Si se mirau mult de el.

Despre înviere.

18 Si vin la el Saducheii, * cari ** zic că nu este înviere. Şi-l întrebau zicând:

*Mat. 22.23. Luo. 20. 27. **Fapt. 23. 8.

19 Invătătorule, Moise * ne-a scris că dacă va muri fratele cuiva și va lăsa o nevastă și nu va lăsa copil, fratele său să la pe nevasta * Daut, 25. ö. fratelui său.

20 Erau şapte frați. Şi cel dintai a luat o nevastă bine, l-a întrebat: Care poși murind n'a lăsat să- runcă este întâia dintre mânță.

21 Si a luat-o al doilea si a murit nelăsând sământă; și al treilea tot așa.

22 Şi cci şapte n'au lăsat urmaş. La urma tutu- gur. ror a murit și femcia.

învia, a cărui dintre ei va fi nevastă? Căci cei sapte au avut-o de nevastă.

pentru accasta vă rătăciți 31 A doua este aceasta:

16 lar ei au adus. Și le voi că nu știți scripturile

25 Căci când vor învia dintre cei morti, nici nu se însoară nici nu se mă-

26 Iar despre morți că se scoală, n'ați cetit în cartea lui Moise, cu privire la Rug, cum i-a spus Dumnezcu zicând: Eu * sânt Dumnezeul lui Avraam și Dumnezeul lui Isaac și Dumnezeul lui Iacov?

* Exod. 3 6.

27 El nu este Dumnezeul mortilor ei al viilor. Mult vă rătăciți.

Cea mai mare poruncă.

28 Si unul * dintre cărlui și să ridice sămânță turari s'a apropiat și i-a auzit pricindu-se între ei și știind că le-a răspuns * Mat. 22, 35. loate?

29 Isus a răspuns: Intâia este: Ascultă * Israele, Domnul Dumnezeul nostru, Domnul este unul sin-* Deut. 6, 4. Luc. 10, 27.

30 Si: Iubeste pe Dom-23 La înviere când vor nul Dumnezeul tău din toată inima ta și din tot sufletul tău și din tot cugetul tău și din toată pute-24 Isus Ie-a zis: Oarc nu rea ta Ială porunca dintâi. altă poruncă mai mare decâl acestea. * Lev. 19, 18. Mat. 22. 39. Rom, 13, 9, Gal. 5, 14. Iac. 2, 8.

32 Si cărturarul i-a zis: Bine, Invățătorule, adevărat ai zis că * este unul singur și nu este altul afară de el.

* Deut. 4, 39, Isa. 45, 6, 14; 46, 9,

33 Si a-l iubi din toată inima si din toată priceperea si din toată pulerea si a jubi pe aproapele său ca pe sine însus este * mai de tot si jertfele.

9| Sam. 15, 22. Osea 6, 6. Mic. 6, 6,7,8.

34 Si Isus când a auzit ca a răspuns cuminte, i-a zis: Nu esti departe de împarătia lui Dumnezeu. Şi · nimeni nu mai îndrăznia sa-l întrebe. * Mat. 22, 46. Al cui fiu este Hristosul?

35 Si răspunzând Isus, zicea pe când * învăța în Jemplu: Cum zic cărturarii că Hristosul este fin at lui David?

* Mat. 22, 41. Luc. 20, 41. 36 Insus David îi zice prin * Duhul Sfânt: Domtiti supt picioarele tale.

37 Insus David îl nu-

lubeste * pe aproapele tău | mește Domn: și de unde ca pe tine însuți. Nu este este fiu al lui? Si gloata, cea multă îl asculta cu bucurie.

Mustrarea cărturarilor.

38 Si în învățătura sa * zicea: Feriți-vă ** de cărturarii cari doresc † să umble în vesminte lungi și să primească urări de bine în piete * Cap. 4. 2. ** Mat. 23. 1, etc. Inc. 20, 46, † Luc. 11, 43,

39 și cele dintâi scaune în sinagogi și cele dintâi

scaune la ospete:

40 cari mănâncă * cu demult decât toate arderile săvârsire cascle văduvelor, si de ochii lumii se roagă mult, acestia vor lua mai multă osândă. * Mat. 23, 14.

Văduva săracă.

41 Si * sedea în fața cutici pentru daruri și privia cum gloata aruncă bani de aramă în ** cutia pentru daruri; și mulți bogati aruncau mult.

* Luc. 21, 1, ** 2 Reg. 12, 9, 42 Si a venit o singură văduvă săracă și a aruncat două leptale adică un codrant.

43 Si a chemat la sine pe ucenicii săi și le-a zis: unl a zis Domnului meu: Adevărat vă spun că vă-Sezi la dreapta mea până duva aceasta, * care este săvoiu pune pe vrăjmașii racă, a aruncat mai mult decât toți cari aruncă în *2 Sam. 23.2. ** Ps. 110. 1. cutia pentru daruri.

* 2 Cor. 8. 12.

din ce le prisosește, iar a- încă sfârșitul. ceasta din lipsa ci a ace trăieste.

* Dout. 24. 6. 1 loan 3. 17. Dărîmarea lerusalimului și

venirea Fiului omului.

13 Si pe când pleca*el rerilor.
9 Dan ucenicii săi îi zice: Invătătorule, vezi ce fel de pietre si ce fel de zidiri!

2 Şi Isus i-a zis: Vezi aceste zidiri mari? Nu * va fi lăsată aici piatră peste piatră care să nu fie des-• Luc. 19, 44. făculă.

3 Si pe când ședea pe muntele Maslinilor în fata templului, Petru și Iacov și Ioan și Andrei îl întrebau la o parte:

4 Spune-ne * când vor fi acestea și care va fi semnul când au să se împlinească toate acestea?

* Mat. 24, 3. Luc. 21, 7. 5 Iar Isus a început să le zică: Luați seama * să nu vă amăgească cineva. * Icr. 29. 8. Efes. 5. 6. 1 Tes. 2. 3.

6 Multi vor veni în numele meu zicând: Eu sânt! și vor amăgi pe mulți.

7 Iar când veți auzi despre răsboaie și svonuri de răsboaie, nu vă spăimântati; căci aceste lucruri tre- Mat. 10. 22; 24. 18. Apoc. 2. 10.

41 Căci toți au aruncat buie să fie; dar nu este

8 Căci se va ridica neam runcal tot * ce avea, tot din peste neam și împărăție peste împărăție; vor fi cutremure de pământ pe alocurea; vor fi foamele; acestea * vor fi începutul du-* Mat. 24. 8.

9 Dar voi luați seama* la voi înșivă: căci vă vor da în sinedrii și veți fi bătuți în sinagogi și veți * Mat. 24. 1. Lnc. 21. 2. sta înaintea stăpânitorilor și împăraților pentru mine, spre mărturic pentru ei.

* Mat. 10, 17, 18; 24, 9, Apoc. 2.10. 10 Si trebuie propovăduită întâi * Evanghelia la toate Neamurile. * Mat. 24. 14.

11 Şi când vă duc la judecată ceice vă dau, nu vă îngrijorați mai dinainte ce să vorbiți, ci vorbiți ce vă va fi dat în acel ceas, căci nu voi sunteți ceice vorbiti ci ** Duhul Stant. * Mat. 10. 19. Jaic. 12. 11; 21. 14. ** Fapt. 2. 4; 4. 8, 31.

12 Şi frate va*da pe frate la moarte și tată pe copilul său; și copiii se vor scula asupra părinților și-i vor omorî.

*Mic. 7. 6. Mat. 10.21;24.10. Luc. 21.16. 13 Şi veţi * fi urîţi de toţi pentru numele meu, dar celce ** rabdă pânăla sfâr-

sit, acela va fi mântuit. * Mat. 24. 9. Luc. 21. 17. ** Dan. 12.12. Indemn la veghere.

urîciunea pustiirii, stând** unde nu trebuie, (cine citeste să înțeleagă), atunci ceice † sunt în Iudea să fugă la munti.

*Mat. 24.15. **Dan. 9. 27. †Luc. 21.21. să nu se pogoare nici să nu intre ca să ia ceva din nu-si va da lucirea. casa lui.

16 Si celce este la câmp să nu se întoarcă înapoi ca să-si ia vesmântul.

17 Dar vai*de cele ce au în pântece și de celecc dau tâță în zilele acelea! * Luc. 21, 23; 23, 29,

18 Şi rugaţi-vă ca să nu lie iarna.

19 Căci * zilele acelea vor li necaz, așa cum n'a fost asemenea dela începutul zidirii pe care a zidit-o Dumnezcu, până acum, și nici nu va mai fi.

*Dan. 9, 26; 12, 1. Toel 2, 2, Mat. 24, 21,

Domnul zilele, n'ar scăpa nici o carne, dar pentru n scurtat zilele.

21 Si atunci * dacă vă vara este aproape. zice cineva: Iată, aici este Hristosull Iată colo! nu credeti.

22 Căci se vor ridica aproape, la uși. Hristosi mincinosi si proo- 30 Adevărat vă spun că

roci mincinosi si vor face 14 Dar când * veți vedca semne și minuni ca să ducă în rătăcire, dacă este cu putintă, pe cei alesi.

> 23 Dar voi luati seama: * iată, v'am spus toate dinainte. * 2 Pet. 3. 17.

24 Ci în * zilele acelea, 15 Iar celce este pe casă după necazul acela, soarele va fi întunccat si luna

* Dan. 7, 10. Tef. 1, 15. Mat. 24, 29, etc. Luc. 21, 25,

25 Şi stelele vor cădea din cer si puterile cari sunt în ceruri vor fi sguduite.

26 Si atunci*vor vedea pe Fiul omului venind în nori cu putere multă și slavă. * Dan. 7, 13, 14. Mat. 16, 27; 24, 30. Cap. 14, 62. Fapt. 1, 11. I Tes. 4, 16. 2 Tes. 1, 7, 10. Apoc. 1, 7.

27 Şi atunci va trimite pe îngeri și va aduna pe aleșii săi din cele patru vânturi, dela cea mai depărtată margine a pământului pânăla cea mai de-20 Şi dacă n'ar fi scurtat părtată margine a cerului.

28 Iar dela smochin învățați * pilda lui. Când rarei aleși, pe cari i-a ales, mura lui este fragedă și dă frunze, cunoasteti că

* Mat. 24. 32. Luc. 21. 29, etc. 29 Astfel si voi, când veți vedea făcându-se ace-* Mat. 24. 23. Luc. 17. 23; 21. 8. stea, cunoasteți că el este

pana cand vor fi toate acestea.

31 Cerul și pământul vor trece dar cuvintele * mele * Isa. 40. 8. nu vor trece.

32 Iar despre ziua accea sau ceasul acela, nimeni nu stie, nici îngerii în cer, nici Fiul, afară de Tatăl.

33 Luati seama, * privemerită. -

* Mat. 24, 42; 25, 13, Taic. 12, 40; 21,34. Rom. 13, 11, 1 Tes, 5, 6,

34 Este * ca un om care | capul lui. se duce din tară, își lasă casa și dă robilor săi putere, ficcăruia lucrul lui...; și a poruncit portarului să și ziceau: Pentruce s'a făvegheze.

35 Deci veghiați, * căci mir? nu stiti când vine domnul casci, sau seara sau la miezul nopții sau la cântatul cocoșului sau dimi-* Mat. 24, 42, 44. neata;

36 ca nu cumva venind pe neasleptate, să vă afle dormind.

37 Iar ce zic vouă, zic fată de mine. luturor: Veghiați.

Sfatul impotriva lui Isus.

14 Şi după două * zile erau Paștile și azimile; si mai marii preotilor și cărturarii căutau cum să pună mâna pe el a apucat înainte să-mi

nu va trece neamul acesta, prin viclenie ca să-l omoare.

*Mat. 26.2. Luc. 22.1. Ioan 11.55;13.1.

2 Căci ziceau: Nu în sărbătoare ca să nu fie turburare de popor.

Miral turnat pe capul lui Isus.

3 Si*când era în Betania, în casa lui Simon leprosul, pe când ședea la ghiați și rugați-vă; căci nu masă, a venit o femcie aștiți când este vremea ni- vând un alabastru plin cu mir de nard adevärat, foarte scump; și a spart alabastrul și l-a turnat pe

* Mar. 26. 6. Ioan 12. 1, 3. Luc. 7. 37.

4 Si erau unii acolo cari s'au mâhnit adânc în ei. * Mat. 24. 46; 25. 14. cut accastă pierdere de

> 5 Căci acest mir se putea vinde cu peste trei sute de dinari și să se dea săracilor. Si cârtiau împotriva ei.

6 Iar Isus a zis: Lăsați-o; pentruce-i faceti supărare? Ea a făcut un lucru bun

7 Căci pe * săraci îi aveți loideauna cu voi și puteți să le faceți bine când voiți, dar pe mine nu mă aveți * Deut. 15. 11. totdeanna.

8 Ea a făcul ce a putut;

nngă trupul pentru înmor- răta o odaie mare sus gământare.

9 Adevărat vă spun, oriunde va fi propovăduită Evanghelia, în toată lumea se va spune si ce a făcut femeia accasta spre aminfirca ei.

10 Si Iuda * Iscarioteanul, unul din cei doisprezece, a plecat la mai marii preotilor ca să-l dea * Mat. 26, 14, Luc. 22, 3, 4,

11 Jar ei când au auzit. s'au bucurat și au făgăduit nâncă cu mine, mă va da să-i dea argint. Si el căuta cum să-l dea la vreme nimerită.

Prăznuirea Pastelor.

12 Si în * ziua dintâi a azimilor, când înjunghiau Pastile, ucenicii săi îi zic: Unde voesti să ne ducem sii-ți pregătim ca să mănanci Pastile?

* Mat. 26, 17, Luc. 22, 7,

13 Si el trimite pe doi dintre ucenicii săi și le vil va iesi înainte un om ducând un vas de pământ ru apă, urmați-l

11 și unde va intra spuneti stăpânului casei: Invillatorul zice: Unde este ndaia mea de oaspeți, unde all mänanc Pastile cu ucenleii mei?

15 Si el însuş vă va a-

tită cu asternut si acolo pregătiți-ne.

16 Si ucenicii au iesit si au venit în cetate și au găsit cum le spusese el si au pregătit Paștile.

17 Şi când s'a făcut seară, * vine cu cei doisprezece. * Mat. 26, 20, otc.

18 Şi pe când şedeau ei la masă și mâncau, Isus a zis: Adevărat vă spun că unul din voi, care măprins.

19 Ei au început a se întrista și a-i zice unul câte unul: Nu cumva sânt eu?

20 Iar el le-a zis: Este unul din cei doisprezece, cel care întinge cu mine în blid.

21 Căci Fiul omului*se duce dapă cum este scris despre el dar vai de omul acela prin care este dat prins Fiul omului! Bine ylce: Duceți-vă în cetate și li-ar fi dacă nu s'ar fi născut omul acela.

* Mat. 26, 24, Luc. 22, 22,

Cina cea de taină.

22 Si pe când * mâncau, el a luat o pâne și dupăce a binecuvântat, a frânt-o si le-a dat și a zis: Luați, acesta este trupul meu.

* Mat. 26, 26, Luc. 22, 19, 1 Cor. 11, 23,

23 Si a luat paharul si

după ce a multumit, le-a dat și au băut toți din el.

se varsă pentru mulți.

nu voiu mai bea din rodul vitei până în ziua aceea când îl voiu bea nou Şi a început să se întrisîn împărăția lui Dumne-

Inștiințarea lui Petru.

lăudări, au ieșit la muntele Măslinilor. * Mat. 26. 30.

27 Si Isus*le zice: Toți veli avea prilei de poticnire, căci este scris: Voiu bate ** păstorul și oile se dela cl ceasul. vor împrăștia.

* Met. 26, 31, ** Zah, 13, 7, scula, voiu merge înainte

de voi în Galilea. * Cap. 16. 7. 29 Iar Petru * i-a zis: Chiar dacă toți vor avea t Joan 5.30; 6.38. prilej de poticnire, totus eu nu. * Mat. 26, 33, 34, Luc. 22, 34, toan 13, 37, 38,

rat îți spun că tu azi în noaptea accasta, mai înainte de a cânta de două Intr'adevăr duhul * este de trei ori.

· 31 Iar Petru și mai lare zicea: Dacă ar trebui să mor cu tine, nu te voiu tăgădui. Și toți ziceau la fel.

Ghelsimani.

32 Şi vin la un loc în-24 Si le-a zis: Acesta grădit al cărui nume este este sångele meu al legă- Ghetsimani. Și zice ucenimantului celui nou care cilor săi: Ședeți aici până mă voiu ruga.

25 Adevărat vă spun că * Mat. 26. 36. Luc. 22. 39. Ioan 18. 1. 33 Şi ia cu sine pe Petru și pe Iacov și pe Ioan. teze și să se tulbure adânc.

34 Si le zice: Sufletul men este foarte întristat* 26 Şi dupăce * au cântat pânăla moarte. Rămâneți aici și veghiați. * Joan 12. 27.

35 Şi mergând pulin mai înainte, a căzut la pământ, și s'a rugat ca, dacă este cu putință, să treacă

36 Şi zicea: Ava, * Tată, loale ** îți sunt cu putință, 28 Dar după * ce mă voiu dă la o parte acest pahar dela mine, însă † nu ce voesc eu, dar ce voesti tu. * Rom. 8. 15. Gal. 4. 6. ** Eyr. 5. 7.

37 Şi vine şi-i află dormind și zice lui Petru: Simone, dormi? N'ai fost în 30 Şi Isus îi zice: Adevă- stare să veghezi un ceas?

38 Veghiați și rugați-vă, ca să nu intrati în ispită. ori coceșul mă vei tăgădui fără preget, dar carnea este neputincioasă.

* Rom. 7, 23. Gal. 5, 17.

39 Si iar a plecat și s'a rugat zicând acelaș cuvânt. 40 Şi iarăs a venit și chii le erau cu totul în- le-a zis: Ați ieșit ca la un răspundă.

41 Si vine a trcia oară si le zice: Dormiți de acum și odibniți-vă; este destul; a * venit ceasul, iată Fiul omului este dat în mânile păcătosilor. * Ioan 13. 1.

42 Sculați-vă, * să mergem, iată s'a apropiat cel ce mă dă prins.

* Mat. 26, 46. Ioan 18, 1, 2.

Prinderea lui Isus.

43 Si * îndată pe când vorbia el încă, vine Iuda unul din cei doisprezece și cu el o gloată cu săbii si ciomege, dela mai marii preofilor și dela cărturari și dela bătrâni. Mot. 26, 47. Luc. 22, 47. Joan 18, 3.

11 Si celce avea să-l dea prius le dăduse un semn învoit zicând: Pe care îl voiu săruta, acela este; apucați-l și duceți-l cu pază * Mat 26. 57. Luc. 22. 54. Ioan 18. 13. bună.

45 Si când a venit, îndată s'a apropiat de el si zice: Rabi! Şi l-a sărulat mult.

46 Iar ei au pus mânile pe el și l-au apucat.

47 lar unul din ceicc Milicau lângă el a tras sabia și a lovit pe robul marelui preot și i-a tăiat urechea.

i-a găsit dormind, căci o-ı 48 Şi Isus*a răspuns și greniați și nu stiau ce să-i tâlhar cu săbii și ciomege să mă prindeți?

* Mat. 26, 55. | Lue, 22, 52. 49 In fiecare zi eram la voi învățându-vă în templu și nu m'ați apucat. Dar aceasta se face ca să * se împlinească scripturile. * Ps. 22. 6. Isa. 53. 7, etc. Luc. 22. 37;

50 Şi * toti 1-au läsat şi au fugit. * Ps. 88, 8. Vers. 27.

51 Si un lânăr oarecare il urma, având aruncată pe el o învelitoare de in. pe trupul gol; și ei îl apucă.

52 Dar el a lăsat învelitoarea de in și a fugit gol. Isus osândit de Sincdriu.

53 Şi au dus pe * Isus la marcle proof. Si toti mai marii preotilor și bătrânii si cărturarii se adună lângă el.

54 Si Petru l-a urmat de departe până înlăuntru în curtea marclui preot si ședea împreună cu slujitorii și se încălzia la lumina focului.

55 Iar mai marii preotilor * si tot sinedriul căutau o mărturie împolriva lui Isus, ca să-l omoare și nu aflau. * Mat. 26, 59.

56 Căci mulți mărturi-

siau mineinos împotriva! lui și mărturiile lor nu se să-l scuipe și să-i acopere potriviau.

116

notriva lui zicând:

58 Noi I-am auzit zicând: Eu*voiu dărâma templul acesta care este făcut de mâni și în trei zile voiu zidi altul nefăcut de mâni. * Cap. 15, 29. Ioan 2, 19.

59 Si nici aşa nu se potrivia mărturia lor.

60 Si*marele proot s'a sculat în mijloc și a întrebat pe Isus zicând: Nu răspunzi nimic? Ce mărturisese acestia împotriva ta? • Mat. 26, 62,

61 Dar el * tăcea și n'a răspuns nimic. Marele ** preol jarăș l-a întrebat și-i. zice: Tu esti Hristosul, Fin) celui Binecuvântat?

* Isa. 53. 7. ** Mat. 26. 63.

62 far Isus a zis: Eu sânt: și * veți vedea pe Fiul puterii si venind cu norii cerulni.

* Mat. 24, 30; 26, 64. Luc. 22, 69.

63 Iar marele preot și-a sfâșiat hainele și zice: Ce mai avem trebuintă de martori?

64 Ați auzit hula, ce vi moarte.

65 Si unii au început fata și să-t pălmuiască și 57 Si unii s'au sculat și să-i zică: Proorocește! Si marturisiau mincinos îm- slujitorii l-au primit în bătăi.

Tăgăduirea lui Petru.

66 Şi pe * când era Petru jos în curte, vine una dintre slumicile marelui preot. *Mat. 26.58,69. Luc. 22.55. Toan 18.16.

67 și văzând pe Petru încălzindu-se, se uită la el si zice: Si tu erai cu Nazarineanul, cu Isus.

68 Dar el a tăgăduit zicând: Nici nu știu nici nu înțeleg ce zici. Și a ieșit afară în curtea dinainte. Si a cântat cocosul.

69 Si * slujnica 1-a văzut si a început să zică iarăș celorce stăteau acolo: Acesta este unul dintre ei. *Mat. 26.71. Luc. 22.58. Ioan 18. 25.

70 Dar el iar a tăgăduit. Si peste * putin ceice stă-*leau acolo au zis iarăs omului stând la dreapta lui Petru: Cu adevăral ești unul dintre ei: căci ** esti si Galilean. * Mat. 26, 73, Luc. 22, 59. Ioan 18, 26, ** Fapt. 2, 7.

71 Iar el a început să blesteme și să se jure: Nu stiu pe omul acesta de care vorbiti.

72 Si îndață * cocosul a : se pare? Iar ei toți l-au cântat a doua oară. Și Peosândit că este vinovat de tru si-a adus aminte de cuvântul cum îi zisese Isus:

Mai înainte de a cânta cogândindu-se la aceasta deilor? plângea. * Mat. 26, 75.

Isns înainlea lui Pilat.

5 Şi îndată dimineața* mai marii preotilor cu bătrânii și cărturarii și tot sinedriul au ținut sfat și au legal pe Isus și l-au dus și l-au dat lui Pilat. * Ps. 2, 2, Mat. 27, 1, Luc. 22, 66; 23, 1, loan 18, 28, Fapt. 3, 13; 4, 26,

2 Si Pilat * la întrebat: Esti tu Impăratul Iudeilor? lar el răspunzându-i zice: Tu zici. * Mat. 27, 11.

3 Şi mai marii preotilor îl învinuiau de multe.

1 Iar Pilat * iarăș 1-a întrebat zicând: Nu răspunzi nimic? Iată de câte te învinuiese ei. * Mat. 27, 13,

5 Iar Isus * n'a mai răspans nimic încât Pilat se mira. * Isa. 53. 7. Ioan 19. 9. Hotărirea de moarte întărită.

6 Iar la * sărbătoare le dădea drumul la un închis pe care-l cereau dela el. * Mat. 27, 15. Luc. 23, 17. Ioan 18, 39.

7 Si era unul numit Baraba închis împreună cu cei răsculați cari făcuseră un omor în răscoală.

inceput să-i ceară să jacă pe el. cum le făcea în totdeauna. 18 Si au început să-i u-

9 Iar Pilat a răspuns zicosul de două ori mă vei cându-le: Voiti să vă dau tăgădui de trei ori. Şi drumul Impăratului Iu-

10 Căci cunostea că mai marii preoților din pismă

il dăduseră prins.

11 Dar mai marii precților * au ațâțat gloata ca să le dea drumul mai bine lui Baraba.

* Mat. 27, 20, Fapt. 3, 14, 12 Iar Pilat a răspuns iarăș și le-a zis: Dar ce voiti să fac en cu cel pe care îl numiti Impăratul Iudeilor?

13 Si ei iarăs au strigat: Răstignește-l,

14 Iar Pilat le zicea: Dar ce rău a făcut? Dar ci mai tare au strigat: Răstigneste-l.

15 Iar Pilat * voind să facă pe plac gloatei, a dat drumul lui Baraba pentru ei și pe Isus, după ce l-a biciuit, l-a dat ca să fie rästignit.

* Mat. 27, 26. Joan 19, 1, 16,

16 Si ostașii * l-au dus înlăuntru în curte care este Pretoriul si au chemat împreună toată ceata.

* Mat. 27, 27,

17 Si 1-au îmbrăcat în purpură și împletind o cu-8 Şi gloata s'a suit şi a nună de spini, i-au pus-o

reze: Bucură-te, Impărate; al Indeilor.

o trestie și-l scuipau și punåndu-se in genunchi i se închinau.

el, l-au desbrăcat de purpură și l-au îmbrăcat cu hainele lui. Şi l-au dus afară ca să-l răstignească. Răstiynirea.

21 Si*silesc pe un trecător care venia dela câmp, pe Simon din Cirene, taducă crucea.

* Mat. 27, 32, Luc. 28, 26. 22 Si-l * due pe locul mântui. Golgota, adică tălmăcit Locul căpătânei.

*Mat. 27.33. Luc. 23. 33. Joan 19. 17. cu smirnă dar n'a luat.

* Mat. 27. 34. 24 Şi-l răstignesc și-i împart * hainele aruncând sort, pe ele, cine ce să ia. * Ps. 22, 18, Luc. 23, 84, Ioan 19, 28,

25 Si cra * ceasul al treilea când l-au răstignit.

26 Si scrierea vinci lui era scrisă * deasupra: IM-PARATUL IUDEILOR.

stânga lui.

28 Şi s'a împlinit scriptura care zice: Si a * fost 19 Şi-i băteau capul cu socotit cu cei fărădelege. * Isa. 53, 12. Luc. 22, 37.

Batiocurile trecătorilor.

29 Si trecătorii * îl huliau 20 Si dupăce au râs de clătinându-și capetele și zìcând: Ua, ** celce dărâmi templul și-l zidești în trei

> * Ps. 22, 7, ** Cap. 14, 58, Ioan 2, 19. 30 Mântuiește-te pe tine însuți, pogorindu-te depe cruce.

31 Ascmenea și mai matăl lui Alexandru și Ruf, rii preoților luându-l în să meargă cu ei ca să-i râs între ei cu cărturarii ziceau: Pe altii a mântuit, pe sine nu se poate

32 Hristosul, Impăratul lui Israel să se pogoare acum depe cruce ca să ve-23 Si-i dădeau * vin dres dem si să credem. Si cei * răstigniți împreună cu el îl ocărau.

* Mat. 27, 44. Luc. 23, 39.

Moartea lui Isus.

33 Şi când a fost ceasul * al saselea s'a făcut întunerec peste tot pământul pâ-* Mat. 27. 45. Luc, 23. 34. Ioan 2. 19. năla ceasul al nouălea.

* Mat. 27, 45, Luc. 23, 44, 34 Si la ceasul al nouălea Isus a strigat cu glas * Mat. 27. 37. Ioan 19. 19. mare: Eloi, * Eloi, Lama 27 Si împreună * cu el Sabactani? adică tălmăcit: răstignesc doi tâlhari, unul Dumnezeul meu, Dumnela dreapta lui și altul la zeul meu, pentruce m'ai * Mat. 27. 38. Dărăsit. * Ps. 22. 1. Mat. 27. 46.

teau acolo când au auzit inte de Sabat, ziceau : Iată chiamă pe * Mat. 27, 57, Luc. 23, 50, Ioan 19, 38. Ilie.

MARCU 15, 16.

umplând un burete cu oțel l-a pus într'o trestie și împărăția lui Dumnezeu. i-a ** dat să bea zicând: Lăsați să vedem dacă vine trat la Pilat și a cerut Ilie să-l ia ios.

* Mat. 27, 48. Ioan 19, 29, ** Ps. 69, 21. 37 Si * Isus a scos un glas mare si si-a dat duhul.

* Mat. 27, 50. Luc. 23, 46. Ioan 19, 30. 38 Si perdeaua * templului a fost ruptă în două

de sus până jos.

 Mat. 27. 50. Ioaq 19. 30. Luc. 23. 41. 39 Si când a văzut * sutasul care era acolo îna-

intea lui că așa și-a dat duhul, a zis: Cu adevărat omul acesta era Fiul lui Dumnezeu.

* Mat. 27, 55, Luc. 23, 46.

40 Si * erau si femei privind de**departe•între cari si Maria Magdalina si Maria mama lui Iacov cel mic si a lui Iose, si Saloine.

Mat. 27, 55. Luc. 23, 49, ** Ps. 38, 11.

41 Cari când era el în Galilea, îl urmau*si-i slu-Jlau și alte multe femei cari s'au suit cu ei la Ieruanlim. * Luc. 8, 2, 3,

Ingroparea lui Isus.

42 Si când * s'a făcut acum seara, pentrucă era 2 Si foarte de dimineață

35 Şi unii din ceice stă- Pregătirea, adică ziua îna-

43 a venil Iosif din Ari-36 Şi a alergat * unul şi matea, un sfetnic de bună slare, care si el astepta * Şi el a îndrăznit și a intrupul lui Isus. * Luc. 2, 25, 38.

> 44 Şi Pilat s'a mirat că era mort acum, si chemând la sine pe sutas l-a întrebat dacă a murit de curând.

45 Si când a aflat dela sutaș, a dăruit trupul mort lui Iosif.

46 Si * el a cumpărat pânză de in si l-a luat jos și l-a înfășurat în pânza de in și l-a pus în mormânt care era săpat dintr'o stâncă și a prăvălit o piatră pe usa mormântului.

*Mat. 27, 59,60. Luc. 23.53. Ioan 19.40.

47 Şi, Maria Magdalina si Maria mama lui Iose priviau unde este pus.

Invierea lui Isus.

16 Si dupăce a trecut * Sabatul, Maria Magdalina si Maria, mama lui Iacov, și Salome, au ** cumpărat miresme ca să vină și să-l ungă.

* Mat. 28, 1. Luc, 24, 1. Ioan 20, 1. ** Luc. 28, 56.

ele vin la mormant cand sapte draci. răsărise soarcle.

* Luc. 24. 1. Town 20. 1.

3 Și ziceau între ele: Cine ne va prăvăli piatra din usa mormântului?

4 Şi uitându-se în sus, zăresc că piatra este prăvălită, căci era l'oarte mare.

5 Si*intrând în mormânt, au văzut pe un tânăr stând la dreapta învelit în veșmânt alb, și s'au înspăimântat. * Luc. 24, 3. Ioan 20, 11, 12.

înspăimântați; căutați pe Isus Nazarineanul cel răsaici. Ială locul unde l-au * Mat. 28, 5, 6, 7. pus!

în Galilea; acolo îl veți vedea, după cum * v'a zis.

* Mat. 26, 32, Cap. 14, 28,

8 Şi au ieşit şi au fugit dela mormânt; căci le-a cuprins tremur și uimire și *n'au spus nimănui nimic, căci se temeau.

. Mat. 28, 8, Luc. 24, 9.

Arătările lui Isus după înviere.

9 Iar dupăce a înviat de dimineață în ziua întâi Rom. 10. 9. 1 Pet. 3. 21. ** foan 12.48. a săptămânii, s'a * arătat mai întâi Mariei Magda- urma pe ceice vor crede:

în * ziua întâi a săptămânii linci din ** care scosese

* Ioau 20, 14, ** Lac, 8, 2,

10 Ea*s'a dus și a vestit. celor ce fusescră cu el cari se tânguiau și plângeau.

* Luc. 24, 10. Ioan 20, 18.

11 Şi ei, * când au auzit. că trăiește și a fost văzut *de ea, n'au crezut. * Luc. 24. 11.

12 Si după acestea s'a arălat în allă înfățișare la * doi dintre ei cari umblau. ducându-se la câmp.

* Luc. 24, 13.

. 13 🐮 ei s'au dus și au 6 Şi*el le zice: Nu vă vestit la ceilalți, dar nici pe ci nu i-au crezut.

14 Iar după accea*s'a tignit; s'a sculat, nu este arătat celor unsprezece, pe când ședeau la masă și i-a mustrat pentru necredința 7 Dar duceți-vă, spuneți lor și învârtoșarea de iucenicilor săi și lui Petru nimă, pentrucă n'au crecă merge înainte de voi zut pe ceice l-au văzut după ce se sculase.

* Luc. 24, 36, Ioan 20, 19, 1 Cor. 15.5. Trimiterea celor unsprezece.

15 Si*le-a zis: Mergeti în toată lumea și ** propovăduiți Evanghelia la toată făptura.

*Mat. 28, 19. Ioan 15, 16, ** Col. 1, 28.

16 Cine * va crede și va fi botezat, va fi mântuit; iar ** cinc nu va crede va fi osândit.

* Ioan 3, 18, 36. Fapt. 2, 38; 16, 30 - 32.

17 Si aceste semue vor

in * numele meu vor scoate ufară draci, vor vorbi în ** Hmbi noi, * Luc. 10. 17. Fapt. 5. 10; 8, 7; 16, 18; 19, 12. ** Fapt. 2, 4; 10. 46, 19, 6, 1 Cor. 12, 10, 28.

18 vor ridica serpi * în manile lor si dacă vor bea ceva de moarte nu-i va vălilma deloc. Vor ** pune manile pe bolnavi si se vor face bine.

• Inc. 10, 19. Fapt. 28, 5, ** Fapt. 5. 18, 16; 9, 17; 28, 8. lac. 5, 14, 15,

19 Domnul Isus deci după * ce a vorbit cu ci, a ** fost luat în cer, și a † sezut la dreapta lui Dumnezeu. — * Fant. I. 2. 3. ** Luc. 24, 51, †Ps. 110, 1, Fapt. 7, 55.

20 Iar ei au iesit și au propovăduit pretutindeni, Domnul lucrând cu ci si * înlărind cuvântul prin semnele cari urmau. Amin, *Fapt. 5.12; 14. 3. 1 Cor.2.4,5, Evr. 2. 4.

EVANGHELIA DUPĂ LUCA.

Cuvânt înainte.

1 Decarece multi au pus I mâna să alcătuiască o crezute deplin între noi,

2 după cum * ni le-au încredintat ceice dela ** început au fost martori cu ochii și slujitori ai cuvântu-III, * Evr. 2. 3. 1 Pct. 5. 1. 2 Pct. 1. 16. I lean 1, 1, ** Marc. 1, 1, lean 15, 27,

3 mi s'a părut* și mie, blue după ce am urmărit ru deamăruntul toate dela Inceput să ti-le scriu pe rand. **prca alesule Teofile, *Papt. 15 19,25,28. 1 Cor. 7.40. **Fapt. H. 4. Fapt. J. 1.

I ca * să cunosti lămurit cari ai fos învătat.

Vestirea nasterii lui Ioan Botezătorul.

5 In * zilele lui Irod, îmistorisire despre faptele păratul Iudeii, era un preol oarecare cu numele Zaharia, din ** ceata lui Abia; si el avea o nevastă dintre fiicele lui Aaron, și numele ei era Elisaveta.

* Mat. 2. 1. ** 1 Cor. 24. 10, 19. Neem. T2. 4, 17.

6 Şi amândoi erau drepti * înaintea lui Dumnezeu, umblånd in toate poruncite si hotărîrile Domnului fără vină.

* Fapt. 7, 1:17, 1, 1 Reg. 9, 4, 2 Reg. 20, 3. Iov 1. 1. Fapt. 23. 1; 24. 16. Filip. 3.6.

7 Şi n'aveau copil deoalemeinicia cuvintelor în rece Elisaveta era stearpă și amândoi erau înaintați * Ioan 20. 31, în zilele lor.

8 Si a fost asa: Pe când slujia el ca preot în rân- mulți din copiii lui Israel dul cetei sale înaintea lui la Donnul Dumnezeul lor. Dumnezeu,

9 după obiceiul preoțici, în templul Domnului. * 1 Cron. 24. 19. 2 Cron. 8. 14; 31. 2.

** Exod. 30. 7, 8. 1 Sam. 2. 28. 1 Cron. 23. 13. 2 Cron. 29. 11.

10 Şi toată multimea poporului se ruga afară în * ceasul tămâici.

* Lev. 16, 17, Apoc. 8, 8, 4,

11 Si un înger al Domnului i s'a arătat stând la dreapta altarului * tămâiei. * Exod. 30. 1.

12 Şi Zaharia s'a * tulburat când l-a văzut și a căzut leamă peste el.

* Jude, 6, 22; 13, 22. Dan. 10, 8. Vers. 29. Cap. 2. 9. Fapt. 10. 4. Apoc. 1. 17.

13 Dar îngerul i-a zis: Nu te teme Zahario: pentrucă cererea ta a fost ascultată și nevastă-ta Elisa- 9. 21-23. Mat. 18. 10. Evr. 1. 14. veta îți va naște un fiu si-i vei • pune numele Ioan.

veselie si multi ese vor bu-

15 Căci va fi mare înaintea Domnului și nu * va bea vin și băutură tare și va fi plin de Duhul Sfânt chiar ** din pantecele mamei sale. * Num. 6. 3. Jude. 13. 4. Cap. 7. 33. ** Ier. 1. 5. Gal. L. 15.

16 Şi * va întoarce pe * Mal. 4, 5, 6.

17 Şi el va*merge înai-a căzut * sortul ca să tă- intea lui în duhul și pumaieze ** dupăce a intrat lerea lui Ilie ca să întoarcă inimile părinților spre copii și pe cei neascultători la umblarea în înțelepciunea dreptilor; ca să gătească Domnului un popor bine pregătit pentru el.

* Mal. 4. 5. Mat. 11. 14. Marc. 9. 12.

18 Şi Zaharia a zis îngerului: După ce voiu cunoaste aceasta? Căci eu sânt bătrân și nevastă-mea înaintată în zilele ci.

* Fac. 17. 17.

19 Si îngerul a răspuns si i-a zis: Eu sunt Gavril, * care stau înaintea lui Dumnezcu și am fost trimis să-ți vorbesc și să-ți aduc aceste vesti bunc. *Dan. 8. 16;

20 Si iată, vei * fi fără grai, si neputand să vor-• Vers. 60, 63. besti, până în ziua când 14 Şi vei avea bucurie şi vor fi acestea, pentrucă n'ai crezut cuvintele mele cura de nașterea lui. • vers. 58. cari se vor împlini la vremea lor potrivită. •

* Ezec. 3. 26; 24. 27. 21 Si poporul astepta pe Zaharia și se mirau de întârzierea lui în templu.

22 Dar după ce a iesit. nu putea să le vorbească

si au cunoscut că văzuse | 30 Şi îngerul i-a zis: Nu o vedenie în templu. Şi te teme, Mario, căci ai ale făcea semne și a rămas flat har la Dumnezeu. mut.

lui, a plecat la casa lui.

* 2 Reg. 11. 5. 1 Cron. 9. 25.

21 Şi după aceste zile Elisaveta, nevasta lui, a zămislit si s'a ascuns cinci luni, zicând:

25 Astfel mi-a făcut Domnul în zilele în cari s'a uitat la mine ca să ridice ocara mea * diptre oameni.

* Fac. 30, 23. Isa. 4, 1; 54, 1, 4. Vestirea nașterii lui Isus

Hristos.

26 Dar în luna a sasea 21. Mio.4.7. Ionu 12.34. Evr. 1.8. Ingerul Gavril a fost trimis dela Dumnezeu într'o celate a Galileii cu numele Nazaret.

27 la o fecioară logodită * losif din casa lui David; și numele fecioarei era Marla. * Mat. 1, 18. Cap. 2, 4, 5.

28 Si îngerul a intrat la ca si a zis: Bucură-te* cen cărcia i s'a făcut mare har; Dominul ** este cu Ilne. Binecuvântată esti tu Intre femei.

29 Dar ea s'a tulburat* de cuvântul lui și se gândla în sine ce fel de urare M fie aceasta.

31 Şi*iată, vei zămisli 23 Şi a fost aşa: Câud în pântece şi vei naşte un s'an împlinit zilele * slujbei fin și-i vei pune ** numele

* Isa. 7. 14. Mat. J. 21. ** Cap. 2. 21.

32 El va fi mare si*se va chema Fiul Celui Preaînalt: si ** Domnul Dumnezeu îi va da scaunul de domnie al lui David, tatăl său. * Marc. 5. 7. ** 2 Sam. 7. 11, 12. Pa. 132, 11. Isa, 9, 6, 7; 16, 5. Ier, 23, 5,

33 Si va * împărăti peste casa lui Iacov în veac și împărăția lui nu va avea sfârsit. * Dan. 2. 44; 7, 14, 27. Obad.

Apoc. 3. 7.

34 Si Maria a zis îngerului: Cum va fi aceasta pentrucă cu nu cunosc bărbat?

35 Si îngerul a răspuns eu un bărbat cu numele și i-a zis: Duhul Sfânt* va veni asupra ta si puterea Celui Preaînall te va umbri: deaccea si ce se va naste se va chema sfânt, Fiul ** lui Dumnezeu.

> * Mat. 1, 20, ** Mat. 14, 33; 26, 63, 64. Marc. J. L. loan 1, 34; 20, 31. Fapt. 8. 37. Rom. 1.4.

36 Şi iată, Elisaveta, ru-• Dan. 9. 23; 10. 19. ** Jude. 6. 12. denia ta, și ea a zămislit un fiu la bătrâneta ei si aceasta este a sasea lună pentru ea care se numia * Vers. 12. stearpă:

124

dela Dumnezeu nu va fi împlinire a celor vorbite fără putere.

 Fno. 18, 14, Jer. 32, 17, Zah. 8, 6, Mat. 19, 26. Marc. 10, 27. Cap. 18, 27. Rom.

38 Si Maria a zis: Iatá roaba Domnului; fie-mi după cuvântul tău. Şi îngerul a plecat dela ca.

Cantarea Mariei.

în * zilele acelea și s'a dus cu grabă în ținutul muntos într'o cetate a lui Iuda, *1 Sam. 1.11. Ps. 138. 6. ** Mal. 3. 12. * Ios. 21. 9, 10, 11. Cap. 1. 27.

40 si a intrat în casa lui Zaharia și a urat Eli- mi-a făcut mari lucruri și savelci.

41 Si a fost aşa: Când a auzit Elisaveta urarea Mariei, i-a săllat pruncul în pântece; și Elisaveta s'a umplut de Duhul Sfânt,

42 și a strigat cu glas mare și a zis: Binecuvântată esti tu între femei si binecuvântat * este rodul pântecelui tău.

* Judo. 5, 24. Vers. 28.

43 Şi de unde pentru mine aceasta ca să vie la mine mama Domnului meu?

44 Căci ială, cum a venit glasul urării tale în mi-a săllat cu bucurie în fără nimic. pântece.

45 Si fericită este cea

37 Căci * nici o vorbă | care a crezut, căci va fi o ei de Domnul.

46 Şi Maria a zis: Sufletul meu mărcște * pe Domnul.

*1 Sam. 2.1. Ps. 34. 2, 3;35.9. Hab. 3.18.

47 si duhul meu s'a bucurat de Dumnezeu, Mântuitorul meu.

48 Căci a căutat * spre 39 Si Maria s'a sculat smerenia roabei sale, căci jată de acum toale neamurile mă ** vor ferici.

49 Căci Cel puternic * numele lui este sfânt. **

* Ps. 71. 19; 126. 2, 3. ** Ps. 111. 9. 50 Şi mila*lui este în neamuri și neamuri peste cei ce se tem de el.

* Fac. 17.7. Exod. 20.6. Ps. 103, 17,18.

51 A arătat tărie * cu bratul său, a risipit ** pe cci mândri în gândul inimii lor.

* Ps. 98, 1; 118, 15, Isa, 40, 10; 51, 9; 52, 10. ** Ps. 33, 10. 1 Pet. 5, 5.

52 A dat jos * pe cei puternici de pe scaunul lor de domnie si a înălțat pe cei smeriti.

*1 Sam. 2. 6, etc. lov 5. 11. Ps. 113. 6.

53 Pe * cci flămânzi i-a umplut de bunătăți și pe i prechile mele, pruncul cei bogati i-a scos afară

* 1 Sam. 2. 5. Ps. 34, 10. 54 A sprijinit pe Israel, ducă aminte * dc milă, — * Ps. 98, 3, Ier, 31, 3, 20,

55 precum * a vorbit către părinții nostri, 💎 lui Avraam si semintei lui în veac. * Fac. 17, 19, Ps. 132, 11, Itom. 11. 28, Gal. 3. 16.

56 Şi Marja a rămas cu ea ca la trei luni și s'a întors acasă.

Nașterea lui Ioan Bolezătorul.

57 Si Elisavetei i s'a împlinit vremea să nască si a lor zicând: Ce va fi dar născut un fiu.

58 Si cei dimprejur si ** Domnului era cu el. rudele ei au auzit că Domnul și-a mărit îndurarea 17; 89, 21, Fapt. 11, 21, Ință de ea și se * bucurau co ea. * Vers. 14.

a opta au venit să taie Sfânt si a proprocit zicând: imprejur pe copil și volau să-l cheme după numele tatălui său Zaharia. * Fac. 17, 12. Lev. 12, 3.

60 Si mama Iui a răspuns și a zis: Nu, * ci se va chema Ioan. * Vers. 13.

61 Si i-au zis: Nimeni nu este din rudenia ta care so cheamă cu acest nume.

62 Si făceau semme latălui său cum ar voi să fie chemat.

loti s'au mirat.

slujitorul său, ca să-și a- îndată * și limba lui s'a desleaat și vorbia binecuvântând pe Dumnezeu.

LUCA 1.

* Vers. 20.

* Vers. 39.

65 Si a fost teamă peste toti ceice locuiau împrejurul lor: si toate graiurile acestea erau vorbite de unii la altii în tot tinutul muntos * al Iudeii.

66 Si toti cari le-au auzit, le puneau * în jnima copilul acesta? Căci mâna

* Cap. 2. 19, 51. ** Fac. 39, 2. Ps. 80.

Cantarea lui Zaharia.

67 Şi Zaharia, tatăl său, 59 Si a fost asa: In * ziua s'a * umplut de Duhul * Ioel 2. 28.

> 68 Binecuvântat * cste Domnul Dumnezcul lui Israel pentrucă ** a cercetat și a făcut răscumpărare pentru poporul său.

> * 1 Reg. 1. 48. 1 s. 41 13; 72. 18; 106. 48. **Excd. 3.16; 4.01. Fs. 111.9. Cap. 7.16.

> 69 și * ne-a ridicat un corn de mântuire în casa lui David slujitorul său,

* Ps. 132, 17 70 (precum * a vorbit 63 Şi a cerut o tăbliță prin gura sfintilor proode seris, și a seris zicând: roci ai săi cari au fost loan * este numele lui. Şi din veac), * 1er. 23. 5, 6; 30. 10, * Vers. 13. Dan. 9. 24. Fapt. 3. 21. Rom. 1. 2.

64 Si i s'a deschis gura 71 mântuire de vrăjma-

72 ca * să facă milă cu Mat. 4. 16. Fapt. 26. 18. părinții noștri și să-și aducă aminte de legământul său cel sfânt.

* Lev. 26, 42, Ps. 98, 3; 105, 8, 9; 106,45, Ruce. 16, 60. Vers. 54.

73 de jurământul * pe care 1-a jurat lui Avraam tatăl nostru.

*Fac. 12. 3; 17. 4; 22.16,17. Evr.6.13,17.

74 ca să ne dea ca, după ce vom fi scăpați din mâna vrăjmașilor noștri, să-i slujim * fără temere.

* Rom. 6, 18, 22. Evr. 9, 14,

75 în * sfintenie și dreptate înaintea lui în toate zilele noastre. * Jer. 32, 36, 46, Ries. 4, 24, 2 Tes. 2, 13, 2 Tim. 1, 9. Tit. 2, 12. | | Pet. 1, 15, 2 Pet. L. 4.

76 Dar si tu, copile, vei fi chemat prooroc al Celui Preainalt, căci * vei merge înaintea feței Domcăile. * 19a. 40. 3. Mal. 3. 1; 4. 5. Mat. 11. 10. Vers. 17.

77 ca să dai cunoștința mântuirii poporului său, în • iertarea păcatelor lor. — * Maro, 1, 4. Cap. 3, 3.

78 prin mila duioasă a Dumnezeului nostru, cu care ne-a cercetat Răsăritul din înălțime,

79 ca să * lumineze peste cei ce sed în întunerec și întâi născut și l-a înfășat în umbra morții; ca să ne în scutece și l-a culcat în-

șii noștri și din mâna lu-| îndrepte picioarele pe caturor celor ce ne urăsc; lea păcii. * 18a. 9. 2: 42. 7; 49. 9.

> 80 Iar copilul * creștea și se întăria în duh și era ** în pustii până în ziua arătării sale către Isracl.

* Cap. 2, 40, ** Mat. 3, 1; 11, 7.

Nasterea lui Isus Hristos.

🔾 Şi a fost *aşa:* In zilele acelea a iesit o poruncă dela Cesarul August ca să se înscrie tot pământul locuit.

2 Aceasta * a fost cea. datai înscriere făcută pe când era Ouirinius dregător al Siriei. * Fapt. 5, 37.

3 Si toți se duceau ca să i se înscrie fiecare în cetalea sa.

4 Si s'a suit si Iosif din Galilea, din cetatea * Nazaret. în Iudea, la cetatea! lui David, care se numește nului ca să-i pregătești Betleem, pentrucă ** el era din casa si familia lui Da-* 1 Sam. 16, 1, 4. Ioan 7, 42. ** Mat. 1. 16. Can. 1. 27.

> 5 ca să se înscrie cu Maria care era logodită *. cu el, ea fiind grea.

> > * Mat. 1. 18. Cap. I. 27.

6 Si a fost asa: Pe când crau ei acolo, s'au împlinit zilele ca să nască ca.

7 \$i a * născut pe fiul ei

tr'o icsle, pentrucă nu era pământ pace, ** în oameni loc pentru ei în casa de bună plăcere, t poposire. * Mat. 1, 25.

Păstorii din Betleem.

8 Şi în acel ținut erau niște păstori stând afară 4.9, 10. fii câmp și păzind strajă noaptea la turma lor.

9 Şi un înger al Domnului a stătul lângă ei si slava Domnului a strălucit împrejurul lor și ei* N'au temut cu teamă mare. * Cap. 1. 12.

10 Si îngerul Ie-a zis: Nu vii temeți căci iată, vă adue o veste bună de bucuric mare care va fi la* tot poporul.

• Pac 12. 3. Mai. 28. 19. Marc. 1, 15. Vers. 31, 32. Cap. 24, 47. Col. 1, 23.

11 Căci vi s'a născut as-Ilizi * în cetatea lui David un Mantuitor ** care † este Hristos Domnul.

* Ino. 0. 6. ** Mat. 1. 21. † Mal. 1. 16; 10, 16, Cap. 1, 43, Fapt. 2, 36; 10, 36, FMg. 2, 11.

12 Şi acesta vă este semnul: Veți găsi un prunc infășal în scutece și culcat futr'o iesle.

13 Şi * deodată a fost cu ingerul o mullime de oaste, perească lăudând pe Dumnezeu si zicând:

• Fac. 28, 12; 32, 1, 2, Ps. 103, 20, 21;

* Cap. 19. 38. Efes. 1. 6; 3. 10, 21. Apoc. 5. 13. ** Isa, 57, 19. Cap. 1, 79. Rom. 5. 1. Efes. 2. 17. Col. 1. 20. † Ioan 3. 16. Efes. 2. 4, 7. 2 Tes. 2. 18. 1 Ioan

15 Şi a fost aşa: când s'au dus îngerii dela ci în cer, păstorii au zis unii către alții: Să mergem dar pânăla Bellcem și să vedem vorba aceasta care s'a înlâmplat pe care ne-a făcut-o cunoscut Domnul.

16 Şi au venit grăbindu-se și au găsit pe Maria si pe Iosif și pe prunc culcal în iesle.

17 Şi când l-au văzut, au făcut cunoscut vorba care li se spusese despre copilul acesta.

18 Si toti ceice au auzit se miran de cele vorbite lor de către păstori.

19 Dar Maria • păstra toate vorbele acestea cumpănindu-le în inima ei.

* Fac. 37, 11. Cap. 1, 66. Vers. 51.

20 Şi păstorii s'au întors slăvind și lăudând pe Dumnezeu pentru toate celece auziseră și văzuseră. întocmai cum li se vorbise.

Isus adus în Templu.

21 Şi când * s'au împlinit 148 P. Dan 7, 10. Evr. 1.14. Apoc.5.11. opt zile ca să-l taie împre-14 Slavă*lui Dumnezeu jur, i-au și pus numele In cele prea înalte și pe ISUS, ** nume, care a fost pus de înger mai înainte de a fi el zămislit în pân-* Fac. 17, 12. Lev. 12, 3. tece. Cap. 1, 59, ** Mat. 1, 21, 25. Cap. 1, 31.

22 Şi când s'au împlinit zilele * curățirii lor, după legea lui Moise, l-au adus la Ierusalim ca să-l înfățișeze Domnului, * Lev. 12.2-4, 6.

23 (după cum este scris în legea Domnului: Orice* parte bărbătească ce deschide pântecele se va chema sfânt pentru Dom-* Exod. 13, 2; 22, 29; 34, 19. nul). Num. 3, 13; 8, 17; 18, 15.

24 și să dea jertfă după* ceeace este spus în legea Domnului: O păreche de turturele sau doi pui de * Lev. 12, 2, 6, 8, porumbel.

Cântarea lui Simeon.

în Ierusalim, numele lui era Simeon. Si omul aașteptând * mângăierea lui împotriva căruia se Israel: și Duhul Sfânt era peste el.

* Isa, 40, 1. Marc. 15, 43. Vers. 38.

26 Şi i se dăduse ştire de Duhul Sfânt să nu vadă * moarte înainte de a vedea pe Hristosul Domnului.

* Ps. 89, 48. Evr. 11, 5.

27 Si el a venit în * Du-. hul la templu și când au adus părinții pe copilul Isus ca să facă pentru el după datina legii, * Mat. 4.1. înaintată în zile multe, s

28 atunci el 1-a primit în brațe și a binecuvântat pe Dumnezeu și a zis:

29 Acum * slobozește în pace pe robul tău, Stăpâne, după vorba ta; * Fac. 46, 30. Filip, 1, 23,

30 căci ochii mei au văzut * mântuirea ta,

* 1sa, 52, 10, Cap. 3, 6,

31 pe care ai pregătit-o în fața tuturor popoarelor:

32 o lumină * pentru descoperirea Neamurilor și slava poporului tău Israel. * Isa. 9. 2; 42. 6; 49. 6; 60. 1, 2, 3. Mat. 4, 16, Fapt. 13, 47; 28, 28,

33 Şi tatăl lui și mama lui erau uimiți de cele ce erau vorbite despre el.

34 Şi Simeon i-a binecuvântat și a zis către Ma-25 Şi iată, era un om ria, mama lui: Iată, acest copil este pus pentru căderea * și ridicarea multora cesta era drept și evlavios, în Israel și ca un semn** vorbi.

*[sa, 8, 14] Osca 14, 9, Mat, 21,44, Rom. 9, 32, 33. 1 Cor. 1, 23, 24. 2 Cor. 2, 16. 1 Pet. 2, 7, 8, ** Fapt. 28, 22,

35 Dar * și sufletul tău îl va străpunge o sabie ca să fie descoperite gându rile din multe inimi.

* Ps. 42, 10. Ioan 19, 26

36 Şi era Ana, o prooro ciță, fiica lui Fanuel, din seminția lui Așer (ea eri trăise cu bărbat șapte ani dela fecioria ei

37 și fusese văduvă pânăla optzeci și patru de ani), care nu se depărta dela templu slujind lui Dumnezeu cu posturi și cereri noaptea și ziua.*

* Fapt. 26, 7, 1 Tim. 5, 5, 38 Si suindu-se în acelaș ceas mărturisia pe Dumnezeu și vorbia despre el la toti cari asteptau*răscumpărarea în Ierusalim. * Marc. 15, 43. Vers. 25. Cap. 24, 21.

Intoarcerea la Nazaret. 39 Şi când au săvârșit toate cele după legea Domnului, s'au întors în Galilea în cetatea lor Nazaret.

40 Si * copilul crestea și se întăria umplându-se de Dumnezeu era peste el.

* Cap. 1. 80. Vers. 52.

Isus în Templu la vârsta de doisprezece ani.

41 Si părinții lui se duceau în*fiecare an la Ierusalim de sărbătoarea Pastelui.

*Exod. 23, 15, 17; 34, 23. Deut. 16, 1,16, 42 Şi când a fost de doisprezece ani, s'au suit după datina sărbătorii.

43 Si dupăce au împlinit zilele, pe când se întorceau ei, băiatul Isus a rămas în Ierusalim și părintii lui n'au știut.

44 Dar socotind că este în ceata de călători, au venit cale de o zi si-l căutau printre rude si cunoscuti.

45 Si fiindeă nu l-au aflat, s'au întors la Ierusalim căutându-l.

46 Şi a fost aşa: după trei zile, l-au găsit în templu sezând în mijlocul învătătorilor și ascultându-i si întrebându-i:

47 Şi toti cari-l auziau erau uimiti * de priceperea si de răspunsurile lui.

* Mat. 7, 28, Marc. 1, 22, Cap. 4, 22, 32, Ioan 7, 15, 46,

48 Si când l-au văzut, au rămas mirați și mama lui i-a zis: Copile, pentruce ne-ai făcut așa? Iată tatăl înțelepciune: și harul lui tău și cu, necăjiți, te căutam.

49 Şi el le-a zis: Cum se face că m'ați căutat? Nu stiați că trebuie să fiu în * cele ale Tatălui meu? * Ioan 2. 16.

50 Şi ci*n'au priceput vorba pe care le-a spus-o. * Cap. 9. 45; 18. 34.

51 Şi el s'a pogorît cu ei si a venit la Nazaret; și le era supus. Si mama lui păstra * toate vorbele acestea în inima ei.

* Dan. 7, 28, Vers. 19.

52 Şi Isus înainta * în întelepciune și statură și în har la Dumnezeu și la oa-| vedea mântuirea lui Dummeni. * I Sam. 2, 26. Vers. 40.

Propovádnirea lui Ioan Bolezátorul.

9 Iar în anul al cincispre-Dzecclea al dregătorici lui Tiberiu Cesar, fiind dregător al Iudeii Pontiu Pilat, și tetrarh al Galileii Irod, iar Filip, fratele tinutului Trahonitei și Li-

Ana și Caiafa, -- cuvântul lui Dumnezeu a fost către Avraam, Ioan, fiul lui Zaharia, în pustie.

ținutul din împrejurimile ial și aruncat în foc. Iordanului propovădu.nd botezul pocăln(ei pentru ** iertarca păcatelor.

* M t 3. 1. Marc. 1.4. ** Cap. 1.77.

4 cum este scris în cartea cuvintelor lui Isaia proo ocul: Glasul * unula care strigă în pustie: Gătiți calea Domnului, faceli care să facă la fel. drepte cărările lui. * 1sa. 40. 3. Mat. 3. 3. Marc. 1. 3. Ioan 1. 23.

5 Orice vale va fi umplută și orice munte și orice deal va fi scoborît şi cele strâmbe se vor face drepte și cele zgronturoase căi netede.

6 Si orice * carme va

nezeu.

• Ps. 98, 2. Isa, 52, 10. Cap. 2, 10. 7 Deci zicea gloatelor cari ieșiau ca să lie botezale de el: Pui * de năpârci, cine v'a înștiințat să fugiți de urgia viitoare?

8 Faceți deci roade vrednice de pocăință, și nu înlui, tetrarh al Ituriei și al cepeți a zice în voi înşivă: Avem tată pe Avraam. sania tetrarh al Abilerti, Căci vă spun că Dumne-2 când * erau mari preoți zeu poate din pictrele acestea să scoale copii lui

9 Si chiar acum securea stă la rădăcina pomi-* Ioan 11, 49, 51; 18, 13. Fapt. 4.6. | Ior; deci * orice pom care 3 Si*el a venit în tot nu face rod bun este tă-

> * M.t. 7. 19. 10 Şi gloatele îl întrebau zicând: Ce * să facem * Fapt. 2. 37.

11 Si el a răspuns și le zicea: Cine * are două cămăși să împartă celui ce n'are și cine are de mân-

* Cap. II. 41. 2 Cor. 8. 14. Iac. 2. 15,18. 1 lo n 3 17;4 20,

12 Si au * venit și vameși ca să fie bolezați și i-au zis: Invățătorule, ce să facem? * Mat. 21. 33. Car. 7. 29.

13 Si el le-a zis: Nu * stoarce'i nimic mai mult peste ce vă este hotărit.

* Cap. 19. 8.

14 Şi ceice slujesc în aceasta, că a închis pe Ioan oaste deasemenea îl între- în închisoare, bau zicând: Şi noi ce să facem? Şi el le-a zis: Nu usupriți pe nimeni, nu * năpăstuiți pe nimeni și fiți fiind botezat și Isus * și rumultumiți cu lefurile voastre. - * Exod. 23. 1. Lev. 19. 11.

15 Iar pe când poporul era în așteptare și toți cugelau în inimile lor despre Ioan, nu cumva ar fi cl Hristosul.

16 loan a răspuns zicând luturor: Eu * în adevăr vă bolez cu apă dar vinc celce este mai puternic decât mine, căruia nu sânt vrednic să-i desleg cureaua încăltămintelor: el vă va boteza cu Duhul Sfânt și cu foc; * Mat. 3. 11.

17 a cărui lopată este În mâna lui, ca să-și curete en totul aria și * să strângă grâul în grânarul lui; iar pleava o va arde In foc nestins. * Mic. 4, 12,

Inchiderea lui Ioan.

18 Deci multe altele îndemnând, vestia poporului Matatia, al lui Semei, al Evanghelia.

19 Iar * tetrarhul Irod, flind mustrat de el pentru Irodiada, nevasta fratelui shu, și pentru toate relele pe cari le făcuse Irod,

Botezul lui Isus.

21 Si a fost aşa: când a fost botezat tot poporul si gându-se, cerul s'a deschis

* Mat. 3, 13, Ioan 1, 32, 22 și Duhul Sfânt s'a pogorît în chip trupesc, ca un porumbel, peste el, si s'a făcul un glas din cer: Tu ești Fiul meu prea iubit, în tine îmi găsesc plă-

Carlea neamului lui Isus Hristos.

23 Si Isus însus, când a început a propovădui era ca * de treizeci de ani, fiind, după cum se socotia, fiu ** al lui Iosif, al lui Eli, * Num. 4, 3, 35, 39, 43, 47. ** Mat. 13. 55. Ioan 6, 42,

24 al lui Matat, al lui Levi, al lui Melhi, al lui Ianai, al lui Iosif,

25 al lui Matatia, al lui Amos, al lui Naum, al lui Esli, al lui Nagai,

26 al lui Maat, al lui lui Ioseh, al lui Ioda,

27 al lui Ioanan, al lui Resa, al lui Zorobabel, al lui Salatiel, al lui Neri,

28 al lui Melhi, al lui Adi, al lui Cosam, al lui * Mat. 14. 3. Marc. 6. 17 | Elmadam, al lui Er,

20 a adăugat la toate și 29 al lui Isus, al lui

Eliezer, al lui lorim, al lui | Matat, al lui Levi,

Inda, al lui Iosif, al lui Ionam, al lui Eliachim,

31 al lui Melea, al lui Mena, al lui Matata, al lui Natan, * al lui ** David, *Zah. 12. 12. **2 Sam. 5.14. 1 Cron. 3, 5.

32 al * lui Iese, al lui Iobed, al lui Boaz, al lui Salmon, al lui Naason,

* Rut. 4, 18, etc. 1 Cron, 2, 10, etc. 33 al lui Ambaadab, al lui Admin, al lui Arni, al lui Ezrom, al lui Fares, al lui Iuda,

34 al lui Iacov, al lui Isaac, al lui Avraam, al * lui Tara, al lui Nahor,

* Fac. 11, 24, 26. 35 al lui Seruh, al lui Ragau, al lui Falec, al lui Eber, al lui Sala,

36 al * lui Cainam, al lui Arfaxad, al ** lui Sem, al lui Noe, al lui Lamch, *Fac. 11.12. **Fac. 5. 6, etc.; 11.10, etc.

37 al lui Matusala, al lui Enob, al lui Iared, al lui Maleleel, al lui Cainan,

38 al lui Enos, al lui Set, al lui Adam, al * lui Dumnezeu. • Fac. 5, 1, 2,

Ispitirea lui Isus Ilristos. 4 Iar Isus, * plin de Duhul Sfânt, s'a întors dela Iordan și a fost dus ** de Duhul în pustie.

* Mat. 4. 1. Marc. J. 12. ** Cap. 2. 27. Vers. 14.

2 fiind ispitii de diavolul patruzeci de zile. Şi 30 al lui Simeon, al lui n'a mâncat nimic * în acele zile; și când s'au împlinit ele, a flămânzit.

> * Exod. 54, 28, 1 Reg. 19, 8, 3 Şi diavolul i-a zis: Dacă esti Fiul lui Dumnezeu, zi pietrii accsteia să se facă pâne.

4 Si Isus i-a răspuns: Este scris: Nu numai cu pâne va trăi omul, ci cu orice cuvânt al lui Dumnezeu, * Deut. 8. 3.

5 Si l-a dus în sus și i-a arătat într'o clipcală de vreme toate împărătiile pământului locuit.

6 Si diavolul i-a zis: Tie îti voju da toată stăpânirea aceasta si slava lor: pentrucă mie mi-a fost dată * si o dau cui voesc. * Ioan 12, 31; 14, 30. Apoc. 13, 2, 7.

7 Deci dacă te vei închina înaintea mea, toată va fi a ta.

8 Si Isus a răspuns și a zis: Este scris: * Să te închini Domnului Dumnezcului tău și numai lui să-i slujeşti. * Deut. 6, 13; 10, 20.

9 Si * l-a dus la Icrusalim si l-a pus pe aripa templului și i-a zis: Dacă esti Fiul lui Dumnezeu, aruncă-te jos de aici.

10 Căci este scris: * Va

niatră.

12 Şi Isus a răspuns și biți, l u zis: Este * zis: Să nu isnitesti pe Domnul Dumnezeul tău. * Deut. 6, 16.

13 Şi dupăce a sfârșit orice ispită, diavolul s'a depărtat dela el * pânăla o vreme nimerită.

> * Ioan 14, 30. Evr. 4, 15. Isus in Galilea.

14 Şi Isus*s'a întors în " puterea Duhului în Ga-Mea † și a ieșii vestea despre el în tot finutul de primpreiur. * Mat. 4, 19 hon 4. 43. ** Vers. 1. † Fapt. 10. 37.

15 Şi el îi învăța în siungogile lor, fiind slavit de toti.

Isus propováduleste la Nazaret.

16 Şi a venit la Nazaret • unde fusese crescut; si, ** după obiceiul său, a intrat lu sinagogă în ziua Sabatului și s'a sculat să cilenscă. * Mat. 2, 23; 13, 54, Marc. 6. 4. ** Fapt. 13, 14; 17, 2.

17 Si i s'a dat cartea preorocului Isaia și a desrhis cartea și a gășit locul unde era scris:

18 Dulul * Dommului

porunci îngerilor săi pen-l'este peste mine, pentrucă lru tine ca să te păzească. m'a uns ca să propovă-*Ps. 91, 11. duiesc Evanghelia săraciti Și: Te vor ridica pe lor, m'a trimis să vestesc mânile lor ca nu cumva iertare celor în robie, și sa-ți izbești piciorul de o orbilor căpătarea vederii; să dau drumul celor zdro-* Isa. 61. 1.

> 19 să vestese anul plăcut al Domnului.

20 Si a închis cartea, și a dat-o îndărăt slujitorului și a șezut jos: și ochii luturor din sinagogă erau ațintiți la el.

21 Şi a început să le zică: Astăzi scriptura aceasta s'a împlinit în urechile voastre.

22 Şi toti mărturisiau pentru el si se * mirau de cuvintele de har cari ieșiau din gura lui. Și ziceau: Oare ** nu este acesta fiul lui Iosif?

* Ps. 45, 2. Mat. 13, 54, Marc. 6, 2, Cap. 2. 47. ** Ioan 6. 42.

23 Si el a zis: Negresit. îmi veți spune pilda aceasta: Doctore, vindecă-te pe line însuli: fă și aici în patria * ta ce am auzit că s'a făcut în Capernaum. ** * Mat. 4. 13; 11. 23. ** Mat. 13. 54. Marc. 6, 1,

24 Şi a zis: Adevărat vă spun că niciun * prooroc nu este primit în patria sa. * Mat. 13, 57, Marc. 6, 4, Ioan 4, 44,

25 Dar cu adevărat vă

LUCA 4, 5.

spun că multe * văduve un om care avea un dub erau în Israel în zilele lui Ilie, când a fost închis cerul trei ani și șase luni, încât s'a făcut o foamete mare peste toată tara.

* 1 Reg. 17, 9; 18, 1. Jac. 5, 17, 26 si la niciuna din ele Dumnezeu. n'a fost trimis Ilie decât

la o femeie văduvă din Sarepta în țara Sidonului.

27 Si * multi leprosi erau în Israel pe vremea lui Elisei proorocul, si niciunul din ei n'a fost curățit decât Naaman Sirianul. * 2 Reg. 5. 14.

28 Si toti s'au umplut de furie în sinagogă când au auzit aceste lucruri.

29 Si s'au sculat si l-au scos afară din cetate, și l-au dus pânăla sprânceana muntelui pe care era zidită cetatea lor ca să-l răpeadă în jos.

30 Iar el a trecut * prin mijlocul lor si s'a dus.

* Ioan 8, 59; 10, 39,

Vindecarea unui îndrăcit în Capernaum.

31 Si s'a * pogorît la Capernaum cetate a Galileii. Şi-i învăța în ziua Sabatului. * Mat. 4, 13, Marc. 1, 21,

32 Si erau uimiți de învățătura lui căci * cuvântul lui era cu putere.

* Mat. 7, 28, 29, Tit. 2, 15, 33 Şi în * sinagogă era slujia.

de drac necurat. Si a strigat cu glas mare: * Marc. 1. 23.

34 Ah, ce avem noi cu tine, Isuse din Nazaret? Ai venit să ne pierzi? Te * știu cine esti : Sfântul ** lui * Vers. 41. ** Ps. 16, 10. Dan. 9, 24. Cap. 1, 53.

35 Si Isus l-a certat zicând: Tacă-ți gura și ieși afară din el. Şi după ce dracul I-a aruncat în mijlocul tuturor, a iesit afară din el. nevătămându-l cu nimic.

36 Si a fost frică peste toti si vorbiau unii cu altii între ei zicând: Ce este cuvântul acesta? Pentrucă porunceste duhurilor necurate cu stăpânire și putere și ies afară.

37 Şi ieşia vestea despre el în orice loc din împrejurime.

Vindecarea soacrei lui Simon.

38 Si * s'a sculat din si nagogă și a venit în casa lui Simon. Iar soacra lui Simon era prinsă de fri guri mari si l-au rugal pentru ea.

* Mat. 8. 14. Marc. 1. 20 39 Si stând plecat asu pra ei, a certat frigurile și ele au lăsat-o, iar el s'a sculat degrabă și li

Vindecarea mai multor bolnavi.

40 Si când * apunca soarele, toți câți aveau bolnavi de felurite boale i-au adus la el, iar el a pus mânile peste fiecare dintre ei și i-a tămăduit.

* Mat. 8, 16, Marc. 1, 32, 41 Şi din * mulţi ieşian și draci strigând și zicând: Tu esti Fiul Iui Dumne-≱eu. Şi-i ** certa şi nu-i lăsa să vorbească pentrucă stiau că el era Hristosul. Marc. 1, 34; 3, 11. ** Marc. 1, 25, 34, Vers. 34, 35.

42 Şi când * s'a făcut viuă a ieșit și s'a dus înir'un loc pustiu. Şi gloatele îl căutau și au venit panăla el. Și-I țineau ca nu plece dela ele.

* Marc. 1. 35. 43 Iar el le-a zis: Trebue să vestesc și în alte cetăți Evanghelia împărădei lui Dumnezeu, fiindcă pentru aceasta am fost trimis.

44 Si * propovăduia în sinagogile Galileii. * Marc. 1. 39.

Pescuirea minunată.

K și a fost așa: pecând * gloata se îndesa spre el d asculta cuvântul lui Dumnezeu și cl sta lângă facul Ghenezaret,

* Mat. 4. 18. Marc. 1. 16.

corăbii stând lângă lac, iar pescarii se dăduseră jos din ele și spălau mrejile.

3 Si a intrat într'una din corăbii, care era a lui Simon și l-a rugat ca să mâne puțin dela uscat și a șezut jos și învăța gloatele din corabie.

4 Şi când a încetat de vorbit, a zis lui Simon: Mână * la adânc și lăsați-vă în jos mrejile pentru pescuire * Ioan 21. 6.

5 Si Simon a răspuns și a zis: Invățătorule, toată noaptea ne-am ostenit si n'am prins nimic dar la vorba ta, voiu lăsa în jos mrejile.

6 Si dupăce au făcut aceasta, au prins o multime mare de pești. Și li se rupeau mrejile.

7 Si au făcut semn tovarășilor lor cari erau în cealaltă corabie ca să vină și să le ajute și au venit și au umplut amândouă corăbiile, încât ele se afundau.

8 Şi când a văzut aceasta Simon Petru, a căzut la genunchii lui Isus zicând: Depărtează-te * dela mine. Doamne, pentrucă sunt un om păcălos.

* 2 Sam. 6. 9. 1 Reg. 17. 18.

9 Căci îl cuprinsese frică, 2 atunci a văzut două pe el și pe toți ceice erau cu el, de pescuitul peștilor, pe care-l prinseseră.

10 Asemenea și pe Iacov și pe Ioan, fiii lui Zebedei, cari erau părtași cu Simon. Şi Isus a zis lui Simon: Nu te teme; de acum * vei prinde vii oameni.

* Mat. 4, 19. Marc. 1, 17.

11 Şi au tras corăbiile la uscat, și au lăsat*toate si l-au urmal* Mat. 4, 20:19, 27. Marc. 1, 18, Cap. 18, 28,

Vindecarea unui lepros.

12 Şi a fost aşa: pe când era el * într'una din cetăți, iată un bărbat plin de lepră. Si când a văzut pe Isus, a căzut pe față și I-a rugat zicând: Doamne, dacă voiești poți să mă cu-* Mat. 8, 2, Marc. 1, 40, rătesti.

13 Și el a întins mâna si l-a atins zicând: Voiesc, fii curățit. Și îndată lepra a plecat dela el.

14 Şi * i-a poruncit să nu spue la nimeni: ci pleacă și arată-te preotului și adu pentru curățirea ta după ** cum a orânduit Moise, spre mărturie pentru ei.

* Mat. 8. 4. ** Lev. 14. 4, 10, 21, 22. 15 Dar cuvântul despre el străbătea și mai mult și se * adunau laolaltă gloate multe să asculte și să fie tămăduite de neputințele lor. * Mat. 4. 25. Marc. 3. 7. Ioan 6. 2. getați în inimile voastre

16 Iar*el se trăgea deoparte în pustii și se ruga. * Mat. 14, 23. Marc, 6, 46.

Vindecarea unui slăbănog.

17 Şi a fost aşa: într'una din zilele acestea el îi învăta și Farișeii și învătătorii de lege, cari veniseră din orice sat al Galileii și al Iudeii și din Ierusalim, sedeau jos și puterea Domnului era cu el ca să tămăduiască.

18 Şi * iată, nişte bărball aducând în pat pe un om care era slăbănog și căutau să-l ducă înlăuntru și să-l pună înaintea lui.

* Mat. 9, 2, Marc. 2, 3,

19 Si negăsind pe unde să-l ducă înlăuntru din pricina gloatei, s'au suit pe acoperis și l-au lăsat în ios printre cărămizi cu pătuțul, în mijloc, înaintea lui Isus.

20 Si când le-a văzut credinta, a zis: Omule, iertate-ți sunt păcatele.

21 Şi cărturarii și Fari seii au * început să cugete zicând: Cine este acesta care vorbeste hule? Cine poale ierta păcatele decâ singur Dumnezeu? * Mat. 9. 18 Marc. 2, 6, 7, ** Ps. 32, 5, Isa. 43, 25,

22 Dar Isus cunoscân du-le cugetările a răs puns și le-a zis: Ce cu

23 Ce este mai lesne, a₁ zice: Iertate-ți sunt păcaumblă?

24 Dar ca să stiti că Fiul omului are putere pe pământ să ierte păcatele, a zis slăbănogului: Tie îti zic: Scoală-te și ridică-ti patul și du-te la casa ta.

25 Şi îndată s'a sculat înaintea lor și a luat patul pe care zăcea și s'a dus la casa sa, slăvind pe Dumnezeu.

26 Şi a cuprins uimire pe toti și slăviau pe Dumnezeu si s'au umplut de frică zicând: Am văzut lucruri ciudate astăzi.

Chemarea Ini Levi.

27 Si după * acestea a iesit și a zărit pe un vameș, cu numele Levi, șezând la vamă. Şi i-a zis: Urmea-Ză-mă. * Mat. 9. 9. Marc. 2. 13, 14

28 Şi el a lăsat toate și s'a sculat și l-a urmat.

29 Si Levi i-a făcut*un ospăt mare în casa sa. Si era multă gloată de vamesi și alții cari sedeau ** la masă cu ei.

* Mat. 9, 10. Marc. 2, 15. ** Cap. 15, 1.

30 Şi Fariseii şi cărturarii lor cârtiau către ucenicii lui zicând: Pentruce mâncați și beți cu vameșii n păcătoșii?

31 Şi Isus a răspuns și le-a zis: N'au trebuință de tele! sau a zice: Scoală și doctor cei sănătoși ci ceice sunt bolnavi

32 N'am * venit să chiem la pocăință pe cei drepti ci pe păcătosi.

* Mat. 9, 13, 1 Tim. 1, 15,

Intrebarea despre post.

33 Iar ei i-au zis: Ucenicii*lui Ioan postesc adesea și fac cereri, asemenea și ai Fariseilor; dar ai tăi mănâncă și beau. * Mat. 9, 14. Marc. 2, 18.

34 Şi Isus le-a zis: Nu cumva puteți face pe fiii odăii de nuntă să postească pe când este mirele cu ei?

35 Dar vor veni zilele când și mirele va fi luat dela ei, atunci vor posti în acele zile.

36 Si le-a spus * și o pildă: Nimeni nu rupe un petec dela un veșmânt nou și-l pune la un veșmânt vechiu; altmintrelea va rupe pe cel nou si nici petecul dela cel nou nu se va potrivi cu cel vechiu.

* Mat. 9, 16, 17, Marc. 2, 21, 22, 37 Si nimeni nu pune vin nou în burdufuri vechi; altmintrelea, vinul nou va sparge burdufurile si el se va värsa si burdufurile vor pieri.

38 Ci vinul nou trebuie pus în burdufuri noi.

băut vin vechiu, nu voește sească de ce să-l învinuvin nou, căci zice: Cel iască. vechiu este mai bun.

Spicele de grâu și Sabatul. G Şi a fost aşa: într'un* O Sabat trecea prin holde si ucenicii lui smulgeau spice și mâncau, îrecându-le cu mânile.

* Mat. 12. 1. Marc. 2. 23-28. 2 Şi unii din Farisei au zis: Pentruce faceți ce * nu pierde? se cade a face în Sabat? * Exod. 20, 10,

3 Şi Isus a răspuns și citit ce * a făcut David sănătoasă. când a flămânzīt el și ceice crau cu el? *1 8am. 21.6.

4 Cum a intral în casa lui Dumnezeu și a luat și a mâncat pânile punerii înainte și a dat și celor cu el, pe cari*nu se cade să le mănânce decât numai preotii? * Lev. 24. 9.

5 Si le zicea: Fiul omului este Domn și al Sa- nezeu. batului.

Omul cu mana uscată.

6 Şi a fost aşa: în * alt Sabat a intrat în sinagogă și-i învăța. Și acolo era un om. Si mâna lui dreaptă era uscată. * Mat. 12.9. Marc. 3.1. numit și Petru și pe An-Cap. 13, 14; 14, 3. Ioan 9, 16.

il pândiau dacă tămădu- Bartolomeu,

39 Şi nimeni dupăce a iește în Sabat, ca să gă-

8 Iar el le stia gândurile și a zis omului care avea mâna uscată: Scoală-te și stai în mijloc. Şi el s'a sculat și a stătut.

9 Si Isus le-a zis: Vă întreb: se cade în Sabat a face bine sau a face rău, a mântui un suflet sau a-l

10 Si s'a uitat împrejur peste toti și i-a zis: Intinde-ti mâna. Iar el a făcut le-a zis: Nici accasta n'ați așa și mâna i s'a făcut

11 Iar ei s'au umplut de furie și vorbiau unii către alții între ei ce să facă lui Isus.

Alegerea celor doisprezece.

12 Si a fost aşa: în * zilele acelea el a iesit la munte ca să se roage; și a petrecut toată noaptea în rugăciune către Dum-* Mat. 14, 23.

13 Si când s'a făcut ziuă a chemat la sine pe ucenicii săi și a ales dintre ei doisprezece pe cari i-a numit și apostoli: * Mat. 10. 1.

14 pe Simon pe * care 1-a drei, fratele lui, și pe Ia-7 Si cărturarii și Fariscii cov și Ioan și pe Filip și * Ioan I. 12.

15 și pe Matei și Toma geți acum, pentrucă veți și pe Simon numit Zilotul.

16 și pe Iuda al * Ini Iacov, și pe Iuda Iscarioteanul, care s'a făcut și vânzător. — * Juda, 1.

Felurite vindecări.

17 Si dupăce s'a pogorît lui omului. CH ei, a stătut pe un loc 1 Pet. 2.19; 3.14; 4.14. ** Ioan 16.2. ses precum si gloată multă de ucenici ai săi și * o mullime mare de popor din toată Iudea și Ierusalim și depe marginea mării Tirului și Sidonului, care veniscră să-l asculte și să fie vindecati de boalele lor.

* Mat. 4, 25. Marc. 3, 7,

18 Si cei bântuiti de duhuri necurate erau lämäduiti.

19 Şi toată gloata căuta * să-l atingă pentrucă o putere ieșia ** din el si-i vindeca pe tofi.

*Mat. 14, 36, **Marc. 5, 30, Cop. 8, 46,

Fericirile.

20 Si el si-a ridicat ochii apre ucenicii săi, și zicea: Fericiți * sunteți voi cei săraci, pentrucă a voastră este împărăția lui Dum-HCZCH. * Mat. 5, 3; 11, 5, lac. 2, 5,

21 Fericiți * sunteți voi cei flămânzi acum, pentrurd veti fi săturați. Fericiți ** sunteti voi, ceice plân- Mat. 5, 44, Vers. 35. Rom. 12, 20.

și pe Iacov al lui Alfeu râde. * 140, 55, 1;65, 13, Mat. 5, 6, ** Isa. 61.3. Mat. 5.4.

> 22 Fericiți * sunteți voi când vă vor urî oamenii și când vă ** vor despărți dintre ei și vă vor ocărî și vor lepăda numele vostru ca rău din pricina Fiu-* Mats. 5, 11

23 Bucurați-vă * în ziua aceea și săltati de bucurie, căci iată, răsplata voastră este mare în cer: căci la fel ** făceau părinții Jor cu proorocii,

* Mcl. 5, 12. Fapt. 5, 41. Col. 1, 24. Iac. 1. 2. ** Fapt. 7. 51.

24 Dar * vai de voi, bogaților, ** pentrucă vă † luati mângăierea! * Amos 6. 1. Iac. 5. 1. ** Cap. 12. 21.

† Mat. 6, 2, 5, 16, Cap. 16, 25,

25 Vai * de voi cari sunteți sătui acum, pentrucă veți flămânzi! Vai ** de voi cari râdeți acum, pentrucă vă veți întrista și veți plange! Isa. 66. 18. " Pro . 14. 13.

26 Vai * de voi, când toti oamenii vor vorbi bine de voi! Căci la sel făceau părinții lor cu proorocii mincinosi. * Ioan 15. 19. 1 Ioan 4. 5.

Inbirea vrajmasilor.

27 Dar * vă zic vouă cari ascultați: Iubiți pe vrăjmasii vostri, faceti bine la ceice vă urăsc, *Exed. 23. 4. Prov. 25. 21.

28 binecuvântați pe cei-| cl este bun către cei nece vă blastămă, rugați-vă * pentru ceice vă năcăjesc rău. * Cap. 23, 34. Fapt. 7, 60.

29 * Celui ce te lovește peste un obraz, dă-i și pe celălali și dela celce îți ia mantaua nu opri și cămasa. * Mat. 5, 39, 1 Cor. 6, 7,

tine si dela cel ce-ti ia ale tale nu le cere înapoi. * Deut. 15, 7, 8, 10. Prov. 21, 26. Mat. 5. 42.

31 Si * cum voiti să vă facă oamenii, faceți-le și voi lor la fel. * Mat. 7, 12,

32 Si dacă * iubiți pe ceice vă iubese, ce fel de multumire aveti? Căci și păcătoșii iubesc pe pei ce-i iubesc pe ei. * Mat. 5, 46.

33 Si dacă faceți bine la ceice vă fac bine, ce multumire aveti? Căci și pătosii fac aceias.

34 Si * dacă împrumutați pe aceia dela cari nădăjduiți să luați, ce multumire aveți? Căci și păcătoșii împrumută păcătoșilor ca să primească înapoi deopotrivă. * Mat. 5. 42.

35 Insă iubiti * pe vrăjmasii vostri și faceți bine și dați ** cu împrumul și nu nădăjduiți nimic îna bârna care este în ochiul poi, și răsplata voastră va tău? fi mare și veți fii ai

multămitori și răi. * Vers. 27. ** Ps. 37. 26. Vers. 30. † Mat. 5. 45.

36 Fiți * deci miloși cum și Tatăl vostru este milos, * Mat. 5. 48.

Paiul și bârna, pomul și roada.

37 Şi nu * judecaţi şi nu 30 Dă oricui * cere dela veți fi judecați; nu osândiți și nu veți fi osândiți; lăsați slobozi și veti fi lăsati slobozi, * Mat. 7. 1.

38 Dați * și vi se va da: o măsură bună, îndesată, clătinată și vărsându-se pe deasupra vor da în sâuul** vostru. Căci † cu ce măsură } măsurați vi se va măsura) înapoi, * Prov. 19, 17, ** Ps. 79, 12, † Mat. 7. 2. Marc. 4. 24. Lac. 2. 13.

39 Şi le-a spus şi o pildă: Nu cumva * poate un orb să călăuzcască pe un orb? Oare nu vor eădea! amândoi în groapă?

* Mat. 15, 14,

40 Ucenicul nu * estel mai pe sus de învătătorul său: ci fiecare când este adus la desăvârșire, va fi ca învățătorul său.

* Mat. 10, 24, Ioan 13, 16; 15, 20; 41 Si * peníruce vezi painl care este in ochiul fra-

lelui läu și nu zărești * Mat. 7. 3,

42 Sau cum poți zice Celui Preaînali: pentrucă fratelui tău: Frate, lasă să

scot paiul care este în o-| care a săpat și a adâncit ochiul tan? Fățarnice, vedea lămurit să scoți paiul care este în ochiul fralelui tău. * Prov. 18, 17,

43 Căci nu * este pom bun care să facă rod pucare să facă rod bun.

" Mat. 7, 16, 17, 44 Căci fiecare * pom se cuneaște din rodul lui însus; căci nu se culeg smochine din spini, nici nu adună struguri din mărăcini. * Mat. 12, 33,

45 Omul*bun din comoara bună a inimii sale pune înainte ce este bun și cel rău din comoara cea rea pune înainte ce este rău: căci din ** prisosul inimii vorbește gura lui,

* Mat. 12, 35, Mat. 12, 34

Casa zidilă pe stâncă.

46 Şi pentruce * mă numiți: Doamne, Doamne! și nu faceti cele ce zic eu? *Mal. 1.6. Mat. 7.21; 25.11. Cap. 15.25.

47 Vă voiu arăta cu cine este asemenea oricine * care vine la mine si ascultă de cuvintele mele și le face:

* Mat. 7, 24.

chiul tău, și nu vezi tu și a pus temelia pe stâncă; însuți bârna care este în și s'a făcul o vărsare de ape, râul s'a năpustit spre scoate * mai întâi bârna casa aceea și n'a putut s'o din ochiul tău și atunci vei clatine pentrucă fusese bine zidită.

49 Iar cine a ascultat și n'a făcut este asemenea cu un om care a zidit o casà pe pământ fără temelie, fred, nici iarăș pom putred spre care s'a năpustit râul și îndată a căzut și dărâmarea acelei case a fost mare.

Vindecarea robului unui sutas.

7 Şi dupăce a sfârșit toate vorbele sale în urechile poporului, a * intrat în Capernaum. * Mat. 8. 5.

2 Si robul unui sulaș era bolnav și era să moară. Şi-i era scump.

3 Si când a auzit de Isus, a trimis la el pe bătrâni de ai Iudeilor, rugându-l să vină să scape pe robul lui.

4 lar ei, când au venit la Isus, I-au rugat stăruitor, zicând: Este vrednic să-i faci aceasta;

5 căci iubește neamul nostru și el însuș ne-a zidit sinagoga.

6 Si Isus mergea cu ei. 48 Este asemenea cu un Si când era acum nu deom care zidește o casă, parte de casă, sutașul a

trimis la el pe prieteni zicandu-i: Doanne, nu te osleni; căci nu sânt vrednic să intri sub acoperisul meu.

7 Deaceea nu m'am socolil vrednic pe mine însumi ca să vin la tine, ci zi cu un cuvânt și se va tămădui băiatul meu.

8 Căci și eu sânt un om pus supt stăpânire, având supt mine ostasi. Si zic acestuia: Du-te! și se duce. Si altuia: Vino! și vine. Si robului meu: Fă aceasta! și face.

9 Si când a auzit Isus acestea, s'a minunat de el si s'atântors și a zis gloatei care-l urma: Vă spun că nici chiar în Israel n'am găsit atâta credintă.

10 Şi trimişii când s'au întors acasă, au aflat pe rob sănătos.

Invierea finlui văduvci din Nain.

11 Si a fost așa: după aceea Isus s'a dus într'o cetate numită Nain. Și cu gloată multă.

12 Si când s'a apropiat de poarta cetății, iată aduceau afară un mort, singurul fiu la mama lui, și ea era văduvă. Și era destulă gloată din cetate.

13 Si când a văzut-o Domnul, i s'a făcut milă de ea și j-a zis: Nu plânge.

14 Şi s'a apropiat şi s'a atins de sicriu si cei ce-l purtau au stătul. Și el a zis: Tinere, îți zic, scoalä-te.* * Cap. 8. 54. Ioan 11. 43. Fapt. 9, 40, Rom. 4, 17.

15 Si mortul s'a ridicat în sus și a început să vorbească. Și l-a dat mamei

16 Si i-a cuprins frica pe toti * și slăviau pe Dumnezeu zicând: Prooroc mare s'a ** ridicat între noi. Si: Dumnezeu † a cercelat pe poporul său.

* Cap. 1. 65. ** Cap. 24. 19. Ioan 4. 19; 6. 14; 9. 17. † Cap. 1. 68.

17 Şi a ieşit cuvântul acesta despre el în toată Iudea și în toată împrejurimea.

Trimesti lui Ioan Botezătorul.

18 Şi ucenicii * lui Ioan : i-au dus stire despre loate * Mat. 11. 2. acestea.

19 Si Ioan a chemat la sine pe doi din ucenicii săi și i-a trimis la Domnul el mergeau ucenicii lui și zicând: Tu ești cel ce vine, sau să așteptăm pe altul?

20 Şi când au venit la el bărbații, au zis: Ioan Botezătorul ne-a trimis la tine zicând: Tu ești cel ce vine sau să așteptăm pe altul?

21 In ceasul acela el a să vadă.

le-a zis: Mergeti si spuneți lui Ioan ce ați văschiopii umblă, leproșii se curătesc și surzii aud, morlii se scoală, săracilor † se vesteste Evanghelia.

23 Si fericit este cine nu se va poticni în mine.

Mărturia lui Isus despre Ioan. fiind botezați de el.

24 Si dupăce * au plecal trimisii lui Ioan, a început să spună către gloate despre Ioan: Ce ati iesit în pustic să vedeți? O treslie clătinându-se de vânt? * Mat. 11. 7.

sûnt în veşminte alese si de jale și n'ați plâns. tritiese în desfătare, sunt lu casele împărătești.

deti? Un prooroc? Da. vă noun, și mai mult decât un proorec.

27 Acesta * este cel despre care s'a scris: Iată cu Irinit pe solul meu îna-Intea fetei tale care-ti va pregăti calea înaintea ta. * Mal. 3. 1.

28 Vă spun, dintre cei vindecat pe multi de boale născuți de femei, nu este și de răni și de duhuri rele nimeni mai mare decât si la multi orbi le-a dăruit Ioan: tolus cine este mai mic în împărătia lui Dum-22 Si * Isus a răspuns și nezeu este mai mare decât el.

29 Si când a auzit tot zut și auzit: orbii ** văd, poporul și vameșii, au îndreplățit pe Dumnezeu, fiind botezati * cu botezul lui Ioan. * Mat. 3, 5, Cap. 3, 12,

30 Dar Fariseii și învă-*Mat. 11. 4. **Isa. 35. 5. † Cap. 4. 18. [[atorii de lege au desfiintat pentru ei însisi hotărîrea * lui Dumnezeu, ne-

> * Fapt. 20, 27. 31 Cu * cine deci voiu asemăna pe oamenii acestui neam? Si cu cine sunt ei asemenea? * Mat. 11, 16

32 Sunt asemenca copiilor cari sed în piață și 25 Ci ce ati iesit să ve- strigă unii către alții si deți? Un om îmbrăcat în zic: V'am cântat din fluer vesminte moi? Iată ceice și n'ați jucat; v'am cântat

33 Căci Ioan * Botezătorul a venit nici mâncând 26 Ci ce ati iesit să ve- pâne, nici bând vin, și ziceți: Are drac.

* Mat. 34. Marc. 1. 6. Cap. 1. 15.

31 Fiul omului a venit mâncând și bând și ziceți: Iată un om mâncăcios și băutor de vin, un prieten al vamesilor și al păcătosilor!

35 Si * înțelepciunea a

fost îndreptățită de toți co-l * Mat. 11. 19. píii ei.

Pemeia păcătoasă.

36 Si unul * din Farisei *îl ruga să mănânce cu el. Si a intrat în casa Fariscului si a sezut la masă. * Mat. 26. 6. Marc. 14. 3. Ioan 11. 2.

37 Si iată o femeie în cetate care era o păcătoasă; și când a știut că el sade la masă în casa tre femeie, a zis lui Si-Fariseului, a adus cu ea un vas de alabastru plin cu mir.

38 Si stând dinapoi lângă picioarele lui și plângând, a început să-i ude picioarele cu lacrămile ei cu lacrămi picioarele și le-a șters cu părul capului ei și-i săruta mult picioarele și le ungea cu mir.

39 Şi când a văzut Fariseul care-l chemase, a vorbit în sine, zicând: Omul acesta * dacă ar fi un prooroc, ar cunoaste cinc si ce fel este femeia aceasta care il atinge; pentrucă este o păcătoasă.

• Cap. 15. 2. j-a zis: Simone, am să-ți spun ceva. - Si el zice: Spune Invățătorule. —

41 Un cămătar avea doi datornici; unul îi datora celălalt cincizeci.

42 Neavând ei cu ce să plătească, i-a iertat pe amândoi. Care deci dintre amândoi îl va jubi mai mult?

43 Simon a răspuns și a zis: Socot că acela căruia i-a iertat mai mult. Iar el i-a zis: Drept ai judecat.

44 Şi întorcându-se cămon: Vezi tu pe aceasiă femcie? Eu am intrat în casa ta, și tu nu mi-ai dat apă pentru picioarele mele, iar ea mi-a spălat si le-a sters cu părul ei.

45 Tu nu mi-ai dal sărutare, iar ea de când am intrat n'a încetat să-mi sărute mult picioarcle.

46 Tu nu mi-ai uns * capul cu untdelemn, iar ea mi-a uns picioarele cu mir. * Ps. 23. 5.

47 Pentru accea * îți spun: Iertate sunt păcatele ei cele multe, pentrucă a jubit mult; jar cui i se 40 Si Isus a răspuns și lartă puțin, iubește puțin. * 1 Tim. 1. 14.

> 48 Si ei i-a zis: Iertate-ti * sunt păcatele.

* Mat. 9. 2. Marc. 2. 5.

49 Si ceice sedeau la cinci sule de dinari iar masă cu el, au început să zică în ei înșiși: Cine * este neesta care iartă și păcatele?

meie: Credința * ta tc-a mantuit; du-te în pace. * Mat. 9, 22. Marc 5, 34; 10, 52, Cap.

h 48; 18, 42, Isus propovăduiește Evanghelia.

8și a fost așa: după a-Inte în cetate și din sat In sat propovăduind și ves-Und Evanghelia împărăției lui Dumnezcu. Şi cei doisprezece eran en el;

2 și deasemenea oarecari ľemei cari fuseseră tămăduite de duhuri rele și de boale: Maria care se numeste Magdalina, din ** care esiseră sapte draci.

* Mat. 27, 55, 56. ** Marc. 16, 9. 3 și Ioana, nevasta lui Cuza, ispravnicul lui Irod, bi Susana si multe altele. cari îl slujian din averea for. .

Pilda sămănetorului.

1 Si când * s'a adunat laolultă gloată multă și din reice icsiau la el din fieence cetate, le-a spus în * Mad., 13. 2. Marc. 4. 1, plidă:

5 A ieșit sămănătorul Mi-si samene sămânța. Si rand sămăna el, una a căvut långå cale si a fost chlcată în picioare și păsărlle cerului au mâncal-o, dăcină ci cred pentru o

6 Şi alta a căzut jos pe * Mat. 9. 3. Marc. 2. 7. stâncă și a crescut și s'a 50 Iar el a zis către fe- uscat pentrucă n'avea umezeală.

> 7 Şi alta a căzut în mijlocul spinilor si spinii au crescut cu ea și au înăbusit-o.

> 8 Si alta a căzul pe pământul cel bun si a crescut si a făcut rod însutit. Pe când zicea acestca a strigat: Cine are urechi de auzit să audă.

9 Si ucenicii * săi îl întrebau ce să fie pilda aceasta. * Mat. 13, 10, Marc. 4, 10,

10 Iar el a zis: Vonă vă este dat să cunoașteți tainele împărăției lui Dumzeu, iar celorlalți în pilde: ca * văzând să nu vadă și auzind să nu priceapă.

* Isa. 6, 9. Marc. 4, 12,

11 Iar pilda * este aceasta: Sămânța este cuvântul lui Dumnezeu.

* Mat. 13, 18, Marc. 1, 14,

12 Si cele de lângă cale sunt ceice au auzit cuvântul: apoi vine diavolul și ia cuvântul din inima lor ca nu cumva crezând să fie mântuiți.

13 Iar cele depe stâncă sunt ceice, când au auzit, primesc cu bucurie cuvântul; și aceștia n'au ră-

LUCA 8.

pită se lapădă.

14 lar ce a căzut între spini, aceștia sunt ceice au auzit, și urmându-și calea, sunt înăbușiți de griji și de bogăție și de plăcerile vietii acesteia și nu fac rod deplin.

15 Şi cea în pământul cel bun, aceștia sunt ceice dupăce au auzit cuvântul, îl tin într'o inimă curată și bună și rodesc în răbdare.

16 Şi nimeni*dupăce a aprins candela, n'o acopere cu un vas sau o pune supt pat ci o pune în sfeșnic ca ceice intră să vadă lumina.

* Mat. 5, 15. Marc. 4, 21. Cap. 11, 33.

17 Căci * nu este ceva ascuns care să nu fie dat pe față; nici ceva tainic care să nu fie cunoscut si să nu vie la arătare.

* Mat. 10, 26, Cap. 12, 2,

18 Deci luati seama cum auziți; căci * cine are i se va da, și cine n'are i se va lua și ce i se pare că are. * Mat. 13, 12; 25, 29. Cap. 19, 26,

Mama și frații lui Isus.

19 Si mama * și frații lui au venit la el și nu puteau să se întâlnească cu el din pricina multimii.

* Mat. 12, 46. Marc. 3, 31.

20 Și i s'a dat de știre: de Galilea.

vreme și la vreme de is- | Mama ta și frații tăi stau afară voind să te vadă.

21 Iar el a răspuns și le-a zis: Mama mea și frații mei sunt ceice ascultă si fac cuvântul lui Dumnezeu.

Potolirea furtunii.

·22 Si a fost așa: într'una *din zile a intrat într'o corabie el si ucenicii săi; si le-a zis: Să trecem dincolo de lac. Si au plecat. * Mat. 8, 23. Marc. 4, 35.

23 Si pe când mergeau pe apă, el a adormit. Și s'a lăsat pe lac o furtună de vânt și ei se umpleau cu apă și erau în primejdie.

24 Si au * venit la el și l-au desteptat zicând: Stăpâne, Stăpâne, pierim. Iar el s'a desteptat si a certat vântul și valul apei: și au încetat și s'a făcut liniște. * Mat. 8, 28, Marc. 5. 1.

25 Şi le-a zis: Unde vă este credința? Si ei s'au temut si s'au mirat, zicând unii către alții: Cine este oare acesta, că porunceste si vânturilor și apei si ele ascultă de el?

Vindecarea unui îndrăcit.

26 Şi au venit la uscat în ținutul Gherghesenilor, care este în față dincolo

27 Şi când a ieşit la us-1 cat, l-a întâmpinat un băr- ce îi pășteau ce s'a întâmbat oarecare din cetate care avea draci. Și multă vreme nu se îmbrăcase cu haină si nu rămânea în casă ci în morminte.

28 Si când a văzut pe Isus, a răcnit și a căzut los înaintea lui și a zis cu glas mare: Ce ai cu mine Isuse, Fiu al Dumnezeului Celui Preaînalt? Rogute nu mă munci.

29 Căci *Isus* poruncia duhului necurat să iasă din om. Căci de multă vreme îl târîse cu el și omul era păzit legat cu cătușe și în obezi și rupånd legăturile era mânat de dracul în pustii.

30 Şi Isus 1-a întrebat zicând: Care-ti este numele? Iar el a zis: Legiune! pentrucă mulți draci intraseră în el.

31 Si-l rugau ca să nu le poruncească să plece în * Apoc. 20, 3. * adânc.

32 Si era acolo o turmă de porci mulți păscând în munte. Si 1-au rugat ca le dea voie să intre în el. Şi le-a dat voie.

33 Si dracii au ieșit din om și au intrat în porci ii turma s'a repezit depe rapă în lac și s'au înecat.

34 Iar când au văzut cei plat, au fugit și au vestit în cetate și la țară.

35 Si au iesit să vadă ce s'a întâmplat. Si au venit la Isus si au găsit pe omul din care iesiseră dracii, sezând jos, îmbrăcat si întreg la minte, la picioarele lui Isus si s'au temut.

36 Si ceice văzuseră acestea le-au spus cum fusese scăpat cel îndrăcit.

37 Si toată * multimea ținutului din împrejurimea Gherghesenilor 1-a ** rugat ca să plece dela ei, pentrucă îi cuprinsese frică mare, iar el a intrat în corabie si s'a întors.

* Mat. 8, 34, ** Faut. 16, 39.

38 Şi bărbatul * din care iesiseră dracii îl ruga ca să fie cu el dar el i-a dat drumul zicând: * Marc. 5. 18.

39 Intoarce-te la casa ta si istoriseste tot ce ti-a făcut Dumnezeu. Și a plecat, propovăduind prin toată cetatea tot ce-i făcuse Isus.

Invierea fiicei lui Iair. - Femeia cu seurgere de sânge.

40 Si când s'a întors Isus, gloata 1-a primit bine căci toți îl asteptau.

11 Si * iată a venit un

Iair. Și el era mai mare tru care îl atinsese și cum al sinagogii. Şi a căzut la picioarele lui Isus și l-a rugat ca să intre în casa * Mat. 9. 18. Marc. 5. 22. lui,

42 pentrucă avea o singură fată ca de doisprezece ani și era pe moarte. Și pe când mergea el, gloatele îl înghesuiau. --

43 Si * o femeie având o scurgere de sânge de doisprezece ani, care cheltuise cu doctorii toată averea ei, si n'a putut fi tămăduită * Mat. 9. 20. de nimeni,

44 s'a apropiat pe dinapoi si a atins ciucurele vesmântului său și îndată a stătut scurgerea sângelui ei.

45 Şi Isus a zis: Cine este cel ce m'a atins? Si fiindcă toti tăgăduiau, Petru a zis și cei împreună cu el: Stăpâne, gloatele te împresoară și te strâmtorează și zici: Cine m'a atins?

46 Si Isus a zis: M'a atins cineva căci am cunoscut o putere * ieșită dela * Marc. 5, 30. Cap. 6, 19, mine.

47 Iar când a văzul femeia că n'a rămas ascunsă, a venit tremurând și a căzut jos înaintea lui și a spus înaintea popo- mas uimiți: iar el * le-a

bărbat al cărui nume era rului întreg pricina penfusese tămăduită îndată.

48 Şi el i-a zis: Fiică, credința ta te-a mântuit; du-te în pace.

49 Pe * când vorbia el încă, vine cineva dela mai marele sinagogii zicând: A murit fiica ta; nu mai supăra pe Invățătorul.

* Marc. 5. 35.

50 Iar Isus când a auzit i-a răspuns: Nu te teme, crede numai si va fi scăpată.

51 Şi dupăce a venit la casă, n'a lăsat pe nimeni să intre cu el decât pe Petru și pe Ioan și pe Iacov si pe tatăl copilei și pe mama ei.

52 Şi toti plângeau şi o jăliau. lar el a zis: Nu plângeți; căci n'a murit ci * Ioan 11. 11, 13. * doarme.

53 Şi ei îl luau în râs căci stiau că murise.

54 Iar el i-a apucat mâna și a strigal zicând: Copilă, scoală-te. *

* Cap. 7, 14. Ioan 11, 43.

55 Si duhul ei s'a întors *în ea*, și s'a sculat îndată. Și a poruncit să i se dea să mănânce.

56 Şi părinții ei au ră-

poruncit să nu spună ni- celece se făceau și era în mănui ce se făcuse.

* Mat. 8, 4; 9, 30, Marc. 5, 43,

Trimiterea celor doisprezece.

O Şi * a chemat la sine pe cei doisprezece și le-a dat putere și stăpânire peste toți dracii și să tămăduiască boale.

* Mat. 10. 1. Marc. 3, 13; 6, 7, 2 Şi i-a*trimis să propovăduiască împărăția lui Dumnezeu și să vindece pe bolnavi.

*Mat. 10.7,8. Marc. 6.12. Cap. 10.1,9. 3 Şi le-a * zis: Nu luaţi

nimic pe cale, nici toiag, nici traistă, nici pâne, nici argint; nici să n'aveti două haine.

*Mat. 10.9. Marc. 6, 8, Cap. 10.4;22.35. 4 Şi în*orice casă veți intra, rămâneți acolo, și

deacolo plecati.

* Mat. 10. 11. Marc. 6. 10. 5 Şi * câţi nu vă primesc, când veți pleca din cetatea aceea, scuturați ** praful depe picioarele voastre spre mărturie împotriva * Mat. 10. 14. ** Fapt. 13. 51.

6 Iar ei * au plecat și umblau din sat în sat vestind Evanghelia și tămăduind pretutindeni.

* Marc. 6, 12,

Irod nu stie ce să creadă despre Isus.

nedumerire despre ce se spunea de unii că Ioan s'a sculat dintre cei morti,

* Mat. 14. 1. Marc. 6. 14.

8 iar de altii că s'a arătat Ilie; iar de alții că s'a sculat un prooroc oarecare din cei vechi.

9 Iar Irod a zis: Lui Ioan i-am tăiat capul; dar cine este acesta despre care aud astfel de lucruri? Si * căuta să-l vadă.

* Cap. 23, 8,

Inmultirea pânilor.

10 Şi când * s'au întors apostolii, i-au spus celece au făcut. Si el ** i-a luat cu sine și s'a dus la o parte la o cetate numită Betsaida.

* Marc. 6, 30, ** Mat. 14, 13.

11 Si gloatele când au aflat I-au urmat și el i-a primit bine și le vorbia despre împărăția lui Dumnezeu și vindeca pe ceice aveau trebuință de tămăduire.

12 Iar * ziua a început să se plece și cei doisprezece au venit la el și i-au zis: Dă drumul gloatei ca să se ducă în satele si în locurile dimprejur și să poposească și să-și găscască merinde, pentrucă aici 7 Si Irod tetrarhul * a suntem într'un loc pustiu. auzit vorbind despre toate | * Mat. 14. 15. Marc. 6. 35. Ioan 6. 1, 5.

13 Iar el le-a zis: Dați-le | Petru * a răspuns și a zis: voi să mănânce. Iar ei au zis: N'avem mai mult decat cinci pani și doi pești, afară numai dacă ne-am duce si am cumpăra de mâncare la tot poporul acesta.

14 Si erau ca la cinci mii de bărbați, Iar el a zis ucenicilor săi: Așezati-i la masă în cete de câte cincizeci.

15 Şi au făcut astfel și i-au așezat pe toți la masă.

16 lar el a luat cele cinci pâni si cei doi pesti si s'a uitat spre cer si le-a binecuvântat și a frânt și a dat ucenicilor ca să dea la gloală.

17 Si toti au mâncat si s'au săturat și s'a luat ce le-a rămas din fărămituri, douăsprezece cosuri.

Mărturisirea lui Petru.

▲ 18 Şi a fost aşa: când* se ruga el singur, ucenicii erau cu cl. Si i-a întrebat zicând: Cine zie gloatele că sânt cu?

* Mat. 16, 18, Marc. 8, 27,

19 Iar ei au răspuns și au zis: Ioan * Bolezătorul. Iar altii zic: Ilie, Iar altii că s'a sculat un prooroc oarecare dintre cei vechi.

20 Si le-a zis: Dar voi geri, cine ziceți că sânt cu? Și *Mat. 20.33. Marc. 8.98. 2 Tie., 2. 12.

Hristosul lui Dunnezeu. * Mat. 16, 16, Ican 6, 69,

21 Şi * le-a vorbit stăruitor și le-a poruncit să nu spună accasta la nimeni.

* Mat. 16, 20. 22 zicând: Trebuie ca Fiul * omului să sufere multe și să fie lepădat de bătrâni și mai marii preotilor și cărturari și să fie omorît și a treia zi să în-* Mat. 16, 21;17, 22,

Cum să urmăm pe Isus.

23 Şi * zicea luturor: Dacă voiește cineva să vie după mine, să se lepede de sine însuș și să-și ia crucea în fiecare zi si să mä urmeze. * Mat. 10, 38: 16, 24. Marc. 8, 34, Cap. 11, 27,

24 Căci cine va voi să-si mântuiască viața, o va pierde; dac cinc își va pierde viata pentru mine, acela o va mântui.

25 Căci * ce foloseste un om de câstigă lumea întreagă și se pierde pe sine însuş sau se păgubeste? * Mat. 16, 26. Marc. 8, 36.

26 Căci * cine se va rușina de mine și de cuvintele melc, de acela se va rusina Fiul omului când va veni în slava sa si a * Mat. 14. 2. Vers. 7. 8. Tatălui și a sfinților în-

27 Si vă spun cu adedeloc moarte pană vor vedea împărăția lui Dumne-* Mat. 16, 28, Marc. 9, 1,

Schimbarea la fată.

opt zile după cuvintele a- cultati ** de el. cestea, a luat cu sine pe Petru și pe Ioan și pe Iacov și s'a suit în munte sul, Isus s'a aflat singur. ca să se roage.

chipul feței lui s'a făcut altul și îmbrăcămintea lui albă, strălucind.

30 Si iată, vorbiau cu el Moise si Ilie.

31 cari s'au arătal în slavă și spuneau despre moartea sa pe care avea gloată a strigat zicând: Ins'o împlinească în Ierusalim.

32 Iar Petru și cei cu el erau * îngreuiați de somn; slaieau cu el. *Dan. 8.18: 10. 9.

33 Şi a fost aşa: pe când se despărțiau ei de el. Pelru a zis lui Isus: Stăpâne, afară dar n'au putut. este bine să fim aici și să facem trei colibi, una tie zis: O neam necredincios bi una lui Moise și una și sucit, până când voiu lui Ilie. Căci nu stia ce fi la voi și vă voiu îngăvorbeste.

34 Şi pe când zicea el avăral: * Sunt unii din ceice cestea, s'a făcut un nor stau aici cari nu vor gusta și i-a umbrit și s'au înspăimântat când au intrat în

35 Si s'a făcut un glas din nor zicând: Acesta * 28 Şi a fost aşa: ca*la este Fiul meu, cel ales, as-

* Mat, 3, 17. ** Fapt. 3, 22, 36 Si când se făcea gla-Și ci * au tăcut și n'au spus * Mat. 17. 1. Marc. 9. 2. | în acele zile nimănui ni-29 Și pe când se ruga, mic din cele ce văzuseră. * Mat. 17. 9

Vindecarea unui îndrăcit,

37 Şi a fost aşa: în * ziua următoare când s'au codoi bărbați, cari erau borît depe munte, 1-a întâmpinat gloată multă.

* Mat. 17, 14, Marc. 9, 14, 17, 38 Şi iată un bărbat din vățătorule, te rog, uită-te spre fiul men pentrucă îl am numai pe el.

39 Si jala, un duh il alar când s'au desteptat pucă și deodată strigă și-l bine, au văzut slava lui sfâșie cu spumă și abia și pe cei doi bărbați cari se depărtează dela el dupăce l-a sdrobit.

40 Şi m'am rugat de ucenicii tăi ca să-l scoată

41 Şi Isus a răspuns și a dui? Adu aici pe fiul tău.

LUCA 9. 10.

încă, l-a sfâșiat dracul și l-a sguduit tare. Dar Isus a certat duhul necurat și a tămăduit pe băiat și 1-a dat înapoi tatălui său.

43 Şi toţi au rămas uimiți de mărimea lui Dum-

nezeu.

Isus vestește moartea și învierea sa.

Dar pe când toți se minunau de toate câte făcea, el a zis ucenicilor săi:

44 Puneți-vă*în urechi cuvintele acestea: căci Fiul omului are să fie dat în mânile oamenilor.

* Mat. 17, 22.

45 Dar * ei nu înțelegeau graiul acesta și era ascuns de ei ca să nu-l priceapă: și se temeau să-l întrebe despre graiul acesta.

* Marc. 9. 32. Cap. 2. 50; 18. 34.

Cine este cel mai mare? 46 Şi*a intrat o gândire în ei, adică cine dintre ei ar fi mai mare.

* Mat. 18, 1. Marc. 9, 34.

47 Iar Isus cunoscând gândirea inimii lor, a luat un copilaș și l-a pus lângă

sine 48 și le-a zis: Oricine* va primi pe acest copilaș în numele meu, mă primește pe mine și oricine mă | și Ilie?* va primi pe mine, primește pe celce m'a trimis pe certat și a zis: Nu știți

42 Și pe când venia el | mine; căci ** cine este mai mic între voi toți, acela este mare.

* Mat. 10, 40; 18, 5. Marc. 9, 37. Ican 12. 44; 13. 20. ** Mat. 23. 11, 12.

49 Şi Ioan * a răspuns și a zis: Stăpâne, am văzut pe unul scotând draci în numele tău și l-am oprit pentrucă nu urmează cu * Marc. 9, 38. Num. 11, 28.

50 Şi Isus i-a zis: Nu-l opriți, căci cine * nu este împotriva voastră este pentru voi. * Mat. 12, 30. Cap, 11, 23,

"Foe din cer."

51 Şi a fost aşa: când erau pe împlinite zilele înălțării * sale, și-a îndreptat fața hotărît ca să meargă la Ierusalim. * Marc. 16, 19. Fapt. 1, 2,

52 Si a trimis soli înaintea feței sale. Și ei s'au dus și au intrat într'un sat de Samariteni ca să gătească pentru el.

53 Şi * nu l-au primit pentrucă fața lui era îndreptată ca să meargă spre * Ioan 4, 4, 9, Ierusalim.

54 Şi când au văzut aceasta ucenicii săi Iacov și Ioan, au zis: Doamne, voiești să zicem ca să se pogoare foc din cer și să-i mistuiască precum a făcut * 2 Rez. 1. 10, 12,

55 Iar el s'a întors și i-a

Fiul * omului n'a venit să plardă suflete de oameni ci mântuiască.

* Joan 3, 17; 12, 47.

56 Si s'au dus într'alt sat.

Cum să urmăm pe Isus.

57 Si pe * când mergeau pe cale, unul i-a zis: Te voiu urma oriunde vei * Mat. 8, 10. merge.

58 Si Isus i-a zis: Vulpile au vizuini și păsările cerului au locuinte, dar Fiul omului n'are unde sa si plece capul.

59 Si a zis către un altul * Urmează-mă. Iar el a Doamne, dă-mi voic lutăi să mă duc să îngrop pe tatăl meu. * Mat. 8, 21,

60 Dar Isus i-a zis: Lasă morții să-și îngroape mor-III lor, iar tu du-te și veshete în toate părțile împăintia lui Dumnezcu.

fit Si un altul deasemema a zis: Te * voiu urma, Doamne, dar întâi dă-mi voie să-mi iau rămas bun dela ceice sunt în casa mea. * 1 Reg. 19, 20,

62 Dar Isus i-a zis: Nimuni, care și-a pus mâna po plug și se uită înapoi, ou este potrivit pentru împaratia lui Dumnezeu.

ee fel de duh sunteți; căci | Trimiterea celor saptezeci de ncenici.

10 Iar după acestea Dom-nul a rânduit pe alți saptezeci si i-a trimis*câte doi înaintea fetei sale în orice cetate si loc în care avea să vină el însus.

* Mat. 10. 1. Marc. 6. 7. 2 Şi le zicea: Secerisul* este mare dar lucrătorii sunt putini; rugati-vă deci ** de Domnul secerisului ca să scoată lucrători la secerisul său.

* Wat. 9, 37, 38. Ioan 4.35, **2 Tes. 3, 1, 3 Duceti-vă; iată,* vă trimit ca niste miei în mij-* Mat. 10. 16. locul lupilor.

4 * Nu purtați pungă, nici traistă, nici încălțăminte: si nu îmbrățisați pe nimeni ** pe cale.

* Mat. 10. 9, 10. Marc. 6, 8. Car. 9, 3, ** 2 Reg. 4, 29.

5 Si în orice * casă veti intra, ziceți întâi: Pace casei acesteia! * Mat. 10, 12,

6 Si dacă este acolo un fiu al păcii, pacea voastră se va odihni asupra lui, iar de nu, se va întoarce la voi.

7 Si * rămâneti în aceeaș casă mâncând ** și bând cele ce sunt la ei; căci vrednic este lucrătorul † de plata sa. Nu vă mutați din casă în casă.

* Mat. 10, 11. ** 1 Cor. 10, 27. † Mat. 10. 10. 1 Cor. 9, 4, etc. 1 Tim. 5, 18.

LUCA 10.

trați și vă primesc ei, mâncati celece vă sunt puse mainte.

9 Si*tămăduiți pe cei bolnavi în ea și spuneți-le: Impărăția lui Dumnezeu s'a ** apropiat de voi. * Cap. 9. 2. ** Mat. 3. 2; 4. 17; 10. 7.

Vers. 11.

10 Dar în orice cetate veti intra si nu vă primesc ei, ieșiți în ulițele ei

si ziceti:

11 Chiar * praful din cetatea voastră ce s'a lipit de picioarele noastre, noi îl scuturăm împotriva voastră. Insă cunoașteți aceasta că împărăția lui Dumnezeu s'a apropial. * Mat. 10. Cap. 9. 5. Fapt. 13, 51;18. 6.

12 Vă spun că în ziua aceea va fi mai * usor pentru Sodoma decât pentru cetatea aceea.

* Mat. 10, 15. Marc. 6, 11.

13 Vai * de tine Horazine! vai de tine Betsaido! Pentrucă ** dacă s'ar fi făcut în Tir și Sidon puterile cari au fost făcute în voi, demult s'ar fi pocăit sezând în sac și cenușă.

* Mat. 11. 21. ** Ezec. 3. 6.

14 Insă va fi mai ușor Tirului si Sidonului la judecată decât vouă.

15 Si tu. * Capernaume, oare vei fi ridicat ** pânăla lui, că ai ascuns acestea de

8 Si în orice cetate in-| cer? Pânăla Hades vei fi pogorît.† * Mat. 11. 23. ** Fac. 11. 4. Deut. 1, 28, 1sa, 14, 13, Ier. 51, 53. † Ezec. 26. 20; 32. 18.

16 Cine * ascultă de voi. ascultă de mine; și ** cine vă leapădă pe voi, m**ă le**apădă pe mine; și cine mă leapădă † pe mine, leapădă pe celce m'a trimis pe * Mat. 10, 40, Marc. 9, 37, mine. Ioan 13, 20. ** 1 Tes. 4, 8. † Ioan 5, 23. Intoarcerea celor saptezeci.

17 Si cei saptezeci s'au * întors cu bucurie zicând: Doamne, chiar si dracii ni se supun în numele tău. * Vers. 1.

18 Si el le-a zis: Am zărit* pe Satana căzând ca un fulger din cer.

*loan 12, 31; 16, 11. Apoc. 9, 1; 12, 8, 9, 19 Ială v'am * dat stăpânire să călcați peste șerpi si scorpii si peste toată puterca vrăimasului și nimic nu vă va vătăma nicidecum. * Mare. 16. Fapt. 28.5.

20 Insă nu vă bucurali de aceasta că duhurile vi se supun ci bucurați-vă că numele * voastre sunt scrise în ceruri.

*Exod. 32, 32, Ps. 69, 28, Isa, 4, 3, Dan, 12. 1. Filip. 4. 3. Eyr. 12. 23. Apoc. 13. 8: 20, 12; 21, 27,

21 In *acelas ceas s'a veselit în Sfântul Duh și a zis: Te laud, Tată, Doamne al cerului și al pământuînțelepți și pricepuți și tul tău și ** pe aproapele le-ai descoperit pruncilor; tău ca pe tine însuți. da, Tată, pentrucă asa a fost bună plăcerea înaintea ta. * Mat. 11, 25.

22 Toate * mi-au fost date de Tatăl meu: si ** nimeni nu cunoaste cine este Fiul decât numai Tatăl și cine este Tatăl decât numai Fiul și acela căruia ar voi Fiul să i-l descopere.

Mat. 28, 18. Ioan 3, 35; 5, 27; 17, 2, ** Ioan 1, 18: 6, 44, 46,

23 Şi întorcându-se către ucenici, a zis la o parte: Fericiti * sunt ochii cari vad celece vedeti voi.

* Mat. 13, 16,

24 Căci vă spun că*multi prooroci si împărati au voit uli vadă ce vedeti voi și n'au văzut și să audă ce auziți voi si n'au auzit. * 1 Pet. 1. 10.

Pilda Samarileanulni

25 Şi iată, un învățător * de lege oarecare s'a sculat al la ispitit, și a zis: Invălatorule, ce să fac ca să mostenesc viata vecinică? * Mat. 19, 16; 22, 35,

26 Si el i-a zis: Ce este

toată înima ta și din tot casă de poposire și a pursuffetul tău și din toată pu- tat grijă de el. terea ta și din tot cuge-

* Deut. 6. 5. ** Lev. 12. 18. 28 Si el i-a zis: Drept ai răspuns; fă aceasta si vei * lrăi. * Lev. 18. 5. Neem. 9. 29. Ezec, 20, 11, 13, 21, Rom. 10, 5,

29 Iar el voind sa * se îndreptățească, a zis lui Isus: Si cine este aproapele men? * Cap. 16, 15,

30 Şi dând răspuns, Isus a zis: Un om se pogora dela Ierusalim la Ierihon și a căzut între tâlhari, cari l-au desbrăcat și i-au făcut răni și au plecat lăsându-l jumătate mort.

31 Şi din întâmplare un preot oarecare se pogora pe calea accea si când l-a văzut, a * trecut înainte pe ccalaltă parte. * Ps. 33, 11,

32 Asemenea si un Levit, când a venit la acel loc și 1-a văzut, a trecut înainte pe cealaltă parte.

33 Iar un Samaritean * oarecare mergea pe cale, și a venit la el, și când I-a văzut, i s'a făcut milă * Ioan 4, 9,

34 și s'a apropiat de el arls în lege? Cum citești? și i-a legat rănile și a tur-27 Și el a răspuns și a nat peste ele untdelema si sia Să* iubești pe Dom- vin și 1-a pus pe dobitonul Dumnezeul tău din cul său și l-a adus la o

35 Si a doua zi dimi-

LUCA 11.

i-a dat gazdei și a zis: dela ea. Poartă grijă de el si ce vei mai cheltui, îți voi da înapoi, când mă voiu întoarce.

36 Care dintre acesti trei ti se pare că s'a făcut aproapele celui ce a căzut între tâlhari?

37 Iar el a zis: Celce si-a făcut milă cu el. Şi Isus i-a zis: Du-le și fă si tu asemenea.

Marta si Maria.

38 Iar pe când mergeau ei pe calea lor, a intrat într'un sat. Si o femeie cu numele Marta * 1-a primit în casa ei. * Ioan 11. 1; 12. 2. 3.

39 Si ea avea o soră numită Maria, care * și ea ședea jos ** la picioarele Domnului si asculta cuvânful lui. * 1 Cor. 7.32. etc. ** Care. 3, 35. Fapt. 22, 3.

40 Iar Marta era prinsă la o parte de multă slujire. Si a venit la el deodată și a zis: Doamne, nu-ti pasă că sora mea m'a lăsat singură să slujesc? Zi-i deci să pună mâna cu mine. trei pâni

41 Si Domnul a răspuns și i-a zis: Marto, Marto, pentru multe te îngrijorezi si te tulburi tu,

42 dar un * singur lucru este de trebuință; căci Maria și-a ales partea cea mă da de osteneală; acum

neata, a scos doi dinari și bună care nu va fi luată * Ps. 27. 4.

Talăl nostru.

1 1 Şi a fost aşa: pe când I I se ruga el într'un loc, când a încelat, unul dintre ucenicii săi i-a zis:: Doamne, învață-ne să ne rugăm cum a învățat și Ioan pe ucenicii săi.

2 Si el le-a zis: Când vă rugați, ziceți: Tatăl * nostru care ești în ceruri, sfintească-se numele tău; vie împărăția ta; facă-se voia ta precum în cer si pe pământ. * Mat. 6, 9.

3 Pânea noastră cea de toate zilele dă-ne-o nouă în fiecare zi.

4 Si iartă-ne păcatele noastre, căci și noi iertăm oricui ne datorează. Și nu ne duce în ispită ci izbăveste-ne de cel rău.

Stăruinta în rugăciune.

5 Si le-a zis: Cine dintre voi va avea un prieten si se va duce la el la miezul nopții și-i va zice: Prietene, împrumută - mi

6 pentrucă a venit un prieten al meu depe drum la mine si n'am ce să-i pun înainte?...

7 Si acela dinlăuntru va răspunde și va zice: Nu

ușa este închisă și copiii | 15 Iar unii dintre ei au mei sunt cu mine în pat; zis: El * scoate afară pe nu pot să mă scol să-ți draci cu Beelzebul, domdau. --

8 Vă spun: chiar*dacă nu se va scula și-i va da cereau*dela el un semu pentru că-i este prieten, din cer. lotus pentru îndrăzneala lui se va scula și-i va da durile și le-a zis: Orice îmoridece are trebuintă.

* Cap. 18. 1, etc. 9 Si*eu vă spun: Cereți și vi se va da, căutați si veți afla, bateți și vi se va deschide

15. 7. Iac. I. 6. 1 Ioan 3. 22.

10 Căci oricine cere ia si cine caută află și celui ce bate i se va deschide.

11 Şi dela*care dintre voi, care este tată, va cere flul său pâne și-i va da o piatră? Sau va cere un pește și-i va da un șarpe in loc de peste? * Mat. 7. 9.

12 Sau va cere un ou si-i va da o scorpie?

13 Dacă deci voi răi flind, știți să dați daruri bune la copili vostri, cu cat mai mult Tatăl vostru cel din cer va da Duhul Mant celor ce-l cerdela el. · Vindecarea unui îndrăcit mut.

11 Si * scotea un drac și asa: când a ieșit dracul, mutul a vorbit și gloatele zile lui. * 1sa. 53, 12, Col. 2, 15, 46 minunau. * Mat. 9. 32; 12. 22.

nul dracilor. * Mat. 9. 34: 12. 24.

16 Şi altii îl ispiteau şi * Mat. 12. 38; 16. 1.

17 Iar el*le stia**gânpărăție desbinată împotriva ei însăș este pustiită si casă cade peste casă. *Mat. 12, 25. Marc. 3, 24, **Ioan 2, 25.

18 Şi dacă şi Satana s'a desbinat împotriva sa în-* Mat. 7, 7, 21, 22. Marc. 11, 24. Ioan sus, cum va sta împărăția lui? Pentrucă ziceti că eu scot afară pe draci cu Beelzebul.

> 19 Iar dacă eu scot afară pe draci cu Beelzebul, fiii voștri cu cine-i scot afară? Deaceea ei vor fi judecătorii voștri.

20 Iar dacă eu scot afară dracii cu * degetul lui Dumnezeu, împărăția lui Dumnezeu a ajuns deci peste voi. * Exod. 8. 19.

21 Când * cel tare, deplin înarmat, își păzește curtea, averile lui sunt în pace. * Mat. 12, 29. Marc. 3, 27.

22 Dar * când unul mai tare decât el va veni asnpra lui, și-l va birui, îi ia acesta era mut. Si a fost toată armătura în care se încrezuse și împarte pră-

23 Cine * nu este cu mine

nu strânge cu mine, risi- cesta este un neam rău; * Mat. 12, 30, peste.

Duhul necural iesit din om. 24 Când * duhul necural a jesit din om, umblă prin

locuri fără apă căutând odihnă. Şi fiindcă nu găsește, zice: Mă voiu întoarce la casa mea de unde * Mat. 12, 43, am iesit.

25 Si când vine, o găseste măturată și împodo-

bită.

cu sine alte sapte duhuri mai rele decât el și ele intră și locuiesc acolo: și cele depe urmă*ale omului aceluia se fac mai rele decât cele dintâi.

*Toan 5, 14. Evr. 6, 4; 10, 26, 2 Pet. 2,20. Ferice de ceice ascultă Cuvântul.

27 Şi a fost aşa: pe când zicea el acestea, o femeie din gloată a ridicat glasul și i-a zis: Fericit * este pântecele care te-a purtat și tâtele pe cari le-ai supt.

* Cap. 1, 28, 48.

28 Iar el a zis: Mai bine fericiti * ceice ascultă cuvântul lui Dumnezeu și-l păzesc.

* Mat. 7, 21. Cap. 8, 21. Iac. 1, 25.

Minunea cu. Iona.

gloate cu grămada, a în- de lumină; iar când este

este împotriva mea și cine cepul să zică: Neamul acere un semn si nu i se va da un semn decât semnul lui Iona. * Mat. 12, 38, 39.

30 Căci după cum Iona* a fost un semn pentru Niniviteni, astfel va fi si Fiul omului pentru neamul a-* Iona 1, 17; 2, 10. cesta.

31 Impărăteasa * dela miazăzi se va ridica la judecată cu bărbatii acestui neam si-i va osândi: pen-26 Atunci se duce și ia trucă ea a venit dela marginile pământului să asculte întelepciunea lui Solomon; și iată aici este mai mult decât Solomon.

* 1 Reg. 10.1.

32 Bärbatii din Ninive se vor scula la judecată cu neamul acesta si-l vor osândi: pentrucă ei * s'au pocăit la propovăduirea lui Iona și iată aici este mai mult decât Iona. * Iona 3. 5.

Lumina.

33 Nimeni * n'aprinde candela și o pune în ascunzătoare, nici supt obroc. ci în sfeșnic, ca ceice intră să vadă lucirea.

* Mat. 5, 15. Marc. 4, 21. Cap. 8, 10.

34 Candela * trupului tău este ochiul tău. Când ochiul tău este curat, tot 29 Iar când * s'au adunat trupul tău este și el plin de întunerec. * Mat. 6, 22

35 Ia seama deci ca lumina care este în tine să nu fie întunerec.

36 Dacă deci tot trupul thu este plin de lumină. neavând vreo parte întunecată, el va fi plin de lumină, tot ca și când te luminează candela cu raza sa.

Mustrarea cărturarilor și Fariseilor.

37 Iar pe când vorbia el. un Fariseu I-a rugat ca să pranzească la el. Si a intrat și a șezut la masă.

38 Iar când a văzut accasta Fariseul, *s'a miral en nu s'a scăldat întâi înalite de prânz. * Marc. 7, 3,

39 Si * Domnul i-a zis: Acum, voi Fariseii curătiti purtea de afară a paharolui și a blidului, dar läuntrul ** vostru este plin de răpire si de răutate.

* Mat. 23, 25, ** Tit. 1, 15,

10 Nebunilor, oare cel no a făcut ce este afară n'a făcut și ce este înbluntru?

11 Insă dați * milostenie rele dinläuntru si iată tonte vă sunt curafe.

I Im. 58, 7. Dan. 4, 27, Cap. 12, 33, Dar * vai de voi Fariallor! pentrucă dați zeciutala din izmă și rută și

rău și trupul tău este plin | parte judecata și jubirea de Dumnezeu: dar pe acestea trebuia să le faceti si pe acelea să nu le lăsati la o parte. * Mat. 23, 23,

43 Vai * de voi Fariseilor !pentrucă iubiți cel dintâi scaun în sinagogi si îmbrătisările în piete.

* Mat. 23. 6. Marc. 12. 38, 39. 44 Vai * de voi! Pentrucă ** sunteți ca mormintele cari nu se arată și oamenii cari umblă pe deasupra nu stiu aceasta

* Mat. 23, 27, ** Ps. 5, 9,

45 Si unul dintre învătătorii de lege a răspuns și i-a zis: Invătătorule, zicând acestea ne înfrunți si pe noi rusinos.

46 Iar el a zis: Vai si de voi învățătorilor de lege! pentrucă * însărcinati pe oameni cu sarcini anevoie de purtat si voi însivă nici cu unul din degetele voastre nu atingeti sarcinele. * Mat. 23, 4.

47 Vai * de voi! pentrucă ziditi mormintele proorocilor iar părinții voștri i-au omorît! * Mat. 23, 29,

48 Deci dar sunteti martori și încuviintati faptele părinților vostri pentrucă ei i-au omorît, iar voi le ziditi mormintele.

49 Deaceea si întelepciuorice iarbă, și lăsați la o nea lui Dumnezeu a zis:

LUCA 12.

roci și apostoli și pe unii din ei îi vor omorî și-i * Mat. 23, 34. vor prigoni.

50 Ca să fie cerut înapoi dela neamul acesta sângele tuturor proorocilor care a fost vărsat dela întemeierea lumii,

51 dela * sângele lui Abel pânăla sângele ** lui-Zaharia care a pierit între altar și casă: da, vă spun, el va fi cerut înapoi dela neamul acesta.

* Fac. 4. 8. ** 2 Cron. 24. 20. 21.

52 Vai * de voi, învățătorilor de lege! pentrucă ați luat cheia cunostinții; voi însivă n'ați intrat și pe ceice intrau i-ati oprit.

* Mat. 23, 13,

53 Si când a iesit de acolo, cărturarii și Fariseii au început să-l silească tare si să-l facă să vorbească de mai multe.

54 si-l pândeau ca*să prinză ceva din gura lui. * Marc. 12, 13,

Despre fățărnicie, frica de oameni, hula împotriva Duhului Sfant.

L 'au adunat zecimi de mii de gloată încât se călcau unii pe altii, el a început a vorbi întâi către va mărturisi pentru mine ucenicii săi: Feriți-vă ** de înaintea oamenilor și Fiul

Voiu trimite * la ei proo-| aluatul Fariseilor care este fățărnicie.

*Mat. 16. 6. Marc. 8. 15. **Mat. 16. 12.

2 Si nimic nu * este acoperit de toate părțile care nu va fi descoperit: si ascuns care nu va fi cunoscut.

*Mat. 10, 26, Marc. 4, 22, Cap. 8, 17,

3 Deaceea câte ați zis la întunerec vor fi auzite la lumină și ce ați vorbit la ureche în cămăruțe vor fi vestite depe acoperișul caselor.

4 Si vă * spun vouă, prietenii ** mei: Nu vă temeti de ceice omoară trupul și după acestea nu mai au ce să mai facă. * Isa. 51, 7, 8, 12, 13, Ier. 1, 8, Mat. 10. 28, ** Ioan 15, 14, 15,

5 Vă voiu arăta însă de cine să vă temeți: temețivă de Acela care, dupăce a omorît, are putere să arunce în gheenă. Da, vă spun, de acesta temeți-vă.

6 Oare nu se vând cinci vrăbii pentru doi bani? Si niciuna din ele nu este uitată înaintea lui Dumnezeu.

7 Ci si perii capului vo-10 In vremea accea*când | stru toți sunt numărați. Nu vă temeți; voi sunteți mai de pret decât multe vrăbii.

8 Şi * vă spun: Oricine

omului va mărturisi pentru el înaintea îngerilor lui Dumnezeu. * Mat. 10, 32, Marc. 8, 38, 2 Tim. 2, 12, 1 Ioan 2, 23,

9 Dar cine mă va tăgădui înaintea oamenilor va fi tăgăduit înaintea îngerilor lui Dumnezeu.

10 Si * oricine va zice un cuvânt împotriva Fiului omului, i se va ierta, iar celuice va huli împotriva Sfântului Duh nu i se va ierta

*Mat. 12.31.32. Marc. 3.28. I Ioan 5.16.

11 Şi când * vă duc înaintea sinagogilor și dregătorilor si stăpânirilor, nu vă îngrijorati cum sau ce veti zice:

*Mat. 10, 19. Marc. 13, 11, Cap. 21,14,

12 căci Sfântul Duh vă va învăta chiar în acel ceas celece trebuie să spuneti.

Pilda bogatului cărnia i-a rodit tarina.

13 Iar unul din gloată i-a zis: Invătătorule, spune fratelui meu să împartă cu mine mostenirea.

14 Iar el i-a zis: Omule * cine m'a pus judecător sau Impărțitor peste voi?

* Ioan 18, 36.

15 Şi le-a zis: Luati aminte * și păziți-vă de orice lăcomie de bani, pentrucă nu în belsugul cuiva stă îmbrăcati.

viața lui din lucrurile pe cari le are. *1 Tim. 6.7, etc.

16 Si le-a spus o pildă zicând: Tarina unui om bogat a rodit bine.

17 Şi se gândia în sine zicând: Ce voiu face pentrucă n'am unde să-mi strång roadele?

18 Si a zis: Aceasta voiu face: îmi voiu dărâma grânarele și le voiu zidi mai mari și voiu strânge acolo toate roadele mele si bunurile mele.

19 Si voiu zice sufletului meu: Suflete, * ai multe bunuri puse pentru multi ani; odihneste-te, mănâncă, bea, veseleste-te.

* Ect. 11, 9, 1 Cor. 15, 32, Iac. 5, 5,

20 Dar Dumnezeu i-a zis: Nebunule! chiar în noaptea aceasta ti se va cere * înapoi sufletul, iar** celece ai pregătit ale cui vor fi? * Iov 20, 22; 27, 8, Ps. 52, 7, Iac. 4. 14. ** Ps. 39. 6. Ier. 17. 11.

21 Asa este celce adună comoară pentru sine însus si * nu se îmbogăteste pentru Dumnezeu. * wat. 6. 20. Vers. 33. 1 Tim. 6, 18, 19. Iac. 2, 5.

Ingrijorările.

22 Si a zis către ucenicii săi: Deaceea vă spun: Nu * vă îngrijorați pentru suflet ce să mâncați, nici pentru trup cu ce să vă * Mat. 6, 25.

decât hrana și trupul decât îmbrăcămintea.

24 Priviti bine corbii că nici nu samănă, nici nu seceră, cari n'au cămară, nici grânar și Dumnezeu* îi hraneste: cu cât mai de pret sunteti voi decât pà-* Iov 38, 41. Ps. 147, 9. sările!

25 Si cine dintre voi îngrijorându-se poate adăoga la vârsta sa un cot?

26 Dacă deci nu puteți face nici ce este cel mai peinsemnat lucru, pentruce vă îngrijorați de celelalte?

27 Priviți bine crinii cum cresc: nici nu torc, nici nu tes: totus vă spun: Nici Solomon în toată slava lui nu s'a îmbrăcat ca unul din acestia.

28 Iar dacă așa îmbracă Dumnezeu iarba în câmp, care este azi și mâne se aruncă în cuptor, cu cât mai mult vă va îmbrăca pe voi, putin credinciosilor!

29 Şi nu căutați ce să mâncati și ce să beți și nu fiți frământați.

30 Căci toate acestea le caută stăruitor Neamurile lumii; iar Tatăl vostru știe că aveți trebuință de acestea.

. 31 Insă căutați * împără- sunt robii aceia.

23 Sufletul este mai mult | ția lui și acestea vi se vor adăoga. — * Mat. 6, 33.

32 Nu te teme, turmă mică, pentrucă * Tatăl vostru a găsit plăcere să vă dea împărătia. * Mat. 11. 25, 26.

33 Vindeti * tot ce aveti si dati milostenie; facetivă ** pungi cari nu învechese, o comoară nesleită în ceruri, unde hotul nu se apropie nici molia nu strică.

* Mat. 19, 21. Fapt. 2, 45; 4, 34. **Mat. 6, 20, Cap. 16, 9, 1 Tim. 6, 19,

34 Căci unde este comoara voastră acolo va fi si inima voastră.

Indemn la veghere.

35 Coapsele * să vă fie încinse si candelele ** aprinse. * Efes. 6. 14. 1 Pet. 1. 13. ** Mat. 25. 1, etc.

36 Şi voi fiți asemenea oamenilor cari asteaptă pe domnul lor când se va întoarce dela nuntă, ca, dacă va veni si va bate la ușă, să-i deschidă îndată.

37 Fericiti * sunt robii aceia pe cari când va veni domnul îi va găsi veghiând. Adevărat vă spun că se va încinge si-i va pune la masă și va trece alături * Mat. 24, 46. si le va sluji.

38 Şi dacă va veni în a doua strajă, și în a treia, și-i va găsi astfel, fericiți

39 * Cunoașteți dar acea-| care el n'așteaptă și în ceasta că, dacă ar fi știul stăpânul casei în ce ceas vine hotul, ar fi veghiat si n'ar fi lăsat să-i sape casa. * Mat. 24, 43, 1 Tes. 5, 2, 2 Pet. 3, 10, Apoc. 3, 3; 16, 15,

40 Si * voi fiți gata; pentrucă Fiul omului vine în ceasul în care nu gândiți. Mat. 24, 44; 25, 13. Marc. 13, 33. Cap. 91, 34, 36, 1 Tes. 5, 6, 2 Pet. 3, 12,

Economul credincios.

41 Si Petru a zis: Doamne, către noi zici această pildă nau și către toti?

42 Si Domnul a zis: Cine *este dar economul credincios si cuminte, pe care-l va pune domnul peste Mugărimea sa ca să le dea portia de mâncare la vremea cuvenită?

* Mat. 24, 25; 25, 21, 1 Cor. 4, 2, 43 Fericit este robul acela pe care, când va veni domnul lui îl va găsi făcand astfel.

44 Cu adevărat * vă spun că îl va pune peste toată avutia sa. * Mat. 24, 47,

45 Iar * dacă robul acela va zice în inima sa: Domnul meu zăbovește să vie! si va începe să bată pe slugi și pe slujnice, și să mănânce și să bea și să imbete. * Mat. 24, 48.

sul când nu stie si-l va despica în două și-i va pune partea cu necredinciosii.

47 Si robul * acela care a stiut voia domnului său si n'a pregătit sau n'a făcut după voia lui va fi bătut cu multe lovituri.

* Num. 15, 30. Deut. 25, 2. Ioan 9, 41; 15, 22. Fapt. 17, 30. Iac, 4, 17.

48 Iar * celce n'a stiul-o si a făcut fapte vrednice de lovituri, va fi bătut cu puline Iovituri. Si oricui i s'a dat mult, i se va cere mult: și cui i s'a încredintat mult, îi vor cere mai mult. * Lev. 5, 17. 1 Tim. 1, 13.

Foc pe pământ.

49 Am venit să arunc un foc * pe pământ și ce voiese dacă s'a și aprins? * Vers. 51.

50 Dar am un botez cu* care să fiu botezat și cât de strâmtorat sânt până când se va îndeplini!

* Mat. 20, 22, Marc. 10, 38,

51 Vi*se pare că am venit să dau pace pe pământ? Vă spun: Nu; ci ** mai degrabă desbinare. * Mat. 10, 34. Vers. 49. ** Mic. 7. 6. Ioan 7. 43: 9. 16: 10. 19.

52 Căci * de acum cinci vor fi desbinați într'o casă, 46 domnul robului ace- trei împotriva a doi și doi lula va veni în ziua în împotriva a trei. * Mat. 10. 35.

53 Vor fi desbinați: tată | Galileenii măcelăriți de Pilat. împotriva fiului și fiu împotriva tatălui, mamă împotriva fiicei și fiică împotriva mamei sale, soacră împotriva norei sale si nora împotriva soacrei sale.

Semnele vremurilor.

54 Si zicea și gloatelor: Când * vedeti un nor ridieându-se la apus, îndală ziceti: Vine ploaie mare! și așa este. * Wat. 16. 2.

55 Şi când vedeti suflând vântul dela miazăzi, ziceti: Va fi căldură mare și este.

56 Fătarnicilor, fața pământului și a cerului știți să le cercetați; dar vremea aceasta cum nu stiți s'o cercetati?

57 Si pentruce nu judecați și dela voi înșivă ce este drept?

58 Căci pe când * mergi cu protivnicul tău la dregător, dă-ți osteneală pe cale ** să te desfaci de el, ca nu cumva să te târască la judecător și judecătoru! să te dea chinuitorului și chinuitorul să te arunce în temnită. * Prov. 25. 8. Mat. 5, 25. ** Ps. 32, 6, Isa, 55, 6.

59 Iti spun: Nu vei ieși deacolo până nu vei plăti și cel din urmă bănuț.

10 Si în acecas vreme 10 erau de față unii cari i-au adus stire despre Galileenii, al căror sânge Pilat îl amestecase cu jertfele lor.

2 Si Isus a răspuns și le-a zis: Vi se pare oare că Galileenii acestia au fost mai păcătoși decât toți Galileenii pentrucă au suferit acestea?

3 Eu vă spun: Nu: ci dacă nu vă veți pocăi, toți veti pieri la fel.

4 Sau acei optsprezece peste cari a căzut turnul în Siloam și i-a omorît, vi se pare oare că ei au fost mai datornici decâl toti oamenii cari locuiesc în Ierusalim?

5 Eu vă spun: Nu; ci dacă nu vă veți pocăi, toți veți pieri tot așa.

Pilda smochinului neroditor.

6 Si a spus pilda aceasta: Cineva * avea un smochin sădil în via sa. Si a venit și a căutat rod în el și n'a găsit.

* Isa. 5, 2, Mat. 21, 19,

7 Si a zis către vier: Iată, trei ani de când vin si caut rod în acest smochin si nu găsesc; taie-l; pentruce prinde și pământul fără folos?

8 Iar el răspunzând îi boul său sau măgarul său vice: Doamne, lasă-l și anul acesta până când voiu Mapa împrejurul lui și-l voju gunoj.

9 Si dacă va face rod in viitor, bine; iar dacă nu,

Il vei tăia.

Vindecarea unei femei gârbove.

10 Si-i învăța într'una din sinagogi în Sabat.

11 Și iată o femeie care avea un duh de neputință de optsprezece ani si era garbovită și nu putea nicidecum să se ridice în sus.

12 Si când a văzut-o Isus, a chemat-o și i-a zis: Femele, ești deslegată de ne-

milinta ta.

13 Şi a * pus mânile node ea și îndată s'a îndreptat în sus și slăvia pe Dumnezeu.

* Marc. 16, 18. Fapt. 9, 17, 11 Iar mai marele sinamaniindu-se că Isus lamaduise în Sabat a răsnum și zicea gloatei: Sunt inn * zile în cari trebue 網 lucreze omul: deci ve-Hill și tămăduiți-vă în ele # nu ** în ziua Sabatului. 1 1 stsl. 20. 9. ** Mat. 12. 10. Marc. 3. # Pap. 6, 7: 14, 3

15 Dar Domnul i-a răsnum și a zis: Fățarniciin flecare * dintre voi în astat oare nu-și desleagă dospit tot.

dela iesle si-l duce si-l adapă? * Cap. 14, 5.

16 Iar această femeie care * este o fiică a lui Avraam, pe care Salana o legase, iată de optsprezece ani, nu trebuia să fie deslegată de legătura aceasta în ziua Sabatului?

* Cap. 19, 9.

17 Şi pe când zicea el acestea, protivnicii lui se rusinau toți și toată gloata se bucura de toate lucrurile slăvite cari erau făcute de el.

Pilda grăuntelui de muștar și a aluatului.

18 Deci * zicea: Cu ce este asemenea împărăția lui Dumnezeu si cu ce o voiu asemăna?

* Mat. 13, 31, Marc. 4, 30,

19 Este asemenea unui grăunte de muștar pe care un om l-a luat și l-a aruncat în grădina sa si a crescut și s'a făcut copac și păsările cerului au locuit în ramurile lui.

20 Si iarăș a zis: Cu ce voiu asemăna împărăția lui Dumnezeu?

21 Este asemenea unui alual pe care o femeie l-a luat și l-a ascuns în trei măsuri de făină până s'a

Usa cea strâmtă.

LUCA 13.

22 Si * umbla din cetate în cetate și din sat în sat învățându-i și călătorind la Ierusalim. * Mat. 9. 35. Marc. 6. 6.

23 Si un oarecare i-a zis: Doamne, oare putini să fie ceice sunt mântuiti? Si el le-a zis:

24 Luptati-vă * ca să intrati pe poarta cea strâmtă; căci mulți, ** vă, spun, vor căuta să intre si nu vor pulea. * Mat. 7, 13, ** Ioan 7, 34; 8, 21; 13, 33, Rom. 9, 31.

25 Indată * ce stăpânul casei se va scula si va** închide usa si veti începe să stați afară și să bateți la usă zicând: Doamne, ; deschide - ne! si răspunzând el vă va zice: Nu†† vă stiu de unde sunteti! * Ps. 32. 6. Isa. 55. 6. ** Mat. 25. 10.

26 Atunci veti începe să ziceti: Noi am mâncat si am băut înaintea ta si ne-ai învățat în ulițele noastre.

† Cap. 6, 46, †† Mat. 7, 23; 25, 12,

27 Si * el va zice: Vă spun: Nu vă stiu de unde sunteți; depărtați-vă ** dela mine voi toti lucrători ai nedreptății. * Mat. 7, 23; 25, 41, Vers. 25, ** Ps. 6.8, Mat. 25, 41.

28 Acolo va*fi plânsul si scrâsnirea dinților, când ** veți vedea pe Avraam și pe Isaac și pe Iacov și pe copiii tăi după cum îsi a

toti proorocii în împărătia lui Dumnezeu, jar pe voi scosi afară.

*Mat. 8, 12; 13, 42; 24, 51, **Mat. 8, 11,

29 Si vor veni dela răsărit și dela apus și dela miazănoapte și dela miazăzi și vor sta la masă în împărăția lui Dumnezeu.

30 Şi iată * sunt de cei din urmă cari vor fi cei dintâi si sunt de cei dintâi cari vor fi cei din urmă.

* Mat. 19, 30; 20, 16. Marc. 10, 31. Nelegiuirile și pedeapsa Ierusalimului.

31 In acelas ceas niste Farisei s'au apropiat zicându-i: Ieși și pleacă de aici pentrucă Irod voiește să te omoare.

32 Si el le-a zis: Duceti-vă și spuneti vulpii acesteia: Iată eu scot afară draci si săvârsesc tămă duiri astăzi si mâne si a treia zi * sfârsesc. * Evr. 2. 10

33 Insă trebue ca să că lătoresc astăzi și mâne și în ziua cea următoare pentrucă nu se poate să piară un prooroc afară din Ieru salim.

34 Ierusalime, * Ierusa lime, care omori pe proof roci și ucizi cu pietre pe cei trimisi la tine! De câte ori am voit să adun pe

dună pasărea puii sub a- seama cum își alegeau cele ripi și n'ați voit. * Mat. 23, 37.

35 Iată vi*se lasă casa veti vedea până când veți celce vine în numele Domnului. * Lev. 26, 31, 32. Ps. 69, 25. Inn. 1, 7. Dan. 9, 27. Mic. 3, 12, ** Ps. 118, 26. Mat. 21, 9. Marc. 11, 10. Cap. 19, 38, Toan 12, 13

Vindecarea unui bolnav de dropică.

14 Și a fost *așa:* când a intrat în casa unuia dintre mai marii Fariseilor într'un Sabat, ca să mănânce pâne, ei îl pândiau.

2 Şi iată, un om bolnay de dropică era înaintea lui.

3 Şi İsus răspunzând a vorbit către învățătorii de lege și Farisei, zicând: * Se euvine oare în Sabat a tămădui sau nu? * Mat. 12, 10.

4 Iar ei au tăcut. Si I-a apucat și l-a tămăduit și in dat drumul.

5 Şi le-a zis: Al*cărui magar sau bou dintre voi va cădea în puț și nu-l va trage în sus îndată în ziua Sabatului?

*Exod.23, 5. Deut. 22, 4. Cap. 13, 15.

6 Si n'au fost în stare ni răspundă la acestea.

Despre smerenie la ospete.

7 Și a spus o pildă către cei chemați, dupăce a luat dintâi locuri. Si le-a zis:

8 Când vei fi chemat de pustie. Și vă spun: Nu mă cineva la nuntă, nu le așeza la masă în cel dintâi zice: Binecuvântat ** este loc, ca nu cumva altu! mai de cinste decât tine să fie chemat de el

9 si celce te-a chemat pe tine și pe el să vină să-ți zică: Dă acestuia locul. Și atunci vei începe cu rușine să iei cel din urmă loc.

10 Ci * când vei fi chemat, du-te și așează-te în cel din urmă loc ca, dacă va veni celce te-a chemat să-ti zică: Prietene, mută-te mai în sus. Atunci vei avea slavă înaintea tuturor celorce stau cu tine la masă.

* Prov. 25. 6, 7. 11 Pentrucă * oricine se înalță pe sine va fi smerit: si cine se smereste pe sine va fi înăltat. Ps. 18, 27. Prov. 29, 23. Mat. 23, 12. Cap. 18, 14, Iac. 4, 6, I Pet. 5, 5,

Despre binefacere.

12 Şi zicea şi celuice-l chemase: Când faci prânz sau cină, nu chema pe prietenii tăi, nici pe frații tăi, nici pe rudele tale, nici pe vecinii bogați, ca nu cumva și ci să te cheme iar și să ai răsplată.

13 Ci când faci ospăt, chiamă pe săraci, * pe schilozi, pe schiopi, pe orbi.

* Neom. 8, 10, 12,

trucă ei n'au cu ce să-ti răsplătească: căci ți se va răsplăti la învierea dreptilor.

Pilda celor poftiți la cină.

15 Si când a auzit acestea unul dintre ceice sedeau împreună cu el la masă, i-a zis: Fericit*este celce va mânca pâne în împărăția lui Dumnezeu. * Apoc. 19. 9.

16 Iar * el i-a zis: Un om a făcut o cină mare și a chemat pe mulți. * Mat. 22, 2.

17 Si a * trimis pe robul său la ceasul cinei să zică celor chemați: Veniți, căci acum toate sunt gata.

* Prov. 9. 2, 5.

18 Si unul după altul au început toți să ceară iertare. Cel dintâi i-a zis: Am cumpărat o țarină și am trebuință să mă duc s'o văd : te rog, iartă-mă.

19 Şi altul a zis: Am cumpărat cinci părechi de boi si mă duc să-i încerc; te rog, iartă-mă.

20 Şi altul a zis: M'am însurat și deaceea nu pot / 28 Căci cine * dintre vol veni.

vestit domnului său acestea. Atunci stăpânul ca- isprăvire.? sei s'a mâniat și a zis robului său: Ieși îndată în ce a pus o temelie și nu ulițele și cărările cetății și este în stare să sfârșească.

14 Şi fericit vei fi pen-| adu aici pe săraci și schilozi si orbi si schiopi.

22 Si robul a zis: Doamne, s'a făcut ce ai poruncit și mai este loc.

23 Si domnul a zis către rob: Iesi la drumuri si la garduri si sileste-i să intre ca să-mi fie plină casa.

24 Căci vă spun că niciunul * din acei bărbați cari au fost chemati, nu va gusta din cina mea.

* Mat. 21, 43; 22, S. Fapt. 13, 46. Cum să fie ucenicul lui Isus,

25 Si gloate multe mergeau împreună cu el; și s'a întors și le-a zis:

26 Dacă * vine cineva la mine si ** nu urăște pe ta-l tăl său și pe mamă și pe nevastă și pe copii și pe frati si pe surori și†chiar si sufletul său însuș, nu poate fi ucenic al meu. * Deut. 13. 6; 33. 9. Mat. 10.37. **Rom.

9, 13, † Apoc. 12, 11.

27 Oricine * nu-și poartă crucea sa însus și vine după mine, nu poate să fie ucenic al meu. * Mat. 16. 24. Marc. 8, 34. Cap. 9, 23, 2 Tim. 3, 12,

voind să zidească un turn 21 Si robul a venit și a nu stă întâi și socotește cheltuiala dacă are pentru * Prov. 24, 27,

29 Ca nu cumva dupa

toți privitorii să înceapă și * mănâncă împreună a-l lua în râs,

30 zicând: Omul acesta a început să zidească și n'a aceasta zicând: fost în stare să sfârșească.

31 Sau care împărat, dacă merge să se bată în războiu cu alt împărat, nu stă întâi să se sfătuiască dacă poate să întâmpine cu zece mii pe celce vine impotriva lui cu douăzeci de mii?

32 Iar dacă nu, pe când este el încă departe, trimite soli și se roagă pentru cele de pace.

33 Astfel deci oricine dintre voi care nu se lapada de tot ce are, nu poale să fie ucenic al meu.

31 Sarca deci este bună; dar dacă și sarea se strica, cu ce va fi îndrep-Inta? * Mat. 5, 13. Marc. 9, 50,

35 Nu este potrivită nici pentru pământ, nici pen-Iru gunoi: oamenii o aruncă afară. Cine are urechi de auzit să audă.

Pilda cu oaia rătăcită și drahma.

15 Şi toţi vameşii şi pă-cătoşii se apropiau * de el ca să-l asculte.

* Mat. 9, 10,

cu ei. * Fapt. 11, 3, Gal. 2, 12,

3 Iar el le-a spus pilda

4 Care * om dintre voi având o sută de oi și pierzând una din ele nu lasă pe cele nouăzeci și nouă în pustie și se duce după cea ** pierdută, până când o va găsi?

* Mat. 18, 12. ** 1 Pet. 2, 10, 25,

5 Si când a găsit-o, o pune pe umerii săi bucurându-se.

6 Şi dupăce a venit în casă, cheamă pe prietenii și pe vecinii săi, zicândule: Bucurați-vă împreună cu mine pentrucă mi-am găsit oaia cea pierdulă.

7 Vă spun că astfel * va fi bucurie în cer pentru un singur păcătos care se pocăieste, mai mult decât pentru nouăzeci și nouă de drepți cari n'au trebuință de pocăință. * Cap. 5, 32.

8 Sau care femeie având zece drahme, dacă va pierde o singură drahmă. nu aprinde oare o candelă și mătură casa și caută cu grijă până când o va găsi?

9 Si dupăce a găsit-o. cheamă pe prietenele si 2 Si Fariscii și cărturarii vecincle sale, zicând: Bucartiau zicând: Omul a- curați - vă împreună cu cesta primește pe păcătoși mine pentrucă am găsit

drahma pe care am pierdut-o.

10 Astfel, vå spun, se face bucurie înaintea îngerilor lui Dumnezeu pentru un singur păcătos care se pocăiește.

Pilda fiului risipitor.

11 Si a zis: Un om oarecare avea doi fii.

12 Si cel mai tânăr dintre ei a zis tatălui său: Tată, dă-mi partea de avutie ce mi se, cade. Si el le-a împărțit averea sa.

13 Si nu după multe zile, fiul mai tânăr a strâns toate și s'a dus într'o țară rului și * înaintea ta: nu depărtată și acolo și-a risipit avuția, * trăind destră- numit fiul tău. mat. * Marc. 12, 44.

15 Si s'a dus și s'a lipit tăminte în picioare. de unul din cetățenii țării aceleia și el l-a trimes la ogoarele sale să pască porcii.

16 Si doria să-și umple pântecele din roscovele pe meu era mort și a înviat, cari le mâncau porcii și era pierdut și s'a aflat. Și nimeni nu i le da.

17 Dar când și-a venit în sine, a zis: Câți argați ai tatălui meu au prisos era la câmp; și când a vede pâne iar eu pier aici nit, s'a apropiat de casă de foame!

18 Mă voiu scula și voiu merge la tatăl meu și-i voiu zice: Tată, am păcătuit împotriva cerului și înaintea ta.

19 Nu mai sunt vrednic să fiu numit fiul tău: fă-mă ca pe unul din argații tăi.

20 Si s'a sculat și a venit la tatăl său. Şi când era el încă * departe, l-a văzut tatăl său și i s'a făcut milă si a alergat și a căzut pe grumazul lui și l-a sărulat mult. * Fapt. 2, 39. Rfes. 2, 13, 17.

21 Si fiul i-a zis: Tată, am păcătuit împotriva cemai sunt vrednic să fiu * Ps. 51. 4.

22 Şi tatăl a zis către ro-14 Iar dupăce a cheltuit bii săi: Aduceți repede veștoate, s'a făcut o foamete mântul lung, cel dintâi, și mare prin tara accea și el îmbrăcați-l cu el și puncți-i a început să fie în lipsă, un inel în mână și încăl-

> 23 Şi aduceţi viţelul cel îngrășat și înjunghiați-l. și să mâncăm și să ne veselim:

> 21 pentrucă * acest fiu al au început să se veselească. *Vers. 32. Eres. 2. 1; 5. 14. Apoc. 3. 1.

25 Iar fiul său mai mare și a auzit muzică și jocuri.

trebal ce să fie acestea.

tău a venit și tatăl tău a înjunghiat vitelul cel îngrăsal, pentrucă l-a primit sine: Ce am să fac pensănătos și bine.

nu voia să intre; și latăl în stare; să cerșesc îmi este său a ieșit și-l ruga.

29 Iar el a răspuns si a zis tatălui său: Iată, de atâția ani îți robesc și nici- fară din economie să mă odată n'am călcat o poruncă a ta: și totus mie niciodată nu mi-ai dat un cu prietenii mei.

cest fiu al tău care ti-a mâncal averea cu curvele. ai înjunghiat pentru el vitelul cel îngrășat.

31 Şi el i-a zis: Copile, tu întotdeauna esti cu mine și toate ale mele sunt ale Dar tu cât ești dator? Şi tale

32 Dar trebuia să ne veselim și să ne bucurăm pentrucă * fratele tău- acesta era mort si a înviat, era pierdut și s'a aflat. * vers. 24.

Pilda economului necredincios

🕰 Şi zicea şi către uceonici: Era un om bogat care avea un econom; si acesta a fost învinuit la el că-i risipia averea.

26 Şi a chemat la sine| 2 Şi l-a chemat şi i-a * pe una din slugi și a în- zis: Ce este aceasta ce aud despre tine? Dă socoteală 27 Si el i-a zis: Fratele de economia ta căci nu mai poți fi econom.

3 Iar economul a zis în trucă domnul meu îmi ia 28 Dar el s'a mâniat și economia? Să sap nu sânt rusine.

> 4 Stiu ce voiu face, ca atunci când voiu fi dat aprimească în casele lor.

5 Si a chemat la sine. câte unul, pe fiecare din lezisor ca să mă veselesc datornicii domnului său si a zis celui dintâi: Cât esti 30 Iar când a venit a- dator domnului meu?

6 Si el a zis: O sută de măsuri de untdelemn. Iar el i-a zis: Primește-ți înscrisul și șezi și scrie degrab cincizeci.

7 Apoi a zis celuilalt: el a zis: O sută de măsuri de grâu. Iar el i-a zis: Primeste-ti înscrisul si scrie optzeci.

8 Si domnul său a lăudat pe economul nedreptății. fiindeă făcuse cu minte: pentrucă fiii veacului acestuia sunt mai cu minte fată de neamul lor însus. decât fiii * luminii.

* Ioan 12, 36. Efes. 5, 8, 1 Tes. 5, 5, 9 Şi en vă spun: Facenedreptății; ca atunci când înaintea lui Dumnezeu. va înceta el, ci să vă primească în corturile vecinice, * Dan. 4, 27, Mat. 6, 19; 19, 21, Cap. 11.41. 1 Tim. 6.17, 18, 19.

10 Cel*ce este credincios în foarte puțin este credincios și în mult: și cel ce este nedrept în foarte puțin, este nedrept și în * Mat. 25, 21. Cap. 19, 17. mult.

11 Dacă deci n'ați fost credincioși în Mamona nedreptății, cine vă va încredința adevăratele bogății?

12 Şi dacă n'ați fost credincioși în ceeace este al altuia, cine vă va da ce este al vostru?

13 * Nicio slugă de casă nu poate sluji la doi domni; căci sau va uri pe unul și va iubi pe celălalt sau se va ținea de unul și va disprețui pe celălalt. Nu puteți sluji lui Dumnezeu și lui Mamona.

* Mat. 6, 24. Mustrări făcute Fariseilor.

14 Şi Fariseii cari*erau iubitori de argint auziau toate acestea și-l luau în * Mat. 23, 14. bătaie de joc.

15 Şi le-a zis: Voi sunteti ceice vă * îndreptățiți pe voi înșivă înaintea oatrucă ce†este înălțat în- fost înmormântat.

ți-vă * prieteni din Mamona | tre oameni este o uriciune

*Cap. 10, 29, **Ps. 7, 9, †1 Sam. 16, 7,

16 Legea * și proorocii au fost pânăla Ioan; de atunci Evanghelia împărăției lui Dumnezeu se vestește și ficcare pătrunde în ea prin silă.

* Mat. 4, 17; 11, 12, 13. Cap. 7, 29.

17 Dar mai lesne este*să treacă cerul și pământul decât să cadă o singură frântură de slovă din lege. * Ps. 102, 26, 27. Isa. 40, 8; 51, 6. Mat. 5, 18, 1 Pet. 1, 25.

18 Oricine * îsi lasă nevasta și se însoară cu alta preacurvește și cine se însoară cu cea lăsată de bărbat preacurvește.

* Mat. 5, 32; 19, 9, Marc. 10, 11, 1 Cor. 7, 10, 11,

Pilda bogatului și Lazăr.

19 Si era un om bogat și se îmbrăca în purpură și in subțire, veselindu-se strălucit în fiecare zi.

20 Si un sărac cu numele Lazăr fusese aruncal la poarta lui, plin de bube.

21 Şi doria să se sature din celece cădeau dela masa bogatului. Ci și cânil veniau și-i lingeau bubele

22 Si a fost așa: săracul a murit și a fost dus de menilor, dar Dumnezeu** îngeri în sânul lui Avraam vă cunoaște inimile: pen- și a murit și bogatul și n

23 Şi în Hades şi-a ri-ı nuri, si vede dedeparte pe Avraam și pe Lazăr în morți, se vor pocăi. sânul lui.

Tată Avraame, fie-ți milă de mine și trimite pe Lazăr ca să-și înlingă vârful degetului în apă și să-mi răcorească * limba, fiindcă sant ** în dureri în văpaia Accasta, * Zah. 14, 12, ** Isa. 66, 24, Marc. 9, 44, etc.

- 25 Iar Avraam a zis: Copile, adu-ţi*aminte că ţi-ai primit cele bune în viața ta si Lazăr deasemenea cele rele, iar acum el este mangâiat aici iar tu ești in dureri, * Iov 21, 13. Cap. 6, 24.

26 Şi pe lângă toate astatornicită o prăpastie mare pentruca ceice voiesc M treacă de aici la voi să nu treacă la noi.

27 Şi a zis: Te rog deci, lată, să-l trimiți în casa tatălui meu.

28 Căci am cinci frați, montruca să le mărturi-* uscă să nu vină și ei în mest loc de chin.

29 Dar Avraam zice: Au Moise și pe prooroci: sa asculte de ei.

1 [4, 8, 20; 34, 16. Iom 5, 39, 45, Fapt. to 01 17. 11.

30 Iar el a zis: Nu, tată dicat ochii, fiind în chi- Avraame, ci dacă se va duce la ei cineva dintre cei

31 Iar el i-a zis: Dacă 24 Și a strigat și a zis: n'ascultă de Moise și de prooroci, nu vor fi înduplecați nici * dacă se va scula cineva dintre cei morti. * Ioan 12, 10, 11,

Prilejurile de păcătuire.

17^{Şi} a zis către ucenicii săi: Este * peste putință ca să nu vină prilejuri de poticnire, dar vai de acela prin care vin! *Mat. 18. 6, 7. Marc. 9.42. 1 Cor. 11.19.

2 Este folositor pentru cl dacă i se pune o piatră de moară împrejurul gâtului său și este repezit în mare, decât să facă pe cestea, între noi și voi este unul din acești micuți să se poticnească.

3 Luați aminte la voi înșivă. Dacă * va păcătui franu poată, nici de acolo să tele tău, ceartă-l; ** și dacă se va pocăi, iartă-l.

* Mat. 18, 15, 21. ** Lev. 19, 17. Prov. 17. 10. lac. 5. 19.

4 Şi dacă de sapte ori pe zi va păcătui față de tine și de sapte ori se va întoarce la tine, zicând: Mă pocăiesc! - să-l ierti.

5 Si apostolii au zis Domnului: Mărește-ne credința.

6 Si*Domnul a zis: Dacă ați avea credință ca un grăunte de mustar, ați zice ză-te și sădește-te în mare! fie-ți milă de noi. si v'ar asculta.

*Mat. 17, 20; 21, 21. Marc. 9, 23; 11,23.

Robi netrebnici.

7 Dar cine este acela dintre voi, care având un rob arând sau păscând oile îi va zice, când va veni din câmp: Treci îndată și șezi la masă?

8 Ci oare nu-i va zice mai degrabă: Gătește* să cinez eu si încinge-le și slujeste-mi pană să mănânc și să beau și după aceea mănâncă și bea tu? * Cap. 12. 37.

9 Nu cumva este îndatorat el robului pentrucă a făcut celece i s'a poruncit?

10 Astfel și voi. când veti face toate cele poruncite vouă, ziceți: Suntem robi * nefolositori; am făcut celece eram datori să facem.

* Iov 22, 3; 35, 7, Ps. 16, 2, Mat. 25, 30, Rom. 3.12;11.35. 1 Cor.9.16,17. Film.11.

Cei zece leproși.

11 Şi a fost aşa: pe când mergeau * la Ierusalim, el trecca prin mijlocul Samarici și Galileei.

* Luc. 9. 51, 52. Ioan 4. 4. 12 Si când a intrat într'un sat, l-au întâmpinat zece bărbați leproși cari*au stätut dedeparte. * Lev. 13. 46.

acestui dud: Desrădăcinea-į zicând: Isuse, Stăpâne,

14 Si când i-a văzut, le-a zis: Duceti-vă * și arătați-vă preotilor. Şi a fost aşa: pe când mergeau ei, au fost curătiti.

*Lev. 13. 2; 14. 2. Mat. 8, 4. Cap. 5. 14.

15 Iar unul dintre ei când a văzut că a fost vindecat, s'a întors înapoi slăvind cu glas mare pe Dumnezeu.

16 Si a căzut pe fața sa la picioarele lui, multumindu-i. Si el era un Samarifean.

17 Si Isus a răspuns și a zis: Oare n'au fost curățiti cei zece? Iar cei nouă unde sunt?

18 Nu s'au găsit alții să se întoarcă să dea slavă lui Dumnezeu decât acesta de alt neam?

19 Si * i-a zis: Scoală-le si du-te: credința ta te-a mântuit. * Mat. 9, 22, Marc. 5, 34; 10. 2. Cap. 7. 50; 8. 48; 18. 42.

Venirea împărăției lui Dumnezeu.

20 Şi fiind întrebat de Farisei, când vine împă răția lui Dumnezeu, le-a răspuns și a zis: Impărătia lui Dumnezeu nu vine pe văzule.

21 Nici nu * vor zice: Iata 13 Şi ei au ridicat glasul este aici. Sau: Colo. Căci lata, împărăția ** lui Dum-1 nezeu este înlăuntrul vo-* Vers. 23. ** Rom. 14, 17.

Venirea Fiului omului.

22 Si a zis către ucenici: Vor * veni zile când veti dori să vedeți una dintre zilele Fiului omului si nu veti vedea. * Mat. 9, 15. Ioan 17, 12.

23 Şi vă * vor zice: Iată, colo! Iată aici! Nu vă duceti nici nu-i urmati.

*Mat. 24, 23. Marc. 13, 21. Cap. 21, 8, 21 Căci*ca fulgerul, când fulgeră dintr'o parte de sub cer si luminează pânăla cealaltă parte de sub cer. asa va fi Fiul omolui în gina lui * Wal 24 27

25 Dar * întâi trebue ca el să sufere multe și să fie lepadat de neamul acesta.

Marc. 8, 31; 9, 31; 10, 33, Cap. 9, 22, 26 Şi cum * a fost în zilele lui Noe chiar asa ya II si în zilele Fiului omului: * Fac. 7. Mat. 24, 37.

27 mâncau, beau, se în-Aurau, se măritau, până în rina când a intrat Noe în corabie și a venit potopul II I-a pierdut pe toti.

28 Tot asa, cum * a fost in zilele lui Lot: mâncau, beau, cumpărau, vindeau, andeau, zideau; * Fac. 19.

29 dar * în ziua când a plerdut pe toti; * Fac. 19. 16, 24. | 12. Etes. 6. 18. Col. 4. 2. 1 Tes. 5. 17.

30 în acelas chip va fi în ziua când se * descopere Fiul omului. * 2 Tes. 1 7

31 In ziua aceea, cine * va fi pe învelis, și sculele lui în casă, să nu se pogoare să le ia si cine este la câmp deasemenea să nu se întoarcă îndărăt.

* Mat. 24, 17. Marc. 13, 15. 32 Aduceti-vă * aminte de nevasta lui Lot. * Fac. 19. 26.

33 Cine * va căuta să-si câstige sufletul, îl va pierde; și cine îl va pierde. îl va păstra în viată. * Mat. 10, 39; 16, 25, Marc. 8, 35, Cap.

9. 24. Ioan 12. 25.

34 Vă spun: * In noaptea aceea vor fi doi pe un singur pat; unul va fi luat si celălalt va fi lăsat.

* Mat. 24, 40, 41, 1 Tes. 4, 17, 35 Vor fi două râsnind împreună; una va fi luată

iar cealaltă va fi lăsată. 36 Vor fi doi în câmp; unul va fi luat si celălalt va fi lăsat.

37 Si ei răspunzând îi zic: Unde, Doamne? Iar el le-a zis: Unde * este trupul. acolo vor fi adunați și vulturii. * fov 39, 30. Mat, 24, 28. Pilda judecătorului nedrept.

1 Q Şi le-a spus o pildă 10 că trebue să se roage * losit Lot din Sodoma, ploua totdeauna și să nu obofor și pucioasă din cer și i-a sească, * Cap. 11. 5; 21. 36. Rom. 12.

cător într'o cetate, care nu prețuiau pe ceilalți. se temea de Dumnezeu și nu se sfia de om.

3 Şi era o văduvă în cetatea aceea; și ea venia la el zicând: Răsbună-mă

de protivnicul meu.

4 Şi el n'a voit câtăva vreme iar după aceea a zis în sine însus: Chiar dacă nu mă tem de Dumnezeu nici nu mă sfiesc de om.

5 totus, pentrucă * văduva aceasta mă necăjește, o voiu răsbuna, ca nu cumva în cele din urmă să vină să mă rănească. * Cap. 11. 8.

6 Si Domnul a zis: Auziți ce zice judecătorul nedrep-

tătii!

7 Iar Dumnezeu*nu va răsbuna oare pe aleșii săi, cari strigă către el zi și noapte, și rabdă îndelung * Apoc. 6, 10. pentru ei?

8 Eu vă spun că*le va face răsbunare în grabă. Insă când va veni Fiul omului, va găsi el oare credință pe pământ? * Evr. 10, 37, 2 Pet. 3, 8, 9,

Pilda vameşului şi a Fariseului.

ceasta către unii cari * erau încredințați despre ei în-

2 zicând: Era un jude- șiși că sunt drepți și dis-

* Cap. 10, 29; 16, 15.

10 Doi oameni s'au suit în templu ca să se roage, unul Fariseu și celălalt va-

11 Fariscul sta * și se ruga astfel față de sine: Dumnezeule, ** îți mulțumese că nu sunt ca ceilalți oameni, răpitori, nedrepți, preacurvari sau și ca acest vames. * Ps. 135. 2. ** Isa. 1, 15; 58, 2. Apoc. 3, 17.

12 Postesc de două ori pe săptămână, dau zeciuială din toate câte dobândesc.

13 Iar vameșul stând de departe, nu voia să ridice nici ochii spre cer, ci-si bătea pieptul, zicând: Dumnezeule, fii milostiv mie păcătosul.

14 Vă spun: Acesta s'a pogorît îndreptățit la casa sa mai degrabă decât celălalt. Căci * oricine care se înalță pe sine va fi smerit iar cine se smereste pe sine va fi înălțat.

* Iov 2. 29. Mat. 23.12. Cap. 14. 11. Iac. 4. 6. 1 Pet. 5. 5, 6,

Copilașii.

15 Şi-i* aduceau şi cople lași ca să-i atingă. Iar când 9 Şi a spus şi pilda a- au văzut ucenicii, îi certau. * Mat. 19, 13. Marc. 10, 13.

16 Iar Isus i-a chemat In

sine zicând: Lăsati copila-l opriti căci împărăția lui Dumnezeu este a * unora ca accsiia. * 1 Cor. 14, 20, 1 Pet. 2, 2,

17 Adevărat * vă spun, oricine nu va primi impărăția lui Dumnezeu ca un copilas, nu va intra în ea. * Marc. 10, 15,

Tânărul bogat.

18 Şi un*mai mare 1-a intrebat zicând : Bunule Invățător, ce să fac ca să mostenese viata vecinică? * Mat. 19, 16, Marc. 10, 17,

19 Iar Isus i-a zis: Pentruce-mi zici bun? Nimeni nu este bun decât unul sin-

gur, Dumnezeu.

20 Stii poruncile: * Nu preacurvi, nu omorî, nu tura, nu mărturisi mincinos, cinsteste ** pe tatăl tău si pe mama ta.

* Evort 20, 12, 16, Deut. 5, 16, 10, Rom. (4, 9, ** Efes, 6, 2, Col, 3, 20,

21 Iar el a zis: Acestea toate le-am păzit din tineretă.

22 Iar când a auzit/Isus, la zis: Una îți lipseste: vinde * tot ce ai și împarte la săraci și vei avea comoară în ceruri și vino, urmează-mă.

* Mat. 6, 19, 20; 19, 21, 1 Tim. 6, 19,

23 Dar când a auzit el raci era foarte bogat.

24 Si când l-a văzut Isus, șii să vină la mine și nu-i a zis: Cât * de greu vor intra ceice au avuții în împărăția lui Dumnezeu! *Prov. 11, 28, Mat. 19, 23, Marc. 10, 23,

25 Căci mai lesne este ca o cămilă să intre priutr'o ureche de ac decât un bogat să intre în împărăția lui Dumnezeu.

26 Iar ceice au auzit au zis: Şi cine poate fi mântuit?

27 Iar el a zis: Cele * cu neputință la oameni sunt cu putință la Dum-* Jer.*32, 17, nezeu.

28 Si * Petru a zis: Iată, noi am läsat ale noastre si te-am urmat pe tine. * Mat. 19, 27, Zah. 8, 6, Mat. 19, 26, Cap. 1. 37.

29 Iar el le-a zis: Adevărat vă spun că nu este nimeni * care să fi lăsat casă sau nevastă sau frati sau părinți sau copii, pentru împărăția lui Dumne-* Deut. 33. 9.

30 care să * nu ia înmultit în vremea accasta și în veacul viitor viata vecinică. * Iov 42, 10,

Isus vesteste moartea și învierea sa.

31 Jar * dupăce a luat la sine pe cei doisprezece, a zis către ei: Iată, ne suim acestea, s'a întristat tare la Ierusalim si se vor împlini toate cele ** scrise omului. *Mat. 16, 21; 17, 22; 10.17. Marc.10.32, ** Pr. 22, Isa. 53.

32 Căci va*fi dat Neamurilor și va fi luat în capăt vederea. râs și va fi înfruntat rusinos si va fi scuipal.

* Mat. 27, 2. Cap. 23, 1. Ioan 18, 28,

Fapt. 3, 13,

178

33 Si-l vor biciui și îl vor omorî dar a treia zi va învia.

34 Si ei * n'au înțeles nimic din acestea si grainl acesta era ascuns de ei si nu pricepeau cele zise. * Marc. 9, 32, Cap. 2, 50; 9, 45. Ioan 10. 6: 12, 16.

Vindecarea unui orb la Ierihon.

35 Şi a fost aşa: * când s'a apropiat el spre Ierihon, un orb sedea lângă cale cersind.

* Mat. 20, 29. Marc. 10, 46.

36 Si când a auzit gloată irecând, a întrebat ce să fie aceasta.

37 Si i-au spus că trece Isus din Nazaret.

38 Si el a strigat zicând: fie-ți milă de mine.

inte îl certau ca să tacă. lar el si mai tare striga: casa ta. Fiu al lui David, fie-ți milă de mine.

40 Iar Isus a stătut și a curie. poruncit să fie adus la el.

prin prooroci pentru Fiul|Iar când s'a apropiat l-a întrebat: \

11 Ce voiesti să-ți fac? Iar el a zis: Doamne, să-mi

42 Si Isus i-a zis: Capătă-ți vederea; credința*ta te-a mântuit. * Cap. 17. 19.

43 Si îndată și-a căpătat vederea si-l urma*slăvind pe Dumnezeu. Şi tot poporul când a văzut aceasta, a dat laudă lui Dumnezeú. * Cap. 5, 26. Fapt. 4, 21; 11, 18.

Zachen.

19 Si a intral și trecea prin Ierihon.

2 Si iată un bărbat mimit cu numele Zacheu. Si el era un mai mare peste vamesi si era bogat.

3 Si căula să vadă pe Isus cine este si nu putea de gloată, pentrucă era mic de statură.

4 Si a alergat înainte și s'a suit într'un sicomor, ca să-l vadă pentrucă pe acolo avea să treacă.

5 Si Isus când a venit Isuse, Fiu al Iui David, la locul acela, s'a uitat în sus și i-a zis: Zachec, gră-39 Şi ceice mergeau îna- beş e-te să te pogori, căcl astāzi trebue sā rāmân în

6 Şi s'a grăbit și s'a pogorîl și l-a primit cu bu-

7 Si când au văzut aceas

Ma, toti cârtiau între ei. zicând: A*intrat să poposească la un om păcătos. * Mat. 9, 11, Cap. 5, 30,

8 Iar Zacheu a stătut și a zis către Domnul: Iată lumătate din averea mea. Doamne, o dau săracilor: 🚮 dacă am năpăstuit*pe vreunul cu ceva, dau înapoi ** împătrit.

One 3, 14, ** Exod. 22, t, 1 Sam. 12. 1. 2 Sam 12. 6.

9 Iar Isus i-a zis: Astăzi Na făcut mântuire casei acesteia, deoarece si * el este un fiu ** al lui Avraam. * Rom. 4, 11, 12, 16, Gal. 3, 7, ** Cap.

10 Căci * Fiul omului a venit să caute și să mântulască ce era pierdut.

> * Mat. 18, 11. Mat. 10, 6; 15, 24, Pilda minelor.

11 Si pe când auziau ei ncestea, el a adăugat și a spus o pildă pentrucă era aproape de Ierusalim si lor " li se părea că împărăția lui Dumnezeu are să ac arate îndată. * rapt. 1.6.

12 Deci * a zis: Un om de neam bun s'a des într'o la o parte într'un stergar: tură depărtată ca/să-și ia u împărătie și să se înlonreă. * Mat. 25, 14. Marc. 13, 34.

13 Si a chemat zece robi ni săi, le-a dat zece mine a zis către ei: Faceti negustorie cu ele până la te voiu judeca, rob rău. cand vin.

14 Iar * cetătenii săi îl urau si au trimis o solie după el zicând: Nu voim ca acesta să împărătească peste noi. * Ioan 1, 11.

15 Si a fost asa: când a venit îndărăt, dupăce luase împărătia, a zis să i se cheme robii acestia cărora le-a dat argintul, pentruca să știe cinc ce negustorie a făcut.

16 Si cel dintâi a venit zicând: Doamne, mina ta a adus câștig zece mine.

17 Si el i-a zis: Prea bine, rob bun, pentrucă te-ai arătat credincios * în foarte puţin, fii stăpânitor peste zece cetăți.

* Mat. 25, 21. Cap. 16, 10.

18 Si al doilea a venit zicând: Mina ta, Doamne, a făcul cinci mine.

19 Iar el a zis si acestuia: Fii si tu peste cinci cetăți.

20 Si celălalt a venit zicând: Doamne, iată mina ta, pe care o ayeam pusă

21 căci * mă temeam de tine pentrucă esti om aspru, iei ce n'ai pus și seceri ce n'ai sămănat.

* Mat. 25, 24,

22 El îi zice: Din*gura Stiai ** că eu sânt om assecer ce n'am sămănat. * 2 Sam. 1. 16. Iov 15. 6. Mat. 12. 37.

** Mat. 25, 26.

23 Si pentruce n'ai dat argintul meu la masa (schimbătorilor)? Și eu venind l-as fi cerut cu dobândă.

24 Si a zis celorce stăteau de fată: Luați-i mina si dati-o celuice are zece mine.

25 Si i-au zis: Doamne, are zece mine.

26 Vă spun că * oricui care arc, se va da: iar celce n'are, i se va lua si ce are, * Mat. 13, 12; 25, 29. Marc. 4, 25, Cap. 8, 18,

27 Insă pe vrăjmașii aceia ai mei cari n'au voit ca eu să împărătesc peste ei, aduceti-i aici și înjunghiați-i înaintea mea.

28 Si dupăce a zis acestea, mergea * înainte suindu-se la Ierusalim.

* Marc. 10, 32,

Intrarea lui Isus în Ierusalim.

29 Şi a fost *aşa:* când* s'a apropiat de Betfaghe si de Betania, spre muntele numit al Măslinilor, a trimis pe doi dintre ucenicii săi, zicând ; * Mat. 21. Marc. . 1.

30 Mergeti în satul care este înainte, în care când veti intra, veti afla un mă- | ** Cap. 2.14. Eies. 2. 14.

pru, iau ce n'am pus și găruș legal pe care nimeni dintre oameni n'a sezut vreodată și deslegați-l și aduceti-l.

31 Şi dacă v'ar întreba cineva: Pentruce îl deslegati? Veti spune așa: Domnul are trebuintă de el.

32 Si trimisii s'au dus si au aflat cum le zisese.

33 Iar pe când deslegau ei mägärusul, stäpânii lui le-au zis: Ce deslegați măgărusul?

34 Iar ei au zis: Domnul are trebuință de el.

35 Si l-au adus la Isus. Si*si-au aruncat vesmintele pe măgărus și au suit deasupra pe Isus.

* 2 Reg. 9, 13. Mat. 21, 7. Marc. 11, 7. Ioan 12, 14.

36 Iar pe când * mergea el, își așterneau veșmintele * Mat. 21. 8. pe cale.

37 Iar pe când se an propia acum de coborâșul muntelui Măslinilor, toată multimea ucenicilor a început să se bucure și să laude cu glas mare pe Dumnezeu pentru toate puterile pe cari le văzuseră.

38 zicând: Binecuvântat* fie împăratul care vine în numele Domnului: pace ** în cer și slavă în cele prea înalle. * Ps. 118-26. Cap. 13-35.

39 Si oarecari dintre Fariseii din gloată au zis către el: Invătătorule, cear-M-ti ucenicii.

10 Şi el a răspuns si a zis: Vă spun că dacă vor Mcca acestia, pietrele * vor striga. * Hab. 2, 11.

Isus plânge pentru cetate.

11 Si când era aproape. a vazut cetatea și a * plâns de ea. * Ioan 11, 35.

42 zicând: Dacă ai fi cunoscut și tu în această zi cele pentru pace! Dar acum Nau ascuns de ochii tăi.

43 Pentrucă vor veni zile peste tine si vrăimasii tăi vor face întăriri * împrejurul tău și te vor împresura si te vor strâmtora de toate părtile.

* Inc. 29, 3, 4. Jer. 6, 3, 6. Cap. 21, 20.

44 Si te * vor surpa de lot pe tine și pe copiii tăi In tine și nu ** vor lăsa în line piatră pe piatră; pentrucă † n'ai cunoscut vremea nemerită a cercetării tale: * 1 Reg. 9, 7, 8. Mic. 3, 12, Mat. 24, 2. Marc. 13, 2. Cap. 21, 6. Dan. 9, 24. Cap. 1, 68, 78, 1 Pet. 2, 12,

Isyonirea vanzălorilor din Templu.

45 Si * când a intrat în templu, a început să scoată afară pe ceice vindeau * Mat. 21, 12, Marc. 11, 11, 15, Ioan 2, 11, 15,

46 zicându-le: Este scris: * Si casa mea va fi o casă de rugăciune! iar voi ** ati făcut-o pesteră de tâlhari.

* Isa. 56. 7. ** Ier. 7. 11. 47 Şi-i învăța în fiecare zi în templu. Iar mai marii * preotilor si cărturarii si cei dintâi ai poporului căutau să-l piardă.

* Marc. 11. 18. Ioan 7. 19; 8. 37. 48 Si nu găsiau ce să-i facă; căci tot poporul se tinea de el ascultând

Puterea lui Isus.

 $20^{\text{Si a fost } a\$a: \hat{\text{intr'una}}}_{*\, \text{din zile pe când } \hat{\text{in-}}}$ văta el poporul în templu si vestia Evanghelia, au venit peste el mai marii preotilor și cărturarii cu bătrânii. * Mat. 21 23

2 Si au vorbit zicând către el: Spune-ne: Cu * ce putere faci acestea sau cine este celce ti-a dat această putere? * Fapt. 4, 7; 7, 27.

3 Iar el a răspuns si a zis către ei: Vă voiu întreba și cu un cuvânt și spuneti-mi:

4 Botezul lui Ioan era din cer sau dela oameni?

5 Iar ei cugetau către ei însiși, zicând: Dacă zicem: Din cer! va zice: Pentruce nu l-ati crezut?

6 Iar dacă zicem: Dela oameni! tot poporul ne va încredintat că Ioan este noastră. proorec.

* Mat. 14. 5; 21. 26. Cap. 7. 29.

stiu de unde era.

eu nu vă spun cu ce putere fac acestea.

Pilda vierilor.

9 Şi a început să spună către popor această pildă: Un * om a sădit o vie si a arendat-o unor vieri si el a plecat din țară pentru multă vreme.

* Mat. 21, 33, Marc. 12, 1,

10 Şi la vremea cuvenită a trimis la vieri un rob ca să-i dea din rodul viei. Iar lucrătorii I-au bătut și I-au trimis înapoi fără nimic.

11 Si a adaus a trimite pe un alt rob; dar și pe acela l-au bătut și l-au necinstit si l-au trimis înapoi fără nimic.

12 Si a adaus a Irimite pe un al treilea: iar ei I-au rănit și pe acesta și l-au scos afară.

13 Si domnul viei a zis: Ce să fac? Voiu trimite pe fiul meu iubit: poate se vor sfii de el.

14 Iar vierii când l-au văzut, chibzuiau între ei însişi zicând: Acesta este moștenitorul; să-l omorîm când: Invățătorule, * știm

ucide cu pietre căci * este | ca moștenirea să fie a

15 Si l-au scos afară din vie și l-au omorît. Deci ce 7 Si au răspuns că nu le va face domnul viei?

16 Va veni si va pierde 8 Si Isus le-a zis: Nici pe vierii acestia și va da via la alții. Iar ei când au auzit, au zis: Să nu fie asa!

17 Iar el s'a uitat la ei si a zis: Ce este deci aceasta ce este seris: Piatra * pe care au lepădat-o ziditorii, aceasta a fost făcută cap de unghiu?

* Ps. 118, 22. Mat. 21, 42. 18 Oricine va cădea pe acea piatră va fi sfărâmat iar * pe cel pe care va cădea ca îl va snulbera.

* Dan. 2, 34, 35. Mat. 21, 44. 19 Si cărturarii și mai marii preotilor au căutat să pună mânile pe el în acel ceas si s'au temut de popor căci au cunoscut că pentru ci zisese pilda aceasta.

Birul Cesarului.

20 Si dupăce l-au * pândit, au trimis cameni pusi înadins cari se prefăceau că sunt drepți, pentruca să-l prindă în cuvânt, ca să-l dea în mâna stăpâniril si puterii dregătorului.

* Mat. 22, 15,

21 Si l-au întrebat zi-

că vorbesti și înveti drept și cei sapte n'au lăsat copii si nu cauti la fata cuiva, si au murit. ci cu adevărat înveti calea Ini Dumnezeu:

* Mat. 22, I.6. Marc. 12, 14. 22 Se cuvine să dăm Cesarului bir sau nu?

23 Dar el le-a priceput bine viclenia și a zis către ei: Pentruce mă ispitiți?

24 Arătati-mi un ban. Al cui chip și scriere arc? Si ei au zis: Ale Cesarului.

25 Si le-a zis: Atunci dati Cesarului cele ale Cesarului si lui Dumnezeu cele ale lui Dumnezeu.

26 Şi n'au putut să-l prindă în vorbă înaintea poporului și s'au mirat de elispunsul lui si au tăcut.

Despre înviere.

27 Si au venit la el unii *din Saduchei, cei cari ** de că nu este înviere si Lau întrebat * Mat. 22, 23. Marc. 12, 18. ** Fapt. 23, 6, 8.

28 zicând: Invățătorule, Moise * ne-a scris, că dacă va muri fratele cuiva avand nevastă și el va fi fară copii, fratele său să la pe nevastă și să ridice almantă fratelui său.

* Deut. 25, 5. 29 Erau deci sapte frați. M cel/dintâi a luat o nevastă și a murit fără copii. Lătorule, bine ai zis.

30 Si a luat-o al doilea

32 In urmă a murit si femeia.

33 Deci femeia la înviere a cărui dintre ei va fi nevastă? Căci cei sapte au avut-o de nevastă.

34 Si Isus le-a zis: Fiii veacului acestuia se însoară și se mărită.

35 dar aceia cari vor fi învredniciți să aibă parte de veacul acela si de învierea dintre cei morti nici nu se însoară nici nu se märitä.

36 Căci nici nu mai pot muri, căci sunt * ca îngerii și sunt fii ai lui Dumnezeu, fiind ** fii ai învierii. * 1 Cor. 15, 42, 49, 52, 1 Ioan 3, 2, ** Rom. 8, 23,

37 Iar că se scoală mortii chiar Moise a * arătat în locul cu privire la Rug, când numeste pe Domnul, Dumnezeul lui Avraam si Dumnezeul lui Isaac si Dumnezeul lui Iacov.

* Exod. 3. 6.

38 Şi el nu este Dumnezeu al mortilor ci al viilor: căci toti * sunt vii pentru el. * Rom. 6, 10, 11,

39 Si unii din cărturari au răspuns și au zis: Invă-

40 Căci nici nu mai în-III și al treilea. Tot așa drăzniau să-l întrebe nimic.

LUCA 21.

Al cui fiu este Hristosul?

41 Si a zis către ei: Cum *zic ei că Hristosul este fiu al lui David?

* Mat. 22, 42. Marc. 12, 35.

42 Căci însus David zice în cartea Psalmilor: Domnul a zis * Domnului meu: Sezi la dreapta mea,

* Ps. 110. 1. Fapt. 2, 34.

43 până voiu pune pe vrăjmasii tăi așternut al picioarelor tale.

44 Deci David îl numeste Domn si cum este el fiul său?

Cărturarii mustrati de Isus.

45 Si*pe când asculta tot poporul, a zis ucenicilor săi: * Mat. 23. 1. Marc. 12. 38.

46 Feriti-vă* de cărturari cari vor să umble în veșminte lungi și iubesc ** îmbrățisările în piețe și cele dintâi scaune în sinagogi și cele dintâi locuri la os-* Mat. 23, 5, ** Cap. 11, 43, pete.

47 cari * mănâncă cu desăvârsire casele văduvelor si de ochii lumii se roagă mult: acestia vor lua mai * Mat. 23, 14. multă osândă.

Văduva săracă.

91 Şi a privit în sus și a* Z I văzut pe bogați aruncându-si darurile în vistie-* Mat. 12. 41. rie.

săracă aruncând acolo două leptale.

3 Şi a zis: Cu adevăral vă spun că * această văduvă săracă a aruncat mai mult decât ei toti. * 2 Cor. 8, 12.

4 Căci toți acestia au aruncat la daruri din ce le prisoseste iar ea din lipsa ei a aruncat tot avutul ce avea.

Nimicirea lerusalimului și venirea Fiului omului

5 Şi pe câud ziceau unil despre templu că este împodobit cu pietre frumoase și cu daruri făgăduite, a * Mat. 24, 1. Marc. 13, 1. zis:

6 Acestea pe cari le priviti, vor veni zile în carl nu va*fi lăsată piatră pe piatră care nu va fi des-* Cam. 19, 44. făculă.

7 Si l-au întrebat zicând: Invățătorule, când deci vor fi acestea? Si care va fi semnul când au să fie a cestea?

8 Iar el a zis: Luati seama*să nu fiți amăgiți căci multi vor veni în numele meu, zicând: Eu sânt Si: Vremea cuvenită este aproape. Nu vă ducet după ei. * Mat. 24. 1. Marc. 13. 1. Efes. 5, 6, 2 Tes. 2, 3,

9 Si când veți auzi de 2 Şi a văzut pe o văduvă războaie și turburări, m vă spăimântați; căci ace-| 17 Si veti*fi urîti de sfârsitul nu este îndată.

10 Apoi * le-a zis: Se va ridica neam peste neam si Impărătie peste împărătie * Mat. 24, 7.

11 si vor fi mari cutremure de pământ și pe alocuri foamete si molime: și vor fi arătări îngrozitoare si semne mari din cer

12 Iar * înainte de toate acestea îsi vor pune mânile pe voi și vă vor prigoni, dându-vă la sinagogi 5i la ** închisori, fiind aduși † înaintea împăratilor 51 dregătorilor pentru †† numele meu. * Marc. 13. 9. Apoc. 2. 10, ** Fapt. 4. 3: 5, 18: 12. 4: 16. 24. † Fapt. 25. 23. †† 1 Pet. 2. 13.

13 Si vi*se va întoarce spre mărturie.

* Filip. 1, 28. 2 Tes. 1, 5, 14 Puneti-vă deci în inimi * să nu vă frământati mai dinainte cum să vă apărati:

Mat. 10, 19, Marc. 13, 11, Cap. 12, 11. 15 Căci eu vă voiu da n gură și o înțelepciune, elireia nu vor putea sta Impotrivă * sau răspunde Impotrivă toți protivnicii vostri. * Fapt. 6, 10.

16 Si veti*fi dati si de parinți și de frați și de rude si de prieteni si vor omorî ** dintre voi. * Mic. 7 6. More. 13, 12, ** Fapt. 7.59; 12, 2,

stea trebue să fie întâi dar toți pentru numele meu. * Mat. 10, 22,

> 18 Si * un păr din capul vostru nu va pieri.

> > * Mat. 19, 30,

19 In răbdarea voastră veti dobândi sufletele voastre

Indemn la veghere.

20 Iar când * veti vedea Icrusalimul înconiurat de osti, atunci cunoasteti că pustiirea lui este aproape. * Mat. 24, 15, Marc. 13, 14,

21 Atunci cei din Iudea să fugă în munți și cei din mijlocul ei să plece afară și cei din câmpuri să nu intre în el.

22 Pentrucă acestea sunt zile de răsbunare ca să* se împlinească toate cele scrise. * Dan. 9, 26, 27. Zah. 11, 1,

23 Vai * de celece au în pântece și de celece dau tâtă în acele zile! căci va fi nevoe mare pe pământ si urgie pentru acest popor. * Mat. 24, 19.

24 Si vor cădea de tăisul săbici și vor fi duși robi în toate Neamurile: si Ierusalimul va fi călcat în picioare de Neamuri până* când se vor împlini vremurile Neamurilor.

* Dan. 9, 27; 12, 7. Rom. 11, 25,

25 Si vor*fi semne în

pe pământ strâmtorare a mele nu vor trece. * Mat. 24. 35. Neamurilor în nedumerire de urletul mării și al valurilor.

*Mot. 24.29. Marc. 13.24, 2 Pet. 3 10,12.

26 în timp ce oamenii își vor da sufletul de teamă și de astentarea celorce vin peste pământul locuit, căci * puterile cerurilor vor fi * Mat. 24, 29. sguduite.

27 Si atunci vor vedea pe Fiul omului venind * în nor cu putere și slavă multă.

* Mat. 24, 30, Apoc. 1, 7; 14, 14,

28 Iar când încep să se întâmple acestea, uitați-vă în sus, și ridicați-vă capetele pentrucă răscumpărarea voastră se * apropie.

* Rom. 8, 19, 23.

29 Si * le-a spus o pildă: Vedeti smochinul și toți copacii. * Mat. 24, 32. Marc. 13, 28.

30 Când înfrunzesc, acum vedeți dela voi înșivă si cunoașteți că acum vara este aproape.

31 Astfel și voi când veți vedea aceste lucruri întâmplându-se, cunoașteți că împărăția lui Dumnezeu este aproape.

32 Adevărat vă spun că mu va trece neamul acesta până se vor face toate.

soare și lună și stele și vor trece: dar cuvintele

34 Dar luati aminte*la voi însivă ca nu cumva inimile voastre să fie îngreuiate de îmbuibare și de beție 🧉 de grijile vieții acesteia și ziua aceea să vină peste voi fără veste ca un lat.

* Rom. 13, 13, 1 Tes. 5, 6, 1 Pet, 4, 7,

35 Căci asa * va veni peste toti cari locuiesc pe fata întregului pământ.

*1 Tes. 5.2. 2 Pet. 3.10. Apoc. 3.3;16.15.

36 Vegheați dar. rugându-vă * în orice vreme, ** ca să fiți socotiti vrednici să scăpali de toate acestea cari au să fie și să stați t înaintea Fiului omului. *Mat. 24.42; 25. 13. Marc.13.33. **Cap. 18, 1, † Ps. 1, 5, Efes, 6, 13,

37 Si zilele îi învăța* în templu iar ** nopțile iesia si mânea afară în muntele numit al Măslinilor.

* Toan 8. 1. 2. ** Cap. 22. 30.

38 Si tot poporul se ducea disdedimineață la el în templu ca să-l asculte.

Sfat împotriva lui Isus.

99 Şi se * apropia sărbă-La loarea azimilor care se numeste Pasti.

* Mat. 26, 2. Marc. 14, 1,

2 Şi mai marii preoților 33 Cerul * și pământul și cărturarii căutau * cum să-l răpue căci se temeau! de popor.

* Ps. 2, 2, Ioan 11, 47, Fant, 4, 27

3 Si * Satana a intrat în luda, care se numeste Iscarioteanul, fiind din numărul celor doisprezece. Mat. 26, 14. Marc. 14, 10, Ioan 13,2,27,

4 Si el a plecat si a vorbit cu mai marii preotilor si cu căpeteniile oastei cum Mi li-l dea prins.

5 Si ei s'au bucurat si N'nu legat * să-i dea argint. * Zah. 11, 12,

6 Si el s'a învoit si căuta vreme nimerită ca să-l dea lor fără știrea gloatei.

Prăznuirea Pastetor.

7 Si a venit ziua * azimilor în care trebuia să fic injunghiate Pastile.

* Mat. 26, 17, Marc. 14, 12, 8 Şi a trimis pe Petru pe Ioan zicând: Duce-voiu bea deloc deacum din II vă și pregătiți-ne Pastile en să mâncăm.

9 Si ei i-au zis: Unde voesti să pregătim?

10 Iar el le-a zis: Iată. eand veti intra în cetate. va iesi înaintea voastră un om ducând un vas de pămant cu apă; urmați-l în casa în care intră.

11 Şi veţi spune stăpânului casei: Invățătorul III zice: Unde este odaia de omspeti unde så mänanc Pastile cu ucenicii mei?

12 Si el va va arăta o odaie mare de sus asternută: acolo pregătiti.

13 Şi ei s'au dus si au găsit după cum le spuscse si au pregătit Pastile.

11 Si când * a venit ceasul, s'a așezat la masă și apostolii împreună cu el.

* Mat. 26, 20, Marc. 14 17,

15 Si a zis către ei: Cu dor am dorit să mănânc aceste Pasti cu voi înainte de pătimirea mea.

16 Căci vă spun că nu le mai mănâne până * când vor fi împlinite în împărătia lui Dumnezeu.

* Cap. 14, 15. Fapt. 10, 41, Apoc. 19, 9, 17 Si a primit un pahar si a multumit si a zis: Luati acesta si împărtiti-l

între voi.

18 Căci vă spun, * nu rodul viței până când va veni împărăția lui Dumnezeu. * Mat. 26, 29. Mat. 14, 25,

19 Si*a luat pâne si a multumit și a frânt-o și le-a dat-o zicând: Acesta este trupul meu care se dă pentru voi: aceasta ** faceti spre amintirea mea. *Mat. 26, 26, Marc 14,22, **1 Cor.11.24,

20 Si paharul tot aşa, după cinare, zicând: Acest * pahar este legământul cel nou în sângele meu care se varsă pentru voi. * 1 cor. 10. 16.

51 Iar Isus a răspuns si a zis: Lăsati, până aici, Si i-a atins urechea si l-a vindecat.

LUCA 22.

52 Si Isus * a zis către mai marii preotilor si căpeteniile templului si bătrânii cari veniseră la el: Ati iesit ca la un tâlhar cu săbii și ciomege?

* Mat. 26, 55, Marc. 14, 48, 53 In fiecare zi când eram cu voi în templu n'ati întins mânile asupra mea; dar * acesta este ceasul vostru si puterea întunerecului. * Ioan 12, 27,

Tăgăduirea lui Petrn.

54 Si * l-au prins si l-au dus si l-au băgat în casa marelui preot. Iar Petru urma ** de departe.

*Mat. 26, 57, **Mat. 26, 58, Ioan 18, 15,

55 Si când au * aprins un foc în miilocul curtii si s'au asezat jos împreună, sedea si Petru în mijlocul lor.

*Mat. 26.69. Marc. 14.66. Ioan 18.17.18.

56 Si o slujnică văzându-l stând la lumina focului și uitându-se țintă la el, a zis: Si acesta era cu el.

57 Iar el a tăgăduit, zicând: Nu-l știu, femeie.

58 Si peste * putin l-a văzut altul și a zis: Si tu ești unul dintre ei. Iar Petru a zis: Omule, nu sânt. driul lor, zicând: *Mat. 26.71. Marc. 14, 69. Ioan 18, 25.

59 Si trecând ca * un ceas, un altul întăria, zicând: Intr'adevăr și acesta era cu el, căci este și Galilean.

*Mat. 26.73. Marc. 14, 70. Ioan 18, 26.

60 Iar Petru a zis: Omule, nu stiu ce zici. \$1 îndată, pe când vorbia el îndă, a cântat cocoșul.

61 Si Domnul s'a întors si s'a uitat la Petru. Si * Petru si-a adus aminte de cuvântul Domnului, cum îl zisese: Mai înainte ** de a cânta azi cocosul, mă vel tăgădui de trei ori.

* Mat. 26, 75. Marc 11, 72, ** Mat.20 34, 75. Ioan 13, 38.

62 Si a iesit afară și a plâns cu amar.

Isus înaintea Sinedriului. Osândirea.

63 Si bărbații*cari ți neau pe Isus îl luau în râs si-l băteau.

* Mat. 26, 67, 68, Marc. 14, 65

64 Si-i acoperiau ochil si-l întrebau zicând: Prooroceste: cine este care te-n lovit?

65 Si multe altele zicean împotriva lui, hulindu-l.

66 Şi cum * s'a făcul ziuă, bătrânimea poporu lui, mai marii preotilor cărturarii s'au ** adunat la olaltă și l-au dus la sine

* Mat. 27. 1. ** Fapt. 4. 26; 22.

67 Dacă * esti tu Hristo-| mai marii preotilor si nul, spune-ne. Iar el le-a zis: Dacă vă voiu spune, nu veti crede nicidecum.

* Mat. 26, 63, Marc. 14,61,

68 Si dacă vă voiu întreba, nu veți răspunde nicidecum.

69 Iar deacum * Fiul omului va sedca la dreapta aici, puterii lui Dumnezeu.

*Mat. 26.64. Marc. 14.62, Evr. 1.3; 8.1.

70 Si toti au zis: Esti tu deci Fiul lui Dumnezeu? lar el a zis către ei: Voi insivă ziceli * că sânt.

* Mat. 26, 64, Marc. 14, 62, 71 Iar * ei au zis: Ce mai nvem trebuintă de mărturie? Căci noi înșine am anzit din gura lui.

* Mat. 28, 65, Marc. 14, 63,

Isus înaintea lui Pilat.

oo Si toată mulțimea lor ao s'a sculat* si 1-au dus la Pilat.

Mat. 27, 2. Marc. 15, 1. Ioan 18, 28,

2 Si au început să-l învinuiască zicând: Pe acesta 1 am găsit sucind * neamul nostru și oprind ** a da bir Cesarului și zicând că † el este Hristosul, un împărat. * Papt. 17. 7. ** Mat. 17. 27; 22. 21, Marc. 12, 17, † Ioan 19, 12,

3 Iar Pilat * l-a întrebat deând: Ești tu Impăratul ludeilor? Iar el i-a raspuns și i-a zis: Tu zici.

1 Iar Pilat a zis către Pilat.

gloate: Nu găsesc nicio* vină în acest om.

191

* 1 Pet. 0, 22 5 Iar ei si mai mult stăruiau zicând: El întărâtă poporul, învățându-i prin toată Iudea și începând dela Galilea până

Isus îngintea lui Irod

6 Iar când a auzit Pilat de Galilea, a întrebat dacă omul este Galilean.

7 Si când a înteles că este de sub stăpânirea * lui Irod, l-a trimis la Irod, care și el era în Ierusalim în aceste zile. * Cap. 3. 1.

8 Iar Irod când a văzut pe Isus, s'a bucurat foarle mult căci de multă vreme doria * să-l vadă, fiindeă auzise ** despre el si nădăjduia să vadă vreun semn făcut de el

* Cap. 9. 9. ** Mat. 14. 1. Marc. 6. 14 9 Şi l-a întrebat în multe cuvinte, dar el nu i-a răs-

puns nimic.

10 Iar mai marii preotilor si cărturarii stăteau de față învinuindu-l foarte tare.

11 Si Irod * cu ceata sa de ostași I-a dispreţuit și-l luau în râs și îmbrăcându-l cu un vesmânt strălu-* Mat. 27, 11. 1 Tim. 6. 13. citor, l-a trimis înapoi la # Isa, 58 %

21 Insă*iată, mâna celuice mă dă prins este cu mine pe masă.

* Ps. 41. 9. Mat. 26, 21, 23, Marc. 14. 18. loan 13. 21, 26.

22 Pentrucă * Fiul omului se duce după cum ** a fost hotărît: însă vai de omul acela prin care este dat prins!

* Mat. 26, 24. ** Fapt. 2, 23; 4, 28,

23 Si*ei au început să cerceteze împreună între ei cine dintre ei ar fi celce are să făpluiască aceasta. * Mat. 26, 22, Toan 13, 22, 35.

Care este cel mai mare?

24 Si s'a*iscat și o pricire între ei cine din ei este socotit a fi mai mare. * Marc. 9, 34. Cap. 9, 46,

25 Iar el le-a * zis: Impărații Neamurilor domnesc peste ele și ceice stăpânese asupra lor se numesc Binefăcători.

* Mat. 20, 25. Marc. 10 42.

26 Dar voi*nu veți fi așa: ci ** celce este mai mare între voi să fie ca cel mai tânăr și celce este căpetenie ca celce slujește. * Mar. 20, 26, 1 Pet. 5, 3, ** Cap. 9, 48,

27 Căci * cine este mai mare: celce șade la masă sau celce slujeste? Oare nu celce șade la masă? Iar *Mat. 26. 34. Marc. 14. 30. Ioan 13. 38.

Descoperirea vânzătorului. | eu ** sânt în mijlocul vostru ca celce sluieste.

* Cap. 12, 37. ** Mat. 20, 28, Ioan 13. 13, 14. Filip. 2. 7.

28 Iar voi sunteti aceia cari ați rămas cu mine în * Evr. 4. 15. ispitele * mele.

29 Siecu vă * întocmesc o împărătie, după cum mi-a întocmit-o mie Tatăl meu. * Mat. 24, 47. Cap. 12, 32, 2 Cor. 1, 7, 2 Tim. 2. 12.

30 ca * să mâncați și să beți la masa mea, în împărăția mea, și veți ** ședea pe scaune de domnie judecând cele douăsprezece seminții ale lui Israel. * Mat. 8, 11. Cap. 14, 15. Apoc. 19, 9 ** Ps. 49, 14. Mat. 19, 28, 1 Cor. 6, 2, Apoc. 3, 21.

Instiintarea lui Petru.

31 Simone, Simone, iată Salana * v'a cerut pentru sine ca să vă cearnă ca ** pe grâu. * 1 Pet. 5. 8. ** Amos 9. 9.

32 Dar eu * am făcut cerere pentru tine ca să nu se întunece credința ta; și lu, când te ** vei întoarce, întărește pe frații tăi.

* Ioan 17. 9, 11. 15. ** Ps. 51. 13. Ioan

33 Iar el i-a zis: Doamne. cu tine sânt gata să merg și la temniță și la moarte.

34 lar * el a zis: Iti spun, Petre, nu va cânta azi cocoșul, până vei tăgădui de trei ori: că nu mă cunoști.

35 Si * le-a zis : Când | dela mine; însă nu * voia v'am trimis fără pungă și mea să se facă ci a ta. traistă și încăltăminte, ați avut lipsă de ceva? Iar ei au zis: De nimic.

* Mat. 10. 9. Cap. 9. 3; 10. 4. 36 Si le-a zis: Acum dar. eine are o pungă s'o ia, asemenea si traistă; și cine n'are să-și vândă veșmântul si să cumpere o sabie.

37 Căci vă spun că trebue să se împlinească în mine aceasta ce este scris: Si * a fost socolit cu cei făradelege. Căci cele despre mine au sfârsit.

* Isa. 53, 12, Marc. 15, 28, 38 Iar ei au zis: Doamne. lată două săbii aici. Şi el to-a zis: Este destul.

Ghelsimani.

39 Si*a ieşit şi s'a** dus după obiceiul său în muntele Măslinilor; și ucemicii l-au urmat și ei.

* Mat. 26, 36. Marc. 14, 32. Ioan 18, 1, 44 Cap. 21, 37.

10 Si când * a fost la lorul acela, le-a zis: Ruga-II vă ca să nu intrați în tapita.

Marc.14.38.Vers.46.

11 Si*el s'a dus la o parte dela ei, ca la o aruncătură de piatră și a ingenunchiat și se ruga,

* Mat. 26, 39. Marc. 14, 35.

42 zicând: Tată, dacă

* Ioan 5, 30; 6, 38.

43 Si i s'a arătat un înger * din cer, întărindu-l. * Mat. 4. 11.

44 Si * fiind în luptă grea, se ruga mai stăruitor. Si sudoarea lui s'a făcut ca niște picături mari de sânge cari cădeau ios la pământ, * Ioan 12, 27. Evr. 5, 7.

45 Si când s'a sculat dela rugăciune, a venit la ucenici și i-a găsit adormiți de întristare.

46 Si le-a zis: Pentruce dormiti? Sculati-vă și rugati-vă * ca să nu intrați în ispită. * Vers. 40.

Prinderea lui Isus.

47 Pe când vorbia el încă, iată * o gloată și celce se numeste Iuda, unul din cei doisprezece, venia înaintea lor si s'a apropiat de Isus ca să-l sărute.

* Mat. 26, 47. Marc. 14, 43. Joan 18, 3.

48 Iar Isus i-a zis: Iudo, prin sărutare dai (prins) pe Fiul omului?

49 Iar ceice erau pe lângă el. când au văzut ce are să fie, au zis: Doamne, să lovim cu sabia?

50 Si unul * din ei a lovit pe robul marelui preot și i-a tăiat urechea dreaptă. voesti, treacă acest pahar * Mat. 26, 51, Marc. 14, 47, Ioan 18, 18,

12 Si în acea zi Irod și Pilat * s'au făcut prieteni unul cu altul căci mai înainte erau în vrăjmășie în * Fapt. 4, 27. tre ei. Hotărirea de moarte întărită.

13 Iar Pilat*a chemat la sine pe mai marii preotilor si pe cei mari si poporul

*Mat.27.23. Marc.15.14. Ioan 18.38:19.4.

14 și a zis către ei: Mi-ati*adus pe omul acesta ca pe unul care abate poporul și jată, cercetându-l ** înaintea voastră, eu n'am găsit în omul acesta nicio vină din câte spuneți împotriva lui. * Vers. 1. 2. ** Vers. 4.

15 Nu, și nici Irod; căci 1-a trimis înapoi la noi și iată nimic vrednic de moarte n'a fost făptuit de el.

16 Deci*eu îl voiu pedepsi și-i voiu da drumul. * Mat. 27, 26. Joan 19, 1.

17 Și la sărbătoare trebuia * să le dea drumul la unul.

*Mat. 27.15. Marc. 15. 6. Ioan 18. 39.

18 Iar ei * au strigat tare cu grămada, zicând: Ia pe acesta și dă drumul pentru noi lui Baraba. * Fapt. 3. 14.

19 El era aruncat în închisoare pentru o răscoală făcută în cetate și pentru un omor.

20 Iar Pilat le-a vorbit iarăs, voind să dea drumul lui Isus.

21 Dar ei strigau zicând: Rästigneste-l, rästigneste-l.

22 Si a treia oară a zis către ei: Dar ce rău a făcut omul acesta? N'am găsit nicio vină de moarte în el; deci îl voiu pedepsi si-i voin da drumul.

23 Iar ei stăruiau cerând cu glasuri mari ca el să fie răstignit. Și au fost mai tari glasurile lor.

24 Si Pilat*a hotărît să

li se facă cererea.

*Mat. 27, 26. Marc. 15, 15 Ioan 19, 16,

25 Si a dat drumul aceluia care era aruncat în închisoare pentru răscoală și omor, pe care-l cereau, iar pe Isus l-a dat în voia lor.

Răstianirea.

26 Si * când îl duceau, au pus mâna pe un oarecare Simon din Cirene. care venia dela câmp si au pus crucea pe el ca s'o ducă în urma lui Isus. *Mat. 27, 32. Marc. 15, 21. Ioon 19,17

27 Si îl urma o mulțime mare de popor și de femel cari se băteau în piept și-l plângeau cu lacrămi.

28 Iar Isus întorcându-se catre ele a zis: Fiice ale Ierusalimului, nu plângell

de mine ci plângeți de voi l tuiască pe sine însus dacă însivă și de copiii vostri.

29 Pentrucă * iată vin zile în cari vor zice: Ferice de cele sterpe si de pantecele cari n'au născut si de tâtele cari n'an alaptat. * Mat. 24, 19. Cap. 21, 23.

30 Atunci * vor începe să zică muntilor: Cădeți peste noi! si dealurilor: Ascundeti-ne!

*Inn. 2, 19, Osea 10, 8, Apoc. 6, 16; 9, 6,

31 Pentrucă * dacă cu lemnul verde fac ei aceslea, ce va fi cu cel uscat? Prov. 11. 31. Ter. 25. 29. Ezec. 20, 47; 91, 3, 4, 1 Pet. 4, 17.

32 Şi*eran duşi şi alti doi făcători de rele ca să fie omorîti cu el.

* Isa, 53, 12, Mat. 27, 38, 33 Si când * au venit la locul numit Căpătână, 1-au rastignit acolo pe el si pe Mcatorii de rele, pe unul la dreapta și pe altul la alanga.

*Mat. 27.33. Marc. 15.22. Joan 19.17.18. 34 Iar Isus zicea: Tată, tartă-i*căci nu**stiu ce fac. 📶 impärtind † între ei hainele lui, au aruncal sorti.

* Mat. 5, 44. Fapt. 7, 60, 1 Cor. 4, 12, ⁸³ Fapt. 3, 17. † Mat. 27, 35. Marc. 15. li loan 19, 23,

Batjocurile.

35\Si poporul*stătea privind.) Si mai marii ** îl lunu în râs zicând: Pe al-III a mântuit; să se mân-

acesta este Hristosul Ini Dumnezeu, alesul lui.

* Ps. 22, 17, Zah. 12, 10, ** Mat. 27, 39 Marc. 15, 29,

36 Si ostasii deasemenea îl batiocoriau venind la el si aducându-i otet

37 si zicând: Dacă esti tu Impăratul Iudeilor, mântuieste-le pe tine însuti.

38 Si era si deasupra lui * o scriere cu slove grecesti, latinesti si evreesti: ACESTA ESTE IMPARA-TUL HUDEILOR

* Mat. 27, 37, Marc. 15, 26, Ioan 19, 19

39 Iar unul*dintre făcătorii de rele cari erau pironiți, îl hulia zicând: Nu esti tu oare Hristosul? Mântuiește-te pe tine însuti si pe noi.

* Mat. 27, 44. Marc. 15, 32,

40 Iar celălalt răspunzând și certându-l a zis: Oare nu te temi tu de Dumnezeu, pentrucă ești în aceias osândă?

41 Si noi cu dreptul, căci luăm cele vrednice de celece am făptuit, dar acesta n'a făptuit nimic necuvenit.

42 Si zicea: Isuse, adu-ti aminte de mine, când vei veni în împărăția ta,

43 Si el i-a zis: Adevărat

îti spun, astăzi vei fi cu i mine în Raiu.

Moartea lui Isus.

44 Si era * acum ca la al saselea ceas și s'a făcut întunerec peste tot pământul pânăla ceasul al nouălea. Mat. 27, 45. Marc. 15, 33.

45 Căci soarele s'a întunecat și perdeaua * templului a fost sfâșiată prin mijloc. * Mat. 27. 51. Marc. 15. 38.

46 Si Isus a strigat cu glas mare și a zis: Tată,* în mânile tale îmi încredintez duhul meu. Şi ** zicând aceasta și-a dat duhul. * Ps. 31. 5. 1 Pet. 2. 23. ** Mat. 27, 50. Marc. 15, 37. Ioan 19, 30.

47 Si când a văzut sutasul * ce s'a făcut, slăvia pe Dumnezeu, zicând: Intr'adevăr omul acesta era drept. * Mat. 27, 54, Marc, 15, 39,

48 Si toate gloatele, venite împreună la această priveliste, dupăce au privit cele făcute, se întorceau îndărăt bătându-și piepturile.

49 Si toti * cunoscuții lui si femeile cari urmau împreună cu el din Galilea. stăteau de departe, ca să vadă acestea. • Ps. 38. 11. Mat. 27, 55. Marc. 15, 40, Ioan 19, 25.

Ingroparea lui Isus.

50 Şi * iată un bărbat cu numele Iosif, fiind sfetnic, bărbat bun si drept, *Mat. 27.57. Marc. 15. 42. Joan 19. 38.

51 (el nu se învoise cu hotărîrea și cu fapta lor). bărbat din Arimatea, o cetale a Iudeilor, * care astepta împărăția lui Dumnezeu. * Marc. 15. 43. Cap. 2. 25, 38.

52 Acesta a venit la Pilat si a cerut trupul lui Isus.

53 Si l-a * luat jos și l-a înfăsurat în pânză de in si l-a pus întrⁱun mormânt săpat în piatră unde nu mai fusese pus nimeni.

* Mat. 27, 59, Marc. 15, 46, 54 Si era ziua* Pregătirii și Sabatul începca în * Mat. 27, 62. amurg.

55 Si femeile cari * veniseră cu el din Galilea urmau și au privil ** mormântul și cum a fost pus trupul lui.

* Cap. 8, 2, ** Marc. 15, 47,

56 Si s'au întors îndărăt și au * pregătit miresme și mir. Si în Sabat s'au odihnit după ** poruncă.

* Marc. 16. 1. ** Exod. 20. 10.

Invierea lui Isus.

4 Iar în ziua întâi * a 24 lar m zian disdedimineață, au venit la mormânt aducând** miresmele pe cari le pregătiseră. * Mai. 28, 1. Marc. 16, 1. Ioan 20, 1.

** Cap. 23, 56.

2 Şi au * găsit piatra prăvălită dela mormânt.

* Mat. 28, 2, Marc. 16 4.

3 Si au intrat * și n'au

aflat trupul Domnului s'au părut înaintea lor ca Isus * Marc. 16, 5, Vers. 23,

! Si a fost aşa: pe când ele erau în nedumerire despre aceasta, iată * doi bărbați au stătut lângă ele În vesminte luminând ca fulgerul. * Ioan 20, 12. Fapt. 1, 10.

5 Şi pe când ele erau speriate si îsi plecau fetele la pământ, ei au zis către ele: Pentruce căutați pe cel viu cu cei morti?

6 Nu este aici ci s'a sculat. Aduceti-vă * aminte cum v'a vorbit pe când era încă în Galilea.

* Mat. 16, 21; 17, 23. Marc. 8, 31; 9, 31 Can. 9, 22,

7 zicând că Fiul omului trebue să fie dat în mânile oamenilor păcătosi si M fie răstignit și a treia zi să învieze.

8 Şi ele şi-au*adus aminte de vorbele lui.

* Ioan 2, 22,

Petru se duce la mormant.

9 Si * s'au întors dela mormânt și au vestit toate ncestea la cei unsprezece Il la toti ceilalti.

* Mat. 28, 8, Marc. 16, 10,

10 Si erau Maria Magdalina si Ioana * si Maria, mama lui Iacov și altele cu ele, cari ziceau acestea catre apostoli, * Cap. 8. 3.

11 Si vorbele acestea*

un basm si nu le-au cre-* Marc. 16, 11. Vers. 25.

12 Dar * Petru s'a sculat și a alergat la mormânt si plecându-se vede fâsiile de pânză singure; si a plecat acasă minunându-se de ceeace se făcuse. * Ioan 20. 3, 6. Isus se arată la doi ucenici.

13 Si iată doi * dintre ei se duceau în aceias zi la un sat al cărui nume era Emaus, depărtat de Ierusalim de saizeci de stadii.

* Marc. 16, 12,

14 Si ei vorbiau unul către altul de toate întâmplările acestea.

15 Şi a fost aşa: pe când vorbiau ei si cercetau împreună. Isus * însus s'a apropiat si mergea împreună cu ei.

* Mat. 18, 20, Vers. 36,

16 Dar ochii*lor erau tinuti ca să nu-l cunoască. * Ioan 20, 14; 21, 4,

17 Si el a zis către ei: Ce cuvinte sunt acestea pe cari le schimbati unul cu altul mergând? Şi ei au stătut cu fețele amărîte.

18 Si unul din ei, cu numele * Cleopa, răspunzând a zis către el: Tu singur stai vremelnic în Ierusalim și nu cunoști cele întâmplate în el în aceste zile? - * 10ap 19. 25.

19 Si el le-a zis: Cari? lar ei i-au zis: Cele despre Isus din Nazaret, care * a fost bărbat prooroc, puternic ** în faptă și în cuvânt înaintea lui Dumnezeu si a întregului popor.

* Mat. 21. 11. Cap. 7. 16. Ioan 3. 2; 4. 19; 6. 14. Fapt. 2. 22. ** Fapt. 7. 22.

20 Si cum * mai marii preotilor si mai marii nostri l-au dat la osândă de moarte si l-au răstignit.

* Cap. 23, 1. Fapt. 13, 27, 28,

21 Iar noi nădăjduiam că el este celce * avea să răscumpere pe Israel, dar cu toate acestea astăzi merge pe a treia zi de când s'au făcut acestea.

* Cap. 1, 68; 2, 38. Fapt, 1, 6,

22 Ci si unele * femei dintr'ale noastre ne-au pus în uimire: fiind duse disdedimineață la mormânt * Mat. 28. 8. Marc. 16. 10. Vers. 9. 10.

Ioan 20. 18.

23 și negăsind trupul lui, au venit spunând că au văzut și arătare de îngeri cari zic că el este viu.

24 Şi unii dintre cei ce erau cu noi au*plecat la mormânt și au găsit astfel cum au spus și femeile, iar pe el nu l-au văzut. * Vers. 12.

25 Şi el a zis către ei: O, nepricepuților și zăbavnici cu inima să credeți în în acel ceas și s'au întors celece au vorbit proorocii! la Ierusalim și au aflat a-

26 Oare nu*trebuia ca Hristosul să sufere acestea si să intre în slava sa ?

* Vers. 46. Fapt. 17, 3, 1 Pet. 1, 11, 27 Si * începând dela Moise ** si dela toti † proorocii, le-a tâlcuit prin toate scripturile cele despre el. * Vers. 45. ** Fac. 3, 15; 22, 18; 26, 4; 49, 10, Num. 21, 9, Deut. 18, 15, † Ps. 16, 9, 10; 22; 132, 11, Isa, 7, 14; 9, 6;40, 10, 11; 50, 6; 53, Her. 23, 5; 33, 14, 15, Ezec. 34, 23; 37, 25. Dan. 9, 24. Mic. 7, 20. Mal, 3, 1; 4, 2,

28 Si s'au apropiat de satul unde mergeau și el* s'a făcut că merge mai de-

parte.

* Fac. 32, 26; 42, 7, Marc. 6, 48,

29 Iar ei * au stăruit de el zicând: Rămâi cu noi pentrucă este spre seară si ziua aproape s'a plecat. Si a intrat ca să rămâe * Fac. 19. 3. Fapt. 16. 15. cu ei.

30 Si a fost aşa: pe când sta el la masă cu ei, a* luat pânea și a binecuvântat-o și a frânt și le-a dat. * Mat. 11. 19.

31 Si li s'au deschis ochii si l-au cunoscut; si el s'a făcut nevăzut dela ei.

32 Şi au zis unul către altul: Oare nu ne ardea inima în noi când ne vorbia pe cale și când ne deschidea scripturile?

33 Şi s'au sculat chiar

dunați laolaltă pe cei un-| cată de pește fript și dinsprezece și pe cei îm- tr'un fagur de micre. preună cu ei.

Domnul s'a sculat si s'a

pânii.

Isus se arată celor unsprezece si celorlalti.

36 Şi pe*când vorbiau ei acestea, el însus a stătut in mijlocul lor si le zice: Pace vonă!

* Marc. 16, 14, Toan 20, 19, 1 Cor. 15, 5, 37 lar ci s'au spăimântat si s'au înfricoșal și li se părea că văd un duh. *

* Marc. 6 49.

38 Si el le-a zis: Pentruce santeți tulburați și pentruce se suie gânduri în inima voastră?

39 Vedeți mânile mele și picioarele mele că eu Insumi sânt; pipăiţi-mă* y vedeți; pentrucă un duh n'are carne și oase după cum mă ycdeți pe mine ca am. * loan 20, 20, 27,

40 Şi zicând aceasta le-a arătat mânile și picioarele.

41 Iar pe când de * bueurie nu credeau încă și minunau, le-a zis: Aveti ** ceva de mâncare aici? * Fac. 45. 26. ** Ioan 21. 5.

43 Si*a luat-o înaintea tu-34 zicând : Intr'adevăr turor și a mâncal. * Fapt. 10. 41.

44 Şi a zis către ei: Aarătal lui Simon.* *1 cor. 15. 5. cestea * sunt cuvintele mele 35 Si ei au istorisit cele pe cari vi le-am vorbit depe cale și cum li se fă- când eram încă împreună cuse cunoscut la frângerea cu voi că trebue să fie împlinite toate cele scrise despre mine în legea lui Moise și în prooroci și în psalmi. * Mat. 16, 21; 17, 22; 20, 18 Marc. 8.31, Cap. 9, 22; 18, 31, Vers. 6,

> 45 Atunci le-a * deschis mintea să înțeleagă scripturile. * Fapt. 16, 14,

> 46 Si le-a zis: Aşa*este scris că Hristosul să sufere si să învieze dintre cei morti a treia zi * vers, 26. Ps. 22, Isa. 50, 6; 53, 2, etc. Fapt. 17, 3,

> 47 și să se propovăduiască în numele său pocăință spre iertare * de păcate la toate Neamurile, ** începând dela Ierusalim. * Dan. 9. 24. Fac. 13. 38, 46. 1 loan 2. 12. ** Fapt. 12. 3. Ps. 22. 27. Isa. 48. 6, 22, Ier 31, 34, Osca 2, 23, Mic. 4, 2,

48 Voi * sunteli martori ai acestora.

*Ioan 15.27. Fapt. 1. 8, 22; 2, 32; 3, 15.

49 Şi iată, * eu trim t făgăduința Tatălui meu p ste voi, dar voi stati în cetate până veți fi îmbrăcați cu putere de sus.

* Isa. 44 3. Toel 2. 28 Toan 14 16, 26; 42 Iar ei i-au dat o bu- 15. 26; 16. 7. Fapt. 1 4; 2. 1, etc.

în mijlocul vostru stă a- cu apă, acela mi-a zis : cela pe care voi nu-l știți, Peste care vei vedea Duhul * Mat. 3. 11, ** Mat. 3. 1.

27 celce*vine după mine, căruia nu sânt vrednic să-i desleg cureaua încălțăminlei lui. * Vers. 15, 30, Fapt. 19, 4.

28 Acestea au fost în Betania * dincolo de Iordan, unde boteza Ioan.

* Jude. 7, 24. Cap. 10, 40.

Mielul lui Dumnezeu.

29 A dona zi vede pe Isus venind la cl și zice: Iată Mielul * lui Dumnezeu care**ridică păcatul lumii! * Exod. 12. 3. Isa. 53. 7. Vers. 36, Fapt. 8.32. 1 Pet. 1. 19. Apoc. 5.6, etc. **Isa. 53, 11. 1 Cor. 15. 3. Gal. 1, 4. Evr. 1, 3: 2, 17; 9, 28, 1 Pet. 2, 24; 3, 18, 1 Ioan 2. 2; 3. 5; 4. 10. Apoc. 1. 5.

30 Acesta * este cel despre care am zis: După mine vine un bărbal care a fost înaintea mea, căci era întâi în privința mea. * Vers. 15, 27.

31 Si eu nu-l știam, ci ca să fie arătat lui Israel. pentru * aceasta am venit eu botezând cu apă.

* Mal. 3. 1. Mat. 3. 6. Luc. 1. 17, 76, 77: 3. 3. 4.

32 Si Ioan * a mărturisit zicând: Am văzut pe Duhul pogorîndu-se din cer ca un porumbel și a rămas peste el. * Mat. 3. 16. Marc. 1. 10. Luc. 3. 22, Cap. 5. 32.

când: Eu * botez cu apă:** | celce m'a trimis să botez pogorîndu-se şi rămânând peste el, acesta este celce * botează cu Duhul Sfânt. *Mat. 3, 11. Fapt. 1, 5; 2, 4; 10, 44;19.6,

> 34 Si eu am văzut și am mărturisit că acesta este Fiul lui Dumnezeu.

> > Cei dintâi ucenici.

35 A dona zi, iarăș sta Ioan și doi dintre ucenicii

36 Si s'a uitat în fața lui Isus, care umbla, și zice: Iată * Mielul lui Dumnezen! * Vers. 29.

37 Si cei doi ucenici l-au auzit vorbind și au urmat pe Isus.

38 Si Isus s'a întors și i-a văzul urmând și le zice: Ce căutați? Iar ei i-au zis: Rabi, (care tălmăcit înseamnă Invățătorule) unde stai?

39 El le zice: Veniti și veti vedea. Au venit deci si au văzut unde stă și au stat la el în ziua accea; era pe la ceasul al zecelea.

40 Andrei, * fratele lui Simon Petru, era unul dintre cei doi cari au auzit dela Ioan si l-au urmat.

41 Acesta găsește mai întâi pe fratele său Simon 33 Şi eu nu-l ştiam ci şi-i zice: Noi am găsit pe

* Mat. 4. 18

Mesia (adică tălmăcit Hri-|când erai sub smochin stos).

42 L-a dus la Isus. Isus Iona, lu * vei fi numit ratul ** lui Israel. Chifa, (care se tálmăceste Pelru). * Mat. 16, 18,

43 A doua zi a voit să | lasă în Galilea și găsește pe Filip * si-i zice: Urmeaza-mă. * Cap. 12. 21.

44 Iar Filip era din Betdrei și Petru.

tanael * și-i zice: Noi am găsit pe acela despre care a scris Moise ** în lege și proorocii, † pe Isus din Nazaret, †† fiul lui Iosif.

" Cap. 21. 2, ** Fac. 3. 15; 49. 10. Deut, 18. 18. Luc. 24. 27. † Isa. 4, 2; 7, 14; 9. 6; 53. 2. Mic. 5, 2. Zah, 6, 12; 9, 9, Luc. 24. 27. †† Mat. 2. 23. Luc. 2. 4.

46 Şi Natanael i-a zis: Poate fi ceva bun din Nazaret?* Filip îi zice: Vino si vezi. * Cap. 7, 41, 42, 52,

47 Isus a văzut pe Natanael venind la el si zice despre el: Iată cu * adevărat un Israelit în care nu este viclenie. * Ps. 32. 2; 73. 1. Cap. 8, 39. Rom. 2.28, 29; 9, 6.

48 Natanael îi zice: De | † Cap. 7. 6. unde mă cunoști? Isus a răspuns și i-a zis: Mai înainte de a te striga Filip 6 \$i erau acolo sase vase

te-am väzut.

49 Natanael i-a răspuns: Na uitat în fața lui și a Rabi, tu ești * Fiul lui zis: Tu esti Simon, fiul lui Dumnezeu, tu esti Impă-

* Mat. 14, 33. ** Mat. 21, 5; 27, 11, 42. Cap. 18, 37; 19, 3,

50 Isus a răspuns și i-a zis: Pentrucă ți-am zis că te-am văzut sub smochin, crezi? Vei vedea lucruri mai mari decât acestea.

51 Şi-i zice: Adevărat, asnida, din cetatea lui An- devărat vă spun, veți vedea * cerul deschis și pe în-45 Filip găsește pe Na- gerii lui Dumnezeu suindu-se și pogorîndu-se peste Fiul omului.

> * Fac. 28, 12. Mat. 4, 11. Luc. 2, 9, 13; 22, 43; 24, 4. Fapt, 1, 10,

> > Nunta din Cana.

Si a treia zi s'a făcut o anuntă în Cana * Galileii si mama lui Isus era acolo. * Ios. 19, 28,

2 Şi a fost chemat si Isus si ucenicii săi la

3 Şi când a lipsit vinul. mama lui Isus zice către el: N'au vin.

4 Şi Isus îi zice: Ce * am eu cu tine, femeie? ** N'a venit încă ceasul†meu. * Cap. 19, 26, ** 2 Sam. 16, 10; 19, 22,

5 Mama lui zice slugilor: Faceti orice vă va zice.

IOAN 2, 3.

de apă, de piatră, puse * | pentru curățirea Iudeilor, încăpând fiecare câte două și oi și porumbei și pe sau trei măsuri. * Marc. 7. 3.

7 Isus le zice: Umpleți vasele cu apă. Și le-au umplut până sus.

8 Şi le zice: Scoateți acum si duceți cârmuitorului mesei. Si l-au dus.

9 Si cum a gustat cârmuitorul mesei apa * făcută vin, și nu știa de unde este (iar slugile cari scoseseră apa știau), cârmuitorul mesei chiamă pe mire * Cap. 4. 46.

10 si-i zice: Orice om pune întâi vinul bun și când au băut bine, atunci pe cel mai prost; tu ai ținut vinul cel bun până acum.

11 Acest început al semnelor 1-a făcut Isus în Cana Galileii și și-a * arătat slava si ucenicii săi au crezut în el. * Cap. 1. 14.

12 După aceasta s'a pogorît la Capernaum, el și mama lui și frații * lui și ucenicii lui, și au rămas acolo nu multe zile. Mat. 12.46. Izgonirea vânzătorilor din

Templu.

13 Si Pastile * Iudeilor erau aproape și Isus s'a suit la Ierusalim.

* Exod. 12, 14. Deut. 16, 1, 16, Vers. 23. Cap. 5. 1; 6. 4; 11. 55.

14 Si a găsit * şezând în templu pe ceice vând bol schimbătorii de bani.

*Mat. 21.12. Marc. 11. 15. Luc. 19. 45.

15 Si a făcut un biciu de împletituri și a scos pe toti afară din templu și oile si boii si a vărsat banii mărunți ai schimbătorilor si le-a răsturnat mesele.

16 Si a zis celorce vindeau porumbei: Ridicați acestea de aici, nu faceti casa * Tatălui meu casă de negustorie. * Luc. 2, 49.

17 Si ucenicii lui și-au adus aminte că este scris: Râvna * casei tale mă va mistui. * Ps. 69. 9.

18 Deci Iudeii au răspuns și i-au zis: Ce*semn ne arăți pentrucă faci acestea? * Mat. 12, 38. Cap. 6, 30.

19 Isus a răspuns și le-a zis: Surpați * acest templu și în trei zile îl voiu ri-

*Mat. 26, 61; 27, 40. Marc. 14,58;15.29.

20 Iudeii deci au zis: In patruzeci și șase de ani a fost zidit templul acesta și tu îl vei ridica în trei zile?

21 Dar el zicea de * templul trupului său. * col. 2. 9. Evr. 8, 2, 1 Cor. 3, 16; 6, 19,2 Cor. 6, 16,

22 Deci când s'a sculat dintre cei morti, ucenicii

shi și-au * adus aminte că neva din nou nu poate care-l spusese Isus.

* Luc. 24, 8,

Isus și ceice cred în numele lui.

23 Iar când era în Ierusalim la Paști la sărbătoare, multi au crezut în numele lui, privind semnele lui pe cari le făcea.

24 Dar Isus însuș nu se Incredea în ei pentrucă el cunostea pe toti

25 și pentrucă n'avea trebuință ca să mărturisească cineva despre om, căci el* Insus cunostea ce era în om. * 1 Sam. 16. 7. 1 Cron. 28. 9. Mat. 9. 4 Marc. 2. 8. Cap. 6. 54; 16. 30. Fapt. 1. 24. Apoc. 2, 23,

Isus \$i Nicodim.

Si între Farisei era un om cu numele Nicodim. un mai mare al Iudeilor.

2 Acesta*a venit la el noaptea și i-a zis: Rabi. stim că ai venit învătător dela Dumnezeu, căci nimeni ** nu poate face aceste semne pe cari le faci lu, dacă nu este † Dumnezeu cu el.

* Cap. 7, 50; 19, 39, ** Cap. 9, 16, 33, Fapt. 2. 22. † Fapt. 10. 38.

3 Isus a răspuns și i-a

zicea aceasta și au crezut vedea împărăția lui Dumscriptura și cuvântul pe nezeu. * Cap. 1. 13. Gal. 6. 15. Tit. 3, 5. Iac. 1. 18. 1 Pet. 1. 23. 1 Ioan 3. 9.

4 Nicodim îi zice: Cum poate să se nască un om când este bătrân? Nu cumva poate intra a doua oară în pântccele mamei sale și să se nască.

5 Isus a răspuns: Adevărat, adevăral îți spun, dacă*nu se naște cineva din apă și din Duh, nu poale intra în împărăția lui Dumnezeu.

* Marc. 16, 16, Fapt. 2, 38,

6 Ce este născut din carne este carne si ce este născut din Duhul este duh.

7 Nu te mira că ti-am zis: Trebuie să vă nașteți din nou.

8 Vântul * suflă unde voieste și-i auzi glasul, dar nu știi de unde vine și unde se duce; asa este oricine care este născut din Duhul. * Ecl. 11. 5. 1 Cor. 2. 11.

9 Nicodim a răspuns si i-a zis: Cum * pot să fie acestea? * Cap. 6, 52, 60.

10 Isus a răspuns si i-a zis: Tu esti învătătorul lui Israel și nu cunosti acestea?

11 Adevărat, * adevărat zis: Adevărat îți spun, îți spun că noi vorbim ce dacă* nu se va naște ci- știm și mărturisim ce am

IOAN 1.

Inăltarea.

* spre Betania și și-a ri- lim cu mare bucurie. dicat mânile și i-a binecuvântat. * Fapt. 1. 12.

51 Si a fost aşa: pe când îi binecuvânta s'a despărtit de ei si era dus în sus în cer.

52 Si * ei i s'au închinat 50 Şi i-a dus afară până şi ** s'au întors la Ierusa-

> * 2 Reg. 2. 11. Marc. 16. 19. Ioan 20. 17. Fapt. 1. 9. Efes. 4. 8. ** Mat. 9. 17.

> 53 Si erau neîncetat în templu * binecuvântând pe Dumnezeu. * Fapt. 2. 46; 5. 42.

EVANGHELIA DUPĂ IOAN.

Intruparea Cuvântului.

1 La început era*Cuvân-tul și Cuvântul era la** Dumnezeu și † Cuvântul era Dumnezeu.††

* Prov. 8, 22, 23, etc. Col. 1, 17, 1 Ioan 1. 1. Apoc. 1. 2; 19. 13. ** Prov. 8, 30. Cap. 17. 5. 1 Ioan 1. 2. † Filip, 2. 6. 1 Ioan 5. 7. †† Fac. 1. 1.

2 Acesta * era la început la Dumnezeu.

* Ps. 33. 6. Vers. 10. Efes. 3. 9. Col. 1. 16. Evr. 1, 2. Apoc. 4, 11.

3 Toate au fost făcute prin el si fără el n'a fost făcut nici măcar ceva care este făcut.

4 In el * era viata și ** viata era lumina oamenilor. * Cap. 5, 26, 1 Ioan 5, 11, ** Cap. 8, 12; 9, 5; 12, 35, 46,

5 Si lumina * luminează în întunerec si întunerecul n'a biruit-o. * Cap. 3. 19.

dela Dumnezeu; numele său era Ioan.

*Mal. 3.1. Mat. 3.1. Luc. 3. 2. Vers. 33.

7 Acesta * a venit spre mărturie, ca să mărturisească despre lumină, ca toti să creadă prin el.

* Fapt. 19. 4.

8 Nu era el lumina ci a venit ca să mărturisească despre lumină.

9 Lumina * adevărată era cea care luminează pe orice om, venind în lume.** * Vers. 4. Isa. 49. 6. 1 Ioan 2. 8. **Vers. 3. Eyr. I. 2; 11. 3.

10 El era în lume și lumea a fost făcută prin el și lumea nu l-a cunoscut.

11 A venit la ale sale si ai * săi nu l-au primit. Luc. 19, 14. Fapt. 3, 26; 13, 46.

12 Iar câți * l-au primit, 6 A*fost un om trimis le-a dat dreptul să se facă lorce cred în numcle lui; *1sa, 56.5. Rom. 8, 15, Gal. 3,26. 2 Pet. 1.4 1 Ioan 3. L.

13 cari au fost născuți * nu din sânge, nici din voia cărnii, nici din voie de bărbat ci din Dumnezeu.

* Cap. 3, 5, Iac. 1, 18, 1 Pet. 1, 23, 14 Si * Cuvântul s'a făcut carne ** si a † locuit între noi (si am †† privit slava lui, slavă ca a singurului născut dela Tatăl), plin de har *† si de adevăr. * Mat. 1, 16, 20. Luc. 1, 31, 35; 2, 7. 1 Tim. 3, 16, ** Evr. 2, 11, 14, 16, 17. ! Rom. 1. 3. Gal. 4. 4. †† Isa. 40. 5, Mat. 17. 2. Cap. 2. 11; 11. 40. 2 Pet. 1. 17. * Col. 1, 19; 2, 3, 9.

15 Ioan * märturiseste despre el și a strigat zicand: Acesta era cel despre care am zis: Celce ** vine după mine a fost înaintea mea căci†era întâi In privinta mea.

 Vers. 32. Cap. 3. 32; 5. 33. ** Mat. 3 11. Marc. 1. 7. Luc. 3. 16. Vers. 27, 30. Cap. 3, 13, † Cap. 8, 58, Col. 1, 17,

16 Căci noi toti am luat din plinătatea * lui și har peste har. * Cap. 3. 34. Efes. 1 6-8. Col. 1, 19;2. 9, 10.

17 Căci legea * a fost dată prin Moise; harul ** și adevărul † au venit prin Isus Hristos. * Exod. 20. 1, etc. Deut. 4. 44; 5. 1; 33.4. ** Rom. 3. 24; 5. 21; 6, 14. † Cap. 8, 32; 14, 6.

18 Nimeni * n'a văzut pe Dumnezeu vreodată; Fiul

copii ai lui Dumnezeu: ce-| singur ** născut, care este în sânul Tatălui, acela l-a făcut cunoscut.

> * Exod. 33, 20. Deut. 4, 12. Mat. 11, 27. Luc. 10, 22, Cap. 6, 46, 4 Tim. 1, 17; 6, 16. 1 Ioan 4. 12, 20. ** Vers. 14. Cap. 3. 16, 18. 1 Ioan 4. 9.

Mărturia lui Ioan Botezătorul

19 Si aceasta este mărturia * lui Ioan, când au trimis la el Iudeii din Ierusalim pe preoți și Leviti ca să-l întrebe: Tu cine esti? * Cap. 5. 33.

20 Şi a mărturisit * şi n'a tăgăduit si a mărturisit: Eu nu sânt Hristosul.

* Luc. 3, 15. Cap. 3, 28. Fapt. 13, 25. 21 Şi l-au întrebat: Ce dar? Esti Ilie? * Şi zice: Nu sânt. Esti tu proorocul? ** Si a răspuns: Nu.

*Mal. 4.5. Mat.17.10. **Deut. 18, 15, 18, 22 I-au zis deci: Cine esti? Ca să dăm răspuns celorce ne-au trimis; ce zici tu despre tine însuți?

23 El a zis: * Eu sânt glasul unuia care strigă în pustie: Indreplați calea Domnului, după cum a ** zis Isaia proorocul.

* Mat. 3. 3. Marc. 1. 3. Luc. 3. 4. Cap. 3. 28. ** Isa. 40. 3.

24 Si erau trimiși dela Farisei.

25 Si l-au întrebat și i-au zis: Dece botezi dar, dacă lu nu ești Hristosul, nici Ilie, nici proorocul?

26 Ioan le-a răspuns zi-

mărturia noastră.

* Mat. 11, 27, Cap. 1, 18; 7, 16; 8, 28;12, 49:14.24. ** Vers. 32.

12 Dacă v'am spus cele pământesti și nu credeți, cum veti crede dacă vă spun cele ceresti?

13 Si nimeni * nu s'a suit in cer decât celce s'a pogorît din cer, Fiul omului care este în cer.

* Prov. 30. 4. Cap. 6. 33, 38, 51, 62; 16. 28. Fapt. 2.34. 1 Cor. 15,47. Efes. 4.9,10.

Sarpele de aramă.

14 Si * după cum Moise a înălțat șarpele în pustie, asa trebuie ** să fie înălțat Fiul omului

* Num. 21. 9. ** Cap. 8. 28; 12. 32.

15 pentruca oricine care crede în el să nu piară ci să aibă viața * vecinică. * Vers. 36. Cap. 6. 47.

16 Căci * atât de mult a iubit Dumnezeu lumea încât a dat pe singurul său Fiu născut, pentruca oricine crede în el să nu piară ci să aibă viata vecinică. * Rom. 5. 8. 1 Ioan 4. 9.

17 Căci Dumnezeu n'a* trimis pe Fiul în lume ca zați. *1 Sam 9.4 ** Mat 3.5,6 să judece lumea ci pentruca lumea să fie mântuită prin el. * Luc. 9. 56. Cap. 5. 45; 8. 15; 12, 47, 1 Ioan 4, 14,

18 Cine * crede în el nu este judecat, cine nu crede | întrebare cu un Iudeu desa și fost judecat, căci n'a pre curățire. crezut în numele singuru- 26 Şi au venit la Ioan

văzut și ** voi nu primiți lui Fiu născut al lui Dumnezeu. * Cap. 5. 14; 6. 40, 47; 20. 31.

19 Si aceasta este jude cata că * lumina a venit în lume și oamenii au iubit întunerecul mai mult decât lumina; căci faptele lor erau rele.

* Cap. 1. 4, 9-11; 8. 13 20 Căci oricine * făptuieste rele, urăște lumina și nu vine la lumină, pentruca faptele lui să nu fic mustrate.

* Iov 24, 13, 17. Efes, 5, 18. 21 Iar cine face adevarul, vine la lumină, ca faptele lui să se arate căci sunt săvârsite în Dumnezeu.

O nouă mărturie a lui Ioan - Botezătorul.

22 După acestea a venit Isus si ucenicii săi în tara Iudeei și acolo petrecea vremea cu ei și * boleza. * Cap. 4. 2.

23 Si boteza si Ioan în Enon aproape de Salim, * căci erau multe ape acolo și ** veniau și erau bote-

24 Căci * Ioan nu fusese încă aruncat în temnită.

* Mat. 14, 8 25 Din partea ucenicilor lui Ioan s'a făcut deci o

d'i-au zis: Rabi, acela care meni nu primește mărtuera cu tine dincolo de Ior- ria lui, *vers. 11. Cap. 8. 26; 15. 15. dan, pentru * care ai mărlurisit tu, iată acesta botează și toți vin la el.

* Cap. I. 7, 15, 27, 34.

27 Ioan a răspuns și a zis: Un om nu poate să la nimic dacă nu-i este dat din cer.

* 1 Cor. 4. 7. Evr. 5. 4. Iac. 1. 17.

28 Voi înșivă îmi sunteți martori că am spus: Nu * sant eu Hristosul! ci: Sant ** trimis înaintea lui.

* Cap. 1. 20, 27, ** Mal. 3. 1. Marc. 1, 2, Luc. 1, 17.

29 Cine * are mireasa este mire; iar prictenul ** mirelui care stă si-l ascultă, se bucură cu bucurie de glasul mirelui. Deci această bucurie a mea este împlinită.

*Mat. 22, 2, 2 Cor. 11, 2, Efes. 5, 25, 27, Apor. 21, 9, ** Cânt, 5, 1,

30 El trebuie să crească lar eu să scad.

31 Cine * vine de sus este ** deasupra tuturor; cine ; este depe pământ este depe pământ și vorbește depe pământ. Cine †† vine din cer este deasupra tuturor. * Vers. 13. Cap. 8, 23. ** Mat. 28, 18. Cap. 1, 15, 27, Rom. 9, 5, +1 Cor, 15,27, tt Cap. 6, 33, 1 Cor. 15, 47, Efes. 1, 21, Filip. 2. 9.

33 Cine a primit mărluria lui, a pecelluit * că Dumnezeu este iubitor de adevăr. * Rom. 3. 4. 1 Ioan 5. 10.

34 Căci * pe cine a trimis Dumnezeu vorbeste vorbele lui Dumnezeu, căci Dumnezeu nu dă Duhul cu ** măsură.

* Cap. 7, 16, ** Cap. 1, 16. 35 Tatăl * iubește pe Fiul si a dat toate în mâna lui. * Mat. 11, 27; 28, 18. Luc. 10, 22. Cap. 5, 20, 22; 13, 3; 17, 2, Evr. 2, 8,

36 Cine * crede în Fiul, are viață vecinică; cine n'ascultă de Fiul, nu va vedea viată ci urgia lui Dumnezeu rămâne peste el. * Hab. 2. 4. Cap. 1. 12; 6. 47. Vers. 15. 16. Rom. 1, 17. 1 Ioan 5, 10.

Samariteanca.

4 Deci când a înțeles Dom-nul că Fariseii au auzit că Isus face si botează* mai mulți ucenici decât Ioan, * Cap. 3, 22, 26.

2 (deși Isus însuș nu boleza ci ucenicii săi),

3 a lăsat Iudea și a plecat iar în Galilea.

4 Si trebuia ca el să treacă prin Samaria.

5 Vine deci la o cetate a Samariei numită Sihar, aproape de locul pe * care 32 Ce * a văzut și auzit, 1-a dat Iacov lui Iosif, fiul aceea mărturisește; și ni- său. * Fac. 33. 19; 48. 22. Ios. 24, 32.

lui Iacov. Isus deci fiind ci apa pe care i-o voiu da ostenit de călătorie, s'a asezat astfel lângă izvor: era de apă ţâșnind în viața pe la ceasul al saselea.

7 O femeie din Samaria vine ca să scoată apă. Isus îi zice: Dă-mi să beau.

8 Căci ucenicii lui plecaseră în cetate ca să cumperc de mâncare.

9 Femeia samariteancă îi zice deci: Cum tu, fiind Iudeu, ceri să bei dela mine, care sânt o femeie samariteancă? (Căci Iudeii *n'au a face cu Samaritenii). * 2 Reg. 17, 24. Luc. 9, 52, 53 Fapt. 10. 28.

10 Isus a răspuns și i-a zis: Dacă ai ști darul lui Dumnezeu și cine este celce îti zice: Dă-mi să beau! ai fi cerut dela el și ți-ar fi dat apă * vie. * Isa. 12. 3; 44. 3. Ier. 2. 13. Zah. 13. 1;14. 8.

11 Femeia îi zice: Doamne, n'ai nici vas de scos apă și putul este adânc; de unde ai deci apa cea vie?

12 Nu cumva ești tu mai mare decât tatăl nostru Iacov, care ne-a dat putul și el însuș a băut din el și fiii săi și turmele sale?

13 Isus a răspuns și i-a zis: Oricine care bea din apa aceasta va înseta iarăș.

14 Dar cine * va bea din apa pe care i-o voiu da

6 Si acolo era izvorul eu, nu va înseta în veac, eu se ** va face în el izvor vecinică.

* Cap. 6. 35, 58. ** Cap. 7. 38.

15 Femeia îi zice: * Doamne, dă-mi această apă ca să nu însetez nici să nu vin aici să scot apă *Cap. 6. 34; 17. 2, 3. Rom. 6. 23. 1 Ioan

16 Isus îi zice: Du-te, chiamă pe bărbatul tău si vino aici.

17 Femeia a răspuns și a zis: N'am bărbat. Isus îi zice: Bine ai zis că n'al bărbat.

18 Căci ai avut cincl bărbați și acum pe care-l ai nu-ți este bărbat. Aceasta ai spus adevărat.

19 Femeia îi zice: Doamne, văd * că esti prooroc.

* Luc. 7, 16; 24, 19. Cap. 6, 14; 7, 40.

20 Părinții nostri s'au închinat în muntele acesta * si voi ziceti că în Ieru salim ** este locul unde trebuie a se închina.

* Jude. 9. 7. ** Deut. 12. 5, 11. 1 Rep. 9. 3. 2 Cron. 7. 12.

21 Isus îi zice: Crede-mă, femcie, că vine ceasul când*nu vă veți în china Tatălui nici în muntele acesta nici în Ieru * Mal. 1. 11. 1 Tim. 3. 8 salim.

22 Voi vă închinați la

ce * nu stiti, noi ne închinăm la ce știm, căci ** mântuirea este din Iudei, mănâncă. * 2 Reg. 17, 29, ** Isa, 2, 3, Luc. 24,47. Rom. 9. 4, 5.

23 Ci vine ceasul si acum este, când adevărații Inchinători se vor închina Tatălui în duh * si ** adevăr; căci și Tatăl caută astfel de închinători ai lui * Filip 3. 3. ** Cap. 1. 17.

24 Dumnezeu * este Duh si ceice se închină lui trebuie să se închine în duh si adevăr. * 2 Cor. 3, 17,

25 Femeia îi zice: Stiu ch vine Mesia, (care se numeste Hristos), când va veni acela ne * va vesti toate. * Vers. 29.

26 Isus îi zice: Eu * sânt: cel carc-ti vorbesc.

* Mat. 26, 63, 64. Marc. 14, 61, 62. Cap. 9. 37.

Trezirea din Samaria.

27 Şi la aceasta au veult ucenicii săi si se mi- secerătorul. rnu că vorbia cu o femeie.

vasul de apă și a plecat 29 Veniti, vedeti un om, care * mi-a spus loate câte în munca lor. um făcut; nu cumva acesta

mite Hristosul? * Vers. 25. W veniau spre el.

31 In timpul acesta ucenicii îl rugau zicând: Rabi.

32 Iar el le-a zis: Eu am de mâncat o mâncare pe care voi n'o știți.

33 Deci ucenicii ziceau unii către altii: Nu cumva i-a adus cineva să mănânce?

34 Isus le zice: Mâncarea * mea este ca să fac voia celuice m'a trimis și să săvârsesc lucrul lui.

* Iov 23, 12, Cap. 6, 38; 17, 4; 19, 30,

35 Nu ziceți voi că sunt încă patru luni și vine secerișul? Iată eu vă zic, ridicati-vă ochii si priviti sămănăturile că * sunt albe pentru seceris.

* Mat. 9. 37. Luc. 10. 2. 36 Acum * secerătorul primește plată și adună rod spre viată vecinică pentruca să se bucure împreună și sămănătorul și * Dan. 12. 3.

37 Căci în aceasta este Totus nimeni n'a zis: Ce adevărat cuvântul că alcauti sau ce vorbesti cu ea? tul este sămănătorul și al-28 Deci femeia si-a lăsat tul secerătorul.

38 Eu v'am trimis să sein cetate. Si zice oamenilor: cerati ce n'ati-muncit: altii au muncit și voi ați intrat

39 Si din cetatea aceea multi dintre Samariteni au 30 Au ieșit din cetate crezut în el pentru * cuvântul femeei, care mărcâte am făcut.

Samaritenii la el, îl rugau ca să rămână la ei și a rămas acolo două zile.

41 Şi mult mai multi minuni, nu veți crede. au crezut pentru cuvân-

Inl lui

42 și ziceau femeei: Nu credem numai pentru vorbirea ta, căci noi înșine * am auzit și știm că acesta este cu adevărat Mântuitorul lumii.

* Cap, 17. 8. 1 Ioan 4. 14.

Vindecarea fiului unui slujbaș împărătesc.

43 Si după două zile a iesit de acolo în Galilea.

44 Căci * Isus însuș mărturisia că un prooroc n'are cinste în patria ** lui.

* Mat. 13, 57. Marc. 6, 1. Luc. 4, 24.

** Cap. 2. 23; 3. 2.

45 Deci când a venit în Galilea, 1-au primit bine Galileenii, cari văzuseră îi zisese Isus: Fiul lău trătoate câte le făcuse în Ierusalim la sărbătoare; căci *si ei veniseră la sărbă-* Deut. 16, 16. toare.

46 A venit deci iarăș în Cana Galileei, unde * făcuse apa vin. Şi în Capernaum era un om împărătesc al cărui fiu era bol-* Cap. 2. 1, 11. nav.

turisia: Mi-a spus toate lea, a plecat la el și l-a * Vers. 29. rugat ca să se pogoare și 40 Deci când au venit să tămăduiască pe fiul său; căci era să moară.

48 Isus i-a zis deci: Daci * nu veți vedea semne și

* 1 Cor. 1. 22.

49 Omul împărătesc ii zice: Doamne, pogoară-te mai înainte de a muri cos pilul meu.

50 Isus îi zice: Du-te, fiul tău trăește. Omul s'a încrezut în cuvântul pe care i-l zisese Isus și s'a dus.

51 Si pe când se pogora el acum, robii lui i-au ieșit înainte zicând că copilul său trăiește.

52 A cercetat deci dela ei despre ceasul în care a fost mai bine. I-au zis deci: Ieri la ceasul al saptelea I-au läsat frigurile.

53 Deci tatăl a cunoscut că acela era ceasul în care ieste. Si a crezut el și toată casa lui.

54 Si acesta este iarăs al doilea semn pe care l-a făcut Isus dupăce a venit din Iudea în Galilea.

Vindecarea slăbănogului de treizeci și opt de ani.

 □ După acestea * era o
 □ Pupă acestea * era O sărbătoare a Iudeilor și 47 Când a auzit că Isus Isus s'a suit la Ierusalim. venise din Iudea în Gali- * Lev. 23, 2. Deut. 16. 1. Cap. 2. 18. poarta oilor este o scăldă- iei patul. * Exod. 20. 10. Neem. 13. loare * care pe cyrceste se 19. ter. 17.21, etc. Mat. 12. 2. Maro. 2. numește Betesda, având 24; 3.4. Luc. 6.2; 13.14. cinci pridvoare.

* Neem. 3, 1; 12, 39.

3 In acestea zac o multime de bolnavi, orbi, schiopi, uscați, asteptând miscarea apei;

4 căci un înger al Domnului se pogora la vreme nimerită în scăldătoare și tulbura apa; și cel dintâi care intra după tulburarea apei se l'ăcea sănătos de orice boală era cuprins.

5 Si era un om acolo care avea treizeci și opt de ani în boala sa.

6 Când 1-a văzut Isus zăcând și cunoscând că acum era de multă vreme bolnav, îi zice: Voiești să fii sănălos?

7 Bolnavul i-a răspuns: Doamne, n'am om ca să mă arunce în scăldătoare când a fost tulburată apa; căci pe când vin eu, altul se pogoară înaintea mea.

8 Isus îi zice: Scoală-te, * ia-li patul și umblă.

* Mat. 9, 6, Marc. 2, 11, Luc. 5, 24, 9 Şi îndată omul s'a făcut sănătos și și-a luat paera * Sabatul.

lui tămăduit: Este Sabatul Tatăl său, facându-se ** pe

2 Si în Ierusalim lângă si nu-ți * este îngăduit să-ți

11 Iar el le-a răspuns: Celce m'a făcut sănătos, acela mi-a zis: Ia-ți patul si umblă.

12 L-au întrebat deci: Cine este omul care ti-a zis: Ia-li patul și umblă?

13 Iar cel tămăduit nu stia cine este, căci Isus se dăduse la o parte fiind gloată în acel loc.

14 După acestea Isus îl găsește în templu. Şi i-a zis: lată te-ai făcut sănátos; nu * mai păcătui, ca să nu-ti fic ceva mai rău.

* Mat. 12, 45, Cap. 8, 11,

15 Omul a plecat și a spus Iudeilor că Isus este celce l-a făcut sănătos.

16 Si pentru aceasta Iudeii prigoniau pe Isus fiindcă făcea acestea în Sabat.

Lucrarea Finlui.

17 Dar Isus le-a, raspuns: Tatăl * meu până acum lucrează și eu lucrez. * Cap. 9. 4; 14. 10.

18 Deci pentru aceasta Iudeii căutau * și mai mult tul și umbla. Și în acea zi să-l omoare, căci nu numai * Cap. 9. 14. că deslega Sabatul, dar și 10 Deci Iudeii ziceau ce- zicea ca Dumnezeu este Dumnezeu.

*Cap. 7.19. **Cap. 10. 30, 33. Filip. 2. 6.

19 Deci Isus a răspuns si le-a zis: Adevărat, adevărat vă spun, Fiul* nu poale să facă dela sine însuș nimic decât ce vede pe Tatăl făcând; căci celece face el, acestea le face si Fiul întocmai.

*Vers. 30. Cap. 8. 28; 9. 4; 12, 49; 14.10.

20 Căci * Tatăl iubește pe Fiul și-i arată toate câte face și-i va arăta lucruri mai mari decât acestea ca voi să vă minunați.

* Mat. 3, 17, Cap. 3, 35, 2 Pet. 1, 17,

21 Căci după cum Tatăl scoală morții și le dă viață asa * și Fiul dă viață la cei la care voieste.

* Luc. 7, 14; 8, 54. Cap. 11, 25, 43,

22 Căci Tatăl nici nu judecă pe nimeni ci toată iudecata a * dat-o Fiului, * Mat. 11, 27; 28, 18. Vers. 27. Cap. 3. 35; 17, 2. Fapt. 17, 31, 1 Pet. 4, 5,

23 ca toti să cinstească pe Fiul după cum cinstesc pe Tatăl. Cine * nu cinsteste pe Fiul nu cinsteste pe Tatăl care l-a trimis.

* 1 Ioan 2. 23.

24 Adevărat, adevărat vă spun, că cine * aude cuvântul meu și crede în celce m'a trimis pe mine, are viață vecinică și nu vine la despre mine însumi, măr-

sine însus deopotrivă cu | judecată ci ** a trecut din moarte la viată. * Cap. 3. 16, 18; 6. 40, 47; 8. 51; 20. 31. ** 1 Ioan 3. 14.

> 25 Adevărat, adevărat vă spun că vine ceasul și acum este când morții * vor auzi glasul Fiului lui Dumnezeu și ceice vor auzi, vor trăi.

*Vers. 28. Efes. 2. 1, 5; 5, 14. Col. 2, 13,

26 Căci după cum Tatăl are viață în sine însuș, astfel a dat și Fiului să aibă viață în sine însuș.

27 Şi i-a * dat putere ca să facă judecată pentrucă ** este Fiu al omului. * Vers. 22. Fapt. 10. 42; 17. 31. ** Dan. 7. 13, 14.

28 Nu vă minunați de aceasta, căci vine ceasul când toti cari sunt în morminte vor auzi glasul lui.

29 Si * ceice au făcut cele bune vor ieși spre învierea vietii, iar ceice ** au făptuit cele rele spre învierca judecății.

* Isa. 26, 19. 1 Cor. 15, 52. 1 Tes. 4.16. ** Dan. 12. 2. Mat. 25. 32, 33, 46.

30 Eu*nu pot face nimic dela mine însumi; judec după cum aud și judecata mea este dreaptă, căci nu ** caul voia mea ci voia celuice m'a trimis. * Vers. 19. ** Mat. 26, 39. Cap. 4, 34;6, 38.

Mărturia Tatălui și a lui Ioan.

31 Dacă * eu mărturisesc

turia mea nu este adevărată. * Cap. 8. 14. Apoc. 3. 14.

32 Este altul * care mărluriseste despre mine și stiu că mărturia pe care o mărturisește despre mine esle adevărată. * Mat. 3. 17; 17. 5. Cap. 8. 18. 1 Ioan 5. 6, 7, 9.

33 Voi ați trimis la Ioan si * el a mărturisit pentru adevăr. * Cap. 1. 15, 19, 27, 32.

34 Dar eu nu iau mărturie dela un om ci zic acestea ca voi să fiți mântuiți.

35 Acela era candela care arde și * luminează și voi ** ați dorit să vă veseliti pentru o vreme în lumina lui. * 2 Pet. 1, 19. ** Mat. 13. 20; 21. 26, Marc. 6. 20.

36 Dar mărturia pe care o am eu*este mai mare acesta îl veți primi. decât a lui Ioan; căci lucrările ** pe cari mi le-a dat Tatăl ca să le săvârsesc, aceste lucrări pe cari le fac mărturisesc despre mine că Tatăl m'a trimis. *1 Ioan 5. 9. ** Cap. 3. 2; 10, 25; 15, 24.

37 Si Tatăl care m'a trimis el a * mărturisit despre mine. Voi n'ați auzil glasul lui vreodată nici ** n'ați văzut fala lui.

* Mat. 3, 17; 17, 5. Cap. 6, 27; 8, 18, ** Deut. 4, 12. Cap. 1, 18. 1 Tim. 1, 17. 1 Loan 4. 12.

38 Şi n'aveţi cuvântul despre mine. nu credeți pe acela pe care Deut. 18. 15, 18. Cap. 1. 45. Fapt. 26.22. l-a trimis el.

39 Cercetați * scripturile căci vi se pare că în ele aveți viață vecinică și ele ** sunt acelea cari mărturisesc despre mine.

* Isa, 8, 20; 34, 16. Luc. 16, 29. Vers, 46. Fapt. 17. 11. ** Deut. 18. 15, 18. Luc. 24, 27, Cap. 1, 45.

40 Şi * nu voiţi să veniţi la mine ca să aveți viață. * Cap. 1. 11; 3. 19.

41 Eu * nu primesc slavă dela oameni,

* Vers. 34. 1 Tes. 2. 6.

42 ci vă cunosc că n'aveți în voi însivă iubirea lui Dumnezeu.

43 Eu am venit în numele Tatălui meu și nu mă primiți; dacă va veni altul în numele său, pe

44 Cum * puteți crede voi când primiți slavă unii dela altii si nu căutați slava ** care vine dela singurul Dumnezeu?

* Cap. 12. 43. ** Rom. 2. 29.

45 Să nu vi se pară că eu vă voiu învinui la Tatăl; este * cine să vă învinuiască, Moise în care v'ați pus nădejdea. * Rom. 2. 12.

46 Căci dacă ați crede pe Moise, m'ati crede si pe mine; căci * el a scris

lui rămânând în voi căci * Fac. 3. 15; 12. 3; 18. 18; 22. 18; 49.10.

47 Iar dacă nu credeți

crede cuvintele mele?

Inmuttirea pânilor.

6 După acestea * Isus a plecat dincolo de marea Galileei, care este marca Tiberiadei.

*Mal. 14, 13, Marc. 6, 35, Luc. 9, 10, 12,

2 Si-l urma gloată multă, căci vedea semnele pe cari pești cât au voit. le făcea la cei bolnavi.

3 Si Isus s'a suit în munte și acolo a sezut jos cu ucenicii săi.

4 Si Pastile, sărbătoarea Indeilor, crau * aproape.

* Lev. 23, 5, 7. Dout, 16, 1. Cap. 2. 13: 5. 1.

5 Isus * deci, ridicându-și ochii si văzând că vine spre el gloată multă, zice lui Filip: De unde să cumpărăm pâni ca să mănânce acestia?

* Mat. 14, 14, Marc. 6, 35, Luc. 9, 12,

6 Iar aceasta zicca ca să-l încerce, căci el știa ce avca să facă.

7 Filip i-a răspuns: De* două sute de dinari pâni nu le ajung ca să la fiecare pulin. • Num. 11, 21, 22.

săi, Andrei, fratele lui Simon Petru, îi zicc:

9 Este aici un băiat care are cinci pâni de orz și doi pesti, dar * ce sunt acestea la atâtia? * 2 Reg. 4. 43.

scripturile lui, cum veți | oameni să stea jos la masă. Si era jarbă multă în acel loc. Bărbații au sezut jos deci la masă în număr ca la cinci mii.

> 11 Isus a luat deci pânile si dupăce a multumit, a împărtit celorce sedeau la masă: asemenea si din

12 Iar când s'au săturat, zice ucenicilor săi: Strângeți fărâmiturile cari au rămas ca să nu se piardă

13 Deci le-au strâns și au umplut douăsprezece cosuri de fărâmituri din cele cinci pâni de orz cari au prisosil celorce au mancat

14 Oamenii deci când au văzut semnul pe care l-a făcut, ziceau: Acesta este eu adevărat proorocul*care vine în lume.

* Fac. 49, 10. Deut. 18, 15, 18. Mat. II. 3. Cap. 1, 21; 4, 19, 25; 7, 40.

15 Isus deci cunoscând că au de gând să vie și . să-l ia cu sila ca să-l facă împărat, s'a tras iarăș la 8 Unul dintre uccnicii o parte în munte el singur.

Isus umblă pe mare.

16 Si când * s'a făcut seară, ucenicii săi s'au nogorît la mare.

* Mat. 14, 23, Marc. 6, 47. 17 Si au intrat în co-10 Isus a zis: Faceti pe rabie și treceau dincolo de

mare la Capernaum. Si se dincolo de mare, i-au zis: Isus încă nu venise la ci.

pentrucă sufla un vânt vă spun, mă căutați nu mare.

19 Dupăce au vâslil deci ci pentrucă ați mâncat din ca la douăzeci și cinci sau pâni și v'ați săturat. Ireizeci de stadii, zăresc pe lous umbland pe mare si N'au temut.

Mill, nu vă temeti.

combie și îndală corabia a celluit luns la pământul la care mergeau.

Panea vietil.

ala dincolo de mare a vă- rile lui Dumnezeu? nul că nu fusese altă coră-Pabie cu ucenicii săi, ci utruicii lui plecaseră sin- trimis el guri.

dela Tiberiada veniseră aproupe de locul unde mânruseră pânea, dupăce multunise Domnul).

. 21 Când a văzut deci Honta că Isus nu este aiolo, nici ucenicii lui, au Intrat în corăbioare și au Venit la Capernaum căufand pe Isus.

thruse întunerec acum și Rabi când ai ajuns aici? 26 Isus le-a răspuns și 18 Si marea s'a întărâtat a zis: Adevărat, adevărat pentrucă ați văzut semnele

27 Lucrați nu pentru. mâncarea pieritoare ci apropiindu-se de corabie și pentru mâncarea care rămâne pentru viață veci-20 Iar el le zice: Eu nică, pe care v'o va da Fiul omului; căci pe ** cl 21 Voian deci să-l ia în Tatăl, Dunnezeu, l-a pe-

> *Vers. 51. Cap. 4.14. ** Mat. 3, 17; 17. 5. Marc. 1, 11; 9.7. Luc. 3, 22; 9, 35, Cap. I. 33; 5, 87; 8.18, Fapt. 2.22, 2 Pet.1.17.

28 I-au zis deci: Ce să 22 A doua zi gloata care facem ca să lucrăm lucră-

29 Isus a răspuns și le-a bloară acolo decât una și zis: Aceasta * este lucrarea M Isus nu intrase în co- lui Dumnezcu, ca să credeli în acela pe care l-a * 1 Ioan 3, 23,

30 I-au zis deci: Ce * 23 (Dar alte corăbioare semn faci tu deci ca să vedem și să credem în tine? Ce lucrezi tu?

> * Mat. 12, 38; 16, 1. Marc. 8, 11. 1 Cor. 1, 22.

31 Părinții * noștri au mâncat mană în pustie. după cum este scris: Le-a dat să mănânce pâne ** din cer.

* Exod. 16, 15, Num. 11, 7, Neem. 9, 15, I Cor. 10. 3. ** Ps. 78. 24, 25.

25 Si când I-au găsit 32 Deci Isus le-a zis: A-

devărat, adevărat vă spun, | nică și eu îl voiu învia nu Moise v'a dat pânea în ziua de apoi, din cer ci Tatăl meu vă dă pânea adevărată din cer.

33 Căci pânea lui Dumnezeu este aceea care se pogoară din cer și dă viată gorît din cer. lumii.

34 Au zis deci către el: Doamne, * dă-ne totdeauna această pâne. * Cap. 4. 5.

35 Isus le-a zis: Eu * sânt pânea vieții; cine vine la mine nu va flămânzi si cine ** crede în mine nu va înseta niciodată.

* Vers. 48. 58. ** Cap. 4. 14; 7. 37. m'ați și văzut și nu credeți.

* Vers. 26. 64.

37 Tot * ce-mi dă Tatăl va veni la mine si nu voiu vine la mine.

* Vers. 45. ** Mat. 24. 24. Cap. 10. 28, 29. 2 Tim. 2. 19. 1 Ioan 2. 19.

38. Căci m'am pogorît din cer nu * ca să fac voia mea ci ** voia celuice m'a trimis

* Mat. 26. 39. Cap. 5. 30. ** Cap. 4, 34. 39 Si aceasta este voia

celuice m'a trimis ca să* nu pierd nimic din tot ce mi-a dat ci să-l înviez în

ziua de apoi.

* Cap. 10. 28; 17. 12; 18. 9. 40 Căci aceasta este voia Tatălui meu ca * oricine care vede pe Fiul si crede în el să aibă viată veci-

* Vers. 27, 47, 54. Cap. 3, 15, 16; 4, 14. 41 Deci Iudeii cârtiau împotriva lui căci zisese: Eu sânt pânea carc s'a po-

42 Şi ziceau: * Nu este acesta Isus, fiul lui Iosif. pe al cărui tată și mam îi ştim? Cum zice acum M'am pogorît din cer?

* Mat. 13. 55. Marc. 6. 3. Luc. 4, 29 43 Isus a răspuns și lezis: Nu cârtiți între vol

44 Nimeni * nu poale veni la mine dacă nu-l a 36 Dar * v'am spus că trage Tatăl care m'a trimis și eu îl voiu învia în ziua de apoi.

* Cant. 1. 4. Vers. 66 45 Este scris în * proo scoate afară pe ** celce roci: Şi toți vor fi învătati de Dumnezeu. ** Oricine care a auzit dela Ta tăl și a învătat, vine la mine. * Isa. 54, 13, Ier. 31, 34 Mic. 4, 2, Evr. 8, 10; 10, 16, ** Vers. 37

46 Nu ° că a văzut cl neva pe Tatăl, afară de ** celce este dela Dumnezeu. acesta a văzut pe Tatăl. * Cap. 1. 18; 5. 37. ** Mat. 11. 27. Lun 10, 22, Cap. 1, 18; 7, 29; 8, 19.

47 Adevărat, adevărat vii spun, cine * crede are viati vecinică.

* Cap. 3. 16, 18, 36. Vers. 40 48 Eu * sânt pânea vieții. * Vers. 33, 35

49 Părinții * voștri au

mâncat mană în pustie și | 57 După cum m'a triau murit:

51 Eu sânt pânea*cea eu o voiu da este carnea trăi în veac. * vers. 49. 50, 51. mea pentru viata lumii.

* Evr. 10. 5, 10. ** Cap. 3, 13. 52 Iudeii deci se certau * între ei zicând: Cum ** poale acesta să ne dea carnea lui s'o mâncăm?

* Oap. 7. 43; 9. 16; 10. 19. ** Cap. 3. 9. 53 Isus deci le-a zis: Adevărat, adevărat vă spun, dacă nu veți mânca * voi carnea Fiului omului și nu veți bea sângele lui, n'aveti viață în voi înșivă.

* Mat. 26, 26, 28, 54 Cine * mănâncă carnea mea și bea sângele meu, are viață vecinică și ou îl voiu învia în ziua de apoi.

* Vers. 27, 40, 63. Cap. 4, 14. adevărată mâncare și sân-

56 Cine mănâncă car-

* vers. 31. mis pe mine Tatăl care 50 Aceasta este pânea* trăiește și eu trăiesc din care se pogoară din cer, ca pricina Tatălui, așa cine elneva să mănânce din ea mă mănâncă pe mine va ∥ să nu moară.∗vers. 51, 58. Irăi și el din pricina mea.

58 Aceasta * este pânea vie care ** s'a pogorît din care s'a pogorît din cer; cer; dacă mănâncă cineva nu cum au mâncat părindin această pâne va trăi ții voștri și au murit; cine In veac; și pânea pe care mănâncă această pâne va

> 59 Acestea le-a zis în sinagogă pe când îi învăța în Capernaum.

Unii ucenici îl părăsesc.

60 Multi * deci dintre ucenicii lui, când au auzit, au zis: Cuvântul acesta este aspru, cine poate să-l asculte? * Mat. 11. 6. Vers. 66.

61 Şi Isus cunoscând în sine însus că ucenicii săi cârtesc despre aceasta, le-a zis: Aceasta vă face să vă poticniti?

62 Dar * dacă ați vedea pe Fiul omului suindu-se unde era mai înainte? * Marc. 16, 19. Cap. 3, 13. Fapt. 1, 9. Efes. 4, 8.

63 Duhul*este care face 55 Căci carnea mea este viu, carnea nu folosește la nimic; cuvintele pe cari vi gele meu adevărată bău- le-am vorbit eu sunt duh și sunt viață. * 2 Cor. 3. 6.

64 Dar sunt * unii dintre nea mea și bea sângele voi cari nu cred. Căci Isus meu rămâne * în mine și | ** știa din început cine eu în el. *1 Ioan 3. 24; 4. 15, 16. sunt cari nu cred și cine

216

IOAN 7.

prins.

* Vers. 36. ** Cap. 2. 24, 25; 13. 11, ceasta v'am * spus că ni- aproane. meni nu poate să vie la 3 Frații lui au zis decl mine dacă nu-i este dat către el: Mută-te de aicl dela Tatăl.

ucenicii săi au plecat îndărăt și nu mai umblau * Vers. 60. cu el.

Mărturisirea lui Petru.

67 Isus a zis deci celor doisprezece: Nu voiți să plecați și voi?

68 Simon Petru i-a răspuns: Doamne, la cine ne vom duce? Tu ai cuvintele * vietii vecinice.

* Fapt. 5. 20.

69 Si*noi am crezut și am cunoscut că tu ești Sfântul lui Dumnezeu. * Mat. 16. 16. Marc. 8. 29. Luc. 9. 20.

Cap. 1. 49; 11. 27.

* v'am ales eu oare pe voi doisprezece? Şi unul ** dintre voi este un diavol.

al lui Simon Iscarioteanul: *vremea mea încă nu s'a căci acesta avea să-l dea împlinit. * Cup. 8. 20. Vera 6 prins, el unul dintre cei doisprezece.

După acestea Isus umbla în Galilea; căci nu 10 Iar dupăce s'au sull

este care avea să-l dea căci * Iudeii căutau să-l o-* Cap. 5. 16, 18. moare.

2 Si * sărbătoarea Iudel 65 Si zicea: Pentru a- lor, înfigerea corturilor, era * Lev. 23. 34

* Vers. 44. 45. | si du-te în Iudea pentruca 66 Deaceea * mulți dintre si ucenicii tăi să vadă lucrările tale pe cari le faci * Mai. 12. 46. Marc. 3. 31. Fapt. 1. 14.

4 Căci nimeni nu face ceva într'ascuns și caulă el însus să fie cunoscut pe față. Dacă faci acestea, a rată-te pe tine însuți lumil

5 Căci nici * frații lui nu credeau în el. * Marc. 3, 21

6 Isus deci le zice: Vremea * mea nu este încă dar vremea voastră înlotdea una este gata.

* Cap. 2. 4; 8. 20. Vers. 8. 30 7 Lumea nu * vă poale urî pe voi; dar pe mine mă urăște, căci ** eu măr 70 Isus le-a răspuns: Nu turisesc despre ea că lu crările ei sunt rele.

* Cap. 15. 19. ** Cap. 3. 10 8 Suiti-vă voi la sărbit * Luc. 6. 13. ** Cap. 13. 27. toare; eu nu mă sui încă 71 Iar el vorbia de Iuda la sărbătoarea aceasta căr

9 Şi zicându-le acesten a rămas în Galilea.

Necredința fraților lui Isus. Isus în Ierusalim la sărba toarea Corturilor.

voia să umble în Iudea, frații săi la sărbătoare, a

tunci s'a suit si el, nu pel fată ci ca în ascuns.

la sărbătoare și ziceau: Unde este acela? * Cap. 11. 56.

12 Şi era cârtire * multă despre el printre gloate. Unii ** ziceau că este bun; lar alții ziceau: Nu, ci amägeste gloata. *Cap. 9. 16; 10. 19. **Mat. 21, 46. Luc.

7, 16. Cap. 6, 14. Vers. 40.

13 Totus nimeni nu vorbia de el pe fată de * frica Iudeilor. * Cap. 9, 22; 12, 42; 19, 38,

14 Iar când a fost jumătatea sărbătorii, Isus s'a suit în templu și-i învăta.

15 Iudeii * deci se minunau zicând: Cum stie acesta carte fără să fi învătat? * Mat. 13. 54. Marc. 6. 2. Inc. 4. 22. Fapt. 2. 7.

» a zis: Invățătura mea* nu este a mea ci a celui Sabat? ce m'a trimis.

* Cap. 3, 11; 8, 28; 12, 49; 14, 10, 24.

17 Dacă * voiește cineva să facă voia lui, va cunoaște despre învățătura aceasta dacă este dela Dumnezeu sau dacă cu vorbesc dela mine însumi, * Cap. 8. 43.

18 Cine * vorbeste dela Mne însus caută slava sa; vărat și în el nu este ne- cesta este Hristosul? dreptate. * Cap. 5. 41; 8. 50.

19 Oare * nu v'a dat Moise legea? Si nimeni din-11 Iudeii * deci îl căutau | tre voi nu ține legea. Dece ** căutați să mă omorîti? * Exod. 24. 3. Deut. 33. 4. Cap. 1, 17. Fapt. 7. 38. ** Mat. 12. 14, Marc. 3. 6 Cap. 5, 16, 18; 10, 31, 39; 11, 53.

20 Gloata a răspuns: Ai drac; * cine caută să te omoare? * Cap. 8, 48, 52: 10, 20

21 Isus a răspuns și le-a zis: O singură lucrare am făcut și toți vă minunați.

22 Pentru aceasta Moise 'v'a dat tăierea împreiur. (nu că este dela Moise ci ** dela părinți) și tăiați împrejur pe om în Sabat.

* Lev. 12. 3. ** Fac. 17. 10.

23 Dacă un om primeste tăicrea împrejur în Sabat pentruca să nu fie călcată legea lui Moise, vă mâniați 16 Isus deci le-a răspuns pe mine că am * făcut sănătos pe un om întreg în * Cap. 5. 8, 9, 16.

> 24 Nu * judecaţi după vedere ci judecați judecață dreaptă. * Deut. 1, 16, 17 Prov. 24, 23. Cap. 8, 15. Iac. 2, 1.

> 25 Deci unii dintre cei din Ierusalim ziceau: Nu este oare acesta pe care-l caută ei ca să-l omoare?

26 Şi iată vorbește pe față și ei nu-i zic nimic, lar cine caută slava celuice Nu cumva cei mari au cul-a trimis, acesta este ade- noscut*cu adevărat că a-

* Vers. 48.

27 Dar * noi stim pe acesta de unde este; iar mă veți găsi și unde sânt când va veni Hrîstosul, nimeni nu stie de unde este. * Mat. 13. 55. Marc. 6. 3. Luc. 4. 22.

28 Isus deci pe când îi învăța în templu, a strigat și a zis: Mă*știți și dela mine însumi ci celce m'a trimis este † adevărat si voi †† nu-l stiti.

* Cap. 8. 14. ** Cap. 5. 43; 8. 42. †Cap. 5, 32; 8, 26, Rom. 3, 4, ††Cap. 1.18; 8,55,

29 Eu * îl știu căci dela el sânt si el m'a trimis.

* Mat. 11, 27, Cap. 10, 15,

30 Ei căutau *deci ca să-l prindă dar nimeni ** n'a pus mâna pe el căci zi, cea mare a sărbătorii, nu-i venise încă ceasul.

19. Cap. 8, 37. ** Vers. 41. Cap. 8, 20.

31 Si multi*din gloată au crezut în el și ziceau: Hristosul, când va veni, nu cumva va face mai multe semne decât cele pe cari le-a făcut acesta?

* Mat. 12, 23. Cap. 3, 2; 8, 30.

32 Fariseii au auzit gloata cârtind acestea despre el si mai marii preotilor și Farișeii au trimis slujitori ca să-l prindă.

33 Isus deci le-a zis: Incă putină * vreme sânt cu voi vit. ** și mă duc la celce m'a trimis.

34 Mă * veți căuta și nu eu voi nu puteți veni.

* Osea 5. 6. Cap. 8. 21; 13. 33.

35 Deci Iudeii au zis între ei înșiși: Unde are să se ducă acesta că nu-l vom găsi? Nu cumva are să se pe mine și știți de unde ducă la cei * împrăștiați sânt; și eu ** n'am venit între Greci și să învețe pe Greci?

* Isa. 11, 12. Iac. 1. 1. 1 Pet. 1. 1.

36 Ce este cuvântul a cesta pe care l-a zis: Mil veti căuta și nu mă vell găsi și unde sânt eu voi nu puteti veni?

Isus, apa vietii.

37 Iar în * cea din urmă Isus sta și striga zicând: * Marc. 11. 18. Luc. 19. 47; 20.19. Vers. Dacă ** însetează cineva să vină la mine și să bea.

* Lev. 23, 36, ** Isa, 55, 1, Cap. 6, 35,

38 Cine * crede în mine, după cum a zis scriptura, din ** pântecele lui vor curge râuri de apă vie. * Apoc. 22. 17. Deut. 18. 15. ** Prov. 18. 4. lsa. 12. 3; 44. 3. Cap. 4. 14.

39 Dar a zis*aceasta des pre Duhul pe care aveau să-l primească ceice au crezut în el. Căci Duhul nu era încă dat, căci Isus nu fusese încă proslă-

* Isa. 44, 3. Ioel 2, 28. Cap. 16, 7. * Cap. 13, 33; 16, 16, Fapt. 2, 17, 33, 38, ** Cap. 12, 16; 16, 7, Incercări pentru prinderea lui Isus.

40 Deci unii din gloată cand au auzit cuvintele acestea, ziceau: Acesta este cu adevărat proorocul.*

* Deut. 18, 15, 18. Cap. 1, 21; 6, 14.

41 Allii ziceau: Acesta* este Hristosul. Iar unii ziceau: Nu cumva din Galilea ** vine Hristosul?

*Cap. 4. 42; 6. 69. **Cap. 1.46. Vers. 52.

42 Oare n'a zis * scriptura că Hristosul vine din sămânța lui David și dela Betleem, satul unde ** era David?

• Ps. 132, 11. Ier. 23, 5. Mic. 5, 2. Mat. 2. 5. Luc. 2. 4. ** 1 Sam. 16. 1. 4

43 Deci s'a * făcut desbinare în gloală din pricina Ini.

* Vers. 12. Cap. 9. 16; 10. 19.

44 Şi unii*dintre ei ar fi voit să-l prindă dar niciunul n'a pus mânile pe el.

45 Slujitorii deci au venit la mai marii preotilor si la Farisei și aceștia le-au zis: Pentruce nu l-ați adus?

46 Slujitorii au răspuns: Niciodată * n'a vorbit așa un om, cum vorbeste omul * Mat. 7. 29. ncesta.

47 Iar Fariscii le-au răspuns deci: Nu cumva și voi ati fost amăgiți?

48 Nu cumva a * crezut poruncit să omorîm cu

în el cineva dintre mai mari sau dintre Farisci? * Cap. 12, 42. Fapt. 6, 7, 1 Cor. 1, 20, 26; 2. 8.

49 Dar gloata aceasta, care nu cunoaste legea,

sunt blestemati!

50 Nicodim, celce * venise mai înainte la el, unul din ei, le zice: * Cap. 3. 2.

51 Oare legea * noastră judecă ea pe un om dacă nu va auzi mai întâi dela el si nu va cunoaște ce face? * Deut. 1. 17; 17. 8, etc.; 19. 15.

52 Ei au răspuns și i-au zis: Nu cumva și tu ești din * Galilea? Cercetează și vezi că din Galilea nu se ridică un prooroc. * Isa. 9. 1, 2. Mat. 4, 15. Cap. 1, 46, Vers. 41.

53 Si fiecare s'a dus la casa sa.

Femeia prinsă în preacurvie. 8 Iar Isus s'a dus în mun-tele Măslinilor.

2 Si disdedimineață a venit iarăs în templu și tot poporul venia la el. Si el a șezut jos și-i învăța,

3 Si cărturarii și Fariseii aduc pe o femeie prinsă în preacurvie și punând-o în mijloc,

4 îi zic: Invătătorule, această femcie a fost prinsă chiar asupra faptului de preacurvie.

5 Şi în lege Moise * ne-a

tu deci ce zici?

* Lev. 20, 10. Deut. 22, 22. 6 Si ziceau aceasta ispitindu-l. ca să aibă de ce degetul pe pământ.

7 Dar fiindeă îl întrebau neîncetat, s'a ridicat în sus zis: Chiar dacă cu mărși a zis către ei: Cine * dintre voi este fără păcat să sumi, mărturia mea este arunce cel dintâi piatra asupra ei. * Deut. 17. 7. Rom. 2. 1.

și scria cu degetul pe pă- vin sau unde mă duc. mânt.

9 Iar ei când au auzit și fiind mustrați * de cugei, ieșiau unul câte unul, în- nimeni. cepând dela cei bătrâni pânăla cei din urmă; și a rămas numai Isus și femeia stând în mijloc.

* Rora. 2, 22, 10 Şi Isus s'a ridical şi nezărind pe nimeni afară de femeie, i-a zis: Femeie, este scris că mărturia a unde sunt pârâsii aceia ai doi oameni este adevărată. tăi? Nu te-a osândit nimeni?

11 Şi ea a zis: Nimeni. Doamne. Isus i-a zis: Nici lurisește despre mine în-*eu nu te osândesc; du-te sumi și Tatăl care m'a triși ** nu mai păcătui. * Luc. 9. mis, mărturisește * despre 56; 12, 14. Cap. 3, 17, ** Cap. 5, 14.

Isus, Lumina lumii.

iarăș zicând: Eu * sânt lu- puns: Voi * nu mă știți nici mina lumii. Cine mă ur- pe mine nici pe Tatăl meu;

pietre pe unele ca acestea; mează nu va umbla în întunerec ci va avea lumina vielii.

*Cap. 1. 4,5,9; 3.19; 9.5; 12. 35,36,46

13 Fariscii i-au zis deci: să-l învinuiască. Iar Isus Tu * mărturisești despre s'a plecat jos și scria cu tine însuți; mărturia ta nu este adevărată. * Cap. 5. 81

14 Isus a răspuns și le-a turisesc despre mine înadevărată căci stiu de unde am venit și unde mă duc. 8 Şi iarăș s'a plecat jos Dar voi*nu știți de unde

* Cap. 7. 28; 9. 29.

15 Voi * judecati după carne; eu ** nu judec pe

* Cap. 7, 24, **Cap. 3, 17; 12, 47; 18.36.

16 Si chiar când judec și cu, judecala mea este adevărată, căci eu nu * sânt singur ci eu și Tatăl care m'a trimis.* Vers. 29. Cap. 16, 32.

17 Şi în * legea voastră * Deut. 17, 6; 19, 15, Mat. 18, 16, 2 Cor. 13. 1. Evr. 10. 28.

18 Eu sânt celce măr-* Cap. 5. 37. mine.

19 Deci îi ziceau: Unde 12 Isus deci le-a vorbit este Tatăl tău? Isus a răsdacă ** m'ați ști pe mine, am auzit dela el, acestea ati ști și pe Tatăl meu, le vorbesc în lume. * Vers. 55. Cap. 16. 3. ** Cap. 14. 7.

20 Aceste cuvinte le-a vorbit lângă cutia * pentru | vorbia despre Tatăl. daruri pe când îi învăța In templu; și nimeni ** nu veți înălța * pe Fiul omu-I-a prins căci nu-i venise lui, atunci ** veți cunoaște Incă † ceasul.

mă duc și mă * veți căuta | Talăl, vorbesc acestea. 5i veți ** muri în păcatul * Cap. 3. 14; 12. 32. ** Rom. 1. 4. † Cap. vostru; unde mă duc eu. 5.19, 30. ff Cap. 3.11. voi nu puteli veni.

ch zice: Unde mă duc eu cute lui. voi nu puteti veni?

23 Şi le-a zis: Voi*sunteti din cele de jos, eu sânt leti din lumea accasta, eu nu sânt din lumea aceasta.

1 Ioan 4. 5.

24 * V'am spus deci că veți muri în păcatele voastre; căci ** dacă nu cre-In păcatele voastre.

25 I-au zis deci: Tu cine toemai ceeace vă și vorbesc dela început

26 Multe am să zic și M judec despre voi, dar celce * m'a trimis pe mine este adevăral; și eu ** ce devăral, adevăral vă spun

* Cap. 7. 28. ** Cap. 3. 32; 15. 15. 27 Ei n'au înțeles că le

28 Deci Isus a zis: Când că teu sânt și nu fac ni-• Магс. 12. 41. **Сар. 7. 30. † Сар. 7. 8. mic dela mine însumi ci 21 Deci le-a zis iarăș: Eu după cum †† m'a învățat

29 Şi celce * m'a trimis * Cap. 7. 34; 13. 33. ** Vers. 24. este împreună cu mine; nu 22 Iudeii deci ziceau: Nu | ** m'a lăsat singur, căci † cumva se va omorî singur eu totdeauna fac cele plă-* Cap. 14 10, 11. ** Vers. 16. † Cap. 4.31; 5.30; 6.38.

Adevărata slobozenie.

30 Pe când vorbia el acedin cele de sus; voi ** sun- stea, mulți * au crezut în el * Cap. 7. 31; 10. 42; 11. 45.

31 Isus zicea deci către * Cap. 3. 31. ** Cap. 15. 19; 17. 16. Iudeii cari crezuseră în el: Dacă rămâneți în cuvântul meu, sunteți cu adevărat ucenicii mei

32 și veți cunoaște adedeți că eu sânt, veți muri vărul*și adevărul vă va slobozi

* Vers. 21 ** Marc. 16, 16, | *Rom. 6, 14, 18, 22; 8.2, lac. 1, 25; 2.12 33 Ei i-au răspuns: Noi osti? Si Isus le-a zis: In- | * suntem sămânța lui Avraam şi n'am fost robi nimănui vreodată; cum zici tu: Veti fi slobozi?

* Lev. 25, 42, Mat. 3, 9, Vers. 39, 31 Isus le-a răspuns: A- că oricine * care săvârșește | păcatul este rob al păcatului. * Rom. 6. 16, 20. 2 Pet. 2. 19.

35 Si robul*nu rămâne în casă în yeac; fiul rămâne în veac. * Gal. 4. 30.

36 Dacă * deci Fiul vă va face slobozi, veti fi într'adevăr slobozi.

* Rom. 8. 2. Gal. 5. 1.

37 Stiu că sunteți sămânța lui Avraam dar căutați * să mă omorîți, căci cuvântul meu nu are loc * Cap. 7, 19. Vers. 40. în voi.

38 Eu* vorbesc ce am văzut dela Tatăl și voi deci faceți ce ați auzit dela tatăl vostru.

* Cap. 3, 32; 5, 19, 30; 14, 10, 24

39 Ei au răspuns și i-au zis: Tatăl nostru este Avraam. * Isus le zice: Dacă ** ați fi copii ai lui Avraam, ali face faptele * Mat. 3. 9. lui Avraam. Vers. 33. **Rom. 2, 28; 9,7. Gal, 3,7,29.

40 Dar * acum căutați să mă omorîți pe mine, un om care v'am vorbit adevărul, pe ** care l-am auzit dela Dumnezeu. Aceasta n'a făcut-o Avraam.

* Vers. 37. ** Vers. 26.

41 Voi faceți faptele tatălui vostru. Ei i-au zis: Noi nu suntem născuți din curvie, un * singur Tată avem, pe Dumnezeu.

* Isa. 63, 16: 64. 8. Mal. 1. 6.

42 Isus le-a zis: Dacă * Dumnezeu ar fi Tatăl vostru, m'ați iubi; căci ** eu am iesit si vin din Dumnezeu; căci n'am † venit dela mine însumi ci el m'a trimis. * 1 Ioan 5. 1. ** Cap. 16. 27; 17. 8, 25. † Cap. 5. 43; 7. 28, 29.

43 Pentruce * nu înțelegeti vorbirea mea? Pentrucă nu puteți auzi cuyântul * Cap. 7. 17

44 Voi * sunteți din tatăl vostru, diavolul, și voiți să faceți poftele tatălui vostru. El era omorîtor de oameni dela început și n'a stat în adevăr căci în el nu ** este adevăr. Când vorbeste minciuna, vorbeste din ale sale căci este mincinos și tatăl ei.

* Mat. 13, 38. 1 Ioan 3, 8. ** Iuda 6 45 Dar eu fiindcă spun

adevărul, nu mă credeți, 46 Cine dintre voi mă dovedeste de păcat? Dacă vorbesc adevărul, pentruca nu mă credeți?

47 Cine * este din Dumnezeu ascultă cuvintele din Dumnezcu; pentru aceea voi n'ascultați pentrucă nu sunteti din Dumnezeu.

* Cap. 10. 26, 27. 1 Ioan 4. 6 Isus este înainte de Avraam

48 Iudeii au răspuns și i-au zis: Nu zicem noi oare bine că esti Samaritean sl ai * drac? *Cap.7.20; 10.20. Vers. 59

49 Isus a răspuns: Eu mea și a văzut-o și s'a bu-Tatăl meu și voi mă neeinstiti pe mine.

50 Şi eu*nu caut slava şi ai văzut pe Avraam? mea, este cine caută și judecă.

spun, dacă * va păzi cineva | cu * sânt. * Exod. 3. 14. Isa. 43. 13. cuvântul meu, nu va vedea | Cap. 17. 5, 24. Col. 1. 17. Apoc. 1. 8. moartea în veac.

* Cap. 5, 24; 11, 26.

52 Iudeii deci i-au zis: Acum cunoaștem că ai drac. Avraam*a murit si proorocii și tu zici: Dacă va păzi cineva cuvântul meu, nu va gusta moarte in veac. * Zah. I. 5. Evr. 11. 13.

53 Nu cumva esti tu mai mare decât tatăl nostru Avraam, care a murit? Si proorocii au murit; cinc te faci tu pe tine însuți?

54 Isus a răspuns: Dacă eu mă voiu slăvi pe mine Insumi, slava mea nu este nimic: Tatăl ** mcu este relce mă slăvește, despre care voi ziceli că este Dumnezeul vostru * Cap. 5. 31. ** Oup. 5. 41; 16. 14; 17. 1. Fapt. 3. 13.

55 și nu * 1-ați cunoscut dar eu îl cunosc. Şi dacă as zice că nu-l cunosc, voiu Il ca voi mincinos; dar îl ennosc și păzesc cuvânful lui. * Cap. 7, 28, 29.

56 Avraam tatăl vostru

n'am drac ci cinstesc pe curat. * Luc. 10. 24. ** Evr. 11. 13.

57 Iudeii deci i-au zis: N'ai încă cincizeci de ani

58 Isus le-a zis: Adevă-*Cap. 5. 41; 7. 18. rat, adevărat vă spun, mai 51 Adevărat, adevărat vă înainte de a fi fost Avraam,

> 59 Deci au * luat pietre ca să arunce în el: dar Isus s'a ascuns și a iesit ** din templu.

* Cap. 10. 31, 39; 11. 8. ** Luc. 4, 30. Vindecarea unui orb din naștere.

9 și pc când trecea, a văzut pe un orb din nas-

2 Şi ucenicii săi l-au întrebat zicând: Rabi, cine* a păcătuit, acesta sau părinții lui că s'a născut orb?

* Vers. 34. 3 Isus a răspuns: Nici acesta n'a păcătuit, nici părinții lui, ci * pentruca să se arate în el lucrările lui Dumnezeu. * Cap. 11. 4.

4 Noi trebue * să lucrăm lucrările celuice m'a trimis până este ziuă; vine noaptea când nimeni nu poale lucra.

*Cap. 4.34; 5.19,36; 11. 9; 12. 35; 17.4. 5 Când sânt în lume,

sânt * lumina lumii.

* Cap. 1. 5, 9; 3. 19; 8. 12; 12. 35, 45, 6 Când a zis acestea, a * " vesclit să vadă ziua scuipat jos și a făcut noochii lui cu noroiul

* Marc. 7, 33; 8, 23. lă-te în * scăldătoarea Siloam (care se tălmăcește: Trimis). El ** a plecat deci semne? Şi ** era desbinare si s'a spălat și a venit văzånd. * Neem. 3, 15. ** 2 Reg. 5, 14.

8 Deci vecinii si ceice-l vedeau mai înainte că era răs: Ce zici tu despre el cerselor ziceau: Nu este căci ți-a deschis ochii? Iar oare acesta celce ședea și el a zis: Este*prooroc. cersia?

9 Altii ziceau: Acesta este. cu el. El zicea: Eu sânt.

10 Deci îi ziceau: Cum ti s'au deschis ochii deci?

11 El a răspuns și a zis: Omul* care se numește plecat deci și m'am spă- vede acum? lat și am căpătat vederea. * Vers. 6. 7.

acela? El zice: Nu știu.

Cercetarea orbului de Farisei.

în care a făcut Isus no- el va vorbi despre sine roiul și i-a deschis ochii. însuș.

întrebau și ei, cum a că- cestea pentrucă se * temeau pătat vederea. Și el le-a de Iudei; căci Iudeii se în zis: Mi-a pus noroiu pe voiseră că dacă va măr ochi și m'am spălat și văd, turisi cineva că el este

roiu din scuipat si a uns | 16 Si unii dintre Farisel ziceau: Omul acesta nu este dela Dumnezeu căci 7 si i-a zis: Du-le, spa- nu tine Sabatul. Alții ziceau: Cum * poate un om păcătos să facă astfel de între ei. * Vers. 33. Cap. 3. 2. ** Cap. 7, 12, 43;10, 19.

17 Deci zic orbului ias

* Cap. 4, 19; 6, 14

18 Iudeii n'au crezul Alții ziceau: Nu, ci seamănă deci despre el că fusese orb și căpătase vederea până au chemat pe părinții celuice își căpătase vederea.

19 Si i-au întrebat zi Isus a făcut noroiu și mi-a când: Acesta este fiul vouns ochii și mi-a zis: Du-te stru despre care ziceți ch la Siloam și spală-te. Am s'a născut orb? Cum deci

20 Părinții lui au răs puns și au zis: Știm că a-12 Şi i-au zis: Unde este cesta este fiul nostru și ch s'a născut orb.

21 Dar cum vede acum. 13 Deci duc la Farisei nu stim, sau cine i-a des pe celce era orb altădată. chis ochii, noi nu știm; 14 Şi era Sabatul în ziua întrebați-l, este în vârstă.

15 Deci Fariseii iarăș îl 22 Părinții lui au zis a

Hristosul, să ** fie dat a- n'ascultă pe păcătoși, ci fară din sinagogă. Cap. 7, 13; 12, 42; 19, 38, Fapt. 5, 13,

Wers. 34. Cap. 16. 2. părinții lui: Este în vârstă:

intrebati-l.

24 Deci au chemat a doua oară pe omul care fusese orb și i-au zis: Dă* Mavă lui Dumnezeu: noi ** ulim că omul acesta este un pacatos.

* Ios. 7, 19. 1 Sam. 6, 5, ** Vers. 16.

25 El a răspuns deci: Dacă este un păcătos nu oliu; eu una sliu că eram orb si acum văd.

26 I-au zis deci: Ce ti-a Meut? Cum ti-a deschis ochii?

27 El le-a răspuns: V'am apus acum și n'ați auzit: dece voiți să auziți iarăs? Nu cumva voiti si voi să Wi faceti ucenicii lui?

28 Şi 1-au înfruntat aspru și au zis: Tu esti ucenicul aceluia iar noi suntem ucenicii lui Moise.

29 Noi stim că Dumnereu a vorbit lui Moise dar ne acesta nu-l * slim de unde este. * Cap. 8, 14.

30 Omul a răspuns și le-a zis: In aceasta dar* onte minunea că voi nu diti de unde este și totuș mi-a deschis ochii. * cap. 3. 10. să fie orbi.

dacă este cineva temător de Dumnezeu și face voia lui, pe acesta îl ascultă. 23 Pentru aceasta au zis * 10v. 27. 9; 35. 12. Ps. 18. 41; 34. 15; 66, 18, Prov. 1, 28; 15, 29; 29, 9, Isa. 1, 15. Icr. 11, 11; 14, 12. Ezec. 8, 18. Mic. 3. 4. Zah. 7. 13.

32 Din veac nu s'a auzit că a deschis cineva ochii vreunuia născut orb.

33 Dacă * acesta n'ar fi dela Dumnezeu, n'ar putca face nimic. * Vers. 16.

34 Ei au răspuns și i-au zis: Tu esti născut cu totul în * păcale și tu ne înveti pe noi? Şi l-au dat afară. * Vers. 2.

> Isus întâlnește pe orb în Templu.

35 Isus a auzit că 1-au dat afară și găsindu-l a zis: Crezi tu în Fiul*lui Dumnezeu? * Mat. 14, 33; 16, 16. Marc. 1. 1. Cap. 10. 36. 1 Ioan 5. 13.

36 El a răspuns și a zis: Si cine este, Doamne, ca să cred în el?

37 Isus a zis: L-ai si văzut și celce * vorbeste cu tine este. * Cap. 4, 26.

38 Iar el a zis: Cred, Doamne. Şi i-a făcut plecăciune.

39 Si Isus a zis: Eu am venit în această lume spre * judecată, ca ** ceice nu văd să vadă și ceice văd * Cap. 5, 22, 27, 31 Ştim că Dumnezeu * | Cap. 3. 17; 12. 47. ** Mat. 13. 13.

IOAN 10.

cari erau cu el, au auzit inte de mine sunt hoți și acestea și i-au * zis: Nu tâlhari, dar oile n'au ascumva și noi suntem orbi? cultat de ei. * Rom. 2. 19.

41 Isus le-a zis: Dacă * ați fi orbi, n'ati avea păcat; fi mântuit și va intra si dar acum ziceți: Vedem: păcatul vostru rămâne.

* Cap. 15. 22, 24.

Păstorul cel bun.

spun, cine nu intră pe usă în staulul oilor ci sare pe altă parte, acela este un hot și un tâlhar.

2 iar cine intră pe ușă este păstor al oilor.

3 Acestuia portarul îi deschide și oile aud glasul lui și el își chiamă oile sale pe nume și le duce afară.

4 Si dupăce a scos afară pe toate ale sale, merge înaintea lor și oile îl urmează căci cunosc glasul lui.

5 Dar nu vor urma pe un străin, ci vor fugi de el căci nu cunosc glasul străinilor.

6 Isus le-a spus această asemănare. Ei deci n'au înteles ce erau ce le vorbia.

Isus, usa oilor.

7 Isus deci le-a zis iarăș: Adevărat, adevărat vă nu sunt din staulul acesta spun, eu sânt ușa oilor.

40 Aceia dintre Fariseii | 8 Toți câți au venit îna-

9 Eu * sânt uşa; dacă va intra cineva prin mine, va va iesi si va afla pășune.

* Cap. 14. 6. Efes. 2. 18

10 Hotul nu vine decal să fure și să înjunghie și 10 Adevărat, adevărat vă să piardă; eu am venit ca de prisos.

11 Eu * sânt păstorul cel bun. Pästorul cel bun isi pune viata pentru oi.

* Ezec. 40. 11. Isa. 34. 12, 23; 37, 24 Evr. 13. 20. 1 Pet. 2. 25; 5. 4.

12 Iar cel tocmit și care nu este păstor, ale cărul oi nu sunt ale sale, priveste lupul venind și lasă * oile și fuge și lupul le ră pește și le împrăstie.

* Zah. 11. 16, 17

13 Fuge căci este tocmit si nu-i pasă de oi.

14 Eu sânt păstorul cel bun și cunosc pe ale * mele și ale mele mă cunosc, * 2 Tim. 2. 19

15 cum * mă cunoaște Tatăl și eu cunosc pe Tatăl; și ** îmi pun viața pentru oi.

* Mat. 11. 27. ** Cap. 15. 11

16 Am și alte * oi carl trebuie să le aduc și pe

ncelea și vor asculta de când ne scoți sufletul? ulasul meu și ** va fi o Dacă ești tu Hristosul, alogură turmă, un singur spune-ne pe față. phstor. * Isa. 56. 8. ** Ezec. 37. 22. Mins. 2. 14,1 Pet. 2, 25.

17 Pentru aceasta mă iubeste Tatăl, fiindcă * îmi min viala ca iarăs s'o iau.

* Isa. 53, 7, 8, 12. Evr. 2, 9, 18 Nimeni nu o ia dela mine ci eu o pun dela mine însumi. Am * putere en s'o pun și am putere na iarăș s'o iau. Această ** poruncă am primit-o dela l'atăl meu. * Cap. 2, 19. Oap. 6, 38; 15, 10, Fapt. 2, 24, 32.

19 Iarăș * s'a făcut desbinare între Iudei pentru mivintele acestea.

* Cap. 7. 43; 9. 16. 20 Iar multi dintre ci Alceau: Arc * drac și este nebun; dece îl ascultați?

* Cap. 7. 20; 8. 48, 52. 21 Allii ziceau: Cuvintele acestea nu sunt de îndrăelt; nu cumva poate * deschide ** un drac ochii orhilor? * Exod. 4. 11. Ps. 94. 9; 146. 8. 1 Cap. 9, 6, 7, 32, 33.

Inus la sărbătoarea Inoirii.

22 Şi era sărbătoarea alintirii templului în lerusallm; era iarnă.

23 Şi Isus se plimba în omorîți cu pietre? lemplu în * pridvorul lui Molomon.

25 Isus le-a răspuns: Vam spus și nu credeți; lucrările * pe cari le fac eu în numele Tatălui meu acestea mărturisesc despre mine. * Cap. 3. 2; 5. 36. Vers. 38.

26 Dar * voi nu credeti căci nu sunteți din oile mele. * Cap. 8. 47. 1 Ioan 4. 6.

27 Oile * mele ascultă de glasul meu și eu le cunosc și mă urmează. * vers. 4. 14.

28 Şi eu le dau viață vecinică și în veac nu* vor pieri și nimeni nu le va răpi din mâna mea.

* Cap. 6, 37; 17, 11, 12; 18, 9, 29 Tatăl * meu, care ** mi le-a dat, este mai mare decât toți; și nimeni nu le poate răpi din mâna Tatălui.

* Cap. 14. 28. ** Cap. 17. 2, 6, etc. 30 Eu * și Tatăl una suntem. * Cap. 17, 11, 22,

31 Iudeii * au ridicat iarăș pietre ca să-l omoare cu pietre. * Cap. 8. 59.

32 Isus le-a răspuns: V'am arătat multe lucrări bune dela Tatăl; pentru care din aceste lucrări mă

33 Iudeii i-au răspuns: *Fapt. 3. 11; 5. 12. Nu te omorîm cu pietre 24 Deci Iudeii l-au în- pentru o lucrare bună ci nonjurat și-i ziceau: Până pentru hulă și pentrucă tu, om fiind, te * faci pe line însuți Dumnezeu. * Cap. 5. 18.

* este oare scris în legea voastră: Eu am zis: Sunteti dumnezei? * Ps. 82. 6.

35 Dacă a numit dumnezei pe * aceia, către cari a fost cuvântul lui Dumnezeu, (si scriptura nu poate fi desfiin(ală),

* Rom. 13. 1.

36 voi ziceti despre acela pe care * Tatăl l-a sfintit si l-a trimis ** în lume: Tu hulesti! pentrucă † am zis: Sânt Fiul †† lui Dumnezeu?

* Cap. 6, 27. ** Cap. 3, 17; 5, 36, 37; 8. 42. † Cap. 5, 17, 18. Vers. 30. †† Luc.

1, 35, Cap. 9, 35, 37,

37 Dacă * nu fac lucrările Tatălui meu, nu mă credeti. * Cap. 15. 24.

38 Dar dacă le fac, chiar dacă nu mă credeți, credeti * lucrările, ca să știți si să cunoasteți că ** Tatăl este în mine si eu în Tatăl. * Cap. 5. 36; 14. 10, 11. ** Cap. 14. 10, 11:17.21.

39 Deci * căutau iarăș să-l prindă dar el a scăpat din mâna lor.

* Cap. 7, 30, 44; 8, 59.

Plecarea lui Isus în Perea. 40 Si a plecat iarăș dincolo de Iordan în locul unde * era Ioan când boteza întâias dată și a rămas acolo.

41 Si multi au venit la el și ziceau: Ioan n'a făcut 34 Isus le-a răspuns: Nu niciun semn, dar * toate câte a spus Ioan despre acesta erau adevărate.

* Cap. 3. 30 42 Si*multi au crezul în el acolo. * Cap. 8. 31; 11. (%) Invierca lui Lazăr.

1 Si era un oarecare om bolnav, Lazăr din Be tania, din satul Mariei * al Martei, sora ei. —

* Luc. 10. 38, 30 2 Iar Maria era * accen care a uns cu mir pe Dom nul si i-a sters picioarele cu părul ei, al cărui frate Lazăr era bolnav. —

* Mat. 26 7. Marc 14. 3. Cap. 12.

3 Deci surorile au tri mis la el zicând: Doamne iată acela pe care-l iubesti este bolnav.

4 Si când a auzit Isus a zis: Această boală nu este spre moarte ci * pen tru slava lui Dumnezeu, co Fiul lui Dumnezcu să fia proslăvit prin ea.

* Cap 9 3. Vers. 4 5 Şi Isus iubia pe Martı și pe sora ci și pe Lazăr

6 Deci dupăce a auzu că este bolnav, atunci a rămas două zile în locul unde cra. * Cap. 10. 40

7 Apoi după aceasta zini ucen c lor: Sá mergem * Cap. 1. 28. | ras în Iudea.

8 Ucenicii îi zic: Rabi, | 17 Când a venit deci moare cu pietre Iudeii și tru zile în mormânt. lar te duci acolo?

* Cap. 10. 31. 9 Isus a răspuns: Oare nu sunt douăsprezece ceasuri în zi? Dacă * umblă veniseră la Marta și Maria cineva ziua, nu se poticneste, căci vede lumina lumii 'acesteja. * Cap. 9. 4.

neva noaptea, se policnește ieșit înainte iar Maria șecăci lumina nu este în el. * Cap. 12. 35.

aceea le zice: Lazăr, prie- fost aici, n'ar fi murit fratenul nostru, a adormit; * tele meu. dar mă duc ca să-l destept din somn.

Deut. 31, 16. Dan. 12, 2. Mat. 9, 24, Papt 7. 60. 1 Cor. 15. 18, 51.

12 Ucenicii deci i-au zis: Doamne, dacă a adormit, va fi scăpat.

13 Dar Isus vorbise despre moartea lui și ei au socotit că vorbește despre adormirea somnului.

14 Atunci Isus deci le-a spus pe față: Lazăr a murit.

15 Şi mă bucur pentru voi că nu eram acolo ca să la el.

16 Deci Toma, care se el: Să mergem și noi ca să ceasta? murim cu el.

acum * căutau să te o- Isus, l-a aflat fiind de pa-

18 Si Betania era aproape de Ierusalim ca la cincisprezece stadii.

19 Şi multi dintre Iudei ca să le mângâe pentru fratele lor.

20 Deci Marta, îndată ce 10 Dar dacă * umblă ci- a auzit că vine Isus, i-a dea jos în casă.

21 Şi Marta a zis către 11 A zis acestea și după Isus: Doamne, dacă ai fi

> 22 Si chiar acum stiu că oricâte * vei cere dela Dumnezcu, îți va da Dumnezeu. * Cap. 9. 31.

> 23 Isus îi zice: Fratele tău va învia

24 Marta îi zice: Stiu* că va învia la înviere, în ziua de apoi.

* Luc. 14, 14. Cap. 5, 29,

25 Isus i-a zis: Eu sânt învierca * și viața. ** Cine † crede în mine va trăi chiar dacă va muri.

* Cap. 5. 21; 6. 39, 40, 44. **Cap. 1, 4;6, eredeti; să mergem deci 35; 14.6. Col. 3.4. 1 Ioan 1.1, 2; 5.11. † Cap. 3. 36. I Ioan 5. 10, etc.

26 Şi oricine care trătice Geaman, a zis celorce iește și crede în mine, nu erau ucenici împreună cu va muri în veac; crezi a-

27 Ea îi zice: Da, Doamne;

eu am crezul* că tu ești Hristosul, Fiul lui Dumnezeu, celce vine în lume. * Mat. 16, 16, Cap. 4, 42; 6, 14, 69,

28 Si când a zis aceasta, a plecal și a chemal pe Maria, sora ei, spunând în ascuns: Invățătorul este aici si te chiamă.

29 Iar accea îndată ce a auzit, se scoală în grabă si vine la el.

30 (Şi Isus încă nu venise în sat ci era încă în locul unde îi iesise Marta mainte).

31 Deci Iudeii.* cari erau cu ea în casă și o mângâiau, când au văzut că Maria s'a sculat în grabă și a ieșit, au urmat-o socotind că se duce la mormânt ca să plângă acolo. * Vers. 19.

32 Maria deci îndatăce a venit unde era Isus si I-a văzut, i-a căzut la picioare zicându-i: Doamne, *dacă ai fi fost aici, nu mi-ar fi murit fratele.

* Vers. 21. 33 Isus deci, când a văzut-o plângând și pe Iudeii cari veniseră împreună Lazăre, vino afară! cu ea, plângând, a gemut în duhul său și s'a tul- la picioare și mâni cu fâburat

pus? Ei îi zic: Doamne, Isus le zice: Deslegați-I și vino și vezi.

35 Isus a lăcrămat.* * Luc. 19. 11.

36 Deci Iudeii ziceau Iată cum îl iubia!

37 Iar unii dintre ei ziceau: Nu putca oare acesta, care * a deschis ochii or bului, să facă și pe acesta să nu moară? * Cap. 9. 6

38 Isus deci gemând ia răș în sinc, vine la mormânt: și era o peșteră și era pusă o piatră peste ea.

39 Isus zice: Ridical piatra. Marta, sora celul mort, îi zice: Doamne, acum miroase rău, căci este a palra zi.

40 Isus îi zice: Nu ți-am spus că dacă vei crede, vei * vedea slava lui Dumne-* Vers. 4, 23

41 Au ridicat deci piatra. Iar Isus a ridicat ochii în sus și a zis: Tată, îți multumesc că m'ai ascultat.

42 Si eu stiam că totdeauna mă asculți; dar am zis pentru * gloata ce stă împrejur ca să creadă că tu m'ai trimis. * Cap. 12, 30,

43 Si când a zis acestea, a strigat cu glas mare:

44 Mortul a iesit legat sii de pânză și fața * lui era 34 și a zis: Unde l-ați înfășurată cu un stergar. lăsați-l să se ducă. * cap. 20. 7. dei, cari au venit la Marla și * au văzut ce făcuse, au crezul în el.

> * Cap. 2. 23; 10. 42; 12. 11, 18. Sinedriul hotărăste să-l omogre.

46 Iar unii dintre ei au plecat la Farisei și le-au spus celece făcuse Isus.

47 Deci * mai marii preotilor și Fariseii au adunat sincdriul și ziceau: Ce ** facem, căci omul acesta face multe semne?

* Ps. 2. 2. Mat. 26. 3. Marc. 14. 1. Luc. 22. 2. ** Cap. 12. 19. Fapt. 4. 16.

48 Dacă îl lăsăm așa. loti vor crede în el si vor veni Romanii si ne vor lua locul si neamul.

preot în anul acela, le-a zis: Voi nu stiti nimic.

* Luc. 3. 2. Cap. 18, 14, Fapt. 4. 6, 50 nici nu * cumpăniti cu mintea că vă este de fo-M nu piară tot neamul. * Cap. 18. 14.

51 Şi aceasta n'a zis-o dela sine însus, ci fiind mare preot în anul acela. a proorocit că Isus avea M moară pentru neam

52 si * nu numai pentru neam. ci ** si ca să adune

45 Multi deci dintre Iu- într'una pe copiii lui Dumnezeu cei împrăstiati. * Isa. 49. 6. 1 Ioan 2. 2. ** Cap. 10. 16.

Efes. 2. 14-17.

53 Din ziua aceea deci s'au sfătuit ca să-l omoare.

54 Isus deci * nu mai umbla pe față printre Iudei ci a plecat de acolo în tinutul aproape de pustie, într'o cetate numită Efraim, ** si acolo rămânea cu ucenicii.

* Cap. 4. 1, 3; 7. 1. ** 2 Cron. 13. 19. Isus așteptat la Ierusalim.

55 Si Pastile Iudeilor erau * aproape și multi dela tară s'au suit la Ierusalim mai înainte de Pasti ca să se curătească.

* Cap. 2. 13; 5. 1; 6. 4. 56 * Căutau deci pe Isus 49 Iar unul oarecare din si vorbiau unii cu altii ei, Caiafa, * fiind mare stând în templu: Ce vi se pare? Că n'are să vină nicidecum la sărbătoare?

* Cap. 7. 11. Vers. 8. 57 Si mai marii preotilor si Fariseii dăduseră los ca să moară un sin- porunci că, dacă știe cigur om pentru popor și neva unde este, să arate, ca să-l prindă.

> Maria îi toarnă mir pe picioare.

O Isus deci cu șase zile amai înainte de Pasti a venit la Betania, unde * era Lazăr, pe care îl sculase Isus dintre cei morti. * Cap. 11. 1, 43.

2 I-au * făcut deci o cină | acolo și Marta slujia iar lor s'au sfătuit ca să o-Lazăr era unul dintre cei- moare și pe Lazăr. ce sedeau la masă cu el.

* Mat. 26. 6. Marc. 14. 3.

3 Maria * deci a luat un litru de mir de nard adevărat foarte scump și a uns picioarele lui Isus și i-a șters picioarele cu părul ei: și casa s'a umplut de mirosul mirului.

* Luc. 10, 38, 39. Cap. 11, 2.

4 Si Iuda Iscarioteanul, al lui Simon, unul dintre ucenicii lui, care avea să-l dea prins zice:

5 Pentruce nu s'a vândut acest mir cu trei sute de dinari și să se fi dat la

saraci?

6 Dar a zis aceasta nu pentrucă avea grijă de săraci ci pentrucă era un hot și având * punga, îndepărta cele aruncate în ea.* Cap. 13. 29.

7 Deci Isus a zis: Las-o; ea l-a păstrat pentru ziua înmormântării mele.

8 Căci pe * săraci îi aveți totdeauna cu voi dar pe mine nu mă aveți totdeauna. * Mat. 26. 11. Marc. 14. 7.

9 Deci gloată multă dintre Iudei a aflat că este scrise pentru el și îi făcuacolo și au venit nu numai pentru Isus ci ca să vadă și pe Lazăr pe * care îl sculase dintre cei morți.

10 Şi mai marii * preoți

* Luc. 16, 31

11 Căci * din pricina lui mulți plecau dela Iudei și credeau în Isus.

* Cap. 11. 45. Vers. 18. Intrarea lui Isus în Ierusalim

12 A doua zi*gloath multă, care era venită la sărbătoare, când au auzit că Isus vine la Ierusalim * Mat. 21. 8. Marc. 11. 8. Luc. 19. 36,

13 au luat ramuri de finici și i-au ieșit în întâmpinare și strigau: Osana, * binecuvântat este celce vine în numele Domnului, împăratul lui Israel.

* Ps. 118. 25, 26 14 Şi Isus, găsind * un măgar tânăr, a șezut pe el, după cum este scris; * Mat. 21. 7

15 Nu * te teme, fiica Sionului, iată Impăratul tău vine sezând pe mânzul * Zah. 9. 9 măgăriței.

16 Dar ucenicii săi n'au * înțeles acestea la început ci ** când a fost proslăvit Isus, atunci și-au † adus aminte că acestea erau seră acestea.

*Luc. 18. 34. **Cap. 7.39. † Cap. 14. 26.

17 Deci gloata care era cu el mărturisia că a che-*Cap. 11. 43, 44. mat pe Lazăr din morcei morti.

18 Pentru * aceasta 1-a al întâmpinat gloata căci a auzit că el făcuse semnul * Vers. 11. acesta.

19 Deci Fariseii au zis între ei înșiși: Vedeți * el nu folositi nimic; iată, lumea a plecat după el. * Cap. 11. 47, 48.

Isus vorbește de moartea sa.

20 Si erau nişte * Greci dintre ceice ** se suie ca să ne închine la sărbătoare. * Fapt. 17. 4. ** 1 Reg. 8. 41, 42. Fapt. S. 27.

In Filip, care * era din Belunida Galileii, și l-au rugat, zicand: Domnule, voim să

lui Andrei: Andrei și Filip ger i-a vorbit. vin şi spun lui Isus.

zicând: A * venit ceasul ca să fie proslăvit Fiul o-* Cap. 13. 32; 17. 1. mului.

24 Adevărat, adevărat vă spun, dacă grăuntele* de grân care a căzul pe pământ nu va muri, rămâne numai el, dar dacă va 2,2;6.12. muri, aduce rod mult. * 1 Cor. 15. 36.

25 Cine * își iubește viața, o pierde și cine își u- mine. --

mant și l-a sculat dintre ceasta, o va păstra pentru viata vecinică. * Mat. 10. 39; 16. 25. Marc. 8, 35. Luc. 9, 24; 17, 33.

26 Dacă îmi slujește cineva, să mă urmeze; și unde * sânt eu, acolo va fi și slujitorul meu; dacă-mi slujeste cineva, Tatăl îl va cinsti. *Cap, 14. 3; 17. 24. 1 Tes.4.17.

27 Acum * sufletul îmi este tulburat și ce să zic? Tată, scapă-mă din ceasul acesta. Dar ** pentru aceasta am venit la ceasul acesta. * Mat. 26, 38, 39. Luc. 12, 50, Cap. 13, 21, ** Luc. 22, 53, Cap. 18, 37,

28 Tală, proslăvește numele tău. Un glas a venit 21 Aceștia deci au venit deci * din cer: L-am și proslăvit și iarăș îl voiu pro-* Mat. 3. 17. slăvi.

29 Deci gloata care sta vedem pe Isus. * Cap. 1. 44. si a auzit, zicea: A fost 22 Filip vine și spune tunet. Alții ziceau: Un în-

30 Isus a răspuns și a 23 Iar Isus le răspunde zis: Nu pentru mine a fost glasul acesta * ci pentru * Cap. 11. 42.

31 Acum este judecata lumii acesteia; acum stăpânilorul * lumii acesteia va fi aruncat afară.

* Mat. 12, 29. Luc. 10, 18. Cap. 14, 30; 16. 11. Fapt. 26. 18. 2 Cor. 4. 4. Efes.

32 Şi eu îndată ce * voiu fi înălțat depe pământ, voiu trage pe ** toti la

rnste viața în lumea a- *Cap. 3. 14; 8. 28. **Rom. 5.18. Evr. 2.9.

însemnând cu ce moarte avea să moară. * Cap. 18. 32.

34 Deci gloata i-a răspuns: Noi * am auzit din înțeleagă cu inima și să nu lege că Hristosul rămâne se întoarcă și cu îi voiu în veac și cum zici tu că Fiul omului trebue să fie înăltat? Cine este acest Fiu pentrucă a văzut slava lui al omului? *Ps. 89.36, 37; 110. 4. Isa. 9. 7; 35. 8. Ezec. 37. 25. Dan. 2. 44; 7. 14, 27, Mic. 4, 7.

35 Isus deci le-a zis: Lumina este * între voi încă puţină vreme. Umblați ** cât aveți lumina ca să nu vă apuce întunerecul; și cine + umblă în întunerec nu stie încotro merge.

* Cap. 1. 9; 8. 12; 9. 5. Vers. 46. ** Ier. 13. 16. Efes. 5. 8. † Cap. 11. 10. 1 Ioan

36 Cât aveti lumina, credeti în lumină ca să vă faceti fii ai luminii. Isus a vorbit acestea și a plecat si s'a ** ascuns de ei.

* Luc. 16. 8. Efes. 5. 8. 1 Tes. 5. 5, 1 Ioan 2, 9-11, ** Cap. 8, 59; 11, 54.

Necredința Iudeilor.

37 Dar desi făcuse atâcredeau în el.

38 ca să se împlinească cuvântul lui Isaia proorocul pe care l-a zis: Doamne, neva cuvintele mele si nu *cine a crezut ce a auzit le va păzi, eu * nu-l judec: dela noi? Si cui a fost descoperit bratul Domnului? dec lumea ci ca să mân-* Isa. 53. 1. Rom. 10. 16.

39 De aceea nu puteau | * Cap. 5. 45; 8. 15, 26. ** Cap. 3, 11.

33 Iar aceasta * o zicea | crede căci Isaia a zis iarăs

40 Le-a * orbit ochii sl le-a învârtoșat inima ca să nu vadă cu ochii si să nu vindeca. * Isa. 6. 9, 10. Mat. 13, 14

41 Isaia a zis acestea * si a vorbit despre el. * 18a. 6. 1.

42 Totus chiar dintre mai mari mulți au crezul în el, dar din pricina Fariseilor * nu-l mărturisiau ca să nu fie dați afară din sinagogă. * Cap. 7. 13; 9. 22

43 Căci * au iubit slava oamenilor mai mult decal slava lui Dumnezeu.

* Cap. 5. 44.

44 Si Isus a strigat si a zis: Cinc*crede în mine. nu crede în mine ci în celce m'a trimis pe mine, * Cap. 13. 20.

45 Si cine * mă vede pe mine, vede pe celce m'a trimis pe mine. * Cap. 14. 9.

46 Eu * am venit Iumina în lume, ca oricine care tea semne înaintea lor, nu crede în mine să nu rămâie în întunerec.

*Cap. 3, 19; 8, 12; 9, 5, 39. Vers. 35,36.

47 Si dacă va auzi ci căci n'am ** venit ca să iutuiesc Iumea.

an-l judece: cuvântul ** pe cins. enre I-am spus, acela îl va ludeca în ziua de apoi.

care m'a trimis el însuș mi-a dat poruncă ce ** să vic si ce să vorbesc.

* Cup. 8, 38; 14, 10. ** Deut. 18, 18. 50 Si știu că pormea lui este viată vecinică. Deci celece vorbesc en, vorbesc asa cam mi-a spus Tatăl.

Isus spală picioarele ucenicilor săi.

lumea aceasta la Tatăl, dupace a iubit pe ai săi. eari eran în lume, i-a iubit pană în sfârsit.

* Mai. 26. 2. ** Cap. 12. 23; 17, 1, 11. | capul.

2 Si pe când era cină, cand diavolul * pusese a-MA-I dea prins,

* Luc. 22. 3. Vers. 27. toti. 3 Isus stiind că Tatăl* eă ** a iesit dela Dumnezeu m merge la Dumnezeu,

* Mat. 11, 27; 28, 18, Cap. 3, 35; 17, 2, Wapt. 2, 36. 1 Cor. 15, 27. Evr. 2, 8, ** Cap. 8, 42; 16, 28,

48 Cine * mă dispreţuește 4 se * scoală dela cină și pe mine și nu primește își desbracă hainele. Și a invintele mele, are cine luat un stergar și s'a în-* Luc. 22, 27, Filip. 2, 7, 8,

5 Apoi toarnă apă în vasul de spălat și a început Harc. 10. 16. **Deut. 18.19. Marc. 16.16. să spele picioarele uceni-49 Căci eu * n'am vorbit cilor și să le șteargă cu dela mine însumi ci Talăl stergarul cu care era în-

> 6 Vine deci la Simon Petru. Acesta îi zice: Doamne, tu * îmi speli picioarele?

> > * Mat. 3. 14.

7 Isus a răspuns și i-a zis: Ce fac eu tu nu stii acum. dar * vei înțelege după acestea. * Vers. 12.

8 Petru îi zice: În veac lar mai înainte * de nu-mi vei spăla picioarcle. 🛂 sărbătoarea Paștilor. Isus i-a răspuns: Dacă * Isus stiind că i-a ** venit nu te voiu spăla, n'ai parte censul ca să se mute din cu mine. * Cap. 3. 5. 1 Cor. 6.11. Efes. 5, 26, Tit. 3, 5, Evr. 10, 22,

> 9 Simon Petru îi zice: Doamne, nu numai picioarele mele ci și mânile și

10 Isus îi zice: Cine s'a scăldat n'are trebuință să cum în inima lui Iuda Is- i se spele decât picioarele, carioteanul, fiul lui Simon, ci este cu totul curat; și voi*sunteți curați dar nu * Cap. 15. 3.

11 Căci * știa pe celce Il dăduse toate în mâni și avea să-l dea prins; deaceea a zis: Nu toți sunteti curați. * Cap. 6. 64.

> 12 Deci dupăce le-a spălat picioarele și și-a luat

la masă, le-a zis: Ințelegeti ce v'am făcut?

13 Voi * mă numiți: Invătătorul și Domnul! și bine ziceti, căci sânt. * Mat. 23. 8, 10. Luc. 6. 46. 1 Cor. 8. 6; 12. 3. Filip. 2. 11.

14 Deci * dacă eu v'am spălat picioarele, eu, Domnul și Invățătorul, și voi sunteti ** datori să spălați unii altora picioarele.

* Luc. 22, 27. ** Rom. 12, 10. Gal. 6. 1, 2. 1 Pet. 5. 5.

15 Căci v'am * dat o pildă ca să faceți și voi cum v'am făcut eu. * Mat. 11, 29. Filip. 2, 5, 1 Pet. 2, 21

1 Ioan 2. 6.

16 Adevărat, * adevărat vă spun, nu este rob mai mare decât domnul său, nici apostol mai mare decât celce l-a trimis.

* Mat. 10. 24. Luc. 6. 40. Cap. 15. 20.

17 Dacă * știți acestea, fericiti sunteți dacă le veți * Iac. 1. 25. face.

Descoperirea vânzătorului.

18 Nu zic despre voi toți; eu știu pe cei pe cari i-am ales; ci ca să fie împlinită îi zice: Doamne, cine este! scriptura: Celce * îmi mănâncă pânea, și-a ridicat călcâiul împotriva mea.

mai înainte de a se îm- al lui Simon Iscarioteanul

hainele și s'a așezat iar plini ca să credeți când se va împlini că cu sânt * Cap. 14. 29; 16. 4

20 Adevărat, * adevărat vă spun, cine primește pe oricare îl voiu trimite, mi primește pe mine; iar cine mă primește pe mine, pri mește pe celce m'a trimin pc mine.

* Mat. 10. 40; 25. 40. Luc. 10, 16

21 Dupăce a vorbit a cestca * Isus s'a ** tulburat cu duhul si a mărturisit și a zis: Adevărat, adevil rat vă spun că unul†din tre voi mă va da prins. * Mat. 26, 21. Marc. 14, 18. Luc. 22.91

**Cap. 12.27. †Fapt. 1.17. | I Ioan 2.19 22 Ucenicii se uilau unil la altii, nedumeriti despre cine zice.

23 Si unul dintre uces nicii săi, pe care-l iubia Isus era culcat * la mash în sânul lui Isus.

* Cap. 19. 26; 20. 2; 21. 7, 20, 24

24 Deci Simon Petru II face semn și-i zice: Spune-ne cine este despre care vorbeste.

25 Şi acela plecându-se astfel pe pieptul lui Isus.

26 Isus deci răspunde Este acela pentru care voiu întinge îmbucătura și-i voiu *Ps. 41. 9. Mat. 26. 23. Vers. 21. da. Deci întinzând îmbu-19 Deacum * vă spun cătura, ia și o dă lui Iuda el, Isus deci îi zice: Ce iubiți unii pe alții. Inci, fă mai curând.

* Luc. 22. 3. Cap. 6. 70. 28 Si nimeni dintre ceice ședeau la masă n'a înteles pentruce i-a zis aceasta.

29 Căci unii socotiau, fiindcă luda * avea punga. el Isus îi zice: Cumpără celece ne trebuie pentru mirbătoare. Sau să dea ceva * Cap. 12. 6. Maracilor.

30 Deci dupăce a luat el îmbucătura, a ieșit îndată. Și era noaple,

Iubirea frăteuscă.

31 Deci când a ieșit, Isus zice: Acum * Fiul omului este proslăvit și Dumnezcu ** este proslăvit in el.

*Cap. 12. 23. **Cap. 14.13. 1 Pet. 4. 11. 32 Dacă * Dumnezeu este proslăvit în el și Dumnezeu îl va proslăvi în sine lusus și îl va proslăvi îndată, **

* Cap. 17. 1, 4-6. ** Cap. 12. 23. 33 Copilașilor, mai sunt puțin cu voi; mă veți căuta: 1 * după cum am zis Iudeilor: Unde mă duc eu, voi nu puteți veni; așa vă de acum si vouă.

* Cap. 7. 34; 8. 21. nouă ca să vă îubiți unii dacă n'ar fi așa, v'aș fi

27 Şi * după îmbucătură, | pe alții, după cum v'am atunci a intrat Salana în liubit eu, ca și voi să vă

* Lev. 19. 18. Cap. 15. 12, 17. Efes. 5, 2. 1 Tes. 4. 9. lac. 2. 8. 1 Pet. 1. 22. 1 Ioan 2. 7, 8; 3. 11, 23; 4. 21.

35 In aceasta * vor cunoaște toți că-mi sunteți ucenici, dacă aveți dragoste unii către alții.

* 1 Ioan 2. 5; 4. 20.

Instiintarea lui Petru.

36 Simon Petru îi zice: Doamne, unde te duci? Isus a răspuns: Unde mă duc eu, tu nu poți să mă urmezi acum, dar mai * în urmă mă vei urma. * Cap. 21. 18. 2 Pet. 1. 14.

37 Petru îi zice: Doamne, pentruce nu pot să te urmez acum? Imi voiu pune suffetul * pentru tine.

* Mat. 26. 33-35. Marc. 14. 29-31. Luc. 22, 33, 34.

38 Isus răspunde: Iți vei pune sufletul pentru mine? Adevărat, adevărat îți spun, nu va cânta cocoșul până nu mă vei tăgădui de trei ori.

Imbărbătarea ucenicilor.

14 Să nu*vi se tulbure inima; credeți în Dumnezeu, credeți și în mine. * Vers. 27. Cap. 16, 22, 23.

2 In casa Tatălui meu 34 Vă dau o poruncă * sunt multe locuințe; iar

10AN 14.

spus: Căci * mă duc să vă dela mine însumi; ci Tatăl pregătese un loc.

* Cap. 13, 33, 36.

3 Si dacă mă voiu duce si vă voiu pregăti un loc, iarăs vin*si vă voiu lua la mine însumi, pentruca ** unde sânt eu, acolo să fiti Si VOi. * Vers. 18, 28, Fapt. 1, 11. ** Cap. 12.26; 17. 24. 1 Tes. 4. 17.

4 Si stiti calea unde mă duc eu.

stim calca?

6 Isus îi zice: Eu sânt calea * si adevărul ** si viata; † nimeni †† nu vine la Tatăl decât prin mine.

* Evr. 9. 8. ** Cap. 1. 11; 8. 32. † Cap. 1.4; 11.25. †† Cap. 10.9.

7 Dacă * m'ati fi cunoscut pe mine, ati fi stiut și pe Tatăl meu; deacum înavăzul. * Cap. 8, 19,

8 Filip îi zice: Doamne, arată-ne pe Tatăl și ne este deajuns.

9 Isus îi zice: De atâta vreme sânt cu voi si nu m'ai cunoscut, Filipe? Cine m'a văzut pe mine a văzut pe Tatăl; cum zici tu: Arată-ne pe Tatăl?

* Cap. 12. 45. Col. 1. 15. Evr. 1. 3.

în Tatăl și Tatăl este în poate primi, pentrucă nu-l mine? Cuvintele pe cari vede nici nu-l canoaste;

care răniâne în mine face lucrările lui

* Cap. 10. 38; 17. 21, 23. Vers. 20 ** Cap. 5, 19; 7, 16; 8, 28; 12, 49.

11 Credeti-mă că eu sânt în Tatăl și Tatăl este în mine; iar dacă nu, crede ti-mă * pentru însesi lucră rile. * Cap. 4, 36; 10, 38

12 Adevărat, * adevărat vă spun, cine crede în mine 5 Toma îi zice: Doamne, va face și el lucrările pe nu stim unde te duci; cum cari le fac eu si va face mai mari decât acestea căci eu mă duc la Tatăl.

*Mat. 21, 21. Marc. 16, 17, Luc. 10, 17,

13 Si * orice veti cere în numele meu, voiu face, ca Tatăl să fie proslăvit în Fiul. * Mat. 7, 7; 21, 22, Marc. 11, 24 Luc. 11, 9. Cap. 15, 7, 16; 16, 23, 24 Tae. 1.5.1 Joan 3, 22; 5, 14,

14 Dacă veti cere ceva inte îl cunoașteti și l-ați în numele men, eu îl volu

Păzirea poruncilor.

15 Dacă * mă iubiti, veti păzi poruncile mele. *Vers. 21,23. Cap. 15. 10, 14. I Ioan 5.8

16 Si eu voiu ruga pe Tatăl și vă va da un all * Mângâietor ca să fie cu voi în veac.

* Cap. 15, 26; 16, 7. Rom. 8, 15, 26,

17 pe Duhul * adevăru-10 Nu crezi că eu * sânt | lui, pe ** care lumea nu-l vi le zic, nu ** le vorbesc voi îl cunoașteți pentrucă

Voi. * Cap. 15. 26; 16. 13. 1 Ioan 4. 6. Tatălui care m'a trimis. ** 1 Cor. 2. 14. † 1 Ioan 2. 27.

18 Nu * vă voiu lăsa orfani, eu vin ** la voi.

* Mat. 28, 20. ** Vers. 3, 28,

19 Incă puțin și lumea nu mă mai vede, dar voi * mă vedeți pentrucă ** eu trhiese si voi veti trăi.

* Cap. 16, 16. ** 1 Cor. 15, 20.

20 In ziua aceea veți cunoaste că eu * sânt în Tatal meu și voi în mine si eu în voi.

* Cap. 10. 38; 17. 21, 23, 26. Vers. 10.

21 Cine * are poruncile mele și le păzește, acela este celce mă iubește; iar cine mă iubește pe mine, va fi iubit de Tatăl meu si eu îl voiu jubi și mă voin arăta lui.

* Vers. 15, 23, 1 Ioan 2, 5; 5, 3,

22 Iuda, nu Iscarioteanul, Il zice: * Doamne și ce s'a întâmplat că ai de gând Mi te arăti nouă și nu lumii? * Jane. 6, 16.

23 Isus a răspuns și i-a zis: Dacă * mă iubește cineva, va păzi cuvântul meu 🎳 Tatăl meu îl va iubi și ** vom veni la el si ne vom face o locuintă la el.

*Vers. 15. ** 1 Ioan 2. 24. Apoc. 3, 20.

24 Cine nu mă iubește, nu păzește cuvintele mele;

ramâne la voi și † va fi în ziți nu este al meu ci al

* Cap. 5. 19, 38; 7. 16; 8. 28; 12. 49. Vers. 10.

25 V'am vorbit acestea rămânând încă la voi.

26 Dar Mångåietorul, * Dahul Sfânt, pe care îl va trimite Tatăl în numele meu, el vă va învăța tot și vă ** va aduce aminte tot ce v'am zis eu,

*Luc. 24, 49, Vers. 16, Cap. 15, 26; 16.7. **Cap.2.22;12.16;16.13. 1 Ioau 2, 20,27.

27 Vă las pacea, * vă dau pacca mea; nu vă dau cum dă lumea. Să ** nu vi se tulbure inima, nici să se înspăimânte.

* Filip. 4. 7. Col. 3. 15. ** Vers. 1.

28 Ați auzit că v'am * zis: Mă duc ** și vin la voi. Dacă m'ați fi iubit, v'ați fi bucurat că mă duc la Tatăl, fiindcă Tatăl† este mai mare decât mine.

* Vers. 3. 18. ** Vers. 12. Cap. 16. 13; 20, 17. † Cap. 5, 18; 10, 30. Filip. 2, 6,

29 Si acum * v'am spus mai înainte de a se întâmpla, ca să credeți când se va întâmpla.

* Cap. 13, 19; 16, 4.

30 Nu voiu mai vorbi mult cu voi: căci * vine stăpânitorul lumii și n'are nimic în mine,

* Cap. 12. 31; 16. 11.

31 dar ca să cunoască lumea că iubesc pe Tatăl il cuvântul * pe care-l au- si fac asa cum * mi-a poruncit Tatăl. Sculați-vă, să | voi, cereți orice * ați voi și plecăm de aici.

* Cap. 10, 18. Filip. 2, 8, Evr. 5, 18.

Isus, Vița.

15 Eu sânt vița cea ade-vărată și Tatăl meu este vierul.

2 Orice * coardă de viță in mine care nu face rod. o taie si pe oricare aduce rod, o curătă ca să aducă mai mult rod. * Mat. 15. 3.

3 Voi * sunteti curați acum pentru cuvântul pe care vi l-am vorbit.

* Cap. 13, 10; 17, 17. Efes. 5, 26. 1 Pet. 1, 22.

4 Rămâneti * în mine si eu în voi. După cum coarda de viță nu poate aduce rod dela sine însăs, dacă nu va rămânea în vită, așa nici voi, dacă nu rămâneți în mine.

* Col. 1, 23, 1 foan 2, 6.

5 Eu sânt vita, voi coardele viței. Cinc rămâne în mine și eu în el, acesta aduce rod * mult, pentrucă despărțiți de mine nu puteti face nimic.

* Osea. 14. 8. Filip. 1. 11; 4. 13.

6 Dacă nu rămâne cineva în mine, este * aruncat afară ca și coarda de vită si sc usucă; și ei le strâng și le aruncă în foc si ard. * Mat. 3. 10; 7. 19.

și cuvintele mele rămân în stie ce face domnul său:

vi se va face.

* Cap. 14. 13, 14; 16. 23. Vers. 16.

8 In aceasta * este pro slăvit Tatăl meu, ca să a duceți rod mult și îmi ** veti fi ucenici. * Mat. 5, 16 Filip. 1. 11. ** Cap. 8. 31; 13. 35.

9 Cum m'a iubit pe mine Tatăl v'am iubit și eu pe vol; rămâneti în iubirea mea.

10 Dacă * păziți poruncile mele, veti rămânea în iubirea mea, după cum și eu am păzit poruncile Tatălui meu și rămân în iubirea lui. * Cap. 14, 15, 21, 23

11 V'am vorbit acestea ca bucuria mea să fie în voi si bucuria * voastră să fie deplină.

> * Cap. 16. 24; 17. 13. 1 Ioan 1. 4 Dragostea frătească.

12 Aceasta este porunca mea ca să vă iubiti unii pe altii, cum v'am iubit eu. * Cap. 13. 34. 1 Tes. 4. 9. 1 Pet. 4. 8. 1 loan 3.11; 4.21.

13 Nimeni nu are o iubire mai * mare decât a ceasta ca cineva să-și pună sufletul pentru pietenii săi. * Cap. 10, 11, 15. Rom. 5, 7, 8. Efes. 6. 2. 1 Ioan 3, 16. Cap. 14, 15, 23.

14 Voi * sunteti prietenii mei dacă faceți celece vii poruncesc.

* Mat. 20, 50, Cap. 14, 15, 28,

15 Nu vă mai numesc 7 Dacă rămâneti în mine, robi pentrucă robul nu v'am numit prieteni pentrucă * v'am făcut cunoscut toate acestea din pricina lot ce am auzit dela Tatăi numelui meu, pentrucă ei meu.

*Fac. 18, 17, Cup. 17, 26, Fapt. 20, 27,

16 Nu * voi m'ati ales pe mine ci eu v'am ales pe voi și v'am ** pus ca să vă duceți și să aduceți rod și rodul vostru să rămâie, pentruca orice † veți cere dela Tatăl în numele meu * Cap. 6, 70; 13, 18, să vă dea. 1 Ionn 4, 10, 19, ** Mat. 28, 19. Marc. 16. 15. Col. 1. 6. † Cap. 4. 13. Vers. 7.

17 Vă poruncesc * acestea ca să vă iubiți unii pe * Vers. 12. altii.

Ura din parlea lumii.

18 Dacă * vă urăște lumea, cunoașteți că pe mine m'a urît mai întâi decât * 1 Ioan 3. 1, 13. pe voi.

19 Dacă * ati fi din lume, lumea ar iubi ce este al său; dar pentrucă ** nu sunteti din lume, ci eu v'am ales din lume, deaceea vă urăște lumea

* 1 Ioan 4. 5. ** Cap. 17. 14.

20 Aduceți-vă aminte de cuvântul pe care vi l-am zis: Robul * nu este mai marc decât domnul său. Dacă ** m'au prigonit pe mine, vă vor prigoni și pe voi. Dacă au păzit cuvântul meu, vor păzi și pe al Cap. 13. 16. ** Exec. 3. 7.

21 Dar * vă vor face nu stiu pe celce m'a trimis. * Mat. 10, 22; 24, 9. Cap. 16, 3,

22 Dacă * n'aș fi venit și nu le-as fi vorbit, n'ar avea păcat; dar ** acum n'au desvinovățire pentru

păcatul lor.

* Cap. 9. 41. ** Rom. 1, 20. Iac. 4, 17.

23 Cine * mă urăște pe mine, urăște și pe Tatăl * 1 Ioan 2. 23. meu.

24 Dacă n'as fi făcut între ei lucrările, * pe cari nimeni altul nu le-a făcut, n"ar avea păcat; dar acum m'au și văzut și m'au urît și pe mine și pe Tatăl meu. * Cap. 3, 2; 7, 31; 9, 32,

25 Ci ca să se împlinească cuvântul care este scris în legea lor: M'au* urît fără pricină.

* Ps. 35, 19; 69, 4.

26 Când * va veni Mângâietorul, pe care eu vi-l voiu trimite dela Tatăl, Duhul adevărului, care dela Tatăl purcede, acela ** va mărturisi despre mine.

* Luc. 24, 49. Cap. 14, 17, 26; 16, 7, 13. Fapt. 2, 23, ** 1 Ioan 5, 6.

27 Si * mărturisiți și voi pentrucă dela început sunteti ** cu mine.

*Luc. 24, 48, Fapt. 1, 8; 21, 22; 2, 32; 3, 15; 4, 20, 33; 5, 32; 10, 39; 13,31, 1 Pet, vostru. * Mat. 10.24. Luc. 6, 40, 5, 1, 2 Pet. 1, 16, ** Luc. 1, 2, 1 Ioan 1. 1, 2.

Prigonirea ucenicilor.

16^{V'am vorbit} acestea ca să * nu vă poticniți. * Mat. 11, 6; 24, 10; 26, 31,

2 Vă * vor da afară din sinagogă; da, vine un ceas când oricine ** vă omoară să i se pară că aduce iertfă lui Dumnezeu.

* Cap. 9. 22, 34; 12, 42. ** Fant. 8, 1; 9. 1; 26. 9, 10, 11.

3 Si acestea * le vor face pentrucă n'au cunoscut pe Tatăl nici pe mine.

* Cap. 15, 21. Rom. 10, 2. 1 Cor. 2, 8, 1 Tim. 1. 13.

4 Ci v'am vorbit acestea, * ca să vă aduceți aminte de ele, când va veni ceasul lor, că v'am spus. Şi nu ** v'am spus dela început acestea, pentrucă eram cu voi.

* Cap. 13, 19; 14, 29, ** Mat. 9, 15,

Lucrarea Mângâielorului.

5 Dar acum mă duc* la celce m'a trimis si nimeni din voi nu mă întreabă: Unde te duci?

* Cap. 7, 33; 13, 3; 14, 28, Vers. 10, 16,

6 Ci pentrucă v'am vorbit acestea, întristarea * v'a umplut inima.

7 Dar eu vă spun adevămă voiu duce, Mângâieto- vesti. rol * nu va veni la voi; iar | * Mat. 11, 27. Cap. 3, 35; 13, 3; 17, 10.

dacă ** mă voiu duce, II voiu trimite la voi.

* Cap. 7. 39; 14. 16; 26; 15, 26. ** Fapt. 2. 33. Efes. 4. 8.

8 Si când va veni el, va încredința lumea de păcat si de dreptate si de judecată.

9 De * păcat fiindcă ei nu cred în mine. * Fapt. 2. 22-37.

10 De dreptate, * fiindca ** mă duc la Tatăl și nu mă mai vedeti.

* Fapt. 2. 32. ** Cap. 3. 14; 5. 32.

11 De * judecată, fiindcă domnul ** lumii acesteia este judecat.

* Fapt. 26, 18. ** Luc. 10, 18, Cap. 12, 31. Efes. 2. 2. Col. 2.15. Evr. 2.14.

12 Mai am multe să vă spun, dar * nu le puteti purta acum.

* Marc. 4, 33, 1 Cor. 3, 2, Evr. 5, 12,

13 Iar când va veni el. Duhul * adevărului, vă ** va arăta calea spre tot adevărul: căci nu va vorbi dela sine însuș, ci va vorbi tot ce aude si vă va vesti cele viitoare. * Cap. 4. 17; 15. 26. ** Cap. 14, 26, 1 Ioan 2, 20, 27,

14 El mă va proslăvi pe mine, pentrucă va lua din * Cap. 14. 1. Vers. 22. al meu și vă va vesti.

15 Tot* ce are Tatăl este rul, este bine pentru voi ca al meu, deaceea am zis că să mă duc. Căci dacă nu ia din al meu și vă va

Intristarea prefăentă în buenrie.

16 Putin*si nu mă mai vedeți și iar puțin și mă veti vedea. (Pentrucă ** mă duc la Tatăi).

* Cap. 7, 33; 13, 33; 14, 19. Vers. 10. ** Cap. 13. 3. Vers. 28.

17 Deci unii dintre ucenicii săi au zis unii către altii: Ce este aceasta ce ne zice: Puțin și nu mă vedeti, si iar puţin și mă veti vedea? Si: Pentrucă mă duc la Tatăl?

acest "puţin" de care vorbeste? Nu stim ce spune.

19 Isus a cunoscul că voian să-l întrebe și le-a în asemănări; vine ceasul zis: Cercetati între voi des- când nu vă voiu mai vorbi pre aceasta că am zis: Pu- în asemănări ci vă voiu tin si nu mă vedeți și iar vesti pe față despre Tatăl. putin si mă veți vedea?

vă veți jăli iar lumea se pe Tatăl pentru voi; va bucura; voi vă veți în-Irista dar întristarea voastră se va face bucurie.

venit ceasul, dar când a născul copilul, nu-si mai aduce aminte de necaz, pentru bucuria că s'a născut un om în lume.

* Isa. 26. 17. 22 Si voi deci * acum a-

voiu vedea si inima voastră se ** va bucura și nimeni nu va lua dela voi bucuria voastră.

*Vers. 6. **Luc. 24, 41, 52, Cap. 14, 1, 27; 20.20. Fapt. 2.46; 13, 52, 1 Pet 1, 8;

23 Şi în ziua aceea nu mă veți întreba nimic. Adevărat, *adevărat vă spun. orice veti cere dela Tatăl vă va da în numele meu. * Mat. 7, 7, Cap. 14, 13; 16, 16.

21 Până acum n'ați cerut nimic în numele meu; cereti si veti primi, ca * 18 Deci ziceau: Ce este bucuria voastră să fie deplină. * Cap. 15, 11.

Cavinte de rămas bun.

25 V'am vorbit acestea

26 In ziua aceea * veti 20 Adevărat, adevărat vă cere în numele meu și nu soun că voi veți plânge și vă zic că eu voiu ruga

* Vers. 23.

27 căci * însus Tatăl vă iubeste, pentrucă m'ați iu-21 Femeia * când naște, bit și ați ** crezut că eu are întristare pentrucă i-a am iesit dela Damnezeu. * Cap. 14. 21, 23, ** Cap. 3. 13; 17. 8.

28 Am iesit * din Tatăl si am venit în lume; iarăș las lumea si mă duc la Tetal. * Cap. 13. 3.

29 Ucenicii sai îi zic: veți întristare; dar iar vă lată, acum vorbești pe fată

și nu spui nicio asemă-| 3 Și aceasta este viața* nare.

toate și n'ai trebuință să adevărat și pe Isus IIristos te întrebe cincva: deaceea credem ** că ai iesit dela Dumnezeu.

* Cap. 21, 17. ** Vers. 27. Cap. 17, 8,

31 Isus le-a răspuns: Acum credeti?

32 Iată * vine ceasul și a și venit, ca să fiti risipiti fiecare ** la ale sale și pe mine să mă lăsați singur; dar † nu sânt singur pentrucă Tatăl este cu mine. * Mat. 26, 31. Marc. 14, 27, ** Cap. 20. 10. † Cap. 8. 29; 11. 10, 11.

33 V'am spus acestea ca să aveți pace * în mine. In ** lume aveţi necaz, dar † îndrăzniți, eu am biruit †† lumea.

* Isa, 9, 6, Cap. 14, 27, Rom, 5, 1, Efes. 2, 14, Col. 1, 20, ** Cap. 15, 19-21. 2 Tim, 3, 12, † Cap, 14, 1, †† Rom, 8, 37, 1 Ioan 4, 4: 5, 4,

Rugăciunea lui Isus.

1 7 Isus a vorbit acestea și, ridicându-și ochii spre cer, a zis: Tată, a* venit ceasul; proslăveste pe Fiul tău ca Fiul să te proslăvească. * Cap. 12, 23; 13, 32

2 După cum * i-ai dat putere peste orice carne, pentru orice ** i-ai dat, ca să le dea viață vecinică.

* Dan. 7, 14. Mat. 11, 27; 28, 18. Cap. 3, 35; 5, 27, 1 Cor. 15, 25, 27, Filip, 2,

vecinică, să te cunoască pe 30 Acum știm că* știi tine singurul** Dumnezeu pe care † l-ai trimis.

* Isa. 53, 11. Ier. 9, 24. ** 1 Cor. 8, 4 I Tes. 1, 9, † Cap. 3, 31; 5, 36, 37; 6, 29, 57; 7, 29; 10, 36; 11, 42,

4 Eu * te-am proslăvit pe pământ, sfârșind ** lucrul pe care † mi l-ai dat ca să-l fac, * Cap. 13. 31: 14. 13. **Cap. 4.34: 5, 33;9, 3; 19, 30. † Cap. 14, 31; 15, 10.

5 Şi acum proslăveştemă tu, Tată, la tine însuți, cu slava pe * care o aveam la tine mai înainte de a fi lumea.

* Cap. 1, 1, 2; 10, 30; 14, 9. Filip. 2, 6. Col. 1, 15, 17. Evr. 1, 3, 10.

6 Am * făcut cunoscut numele tău oamenilor pe cari ** mi i-ai dat din lume. Erau ai tăi și mi i-ai dat mie și au păzit cuvântul lău. * Ps. 22, 22. Vers. 26. ** Vers. 2. 9, 11, Cap. 6, 37, 39; 10, 29; 15, 19,

7 Acum au cunoscut că loate câle mi-ai dat sunt dela tine.

8 Pentrucă le-am dat cuvintele pe cari* mi le-ai dat și ei le-au primit și au cunoscut cu adevărat că am ieșit dela tine și ** au crezut că tu m'ai trimis. * Cap. 8. 28; 12. 49; 14. 10. ** Cap. 16. 27. Vers. 25, 30.

9 Eu fac cerere pentru ei; 10. Evr. 2.8. **Cap. 6. 37. Vers. 6. 9, 24. nu * fac cerere pentru lume el pentru accia pe cari mi * 1 loan 5, 19,

10 Si toale câte sunt ale mele sunt ale * tale, și ale lale sunt ale mele și eu Mul proslăvit în ei. *Cap. 16. 15.

11 Si eu* nu mai sânt in lume și ei sunt în lume 🔰 eu vin la tine. Tată Minte, păstrează ** în numele tău pe aceia pe cari ml i-ai dat, ca†să fie una en ++ noi.

Cap. 13, 1; 16, 28, ** 1 Pet. 1, 5, Iuda † Vers. 21, etc. Cap. 10. 30.

12 Când eram cu ei, îi * pastram în numele tău pe rare mi l-ai dat, și i-am ** pazit și † nici unul dintre ol n'a pierit, decât fiul pieirii, pentruca †† să fie îmulinită scriptura.

Cap. 6, 39; 10, 28. Evr. 2, 13.; ** Cap. 14 9. 1 Ioan 2, 19. † Cap. 6, 70; 13, 18. HPs. 109, 8. Fapt. 1, 20.

13 Acum dar eu vin la line și vorbesc acestea în lume, ca ei să aibă bucuria mea deplină în ei însisi.

14 Eu le-am * dat cuvânlul tău și ** lumea i-a urît pentrucă ei nu sunt din lume, după cum teu nu Mat din lume.

Wern. 8. ** Cap. 15, 18, 19. 1 loan 3. 1d. †Cap. 8, 23, Vers. 16,

15 Nu cer ca să-i iei din lume ci ca să-i * păzești de rău. * Mat. 6. 13. Gal. 1. 4. Wes, 3, 3, I foan 5, 18,

16 Ei * nu sunt din lume lai dat fiindcă sunt ai tăi. după cum eu nu sânt din lume. * Vers. 14.

17 Sfințește-i * în adevăr; cuvântul ** tău este adevărul. * Cap. 15. 3. Fapt. 15. 9. Efes. 5, 26.1 Pet. 1, 22, ** 2 Sam. 7, 28, Ps. 119, 142, 151.

18 După cum*m'ai trimis pe mine în lume, i-am trimis și eu în lume. * Cap. 20. 21.

19 Şi * mă sfinlesc pe mine însumi pentru ei pentruca și ei să fie sfințiți în adevăr.

*1 Cor. 1, 2,30, 1 Tes. 4, 7, Evr. 10, 10, 20 Nu fac cerere numai pentru ei ci și pentru ceice cred în mine prin cuvântul lor,

21 pentruca * toți să fie una, după cum lu, ** Tată, ești în mine și eu în tine, ca și ei să fie în noi, ca lumea să creadă că tu m'ai trimis.

* Cap. 10. 16. Vers. 11. 22, 23. Rom. 12. Gal. 3, 28. ** Cap. 10, 38; 14, 11.

22 Si eu le-am dat slava pe care mi-ai dat-o, ca* ei să fie una, după cum noi suntem una;

* Cap. 14, 20, 1 Ioan 1, 3; 3, 24, 23 eu în ei și tu în mine, ca * să fie desăvârșiți într'una, ca să cunoască lumea că tu m'ai trimis si i-ai iubit cum m'ai iubit pe mine. * Col. 3. 14.

24 Tată, *ce mi-ai dat, voesc ca unde sânt eu să privească slava mea pe Pe cine căutați? care mi-ai dat-o tu, peninte de urzirea lumii.

25 Dreptule Tată, lumea cu ei. * nu te-a cunoscut, dar eu ** te-am cunoscut și acestia | +au cunoscut că tu m'ai căzul la pământ. trimis. * Cap. 15. 21; 16. 3. ** Cap. 7.

26 Si * le-am făcut cunoscut numele tău și-l voiu face cunoscut, ca iubirea cu ** care m'ai iubit să fie în ei si eu în ei.

* Cap. 15. 15 Vers. 6. ** Cap. 15. 9.

Prinderea lui Isus.

10 Isus a * iesit cu uceni- i-ai dat n'am pierdut pa cii săi dincolo de pârâul ** Chedron, unde era o grădină în care a intrat el și ucenicii săi. * Mat. 26. 36. Marc. 14, 32. Luo, 22,39, ** 2 Sam. 15, 23.

2 Şi Iuda care avea să-l dea prins stia deasemenea locul, pentrucă * adeseori Isus se adunase acolo cu ucenicii săi. * Luc. 21, 37; 22, 39.

3 Iuda deci * dupăce a luat ceata de ostași și slujitori din ai mai marilor preolilor și ai Fariseilor, vine acolo cu făclii și felinare și arme. * Mat. 26, 47. Marc. 14, 43. Luc. 22, 47. Fapt. 1, 16,

ce au să vină peste el, a prins pe Isus și l-au legal

fie și ei cu mine, ca să pășit înainte și le-a zis

5 Ei i-au răspuns: Pe trucă ** m'ai iubit mai îna- Isus din Nazaret. Isus le zice: Eu sânt. Si Iuda care *Cap. 12. 26; 14. 3. 1 Tes. 4.17.**Vers.5. avea să-l dea prins era

> 6 Deci când le-a zis: En sânt! s'au dat înapoi și au

7 Deci iarăș i-a întrebat 29; 8. 55; 10. 15. + Cap. 16. 27. Vors. 8. Pe cine căutați? Iar ei au zis: Pe Isus din Nazaret

8 Isus a răspuns: V'am spus că eu sânt: deci dacă mă căutați pe mine, lăsați pe acestia să se ducă,

9 pentruca să se împli nească cuvântul pe cared O Dupăce a zis acestea, zisese: Din cei pe * cari mi * Cap. 17. 12 niciunul.

10 Deci Simon Petru * III vând o sabie, a tras-o si a lovit pe robul marelul preot si i-a tăiat urechea dreaptă; și numele robulul * Mat. 26, 51 ora Malhu. Marc. 14, 47. Luc. 22, 49, 50,

11 Isus a zis deci lul Petru: Bagă sabia în teach Paharul * pe care mi l-adat Tatăl oare să nu-l beau * Mat. 20, 22; 26, 39, 41

Isus înaintea lui Ana si Caiafa.

12 Deci ceata și căpitu 4 Isus deci, știind toate nul și slujitorii Iudeilor m

13 Şi l-au * dus întâi la am vorbit pe față lumii; in anul acela.

* Mat. 26, 57, ** Luc. 3, 2.

11 Si * Caiafa este celce Mătuise pe Iudei că este de folos ca să moară un singur om pentru popor. ²⁸ Cap. 11, 50.

15 Şi Simon Petru * urma pe Isus și tot așa celalt ucenic. Şi ucenicul acesta era cunoscul marelui preol și a intrat cu Isus în curlea marelui preot. *Mat. 26, 58. Marc. 14, 54. Luc. 22, 54.

16 Iar Petru*sta afară la usă. Deci ucenicul celăfall care era cunoscut marelui preot a ieșit afară a vorbit portăriței și a dus pe Petru înlăuntru. Mat. 26, 69. Marc. 14, 66. Luc. 22, 54.

17 Slujnica portărița zice deci lui Petru: Nu cumva oti și tu dintre ucenicii acestui om? El îi zice: Nu sant.

18 Şi robii şi slujitorii după ce făcuseră jăratec, Mileau acolo și se încălnau pentrucă era frig; și Ma și Petru cu ei și se în-Wilzia.

19 Deci marele preot a Intrebat pe Isus despre udenlcii lui și despre învălatura lui.

20 Isus i-a răspuns: Eu * | Luc. 22, 60, Cap. 13, 38.

Ana, ** căci era socrul lui totdeauna i-am învățal în Caiafa, care era mare preot sinagogă și în templu unde se adună toți Iudeii și n'am vorbit nimic într'ascuns.

* Mat. 26, 55. Luc. 4, 15. Cap. 7, 14, 26, 28; 8. 2.

21 Dece mă întrebi? Intreabă pe ceice au auzit ce le-am vorbit; iată aceștia știu ce am zis eu.

22 Şi când a zis el acestea, unul dintre slujitori fiind de față a * dat o palmă lui Isus zicând: Astfel răspunzi tu marelui preot? * ler. 20. 2. Fapt. 23. 2.

23 Isus i-a răspuns: Dacă am vorbit rău, mărturisește despre rău; iar dacă am vorbit bine, dece mă bati?

24 Deci Ana*l-a trimis legat la Caiafa, marele preot. * Mat. 26, 57.

25 Şi Simon Petru sta și se încălzia. Deci * i-au zis: Nu cumva esti și tu dintre ncenicii lui? El a tăgăduil și a zis: Nu sânt. * Mat. 26, 69, 71. Marc. 14, 69. Luc. 22. 58.

26 Unul dintre robii marelui preot, fiind rudă cu acela a cărui ureche o tăiase Petru, zice: Nu te-am văzut eu în grădină cu el?

27 Petru deci iarăș a tăgăduit și îndată * a cântat cocosul. * Mat. 26. 74. Marc. 14. 72. Isus înaintea lui Pilat.

28 Duc * deci pe Isus dela Caiafa în pretoriu; și era dimineață; și ei ** n'au intrat în pretoriu ca să nu se spurce ci să poată mânca Pastile.

* Mat. 27. 2. Marc. 15. 1. Luc. 23, 1. Fapt. 3, 13. ** Fapt. 10, 28; 11, 3.

29 Pilat a ieșit deci afară la ei și zice: Ce învinuire aduceți omului acestuia?

30 Ei i-au răspuns și i-au zis: Dacă n'ar fi fost acesta făcător de rele, nu deci împărat? Isus a răs ti l-am fi dat prins.

Luați-l voi și judecați-l m'am născut și pentru a după legea voastră. Și Iudeii i-au zis: Nouă nu ne este îngăduit să omorîm pe nimeni!

32 Ca * să se împlinească cuvântul lui Isus pe care-l zisese însemnând cu ce moarte avea să moară.

iar în pretoriu și a che- sesc nicio vină în el. mat pe Isus și i-a zis: Tu *Mat. 27, 24. Luc. 23, 4. Cap. 19, 4, 6 esti İmpăratul Iudeilor?

la tine însuți zici tu a- voiți deci să dau drumul ceasta sau alții ți-au vorbit pentru voi Impăratului lu despre mine?

cumva eu sânt Iudeu? | 40 Au strigat deci * iarli

Neamul tău și mai marii preotilor te-au dat prins mie. Ce ai făcut?

36 Isus a răspuns: *Impărăția ** mea nu este din lumea aceasta. Dacă îme părăția mea ar fi din lu mea aceasta, slujitorii mei ar fi luptat ca să nu fiu dat prins Iudeilor; dar a cum împărăția mea nu este † de aici.

* 1 Tim. 6, 13, ** Dan. 2, 44; 7, 14, Lun 12, 14. Cap. 6, 15; 8, 15, † Cap. 8, 41 1 loan 3, 19; 4, 6,

37 Deci Pilat i-a zis: Esti puns: Tu zici că sânt îm 31 Deci Pilat le-a zis: părat. Eu pentru aceasta ceasta am venit în lume, ca să mărturisesc pentru adevăr; oricine care este din adevăr ascultă glasul meu.

Isus și Baraba.

38 Pilat îi zice: Ce este adevărul? Şi când a zin * Mat. 20. 19. Cap. 12. 32, 33. aceasta iarăș a ieșit la lu-33 Deci Pilat * a ieșit dei și le zice: Eu * nu ga

39 Dar * voi aveți obl * Mat. 27. 11. ceiu ca la Paști să dan 34 Isus i-a răspuns: De- pentru voi drumul la unul deilor?

35 Pilat a răspuns: Nu | * Mat. 27. 15. Marc. 15. 6. Lac. 23. 11

zicând: Nu pe acesta ci pentrucă s'a ** făcut pe pe Baraba. Iar Baraba ** sine Fiul lui Dumnezeu. era un tâlhar.

* Fapt. 3, 14. ** Luc. 23, 19.

Isus este dal în mânile Indeilor.

Atunci * dar Pilat a Juat pe Isus și l-a biciuit. * Mat. 20, 19; 27, 26, Marc. 15, 15, Luc. 18, 33,

2 Si ostasii au împletit o cunună de spini și i-au pus-o pe cap și l-au îmbrăcat cu un veșmânt de purpură.

3 Şi veniau la el şi ziceau: Bucură-te, Impăralul Iudeilor. Şi-i dădeau palme.

— 4 Si Pilat a iesit iarăs nfară și le zice: Iată vi-l nduc afară ca * să cunoașteti că nu găsesc nicio vină in el. * Cap. 18, 38, Vers. 6.

5 Deci Isus a iesit afară. si veșmântul de purpură. Si Pilat le zice: Iată omul.

mai marii preoților și slulitorii, au strigat zicând Rästigneste-l, rästigneste-l! Pilat le zice: * Luați-l voi

avem o lege * și după legea dosit cu pietre, iar evrenoastră trebue să moară ește Gabata.

* Lev. 24, 16, ** Mat. 26, 65, Cap. 5, 18: 10, 33,

8 Deci când a auzit Pilat acest cuvânt, mai mult s'a temut.

9 Si a intrat iar în pretoriu si zice lui Isus: De unde eşti tu? Dar * Isus nu i-a dat niciun răspuns. * 1sa. 53, 7. Mat. 27, 12, 14.

10 Deci Pilat îi zice: Mie nu-mi vorbești? Nu știi că am putere să-ți dau drumul si am putere să te răstignesc?

11 Isus i-a răspuns: N'ai * avea putere asupra mea dacă nu ți-ar fi fost dată de sus; pentru accasta celce m'a dat prins tie, are mai mare păcat.

* Luc. 22, 53. Cap. 7, 30, 12 De atunci Pilat încerca să-i dea drumul. Iar Iudeii strigau zicând: purtând cununa de spini Dacă*dai drumul la acesta, nu esti prieten al Cesarului; oricine ** care se 6 Deci când l-au văzut face pe sine împărat este împotriva Cesarului.

* Luc. 23. 2. ** Fapt. 17. 7. 13 Deci Pilat când a auzit cuvintele acestea, a asi răstigniți-l; căci eu nu dus afară pe Isus și a șegăsesc vină în el. * Fapt. 3. 13. zut pe scaunul de jude-7 Iudeii i-au răspuns: Noi cător, în locul numit ParPastilor, era ca la al saselea ceas. Si zice ludeilor: Iată Impăratul vostru. * Mat. 27, 62.

15 Ei au strigat deci: Ia-l, ia-l, răstignește-l. Pilat le zice: Să răstignesc pe Impăratul vostru? Mai marii preotilor au răspuns: N'avem * împărat decât pe Cesarul. * Fac. 49, 10.

Răstignirea.

16 Atunci * li 1-a dat ca să fie răstignit. Au luat deci pe Isus. * Mat. 27, 26, 31. Marc. 15, 15. Luc. 23, 25.

17 Şi purtându-şi*el însus crucea a ** eșit la locul numit al Căpătânii, care pe evreeste se numeste Golgota,

* Mat. 27, 31, 33. Marc. 15, 21, 22, Luc. 23. 26, 33. ** Num. 15, 36. Evr. 13, 12.

18 unde l-au răstignit și împreună cu el alți doi, de o parte și de alta, iar în mijloc pe Isus.

19 Si Pilat * a scris și un titlu și l-a pus pe cruce: Si era scris: ISUSDIN NA-ZARET IMPÄRATUL IU-DEILOR.

*Mat. 27, 37. Marc. 15, 26, Luc. 23, 38,

au citit acest titlu pentrucă locul unde a fost răstignit Isus era aproape de tău! * Cap. 13. 23: 20. 2; 21. 7, 20, 21 cetate: si era scris în e-] ** Cap. 2.4.

14 Şi era * Pregătirea vreește, în latinește și în grecește.

> 21 Deci mai marii preotilor Iudeilor ziceau lui Pilat: Nu scrie: Impăratul Iudeilor! ci că el a zis: Sânt Impărat al Iudeilor

> 22 Pilat a răspuns: Ce am scris, am scris.

23 Ostasii * deci, dupăce au răstignit pe Isus, i-au luat hainele și au făcul patru părți, fiecărui ostaș o parte, și cămașa. Și cămașa era necusută, țesută de sus peste tot.

* Mat. 27, 35. Marc. 15, 24. Luc. 23, 34. 21 Au zis deci între ei Să n'o sfâșiem, ci să a runcăm sorli pentru ea, 1 cui va fi. — Ca să se îm plinească scriptura: Şi-au * împărțit hainele între cl si au aruncat sorți pentru vesmântul meu. — Ostașii deci au făcut acestea.

* Ps. 22. 18

25 Şi lângă*crucea lul Isus stăteau mama lui și sora mamei lui, Maria nevasta lui Clopa ** și Maria Magdalina. * Mat. 27, 55. Marc. 15. 40. Luc. 23, 49. ** Luc. 24, 18,

26 Deci Isus, când a vă zut pe mama sa și pe 20 Multi dintre Iudei deci | ucenicul | pe | care-l | iubia slånd alăluri, zice mamel sale: Femeie, ** iată fiul

27 Apoi zice ucenicului: | 35 Şi celce a văzut a Nine 4.

28 După aceasta Isus voi să credeți. stiind că toate s'au sfârșit 36 Căci acestea s'au făacum, ca * să fie împlinită cut ca * să fie împlinită scriptura, a zis: Mi-este scriptura: Niciun os nu i sete.

29 Şi acolo era un vas *Exed 12.46. Num. 9.12. Ps. 34.20. plin cu otel; deci au pus * un burcte plin de oțet în- zice: Vor * privi spre cel tr'un isop și l-au dus la gura lui. * Mat. 27, 48.

30 Şi când a luat Isus otetul, a zis: S'a*sfârșit! Si a plecat capul și și-a dat duhul. * Cap. 17. 4.

Moarlea lui Isns dovedită. 31 Deci Iudeii, fiindcă era Pregătirea, ca să * nu In Sabat, (căci ** ziua acelui Sabat era marc), au rugat pe Pilat ca să le sdrobească fluerile picioarelor și să fie ridicati.

Marc. 15, 42. Deut. 21.23, ** Vers. 42. 32 Ostașii deci au venit si nu sdrobit celui dintâi fluerile picioarelor și celuitalt Impreună răstignit cu el.

33 Dar când au venit la Isus și 1-au văzut că era mort acum, nu i-au adrobit fluerile picioarclor

34 ci unul din ostasi i-a Alrăpuns coasta cu o suliță a * ieșit îndată sânge și apă.

lată mama ta! Și din acel mărturisit și mărturia lui ceas uccnicul a luat-o la este adevărată și el știe *Cap. 1. 11; 16. 32. că spune adevărul ca și

* Ps. 69. 21. | se va sdrobi.

37 Si iarăș altă scriptură pe care l-au străpuns.

* Ps. 22, 16, 17. Zah. 12, 10. Apoc. 1, 7.

Ingroparea lui Isus.

38 Şi după * acestea Tosif din Arimatea, fiind ucenic al lui Isus, dar într'ascuns, de ** frica Iudeilor, a rugat pe Pilat ca să ridice trupul lui Isus, si rămâie pe cruce trupurile Pilat i-a dat voie. A venit deci și a ridicat trupul lui Isus. *Mat. 27, 57. Marc. 15, 42. Luc. 23. 50. ** Cap. 9. 22: 12. 42.

39 Şi a venit şi Nicodim, * care venise la el întâia oară noaptea și a adus o amestecătură de smirnă și alee, ca la o sută de litri. * Cap. 3. 1, 2; 7. 50.

40 Au luat deci trupul lui Isus și l-au*legat în fâșii de pânză de in cu miresme, după cum au Iudeii obicciul să îmmormân-* Fapt. 5. 6.

41 Si în locul unde a * I Ioan 5. 6, 8. fost răstignit era o grădină nou în care nimeni nu fusese pus vreodată.

42 Au pus deci pe Isus loc. acolo din * pricina Pregătirii Iudeilor pentrucă ** mormântul era aproape. * Isa, 53. 9. ** Vers. 31.

Invierea lui Isus Hristos.

20 tar în ziwa* întâi a săp-tămânii, Maria Magdalina de dimineață, pe când era încă întunerec, vine la mormânt și vede piatra ridicată depe mormânt.

* Mat. 28. 1. Marc. 16. 1. Luc. 24. 1.

2 Aleargă deci și vine la Simon Petru și la celălalt * ucenic pe care-l iubia Isus si le zice: Au luat pe Domnul din mormânt și nu stim unde l-au pus.

* Cap. 13, 23; 19, 26; 21, 7, 20, 24 3 Petru*și celălalt uce-

nic au iesit deci și veniau spre mormânt. * Luc. 24. 12.

4 Şi alergau amândoi împreună; și celălalt ucenic a alergat mai repede înaintea lui Petru și a venit cel dintâi la mormânt.

5 Si plecându-se, vede fâsiile*de pânză jos; totuș n'a intrat înlăuntru. * Cap. 19. 40.

6 Deci vine Simon Petru mormant. Şi priveşte fâsiile de pânză jos.

și în grădină un mormânt (pe capul lui, nu era jos cu fâșiile de pânză ci la o parte înfășurat într'un * Cap. 11. 44

8 Atunci deci a intral si celălalt ucenic, care a venit cel întâi la mormânt si a văzut și a crezut.

9 Căci încă nu știau scriptura * că el trebue să învieze dintre cei morti. *Ps. 16, 10. Fapt. 2, 25-31; 13, 34, 35

10 Ucenicii au plecat deci iarăș la ci acasă.

Isus se arată Mariei.

11 Dar * Maria sta afara la mormânt plângând. Şi pe când plângea, s'a plecal să se uite în mormânt * Marc. 16. 5

12 si zărește doi îngeri îmbrăcati în alb, șezând unul la cap și altul la picioare, unde era pus trupul lui Isus.

13 Şi ei îi zic: Femeie, de ce plângi? Ea le zice: Pentrucă au luat pe Dom nul meu și nu știu unde I-au pus.

14 Când * a zis aceasta. s'a întors înapoi și zărește pe Isus stând și nu știa că este Isus. * Mat. 28. 9. Marc. 16. 9

15 Isus îi zice: Femeie, urmându-l și a intrat în de ce plângi? Pe cine cauți! Ea părându-i-se că esle grădinarul, îi zice: Dom-7 Şi ştergarul, * care era nule, dacă l-ai dus în alta parte, spune-mi unde l-ail pus și eu îl voiu ridica.

Ea se întoarce și-i zice în evreiește: Rabuni (adică

Invățătorule)!

17 Isus îi zice: Nu mă atinge, căci încă nu m'am suit la Tatăl meu: dar du-te la frații * mei și spune-le: Mă ** sui la Tatăl meu si Tatăt vostru și la Dumnezeul † meu și Dumnezeul VOSITH. * Luc. 24, 16, 31. Cap. 21, 4. ** Ps. 22, 22, Mat. 28, 10, Rom. 8, 29, Evr. 2, 11, † Cap. 16, 28,

* Efes. 1. 17.

Isus se arată ucenicilor.

19 Fiind * deci scară în lui, nu voiu crede. zlua aceea, în ziua întâi a Maptămânii și când erau Incuiale ușile unde erau ucenicii de frica Iudeilor, Ius a venit și a stătut în mijloc și le zice: Pace Vouă. * Mat. 28. 10. Luc. 24. 10.

20 Si când a zis aceasta, le-a arătat mânile și coasta. Ucenicii * s'au bucurat deci cand au văzul pe Domnul. *Marc. 16, 14, Luc. 24, 36, 1 Cor. 15, 5,

21 Isus * le-a zis deci iarlis: Pace vouă; cum ** m'a trimis pe mine Tatăl vă trimit și eu pe voi. * Cap 16, 22. ** Mat. 28, 18. Cap, 17.

18, 19. 2 Tim. 2. 2. Evr. 3. 1.

22 Şi când a zis aceasta, a suflat asupra lor și le 16 Isus îi zice: Mario, zice: Luați Duh Sfânt.

23 Ale căror * păcate le iertați, iertate le sunt; ale căror le țineți, ținute sunt. * Mat. 16, 19; 18, 18

Isus se arată și lui Toma

24 Dar Toma, unul dintre cei doisprezece, numit * Geaman, nu cra cu ei când a venit Isus. * Cap. 11, 16.

25 Ceilalți ucenici îi ziceau deci: Am văzut pe Domnul. Dar el le-a zis: 18 Maria Magdalina vinc Dacă nu voiu vedea în mâsi vestește ucenicilor că a nile lui semnul cuielor și văzut pe Domnul și i-a zis nu voiu pune degetul meu în locul cuielor și nu voiu nune mâna mea în coasta

26 Şi după opt zile iarăș erau înlăuntru ucenicii lui și Toma cu ei. Vine Isus, ușile fiind încuiale, și a stătut în miiloc și a zis: Pace vouă.

27 Apoi a zis lui Toma: Adu * degetul tău aici și vezi mânile mele și adu mâna ta și pune-o în coasta mea și nu fi necredincios ci credincios.

* 1 Ioan 1. 1

28 Toma a răspuns și i-a zis: Domnul meu si Dumnezeul meu!

29 Isus îi zice: Pentrucă

ciți * ceice n'au văzut și to- de mâncare? Ei i-au răs lus au crezui.

* 2 Cor. 5, 7, 1 Pet. 1, 8, Rostul celor scrise aici.

multe * alte semne înain- afla. Au aruncat deci și sunt serise în cartea a- multimea pestilor. * Cap. 21, 25. ceasta.

31 Iar * acestea sunt scri-

1 Pet. 1. 8, 9.

Arătarea la marea Tiberiadei.

la marea Tiberiadei; și s'a nu erau departe de păarătat astfel.

Petru și Toma numit Gea- pești. ncenicii lui.

Mă duc să pescuiesc. Ei li zic: Venim și noi cu tine. Au ieșit și au intrat în corabie și în noaptea aceea n'au prins nimic.

4 Si când s'a făcut dimineată, Isus a stătut la țărm; mulți, mreaja nu s'a rupt totus ucenicii nu stiau * că este Isus.

m'ai văzut ai crezut; feri- pii, nu cumva aveți ceva puns: Nu.

6 Iar el le-a zis: * Aruncati mreaja în partea 30 Si Isas deci a făcul dreaptă a corăbiei și vell tea ucenicilor săi, cari nu nu mai puteau s'o tragă de

* Luc. 5. 4, 6, 7 7 Ucenicul * acela pe case ca să credeți că Isus re-l inbia Isus zice deci lui este Hristosul, Fiul lui Petru: Este Domnul. Deci Dumnezeu, și ** crezând, să Simon Petru când a auzil aveți viață în numele lui, că este Domnul, și-a încins *Luc. 1.4. ** Cap. 8.15, 16; 5.24. haina, (căci era gol) și s'a aruncal în mare.

* Cap. 13. 23; 20. "

O După acestea Isus s'a 8 Iar ceitalți ucenici au 🚄 🛘 arătat iarăș ucenicilor venit cu corăbioare, (căc mânt, ci ca la două sule 2 Erau împreună Simon de coti), târând mreaja cu

măn și Natanael * cel dela 9 Deci când au ieșit la Cana Galileci și ai ** Ini pamânt, văd un foc de jăs Zebedei si alti doi dintre ratic acolo si peste pus pe cl și pâne.

* Cap. 1. 45. ** Mat. 4. 21. 10 Isus le zice: Aduce 3 Simon Petru le zice: din peștii pe cari i-all prins acum.

11 Simon Petru deci s'a suil si a tras mreaja la pământ, plină de pești mari, o sută cincizeci s trei; și deși erau atât de

12 Isus le zice: Veniți* * Cap. 20. 11. de prânziți. Niciunul din 5 Deci Isus * le zice: Co- tre ucenici nu îndrăzulu nă-l întrebe: Tu cine ești? unde voiai; dar când vei stiind că este Domnul. * Fapt. 10. 41.

si le dă, asemenea și peștele.

14 Acum aceasta este a treia * oară când s'a arătat Isus ucenicilor dupăce s'a moarte va slăvi pe Dumsculat dintre cei morti.

* Cap. 20, 19, 26. Isus vestește moartea lui Petru.

Iru: Simone al lui Iona, mă Isus, care se răzemase Ia lubești tu mai mult decât cină pe pieptul lui și zinceștia? El îi zice: Da, sesc: Doamne, cinc este Doamne, tu știi că te iu- celce te dă prins? besc. El îi zice: Paște mieluscii mei.

doua oară: Simone al lui acesta ce va fi cu el? Iona, mă iubești? El îi zice: lebesc. El îi zice: * Paşte ollele mele. * Fapt. 20. 28. Nyr. 13, 20, 1 Pet. 2,25; 5, 2, 4,

17 Ii zice a treia oară: 26. Apoc. 2. 25; 3. 11; 22. 7, 20. Slmone al lui Iona, mă iuolle mele. * Cap. 2. 24, 25; 16. 30. | ce te privește?

18 Adevărat, * adevărat

îmbătrâni, îți vei întinde mânile și altul te va în-13 Isus vine și ia pânea cinge și te va duce unde nu voiesti.

* Cap. 13, 36. Fapt. 12, 3, 4,

19 Si a zis aceasta însemnând cu * ce fel de nezeu. Şi dupăce a zis aceasta, îi zice: Urmează-mă. * 2 Pet. 1. 14

20 Petru întorcându-se, 15 Deci dupăce au prân- zărește venind în urmă pe alt, Isus zice lui Simon Pe- ucenicul, pe * care-l iubia

* Cap. 13, 23, 25; 20, 2,

21 Deci văzându-l Petru, 16 El îi zice iarăs a zice lui Isus; Doamne, dar

22 Isus îi zice: Dacă vo-Da, Doamne, tu știi că te iesc ca el să rămână până * vin, ce te privește? Tu urmează-mă * Mat. 16, 27, 28; 25, 31, 1 Cor. 4, 5; 11,

23 Deci a ieșit cuvântul bești? Petru s'a întristat că acesta între frați că ucela zis a treia oară: Mă iu- nicul acela nu va muri. bești? Și i-a zis: Doamne, Dar Isus nu i-a zis că nu ıtli toate, * tu cunoști că te va muri, ci: Dacă voiesc lubesc. Isus îi zice: Paște ca el să rămână până vin,

24 Acesta este ucenicul III spun, când erai mai tâ- care mărturisește despre anar te încingeai și umblai cestea și care a scris a-

25 * Sunt și alte multe cărțile cari s'ar fi scris. pe cari le-a făcut Isus,

cestea și știm * că mărtu- | cari, dacă s'ar fi scris câte una, nici chiar lumea, mi *Cap. 19. 35. 3 Ioan 12 | se pare, ** n'ar cuprinde

* Cap. 20, 30. ** Amos 7, 10

FAPTELE APOSTOLILOR.

Inăltarea lui Isus.

1 Cea dintâi istorisire am ■ făcut-o, Teofile, * despre toate câte a început Îsus să facă și să învețe,

* Luc. 1. 3. 2 până * în ziua în care

a fost luat sus, dupăce prin Duhul Sfânt dăduse ** porunci apostolilor, pe cari si i-a ales.

* Marc. 16, 19. Luc. 9, 51; 24, 51. Vers. 9. 1 Tim. 3. 16. ** Mat. 28. 19. Marc. 16, 15, Ioan 20, 21, Cap. 10, 41, 42,

3 cărora s'a și înfățișat * după pătimirea sa cu multe dovezi netăgăduite, arătându-li-se vreme de patruzeci de zile și vorbind cele despre împărăția lui Dumnezeu. * Marc. 16, 14, Luc. 24, 36. Tean 20, 19, 26; 21, 1, 14, 1 Cor. 15, 5,

4 Şi pe * când era adunat cu ei, le-a poruncit să nu se depărteze de Ierusalim ci să aștepte făgăduința Tatălui, pe care, **zicea el, ati auzit-o dela minè. * Luc. 24, 43, 49. ** Luc. 21, 49. Ioan 14. 16, 26, 27; 15. 26; 16. 7. Cap. 2. 33.

5 Pentrucă * Ioan a bote zat cu apă, iar voi veți fi botezați cu Duhul Sfânt nu după multe aceste zile * Mat. 3, 11. Cap. 11, 16; 19, 4, * * Tool 3, 18, Cap. 2, 4; 11, 15,

6 Deci când erau adu nati laolaltă, l-au întrebal zicând: Doamne. * nu cumva în vremea aceasta statornicești ** iarăș împă rătia pentru Israel?

* Mat. 24. 3. ** Isa. 1. 26. Dan. 7, 27 Amos. 9, 11.

7 El a zis către ei: Nu * este al vostru să stiți vre murile sau soroacele pe cari Tatăl le-a pus sub stăpânirea sa.

* Mat. 24, 36. Marc. 13, 32. 1 Tes. 5. 1

8 Ci * veti lua putere când va veni**Duhul Sfânt peste voi și-mi veți † 11 martori în Ierusalim și in toată Iudea și în Samaria și până la marginea pl mântului.

* Cap. 2. 1. 4. ** Luc. 24. 49. † Luc. 91 48. Ioan 15. 27. Vers. 22. Cap. 2, 32 9 Si când * a zis acesten # fost ridicat ** în sus, pe | mama lui Isus și cu frala luat dela ochii lor.

* Luc. 24, 51, Ioan 6, 62, ** Vers. 2,

10 Si pe când se uitau lintă la cer, când se durea el, iată li s'au înfățiant și doi bărbați în * vesminte albe.

Mat 28, 3, Marc. 16, 5, Luc. 24, 4, tonn 20, 12. Cap. 10, 3, 30,

11 cari au si zis: Bărbati Galileeni, * ce stati ui-Mndu-vă în cer? Acest Inus care a fost luat dela voi în cer, va ** veni așa, In acelas fel cum l-ati văaut ducându-se în cer.

* Cap. 2. 7; 13. 31. ** Dan. 7. 13. Mat. 94, 30 Marc. 13, 26, Luc. 21, 27 Joan 11. 3. 1 Tes. 1. 10; 4, 16. 2 Tes. 1, 10. Appe. 1, 7.

Intoarcerea apostolilor.

12 Atunci * s'au întors la lerusalim dela muntele numit Măslinis care este aprape de Icrusalim de o cale de sabat. * Luc. 24, 52.

13 Si când au intrat, s'au Matateau si Petru** si Ioan I Iacov si Andrei, Filip II Toma, Bartolomeu si Ma-In lacov al lui Alfeu si Mmon † Zilotul si Iuda †† Mat, 10, 2-4.† Luc. 6, 15. †† Inda 1.

femeile ** si cu Maria, gorul sângelui.)

oand priviau ei si un nor tii tlui. * Cap. 2. 1, 46. **Luc. 23. 49, 55; 24.10. † Mat. 13. 55.

Alegerea lui Matia.

15 Si în zilele acestea Petru s'a sculat în mijlocul fratilor si a zis: (si era o gloată * ca la o sută douăzeci de nume strânsi împreună în acel loc).

* Apoc. 3. 4.

16 Bărbați frați, trebuia ca să fie împlinită scriptura * pe care a spus-o mai dinainte Duhul Sfânt prin gura lui David despre Iuda, care ** s'a făcut călăuză celorce au prins pe Isus, * Ps. 41, 9. Ioan 13, 18, ** Luc. 22, 47, loan 18, 3,

17 fiindcă * era număraț între noi si a luat sortul slujbei ** acesteia.

* Mat. 10. 4. Luc. 6. 16. ** Vers. 25. Cap. 12, 25; 20, 24; 21, 19,

18 (Omul * acesta deci si-a dobândit un ogor din plata ** fărădelegii și cămult în * odaia de sus, unde zând cu capul în jos a plesnit prin mijloc si i s'au vărsat toate mărunlaele. * Mat. 27. 5. 7, 8. ** Mat. 26. 15. 2 Pet. 2, 15.

19 Si a ajuns cunoscut Il lui Iacov. * Cap. 9. 37. 39; 20. 8. tuturor cari locuiesc în Ierusalim, astfel că ogorul 14 Acestia * toti stăruiau acela a fost numit în limba Intr'un gând în rugăciune, lor Acheldama, adică: O-

20 Căci în cartea Psalmilor este scris: Locuinta lui să ajungă * pustic și să nu fie cine să locuiască în ea; și: Slujba ** lui de priveghelor s'o ia altul.

* Ps. 69. 25. ** Ps. 109. 8.

21 Deci trebuie ca din bărbații cari au mers împreună cu noi în orice vreme cât Domnul Isus a intrat si a iesit între noi,

22 începând * dela botczul lui Ioan până în ziua în care a fost luat ** dela noi, unul † să fie martor al învierii lui împreună cu noi. * Marc. 1. 1. **Vers. 9. † Ioan 15, 27, Vers. 8, Cap. 4, 33,

23 Si au pus înainte pe doi, pe Iosif numit Barsaba, * care a fost numit si Iust, și pe Matia. * Cap. 15. 22.

24 Si s'au rugat si au zis: Tu, Doamne, care * cunosti inimile tuturor, arată din acesti doi pe unul, pe cari l-ai ales

*1 Sam. 16. 7. 1 Cron. 28. 9; 29. 17. Ier. 11, 20; 17, 10, Cap. 15, 8, Apoc. 2, 23,

25 ca * să ia locul acestei sluibe si apostolii, dela care s'a abătut Iuda ca să se ducă la locul său. * vers. 17.

26 Si Ie-au dat sorti si sortul a căzut pe Matia si a fost numărat împreună cu cei unsprezece apostoli. Pogorîrea Duhului Slant

Si pe când se împlinia Ziua * Cincizecimii, eran ** toti împreună la un los * Lev. 23, 15. Deut. 16, 9. Cap, 20, 18 ** Cap. 1. 14.

2 Şi s'a făcut fără vodi din cer un sunct ca da vâjâitul unui vânt tare a * umplut toată casa unda sedeau. * Cap. 4. 81.

3 Si li s'au arătat limbi ca de foc despărtite si s'am asezat peste ficcare din tre ei.

4 Si toti s'au * umplut do Duh Sfânt și au începul să vorbească ** în alle limbi, după cum le da Duhul să rostească. * Cap. 1. 6 ** Marc. 16, 17. Cap. 10, 46; 19, 6 1 Cor. 12. 10, 20, 30; 13. 1; 14. 2, etc.

5 Si erau Iudei cari so deau vremelnic în Ierusalim, bărbati evlaviosi din orice neam al celorce sunt sub cer.

6 Si dupăce s'a făcut acest sunct, multimea s'a strâns și s'a tulburat peutrucă fiecare îi auzia vorbind în graiul său însus.

7 Si toti erau uimiti si se minunau zicând: Ială. oare nu sunt toti acestia cari vorbesc Galileeni?*

* Cap. 1. Lt.

8 Si cum auzim noi fiecare în graiul nostru în care am fost născuți,

mill si ceice locuiesc în Mesopotamia, în ludea si Capadocia, în Pont și Asia,

10 în Frigia și Pamfiun în Egipt și în părțile Liblei și lângă Cirene și Homanii cari se află aici vremelnic, Iudei și proze-

11 Cretani și Arabi, îi mizim vorbind în limbile nonstre lucrurile mari ale In Dumnezeu?

12 Si toți erau uimiți și nu se dumeriau, zicând unul către altul: Ce va să He aceasta?

13 Iar alţii, bătându-și loe, ziceau: Sunt plini de must.

14 Dar Petru stând cu cei unsprezece și-a ridical glasul și le-a rostit: Bărbati Iudei, si toți cari locuiti în Ierusalim, să vă fle cunoscut aceasta și luați In urechi cuvintele mele.

15 Căci acestia nu sunt beli, cum socotiți voi, căci * este numai al treilea ceas din zi. * 1 Tes. 5, 7.

16 Ci aceasta este ce s'a zis prin proorocul Ioel:

17 Si va fi aşa: în * zilele din urmă, zice Dumnezeu, voiu ** turna din Duhul meu peste orice

Il Parti si Mezi și Ela-l carne și fiii vostri și fiicele † voastre vor prooroci si tinerii vostri vor vedea vedenii si bătrânii voștri vor visa vise;

* Isa. 44. 3. Ezec. 11. 19; 36. 27. Ioel 2. 28, 29. Zah. 12, 10. Joan 7, 38, ** Cap. 10.45. † Cap. 21.9.

18 si anume voiu turna peste robii mei și peste roabele mele în zilele acelea din Duhul men si * vor prooroci. * Cap. 21. 4, 9, 10. 1 Cor. 12, 10, 28; 14.1, etc.

19 Si voiu*da minuni, în cer sus și semne pe pământ jos, sânge și foc si abur de fum. * 10el 2. 30, 31.

20 Soarele * se va préface în întunerec si luna în sânge mai înaînte de a veni ziua Domnului, cea mare și strălucită.

* Mat. 24, 29. Marc. 13, 24. Luc. 21,25.

21 Si va fi asa: oricine * care va chema numele Domnului va fi mântuit.

* Rom. 10, 13

Capântarea lui Petru.

22 Bărbati Israeliți, ascultați cuvintele acestea: pe Isus din Nazaret, bărbat dovedit dela Dumnezeu pentru voi cu * puteri și minuni si semne pe cari le-a făcut Dumnezeu prin el în mijlocul vostru, după cum voi însivă stiti.

* Ioan 3. 2; 14. 10, 11. Cap. 10. 38. Evr. 2. 4.

23 pe acesta, dat * vouă,

cunoștința mai dinainte a lui Dumnezeu, voi 1-ați pironit prin mâna celor fărădelege și l-ați omorît, * Mat. 26. 24. Luc. 22. 22; 24. 44. Cap.

3, 18; 4, 28. ** Cap. 5, 30.

24 pe * care Dumnezeu l-a înviat dupăce a deslegat durerile morții, pentrucă nu era cu putință ca el să fie tinut de ea.

* Vers. 32. Cap. 3, 15; 4, 10; 10, 40; 13. 30, 34; 17, 31. Rom. 4, 24; 8, 11. 1 Cor. 6. 14; 15, 15. 2 Cor. 4, 14. Gal. 1, 1, Efes. 1, 20. Col. 2, 12, 1 Tes. 1, 10. Evr. 13, 20, 1 Pet. 1, 24,

25 Căci David zice despre el: Priviam * pe Domnul totdeauna înaintea fetei mele; pentrucă este la dreapta mea ca să nu fiu * Ps. 16. 8. clătinat.

26 Deaceca inima mi s'a veselit si limba mi s'a bucurat; chiar și carnea mea își va pune cortul pe încredere

27 pentrucă nu vei lăsa sufletul meu în Hades, nici nu vei da pe Cuviosul tău să vadă putrezirea.

28 Mi-ai făcut cunoscut căile vieții. mă vei umplea de vesclie cu fața ta.

29 Bărbați frați, îmi este Efes. 1. 20. Evr. 1. 13. îngăduit să vă spun pe față despre * patriarhul David, că a murit și a fost picioarelor tale. inmormântat și mormân-

** după sfatul rânduit și | tul lui este între noi până în ziua aceasta.

* 1 Reg. 2. 10. Cap. 18, 16.

30 Fiind deci proorec * stiind că Dumnezeu III jurat cu jurământ că din rodul coapsei lui va puna unul pe scaunul lui da domnie.

* 2 Sam. 7, 12, 13. Ps. 132, 11. Luc. 1 32, 69, Rom. 1, 3, 2 Tim. 2, 8,

31 văzând aceasta mai dinainte, a vorbit despre învierea lui Hristos că nicı n'a fost lăsat în Hu des, nici carnea lui n'a vil zut putrezire.

* Ps. 16, 10. Cap. 13, Ah

32 Dumnezeu a înviat pe * acest Isus, pentru care noi ** toti suntem martori * Vers. 24. ** Cap. 1. #

33 Deci fiind înălțat * prin dreapta lui Dumnezeu, dupăce a primit ** făgăduința Duhului Sant + dela Tatăl, a turnat ceeace vedeti si auziti.

* Cap. 5. 31. Filip 2. 9. Evr. 10. 11. ** Toan 14, 26; 15, 26; 16, 7, 13, Cap. L. 4. † Cap. 10. 45. Eles, 4. 8.

34 Căci David nu s'a suit în ceruri ci el însuș zice Domnul a zis * Domnulul meu: Sezi la dreapta mea, * Ps. 110. 1. Mat. 22. 44. 1 Cor. 15. 25.

35 până voiu pune pe vrăjmașii tăi așternut al

36 Să stie deci neclintit

mata casa lui Israel că tășie, în frângerea pânii și Domnezeu a*făcut și Domn în rugăciuni. il Hristos pe acest Isus pe mre voi l-ați răstignit.

* Cap. 5. 31.

Cei dintâi crestini.

37 Iar când au auzit ei monasta, au * fost străpunsi nrin inimă și au zis către Petru și ceilalți apostoli: Co să facem, bărbați frați? * Vah. 12. 10. Luc. 3. 10. Cap. 9. 6;

38 Si Petru le-a zis: Po-* si fiecare dintre will să fie botezat în numele lui Isus IIristos, spre mrtarea păcatelor voastre weti primi darul Sfântu-Duh. * Luc. 24. 47. Cap. 3, 19.

39 Căci pentru voi este lagăduința și pentru * copili vostri și pentru ** toti in depărtare, pe câti îi va chema la sine Domnul Dumnezeul nostru.

* foel 2, 28. Cap. 3, 25. ** Cap. 10, 45; 11, 15; 18; 14, 27; 15, 3, 8, 14. Efes. 2,

40 Şi prin mai multe alte cuvinte mărturisia și-i Indemna zicând: Scăpațivi de acest neam sucit.

41 Deci ceice au primit euvântul lui au fost botemti; și în ziua accea s'au adaugat la ei ca la trei mii de suflete.

42 Si * stăruiau în învă-

* Cap. 1. 14. Vers. 46. Rom. 12, 12. Efes. 6, 18. Col. 4, 2, Evr. 10, 25.

43 Şi fiecărui suflet i s'a făcut teamă; și multe * minuni și semne se făceau prin apostoli în Ierusalim și era teamă mare peste toti.

* Marc. 16, 17. Cap. 4, 33; 5, 12, 44 Si toti credinciosii erau la un loc și aveau* toate de obște. * Cap. 4, 32, 34.

45 Şi vindeau averile lor si bunurile și le împărțiau *la toți, după cum avea cineva trebuință. * Isa, 58. 7.

46 Şi * stăruiau în ** fiecare zi într'un gând în templu; și frângând † pâne acasă, își luau hrana cu bucurie si nevinovăție de inimă, * Cap. 1. 14. ** Luc. 24. 53. Cap. 5, 42, † Cap. 20, 7,

47 lăudând pe Dumnezeu și având har * la tot poporul. Iar Domnul ** adăuga împreună în fiecare zi pe ceice erau mântuiti. * Luc. 2. 52. Cap. 4. 33. Rom. 14. 18. ** Cap. 5. 14; 11. 24.

Vindecarea ologului din nastere.

Iar Petru si Ioan se suo iau la *templu, la ceasul rugăciunii, care este ** al nouălea.

* Cap. 2. 46. ** Ps. 55, 17, 2 Si era * purtat un oarelitura apostolilor și în păr- care bărbal, care era olog

din pântecele mamei sale, de mirare și uimire, ponpe care-l puneau în fiecare zi lângă poarta templului, numită Frumoasă, spre a ** cersi milostenie dela ceice intrau în templu. * Cap. 14. 8. ** Ioan 9. 8.

3 El văzând pe Petru si pe Ioan că aveau de gând să intre în templu. s'a rugat să-i dea milostenie.

4 Şi Petru, uitându-se tintă la el, cu Ioan, a zis: Uită-te la noi.

5 Si el i-a privit cu luare aminte asteptând să primească ceva dela ei.

6 Dar Petru a zis: Argint si aur n'am; dar ce am, aceasta îti dau: în numele lui Isus Hristos din Nazaret, umblă. * Cap. 4. 10.

7 Si I-a apucat de mâna dreaptă și l-a sculat: și îndată i s'au întărit picioarele și glesnele.

8 Si sărind * în sus a stătut si a început să umble. Si a intrat cu ei în templu, umblånd si särind si läudând pe Dumnezeu. * Isa. 35. 6.

9 Si tot poporul l-a * văzut umbland si lăudând pe Dumnezeu. * Cap. 4. 16, 21.

10 Si-l cunoșteau că el Cap. 2. 27; 4. 27. † Cap. 7. 52/22. 14. sedea * pentru milostenic lângă Poarta Frumoasă a nitorul vietii, pe * care templului, și s'au umplut Dumnezeu l-a sculat din-

tru ceeace i se întâmplane

* Ioan 0 % 11 Si pe când tinea al pe Petru și pe Ioan, Int poporul a alergat la el lii pridvorul numit * al lul 80 lomon, fiind uimiti.

* Ioan 10, 23, Cap. 5, 18

Cuvântarea lui Petru. către popor.

12 Si când a văzut Potru, a răspuns poporului Bărbați Israeliți, dece va minunati de acest om sau dece vă uitati tintă la nol casicum cu puterea sau cu cernicia noastră am fi fil cut ca el să umble?

13 Dumnezeul * lul Avraam si lui Isaac si lul Iacov, Dumnezeul părinție lor nostri, a proslăvit ** pe Slujitorul său Isus, po care voi l-ați dat † prins # 1-ați tăgăduit în fața lul Pilat, când acesta a judecat să i dea drumul.

* Cap. 5, 30. ** Ioan 7, 39; 12, 16; 17, 1. † Mat. 27, 2,

14 Dar voi ati * tăgădult pe Cel ** Sfânt și Drept † si ati cerut să vi se dăruiască un bărbat ucigas * Mat. 27, 20, Marc. 15, 11, Luc. 23, 18, 20, 21. Ioan 18. 40; 19. 15. Cap./13. 28. ** Ps. 16, 10. Marc. 1, 24, Luc, 1, 35,

15 si ati omorît pe Dom-

** suntem martori.

* Cap. 2. 24. ** Cap. 2. 32. 16 Şi prin credința în* numele lui, a întărit numele lui pe acest om, pe rare-l vedeți și-l știți, și modinta care este prin el In dat sănătatea aceasta intrengă înaintea voastră a futuror, *Mat. 9, 22, Cap. 4.10; 14.9,

17 Si acum, fraților, știu M din * nestiintă ați făpmit ca si mai marii vostri. Luc. 23, 34. Ioan 16, 3. Cap, 13, 27. 1 Car. 2, 8, 1 Tim. 1, 13.

18 Dar Dumnezeu a împlinit astfel celece a vestit mni înainte * prin ** gura tuturor proorocilor că Hristosul său avea să sufere. * Luc. 24, 44. Cap. 26, 22, ** Ps. 22. 14 50, 6; 53, 5, etc. Dan. 9, 26, 1 Pet. 1. 10, 11.

19 Pocăiți-vă deci * și întoorceti-vă iarăs ca să vi ne steargă păcatele, ca să vină vremuri de însufletire dela fata Domnului * Cap. 2. 38.

20 și să trimită pe Hristos Isus, cel mai dinainte randuit pentru voi,

21 pe * care cerul trebuie m-l primească pânăla vremuri de întocmire ** din nou a tuturor, despre cari atvorbit Dumnezeu, prin gura sfinților săi prooroci din veac.

*Cap. 1, 11. **Mat. 17, 11, †Luc. 1, 70

me cei morti, pentru care | . 22 Moise, da, a zis: Domnul Dumnezeu vă va ridica un Prooroc * dintre frații vostri ca mine; să ascultati de el în toate câte va vorbi către voi.

* Deut. 18, 15, 18, 19. Cap. 7, 37.

23 Si va fi aşa: orice suflet care nu va asculta de proorocul acela va fi nimicit cu desăvârșire din popor.

24 Da, si toti proorocii dela Samuel si ceice au urmat pe rând, câti au vorbit au si vestit zilele acestea.

25 Voi * sunteti fiii proorocilor și ai legământului pe care l-a făcut Dumnezeu cu părinții voștri, zicând lui Avraam: Şi în sământa ** ta vor fi binecuvântate toate familiile pământului.

* Cap. 2, 39. Rom. 9, 4, 8; 15, 8, Gal. 3, 26. ** Fac. 12. 3; 18. 18; 22. 18; 26. 4; 28. 14. Gal, 3. 8.

26 Dumnezeu înviind pe Slujitorul său, I-a trimis* întâi vouă ** ca să vă binecuvinteze, întorcându-vă † fiecare dela răutățile voastre.

* Mat. 10, 5; 15, 24, Luc. 24, 47, Cap. 13. 32, 33, 46. ** Vers. 22. † Mat. 1. 21. Petru și Ioan la sinedriu

Şi pe când vorbiau ei t către popor, li s'au înfățișat preoții și căpitanul templului și Saducheii,

trucă ei învață poporul și răstignit, pe care Dumme vestesc în Isus învierea dintre cei morti.

* Mat. 22, 23, Fapt. 23, 8,

3 Şi au pus mânile pe ei si i-au pus sub pază până a doua zi; căci era seară n'a fost luată în seamă de acum.

4 Dar multi dintre ceice au auzit cuvântul, au crezut, și numărul bărbaților s'a făcut ca la cinci mii.

5 Si a fost asa: a doua zi mai marii lor si bătrânii și cărturarii au fost adunați în Ierusalim

6 si Ana, * marele preot, și Caiafa și Ioan și Alexandru și câți erau din neamul mai marilor preotilor. * Luc. 3. 2. Toan 11. 49; 18. 13.

7 Şi dupăce i-au pus în mijloc, au întrebat: Prin* ce putere sau prin al cui nume ati făcut voi aceasta? * Exod. 2. 14. Mat. 21. 23. Cap. 7. 27.

8 Atunci * Petru fiind plin de Duhul Sfânt a zis către ei: Mai mari ai poporului și bătrâni, * Luc. 12. 11, 12.

9 dacă astăzi suntem cercetați pentru o facere de bine către un om neputincios, prin care acesta a fost scăpat.

vouă tuturor și la tot poporul lui Israel că în * numele lui Isus Hristos din

2 foarte îngrijati * pen-| Nazaret. pe ** care vol l atl zeu 1-a sculat dintre off morti, în el stă acest ou de față sănătos înainte voastră. * Cap. 3. 6, 16. ** Cap. # 4

11 El*este piatra cara voi, ziditorilor, care a fool făcută cap de unghiu.

* Ps. 118, 22, Isa, 28, 16, Mat. 21, 41

12 Si nu este mântuire în nimeni altul: căci nlei nu * este sub cer alt nume dat între oameni în care trebuie să fim mântuiți.

* Mat. 1, 21. Cap. 10, 43, 1 Tim. 2, 5, 6

13 Şi când au văzul el îndrăzneala lui Petru M Ioan și au înțeles că * sunl oameni fără carte și de rând, se mirau și au cu noscut că fuseseră cu Isua * Mat. 11, 25, I Cor. 1, 27,

14 Şi privind pe omul cel tămăduit, stând cu * el. n'aveau nimic de zis îm potrivă. * Cap. 3. 11.

15 Si dupăce au poruncit ca ei să iasă afară din sinedriu, s'au sfătuit îm preună între ei,

16 zicând: Ce * să facem acestor oameni? Căci este stiut ** că s'a făcut un semn prin ei vädit tuturor 10 să vă fie cunoscut locuitorilor din Ierusalim si nu-l putem tăgădui.

* Ioan 11. 47. ** Cap. 3. 9, 10. 17 Dar ca să nu se răsnandească mai departe în dintre oameni.

18 Şi i-au chemat * şi le nu poruncit ca să nu în ele. mai vorbească nicidecum, nici să nu-i mai învețe în numele lui Isus. * Cap. 5. 40.

19 Dar Petru și Ioan raspunzând, au zis către el: Judecați voi dacă * este drept înaintea lui Dumneveu să ascultăm mai mult de voi decât de Dumnezeu. * Cap. 5. 29.

20 Căci * noi nu putem să nu vorbim celece am ** vazut și auzit * Cap. 1, 8; 2, 32. ** Cap. 22.15. 1 Ioan 1.1, 3.

21 Iar ei dupăce i-au mai amenintat, le-au dat drumul, neafland nimic cum să-i pedepsească, din pricina * poporului, fiindcă ** toti slăviau pe Dumnezeu pentru ceeace se făcuse. *Mat. 21. 26. Luc. 20. 6, 19; 22. 2. Cap.

5. 26. ** Cap. 3. 7, 8.

22 Căci omul asupra căruia se făcuse acest semn al tămăduirii avea mai mult de patruzeci de ani.

Petru și Ioan la ai lor.

23 Şi*fiind lăsați să se ducă, au venit la ai lor si au făcut cunoscut tot ce ziseseră către ei mai marii preotilor și bătrânii.

24 Iar ei când au auzit, popor, să-i amenințăm ca au ridical într'un gând glanu mai vorbească în sul către Dumnezeu și au numele acesta la niciunul zis: Stăpâne, tu care * ai făcut cerul și pământul și marca si toate celece sunt * 2 Reg. 19. 15.

25 care prin Duhul Sfânt ai zis, prin gura părintelui nostru David, slujitorul tău: Pentruce * s'au deslănțuit Neamurile și popoarele au cugetat cele deserte? * Ps. 2. 1.

26 Impărații pământului s'au însiruit și stăpânitorii s'au adunat împreună împotriva Domnului și împotriva Hristosului său.

27 Căci cu * adevărat împotriva Slujitorului tău sfânt ** Isus, pe † care 1-ai uns, s'au adunat în această cetate și Irod și Ponțiu Pilat si Neamurile si popoarele lui Israel.

* Vat. 26, 3, Luc. 22, 2; 23, 1, 8, **Luc. 1 35. + Luc. 4, 18. Ioan 10, 36.

28 spre * a face tot ce mâna ta și sfatul tău au rânduit mai dinainte ca să fie. * Cap. 2, 23; 3, 18.

29 Si acum, Doamne, priveste spre amenintările lor si dă robilor tăi să * vorbească cuvântul tău cu toată îndrăsneala,

* Vers. 13. 31. Cap. 9. 27; 13. 46; 14. 3; * Cap. 12, 12, 19, 8; 26, 26; 28, 31. Efes, 6, 19.

30 întinzându-ti tu mâna se face semne si minuni prin ** numele sfântului tău Slujitor † Isus. * Cap. 2. 43; neam din Cipru, 5. 12. ** Cap. 3. 6, 16.† Vers. 27.

31 Si dupăce s'au rugat, s'a * cutremurat locul unde erau adunați și s'au umplut toti de Duhul Sfânt si ** vorbiau cuvântul lui Dumnezeu cu îndrăsneală. * Cap. 2, 2, 4; 16, 26, ** Vers. 29,

Unirea și dragostea credinciosilor.

32 Iar inima și sufletul mulțimii credincioșilor erau*una și niciunul**nu zicea că ceva din averea sa este al său ci toate le erau de obste.

* Cap. 5. 12. Rom. 15. 5, 6. 2 Cor. 13.11. Filip. 1. 27; 2. 2. 1 Pet. 3. 8. **Cap.2,44.

33 Şi apostolii îşi dădeau cu multă * pulere mărturia pentru ** învierea Domnului Isus si har mare † era peste ei toti. * Cap. 1. 8. ** Cap. 1. 22. † Cap. 2, 47.

34 Căci nici nu era vreunul care ducea lipsă între ei; căci * ceice stăpâniau locuri sau case, le vindeau și aduceau preturile celor vândute * Cap. 2. 45.

35 si le * puneau la picioarele apostolilor; și ** se împărția fiecăruia după cum avea cineva trebuintă. *Vers. 37. Cap. 5. 2. ** Cap. 2. 45; 6, 1. | zut * jos și a murit; și a

36 Si Iosif, care a foul spre * tămăduire și spre a numit și Barnaba de a postoli, adică tălmăcit: Fiul mângâierii, un Levit, de

> 37 având * un ogor l-n vândut și a adus suma de bani si a pus-o la picioarele apostolilor.

> > * Vers. 34, 35, Cap. 5, 1, 2,

Anania si Safira.

5 Iar un bărbat cu nu-mele Anania împreună cu Safira, nevastă-sa, a vândut averea

2 si * a dat la o parte pentru sine, din pret, stiind si nevasta, și a adus o parte si a pus-o la picioarele apostolilor. * Cap. 4. 37.

3 Si Petru*a zis: Ana-*nia, pentruce ți-a ** umplut Satana inima ca să minti pe Duhul Sfânt și să dai la o parte pentru tine din pretul ogorului? * Num. 30, 2. Deut. 23, 21. Eccl. 5, 4. ** Luc. 22. 3.

4 Dacă-ti rămânea, nu ti-ar fi rămas ție? Și dupăce a fost vândut nu era oare în puterea ta? Pentruce ți-ai pus în inimă fapta aceasta? N'ai mintit oamenilor ci lui Dumnezeu.

5 Si când a auzit Anania cuvintele acestea, a căfost frică mare peste toți și toți ** erau cu un gând cari au auzit. * Vers. 10, 11.

6 Si cei mai tineri s'au sculat și l-au * ridicat împreună și l-au dus afară I l-au înmormântat.

* Ioan 19, 40,

7 Şi după o vreme cam de trei ceasuri a intrat si nevasta lui, nestiind ce s'a ıntâmplat.

8 Si Petru a răspuns către ea: Spune-mi dacă cu ntâta ați dat ogorul? Iar en a zis: Da, cu atâta.

9 Si Petru a zis către ea: Pentruce v'ați învoit împreună ca să * cercati pe Duhul Domnului? Iată picioarele celorce au înmormantat pe bărbatul tău sunt la ușă și te vor duce nfară * Mat. 4. 7. Vers. 3.

10 Şi ea * a căzut îndată la picioarele lui și și-a dat sufletul; și tinerii au Intrat și au găsit-o moartă și au dus-o afară și au înmormântat-o lângă bărbatul ei. * Vers. 5.

11 Si a fost * frică mare peste toată biserica si peste toti cari auziau aceasta.

* Vers. 5. Cap. 2, 43; 19, 17.

Izbânda apostolilor.

12 Iar prin * mânile apostolilor se făceau multe semne si minuni în popor; Domnului a deschis noap-

în pridvorul lui Solomon. * Cap. 2, 43; 14, 3; 19, 11. Rom, 15, 19, 2 Cor. 12. 12. Evr. 2. 4. ** Cap. 3. 11;

13 Şi *dintre ceilalti nimeni nu îndrăznia să se lipească de ei, dar ** poporul îi măria. * Ioan 9. 22: 12, 42; 19, 38, ** Cap. 2, 47; 4, 21,

14 Si ceice credeau în Domnul se adăugau și mai mult, multimi de bărbati

si de femei.

15 Astfel că scoteau în ulițe pe bolnavi și-i puneau pe paturi și asternuturi, ca venind * Petru, măcar umbra lui să umbrească pe vreunul dintre ei.

* Mat. 9, 21; 14, 36, Cap. 19, 12, 16 Şi venia şi multime din cetățile dimprejurul Ierusalimului, ducând bolnavi și pe cei bântuiti * de duhuri necurate si toti erau tămăduiti.

* Marc. 16, 17, 18. Ioan 14, 12. Apostolii închisi și izbăviti.

17 Si * s'a sculat marele preot și toți cei împreună cu el cari sunt secta Saducheilor si s'au umplut de pizmă * Cap. 4. 1, 2, 6.

18 și au * pus mânile pe apostoli și i-au pus în închisoarea obstească.

* Luc. 21, 12. 19 Dar un înger * al afară și a zis: * Cap. 12. 7, 16, 26.

20 Mergeți și stați și vorbiți poporului în templu toate * cuvintele Vieții acesteia.

* Ioan 6, 68; 17, 3, 1 Ioan 5, 11.

21 Şi când au auzit aceasta, au intrat în revărsat de zori în templu și-i învățau. Și a venit marele * preot și cei împreună cu el si au chemat împreună sinedriul si toată bătrânimea copiilor lui Israel și au trimis la închisoare ca 36; 3. 15; 7. 52. † Mat. 23. 35; 27. 25 să fie adusi.

* Cap. 4. 5, 6. Luc. 22. 4. 22 Dar slujitorii cari au venit nu i-au găsit în temnită și s'au întors și au dat de stire,

23 zicând : Inchisoarea am găsit-o încuiată cu toată tăria și pe păzitori, stând la usi, dar când am deschis n'am găsit pe nimeni înlăuntru.

24 Si când au auzit cuvintele acestea, căpitanul * templului și mai marii preotilor erau în nedumerire despre ei ce să fie aceasta. * Cap. 4. 1.

25 Si un oarecare a venit si le-a dat de știre: Iată bărbații pe cari i-ați pus în temniță sunt în templu si învată poporul.

tea usile temniței și i-a scos | plecat cu slujitorii și i-n adus nu cu silă, căci * so temeau de popor ca să nul omoare cu pietre.* Mat. 21, 26,

> 27 Si când i-au adus, i-au pus în sinedriu. Şi marele preot i-a întrebat,

28 zicând: Cu*poruncă v'am poruncit să nu-i învătati în numele acesta, sl iată, ati umplut Ierusali. mul de învătătura voastră si voiti să aduceti ** asupra noastră sângele † omului acestuia. * Cap. 4, 18. ** Cap. 2, 23,

29 Dar Petru si ceilalti apostoli, răspunzând, au zis: Trebuie * să ascultăm de Dumnezeu mai mult decât de oameni. * Cap. 4 49.

30 Dumnezeul * părinților nostri a sculat pe Isus, pe care voi I-ati omorît cu mânile voastre, atârnându-l ** pe un lemn.

* Cap. 3, 13, 15; 22, 14, ** Cap. 10, 30; 13, 29, Gal. 3, 13, 1 Pet. 2, 24,

31 Pe el * Dumnezeu 1-a înăltat prin dreapta sa, Domnitor ** si Mantuitor, † ca să ti dea pocăință lui Israel si iertare de păcale. * Cap. 2, 33, 36, Filip. 2, 9, Evr. 2, 10; 12, 2, ** Cap. 3, 15, † Mat. 1, 21, †† Luc. 24, 47, Cap. 3, 26; 13, 38, Efes. 1, 7, Col. 1. 14.

32 Şi noi*sunlem martori ai acestor graiuri, pre-26 Atunci căpitanul a cum și Duhul Sfânt, pe **

oure l-a dat Dumnezeu ce-| crul acesta este dela oalorce ascultă de el.

* Ioan 15, 26, 27. ** Cap. 2, 4; 10, 44, Apostolilor li se dă drumul.

33 Iar ei când * au auzit nceasta, îi tăia la inimă bi se sfătuiau să-i omoare. * Cap. 2, 37; 7, 54.

34 Dar un Fariseu cu numele Gamaliel, * învățător de lege, în cinste la tot poporul, s'a sculat în sinedriu si a poruncit să dea afară puțin pe oameni * Cap. 22. 3.

35 și a zis către ei: Bărbati Israeliti, luati bine Marc. 13. 9. seama cu privire la oamenii acestia ce aveți de gând na faceti.

36 Căci mai înainte de aceste zile s'a sculat Teuda, zicând că el însus este ceva, la care s'a alăturat un număr de bărbati, ca la patru sute: el a fost omorît si toti câți l-au ascultat au fost împrăștiați și n'au ajuns la nimic.

37 După acesta s'a sculat Iuda Galileanul în zilele înscrierii și a atras popor după sine. Si el a pierit și toți câți îl ascultau au fost risipiti.

38 Şi acum vă spun, stati departe de oamenii acestia si lăsati-i, pentrucă dacă * sfatul acesta sau lu- 9, 29; 11, 20. † Cap. 4, 35.

meni, va fi răsturnat; * Prov. 21. 30. Isa. 8. 10. Mat. 15. 13.

39 dar * dacă este dela Dumnezeu, nu-i veti putea răsturna; ca nu cumva să fiti aflati si luptand ** împotriva lui Dumnezeu.

* Luc. 21, 15. 1 Cor. I. 25. ** Cap. 7. 51: 9, 5: 23, 9,

40 Si ei l-au ascultat si când au chemat*la ei pe apostoli, i-au bătut ** si le-au poruncit să nu vorbească în numele lui Isus si le-au dat drumul.

* Cap. 4, 18, ** Mat. 10, 17; 23, 34,

41 Deci ei au plecat din fata sinedriului, bucurându-se * că s'au învrednicit să fie disprețuiți pentru Numele. * Mat. 5, 12, Rom. 5, 3, 2 Cor. 12, 10, Filip. I. 29. Evr. 10, 34, Iac. 1.2. 1 Pet. 4, 13, 16.

42 Şi în fiecare zi în* templu și acasă nu încetau ** să-i învețe și să propovăduiască pe Isus ca Hristo-Sul. * Cap. 2. 46. ** Cap. 4. 20, 29.

Cei sapte diaconi.

🕻 Şi în aceste zile când Os'au * înmulțit ucenicii. s'a făcut o cârtire din partea Eleniştilor ** împotriva Evreilor pentrucă văduvele lor erau trecute cu vederea în slujba†de ajutorare din fiecare zi.

* Cap. 2, 41; 4, 4; 5, 14. Vers. 7, **Cap.

chemat la ei multimea ucenicilor si au zis: Nu* este plăcut ca noi să părăsim cuvântul lui Dumnezeu și să slujim la mese. * Exod. 18. 17.

3 Căutați * dar, fraților, dintre voi sapte bărbati cu mărturie, plini de Duhul si de întelepciune, pe cari îi vom pune la această îndatorire.

*Deut. 1.13. Cap. 1.21; 16.2. 1 Tim. 3.7. 4 Si noi vom * stărui în rugăciune și în slujirea cuvântului. * Cap. 2. 42.

5 Si cuvântul a plăcut înaintea întregei multimi și au ales pe Ștefan, bărbat * plin de credintă si de Duhul Sfânt, si pe Filip ** si pe Prohor si pe Nicanor si pe Timon si pe Parmena si pe Nicolae, † un prozelit din Antiohia, * Cap. 11. 24. ** Cap. 8. 5, 26; 21. 8. † Apoc. 2, 6, 15.

6 pe cari * i-au pus înaintea apostolilor: si dupăce s'au rugat, si-au ** pus mânile peste ei. * Cap. 1. 24. ** Cap. 8. 17; 9. 17; 13. 3.

1 Tim. 4. 14; 5. 22. 2 Tim. 1, 6.

Stefan învinuit de hulă.

7 Si cuvântul * lui Dumnezeu sporia si numărul ucenicilor se înmultia foarte multime mare de ** preoti | Moise.

2 Si cei doisprezece au erau ascultători de credintă, * Cap. 12, 24; 19, 20, Col. 1, 6, ** Ioan 12, 42,

8 Iar Ştefan, plin de har și putere, făcea minuni și semne mari în popor.

9 Şi unii din sinagoga zisă a Izbăviților și a Cirinenilor si a Alexandrinilor si a celor din Cilicia si Asia s'au sculat si se întrebau împreună cu Ștefan,

10 Si*nu erau în stare să se împotrivească întelepciunii si Duhului cu care vorbia. * Luc. 21, 15, Cap. 5. 39, Exod, 4. 12. Isa. 54, 17.

11 Atunci * au pus înadins bărbati cari ziceau: Noi l-am auzit vorbind vorbe de hulă împotriva lui Moise si împotriva lui Dumnezeu.

* 1 Reg. 21, 10, 13. Mat. 26, 59, 60, 12 Si au întărâtat poporul și pe bătrâni și pe cărturari și au venit fără veste si l-au târât cu sila . si I-au dus la sinedriu.

13 Si au pus martori mincinosi zicând: Omul acesta nu încetează de a vorbi vorbe împotriva locului sfânt si a legii.

14 Căci * l-am auzit zicând că acest Isus din Nazaret va dărâma ** locul acesta si va schimba datinile mult în Ierusalim și o pe cari ni le-a încredintat * Cap. 25, 8, ** Dan. 9, 26,

15 Şi uitându-se țintă la asupri patru ** sute de el, toti ceice sedeau în sinedriu, au văzut fața lui en o față de înger.

Cuvantarea de apărare a lui Stefan.

7 Si marele preot a zis: Nu cumva acestea sunt natfel?

2 Iar el a zis: Bărbați, Dumnezeul slavei s'a arătat tatălui nostru Avraam cand era în Mesopotamia mai înainte de a locui în Haran: * Cap. 22. 1.

3 și a zis către el: Iesi* din tara ta și din rudenia la și mergi în tara pe care li-o voiu arăta. * Fac. 12. 1.

4 Atunci * a iesit din tara Haldeilor și a locuit în Haran; și deacolo, după moartea tatălui său, Dumnezeu 1-a strămutat în tara nceasta în care locuiti voi acum. * Fac. 11. 31; 12. 4, 5

5 Şi nu i-a dat în ea moștenire nici o urmă de picior; și a făgăduit * că o va da în stăpânire lui si seminței lui după el, pe cand n'avea copil.

* Fac. 12. 7; 13. 15; 15. 3, 8; 26, 3.

6 Şi Dumnezeu a vorbit astfel: Sămânța * lui va sta vremelnic într'o tară strălnă și o vor robi și o vor

ani. * Fac. 15. 13, 16. ** Exod. 12. 40. Gal. 3, 17.

7 Şi pe neamul căruia îi vor robi îl voiu judeca eu, a zis Dumnezeu, și după acestea vor iesi si-mi vor * sluji în acest loc. * Exod. 3. 12.

8 Şi i-a dat * legământul tăierii împrejur; și astfel **Avraam a născut pe Isaac frați * si părinți, ascultați: † și l-a tăiat împrejur în ziua a opta și Isaac a născut pe Iacov și Iacov † pe cei doisprezece patriarhi. * Fac. 17. 9-11. ** Fac. 21. 2-4. †Fac. 25. 26. †† Fac. 29. 31, etc.; 30. 5. etc.; 35, 18, 23,

> 9 Şi * patriarhii, pismuind pe Iosif, l-au vândut pentru Egipt și ** Dumnezeu era cu el. * Fac. 37, 4, 11, 28, Ps. 105, 17, ** Fac. 39. 2, 21, 23,

> 10 Şi l-a scos din toate necazurile lui si i-a dat har și întelepciune * înaintea lui Faraon, împăratul Egiptului, și l-a făcut dregător peste Egipt și peste toată casa sa. * Fac. 41. 37; 42. 6.

11 Si a venit * o foamete peste tot Egiptul și Canaanul și necaz mare; și părinții nostri nu găsiau hrană. * Fac. 41, 54.

12 Şi când a auzit Iacov * că în Egipt sunt grâne, a trimis pe părintii nostri întâia oară.

* Fac. 42. 1.

13 Si, * a doua oară, Iosif a fost făcut cunoscut fraților lui și neamul lui Iosif s'a dat pe față lui Faraon. * Fac. 45, 4, 16.

14 Si * losif a trimis și a chemat la sine pe Iacov, tatăl său, și toată ** rudenia sa, şaptezeci și cinci de suflete. * Fac. 45. 9, 27. ** Fac. 46, 27, Deut. 10, 22.

15 Si Iacov * s'a coborît în Egipt și a murit, ** el si părinții nostri.

* Fac. 46. 5. ** Fac. 49. 33. Exod. 1. 6.

16 Si * au fost strămutați la Sihem și puși în mormântul ** pe care-l cumpărase Avraam cu preț în argint dela fiii lui Emor în Sihem. * Exod. 13, 19, Ios. 24, 32. ** Fac. 23, 16; 33, 19.

17 Si cu cât se apropia vremea * făgăduinței pe care o jurase Dumnezeu lui Avraam, poporul a ** crescut și s'a înmulțit în Egipt. * Fac. 15, 13. Vers. 6. ** Exod. 1, 7-9, Ps. 105, 24, 25.

18 până când s'a sculat teles. un alt împărat peste Egipt, care nu stia pe Iosif.

19 Acesta a întrebuințat mestesugire împotriva neamului nostru și a asuprit pe părinții noștri spre a-i face să * lepede pe pruncii lor ca să nu fie păVremea lui Moise.

20 In * vremea aceea s'a născut Moise și era ** frumos lui Dumnezeu. El a fost crescut trei luni in casa tatălui.

* Exod. 2. 2. ** Eyr. 11. 23. 21 Si când a fost * lepă = dat, l-a ridicat fiica lui Faraon și l-a crescut ca fiu * Exod. 2. 3-10. al ei.

22 Si Moise a fost învătat în orice știință a Egiptenilor și era puternic* în cuvintele și faptele lui. * Luc. 24, 19.

23 Iar*când era aproape de patruzeci de ani, i s'a suit în inimă ca să cerceteze pe frații săi, pe copiii lui Israel. * Exod. 2, 11, 12,

24 Si văzând pe unul dintre ei nedreptățit, l-a apărat și a răsbunat pe cel necăjit, omorînd pe Egiptean.

25 Si el socotia că frații săi înteleg că Dumnezeu le va da mântuire prin mâna sa; dar ei n'au în-

26 Si în * ziua următoare li s'a arătat, pe când se băteau, și i-a îndemnat la pace zicând: Bărbați, voi sunteti frați; pentruce vă faceti nedreptate unul altuia? * Exod. 2, 13.

27 Dar celce nedreptăția strați în viață. * Exod. 1. 22. | pe aproapele său, 1-a dat inlaturi zicând: Cine * te-a | și acum vino, te trimit în nus mai mare si judecător peste noi? * Luc. 12. 14. Cap. 4. 7.

28 Nu cumva voiesti să ma omori cum ai omorît leri pe Egiptean?

29 La*acest cuvânt Moise a fugit și a locuit vremelme în pământul Madian. unde a născut doi fii.

* Exod. 2, 15, 22; 4, 20; 18, 3, 4.

30 Şi dupăce * s'au împlinit patruzeci de ani, un Inger i s'a arătat în pustia muntelui Sinai într'o flaeliră de foc a unui rug.

* Exod. 3, 2,

31 Si Moise, când a văzut, s'a minunat de vedenie. Şi când s'a apropiat ca să privească, s'a făcut un glas al Domnului:

32 Eu*sânt Dumnezeul parinților tăi, Dumnezeul lui Avraam si lui Isaac si lui Iacov. Si Moise tremura și n'a îndrăznit să privească.

* Mat. 22, 32. Eyr. 11, 16.

33 Si Domnul * i-a zis: Desleagă-ți încălțămintea picioarelor; căci locul pe care stai este pământ sfânt.

* Exod. 3, 5, fos. 5, 15,

rat asuprirea poporului tători ci l-au înlăturat și meu, care este în Egipt, si am auzit suspinul lor în Egipt, si m'am pogorit să-i scot;

Egipt. * Exod. 3. 7.

35 Pe acest Moise pe care l-au tăgăduit zicând: Cine te-a pus mai mare și judecător? Pe acesta 1-a trimis Dumnezeu, ca mai mare și răscumpărător cu mâna * îngerului care i s'a arătat în rug.

* Exod. 14, 19, Num. 20, 16,

36 Acesta * i-a scos afară, făcând ** minuni și semne în tara Egiptului și † în Marea Rosie și †† în pustie patruzeci de ani.

* Exod. 12. 41; 33. 1. ** Exod. 7-11, 14. Ps. 105, 27. † Exod. 14, 21, 27 29. 44 Exed. 16. 1, 35.

37 Acesta este Moise, care a zis copiilor lui Israel: Dumnezeu vă va ridica un prooroc * dintre fratii vostri ca mine: (ascultati-1) ** *Deut. 18 15, 18. Cap.3.22. **Mat.17 5.

38 Acesta * este celce a fost în adunare în pustie, cu îngerul. ** care îi vorbia în muntele Sinai și cu părinții noștri: care a + primit cuvinte # vii ca să ni le dea nouă.

* Exod. 19, 3, 17, ** Isa. 63, 9, Gal. 3 Evr. 2, 2, + Exod. 21, 1. Deut. 5. 27, 31; 33, 4. Joan 1, 17. "† Rom. 3, 2,

39 căruia n'au voit pă-34 Am * văzut cu adevă- rinții noștri să-i fie asculs'au întors în inimile lor

40 * zicând Iui Aaron:

Fă-ne dumnezei cari vor rilor pe ** cari le-a fugăril merge înaintea noastră; căci Moise acesta care ne-a scos din pământul Egiptului, nu stim ce s'a făcut.

* Exod. 32, 1.

41 Si * au făcut un chip de vițel în acele zile și au adus jertfă idolului și se desfătau în lucrurile mânilor lor. * Deut. 9. 16. Ps. 106. 19.

42 Dar Dumnezeu s'a * întors și i-a dat să slujească oștirii ** cerului, după cum este scris în cartea proorocilor: Nu cumva mi-ati adus vite înjunghiate și jertfe patruzeci de ani în pustie, casă † a lui Israel?

* Ps. 81. 12. Ezec. 20. 25, 39. Rom. 1. 24. 2 Tes. 2. 11. ** Deut. 4. 19; 17, 3, 2 Reg. 17, 16; 21, 3, Ier. 19, 13, † Amos 5. 25, 26,

43 Şi ati purtat cortul lui Moloh și steaua dumnezeului Remfan, chipurile pe cari le-ați făcut să vă închinați lor; și vă voiu strămuta dincolo de Babilon.

44 Părinții nostri aveau cortul mărturiei în pustie. după cum a rânduit celce a vorbit lui Moise, ca să-l* facă după chipul pe care-l văzuse:

* Exod. 25, 40; 26, 30. Evr. 8, 5. 45 pe * care părinții noștri, la rândul lor, l-au si adus cu Iosua, când au intrat în stăpânirea Neamu- 26. Ezec. 44. 9.

Dumnezeu dela fata pli rinților noștri până în zi lele lui David:

* Ios. 3, 14. ** Neem. 9, 24. Ps. 44. 78, 55. Cap. 13, 19,

46 * care a aflat har îna intea lui Dumnezeu și a ** cerut să găsească o locuintii pentru Dumnezeul lui Ia-COV.*1 Sam.16. 1. 2 Sam. 7. 1. Ps. 89.10 Cap. 13, 22. ** 1 Reg. 8, 17, 1 Cron. 94 7. Ps. 132, 4, 5,

47 Si * Solomon i-a zidit o casă * 1 Reg. 6. 1; 8. 20 1 Cron. 17, 12, 2 Cron. 3, 1,

48 Dar * Cel Prea Inall nu locuieste în cele făcute de mâni, după cum zice proorocul: * 1 Reg. 8, 27 2 Cron. 2. 6; 6. 18, Cap. 17, 24.

49 Cerul * îmi este scaun de domnie și pământul așternut al picioarelor mele; ce fel de casă îmi veți zidi mic, zice Domnul, sau care este locul odihnei mele?

* Isa. 66, 1, 2. Mat. 5, 34, 35; 23, 22,

50 Oare nu mâna mea a făcut toate acestea?....

Uciderea lui Ștefan cu pietre.

51 Voi cu grumazul întepenit * și netăiați împreiur ** cu inimile și cu urechile, voi totdeauna vă împotriviți Duhului Sfânt; cum au fost părinții vostri, asa si voi.

* Exod. 32. 9; 33. 3. Isa. 48. 4. ** Lev 26. 41. Dent. 10. 16. Ier. 4, 4; 6, 10; 9,

h² Pe * cari dintre proo-| 59 Şi pe când omorau cu mai dinainte despre venirea Celui ** Drept, ai cărui vânzători și omorîtori vati făcut voi acum.

9 Cron. 36, 16, Mat. 21, 35; 23, 34, 37, I Ton. 2, 15, ** Cap. 3, 14.

53 voi, cari * ați primit logea prin rânduieli de înnori și n'ați păzit-o!...

* Exod. 20. 1. Gal. 3. 19. Evr. 2. 2. 54 Când * au auzit ei acestea, îi tăia în inimi si scrășniau cu dinții împo-

triva lui. * Cap. 5, 33. 55 Iar el fiind plin * de Duhul Sfânt s'a uitat tintă In cer și a văzut slava lui toți ** afară de apostoli au Dumnezeu și pe Isus stând

la dreapta lui Dumnezeu * Cap. 6. 5.

56 și a zis: Iată, văd * cerurile deschise și pe Fiul** omului stând la dreapta lui Dumnezeu. * Ezec. 1. 1. Mat. 3. 16. Cap. 10. 11. ** Dan. 7. 13.

57 Dar ei au strigat cu glas mare şi şi-au astupat urechile și s'au năpustit cu un gând asupra lui:

58 și I-au scos * afară din cetate și-l ** omorau cu pietre. Şi martorii † si-au pus jos veșmintele la picioarele unui tânăr numit Saul * 1 Reg. 21, 13. Luc. 4, 29. Evr. 13, 12. ** Lev. 24, 16, + Dent. 13. 9, 10; 17. 7. Cap. 8. 1; 22. 20.

nu i-au prigonit pă- pietre pe Ștefan, el * chema rinții voștri? Si au și o- pe Domnul și zicea: morit pe ceice au vestit Doamne Isuse, primește ** duhul meu.

* Cap. 9. 14. ** Ps. 31. 5. Luc. 23. 46.

60 Si a îngenunchiat * și a strigat cu glas mare: Doamne, ** nu le pune la socoteală păcatul acesta. Si când a zis aceasta, a adormit. * Cap. 9. 40; 20. 36; 21. 5. ** Mat. 5, 44, Luc. 6, 28; 23, 34.

Prigonirea creștinilor.

O Iar Saul * încuviința cu O ei omorîrea lui. Şi în acea zi s'a făcut prigonire mare împotriva bisericii care era în Ierusalim; și fost împrăștiați prin ținuturile Iudeei și Samariei.

* Cap. 7, 58; 22, 20, ** Cap. 11, 19,

2 Si bărbați evlavioși au îngropat pe Ştefan şi au* făcut jălire mare pentru el.

* Fac. 23, 3; 50, 10, 2 Sam. 3, 31,

3 Şi Saul pustia * biserica intrând prin case. Şi târînd bărbați și femei, îi da prinsi la închisoare.

* Cap. 7, 58; 9, 1, 13, 21; 22, 4; 26, 10, 11. 1 Cor. 15. 9. Gal. 1. 13. Filip. 3. 6. 1 Tim. 1, 13.

4 Deci cei împrăștiați* au străbătut din loc în loc, binevestind cuvântul.

* Mat. 10, 23. Cap. 11. 19,

5 \$i Filip * s'a pogorît în

cetatea Samariei si le-a propovăduit pe Hristosul. * Cap. 6. 5.

6 Si gloatele luau aminte cu un gând la cele zise de Filip când au auzit si văzut semnele pe cari le făcea.

7 Căci duhuri * necurate ieșiau strigând cu glas mare din multi cari le aveau; și mulți slăbănogi si șchiopi au fost tămăduiți. * Marc. 16, 17

8 Şi s'a făcut bucurie mare în cetatea aceea.

9 Şi era mai înainte în cetate un bărbat cu numele Simon, care făcea vrăjitorie * și punea în uimire ** neamul Samariei. zicând că el însuș este cineva mare.

* Cap. 13. 6. ** Cap. 5. 36.

10 la care toti dela mic pânăla mare, luau aminte. zicând: Acesta este puterea lui Dumnezeu numită Mare

11 Si luau aminte la el pentrucă de multă vreme îi uimise cu vrăjitoriile sale

12 Dar când au crezul pe Filip, care vestia evanghelia * privitoare la împărăția lui Dumnezeu și numele lui Isus Hristos, au fost botezați atât bărbați cât și femei.

13 Si însus Simon a cres zut, și fiind botezat stă ruia lângă Filip; și vă zând semnele și puterile mari ce se făceau, era uimit.

Petru și Ioan în Samaria.

14 Iar când au auzit a postolii, cari erau în Ierusalim că Samaria a primil cuvântul lui Dumnezeu, au trimis la ei pe Petru și Ioan,

15 cari când au venit, s'au rugat pentru ei ca să * primească Duhul Sfânt.

* Cap. 2, 38.

16 Căci nu se pogorîse încă * peste niciunul dintre ei, ci erau numai ** botezați în numele † Domnului Isus * Cap. 19, 2, ** Mat. 28, 19, Cap. 2, 38, † Cap. 10, 48; 19, 5,

17 Atunci au pus*mânile peste ei și au primit Duhul Sfânt.

* Cap. 6, 6; 19, 6. Evr. 6, 2,

18 Iar când a văzul Simon că Duhul Sfânt se dă prin punerea mânilor apostolilor, le-a adus bani,

19 zicând: Dati-mi și mie împuternicirea aceasta, ca pe cine voiu pune mânile să primească Duhul Sfânt.

20 Dar Petru a zis către el: Argintul tău să piară * Cap. 1, 3. | cu tine pentrucă ai * socotit

on darul ** lui Dumnezeu | tiopian, un famen, un puwe dobândeşte prin bani, * Mat. 10. 8. 2 Reg. 5. 16. ** Cap. 2.

m; 10, 45; 11, 17,

21 Tu n'ai parte nici sort în cuvântul acesta, enci inima ta nu este dreaptă înaintea lui Dumnezeu.

22 Pocăește-te deci de această răutate a ta si roagă-te de Domnul, poate îti va ierta gândul inimii tale. * Dan. 4, 27, 2 Tim. 2, 25,

23 Căci văd că ești în amărăciune * de fiere și în legătura nedreptății.

* Evr. 12. 15.

24 Si răspunzând Simon, a zis: Rugati-vă * voi către Domnul pentru mine ca nimic să nu vină peste mine din celece ați zis.

* Fac. 20, 7, 17, Exod. 8, 8, Num. 21, 7, 1 Reg. 13, 6. lov. 42, 8. lac. 5, 16.

mărturisit și au vorbit cuvântul Domnului, s'au întors la Ierusalim și vestiau evanghelia în multe sate chide gura. ale Samaritenilor.

Filip și famenul Etiopian.

26 Si un înger al Domnului a vorbit lui Filip zicând: Scoală-te și du-te la depe pământ. spre miazăzi pe calea ce pogoară dela Ierusalim la lui Filip și a zis: Rogu-te, Gaza; aceasta este pustie. n 27 Si s'a sculat și a ple-

ternic la Candace, împărăteasa Etiopienilor, care era peste toată vistieria ei, care venise ** să se închine la Ierusalim;

* Tef. 3. 10. ** Ioan 12. 20.

28 si se întorcea si sedea în carul său și citia pe proorocul Isaia.

29 Şi Duhul a zis lui Filip: Apropie-te si lipeste-te de carul acesta.

30 Şi Filip a alergat la el și l-a auzit citind pe Isaia proorocul și a zis: Intelegi celece citesti?

31 Iar el a zis: Cum as putea, dacă nu mă va călăuzi cineva? Și a rugat pe Filip să se suie și să șadă cu el.

32 Şi partea din scriptură pe care o citia era a-25 Deci ei, dupăce au ceasta:*A fost adus ca o oaie la junghiere; și fără glas ca un miel înaintea celuice-l tunde, așa nu-și des-* Isa, 53, 7, 8,

33 In smerirea lui judecata i-a fost ridicată; și neamul lui cine-l va spune? Căci viata lui se

34 Si famenul a răspuns despre cine zice proorocul aceasta? Despre sine însuș cat. Şi iată un * bărbat E- sau despre un altul?

35 Şi Filip şi-a deschis gura și, începând * dela scriptura aceasta, i-a binevestit pe Isus.

* Luc. 24, 27. Cap. 18, 28,

36 Şi pe când mergeau pe cale, au venit la o apă. Si famenul zice: Iată apă; ce * mă împiedecă să fiu botezat? * Cap. 10. 47.

(37 Si Filip i-a zis: Dacă * crezi din toată inima, îți este îngăduit. Şi răspunzând a zis: Cred ** că Isus Hristos este Fiul lui Dumnezeu.) * Mat. 28. 19. Marc. 16, 16. ** Mat. 16. 16. Ioan 6. 69; 9. 35, 38; 11. 27. Cap. 9.20. 1 Ioan 4. 15; 5. 5, 13.

38 Şi a poruncit să stea carul și s'au pogorît amândoi la apă, atât Filip cât si famenul si l-a botezat.

39 Iar când au iesit din apă, Duhul * Domnului a răpit pe Filip și famenul nu l-a mai văzut căci mergea pe calea sa bucurându-se.

*1 Reg. 18, 12, 2 Reg. 2.16, Ezec.3,12,14,

40 Şi Filip a fost aflat în Azot, și străbătând, vestia evanghelia în toate cetățile până a venit la Cesarea.

Intoarcerea lui Saul.

O Iar Saul, * sufland încă amenintare și omor împotriva ucenicilor Domnului, a venit la marele preot * Cap. 8. 3. Gal. 1. 13. 1 Tim. 1. 13.

2 si a cerut dela el scrisori la Damasc, către sinagogi, că dacă va găsi po vreunii că sunt ai Căii, atât bărbați cât și femei, să-l aducă legați la Ierusalim,

3 Şi pe când * călătoria, a fost așa: s'a apropiat de Damasc și fără veste a strălucit împrejurul lui o lumină din cer.

* Cap. 22, 6; 26, 12, 1 Cor. 15, 8,

4 Şi a căzul la pământ si a auzit un glas zicându-i: Saule, Saule, pentruce * må prigonesti? 4 Mat. 25. 40, etc.

5 Iar el a zis: Cine esti, Doamne? Iar el a zis: Eu sânt Isus pe care-l prigonești; (cu greu * îți este să calci cu piciorul peste ghimpi. * Cap. 5. 39.

6 Si tremurând si speriat fiind: zice: Doamne, ce * voiesti să fac? Şi Domnul zice către el:) Ci scoală-te și intră în cetate si ti se va spune ce trebuie să faci.

* Luc. 3, 10. Cap. 2, 37; 16, 30,

7 Iar bărbații * cari mergeau împreună cu el pe cale au stat încremeniti. auzind glasul dar nezărind pe nimeni.

* Dan. 10. 7. Cap. 22. 9; 26, 13.

8 Si Saul s'a sculat dela pământ și când i s'au deschis ochii, nu vedea nimic: il l-au dus de mână și păraților † și copiilor lui lau adus în Damasc.

9 Şi a fost trei zile fără vedere și n'a mâncat, nici n'a băut.

10 Si în Damasc era un 26.1, etc. ucenic cu numele * Anania.

Si Domnul i-a zis într'o wedenie: Anania! Şi el a zis: Iată-mă, Doamne.

* Cap. 22, 12. 11 Şi Domnul a zis către el: Scoală-te și du-te pe ulita numită Dreaptă si caută în casa lui Iuda pe unul cu numele Saul din Tars; * căci iată se roagă. * Cap. 21, 39; 22, 3,

12 Si el a văzut în vedenie un bărbal cu numele Anania intrând la el și punând mânile peste el ca să-și capete vederea.

13 Dar Anania a răspuns: Doamne, am auzit dela multi despre bărbatul acesta câte * rele a făcut sfinților tăi în Ierusalim, * Vers. 1.

14 Şi aici are împuternicire dela mai marii preotilor ca să lege pe toți cari *chiamă numele tău.

* Vers. 21. Cap. 7. 59, 22, 16, 1 Cor.1.2. 2 Tim. 2. 22.

15 Dar Domnul i-a zis: Du-te, pentrucă acesta * îmi este un vas ales, ca să poarte numele meu înaIsrael.

* Cap. 13. 2; 22, 21; 26, 17. Rom. 1, 1, 1 Cor. 15, 10, Gal. 1, 15, Efes. 3, 7, 8, I Tim. 2. 7. 2 Tim. 1. 11. ** Rom. 1. 5; 11. 13. Gal. 2. 7, 8. + Cap. 25, 22, 23;

16 Căci eu îi * voiu arăta câte trebue să sufere pentru numele meu.

* Cap. 20. 23; 21. 11. 2 Cor. 11. 23.

17 Şi Anania*a plecat și a intrat în casă; și punându-și ** mânile peste el, a zis: Frate Saule, Domnul Isus, care ți s'a arătat în calea pe care veniai, m'a trimis ca iar să-ți capeți vederea și să†fii umplut de Duhul Sfânt.

* Cap. 22, 12, 13. ** Cap. 8, 17. † Cap. 2. 4; 4. 31; 8. 17; 13. 52.

18 Si îndată au căzut dela ochii lui ca niște solzi și și-a căpătat vederea și s'a sculat și a fost botezat.

19 Şi a luat mâncare şi s'a întărit. Şi * a fost câteva zile cu ucenicii cari erau în Damasc. * Cap. 26. 20.

20 Şi îndată a propovăduil în sinagogi pe Isus că * el este Fiul lui Dumnezeu. * Cap. 8, 37,

21 Şi toti cari-l auziau erau uimiți și ziceau: Nu este oare acesta * celce a nimicit în Ierusalim pe ceice chemau acest nume? Şi intea Neamurilor ** și îm- pentru aceasta a venit aici

tosul.

ca să-i ducă legați la maj marii preotilor.

* Cap. 8. 3. Vers. I. Gal. 1. 13, 23. 22 Iar Saul se întăria și mai mult și punea în încurcătură * pe Iudeii cari locuiau în Damasc întărind că acesta este Hris-

Iudeii caulă să omoare pe Saul.

23 Şi când s'au împlinit destule zile. Iudeii s'au * sfătuit împreună ca să-l omoare.

* Cap. 23, 12; 25, 3, 2 Cor. 11, 26,

24 Dar sfatul * lor a fost adus la cunostința lui Saul Si ei păziau porțile zi și noapte ca să-l omoare.

* 2 Cor. 11. 32.

* Cap. 18, 28,

25 Iar ucenicii l-au luat noaptea și l-au * pogorît prin zid, lăsându-l jos într'o coșnită.

* Ios. 2, 15. 1 Sam. 19, 12.

26 Şi când a fost * la Ierusalim, cerca să se lipească de ucenici; și toți se temeau de el, necrezând că este ucenic.

* Cap. 22, 17. Gal. 1, 17, 18.

27 Dar * Barnaba 1-a luat cu sine si l-a dus la apostoli și le-a istorisit cum pe cale a văzut pe Domnul și că i-a vorbit și cum ** în Damasc a propovăduit pe fată în numele lui Isus. * Cap. 4. 36; 13. 2. ** Vers. 20, 22.

28 Şi era împreuna cu ei în Ierusalim, intrând * si iesind. * Gal. 1. 18.

29 si propovăduind pe față în numele Domnului. Si vorbia și se întreba cu Elenistii; * dar ** ei umblau ca să-l omoare, * Cap. 6 1:11. 20. ** Vers. 23. 2 Cor. 11. 26.

30 Si când au știut frații, 1-au dus în jos la Cesarea și l-au trimis la Tars.

Vindecarea Iul Enca.

31 Deci Biserica * prin toată Iudea și Galilea și Samaria avea pace, zidindu-se și înaintând în frica Domnului, și prin mângâierea Sfântului Duh se în-* Cap. 8. 1. multia.

32 Si a fost asa: pe când trecca Petru prin * toate părțile, s'a pogorît la sfintii cari locuiesc în Lida. * Can. 3, 11.

33 Şi a găsit acolo pe un om, cu numele Enea. de opt ani zăcând în pal, care era slăbănog.

34 Si Petru i-a zis: Enea. Isus Hristos te * vindecă; scoală și fă-ți patul. Și îndată s'a sculat.

* Cap. 3. 6, 16: 4. 10.

35 Si toti locuitorii din Lida și Sarona * 1-au văzut și s'au ** întors la Domnul.

* 1 Cron. 5. 16. ** Cap. 11. 21.

Invierea Tabitei.

36 Şi în Iope era o ucenită cu numele Tabita, care tălmăcită se zice Dorca. Aceasta era plină de * fapte bune și de milostenii pe cari le făcea.

* 1 Tim. 2, 10. Tit. 3, 8.

37 Si a fost așa: în acele vile ea s'a îmbolnăvit și a murit; și dupăce au scăldat-o, au pus-o în odaia de sus.* * Cap. 1. 13.

38 Şi fiindcă Lida era aproape de Iope, ucenicii cand au auzit că Petru este în ea, au trimis doi bărbați la el rugându-l: Nu pregeta să vii pânăla noi.

39 Si Petru s'a sculat și a venit cu ei; si când a sosit, l-au dus în odaia de sus și i s'au înfățișat toate văduvele plângând și arătand cămăsile și hainele câte le făcea Dorca, pe când era cu ele.

40 Dar Petru i-a scos * pe toti afară și a îngenunchiat ** și s'a rugat; și întorcându-se spre trup, a† zis: Tabita, scoală-te. Şi ea si-a deschis ochii si când a văzut pe Petru, s'a ridicat in sus. * Mat. 9, 25. ** Cap. 7, 60. + Marc. 5. 41, 42. Ioan 11. 43.

41 Şi el i-a dat mâna si a sculat-o în sus; și chemând pe sfinți și pe văduve, le-a înfățisat-o vie. oarecare Simon * tăbăcarul,

42 Si s'a făcut cunoscut prin toată lope și * mulți au crezut în Domnul.

* Ioan 11, 45; 12, 11,

43 Si a fost așa: el a rămas destule zile în Iope la un oarecare Simon, * un tăbăcar. * Cap. 10. 6.

Sulașul Corneliu.

10 și în Cesarea era un bărbat cu numele Corneliu, sutas în ceata de ostasi numită Italiana,

2 cucernic * si temător ** de Dumnezeu cu toată casa lui, care făcea multe milostenii poporului și se ruga lui Dumnezeu totdeanna.

*Vers. 22. Cap. 8, 2; 22, 12, ** Vers. 85.

3 El a văzut * lămurit intr'o vedenie cam pela ceasul al nouălea din zi. un înger al lui Dumnezeu intrând la el și zicându-i: Cornelie. * Vers. 30. Cap. 11. 13.

4 Iar el uitându-se țintă la el și speriat, a zis: Ce este, Doamne? Si el i-a zis: Rugăciunile tale și milosteniile tale s'au suit spre aducere aminte înaintea lui Dumnezeu.

5 Si acum trimite bărbati la Iope si adu pe Simon, care se numeste sì Petru.

6 El găzduiește la un

282

** a cărui casă este lângă mare. * Cap. 9. 43. ** Cap. 11. 14.

7 Iar dupăce a plecat îngerul care-i vorbia, el a strigat pe doi dintre casnicii săi și pe un ostaș cucernic dintre ceice erau mereu pe lângă el

8 și istorisindu-le toate, i-a trimis la Iope.

Corneliu întors la Dumnezeu.

9 Si a doua zi pe când mergeau ei pe cale și se apropiau de cetate, Petru s'a suit * pe acoperis, pela ceasul al saselea, ca să se roage. * Cap. 11. 5. etc.

10 Şi a flămânzit şi voia să mănânce; și pe când gătiau ei, a venit peste el o răpire sufletească.

11 Si zăreste * cerul deschis și un vas pogorîndu-se ca o pânză mare lăsată în jos, de patru capete pe pământ, * Cap. 7, 56. Apoc. 19, 11,

12 în care erau toate cele cu patru picioare si târîtoare ale pământului și păsări ale cerului.

13 Si s'a făcut un glas către el: Scoală-te, Petre, înjunghie și mănâncă.

14 Iar Petru a zis: Cu niciun chip, Doamne; pentrucă*niciodată n'am mâncat ceva spurcat si necurat.

* Lev. 11, 4; 20, 25. Deut. 14, 3, 7, Ezec. 4. 14.

15 Si iarăs a venit un glas a doua oară către el Ce * a curățit Dumnezeu, nu spurca tu.

* Mat. 15, 11, Vers. 28, Rom, 14, 14, 17, 20. 1 Cor. 10. 25. 1 Tim. 4. 4. Tit. 1, 16.

16 Iar aceasta s'a făcut până de trei ori și îndată vasul a fost ridicat în sun în cer.

17 Şi pe când Petru nu se dumeria în sine ce să fie vedenia pe care a vazut-o, iată bărbații trimiși de Corneliu, întrebând cu deamăruntul de casa lui Simon, au stătut la poartă

18 și au strigat și au întrebat dacă Simon numit si Petru găzdueste aici.

19 Dar pe când Petru se gândia în sine despre vedenie, Duhul i-a * zis; Iată, te caută trei bărbati. * Cap. 11, 12,

20 Deci scoală-te, * pogoară-te și du-te împreună cu ei fără să te îndoiesti de ceva, pentrucă eu i-am trimis. * Cap. 15. 7.

21 Şi Petru s'a pogorît la bărbați și a zis: Iată, eu sânt acela pe care-l căutați; care este pricina pentru care sunteti aici?

22 Iar ei au zis: Corneliu * sutașul, bărbat drept și temător de Dumnezeu, și cu mărturie ** dela tot neamul Iudeilor, a fost în-

affințat de Dumnezeu prin- Intreb deci: Pentru care fr'un înger sfânt ca să trimită să te cheme la casa lul si să audă cuvinte dela Hne, * Vers. 1. 2, etc. ** Cap. 22. 12.

23 I-a chemat deci în-Muntru și i-a găzduit. Şi n doua zi s'a sculat și a losit cu ei, și unii dintre frații dela Iope au * venit cu el. * Vers. 45. Cap. 11. 12.

24 Si a doua zi au intrat în Cesarea; iar Corneliu îi aștepta, dupăce chemase pe rudele sale si pe prietenii săi de aproape.

25 Şi când a fost să intre Petru, Corneliu i-a iesit lnainte, i-a căzut la picloare si s'a închinat.

26 Dar Petru l-a ridicat zicând: Scoală-te; * si eu însumi sânt un om.

* Cap. 14. 14, 15. Apoc. 19, 10; 22, 9. 27 Şi pe când vorbia cu el, a intrat și găsește pe multi cari se adunaseră.

28 Si a zis către ei: Voi stiți că * este neîngăduit unui bărbat Iudeu să se lipească sau să vină la unul de alt neam; si totus mie Dumnezeu ** mi-a arătat să nu numesc pe niciun om spurcat sau necurat. * Ioan 4, 9; 18, 28, Cap. 11, 3, Gal. 2, 12, 14. ** Cap. 15. 8, 9. Efes. 3. 6.

29 Şi deaceea am venit fără să fac împotrivire

cuvânt ați trimis după mine?

30 Şi Corneliu a zis: Acum patru zile, pânăla ceasul acesta mă rugam în al nouălea ceas în casa mea. și ială un * bărbat în ** veșmânt strălucitor a stătut înaintea mea. *Cap 1 10. ** Mat. 28, 3, Marc. 16, 5, Luc. 24, 4,

31 Si a zis: Cornelie, rugăciunea * ți-a fost ascultată si ** milosteniile tale au fost aduse aminte înaintea lui Dumnezeu.

*Dan. 10. 12. Vers. 4, etc. ** Evr. 6, 10.

32 Trimite deci la Iope și chiamă la tine pe Simon, care se numeste si Petru; el găzduiește în casa lui Simon tăbăcarul, lângă mare.

33 Indată deci am trimis la tine si bine ai făcut că ai venit. Acum deci noi toti suntem aici înaintea lui Dumnezeu ca să ascultăm toate cele poruncite tie de Domnul.

34 Si Petru a deschis gura și a zis: Cu * adevăraț înteleg că Dumnezeu nu caută în fată.

* Deut. 10, 17, 2 Cron. 19, 7, Toy 34, 19, Rom. 2. 11. Gal. 2. 6. Efes. 6. 9. Col. 3, 25, 1 Pet. 1, 17,

35 ci în * orice neam, celcând au trimis după mine, ce se teme de el si lu284

primit. * Cap. 15. 9. Rom. 2. 13, 27; 3, 22, 29; 10, 12, 13. 1 Cor. 12, 13. Gal. 3. 28. Efes. 2. 13, 18; 3. 6.

36 Cuvântul pe care l-a trimis copiilor lui Israel, binevestind*evanghelia păcii prin Isus Hristos, (el este ** Domn al tuturor). * Isa, 57, 19. Efes. 2, 14, 16, 17. Col. 1. 20. ** Mat. 28, 18. Rom. 10, 12. 1 Cor. 15, 27. Efes. 1, 20, 22. 1 Pet. 3, 22. Apoc. 17, 14; 19, 16,

37 voi însivă știți vorba aceea care s'a făcut prin toată Iudea, începând * dela Galilea, după botezul pe care l-a propovăduit Ioan; * Luc. 4, 14.

38 pe Isus din Nazaret, cum * Dumnezeu I-a uns cu Duhul Sfânt și cu putere; care a umblat din loc în loc, făcând bine și tămăduind pe toti cei asupriți de diavolul, pentrucă ** Dumnezeu era cu el.

* Luc. 4, 18. Cap. 2, 22; 4, 27. Evr. 1, 9. ** Toan 3. 2.

39 Si noi*suntem martori pentru toate câte a făcut în tara Iudeilor și în Ierusalim; pe care l-au ** si omorît atârnându-l pe * Cap. 2, 20, ** Cap. 5, 30, lemn.

40 Pe el Dumnezeu l-a sculat * a treia zi si i-a dat ca să se arate * Cap. 2. 24.

41 nu * la tot poporuI ci nouă martorilor cari am fost alesi mai dinainte de

crează dreplate îi este | Dumnezeu, cari ** am mân cat și am băut împreună cu el după învierea lui dintre cci morti.

* Ioan 14, 17, 22. Cap. 13, 31. ** Luo, 24, 30, 43, Ioan 21, 13,

42 Si ne-a * poruncit sa propovăduim poporului \$1 să dăm mărturie, că ** el este cel rânduit de Dumnezeu Judecător al viilor † si al mortilor.

* Mat. 28, 19, 20. Cap. 1, 8, ** Ioan 5, 22, 27. Cap. 17, 31. † Rom. 14, 9, 10. 2 Cor. 5, 10. 2 Tim. 4, 1, 1 Pet. 4, 5,

43 Pentru el mărturisese toti proorocii că prin numele lui oricine * care crede în el ** primește iertarea păcatelor.

* Isa, 53, 11. Ier, 31, 34. Dau, 9, 24. Mic. 7, 18, Zah. 13, 1, Mal. 4, 2, Cap. 26, 22, ** Cap. 15, 9; 26, 18, Rom, 10, 11. Gal. 3, 22.

44 Pe când vorbia încă Petru aceste vorbe, Duhul Sfânt a * căzut peste toți cari ascultau cuvântul.

* Cap. 4, 31; 8, 15-17; 11, 15.

45 Si credincioșii din tăierea împreiur, ceice au venit cu Petru, s'au uimit * pentrucă ** darul Sfântului Duh s'a vărsat și peste Neamuri.

* Vers. 23. ** Cap. 11. 18. Gal. 3. 14.

46 Căci îi auziau vorbind în limbi și mărind pe Dumnezeu. Atunci Petru a răspuns:

47 Nu cumva poate ci-

neva opri apa ca să nu uitat țintă, deosebiam cu primit Duhul Sfânt ca * al noi?

* Cap. 11. 17; 15. 8, 9. Rom. 10. 12.

48 Şi a * poruncit ca să fie botezați în ** numele lui Isus Hristos. Atunci I-au rugat să rămână câteva

* 1 Cron. 1, 17. ** Cap. 2, 38; 8, 16.

Petru își îndreplățeste purtarea.

11 Şi apostolii şi fraţii 9 Dar un glas a răs-cari erau prin Iudea puns a doua oară din cer: au auzit că și Neamurile au primit cu vântul lui spurca tu. Dumnezeu.

2 Si când s'a suit Petru la Ierusalim, cei din tălerea împrejur se întrebau între ci împotriva * lui.

* Cap. 10, 45. Gal. 2, 12,

3 zicând: Ai*intrat la bărbați cari n'au tăierea împrejur și ** ai mâncal cu ei. * Cap. 10, 28, ** Gal. 2, 12,

4 Dar Petru a început și le-a înșiruit toate pe * rând zicând: * Luc. 1. 3.

5 Eu*mä rugam în cetatea Iope și am văzut o vedenie într'o răpire sufle- | Cap. 10. 19; 15. 7.** Cap. 10. 23. lească: un vas pogorîndu-se ca o pânză mare, lăsată jos din cer de patru capete și a venit pânăla mine; * Cap. 10. 9, etc.

6 în care, când m'am

fle botezați aceștia cari au mintea și vedeam cele cu patru picioare ale pământului și fiare și târâtoare și păsările cerului.

> 7 Şi am auzit şi un glas zicându-mi: Scoală-te, Petre, înjunghie și mănâncă,

8 Dar am zis: Cu niciun chip, Doamne, pentrucă n'a intrat niciodată în gura mea ceva spurcal sau necurat.

Ce a curățit Dumnezeu, nu

10 Şi aceasta s'a făcut până de trei ori și toate au fost trase iarăs sus în

11 Si iată, deodată trei bărbați s'au înfățisat la casa în care eram noi, fiind trimiși dela Cesarea la mine.

12 Şi Duhul mi-a * zis să mă duc cu ei neîndoindu-mă de nimic. Şi acești ** sase frati au venit si ei cu mine și am intrat în casa bărbatului, * Ioan 16, 13.

13 Si*ne-a spus cum a văzut pe înger stând în casa sa și zicând: Trimite la Iope si adu pe Simon care se numeste și Petru.

* Cap. 10. 30.

vinte prin cari vei fi mântuit tu si toată casa ta.

15 Şi când am început eu să vorbesc, Duhul Sfânt a căzut peste ei ca * si peste noi la început.

* Cap. 2. 4.

16 Şi mi-am adus aminte de cuvântul Domnului, cum zicea: Ioan * a botezat cu apă dar voi ** veti fi botezati cu Duhul Sfânt.

* Mat. 3, 11. Ioan 1, 26, 33. Cap. 1, 5; 19. 4. ** Isa. 44. 3. Ioel 2. 28; 3. 18.

17 Dacă deci * Dumnezeu le-a dat acelas dar ca si nouă, cari am crezut în Domnul Isus Hristos, cine ** eram eu ca să pot opri pe Dumnezeu?

* Cap. 15, 8, 9, ** Cap. 10, 47.

18 Si când au auzit acestea, s'au linistit si au slăvit pe Dumnezeu zicând: Asa dar * si Neamurilor a dat Dumnezeu pocăintă spre viată.

* Rom. 10, 12, 13; 15, 9, 16.

Barnaba si Saul la Antiohia.

19 Deci cei * împrăștiați din pricina necazului făcut în privința lui Ștefan, au străbătut pânăla Fenicia si Cipru si Antiohia, nevorbind nimănui cuvântul decât numai Iudeilor.

* Cap. 8, 1,

20 Si unii dintre ei erau

14 care îți va vorbi cu-| bărbați din Cipru și din Cirene, cari când au venit în Antiohia, vorbiau și chtre Greci. * binevestind pe Domnul Isus. * Cap. 6, 1; 9, 20

> 21 Şi mâna * Domnului era cu ei și un mare număr au crezut și s'au ** întors la Domnul.

* Luc. 1, 66. Cap. 2, 47, ** Cap. 9, 35,

22 Si s'a auzit vorba despre ei la urcchile biscricil care este în Ierusalim și au trimis pe Barnaba * pânăla Antiohia, * Cap. 9. 27.

23 care când a venit si a văzut harul lui Dumnezeu, s'a bucurat si îndemna * pe toţi să stăruiască cu hotărîre de inimă în Domnul. * Cap. 13, 43; 14, 22.

24 Pentrucă el era un bărbat bun și plin * de Duhul Sfânt si de credintă, Si ** destulă gloată a fost adăugată la Domnul.

* Cap. 6, 5, ** Vers. 21, Cap. 5, 14, 25 Si a iesit la Tars * ca să caute pe Saul. * cap. 9. 30.

26 Şi dupăce l-a găsit, l-a adus la Antiohia. Şi a fost asa: un an întreg ei s'au adunat împreună cu biserica și au învățat gloată destulă și ucenicii au fost numiti Crestini pentru întâia oară în Antiohia.

O foamele proorocită de Agab.

27 Si în acele zile s'au

pogorît nişte prooroci * de- | după Paşti să-l aducă sus la Ierusalim la Antiohia înaintea poporului. Cap. 2, 17; 13, 1; 15, 32; 21, 9, 1 Cor. 10. 28. Efes. 4. 11.

numele Agab, * s'a sculat si a însemnat prin Duhul că Dumnezeu pentru el din are să fie o foamete mare partea bisericii. peste tot pământul locuit, enre s'a și făcut sub Claudiu. * Cap. 21. 10.

29 Şi ucenicii, fiecare după cum se înlesnia, au hotărît să trimeată un alutor * fratilor cari locuiesc in Iudea.

* Rom. 15, 26, 1 Cor. 16, 1, 2 Cor. 9, 1,

30 ceeace * au si făcut. trimitându-l bătrânilor prin mâna lui Barnaba si Saul. * Cap. 12, 25,

Petru izbăvit din temnită.

12 Şi pe vremea aceea îrod împăratul și-a Intins mânile ca să facă rău la unii din ai bisericii.

2 Si a omorît cu sabia pe Iacov, fratcle * lui Ioan. * Mat. 4, 21; 20, 23,

3 Şi când a văzut că place Iudeilor, a mai adaus să prindă și pe Petru. — Si crau zilele * azimilor. - * Exod. 12. 14, 15; 23. 15.

4 Si dupăce l-a prins* I-a pus în temnită și I-a dat la patru străji de câte patru ostași, ca să-l păzească, fiind hotărît ca care * li s'a deschis dela

* Ioan 21, 18,

5 Deci Petru era păzit 28 Şi unul dintre ei cu în temniță și se făcea stăruitor rugăciune către

> 6 Si când avea de gând Irod să-l aducă înainte, în noaplea aceea Petru era culcat între doi ostași, legat cu două lanturi și păzitorii lângă usă păziau temnita.

> 7 Si iată un înger al Domnului a stătut lângă el si o lumină a strălucit în chilie; si el * a lovit coasta lui Petru si l-a desteptat zicând: Scoală-te degrabă. Şi i-au căzut jos cătusele din mâni. * Cap. 5, 19.

> 8 Şi îngerul i-a zis: Incinge-te si pune-ti sandalele în picioare. Si el a făcut asa. Si i-a zis: Aruncă-ți haina pe tine și urmează-mă.

9 Si a iesit si-l urma si nu * stia că este adevărat ce se face prin înger ci j se părea că vede ** o vedenie

* Ps. 126. 1. ** Cap. 10. 3, 17; 11. 5,

10 Si dupăce au trecul cea dintâi strajă și pe a doua, au venit la poarta de fier care duce în cetate, cut înainte printr'o uliță. Si îndată îngerul s'a depărtat dela el. * Cap. 16, 26.

11 Si Petru când si-a venit în sine, a zis: Acum l-a scos din temniță și n stiu cu adevărat că Domnul a * trimis pe îngerul său și m'a ** scăpat din mâna lui Irod și din toată asteptarea poporului Iudeilor.

* Ps. 34, 7. Dan. 3, 28; 6, 22, Evr. 1.14. ** Toy 5, 19, Ps. 33, 18, 19; 34, 22; 41, 2; 97, 10, 2 Cor. 1, 10, 2 Pet. 2, 9,

12 Si când si-a dat bine scama, a * venit la casa Mariei, mama lui ** Ioan, care se numeste si Marcu, unde erau destui adunati si se rugau. +

* Cap. 4, 23, ** Cap. 15, 37, † Vers. 5.

. 13 Si când a bătut la usa portii, a venit o slujnică cu numele Roda să asculte.

14 Şi când a cunoscut glasul lui Petru, de bucurie n'a deschis poarta, ci a alergat înlăuntru și a vestit că Petru stă înaintea porții.

15 Iar ei au zis către ea: Esti nebună. Dar ea întăria cu stăruință că așa este. Şi ei ziceau: Este* îngerul lui.

16 Dar Petru stăruia bătând. Si când au deschis,

sine și au ieșit și au tre-| l-au văzut și au rămas ulmiti.

> 17 Dar el, făcându-le * semn cu mâna ca să tach, le-a istorisit cum Domnul zis: Vestiti acestea lui Incov și fraților. Și a ieșil si s'a dus într'alt loc.

* Cap. 13, 16; 19, 33; 21, 40 18 Si când s'a făcut ziul, era nu puțină tulburare în tre ostasi ce s'a făcut oare Petru.

19 Si Irod dupăce 1-n căutat cu stăruință și nu 1-a găsit, a cercetat cu dea măruntul pe păzitori și a poruncit să fie duși lo moarte. Si s'a pogorît din Iudea la Cesarea si a zăbovit acolo.

Moartea lui Irod.

20 Si Irod era în mare vrăjmăsie cu Tirienii și Sidonienii. Dar ci au venit într'un gând la el și înduplecând pe Blast, care era peste odaia de culcat a împăratului, cereau pace pentrucă țara * lor se hrănia din cea împărătească.

* 1 Reg. 5. 9, 11. Ezec. 27. 17.

21 Si într'o zi hotărîtă, Irod s'a îmbrăcat în veșmântul împărătesc și a șe-*Fac. 48. 16. Mat. 18. 10. zut pe scaunul de judecată și cuvânta către ei

22 Si poporul striga:

Glas de Dumnezeu și nu 3 Atunci, dupăce au posde om.

inger al Domnului pentruen ** n'a dat slavă lui Dumnezeu; și a fost mâncat de viermi și și-a dat Rufletul, * 1 Sam. 25. 38. 2 Sam. 94, 17, ** Ps. 115, L.

24 Iar cuvântul * lui Dumnezeu sporia și se înmultia.

* Isa. 55. 11. Cap. 6. 7; 19. 20. Col. 1. 6. 25 Si Barnaba si Saul dupăce și-au împlinit slujba, s'au întors din Ierusalim luând * cu ei si pe Ioan ** care era numit si Marcu.

* Cap. 13, 5, 13; 15, 37. ** Vers. 12. Barnaba şi Saul. — Elima.

1 **Q** Şi în * Antiohia, în bi-13 serica ce era acolo, erau prooroci și învățători, Barnaba ** şi Simeon numit Niger și Luciu † din Cirene și Manaen, care fusese crescul împreună cu Irod tetrarhul și Saul.

* Cap. 11, 27; 14, 26; 15, 35, ** Cap. 11. 22-26. † Rom. 16. 21.

2 Şi pe când slujiau ei Domnului și postiau, Duhul Sfânt a zis: Deosebiti-mi * acum pe Barnaba si pe Saul pentru lucrarea ** la care mi i-am chemat. * Num. 8, 14. Cap. 9, 15; 22, 21. Rom. 1. 1. Gal. 1. 15; 2. 9. ** Mat. 9. 38. Cap. 14. 26. Rom. 10. 15. Efes. 3, 7, 8, 1 Tim. 2. 7. 2 Tim. 1. 11. Evr. 5. 4.

tit * și s'au rugat, și-au pus 23 Si îndată l-a * lovit un mânile peste ei si le-au dat drumul. * Cap. 6. 6.

4 Ei dar fiind trimisi afară de Duhul Sfânt, au venit la Seleucia și deacolo au plecat pe apă la Cipru.* * Cap. 4, 36.

5 Şi când au ajuns la Salamina, au vestit * cuvântul lui Dumnezeu în sinagogile Iudeilor. Şi aveau slujitor si pe Ioan. **

* Vers. 46. ** Cap. 12. 25; 15. 37.

6 Şi dupăce au străbătut tot ostrovul pânăla Pafos, au găsit pe un bărbat vrăjitor, * un prooroc mincinos, un Iudeu, al cărui nume era Bar-Isus, * Cap. 8. 9.

7 care era cu proconsulul Sergius Paulus, un bărbat priceput. Acesta a chemat la sine pe Barnaba si pe Saul și a căutat cu stăruință să audă cuvântul lui Dumnezeu.

8 Dar Elima * vrăjitorul. căci astfel se tălmăceste numele lui, li s'a împotrivit, încercând să întoarcă cu desăvârșire pe proconsul dela credintă.

* Exod. 7. 11. 2 Tim. 3. 8. 9 Dar Saul care este

chemat și Pavel, fiind plin * de Duhul Sfânt, s'a uitat tintă la el * Cap. 4. 8.

10 și a zis: O tu cel plin

FAPTELE APOSTOLILOR 13.

de orice înșelăciune și de mângâiere pentru popor, orice răutate, fiu * al diavolului, vrăjmas al oricărei dreptăți, nu încetezi de a strâmba căile cele drepte ale Domnului?

* Mat. 13, 38. Ioan 8, 44. 1 Ioan 3, 8.

11 Si acum iată mâna* Domnului este asupra ta și vei fi orb, nevăzând soarele pânăla o vreme anumită. Și îndată a căzut peste el negură si întunerec și umblând împrejur, căuta cine să-l ducă de * Exod. 9. 3. 1 Sam. 5. 6. mână.

12 Atunci proconsulul * Deut. 7. 6, 7. ** Exod. 1. 1. Fs. 105. când a văzut ce s'a făcut, 23, 24. Cap. 7.17. †Exod. 6, 6; 13,14,16. a crezut, mirându-se de învățătura Domnului.

Pavel în Perga și în Antiohia Pisidiei.

13 Si Pavel și cei cu el au pornit pe mare dela Pafos și au venit la Perga în Pamfilia; și Ioan * s'a despărtit de ei și s'a întors la Ierusalim. * Cap. 15, 38,

14 Iar ei străbătând dela Perga, au venit la Antiohia Pisidiei și au intrat * dat judecători pânăla ** * în sinagogă în ziua Sabatului și au șezut jos.

* Cap. 16, 13; 17, 2; 18, 4,

și a proorocilor, mai marii nezeu le-a dat pe Saul, fiul sinagogii au trimis la ei lui Chis, bărbat din seminzicând: Bărbați frați, dacă ția lui Beniamin, patruzeci aveți vreun cuvânt ** de de ani.

vorbiti.

* Luc. 4. 16. Vers. 27. ** Evr. 13, 22.

16 Si Pavel s'a sculat si făcând * semn cu mâna, # zis: Bărbați Israeliți și celce ** vă temeti de Dumnezeu, ascultați. * Cap. 12, 17, ** Vers. 26, 42, 43. Cap.10. 35.

17 Dumnezeul poporului acestuia Israel și-a * ales pe părinții noștri și a înălțat poporul ** când au stat vremelnic în țara Egiptului, și † i-a scos cu brat înalt din el

18 Şi vreme * cam de patruzeci de ani a suferit apucăturile lor în pustie. * Exod. 16, 35. Num. 14, 33, 34. Ps. 95. 9, 10. Cap. 7, 36.

19 Şi dupăce a nimicit * sapte Neamuri în țara Canaan, le-a ** împărțit lor spre mostenire tara acelora, vreme cam de patru sute cincizeci de ani.

* Deut. 7. 1. ** Ios. 14. 1, 2, Ps. 78, 55.

20 Si după acestea le-a Samuel proorocul.

* Jude. 2. 16. ** 1 Sam. 3. 20.

21 Şi după aceea * au ce-15 Si după * citirea legii rut un împărat și Dum-* 1 Sam. 8. 5; 10. 1.

22 Si dupăce l-a înlătu- fiindcă nu l-au cunoscut * rat, * le-a ** ridicat ca împărat pe David, căruia i-a rocilor cari ** se citesc în ul zis mărturisind: Am † fiecare Sabat, le-au împlimisit pe David, fiul lui nil fiudecându-l lese, bărbat †† după inima mea, care va face toate voile mele.

*1 Sam. 15. 23, 26, 28; 16.1. Osea 13.11. ** I Sam. 16, 13, 2 Sam. 2, 4; 5, 3, †Ps. 80, 20, †† 1 Sam. 13, 14, Cap. 7, 46.

23 Din * sămânța acestui om Dumnezeu după făgăduință ** a adus lui Israel un Mântuitor, † pe Isus,

* Isa. 11. 1. Luc. 1. 32, 69. Cap. 2. 30, Rom. 1. 3. ** 2 Sam. 7. 12. Ps. 132. 11. † Mat. 1. 21. Rom. 11, 26.

24 dupăce * Ioan a propovăduit înainte de venirea lui botezul pocăinței la tot poporul lui Israel.

* Mat. 3. 1. Luc. 3. 3.

25 Si pe când Ioan își sfârșia alergarea, zicea: Ce socotiți că sânt eu? Nu sânt eu acela; ci iată vine după mine unul căruia nu sânt vrednic să-i desleg încălțămintea picioarelor.

* Mat. 3, 11. Marc. 1. 7. Luc. 3, 16, Joan 1, 20, 27,

26 Bărbați frați, copii ai neamului lui Avraam si ceice sunt între voi temători de Dumnezeu, nouă * ni s'a trimis cuvântul mântuirii acesteia. * Mat 10 6. Luc. 24, 47. Cap. 3, 26, Vers. 46.

pe el nici glasurile proo-

* Luc. 23. 34. Cap. 3. 17; 1 Cor. 2. 8, ** Vers. 14, 15. Cap. 15. 21. † Luc. 24. 20, 44. Cap. 26, 22; 28, 23,

28 si desi * n'au găsit nicio vină de moarte în el. totus ** au cerut dela Pilat ca el să fie ucis.

* Mat. 27, 22. Marc. 15, 13, 14. Luc. 23, 21, 22. Ioan 19. 6, 15. ** Cap. 3. 13, 14.

29 Si * când au săvârșit toate cele scrise despre el. I-au luat jos ** depe lemn și l-au pus într'un mormânt

* Luc. 18, 31; 24, 44. Ioan 19, 28, 30. 36, 37. ** Mat. 27. 59. Marc. 15. 46. Luc. 23, 53, Ioan 19, 38,

30 Dar * Dumnezeu 1-a sculat dintre cei morti;

* Mat. 28. 6. Cap. 2. 24; 3. 13, 15, 26;

31 și el * a fost văzut mai multe zile de ceice s'au suit împreună cu el din ** Galilea la Ierusalim, cari † acum sunt martorii lui la popor

* Mat. 28. 16. Cap. 1. 3. 1 Cor. 15. 5-7. **Cap. 1.11. † Cap. 1.8; 2.32; 3.15; 5.32.

32 Şi noi vă binevestim vouă făgăduința * făcută către părinți, * Fac. 3. 15; 12. 3; 22, 18, Cap. 26, 6, Rom. 4, 13, Gal. 3.16,

33 că Dumnezeu a îm-27 Căci ceice locuiesc în plinit-o pentru copiii no-Ierusalim și mai marii lor, stri, înviind pe Isus, după

cum si este scris în psalmul al doilea: Tu * ești lor, și mira(i-vă, și pieriți, Fiul meu, eu astăzi te-am născut. * Ps. 2. 7. Evr. 1. 5; 5. 5.

34 Dar că l-a înviat dintre cei morti ca să nu se mai întoarcă la putrezire, a zis astfel: Vă voiu*da binecuvântările cele cuvioase și de crezut ale lui * Isa. 55. 3. David.

35 Deaceea și în altul zice: Nu * vei da pe Cel Cuvios al tău să vadă pu-* Ps. 16, 10. Cap. 2, 31. trezire.

36 Căci David dupăce a slujit neamului său, prin sfatul lui Dumnezeu, a adormit * si a fost adăugat la părinții săi și a văzut putrezire. * 1 Reg. 2, 10.Cap. 2, 29.

37 Dar acela pe care Dumnezeu 1-a sculat, n'a văzut putrezire.

38 Deci să vă fie cunoscut bărbați frați, că prin acesta * vi se vestește iertarea păcatelor * Ier. 31. 34. Dan. 9, 24. Luc. 24, 47,1 Ioan 2, 12.

39 și prin el * oricine crede este îndreptățit de toate de care n'ați putut fi îndreptățiți prin legea lui Moise.

*Isa, 53, 11, Rom. 3, 28; 8,3, Evr. 7, 19.

40 Deci luați aminte să nu vie peste voi ce s'a zis în prooroci: *

41 Vedeți, disprețuitoricăci eu lucrez o lucrare în zilele voastre, lucrare pe care n'o veti crede dacil v'o spune cineva.

Prigonirile Iudeilor.

42 Şi pe când jeşjau el afară, îi rugau ca să li se vorbiască vorbele acestea în Sabatul următor.

43 Şi dupăce s'a risipit sinagoga, multi dintre Iudei și dintre prozeliții cucernici, au urmat pe Pavel și Barnaba, cari vorbind către ei îi * îndemnau să stăruiască în harul ** lui Dumnezeu. * Cap. 11. 23; 14. 22, ** Tit. 2, 11. Evr.12, 15, 1 Pet. 5, 12

41 Si în Sabatul viitor mai toată cetatea s'a adunat să asculte cuvântul lui Dumnezeu.

45 Dar când au vazut Iudeii gloatele, s'au umplul de pizmă și se împolriviau la cele vorbite * de Pavel și huliau.

* Cap. 18. 6. 1 Pet. 4. 4. Iuda 10.

46 Si Pavel si Barnaba au vorbit cu îndrăzneală și au zis: Era de trebuință ca vouă să vi se vorbeasch mai întâiu cuvântul lul Dumnezeu; dar ** fiindeä II lepădați și nu vă judecați * Isa. 29. 14. Hab. 1. 5. pe voi înșivă vrednici de vința vecinică, iată ne întoarcem † la Neamuri.

* Mat. 10. 6. Cap. 3. 26, Vers. 26. Rom. 1 16. ** Exod. 32. 10. Deut, 32, 21, Isa. 65 5. Mat. 21, 43. Rom. 10, 19. † Cap. 18 6; 28, 28,

47 Căci așa ne-a poruncit Domnul zicând: Te-am • pus ca să fii Lumina Neamurilor, ca să fii spre mantuire panăla marginea pământului.

* Isa. 42. 6; 49. 6. Luc. 2. 32.

48 Şi când au auzit Neamurile, se bucurau si slăviau cuvântul Domnului si • câți erau rânduiți spre vlată vecinică au crezut, * Cap. 2, 47.

49 Si cuvântul Domnului se împrăstia prin tot linutul.

50 Dar Iudeii au întărâtat pe femeile cucernice, pe cele alese si pe bărbatii de frunte ai cetătii si au stârnit * o prigonire împotriva Iui Pavel și a lui Barnaba si i-au scos afară din hotarele lor.

* 2 Tim. 3 11.

51 Iar ei * au scuturat praful depe picioare împotriva lor și au venit la conia. * Mat. 10, 14. Marc. 6, 11. Inc. 9. 5. Cap. 18. 6.

52 Si ucenicii erau plini de bucurie și de Duhul Sfant.

Pavel în Iconia.

293

14 Şi a fost aşa: îm Ico-nia au intrat împreună în sinagoga Iudeilor si au vorbit astfel încât a crezut o mare multime de Iudei si Greci.

2 Dar Iudeii cari erau neînduplecați au întărâtat și înrăutătit sufletele Neamurilor împotriva fratilor.

3 Deci au rămas destulă vreme acolo vorbind cu îndrăsneală în Domnul, care * mărturisia pentru cuvântul harului său, dând să se facă semne și minuni prin mânile lor.

* Marc. 16, 20. Evr. 2, 4.

4 Dar multimea cetății s'a desbinat si unii erau cu Iudeii iar alții cu apostolii. * * Cap. 13. 3.

5 Si când s'a făcut o pornire a Neamurilor si a Iudeilor cu mai marii lor, ca să-i * înfrunte rusinos și să-i omoare cu pietre,

* 2 Tim. 3, 11.

6 ei si-au dat bine seama si au fugit * în cetățile Licaoniei, Listra si Derbe si în împrejurime. * Mat. 10. 23.

7 Şi acolo vestiau evanghelia.

Vindecarea unui olog.

8 Si în * Listra sta jos un bărbat neputincios de * Mat. 5. 12. Ioan 16. 22. Cap. 2. 46. picioare, olog din pântecele nu umblase. * Cap. 3. 2.

9 Acesta asculta pe Pavel vorbind; care uitânduse tintă la cl si văzând* că are credință ca să fie * Mat. 8, 10; 9, 28, 29. vindecat.

10 a zis cu glas tare: Scoală-te * drept pe picioarele tale. Si el a făcut o săritură și umbla. * Isa. 35. 6.

11 Iar gloatele, când au văzut ce a făcut Pavel, si-au ridicat glasul în limba licaoniană zicând: Dumnezeii * s'au coborît la noi în asemănarea oamenilor. * Cap. 8, 10; 28, 6,

12 Si numiau pe Barnaba Jupiter, iar pe Pavel Mercur, fiindcă el mânuia cuvântul.

13 Iar preotul lui Jupiter, al cărui templu este înaintea cetății, a adus tauri si cununi la porți și voia * să înjunghie jertfă cu gloatele. * Dan. 2, 46.

14 Si când au auzit apostolii Barnaba și Pavel, si-au * sfâsiat vesmintele si s'au repezit în gloată strigând * Mat. 26, 65.

15 și zicând: Bărbați, pentruce * faceti acestea? Şi vă întoarceți dela aceste Derbe.

mamei lui, care niciodată deșertăciuni † la †† Dumne zeul cel viu care *† a făcut cerul și pământul și marea si toate celece sunt în clar * Cap. 10. 26. ** Iac. 5. 17. Apod. 11. 10. † 1 Sam. 12. 21. 1 Reg. 16. 13. 100 14, 22. Amos 2, 4, 1 Cor. 8, 4, †† 1 Tell 1, 9, *† Fac. 1, 1, Ps. 33, 6; 146, 6, Apoc. 14. 7.

16 care * în neamurile trecute a îngăduit toate Neamurile ca să meargă pe căile lor.

* Ps. 81, 12. Cap. 17, 30, 1 Pet. 4, 8,

17 Totus * nu s'a lăsat pe sine însus fără martur în trucât a lucrat binele si v'a dat ** din cer ploi si vremuri roditoare, umplându-vă inimile de hrană si veselie.

* Cap. 17, 27, Rom. 1, 20, ** Lev. 26, 4 Deut. 11, 14; 28, 12, fov 5, 10, Ps. 65, 10: 68. 9: 147. 8. Ier. 14. 22, Mat. 5. 45,

18 Si zicând acestea, abia au oprit gloatele ca să nu le înjunghie jertfă. Pavel în Derbe și Antiohia.

19 Dar au sosit niste Iudei dela * Antiohia si Iconia și dupăce au înduplecat gloatele și au aruncat ** cu pietre în Pavel, îl târau afară din cetate socotind că este mort.

*Cap. 13.45. **2 Cor. 11.25. 2 Tim. 3.11.

20 Şi dupăce l-au înconnoi suntem ** oameni de a- jurat ucenicii, s'a sculat și ceias fire cu voi si vă a- a intrat în cetate. Si a doua ducem vestea bună ca să zi a ieșit cu Barnaba la

21 Si dupăce au vestit Manghelia în cetatea a- puțină vreme cu ucenicii. men si * au făcut destui u-Benici, s'au întors la Listra II la Iconia si la Antiohia, * Mat. 28, 19.

22 intărind sufletele ucenlellor, îndemnându-i * să Mruiască în credință și că prin multe necazuri trebue 🕶 🕅 intrăm în împărăția lui Dumnezeu.

A Chap. 11, 23; 13, 43, ** Mat. 10, 38; 16 M. Laic. 22, 28, 29. Rom. 8, 17, 2 Tim. 11, 12; 3, 12.

23 Si dupăce le-au * rânduit presbiteri în fiecare biserică și s'au rugat cu mostiri, i-au încredințat aera. * Tit. 1. 5.

dia si au venit la Pamfilia;

25 si dupăce au vorbit cuvântul în Perga, s'au pogorît la Atalia,

26 si * deacolo au plecat pe apă la Antiohia, de unde fuseseră încredințați ** harului lui Dumnezeu pentru lucrarea pe care o săvârsiseră.

* Cap. 13, 1, 3, ** Cap. 15, 40, 27 Şi când au ajuns şi au adunat biserica, au vestit toate câte făcuse Dumnezeu cu ei și că a deschis ** Neamurilor o ușă de credintă.

* Cap. 15. 4. 12: 21, 19. ** 1 Cor. 16. 9. 2 Cor. 2. 12. Col. 4. 3. Apoc. 3. 8.

28 Şi au zăbovit acolo nu

Adunarea Bisericii din lerusalim.

5 Şi unii * s'au pogorît dela Ierusalim şi învățau pe frați zicând: Dacă ** nu veţi fi tăiaţi împreiur, după † datina lui Moise, nu puteti fi mântuiți.

* Gal. 2. 12. ** Ioan 7. 22. Vers. 5. Gal. 5, 2. Filip. 3, 2, Col. 2, 8, 11, 16, † Fac. 17, 10. Lev. 12, 3,

2 Si făcându-se nu puțină împotrivire și cercetare din partea lui Pavel si Barnaba cu ei, au hotărît Irații ca Pavel și Bar-Domnului, în care crezu- naba și alții oarecari dintre ci să * se suie la apos-24 Si au străbătut Pisi- toli și presbiteri la Ierusalim pentru această neîntelegere. * Gal. 2. 1.

3 Deci ei fiind trimiși* de biserică, treceau prin Fenicia și Samaria, istorisind ** întoarcerea Neamurilor: și făceau mare bucurie la toti frații. * Rom. 15. 24. 1 Cor. 16, 6, 11, ** Cap. 14, 27,

4 Si când au ajuns la Ierusalim, au fost primiți de biserică și apostoli și presbiteri si au spus * toate câte făcuse Dumnezeu cu ei, * Vers. 12. Cap. 14, 27; 21, 19.

5 Si unii din secta Fariseilor cari au crezut s'au ridicat zicând că*trebuie poruncească să păzească legea lui Moise. * Vers. 1.

296

6 Si apostolii si presbiterii s'au adunat să vadă despre acest cuvânt.

7 Si dupăce s'a făcut multă cercetare, s'a sculat Petru si a zis către ei: Bărbați frați, * voi știți că lați-mă: din zilele dela începul Dumnezeu a făcut o alegere între voi, ca prin gura mea Neamurile să audă cuvântul evangheliei si să creadă. * Cap. 10. 20; 11. 12.

8 Si Dumnezeu care cunoaste * inimile le-a mărturisit dându-le**Duhul Sfânt ca și nouă,

*1 Cron. 28.9. Cap. 1. 24. ** Cap. 10, 44.

9 și n'a făcut nicio * deosebire între noi și ei curățindu-le ** inimile prin credință. * Rom. 10. 11. ** Cap. 10. 15, 28, 43, 1 Cor. 1. 2. 1 Pet. 1. 22.

10 Acum dar dece ispititi pe Dumnezeu ca * să puneți pe grumazul ucenicilor un jug pe care nici părinții noștri nici n'am fost în stare să-l purtăm? * Mat. 23. 4. Gal. 5. 1.

11 Ci credem * că suntem mântuiți prin harul Domnului Isus Hristos în acelas fel ca ei.

*Rom. 3.24. Efes. 2.8. Tit. 2.11; 3. 4.5.

să-i taie împrejur și să le tăcut*și ascultau pe Bar naba și pe Pavel istorisind câte semne și minuni fă cuse Dumnezeu între Neamuri prin ei. * Cap. 14, 27,

Hotărirea Biscricii.

13 Iar dupăce au tăcut ei, Iacov a * răspuns zicând: Bărbați frați, ascul-* Cap. 12. 17.

14 Simeon * a istorisit cum mai întâiu Dumnezeu a căntat să ia din Neamuri un popor pentru numele său.

15 Si cu aceasta glăsuesc împreună cuvintele prooro cilor, după cum este scris:

16 După * acestea iar mă voiu întoarce și voiu zidi din nou cortul cel căzut al lui David si voiu zidi iarăș cele răsturnate ale lui si-l voiu îndrepta,

* Amos 9. 11, 12.

17 pentruca rămășița de oameni să caute pe Domnul si toate Neamurile peste cari este chemat numele meu.

18 zice Domnul care face acestea cunoscute din veac.

19 Deaceea eu * judec să nu supărăm pe aceia dintre Neamuri cari se ** întore la Dumnezeu.

* Vers. 28. ** 1 Tes. 1. 9.

20 ci să le scriem ca să 12 Şi toată multimea a se ferească de * întinăciunile idolilor și de ** curvie| il de ce este sugrumat și † de sânge.

FAPTELE APOSTOLILOR 15.

Fac. 35, 2. Exod. 20, 3, 23. Ezec. 20. 10. 1 Cor. 8.1; 10. 20, 28. Apoc. 2, 14. 10. ** 1 Cor. 6. 9, 18. Gal. 5, 19. Efes. 6. 3. Col. 3. 5. 1 Tes. 4, 3. 1 Pet, 4. 3. Fac. 9. 4. Lev. 3, 17. Deut. 12, 16, 23.

21 Căci Moise are din vremuri dedemult în fiecare cetate pe ceice-l prosinagogi în fiecare Sabat. * Cap. 13, 15, 27,

22 Atunci s'a părut bine apostolilor și presbiterilor cu toată biserica să alcagă bărbați dintre ei și să trimită la Antiohia cu Pavel si Barnaba, pe Iuda, care se numește Barsaba, * si pe Sila, bărbați căpetenii între frati. * Cap. 1, 23,

23 Şi au seris astfel prin mâna lor: Apostolii și presbiterii și frații către fratii celor dintre Neamuri. cari sunt la Antiohia și în Siria și în Cilicia, sănătate.

24 Deoarece am auzit că unii * dintre noi v'au tulburat cu cuvinte, răsucindu-vă sufletele, cărora noi nu le-am poruncit.

25 ni s'a părut bine, fiind într'un gând, să alegem bărbați și să trimitem

26 oameni * cari și-au pus în joc sufletele pentru numele Domnului nostru Isus Hristos. * Cap. 13. 50; 14. 19. 1 Cor. 15, 30, 2 Cor. 11, 23, 26,

27 Am trimis deci pe Iuda și pe Sila și ei înșiși vă vor da de știre prin viu grai aceleași.

28 Căci s'a părut bine povăduiesc, fiind citit * în Duhului Sfânt și nouă ca să nu se mai pună peste voi nicio greutate mai mare decât acestea ce sunt de neapărată trebuință:

> 29 să vă feriți*de cele înjunghiate idolilor și de sânge ** și de cele sugrumate și de curvie, de cari dacă vă veti păzi pe voi înșivă cu îngrijire, bine faceți. Fiți sănătosi.

> * Vers. 20. Cap. 21, 25, Apoc. 2, 14, 20. ** Lev. 17, 14.

> Hotărîrea adusă în Antiohia

30 Deci când li s'a dat drumul, s'au pogorît la Antiohia și strângând mulțimea, le-au dat scrisoarea,

31 Şi dupăce au citit-o, s'au bucurat de mângâiere.

32 Şi Iuda si Sila fiind și ei prooroci, au * îndem-*Vers 1. Gal. 2. 4; 5. 12. Tit. 1, 10, 11. nat prin multe cuvinte pe frati si i-au întărit.

* Cap. 14. 22; 18. 23.

33 Şi dupăce au stat câla voi împreună cu iubi- tăva vreme acolo, li s'a* ții noștri Barnaba și Pavel, dat drumul în pace de că-

FAPTELE APOSTOLILOR 16.

tre frati la ceice i-au tri-* 1 Cor. 16, 11. Evr. 11, 31. mis.

34 Iar lui Sila i s'a părut bine să rămâie acolo.

35 Dar Pavel * si Barnaba au zăbovit în Antiohia învățându-i și binevestind cuvântul lui Dumnezeu împreună și cu alții * Cap. 13. 1. multi.

Pavel cercetează Bisericile.

36 Si după câteva zile Pavel a zis către Barnaba: Să ne întoarcem acum să cercetăm pe frați în * fiecare cetate, în care am vestit cuvântul Domnului, văzând cum se află.

* Cap. 13, 4, 13, 14, 51; 14, 1, 6, 24, 25.

37 Si Barnaba s'a hotărît să ia cu ei și pe Ioan, * care se numeste Marcu.

* Cap. 12, 12, 25; 13, 5. Col. 4, 10. 2 Tim. 4, 11. Film. 24.

38 Dar Pavel găsia că este drept să nu ia împreună cu ei pe acela care s'a despărtit de ei * dela Pamfilia si n'a venit cu ei la lucru. * Cap. 13, 13,

39 Si s'a iscat o aprindere încât s'au despărtit unul de altul și Barnaba a luat cu sine pe Marcu si a plecat pe apă la Cipru,

40 Iar Pavel și-a ales pe Sila și a ieșit fiind încredintat * de frați harului Domnului.

4! Si străbătea prin Siria si Cilicia întărind * bisericile. * Cap. 16. 5.

Tin:otoi. — Vedenia lui Pavel.

16^{Şi} a ajuns şi la Derbe *Şi Listra. Şi iată acolo era un ucenic cu numele ** Timotei, fiu † al unei femei Iudeice credincioase, dar al unui tată Grec.

* Cap. 14, 6, ** Cap. 19, 22, Rom. 16, 21. 1 Cor. 4, 17. Filip. 2, 19. 1 Tes. 3, 2, 1 Tim. 1. 2. 2 Tim. 1. 2. † 2 Tim. 1. 5.

2 El avea bună mărturie dela fratii*cari crau în Listra și Iconia. * Cap. 6. 3.

3 Pe el îl voia Pavel ca să iasă cu el si l-a luat • și l-a tăiat împrejur din pricina Iudeilor cari erau în acele locuri; căci stiau toti că tatăl lui era Grec.

* 1 Cor. 9, 20, Gal. 2, 3, Gal. 5, 2,

4 Si când treceau prin cetăti, le dădeau să păzească hotărîrile * judecate de apostolii și presbiterii cari erau în Ierusalim.

* Cap 15., 28, 29,

5 Deci bisericile * erau întărite în credință și sporiau la număr în fiecare zi.

* Cap. 15, 41.

6 Si au trecut prin tinutul Frigiei și Galatici, fiind opriti de Duhul Sfânt sit vorbească cuvântul în Asia.

7 Si când au venit spre * Cap. 14, 26. Misia, încercau să meargă în Bitinia și Duhul lui Isus | zeu, asculta; a cărei înimă nu le-a îngăduit.

Misia, s'au * pogorît la Troa. * 2 Cor 2, 12, 2 Tim. 4, 13,

lui Pavel o vedenie: un sta și-l ruga și zicea: Treci In Maccdonia si ajută-ne.

* Cap. 10, 30, ** 2 Cor. 2, 13,

10 Şi când a văzut vedenia, îndată am căutat să lesim în Macedonia, judeeand că Dumnezeu ne-a chemat să le vestim evanghelia.

Pavel la Filipi. - Lidia.

11 Deci plecând pe apă din Troa, am mers drept la Samotracia și a doua zi la Neapolis

12 și deacolo la Filipi. * care este o cetate a Macedonici, cea dintâiu din ținut, o colonie romană; si um zăbovit în această ce-Inte câteva zile. * Filip. I. 1.

13 Si în ziua Sabatului am iesit afară din poartă la un râu, unde socotiam ell este un loc de rugăclune; și am sezut jos și vorbiam femcilor cari erau adunate.

14 Şi o femeie cu numele Lidia, vânzătoare de purpură din orașul Tia- domnii ei că s'a dus nătira, temătoare de Dumne- deidea câstigului lor, au a-

a * deschis-o Domnul ca să 8 Deci trecând pe lângă ia aminte la cele vorbite de Pavel. * Luc. 24, 45.

15 Si dupăce a fost bote-9 Și noaptea i s'a arătat zată ca și casa ei, ne-a rugat zicând: Dacă ați jubărbat * din ** Macedonia decat că sânt credincioasă Domnului, intrați în casa mea și rămâneți acolo. Și ne-a * silil. * Fac. 19, 3; 33, 11, Jude, 19, 21. Luc, 24, 29,

> O slujnică ghicitoare. -Temnicerul din Filipi.

16 Şi a fost aşa: pe când ne duceam noi la locul de rugăciune, ne-a ieșit înainte o slujnică, * având un duh al lui Piton, care aducea mult câștig ** domnilor ei prin ghicire.

* 1 Sam. 28. 7. ** Cap. 19. 24. 17 Ea urmând după Pavel și noi, striga zicând: Acești oameni sunt robi ai Dumnezeului Celui Preaînalt cari vă vestesc calea mântuirii.

18 Şi aceasta o făcea multe zile. Dar Pavel foarte necăjit * s'a întors și a zis duhului: Iti poruncesc în numele lui Isus Hristos să iesi afară din ea. Şi ** a ieşit afară în ceasul acela.

* Marc. 1, 25, 34. ** Marc. 16, 17, 19 Şi când au văzut *

lor Cesarului, zicând * că | Pavel la Alena. - Cuvântarea. este un alt împărat, Isus. * Luc. 23, 2. Ioan 19, 12, 1 Pet. 2, 13.

8 Şi au tulburat gloata și pe mai marii cetății cari auziau acestea.

9 Şi dupăce au luat chezășie dela Iason și dela ceilalți, le-au dat drumul. Pavel la Berea.

10 Iar frații * îndată au trimis noaptea pe Pavel și pe Sila la Berea, cari când au sosit, s'au dus în sinagoga Iudeilor.

* Cap. 9, 25. Vers. 14. 11 Acestia erau mai aleși la suflet decât cei din Tesalonic; ei au primit cuvântul cu toată voioșia. cercetând * cu deamăruntul scripturile în ficcare zi. dacă acestea ar fi asa. * Isa. 34, 16. Luc. 16, 29. Ioan 5, 39.

12 Mulți dintre ci deci au crezut și din femeile grecești de stare bună și dintre bărbați, nu puțini.

13 Dar Iudeii din Tesalonic când au cunoscut că și în Berea a fost vestit de Pavel cuvântul lui Dumnezeu, au venit și acolo întărâtând și tulburând gloatele.

14 Şi atunci frații îndată * au trimis pe Pavel ca să se ducă până spre mare și Sila și Timotei au mai rămas acolo.

15 Iar ceice însoțiau pe Pavel 1-au dus * pânăla Atena; și luând ei poruncă dela el către Sila și Timotei ca să vină cât mai curând la el, au plecat.

* Cap. 18. 5.

16 Şi pe când Pavel îi astepta în Atena, i s'a * întărâtat duhul în sine când a văzut cetatea plină de idoli, * 2 Pet. 2. 8.

17 Deci a stat de vorbă în sinagogă cu Iudeii și cu cei cucernici și în târg în fiecare zi cu ceice-l în. tâlniau.

18 Si unii dintre filosofii Epicurieni și dintre filosofii Stoici s'au legat de el. Și alții ziceau: Ce vrea să spună acest semănător de vorbe? Iar alții: Parc că este vestitor de dumnezei străini! pentrucă le binevestia pe Isus și învierca.

19 Si l-au luat cu ei şi l-au dus la Areopag zicând: Putem sti ce este această învățălură noul care este vorbită de tine?

20 Căci aduci la urechile noastre ceva străin; decl voim să știm ce vor să fie acestea.

21 (Iar toți Atenienii 👪 * Mat. 10. 23 străinii cari se află vre

melnic acolo nu aveau! vreme potrivită pentru ni- nezeu, doar cel puțin 1mic alt, decât să vorbească pipăi și 1-ar afla, deși ceva sau să audă ceva mai nu este departe de fieca

22 Si Pavel a stătul în mijlocul Areopagului și a zis: Bărbați Atenieni, întru toate vă văd mai religioși.

23 Căci trecând și privind deaproape lucrurile de închinat ale voastre, am găsit și un altar pe care este scris: DUMNEZEU-LUI NECUNOSCUT. Deci ceeace voi cinstiti foarte mult, fără să cunoașteți, aceasta vă vestesc eu.

24 Dumnezeu * care a făcut lumea și toate celece sunt în ea, el fiind Domnul ** cerului și al pământului, nu†locuiește în temple făcute de mâni,

*Cap. 14, 15, **Mat. 11, 25, †Cap. 7, 48

25 nici nu este slujit de mâni omenești, ca * având trebuință de ceva, căci el ** însuș dă tuturor viață și suffare și toate;

* Ps. 50, 8. ** Fac. 2, 7. Num. 16, 22, lov. 12, 10; 27, 3; 33, 4, Isa, 42, 5;57,16, Zah. 12, 1.

26 și a făcut dintr'un singur sånge orice neam de oameni ca să locuiască peste toată fața pământului, hotărînd vremuri rânduite și marginile * locuirii de învierea morților, unii lor.

27 ca * să caute pe Du dintre noi.

* Rom. 1, 20, ** Cap. 14, 28 Căci în * el viețuim ne mişcăm și suntem, dui cum ** au zis și unii dir tre poeții voștri: Căci noi suntem din neamul lu

* Col. I. 17. Evr. 1, 3, ** Tit. 1, 1 29 Fiind deci din nea mul lui Dumnezeu, nu trebuie să ne gândim c Dumnezeirea este aseme nea aurului sau argintulu sau pietrei cioplite de mes teșugul și născocirea omu lui! * Isa 40. 18

30 Deci Dumnezeu a tre cut cu vederea vremurile * de neștiință, dar acum ** poruncește oamenilor ca toți de pretutindeni să se pocăiască,

* Cap. 14. 16. Rom. 3. 25. ** Luc. 24.47. Tit. 2. 11, 12. 1 Pet. 1. 14; 4. 3.

31 pentrucă a pus o zi în care va * judeca cu dreptate pământul locuit prin bărbatul pe care l-a rânduit, punând credința la îndemâna tuturor prin ** aceea că l-a înviat dintre cei morti..... * Cap. 10, 42. Rom. 2. 16; 14. 10. ** Cap. 2. 24.

32 Şi când au auzit ei * Deut. 32. 8. Își băteau joc iar alții au

i-au târît†în târg înaintea mai marilor. * Cap. 19. 25, 26. ** 2 Cor. 6. 5. † Mat. 10. 18.

20 Şi dupăce i-au adus la căpetenii, au zis: Acești oameni, cari sunt Iudei, turbură * cetatea noastră

* 1 Reg. 18, 17. Cap. 17, 6,

21 și vestesc datine pe cari nu ne este îngăduit să le primim nici să le facem, noi fiind Romani.

22 Şi gloata s'a ridicat împreună împotriva Ior: si căpeteniile le-au sfâșiat vesmintele și au * poruncit să-i bată cu nuiele.

* 2 Cor. 6, 5; 11, 23, 25, 1 Tes. 2, 2,

23 Si dupăce le-au dat multe lovituri, i-au aruncat în temniță poruncind păzitorului închisorii să-i păzească binc.

24 Acesta primind o astfel de poruncă, i-a aruncal în temnița dinlăuntru și le-a înțepenit picioarele în tul Domnului cu toți cari butuci.

25 Iar pela miezul nopții Pavel și Sila se rugau și cântau laudă lui Dumnezeu și cei legați îi ascultau cu luare aminte.

26 Şi deodată * s'a făcut un cutremur mare de pământ încât s'au sguduit tetoate uşile s'au deschis şi zeu.

pucat**pe Pavel și pe Sila și | legăturile tuturor s'au ** desfăcut.

* Cap. 4. 31. ** Cap. 5. 19; 12. 7, 10.

27 Iar păzitorul închisorii s'a desteptat din somn și văzând deschise ușile temniței, și-a tras sabia și era să-și răpue viala, soco tind că cei legați au fugit afară.

28 Dar Pavel a strigat cu glas mare zicând: Nu-ti face niciun rău, căci totl suntem aici.

29 Si a cerut lumini si s'a repezit înlăuntru și tremurând de frică a căzul înaintea lui Pavel și Sila

30 și i-a dus afară și a• zis: Domnilor, * ce trebuie să fac ca să fiu mântuit? * Luc. 3, 10. Cap. 2, 37; 9, 6,

31 Iar ei au zis: Crede* în Domnul Isus Hristos și vei fi mântuit tu și casa ta,

* Ioan 3, 16, 36; 6, 47. 1 Ioan 5, 10.

32 Şi i-au vorbit cuvânerau în casa lui.

33 Si el i-a luat la sine în acel ceas al nopții și le-a spălat rănile și îndată a fost botezat el și toti ai săi.

34 Şi i-a suit la casa sa si a * pus masa și s'a veselit cu toată casa lui, meliile închisorii; și îndată fiindcă crezuse în Dumne-* Luc. 5. 29; 19. 6. Pavel și Sila slobozi.

35 Iar când s'a făcut Muă, căpeteniile au trimis pe ceice purtau nuielile zicand: Dă drumul la oamenii accia.

36 Si păzitorul închisorii a spus lui Pavel cuvintele acestea, zicând: Căpeteniile au trimis ca să vi se dea drumul; acum dar iesiti afară și mergeți în pace.

37 Dar Pavel a zis către el: Dupăce ne-au bătut în fața lumii, neosândiți, pe noi, oameni cari * suntem Romani, ne-au aruncat în temniță; și acum ne scot afară pe ascuns? Nu așa, el să vină ei înșiși să ne scoată afară, * Cap. 22, 25,

38 Si ceice purtau nufelile au adus la cunostința căpeteniilor aceste vorbe; auzit că sunt Romani.

39 Si au venit si i-au îmbunat și i-au dus afară și-i rugau * să plece din cetate. * Mat. 8, 34,

40 Şi ei au ieşit din temniță și au * intrat în casa Lidiei; și când au văzul pe frați, i-au mângâiat și au iesit. * Vers. 14.

Pavel în Tesalonic.

17 Si dupăce au trecut prin Amfipoli și Apolonia, au venit la Tesalo- crează împotriva hotărîri-

nic unde era o sinagogă a Iudeilor.

2 Şi după cum era obiceiul său, Pavel a * intrat la ci și în trei Sabate a stat de vorbă cu ei din scripturi, * Luc. 4. 16. Cap. 9. 20; 13, 5, 14; 14, 1;16, 13; 19, 8,

3 descoperind și lămurind că Hristosul * trebuia să pătimească și să învieze dintre cei morti; - și zicând, că acest Isus, pe care vi-l vestesc eu, este Hristosul.

* Luc. 24, 26, 46. Cap. 18, 28. Gal. 3, 1. 4 Si unii * dintre ei au fost înduplecati și s'au însotit cu Pavel și Sila ** și o multime mare din Grecii cucernici și nu puține dintre semeile de frunte. * Cap. 28, 24, **Cap. 15, 22, 27, 32, 40,

5 Dar Iudeii pizmuind și luând cu ei pe câțiva bărtar ei s'au temut când au bați răi din cei de rând si făcând gloată, tulburau cetatea și năvălind la casa lui Iason, căutau să-i scoată afară la popor.

6 Si fiindcă nu i-au găsit, târau pe Iason și pe unii frați la mai marii cetății, strigând: Acestia *cari au întors ** toată lumea pe dos, au venit si aici,

* Rom. 16, 21, ** Cap. 16, 20,

7 si Iason i-a primit la sine. Şi toti aceştia luzis: Te vom mai asculta] 6 Şi când ei s'au împoiarăș despre aceasta.

33 Asa Pavel a ieșit din

mijlocul lor.

alipit de el si au crezut, între cari și Dionisie Areopagitul și o femeie cu numele Damaris si alții cu ei.

Pavel la Corint.

18 După acestea a plecat din Atena și a venit la Corint.

2 Si a aflat pe un Iudeu cu numele Acuila, * de neam din Pont, venit de curând din Italia cu Priscila, nevasta lui, căci Claudiu poruncise ca toți Iudeii să plece din Roma. Și el a venit la ei.

* Rom. 16. 3. 1 Cor. 16. 19. 2 Tim. 4. 19.

3 Şi fiindcă era de aceiaș mescrie, a rămas la ei și * lucrau; căci erau de meserie făcători de corturi. * Cap. 20, 34. 1 Cor. 4, 12. 1 Tes. 2, 9, 2 Tes. 3. 8.

4 Si * sta de vorbă în sinagogă în fiecare Sabat si căuta să înduplece pe Iudei și pe Greci. * Cap. 17. 2.

5 Si când au venit * din Macedonia Sila și Timotei, Pavel era ** cu lotul dedat cuvântului. aducând dovezi Iudeilor că Isus este Hristosul.

* Cap. 17. 14, 15. ** Iov. 32. 18. Cap. 17, 3, Vers. 28.

trivit * si huliau, el și-a scuturat ** hainele și a zis către ei: Sângele † vostru 34 Şi unii bărbaţi s'au fic peste capul vostru; eu †† sânt curat; de aici *† înainte mă voiu duce la Neamuri. * Cap. 13. 45. 1 Pet. 4. 4. ** Neem. 5.13. Mat. 10, 14. Cap. 13, 51. † Lev. 20, 9, 11, 12, 2 Sam. 1, 16, Ezec. 18, 13; 33, 4, tt Ezec. 3, 18, 19; 33, 9. Cap. 20, 26, *† Cap. 13, 46; 28, 28,

> 7 Și a trecul deacolo și a venit în casa unuia cu numele Titu Iust, cinstitor de Dumnezeu, a cărei casă era lipită cu sinagoga.

8 Si Crisp, * mai marele sinagogii, a crezut în Domnul cu toată casa lui; și multi dintre Corinteni auzind, au crezul și au fost * 1 Cor. 1. 14. botezati.

9 Si Domnul * a zis noaptea într'o vedenie lui Pavel: Nu le teme ci vorbește si nu tăcea. * Cap. 23. 11.

10 pentrucă * eu sânt cu tine si nimeni nu va pune mâna pe tine ca să-ți facă rău, fiindcă am mult popor în această cetate.

* Ter. 1, 18, 19, Mat. 28, 20

11 Si a sezut acolo un an și șase luni, învățând între ei cuvântul lui Dumnezeu.

Răscoala Iudeilor.

12 Dar pe când Galion era proconsul al Ahaiel Iudeii au pășit într'un tuns * capul în Chencrea, * gând împotriva lui Pavel si l-au dus la scaunul de judecată,

13 zicând: Acesta înduplecă prin cuvinte amăgitoare pe oameni, ca să se închine lui Dumnezeu împotriva legii.

14 Şi pe când Pavel era să deschidă gura, Galion a zis către Iudei: Dacă * ar fi vrco nedreptătire sau vrco faptă rea, Iudeilor. după cuvânt v'aș îngădui * Cap. 23, 29; 25, 11, 19.

15 Dar fiindeă sunt ne-Intelegeri despre un cuvânt si niste nume si despre legea voastră, vedeti voi Insivă; eu nu voiesc să fiu la Cesarea, s'a suit și a judecător al acestora.

16 Si i-a gonit dela scaunul de judecată.

17 Şi au pus mâna toţi pe Sosten, * mai marele sinagogii, și-l băteau înaintea scaunului de judecată. Si lui Galion nu-i păsa nimic de acestea. *1 Cor. 1. 1.

> Pavel în Ierusalim și Antiohia.

18 Iar Pavel mai rămânand acolo încă destule în scripturi. Me, și-a luat rămas bun dela frați și s'a dus pe apă în Siria și cu el Pris- prin viu graiu în calea olla și Acuila, dupăce și-a Domnului; și fierbând * cu

căci avea o iuruintă. * Num. 6, 18, Cap. 21, 24, ** Rom. 16.1

19 Şi au ajuns la Efes și pe ei i-a lăsat acolo iar el a intrat în sinagogă și a vorbit cu Iudeii.

20 Şi când l-au ruga ca să rămâie mai multă vreme, el nu s'a învoit,

21 ci și-a luat rămas bui dela ei, zicând: (Trebuie numaidecât ca sărbătoare: următoare s'o fac în Ie rusalim); ** mă voiu în toarce la voi, de va vrea Dumnezeu. Si a plecat pe apă dela Efes.

* Cap. 19, 21; 20, 16, ** 1 Cor. 4, 19, Evr. 6. 3. Iac. 4. 15.

22 Şi dupăce s'a dat jos urat bisericii și s'a pogorî la Antiohia.

A treia călătorie. - Apolo.

23 Şi dupăce a stat câ tăva vreme acolo, a ieși si a trecut prin Galatia * s Frigia, întărind ** pe tot ucenicii.

*Gal. 1.2; 4.14. **Cap. 14.22; 15. 32,41

24 Iar un * Iudeu cu nu mele Apolo, de neam dir Alexandria, bărbat învățat a venit la Efes si era taro

* 1 Cor. 1. 12; 3. 5, 6; 4. 6. Tit. 3. 13

25 Acesta fusese învăța

duhul, vorbia și-i învăța cu deamăruntul cele despre tez ați fost dar botezați? Isus, desi cunostea ** numai botezul lui Ioan.

* Rom. 12, 11, ** Cap. 19, 3,

26 Și el a început a vorbi cu îndrăzneală în sinagogă. Si când l-au auzit Priscila și Acuila, l-au luat Ia ei și l-au învățat mai cu deamăruntul calea lui 5; 11. 16; 13. 24, 25. Dumnezen.

27 Şi când şi-a pus în gând să treacă în Ahaia, frații l-au îmbărbătat și au scris către ucenici ca să-l primească. Şi când a venit, a * ajutat mult prin har celor cari crezuseră.

* 1 Cor. 3. 6.

28 Căci înfunda cu putere pe Iudei înaintea lumii, arătând * prin scripturi, că Isus este Hristosul. * Cap. 9, 22; 17, 3, Vers. 5.

Ucenicii lui Ioan se fac crestini.

19\$\text{i a fost \$a\sigma a: pe când Pera Apolo * în Corint,} Pavel trecând prin părtile de sus, a venit la Efes și a găsit pe unii ucenici.

* 1 Cor. 1. 12; 3. 5, 6.

2 Si le-a zis: Aţi primit voi Duhul Sfânt când ati crezut? Iar ei i-au zis: Dar nici n'am * auzit dacă este Duhul Sfânt.

3 Si a zis: Pentruce bo-Si ei au zis: Pentru * botezul lui Ioan. * Cap. 18. 25.

4 Şi Pavel a zis: Ioan* a botezat cu botezul pocăinței, zicând poporului ca să creadă în celce vine după el, adică în Isus.

* Mat. 3, 11. Ioan 1, 15, 27, 30. Cap. 1.

5 Şi când au auzit, au fost botezați pentru * numele Domnului Isus.

* Cap. 8, 16,

6 Si dupăce * a pus Pavel mânile asupra lor, Duhul Sfânt a venit peste ei și vorbiau ** în limbi și proorociau.

* Cap. 6, 6; 8, 17. ** Cap. 2, 4; 10, 46.

7 Şi toti erau ca la doisprezece bărbați.

Pavel învață pe popor la Efes.

8 Şi * a intrat în sinagogă și vorbia cu îndrăzneală vreme de trei luni, vorbind cu ei și înduplecându-i cu privire la cele despre ** împărăția lui Dumnezeu.

* Cap. 17. 2; 18. 4. ** Cap. 1, 3; 28, 23,

9 \$i deoarece * unii erau învârtoșați și nu se înduplecau, vorbind de rău ** Calea înaintea mulțimii, el s'a despărțit de ei și a deo-*1 Sam. 3. 7. Cap. 8. 16. sebit pe ucenici vorbind în

fiecare zi în școala lui|lor și i-a biruit pe amân Tiran.

* 2 Tim. 1, 15. 2 Pet. 2, 2. Juda 10. ** Cap. 9, 2; 22, 4; 24, 14. Vers. 23,

10 Şi aceasta*s'a făcut vreme de doi ani, încât toti ceice locuiesc în Asia, au auzit cuvântul Domnului, atât ludei cât și Greci. * Cap. 20, 31,

11 Şi Dumnezeu făcea * puteri nemaipomenite prin mânile lui Pavel:

* Marc. 16, 20, Cap. 14, 3,

12 încât * pe bolnavi erau aduse dela trupul lui și ștergare sau măhrame și boalele se depărtau dela ei și duhurile rele iesiau afară. * 2 Reg. 4, 29, Cap. 5, 15,

Exorciștii Iudei.

13 Şi unii * dintre Iudeii exorcisti cari umblă din loe în loc, s'au ** apucat să numească peste ceice au duhuri rele numele Domnului Isus zicând: Vă jur pe Isus pe care-l propovăduieste Pavel.

* Mat. 12, 27, ** Marc. 9, 38, Luc. 9.49,

14 Şi erau şaple fii ai unuia Sceva, Iudeu, mai mare preot, cari făceau aceasta.

15 Şi duhul rău a răspuns și le-a zis: Pe Isus îl cunosc și pe Pavel îl știu; dar voi cine sunteti?

doi și a avut putere împo triva lor încât au fugit dir casa aceea goi și răniți

17 Şi aceasta a ajuns cu noscut tuturor, Iudei s Greci, cari locuiesc în Efes și * a căzut temere peste e toti și numele Domnulu Isus era mărit.

* Luc. 1, 65; 7, 16, Cap. 2, 43; 5, 5, 11

18 Şi multi dintre ceice crezuseră veniau, mărturisindu-şi * şi vestindu-şi faptele. * Mat. 3. 6.

19 Şi destui din ceice făceau meștesuguri ciudate. au adus cărțile și le ardeau înaintea tuturor: și au socotit preturile lor împreună și au găsit cincizeci de mii de arginti.

20 Așa * de puternic sporia și se întăria cuvântul Domnului. * Cap. 6, 7; 12, 24.

Răscoala argintarului Dimitrie.

21 Şi dupăce * s'au împlinit acestea, Pavel și-a ** pus în duh ca, dupăce va trece prin Macedonia și Ahaia să se ducă la Ierusalim, zicând: Dupăce voiu fi acolo, trebuie†să văd și Roma.

* Rom. 15, 25, Gal. 2, 1, ** Cap. 20, 22, † Cap. 18, 21; 23, 11. Rom. 15, 24-28,

22 Şi trimitând în Mace-16 Si omul în care era donia pe doi dintre * ceiduhul rău a sărit asupra ce-i slujiau, pe Timotei și

Erast, ** el însuș a stat o | vreme în Asia.

* Cap. 13. 5. **Rom. 16. 23. 2 Tim.4. 20.

23 Şi cam pe vremea aceea * s'a făcut nu puțină tulburare despre Cale.**

* 2 Cor. 1. 8. ** Cap. 9. 2.

numele Dimitrie, un argintar, care făcea temple mici de argint ale Dianei, aducea meșterilor nu puțin* câstig. * Cap. 16, 16, 19.

25 Si i-a adunat pe aceștia și pe lucrătorii cari se îndeletniciau cu unele ca acestea și a zis: Bărbați, stiți că din acest câștig ne

este traiul.

26 Şi vedeti şi auziti că nu numai la Efes ci mai în toată Asia, Pavel acesta a înduplecat și a abătut gloată destulă, zicând că nu * sunt dumnezei aceia cari sunt făcuți de mâni. * Ps. 115. 4. Isa. 44. 10-20. Ier. 10. 3.

27 Şi nu numai această parte ne este în primejdie ca să cadă în dispreț ci și templul marei zeiţe Diana să fie socotit o nimica și are să fie chiar dată jos din măreția ei, ea pe care toată Asia și tot pământul locuit o cinsteste.

28 Şi când au auzit ei, s'au umplut de mânie și strigau zicând: Mare este Diana Efesenilor.

29 Şi cetatea s'a umplut de învălmăseală și s'au năpustit într'un gând la teatru, răpind cu ei pe Gaiu* si Aristarh, ** Macedoneni, împreună călători ai lui Payel. * Rom. 16, 23, 1 Cor. 1, 14, 24 Căci un oarecare cu ** Cap. 20.4; 27. 2. Col. 4. 10. Film.24.

30 Şi când Pavel şi-a pus în gând să intre în popor, ucenicii nu l-au lăsat.

31 Şi unii dintre căpeteniile Asiei, fiindu-i prieteni, au trimis la el și-l rugau să nu se ducă la teatru.

32 Deci unii strigau una, altii altceva; căci adunarea era învălmășită și cei mai mulți nu știau pentruce se adunaseră laolaltă.

33 Şi au făcut pe Alexandru să iasă din gloată, împingându-l Iudeii înainte. Şi Alexandru*a făcut ** semn cu mâna și voia să se apere înaintea poporului.

*1 Tim. 1. 20. 2 Tim. 4. 14. **Cap. 12.17.

34 Dar când au cunoscul că este Iudeu, s'a făcut un glas din partea tuturor strigând cam două ceasuri: Mare este Diana Efesenilor.

35 Şi dupăce logofătul a potolit gloata, zice: Bărbati Efeseni, cine este oare dintre oameni care nu cunoaste că cetatea Efesenilor este păzitoarea templului marei Diane și a chipului căzut dela Jupiter?

36 Deci fiindcă acestea sunt fără cuvânt de împotrivire, se cuvine să fiți liniștiți și să nu faceți nimic în pripă.

37 Căci ați adus aici pe bărbații aceștia cari nu sunt nici hoți de cele sfinte, nici hulitori ai zei-

tei noastre.

38 Deci dacă Dimitrie și meșterii cari sunt cu el au cuvânt împotriva cuiva, se țin adunări pentru judecare și sunt proconsuli: să se învinuiască unii pe altii.

39 Iar dacă cereți ceva despre altele, se va lămuri in adunarea legiuită.

40 Căci suntem în primejdie să fim învinuiți pentru răscoala de astăzi; si în privința ei nu vom putea da socoteală de îmbulzeala accasta.

41 Şi dupăce a zis ace-Mea, a dat drumul adunării.

Pavel în Macedonia,

 $20\,$ Și dupăce a încetat tulburarea, Pavel trimiţând după ucenici și îndemnându-i, și-a luat rămas bun, dela ei și a* lesit să se ducă în Mace-

2 Şi dupăce a treci prin părțile acelea și iîndemnat cu mult cuvân a venit în Grecia.

3 Si dupăce a stat tre luni acolo și făcându-se pândă împotriva lui de că tre * Iudei, când era s se ducă pe apă în Siria a fost de părere să se în toarcă prin Macedonia. * Cap. 9, 23; 23, 12; 25, 3, 2 Cor. 11, 2

4 Si Sopater din Berea al lui Pir, l-a însoțit pân în Asia; iar dintre Tesalo niceni Aristarh * și Secune și Gaiu ** din Derbe și Ti motei; † iar dintre cei din Asia Tihic †† și Trofim.*†

* Cap. 19, 29; 27, 2, Col. 4, 10 **Cap. 19. 29. †Cap. 16. 1. ††Efes.6. 21 Col. 4. 7. 2 Tim. 4. 12. Tit, 3. 12 *† Cap. 21. 29. 2 Tim. 4. 20.

5 Si acestia s'au dus îna inte și ne-au așteptat îr Troa.

6 Şi după zilele * azimilor noi am plecat pe apă dela Filipi și în cinci zile am venit la ei în ** Troa, unde am zăbovit șapte zile. * Exod. 12, 14, 15; 23, 15, ** Cap. 16, 8 2 Cor. 2, 12. 2 Tim. 4, 13.

Invierea lui Eutih.

7 Şi în ziua întâi * a săptămânii când ne-am adunat ca să ** frângem pânea, Pavel a stat de vorbă cu ei având de gând să donia. *1 Cor. 16. 5. 1 Tim. 1. 3. plece a doua zi; și a înzul nopții.

* 1 Cor. 16, 2. Apoc. 1, 10. ** Cap. 2. 42, 46. 1 Cor. 10, 16; 11, 20, etc.

8 Şi erau destule felinare * în odaia de sus, unde eram adunați.

* Cap. 1, 13.

9 Si un tânăr cu numele Eutih sedea pe fereastră cufundat într'un somn adânc; și pe când Pavel sta de vorbă cu ei mereu înainte, fiind doborît de somn, a căzul jos din al treilea cat și a fost ridicat mort.

10 Iar Pavel s'a * pogorît și a căzut peste el și luându-l în brațe a zis: Nu ** vă speriați căci sufletul lui este în el.

*1 Reg. 17, 21, 2 Reg. 4, 34, **Mat. 9,24,

11 Şi dupăce s'a suit și a frânt pânea și a gustal si a vorbit cu ei destul, până în zori, astfel a plecat.

12 Iar ei au adus pe băiat viu și s'au mângâiat nu cu măsură.

- Pavel la Milet.

13 Şi noi plecând înainte la corabie ne-am dus pe apă la Asos, având de gând să luăm deacolo pe Pavel cu noi; căci astfel rânduise, deoarece el avea să meargă pe jos.

14 Iar când ne-a întâl-

tins cuvântul pânăla mie- nit la Asos, l-am luat cu noi și am venit la Mitilene.

15 Şi deacolo plecând pe apă, am ajuns a doua zi în dreptul Chiosului și în ziua următoare ne-am atins de Samos și rămânând în Troghilion am venit a doua zi la Milet.

16 Căci Pavel a judecat să treacă pe apă pe lângă Efes, ca să nu i se întâmple să întârzie în Asia; căci * se grăbia, dacă i-ar fi cu putință, să ** fie la Ierusalim în ziua † Cincizecimii. * Cap. 18.21; 19. 21; 21. 4, 12. ** Cap. 24.17. † Cap. 2. 1. 1 Cor. 16. 8. Cuvântarea de rămas bun.

17 Si dela Milet a trimis la Efes și a chemat la el pe presbiterii bisericii,

18 Şi când au venit la el, le-a zis: Voi știți cum am fost cu voi toată vremea, din * ziua întâi decând am călcat în Asia, * Cap. 18, 19; 19, 1, 10,

19 slujind Domnului cu toată smerenia și cu lacrimi și încercări, * cari mi s'au întâmplat în pândle rile Iudeilor; * Vers. 3

20 cum nu m'anı * ferit de nimic din cele de folos, ca să nu vă vestese și să vă învăț în fața tu turor si în case, * Vers. 27

21 mărturisind * atât Iu-

deilor cât și Grecilor po-|înșivă și la toată turma căinta ** fată de Dumnezeu în care v'a ** pus Duhul și credința în Domnul nostru Isus Hristos. * Cap. 18. 5. ** Marc. 1, 15. Luc. 24, 47, Cap. 2, 38.

22 Şi acum iată, legat * în duhul mă duc la Ierusalim, neștiind celece au să mi se întâmple acolo,

* Cap. 19, 21.

23 decât numai că Duhul Sfânt * îmi mărturiseste în fiecare cetate zicând că mă asteaptă legături și necazuri.

* Cap. 21, 4, 11, 1 Tes. 3, 3, 24 Dar nu*tin nicio socoteală de viața mea, ca scumpă mie însumi, ** numai să-mi săvârsesc calea si † slujba pe †† care am luat-o dela Domnul Isus, spre a mărturisi evanghelia harului lui Dumnezeu. * Cap. 21, 13. Rom. 8, 35. 2 Cor. 4, 16, ** 2 Tim. 4. 7. † Cap. 1. 17. 2 Cor. 4. 1. # Gal. 1. 1. Tit. 1. 3.

25 Şi acum iată știu * că nu-mi veti mai vedea fața voi toti, printre cari am trecut propovăduind împă-* Vers. 38. Rom. 15. 23. ratia.

26 Deaceea vă mărturisesc în ziua de astăzi că Mant curat de sângele * tu-* Cap. 18, 6, 2 Cor. 7, 2,

27 Căci * nu m'am ferit ** vă vestesc tot sfatul ** lui Dumnezeu. * Vers. 20. ** Luc. 7.30. Ioan 15. 15, Efes. 1. 11.

28 Luați aminte * la voi 2 Tes. 3. 8.

Sfânt episcopi, ca să păstoriti biserica Domnului, pe care † și-a dobândit-o prin †† însus sângele său. *1 Tim.4. 16. 1 Pet. 5. 2. **1 Cor.12. 28. † Efes. 1, 7, 14. Col. 1, 14. Evr. 9, 12. I Pet. 1. 19. Apoc. 5, 9, ++ Evr. 9, 14,

29 Ştiu că după plecarea mea vor intra * între voi lupi grozavi, necrutând turma, * Mat. 7, 15, 2 Pet. 2, 1,

30 si dintre * voi înșivă se vor ridica bărbați vorbind lucruri sucite ca să tragă pe ucenici după ei. * 1 Tim. 1. 20. 1 Ioan 2. 19.

31 Drept aceea veghiați, aducându-vă aminte că trei * ani, noapte și zi, n'am încetat sfătuind cu lacrimi pe fiecare. * Cap. 19. 10.

32 Si acum vă încredintez Domnului și cuvântului * harului său, care poate să vă ** zidească și să vă dea mostenirea † între toți cei sfintiti. * Evr. 13. 9. ** Cap. 9. 31. † Cap. 26.18. Efes. 1. 18. Col. 1. 12; 3, 24. Evr. 9, 15, 1 Pet. 1, 4.

33 N'am poftit argint * sau aur sau îmbrăcăminte dela nimeni. * 1 Sam. 12. 3. 1 Cor. 9. 12. 2 Cor. 7. 2; 11. 9; 12. 17.

34 Voi înșivă cunoașteți că * aceste mâni au slujit pentru cele trebuincioase mie si celorce erau cu mine.

* Cap. 18. 3. 1 Cor. 4. 12. 1 Tes. 2. 9.

pildă că * ostenindu-vă ast- vasul de povară. fel trebuie să sprijiniți pe cei slabi și să vă aduceți ucenici * am rămas acolo aminte de cuvintele Domnului Isus că el însuș a zis: Ferice este mai mult să nu pună piciorul în Iea da decât a lua.

* Rom. 15. 1. 1 Cor. 9. 12. 2 Cor. 11. 9, 12; 12, 13. Efes. 4, 28. 1 Tes. 4, 11; 5.

14. 2 Tes. 3. 8.

36 Si când a zis acestea, a îngenunchiat * și s'a rugat cu ei toți, * Cap. 7. 60; 21. 5.

37 Şi a fost destul plâns al tuturor si au căzut * pe grumazul lui Pavel și-l sărutau mult, * Fac. 45. 14; 46. 29.

38 întristându-se mai ales pentru cuvântul pe * care-l zisese că n'au să-i mai vadă fața. Și l-au petrecut pânăla corabie.

* Vers. 25.

Pavel își ia rămas bun dela ucenicii din Tir.

21 și dupăce a fost așa, și am urat bun găsit fra-ne-am smuls dela ei ților și am rămas cu el și am plecat pe apă; am o zi. ținut drumul drept și am venit la Cos și a doua zi la Rodos și deacolo la Patara. rea; și intrând în casa lul

era să treacă în Fenicia, ne-am suit în el și am ple- rămas la el.

cat pe apă.

3 Şi dupăce am zărit Cipru, lăsându-l la stânga. mergeam pe apă spre Siria și ne-am dat jos la Tir:

35 In toate v'am dat pentrucă acolo se descărea

4 Şi dupăce am găsit pe sapte zile; și aceștia spuneau lui Pavel prin Duhul rusalim. * Cap. 20, 23, Vers. 12,

5 Şi a fost aşa: am împlinit zilele, am ieșit și am plecat; și ne-au petrecul toți cu neveste și copil până afară din cetate și îngenunchiând * pe ţărm, ne-am rugat * Cap. 20. 36.

6 si ne-am luat ziua bună unii dela alții și noi ne-am suit în vas iar el s'au întors la ale lor.*

* Ioan 1.11

Pavel la Ptolemaida și la Ce. sarea. - Proorocia lui Agab.

7 Si când am sfârșit nol de tot călătoria dela Tir, am ajuns la Ptolemaida; si am urat bun găsit fra-

8 Si a doua zi am ples cat și am venit la Cesa-2 Şi găsind un vas care Filip evanghelistul, * care** era unul din cei sapte, am * Efes. 4. 11. 2 Tim. 4. 5. ** Cap. 6. 5;8. 26, 40.

9 Acesta avea patru fiica fecioare cari * proorociau. * Ioel 2, 28. Cap. 2, 17.

10 Şi rămânând noi mal

multe zile, s'a pogorît din Iudea un prooroc oarecare cu numele Agab, * *Cap. 11.28.

11 si venind la noi și luând cingătoarea lui Pavel, și-a legat picioarele și mânile și a zis: Așa zice Duhul Sfânt: Astfel * vor lega Iudeii în Ierusalim pe bărbatul a cui este cingătoarea aceasta și-l vor da prins în mânile Neamuri-* Cap. 20, 23. Vers. 33.

12 Şi când am auzit acestea, noi și ceice sunt de loc deacolo, îl îndemnam ca să nu se suie la Ierusalim.

13 Atunci Pavel a răspuns și a zis: Ce * faceți plangand şi rupandu-mi inima? Căci eu sânt gata nu numai să fiu legat ci si să mor la Ierusalim pentru numele Domnului Isus. * Cap. 20. 24.

14 Şi neînduplecându-se, ne-am linistit zicând: Fach-se voia * Domnului!

* Mat. 6, 10; 26, 42. Luc. 11, 2; 22, 42.

15 Iar după aceste zile ne-am pregătit și ne-am mit la Ierusalim.

16 Si au venit cu noi ni dintre ucenicii dela Cesarea, cari ne-au adus la un oarecare Mnason din Cipru, ucenic vechiu, la care am fost găzduiți.

Pavel la lerusalim în Templu.

17 Si când * am fost noi în Ierusalim, frații ne-au primit cu bunăvoință.

* Cap. 15. 4.

18 Iar în ziua următoare Pavel a intrat cu noi la Iacov * și toți presbiterii erau acolo.

* Cap. 15. 13. Gal. 1. 19; 2. 9.

19 Şi dupăce le-a urat de sănătate la toți, istorisia * câte una cu deamăruntul celece a făcut Dumnezeu între Neamuri prin * Cap. 15. 4, 12. ** slujba lui. Rom. 15, 18, 19, ** Cap. 1, 17; 20, 24.

20 Şi ei când au auzit, slăviau pe Dumnezeu și i-au zis: Vezi, frate, câte zecimi de mii sunt între Iudei ceice au crezut și toți sunt plini de râvnă* pen-

tru lege.

tine.

* Cap. 22. 3. Rom. 10. 2. Gal, 1. 14. 21 Şi au fost puşi în cunostință despre tine că în-

veti pe toti Iudeii cari sunt între Neamuri să se lepede de Moise zicând că ei nu trebuie să taie împrejur pe copii nici să umble în da-

22 Ce este dar? Negreșil vor auzi că ai venit.

23 Deci fă ceeace-ți zicem. Avem patru bărbaț cari au asupra lor o ju ruintă.

FAPTELE APOSTOLILOR 21, 22.

purtat de ostași din pri- au ținut și mai mult liniște; și a zis:

315

ei și cheltuiește pentru ei încă a adus și Greci în ca să-și radă * capul și toți templu și a spurcat acest vor cunoaște că nu este ni- loc sfânt. mic din ceeace au fost îngea. * Num. 6, 2, 13, 18, Cap. 18,18,

25 Iar cât pentru Nea- în templu. murile cari au crezut, noi * ce am judecat, ca ci să se ferească de ceeace este înjunghiat pentru idoli și de sânge și de ce este sugrumat si de curvie.

* Cap. 15, 20, 29.

26 Atunci Pavel a luat cu el pe bărbați și dupăce s'a curătit cu ei în ziua următoare, a * intrat în templu si a vestit ** când aveau să se împlinească zilele de curățire, vremea când avea să fie adus darul pentru fiecare dintre ei. * Cap. 24, 18. ** Num. 6, 13,

Prinderea lui Pavel.

27 Si când erau să se sfârșească cele șapte zile, Iudeii * din Asia zărindu-l în templu, au întărâtat toată gloata și au ** pus mânile pe el,

* Cap. 24, 18, ** Cap. 26, 21. 28 strigând: Bărbați Israeliti, dati ajutor; acesta este omul, care * învață ducă în cetățuie. pe toți de pretutindeni împotriva poporului și a le- trepte, a fost așa: el a fost

24 Ia-i și curățește-te cu|gii și a locului acestuia; ba * Cap. 24. 5, 6.

29 Căci zăriseră mai înavățați despre tine ci că și inte cu el în cetate pe Trotu însuți urmezi păzind le-|fim*Efescanul, despre care socotiau că Pavel l-a adus * Cap. 20. 4.

30 Si toată cetatea a fost am trimis scrisoare după- miscată * și poporul a alergat și au apucat pe Pavel și-l trăgeau afară din templu și îndată au fost închise usile. * Cap. 26, 21,

31 Dar pe când cercau să-l omoare, s'a suit vestea la căpitanul cetei de ostași că tot Ierusalimul este întărâtat.

32 Acesta * îndată a lual ostași și sutași și a alergat jos la ei; iar ei când au văzut pe căpitan și pe ostasi, au încetat să bată pe Pavel. * Cap. 23, 27; 24, 7,

33 Atunci căpitanul s'a apropiat și l-a * apucat și a poruncit să fie legat cu două lanturi și a întrebat cine era si ce a făptuit.

* Cap. 20, 23. Vers. 11.

34 Şi strigan unii una iar altii alta din gloată; și neputând cunoaște ce este temeinic, din pricina sgomotului, a poruncit să l

35 Şi când a fost pe

cina îndârjirii gloatei; 36 căci mulțimea poporului urma strigând: Ia-l.* * Luc. 23, 18. Ioan 19, 15. Cap. 22, 22. Pavel cere voie să vorbească.

37 Şi când era să fie băgat în cetățuie. Pavel zice căpitanului: Imi este oare îngăduit să-ți spun ceva? Iar el a zis: Știi greceste?

38 Nu * esti tu dar Egipteanul, care mai înainte de Gal. 1. 14. †* Rom. 10. 2. aceste zile a răsculat și a scos în pustie pe cei patru mii de bărbați ucigași?

* Cap. 5. 36.

39 Dar Pavel a zis: Eu* sânt om Iudeu, din Tarsul din Cilicia, cetățean al unei cetăți nu neînsemnate; te rog dar, dă-mi voie să vorbesc către popor.

* Cap. 9. 11; 22. 3

40 Şi dupăce i-a dat voie, Pavel stând pe trepte, a* făcut semn cu mâna poporului. Şi când s'a făcut tacere mare, le-a vorbit în graiul evreesc zicând:

* Cap. 12, 17. Cuvântarea lui Pavel.

OO Bărbați frați * și pă-

-- rinti, ascultați-mi acum apărarea către voi.

* Cap. 7. 2.

3 Eu * sânt bărbat Iudeu, născut în Tarsul Ciliciei, dar crescut mare în cetatea aceasta, învățat la ** picioarele lui Gamaliel†după ††strășnicia legii părintești, fiind *† plin de râvnă pentru Dumnezeu după cum sunteti †* si voi toti astăzi. * Cap. 21, 39. 2 Cor. 11, 22. Filip, 3, 5, ** Deut. 33. 3. 2 Reg. 4. 38. Luc. 10. 39. †Cap. 5.34., ††Cap. 26. 5. *†Cap. 21, 20.

4 Şi am * prigonit această Cale pânăla moarte, legând și dând prinși la închisoare bărbați și femei, * Cap. 8, 3; 26, 9-11. Filip 3, 6,

1 Tim. 1, 13.

5 după cum îmi este martor și marele preot și toată * bătrânimea, dela ** care am primit și scrisori către frați și m'am dus la Damasc, ca să aduc legați la Ierusalim și pe ceice erau acolo pentruca să fie pedepsiti. * Luc. 22. 66. Cap. 4. 5. ** Cap.9. 2:26, 10, 12.

6 Şi a fost aşa: pe când mergeam * eu și mă apropiam de Damasc, pela amiază fără veste a strălucit din cer o mare lumină

împrejurul meu. * Cap. 9. 3; 26, 12, 13.

7 Şi am căzut în locul 2 Si când au auzit că le unde eram și am auzit un vorbia în graiul evreesc, glas zicându-mi: Saule, nesti?

8 Iar eu am răspuns: Cine esti, Doamne? Si el mi-a zis: Eu sânt Isus din Nazaret, pe care tu-l prigonesti.

9 Si ceice * erau cu mine | si auzit. au zărit într'adevăr lumina dar n'au auzit glasul celuice-mi vorbia.

* Dan. 10. 7. Cap. 9. 7

10 Si am zis: Ce să fac, Doamne? Iar Domnul mi-a zis: Scoală-te și mergi la Damasc: si acolo ti se va vorbi despre toate ce-ți sunt rânduite ca să faci.

11 Şi fiindcă nu vedeam din pricina slavei acelei lumini, fiind dus de mână de ceice erau cu mine, am venit la Damasc.

12 Si un * oarecare Anania, bărbat evlavios după lege, cu mărturie ** bună dela toți Iudeii † cari locuiesc acolo,

* Cap. 9. 17. **Cap. 10. 22. †1 Tim. 3. 7.

13 a venit la mine și stând aproape mi-a zis: Frate Saule, capătă-ți vederea. Şi eu chiar în acel ceas m'am uitat în sus la el.

14 Şi el a zis: Dumnezeul * părinților noștri te-a ** ales ca să cunoști voia * Cap. 7. 58. Luc. 11. 48. ** Cap. 8. 1. lui si să † vezi pe †† Cel Rom. 1. 32.

Saule, pentruce mă prigo-| Drept și să *† auzi un glas din gura lui.

* Cap. 3, 13; 5, 30. ** Cap. 9, 15; 26, 16, † 1 Cor. 9. 1; 15. 8. †† Cap. 3, 14; 7, 52. *† 1 Cor. 11, 23, Gal. 1, 12,

15 Căci * vei fi martor pentru el la toti oamenii despre celece ** ai văzul

* Cap. 23, 11. ** Cap. 4, 20; 26, 16,

16 Si acum ce zăbovești? Scoală-te, botează-te și spală-ți * păcatele tale, dupăce vei chema ** numele lui. * Cap. 2, 38. Evr. 10, 22. ** Cap. 9, 14, Rom. 10, 13,

17 Şi a * fost aşa: când m'am întors la Ierusalim și mă rugam în templu, am fost într'o răpire sufletească * Cap. 9. 26. 2 Cor. 12. 2.

18 și l-am * văzut zicându-mi: Grăbește ** și ieși curând din Ierusalim; pentrucă nu-ți vor primi mărturia despre mine.

* Vers. 14, ** Mat. 10. 14.

19 Şi eu am zis: Doamne, ei * înșiși știu că puneam în temniță și băteam ** prin sinagogi pe ceice cred în tine.

* Cap. 8. 3. Vers. 4. ** Mat. 10. 17.

20 Şi * când se vărsa sângele lui Ștefan, martorul tău, eram și eu însumi de față și încuviințam ** împreună și păziam veșmintele celorce-l omorau.

21 Şi el mi-a zis: Mergi, căci * te voiu trimite de- puns: Eu cu o mare sur parte la Neamuri.

Cap. 9. 15; 13. 2, 46, 47; 18. 6; 26. 17. Rom. 1. 5; 11. 13; 15. 16. Gal. 1. 15, 16; 2, 7, 8, Efes. 3, 7, 8, 1 Tim. 2, 7, 2 Tim. 1. 11.

Pavel: cetățean roman.

22 Si l-au ascultat pânăla acest cuvânt și și-au ridicat glasul zicând: Ia depe pământ pe unul ca acesta; căci nu se cuvine să ** trăiască.

* Cap. 21, 36. ** Cap. 25, 24.

23 Şi pe când strigau ei si își aruncau jos veșmintele și asvârliau țărână in văzduh,

21 căpitanul a poruncit să fie adus în celățuie, zicand să-l cerceteze cu loviri de biciu, ca să afle pentru care pricină strigau aşa împotriva lui.

25 Dar când l-au întins pentru bicele de curele, Pavel a zis către sutașul care era de față: Vă * este oare îngăduit să bateți cu bice pe un om Roman si * Cap. 16. 37. nejudecat?

26 Şi când a auzit sutașul, s'a dus la căpitan și i a spus zicând: Ce ai de gand să faci? Căci omul acesta este Roman.

ii i-a zis: Spune-mi, ești rete văruit: chiar tu Roman? Şi el a zis: Da. să mă judeci după leg

28 Şi căpitanul a ră de bani am dobândit e tățenia aceasta. Și Pavel zis: Iar eu sânt chiar na cut Roman.

29 Indată deci s'au o la o parte dela el ce aveau să-l cerceteze; și pitanul s'a temut când cunoscut că este Roman că fuscse legat.

Pavel înaintea Sinedriul

30 Dar a doua zi, vrâ să cunoască ce este ten nic, pentruce este învin de Iudei, l-a deslegat ș poruncit ca să se adu mai marii preotilor și sinedriul și a adus jos Pavel și l-a pus îna tea lor.

99 Si Pavel uitândi 🚄 🕽 tintă la sinedriu zis: Bărbați frați, e m'am purtat cu tot cu tul bun înaintea lui Di nezeu până în această * Cap. 24.16. 1 Cor. 4. 4. 2 Cor. 4. 2. 2 Tim. 1. 3. Evr. 13, 18.

2 Iar marele preof A nia a poruncit celorce teau lângă el ca să-l*l peste gură.

* 1 Reg. 22, 24. Ier, 20, 2. Ioan 1

3 Atunci Pavel i-a 27 Și căpitanul a venit Te va bate Dumnezeu, călcând legea poruncesti * dacă ** i-a vorbit un duh să fiu bătut?

* Lev. 19, 35. Deut. 25, 1,2. Joan 7, 51. 4 Iar ceice stăteau de

fată au zis: Pe marele preot al lui Dumnezeu îl Înfrunți lu?

5 Si Pavel a zis: Nu * stiam, fratilor, că este mare preot; căci este scris: Nu vorbi de rău pe ** mai ma-**rele poporului tău.

*Cap 24, 17, **Exod, 22, 28, Ecl.10, 20, 2 Pet. 2, 10, Iuda 8,

6 Si când a cunoscut Pavel că o parte este de Saduchei iar alta de Farisei. striga în sinedriu: Bărbați frați, eu * sânt Fariseu, fiu de Farisei; sânt judecat pentru nădejdea ** și învierea mortilor. *Cap.26.5, Filip.3.5. ** Cap. 24, 15, 21: 26, 6; 28, 20.

7 Şi dupăce a vorbit aceasta, s'a făcut neîntelegere între Farisei și Saduchei și mulțimea s'a desbinat.

8 Căci * Saducheii zic că nu este înviere, nici înger, nici duh; iar Fariseii le marii preoților și la bă mărturisesc pe amândouă. *Mat. 22, 23, Marc. 12, 18, Luc. 20, 27,

mare si unii dintre cărturarii din partea Fariseilor s'au sculat și se certau preună cu sinedriul faceti zicând: Nu găsim * niciun cunoscut căpitanului ca

sau un înger?...† *Cap. 25. 25; 26. 31. **Cap.22. 7, 17, 18.† Cap. 5. 39.

10 Si când s'a făcut mare neînțelegere, căpitanul temându-se ca Pavel să nu fie sfâsiat de ei, a poruncit să se pogoare oștirea si să-l răpească din mijlocul lor si să-l ducă în cetățuie.

11 Iar în*noaptea următoare, Domnul a stat lângă el si a zis: Indrăzneste; căci după cum ai mărturisit cele despre mine la Ierusalim, astfel trebuie să mărturisesti și la Roma. * Cap. 18, 9; 27, 23, 24,

Pavel este dus la Cesarea.

12 Si când s'a făcut ziuă, Iudeii dupăce s'au * strâns în ceată, s'au blestemat zicând: că nici să nu mănânce nici să nu bea până când nu omoară pe Pavel. * Vers. 21, 30. Cap. 25, 3,

13 Si erau mai multi de patruzeci ceice au făcut acest jurământ împreună.

14 Si au venit la mal trâni și au zis: Ne-am blestemat cu blestem să nu 9 Şi s'a făcut un strigăt gustăm nimic până când nu omorîm pe Pavel.

15 · Acum dar voi îm rău în omul acesta; dar să-l aducă jos la voi, cast cum ați avea de gând să pune; și acum ei sunt gata judecați mai cu deamăruntul cele despre el; iar noi line. mai înainte de a se aprorăpunem.

16 Dar fiul sorei lui Pavel a auzit de pândirea lor M a venit si a intrat în cetătuie și a spus lui Payel.

17 Si Pavel a chemat la sine pe unul din sutasi si a zis: Du pe acest tânăr la căpitan, căci are M-i spună ceva.

18 Deci l-a luat si l-a dus la căpitan și a zis: Pavel cel închis m'a chemat la el și m'a rugat să aduc la tine pe acest tânăr căci are să-ti vorbească ceva.

19 Si căpitanul l-a luaț de mână și l-a dus la o parte si a întrebat: Ce este ce ai să-mi spui?

20 Şi el a zis: Iudeii * N'au înteles să te roage ca mane să aduci jos la sinedriu pe Pavel casicum ni avea de gând să judeci mai cu deamăruntul despre el * Vers. 12.

21 Tu deci nu asculta de eli căci îl pândesc mai mult de patruzeci de bărtati dintre ei, cari s'au blestemat ca nici să nu manance nici să nu bea pentru * întrebări de ale phul când nu-l vor ră- legii lor dar ** neavând

așteptând făgăduinta dela

22 Deci căpitanul a dat pia el, suntem gata să-l drumul tânărului poruncindu-i: Nu spune la nimeni că mi-ai făcut cunoscut acestea.

23 Si a chemat la sine pe doi dintre sutasi si a zis: Dela al treilea ceas din noapte aveti gata două sute de ostași să meargă pânăla Cesarea si saptezeci de călăreti si două sute de sulitasi

24 și le-a poruncit să aducă dobitoace de povară ca să pună deasupra pe Pavel și să-l ducă bine la Felix dregătorul.

25 Si a scris o scrisoare care avea acest cuprins:

26 Claudius Lisias, prea alesului dregător Felix, sănătate.

27 Pe bărbatul acesta * care a fost prins de Iudei si era să fie omorît de ei, când am venit peste ci cu ostire, I-am scăpat, aflând că este Roman.

* Cap. 21, 33; 24, 7,

28 Si. voind * să cunośc bine vina pentru care-l pârau, l-am adus jos la sinedriul lor * Cap. 22, 30,

29 si l-am găsit pârît

moarte sau de legături.

* Cap. 18, 15; 25, 19, ** Cap. 26, 31, 30 Si când mi s'a adus* la cunoștință că va fi o pândă din partea Iudeilor împotriva bărbatului, îndată l-am trimis la tine, poruncind ** și pârâșilor săi să spună înaintea ta celece au împotriva lui, Fii sănătos.

* Vers. 20. ** Cap. 24, 8; 25, 6. 31 Deci ostasii au luat pe Pavel, după cum le fusese poruncit, si l-au dus noaptea la Antipatrida.

32 Si a doua zi au lăsat pe călăreți să se ducă cu el si s'au întors în cetătuie:

33 si când au intrat în Cesarea si au dat dregătorului scrisoarea, i-au înfățișat și pe Pavel.

34 Si dupăce a citit-o. a întrebat din care ținut este si când a înțeles că este din Cilicia: * * Cap. 21. 39.

35 Te voiu * asculta cu deamăruntul, a zis el, când vor veni și pârâșii tăi. Şi a poruncit ca să fie păzit în palatul ** lui Irod.

* Cap. 24. 1, 10; 25. 16. ** Mat. 27. 27. Pavel la Cesarea.

24 Şi după cinci * zile marele preot ** Anania s'a pogorît cu unii bătrâni și cu un ritor oare- lui să vină înaintea tal

nicio vină vrednică de care Tertul; și a făcul plângere dregătorului împotriva lui Pavel.

*Cap. 21. 27. **Cap. 23. 2, 30, 35; 25. 2

2 Si când a fost chemat el. Tertul a început să-l învinuiască zicând: Intrucât avem parte de multă pace prin tine si multe îmbunătățiri s'au făcut acestui neam prin purtarea ta de grijă,

3 le primim în orice parte si pretutindeni, prea alesule Felix, cu toată multumirea.

4 Dar ca să nu te tin mai mult, te rog să ne asculți pe scurt cu bună. vointa ta.

5 Căci am. * aflat pe bărbatul acesta că e o ciumă si atâtă la răscoală printre toti Iudeii cari sunt peste tot pământul locuit si este o căpetenie a sectel Nazarenilor, *Luc. 23.2. Cap.6.13/ 16, 20;17,6;21, 28,1 Pet. 2, 12, 15,

6 * care a încercat să spurce și templul și pe \$ care l-am apucat si am voit să-l judecăm ** după legea noastră;

* Cap. 21, 28, ** Ioan 18, III,

7 dar * a venit căpitanul Lisias si l-a luat cu mulla silă din mânile noastre,

* Cap. 21 114

8 poruncind * paraşilor

dela cari vei putea, însuți cercetând cu scumpătate. să iei cunoștință cu deamăruntul despre toate acestea de care-l învinuim. Cap. 28, 30,

9 Şi s'au învoit la învinuire și Iudeii zicând că acestea așa sunt.

Apărarea lui Pavel.

10 Şi dupăce i-a făcut semn dregătorul să vorbească, Pavel a răspuns: Stiind că de multi ani esti judecător al acestui neam, bucuros mă apăr de cele privitoare la mine însumi,

11 căci poți cunoaște bine că nu sunt mai mult de douăsprezece zile de cand m'am suit ca să * mă inchin la Ierusalim.

* Cap. 21, 26. Vers. 17.

12 Şi nici în templu nu* m'au găsit vorbind către cineva sau făcând răscoală de gloată, nici în sinagogi. nici prin cetate.

* Cap. 25. 8; 28. 17. 13 nici nu pot să-ți dovedească cele de cari mă

Invinuiesc ei acum.

14 Dar îți mărturisesc aceasta că, potrivit cu Calea * pe care ei o numesc sectă, nna slujesc Dumnezeului ** parintilor mei crezând loate cele scrise după lege 1si în prooroci,

* Amos 8, 14. Cap. 9, 2, ** 2 Tim, 1, 3, 1 Cap. 26, 22; 28, 23,

15 având * nădejde în Dumnezeu, pe care și acestia însisi o au, că ** are să fie o înviere a drepților si a nedreptilor.

*Cap. 23. 6; 26. 6,7; 28. 20. **Dan. 12.2. Ioan 5, 28, 29,

16 In aceasta și eu însumi mă*deprind să am un cuget fără vină față de Dumnezeu și de oameni totdeauna. * Cap. 23. 1.

17 Şi după mai mulți ani am * venit ca să fac milostenii față de neamul meu si daruri:

* Cap. 11. 29, 30; 20. 16. Rom. 15. 25, 2 Cor. 8. 4. Gal. 2. 10.

18 în mijlocul * cărora m'au găsit curățit în templu, nu cu gloată, nici cu zarvă: dar erau unii din Iudeii din Asia, -

* Cap. 21. 26, 27; 26. 21.

19 cari * ar trebui să fie de față înaintea ta și să mă învinuiască, dacă ar avea ceva împotriva mea. * Cap. 23, 30; 25, 16.

20 Sau chiar acestia să spună ce nedreptate au găsit când am stat înaintea sinedriului,

21 decât numai pentru acest singur glas pe care 1-anf strigat când am stat între ei: Pentru * învierea mortilor sânt judecat eu astăzi înaintea voastră.

* Cap. 23, 6; 28, 20.

22 Si Felix pentrucă știa

când: Când se va pogorî căpitanul * Lisias, voiu hotărî | Cesarea la Ierusalim. cele ale voastre. * vers. 7.

23 Şi a poruncit sutaşului ca Pavel să fie ținut în pază și să aibă îngăduință și să nu oprească pe * nimeni dintre ai lui ca să-i slujească. * Cap. 27. 3; 28. 16 Pavel stă de vorbă cu Felix.

24 Si după câteva zile a venit Felix cu Drusila, nevastă-sa, care era Iudeică, și a trimis după Pavel și l-a ascultat despre credința în Hristos Isus.

25 Şi pe când vorbia el cu ei despre dreptate și înfrânare și despre judecata viitoare, Felix s'a înfricoșat și a răspuns: Pentru acum du-te; și când voju avea vreme potrivită, te voiu chema la mine.

26 Tolodată și nădăjduia că i*se vor da bani de Pavel; deaccea și trimitea mai adesea după el și vorbia cu el. * Exod. 23, 8,

Pavel înaintea lui Festus.

27 Şi când s'au împlinit doi ani, Felix a avut ca urmas pe Porcius Festus; și voind*să-și capete multumire dela Iudei, Felix a lăsat pe Pavel închis.

mai cu deamăruntul cele despre Cale, i-a amânat zi- 25 Festus deci, dupăce a pășit pe ținutul său, la trei zile s'a suit dela

> 2 Şi mai marii * preoților și fruntașii Iudeilor au făcut plângere împotriva lui Pavel. Şi-l rugau,

* Cap. 24, 1. Vers. 15. 3 cerând ca un hatâr împotriva lui să trimită să-l aducă la Ierusalim; făcând * o pândă ca să-l răpuie pe cale. * Cap. 23. 12, 15.

4 Festus deci a răspuns că Pavel este ținut în pază la Cesarea și că el însuș are să plece acolo în curând,

5 Deci cari dintre voi, zice el, sunt cu putere, să se pogoare cu mine și dacă * este ceva ne la locul său în bărbat să-l învinuiască. * Cap. 18, 14. Vers. 18,

6 Si dupăce a zăbovit între ei nu mai mult de opt sau zece zile, s'a pogorît la Cesarea și a doua zi a sezut pe scaunul de judecător și a poruncit să fie adus Pavel.

7 Şi când a venit el, Iudeii cari se pogorîser# dela Ierusalim l-au înconjurat aducând împotriva lui multe * și grele învinuiri, pe cari nu puteau să le dovedească; * Marc. 15 %. * Exod. 23. 2. Cap. 12. 3; 25. 9, 14. | Luc. 23. 2, 10.Cap. 24. 5, 13.

8 pe când Pavel se a- Impăratul Agripa la Cesarea. păra, zicând: N'am păcătuit cu nimic, nici * față de legea Iudeilor, nici față de templu, nici față de Cesar.

* Cap. 6, 13; 24, 12; 28, 17,

9 Dar Festus, voind * să capete multumire dela Iudei, a răspuns lui Pavel si a zis: Voiești ** să te pogori la Ierusalim și să fii judecat acolo înaintea mea pentru acestea?

* Cap. 24, 27. ** Vers. 20.

10 Dar Pavel a zis: Eu Mau înaintea scaunului de judecător al Cesarului, unde trebuie să fiu judecat; pe Iudei cu nimic nu i-am nedreptățit, după cum si tu mai bine cunoști.

11 Deci, dacă * nu sânt in drept și am făpluit ceva vrednic de moarte, nu mă feresc de moarte; iar dacă nu este nimic adevărat din cele pentru cari mă învinuiesc acestia, nimeni nu poate să mă dăruiască lor. Cer ** să fiu judecat de Cemirul. * Vers. 25. Cap. 18. 14; 23. 06; 26, 31. ** Cap. 26, 32; 28, 19.

12 Atunci Festus, dupăce a chibzuit împreună cu cei din sfat, a răspuns: Ai cerut să fii judecat de Ceanrul, te vei duce la Cesarul.

13 Şi dupăce au trecut

câteva zile, Agripa împăratul si Berenice au sosit la Cesarea ca să ureze lui Festus bun venit.

14 Şi fiindcă au zăbovit acolo mai multe zile, Festus a spus împăratului cete despre Pavel zicând: Este un * bărbat lăsat în închisoare de Felix: * Cap. 24. 27.

15 pentru * care, când eram eu la Ierusalim, mai marii preoților și bătrânii Iudeilor mi-au adus plângere, cerând o hotărîre împotriva lui; * Vers. 2. 3.

16 cărora le-am * răspuns că Romanii n'au obiceiu să dăruiască pe un om mai înainte ca pârîtul să aibă de față pârâșii lui și să aibă prilej de apărare pentru învinuire.

* Vers. 4. 5

17 Deci dupăce au venit ei aici, n'am făcut nicio amânare * și a doua zi am sezut pe scaunul de judecător și am poruncit ca să fie adus bărbatul, * Vers. 6

18 în privința căruia când s'au sculat pârâșii nu aduceau nicio vină din a cele rele pe cari le bă nuiam eu.

19 ci aveau față de e niste * întrebări pentru re care Isus mort, despre care Pavel zicea că este viu.

* Cap. 18, 15; 23, 29. | trimit.

mă cum să cercetez despre acestea, întrebam dacă el ceva temeinic să scriu domar voi să meargă la Ierusalim si să fie judecat acolo pentru acestea.

21 Dar când Pavel a cerut ca să fie ținul pentru hotărîrea lui August, am poruncit să fie ținut până-l voiu trimite la Cesarul.

22 Şi Agripa * a zis lui Festus: Aș vrea și cu însumi să aud pe acest om. Mâne, zice el, îl vei auzi.

* Cap. 9, 15.

23 Deci a doua zi când a venit Agripa și Berenice cu mult alai, au intrat în locul de ascultare împreună cu căpitanii și bărși a fost adus Pavel.

24 Şi Festus a zis: Impărate Agripa și toți bărbații cari sunteți de față cu noi, priviți pe acesta des-Iudeilor în Ierusalim și tre Iudei; deaccea te rog să pre care toată * multimea aici mi-au adus pâră, strigând că nu trebuie să ** mai trăiască.

n'a făpluit * nimic vrednic deii.

ligia lor și pentru un oare-| de moarte și el însuș ** cerând să fie judecat de Augustul, am hotărît să-l

20 Şi eu nedumerindu- * Cap. 23. 9, 29; 26. 31. ** Vers. 11, 12,

26 Despre care n'am nului meu. Deaceea l-am adus înaintea voastră și mai ales înaintea ta, împă. rale Agripa, ca dupăce se va face cercetare cu deamăruntul, să am ce să scriu.

27 Căci mi se pare fără rost, ca trimitând pe un închis, să nu însemn și pricinile împotriva lui.

Pavel înaintea lui Agripa.

26 Şi Agripa a zis lui Pa-vel: İţi este îngădult să vorbești pentru tine însuli. Atunci Pavel a întins mâna și se apăra:

2 In privința tuturor a celora de cari sânt învltății și Festus a poruncit nuit de Iudei, împărate A. însumi fericit că am să mă apăr astăzi înaintea ta.

3 Mai ales că tu ești cunoscător al tuturor obiceiu« rilor și neînțelegerilor dinmă asculți cu bunăvoinți.

4 Deci vietuirea mea în linereță, care a fost dela * Vers. 2, 3, 7. ** Cap. 22. 22. inceput în neamul meu # 25 Dar eu am înțeles că în Ierusalim, o știu toți ludela început, dacă voiesc erau omorîți, mi-am dat Mă mărturisească; căci eu am vietuit ca Fariseu, potrivit cu cea mai strașnică sectă * a credinței noastre. *Onp. 22. 3; 23. 6; 24. 15, 21. Filip. 3. 5.

6 Şi * acum stau aici să fiu judecat pentru nădejdea în făgăduința ** făcută de Dumnezeu către părin-

tii nostri.

* Cap. 23, 6, ** Fac. 3, 15; 22, 18; 26. 1 49, 10. Deut. 18, 15. 2 Sam. 7, 12. Pa. 132, 11. Isa. 4, 2; 7, 14; 9, 6; 40, 10. for 23, 5; 33, 14- 16. Exec. 34,23;37,24. Dan. 9, 24. Mic. 7, 20. Cap. 13.32, Hom. 15, 8, Tit. 2, 13,

7 la care făgăduință nădăjduiesc să ajungă cele douăsprezece * seminții ale noastre, slujind lui Dumnezeu cu stăruință noapte * zi. ** Si pentru această nadejde † sânt învinuit de ludei, împărate!

* Inc. 1. 1. ** Luc. 2. 37. 1 Tes. 3. 10. t Tim. 5, 5, † Filip. 3, 11,

8 Pentruce se judecă de necrezut la voi că Dumnezeu scoală morții?

9 Deci*cu m'am gândit in mine însumi că trebuie al lucrez mult împotrivă față de numele lui Isus din Nazaret.

* 1oan 16, 2, 1 Tim. 1, 13, 10 ceeace * am și făcut în Ierusalim și am încuiat în sfinți, dupăce am luat îm-

5 Pentrucă ei mă cunose marii preoților. Și când votul împotriva lor, * Cap. 8.3 Gal. 1, 13. ** Cap. 9, 14, 21; 22, 5.

11 şi pedepsindu-i de multe ori prin toate sinagogile*îi siliam să hulească, si înfuriindu-mă peste másură împotriva lor, îi prigoniam până și în cetă-* Cap. 22, 19. tile de afară.

12 In * acestea pe când mă duceam la Damasc cu împuternicire și cu drept de lucrare dela mai marii * Cap. 9. 3; 22. b. prectilor.

13 în miezul zilei, împărate, am văzut pe cale o lumină din cer, întrecând strălucirea soarelui, strălucind împrejurul meu și al celorce călăloriau cu mine.

14 Şi când am căzut noi toți jos la pământ, eu am auzit un glas zicând către mine în graiul evreesc: Saule, Saule, pentruce mă prigonesti? Greu îți este să dai cu piciorul împotriva tepusilor.

15 Şi eu am zis: Cine esti, Doamne? Iar Domnul a zis: Ēu sânt Isus, pe care tu-l prigonești.

16 Dar scoală-te și stai pe picioarele tale; căci pentru aceasta m'am arătat temnițe pe mulți dintre ție, ca*să fii rânduit slujitor și martor atât al ceputernicirea dela ** mai lorce ai văzut cât și al celor pentru cari mă voiu bit proorocii și Moise ** că arăta ție, * Cap. 22, 15,

17 scăpându-le din acest popor și dintre Neamuri, la * cari te trimit, * Cap. 22. 21.

18 ca să * le deschizi ochii să ** se întoarcă dela întunerec la lumină și dela stăpânirea Satanei la Dumnezeu, ca săția prin credința în mine iertarea păcatelor și un sorț†între cei *† sfintiti.

* Isa. 35. 5; 42. 7. Luc. 1, 79. Ioan 8.12. 2 Cor. 4. 4. Efes. 1. 18. 1 Tes. 5. 5. **2 Cor.6. 14. Efes. 4. 18;5. 8. Col. 1. 13. 1 Pet. 2. 9, 25. †Luc. 1.77. ††Efes. 1, 11. Col. 1, 12. *† Cap. 20, 32,

19 Deaceea, împărate Agripa, n'am fost neascultător vedeniei cerești,

20 ci * am vestit mai întâi atât celor din Damasc și celor din Ierusalim și în toată țara Iudeei cât și Neamurilor ca să se pocăiască și să se întoarcă la Dumnezeu, făcând lucruri ** vrednice de pocăință.

*Cap. 9. 20, 22, 29; 11.26; 13.14,16-21. ** Mat. 3. 8.

21 Pentru aceasta Iudeii * m'au apucat în templu si încercau să mă omoare.

* Cap. 21, 30, 31, ajutorul care este dela Dumnezeu, stau până în această zi, mărturisind și la ruga lui Dumnezeu, ca fie mic și la mare, nezicând cu puțin*fie cu mult, nu

au să fie:

* Luc. 24, 27, 44. Cap. 24, 14; 28, 26, Rom. 3, 21, ** Joan 5, 46,

23 că * Hristosul are să fie supus la pătimire sl că el ** cel dintâi din învierea morților are să † vestească lumină atât poporului cât și Neamurilor.

* Luc. 24. 26, 46. ** 1 Cor. 15, 20. Col. 1, 18. Apoc. I, 5. † Luc. 2, 32.

24 Şi pe când rostia acestea apărându-se, Festus zice cu glas mare: Esti " nebun, Pavele; știința ta multă te dă în nebunie. * 2 Reg. 9. 11. Ioan 10.20. 1 Cor. 1. 23 2. 13, 14; 4. 10.

25 Dar Pavel zice: Nu sânt nebun, prea alesule Festus, ci rostesc vorbe de adevăr și cuminție.

26 Căci împăratul știe de acestea către care si vorbesc cu îndrăsneală: pentrucă sânt încredintat că niciuna din acestea nu este ascunsă de el fiindcă aceasta nu s'a petrecut într'un colt.

27 Impărate Agripa, crezi tu în prooroci? Stiu că crezi!

28 Şi Agripa a zis către 22 Deci având parte de Pavel: Cu puțin mă îndupleci ca să mă fac Creștin.

29 Iar Pavel a zis: M'as nimic decât celece * au vor- numai tu ci si toti cari

mă ascultă astăzi să fiți prietenii săi ca să capete astfel cum sânt și eu afară de aceste legături.* 1 Cor. 7. 7.

Nevinovăția lui Pavel recunosculă.

30 Şi împăratul s'a sculat si dregătorul și Berenice și ceice ședeau cu ei.

31 Şi dupăce s'au dat la o parte, vorbiau * unij cu alții zicând: omul acesta nu făptuieste nimic vrednic de moarle sau de legături. * Cap. 23. 9, 29; 25. 25.

32 Şi Agripa a zis luj Festus: Omului acestuia pulca să i se dea drumul dacă * n'ar fi cerut să fie judecat de Cesarul.

* Cap. 25, 11, Plecarea lui Pavel la Roma. 97 Şi când s'a hotărît * ca noi să plecăm pe

apă în Italia, au dat pe Pavel și pe alți închiși unui sutaș cu numele Iuliu din ceata Augusta.

* Cap. 25, 12, 25. 2 Şi suindu-se într'o corabie dela Adramit, care avea să meargă pe apă la locurile depe lângă Asia, am pornit pe apă fiind cu noi Aristarh * Macedoneanul din Tesalonic.

* Cap. 19, 29, 3 Şi în cealaltă zi am ajuns la Sidon. Si Iuliu s'a i-a dat voie să se ducă la noastre.

îngrijire. * Cap. 24, 23; 28, 16,

4 Si deacolo am pornit pe mare și am mers pe apă pe lângă Cipru pentrucă vânturile erau protivnice.

5 Şi dupăce am trecut marea care este pe lângă Cilicia și Pamfilia, ne-am pogorît la Mira în Licia.

6 Şi acolo sutaşul a găsit o corabie din Alexandria, mergând în Italia și ne-a suit în ea.

7 Si fiindcă multe zile mergeam încet și am ajuns cu anevoie lângă Cnid, deoarece nu ne lăsa vântul să ne apropiem, am mers pe lângă Creta spre Salmona.

8 Şi mergând cu greutate pe lângă ea, am venit la un loc numit Limanuri Frumoase, de care era aproape cetatea Lasea.

9 Şi trecând multă vreme și călătoria fiind acum primejdioasă, pentrucă * trecuse și postul acum, Pavel îi îndemna* Lev. 23. 27, 29.

10 și le zicea: Bărbați, văd că și călătoria are să fie cu mare vătămare și multă* pagubă nu numaj pentru încărcătură și copurtat * omenos cu Pavel și rabie, ci și pentru sufletele

11 Dar sutasul asculta mai mult de cârmaciu si de stăpânul vasului, decât de cele zise de Pavel.

12 Şi fiindcă limanul nu era bun de iernat, cei mai mulți au dat sfat să plece pe apă deacolo, dacă ar pulea ajunge și să ierneze la Fenix, un liman al Cretei, privind în jos spre vântul de miazăzi-apus și spre vântul de miazănoapte-apus.

13 Şi când a bătut încel vântul de miazăzi, părându-li-se că sânt stăpâni pe tinta lor, au ridicat ancora și mergeau aproape de țărm dealungul Cretei.

14 Dar nu după multă vreme s'a repezit din ea un vânt furtunos care se numeste Eurachilon.

15 Şi când a fost răpită corabia cu totul și nu pulea să facă față vântului, ne-am lăsat în voia lui, lăsându-ne dusi.

16 Şi alergând pe lângă un ostrov mic numit Clauda cu anevoie am fost în stare să prindem luntrea,

sus, întrebuințau mijloace de apărare încingând vasul pe dedesubt; și temându-se să nu dea peste Sirta, au lăsal vetrilele jos și erau mânați astfel.

18 Şi fiindeă ne nevoiam mult cu furtuna, a doua zi au început să arunce povara

19 și a treia zi au * aruncat cu mânile lor uneltele corăbiei. * Iona 1. 5.

20 Si fiindcă mai multe zile n'au lucit peste noi, nici soare, nici stele și nu mică furtună ne ameninta acum, era luată orice nădeide că yom scăpa.

21 Si fiindeă au fost mult fără hrană, atunci Pavel a stătut în mijlocul lor si a zis: Bărbati, trebuia să fi ascultat de mine și să nu fi plecat dela Creta, si să fi cruțat această vătămare și pagubă.

22 Şi acum vă îndemn să fiți cu inimă bună; căci nicio pierdere de suflet nu va fi dintre voi afară de a corăbiei.

23 Pentrucă in noaptea aceasta a stătut lângă mine un înger * al Dumnezeului, al căruia ** sânt eu și căruia îi slujesc, *Cap. 23, 11, **Dan. 6, 16, Rom. 1.49.2 Tim. 1. 3.

24 zicând: Nu te teme, 17 pe care ridicând-o Pavele, tu trebuie să stai înaintea Cesarului; și iată Dumnezeu ți-a dăruit pe toti ceice călătoresc pe mare cu line.

> 25 Deaceca, bărbați, fiți cu inimă bună; căci * eu

cred pe Dumnezeu, că va ziuă, Pavel îndemna pe fi așa după cum mi s'a loți să ia ceva de mâncare vorbit.

26 Dar trebuie să dăm peste * un ostrov oarecare. -* Cap. 28, 1.

27 Şi când a fost a patrusprezecea noapte, pe când eram mânați încoace și încolo în marea Adriatică, pela miezul nopții marinarii bănuiau că se apropie de o tară oarecare.

28 Şi au lăsat măsura în jos și au găsit donăzeci de stânjeni; și depărtându-se puţin și lăsând iar măsura în jos, au găsit cincisprezece stânjeni.

29 Şi temându-se ca nu cumva să dăm peste locuri stâncoase, au aruncat patru ancore din partea dinapoi a corăbiei și doriau să se facă ziuă.

30 Şi fiindcă marinarii căutau să fugă din corabie și lăsaseră luntrea jos în mare sub cuvânt că ar avea să întindă ancore dela pisc.

31 Pavel a zis sutasului și ostașilor: Dacă aceștia nu rămân în corabie, nu puteți fi scăpați.

32 Atunci ostașii au tăiat funiile luntrii și au lăsat-o să cadă,

33 Şi până să se facă le-au lăsat în mare, lăsând

zicând: Astăzi este a pa-* Luc. 1. 45. Rom. 4. 20, 21 - 2 Tim.1. 12. trusprezecea zi de când așteptați și stați într'una nemâncați neluând nimic.

34 Deaceea vă îndemn să luați ceva de mâncare: căci aceasta este spre scăparea voastră; pentrucă * un păr nu va pieri din capul niciunuia dintre voi. * 1 Reg. 1, 52. Mat. 10, 30. Luc. 12.

7:21.18. 35 Şi dupăce a zis acestea și a luat pâne, a * multumit lui Dumnezeu în fața tuturor și a frânt-o și a început să mănânce. * 1 Sam. 9. 13. Mat. 15. 36. Marc. 8. 6.

Ioan 6, 11. 1 Tim. 4, 3, 4. 36 Atunci toti au fost cu inima bună și au lual și ei de mâncare.

37 Şi în corabie eram de toți două sute saptezeci si sase de suflete.*

*Cap. 2.41; 7.14. Rom. 13.1. 1 Pet. 3. 20. 38 Şi dupăce s'au săturat de mâncare, usurau corabia aruncând afară grâul în mare.

39 Şi când s'a făcut ziuă, nu cunoșteau bine pământul dar zăriau un sân de mare având un tărm, către care s'au sfătuit, dacă ar putea, să mâne corabia.

40 Şi desfăcând ancorele,

cârmelor și întinzând vetrila din frunte, în adierea vântului, tineau spre tărm.

41 Dar dând peste un loc între două mări, au întepenit vasul și piscul s'a * înfipt și sta neclintit iar partea dinapoia vasului se sfărâma de tăria valurilor

* 2 Cor. 11, 25.

42 Şi sfatul ostaşilor a fost ca să omoare pe cei legati, ca nu cumva vreunul să iasă afară în înot si să scape prin fugă.

43 Dar sutasul voind să scape pe Pavel, i-a împiedecat dela planul lor și a poruncit ca ceice pot să înoate să se arunce afară cei dintâi și să iasă la pământ

44 si ceilalti cari pe scânduri, cari pe ceva de ale corăbiei. Şi astfel s'a făcut că toți au * fost scăpati la pământ. * Vers. 22.

Trei luni în insula Malta.

28 Şi dupăce am fost scăpați, atunci am cunoscut că ostrovul * se numeste Malta. * Cap. 27, 26.

2 Si barbarii*ne arătau nu puţină bunăvoință; căci luat pe toți la ei din pri- a intrat la el și s'a rugat •

totodată în jos legăturile cina ploii ce era și din pricina frigului.

* Rom. 1, 14. 1 Cor. 14, 11. Col. 3, 11.

3 Si când a strâns Pavel o grămadă de uscături si le-a pus pe foc, o năpârcă a ieșit de căldură și l-a apucat de mână.

4 Si barbarii când au văzut jivina atârnată de mâna lui, ziceau unii către alții: Negreșit, omul acesta este un ucigas, pe care, desi a scăpat din mare. Dreptatea nu l-a lăsat să trăiască.

5 Deci el a scuturat jivina în foc și n'a suferit niciun rău.

6 Si ei se așteptau că el are să se umfle sau să cadă deodaiă mort. Dar dupăce au asteptat mult și au văzut că nu i se întâmplă niciun * rău, s'au schimbat si ziceau ** că el este un dumnezeu.

* Marc 16, 18, Luc. 10, 19, **Cap.14, 11, Vindecarea tatălui lui Publius.

· 7 Şi împrejurul acelui loc erau tarine cari erau ale fruntasului ostrovului cu numele Publius, care ne-a primit și ne-a ospătat prieteneste trei zile.

8 Şi a fost aşa: tatăl lui Publius zăcea apucat de au aprins un foc și ne-au friguri și urdinare. Pavel

și punând ** mânile peste vel, a multumit lui Dumel, I-a vindezei.

*lac. 5, 14, 15, ** Marc. 6, 5; 7, 32; 16, 18. Luc. 4, 40. Cap. 19, 11, 12. I Cor. 12. 9, 28.

9 Şi când s'a făcut aceasta, veniau la el și ceilalti din ostrov cari erau bolnavi și crau tămăduiți.

10 Aceștia ne-au și cinstit * cu multe einstiri si cand am plecat, au pus pe corabie cele pentru trebuintele noastre.

* Mat. 15, 6, 1 Tim. 5, 17. Sosirea la Roma.

11 Şi după trei luni am plecat într'o corabie din Alexandria cu semnul Cei Doi Gemeni, care iernase in ostrov.

12 Şi ajungând la Siracusa, am zăbovit acolo trei zile.

13 Deacolo am ocolit și am sosit la Regio; și după cetat, * voiau să-mi dea o zi s'a stârnit un vânt de miazăzi, a doua zi am nicio vină de moarte în venit la Puzole.

14 unde am găsit pe frați si am fost îndemnați să zăbovim la ei sapte zile; și astfel am venit la Roma,

15 Si frații deacolo când au auzit cele despre noi. au venit spre întâmpinarea nezeu și a prins curaj.

16 Iar când am intrat în Roma, sutasul a dat căpeteniei gărzii pretoriului pe cei legați iar lui * Pavel i-a dat voie să rămâe singur cu ostașul care-l păzia. * Cap. 24, 25; 27, 3,

Pavel propovăduiește la Roma.

17 Şi a fost aşa: după trei zile el a chemat împreună la sine pe ceice erau fruntași ai Iudeilor; și când au venit ei împreună, el le-a zis: Eu, bărbați frați, deși n'am făcut * nimic împotriva poporului sau datinelor părintesti, totus am ** fost dat legat în Ierusalim în mânile Romanilor.

* Cap. 24, 12, 13; 25, 8, ** Cap. 21,33,

18 cari când m'au cerdrumul pentrucă nu era mine. *Cap. 22.24; 24.10; 25.8; 26.31.

19 Dar când Iudeii au vorbit împotrivă, am * fost nevoit să cer să fiu judecat de Cesarul; nu că as avea ceva ca să învinuiesc neamul meu. * Cap. 25, 11,

20 Deci pentru această noastră pânăla Forul lui pricină * v'am chemat ca să Apiu și la Trei Cârciumi, vă văd și să vă vorbesc; pe cari, când i-a văzut Pa- căci pentru nădejdea lui

acest ** lant.

*Cap. 26, 6, 7, **Cap. 26, 29, Efes.3.1;4 1; 6, 20. 2 Tim. 1, 16; 2, 9, Film. 10, 13.

21 Iar ci i-au zis: Noi nici n'am primit din Iudea scrisori despre tine nici n'a venit vrcunul dintre frați si a dat de stire sau a vorbit ceva rău de tine.

22 Dar socotim vrednic să auzim dela tine celece gândesti; căci despre secta aceasta ne este cunoscut, că pretutindeni se vorbeste * împotriva ei. * Luc. 2, 34. Cap. 24, 5, 14, 1 Pet, 2,12; 4, 14.

23 Si hotărându-i o zi, au venit mai multi la el în casa de poposire cărora le-a istorisit*adevărul, mărturisind împărăția lui Dumnezeu și încredințându-i de dimineată până seara despre Isus, alât din ** legea lui Moise cât și din prooroci. * Luc. 24, 27, Cap. 17. 3; 19. 8. ** Cap. 26. 6, 22.

24 Şi unii * erau încredințați de cele spuse iar altii nu credeau.

* Cap. 14. 4; 17. 4; 19. 9. 25 Şi neînvoindu-se între ei, au plecat, dupăce Pavel a zis o vorbă: Bine a vorbit Duhul Sfânt prin Isaia proorocul către părinții vostri

Israel sânt împresurat cu porul acesta și zi: Cu auzul veți auzi și nu veți întelege și văzând veți vedea si nu veti cunoaste.

* Isa. 6, 9, Jer. 5, 21, Ezec. 12, 2, Mat. 13, 14, 15. Marc. 4, 12. Luc. 8, 10, Ioan 12, 40, Rom. 11, 8,

27 Căci inima acestui popor s'a îngroșat și au auzit greu cu urechile și și-au închis ochii ca nu cumva să vadă cu ochii si să audă cu urechile și să înteleagă cu inima și să se întoarcă și să-i vindec.

28 Deci să vă fie cunoscut că această mântuire a lui Dumnezeu a fost trimisă Neamurilor * și ei vor auzi, * Mal. 21, 41, 43. Cap. 13, 46, 47; 18, 6; 22, 21; 26, 17, 18, Rom. 11,11,

29 Si dupăce a zis aceste cuvinte, Iudeii au plecat avand mare neintelegere între ei.

Pavel stă și propovăduiește doi ani la Roma.

30 Şi Pavel a rămas doi ani întregi întro casă închiriată de el însus și primia pe toți cari veniau la el,

31 propovăduind * împărătia lui Dumnezeu și învătându-i cele despre Domnul Isus Hristos, cu toată îndrăsneala și fără 26 zicând: Du-te * la po- piedecă. * Cap. 4. 31. Efes. 6. 19.

EPISTOLA LUI PAVEL APOSTOLUL CĂTRE ROMANI.

Urarea.

1 Pavel, rob al lui Isus Hristos, chemat * să fie apostol, pus deoparte**pentru evanghelia lui Dumnezeu, * Fapt. 22, 21, 1 Cor. 1, 1. Gal. 1, 1,1 Tim. 1, 11; 2, 7, 2 Tim. 1, 11, ** Fapt. 9, 15; 13, 2. Gal. 1, 15.

2 pe care a făgăduit-o * mai dinainte prin ** proorocii săi din Sfintele Scripturi * Fapt. 26. 6. Tit. 1. 2. ** Cap. 3, 21;16, 26. Gal. 3, 8,

3 despre Fiul său (născut * din sămânța lui David după carne, * Mat. 1, 6, 16. Luc. 1, 32. Fapt, 2, 30, 2 Tim. 2, 8,

4 hotărît * Fiu al lui Dumnezeu cu putere, ** după Duhul†de sfințenie, prin învierea mortilor). Isus Hristos, Domnul no-Stru, * loan 1. 14. Gal. 4. 4. ** Fapt. 13, 33, † Evr. 9, 14,

5 prin care * am luat har și apostolie spre ascultarea ** de credință între toate Neamurile pentru † numele 84U, * Cap. 12, 3; 15, 15, 1 Cor. 15, 10. Gal. 1, 15; 2, 9. Efes. 3, 8, ** Fapt, 6, 7, Cap. 16, 26, † Fapt. 9, 15.

6 între cari sunteți si voi chemați, să fiți ai lui Isus Hristos:

7 tuturor cari sunteti în

chemați * să fiți sfinți: Har ** vouă și pace dela Dumnezeu Tatăl nostru și dela Domnul Isus Hristos.

* Cap. 9, 24, 1, Cor. 1, 2, 1 Tes. 4, 7 ** 1 Cor. 1. 3. 2 Cor. 1. 2. Gal. 1. 3.

Pavel și Creștinii din Roma.

8 Mai întâi multumesc* Dumnezeului meu prin Isus Hristos pentru voi toti, fiindcă credința ** voastră se vesteste în toată lumea. * 1 Cor. 1. 4. Filip. 1. 3. Col. 1. 3, 4. 1 Tes. 1. 2. Film. 4. ** Cap. 16, 19. 1 Tes. 1, 8,

9 Căci martor îmi este Dumnezeu, * căruia îi slujesc ** în duhul meu. în evanghelia Fiului său, că neîncetat † fac pomenire de voi, * Cap. 9. 1. 2 Cor. 1. 23. Filip. 1. 8. 1 Tes. 2. 5. ** Fapt. 27. 23. 2 Tim. 1, 3, † 1 Tes. 3, 10,

10 cerând totdeauna * în rugăciunile mele, dacă cumva în cele din urmă voiu avea parte prin voia** lui Dumnezeu să vin la voi. *Cap. 15.23, 32. 1 Tes. 3.10, **Iac. 4.15.

11 Căci doresc să vă văd ca să * vă împărtășesc vreun dar de har duhovnicesc ca să fiți întăriți. * Cap. 15, 29,

12 Si ca adică să fim Roma, jubiți de Dumnezeu, mângâjați împreună între * care este în celălalt, atât a voastră cât și a mea.

* Tit. 1. 4. 2 Pet. 1. 1.

13 Dar nu voiesc să nu știți, fraților, că de * multe ori mi-am pus în gând să vin la voi (si ** am fost împiedecat până acum) pentruca să am oarecare rod † și între voi ca și între celelalte Neamuri.

* Cap. 15, 23, ** Filip. 4, 17, Fapt.16.7. † 1 Tes. 2.18.

14 * Sânt un datornic atât Grecilor cât si Barbarilor, atât întelepților cât și prostilor. * 1 Cor. 9, 16.

15 Astfel, întrucât mă priveste pe mine, sânt gata să vă vestesc evanghelia și vouă cari sunteti în Roma.

Starea omului după voia lui Dumnezeu se capătă prin credintă.

16 Căci*nu mă rușinez de evanghelie, pentrucă ** este puterea lui Dumne- l-au proslăvil ca pe Dumzeu spre mântuire pentru nezeu, nici nu i-au multuoricine crede, atât pentru ; mil, ci au ajuns deserți * în Iudeu, mai întâi, cât și gândirile lor și inima lor pentru Grec.

* Ps. 40. 9, 10. Marc. 8, 38. 2 Tim. 1. 8. necată. ** 1 Cor. 1, 18; 15, 2, + Luc. 2, 30-32; 24, 47. Fapt. 3, 26; 13, 26, 46. Cap. 2, 9,

17 Pentrucă în * ca se descopere o dreptate a lui Dumnezeu din credință pentru credintă, după cum Dumnezeului * nesupus pu-

voi, fiecare prin credința este scris: Dreptul ** va trăi din credintă.

* Cap. 3, 21. ** Hab. 2, 4, loan 3, 36. Gal. 3, 11. Filip. 3, 9. Evr. 10, 38,

Starea de păcat a omenirii.

18 Căci mânia * lui Dumnezeu se descopere din cer împotriva oricărei necucernicit și nedreptăți a oamenilor, cari tin cu sila adevărul în nedreptate.

* Fapt. 17, 30, Efes. 5, 6, Col. 3, 6, 19 Pentrucă * ce se poate cunoaște despre Dumnezeu este arătat între ei, căci

Dumnezeu ** le-a arătat.

* Fapt. 14, 17, ** Ioan 1, 9, 20 Căci dela facerea lumii ce nu se poate vedea • despre el, se vede lamurit, căci se pricepe cu mintea prin cele făcute, adică vecinica lui putere și măreție dumnezeiască, pentruca el să fie fără cuvânt de apărare.

* Ps. 19, 1, etc. Fapt. 14, 17; 17, 27. 21 Pentrucă, desi au cunoscul pe Dumnezeu, nu fără pricepere a fost întu-

* 2 Reg. 17, 15, Jer. 2, 5, Efes. 4, 17, 18, 22 Zicând * că sunt înțelepți, au ajuns nebuni

* ler. 10. 14. 23 si an schimbat slava trezirii cu asemănarea i-lînsisi răsplata cuvenită a coanei unui om supus putrezirii și a păsărilor și a dobitoacelor cu patru picioare si a târâtoarelor. Deut. 4, 16, etc. Ps. 106, 20, Isa, 49.

18,25. fer. 2.11. Ezec. 8.10. Fapt. 17, 29.

21 Deaceea * si Dumnezeu i-a dat prinși în poftele inimilor for spre necurățenie, ca ** trupurile lor să fie necinstite între ei † însisi, * Ps. 81, 12. Fapt. 7, 42. Efes. 4, 18, 19. 2 Tes. 2, 11, 12, **1 Cor. 6. 18, 1 Tes.4.4.1 Pet. 4. 3. † Lev. 18, 22.

25 ca unii cari au schimbat adevărul*lui Dumnezeu în minciună și au cinstit și au slujit zidirii în ** locul Ziditorului, care este binecuvântat în veci. Amin.

* 1 Tes. 1. 9. 1 Ioan 5, 20. ** Isa, 44, 20. Ier. 10, 14; 13, 25, Amos. 2, 4,

26 Pentru aceasta Dumnezeu i-a dat prinsi în patimi * de necinste; căci si cele de parte femeiască ale lor au schimbat întrebuintărea firească în cea împotriva firii.

* Lev. 18, 22, 23. Efes. 5, 12, 1uda 10,

27 Asemenea si cei de parte bărbătească, lăsând Intrebuințarea firească a părții femeiești, au fost aprinsi în pofta lor între de apărare, omule, oriel, săvârșind rușinea, parte cine ai fi tu care judeci; bărbătească în parte băr- căci în ceeace judeci pe bătească și primind în ei altul, te osândești * pe tine

rătăcirii lor.

28 Si după cum n'au socotit că e bine să aibă pe Dumnezeu în deplină cunostință, și Dumnezeu i-a dat la o gândire netrebnică, pentruca să facă cele ce nu se cuvin; * * Efes. 5. 4.

29 fiind plini de orice nedreptate, de răutate, de lăcomie de bani, de înrăire; umpluți de pizmă, de omor, de ceartă, de înselăciune, de viclenie, soptitori.

30 vorbitori de rău, urîtori de Dumnezeu, semeli, îngâmfati, lăudărosi, născocitori de rele, nesupusi părintilor.

31 fără pricepere, călcători de cuvânt, fără iubire firească, fără milă;

32 ca unii cari cunoscând * bine hotărîrea lui Dumnezeu că ceice făptuiesc unele ca acestea sunt ** vrednici de moarte, nu numai că fac aceleasi, dar și găsesc plăcere † în ceice le făptuiesc. * Cap. 2. 2. ** Cap. 6, 21. † Ps. 50.18, Osea 7, 3,

Nepocăința Iudeilor.

O Deaceea esti fără cuvânt

însuți, pentrucă ** tu care judeci făptuiești aceleași lucruri. * Cap. 1. 20. ** 2 Sam. 12. 5-7. Mat. 7. 1, 2. Ioan 8. 9.

ROMANI 2.

2 Dar ştim că judecata lui Dumnezeu este după adevăr împotriva celorce făptuiesc unele ca acestea.

3 \$i socotești tu aceasta, omule, care judeci pe ceice făptuiesc unele ca acestea și care faci aceleași, că vei scăpa de judecata lui Dumnezeu?

4 Sau dispreţuiești tu bogătiile * bunătății lui și a îngăduirii ** și a îndelungei răbdări, † necunoscând ††că bunătatea lui Dumnezeu te duce la pocăință?

* Cap. 9, 23. Efes. 1, 7; 2, 4, 7. ** Cap. 3, 25, † Exod. 34, 6, ††Isa, 30,18, 2 Pet. 3, 9, 15.

5 Dar după învârtoșarea ta și după inima ta nepocăită îți * grămădești tie însuți o comoară de mânie în ziua de mânie si de descoperire a dreptei judecăti a lui Dumnezeu, * Deut. 32. 34. Iac. 5. 3.

6 care * va da fiecăruia după lucrările sale.

* Iov 34, 11. Ps. 62, 12. Prov. 24, 12 Ier.17.10; 32.19. Mat.16.27. Cap.14.12. 1 Cor. 3, 8, 2 Cor. 5, 10, Apoc. 2, 23; 20, 12; 22, 12,

7 Celorce prin stăruința în lucrarea bună caută slavă și cinste și neputrezire: viata vecinică;

8 iar celorce fac desbinări și nu se supun * adevărului dar sunt supuși nedreptății: mânie și aprindere.

* lov. 24, 13. Cap. J. 18. 2 Tes. 1. 8.

9 necaz și strâmtorare peste orice suflet de om, care lucrează cu desăvârsire răul, atât peste al Iudeului mai întâiu, * cât și al Grecului.

*Amos. 3. 2. Luc. 12.47, 48. 1 Pet. 4.17.

10 Dar slavă * și cinste si pace oricui care lucrează binele, atât Iudeului mai întâiu, cât și Grecului. * 1 Pet. 1. 7.

11 Căci * la Dumnezeu nu este căutare la față. * Deut. 10, 17, 2 Cron. 19, 7, Iov 34, 19,

Fapt. 10. 84. Gal. 2. 6. Rfes. 6. 9.

Col. 3, 25, 1 Pet. 1, 17,

12 Câți dar au păcătuit fără lege, vor și pieri fără lege; și câți au păcătuit sub lege, vor fi judccați prin lege.

13 Căci nu * auzitorii legii sunt drepți înaintea lui Dumnezeu ci făcătorii legii

vor fi îndreptățiți.

*Mat.7.21. Iac.1.22,23,25. 1 Ioan 3.7.

14 Căci când Neamuri cari n'au legea fac din fire cele ale legii, aceștia neavând legea, își sunt lor înșiși legea,

15 ca unii cari dovedesc lucrarea legii scrisă în inimile lor, mărturisindu-le gandirile for unul cu altul invinuind sau apărându-i;

16 în * ziua când Dumnezeu va judeca prin ** Isus Hristos cele ascunse ale oamenilor după evanghelia † mea.

* Ect. 12, 14. Mat. 25, 31. Joan 12, 48. Cup. 3, 6. 1 Cor. 4, 5. Apoc. 20, 12, ** Ioan 5, 22, Fapt. 10, 42; 17, 31, 2 Tim. 4, 1, 8, 1 Pet. 4, 5, † Cap. 16, 25 1 Tim. 1, 11. 2 Tim. 2, 8.

ludeii nu se pot desvinovăți

17. Dacă tu * dar porți numele de Iudeu si te ** odihnesti pe lege și † te lauzi în Dumnezeu

* Mat. 3, 9, Ioan 8, 33, Cap, 9, 6, 7, 2 Cor. 11, 22. ** Mic. 3, 11, Cap, 9, 4, † b a. 45, 25; 48, 2, Ioan 8, 41,

18 si cunosti * voia lui si încuviințezi ** pe cele foarte bune, fiind învătal din lege

*Deut. 4 8. Ps.147, 19, 20. **Filip.1.10,

19 și ai încredere * că tu insuti esti călăuză de orbi, lumină celor ce sunt în întunerec. * Maj. 15, 14; 23, 16, 17, 19, 24. Ioan 9, 34, 49, 41.

20 îndreptător al prostilor, învătător al pruncilor, având * forma cunoștinței si adevărului în lege;

* Cap. 6, 17, 2 Tim. 1, 13; 3, 5,

21 deci tu care înveți pe altul, pe tine însuți nu te inveti? Tu care propovăduiesti: Nu fura! furi?

22 Tu * care zici: Nu să-

impreună cugetul lor și vârși preacurvie! ** săvârsesti preacurvie? tu care urăști idolii, jăfuiesti templele? * Ps. 50, 16, etc. Mat. 23, 3, etc. ** Mal. 3. 8.

23 Tu * care te lauzi cu legea, necinstesti pe Dumnezcu prin călcarea legii?

* Vers. 17.

337

24 Căci numele lui Dumnezeu este hulit din pricina voastră între Neamuri, după cum este*scris. * 2 Sam.12.14. Isa. 52. 5. Ezec.36,20,23.

Adevărata tăiere împrejur.

25 Căci taierea împrejur * folosește într'adevăr dacă înfăptuiești legea; dar dacă ești călcător de lege, tăierea ta împrejur s'a făcut nelăiere împrejur. * Gal. 5. 3.

26 Deci dacă * netăierea împrejur păzește hotărîrile legii, oare netăierea lui împrejur nu va fi socotită ea ca tăiere împrejur?

* Fapt. 10, 34, 35,

27 Si cea care din fire este netăiere împrejur și împlinește legea oare nu te * va judeca pe tine care cu slovă și tăierea împrejur ești călcător de lege? * Mart. 12, 41, 42.

28 Căci Iudeu nu * este cel pe dinafară, nici tăiere împrejur cea care este pe dinafară în carne:

* Mat. 3, 9, Ioan 8, 39, (ap. 9, 6, 7, Gal. 6, 15. Apoc. 2, 9.

29 ci ludeu este celce *

este unul în lăuntru și tă-| cercetează cu mânie? ierea împrejur ** este aceea a inimii în duh † iar nu în slovă; a **c**ărui laudă †† este nu dela oameni ci dela Dumnezeu.

* 1 Pet. 3. 4. ** Filip. 3. 3. Col. 2. 11. † Cap. 7. 6. 2 Cor. 3. 6. †† 1 Cor. 4. 5. 2 Cor. 10, 18, 1 Tes. 2, 4,

Intâietatea Indeului.

• Deci care este prisosul ludeului, sau care este folosul tăierii împrejur?

2 Mult în orice chip: mai întâi de toate * că lor le-au fost încredintate cuvintele (oracolele) lui Dumnezeu. * Deut. 4, 7, 8, Ps. 147, 19, 20, Cap. 2, 18:9.4.

3 Căci ce? Dacă unii* n'au crezut, nu cumva necredinta ** lor va desfiinta credinciosia lui Dumnezeu?

* Cap. 10, 16. Evr. 4, 2, ** Num. 23, 19, Cap. 9, 6; 11, 29, 2 Tim. 2, 13,

4 Să nu fie * asa: ci fie Dumnezeu ** iubitor_ de adevăr iar orice † om un mincinos, după cum este scris: Ca † să fii îndreptățit în cuvintele tale și să biruiesti când vei fi judecat. * Iov 40. 8. ** Ioan 3. 33. † Ps. 62. 9; 116. 11. # Ps. 51. 4.

5 Dar dacă nedreptatea noastră învederează dreptatea lui Dumnezeu, ce vom zice? Nu cumva este măcar unul. nedrept Dumnezeu care

(Vorbesc * ca un om).

* Cap. 6, 19, Gal. 3, 15,

6 Să nu fie așa; căci cum* va judeca Dumnezeu lumea? * Fac. 18, 25, Iov 8, 3; 34, 17,

7 Iar dacă adevărul lui Dumnezeu prin minciuna mea a prisosit spre slava lui, dece mai sânt si eu judecat ca păcătos?

8 Si dece să * nu facem cele rele ca să vină cele bune. după cum suntem huliti si după cum spun unii că zicem noi? Osânda lor este dreaptă.

* Cap. 5, 20; 6, J, 15,

Indeii și Neamurile sunt la fel.

9 Ce deci? Suntem noi mai buni decât ei? Nicidecum; pentrucă am învinuit mai înainte atât * pe Iudei cât și pe Greci, că toti sunt sub păcat,

* Vers. 23. Gal. 3, 22, 10 după cum este scris: Nu este niciun drept, nu, niciunul măcar;

11 nu * este nimeni care înțelege, nu este nimeni care caută stăruitor pe Dumnezeu. * Ps. 14, 1-3; 53, 1,

12 Toți s'au abătut, s'au făcut împreună nefolositori; nu este nimeni care face bunătate, nu este nici

13 Gâtlejul * lor este un

mormânt deschis; cu limbile lor vicleniau; venin ** de aspide este sub buzele IOP. * Ps. 5. 9. Ier. 5. 16. ** Ps. 140. 3.

14 Gura * lor este plină de blestem și amărăciune. * Ps. 10. 7.

15 Picioarele lor sunt luli * ca să verse sânge, * Prov. 1. 16. Isa. 59. 7, 8.

16 dărăpănare și asuprire este în căile lor,

17 și n'au cunoscut calea păcii.

18 Nu*este temerea de Dunnezeu înaintea ochilor lor. * Ps. 36. 1.

19 Ştim însă că tot ce * zice legea, vorbeste celorce sunt sub lege, ca orice ** gură să fie astupată și toată † lumea să fic vinovată înaintea lui Dumnezeu. * Ioan 10, 34:15, 25, ** Iov 5, 16, Ps. 107, 42, Ezec, 16, 63, Cap. 1, 20; 2.1 † Cap. 2, 2. Vers. 9, 23.

20 pentrucă din * faptele legii nicio carne nu va fi indreptătită înaintea lui : căci prin ** lege vine cunostinta păcatului.

*Pa. 143, 2. Fapt. 13, 39, Gal.2, 16; 3.11. Mfes. 2. 8, 9. Tit. 3. 5. ** Cap. 7. 7.

Ierlarea prin credință,

21 Dar acum, fără lege Na arătat o dreptate * a lui Dumnezeu, mărturisită ** de lege și † de prooroci, * Fapt. 15. 11. Cap. 1. 17. Filip.3. 9.

fivr. 11. 4. etc. **Ioan 5. 46. Fapt.26. 22. † Cap. 1. 2. 1 Pet. 1. 10.

22 o dreptate a lui Dumnezeu prin * credinta în Isus Hristos pentru toti si peste toti ceice cred. Căci nu ** este deosebire. * Cap. 4. ** Cap. 10, 12. Gal, 3, 28, Col. 3, 11.

23 Căci toti * au păcătuit și n'ajung la slava lui Dumnezeu. ---

* Vers. 9. Cap. 11. 32. Gal. 3, 22.

24 fiind îndreptățiți în dar cu*harul lui prin** răscumpărarea care este în Hristos Isus;

* Cap. 4, 16. Efes. 2, 8. Tit. 3, 5, 7. ** Mat. 20, 28. Efes. 1, 7. Col. 1, 11. 1 Tim. 2. 6. Evr. 9. 12. 1 Pet. 1. 18, 19.

25 pe care Dumnezeu l-a pus * mai dinainte scaun de îndurare, prin credința în sângele ** lui, ca să arate dreptatea lui, pentru † trecerea peste păcatele săvârșite mai înainte, în îngăduirea lui Dumnezeu * Lev. 16. 15. 1 Ioan 2, 2; 4, 10. ** Col. 1. 20. † Fapt. 13. 38, 39. 1 Tim. 1, 15. Fapt. 17, 30. Evr. 9, 15,

26 spre arătarea dreptătii lui în vremea de acum, pentruca el să fie drept și să îndreptățească pe celce este din credinta lui Isus.

27 Unde este deci * lauda? -- A fost înlăturată. — Prin care lege? — A faptelor? Nu. ci prin legea credinței.

* Cap. 2, 17, 23; 4, 2, 1 Cor. 1, 29, 31, Efes. 2. 9.

28 Căci noi socotim că

omul este îndreptătit prin * credință fără faptele legii. * Fapt. 13, 38, 39. Vers. 20-22.

Cap. 8, 3, Gal. 2, 16,

29 Sau Dumnezeu este numai Dumnezeu al Iudeilor? Nu si al Neamurilor? Da, si al Neamurilor:

30 deoarece este un * singur Dumnezeu care va îndreptăti tăierea împrejur din credință și netăierea împrejur prin credință.

* Cap. 10, 12, 13, Gal. 3, 8, 20, 28,

Pilda lui Avraam.

31 Deci desfiintăm noi legea prin credință? Să nu fie asa: ci statornicim legea. ▲ Deci ce vom zice că a a-4 flat după carne Avraam*

strămosul nostru? * Isa. 51.2. Mat. 3, 9. Ioan 8, 33, 39,2 Cor. 11, 22, 2 Căci dacă Avraam a

fost îndreptățit * din fapte, are cuvânt de laudă dar nu înaintea lui Dumnezeu. * Cap. 3, 20, 27, 28,

3 Căci ce zice scriptura? Si Avraam * a crezut pe Domnezeu și i s'a socotit ca dreptate.

* Fac. 15, 6, Gal. 3, 6, Iac. 2, 23. 4 Insă celuice*face fapte. plata nu i se socotește ca din har ci ca o datorie.

* Cap. 11. 6

5 Iar celuice nu face fapte dar crede în celce îndreptățeste * pe cel nelegiuit credința lui i se socoteste dreptate.

6 După cum și David rosteste fericirca omului. căruia Dumnezeu îi socoteste dreptate fără fapte:

7 zicând: Fericiti * sunt aceia ale căror nelegiuirl au fost iertate și ale căror păcate au fost acoperite. * Ps. 32, 1, 2,

8 Fericit este bărbatul al cărui păcat nu-l va socoti Domnul.

9 Fericirea aceasta deci este rostită oare peste tăierea împrejur sau și peste netăierea împrejur? Căci zicem: Lui Avraam credința i s'a socotit ca dreptate

10 Deci cum s'a socotit? Când era el în tăiere împrejur sau în netăiere împrejur? Nu în tăiere împrejur ci în netăiere împrejur.

11 Şi a*primit semnul tăierii împrejur ca o pecete a dreptății credintei pe care o avea când era în netăiere împrejur, ca el să ** fie tatăl tuturor celorce sunt în netăiere împrejur, dar cred, spre a li se socoti și lor dreptatea

*Fac. 17, 10, **Luc. 19, 9, Vers. 12, 16, Gal. 3. 7.

12 și ca să fie tată al tăierii împrejur pentru aceia cari nu numai sunt * los. 24. 2. | din tăierea împrejur, dar

și umblă pe urmele credin-| cele†ce nu sunt ca și cum tei tatălui nostru Avraam pe care o avea când era în netăiere împrejur.

Mostenirea vine prin credință.

13 Căci nu prin lege a fost făgăduința către Avraam sau către sămânța lui, că va fi mostenitor * al lumii, ci prin dreptatea din credintă.

* Fac. 17. 4, etc. Gal. 3, 29.

14 Căci * dacă ceice sunt din lege sunt mostenitori, crodința este zădărnicită și făgăduința este desființală. * Gal. 3, 18.

15 Căci legea * lucrează mânie; iar unde nu este lege, nu este nici călcare de lege, *Cap. 3, 20; 5, 13, 20; 7, 8, 10, 11, 1 Cor. 15, 56, 2 Cor. 3, 7, 9, Gal. 3, 10, 10. 1 Ioan 3, 4,

16 Deaccea ea este din eredință ca să fie după har; * pentruca ** făgăduinta să fie temeinică pentru toată sămânța; nu numai pentru cea care este din lege ci și pentru cea care † este din credinta lui Avraam, care este tată al nostru al tuturor, * Cap. 3. 24. ** Gal. 3, 22. † Isa. 51, 2, Cap. 9, 8,

17 (după cum este scris: Te-am * pus tată al multor Neamuri) înaintea aceluia pe care ** l-a crezut, adică Dumnezeu, care dă Viată celor morți și chiamă tru greșalele noastre și a

ar fi.

* Fac. 17. 5. ** Cap. 8. 11. Efes. 2. 1, 5. † Cap. 9, 26, 1 Cor. 1, 28, 1 Pet, 2, 10,

18 El împotriva nădejdii, a crezut cu nădejde, ca să ajungă tată al multor Neamuri după zicerea: Așa * va fi sămânța ta.

* Fac. 15. 5

19 Si nefiind slab în credință, nu s'a * uitat la trupul său însuș, care era ca mort, (fiind cam de o sută de ani), nici la pântecele Sarei care era ca mort.

* Fac. 17, 17; 18, 11. Evr. 11, 11, 12,

20 și uitându-se la făgăduința lui Dumnezeu, n'a sovăit prin necredintă, ci a fost întărit prin credintă. dând slavă lui Dumnezeu,

21 și deplin încredintat că, ceeace a făgăduit este puternic * să si facă.

* Ps. 115. 3. Luc. 1. 37, 45. Evr. 11. 19.

22 Deaceea i s'a și socotit ca dreptate.

23 Si nu * s'a scris numai pentru el că i s'a socotit; * Cap. 15. 4. 1 Cor. 10. 6, 11.

24 ci și pentru noi cărora ni se va socoti, noi cari credem în acela * care a sculat dintre cei morți pe Isus, Domnul nostru,

* Fapt. 2, 24; 13, 30, 25 care * a fost dat penfost sculat ** pentru în- căci pentru cel bun poate dreptățirea noastră.

* Isa, 53, 5, 6. Cap. 3, 25; 5, 6; 8, 32. 2 Cor. 5. 21. Gal. 1. 4. Evr. 9. 28. 1 Pet. 2. 24; 3. 18. ** 1 Cor. 15. 17. 1 Pet. 1.21,

Roadele acestui fapt.

 □ Deci fiind îndreptățiți din credință,* avem pace **la Dumnezeu†prin Domnul nostru Isus Hristos. * Isa. 32, 17, Ioan 16, 33, Cap. 3, 28, 30, ** Efes. 2. 14. Col. 1. 20. † Ioan 10. 9; 14. 6. Efes. 2. 18; 3. 12. Evr. 10. 19.

2 prin care am avut și intrare prin credință la aacest har, în * care stăm; si ne lăudăm ** în nădejdea slavei lui Dumnezeu.

* 1 Cor. 15. 1. ** Evr. 3. 6.

3 Si nu numai aşa, ci ne * lăudăm și în necazuri, stiind ** că necazul lucrează răbdare; * Mat. 5. 11 12. Fapt. 5. 41. 2 Cor. 12.10, Filip. 2. 17. Iac. 1, 2, 12. 1 Pet. 3, 14, ** Iac. 1, 3.

4 iar răbdarea, * încercare; și încercarea, nădeide: * lac. 1, 12,

5 iar nădejdea * nu dă de rusine, pentrucă ** iubirca lui Dumnezeu a fost turnată în inimile noastre prin Duhul Sfânt, care ne-a fost dat. *Filip. 1. 20. ** 2 Cor. 1. 22. Gal. 4. 6. Efes. 1. 13, 14.

6 Căci pe când eram noi încă neputincioși, IIristos la vremea cuvenită a * murit pentru cei nelegiuiți.

* Cap. 4, 25. Vers. 8. 7 Căci abia dacă va muri

ar îndrăzni cineva chiar să moară.

8 Dar Dumnezeu * învederează iubirea sa însăs către noi prin aceea că pe când eram noi încă păcătosi, Hristos a murit peniru 110i. * Ioan 15, 18, 1 Pet. 3, 18, 1 Ioan 3, 16;4, 9, 10.

9 Cu mult mai mult deci, fiind îndreptățiți acum în • sângele lui, vom fi mântuiti prin el de mânia ** lni Dumnezeu.

* Cap. 3, 25. Efes.2, 13. Evr. 9, 14. 1 Ioan 1. 7. ** Cap. 1. 18. 1 Tes. 1. 10.

10 Căci dacă, * pe când eram vrăimasi, am fost împăcati ** cu Dumnezeu prin moartea Fiului său, mult mai degrabă, fiind împăcați, vom fi mântuiți prin † viata lui.

* Cap. 8. 32. ** 2 Cor. 5. 18, 19, Efes. 2. 16. Col. 1. 20, 21. † Ioan 5. 26; 14, 19, 2 Cor. 4, 10, 11,

11 Dar nu numai aşa, ci ne * si lăudăm în Du**m**nezeu prin Domnul nostru Isus Hristos, prin care am luat acum împăcarea.

* Cap. 2, 17; 3, 29, 30. Gal. 4, 9.

Păcatul și harul.

12 Deaceea după cum printr'un * singur om a intrat păcatul în lume și prin ** păcat moartea, și cineva pentru un drept; astfel moartea a trecut la toți oamenii, pentrucă toți tii vor domni în viată prinnu păcătuit: -

* Fac. 3. 6. 1 Cor. 15.21. ** Fac. 2.17. [108]. --Cap. 6, 23, 1 Cor. 15, 21,

13 (căci pânăla lege era păcat în lume, dar păcatul*nu se trece în socoteală când nu este lege.

* Cap. 4, 15, 1 Ioan 3, 4,

11 Totus moartea a domnit dela Adam pânăla Moise și peste ceice nu păcătuiseră după asemănarea călcării lui Adam, care * este un chip al celuice avea să vină. * 1 Cor. 15, 21, 22, 45.

15 Insă darul slobod nu este ca greșala. Căci dacă prin greșala unuia singur cei multi au murit, cu mult mai mult harul lui Dumnezeu și darul slobod a prisosit față de cei * multi prin harul unui singur om, Isus Hristos.

* Isa, 53, 11, Mat. 20, 28; 26, 28,

16 Si darul nu este ca printr'unul singur care a păcătuit: căci judecata a venit dela unul singur spre osândă, iar darul slobod a venit din multe greseli spre o faptă de îndreptätire.

17 Căci dacă prin gretala unuia singur moartea a domnit printr'unul singur, cu mult mai mult ceice primesc prisosirea harului și a darului dreptă-

tr'unul singur, Isus Hris-

18 Aşa dar, după cum printr'o singură greșală judecata a fost pentru * toti oamenii spre osândă, tot așa și printr'o singură faptă de dreptate, darul slobod a fost pentru toti camenii spre o faptă de îndreptătire de viată.

* Ioan 12, 32. Evr. 2, 9,

19 Căci după cum prin neascultarea unui singur om cei multi au fost făcuti păcătoși, tot așa si prin neascultarea unuia singur, cei multi vor fi făcuti drepti.

20 Dar legea * a venit pe deasupra ca să se înmultească gresala; si unde s'a înmultit ** păcatul, harul a prisosit peste măsură,

* Ioan 15, 22. Cap. 3, 20; 4, 15; 7, 8, Gal. 3, 19, 23, ** Luc. 7, 47, 1 Tim.1,14,

21 pentruca, după cum păcatul a domnit prin moarte, tot aşa şi harul să domnească prin dreptate spre viată vecinică prin Isus Hristos, Domnul nestru

Harul ne izbăveste de stăpânirea păcatului.

🕻 Ce vom zice dar? Să ră-Omânem în păcat * ca să se înmulțească harul? * Cap. 3. 8. Vers. 15.

am * murit fată de păcat, cum vom mai trăi în el? * Vers. 11. Cap. 7. 4. Gal. 2. 19; 6. 14, Col. 3, 3, 1 Pet. 2, 24,

3 Sau nu stiti că noi toți cari * am fost botezați pentru Hristos Isus, am fost botezati pentru**moartea lui ?* Gal. 3, 27, ** 1 Cer. 15, 29.

4 Deci am fost înmormântați * cu el prin bolezul pentru moarte, pentruca după cum ** Hristos a fost sculat dintre cei morti prin slava † Tatălui, așa †† si noi să umblăm în înoire de viată, * Col. 2, 12. ** Cap. 8, 11. 1 Cor. 6.14. 2 Cor. 13.4. † Ioan 2.11; 11. 40. tt Gal, 6. 15. Efes. 4. 22-24. Col. 3, 10.

5 Căci, dacă * ne-am făcut o tulpină cu el în asemănarea morții lui, vom fi și în a învierii lui;

* Filip. 3, 10, 11.

6 cunoscând aceasta că omul*nostru cel vechiu a fost răstignit cu el, ca trupul ** păcatului să fie desfiintat pentruca noi să nu mai fim robi păcatului. * Gal. 2, 20; 5, 24; 6, 14. Efes. 4, 22.

Col. 3, 5, 9, ** Col. 2, 11,

7 Căci cine * a murit este îndreptătit de păcat.

* 1 Pet. 4. 1. 8 Si dacă * am murit cu Hristos, credem că vom și trăi cu el. * 2 Tim. 2. 11.

2 Să nu fie așa! Noi cari | sculat dintre cei morți, nu mai moare; moartea nu mai are stăpânire peste el. * Apoc. 1, 18.

> 10 Căci în ceeace a * murit, a murit odată pentru totdeauna fată de păcat: iar în cecace trăieste, trăieste ** față de Dum-HCZCU, * Evr. 9, 27, 28, ** Luc. 20, 38,

11 Asa si voi, socotiți-vă pe voi înșivă că sunteți morti * față de păcat dar trăind ** față de Dumnezeu în Hristos Isus.

* Vers. 2. ** Gal. 2. 19.

12 Deci * păcatul să nu ; domnească în trupul vostru cel muritor ca să ascultati de poftele lui, * Ps. 19, 13; 119, 133.

13 nici nu înfățișați păcatului mădularele * voastre ca arme de nedreptate, ci înfătisati-vă ** pe voi însivă lui Dumnezeu ca vii dintre cei morți și mădularele voastre lui Dumnezeu ca arme de dreptate. * Cap. 7. 5. Col. 3. 5. Iac. 4, 1,** Cap. 12, 1, 1 Pet. 2, 24; 4, 2,

14 Căci * păcalul nu va avea stăpânire peste voi; căci nu sunteți sub lege ci sub har.

* Cap. 7. 4, 6; 8. 2. Gal. 5. 18, 5

Harul nu îndreplățește păcalul.

15 Ce deci? Să păcătuim 9 stiind că Hristos * fiind pentrucă * nu suntem sub lege ci sub har? Să nu fie|slobozi * de păcat și fiind # 1 Cor. 9. 21.

16 Nu stiti că voi cui * vă înfățisați pe voi înșivă, robi spre ascultare, sunteti robi ai aceluia de care ascultati, fie ai păcatului pentru moarte, fie ai ascultării pentru dreptate?

* Mat. 6, 24. Ioan 8, 34. 2 Pet. 2, 19.

17 Dar multumită fie lui Dumnezeu că erați robi ai păcatului, dar ați ascultat din inimă de izvodul * de Invatătură la care ați fost dati. * 2 Tim. 1, 13.

18 Şi fiind făcuți slobozi * de păcal, ați fost făcuți robi dreptății. * Ioan 8, 32 1 Cor. 7, 22. Gal. 5, 1.1 Pet. 2, 16.

19 Vorbesc omenește din pricina neputinței cărnii voastre: căci după cum ati Infățisat mădularele voastre roabe necurăteniei și nelegiuirii pentru nelegiuire, mădularele voastre roabe dreptății pentru sfintire.

20 Căci când erați robi * in ce priveste dreptatea.

21 Deci ce*rod aveati atunci în acelea de cari acum vă rușinați? Căci Marsitul ** acelora este moartea. * Cap. 7. 5. ** Cap. 1. 32.

făcuți robi lui Dumnezeu, aveti rodul vostru pentru sfintire, iar sfârsitul viată vecinică. * Ioan 8, 32,

23 Căci plata * păcatului este moartea, dar darul ** slobod al lui Dumnezeu este viata vecinică în Hristos Isus, Domnul nostru.

* Fac. 2, 17. Cap. 5, 12. Iac. 1, 15. ** Cap. 2. 7; 5. 17, 21. 1 Pet. 1. 4.

Creștinul izbăvit de Lege.

7 Sau nu stiți fraților, (căci vorbesc unor cunoscători ai legii), că legea are stăpânire asupra omului câtă vreme trăieste el?

2 Căci femcia * sub bărbat este legată prin lege de bărbatul ei cât trăieste el: iar ** dacă va muri băr~ batul, ea este desfăcută de legea bărbatului.

* 1 Cor. 7, 39. ** Mat. 5, 32.

3 Deci dar, câtă vreme lot așa acum înfățișați trăieste bărbatul, ea se va numi preacurvă dacă va fi a altui bărbat: dar dacă va muri bărbatul, este slom păcatului, erați slobozi bodă de lege, așa că nu este preacurvă, chiar dacă * Ioan 8. 34. este a altui bărbat.

4 Astfel, frații mei, și voi ati * fost făcuti morti față de lege prin trupul lui Hristos, ca să fiți ai altuia, ai celuice a fost sculat 22 Dar acum fiind făcuți dintre cei morți ca să anezeu. * Cap. 8, 2, Gal. 2, 19; 5, 18, Efes. 2, 15, Col. 2, 14, Gal. 5, 22,

5 Căci, când eram în carne, patimile păcatelor cari sunt prin lege, lucrau * în mădularele noastre ca să ** aducă roade pentru moarte. * Cap. 6, 13. ** Cap. 6, 21. Gal. 5, 19, Iac. 1, 15.

6 Dar acum am fost desfăcuti de lege, căci am murit față de accea în care eram ținuți cu silă, astfel că noi slujim ca robi în* înoirea duhului și nu în vechimea slovei.

* Cap. 2, 29, 2 Cor. 3, 6,

Legea dă cunoștința păcatului.

7 Ce vom zice dar? Este legea păcat? Să nu fie așa! Ci păcatul nu l-am * cunoscut decât prin lege; căci nu știam pofta dacă nu zicea legea: ** Nu pofti. *Cap. 3. 20. ** Exod. 20. 17. Deut. 5. 21. Fapt. 20, 83. Cap. 13, 9.

8 Păcatul * dar, luând pornire prin poruncă, a lucrat cu desăvârsire în mine orice poftă: căci fără lege păcatul este mort.

* Cap. 4, 15; 5, 20.

9 Si eu odinioară eram venit porunca, păcatul jar a înviat, și eu am murit; * 1 Cor. 15. 56.

ducem roade lui Dum- era pentru viață, mi s'a aflat pentru moarte.

* Lev. 18, 5. Ezec. 20, 11, 13, 21, 2 Cor. 3: 7.

11 Căci păcatul, luând pornire prin poruncă, m'a amăgit de tot și prin ea m'a omorît.

12 Așa că legea * este sfântă și porunca este sfântă și dreaptă și bună.

* Ps. 19. 8; 119. 38; 137. 1 Tim. 1.8.

13 Deci ce era bun mi-a ajuns moarte? Să nu fie așal Ci păcatul ca să se arate păcat mi-a lucrat moarte prin ce era bun: pentruca păcatul să fie prin poruncă peste măsură de păcătos.

Lupta firii pământești împotriva Duhului.

14 Căci știm că legea este duhovnicească: iar eu sânt de carne, vândut * sub păcat.

* 1 Reg. 21, 20, 25, 2 Reg. 17, 17,

15 Căci ce săvârșesc nu * recunose; căci nu făptuiese; ceeace voiesc; ci ce urăsc accea fac. * Gal. 5. 17.

16 Iar dacă nu fac ceeace voiesc, mă învoiesc cu legea că ea este bună.

17 Acum dar nu mai să viu fără * lege, dar când a vârșesc eu aceasta ci păcatul care locuiește în mine,

18 Căci știu că în * mine, adică în carnea mea, nu 10 și porunca, cea care * locuiește nimic bun, căcl n voi este în mine, dar a Creştinul trăiește după Duh. navarşi binele nu.

* Fac. 6, 5; 8, 21.

19 Căci binele pe care-l voiesc nu-l fac, ci răul pe care nu-l voiesc îl făptuiesc.

20 Iar dacă fac ceeace nu voiesc, nu mai săvârsesc eu aceasta, ci păcatul care locuieste în mine.

21 Găsesc deci legea că pentru mine care voiesc să fac binele, răul stă lângă mine.

22 Căci mă * bucur în ce privește legea ** lui Dumnezeu după omul dinlauntru, * Ps. 1. 2. ** 2 Cor. 4. 16. lifes. 3, 16, Col. 3, 9, 10,

23 dar văd o altfel*de lege în ** mădularele mele, luptându-se împotriva legii minții mele și ducându-mă in robie sub legea păcatului, care este în mădularele mele.

* Gal. 5, 17, ** Cap. 6, 13, 19,

24 O, ticălos om ce sânt! Cine mă va scăpa de trupul morții acesteia?

25 Multumesc * lui Dumnezeu prin Isus Hristos, Domnul nostru!... Asa dar eu însumi cu mintea slujesc ca rob legii lui Dumnezeu, iar cu carnea legii păcatului.

Q Nu * este nicio osândire O dar acum pentru ceice sunt în Isus Hristos.

* Vers. 4. Gal. 5. 16, 25.

2 Căci legea * Duhului ** de viață în Hristos Isus m'a făcut slobod de legea † păcatului și a morții.

* Ioan 8, 36, Cap. 3, 18, 22, Gal. 2, 19; 5. 1. ** 1 Cor. 15. 45. 2 Cor. 3, 6. † Cap. 7, 24, 25,

3 Căci ceeace * era cu neputință legii, întrucât era neputincioasă prin carne, Dumnezeu, ** trimiţând pe însus Fiul său în asemănare de carne de păcat și pentru păcat, a osândit păcatul în carne,

*Fapt. 13, 39, Cap. 3, 20, Evr. 7, 18, 19; 10. 1, 2, 10, 14. **2 Cor. 5. 21. Gal. 3.13.

4 pentruca cerința legii să fie împlinită în noi, cari * nu umblăm potrivit Duhului. * Vers. 1.

5 Căci ceice * sunt potriviți cărnii gândesc cele ale cărnii, iar ceice ** sunt potriviți Duhului, cele ale Duhului.

* Ioan 3, 6, 1 Cor.2, 14, **Gal, 5, 22,25,

6 Căci gândirea * cărnii este moarte, iar gândirea Duhului este viată și pace,

* Cap. 6, 21. Vers. 13. Gal. 6, 8.

7 deoarece gândirea * cărnii este vrăjmășie împotriva lui Dumnezeu; căci *1 Cor. 15. 57. nu se supune legii lui Dumnezeu, căci nici ** nu | faceți să moară ** faptele poale. * Iac. 4. 4. ** 1 Cor. 2. 14.

8 Iar ceice sunt în carne nu pot să placă lui Dumnezeu.

9 Voi însă nu sunteti în carne ci în Duhul, dacă într'adevăr Duhul * lui Dumnezeu locuieste în voi. Iar dacă n'are cineva Duhul ** lui Hristos, acela nu este al lui.

* 1 Cor. 3. 16; 6. 19, ** Ioan 3, 34, Gal. 4. 6. Filip. 1, 19, 1 Pet. 1, 11,

10 Si dacă Hristos este în voi, trupul este mort din pricina păcatului, dar duhul este viață din pricina dreptății.

11 Dacă dar Duhul celuice * a sculat pe Isus dintre cei morti locuieste în voi, celce ** a sculat pe Hristos Isus dintre cei morti, va face vii și trupurile voastre muritoare din pricina Duhului său care locuieste în voi.

*Fapt. 2. 24. **Cap. 6. 4, 5. 1 Cor. 6, 14. 2 Cor. 4. 14. Efes. 2. 5.

Creștinul trăiește în așteplarea mântuirii.

12 Deci dar, * fraţilor, suntem datori, nu cărnii, ca să trăim potrivit cărnii, * Cap. 6. 7, 14.

13 căci dacă trăiți * potrivit cărnii, aveți să muriti; iar dacă prin Duhul * 2 Pet. 3. 13. ** 1 Ioan 3. 2. Fac. 3. 19.

trupului. veți trăi. * vers. 6. Gal. 6. 8. ** Efes. 4. 22. Col. 3. 5.

14 Căci toți câți sunt mâ nați * de Duhul lui Dumnezeu, acestia sunt fii al lui Dumnezeu. * Gal. 5, 18

15 Căci n'ați * luat un duh de robic iarăș spre temere, ** ci ati luat un duh †de înfiere. în care strigăm: Ava, †† Tată.

* 1 Cor. 2, 12. Evr. 2, 15. ** 2 Tim, 1, 7, 1 Ioan 4, 18, † Isa, 56, 6, Gal, 4, 5, 6, †† Marc. 14, 36.

16 Duhul însus * mărturisește împreună cu duhul nostru că suntem copii al lui Dumnezeu.

* 2 Cor. 1. 22; 5. 5. Efes. 1, 13; 4, 30

17 lar dacă suntem copii, suntem și moștenitori, * mostenitori ai lui Dumnezeu și împreună mostenitori cu Hristos, dacă într'adevăr suferim ** împreună cu el ca să fim sl proslăviți împreună cu el. * Fapt. 26, 18, Gal. 4, 7, ** Fapt, 14.22, Filip. 1, 29. 2 Tim. 2, 11, 12.

18 Căci eu socotesc că suferințele * vremii de acum nu sunt vrednice să fie puse alături cu slava care are să fie descoperită fată de noi.

* 2 Cor. 4. 17. 1 Pet. 1, 6, 7; 4. 13.

19 Căci dorul stăruitor al zidirii * asteaptă descoperirea ** fiilor lui Dumnezeu.

20 Căci zidirea * a fost direa Duhului, fiindcă mijsupusă deșertăciunii, nu de locește pentru sfinți după bunăvoie, ci din pricina aceluia care a supus-o, în nadeidea

21 că însuș zidirea va fi izbăvită de robia putrezirii pentru slobozenia slavej copiilor lui Dumnezeu.

22 Căci știm că toată zidirea suspină * si este în dureri de naștere până ncum. * Ier. 12, 11,

23 Dar nu numai ea, ci 👊 noi cari avem pârga* Duhului, și noi chiar suspinăm ** în noi înșine, așleptând † înfierea, adică riscumpărarea trupului †† nostru

** Cor. 5. 5. Efes. 1. 14. **2 Cor. 5. 2, 4. Hue. 20, 36. ††Luc. 21, 28. Efes. 4, 30.

24 Căci am fost mântuiți m nădejde; * dar nădejdea viizută nu este nădejde; enci cine nădăjduiește cecace vede? *2 Cor. 5. 7. Evr. 11. 1.

25 Iar dacă nădăjduim ce nu vedem, îl asteptăm cu stăruintă.

26 Şi tot astfel şi Duhul vine în ajutor slăbiciunii noastre: căci nu știm * ce M cerem cum ar trebui, dar Duhul însuș ** miiloceste pentru noi prin suspinuri de nespus. — * Mat. 20, 22, Ino. 4. 3. ** Zah. 12, 10, Efes. 6, 18.

27 Iar Cel * ce cercetează

** voia lui Dumnezeu.

* 1 Cron. 28, 9. Ps. 7, 9. Prov. 17, 3, Ier. 11, 20; 17, 10; 20, 12. Fapt. 1, 24, I Tes. 2, 4. Apoc. 2, 23, ** Ioan 5, 14.

Pe creștin nimic nu-l poate despărți de dragostea lui Dumnezen

28 Si stim că pentru ceice iubesc pe Dumnezeu toate lucrează împreună spre bine, pentru ceice * sunt chemați potrivit cu planul său.

* Cap. 9. 11, 23, 24. 2 Tim. 1. 9.

29 Căci pe aceia pe cari i-a cunoscut mai * dinainte, i-a și rânduit mai**dinainte să † fie asemenea la față cu chipul Fiului său, pentruca + el să fie cel dintâi născut între multi frați. * Exod. 33, 12, 17, Ps. 1, 6, Ier. 1, 5, Mat. 7, 23, Cap. 11, 2, 2 Tim, 2, 19, 1 Pet. 1. 2. ** Efes. 1. 5, 11. † Ioan 17, 22. 2 Cor. 3, 18. Filip, 3, 21. 1 Ioan 3. 2. + Col. 1. 15, 18. Evr. 1. 6. Apoc. 1. 5.

30 Iar pe aceia pe cari i-a rânduit mai dinainte. i-a și chemat: * și pe accia pe cari i-a chemat, i-a și îndreptățit; ** și pe aceia pe cari i-a îndreptățit, i-a si proslăvit. †

* Cap. I. 6; 9, 24. Efes. 4, 4. Evr., 9, 15, 1 Pet. 2. 9. **1 Cor. 6. 11. †Ioan 17. 22. Efes. 2. 6.

31 Ce vom zice dar fată inimile știe care este gân- de acestea? Dacă * Dumeste împotriva noastră? * Num. 14. 9. 2 Reg. 6. 16. Ps. 118. 6.

32 El*care n'a crutat pe însuș Fiul său, ci l-a ** dat pentru noi toți, cum nu ne va dărui deasemenea toate slobod împreună cu el?

* Cap. 5. 6, 10. ** Cap. 4. 25.

33 Cine va ridica vreo învinuire împotriva aleșilor lui Dumnezeu; Dumnezeu * este celce îndreptăteşte. * Isa. 50. 8, 9. Apoc. 12. 10, 11.

34 Cine * este celce va osândi? Hristos Isus este celce a murit, si mai mult, care a fost sculat dintre cei morti, care este ** la dreapta lui Dumnezeu, care si + mijloceste pentru * Iov. 34, 29. ** Marc. 16, 19. noi. Col. 3, 1, Evr. 1, 3; 8, 1; 12, 2, 1 Pet. 3, 22, † Evr. 7, 25; 9, 24, 1 Ioan 2, 1,

35 Cine ne va despărți de iubirea lui Hristos? Necaz sau strâmtorare sau prigonire sau foamete sau goliciune sau primejdie sau

sabie?

36 După cum este scris: Pentru*tine suntem omorîti toată ziua, suntem socotiti ca oi de înjunghiere. *Ps.44. 22. 1 Cor.15. 30,31. 2 Cor.4, 11.

37 Ci * în toate acestea suntem mai mult decât biruitori prin acela care ne-a iubit. * 1 Cor. 15.57. 2 Cor. 2. 14. 1 Ioan 4, 4; 5, 4, 5, Apoc. 12, 11.

nezeu este pentru noi, cine că nici moarte, nici viață, nici îngeri, nici stăpâniri, * nici cele de acum, nicl cele viitoare, nici puteri,

* Efes. 1, 21; 6, 12. Col., 1, 16; 2, 25

39 nici înălțime, nici adâncime, nici vreo allă făptură nu va putea să ne despartă de iubirea lui Dumnezeu care este în Hristos Isus, Domnul nostru.

Pavel și mântuirea Israelitilor.

9 Spun * adevărul în Hristos, nu mint, cugetul meu mărturiseste împreună cu mine în Duhul Sfânt,

* Cap. 1, 9, 2 Cor. 1, 23; 11, 31; 12, 19, Gal. 1, 20. Filip. 1, 8, 1 Tim. 2, 7.

2 că * am mare întristare si neîncetată durere în inima mea. * Cap. 10. 1.

3 Căci aș putea dori să * fiu eu însumi anatema dela Hristos pentru frații mei, rudele mele dupa * Exod. 32, 32. carne.

4 cari * sunt Israeliti, cari au ** înfierca și slava †si legămintele †† și darea legii *† și slujba dumneze. iască †* și făgăduințele, **† * Deut. 7. 6. ** Exod. 4. 22. Deut. 14. 1. Ier. 31, 9. †1 Sam. 4, 21, 1 Reg. 8, 11, Ps. 63, 2; 78, 61. † Fapt. 3, 25. Evr. 8, 8-10. *† Ps. 147. 19. †* Evr. 9. 1. **† Fapt. 13. 32. Cap. 3. 2. Efes. 2. 12.

5 cari au pe părinții * sl din ** cari este după carne 38 Căci sânt încredințat Hristosul, care † este peste

vantat în veci. Amin! Deut. 10.15. Cap. 11, 23, **Luc. 3, 23. Chip. 1. 3. † Ier. 23. 6. Ioan 1. 1,

Papt. 20, 28. Evr. 1, 8. 1 Ioan 5, 20, Dumnezeu este stăpân să aleagă.

6 Dar nu * este ca si cum ar fi căzut cuvântul lui Dumnezeu. Căci nu ** toti cari sunt din Israel sunt Israel:

Num. 23. 19. Cap. 3. 3. ** Ioan 8. 39. Cap. 2, 28, 29; 4, 12, 16. Gal. 6, 16.

7 nici pentrucă sunt sămantă a lui Avraam,* sunt loti copii, ci: în Isaac ** ti w va numi sământa.

* Gal. 4. 23. ** Fac. 21, 12. Evr. 11, 18.

8 Adică, nu copiii cărnii Aunt copii * ai lui Dumnereu, ci copiii făgăduinței munt socotiți ca o sământă. * Gal. 4, 28.

9 Căci acesta este un cuvant de făgăduință; Voiu veni pe vremea aceasta * 🙀 Sara va avea un fiu.

* Fac. 18, 10, 14,

10 Şi nu numai atât, ci il cu privire la Rebeca i Amislind dela unul singur, dela Isaac tatăl nostru: * Fac. 25, 21.

11 căci deși *copiii* nu erau încă născuți și nu l'aptuiseră ceva bine sau riu, pentruca planul lui Dumnezeu, potrivit alegerii, să rămâie în picioare Dan. 4. 35.

toate, Dumnezeu binecu- nu din fapte, ci dela * cel ce cheamă, * Cap. 4. 17; 8. 28.

351

12 i s'a zis: Cel*mare va sluji ca rob celui mai mic. * Fac. 25, 23,

13 După cum este scris: Am iubit pe Iacov * si am urît pe Esau.

* Deut. 21, 15. Prov. 13, 24, Mal. 1, 2, 3, Mat. 10, 37. Luc. 14, 26. Joan 12, 25. Dumnezeu se indură de cine-i place.

14 Ce vom zice dar? Nu cumva * este nedreptate la Dumnezeu? Să nu fie asa! * Deut. 32. 4. 2 Cron. 19. 7. Iov 8. 3; 34, 10, Ps. 92, 15,

15 Căci el zice lui Moise: Voiu avea * milă de oricine am milă și mă voiu îndura de oricine mă îndur.

* Exod. 33, 19. 16 Deci dar nu este dela celce voiește, nici dela celce aleargă, ci dela Dumnezeu care are milă.

17 Căci scriptura * zice lui Faraon: Chiar pentru aceasta ** te-am sculat, ca să arăt în tine puterea mea si ca numele meu să fie vestit în tot pământul. * Gal. 3, 8, 22, ** Exod. 9, 16,

18 Deci dar el are milă de cine voiește și învârtosează pe cine voieste.

19 Dar îmi vei zice: Pentruce mai bagă vină? Căci * cine se împotriveste voiei lui? *2 Cron. 20. 6. Tov 9, 12; 23, 13. mule, cine esti tu care răs- vor fi numiți fii ai Dum punzi împotriva lui Dum- nezeului celui viu. * 0sea 1. 16 nezeu? Nu cumva va*zice plăsmuitura către plăsmuitor: Pentruce m'ai făcut astfel? * Isa, 29, 16; 45, 6; 64, 8,

21 Sau n'are olarul*putere peste lutul lui ca din aceias frământătură să facă un ** vas spre cinste iar altul spre necinste?

* Prov. 16. 4. Ier. 18. 6. ** 2 Tim. 2. 20.

22 Ce dacă Dumnezeu. voind să-si arate mânia și să-și facă cunoscut puterea, a îngăduit cu multă îndelungă-răbdare niște vase *de mânie întocmite ** spre pieire.

* 1 Tes. 5. 9. ** 1 Pet. 2. 8. Inda 4.

23 si ca să facă cunoscut bogățiile * slavei lui peste niste vase de milă. pe cari mai dinainte le-a pregătit ** spre slavă,

* Cap. 2, 4. Efes. 1, 7, Col. 1, 27, ** Cap. 8, 28-30.

21 adică, pe noi, pe cari ne-a si chemat, nu * numai dintre Iudei ci si dintre Neamuri? * Cap. 3, 29,

25 După cum zice și în Osea: Voiu * numi popor al meu pe cel care nu este poporul meu și iubită pe cea care nu este iubită.

* Osea 2, 23, 1 Pet. 2, 10.

26 Si*va fi asa: în locul unde li s'a zis: Voi nu lată * eu pun în Sion o

20 Dar mai degrabă, o-| sunteți poporul meu: acolo

27 Iar Isaia strigă de pre Israel: * Dacă numărul copiilor lui Israel ar fi nisipul mării. numai ra măsita ** va fi mântuită.

* Isa. 10. 22, 23. ** Cap. 11. 28 Căci Domnul va face *cuvântul său pe pământ sfârsindu-l si scurtându-* Isa, 28, 20

29 Si după cum a z mai înainte Isaia: Dacă Domnul Savaot nu ne-ar lăsat o sământă, am fi for ca ** Sodoma si am fi fos asemănati cu Gomora.

* Isa. 1. 9. Plîn. 3. 22. ** Isa. 13. 19. Ter. 50, 40.

> Neamurile au căpătat mânluirea.

30 Ce vom zice dar? CM Neamurile * cari nu urma riau dreptatea au aflat dreptatea, dar dreptatea care ** este din credintă;

* Cap. 4, 11; 10, 20, ** Cap. 1, 17 31 iar Israel urmărind o lege de dreptate, n'a ** a juns la legea aceea.

* Cap. 10. 2; 11. 7. ** Gal. 5. 4.

32 Pentruce? Pentruck nu era *căutată* din crud dință ci ca din fapte. S'au * poticnit de piatra de policnire, * Luc. 2. 34. 1 Cor. 1. 23,

33 după cum este scrist

Mancă de cădere: și cine crede în el nu va fi rusinal, * Ps. 118, 22. Isa, 8, 14; 28, 16. Mat. 21.42 | 1 Pet. 2, 6 -8, **Cap. 10.11 Mantuirea este aproape.

10 Fraților, plăcerea ini-mii mele și cererea mea către Dumnezeu pentru ei este ca să fie mântuiti.

2 Căci le mărturisesc că *au râvnă pentru Dumnezeu, dar nu potrivit unej depline cunostinte. * Fapt. 21. 20; 22, 3, Gal. 1, 14; 4, 17, Cap. 9, 31.

3 Căci necunoscând dreptatea lui Dumnezeu * și chutând să statornicească pe a lor, ** nu s'au supus dreptătii lui Dumnezeu.

* Cap. 1, 17; 9, 30. ** Filip, 3, 9.

4 Căci Hristos * este sfârsitul legii ca dreptate pentru orice credincios.

* Mat. 5, 17. Gal. 3, 24,

5 Căci Moise serie despre dreptatea care este din lege: Omul*care va face va trăi prin ca. 1 Lev. 18. 5. Neem. 9. 29. Ezec. 20, 11,

11, 21. Gal. 3, 12.

6 lar dreptatea care este din credință zice așa: * Nu in inima ta: Cine se va sui în cer? (adică să aducă jos pe Hristos.) * Deut. 30. 12, 13.

7 Sau: Cine se va pogorî în adânc? (adică să acela despre care n'au au-

piatră de poticnire și ** o | scoată afară pe Hristos dintre cei morti.)

8 Dar ce zice ea? Cuvântul este aproape * de tine, în gura ta și în inima ta: adică cuvântul credinței pe care o propovăduim. * Deut. 30, 14.

9 Pentrucă dacă * vei mărturisi cu gura ta pe Isus ca Domn și vei crede în inima ta că Dumnezeu l-a sculat dintre cei morti, vei fi mântuit.

* Mat. 10, 32. Luc. 12, 8. Fapt. 8, 37.

10 Căci cu inima se crede spre dreptate, iar cu gura se mărturisește spre mântuire.

11 Căci scriptura zice: Oricine * care crede în el nu va fi rusinat.

* Isa. 28, 16; 49, 23, Ier, 17, 7, Cap.9.33.

12 Căci nu * este deosebire de Iudeu și Grec: căci el este ** Domn al tuturor, + bogat pentru toti care-l cheamă.

* Fapt. 15. 9. Cap. 3. 22. Gal. 3. 28. ** Fapt. 10, 36. Cap. 3, 29, 1 Tim. 2, 5. † Efes. 1, 7; 2, 4, 7.

13 Căci * oricine care va chema numele ** Domnului va fi mântuit.

* Ioel 2, 32. Fapt. 2, 21. ** Fapt. 9, 14. Lucrul acesta a fost vestit.

14 Dar cum vor chema pe acela în care n'au crezul? Şi cum vor crede în zit? Si cum vor auzi fără! propovăduitor?

15 Şi cum vor propovădui dacă nu vor fi trimiși? După cum este scris: Cât * de frumoase sunt picioarele celorce vestesc pacea, ale celorce vestesc cele bune! * Isa. 52, 7. Nah. 1, 15.

16 Dar nu*toti au ascultat de evanghelie. Căci Isaia zice: Doamne, ** cine a crezut cele auzite dela noi? * Cap. 3. 3. Evr. 4, 2.** Isa. 53. 1. Ioan 12, 38,

17 Deci credinta vine din cele auzite, iar cele auzite prin cuvântul lui Hristos.

18 Dar eu zic: Oare n'au auzit ei? Da, negresit: Sunetul lor a iesit în * tot pământul și ** cuvintele lor pânăla marginile pământului locuit. * Ps. 19. 4. Mat. 24.14; 28. 19. Marc. 16.15. Col. I. 6, 28, ** 1 Reg. 18, 10, Mat, 4, 8,

19 Dar eu zic: Oare n'a cunoscut Israel? Moise cel dintâi zice: Eu vă * voiu întărâta la gelozie cu acecace nu este neam,** vă voiu atâta la mânie cu un neam neîntelegător.

* Deut. 32.21. Cap. 11. 11. ** Tit. 3, 3.

20 Iar Isaia îndrăsneste si zice: Am fost * aflat de ceice nu mă căutau si m'am arătat celorce nu în- nu mai este din fapte: all trebau de mine.

21 Dar despre Israel zice: Toată * ziua am întins mânile către un popor neascultător și împotrivitor cu vorba. * Isa, 65, 2,

Orbirea lui Israel.

11 Deci zic: Oare a lepădat Dumnezeu pe poporul său? Să nu fie asa! Căci și * eu sânt Israelit. din sământa lui Avraam, din semintia lui Beniamin, *1 Sam. 12, 22, Ier. 31, 37, 2 Cor. 11, 22, Filip. 3. 5.

2 Dumnezeu n'a lepădat pe poporul său pe care l-a * cunoscut mai dinainte. Sau nu stiti ce zice scriptura despre Ilie, cum se plânge el lui Dumnezeu împotriva lui Israel?

* Cap. 8, 29, 3 Doamne. * au omorît pe proorocii tăi, au surpat altarele tale din temelie si eu am rămas singur și caută sufletul meu.

* 1 Reg. 19, 10, 14,

1 Dar ce-i zice răspunsul dumnezeesc? Mi-am * lăsat sapte mii de bărbați, cari nu si-au plecat genunchiul la Baal. *1 Reg. 19. 18.

5 Astfel * deci si în vremea deacum este o rămăsită potrivit unei alegeri din har, * Cap. 9, 27,

6 Iar dacă * este din har, fel harul nu mai este har * Isa, 65, 1. Cap. 9, 30, | * Cap. 4, 4, 5. Gal. 5, 4. Deut. 9, 4, 5.

7 Ce deci? Ceeace caută* | * apostol al Neamurilor îmi stăruitor Israel n'a dobândit, iar alegerea a dobândit aceasta și ceilalți au fost învârtoșați,

* Cap. 9, 31; 10, 9, 8 după cum este scris: Dumnezeu * le-a dat un duh de amortire, ochi ** ca să nu vadă și urechi ca să nu audă până în ziua de azi.

• Isa. 29. 10. ** Deut. 29. 4. Isa. 6. 9. Jer. 5. 21. Ezec. 12. 2. Mat. 13. 14. Ioan 12, 40. Fapt. 28, 26, 27.

9 Si David zice: Masa lor să * li se prefacă lat si capcană și piatră de policnire și răsplată pentru ei. * Ps. 69, 22,

10 Să * li se întunece ochii ca să nu vadă și Incovoaie-le pururea spinarea. * Ps. 69, 23,

Instiintarea Neamurilor.

11 Deci zic: Oare s'au policnit ei ca să cadă? Să nu fie așa! Ci prin * policnirea lor a venit mântuire pentru Neamuri, ca nă-i facă pe ci gelosi. Fapt. 13.46; 18.6; 22. 18,21; 28. 24, 28, Dap. 10. 19.

12 Şi dacă poticnirea lor ste bogăția lumii și îmbulinarea lor o bogăție a Neamurilor, cu cât mai mult plinătatea lor?

13 Vouă Neamurilor vă nun: Intrucât deci eu sunt 14. Isa. 66. 2. Filip. 2. 12.

slävesc sluiba mea. * Fapt. 9. 15; 13. 2; 22. 21. Cap. 15. 16.

Gal. 1. 16; 2. 2, 7-9. Efes. 3. 8. 1 Tim. 2. 7. 2 Tim. 1. 11.

14 poate cumva voiu face geloși pe ceice sunt carnea mea, și * voiu mântui pe unii din ei.

*1 Cor.7.16; 9.22. 1 Tim. 4.16. Iac.5.20. 15 Căci dacă lepădarea lor este împăcarea lumii, ce va fi primirea lor, dacă

nu viată dintre cei morti? 16 Iar dacă pârga * este sfântă, așa este și frământătura; și dacă rădăcina este sfântă, așa sunt și ramurile

* Lev. 23, 10, Num. 15, 18-21, 17 Si dacă unele * dintre ramuri au fost rupte și tu, ** fiind un măslin sălbatic, ai fost altoit în ele și te-ai făcut împreună părtaș al rădăcinii și al grăsimii măslinului, * Ier. 11. 16. ** Fapt. 2. 39 Efes. 2, 12, 13,

18 nu * te lăuda față de rămuri; iar dacă te lauzi, nu tu ții rădăcina ci rădăcina pe tine. * 1 Cor. 10. 12.

19 Dar vei zice: Unele ramuri au fost rupte ca să fiu altoit eu.

20 Bine; au fost rupte prin necredinta lor, iar tu stai prin credință. Nu * gândi lucruri înalte ci teme-le. ** * Cap. 12. 16. ** Prov. 28,

21 Căci dacă n'a cruțat Dumnezeu ramurile firești, nu te va cruța nici pe tine.

ROMANI 11.

22 Deci vezi bunătatea și asprimea lui Dumnezeu: asprime către ceice au căzut, iar către tine bunătatea lui Dumnezeu, dacă * vei stărui în bunătatea lui; altfel si ** tu vei fi tăiat. *1 Cor. 15. 2. Evr. 3, 6,14. **1oan 15. 2.

23 Şi chiar ei, dacă * nu vor stărui în necredință, vor fi altoiți; căci Dumnezeu este puternic să-i altoiască iarăș. * 2 Cor. 3. 16.

24 Căci dacă tu ai fost tăiat din celce din fire este un măslin sălbatic și, împotriva firii, ai fost altoit într'un măslin bun, cu atât mai mult aceștia, cari sunt ramurile firesti, vor fi altoiti în chiar măslinul lor? Tot Israelul va fi mântwil.

25 Căci nu voiesc să nu stiti, fratilor, taina aceasta, ca să nu fiți cuminți * în ochii vostri însivă, că pentru Israel s'a făcut învârtosare**în parte până†va intra plinătatea Neamurilor. * Cap. 12. 16. ** Vers. 7. 2 Cor. 3. 14. † Luc. 21. 24. Apoc. 7. 9.

26 Si astfel tot Israelul va fi mântuit, după cum este scris: Izbăvitorul va veni * din Sion; el va abate nelegiuirile dela Iacov.

27 Si acesta * este legamântul dela mine pentru ei, când voiu înlătura păcatele lor. * Isa. 27. 9. Ier. 31, 31, etc. Evr. 8, 8; 10.16.

28 Negreșit în ce privește evanghelia sunt vrăjmași, pentru voi, dar în ce priveste alegerea sunt iubiti, * pentru părinții lor. * Deut. 7. 8; 9. 5; 10. 15.

29 Căci darurile și chemarea * lui Dumnezeu sunt fără părere de rău.

* Num. 23, 19.

30 Căci după cum și vol n'ati ascultat altădată * de Dumnezeu, iar acum ati căpătat milă prin neascultarea lor, * Efes. 2. 2. Col. 3. 7

31 astfel si acestia n'au ascultat acum, ca prin mila către voi să capete și el milă acum.

32 Căci Dumnezeu * a închis împreună pe toți în neascultare ca să aibă milă de toti. * Cap. 3. 9. Gal. 3. 22.

33 O, adâncime a bogătiei și a înțelepciunii și a cunostintei lui Dumnezeu! Cât * de cu neputință de cercelat sunt judecățile lui și cât de cu neputință de urmărit ** căile lui!

* Ps. 36, 6, ** Iov 11, 7, Ps. 92, 5,

34 Pentrucă * cine a cunoscut gândul Domnului Sau cine ** s'a făcut sfetni. cul lui? * Iov. 15. 8. Isa. 40. 13. * Isa. 59. 29. Ps. 14. 7. Ier. 23. 18. 1 Cor. 2. 16. ** Iov 36. 22.

* Iov 35, 7: 41, 11.

36 Căci toate sunt din el si prin el si pentru el! A lui ** să fie slava în veci! Amin.

* 1 Cor. 8. 6. Col. 1, 16. ** Gal. 1. 5. I Tm. 1, 17. 2 Tim. 4, 18. Evr. 13, 21. Pet. 5, 11, 2 Pet. 3, 18, Iuda 25, Apoc. 1. 6.

> Predarea în slujba lui Dumnezeu.

19 Vă îndemn * dar, fratilor, prin îndurările lui Dumnezeu, ca să ** înlatisati † trupurile voastre on o jertfă †† vie, sfântă, bine plăcută lui Dumneeou, care este închinarea voastră chibzuită.

*# Cor. 10. 1. ** 1 Pet. 2. 5. † Ps. 50. 11.14 Cap. 6, 13, 16, 19, 1 Cor. 6,13,20, # Evr. 10. 20.

2 Şi să*nu fiţi făţuiţi wa veacul acesta: ci fiti schimbati ** prin înoirea mintii voastre, ca să încerenti † care este voia lui Dumnezeu cea bună și bineplăcută și desăvârșită.

1 Pet. 1, 14, 1 Ioan 2, 15, ** Efes, 1, 18 4. 23. Ool. 1. 21, 22; 3. 10. † Efes. 5. 10, 17, 1 Tes. 4, 3,

3 Căci prin harul*care lmi este dat, zic oricui care este între voi, să nu ** gândească despre sine mai sus decât ceeace trebuie să gândenscă, ci să gândească așa 18 să fie cumpătat, după- 13.7, 24. 1 Pet. 5. 2. †† 2 Cor. 9.7.

35 Sau cine * i-a dat în- cum Dumnezeu a împărtai lui si i se va da înapoi? țit fiecăruia to măsură de credintă.

* Cap. 1. 5; 15. 15. 1 Cor. 3, 10; 15. 10, Gal. 2, 9. Efes. 3, 2, 7, 8, ** Prov.25,27, Ecl. 7, 16. Cap. 11, 20, † 1 Cor. 12, 7, 11. Efes. 4, 7.

4 Căci dupăcum * într'un singur trup avem multe mădulare și toate mădularele n'au acceas lucrare: * 1 Cor. 12, 12. Efes. 4, 16.

5 astfel noi, *cei multi, suntem un singur trup în Hristos, iar fiecare în parte suntem mădulare unii altora

*1 Cor.10, 17;12, 20, 27, Efes.1, 23;4.25,

6 Având * însă deosebite daruri potrivit ** harului care ne-a fost dat; fie proorocie, †să proorocim după măsura credintei noastre: * 1 Cor. 12. 4. Pet. 4, 10. 11. ** Vers. 3. † Fapt. 11. 27. 1 Cor. 12. 10, 28; 13, 2; 14.1, 6, 29, 31.

7 fie slujbă, să ne vedem de sluibă; fie că cineva * este învățător, să-și vadă de învătătură; * Fapt. 13. 1. Gal. 6, 6, Efes. 4, 11, 1 Tim. 5, 17.

8 fie că cineva * este îndemnător, să-și vadă de îndemnare; cel ** ce împarte, să împartă cu dărnicie; cel † ce cârmuiește, să fie cu sârguință; cel ce face milă, s'o facă cu †† voiosie.

* Fapt. 15. 32. 1 Cor. 14. 3. ** Mat. 6. 1-3. † Fapt. 20. 28. 1 Tim. 5. 17. Evr.

9 Iubirea * să fie fără fătărnicie. Aveți groază ** de rău, lipiti-vă de bine.

* 1 Tim. 1. 5. 1 Pet. 1. 22. ** Ps. 34, 14; 36, 4; 97, 10. Amos 5, 15.

10 In iubirea frătească fiti cu * dragoste duioasă unii către alții; în cinste: ** dând întâietate unii al-

* Evr. 13. 1. 1 Pet. 1. 22; 2. 17; 3. 8. 2 Pet. 1, 7, ** Filip. 2, 3, 1 Pet. 5, 5,

11 în sârguință : fără preget; în duh: fierbinți,

slujind Domnului; 12 în nădejde: bucurân-

du-vă; * în necaz: răbdători; ** în rugăciune: stăruitori†cu răbdare;

 Luc. 10, 20. Cap. 5, 2; 15, 13. Filip 3. 1; 4, 4, 1 Tes.5, 16, Evr. 3, 6, 1 Pet.4.13. ** Luc. 21, 19, 1 Tim. 6, 11, Evr. 10,36; 12. 1. Iac. 1. 4; 5. 7. 1 Pet. 2. 19, 20. † Luc. 18, 1. Fapt.2, 42; 12, 5, Efes, 6.18, Col. 4, 2, 1 Tes. 5, 17,

13 în trebuintele * sfintilor: părtași; în iubirea de oaspeti: ** urmărind-o.

* 1 Cor. 16, 1. 2 Cor. 9. 1, 12. Evr. 6. 10; 13, 16, 1 Ioan 3, 17, ** 1 Tim, 3, 2, Tit. 1, 8, Evr. 13, 2, 1 Pet. 4, 9,

14 Binecuvântați * pe ceice vă prigonesc; binecuvântati și nu blestemati.

* Mat. 5, 44, Luc. 6, 28; 23, 34. Fapt.7, 60, 1 Cor.4, 12, 1 Pet.2, 23; 3, 9,

15 Bucurati-vă, * cu ceice se bucură; plângeți cu cei * 1 Cor. 12. 26. ce plâng.

16 Gândiți * aceiaș unii pentru alții, Nu**gândiți la niri. Căci nu este stăple

Dragostea să se arate în toate. | cele înalte ci lăsați-vă mânati de cele smerite. Nu† vă faceti cuminti în ochii vostri însivă.

*Cap. 15. 5. 1 Cor. 1,10, Filip. 2.2; 3.16. 1 Pet. 3. 8. ** Ps. 131. 1, 2. Ier. 45. 5. † Prov. 3, 7; 26, 12, Isa.5, 21, Cap.11.25, Răzbunarea este a Domnului.

17 Nu * răsplătiți nimănui rău pentru rău; puneti-vă ** în minte cele frumoase înaintea tuturor oamenilor.

* Prov. 20, 22, Mat. 5.39, 1 Tes. 5, 15. 1 Pet. 3, 9, ** Cap. 14, 16, 2 Cor.8, 21.

18 Dacă este cu putință, întrucât vă priveste, trăiți * în pace cu toti oamenii. * Marc. 9, 50. Cap. 14, 19. Evr. 12, 14.

19 Nu * vă răsbunați voi înșivă, iubiților, ci dați loc mâniei; căci este scris: A mea este răsbunarea, ** eu voiu răsplăti, zice Domnul. * Lev. 19, 18. Prov. 21, 29. Vers. 17. ** Deut. 32, 35. Evr. 10, 30.

20 Ci * dacă va flămânzl vrăjmasul tău, dă-i de mâncare; dacă va înseta, dă-la să bea; căci făcând aceasta vei grămădi cărbuni de foc pe capul lui.

*Exod.23. 4, 5. Prov.25. 21,22. Mat.5.44.

21 Nu fii biruit de rău ci biruiește răul prin bine. Supunerea față de stăpânire

1 Orice suflet să * flo 10 supus înaltelor stăpas nire decât dela Dumnezeu.

iar ** celece sunt, sunt rânduite de Dumnezeu. * Tit. 3. 1. 1 Pet. 2. 13. **Prov. 8, 15,16.

Dan. 2, 21; 4, 32. Ioan 19, 11.

2 Incât, cine nu este supus stăpânirii, * se împotrivește întocmirii lui Dumnezeu; iar ceice se împotrivesc își vor lua o judecată.

3 Căci dregătorii nu sunt o teamă pentru fapta bună ci pentru cea rea. Și voiești să nu te temi de stăpânire? Fă * binele, și vei avea laudă dela ea.* 1 Pet. 2, 14: 3, 13.

4 Căci el este slujitorul lui Dumnezeu spre bine pentru tine; iar dacă faci răul, teme-te; căci nu în zădar poartă sabia: căci el este slujitorul lui Dumneziu, răsbunător spre mânie pentru celce făptuieste răul.

5 Deaceea este trebuintă * ca să fiți supuși nu numai din pricina mâniei ci ** și din pricina cugetului. * Ecl. 8, 2, ** 1 Pet. 2, 19,

6 Căci pentru aceasta plătiți și dări; căci ei sunt slujitori ai lui Dumnezeu stăruind tocmai la aceasta.

7 Dati*tuturor ce li se datorește: celui cu darea, darea; celui cu vama. vama; celui cu teama, teama; celui cu cinstea, cinstea.

Dragostea este împlinirea Legii.

8 Nu datorați nimănui nimic decât a vă iubi unii pe alții; căci cine * iubeste pe altul a împlinit legea.

* Vers. 10. Gal. 5. 14. Col. 3. 14.

1 Tim. 1. 5. Iac. 2.

9 Căci aceasta:*Nu preacurvi, nu omorî, nu fura, nu pofti, și orice altă poruncă este cuprinsă în acest cuvânt, în:** Iubeste pe aproapele tău ca pe tine însuți.

* Exod. 20, 13, etc. Deut. 5, 17, etc. Mat. 19. 18. ** Lev. 19. 18. Mat. 22. 39. Marc. 12. 31. Gal. 5, 14. Iac. 2, 8.

10 Iubirea nu săvârșește rău aproapelui; iubirea * deci este împlinirea legii. * Mat. 22, 40, Vers. 8,

Veghere și curăție.

11 Si aceasta, fiindcă știți vremea cuvenită, că acum este ceasul ca să vă sculați * din somn; căci acum mântuirea este mai aproape de noi decât când am crezut

* 1 Cor. 15, 34, Efes. 5, 14, 1 Tes. 5, 5,6.

12 Noaptea este foarte înaintată și ziua este aproape. Să * lepădăm deci faptele întunerecului și să ** îmbrăcăm armele luminii. * Efes. 5. 11. Col. 3, 8, ** Efes. 6, 13.1 Tes. 5, 8.

13 Să umblăm * cuviincios ca în timpul zilei, nu * Mat. 22. 21. Marc. 12, 17. Luc. 20. 25. | ** în ospețe desfătătoare și beții, nu†în culcări rusiîn ceartă și pizmă.

* Filip. 4. 8. 1 Tes. 4, 12. 1 Pet. 2, 12. ** Prov. 23, 20. Luc. 21, 34, 1 Pet. 4, 3. † 1 Cor. 6, 9. Efes. 5, 5, †† Iac. 3, 14.

14 Ci îmbrăcați-vă * cu Domnul Isus Hristos si nu purtați grijă ** de carne, ca să-i împliniți poftele.

* Gal. 3, 27. Efes. 4, 24. Col. 3, 10. ** Gal. 5. 16. 1 Pet. 2. 11.

Ingăduința creștinească.

14 Iar pe cel slab * în credință primiți-l, nu pentru hotărîrea întrebărilor îndoielnice.

* Cap. 15, 1, 7, 1 Cor. 8, 9, 11; 9, 22.

2 Unul are credință * să mănânce de toate dar cel slab mănâncă verdeturi.

* Vers. 14. 1 Cor. 10. 25. 1 Tim. 4. 4. Tit. 1, 15.

3 Cine mănâncă să nu disprețuiască pe cine nu mănâncă; iar cine * nu mănâncă să nu judece pe

cine mănâncă; căci Dumnezeu l-a primit. * Col. 2. 16. 4 Cine ești tu * care ju-

deci pe sluga altuia? El stă sau cade față de domnul său; dar va sta, căci Domnul are putere ca să-l facă să stea. * Iac. 4. 12.

5 Unul*preţuiește o zi mai pe sus de altă zi, iar altul prețuiește orice zi la fel. Fiecare să fie pe deplin încredințat în mintea sa. * Gal. 4, 10. Col. 2, 16,

6 Cine * time ziua, o tine noase și destrăbălări, nu †† pentru Domnul; și cine mănâncă, mănâncă pentru Domnul: căci multumeste ** lui Dumnezeu; și cine nu mănâncă, pentru Domnul nu mănâncă și multumeste lui Dumnezeu. * Gal. 4. 10. ** 1 Cor. 10.31, 1 Tim.4, 3,

7 Căci nimeni * dintre noi nu trăiește pentru sine și nimeni nu moare pentru sine. *1 Cor. 6, 19, 20, Gal. 2, 20,

1 Tes. 5, 10.1 Pet. 4, 2.

8 Căci și dacă trăim, trăim pentru Domnul și dacă murim, murim pentru Domnul. Deci și dacă trăim și dacă murim, suntem ai Dominilui

9 Căci Hristos * pentru aceasta a murit și a înviat ca să fie Domn ** și peste

morti si peste vii.

* 2 Cor. 5. 15. ** Fapt. 10. 36. 10 Tu dar pentruce judeci pe fratele tău? Sau si tu pentruce dispretuiești pe fratele tău? Căci toti * ne vom înfățisa înaintea scaunului de judecată al lui Dumnezeu.

* Mat. 25, 31, 32, Fapt. 10, 42; 17, 31. 2 Cor. 5, 10. Iuda 14, 15,

11 Căci este scris: Viu * sânt eu, zice Domnul, că orice genunchiu mi se va pleca și orice limbă va da laudă lui Dumnezeu.

* Isa. 45. 23. Filip. 2. 10. 12 Deci dar fiecare * din-

tre noi va da socoleală des-| nezeu și încuviințat de oapre sine însus lui Dum- meni. nezeu.

* Mat. 12, 36. Gal. 6, 5. 1 Pet. 4, 5. Să nu jignim pe fratele nostru.

13 Deci să nu ne mai judecăm unii pe alții, ci mai bine judecați aceasta, ca să * nu puneți o piatră de policnire sau un prilej de cădere înaintea fratelui vostru. * 1 Cor. 8, 9, 13; 10, 32,

14 Stiu și sânt încredintat în Domnul Isus ca * nimic nu'este necurat prin sine însuș, decât pentru cel nici a face ceva, de care ** ce gândește că este ceva necurat, pentru acela este necurat.

*Fapt. 10, 15, Vers. 2, 20, 1 Cor. 10, 25, 1 Tm. 4, 4. Tit. 1, 15, ** 1 Cor. 8, 7, 10.

se mâhnește din pricina ricit * este cine nu se jumâncării, nu mai umbli decă pe sine însuș în ceeapotrivit iubirii. Nu * pierde ce încuviințează. * 1 Ioan 3. 21. din pricina mâncării tale pe acela pentru care a mu- este osândit dacă mănâncă, rit Hristos. *1 Cor. 8, 11.

binele vostru,

17 Căci * împărăția lui Dumnezeu nu este mâncare și băutură, ci dreptate și pace și bucurie în Duhul Sfânt. * 1 Cor. 8, 8,

18 Căci cine slujește ca rob lui Hristos în aceasta, cem nouă înșine. este bineplăcut * lui Dum-

19 Deci dar * să urmărim cele ale păcii și cele ale zidirii între noi. ** * Ps. 34, 14. Cap. 12, 18. ** Cap. 15, 2.

1 Cor. 14, 12, 1 Tes. 5, 11,

20 Nu dărâma Iucrarea lui Dumnezeu din*pricina mâncării. Toate ** sunt, în adevăr, curate; dar † este rău pentru omul care mănâncă poticnindu-se.

* Vers. 15. ** Mat. 15. 11. Fapt. 10. 15. Vers. 14. Tit. 1, 15. † 1 Cor. 8, 9-12.

21 Bine este a nu mânca nici carne, * nici a bea vin, se poticnește fratele tău sau se sminteste sau este slab * 1 Cor. 8, 13,

22 Credința pe care o ai, s'o ai pentru tine însuți 15 Căci dacă fratele tău înaintea lui Dumnezeu. Fe-

23 Iar cine se îndoiește pentrucă nu mănâncă din 16 Deci să nu*fie hulit | credință; și tot*ce nu este * Cap. 12. 17. din credință, este păcat.

* Tit. 1. 15.

Cei lari să îngăduie pe cei slabi.

15 Şi noi*cei tari sun-tem datori ca să purtăm slăbiciunile**celor neputincioși și să nu ne plă-

* Gal. 6. 1. ** Cap. 14. 1.

placă aproapelui său spre părintilor. bine pentru zidire. **

* 1 Cor. 9, 19, 22; 10, 24, 33; 13, 5. Filip. 2, 4, 5. ** Cap. 14, 19.

3 Căci * și Hristos nu și-a plăcut sie însus, ci, după cum este scris: Ocările ** celor ce te ocărăsc pe tine au căzut asupra mea.

* Mat. 26, 39, Ioan 5, 30; 6, 38, ** Ps. 69. 9.

4 Căci toate câte au fost * scrise mai înainte au fost scrise spre învățătura noastră ca prin răbdarea și mângâierea scripturilor să avem nădeide. * Cap. 4. 23, 24. 1 Cor. 9, 9, 10; 10, 11, 2 Tim. 3, 16, 17.

5 Iar Dumnezeul * răbdării și al mângăierii să vă dea ca să gândiți aceeaș unii cu alții după Hristos Isus.

* Cap. 12. 16. 1 Cor. 1, 10. Filip. 3, 16

6 ca într'un gând și cu * o gură să slăviți pe Dumnezeu si Tatăl Domnului nostru Isus Hristos.

* Fapt. 4. 24, 32.

7 De aceea primiti-vă * unii pe alții cum ** v'a primit Hristos spre slava lui Dumnezeu.

* Cap. 14. 1, 3. ** Cap. 5. 2.

Hristos a întărit făgăduințele.

8 Căci zic că Hristos * s'a făcut slujitor al tăierii pre voi că și însivă sunteți împrejur pentru adevărul plini ** de bunătate, umlui Dumnezeu, ca să ** în- pluți cu orice cunoștință,

2 Fiecare * dintre noi să | tărească făgăduințele date

* Maj. 15, 24. Ioan 1, 11. Fapt. 3, 25, 26; 13, 46, ** Cap. 3, 3, 2 Cor. 1, 20,

9 Iar Neamurile să slăvească * pe Dumnezeu pentru mila lui dupăcum este scris: Pentru aceasta ** îți voiu da laudă între Neamuri si voiu cânta numelui tău.

* Ioan 10, 16, Cap. 9, 23, ** Ps. 18, 49,

10 Şi iarăș zice: Veseliti-vă * Neamurilor, cu poporul său. * Deut. 32, 43,

11 Si iarăș: Lăudați, * toate Neamurile, pe Domnul, și să-l laude toate popoarele. * Ps. 117. 1.

12 Si iarăș Isaia zice: Va * fi o rădăcină a lui Iese si va fi unul care se va ridica să cârmuiască peste Neamuri, în el vor nădăidui Neamurile.

* Isa. 11, 1, 10. Apoc. 5, 5; 22, 16.

13 Iar Dumnezcul nădejdei să vă umple de orice bucurie * și de pace în a crede, ca să prisosiți în nădejde, prin puterea Duhului Sfânt. * Cap. 12. 12; 14. 17.

Pavel despre slujba lui.

14 Si eu însumi sânt încredintat, * frații mei, desunii pe altii. * 2 Pet. 1, 12. 1 Ioan 2, 21. ** 1 Cor. 8, 1, 7, 10.

15 Şi v'am scris mai cu Indrăzneală în unele părți, ca unul care vă aduc iarăș aminte din pricina harului * care mi-a fost dat dela Dumnezeu,

*Cap. 1, 5; 12, 3, Gal. 1, 15. Efes.3, 7, 8.

16 ca să * fiu un slujitor randuit al lui Hristos Isus pentru Neamuri, slujind în jertfă evanghelia lui Dumnezeu pentruca jertfirea ** Neamurilor să fie făcută bineprimită, fiind sfințită prin Duhul Sfânt.

* Cap. 11, 13, Gal. 2, 7-9, 1 Tam. 2, 7. 2 Tim. 1, 11, ** 1sa, 66, 20, Filip. 2, 17,

17 Deci am cu ce mă läuda în * Hristos Isus în cele privitoare la Dumnezeu. * Evr. 5, 1,

18 Căci nu voiu îndrăzni să vorbesc despre * celece n'a lucrat Hristos prin mine pentru ** ascultarea Neamurilor, prin cuvânt și prin faptă, * Fapt. 21, 19. Gal. 2, 8, ** Cap. 1, 5;16, 26.

19 prin*puterea semnelor si minunilor, prin puterea Duhului Sfânt; încât dela Ierusalim si împrejur până în Iliric am îndeplinit propovăduirea evangheliei lui Hristos:

* Fapt. 19. 11. 2 Cor. 12. 12. o cinste a mea să vestesc părtașe la cele duhovni-

în stare să vă îndemnați evanghelia nu unde a mai fost numit Hristos, ca*să nu zidesc pe temelie străină. * 2 Cor. 10. 13, 15, 16.

> 21 ci, după cum este scris: Cei cărora * nu li s'a vestit despre el vor vedea si cei ce n'au auzit, vor înțelege. * Isa. 52, 15.

> > Planurile apostolului.

22 De aceea am * si fost împiedecat de multe ori ca să vin la voi.

* Cap. 1, 13, 1 Tes. 2, 17, 18,

23 Dar acum, ne mai având vreun loc în aceste tinuturi si * de multi ani având dorinta să vin la voi. * Fapt. 19, 21, Cap. 1, 11, Vers. 32,

24 de îndată ce as pleca în Spania (căci nădăiduiesc să vă văd trecând pela voi si * să fiu petrecut de voi într'acolo, dupăce mă voiu fi bucurat mai întâiu puțin de tovărăsia voastră) —

* Fapt. 15. 3.

25 si acum mă duc*la Ierusalim slujind sfinților. * Fapt. 19, 21; 20, 22; 24, 17,

26 Căci Macedonia și Ahaia au * binevoit să facă o strângere de ajutoare pentru săracii dintre sfintii cari sunt în Ierusalim. * 1 Cor. 16, 1, 2, 2 Cor. 8, 1,

27 Da, au binevoit și le sunt datornici; căci dacă * 20 căutând însă astfel ca Neamurile au fost făcute cesti ale lor, le ** datorează si ele să le slujească în cele ale cărnii.

* 2 Cor. 9, 2, 12. Cap. 11, 17, ** 1 Cor. 9. 41. Gal. 6. 6.

28 Deci dupăce voiu săvârsi aceasta și le voiu pecetlui acest rod,* voiu pleca în Spania trecând pela voi. * Filip. 4, 17.

29 Si stiu*că venind la voi, voiu veni în plinătatea binecuvântării lui IIri-* Cap. 1.11. stos.

30 Vă îndemn dar, fratilor, prin Domnul nostru Ísus Ĥristos si prin * iubirea Duhului, să ** vă luptati împreună cu mine în rugăciunile voastre pentru mine către Dumnezeu,

* Filip. 2. 1. ** 2 Cor. 1. 11. Col. 4. 12.

31 ca să*fiu scăpat de neascultătorii din Iudea și slujirea ** mea rânduită pentru Ierusalim să fie bine primită sfinților;

* 2 Tes. 3. 2. ** 2 Cor. 8. 4.

32 ca să vin la voi cu bucurie, prin voia * lui Dumnezeu, și să ** mă odihnesc † împreună cu voi. *Cap. 1, 10, **Fapt. 18, 21, 1 Cor. 4, 19, Iac. 4, 15. † 1 Cor. 16, 18. 2 Cor. 7, 13. 2 Tim, 1, 16, Film, 7, 20.

33 Iar Dumnezeul * păcii să fie cu toți. Amin.

* Gap. 16, 20, 1 Cor. 14, 33, 2 Cor.13, 11, Filip. 4. 9. 1 Tes. 5. 23. 2 Tes. 3. 16. Evr. 13, 20.

Urări de sănătate.

16 Vă dau în grijă pe Fivi, sora noastră, care este slujitoare a bisericii, care este în Chencrea.*

* Fapt. 18, 18.

2 ca s'o * primiți în Domnul cu vrednicia cuvenită sfintilor si s'o ajutorați în orice lucru în care ar avea trebuință de voi; căci și ca a fost de ajutor pentru multi si chiar pentru mine însumi, * Filip. 2. 29. 3 Ioan 5, 6.

3 Imbrățișați pe Prisca* și pe Acuila, împreună lucrătorii mei în Hristos Isus, —

* Fapt. 13. 2, 18, 26. 2 Tim. 4, 19.

4 cari, pentru viata mea, si-au pus jos grumazurile lor însile, cărora nu numai eu le multumesc ci si toate bisericile Neamurilor. —

5 Imbrătisati și biserica* ce este în casa lor. Imbrătisati pe Epenet, iubitul meu, care este pârga ** Asiei pentru Hristos.

* 1 Cor. 16, 19. Col. 4, 15. Film. 2. ** 1 Cor. 16, 15.

6 Imbrătisati pe Maria, ca una care s'a ostenit mult pentru voi.

7 Imbrățișați pe Andronic si pe Iunia, rudele mele și închiși împreună cu mine, cari sunt însemnati între apostoli, și cari au * fost mai înainte de alții cu o sărutare sfântă. mine în Hristos.

* Gal. 1, 22,

8 Imbrățișați pe Ampliat. lubitul meu în Domnul.

9 Imbrătișați pe Urban Impreună lucrătorul nostru în Hristos și pe Stache, iubitul meu.

10 Imbrățișați și pe Apele cel cercat în Hristos. Imbrățisati pe ceice sunt dintre ai lui Aristobul.

11 Imbrățișați pe Ierodion, ruda mea. Imbrățisati pe ceice sunt dintre ai lui Narcis, cari sunt în Domnul.

12 Imbrățișați pe Trifena și pe Trifosa, cari s'au ostenit în Domnul. Imbrățișați pe Persida iubita, ca una care s'a ostenit * Filip. 3, 19, 1 Tim. 6, 5, ** Col. 2, 4. mult în Domnul.

13 Imbrățișați pe Ruf, alesul*în Domnul, și pe stră a ajuns la toți. Mă mama lui si a mea.

* 2 Ioan 1.

11 Imbrățișați pe Asincrit, pe Flegon, pe Hermes, pe Patroba, pe Herma | *Cap. 1. 8. ** Mat. 10. 16. 1 Cor. 14. 20. și pe frații cari sunt împreună cu ei.

15 Imbrățișați pe Filolog și pe Iulia, pe Nereu și pe sora lui, și pe Osunt împreună cu ei.

Vă îmbrățișează toate bisericile lui Hristos.

* 1 Cor. 16, 20, 2 Cor. 13, 12, 1 Tes. 5, 26. 1 Pet. 5. 14.

Ferirea de desbinări.

17 Şi vă îndemn, fraților, să aveți ochiul asupra acelora * cari fac desbinări și prilejuri de poticnire împotriva învățăturii pe care ați învătat-o: și abateți-vă ** dela ei.

* Fapt. 15. 1, 5, 24. 1 Tim. 6, 3. ** 1 Cor. 5. 9, 11. 2 Tes. 3. 6, 14. 2 Tim. 3. 5. Tit. 3, 10. 2 Ioan 10.

· 18 Căci unii ca aceștia nu slujesc Domnului nostru Hristos ci pântecelor * *lor înșile și prin ** vorbe dulci si vorbire frumoasă amägesc inimile celor fără răutate.

2 Tim. 3. 6. Tit. 1. 10. 2 Pet. 2. 3.

19 Căci ascultarea * voabucur deci de voi și voiesc ca să fiți înțelepți ** față de bine și neamestecați fată de rău.

20 Iar Dumnezeul * păcii va ** zdrobi în curând pe Satana supt picioarele voastre. Harul † Domnului nostru Isus Hristos fie cu voi. limpa, si pe loți sfinții cari | * Cap. 15. 33. ** Fac. 3. 15. † Vers. 24. 1 Cor. 16, 23, 2 Cor. 13.14, Filip. 4, 23, 16 Imbrățișați-vă*unii pe | 1 Tes. 5, 28, 2 Tes. 3, 18, Apoc. 22, 21, Incheiere.

21 Vă îmbrățișază Timotei * cel împreună lucrător cu mine, si Luciu ** și Iason † și Sosipater, †† rudele mele.

* Fapt. 16. 1. Filip. 2. 19. Col. 1. 1. 1 Tes. 3, 2, 1 Tim. 1, 2, Evr. 13, 23, **Fapt.13 1. †Fapt.17. 5. †† Fapt. 20. 2.

22 Vă îmbrătisez în Domnul, eu Terțiu, care am scris epistola,

23 Vă îmbrățisază Gaiu * gazda mea și a întregii biserici. Vă îmbrățișază Erast ** vistiernicul cetății și Cuart fratele.

* 1 Cor.1, 14, ** Fapt.19, 22, 2 Tim.4,20.

24 Harul * Domnului nostru Isus Hristos fie cu voi toti. Amin.

25 Iar celui * ce poate să vă întărească după ** evanghelia mea și propovăduirea lui Isus Hristos, după †descoperirea tainei †† ascunse în vremuri vecinice,

* Efes. 3, 20, 1 Tes. 3, 13, 2 Tes. 2, 17; 3, 3, Juda 24, ** Cap. 2, 16, * Efes.1. 9; 3, 3--5. Col. 1, 27, ††1 Col. 2, 7, Efes. 3, 5, 9, Col. 1, 26,

26 dar * acum arătată prin scripturi proorocești după rânduiala vecinicului Dumnezeu, făcută cunoscut între Neamuri spre ascultarea ** credintei.

* Etes. 1. 9.2 Tim. 1. 10. Tit. 1. 2.3. 1 Pet. 1, 20, ** Fapt. 6.7, Cap. 1, 5; 15, 18,

27 singurului * Dumnezeu întelept, prin Isus Hristos căruia fie slava în veci * Vers. 20. 1 Tes. 5, 28. Amin. * 1 Tim. 1, 17; 6, 16. 1uda 25.

1 Multumesc * Dumne- părcre. zeului meu totdeauna în 2 Cor.13.11. Filip.2. 2; 3. 16. 1 Pet. 3. 8. privința voastră pentru hafost dat în Hristos Isus,

* Rom. 1. 8.

5 că îи * toate ați fost imbogățiți în el, în orice cuvânt și în orice cunoștintă. * Cap. 12, 8, 2 Cor. 8, 7,

6 după cum mărturia * lui Hristos a fost întărită stos. * Cap. 3. 4. ** Fapt. 18. 24; 19. 1. în voi.

* Cap. 2. 1. 2 Tim. 1. 8. Apoc. 1. 2.

7 astfel că n'ați rămas pe urmă în niciun dar. așteptând * descoperirea Domnului nostru Isus Hristos.

Filip. 3, 20, Tit. 2, 13, 2 Pet. 3, 12.

8 care * vă va și întări pânăla sfârșit ca ** să fiți de neînvinuit în ziua Domnului nostru Isus Hristos. * 1 Tes. 3, 13, ** Col. 1, 22, 1 Tes. 5, 23.

9 Dumnezeu prin care ați fost chemați la părtășia * cu Fiul său Isus Hristos, Domnul nostru, este credincios. **

* Isa. 49. 7. Cap. 10. 13. 1 Tes. 5. 24. 2 Tes. 3. 3. Evr. 10, 23. ** Ioan 15. 4; 17. 21. 1 Ioan 1. 3; 4, 13.

10 Vă îndemn, fraților, prin numele Domnului nostru Isus Hristos, ca toti să * vorbiți acecaș și să nu fie desbinări între voi, ci tesc evanghelia: nu * cu însă fiți uniți desăvârșit în telepciunea cuvântului ca

Mulțămire și îndemn la unire, acelas gând și în aceeas *Rom. 12, 16; 15, 5,

11 Căci mi s'a arătat rul lui Dumnezeu care v'a despre voi, frații mei, de ai Cloei, că între voi sunt certuri.

> 12 Si zic aceasta, pentrucă ficcare * din voi zice: Eu sânt al lui Pavel. Si eu al lui Apolo. ** Şi eu al lui Chifa. † Şi eu al Iui Hri-Cap. 16, 12, † Ioan 1, 42,

> 13 Oare Hristosul*este împărtit? Nu cumva Pavel a fost răstignit pentru voi, sau ați fost botezați pentru numele lui Pavel?

> > * 2 Cor. 11. 4. Efes. 4. 5.

14 Multumesc lui Dumnezeu că n'am botezat pe niciunul dintre voi, decât pe Crisp * și pe Gaiu, **

* Fapt. 18. 8. ** Rom. 16. 23.

15 ca să nu zică cineva că ați fost botezați pentru numele meu.

16 Am botezat și casa lui Ștefana; * încolo nu știu dacă am botezat pe vreun altul. * Cap. 16, 15, 17.

Intelepciunea lumii și înțelepciunea lui Dumnezeu.

17 Căci Hristos nu m'a trimis să botez ci să ves-

ÎNTÂIA EPISTOLĂ A LUI PAVEL APOSTOLUL CĂTRE CORINTENI.

Urare.

■ Pavel, chemat * să fie apostol al lui Hristos Isus prin ** voia lui Dumnezeu. si Sosten † fratele:

* Rom. 1, 1, ** 2 Cor. 1, 1, Efes. 1, 1, Col. 1, 1, † Fapt, 18, 17,

2 Bisericii lui Dumnezeu care este în Corint, celor* sfințiți ** în Hristos Isus, dela Domnul Isus Hristos. sfinti chemati, † cu toti ccice în orice loc cheamă †† 1 Pet 1.2.

numele Domnului *† nostru Isus Hristos, Domnul lor si †* al nostru.

* Iuda 1, ** Ioan 17, 19, Fapt, 15, 9, † Rom. 1. 7. 2 Tim. 1. 9. †† Fapt. 9. 14. 21; 22, 16. 2 Tim. 2, 22. *† Cap. 8, 6. †* Rom. 3, 22; 10, 12,

3 Har * vouă și pace dela Dumnezeu Tatăl nostru și

* Rom. 1, 7, 2 Cor. 1, 2, E(es. 1, 2,

crucea lui Hristos.

* Cap. 2. 1, 4, 13. 2 Pet. 1, 16,

18 Căci cuvântul crucii pentru*ceice pier este o nebunie, ** dar pentru noi cari†suntem mântuiți este puterea + lui Dumnezeu. *2 Cor. 2.15. ** Fapt. 17.18. Cap. 2.14. † Cap. 15, 26, †† Rom. 1, 16, Vers. 24,

19 Căci este scris: Voiu prăpădi * înțelepciunea întelepților și voiu nimici priceperea celor priceputi.

* Iov 5, 12, 13. Isa, 29, 14. Ier, 8, 9.

20 Unde * este înteleptul? Unde este cărturarul? Unde este certăretul veacului acestuia? Oare n'a ** făcut Dumnezeu nebună întelepciunea lumii?

* Isa. 33, 18, ** Iov 12, 17, 20, 24, Isa. 44, 25, Rom. 1, 22,

21 Căci, * deoarece în întelepciunea lui Dumnezeu lumea n'a cunoscut pe Dumnezeu prin întelepciunea ei, Dumnezeu a binevoit prin nebunia lucrului propovăduit să mântuiască pe ceice cred. * Mat. 11, 25, Luc. 10, 21, Rom. 1, 20, 21, 28.

22 Deoarece Iudeii * cer semne și Grecii caută întelepciune, * Mat. 12, 38; 16, 1, Marc. 8, 11. Luc. 11, 16. Ioan 4, 48.

23 dar noi propovăduim pe Hristos răstignit, pentru Dumnezeu, * Rom. 3. 27. Efes. 2, 9. Iudei * piatră de poticnire

să nu fie făcută zădarnică iar pentru Neamuri nebunie, **

> * Isa. S. 14. Mat. 11. 6; 13. 57. Luc. 2. 34. Ioan 6, 60, 66. Rom. 9, 32, Gal. 5. 11. 1 Pet. 2, 8, ** Vers. 18, Cap. 2, 14.

24 dar pentru cei chemați, atât Iudei cât și Greci, pe Hristos puterea* lui Dumnezeu si întelepcinnea ** lui Dumnezeu.

* Rom. 1, 4, 16. Vers. 18. ** Col. 2, 3,

25 Căci ce este nebun al lui Dumnezeu este mai întelept decât oamenii si ce este slab al lui Dumnezeu este mai tare decât oamenii.

26 Căci vedeti chemarea voastră, fratilor, - că nu • sunt multi înțelepți după carne, nu mulți puternici, nu multi de neam bun:...

* Ioan 7. 48.

27 Dar Dumnezeu a ales pe cele * nebune ale lumii ca să dea de rusine pe întelepti, si Dumnezeu a ales pe cele slabe ale lumii ca să dea de rusine pe cele tari. * Mas. 11, 25, Iac. 2, 5, Ps. 8, 2,

28 si Dumnezeu a ales pe cele de neam de jos ale lumii si pe cele dispretuite, da si pe celece * nu sunt, ca ** să desființeze pe celece sunt:

* Rom. 4. 17. ** Cap. 2. 6.

29 ca*nici o carne să nu se laude înaintea lui

30 Si voi din el sunteti

In Hristos Isus, care ne-a fost făcut înțelepciune * dela Dumnezeu și dreptate ** și sfințire † și răscumpărare, †† *Vers. 24. ** Ier. 23. 5, 6. Rom. 4, 25. 2 Cor. 5, 21. Filip. 3, 9. † Ioan 17, 19, †† Efes. 1, 7,

31 pentruca după cum este scris: Cine * se laudă să se laude în Domnul.

* Ier. 9, 23, 24, 2 Cor. 10, 17,

Propovăduirea lui Pavel.

Si eu, când am venit 🚄 la voi, fraților, n'am * venit cu revărsare de cuvânt sau înțelepciune ca să vă vestesc ** taina lui Dumnezeu. * Cap. 1, 17. Vers. 4, 13. 2 Cor. 10, 10; 11. 6. ** Cap. 1. 6.

2 Căci n'am judecat să stiu ceva între voi decât* pe Isus Hristos și pe acesta răstignit. * Gal. 6, 14. Filip. 3, 8,

3 Şi eu am * fost la voi în ** slăbiciune și în temere și în multă frică. * Fapt. 18. 1, 6, 12. ** 2 Cor. 4. 7; 10, 1, 10; 11, 30; 12, 5, 9, Gal. 4, 13,

4 Şi vorbirea mea şi lucrul propovăduit de mine nu * era în cuvinte înduplecătoare ale întelepciunii, ci ** în dovedirea Duhului și a puterii,

*Vers. 1. Cap. 1.17. 2 Pet. 1. 16, **Rom. 15. 19. 1 Tes. 1. 5.

5 pentruca credinta voastră să nu fie în înțelepciune omenească ci în puterea * lui Dumnezeu.

* 2 Cor. 4, 7: 6, 7,

Intelepciunea creștină,

6 Si noi vorbim întelepciune între cei desăvârșiți, *dar înțelepciune ** nu a veacului acestuia, nici a stăpânitorilor veacului acestuia cari † au să fie desfiintati.

* Cap. 14, 20. Efes. 4, 13. Filip. 3, 15. Evr. 5. 14. ** Cap. 1. 20; 3, 19. Vers. 1, 13. 2 Cor. 1, 12. Iac, 3, 15. † Cap, 1, 28.

7 Ci vorbim înțelepciunea lui Dumnezeu într'o taină care a fost ascunsă, pe care * Dumnezeu a rânduit-o mai înainte de veacuri spre slava noastră;

* Rom. 16, 25, 26. Efes. 3, 5, 9. Col. 1. 26. 2 Tim. 1. 9

8 pe care * nimeni dintre stăpânitorii veacului acestuia n'a cunoscut-o — (căci dacă ** ar fi cunoscut-o. n'ar fi răstignit pe Domnul slavei:) *Mat. 11. 25. Ioan 7. 48. Fapt. 13, 27. 2 Cor. 3, 14. ** Luc. 23. 34. Fapt. 3, 17, Ioan 16, 3,

9 Dar după cum este scris: Celece * ochiul n'a văzut și urechea n'a auzit și la inimă de om nu s'au suit, sunt celece a pregătit Dumnezeu celor ce-l iubesc, -* Isa. 64, 4

10 dar nouă Dumnezeu ni * le-a descoperit prin Duhul; căci Duhul cercetează toate, chiar și cele adânci ale lui Dumnezeu. * Mat. 13, 11; 16, 17, Ioan 14, 26; 16,13, 1 Ioan 2, 27.

11 Căci cine dintre oameni stie cele ale omului* decât duhul omului care este în el? Tot așa ** nimeni nu cunoaste cele ale lui Dumnezeu decât Duhul lui Dumnezeu. *Prov. 20. 27; 27, 19. Ier. 17, 9, **Rom. 11, 33, 34,

12 Şi noi am primit, nu duhul lumii ci Duhul * care este dela Dumnezeu ca să cunoaștem cele dăruite nouă de Dumnezcu, * Rom. 8, 15.

13 pe cari le si vorbim,* nu în cuvinte învățate dela înțelepciune omenească ci învățate dela Duhul, unind cele duhovnicesti cu cele duhovnicesti.

* 2 Pet. 1, 16. Cap. 1, 17. Vers. 4.

14 Dar * omul sufletesc nu primește cele ale Duhului lui Dumnezeu: căci** ele sunt o nebunie pentru el și † nu poate să le cunoască, fiindcă se judecă duhovniceste.

*Mat. 16, 23, **Cap. 1, 18, 23, † Rom. 8. 5-7. Iuda 19.

15 Iar cel duhovnicesc * judecă toate, dar el însuș nu este judecat de nimeni. * Prov. 28. 5. 1 Tes. 5. 21 1 Ioan 4.1,

16 Căci * cine a cunoscut gândul Domnului ca să-l învete? Dar noi ** avem gândul lui Hristos.

* Iov 15. 8. Isa. 40. 13. Ier. 23. 18. Rom. 11, 34, ** Ioan 15, 15,

Desbinările din Corint.

🔾 Şi eu, fraţilor, n'am puo tut să vă vorbesc ca unora duhovnicesti * ci ca unora firesti, ** ca unor prunci fin Hristos.

* Cap. 2. 15. **Cap. 2. 14. † Evr. 5. 13.

2 V'am hrănit cu lapte,* nu cu bucate; căci ** nu le puteați suferi încă. Căci nici acum nu puteti încă. *Evr. 5. 12, 13. 1 Pet. 2, 2. **10an 16.12.

3 Căci tot firesti sunteți. Căci când * între voi este gelozie și ceartă și desbinări, nu sunteți oare firești și umblați după felul * Cap. 1. 11; 11. 18. omului? Gal. 5, 20, 21. Iac. 3, 16.

4 Căci când unul zice: Eu * sânt al lui Pavel. Iar altul: Eu sânt al lui Apolo! nu sunteti voi oameni?

* Cap. 1. 12. 5 Deci ce este Apolo? Si ce este Pavel? Slujitori * prin cari ati crezut, și după cum ** a dat fiecăruia Domnul. *Cap. 4. 1. 2 Cor. 3. 3. **Rom. 12. 3. 6. 1 Pet. 4. 11.

6 Eu * am sădit, Apolo ** a udat, dar†Dumnezeu a făcut să crească.

* Fapt. 18. 4, 8, 11. Cap. 4. 15; 9.1; 15. 1. 2 Cor. 10. 14, 15. ** Fapt. 18. 24, 27; 19. 1, † Cap. 1. 30; 15. 10. 2 Cor. 3. 5.

7 Astfel nici * celce sădeste este ceva, nici celce udă, ci Dumnezeu care face să crească.

* 2 Cor. 12. 11. Gal. 6. 3.

udă tot una sunt; dar * fie- rămânea, va * lua o răscare își va lua răsplata potrivit muncii sale.

* Ps. 62, 12. Rom. 2. 6. Cap. 4. 5. Gal. 6. 4, 5. Apoc. 2, 23; 22, 12,

9 Căci*suntem împreună lucrători ai lui Dumnezeu; voi sunteți pământul arat al lui Dumnezeu, zidirea** lui Dumnezeu.

* Fapt. 15, 4, 2 Cor. 6, 1, ** Efes. 2, 20. Col. 2, 7. Evr. 3, 3, 4, 1 Pet. 2, 5.

Incercarea focului.

10 După*harul lui Dumnezeu care mi-a fost dat. ca un mester zidar înțelept eu am pus temelia ** si altul zideste deasupra. Dar fiecare † să ia seama cum zideste deasupra.

* Rom. 1. 5; 12. 3. ** Rom. 15, 20. Vers. 6. Cap. 4.15. Apoc. 21.14. † 1 Pet. 4.11.

11 Căci nimeni nu poate pune altă temelie decât cea * pusă. care ** este Isus Hristos. * Isa. 28, 16. Mat. 16, 18. 2 Cor. 11. 4. Gal. 1. 7. ** Efes. 2. 20.

12 Iar dacă cineva zidește deasupra pe temelie aur, argint, pietre de pret, lemne, fân, trestie,

13 lucrul fiecăruia * se va arăta: pentrucă ziua îl va face cunoscut, căci se descopere ** în foc † și focul însus va încerca ce fel este lucrul fiecăruia.

* Cap. 4. 5. ** 1 Pet. 1. 7; 4. 12. † Luc. 2. 35.

14 Dacă lucrul cuiva, pe

8 Celce sădește și celce care-l va zidi deasupra, va * Cap. 4. 5. plată;

15 iar dacă lucrul cuiva va fi ars de tot, el va fi păgubit, dar el însuș va fi mântuit, însă așa * ca prin * Iuda 23. foc.

Templul lui Dumnezeu.

16 Nu * stiti că voi sunteți templul lui Dumnezeu si că Duhul lui Dumnezeu locuieste în voi?

*Cap. 6.19. 2 Cor. 6.16. Efes. 2. 21, 22 Evr. 3. 6. 1 Pet. 2, 5.

17 Dacă strică cineva templul lui Dumnezeu, îl va strica Dumnezeu; căci templul lui Dumnezeu este sfânt și așa sunteți voi.

18 Nimeni * să nu se amăgească pe sine însuș; dacă i se pare cuiva că este înțelept între voi în veacul acesta, să se facă nebun ca să fie înțelept. * Prov. 3. 7. Isa. 5. 21.

19 Căci * înțelepciunea lumii acesteia este o nebunie înaintea lui Dumnezeu. Căci este scris: Celce ** prinde cu mâna pe înțelepți în viclenia lor.

* Cap. 1, 20; 2, 6, ** Iov 5, 13,

20 Şi iarăş: Domnul * cunoaște gândurile înțeleptilor că sunt deșerte. * Ps. 94. 11.

21 Deaceea nimeni * să

nu se laude în oameni; lumină cele ascunse ale încăci toate sunt ale voastre.

* Cap. 1. 12; 4. 6. Vers. 4-6. 22 Fie Pavel, fie Apolo, fie Chifa, fie lume, fie viată, fie moarte, fie cele de față, fie cele viitoare, toate * sunt ale voastre,

* 2 Cor. 4. 5, 15. 23 iar * voi sunteți ai lui Hristos, iar Hristos este al lui Dumnezeu. * Rom. 11. 8. Cap. 11, 3, 2 Cor. 10, 7, Gal. 3, 29,

Ce sunt apostolii.

▲ Aşa să ne socotească pe 🛨 noi omul: ca * slujitori ai lui Hristos si ca economi**ai tainelor lui Dumnezeu, * Mat. 24, 45, Cap. 3, 5; 9, 17, 2 Col. 6.4. Cor. 1. 25. **Luc. 12. 42. Tit. 1.7. 1 Pet. 4, 10.

2 Aici însă ce se cere unor economi este ca omul să fie găsit credincios.

3 Dar pentru mine este ceva foarte neînsemnat ca să fiu judecat de voi sau de vreo judecată omejudec pe mine însumi.

4 Căci nu cunosc nimic împotriva mea însumi, dar * nu prin aceasta sunt îndreptățit: cel ce mă judecă este Domnul. *Iov 9. 2. Ps. 130. 3; 143, 2, Prov. 21, 2, Rom. 3, 20; 4, 2,

5 Deaceea * nu judecați nimic mai înainte de vreme, până nu va veni Domnul, care ** va și da la 2 Cor. 4. 11; 6. 6. ** Evr. 10. 33.

tunerecului și va face cunoscut sfaturile inimilor si atunci † fiecare îsi va avea lauda dela Dumnezeu. * Mat. 7, 1, Rom. 2, 1, 16; 14, 4, 10, 18, Apoc. 20, 12, ** Cap. 3, 13, † Rom. 2, 29,

6 Dar acestea, * fratilor, le-am strămutat la mine însumi și la Apolo pentru voi, ca ** să învătati în nol să † nu treceți peste cele ce sunt scrise, ca să nu vă făliti unul cu câte unul împotriva celuilalt.

* Ioan 1. 12; 3. 4. ** Rom. 12. 3. †Cap. 3, 21; 5, 2, 6,

7 Căci cine te deosebeste! Şi ce * ai, ce n'ai primit? Iar dacă ai primit, pentruce te lauzi ca si cum n'ai fi primit?

* Ioan 3, 27, Iac. 1, 17, 1 Pet, 4, 10, Privelistea apostolilor.

8 Acum sunteți și sătui: acum v'ați * și îmbogățit: fără noi ati și domnit; și dacă ați fi domnit măcar, nească: da, nici eu nu mă ca să domnim și noi împreună cu voi! * Apoc. 3. 17.

> 9 Căci, mi se pare, Dumnezeu ne-a arătat pe noi apostolii ca pe cei din urmă, ca pe niste * osândiți la moarte, pentrucă ** suntem făcuți o priveliste lumii, atât îngerilor, cât și oamenilor.

* Ps. 44, 22, Rom. 8, 36, Cap. 15, 30, 31,

10 Noi * suntem nebuni** pentru Hristos; iar voi munteti cuminti în Hristos! noi † suntem neputinciosi, Imr voi tari! voi în slavă for noi în dispret!

* Cap. 2. 3. ** Fapt. 17, 18; 26, 24, Cap. 1, 18, etc. 2, 14; 3, 18, 2 Reg. 9, 11, † 2 Cor. 13. 9.

11 Până * în ceasul deacum și flămânzim și însetăm și suntem goi ** și suntem bătuți cu pumnii și suntem fără locuintă statornică.

* 2 Cor. 4, 8; 11, 23-27. Filip. 4, 12, ** Iov 22. 6. Rom. 8. 35. † Fapt. 23. 2.

12 si ne * ostenim lucrând cu mânile noastre: Infruntati.** binecuvântăm: prigoniti, suferim;

* Fapt. 18. 3; 20. 34. 1 Tes. 2, 9. 2 Tes. 8. 1 Tim. 4. 10. ** Mat. 5. 44. Luc. 6, 28; 23, 34. Fapt. 7, 60. Rom. 12, 14, 20. 1 Pet. 2, 23; 3, 9,

13 vorbiți de rău, ne rugăm; am ajuns ca * gunoaiele lumii, lepădătura luturor până acum.

* Plîn. 3, 45. 14 Nu ca să vă rusinez scriu acestea, ci mustrându-vă ca * pe copiii mei lubiti. * 1 Tes. 2, 11.

15 Căci chiar dacă ați avea zece mii de învătători în * Hristos, nu aveți însă multi părinți; căci eu v'am născut în Hristos Isus prin evanghelie.

 Fapt. 18, 11. Rom. 15, 20. Cap. 3, 6 Gal. 4, 19, Film, 10, Iac, 1, 18,

16 Deci vă îndemn, luați-vă după * mine. * Cap. 11, 1. Filip. 3, 17, 1 Tes. 1, 6, 2 Tes. 3, 9,

17 Pentru aceasta chiar v'am trimis pe Timotei, * care ** este copilul meu iubit si credincios în Domnul. El vă va aduce aminte †căile mele cele în Hristos, după cum îi învăt †† pretutindenea în *† orice biserică.

* Fapt. 19, 22. Cap. 16, 10. Filip. 2, 19. 1 Tes. 3. 2. ** 1 Tim. 1. 2. † Cap. 11. 2. †† Cap. 7. 17. *† Cap. 14. 33,

Impărăția lui Dumnezeu.

18 Dar unii * s'au fălit ca si cum n'as veni la voi. * Cap. 5. 2.

19 Dar * voi veni în curând la voi, dacă va voi Domnul, ** și voiu cunoaște nu vorba celorce s'au fălit, ci puterea lor;

* Fapt. 19, 21. Cap. 16, 5, 2 Cor. 1, 15, ** Fapt. 18. 21. Rom. 15, 32. Evr. 6. 3. Iac. 4. 15.

20 căci împărătia * lui Dumnezeu nu este în vorbă, ci în putere.

* Cap. 2. 4. 1 Tes. 1. 5. 21 Ce voiți? Să vin la voi cu * o nuia sau cu iubire si un duh de blândetă? * 2 Cor. 10, 2; 13, 10.

Curvarul din Corint.

Acum se aude peste tot o că între voi este curvie, si o astfel de curvie cum nu este nici între * Neamuri, încât ** să aibă ci* Efes. 5. 3. ** Lev. 18. 8.

Deut. 22, 30; 27, 20, † 2 Cor. 7, 12,

2 Şi * voi v'aţi fălit şi nu v'ați ** întristat mai degrabă, ca să fie ridicat din mijlocul vostru cel ce a făptuit lucrul acesta.

* Cap. 4. 18. ** 2 Cor. 7. 7, 10.

3 Căci eu, * nefiind de față cu trupul, dar fiind de fată cu duhul, am si judecat ca și cum aș fi de fată pe celce a lucrat astfel aceasta, * Col. 2. 5.

4 în numele Domnului nostru Isus, fiind adunați împreună voi și duhul meu, cu * puterea Domnului nostru Isus, * Mat. 16, 19; 18, 18, Ioan 20. 23. 2 Cor. 2. 10; 13. 3, 10.

5 să * dati pe unul ca acesta Satanei ** spre peirea cărnii, pentruca duhul lui să fie mântuit în ziua Dommului Isus. * Iov 2. 6. Ps. 109. 6. 1 Tim. 1. 20. ** Fapt. 26, 18,

Hristos - Mielul nostru de Paste.

6 Lăudarea * voastră nu este bună. Nu știți că puțin ** aluat dospește toată frământătura?

* Vers. 2. Cap. 3, 21; 4, 19, Iac. 4, 16, ** Cap. 15. 33. Gal. 5. 9. 2 Tim. 2. 17.

7 Curățiți bine alualul cel vechiu, ca să fiti o frământătură nouă, dupăcum sunteți fără aluat. Căci și 1 Tim. 3. 7. ** Cap. 6.1-4.

neva pe nevasta†tatălui său. | Paștile * noastre Hristos ** a fost jertfit.

> * Isa, 53, 7. Ioan 1, 29, Cap, 15, 8, 1 Pet. 1, 19. Apoc. 5, 6, 12. ** Ioan 19. 14.

> 8 Deaceea să * serbăm nu ** cu aluat vechi**u nici** cu † aluat de răutate și viclenie, ci cu azimi de curătenie și adevăr.

* Exod. 12. 15; 13. 6. **Deut. 16. 3. † Mat. 16, 6, 12. Marc. 8, 15, Luc. 12, 1,

Crestinii și curvarii.

9 V'am scris în epistola mea ca să * nu vă însotit cu curvari. * Vers. 2. 7. 2 Cor. 6, 14, Efes. 5, 11, 2 Tes. 3, 14.

10 nu * de loc cu curva rii lumii ** acesteia sau cu cei lacomi de bani si cu răpăreți sau cu închină tori la idoli, fiindcă atunci trebuie să iesiti din † lume. * Cap. 10, 27, ** Cap. 1, 20, † Ioaa 17, 15. 1 Ioan 5. 19.

11 Ci v'am scris că dacă * vreunul numindu-se frate este curvar sau lacom de bani sau închinător la idoli. sau batjocoritor sau betiv sau răpăret, să nu vă însotiti cu unul ca acesta nici **să nu mâncati împreună. * Mat. 18, 17, Rom, 16, 17, 2 Tes, 3, 6, 14. 2 Ioan 10. ** Gal. 2. 12.

12 Căci ce am eu să judec pe cei * de afară? Nu judecati voi oare pe cei *** dinlăuntru?

* Marc. 4. 11. Col. 4. 5. 1 Tes. 4. 12.

voi însivă.

• Deut. 13. 5; 17.7; 21.21; 22. 21, 22, 24. Indecătile în biserica din Corint.

6 Indrăznește cineva din-tre voi, având o treabă Impotriva altuia, să se judece înaintea celor nedrepti nu înaintea sfinților?

2 Sau nu stiți că sfinții *vor judeca lumea? Si dacă lumea este judecată de voi, sunteti voi oare nevrednici de cele mai neînsemnate judecăți?

 Ps. 49, 14. Dan. 7, 22. Mat. 19, 28. Luc. 22, 30, Apoc. 2, 26; 3, 21; 20, 4,

3 Nu stiți că noi vom Judeca * pe îngeri? Cu cât mai mult cele ce tin de viata aceasta!

* 2 Pet. 2. 4. Tuda 6. 4 Deci * dacă aveti judecăti pentru cele ce tin de viata aceasta, oare puneți judecători pe ceice sunt dispretuiti în biserică?

* Cap. 5. 12.

5 Spre rusinea voastră zic. Astfel nu este între voi nici unul înțelept, care va putea hotărî între fratii săi?

6 Dar frate cu frate se ludecă si aceasta la necredinciosi!

13 Dar pe cei de afară tul o greșală în voi, că Il judecă Dumnezeu. Ri- aveti judecăti unii cu altii. dicați pe cel rău * dintre Pentruce * nu lăsați mai bine să vi se facă nedreptate? Pentruce nu lăsati mai bine să vi se facă pagubă? *Prov. 20, 22, Mat. 5, 39, 40, Luc. 6, 29, Rom, 12, 17, 19, 1 Tes. 5, 15,

8 Ci voi însivă faceti nedreptate și pricinuiți pagubă, și * aceasta fratilor! * 1 Tes. 4. 6.

9 Sau nu stiți că cei nedrepti nu vor mosteni împărătia lui Dumnezeu? Nu fiți înșelați; nici * curvarii, nici închinătorii la idoli, nici preacurvarii, nici malachii, nici cei ce se împreună cu parte bărbălească, * Cap. 15, 50, Gal. 5, 21, Efes. 5. 5. 1 Tim. 1, 9. Evr. 12, 14; 13, 4. Apoc. 22. 15.

10 nici hotii, nici cei lacomi de bani, nici bețivii, nici batiocoritorii, nici răpăreții, nu vor moșteni împărăția lui Dumnezeu.

11 Si astfel erati unii!* Dar ** v'aţi spălat, dar aţi fost sfințiți, dar ați fost îndreptățiți în numele Domnului Isus Hristos și în Duhul Dumnezeului nostru.

* Cap. 12, 2. Efes. 2, 2; 4, 22; 5, 8, Col. 3. 7. Tit. 3. 3. ** Cap. 1. 30. Evr. 10. 22.

Despre curvie.

12 Toate * îmi sunt îngăduite, dar nu toate folosesc. 7 Deci acum este cu to- Toate îmi sunt îngăduite nit de ceva. * Cap. 10. 23.

13 Mâncările * sunt pentru pântece și pântecele pentru mâncări; dar Dumnezeu va desfiinta si pe acesta și pe acelea. Dar trupul nu este pentru curvie ci pentru ** Domnul si † Domnul pentru trup. * Mat. 15, 17, Rom. 14, 17, Col. 2,

22, 23. ** Vers. 15. 19, 20. 1 Tes. 4. 3, 7. † Efes. 5, 23.

14 Iar Dumnezeu * a sculat și pe Domnul și pe noi ne va scula prin ** puterea sa.

* Rom. 6. 5, 8; 8. 11. 2 Cor. 4. 14. ** Efes. 1. 19, 20.

15 Nu stiti că trupurile * voastre sunt mădulare ale lui Hristos? Deci voiu ridica eu mădularele lui Hristos si le voiu face mădulare ale unei curve? Să nu fie asa! * Rom. 12. 5. Cap. 12. 27. Efes. 4, 12, 15, 16; 5, 30.

16 Sau nu stiti că celce se lipește de o curvă este un singur trup cu ea? Căci: Cei doi, zice, vor fi* o singură carne.

* Fac. 2. 24. Mat. 19. 5. Efes. 5. 31.

17 iar * celce se lipeste de Domnul este un singur duh.

* Ioan 17, 21-23, Efes. 4, 4; 5, 30,

18 Fugiți * de curvie. Orice păcat, pe care îl face un om este afară din trup; dar este din învoială pentru o

dar eu nu voiu fi stăpâ- celce curvește păcătuieșt ** împotriva chiar trupului Său. * Rom. 6, 12, 13. Evr. 13. 4 ** Rom. 1. 24. 1 Tes. 4. 4.

19 Sau nu*stiți că trupul vostru este templul Duhu lui Sfânt care este în vol pe care-l aveti dela Dum nezeu? Si ** voi nu sunteti ai vostri însivă;

*Cap. 3. 16. 2 Cor. 6.16. **Rom. 14.7.

20 căci * ati fost cumpă rați cu preț; slăviți dar pe Dumnezeu în trupul vostru * Fapt. 20, 28. Cap. 7, 23. Gal. 3, 13. Evr. 9, 12, 1 Pet. 1, 19, 19, 2 Pet. 2.1 Anoc. 5, 9.

Despre căsătorie.

7 Iar despre cele ce mi-ati scris, bine * este pentru om să n'atingă femeie. * Vers. 8, 207

2 Dar din pricina curva rilor fiecare bărbat să-si aibă nevastă-sa, și fiecare femeie să-și aibă bărba tul ei.

3 Bărbatul * să dea ned vestei ce-i datoreste, asemenca și nevasta bărbalului. * Esod. 21, 10. 1 Pet. 3. 7.

4 Nevasta nu este stăpână pe trupul ei ci bărbatul; asemenea si bărbatul nu este stăpân pe trupul lui ci nevasta.

5 Nu * vă lipsiți unul de altul, afară numai dacă indeletniciti cu rugăciunea, a larăș să fiți la un loc. na să ** nu vă ispitească Satana din pricina neînfranării voastre.

* loc1 2, 16, Zah, 7, 3, Exod, 19, 15, 1 fam. 21. 4, 5, ** 1 Tes. 3, 5,

6 Iar aceasta o zic ca ingăduință nu * ca o poruncă.

* Vers. 12, 25. 2 Cor. 8, 8; 11, 17. 7 Totus as * vrea ca toti

oamenii să fie ca ** mine Insumi; dar † fiecare are darul său dela Dumnezeu, unul într'un fel iar altul mtr'altul. *Fapt. 26. 29. **Cap. 9. 5. (Mat. 19, 12, Cap. 12, 11,

8 Iar celor necăsătoriti si văduvelor le zic: este bine * pentru ei dacă vor rămânea ca și mine. * Vers. 1, 26.

9 Dar dacă * nu se înfrânează, să se căsătorească: căci este mai bine să se căsătorească decât să ardă. * 1 Tim. 5. 14.

10 Iar celor căsătoriți le poruncesc, nu * eu ci Domnul: Nevasta ** să nu se despartă de bărbat

* Vers. 12, 25, 40. ** Mal. 2. 14, 16. Mat. 5, 32; 19, 6, 9, Marc. 10, 11, 12, Inc. 16, 18,

11 (iar și dacă e despărtită să rămâie necăsătorită sau să fie împăcată cu bărbatul ei); și bărbatul să nu-si lase nevasta.

vreme cuvenită, ca să vă | Despărțirea între soții credincioși și cei necredincioși.

12 Iar celorlalți le zic eu, nu * Domnul : Dacă vreun frate are o nevastă necredincioasă și ea se învoieste să locuiască cu el, să n'o lase. * Vers. 6.

13 Si dacă vreo femeie are un bărbat necredincios si el se învoiește să locuiască cu ea, să nu-și lase bărbatul.

14 Căci bărbatul necredincios este sfințit în nevasta sa si nevasta necredincioasă este sfințită în fratele; altfel copiii voștri ar * fi necurați, dar acum sunt sfinți. * Mal. 2, 15.

15 Totus dacă necredinciosul se desparte, să se despartă; fratele sau sora nu este robit în unele ca acestea. Ci Dumnezeu ne-a chemat în * pace.

* Rom. 12, 18; 14, 19, Cap. 14, 33. Evr. 12, 14.

16 Căci ce știi tu, nevastă, dacă vei mântui* pe bărbatul tău? sau ce stii tu bărbate, dacă vei mântui pe nevastă-ta?

* 1 Pet. 3. 1.

Fiecare la locul lui.

17 Decât numai cum a împărțit fiecăruia Domnul, cum a chemat Dumnezeu pe fiecare, așa să umble. Si asa * rânduiesc eu în toate bisericile.

* Cap. 4, 17, 2 Cor. 11, 28,

18 A fost cineva chemat tăiat împrejur? Să nu se facă netăiat împrejur. A fost cineva chemat în netăiere împreiur? Să nu se facă tăiat împrejur. *

* Fapt. 15, 1, 5, 19, 24, 28. Gal. 5, 2.

19 Tăierea împrejur* nu este nimic si netăierea împrejur nu este nimic, ci ** tinerea poruncilor lui Dumnezeu. * Gal. 5. 6; 6. 15. ** Ioan 15, 14, 1 Ioan 2, 3; 3, 24,

20 Fiecare să rămână în chemarea accea în care a fost chemat.

21 Ai fost chemat rob? Nu-ți fie grijă; ci și dacă poti să ajungi slobod, folosește-te mai degrabă.

22 Căci robul chemat în Domnul este un * slobozit. al Domnului; asemenca și cel slobod care a fost chemat este rob ** al lui Hri-Stos. * Ioan S. 36. Rom. 6, 18, 22. Film, 16. ** Cap. 9, 21. Gal. 5, 13. Efes. 6, 6, 1 Pet. 2, 16.

23 Voi ati fost cumpărati cu* pret, nu vă faceți robi cum n'ar plânge, și ceice ai oamenilor.

rămână la Dumnezeu în aceea ce a fost chemat.

Despre fetele fecioare.

25 Iar despre fecioar n'am * poruncă dela Dom nul, dar îmi dau o părere ca unul care ** a căpătal milă dela Domnul ca si fie + credincios.

* Vers. 6, 10, 40. 2 Cor. 8. 8, 10. ** 1 Tim. 1. 16. † Cap. 4. 2. 1 Tim. 1.19

26 Socotesc deci că a ceasta este bine pentru ne voia de acum, adică este bine pentru om så fie asi cum este. * Vers. 1, 8,

27 Esti legat cu nevastă! Nu căuta deslegare. Esti deslegat de nevastă? Nu căuta nevastă.

28 Dar si dacă te-ai în sura, n'ai păcătuit; și fe cioara dacă se mărită, n'a păcătuit: dar unii ca a cestia vor avea necaz în carne, și eu aș vrea să vă crut.

29 Dar zic aceasta, * fra tilor, vremea este scurtă de tot: de aici înainte și ceice au neveste să fie ca si cum n'ar avea.

* Rom. 13, 11, 1 Pet. 4, 7, 2 Pet. 3, 8, 9,

30 și ceice plâng ca si se bucură ca si cum nu *Cap. 6. 20. 1 Pet. 1. 18, 19. Lev. 25. 42. s'ar bucura, și ceice cum-24 Fraților, fiecare * să pără ca și cum n'ar stăpâni,

31 si ceice se folosesc * vers. 20. de lume ca si cum nu s'ar

*folosi din plin; căci ** înfrece.

* Cap. 9. 18. ** Ps. 39. 6. Tac. 1. 10; 4. 11 1 Pet. 1. 24; 1. 7. Ioan 2. 17.

32 Si voiesc ca să fiți fără griji. Cel * neînsurat ne îngrijește de cele ale Domnului, cum să placă Domnului; * 1 Tim. 5. 5.

33 dar celce este însurat ingrijeste de cele ale lumii, cum să placă nevestei sale.

34 Si este o deosebire si intre nevastă și fecioară: cea nemăritată se * îngrileste de cele ale Domnului ca să fie sfântă și cu trupul si cu duhul; iar cea care da märitat îngrijeste de cele ale lumii, cum să placă bărbatului ei.

* Luc. 10. 40, etc.

35 Si aceasta o zic spre folosul vostru chiar, nu ca să arunc asupra voastră un lat, ci pentru ceeace este cuviincios și ca să sluliti Domnului fără împărtire.

36 Iar dacă socotește cineva că se poartă urît față de fecioara sa, dacă este trecută de floarea vârstei Nale și dacă trebuie să fie astfel, să facă ce voiește; nu păcătuiește, - să se căsătorească.

37 Cine stă însă nemișlațișarea lumii acesteia cat în inima sa, neavând nevoie, ci are stăpânire peste vointa sa, si a judecat aceasta în inima sa ca să țină pe fecioară-sa, bine va face.

38 Astfel * si celce mărită pe fecioară-sa face bine, si celce n'o mărită mai bine * Evr. 13. 4. va face.

39 Nevasta * este legată câtă vreme trăiește bărbatul ei; iar dacă bărbatul a adormit, este slobodă să se mărite cu cine voiește, numai îu ** Domnul.

* Rom. 7. 2. ** 2 Cor. 6. 14.

40 Dar, după * părerea mea, mai fericită este dacă rămâne asa cum este; și mi se pare ** că și eu am Duhul lui Dumnezeu.

* Vers. 25. ** 1 Tes. 4. 8.

Carnea rămasă dela jertfe.

O lar despre * cele înjun-O ghiate idolilor, stim că toti avem cunostință. ** Cunostinta + îngâmfă dar dragostea zideste.

* Fapt. 15, 20, 29. Cap. 10, 19. **Rom. 14, 14, 22. † Rom. 14, 3, 10.

2 Dacă*i se pare cuiva că a cunoscut ceva, n'a cunoscut încă după cum trebuie să cunoască.

*Cap. 13. 8, 9, 12. Gal.6.3. 1 Tim. 6, 4.

3 Dar dacă iubeste ci-

neva pe Dumnezeu, acela Dumnezeu; nici dacă ni este * cunoscut de el.

1 CORINTENI 8, 9,

*Exod. 33, 12, 17, Nab. 1.7, Mat. 7.23. Gal. 4. 9. 2 Tim. 2, 19,

4 Deci despre mâncarea celor înjunghiate idolilor știm că un idol*nu este nimic în lume și ** că nu este alt Dumnezeu decât numai Unul singur.

* Isa. 41, 24. Cap. 10, 19, ** Deut. 4. 39; 6.4. Isa. 44. 8. Marc. 12. 29. Vers. 6. Efes. 4. 6. 1 Tim. 2. 5.

5 Căci și dacă sunt asa zişi * dumnezei fie în cer. fie pe pământ, ca și cum ar fi mulți dumnezei si multi domni. * Ioan 10, 34,

6 totus pentru noi * este un singur Dumnezeu: Tatăl, din ** care sunt toate și noi pentru el; și un † singur Domn, Isus Hristos, prin †† care sunt toate și noi prin el.

*Mal. 2, 10. Efes. 4, 6, ** Fapt. 17, 28. Rom. 11, 36, † Ioan 13, 13, Fapt. 2, 36, Cap. 12. 3. Efes. 4. 5. Filip. 2. 11. ff loan 1, 3, Col. 1, 16, Evr. 1, 2,

7 Dar nu în toti este cunoștinta aceasta; ci unii în cugetul pe care-l au până acum despre idol mănâncă din ele ca fiind înjunghiate idolului și cugetul lor fiind slab se întinează. *

* Cap. 10, 28, 29. Rom. 14, 14, 23,

8 Iar o mâncare * nu ne

vom mânca, n'avem lips nici dacă vom mânca, ni prisosim. * Rom. 14 17

9 Luati însă seama • d nu cumva această sloboze nie a voastră să fie o pin tră de poticnire ** pentri cei slabi.

* Gal. 5, 13, ** Rom. 14, 13, 20

10 Căci dacă te va ve dea cineva pe tine care a cunostintă sezând la masi în templu de idoli, oar cugetul * lui dacă el este slab, nu va fi îmbărbăta ca să mănânce cele înjun ghiate idolului?

* Cap. 10. 28, 32

11 Căci prin * cunoștinta ta piere cel slab, fratelo pentru care a murit Hrie stos. * Rom. 14, 15, 20,

12 Şi astfel, * păcătuind împotriva fraților și vătă mând cugetul lor slab, păd cătuiți împotriva lui Hrid stos. * Mat. 25, 40, 45

13 Chiar deaceea, dacă o mâncare face pe fratele meu să se poticnească, nu voiu mânca în veac carne. ca să nu fac pe fratele meu să se poticnească.

* Rom. 14, 21, 2 Cor. 11, 29, Dreptul lucrătorului crestin.

A Nu * sânt eu slobod? Nu ** sânt eu apostol? N'am va pune pe noi înaintea lui văzut eu oare pe Isus,

Domnul nostru? Nu†sun-Domnul?

Hapt. 9, 11; 13, 2; 26, 7, 2 Cor. 12, 12, tiol. 2, 7, 8, 1 Tim. 2, 7, 2 Tim, 1, 11, ** Papt. 9. 3, 17; 18. 9; 22. 14, 18; *1 11. Cap. 15. 8. † Cap. 3. 6; 4. 15.

2 Dacă altora nu sunt apostol, totus măcar vouă va sunt; căci voi sunteti pecetea * apostoliei mele în Domnul. * 2 Cor. 3, 2; 12, 12,

3 Aceasta este apărarea men către ceice mă iau în orrectare.

1 Nu avem*noi oare drept mancăm și să bem?

* Vers. 14. 1 Tes. 2. 6. 2 Tes. 3. 9.

5 Nu avem noi oare drept să ducem încoace și meolo o soră ca nevastă, ca il ceilalți apostoli și frați* al Domnului si Chifa? ** * Mat. 13, 55. Marc. 6, 3, Luc. 6, 15. (al. 1, 19, ** Mat. 8, 14,

6 Sau numai eu și Barnaba n'avem * drept să nu herăm? * 2 Tes. 3, 8, 9,

7 Cine slujeste * vreodată ca ostaș cu plată dela sine insus? Cine sădeste ** o vie Il nu mănâncă rodul ei? mu cine păstorește † o hormă și nu mănâncă din laptele turmei?

Cor. 10, 4. 1 Tim. 1. 18; 6, 12, Tm. 2, 3; 4, 7, **Deut. 20, 6, Prov.27. in Cap. 3, 6-8, †Ioan 21, 15, 1 Pet.5.2.

8 Vorbesc eu oare aceilea ca om sau nu cumva pune si legea acestea?

9 Căci în legea lui Moise beli voi lucrarea mea în este scris: Nu lega gura boului care treeră. Oare de boi îi este grijă lui Dumnezeu? * Deut. 25. 4. 1 Tim. 5. 18.

10 Sau zice înadins pentru noi? Da, căci pentru noi s'a scris că celce * ară trebuje să are în nădejde și celce treeră, să treere în nădejdea că va avea parte. * 2 Tim. 2. 6.

11 Dacă * noi v'am semănat cele duhovnicești, mare lucru este dacă vom secera cele firesti ale voastre?

* Rom. 15, 27, Gal. 6, 6,

12 Dacă alții au parte de acest drept asupra voastră, nu mai degrabă noi? Dar * nu ne-am folosit de dreptul acesta ci suferim toate ca ** să nu punem vreo piedică evangheliei lui Hristos.

* Fapt. 20, 33. Vers. 15, 18. 2 Cor. 11. 7, 9: 12, 13, 1 Tes. 2, 6, ** 2 Cor, 11.12,

13 Nu * stiti că ceice lucrează cele sfinte mănâncă din cele din templu? Ceice stăruiesc la altar își au partea lor cu altarul?

* Lev. 6, 16, 26; 7, 6, etc. Num. 5, 9, 10; 18, 8-20. Deut. 10, 9; 18, 1.

14 Tot așa a rânduit și Domnul * pentru ceice vestesc evanghelia: să trăiască din evanghelie.

* Mat. 10, 10. Luc. 10, 7, ** Gal. 6, 6, 1 Tim. 5. 17.

Pavel nu s'a folosit de dreplul lui.

15 Dar eu nu m'am*folosit de nimic din acestea. Și n'am scris acestea ca să se facă asa cu mine: căci este bine ** pentru mine mai degrabă să mor, decât să-mi zădărnicească cineva pricina mea de laudă.

* Vers. 12. Fapt. 18, 3; 20, 34, Cap. 4. 12. 1 Tes. 2. 9. 2 Tes. 3. 8. ** 2 Cor. 11. 10.

16 Căci dacă vestesc evanghelia, n'am pricină de laudă; căci o neapărată trebuintă * este asupra mea, si vai de mine dacă nu vestesč evanghelia. * Rom. 1. 14.

17 Căci dacă fac aceasta de bunăvoie, am * o răsplată; dar dacă nu de bunăvoie, o economic ** îmi este încredințată.

* Cap. 3. 8. 14. ** Cap. 4. 1. Gal. 2. 7. Filip. 1, 17. Col. 1, 25.

18 Deci care-mi este răsplata? Ca * vestind evanghelia să fac evanghelia lipsită de cheltuială, ca să nu ** mă folosesc din plin de dreptul meu în evanghelie. * Cap. 10. 33. 2 Cor. 4. 5; 11. 7. ** Cap. 7. 31.

19 Căci desi sânt slobod * față de toți, m'am făcut pe mine însumi rob tuturor, ** ca†să câștig pe mai multi. * Vers. 1. ** Gal. 5. 13. † Mat. 18, 15, 1 Pet. 3, 1.

20 Şi m'am făcut Iudeilor * ca Iudeu, ca să câștig pe Iudei; celor de supt lege, ca supt lege, nefiind însumi supt lege, ca să câștig pe cei de supt lege; * Fapt. 16, 3; 18, 18; 21, 23, etc.

21 celor * ce n'au legea, ** ca neavând eu legea (nu

că sânt fără†lege față de Dumnezeu, ci supus legii lui Hristos), ca să câștig pe cei fără lege.

*Gal. 3. 2. **Rom. 2. 12, 14. †Cap. 7. 22.

22 M'am făcut slab celor * slabi. ca să câștig pe cei slabi; m'am făcut tuturor ** toate ca † oricum sa mântuiesc pe unii.

*Rom. 1. 1. 2 Cor. 11. 29. **Cap. 10. 33. 3 † Rom. 15, 14, Cap. 7, 16,

23 Si fac toate pentru evanghelic ca să mă fac împreună părtaș al ei.

Felul de luplă al lui Pavel

24 Nu stiti că ceice a leargă în locul de alergare toți aleargă, dar unul sind gur ia premiul? Tot așa alergați ca să-l dobândiți * Gal. 2, 2; 5, 7, Filip. 2, 16; 3, 141 2 Tim. 4, 7. Eyr. 12, 1,

25 Insă orice luptător la joc se înfrâncază de toate. Ei deci, ca să ia cunună putrezitoare, da noi una neputrezitoare. * Efes. 6. 12. 1 Tim. 6. 12. 2 Tim. 2. 4. 7. ** 2 Tim. 4. 8. Iac, 1. 12., 1 Pol. 1. 4; 5. 4. Apoc. 2, 10; 3, 11.

nu ca * pe neștiute; mă lupt cu pumnul așa, nu ca și cum aș bate văzduhul.

* 2 Tim. 2. 5.

27 * Ci-mi învinețesc trupul cu pumnul și mi-l târăsc ca pe un rob, ** ca nu cumva, dupăce am fost crainic altora, eu însumi să mă fac neprimit. †

* Rom. 8, 13. Col. 3, 5, ** Rom. 6, 18, 19. † Ier. 6. 30. 2 Cor. 13, 5, 6.

Pilde din Vechiul Testament

10 Căci nu voiesc, fraților, să nu știți că părinții noștri toți erau supt · nor * și toți au trecut prin mare, **

* Exod. 13, 21; 40, 34. Num, 9, 18; 14, Deut. 1, 33. Neem. 9, 12, 19, Ps. 78. 14; 105, 39, ** Exed. 14, 22, Num. 33, l. los. 4, 23, Ps. 78, 13,

2 și toți au fost botezati pentru Moise în nor si în mare,

3 și toți au mâncat aceeas mâncare * duhovni-CCASCA, * Exod. 16, 15, 35, Neem. 9, 15, 20, Ps. 78, 24,

4 și toți au băut aceeas băutură * duhovnicească. pentrucă beau dintr'o Mancă duhovnicească ce-i urma, iar stânca era Hriatos.

* Frod. 17. 6. Num. 20, 11. Ps. 78, 15.

5 Totus Dumnezeu n'a

26 Eu acum alerg așa dintre ei; căci au * fost răsturnați în pustie.

> * Num. 14, 29, 32, 35; 26, 64, 65, Ps. 106, 26. Evr. 3, 17. Iuda 5.

6 Şi acestea au fost pilde pentru noi ca să nu fim poftitori de rele, cum * au poftit și ei.

* Num. 11, 4, 33, 34. Ps. 106, 14.

7 Şi*nu fiţi închinători la idoli ca unii dintre ei, după cum este scris: Poporul ** a sezut să mănânce și să bea și s'au sculat să joace.

* Vers. 14. ** Exod. 32. 6.

8 Nici să * nu curvim cum au curvit unii dintre ei și au ** căzut într'o singură zi douăzeci si frei de mii. * Cap. 6, 18. Apoc. 2, 14. ** Num. 25, 1, 9, Ps. 106, 29,

9 Şi să nu ispitim pe Domnul, cum au ispitit unii * dintre ei și au ** pierit de serpi. * Exod. 17. 2, 7. Num. 21. 5. Deut. 6, 16, Ps. 78, 18, 56; 95, 9; 106. 14. ** Num. 21. 6.

10 Şi nu cârtiti, cum au cârtit unii * dintre ei si au ** pierit de pierzătorul, † * Exod. 16, 2; 17, 2. Num. 14, 2, 29; 16, 41. ** Num. 14. 37; 16. 49. † Exod, 12. 23. 2 Sam. 24. 16. 1 Cron. 21, 15.

11 Şi acestea li se întâmplau lor ca pilde dar au* fost scrise spre cumințirea noastră, peste cari ** au ajuns sfârsiturile veacurilor. * Rom. 15. 4, Cap. 9. 10. ** Cap. 7. 29. avut plăcere în mai mulți Filip. 4. 5. Evr. 10. 25, 37. 1 Ioan 2. 18. că stă să ia seama să nu cadă. * Rom. 11, 20,

13 Nu v'a apucat nici o ispită care să nu fi fost omenească: dar Dumnezeu * este credincios, care nu ** va îngădui ca să fiți ispititi peste ce puteți, ci deodată cu ispita va face†și iesirea, ca s'o puteți răbda. * Cap. 1, 9, ** Ps. 125, 3, 2 Pet. 2, 9, † Ier. 29, 11.

Despre cina Domnului.

11 Deaceea, iubitii mei, fugiti * de închinarea la idoli.

* Vers. 7. 2 Cor. 6, 17. 1 Ioan 5, 21.

15 Vorbesc ca unor oameni cuminți; * judecați voi ce zic. * Cap. 8. 1.

16 Paharul * binecuvântării pe care-l binecuvântăm, nu este el o părtășie cu sângele lui Hristos? Pânea ** pe care o frângem nu este ea o părtășie cu trupul lui Hristos?

* Mat. 26, 26-28, ** Fapt. 2, 42, 46. Cap. 11, 23, 24.

17 Pentrucă noi * cari suntem multi, suntem o singură pâne, un singur trup; căci toti luăm o parte dintr'o singură pâne.

* Rom. 12, 5. Cap. 12, 27,

18 Vedeti pe Israelul * după carne; ** ceice mă-

12 Incât cui * i se pare | nâncă jertfele nu sunt oar †părtași cu altarul?

1 CORINTENI 10.

* Rom. 4, 12. Gal. 6, 16. ** Rom. 4, 1 9. 3, 5. 2 Cor. 11. 18. + Lev. 3. 3; 7. 16

19 Ce spun eu deci? Cal ce s'a înjunghiat pentri idoli este ceva? Sau că l dolul este ceva? * Cap. 8.4

20 Ci zic că ce înjunghl Neamurile înjunghie * dra cilor și nu lui Dumnezeu și nu voiesc ca voi să vi faceți părtași cu dracii.

* Lev. 17, 7. Dent. 32, 17, Ps. 106, 37 Apoc. 9, 20,

21 Nu*puteți bea paha rul Domnului și paharul dracilor. Nu puteti să luat parte la masa Domnulu si la masa dracilor.

* 2 Cor. 6. 15, 16. ** Deut. 32. 34

22 Sau * întărâtăm p Domnul la gelozie? cumva suntem ** mai tar decât el?

* Deut. 32, 21, ** Ezec. 22, 14,

Cunelul nostru și al altuia.

23 Toate * sânt îngăduite dar nu toate folosesc: toate sunt îngăduite, dar nu toate zidesc. * Cap. 6, 125

24 Nimeni * să nu caule al său, ci fiecare al altuia * Rom. 15, 1, 2, Vers. 33, Cap. 13, 8 Filip, 2, 4, 21.

25 Mâncati orice*se vinde în măcelărie, necercetând ceva din pricina cugetului. * 1 Tim. 4. 4.

este pământul și plinătaten lui. * Exod. 19. 5. Deut. 10. 14. F# 24, 1; 50, 12, Vers. 28,

27 Dacă vă va chema la un ospăt cineva dintre neeredinciosi si voiti să vă duceți, mâncați orice * vă luat după Hristos. rate pus înainte, necercefand ceva din pricina cumetului. * Luc. 10. 7.

28 Iar dacă vă zice cineva: Aceasta a fost jertfită! nu mâncați din pririna * accluia care v'a înatlintat si din pricina cugetului. * Cap. 8, 10, 12,

29 Zic însă: cugetul, nu nl tău, ci al altuia; căci pentruce * este judecată alobozenia mea de un alt ruget? * Rom. 14, 16.

30 Dacă eu iau parte cu multumire, dece sunt hulit pentru aceea pentru*care on multumesc?

* Rom. 14. 6. 1 Tim. 4. 3, 4. 31 Deaceea, * fic că mânenti, fie că beti, fie că fareti ceva, faceti toate spre alaya lui Dumnezeu.

Col. 3, 17. 1 Pet. 4, 11. 1 Pet. 14, 1.

32 Nu * dati prilej de po-Ucnire fie Iudeilor fie Grecilor fie bisericii ** lui Dumnezeu.

* Rom. 14, 13. Cap. 8, 13, 2 Cor. 6, 3. ** Fapt. 20, 28. Cap. 11, 22, Tim. 3, 5.

33 după cum și eu*plac

26 Căci al * Domnului | ** folosul meu însumi ci pe al celor multi ca să fie mântuiti.

* Rom. 15. 2. Cap. 9, 9, 22. ** Vers. 24.

Tinuta femeii în adunări.

1 Luați-vă după mine, * ■ după cum și eu m'am

* Cap. 4. 16. Efes. 5. 1. Filip. 3. 17. 1 Tes. 1. 6. 2 Tes. 3. 9,

2 Si vă laud că în * toate vă aduceți aminte de mine si tineti ** datinele, după cum vi le-am încredintat. * Cap. 4. 17. ** Cap. 7. 17.

3 Dar voiesc să stiti că Hristos * este capul ** oricărui bărbat, iar bărbatul este capul†femeii și Dumnezeu este capul lui Hristos. * Efes. 5, 23. ** Fac. 3, 16. 1 Tim. 2. 11, 12. 1 Pet. 3. 1, 5, 6. † Ioan 14. 28. Cap. 3, 23; 15, 27, 28, Filip. 2, 7-9.

4 Orice bărbat care se roagă sau proorocește * având ceva pe cap, necinsteste pe capul său.

* Cap. 12. 10, 28; 14. 1, etc.

5 Dar orice femeie, * care se roagă sau proorocește cu capul neînvălit, necinstește pe capul ei; căci este tot atâta ca și cum ar fi rasă. ** * Fapt. 21, 9. ** Deut. 21, 12.

6 Căci dacă o femeie nu se învălește, să se și tunză; iar dacă este rusinos * pentru o femeie ca să se tunză sau să se radă, să se învăluturor în toate, necăutând lească. * Num. 5. 18. Deut. 22. 5.

7 Căci un bărbat în a-| lung îi este dat drept în devăr nu trebuie să-și în- vălitoare. vălească el capul, fiindcă este * chipul și slava lui că e iubitor de ceartă, no Dumnezeu; dar femeia este n'avem un astfel de obicelo slava bărbatului.

* Fac. 1. 26, 27; 5. 1; 9. 6.

8 Căci nu * bărbatul este din femeie ci femeia din bărbat; * Fac. 2, 21, 22,

9 căci nici n'a * fost făcut bărbatul pentru femeie ci femeia pentru bărbat;

* Fac. 2, 18, 21, 23.

10 deaceca femeia trebuie să * aibă un semn de stăpânire asupra capului ei din pricina îngerilor. ** * Fac. 24, 65. ** Ecl. 5, 6.

11 Insă * nici femeia nu este fără bărbat, nici bărbatul fără femeie, în Domnul * Gal. 3, 28,

12 Căci după cum femeia este din bărbat, tot asa și bărbatul prin femeie, iar toate * sunt din Dumnezeu. * Rom. 11, 36,

13 Judecati în voi înșivă: este cuviincios oare ca o femeie să se roage lui Dumnezeu neînvălită?

14 Şi nu vă învață chiar firea că un bărbat dacă poartă părul lung îi este o necinste?

poartă părul lung îi este Dumnezeu și dați de ruo slavă. Pentrucă părul sine ** pe ceice n'au? Ce si

16 Iar dacă * cineva par și nici ** bisericile lui Dum nezeu.

1 Tim. 6. 4. ** Cap. 7. 17; 14. 31

Despre cina Domnului.

17 Poruncind însă acea sta, nu vă laud, pentruc nu veniți împreună spri mai bine ci spre mai rău

18 Căci mai întâi de toate când veniți împreună în adunare aud * că sunt des binări între voi și în parte o cred. * Cap. 1. 10-12: 3. 1

19 Căci trebuie * să fie secte între voi ca ** să se arate între voi cei încu viintati.

* Mat. 18, 7. Luc. 17, 1. Fapt. 20, 30 1 Tim. 4. 1. 2 Pet. 2. 1, 2. ** Luc. 2. 3 1 Ioan 2, 19. Deut, 13, 3,

20 Deci când veniți îm preună în acelas loc, nu este cu putință ca să mân cați cina Domnului:

21 Căci când mâncati fiecare ia mai dinainte cina sa deosebită; și unul este flämånd jar altul * este beat. * 2 Pet. 2. 13. Iuda 12.

22 N'aveti dar case ca să mâncați și să beți? Sau 15 Dar o femeie dacă dispretuiti biserica*lu *vii zic? Să vă laud? In aceasta nu vă laud.

* Cap. 10. 32. ** Iac. 2. 6.

23 Căci eu am*primit dela Domnul ceeace v'am ai dat, cum că ** Domnul Isus în noaptea când era și destui dorm; dat prins a luat pâne.

* Cap. 15. 3. Gal. 1. 1, 11, 12. ** Mat. 26, 26, Marc. 14, 22, Luc. 22, 19,

21 Si după ce a multumit, a frânt-o si a zis: Acesta este trupul meu, care este pentru voi, faceți aceasta spre pomenirea mea.

25 Asemenea și paharul după cinare, zicând: Acest pahar este legământul cel nou în sângele meu; faceți aceasta ori de câte ori îl beti, spre pomenirea mea.

26 Pentrucă decâteori mâncați pânea aceasta și beti paharul acesta vestiți moartea Domnului până* va veni el. * Ioan 14. 3; 21. 22. Fapt. 1. 11. Cap. 4. 5; 15. 23. 1 Tes. 4. 16. 2 Tes. 1. 10. Iuda 14. Apoc. 1. 7.

27 Incât * cine mănâncă pânea sau bea paharul Domnului cu nevrednicie, va fi vinovat de trupul și sângele Domnului.

* Num. 9. 10, 13. Ioan 6. 51, 63, 64; 13, 27. Cap. 10. 21.

28 Dar omul * să se cerce pe sine însuş și astfel să mănânce din pâne și să bea din pahar.

29 Căci cine mănâncă și bea, își mănâncă și bea judecata dacă nu deosebește trupul.

30 Deaceea multi între voi sunt slabi si bolnavi

31 dar dacă * ne-am judeca pe noi înșine, n'am fi judecați; * Ps. 32. 5. 1 Ioan 1. 9,

32 dar când suntem * jucati, suntem cumintiti de Domnul ca să nu fim osânditi cu lumea.

* Ps. 94, 12, 13, Evr. 12, 5-11.

33 Incât, frații mei, când veniti împreună ca să mâncati, asteptati-vă unii pe altii.

34 Iar dacă cineva este flămând, * să mănânce acasă; ** ca să nu veniți împreună spre judecată. Celelalte le voiu † rândui îndată ce voiu †† veni.

* Vers. 21. ** Vers. 22. † Cap. 7, 17. Tit. 1. 5. †† Cap. 4. 19.

Darurile duhovnicești.

1 9 Iar despre * cele du-**1** ← hovnicesti, fraților, nu voiesc să fiți nestiutori. * Cap. 14. 1, 37.

2 Stiti că * atunci când erati Neamuri, erați duși spre idolii ** cei muți, ca și cum ați fi fost mânați.

*Cap. 6. 11. Efes. 2. 11, 12. 1 Tes. 1, 9. Tit. 3, 3, 1 Pet. 4, 3, ** Ps. 115, 5.

3 Deaccea vă fac cunos-*2 Cor. 13. 5. Gal. 6. 4. | cut că * nimeni vorbind prin Duhul lui Dumnezeu. nu zice: Isus este anatema! lucrează unul și acelaș Duli \$i nimeni ** nu poate zice: Isus este Domn! decât prin Duhul Sfânt.

* Mat. 9. 39. I Ioan 4. 2, 3. ** Mat. 16. 17. Ioan 15, 26, 2 Cor. 3, 5,

4 Sunt * însă felurimi de daruri, dar acelas ** Duh. *Rom. 12. 4, etc. Evr. 2. 4. 1 Pet. 4.10. ** Efes. 4, 4.

5 Si sunt * felurimi de slujbe, dar acelas Domn, * Rom. 12. 6-8. Efes. 4. 11.

6 Şi sunt felurimi de lucrări, dar este acelas Dumnezeu care * lucrează toate în toti. * Efes. 1. 23.

7 Si * fiecărula i se dă arătarea Duhului spre folos. * Rom. 12, 6-8. Cap. 14, 26. Efes. 4, 7. 1 Pet. 4, 10, 11.

8 Căci unuia i se dă prin Duhul un cuvânt * de cuvânt ** de cunostintă, după acelas Duh.

*Cap. 2.6.7. **Cap.1.5; 13.2. 2 Cor. 8.7.

9 altuia * credintă în acelas Duh; altuia daruri**de tămăduiri în acelas Duh; *Mat. 17, 19, 20, Cap.13.2, 2 Cor. 4, 13, ** Marc. 16. 18. Iac. 5, 14.

10 altuia * lucrări de minuni; altuia proorocie; ** altuia † deosebiri de duhuri: altuia felurite †† feluri de limbi; altuia tălmăcire de limbi: * Vers. 28, 29. Marc. 16, 17. Gal. 3. 5. ** Rom. 12. 6. Cap. 13. 2; 14. 1, etc. † Cap. 14. 29. 1 Ioan 4. 1. †† Fapt, 2.4; 10.46. Cap. 13.1.

11 Toate acestea însă lo împărțind * fiecăruia în 🖁 parte cum ** voieste.

* Rom. 12. 6. Cap. 7. 7. 2 Cor. 10. 13. Efe 4. 4. 7. ** Ioan 3. 8. Evr. 2. 4.

Mădularele trupului.

12 Căci după cum*trupul este unul singur și are multe mădulare și toate mădularele trupului deși sunt multe sunt un singur trup, tot aşa ** este şi Hristosul. * Rom. 12. 4, 5. Efes. 4, 4, 16, ** Vers. 27. Gal. 3, 16.

13 Căci într'un * singur Duh noi toți am fost botezati ca să fim un singur trup, fie ** Iudei, fie Greci, fie robi, fie slobozi; și toți † am fost adăpați dintr'un singur Duh.

* Rom. 6. 5. ** Gal. 3. 28. Efes. 2. 13. înțelepciune, iar altuia un 14,16. Col. 3. 11. † Ioan 6. 63; 7. 37-39.

14 Căci trupul nu este un singur mädular ci multe.

15 Dacă piciorul va zice: Pentrucă nu sânt mână, nu sânt din trup! — nu pentru aceasta nu este din trup.

16 Si dacă urechea va zice: Pentrucă nu sânt ochiu, nu sânt din trup! — nu pentru aceasta nu este din trup.

17 Dacă tot trupul ar fi un ochiu, unde ar fi auzul? Dacă totul ar fi auz. unde este mirosul?

flecare dintre ele — în trup cum ** a voit el. * vers. 28. Rom. 12, 3, Cap. 3, 5, Vers. 11.

19 Şi dacă toate ar fi un singur mădular, unde ar fi trupul?

20 Dar acum sunt multe mådulare dar un singur Irup.

21 Si nu poate ochiul nă zică mânii: N'am trebuință de tine! Sau capul laras picioarelor: N'am trehuintă de voi.

22 Ci mult mai degrabă, madularele trupului cari par a fi mai slabe, sunt neapărat trebuitoare,

23 și pe cele ale trupului cari ni se par a fi mai de necinste le îmbrăcăm cu mai multă cinste; si cele necuviincioase ale noastre mai multă bunăcuviință,

24 iar cele cuviincioase ale noastre n'au trebuință: Dumnezeu a întocmit einste celui căruia îi lipmiste.

25 ca să nu fie desbinare in trup, ci ca mădularele ingrijească de o potrivă unele de altele.

26 Si dacă sufere un mădular, toate mădularele suleră împreună; și dacă este gănitor.

18 Si acum Dumnezeu cinstit un mădular, toate n pus * mădularele -- pe mădularele se bucură împreună cu el.

27 Si voi * sunteți trupul lui Hristos si mădularele ** lui fiecare în parte. *Rom. 12. 5. Efes. 1. 23; 4, 12; 5, 23, 30.

Col. 1, 24, ** Efes. 5, 30,

28 Şi Dumnezeu*a pus pe unii în biserică mai întâi apostoli, ** al doilea prooroci, † al treilea învătători, apoi minuni, †† apoi daruri *† de tămăduiri, ajutorări, †* cârmuiri, **† felurite feluri de limbi.

* Efes. 4. 11. ** Efes. 2. 20; 3, 5, †Fant. 13. 1. Rom. 12.6. ††Vers. 10. *†Vers. 9. †* Num. 11.17. **† Rom. 12. 8. 1 Tim. 5. 17. Evr. 13. 17, 24.

29 Oare toti sunt apostoli? Oare toti sunt prooroci? Oare toti sunt învătători? Oare toti fac minuni?

30 Oare toți au daruri de tămăduiri? Oare toti vorbesc în limbi? Oare toti tălmăcesc?

31 Râvniti însă * darurile trupul dând mai multă mai mari. Şi vă și arăt o cale neîntrecută.

* Cap. 14. 1, 39.

Inbirea.

1 9 Dacă vorbesc în lim-10 bile oamenilor și ale îngerilor, dar n'am iubire, m'am făcut aramă sunătoare sau un chimval zân-

2 Si dacă am un dar de proorocie * și știu toate tai- este desăvârșit, ce este in nele și toată cunoștinta și dacă am toată credința încât ** să strămut munți, dar n'am jubire, nu sânt nimic. * Cap. 12. 8-10, 28; 14. 1, etc. Mat. 7. 22. "*Mat. 17. 20. Marc. 11. 23. Luc.17.6.

3 Si dacă * voiu da de mâncare la săraci loată averea mea, și dacă voiu da trupul meu ca să fie ars, dar n'am inbire, nimic nu-mi foloseste. * Mat. 6. 1, 2.

4 lubirea * este îndelungräbdătoare, iubîrea este plină de bunătate, iubirea nu pismuieste, iubirea nu este läudăroasă, nu se îngâmfă, * Prov. 10, 12, 1 Pet. 4, 8,

5 nu se poartă necuviincios, nu * caută ale sale, nu se întărâtă la mânie, nu iubirea. pune în socoteală răul;

* Cap. 10, 24. Filip. 2, 4. 6 nu * se bucură de nedreptate, ci se ** bucură împreună cu adevărul;

* Ps. 10. 3. Rom. 1. 32. ** 2 Ioan 4. 7 suferă toate, crede toate, nădăiduiește toate, rabdă toate. *

* Rom. 15, 1. Gal. 6, 2, 2 Tim. 2, 24. 8 Iubirea niciodată nu

piere; dar fie proorocii, ele vor fi desfiintate; fie limbi, ele vor înceta; fie cunoștinta, ea va fi desființată.

9 Căci*cunoaștem în parte si proorocim în parte.

* Cap. 8. 2.

10 Dar când va veni en parte va fi desființat.

11 Când eram copil, vor biam ca un copil, gândiam ca un copil, îmi dam cu părerea ca un copil; când m'am făcut bărbat, am des ființat cele ale copilului

12 Căci acum vedem printr'o oglindă, întunecat dar atunci față ** în față acum cunose în parte, dar atunci voiu cunoaste de plin, după cum și eu am fost cunoscut deplin. * 2 Cor. 3, 18; 5, 7. Filip. 3, 12. ** Mat.

13 Si acum rămâne a ceste trei: credința, năde dea, iubirea: iar cea mai mare dintre acestea esti-

18, 10, 1 Ioan 3, 2,

Darul limbilor și al proorociei.

🛦 Urmăriți * iubirea 🖫 14 râvniți la cele duhov nicesti, dar ** mai ales al proorociti.

Cap. 12, 31. ** Num. 11, 25, 29.

2 Pentrucă cine vorbeste * în limbă nu vorbește oa menilor, ci lui Dumnezeu căci nimeni nu înțelege; d în duhul vorbeste taine

* Fapt. 2, 4; 10, 4

3 Dar cine prooroceste vorbeste oamenilor zidin si îndemn si mângâiere.

4 Cine vorbeste în limbi

ne zideste pe sine însus. dar cine prooroceste zideste biserica.

5 Doresc ca voi toti să vorbiți în limbi, dar mai mult să proorociti: si cine prooroceste este mai mare decât cine vorbeste în limbi, afară numai dacă Mimăcește, ca biserica să papete zidire.

6 Şi acum, fraţilor, dacă voiu veni la voi vorbind In limbi, ce vă voiu folosi, dacă nu vă voiu vorbi sau In descoperire * sau în cunostință sau în proorocie Hau în învățătură? * vers. 26.

7 Chiar cele neînsufle-Ille când dau un sunet, fie fluer, fie harfă, dacă nu vor da sunetelor o deosebire, cum se va cunoaște ce se cântă cu fluerul sau ce se cântă cu harfa?

8 Căci dacă și trâmbita va da un sunet nelămurit. The se va pregăti de războiu?

9 Asa si voi, prin limba Voastră, dacă nu veti da un cuvânt lesne de înteles eum se va cunoaște ce se vorbeste? Căci veti fi ca unii cari vorbesc în vânt.

10 Sunt nu stiu câte fehiri de graiuri în lume și niciunul nu este fără înteles.

11 Deci dacă nu știu întelesul graiului, voiu fi un barbar pentru celce vorbeste si celce vorbeste va fi un barbar pentru mine.

12 Astfel și voi, fiindcă sunteti râvnitori de daruri duhovnicesti, căutati ca să aveti prisos pentru zidirea bisericii.

13 Deaceea cine vorbeste în limbă, să se roage ca să tălmăcească.

14 Căci dacă mă rog în limbă, duhul meu se roagă, iar mintea mea este neroditoare.

15 Cc este deci? Mă voiu ruga cu duhul dar mă voiu ruga și cu mintea; voiu * cânta cu duhul, dar voiu cânta si cu ** mintea.

* Efes. 5, 19. Col. 3, 16, ** Ps. 47, 7,

16 Fiindcă dacă binecuvintezi cu duhul, cum va zice Amin la * multumirea ta celce tine locul celui de rând, fiindcă nu stie ce zici? * Can. 11. 24.

17 Căci tu în adevăr multumesti bine, dar celălalt nu este zidit.

18 Multumesc lui Dumnezeu, că eu vorbesc în limbi mai mult decât voi toti.

19 Dar în biserică vreau mai bine să vorbesc cinci cuvinte cu mintea mea, ca zece mii de cuvinte în tre voi. * Isa. 45. 14. Zah. 8. 28 limbă.

20 Fraților,* nu fiți copii la minte, ci fiți prunci ** în privința răutății, dar la minte fiți în plină vârstă. * Ps. 131, 2. Mat. 11, 25; 18, 3; 19, 14. Rom. 61, 19. Cap. 3, 1. Efes. 4, 14, Evr. 5. 12, 13. ** Mat. 18. 3. 1 Pet. 2. 2.

21 In * lege este scris:** In alte limbi și prin buze străine voiu vorbi poporului acestuia, și nici așa nu mă vor asculta, zice Dom-Hul. * Ioan 10, 34, ** Isa, 28, 11, 12,

22 Incât limbile sunt ca semu, nu credinciosilor, ci necredinciosilor; iar proorocia este ca semn, nu pentru necredincioși, ci pentru credinciosi.

23 Dacă deci biserica întreagă se va aduna în acelaș loc și toți vorbesc în limbi si vor intra de cei de rând sau necredincioși, nu vor * zice oare că sunteti nebuni? * Fapt. 2. 13.

24 Iar dacă toți vor prooroci, și va intra vreun necredincios sau unul de rând, el este încredințat de toti, el este judecat de toti,

25 cele ascunse ale inimii sale se fac învederate; si asa va cădea pe fața lui și se va închina lui Dumnezeu, vestind: * Cu a- biserici; căci nu li se di

să învăț și pe alții, decât devărat Dumnezeu este în

26 Ce este deci, fraților? Când veniți împreună, fiecare are un psalm, are o învățătură, * are o descoperire, are o limbă, are o tălmăcire. Toate ** să fie spre zidire.

*Vers. 6. Cap. 12.8-10. ** Cap. 12. 7. 2 Cor. 12, 19. Efes. 4, 12.

27 Dacă vorbeste cineva în limbă, să fie doi sau cel mult câte trei și pe rând si unul să tălmăcească.

28 Dar dacă nu este tâl maciu, să tacă în biserică si să-și vorbească sieși și lui Dumnezeu.

29 Si proorocii să vorbească doi sau trei și * cel lalti să judece. * cap. 12 10.

30 Dar dacă se va face o descoperire altuia care stă jos. cel * dintâi să tacă * 1 Tes. 5, 19, 20

31 Căci puteți toți să proorociți câte unul, ca toți să se învete și toți să fie îndemnati.

32 Şi duhurile * prooro cilor sunt supuse prooro cilor. * 1 Ioan 4. L.

33 Căci Dumnezeu nu este un Dumnezeu al neorânduielii ci al păcii, ca! în toate bisericile sfinților * Cap. 11. 16

34 Femeile * să tacă în

voie să vorbească ci să ** | binevestit, afară numai al legea, † * 1 Tim. 2.11, 12. Cap. 11. 3. Efes. 5, 22, Col. 3, 18. Tit. 2, 5, 1 Pet. 3, 1, + Fac. 3, 16.

35 Iar dacă voiesc să învete ceva să întrebe acasă pe bărbații lor; căci este rusine pentru o femeie să * Cap. 11. 2, 23. ** Gal. 1. 12. + Ps. 22. vorbească în biserică.

36 Ce? dela voi a iesit cuvântul lui Dumnezeu? mu numai la voi a ajuns el?

că este prooroc sau duhovnicesc, să cunoască bine că celece vă scriu sunt o poruncă a Domnului.

* 2 Cor. 10, 7, 1 Ioan 4, 6,

38 Dar dacă nu stie cineva, să nu știe.

39 Astfel, fratii mei râvniti * proorocirea si nu împiedecați vorbirea în limbi. * Cap. 12, 31, 1 Tes. 5, 20,

40 Dar toate * să se facă cu bunăcuviință și cu rânduială. * Vers. 33.

Invierea și arălările lui Hristos.

15 Vă fac cunoscut fra-tilor, evanghelia pe care * v'am binevestit-o, pe care ati primit-o, ** în care si stati, * Gal. 1, 11. ** Rom. 5, 2.

mântuiti, dacă tineti cu tă- care nu sânt destoinic să rie cuvântul cu care v'am fiu numit apostol, pentru-

he supuse, după cum zice dacă în zădar ați ** crezut. * Rom. 1, 16. Cap. 1, 21, ** Gal. 3, 4.

> 3 Căci v'am * dat mai întâi ceeace ** am și primit, că Hristos a murit pentru păcatele noastre potrivit + scripturilor.

15, etc. Isa, 53, 5, 6, etc. Dan, 9, 26, Zah. 13, 7. Luc. 24, 26, 46, Fapt. 3, 18; 26, 23, 1 Pet. 1, 11; 2, 24,

4 și că a fost înmormântat si că a înviat a treia zi potrivit scripturilor, * 37 Dacă * i se pare cuiva | *Ps. 2.7; 16. 10. Isa, 53, 10. Osea 6, 2.

Luc. 24, 26, 46. Fapt, 2, 25-31; 13, 33 -35: 26, 22, 23, 1 Pet. 1, 11. 5 și * că s'a arătat lui

Chifa, după aceea celor ** doisprezece.

* Luc. 24, 34, ** Mat. 28, 17, Marc. 16, 14. Luc. 24, 36. Ioan 20, 19, 26. Fapt. 10.41.

6 In urmă s'a arătat deodată la peste cinci sute de frati, dintre cari cei mai multi rămân până acum, iar unii au adormit.

7 După aceca s'a arătat lui Iacov, în urmă tuturor * apostolilor.

* Luc. 24, 50. Fapt. 1, 3, 4,

8 Iar la urma * tuturor ca unei stârpituri mi s'a arătat și mie.

* Fapt. 9, 4, 17; 22, 14, 18. Cap. 9, 1,

9 Căci cu sânt cel mai* 2 prin * care și sunteți mic dintre apostoli, ca unul că am ** prigonit biserica lat, dacă cu adevărat morlui Dumnezeu.

*Efes. 3, 8, **Fapt. 8, 3; 9, 1, Gal. 1, 13, Filip. 3. 6. 1 Tim. 1. 13,

10 Insă prin*harul lui Dumnezeu sânt ceeace sânt: și harul său față de mine nu s'a făcut zădarnic ci am ** muncit mai mult decât ei toti: dar ÷ nu eu ci harul lui Dumnezeu care este cu mine. * Efes. 3. 7, 8. ** 2 Cor. 11. 23; 12, 11. † Mat. 10. 20. Rom. 15. 18, 19. 2 Cor. 3. 5. Gal. 2. 8. Efes. 3. 7. Filip. 2. 13.

11 Deci fie eu, fie ei, noi asa propovăduim si voi asa ati crezut.

Insemnătatea învierii lui Hristos

12 Iar dacă se propovăduieste că Hristos a fost sculat dintre cei morti, cum zic unii între voi că nu este o înviere a mortilor?

13 Iar dacă nu este o înviere a morților, nici * Hristos n'a fost sculat:

* 1 Tes. 4, 14,

14 Iar dacă Hristos n'a fost sculat, propovăduirea noastră este zădarnică si credinta voastră este zădarnică și ea;

15 dar suntem aflati si martori mincinosi ai lui Dumnezeu, fiindcă am mărturisit * împotriva lui Dumnezeu, că a sculat pe Dumnezeu și Tatăl împă-Hristos pe care nu l-a scu- rătia, * când va fi desfiin-

tii nu se scoală.

* Fapt. 2, 24, 32; 4, 10, 33; 13, 30 16 Căci dacă mortii nu se scoală, nici Hristos n'a fost sculat:

17 si dacă Hristos n'a fost sculat, zădarnică este credinta voastră, sunteți încă * în păcatele voastre. * Rom. 4, 25.

18 Deci si cei adormiti în Hristos sunt pierduți.

19 Dacă * numai în viața aceasta am nădăjduit în Hristos, suntem mai de plâns decât toti oamenil. * 2 Tim. 3, 12,

20 Acum însă Hristos* a fost sculat dintre cel morti, pârga ** celor adormili. * 1 Pet 1, 3, ** Fapt, 26, 23, Vers. 23, Col. 1, 18. Apoc. 1, 5,

21 Căci deoarece * prin om este moartea, prin ** om este si învierea mortilor.

*Rom. 5.12.17, **Ioan 11.25, Rom.6 23.

22 Căci după cum în Adam toti mor, astfel si în Hristos toti vor fi făcuți vii.

23 Dar fiecare * în ceata sa: pârga este Hristos, apol ceice sunt ai lui Hristos la venirea sa.

* Vers. 20. 1 Tes. 4. 15-17. 24 după aceea vine sfârsitul, când el va da lui

stăpânire și putere.

* Dan. 7, 14, 27. 25 Căci trebuie ca el să Impărățească până * va pune pe toti vrăjmasii săi supt picioarele sale.

Ps. 110. 1. Fapt. 2, 34, 35, Efes. 1, 22 Myr. 1, 13; 10, 13,

26 Cel din urmă vrăjmas *care va fi desfiintat este moartea.

* 2 Tim. 1, 10, Apoc. 20, 14, 27 Căci El a * supus toate supt picioarele lui. Iar când zice că toate au fost supuse, este vădit că afară de Celce i-a supus loate. * Ps. 8, 6, Mat. 28, 18, Evr. 2, 8, 1 Pet. 3, 22.

28 Iar când*îi va supune toate, atunci ** si Fiul însus va fi supus Celui ce i-a supus toate, ca Dumnezeu să fie toate în toți. * Filip. 3, 21, ** Cap. 3, 23; 11, 3,

29 Altfel ce vor face ceice sunt botezați pentru cei morti? Dacă mortii nu se scoală nicidecum, pentruce mai sunt botezati pentru ei?

*30 Pentruce * suntem si noi în primejdie în fiecare ceas? * 2 Cor. 11, 26, Gal. 5, 11,

31 Pe lauda * voastră, fraților, pe care o am în Hristos Isus Domnul nostru, eu ** mor în fiecare zi. *1 Tes. 2. 19. ** Rom. 8. 36. Cap. 4. 9. 2 Cor. 4, 10, 11; 11, 23.

tat orice domnie si orice menilor m'am * luptat cu fiarele în Efes, care-mi este folosul? Dacă mortii nu se scoală, să ** mâncăm si să bem, căci mâne vom muri. * 2 Cor. 1, 8, ** Ecl. 2, 24, Isa, 22, 13; 56, 12. Luc. 12, 19.

33 Nu vă amăgiți: tovărăsiile * rele strică obiceiurile bune. * Cap. 5. 6.

31 Treziti-vă, * cum e drept, si nu păcătuiți; căci ** unii n'au nicio cunoștință de Dumnezeu, spre † rușinea voastră o spun.

* Rom. 13, 11. Efes. 5, 14, **1 Tes 4, 5. * Cap. 6, 5,

Cum vor învia mortii.

35 Dar va zice cineva: Cum * se scoală mortii? Si cu ce fel de trup vin ei? * Ezec. 37, 3,

36 Nechibzuitule, tu ce * sameni nu este făcut viu dacă nu moare de tot:

* Ioan 12, 24,

37 si ce sameni, nu sameni trupul care are să fie ei un gräunte gol, cum se nemerește, de grâu sau de ceva din celelalte seminte.

38 Iar Dumnezeu îi dă un trup după cum a voit si fiecăreia dintre seminte trupul ei.

39 Nu orice carne este aceeaș carne; ci alta este cea de oameni si alta car-32 Dacă după felul oa- nea de dobitoace și alta carnea de păsări și alta din pământ, ** — țărână, de pesti.

- 40 Şi sunt şi trupuri ceresti si trupuri pământești; dar alta este slava celor ceresti si alta a celor pământesti.
- 41 Alta este slava soarelui si alta slava lunii si alta slava stelelor; căci stea se deosebeste de stea în slavă.
- 42 Astfel*este si învierea mortilor. Este sămănat în putrezire, se scoală în neputrezire;

* Dan. 12, 3, Mat. 13, 43,

43 este * sămănat în necinste, se scoală în slavă; este sămănat în slăbiciune, se scoală în putere;

* Filip. 3, 21.

44 este sămănat trup sufletesc, se scoală trup duhovnicesc: dacă este un trup sufletesc este și unul duhovnicesc.

- 45 Astfel si este scris: Cel dintâi om Adam s'a făcut*un suflet viu; cel din urmă Adam, ** un duh †dătător de viată.
- * Fac. 2. 7. ** Rom. 5. 14. † Ioan 5. 21; 6. 33, 39, 40, 54, 57, Filip.3.21, Col.3.4.
- 46 Dar nu cel duhovnicesc este întâi ci cel sufletesc, după aceea cel duhovnicesc

al doilea om este din†cer, * Ioan 3, 31, ** Fac. 2, 7; 3, 19, + Ioan 3, 13, 31

48 Cum este celce este tărână, astfel sunt și ceice sunt tărână, și cum * este cel ceresc astfel sunt si cel ceresti. * Filip. 3, 20, 21.

49 Şi după cum * am purtat chipul celuice este lărână, vom ** purta și chipul celui ceresc.

* Fac. 5. 3. ** Rom. 8. 29. 2 Cor. 3. 181 4, 11. Filip. 3, 21, 1 Ioan 3, 2,

50 Insă zic aceasta, fraților: carnea * și sângele nu pot să mostenească împărătia lui Dumnezeu, nicl putrezirea nu mosteneste neputrezirea.

* Mat. 16, 11, Toan 3, 3, 5,

51 Iată, vă spun o taină: nu * toti vom adormi dar ** toti vom fi schimbati.

* 1 Tes. 4, 15-17, ** Filip. 3, 2t.

52 într'o clipă, într'o clipeală de ochiu, la cea din urmă trâmbită: * căci trâmbita va suna si mortii se vor scula fără putrezire si noi vom fi schimbati.

* Zah. 9, 14, Mat. 24, 31, Ioan 5, 25, 1 Tes. 4. 16.

53 Căci trebuie ca acest trup * supus putrezirii să îmbrace neputrezirea si muritorul acesta să îmbrace nemurirea, * 2 Cor. 5. 4.

54 Dar când trupul a-47 Cel dintâi om * este cesta supus putrezirii va

Imbrăca neputrezirea și facă strângeri de ajutoare muritorul acesta va îm- atunci când voiu veni. brăca nemurirea, alunci se va întâmpla cuvântul care este scris: Moartea * a fost Inghitită în biruintă.

*Isa. 25. 8. Evr. 2.14,15. Apoc. 20, 14.

55 Unde îți este, moarte, biruința? Unde îti este, moarte, boldul? *Osea 13.14.

56 Boldul morții este păcatul și puterea * păcatului este legea.

* Rom. 4, 15; 5, 13; 7, 5, 13,

57 Dar * multumită fie lui Dumnezeu, care ne dă biruința ** prin Domnul Isus Hristos.

* Rom. 7, 25, ** 1 lean 5, 4, 5,

58 Deaceea, * fratii mei lubiți, fiți nemișcați, neclintiti, prisosind totdeauna în lucrul Domnului, căci știți că ** osteneala voastră nu este zădarnică în Dom-* 2 Pet. 3, 14. ** Cap. 3, 8. nul.

Strângerea de ajuloare.

16 Cât pentru strângerea * de ajutoare care este pentru sfinți, și cum am poruncit bisericilor Galatiei, așa faceti și voi.

 Fapt. 11, 29; 24, 17, Rom. 15, 26. 2 Cor. 8. 4; 9. 1, 12. Gal. 2, 10.

2 In * ziua întâi a săptămânii, fiecare dintre voi să pună deoparte acasă, strångånd dupäcum i-ar merge bine, ca să nu se 21. Filip. 2. 20, 22. 1 Tes. 3. 2.

* Fapt. 20, 7. Apoc. 1, 10.

3 Şi când voiu sosi la voi, pe * cei pe cari îi veți găsi buni, îi voiu trimite cu epistole, ca să ducă darul vostru la Ierusalim.

* 2 Cor. 8. 19.

4 Si dacă * este vrednic să mă duc și eu, vor merge cu mine. * 2 Cor. 8. 4, 19.

5 Voiu veni însă la voi, când * voiu trece prin Macedonia; căci trec prin Macedonia, * Fapt. 19. 21. 2 Cor. 1, 16,

6 si poate voiu rămânea la voi sau și voiu ierna, ca să mă petreceti * unde mă voiu duce. * Fant. 15, 3; 17, 15: 21, 5, Rom, 15, 24, 2 Cor. 1, 16,

7 Căci nu voiesc să vă văd în treacăt acum; căci nădăjduiesc să rămân câtăva vreme la voi, dacă va îngădui * Domnul.

* Fapt. 18, 21. Cap. 4, 19. Iac. 4, 15. 8 Voiu rămânea însă în

Efes pânăla Cincizecime. 9 Căci mi * s'a deschis o ușă mare și de folos și ** multi îmi stau împotrivă. * Fapt. 14, 27. 2 Cor. 2, 12. Col. 4, 3. Apoc. 3. 8. ** Fapt, 19. 9.

10 Şi dacă * va veni Timotei, luați seama ca să fie la voi fără teamă, căci el lucrează lucrul ** Domnului ca si mine.

* Fapt. 19. 22. Cap. 4. 17. ** Rom. 16.

11 Deci să nu-l dispretuiască cineva. * Și petreceti-l în ** pace ca să vină da mine; căci îl aștept cu frații. * 1 Tim. 4. 12. ** Fapt. 15. 33.

12 Şi cât pentru Apolo.* fratele, l-am indemnat mult ca să vină la voi cu frații; și nu i-a fost deloc voia ca să vină acum, dar va veni când va avea prilej. * Cap. 1, 12; 3, 5,

Indemnuri.

13 Vegheați, * stați tari în credință, fiți ** bărbați, întăriți-vă. +

* Mat. 24, 42; 25, 13, 1 Tes. 5, 6, 1 Pet. 5, 8. ** Cap. 15, 1. Filip, 1, 27; 4, 1 1 Tes. 3, 8, 2 Tes. 2, 15, † Efes. 6, 10. Col. 1, 11.

14 Tot ce * faceti să se facă în iubire.

* Cap. 14. 1. 1 Pet. 4, 8,

15 Şi vă îndemn, fraților, - (stiți casa * lui Stefana că este pârga**Ahaici și s'au-rânduit pe ci înșiși spre slujba sfintilor), +-* Cap. I. 16. ** Rom. 16. 5. † 2 Cor. 8. 4; 9. 1. Evr. 6, 10.

16 să fiți și voi supuși* unora ca acestia si oricăruia care lucrează împreună și se ** osteneste.

* Evr. 13. 17. ** Evr. 6. 10. | Amin.

17 Mă bucur de venirea lui Stefana si Fortunat si Ahaic, căci * au împlinit lipsa voastră.

* 2 Cor. 11, 9. Filip, 2, 30, Filin, 13,

18 Căci * mi-au odihnit duhul meu și al vostru. Deci ** recunoaste(i pe unii ca acestia.

* Col. 1, 8, ** Filip, 2, 29, | Tes, 5, 12, Urări de sănătate

19 Vă îmbrățișcază bisericile Asici, Vă îmbrățisează mult Acuila și Prisca, în Domnul, împreună * cu biserica cea care este în casa lor

* Rom. 16, 5, 15. Film. 2.

20 Vä îmbrătisează toți fratii. Imbrățișați-vă * unil pe alții cu o sărutare sfântă, * Rom. 16, 16.

21 Imbrățișarea * mea cu mâna mea, a lui Pavel.

* Col. 4, 18, 2 Tes, 3, 17,

22 Dacă cineva nu * iubește pe Domnul, să ** fie anatema, Maranata, † *Efes. 6, 24, **Gal. 1.8,9, *Huda 14, 15,

23 Harul * Domnului Isus Hristos fie cu voi.

* Rom. 16, 20,

21 Iubirea mea este cu voi toți în Hristos Isus.

A DOUA EPISTOLĂ A LUI PAVEL APOSTOLUL CĂTRE CORINTENI.

Urare.

¶ Pavel, apostol * al lui Hristos Isus prin voia lui Dumnezeu, și Timotei fratele, către biserica lui Dumnezeu care este în Corint ** cu toți sfinții cari sunt în toată Ahaia:

* I Cor. 1. 1. Efes. 1. 1. Col. 1. 1. I Tim. 1. 1. 2 Tim. 1. 1. ** Filip. 1. 1. (lol. 1, 2,

2 Har * vouă și pace dela Dumnezeu Tatăl nostru si dela Domnul Isus Ilristos. * Rom. 1, 7, 1 Cor. 1, 3, Gal. 1, 3, Filip. 1. 2. Col. 1. 2. 1 Tes. 1. 1. 2 Tes. 1, 2, Film, 3,

Mângâierile apostolului.

3 Binecuvântat * este Dumnezeul și Tatăl Domnului nostru Isus Hristos. Tatăl îndurărilor și Dumnezeul oricărei mângâieri, * Efes. 1, 3, 1 Pet. 1, 3,

4 care ne mângâie în tot necazul nostru, ca prin mângâierea cu care suntem mângâiați noi înșine de Dumnezeu să putem mângâia pe ceice sunt în

orice necaz.

5 Pentrucă după cum su-

prisosește și mângâierea noastră prin Hristos.

* Fapt. 9, 4. Cap. 4, 10. Col. 1, 24.

6 Si fie că suntem în necaz, este pentru mângâierea și mântuirea voastră; fie că suntem mângâiați, este pentru mângâierea voastră, care lucrează în suferirea cu răbdarea a acelorași suferinți pe cari le suferim * și noi. * Cap. 4. 15.

7 Şi nădejdea noastră pentru voi este tare, știind că, * după cum sunteți părtași ai suferințelor, astfel sunteți și ai mângâierii.

* Rom. 8, 17, 2 Tim. 2, 12,

8 Căci nu voim să nu stiti, fraților, de necazul* nostru care ni s'a făcut în Asia, că am fost îngreuiați foarte mult, peste puterea noastră, încât desnădăjduisem si de viată.

* Fapt. 19, 23, 1 Cor. 15, 32; 16, 9,

9 Dar chiar aveam în noi însine hotărîrea morții, ca să nu * ne încredem în noi însine ci în Dumnezeu care scoală morții: * Ier. 17. 5, 7.

10 * care ne-a scăpat dinferințele * lui Hristos priso- tr'o moarte așa de mare wesc asupra noastră, tot așa și ne scapă: în care nădăjduim că ne va mai scăpa! * 2 Pet. 2. 9. încă.

11 ajutând * si voi împreună cu cererea voastră pentru noi ca pentru darul în Iudea. ** de har făcut nouă prin multe fete, să se aducă multumiri de multi pentru * Rom. 15, 30, Filip. 1, 19. noi. Film, 22, ** Cap. 4, 15.

Mărturia cugetului aposto-Inlui.

12 Căci lăudarea noastră este aceasta: mărturia cugetului nostru că ne-am purtat în lume și mai ales către voi în sfintenie si curătenie * dela Dumnezeu, nu ** în înțelepciune firească ci în harul lui Dumnezeu.

* Cap. 2, 17; 4, 2, ** 1 Cor. 2, 4, 13.

13 Căci nu vă scriem altele decât cele ce cititi sau si recunoasteti și am nădeide că veti recunoaște pânăla urmă.

14 după cum ne-ați și recunoscut în parte, că * noi suntem pricina voastră de laudă, după cum și voi ** sunteti a noastră în ziua Domnului nostru Isus.

* Cap. 5, 12, ** Filip. 2, 16; 4, 1, 1 Tes. 2. 19, 20.

15 Si în această deplină încredere voiam * să vin mai întâi la voi ca să aveti un ** al doilea har.

16 si să trec pela vol în Macedonia, și iarăș * din Macedonia să vin la vol si să fiu petrecut de voi * 1 Cor. 16, 5, 6,

17 Déci când am voit a ceasta, nu cumva am lucrat cu usurintă? Sau oare ceeace vreau, vreau polrivit cărnii * ca să fie la mine Da da si Nu nu? * Cap. 10. 2.

18 Dar Dumnezeu este credincios că cuvântul no stru către voi nu este Da si Nu.

19 Căci Fiul * lui Dumnezeu Isus Hristos, care a fost propovăduit între vol prin noi, prin mine și Silvan si Timotei, n'a fost Da si Nu, ci**în el este Da. * Marc. 1, 1. Luc. 1, 35. Fapt. 9, 20, ** Eyr. 13. 8.

20 Căci * oricâte făgăduinte ale lui Dumnezeu ar fi, în el sunt Da; deaceea si prin el Aminul este spre slava lui Dumnezeu prin noi. * Rom, 15, 8, 9,

21 Iar celce ne întăreste împreună cu voi în Hristos, si ne-a*uns, este Dumnezeu. * 1 Ioan 2, 20, 27,

22 care ne-a * si pecetluit si ne-a ** dat arvuna Duhului în inimile noastre. * Efes. 1, 13; 4, 30, 2 Tim. 2, 19, Apoc. * 1 Cor. 4. 19. ** Rom. 1, 11. 2. 17. ** Cap. 5. 5. Efes. 1, 14.

Pricina amûnării venirii.

23 Eu însă chem * pe Dumnezeu martor peste sufletul meu că pentruca ** nă vă crut n'am mai venit la Corint.

 Rom. 1. 9. Cap. 11, 31. Gal. 1, 20. Willip, 1, 8, ** 1 Cor. 4, 21, Cap. 2, 3; 19, 20; 13, 2, 10,

24 Nu că * avem stăpânire peste credința voastră. el suntem ajutători ai bueuriei voastre; căci voi stați In ** credintă. *1 Cor. 3. 5. 1 Pet. 5. 3, **Rom. 11, 20, 1 Cor. 15, 1.

Dar am judecat în mine însumi aceasta ca să* nu vin iarăș la voi cu întristare.

* Cap. 1, 23; 12, 20, 21; 13, 10, 2 Căci dacă eu vă întristez, cine mai este care mă înveseleste dacă nu cel intristat de mine?

3 Şi am şi scris aceasta. ca nu dupăce voiu veni *ă * am întristare din partea acelora de cari trebuia Mi mă bucur; având-** încredere în voi toți că bucuria mea este a voastră a tuturor. * Cap. 12, 21, ** Cap. 7, 16; 8, 22, Gal. 5, 10.

4 Căci v'am seris cu multă mâhnire și cu strângere de inimă, cu multe lacrămi; nu * ca să fiți întristati, ci ca să cunoasteti lubirea pe care o am mai cu prisosință către voi.

* Cap. 7. 8, 9, 12.

Iertarea celui pedepsit.

5 Dar dacă * cineva a pricinuit întristare, nu m'a ** întristat pe mine, ci în parte (ca să nu vă îngreuez) pe voi toti.

* 1 Cor. 5. 1. ** Gal. 4. 12. 6 Destul este pentru unul ca acela pedeapsa aceasta care i s'a dat de * mai multi, * 1 Cor. 5. 4. 5. 1 Tim. 5. 20.

7 încât voi dimpotrivă * este mai bine să-l iertați și să-l mângâiați, ca nu cumva unul ca acesta să fie înghițit de o mult prea mare întristare. * Gal. 1. 6.

8 Deaccea vă îndemn să hotărîți iubire în privința lui.

9 Căci pentru aceasta am și scris, ca să cunosc dovedirea voastră, dacă sunteți*ascultători în toate. * Cap. 7, 15; 10, 6,

10 Iar cui îi iertați voi ceva, îi iert și eu; căci și eu, dacă am iertat ceva. am iertat pentru voi în fata lui Hristos.

11 Ca să nu dăm câstig Satanei asupra noastră: căci planurile lui nu ne sunt necunoscute.

12 Si când am venit* la Troa pentru evanghelia lui Hristos si-mi era deschisă o ușă ** în Domnul,

* Fapt. 16, 8; 20, 6, ** 1 Cor. 16, 9,

13 n'am * avut liniste în

duhul meu, fiindeă n'am epistole ** de dare în grijk găsit pe Tit, fratele meu, ci după ce mi-am luat rămas bun dela ei, am iesit în Macedonia. * Cap. 7. 5, 6.

Slujba apostolului.

14 Multumită fie dar lui Dumnezeu, care totdeauna ne duce în carul biruintei sale în Hristos și arată prin noi în orice loc mirosul * cunostinței lui.

* Cânt. 1, 3,

15 Pentrucă suntem un bun miros al lui Hristos către Dumnezeu în * ceice sunt mântuiți și în ** ceice sunt pierduti:

* 1 Cor. 1. 18. ** Cap. 4. 3.

16 unora * miros din moarte spre moarte, jar altora miros din viață spre viață. Şi cine ** este îndestul pentru acestea? * Luc. 2, 34. Ioan 9, 39, 1 Pet, 2, 7, 8,

** 1 Cor. 15, 10. Cap. 3, 5, 6.

17 Căci noi nu amestecăm * ca cei mulți cuvântul lui Dumnezeu: ci ca din curățenie, ci ca din Dumnezeu vorbim înaintea lui Dumnezeu în Hristos.

* Cap. 4, 2; 11, 13, 2 Pet. 2, 3,

Destoinicia apostolului.

¶ Incepem * să vă dăm în grijă iarăș de noi înșine? Afară numai dacă avem frebuință, ca unii, de *† loan 6, 63, Rom. 8, 2,

către voi sau dela voi? * Cap. 5, 12; 10, 8, 12; 12, 11, ** Fapt. 18. 27.

2 Voi * sunteti epistola noastră, scrisă în inimile noastre, cunoscută și cetită de toți oamenii, *1 Cor. 9.2

3 căci voi sunteți arătați că sunteți o epistolă a lui Hristos, slujită de nol, scrisă * nu cu cerneală, ci cu duhul Dumnezeului celui viu: nu pe ** tăblite do piatră, ci pe † tăblite de carne, pe inimi.

* 1 Cor. 3, 5, ** Exod. 24, 12; 34, 1, † Ps. 40, 8. Icr. 31, 33. Ezec. 11, 19] 36, 26, Eyr. 8, 10,

4 Si avem o astfel de incredere prin Hristos către Dumnezeu:

5 nu * că prin noi înșine suntem destoinici să socotim ceva ca dela noi în sine, ci destoinicia ** noastră este dela Dumnezeu. * Joan 15, 5, Cap. 2, 16, ** 1 Cor. 15, 10, Filip. 2, 13,

6 care ne-a și făcut destoinici ca slujitori * ai unul nou legământ; ** nu ai slovei†ci a duhului: căci slova †† omoară, iar *† Duhul face viu.

* 1 Cor. 3, 5; 15, 10, Cap. 5, 18. Eten, 3. 7. Col. 1. 25, 29. 1 Tim. 1. 11, 12, 2 Tim. 1, 11, ** Ier. 31, 31, Mat. 26, 28, Evr. 8, 6, 8, † Rom. 2, 27, 29; 7, 6, †† Rom. 3, 20; 4, 15; 7, 9-11. Gal. 3,10. vechin.

til săpată în slove ** pe măhramă rămâne nedescopletre a venit cu slavă, încat ++ copiii lui Israel nu Testament, fiindeă în Hriputeau să-si alintească privirea pe fata lui Moise din pricina slavei fetei lui, care Mavă avea să fie desfiinlata, * Rom. 7, 10, ** Exed. 34, 1, 28, mut. 10. 1, etc. + Exod. 31. 29, 30, 35.

8 cum nu va fi cu slavă mult mai mult sluiba * Duhului? * Gal. 3. 5.

9 Căci dacă sluiba osândei a avut slavă, cu cât mai mult prisoseste în Mavă slujba * dreptății.

* Rom. 1, 17: 3, 21,

10 Căci ceeace a fost făeut slăvit nici n'a fost făcut slăvit în această pricare întrece cu mult.

ramâne este în slavă.

12 Având deci o astfel de nădeide, ne folosim * de multă îndrăzneală.

* Cap. 7. 4. Efes. 6. 19.

13 Si nu suntem ca Moise care * își punea măhramă pe față, ca să nu-și ațintească ochii copiii lui Israel la sfârsitul a ceeace este desfiintat. ** * Exod. 34. 43, 35. ** Rom, 10, 4, Gal, 3, 23,

Legământul cel nou și cel 14 Dar gândurile lor au fost*învârtosate. Căci până 7 (Iar dacă slujba * mor- în ziua de astăzi aceeas perită la cetirea Vechiului stos, măhrama este desfiinfală.

*Isa, 6.10. Mat. 13, 11, 14, Ioan 12, 40, Fapt. 28, 26, Rom. 11, 7, 8, 25. Cap.4.4.

15 Ci până astăzi când este cetit Moise, este o măhramă pe inima lor.

16 Dar când * vreunul se va întoarce la Domnul măhrama este luată ** la o parte). * Exod. 34, 34, Rom. 11, 23, 26, ** Isa, 25, 7,

17 Iar Domnul * este Duhul si unde este Duhul Domnului, acolo este slobozenie. * 1 Cor. 15. 45. Vers. 6.

18 Dar noi toti, privind vintă, din pricina slavei ca * într'o oglindă, cu fața descoperită slava ** Dom-11 Căci dacă ceeace este nului, suntem schimbați † desființat a venit cu slavă, în acelaș chip din slavă în cu mult mai mult ceeace slavă ca prin Domnul Duhul. * 1 Cor. 13, 12, ** Cap. 4, 4, 6, 1 Tim. 1, 11, † Rom. 8, 29, 1 Cor. 15. 49. Col. 3. 10.

Propovăduirea Evangheliei.

▲ Deaceea având această 🔭 slujbă după cum am căpătat milă, ** nu lesinăm. * Cap. 3. 6. ** 1 Cor. 7. 25, 1 Tim. 1.13.

2 Ci am înlăturat dela noi cele rusinoase cari se fac în ascurs, neumblând în viclenie nici ameste-

când * cuvântul lui Dumnezeu, ci ** prin arătarea adevărului ne†facem cunoscuți pe noi înșine către orice cuget de oameni înaintea lui Dumnezeu.

* Cap. 2, 17. 1 Tes. 2, 3, 5, ** Cap. 6. 4, 7; 7, 14, + Cap. 5, 11.

3 Si chiar dacă și evanghelia noastră este învăluită,* este învăluită în cei rire, dar nu lipsiți de nă pierduți,

* 1 Cor. 1, 18. Cap. 2, 15. 2 Tes. 2, 10.

4 în cari * dumnezeul ** veacului acestuia a orbit gândurile necredinciosilor ca să nu vadă lumina † evangheliei slavei lui Hristos, care †† este chipul lui Dumnezeu.

* Ioan 12, 31; 14, 30; 16, 11. Efes, 6, 12, ** Isa. 6, 10. Ioan 12, 40. Cap. 3, 14. † Cap. 3. 8, 9, 11, 18. Vers. 6. †† Ioan 1. 18; 12. 45; 14. 9. Filip. 2. 6. Col. 1. 15. Evr. 1. 3.

5 Căci * nu ne propovăduim pe noi înșine, ci pe Hristos Isus ca Domn, iar pe noi ** însine ca robii voștri pentru Isus. * 1 Cor. 1. 13, 23; 10, 33, ** 1 Cor. 9, 19, Cap. 1, 24.

6 Fiindcă Dumnezeu, care * a zis: Să strălucească lumina din întunerec! el este celce a ** strălucit în inimile noastre † spre luminarea cunoașterii slavei lui Dumnezeu în fața lui Isus Hristos. * Fac. 1. 3. ** 2 Pet. 1. 19. † Vers. 4. 1 Pet. 2. 9.

Greutățile slujbei.

7 Dar avem comoara a ceasta în vase * de lut, pentruca ** nespusa mărime a puterii să fie dela Dumne zeu și nu dela noi.

* Cap. 5. 1. ** 1 Cor. 2. 3. Cap. 12. 9.

8 Suntem apăsati * în orice chip, dar nu strâm torați; aduși în nedume deide: * Cap. 7. 5.

9 prigoniți, dar nu pă răsiți; aruncați jos, * dar nu pierduti; * Ps. 37, 24.

10 totdeauna * purtand în trupul nostru omorîrea lui Isus ca ** și viața lui Isus să fie arătată în trupul nostru. * 1 Cor. 15. 31. Cap. 1. 5, 9, Gal. 6, 17. Filip. 3, 10. ** Rom. 8, 17. 2 Tim. 2. 11, 12. 1 Pet. 4, 13.

11 Căci noi cei vii puru rea*suntem dați la moarte pentru Isus ca și viața lui Isus să fie arătată în carnea noastră cea muritoare. *Ps. 44.22. Rom. 8.36. 1 Cor. 15,31.49.

12 Astfel moartea * lucrează în noi, iar viața în voi. * Cap. 13. 9.

13 Şi având acelaş * duh de credință, după cum este scris: Am crezul ** deaceea am vorbit! și noi credem deaceea si vorbim:

*Rom. 1. 12. 2 Pet. 1. 1. **Ps. 116, 10. 14 știind că celce * a sculat pe Domnul Isus ne va scula și pe noi cu Isus și

ne va înfățișa împreună cu | deasupra cu locuința noavoi. * Rom. 8, 11, 1 Cor. 6, 14,

15 Căci toate * sunt pentru voi, ca harul, ** fiind Inmultit prin mai multi, să facă să prisosească multumirea spre slava lui Dumnezeu.

• 1 Cor. 3. 21. Cap. 1. 6. Col. 1. 21. 2 Tim. 2. 10. **Cap. 1. 11; 8,19; 9.11,12.

Pricinile de încredere.

16 Deaceea nu lesinăm, ci si dacă omul nostru din afară se prăpădește, dar cel dinlăuntru * al nostru se înoieste din zi în zi. * Rom. 7, 22. Efes. 3, 16, Col. 3, 10. 1 Pet. 3. 4.

17 Căci necazul nostru ușor * și de o clipă lucrează pentru noi într'o măsură mai covârșitoare o greutate vecinică de slavă, * Mat. 5. 12. Rom. 8. 18. 1 Pet. 1, 6: 5, 10.

18 în timp ce nu ne îndreptăm * privirea la cele ce sunt văzute ci la cele ce nu sunt văzute; căci cele văzute sunt trecătoare dar cele nevăzute sunt vecinice.

* Rom. 8, 24, Cap. 5, 7, Evr. 11, 1, 🗶 Căci știm că dacă va fi **d**esfăcută casa noastră pământească a cortului. avem în ceruri o clădire dela Dumnezeu, o casă nefăcută de mâni, vecinică, *Iov 4. 19. Cap. 4.7. 2 Pet. 1. 13, 14,

2 Căci în adevăr în acesta noi suspinăm, * do-

stră cea din cer, * Rom. 8. 23.

3 dacă într'adevăr fiind îmbrăcați * nu vom fi găsiti goi. * Apoc. 3, 18; 16, 15.

4 Căci în adevăr ca unii cari suntem în acest cort, suspinăm, fiind îngreunați. nu pentrucă voim să fim desbrăcați, ci să fim îmbrăcați * pe deasupra, ca ce este muritor să fie înghițit de viață. * 1 Cor. 15. 53, 54.

5 Iar celce * ne-a lucrat chiar pentru aceasta este Dumnezeu, care ne-a ** dat arvuna Duhului:

*Isa. 29. 23. Efes. 2. 10. **Rom. 8, 23. Cap. I. 22. Efes. I, 14; 4, 30.

6 având deci îndrăzneală totdeauna si stiind că în timp ce suntem acasă în acest trup, suntem departe de Domnul.

7 (Căci umblăm * prin credință nu prin vedere). *Rom. 8, 24, 25, 1 Cor. 13.12, Cap. 4.18, Evr. 11, 1.

8 Si avem îndrăzneală. zic, și ne place * mai bine să fim departe de casă din trup și să fim acasă la Domnul. * Filip. 1, 23.

9 Deaceea și căutăm, fie că suntem acasă, fie că suntem departe de casă. să-i fim bineplăcuți.

10 Căci * noi toți trebuie să fim arătati înaintea rind să fim îmbrăcati pe scaunului de judecată al

lui Hristos, ca ** fiecare să | pentru celce a murit și s'a ia cu sine cele făcute prin trup, potrivit cu ce a făptuit: fie bine, fie rău.

* Mat. 25, 31, 32, Rom. 14, 10, ** Rom. 2. 6. Gal. 6. 7. Efes. 6. 8. Col. 3, 24, 25. Apoc. 22, 12,

Făplura cea nouă.

11 Cunoscând deci frica * de Domnul, înduplecăm pe oameni, dar lui Dumnezeu ** îi suntem arătați; și nădăjduiesc că și în cugetele voastre suntem arătati. * Iov 31. 23. Evr. 10, 31, luda 23, ** Cap. 4, 2,

12 Nu * ne facem cunoscuți vouă iarăș pe noi înşine cine suntem, ci zicem acestea dându-vă prilei de laudă ** pentru noi, ca să aveți cu ce să răspundeți celorce se laudă în înfățisare si nu în inimă.

* Cap. 3. 1. ** Cap. 1. 14.

13 Căci dacă * ne-am iesit din fire, este pentru Dumnezeu, sau dacă suntem întregi la minte, suntem pentru voi.

* Cap. 11, 1, 16, 17; 12, 6, 11,

14 Căci iubirea lui Hristos ne strânge, întrucâț am judecat aceasta, că unul a murit * pentru toți; deci toti au murit.

* Rom. 5, 15.

15 Si a murit pentru toti ca * ceice trăiesc să nu mai | Efes. 6, 20. ** Cap. 6, 1. trăiască pentru ei însisi ci

sculat pentru ei.

* Rom. 6, 11, 12; 14, 7, 8, 1 Cor. 6, 19, Gal. 2, 20, 1 Tes. 5, 10, 1 Pet. 4, 2,

16 Incât * noi de acum nu cunoaștem pe nimeni după carne și chiar dacă am cunoscut pe Hristos după carne, totus acum ** nu-l mai cunoastem asa.

* Mat. 12, 50. Ioan 15, 14. Gal. 5, 6. Filip. 3. 7, 8. Col. 3. 11, ** Joan 6. 63,

17 Incât dacă este * cineva în Hristos, este o zidire ** nouă; cele † vechi au trecut, ială toale s'au făcut noui.

* Rom. 8. 9; 16. 7. Gal. 6, 15. ** Gal. 5. 6; 6. 15. † Isa. 43. 18, 19; 65. 17. Ejes. 2. 15. Apoc. 21. 5.

18 Dar toate sunt dela Dumnezeu. care * ne-a îm* păcat cu sine prin Hristos și ne-a dat slujba împăcării. * Rom. 5, 10, Efes. 2, 16, Col. 1, 20, 1 Ioan 2, 2; 4, 10,

19 Că adică Dumnezeu • era în Hristos împăcând lumea cu sine, netrecându-le în socoteală greselile lor și punând în noi cuvântul împăcării.

* Rom. 3, 24, 25,

20 Sântem deci împuterniciti* pentru Hristos ca sl cum ** Dumnezeu ar îndemna prin noi: vă rugăm, pentru Hristos, împăcațivă cu Dumnezeu.

* Iov 33, 23, Mal. 2, 7, Cap. 3, 6,

21 Pe * celce n'a cunos-

cut păcat, l-a făcut păcat pentru noi, ca noi să ne rului, prin puterea ** lui facem dreptatea lui Dumnezeu în el. ** * 1sa. 53. 6. 9. 12. Gal. 3, 13. 1 Pet. 2, 22, 24. 1 John 3, 5. •• Rom. 1: 17: 5, 19:10. 3,

Râvna lui Pavel pentru slujba lui.

O el. * vă ** și îndemnăm ca mă † nu fi primit harul lui tori de adevăr; Dumnezeu în zădar.

*1 Cor. 3. 9. **Cap. 5. 20, †Evr. 12, 15. 2 (căci el zice: La * vreme plăcută le-am ascultat și într'o zi de mântuire te-am ajutat; iată acum este vremea bineplăcută: iată acum este ziua mântuirii) -- * Isa. 49. 8.

3 ne * dând în nimic niciun prilej de poticnire ca slujba noastrā să nu fie defăimată:

* Rom. 14, 13. I Cor. 9, 12; 10, 32. 4 ci în orice chip făcându-ne cunoscut pe noi însine. ca slujitori * ai lui Dumnezeu în multă răbdare, în necazuri, în nevoi, în strâmtorări,

* 1 Cor. 4. 1. 5 în * bătăi, în temnite, In tulburări, în osteneli, în veghieri, în posturi.

* Cap. 11. 23, etc. 6 prin curățenie, prin cunostință, prin îndelungărăbdare, prin bunătate. prin Duhul Sfânt, prin iubire neprefăcută.

7 prin * cuvântul adevă-Dumnezeu: prin armele† dreptății dela dreapta și dela stânga.

* Cap. 4. 2; 7. 14. ** 1 Cor. 2. 4. † Cap. 10. 4. Efes. 6. 11, 13. 2 Tim. 4. 7.

8 prin slavă și înjosire, 🙎 Și lucrând împreună cu prin defăimare și laudă; ca amăgitori și totuș * iubi-

* Cap. 4. 2; 5. 11; 11. 6.

9 ca necunoscuți și totuș cunoscuti bine; ca * murind si jată trăim: ca ** pedepsiti si nu omorîti:

* 1 Cor. 4. 9. Cap. 1. 9; 4, 10, 11. ** Ps. 118, 18,

10 ca întristati, dar totdeauna bucurându-ne; ca săraci, dar îmbogătind pe multi: ca neavând nimic și stăpânind toate.

> Dragostea apostolului pentru ei.

11 Gura noastră este deschisă către voi, Corintenilor, inima noastră este lărgită. *

12 Voi nu sunteti la strâmtoare în noi, dar sunteti la strâmtoare în măruntaiele * voastre. * Cap. 12. 15.

13 Şi ca răsplată dreaptă (vorbesc * ca unor copii ai mei), lărgiți-vă și voi. * 1 Cor. 4. 14.

Credinciosii și necredinciosii.

14 Nu * trageti cu necredinciosii într'un jug nepotrivit; căci ce ** însoțire|sfințenia în frica de Dumare dreptatea cu fărădelegea? Sau ce părtășie are lumina cu întunerecul?

* Deut. 7, 2, 3, I Cor. 5, 9: 7, 39, ** 1 Sam. 5. 2, 3. 1 Reg. 18. 21. 1 Cor. 10. 21. Efes. 5. 7, 11.

15 Si care este învoirea lui Hristos cu Belial, sau ce parte are un credincios cu un necredincios?

16 Şi ce potrivire are templul lui Dumnezeu cu idolii? Căci noi * suntem templul Dumnezeului celui viu, după cum a zis Dumnezeu: Voiu ** locui între ei si voiu umbla între ei și eu voiu fi Dumnezeul lor si ei vor fi poporul meu, * 1 Cor. 3. 16; 6. 19. Efes. 2, 21, 22, Evr. 3. 6. ** Exod. 29. 45. Lev. 26, 12. Ier. 31, 33; 32, 38. Ezec. 11, 20; 36, 28; 37. 26, etc. Zah. 8. 8; 13. 9,

17 Deaceea * ieșiți din mijlocul lor si fiti deosebiti, zice Domnul, și n'atingeti nimic necurat; și eu vă voiu primi la mine,

* Isa. 52, 11. Cap. 7, 1. Apoc. 18, 4.

18 și vă * voiu fi Tatá. și voi îmi veți fi fii și fiice, zice Domnul Cel Atotputernic.

* Ier. 31, 1, 9. Apoc. 21, 7.

¬ Având deci * aceste făcurățim pe noi însine de orice întinăciune a cărnii gâiat el la voi, când ne-a

nezeu, * Cap. 6, 17, 18, 1 Ioan 3, 3,

Bucuria lui Pavel.

2 Faceti-ne loc, n'am nedreptătit pe * nimeni, n'am stricat pe nimeni, n'am înselat pe nimeni:

* Fapt. 20, 33, Cap. 12, 17, 3 n'o spun ca să vă ostenesc, căci * am zis mai înainte că sunteți în inimile noastre spre a muri împreună și a trăi împreună.

* Cap. 6, 11, 12, 4 Am multă * îndrăzneală față de voi, am multă pricină de laudă pentru voi; sânt plin ** de mângâiere, † sânt covârsit de bucurie cu toată întristarea noastră.

* Cap. 3. 12. ** 1 Cor. 1. 4. Cap. 1. 14. † Cap. 1, 4. Filip. 2, 17. Col. 1, 24.

5 Căci și dupăce am venit * în Macedonia, carnea noastră n'a avut liniște, ci am ** fost zdrobiți în orice chip: din † afară erau lupte, dinlăuntru erau temeri.

* Cap. 2, 13, ** Cap. 4, 8, † Dent. 32,25,

6 Dar Dumnezen * care mângâie pe cei smeriți ne-a mângâiat prin venirea lui Tit. * Cap. 1. 4.

7 Si nu numai prin vegăduințe, iubitilor, să ne nirea * lui ci și prin mângâierea cu care a fost mânși a duhului, desăvârșind spus dorul vostru, lăcră-

marea voastră, bunăvoința vederată la voi înaintea lui voastră pentru mine, încât m'am bucurat cu atât mai mult. * Cap. 2, 13.

8 Fiindcă * și dacă v'am Intristat în epistola mea. nu-mi pare rău; deși mi-a părut rău, căci văd că epistola aceea v'a întristat, deși pentru puțină vreme.

* Cap. 2. 4. 9 Acum mă bucur nu pentrucă ați fost întristați ci pentrucă ati fost întristati spre pocăință; căci ati fost întristați după Dumnezeu, ca să nu fiți păgubiti cu nimic de noi. * 2 Sam. 12. 13. Mat. 26, 75,

10 Căci întristarea după Dumnezeu lucrează pocăință spre mântuire de care nu-ti pare rău; dar * întristarea lumii lucrează moarte. * Prov. 17, 22,

11 Căci iată, chiar această întristare după Dumnezeu, ce sârguință a lucrat în voi, ce desvinovătire, ce mâhnire, da, ce leamă, ce dorintă, ce râvnă, ce răzbunare! În orice chip ati dovedit că voi însivă nezeu care a fost dal în sunteți curați în acea faptă bisericile Macedoniei,

12 Astfel dar, și dacă v'am scris, nu v'am scris de necaz prisosul bucuriei pentru celce a nedreptățit, lor și sărăcia lor adâncă * nici pentru celce a fost nedreptățit, ci * ca râvna voa- niciei lor. stră pentru noi să fie în-

Dumnezeu. * Cap. 2. 4.

13 Deaceea am fost mângâiați. Dar pe lângă mângâierea noastră ne-am bucurat peste măsură mai mult de bucuria lui Tit, pentrucă duhul lui a * fost usurat de voi toti.

* Rom. 5, 32,

14 Pentrucă dacă m'am lăudat lui cu ceva pentru voi, n'am fost dat de rușine; ci după cum v'am vorbit toate în adevăr astfel și lăudarea noastră înaintea lui Tit s'a aflat că e adevăr.

15 Si măruntaele lui sunt mai cu prisosintă pentru voi, când își aduce aminte de ascultarea * voastră a tuturor, cum l-ați primit cu frică și tremur.

* Cap. 2. 9. Filip. 2, 12.

16 Mă bucur că în * orice privință pot să mă încred în voi.

* 2 Tes. 3. 4. Film, 8. 21.

Dărnicia Macedonenilor.

O Si vă facem cunoscul, Ofratilor, harul lui Dum-

2 că în multă încercare a prisosit spre bogăția dăr-* Marc. 12, 44.

3 Mărturisesc, că au dat

puterea lor de bună voie,

4 cerându-ne cu multă stăruintă harul acesta * si părtășia la slujba față de sfinti. * Fapt. 11, 29; 24, 17. Rom. 15, 25, 26, 1 Cor. 16, 1, 3, 4, Cap. 9, 1,

5 Si *aceasta* nu numaj cum am nădă įduit. ci mai întâi pe ei înșiși s'au dat Domnului si nouă prin voia lui Dumnezeu.

6 Incât noi * am îndemnat pe Tit ca, după cum a început mai înainte, asa să și săvârșească între voi si harul acesta.

Vers. 17. Cap. 12, 18. 7 Ci după cum prisosiți în * orice prin credință și prin cuvânt și prin cunostintă și prin orice sârguintă și prin iubirea voastră către noi, să ** prisositi si în acest har.

* 1 Cer. 1, 5; 12, 13, ** Cap. 9, 8, 8 Nu * zic ca o poruncă, ci punând la încercare prin sârguința altora și curătia iubirii voastre.

* 1 Cor. 7. 6.

9 Căci cunoastefi harul Domnului nostru Isus Hristos, * că desi era bogat, totuș s'a făcut sărac pentru pentru voi. voi, ca voi prin sărăcia lui să fiti îmbogătiti.

* Mat. 8, 20. Luc. 9, 58. Filip. 2, 6, 7. 10 Si îmi dau * o părere în aceasta; căci aceasta ** este de folos pentru voi, ca

după puterea lor și peste unii cari cei dintâi ați în ceput deacum un an, nu numai să faceti, ci să si 1 Voiti. *1 Cor. 7, 25, ** Prov. 19, 17 Mat. 10, 42, 1 Tim. 6, 18, 19, Evr. 13, 16, † Cap. 9, 2,

> 11 Sfàrsiti dar acum si facerea; ca după cum a fost bunăvoința de a vol. astfel să fie si de a sfârsl după putința voastră.

12 Căci * dacă este bună vointă, este bine primit după cât are cineva nu după cât n'are.

* Marc. 12, 43, 44, Luc. 21, 3, 13 Căci nu zic aceasta pentruca alții să fie ușu rați, iar voi împovărați,

14 ci în vremea de acum ca să fiti deopotrivă, priso sul vostru să fie pentru lipsa lor, ca și prisosul lor să fie pentru lipsa voastră, ca să fie o potrivire;

15 după cum este scrist Cine * a strâns mult n'a avut de prisos si cine a strâns putin n'a avut lipsă.

* Exod. 16, 18, A doua trimitere a lui Til.

16 Dar multumită fie lul Dumnezeu care dă aceeas sârguintă în inima lui Tit

17 Căci a primit într'adevăr îndemnul * nostru si fiind mai sârguitor a plecat de bunăvoie la voi.

* Vers. 6. 18 Si noi am trimes îm-

preună cu el pe fratele* n cărui laudă în evanghelle este prin toate biseririle: * Cap. 12, 18,

19 dar nu numai asa ci il a fost ales * de biserici en tovarăs al nostru de călătorie în harul acesta care este slujit de noi spre ** ulava Domnului însus și ca dovadă de bunăvoința noa-Mtră, * 1 Cor. 16. 3, 4. ** Cap. 4. 15.

20 ferindu-ne ca să nu ne facă cineva mustrări în această dărnicie slujită de noi:

21 căci ne gândim * la cele bune nu numai îna-Intea Domnului ci si îna-Intea oamenilor.

Rom, 12, 17. Filip. 4, 8, 1 Pet. 2, 12.

22 Am trimes dar împreună cu ei pe fratele nostru, pe care l-am încercat de multe ori în multe ca fiind sârguitor, dar acum este mult mai sârguitor prin multa încredere ce are în voi.

23 Fie că este vorba de Tit, el este părtașul meu si împreună lucrător cu mine față de voi; fie că este vorba despre frații nostri, ei sunt trimesi * ai bisericilor, ei sunt slava lui Hrislos. * Filip. 2, 25.

voastre si a laudei * noastre pentru voi. * Cap. 7, 14; 9, 2, Răsplata dărniciei creștine.

∩ Căci despre slujba * că-9 tre sfinți îmi este de prisos să vă scriu;

*Fapt. 11. 29. Rom. 15. 26. 1 Cor. 16. 1. Cap. 8, 4, Gal. 2, 10,

2 căci stiu bunăvoința * voastră cu ** care mă laud pentru voi la Macedoneni, că Ahaia † este gata deacum un an, si râvna voastră a stârnit pe mai mulți dintre ei.

* Cap. 8, 19, ** Cap. 8, 24, † Cap. 8, 10,

3 Dar am * trimes pe frați ca lauda noastră pentru voi să nu fie zădărnicită în partea accasta; ca după cum ziceam, să fiți gata. * Cap. 8, 6, 17, 18, 22.

4 ca nu cumva, când vor veni cu mine Macedonenii si vă vor găsi negata, să fim dati de rusine noi, (ca să nu zicem voi) în această încredere.

5 Am socotit deci de neapărată trebuință să îndemn pe frati ca să vină mai înainte la voi si să pregătească mai înainte binecuvântarea voastră făgăduită mai dinainte, ca aceasta să fie gata ca o binecuvântare, nu ca o zgârcenie.

6 Dar * zic aceasta: Cine 24 Deci arătati-le în fata samănă cu cruțare va și bisericilor dovada iubirii secera cu cruțare; și cine samănă cu binecuvântări va si secera cu binecuvântări. *Prov. 11, 24; 19, 17; 22, 9, Gal. 6, 7, 9,

7 Fiecare să facă după cum s'a hotărît în iuima sa, nu * cu părere de rău sau de silă: căci Dumnezeu ** iubeste pe celce dă voios. * Deut. 15, 7, ** Exod. 25, 2; 35, 5, Prov. 11, 25. Rom. 12, 8. Cap. 8, 12.

8 Si Dumnezeu este * puternic ca să facă să prisosească orice har spre voi, pentruca având totdeauna toată îndestularea în orice. să prisositi în orice lucru bun.

* Prov. 11, 24, 25; 28, 27. Filip, 4, 19. 9 după cum este scris: A risipit, *a dat celor nevoiasi, dreptatea lui ră-* Ps. 112, 9.

mâne în veac. 10 Si celce face * rost de sământă sămănătorului și pâne pentru mâncare, ya face rost si va înmulți sământa voastră pentru sămănat si va face să crească roadele dreptății ** voastre: --*Isa, 55, 10. **Osea 10, 12. Mat, 6, 1,

11 fiind îmbogățiți în orice pentru orice dărnicie, care * lucrează prin noi multumire lui Dumnezeu. * Cap. 1, 11; 4, 15.

12 Căci slujirea acestei sluibe nu numai că umple *de tot lipsurile sfintilor. dar si prisoseste prin multe multumiri către Dumnezeu. * Cap. 8. 14.

13 Căci prin dovada slujirii acesteia pe care o au, ei slävesc*pe Dumnezeu pentru ascultarea pe care o mărturisiți față de evanghelia lui Hristos și pen-Iru dărnicia darurilor voastre ** către ei si către toți.

* Mat. 5. 16. ** Evr. 13. 16.

14 Si prin cererile lor pentru voi, au o iubire aprinsă pentru voi din pris cina harului * lui Dumne zeu, care este peste măsurii asupra voastră. * Cap. 8, 1, 5

15 Multumită fie lul Dumnezeu pentru * darul * Jac. 1. 17. lui de nespus. Pavel își apără slujba lui.

10 Iar eu * însumi Pavel, îndemn prin blân detea si bunătatea lui Hristos, eu care de față sânt ** smerit între voi dar în lipsă îndrăznesc către volt *Rom. 12.1. **Vers. 10. Cap. 12. 5, 7, 9,

2 vă rog ca atunci când voiu fi de față să * nu îne drăznesc cu încrederea cu care socotesc să cutez împotriva unora, cari socotese că noi am umbla potrivit cărnii.

* 1 Cor. 4, 21. Cap. 13, 2, 10,

3 Căci desi umblăm în carne, nu ne luptăm pos trivit cărnii.

4 Căci * armele luptei ** noastre nu sunt ale care mare de întărituri:

* Efes. 6, 13, 1 Tes. 5, 8, ** 1 Tim. 1. 18. 2 Tim. 2. 3. † Fapt. 7. 22, 1 Cor. 2. 5. Cap. 6. 7; 13. 3, 4. †† Ier. 1, 10.

5 dărâmând * gândirile si orice înăltime care se ridică împotriva cunoștintei de Dumnezeu si robind orice gând spre ascultarea de Hristos; *1 Cor. 1. 19; 3. 19.

6 si * fiind gata ** să răsbunăm orice neascultare, cand ascultarea voastră va fi făcută deplină.

* Cap. 13. 2, 10. ** Cap. 2, 9; 7, 15.

7 Vă uitati la*celece sunt in față? Dacă ** se încrede cineva în sine că este al lui Hristos, să socotească aceasta iarăs în sine însus. eă, după cum este el al lui Hristos asa suntem si 1101. † * loan 7, 24, Cap. 5, 12; 11, 18, **1 Cor. 14. 37. Ioan 4. 6. † 1 Cor. 3. 93; 9. 1. Cap. 11, 23.

8 Căci și dacă mă voiu Muda ceva mai mult cu puterea noastră (pe care Domnul ne-a dat-o spre zidirea voastră și nu spre dărâmarea voastră), nu ** mă voiu rușina:

* Cap. 13, 10. ** Cap. 7, 14; 12, 6.

9 ca să nu par că v'aș infricosa oarecum prin epistolele mele.

10 Căci epistolele sale. ric ei, sunt cu greutate și de măsura noastră, adică

nii, ci † puternice pentru tari, dar * starea de față a Dumnezeu spre ++ dărâ- trupului său este slabă si cuvântul ** lui de dispretuit. * 1 Cor. 2. 3, 4. Vers. 1. Cap. 12. 5, 7, 9. Gal. 4, 13. ** 1 Cor. 1. 17; 2, 1, 4, Cap. 11, 6,

11 Unul ca acesta să socotească accasta că ce fel suntem cu cuvântul prin epistole, când noi nu suntem de față, asa suntem și în faptă când suntem de față.

Pavel și prolivnicii lui.

12 Căci * nu îndrăznim să ne numărăm sau să ne punem deopotrivă pe noi înșine cu unii dintre aceia cari se laudă pe ei înșiși; ci ei măsurându-se pe ei înșiși și punându-se deopotrivă pe ei înșiși cu ei însisi, nu sant priceputi.

* Cap. 3, 1; 5, 12,

13 Noi * însă nu ne vom lăuda afară din măsura noastră, ci după măsura prăjinii de măsurătoare pe care ne-a tras-o nouă Dumnezeul măsurii, ca să aiungem și pânăla voi. * vers. 15.

14 Căci nu ne întindem pe noi însine prea mult, ca si cum n'am ajunge la voi, căci * și pânăla voi am ajuns în evanghelia lui Hristos. * 1 Cor. 3, 5, 10; 4, 15; 9, 1,

15 Nu ne lăudăm afară

vând nădejde, dacă credinta voastră crește, să ne lărgim cu prisosință între voi potrivit prăjinii noastre de măsurat, * Rom. 15. 20.

16 ca să vestim evanghelia în locuri dincolo de voi, și nu ca să ne lăudăm cu cele ce sunt gata înlăuntrul prăjinii de măsurat a altora.

17 Iar cine * se laudă, să se laude în Domnul.

* Isa, 65, 16, Jer. 9, 24, 1 Cor. 1, 31.

18 Căci nu * cine se laudă pe sine însuș este găsit bun, ci acela pe ** care Domnul îl laudă.

*Prov. 27, 2, **Rom. 2, 29, 1 Cor. 4, 5

Apostolii mincinoși.

1 O, as vrea să-mi îu-11 găduiți puțină nebunie! * Ci îngăduiți-mi în a-* Vers. 16. Cap. 5, 13. devăr!

2 Căci sânt gelos de voi. * cu o gelozie a lui Dumnezeu, căci v'am ** logodit cu un singur bărbat, ca să înfățișez † lui Hristos o fecioară curată. ††

* Gal. 4. 17, 18. ** Osea 2. 19. 20. J. Coy. 4, 15. † Col. 1, 28. †† Lev. 21,13.

3 Mă lem însă ca nu cumya, dupăcum șarpele* a amăgit pe Eva prin viclenia lui, gândurile voastre să fie stricate ** dela umplut măsura lipsurilor

în * osteneli străine, ci a-| neîmpărțirea și curățenia către Hristos. * Fac. 3. 4. Ionn 8, 44, ** Efes, 6, 24, Col. 2, 4, 8, 16, 1 Tim. 1, 3; 4, 1, Evr. 13, 9, 2 Pes. 3,17,

4 Căci negreșit dacă cel ce vine propovăduiește un alt Isus, pe care noi nu I-am propovăduit, sau ducă primiți un altfel de duh, pe care nu l-ați primit, sau o altfel de evanghelie, * po care n'ați primit-o, I-ați în gădui bine. * Gal. 1. 7. 8

5 Căci socotesc că în * nimic nu sânt în urma ce lor mai de frunte apostoli. * 1 Cor. 15, 10. Cap. 12, 11. Gal. 2, 6.

6 Dar desi sânt * neînvl țat în cuvânt, nu însă în ** cunostintă, ci în orice nol am arătat aceasta în toate †față de voi.

* | Cor. 1, 17; 2, 1, 13, Cap. 10, 10, ** Efes. 3. 4. † Cap. 4, 2; 5, 11; 12, 12,

7 Sau am făcut un pă cat că am vestit în dar evanghelia lui Dumnezeu, smerindu-mă pe mine in sumi * ca voi să fiți înăl tati?

*Fapt 18. 3. 1 Cor. 9. 6, 12. Cap. 10. 1.

8 Am prädat alte bise rici luând plată dela ele cii să vă pot sluji vouă.

9 și când am fost de față la voi și am avul lipsă, n'am * fost sarcinil nimănui. Căci frații ** carl au venit din Macedonia au zit pe mine însumi ca sㆠpe un nebun, ca să mă nu vă cad greu și mă voiu *Fapt. 20, 33. Cap. 12.13. pazi. 1 Tes. 2, 9, 2 Tes. 3, 8, 9, ** Filip. 4. 10, 15, 16. Cap. 12. 14, 16.

2 CORINTENI 11.

10 Adevărul lui Hristos este în * mine, lăudarea aceasta ** nu-mi va fi îngrădită în tinuturile Ahaiei!

* Rom. 9, 1. ** 1 Cor. 9, 15. 11 Pentruce?...* Pentrucă nu vă iubesc?... Ştie Dum-* Cap. 6, 11; 7, 3; 12, 15, nezeu.

12 Dar ceeace fac, voiu face, ca * să taiu prilejul celor ce voiesc prilej, ca în cecace se laudă ei să fie aflați ca și noi.

* 1 Cor. 9. 12. 13 Căci unii ca aceștia sunt * apostoli mincinoși, lucrători ** vicleni, luând chip de apostoli ai lui Hri-* Fapt. 15, 24, Rom. 16, 18, Gal. 1, 7; 6, 12. Filip. 1, 15, 2 Pet. 2, 1, I loan 4. 1. Apoc. 2. 2. ** Cap. 2. 17. Filip. 3. 2. Tit. 1. 10, 11.

14 Şi nu este de mirare, caci însuș Salana ia chip de înger * al luminii. * Gal. 1. 8.

15 Nu este deci mare lueru dacă și slujitorii*lui lau chip de slujitori ai dreptății, al căror ** sfârșit va fi după faptele lor.

* Cap. 3. 9. ** Filip. 3. 19. Necazurile apostolului.

cineva că sânt nebun; iar mai mult, în temnițe, peste

mele, și în orice m'am pă- dacă nu, primiți-mă și ca laud si eu cât de putin. * Vers. 1. Cap. 12. 6, 11.

> 17 Ceeace vorbesc, nu* vorbesc după Domnul, ci ca din nebunie în ** această încredere a lăudării.

> > # 1 Cor. 7. 6. 12. ** Cap. 9. 4.

18 Deoarece * mulți se laudă potrivit cărnii, mă voiu lăuda și eu.

* Filip. 3, 3, 4.

19 Căci voi îngăduiți bucuros pe nebuni, voi * cari sunteți cuminți. * 1 Cor. 4. 10.

20 Căci * îngăduiți dacă vă robește cineva cu sila, dacă vă roade cineva, dacă vă ia banii cineva, dacă se poartă cineva mândru, dacă vă lovește cineva în * Gal, 2, 4; 4, 9, față.

21 O spun ca o necinste, ca si cum am * fi fost slabi! Dar în ce ** ar îndrăsni cineva (vorbesc în nebunie), îndrăsnesc și eu.

* Cap. 10, 10, ** Filip. 3, 4.

22 Sunt ei Evrei? Si eu. Sunt ei Israeliți? Și eu. Sunt ei sămânță a lui Avraam? Şi*eu.

* Fapt. 22, 3, Rom. 1, 11, Filip. 3, 5.

23 Sunt ei slujitori ai lui Hristos? (Vorbesc ca un om ieșit din minți:) eu și 16 Iarăș * zic, să nu creadă mai mult! In osteneli, *

măsuri, în bătăi, ** peste măsuri, în morți † de multe ori. * 1 Cor. 15, 10. ** Papt. 9, 16; 20, 23; 21, 11. Cap. 6, 4, 5, † 1 Cor. 15. 30-32, Cap. 1, 9, 10; 4, 11; 6, 9,

24 Dela Iudei de cinci ori am căpătat patruzeci* de lovituri fără una,

* Deut. 25. 3.

25 de trei ori am fost bătut * cu nuiele, odată am fost împroșcat ** cu pietre, de trei ori am suferit spargere†de vas, o noapte și o zi am fost în adâncul mării: * Fapt. 16, 22, ** Fant. 14, 19, † Fapt. 27, 41.

26 în călătorii de multe ori, în primejdii de râuri, în primeidii de tâlhari, în * primejdii din partea neamului meu, în primejdii din partea Neamurilor, în ** primejdji în cetate, în primejdii în pustietate, în primejdii în mare, în primejdii între frați mincinosi, * Fapt. 9. 23; 13. 50; 14. 5; 17. 5; 20. 3; 21. 31; 23. 10. 11; 25. 3. ** Fapt. 14, 5: 19, 23,

27 In osteneală și muncă. în veghieri*de multe ori, în foame ** și sete, în postiri adeseori, în frig și goliciune

*Fapt. 20, 31. Cap. 6, 5, **1 Cor. 4, 11.

28 Pe lângă cele de afară este ceeace apasă asupra mea în fiecare zi: grija * tuturor bisericilor.

29 Cine * este slab. si ou nu sânt slab? Cine este fă cut să se poticnească și en nu ard? * 1 Cor. 8, 13; 9, 29,

30 Dacă trebuie să mă laud, mă * voiu lăuda cu cele ale slăbiciunii mele.

* Cap. 12. 5, 9, 10.

31 Dumnezeu * și Tatăl Domnului Isus, care**este binecuvântat în veci. stie că nu mint.

*Rom. 1-9; 9. 1. Cap. 1. 23. Gal. 1. 20. 1 Tes. 2. 5. ** Rom. 9. 5.

32 In * Damasc căpete nia poporului împăratulul Areta păzia cetatea Damas cenilor ca să mă prindă, * Fapt. 9, 24, 25

33 și am fost lăsat în jos într'un cos mare, prin tr'o ferestruică, prin zid și am scăpat din mânile lui.

Descoperirile lui Pavel

12 Trebuie să mă laud, măcarcă nu este de folos: voiu veni însă la vedenii si descoperiri ale Domnului.

2 Stiu pe un om in* Hristos care acum patrusprezece ani a fost ** răpil pânăla al treilea cer (dacă în trup nu stiu, sau afară din trup nu stiu, Dumnezeu stie). * Rom. 16. 7. Cap. 5, 17. Gal. 1, 22, ** Fapt. 22, 17.

3 Şi ştiu un astfel de * Fapt. 20. 18, etc. Rom. 1, 14. om (dacă în trup sau fără

trup nu stiu, Dumnezeu | mele, ca ** puterea lui Hristie),

4 că a fost răpit în Raiu • si a auzit cuvinte de negrăit pe cari nu este înanduit omului să le vorbească. * Luc. 23, 43,

5 Cu unul ca acesta mă voiu lăuda, dar * cu mine Insumi nu mă voiu lăuda decât numai în slăbiciunile mele. * Cap. 11, 30.

6 Căci dacă voiu voi * să mă laud, nu voiu fi nebun, căci voiu spune adevărul; dar mă feresc ca să nu mă socotească cineva mai pesus de ceeace mă vede că sânt sau aude dela mine. * Cap. 10. 8; 11. 16.

7 Si ca să nu mă înalț prea mult din pricina mărimii peste măsură a descoperirilor, mi s'a dat un tepus * în carne, un înger * al Satanei, ca să mă bată cu pumnii pentruca să nu mă înalț prea mult.

* Ezec. 28. 24. Gal. 4, 13, 14, ** Iov 2.7. Luc. 13, 16.

8 De trei * ori am rugat pe Domnul pentru aceasta, ca să-l depărteze dela mine. * Deut. 3. 23-27. Mat. 26, 44.

9 Si el mi-a zis: Harul meu îti este deajuns, căci puterea mea în slăbiciune se desăvârseste. Foarte bucuros deci mă * voiu lăuda

stos să locuiască asupra mea. * Cap. 11. 30. ** 1 Pet. 4. 14.

10 Deaceea am plăcere * în slăbiciuni, în înfruntări, în nevoi, în prigoniri, în strâmtorări pentru Hristos, căci ** când sânt slab atunci sânt tare.

* Rom. 5. 3. Cap. 7. 4. ** Cap. 13. 4.

Slujba lui Pavel.

11 M'am făcut nebun: * voi m'ati silit. Căci eu trebuia să fiu lăudat de voi: căci în nimic ** n'am fost în urma celor mai de frunte apostoli, desi nu sânt nimic. † * Cap. 11. 1, 16. 17. ** Cap. 11. 5. Gal. 2, 6-8. † 1 Cor. 3. 7; 15, 8, 9. Efes. 3. 8.

12 Negresit, semnele * unui apostol au fost lucrate între voi în orice răbdare prin semne si minuni și pateri. * Rom. 15, 18, 19, I Cor. 9, 2. Cap. 4, 2; 6, 4; 11, 6.

13 Căci * în ce ați fost mai pe jos fată de celelalte biserici, decât numai că eu ** însumi nu v'am fost sarcină? Iertați-mi nedreptatea aceasta!...+ * 1 Cor. 1. 7. ** 1 Cor. 9. 12. Cap. 11, 9, † Cap. 11, 7.

14 Iată * pentru a treja oară sânt gata să vin la voi si nu vă voiu fi sarcină; căci nu ** caut ale voastre ci pe voi. Căci nu mai mult cu slăbiciunile † copiii sunt datori să strångå pentru pårinții lor voiesc, și * să fiu găsit de ci părinții pentru copiii lor. * Cap. 13. 1. ** Fapt. 20. 33. 1 Cor. 4. 14, 15, † 1 Cor. 4, 14.

15 Eu însă foarte bucuros voiu * cheltui și mă voiu cheltui de tot pentru ** sufletele voastre. Dacă vă iubesc mai mult. sânt iubit oare mai puţin? †

*Filip. 2, 17, 1 Tes. 2, 8, **Ioan 10, 11, Cap. 1. 6. Col. 1. 24. 2 Tim. 2, 10. † Cap. 6, 12, 13,

16 Fie si aşa, dar nu* v'am împovărat eu însumi; ci fiind viclean, v'am prins cu mestesug viclean.

* Cap. 11. 9.

17 Nu cumva * am tras câstig dela voi prin vreunul din cei pe cari i-am trimes la voi? * Cap. 7. 2.

18 Am * îndemnat pe Tit și am trimes împreună cu el pe ** fratele: nu cumva Tit a tras câștig dela voi? N'am umblat noi în acelas Duh? N'am umblat noi pe aceleasi urme?

* Cap. 8, 6, 16, 22, ** Cap. 8, 18,

19 Demult * vi se pare că ne apărăm fată de voi. Noi vorbim înaintea ** lui Dumnezeu în Hristos, Dar toate, + iubitilor, sunt pentru zidirea voastră.

* Cap. 5, 12, ** Rom. 9, 1, Cap. 11, 31, † 1 Cor. 10, 33,

20 Căci mă tem ca nu cumva, după ce voiu veni, să vă găsesc nu așa cum ** 1 Cor. 9. 2.

voi asa cum nu voiti; ca nu cumva să fie ceartă, golozie, mânie, desbinări, vorbiri de rău, soptiri, îngâmfări, turburări.

* 1 Cor. 4. 21. Cap. 10. 2; 13. 2, 10.

21 Ca nu cumva dupăce voiu veni iarăș, să * mă smerească Dumnezeul meu față de voi și să plâng pe mulți dintre ceice ** au pă căluit mai înainte și nu s'au pocăit de necurătenia si curvia † si destrăbălarea pe cari le-au făptuit.

*Cap. 2, 1, 4, **Cap. 13, 2, †1 Cor. 5, 1,

Cele din urmă înstiintări.

19 A * treia oară vin 10 acum la voi; pe spusa a doi ** martori si a trei va fi statornicită orice vorbă. * Cap. 12, 14, ** Num. 35, 30, Deut. 17, 6; 19, 15, Mat. 18, 16, Joan 8, 17, Evr.

2 Am zis * mai înainte când eram de fată a doua oară și zic mai dinainte ** si acum, când nu sânt de față, celorce au păcătuit si tuturor celorlalti, că, dacă voiu veni, nu†voiu cruta. *Cap. 10, 2. **Cap. 12, 21, †Cap. 1, 23,

3 Fiindcă voi căutați o dovadă de Hristos care vorbeste * în mine și care fată de ** voi nu este slab. ci este puternic între voi:

* Mat. 10, 20, 1 Cor. 5, 4; Cap. 2, 10,

In slăbiciune dar trăiește ** prin puterea lui Dumnezeu, căci si noi † suntem slabi în el, dar vom trăi împreună cu el prin puterea lui Dumnezeu fată de Voi. * Filip. 2, 7, 8, 1 Pet. 3, 8, ** Rom. 6. 4. † Cap. 10. 3, 4.

5 Cercetați-vă * pe voi însivă dacă sunteti în credință: cercați-vă pe voi însivă. Nu vă cunoașteți în ce vă priveste pe voi însivă că ** Isus Hristos este în voi? Afară numai dacă în adevăr sunteti dovediti netrebnici. † *1 Cor. 11, 28, **Rom. S. 10, Gal. 4, 19, † 1 Cor. 9, 27.

6 Nădăjduiesc însă că veti cunoaste că noi nu suntem dovediti netrebnici.

7 Şi ne rugăm la Dumnezeu ca să nu faceti niciun rău: nu pentruca să ne · arătăm noi dovediți buni, ci pentruca voi să faceti ce este bine, iar noi să fim ca dovediti netrebnici.

* Cap. 6, 9.

8 Căci nu putem face nimic împotriva adevărului ci pentru adevăr.

*noi suntem slabi iar voi

4 căci * a fost răstignit | sunteți puternici; pentru aceasta ne și rugăm: desăvârsirea ** voastră.

> * 1 Cor. 4, 10. Cap. 11, 30; 12, 5, 9, 10. ** 1 Tes. 3, 10.

10 Deaceea * nefiind de fată scriu acestea, ca dacă voiu fi de fată, să ** nu întrebuintez asprime, potrivit + puterii pe care mi-a dat-o Domnul spre zidire si nu spre surpare.

*1 Cor. 4, 21. Cap. 2, 3; 10, 2; 12, 20, 21, ** Tit. 1, 13. † Cap. 10, 8.

Urări de sănătate.

11 Incolo, fratilor, bucurați-vă, * desăvârșiți-vă; fiți mângâiați; gândiți aceeaș, trăiti în ** pace; și Dumnezeul iubirii si a păcii va fi cu voi. * Rom. 12. 16, 18; 15. 5. 1 Cor. 1, 10. Filip. 2, 2; 3, 16, 1 Pet. 3, 8, ** Rom. 15. 33.

12 Imbrățișați-vă * unii pe alții cu o sărutare sfântă. *Rom. 16, 16, 1 Cor. 16, 20, 1 Tes. 5.26, 1 Pet. 5, 14.

13 Vă îmbrățișează toți sfintii.

14 Harul * Domnului Isus Hristos si iubirea lui Dumnezeu și părtășia ** Sfântu-9 Căci ne bucurăm când lui Duh fie cu voi toți!

* Rom. 16, 24. ** Filip. 2, 1,

EPISTOLA LUI PAVEL CĂTRE GALATENI

Urare.

1 Pavel, apostol (nu dela Loameni nici * prin om ci prin ** Isus Hristos și Dumnezeu Tatăl care†l-a scu- ghelia lui Hristos. lat dintre cei morți),

* Vers. 11, 12, ** Fapt. 9, 6; 22, 10, 15, 21: 26. 16. Tit. 1. 3. † Fapt. 2. 24.

2 si toti frații cari * sunt împreună cu mine, bisericilor ** Galatiei:

* Filip. 2, 22; 4, 21. ** 1 Cor. 16, 1,

3 Har * vouă și pace dela Dumnezeu Tatăl și dela Domnul nostru Isus Hristos, * Rom. 1, 7, 1 Cor. 1, 3, 2 Cor. 1, 2, Efes. 1. 2. Filip. 1. 2. Col. 1. 2.

1 Tes. 1. 1. 2 Tes. 1. 2. 2 Ioan 3.

4 care *s'a dat pe sine însus pentru păcatele noastre ca să ne scoată afară din ** veacul de fată cel rău, după voia lui Dumnezeu si Tatăl nostru,

* Mat. 20, 28, Rom. 4, 25, Cap. 2, 20, Tit. 2, 14. ** Isa. 65, 17. Ioan 15, 19: 17. 14. Evr. 2. 5; 6. 5. 1 Ioan 5. 19.

5 căruia fie slavă în vecii vecilor! Amin.

Nestatornicia Galatenilor.

6 Mă mir că așa de repede vă mutați dela celce y'a chemat în harul lui Hristos la o altfel de evanghelie, * * Cap. 5. 8.

7 care, nu * este o altă evanghelie: decât că sunt unii eari ** vă tulbură și voiesc să răstoarne evan-

* 2 Cor. 11. 4. ** Fapt. 15. 1, 24. 2 Cor. 2, 17; 11, 13, Cap. 5, 10, 12,

8 Ci chiar dacă noi * sau un înger din cer vă va vesti o altă evanghelie decât ceeace v'am vestit noi, să fie anatema. * 1 Cor. 16. 22.

9 Cum am zis mai înainte, zic și acum iarăș; Dacă cineva vă vesteste o evanghelie alta*decât ceeace ati primit, să fie ana-* Deut. 4, 2; 12, 32, tema. Prov. 30, 6, Anoc. 22, 18,

10 Căci oare * caut ** eu acum să câștig pentru mine pe oameni sau pe Dumnezeu? Sau caut†să plac oamenilor? Dacă aș mai plăcea oamenilor, n'as fi robul lui Hristos.

*1 Tes. 2. 4. **1 Sam. 24.7. Mat. 28. 14. 1 Ioan 3, 19, † 1 Tes. 2, 4, Iac. 4, 4,

Evanahelia lui Pavel.

11 Căci vă fac cunoscut, fratilor,*că evanghelia care a fost vestită de mine nu este după om.

* 1 Cor. 15. 1.

12 Căci nici n'am primit-o nici * n'am învățat-o dela om ci ** am primit-o | să fac cunostință cu Chifa prin descoperirea lui Isus Hristos, *1 Cor. 15. 1. 3. Vers. 1. ** Efes. 3. 3. Fapt. 9. 1; 22. 4; 26. 11.

13 Căci ati auzit de purtarea mea altădată în ludaism că prigoniam peste măsură biserica lui Dumnezeu si o prăpădiam. **

* 1 Tim. 1. 13. ** Fapt. 8. 3.

14 Şi înaintam în Iudaism mai mult decât mulți de o vârstă cu mine în neamul meu, fiind cel mai înfocat râvnitor * de datinele strămosilor ** mei.

• Fapt. 22. 3; 26. 9. Filip. 3. 6. * ler. 9, 14, Mat. 15, 2, Marc. 7, 5,

15 Dar când a binevoit Dumnezeu, care * m'a pus deoparte din pântecele mamei mele si m'a chemat prin harul său,

* Isa. 49, 1, 5. ler. 1, 5. Fapt. 9, 15; 13, 2; 22, 14, 15. Rom. 1, 1,

16 să * descopere pe Fiul său în mine, ca să-l vestesc ** prin Neamuri, de Indată nu m'am sfătuit cu carnea † și sângele,

*2 Cor. 4. 6. ** Fapt. 9. 15; 22, 21; 26. 17, 18. Rom. 11, 13. Efes. 3, 8. † Mat. 16, 17, 1 Cor. 15, 50, Efes, 6, 12,

17 nici nu m'am suit la Ierusalim la ceice erau apostoli mai înainte de mine, ci am plecat în Arabia și m'am întors iarăș la Damasc.

18 Apoi după trei ani m'am suit * la Ierusalim ca 15, 12, ** Filip. 2, 16, 1 Tes. 3, 5.

si am rămas la el cincisprezece zile. * Fapt. 9. 26.

19 Dar n'am văzut pe* altut din apostoli decât pe ** Iacov. fratele Domnului. * 1 Cor. 9. 5. ** Mat. 13. 55. Marc. 6. 3.

20 Si în celece vă scriu, iată, * înaintea lui Dumnezeu, nu mint. * Rom. 9. 1.

21 După aceea * am venit în tinuturile Siriei și ale Ciliciei. * Fapt. 9. 30.

22 Si eram încă necunoscut la față bisericilor * Iudeii, cari sunt în Hri-Stos. ** * 1 Tes. 2. 14. ** Rom. 16. 7.

23 Auziau însă numai că: Prigonitorul nostru de odinioară acum vesteste credinta pe care o prăpădia odinioară.

24 Si slăviau pe Dumnezeu în mine.

Incuviintarea apostolilor.

Apoi, după patruspre-∠ zece ani m'am * suit din nou la Ierusalim cu Barnaba, luând cu mine și pe Tit. * Fapt. 15. 2.

2 Si m'am suit potrivit unei descoperiri si am * ous înaintea lor evanghelia pe care o propovaduiesc între Neamuri, dar de o parte, celor însemnați, ca nu cumva să alerg sau să fi alergat**în zădar. / * Fapt.

cu mine, fiind Grec, n'a fost silit să fie tăiat împrejur.

4 Si aceasta din pricina fraților * mincinoși furișați, cari veniseră pe furis ca să iscodească slobozenia ** noastră pe care o avem în Hristos Isus, ca să†ne robească cu desăvârsire. *Fapt. 15, 1, 24, 2 Cor. 11, 26, **Cap. 3, 25; 5, 1, 13, † 2 Cor. 11, 20, Cap. 4, 3, 9.

5 Acestora nici un ceas măcar nu le-am intrat în voie cu supunerea, ca adevărul * evangheliei să rămână la voi.

* Vers. 14. Cap. 3, 1; 4, 16.

6 Iar dela ceice * erau socotiți a fi ceva (orice erau ei odinioară pentru mine nu face nici o deosebire: Dumnezeu ** nu caută la fața omului) -mie însă cei socotiti ceva nu † mi-au adăogat nimic, *Cap. 6. 3. **Fapt. 10. 34. Rom. 2, 11. † 2 Cor. 12. 11.

7 ci dimpotrivă, dupăce au văzut * că mie îmi ** este încredințată evanghelia netăierii împrejur, după cum lui Petru evanghelia tăierii împrejur.

* Fapt. 13. 46. Rom. 1. 5; 11. 13. 1 Tim. 2. 7. 2 Tim. 1. 11. ** 1 Tes. 2.4.

8 (căci celce a lucrat în Petru pentru apostolia tăierii împrejur a lucrat *

3 Dar nici Tit care era si în mine fată de Neu muri), ** * Fapt. 9, 151 13. 2; 22. 21; 26, 17, 18, 1 Cor. 15. 10. Cap. 1. 16. Col. 1. 29. ** Cap. 3. 5.

> 9 și dupăce au cunos cut harul * care mi-a fost dat mie, Iacov și Chifa și Ioan, ei cari sunt socotili că sunt stâlpi, ** mi-au dat mie și lui Barnaba mâna dreaptă de părtăsie ca noi să mergem la Neamuri iar ei la tăierea împrejur.

* Mat. 16, 18, Efes. 2, 20, Apoc. 21, 14, ** Rom. 1, 5; 12, 3, 6; 15, 15, 1 Cor. 15 10. Efes. 3, 8.

10 Cerând numai să ne aducem aminte de săracl, tocmai * ceeace m'am sl sårguit să fac.

* Fapt. 11. 30; 24. 17. Rom. 15. 25. 1 Cor. 16. 1. 2 Cor. 8. 9 Capitole.

Pavel înfruntă pe Petru.

11 Iar * când a venil Chifa la Antiohia, m'am împotrivit lui în față fiind că era osândit. * Fapt. 15. 38.

12 Căci mai înainte de a veni unii dela Iacov. mânca împreună cu Nea murile; dar când au venit. se da la o parte si se deo sebia, temându-se de cel din tăierea împrejur.

* Fapt. 10, 28; 11, 3,

13 Si cu el s'au fătărni cit și ceilalți Iudei, încât și Barnaba a fost amăgit prin fățărnicia lor.

14 Dar când am văzut că ei nu calcă drept, potrivit * adevărului evanghellei, am zis lui Chifa îna-Intea ** tuturor: Dacă † tu. flind Iudeu, trăiești ca Neamurile și nu ca Iudeu, cum silesti Neamurile să trălască așa cum trăiesc Iudeii? * Vers. 5.

** 1 Tim. 5. 20. † Fapt. 10. 28; 11. 3.

15 Noi * din fire suntem # ludei, și nu păcătoși ** din Neamuri; * Fapt. 15. 10, 11. ** Mat. 9, 11. Efes. 2, 3, 12.

16 stiind * însă că omul nu este îndreptățit din faplele legii ci ** prin credința In Isus Hristos, chiar noi am crezul în Hristos Isus ca să fim îndreptățiți din credinta lui Hristos si nu din†faptele legii, pentrucă din faptele legii nici o carne nu va fi îndreptătită.

* Fapt. 13, 38, 39, ** Rom. 1, 17; 3, 22, 98; 8, 3. Cap. 3, 24. Evr. 7, 18, 19, †Ps. 143. 2. Rom. 3. 20. Cap. 3. 11.

17 Iar dacă noi în timp ce căutăm să fim îndrepthtiti în Hristos, am fost aflati și noi înșine păcătosi, * oare Hristos este un slujitor al păcatului? Să nu fie asa! * 1 Ioan 3. 8, 9.

18 Căci dacă zidesc iarăs cele ce am dărâmat, mă învederez pe mine însumi călcător al legii.

19 Căci eu prin*lege am ** murit față de lege ca să trăiesc † față de Dumnezeu. * Rom. 8. 2. ** Rom. 6. 14; 7. 4, 6. † Rom. 6, 11. 2 Cor. 5, 15. 1 Tes. 5, 10. Evr. 9. 14. 1 Pet. 4. 2.

20 Am fost răstignit * cu Hristos și trăiesc... dar nu mai trăiesc eu, ci Hristos trăiește în mine; - iar ceeace trăiesc acum în carne, trăiesc ** în credință, credința care este în Fiul lui Dumnezeu, care m'a iubit † și s'a dat pe sine însus pentru mine.

* Rom. 6. 6. Cap. 5. 24; 6. 14. ** 2 Cor. 5, 15, 1 Tes. 5, 10, 1 Pet. 4, 2, † Cap. 1. 4. Efes. 5. 2. Tit. 2. 14.

21 Nu lapăd harul lui Dumnezeu, căci dacă * dreptatea este prin lege, Hristos a murit deci degeaba. * Cap. 3. 21. Evr. 7. 11. Rom. 11, 6, Cap. 5, 4.

Legea și credința.

90, Galateni fără minte! • Cine * v'a fermecat ** pe voi înaintea ochilor cărora Isus Hristos a fost zugrăvit ca răstignit?

* Cap. 5. 7. ** Cap. 2, 14; 5. 7.

2 Numai aceasta voiesc să aflu dela voi: din faptele legii ați primit Duhul * sau ** din auzirea credintei? * Fapt. 2. 38; 8. 15; 10. 47; 15. 8. Vers. 14, Efes. 1. 13. Evr. 6. 4. ** Rom. 10, 16, 17,

3 Așa de fără minte sunteți? Dupăce ați început • în Duhul acum sfârsiti în | 11 Iar că * prin lege nicarne? **

* Cap. 4. 9. ** Evr. 7. 16; 9. 10.

4 In zădar * ați pătimit atâtea, dacă chiar în zădar! * Evr. 10, 35, 36, 2 Ioan 8.

5 Deci celce * vă dă Duhul și lucrează minuni între voi o face din faptele legii sau din auzirea credintei? * 2 Cor. 3. 8.

6 Dupăcum Avraam * a crezut pe Dumnezeu și i s'a socotit ca dreptate.

* Fac. 15, 6, Rom. 4, 3, 9, 21, 22, Iac. 2, 23.

7 Cunoașteți deci că ceice * sunt din credință, acestia sunt fii ai lui Avraam. * Ioan 8, 39, Rom. 4, 11, 12, 16.

8 Si scriptura, văzând* mai dinainte că Dumnezeu îndreptățește pe Neamuri din credintă, a dat mai dinainte lui Avraam vestea bună zicând: In ** tine vor fi binecuvântate toate Neamurile. * Rom. 9, 17. Vers. 22.

9 Asa că cei din credință sunt binecuvântați împreună cu credinciosul Avraam.

** Fac. 12. 3; 18. 18; 22. 18. Fapt. 3, 25,

faptele legii, sunt sub blestem; căci este scris: Blestemat * este oricine care nu stăruiește în toate cele scrise în cartea legii ca să Si semințelor! ca de multe, le facă. * Deut. 27, 26, Ier. 11, 3,

meni nu este îndreptățit la Dumnezeu, este învederat, fiindcă: Dreptul ** va trăi din credintă. * Cap. 2, 16. ** Hab. 2, 4, Rom. 1, 17. Evr. 10, 38.

12 Legea însă* nu este din credință, ci zice: Celco ** va face cele ale legii va trăi prin ele. * Rom. 4. 4, 6 10, 5, 6; 11, 6, ** Lev. 18, 5. Necm. 9, 29. Ezec. 20. 11. Rom. 10. 5.

13 Hristos * ne-a răscum părat din blestemul legil făcându-se blestem pentru noi, pentrucă este scris Blestemat ** este oricine care este atârnat pe lemn! * Rom. 8. 3. 2 Cor. 5, 21. Cap. 4. 5. ** Deut. 21. 23.

14 pentruca * binecuvân tarea lui Avraam să ajungă la Neamuri în Hristos Isus, ca să luăm prin credintă făgăduința Domnului ** * Rom. 4, 9, 16 ** 1sa. 32, 15; 44, 3, Ier. 31, 33; 32, 40, Ezec. 11, 19; 36, 27, Tool 2, 28, 29, Zah, 12. 10. Ioan 7. 39. Fapt. 2. 33.

Făgăduința și Legea.

15 Fratilor, (vorbesc ca un om) nimeni dar nu desfiintează un legământ * 10 Căci toți câți sunt din întărit al unui om, sau mai adaugă la el. * Eyr. 9, 17,

> 16 Iar făgăduințele au fost rostite lui * Avraam \$1 seminței salc. El nu zice ci ca de una singură: Si

memintei tale! care este Hristos. ** * Fac. 12 3, 7; 17, 7. Vers. 8, ** 1 Cor. 12. 12.

17 Eu dar zic aceasta: un legământ întărit mai mainte de Dumnezeu. nu-l Inlatură * legea venită ** după patru sute treizeci de nni, încât să desființeze făanduinta. * Exed, 12, 40, 41, ** Rom. 1, 13, 14. Vers. 21.

18 Căci dacă moștenirea 🌶 este din lege, nu ** mai este din făgăduință: dar Dumnezeu a făcut darul lui Avraam prin fägäduintä.

* Rom. 8, 17, ** Rom. 4, 14, 19 Ce este cu legea deci? Ea * a fost adăogată din pricina călcărilor de lege pana cand avea să vină Amânta ** căreia i s'a făcut făgăduința: și a jost randuită † prin îngeri, prin mâna unui mijlocitor. া loan 15, 22. Rom. 4, 15; 5, 20; 7, 8, 13. Tim. 1. 9. ** Vers. 16. † Papt. 7. 53. Fir. 2. 2. # Exod. 20, 19, 21, 22. Deut. 5. 5, 22, 23, 27, 31. Ican 1, 17. Fapt. 9. 38. 1 Tim. 2. 5.

20 Si mijlocitorul nu este miilocitorul al unuia sinmir. dar * Dumnezeu este unul singur. * Rom. 3, 29, 30.

21 Este deci legea împotriva făgăduințelor lui Dumnezeu? Să nu fie asa! Căci dacă * ar fi fost dată n lege ca putând să facă viu, cu adevărat dreptatea ar fi din lege. * Cap. 2, 21.

22 Dar scriptura a*inchis toate ** supt păcat, ca † făgăduința să fie dată credinciosilor din credinta lui Isus Hristos, * vers. 8, ** Rom. 3. 9, 19, 23; 11, 32, † Rom. 4, 11, 12, 16.

23 Si noi mai înainte de a veni credința, eram păziti supt lege, ca închiși pentru credinta care avea să fie descoperită.

24 Incât legea*s'a făcut îndrumătorul nostru spre Hristos, ca ** să fim îndreptățiți din credință.

* Mat. 5, 17. Rom, 10, 4. Col. 2, 17. Evr. 9, 9, 10, ** Fant, 13, 39, Cap. 2, 16. Mat. 5, 17,

25 Iar dupăce a venit credința, nu mai suntem supt îndrumător.

26 Căci toți * sunteți fii ai lui Dumnezeu prin credinta în Hristos Isus.

*Ioan 1, 12. Rom. 8, 14-16. Cap. 4, 5, 1 Ioan 3, 1, 2,

27 Căci * câți dintre voi ați fost botezați pentru Hristos v ati îmbrăcat cu ** Hristos.

* Rom. 6. 3. ** Rom. 13. 14.

28 Nu*este nici Iudeu, nici Grec, nu este nici rob, nici slobod, nu este parte bărbătească și parte femeiască: căci toți sunteți una ** în Hristos Isus.

* Rom. 10, 12. 1 Cor. 12, 13, Cap. 5, 6. Col. 3, 11, ** Ioan 10, 16; 17, 20, 21. Efes. 2, 14 -16; 4, 4, 15.

lui Hristos, sunteți deci sământa lui Avraam, moștenitori**potrivit făgăduinței.

* Fac. 21, 10, 12, Rom. 9, 7, Evr. 11, 18, ** Rom. 8, 17, Cap. 4, 7, 28, Efes. 3, 6.

Moștenitorul și credința.

Zic însă: câtă vreme 4 moștenitorul este prunc nu se deosebește întru nimic de rob, desi este domn peste toate,

2 ci este supt epitropi si îngrijitori pânăla ziua hotărîtă mai înainte de tatăl.

3 Astfel și noi, când eram * prunci eram robiti supt începuturile nedesăvârșite ale lumii. * Vers. 9. Cap. 2, 4; 5, 1, Col. 2, 8, 20, Evr. 9, 10,

4 Dar când * a venit plinirea vremii, Dumnezeu a trimes dela sine pe Fiul său, născut ** din femeie, † născut supt †† lege, *

* Fac. 49, 10. Dan. 9, 24. Marc. 1, 15. Efes. 1. 10. ** Ioan 1. 14. Rom. 1. 3. Filip, 2, 7, Eyr, 2, 14, † Fac, 3, 15, Isa. 7, 14. Mie. 5, 3, Mat. 1, 23, Luc. 1, 31; 2. 7. †† Mat. 5. 17. Luc. 2. 27.

5 ca să * răscumpere pe cei de supt lege, ca ** să căpătăm înfierea.

* Mat. 20, 28, Cap. 3, 13, Efes. 1, 7, Tit. 2, 14. Evr. 9, 12. 1 Pet. 1, 18, 19. ** Ioan 1, 12. Cap. 3, 26, Efes. 1, 5.

6 Si fiindcă sunteți fii, Dumnezeu a trimes dela sine pe Duhul * Fiului său cina slăbiciunii cărnii v'am

29 Iar dacă * sunteți ai | în inimile noastre care strigă: Ava, Tată.

* Rom. 5, 5; 8, 15,

7 Incât nu mai esti rob ci fiu; iar dacă * ești fiu, esti și mostenitor prin Dumnezeu.

* Rom. 8, 16, 17. Cap. 3, 29.

Galatenii și învățătorii mincinosi.

8 Ci atunci necunoscând * pe Dumnezeu, erați robl ** acelora cari din fire nu sunt dumnezei.

* Efes. 2, 12, 1 Tes. 4, 5, ** Rom. 1, 25, 1 Cor. 12. 2. Efes. 2. 11, 12. 1 Tes. 1.9,

9 Dar acum, dupăce * ați cunoscut pe Dumnezeu, sau mai bine dupăce all fost cunoscuti de Dumne zeu, cum ** vă întoarceți iarăs la începuturile † nedesăvârsite, slabe și sărace, cărora iarăs voiți să le fiți robi din nou?

* 1 Cor. 8, 3; 13, 12, 2 Tim. 2, 19, ** Cap. 3. 3. Col. 2. 20. † Rom. 8. 3.

10 Voi păziți zile * și luni si vremi hotărîle si * Rom. 14. 5. Col. 2. 16, ani!

11 Mă tem de voi ca nu cumva să * mă fi ostenit în zădar pentru voi.

* Cap. 2. 2; 5. 2, 4. 1 Tes. 3. h

12 Vă rog, fraților, fiți ca mine, căci și eu sânt ca voi. Nu * m'ați nedrep tățit cu nimic. *2 Cor. 2.5.

13 Si stiti că * din pri-

vestit evanghelia întâia ** Onra; *1 Cor. 2. 3. 2 Cor. 11. 30; 19 7, 9, ** Cap. 1. 6.

14 și ce era o ispită pentru voi în carnea mea n'ați dispretuit, nici n'ați scuinat, ci m'ați primit ca * pe un inger al lui Dumnezeu. en ** pe Hristos Isus.

9 8 Sam, 19, 27. Zah, 12, 8. Mal. 2, 7. D Mat. 10, 40. Luc. 10, 16. Toan 13, 20. I Tos. 2, 13.

15 Unde este deci fericirea voastră? Căci vă mărturisesc că dacă ar fi fost gu putință v'ați fi scos ochii vostri și mi i-ați fi dat mie.

16 Astfel deci m'am făcut oare vrăjmașul vostru pentrucă * vă vorbesc adevarul? * Cap. 2, 5, 11.

17 Ei vă râvnesc nu cu #And bun, * ci voiesc să vă despartă ca să râvniți după ei.* Rom. 10. 2. 2 Cor. 11. 2.

18 Este bine să fii râvnitor în ce este bine totdeauna și nu numai când sant de față la voi.

19 Copilașii mei, * pentru | 12; 21. 2, 10. cari iarăș sânt în dureri de facere până când va leste-te * tu, stearpo, care lua chip Hristos în voi.

* 1 Cor. 4, 15. Film, 10. Iac. I, 18.

20 As vrea să fiu de față la voi chiar acum și să-mi schimb glasul, căci sânt In nedumerire în privința voastră.

Pilda Agarei și a Sarei.

21 Spuneți-mi voi cari voiti să fiți sub lege, nu auziti legea?

22 Căci este scris că Avraam a avut doi fii, pe unul * din cea roabă și pe altul ** din cea slobodă.

* Fac. 16, 15, ** Fac. 21, 2.

23 Si cel din cea roabă a * fost născut după carne, iar ** cel din cea slobodă a fost născut prin făgăduinfă; * Rom. 9. 7, 8. ** Fac. 18. 10, 14; 21, 1, 2, Evr. 11, 11,

24 cari au alt înțeles: căci aceste femei sunt două legăminte, unul dela muntele Sinai, * născând spre robie, care este Agar. -

* Deut. 23, 2,

25 Şi "Agar" este muntele Sinai în Arabia; - și ea stă în acelaș rând cu Ierusalimul de acum, căci robeste cu fiii săi.

26 Dar Ierusalimul * de sus este slobod, ca unul care este mama noastră. * Isa. 2, 2, Evr. 12, 22, Apoc. 3.

27 Căci este scris: Vesenu nasti; isbucnește în bucurie și strigă tu care n'ai dureri de facere; pentrucă multi sunt copiii celei singuratice, mai mulți decât ai celeice are bărbat.

* Isa. 54. 1.

teti copii * ai făgăduinței ca Isaac.

* Fapt. 3, 25. Rom. 9, 8. Cap. 3, 29,

29 Dar după cum atunci celce * a fost născut după carne prigonia pe cel născut după Duh, așa ** este si acum.

* Fac. 21, 9, ** Cap. 5, 11; 6, 12.

30 Dar ce zice scriptura?* Dă afară ** pe roabă si pe fiul ei: căci fiul † roabei nu va moșteni cu fiul celei slobode.

* Cap. 3. 8, 22. ** Fac. 21, 10, 12. † Ioan 8, 35.

31 Deaceca, fratilor, noi nu suntem copii ai roabei ci * ai celei slobode.

* Ioan 8, 36, Cap. 5, 1, 13,

K Hristos ne-a slobozit 🕖 pentru slobozenie. Stați | toată frământătura. tari * deci și nu vă încurcați iarăș în ** jugul robiei.

* Ioan 8, 32, Rom. 6, 18, 1 Pet. 2, 16, ** Papt. 15, 10. Cap. 2, 4; 4, 9.

Slobozenia crestină.

2 Iată eu. Pavel, vă zic, că dacă * veți fi tăiați împrejur, Hristos nu vă va folosi nimic. * Fapt. 15, 1; 16, 3.

3 Si mărturisesc iarăș oricărui om tăiat împrejur, că * este dator să facătoată legea. * Cap. 3, 10.

4 Sunteți * despărțiți de Hristos voi cari voiți să

28 Voi însă, fraților, sun- fiți îndreptățiți prin lege, ați căzut din ** har.

*Rom. 9, 31, 32. Cap. 2.21, **Evr. 12.16

5 Căci noi prin Duhul asteptăm * din credintă nă deidea dreptății.

* Rom. 8, 24, 25. 2 Tim. 4, 5.

6 Căci * în Hristos Isus nici tăierea împrejur nu poate ceva, nici netăierea împrejur, ci credinta** care lucrează prin iubire, * 1 Cor. 7, 19. Cap. 3, 28; 6, 15. Col. 8, 11. ** 1 Tes. 1. 3. Tac. 2. 18, 20, 22,

7 Voi alergati * bine; cine ** v'a împiedecat ca să nu vă supuneți adevărului?

* | Cor. 9, 24, ** Cap. 3, 1,

8 Induplecarea aceasta nu este dela celce * v'a che mat. * Cap. 1. 6.

9 Putin * aluat dospeste

* I Cor. 5, 6: 15, 34,

10 Eu * am încredere în Domnul cu privire la vol că nimic alt nu veți gândli iar celce ** vă tulbură va | purta judecata, oricine at fi el. * 2 Cor. 2, 3; 8, 29, ** Cap. 1. 7. † 2 Cor. 10. 6.

11 Eu * dar, fratilor, dacă mai propovăduiesc lă ierea împrejur, pentruce** mai sânt prigonit? Deel dar s'a desfiintat † piatra de poticnire a crucii.

* Cap. 6, 12, ** 1 Cor. 15, 30. Cap. 4 29: 6, 17. † 1 Cor. 1, 23.

12 Si * dacă s'ar tăia mă

Colesc! * Ios. 7, 25, 1 Cor. 5, 13. Cap. 1, 8, 9, ** Fapt. 15, 1, 2, 24.

Indemn să trăiască în dragoste.

13 Căci voi. fraților. ați tost chemati la slobozenie; numai nu întrebuințați Mobozenia voastră ca prilei pentru carne, ci ** sluilli ca robi unii altora prin lubire.

1 Cor. 8, 9, 1 Pet. 2, 16, 2 Pet. 2, 19, Inda 4. ** 1 Cor. 9, 19. Cap. 6, 2.

14 Căci toată * legea este Implinită într'un singur cuvant, în acesta: ** Iubeste ne aproapele tău ca pe Une însuți.

Mat. 7, 12; 22, 40, Iac. 2, 8, ** Lev. 10. 18. Mat. 22. 39. Rom. 13. 8, 9.

🐔 15 Iar dacă vă mușcați unii pe alții și vă mâncați, luati seama să nu fiți mi-Muiti unii de altii.

Faplele firii pământești și Duhnl

16 Ci zic: umblaţi * în Duhul şi nu veţi împlini pofta cărnii. *Rom. 6, 12; 8, 1,4, 19: 13.14. Vers. 25. 1 Pet. 2, 11.

17 Căci carnea * poftește Impotriva Duhului, iar Duhul împotriva cărnii; căci acestea stau împotrivă unul altuia, ca ** să nu faceți cecace ati voi.

Rom. 7, 23; 8, 6, 7. ** Rom. 7, 15, 19.

18 Dar dacă * sunteți mâ-

car de tot ceice ** vă răs- nați de Duhul nu sunteți * Rom. 6, 14; 8, 2, supt lege.

19 Si faptele*cărnii sunt arătate, ca unele cari sunt: curvie, necurătenie, destrăbălarc, *1 Cor. 3. 3. Efes. 5. 3. Col. 3, 5, Iac. 3, 14, 15,

20 închinare la idoli, fermecătorie. vrăjmășii, ceartă, gelozie, întărâtări, zavistii, desbinări, secte,

21 pismuiri, beții, ospețe desfătătoare și cele asemenea acestora, pe cari vi le spun mai înainte, după cum v'am spus mai înainte, că ceice * făptuiesc unele ca acestea nu vor moșteni împărăția lui Dumnezeu. * 1 Cor. 6, 9. Efes. 5, 5. Col. 3, 6, Apoc. 22, 15,

22 Iar roada * Duhului este iubire, bucurie, pace, îndelungă - răbdare, bunătate. ** inimă bună, † credinciosie, ††

* Ioan 15, 2. Efes. 5, 9. ** Col. 3, 12. Iac. 3, 17, † Rom. 15, 14, †† † Cor. 13, 7,

23 blândetă, înfrânare; împotriva * unora ca acestea nu este lege. * 1 Tim. 1.9.

24 Si ceice sunt ai lui Hristos Isus au răstignit * carnea împreună cu patimile si poftele ei.

*Rom. 6, 6; 13, 14, Cap.2.20, 1 Pet. 2.11.

25 Dacă * trăim în Duhul să și pășim în Duhul. * Rom. 8. 4, 5. Vers. 16.

26 Să*nu fim iubitori

de slavă deșartă, întărâ-| parte celui ce dă învăță tându-ne unii pe alții, piz- tura de toate bunurile. muindu-ne unii pe altii.

* Filip. 2. 3.

Indemn la sprijinirea altora.

6 Fraților, chiar dacă * un om va fi apucat de vreo greșală, voi cari sunteti duhovnicești, ** îndreptați pe unul ca acesta cu†duhul blândeței; luând seama asupra ta însuti ca †† să nu fii ispitit si tu.

* Rom. 14, 1; 15, 1. Evr. 12, 13, Iac. 5, 19. ** 1 Cor. 2. 15; 3. 1. † 1 Cor. 4. 21. 2 Tes. 3, 15, 2 Tim. 2, 25, #1 1 Cor. 7, 5,

10, 12,

2 Purtați * greutățile unii altora, și astfel împliniți legea ** lui Hristos.

* Rom. 15. 1. Cap. 5. 13. 1 Tes. 5. 14, ** Ioan 13, 14, 15, 34; 15, 12. Iac. 2, 8.

1 Ioan 4, 21.

3 Căci dacă * i se pare cuiva că este ceva, desi nu este nimic, ** se amăgeste pe sine însus.

* Rom. 12, 3, 1 Cor. 8, 2, Cap. 2, 6, ** 2 Cor. 3, 5; 22, 11,

4 Dar să-si încerce fiecare * fapta sa însuș și atunci va avea cuvănt de laudă numai față de sine si nu ** fată de altul.

*1 Cor. 11.28. 2 Cor. 13.5. **Luc.18.11.

5 Căci fiecare * îsi va purta sarcina sa însus

* Rom. 2, 6, 1 Cor. 3, 8,

Indemn la dărnicie.

6 Dar celce * ia învățătură în cuvânt să facă *Cap. 2. 3, 14. **Filip.3.18. †Cap. 5. 11.

* Rom. 15, 27, 1 Cor. 9, 11, 11

7 Nu * fiţi amăgiţi, Dum nezeu ** nu se lasă luat în râs: căci ce + va sămăna omul aceea va și secera * 1 Cor. 6. 9; 15. 33, ** Iov 13. 9. † Luc. 16, 25. Rom. 2, 6, 2 Cor. 9, 6,

8 Pentrucă celce * samănă în carnea sa va secera din carne putrezire; iar celce samănă în Duhul va secera din Duhul viata vecinică.

* Iov 4. 8. Prov. 11, 18; 22, 8. Osea ft. 7; 10, 12. Rom, 8, 13. Iac, 3, 18.

9 Şi să*nu obosim fă când binele, căci la vremea nimerită vom secera. dacă ** nu lesinăm.

* 1 Cor. 15, 58, 2 Tes, 3, 13, ** Mat. 24, 13. Evr. 3, 6, 14; 10, 36; 12, 3, 5, Apool.

10 Asa * dar. după cum avem vreme nimerită, să ** facem binele către toti, dar mai ales către cei din casa † credintei. * Ioan 9, 41 12. 35. ** 1 Tes. 5. 15. 1 Tim. 6. 18. Tit. 3. 8. † Efes. 2. 19, Evr. 36.

Singura laudă a apostolului 11 Vedeți cu ce slove mari v'am scris cu însăs mâna mea.

12 Toți câți voiesc să aibă fată bună în carne. acestia vă * silesc să vă tă iați împrejur, numai ** ca să nu fie prigoniti † ei pentru crucea lui Hristos

13 Căci nici chiar cei l Miati împrejur nu păzesc legea, ci voiesc ca voi să Iti tăiați împrejur ca să le laude ei în carnea voa-MITA.

14 Pentru mine * însă Filip. 3. 3. departe fie ca să mă laud decât în crucea Domnului nostru Isus IIristos, prin care lumea îmi este răs-Hgnită ** si eu lumii.

Filip. 3. 3, 7, 8. **Rom. 6. 6. Cap. 2,20,

15 Căci * nici tăierea împrejur nu este ceva, nici netăierea împrejur, ci o zidire ** nouă. * 1 Cor. 7, 19. Cap. 5. 6. Col. 3. 11. ** 2 Cor. 5. 17.

16 Si * câti vor păsi după ** dreptarul acesta, pace fie peste ei si milă, și peste Israelul†lui Dumnezeu.

* Ps. 125. 5. ** Filip. 3, 16. † Rom. 2. 29; 4. 12; 9. 6-8. Cap. 3. 7, 9, 29.

17 De aici înainte nimeni să nu-mi facă neajunsuri, căci eu port * în trupul meu semnele împunsăturilor Domnului Isus. * 2 Cor. 1, 5; 4, 10; 11, 23, Cap. 5, 11, Col. 1, 24.

18 Harul * Domnului nostru Isus Hristos fie cu duhul vostru, fraților. Amin. * 2 Tim. 4. 22. Film. 25.

EPISTOLA LUI PAVEL APOSTOLUL CĂTRE EFESENI.

Urare.

Pavel, apostol al lui Hristos Isus prin*voia lui Dumnezeu, sfintilor ** cari sunt în Efes și † eredinciosilor în Hristos INUS:

2 Cor. 1. 1. ** Rom. 1, 7, 2 Cor. 1, 1, 1 Cor. 4, 17. Cap. 6, 21. Col. 1, 2,

2 Har vouă * și pace dela Dumnezeu Tatăl nostru și dela Domnul Isus Hristos.

* Gal. 1, 3, Tit, 1, 4,

Binecuvântările lui Dumnezeu.

3 Binecuvântat*fie Dumnezeu și Tată al Domnului nostru Isus Hristos, care ne-a binecuvântat cu orice binecuvântare duhovnicească în cele ceresti în Hristos, *2 Cor. 1. 3. 1 Pet. 1. 3.

4 după cum ne-a * ales el mai înainte ** de întemeierea lumii, ca să fim † tea sa, în dragoste.

* Rom. 8, 28, 2 Tes. 2, 13, 2 Tim. 1, 9, Iac, 2, 5, 1 Pet. 1, 2; 2, 9, ** 1 Pet. 1. 2, 20. † Luc. 1, 75. Cap. 2, 10; 5, 27. Col. 1, 22, 1 Tes. 4, 7, Tit. 2, 12,

5 rânduindu-ne mai * dinainte ca să ne înfieze ** pentru sine prin Isus Hristos, potrivit † bună-plăcerii voiei sale.

* Rom. 8, 29, 30. Vers. 11. ** Joan 1. 12. Rom. 8, 15. 2 Cor. 6, 18. Gal. 4, 5. 1 Ioan 3. 1. † Mat. 11. 26. Luc. 12. 32. 1 Cor. 1, 21. Vers. 9.

6 spre lauda slavei harului său cu * care ne-a dăruit în Cel Iubit: **

* Rom. 3, 24; 5, 15. ** Mat. 3, 17: *7, 5. Ioan 3, 35; 10, 17.

7 în * care avem răscumpărarea noastră prin sângele lui, iertarea greșalelor noastre potrivit bogăției ** harului său,

* Fapt. 20, 28. Rom. 3, 24. Col. 1, 14. Evr. 9, 12. 1 Pet. 1, 18, 19. Apoc. 5, 9. ** Rom. 2, 4; 3, 24; 9, 23, Cap. 2, 7; 3, 8, 16. Filip. 4, 19.

8 pe care l-a făcut să prisosească spre noi în orice înțelepciune și pricepere.

9 făcându-ne cunoscut * taina voiei sale, după plăcerea sa pe care ** și-a 6, 12, 1 Pet. 2, 9, pus-o în gând mai dina-* Rom. 16, 25, Cap. 3, 4, 9, inte. Col. 1, 26, ** Cap. 3, 11. 2 Tim. 1, 9.

10 pentru economia plinirii * vremurilor cuvenite, voi și de inbirea către toți ca ** să-și adune iarăș sub sfinții,

sfinți și fără cusur înain- un cap toate†în Hriston cele din ceruri si cele depe pământ; în el, zic,

*Gal. 4, 4, Evr. 1, 2; 9, 10, 1 Pet. 1, 20, ** 1 Cor. 3, 22, 23; 11, 3. Cap. 2, 151 h. 15. + Filip. 2, 9, 10. Col. I, 20.

11 în * care am și fost făcuti mostenitori, fiind rânduiți mai ** dinainte după + planul celui care lucrează toate potrivit sfatului voii sale,

* Fapt. 20, 32; 26, 18, Rom. 8, 17, Col. 1, 12; 3, 24, Tit. 3, 7, Iac. 2, 5, 1 Pet. 1. 4. ** Vers. 5. † Isa. 46, 10, 11

12 ca * să fim spre lauda slavei sale noi, cari ** am nădăjduit mai înainte în Hristos:

*Vers. 6, 14. 2 Tes. 2, 13. **lac. 1, 18. 13 în care și voi, auzind

cuvântul * adevărului, e vanghelia mântuirii voa stre, - în care și crezând ati fost pecetluiți cu ** Duhul Sfânt al făgăduinței. *Ioan 1, 17, 2 Cor. 6, 7, **2 Cor. 1, 29

Cap. 4, 30.

14 care * este arvuna mostenirii noastre, pentru** răscumpărarea * stăpâniril dobândite de Dumnezeu, spre †† lauda slavei lui. * 2 Cor. 1, 22; 5, 5, ** Luc, 21, 28, Rom.

8, 32. Cap. 4, 30. † Fapt. 20, 28, ††Vers,

Rugăciunea lui Pavel

15 Pentru accasta și eu, auzind * de credința în Domnul Isus care este in * Col. L. 4. Film. 5.

mesc pentru voi făcând pomenire în rugăciunile mele, * Roin. 1. 9. Filip. 1. 3, 4. Col. 1, 3, 1 Tes. 1, 2, 2 Tes. 1, 3,

17 ca Dumnezeul * Domnului nostru Isus Hristos. Tatăl slavei, să ** vă dea un duh de înțelepciune și descoperire în cunoașterea deplină a lui,

* Ioan 20, 17, ** Col. 1, 9. 18 având luminați ochii

• inimii voastre ca să cunoasteti care este nădejdea ** chemării lui, care este bogăția slavei moștenirii † * Fapt. 26, 18, lui în sfinți, ** Cap. 2, 12; 4, 4, † Vers. 11.

19 și cât de peste măsură este mărimea puterii lui către noi, cari credem, după * lucrarea tăriei virtutii lui,

* Cap. 3, 7. Col. 1, 29; 2, 12,

20 pe care a lucrat-o în Hristos sculându-l* dintre cei morți și așezându-l ** la dreapta lui în cele cerești, * Fapt. 2, 24, 33. ** Ps. 110, 1. Fapt. 7, 55, 56. Col. 3, 1. Eyr. 1, 3; 10, 12.

21 * sus peste orice domnie ** și stăpânire și putere si domnire si peste orice nume ce se numește, nu numai în veacul acesta ci si în cel viitor.

* Filip. 2. 9, 10. Col. 2. 10. Evr. 1. 4. ** Rom. 8, 38. Col. 1, 16; 2, 15.

supt picioarele lui și pe stre ne-a ** făcut vii îm-

16 nu * încetez să mulțu-| el 1-a dat cap ** peste toate, bisericii, * Ps. 8. 6. Mat. 28. 18. 1 Cor. 15. 27. Evr. 2. 8. ** Cap. 4. 15, 16. Col. 1, 18, Evr. 2, 7,

23 care * este trupul lui, plinătatea ** celui ce † plineste toate în toți.

* Rom. 12. 5. ** 1 Cor. 12, 12, 27. † Cap. 4, 12; 5, 23, 30, Col. 1, 18, 24.

Mântuirea prin har.

Si pe voi * v'a făcut vii, 🚄 cari erati ** morti în gresalele și păcatele voastre, * Ioan 5, 24, Col. 2, 13, ** Vers. 5. Cap. 4, 18.

2 în * cari ați umblat odinioară potrivit veacului lumii acesteia, potrivit domnului ** puterii văzduhului, duhului care lucrează acum în fiii neascultării; † *1 Cor. 6.11. Cap. 4.22. Col. 1, 21; 3, 7, 1 Ioan 5, 19, ** Cap. 6. 12. † Cap. 5, 6, Col. 3, 6.

3 între * cari și noi toți am petrecut odinioară în poftele ** cărnii noastre, făcând voile cărnii și ale gândurilor și eram † din fire copii ai mâniei ca și ceilalti: - * Tit. 3. 3. 1 Pet. 4. 3. ** Gal, 5, 16, † Ps. 51, 5, Rom. 5, 12, 14.

4 Dar Dummezeu fiind bogat * în milă, pentru multa sa iubire cu care ne-a iubit.

* Rom. 10, 12, Cap. 1, 7, Vers. 7.

5 chiar * când eram noi 22 Și i-a supus toate * morți prin greșalele noapreună cu Hristos, - (prin | Netăiere împrejur de cea har sunteti mântuiți),

* Rom. 5, 6, 8, 10. Vers. 1. ** Rom. 6. 4, 5, Col. 2, 12, 13; 3, 1, 3,

6 si ne-a sculat împreună cu el si ne-a așezat împreună cu el în cele ceresti, * în Hristos Isus: * Cap. 1, 20,

7 ca să arate în veacurile cari vin bogătia peste măsură a harului său în bunătatea * sa fată de noi în Hristos Isus.

* Tit. 3, 4, Rom. 3, 24.

8 Căci * prin har sunteți mântuiți prin ** credință; si aceasta nu din voi, este darul † lui Dumnezeu:

* Vers. 5. ** Rom. 4, 16. 2 Tim. 1, 9. † Mat. 16, 17. Ioan 6, 44, 65. Rom. 10. 14, 15, 17. Cap. 1, 19. Filip. 1, 29.

9 nu * din fapte ca să nu se laude cineva.

* Rom. 3, 20, 27, 28; 4, 2; 9, 11; 11, 6, 1 Cor. 1, 29-31. 2 Tim. 1, 9. Tit. 3, 5,

10 Căci noi suntem lucrarea * lui, fiind făcuti în Hristos Isus pentru fapte bune, pe cari Dumnezeu mai dinainte le-a ** pregătit, ca să umblăm în ele. * Deut. 32, 6. Ps. 100, 3. Is, 19, 25; 29, 23; 44. 21. Ioan 3. 3, 5, 1 Cor. 3. 9. 2 Cor. 5, 5, 17. Cap. 4, 24. Tit. 2, 14. ** Cap. 1. 4.

Neamurile și Indeii uniți.

11 Deaceea aduceți-vă aminte că odinioară voi, Nea- nezeu pe amândoi într'un

numită Tăiere împrejur,* făcută cu mâna în carne. *1 Cor. 12. 2. Cap.5.8. Col. 2.21; 2.11

12 că * în vremea aceea ** erati fără Hristos, în străinati†de cetătenia lul Israel și străini de legămintele †† făgăduinței, neavând *+ nădeide și fără +* Dumnezeu în lume.

* Rom. 2, 28, 29. Col. 2, 11, ** Cap. 4. 18. Col. 1, 21. † Ezec, 13, 9, Ioan 10. 16. †† Rom. 9. 4, 8, *† 1 Tes. 4. 13. †* Gal. 4. 8. 1 Tes. 4. 5.

13 Acum * însă în Hristos Isus voi, cari altădată erați departe, ** v'atl făcut aproape prin sângele lui Hristos.

* Gal. 3, 28. ** Fapt. 2, 39. Vers. 17.

14 Căci el * este pacea noastră, care a ** făcut cele două una, și a surpat păretele din mijloc al îngrădirii. * Mic. 5, 5, Ioan 16, 33, Fapt, 10, 36. Rem. 5, 1. Col. 1, 20. ** Ioan 10, 16, Gal. 3, 28,

15 dupăce a desființal * în carnea sa vrăjmășia. ** adică legea poruncilor care stă în orânduiri, ca să facă în sine însuş pe cei dol să fie un singur om † nou, făcând astfel pace,

* Col. 2, 14, 20, ** Col. 1, 22, † 2 Cor, 5, 17, Gal. 6, 15, Cap. 4, 24,

16 si să împace*cu Dummurile în carne, cei numiți singur trup prin cruce, dupăce a omorît ** vrăjmășia orin ea. * Col. 1, 20-22. * Rom. 6, 6; 8, 3, Col. 2, 14.

17 Si a venit * si a vestit pace vouă celor ** de departe și pace celor de aproape; * Isa. 57, 19. Zah. 9. 10. Papt. 2, 39; 10, 36, Rom. 5, 1. Vers. 13, 14. ** Ps. 148. 14.

18 căci prin * el avem amândoi intrarea la Tatăl intr'un singur Duh.

*Ioan 10, 9; 14, 6. Rom, 5.2, Cap. 3.12, Evr. 4, 16; 10, 19, 20, 1 Pet. 3, 18. ** 1 Cor. 12, 13, Cap. 4, 4.

Un templu sfânt în Domnul.

19 Deci dar nu mai sunteti străini și locuitori vremelnici, ci sunteți împreună cetăteni * ai sfintilor si casnici ** ai lui Dumnezeu, *Filip. 3.20. Evr. 12. 22, 23. **Gal. 6.10. Cap. 3. 15.

20 fiind ziditi * pe ** temelia apostolilor † și proorocilor, piatra †† din capul unghiului fiind însuș Hristos Isus,

*1 Cor. 3, 9.10. Cap. 4.12, 1 Pet. 2.4.5. ** Mat. 16, 18. Gal. 2, 9. Apoc. 21, 14. 1 Cor. 12, 28. Cap. 4, 11, †† Ps. 118,22. lsa. 28, 16. Mat. 21, 42.

21 în care * orice zidire bine împreunată crește ca să fie un templu ** sfânt în Domnul, * Cap. 4, 15, 16. ** 1 Cor. 3. 17; 6. 19, 2 Cor. 6. 16.

22 în * care și voi sunteți zidiți împreună ca să fiți o locuință a lui Dumnezeu în Duhul. * 1 Pet. 2. 5.

Taina chemării Neamurilor.

9 Pentru aceasta eu, Pavel, întemnițatul * lui Hristos Isus pentru ** voi, Neamurilor... -

*Fapt. 21.33; 28. 17, 20. Cap. 4.1; 6.20. Filip. 1, 7, 13, 14, 16. Col. 4, 3, 18. 2 Tim. 1. 8; 2. 9. Film. 1, 11. ** Gal. 5, 9, Col. 1, 24, 2 Tim. 2, 10,

2 (Dacă negreșit ați auzit de economia * harului lui** Dumnezeu care mi-a fost dată mie pentru voi,

*Rom. 1, 5; 11.13. 1 Cor. 4.1. Cap. 4.7. Col. 1, 25, ** Fapt, 9, 15; 13, 2, Rom, 12. 3. Gal. 1. 16. Vers. 8.

3 că * potrivit unei descoperiri ** mi s'a făcut †cunoscut taina, cum †† am scris mai înainte pe scurt, * Fapt. 22, 17, 21; 26, 17, 18, ** Gal. 1. 12. † Rom. 16. 25. Col. 1. 26, 27. ††Cap. 1. 9. 10.

4 după care puteți, cetind, să înțelegeți priceperea mea în * taina lui Hristos, *1 Cor. 4. 1. Cap. 6. 19.

5 care * în alte veacuri n'a fost făcută cunoscut fiilor oamenilor, cum ** a fost descoperită acum sfintilor săi apostoli și prooroci prin Duhul. * Fapt. 10, 28. Rom. 16, 25. Vers. 9, ** Cap. 2, 20.

6 anume că: Neamurile sunt * împreună moștenitoare și un trup împreună si împreună ** părtași † ai făgăduinței în Hristos Isus prin evanghelie,

* Gal. 3, 28, 29. Cap. 2, 14. ** Cap. 2. 15, 16. † Gal. 3, 14.

7 al cărei*slujitor am fost făcut eu potrivit ** darului harului lui Dumnezeu, care mi-a fost dat potrivit cu lucrarea † puterii lui.

* Rom. 15, 16. Col. 1, 23, 25. ** Rom. 5. † Rom. 15, 18, Cap. 1, 19, Col.1.29.

8 Mie, * celui cu mult mai mic decât toți sfinții, mi-a fost dat harul acesta ca să ** binevestesc Neamurilor bogătiile † de nepătruns ale lui Hristos,

* I Cor. 15, 9, 1 Tim. 1, 13, 15, ** Gal. 1, 16; 2, 8, 1 Tim. 2, 7, 2 Tim. 1, 11. † Cap. 1, 7, Col. 1, 27,

9 și să pun în lumină înaintea tuturor care este economia tainei * ascunsă ** din yeacuri în Dumnezev care † a făcut toate.

* Vers. 3. Cap. 1. 9. ** Rom. 16, 25. Vers. 5. 1 Cor. 2, 7, Col. 1, 26, † Ps. 33, 6, Ioan 1, 3, Col. 1, 16, Evr. 1, 2,

10 Ca * înțelepciunea lui Dumnezeu cea de multe feluri să ** fie făcută cunoscut acum prin biserică domniilor și stăpânirilor f în cele ceresti. *1 Pet. 1, 12, **Rom, 8, 38. Cap. 1, 21. Col. 1, 6. 1 Pet, 3, 22, † 1 Cor. 2, 7, 1 Tim, 3, 16.

11 după * planul veacurilor, pe care l-a făcut în Hristos Isus, Domnul no-* Cap. 1, 9. stru.

12 în care avem îndrăzneala și intrarea * în ** deplină încredere prin credinta în el.

13 Deaceea cer * să nii lesinati în necazurile mele pentru voi ** cari sunt (slava voastră). — * Fapt. 14, 22, Filip. 1, 14, 1 Tes. 3, 8,

** Vers. 1. † 2 Cor. 1. 6. Rugăciunea lui Pavel pentru

toti. 14 Pentru aceasta imi plec genunchii înaintea Tatălui.

15 din care își trage numele orice * familie în ceruri și pe pământ,

* Cap. 1. 10. Filip. 2. 9 -11.

16 ca să vă dea, potrivit cu * bogățiile slavei lui, să ** fiți întăriți cu putere prin Duhul lui în ce priveste omul†din läuntru.

* Rom. 9, 23. Cap. 1, 7. Filip. 4, 19. Col. 1, 27, ** Cap. 6, 10. Col. 1, 11. † Rom. 7, 22, 2 Cor. 4, 16.

17 ca * Hristos să locuiască prin credință în inimile voastre, ca, ** înrădăcinați și întemeiați în iubire.

*Ioan 14.23. Cap. 2, 22, **Col. 1,23; 2.7.

18 să * puteți pe deplin să întelegeti împreună cu toți sfinții, care ** este lărgimea și lungimea și adâncimea și înăltimea

* Cap. 1, 18. ** Rom. 10, 3, 11, 12,

19 si să cunoașteți iubirea lui Hristos care întrece cunostința, ca să fiți plini panăla * toată plină * tatea lui Dumnezeu.

* Cap. 2, 18. ** Evr. 4, 16. | * Ioan 1, 16. Cap. 1, 23. Col. 2, 9, 10.

gandim, potrivit † puterii 8. 6; 12. 6. ** Rom. 11. 36. dare lucrează în noi.

ltom, 16, 25. Iuda 24. **1 Cor. 2, 9. (Vers. 7. Col. 1. 29.

21 a lui * fie slava în bi-Merică și în Hristos Isus în veacurilor! Amin.

* Rom. 11, 36; 16, 27. Evr. 13, 21.

Unirea credintei.

Vă îndemn deci eu, * cel 1 întemnițat în Domnul, ca să umblați ** într'un chip vrednic de chemarea cu care ati fost chemati, *Cap. 3. 1. Film. 1, 9. **Filip. 1, 27. Col. 1, 10, 1 Tes. 1, 12,

2 cu * toată smerenia si blândeta, cu indelungă-răbdare, îngăduindu-vă unii pe altii în iubire;

Fapt.20.19. Gal.5.22,23. Col.3.12,13.

3 sârguindu-vă să păstrați unirea Duhului în legătura păcii.* * Col. 3, 14.

4 Este un singur * trup si un singur ** Duh. după cum ați și fost chemați pentru o singură nădeide† a chemării voastre:

 Rom, 12, 5, 1 Cor, 12, 12, 13, Cap. 2. 16. ** 1 Cor. 12. 4, 11. † Cap. 1. 18.

5 un singur * Domn, o singură ** credință, un singur botez; †* 1 Cor. 1, 13; 8, 6; 12. 0. 2 Cor. 11. 4. ** Vers. 13. Iuda 3. † Gal. 3, 27, 28, Evr. 6, 6.

20 Iar celuice * poate să | și Tată al tuturor, ** care faca mult ** mai mult de- este peste toți și prin toți ent toate cele ce cerem sau și în toți. * Mat. 2. 10. 1 Cor.

7 Iar fiecăruia * dintre noi i s'a dat harul după măsura darului lui Hristos.

* Rom. 12, 3, 6, 1 Cor. 12, 11,

8 Deaceea zice: Suindutoate neamurile veacului se * la înălțime a ** adus roabă robimea și a dat daruri oamenilor.

* Ps. 68, 18, ** Jude, 5, 12, Col. 2, 15,

9 (Iar * acest: "S'a suit", ce este decât că s'a și pogorît în părțile mai de jos ale pământului?

* Ioan 3, 13: 6, 33, 62.

10 Cel ce s'a pogorît este acelas care s'a * suit mai pesus de toate cerurile ca ** să umple toate).

* Fapt. 1. 9, 11. 1 Tim. 3. 16. Evr. 4. 14: 7, 26: 8, 1: 9, 24. ** Fapt. 2, 33.

11 Şi el*însuş a dat pe unii apostoli, pe alții prooroci, pe altii evanghelisti, ** pe alții păstori†și învătători, ††

*1 Cor. 12, 28. Cap. 2, 20, **Fapt. 21, 8. 2 Tim. 4, 5. † Fapt. 20, 28, †† Rom.12.76

12 spre * desăvârșirea sfintilor, pentru lucrul de slujire, pentru ** zidirea trupului † lui Hristos, * 1 Cor. 12, 7. ** 1 Cor. 14, 26. † Cap. 1, 23, Col. 1, 24,

13 până când toți vom ajunge la unirea credinței si * a cunostinței depline a 6 un singur * Dumnezeu | Fiului lui Dumnezeu, la

EFESENI 4, 5.

un bărbat desăvârsit, ** la | ei, prin învârtosarea † inf măsura de vârstă a plinătătii lui Hristos.

* Col. 2. 2. ** 1 Cor. 14. 20. Col. 1. 28.

14 ca să nu mai fim prunci, * bătuti ** de valuri și duși încoace și încolo de orice vânt † al învătăturii. prin înselăciunea oamenilor, prin viclenia lor, în †† uneltirea rătăcirii:

*Isa, 28, 9, 1 Cor. 14, 20, **Eyr. 13, 9, † Mat. 11, 7, †† Rom. 16, 18, 2 Cor.2.17,

15 ci, spunând * adevărul în iubire, să ** crestem în toate pânăla el, † care este capul, Hristos, * zah. 8, 16. 2 Cor. 4. 2. Vers. 25, 1 Ioan 3, 18, ** Cap. 1. 22; 2. 21. † Col. 1. 18.

16 din * care tot trupul bine împreunat si bine închegat împreună prin fiecare încheietură de provizie, face potrivit lucrării fiecărei părți, în măsura sa, creșterea trupului spre zidirea sa însus în iubire. * Col. 2, 19,

Sfințenia creștină.

17 Zic deci aceasta și mărturisesc în Domnul ca să * nu mai umblati cum umblă Neamurile în ** desertăciunea mintii lor.

* Cap. 2, 1-3, Vers. 22, Col, 3, 7, 1 Pet. 4, 3, ** Rom. 1, 21.

18 fiind întunecati * în gândul lor, înstrăinați ** de viata lui Dumnezeu, prin nestiința care este în ** Rom. 12.5.

mii lor.

* Fapt, 26, 18, ** Cap, 2, 12, Gal, 4, 8, 1 Tes. 4. 5. † Rom. 1. 21.

19 ca * unii cari fiind lip siti de simtire s'au ** dat pe ei însisi destrăbălării, ca să lucreze orice necurătenie.

*1 Tim.4.2. **Rom.1.24.26. 1 Pet.4.8. 20 Dar voi n'ati învătat

astfel pe Hristos.

21 dacă * într'adevăr l-ati auzit și ați fost învățați în el, după cum este adevărul în Isus: * Cap. 1, 13.

22 că * ați lepădat în ce priveste purtarea vietii de mai înainte, pe omul ** cel vechiu, care este supus putrezirii potrivit † poftelor înselăciunii.

* Col. 2, 11; 3, 8, 9. Evr. 12, 1, 1 Pet, 2. 1. ** Rom. 6. 6. Cap. 2. 2, 3. Vers. 17. Col. 3, 7, † 1 Pet. 4, 3,

23 și sunteți înoiți * în duhul mintii voastre.

* Rom. 12, 2. Col. 3, 10. 24 si * v'ati îmbrăcat în omul cel nou, care este zidit ** după Dumnezcu în dreptate și sfințenia adevărului.

* Rom. 6. 4. 2 Cor. 5. 17. Gal. 6. 15. Cap. 6, 11. Col. 3, 10. ** Cap. 2, 10.

25 Deaceea fiindcă ati lepădat minciuna, vorbiți * adevărul fiecare cu aproapele său, pentrucă suntem ** mădulare unii ai altora. * Zah. 8, 16. Vers. 15. Col. 3. 9.

peste întărâtarea voastră, * Ps. 4. 4: 37. 8.

27 nici nu dati * loc diavolului.

* 2 Cor. 2, 10, 11. Iac. 4, 7, 1 Pet. 5, 9,

28 Cel ce fura să nu maj fure: ci mai degrabă să cum ** si Hristos v'a iubit celuice ** are trebuintă.

• Fapt. 20. 35. 1 Tes. 4. 11. 2 Tes. 3. 8, 11, 12. ** Luc. 3. 11.

29 Nici un * cuvânt stricat să nu iasă din gura voastră, ci dacă este vreunul ** bun, pentru + zidire. după trebuintă, ca să dea har celor ce-l aud.

 Mat. 12, 36, Cap. 5, 4, Col. 3, 8, ** Col. 4, 6. 1 Tes. 5, 11. † Col. 3, 16.

30 Şi * nu întristați pe Duhul Sfânt al lui Dumnezeu, prin ** care ati fost pecetluiti pentru ziua răscumpărării. +

* Isa., 7, 13; 63, 10, Ezec. 16, 43, 1 Tes. 5, 19. ** Cap. 1, 13. † Luc. 21. 28. Rom. 8, 23. Cap. 1, 14,

31 Orice * amărăciune si aprindere și mânie și strigare și defăimare ** să fie Inlăturată dela voi împreună cu orice † răutate. • Col. 3, 8, 19. ** Tit. 3, 2. Iac, 4, 11. 1 Pet. 2. 1. † Tit. 3. 3.

32 Si fiti * buni unii către altii, îndurători, iertători ** unii altora dupăcum

26 Mâniati-vă * și nu pă-| și Dumnezeu v'a iertat în cătuiti; să n'apună soarele Hristos. * 2 Cor. 2, 10, Col. 3, 12, 13. ** Mat. 6, 14, Marc. 11, 25.

> Fiti deci următori * ai O lui Dumnezeu, ca niște copii iubiti.

> 8 Mat. 5, 45, 48. Luc. 6, 36, Cap. 4, 32,

2 si umblati * în iubire. muncească lucrând * cu și s'a dat lui Dumnezeu pe chiar mânile sale ce este sine însus pentru noi, ca bine, ca să aibă să dea dar și jertfă spre miros † de bună mireasmă.

* Ioan 13, 34; 15, 12, 1 Tes. 4, 9, I Ioan 3, 11, 23; 4, 21, **Gal, 1,4; 2,20, Evr. 7, 27; 9, 14, 26; 10, 10, 12, 1 Ioan 3. 16. † Fac. 8. 21. Lev. I. 9. 2 Cor.2.15.

Rodul luminii.

3 Iar curvie * si orice necurătenie sau lăcomie de bani nici ** să nu se numească între voi, cum se cuvine unor sfinti.

*Rom. 6, 13, 1 Cor. 6, 18, 2 Cor. 12, 21, Cap. 4, 19, 20. Col. 3, 5, 1 Tes. 4, 3, etc. ** 1 Cor. 5. 1.

4 nici * murdărie, nici vorbire neroadă, nici glumă proastă, cari ** nu se cad, † ci mai degrabă multumire. * Mat. 12, 35. Cap. 4, 29. ** Rom. 1. 28. † 1 Cor. 6. 9. Gal. 5. 19, 21.

5 Căci știți aceasta, că oricare curvar sau necurat sau lacom de bani, care este un închinător la idoli. * n'are ** mostenire în împărătia lui Hristos și a lui Dumnezeu. * Col. 3. 5. 1 Tim. 6. 17. ** Gal. 5, 21. Apoc. 22, 15.

6 Nimeni * să nu vă a-

măgească cu vorbe goale; și scoală-le ** din morti #i căci pentru acestea vine ** mânia lui Dumnezeu peste †fiii neascultării.

*Ier. 29. 8. Mat. 24. 4. Col. 2. 4, 8, 18. 2 Tes. 2, 3. ** Rom. 1, 18, † Cap. 2, 2,

7 Deci nu vă faceti împreună părtași cu ei.

8 Căci altădată erati * întunerec, iar acum lumină în Domnul; umblați ** ca niste copii † ai luminii.

* Isa, 9, 2, Mat. 4, 16, Fapt. 26, 18, Rom. 1, 21. Cap. 2, 11, 12; 4, 18. Tit. 3. 3. 1 Pet. 2. 9. ** Ioan 8. 12; 12. 46. 2 Cor. 3, 18; 4, 6, 1 Tes. 5, 5, 1 Ioan 2, 9. † Luc, 16, 8. Ioan 12, 36.

stă în orice bunătate și în dreptate și în adevăr),

* Gal. 5, 22,

3:5, 18,

10 cercând * ce este bineplă**c**ut Domnului. * Rom. 12. 2. Filip, 1, 10, 1 Tes, 5, 21, Tim, 2, 3,

11 Şi nu * fiţi părtași la faptele ** neroditoare ale întunerecului ci mai degrabă mustrati-le. †

* 1 Cor. 5, 9, 11; 10, 20, 2 Cor. 6, 14, 2 Tes. 3, 6, 14, ** Rom. 6, 21; 13, 12, Gal. 6, 8, † Lev. 19, 17, 1 Tim, 5, 20,

12 Căci * cele făcute în ascuns de ei, este rusinos lac. 5, 13. a le si spune.

* Rom. 1, 24, 26, Vers 3

13 Dar toate * dacă sunt lumină, căci tot ce este arătat, este lumină.

* Ioan 3, 20, 21. Eye, 4, 13,

14 Deaceea zice: Deșteaptă-te, * tu care dormi Hristos va luci peste tine * Isa, 60, 1, Rom, 13, 11, 12, 1 Cor. 14, 34. 1 Tes. 5. 6. ** Ioan 5. 25. Rom. 6, 4, 5, Cap. 2, 5, Col. 3, L.

Paza crestinului.

15 Luați aminte * deci cu deamărimtul cum umblați, nu ca neînțelepți ci ca în telepti. * Col. 4. 5.

16 cumpărându-vă * bine vremea nimerită, căci ** zilele sunt rele.

*Gal. 6, 10. Col. 4, 5, **Ecl. 11, 2: 12.1. Ioan 12, 35. Cap. 6, 13.

17 Deaceea * nu fiti fără 9 (căci rodul * luminii minte ci înțelegeți ** care † este voia Domnului. * Col. 4, 5, ** Rom. 12, 2, +1 Tes. 4.

> 18 Şi nu * vă îmbătati de vin în care este desfrânare. ci fiti plini de Duhul; * Prov. 20, 1; 23, 20, 30, Isa. 5, 11, 22, Luc. 21, 34.

19 vorbind între voi cu * psalmi și cântări de laudă și cântări duhovnicesfi, lăudând si cântând în inima voastră Domnului:

*Fapt. 16, 25, 1 Cor. 14, 26, Col. 3, 16,

20 multumind * totdeaung pentru toate lui Dumnezeu si Tatăl, în ** numele Dommustrate, sunt arătate de nului nostru Isus Hristos. * Ps. 34, 1, Isa, 63, 7, Col. 3, 17, 1 Tes. 5. 18. 2 Tes. 1. 3. ** Evr. 13. 15. 1 Pet. 2. 5: 4. 11.

> 21 fiind supusi * unii altora în frica lui Hristos. * Filip. 2, 3, 1 Pet. 5, 5,

Datoriile sotilor între ei.

22 Nevestelor * fiti su-Domnului.

* Fac. 3. 16. 1 Cor. 14, 34, Col. 3, 18, Tit. 2, 5, 1 Pet. 3, 1, ** Cap. 6, 5,

23 pentrucă bărbatul * este capul nevestei dupăcum și Hristos ** este capul bisericii, fiind el însus mântuitorul trupului, *1 Cor. 11, 3, ** Cap. 1. 22; 4. 15. Col, 1.18.

24 Ci dupăcum biserica este supusă lui Hristos, asa si nevestele sunt supuse bărbatilor în * orice.

* Col. 3, 20, 22, Tit. 2, 9,

25 Bărbaților, * iubiți-vă nevestele, dupăcum și Hristos a iubit biserica si s'a ** dat pe sine însus pentru ea, * Col. 3, 19, 1 Pet. 3, 7, ** Fapt, 20.28. Gal. 1, 4; 2, 20. Vers. 2.

26 ca s'o sfințească dupăce a curățit-o prin * spălarea de apă prin cuvânt.** * Ioan 3, 5, Tit, 3, 5, Evr. 10, 22, 1 Ioan 5. 6. ** Ioan 15. 3: 17. 17.

27 ca * să-și înfățișeze biserica, slävitä, neavând pată ** sau încretitură sau ceva de felul acestora, ci † să fie sfântă și fără cusur. * 2 Cor. 11, 2. Col. 1, 22, **Cánt. 4, 7, † Cap. 1.4.

28 Astfel sunt datori si bărbatii să-si iubească nevestele ca înseși trupurile * Exod. 20, 12. Deut. 5, 16; 27, 16. Ier. lor. Cine își iubește nevasta, se iubeste pe sine Marc. 7, 10. insus:

29 căci nimeni nu si-a urît vreodată carnea sa înpuse bărbaților vostri ca ** săș, ci o hrăneste și desmiardă, ca și Hristosul biserica.

> 30 fiindcă * suntem mădulare ale trupului său, din carnea lui și din oasele lui. * Fac. 2, 23. Rom, 12, 5, 1 Cor. 6, 15; 12, 27,

31 Pentru aceea * va lăsa omul pe tatăl și pe mamăsa si se va lipi de nevastăsa și cei doi ** vor fi o singură carne. * Fac. 2. 24. Mat. 19. 5. Marc, 10, 7, 8, ** 1 Cor. 6, 16.

32 Taina aceasta este mare: — dar eu zic cu privire la Hristos si cu privire la biserică. —

33 Insă si * voi. fiecare astfel să-si iubească nevasta ca pe sine însus, iar nevasta să ** se teamă de bärbat.

* Vers. 25. Col. 3, 19. ** 1 Pet. 3, 6,

Datoriile copiilor către părinți.

Copiilor, ascultați * pe O părinții voștri în Domnul; căci aceasta este drept.

* Prov. 23, 22. Col. 3, 20.

2 Cinsteste * pe tatăl tău si pe mama ta, (este întâia poruncă cu făgăduință), 35, 18, Ezec. 22, 7, Mal. I, 6, Mat. 15.4.

3 ca să-ti fie bine si să

trăiești ani mulți pe pământ.

tărâtati la mânie pe copiii voștri, ci creșteți-i ** în mustrarea și cumințirea Domnului. * Col. 3, 21, ** Fac. 18. 19. Deut, 4. 9; 6. 7, 20; 11. 19. Ps. 78. 4. Prov. 19. 18; 22. 6; 29. 17.

Datoriile robilor si stăpânilor.

5 Robilor, * ascultați pe domnii vostri după carne, cu ** temere si tremur în i curățenia inimii voastre, ca pe Hristos:

* Col. 3, 22, 1 Tim, 6, 1, Tit, 2, 9, 1 Pet. 2, 18, ** 2 Cor. 7, 15, Filip. 2, 12, † 1 Cron. 29, 17. Col. 3, 22.

6 nu * în slujire de ochi, ca unii cari plac oamenilor. ci ca robi ai lui Hristos făcând voia lui Dumnezeu din suflet; * Col. 3, 22, 23.

7 slujind eu bunăvoință ca Domnului si nu oamenilor.

8 știind * că fiecare, dacă va face ceva bun, îl va lua cu sine dela Domnul, fie ** rob, fie slobod.

* Rom. 2, 6, 2 Cor. 5, 10, Col. 3, 24, ** Gal. 3, 28, Col. 3, 11,

9 \$i voi, domnilor, * faceți aceleași față de ei, încetând cu amenintarea, ** știind că Domnul lor și al † vostru este în ceruri si †† la el nu este căutare la fată. *Col. 4. 1. **Lev. 25. 43. †Ioan 13. 13. 1 Cor. 7, 22. †† Rom. 2, 11. Col. 3, 25.

Armele crestinului.

10 Incolo, fiți puternici 4 Si voi, talilor * nu în- în Domnul și în * tăria puterii lui.

* Cap. 1, 19; 3, 16. Col. 1, 11. 11 Imbrăcați-vă * cu toată armătura lui Dumnezeu ca să puteti sta împotriva uneltirilor diavolului.

* Rom. 13, 12. 2 Cor. 6, 7, Vers. 13. 1 Tes. 5. 8.

12 Pentrucă n'avem luptă împotriva sângelui și cărnii, * ci împotriva căpeteniilor, ** împotriva domniilor, împotriva stăpânitorilor + lumii întunerecului acestuia, împotriva celor duhovnicești ale răutății în locurile ceresti. * Mat 16 17. 1 Cor. 15, 50. ** Rom. 8, 38. Cap. 1. 21. Col. 2, 15. † Luc. 22, 53. Ioan 12, 31; 14, 30. Cap. 2, 2, Col. 1, 13.

13 Pentru aceea * luați toată armătura lui Dumnezeu, ca să puteti sta împotrivă în ** ziua cea rea si, dupăce veți fi desfiintat toate, să stati în picioare. * 2 Cor. 10. 4. Vers. 11. ** Cap. 5, 16.

14 Deaceea stati în picioare, dupăce v'ați încins * mijlocul cu adevăr si v'ați îmbrăcat ** cu platosa dreptătii,

* Isa, 11, 5, Luc, 12, 35, 1 Pet, I, 13, ** Isa, 59, 17. 2 Cor. 6, 7. 1 Tes. 5, 8.

15 și v'ați încăltat * picioarele cu pregătirea evangheliei păcii.

* Isa. 52. 7. Rom. 10. 15.

cu voi scutul * credintei. prin care veti putea stinge toate săgețile arzătoare ale celui rău. * 1 Ioan 5. 4.

17 si luati * coiful mântuirii si sabia ** Duhului care este cuvântul lui Dumnezeu:

* Isa. 59, 17, 1 Tes. 5, 8, ** Evr. 4, 12, Apoc. 1, 16; 2, 16; 19, 15,

18 rugându-vă cu orice rugăciune * si cerere prin Duhul în orice vreme potrivită, și veghind ** la aceasta cu orice stăruință † * Luc. 18, 1. Rom, 12, 12, Col. 4, 2, 1 Tes. 5, 17. ** Mat. 26, 41, Marc. 13. 33. + Cap. 1, 16. Filip. 1, 4, 1 Tim. 2, 1,

19 si pentru* mine, ca să-mi fie dat cuvânt la deschiderea gurii mele, ca să fac cunoscut cu ** îndrăsneală taina evangheliei,

* Fapt. 4, 29. Col. 4, 3. 2 Tes. 3, 1, ** 2 Cor. 3, 12.

împuternicit în ** lant, ca nostru Isus Hristos * în cusă vorbesc cu + îndrăsneală răție.

16 In toate mai luând în ea cum trebuie să vorbesc.

* 2 Cor. 5, 20. ** Fapt. 26, 29; 28, 20, Cap. 3. 1. Filip. 1. 7, 13, 14. 2 Tim. 1. 16: 2, 9, Film. 10. + Fapt. 28, 31. Filip. 1, 20, 1 Tes. 2, 2,

Trimiterea epistolei prin Tihic.

21 Iar ca * să știți și voi cele ale mele, ce fac, toate vi le va face cunoscut Tihic, ** jubitul frate și credincios sluiitor în Domnul, * Col. 4, 7, ** Fapt. 20, 4, 2 Tim, 4, 12, Tit. 3, 12.

22 pe care I-am * trimis si cerere pentru toti sfintii, la voi chiar pentru aceasta, ca să cunoașteți cele despre noi și să vă mângâie inimile. * Col. 4. 8.

> 23 Pace * fratilor si iubire cu credintă dela Dumnezeu Tatăl și dela Domnul Isus Hristos.

* 1 Pet. 5. 14.

24 Harul să fie cu toti 20 pentru care sânt * un cei ce iubesc pe Domnul * Tit. 2. 7.

EPISTOLA LUI PAVEL APOSTOLUL CĂTRE FILIPENI.

Urare.

1 Pavel și Timotei, robi ai lui Hristos Isus, tuturor sfintilor în * Hristos Isus

cari sunt în Filipi, cu episcopii și diaconii.

* 1 Cor. 1. 2.

2 Har * vouă și pace dela

Dumnezeu Tatăl nostru și dela Domnul Isus Hristos. * Rom. 1. 7. 2 Cor. 1. 2. 1 Pet. 1. 2. Dragostea lui Pavel.

3 Multumesc * Dumnezeului meu în orice aducere aminte a mea de voi. * Rom. 1, 8, 9, 1 Cor. 1, 4, Efes, 1, 15, 16. Col. 1, 3, 1 Tes. 1, 2, 2 Tes. 1, 3,

4 în orice cerere a mea pentru voi toti, făcându-mi totdeauna cu bucurie cererea.

5 pentru * părtășia voastră la înaintarea evangheliei din cea dintâi zi până acum. * Rom. 12, 13; 15, 26, 2 Cor. 8, 1, Cap. 4, 14, 15,

6 fiind încredințat de aceasta chiar, că cel ce a început în voi o lucrare * bună o va sfârși până ** în ziua lui Isus Hristos:

* Ioan 6, 29, 1 Tes. 1, 3, ** Vers. 10,

7 după cum este drept pentru mine ca să gândesc aceasta despre voi toti, pentrucă vă am în inima mea atât în legăturile * mele cât și în apărarea ** mea si în întărirea evangheliei, ; voi †† toti fiind părtași împreună cu mine ai harului. * Vers. 17. ** 2 Cor. 3, 2; 7, 3, † Efes. 3. 1; 6, 20. Col. 4, 3, 18, 2 Tim. 1, 8, †† Cap. 4, 14.

8 Căci martor îmi este Dumnezeu * cât ** vă doresc pe toți în îndurările lui Hristos Isus. *Rom. 1. 9: 9. 1. Gal. I. 20, 1 Tes. 2, 5, ** Cap. 2, 26; 4, 1,

9 Şi mă rog aceasta, ca * iubirea voastră să priso sească tot mai mult și mai mult în cunostință și în orice pricepere,

* 1 Tes. 3, 12. Film. 6,

10 ca să * cercați celece se deosebesc, ca ** să fiți limpezi și fără poticneală pentru†ziua lui Hristos. * Rom. 2, 18; 12, 2, Efes. 5, 10, ** Fapt. 24, 16, 1 Tes. 3, 13; 5, 23,

† 1 Cor. 1. 8. 11 fiind plini de roada

dreptății, care este prin* Isus Hristos, spre slava ** si lauda lui Dumnezeu. * Ioan 15, 4, 5, Efes. 2, 10, Col. 1, 6, ** Ioan 15, 8. Efes. 1, 12, 14.

Inaintarea Evangheliei.

12 Voiesc însă să stiți, fraților, că cele întâmplate mie s'au întors mai degrabă spre inaintarea etanghelici.

13 astfel că legăturile mele s'au arătat ca fiind în Hristos în * tot pretoriul și tuturor celorlalti

* Cap. 4, 22,

14 și că cei mai multi dintre frati încrezându-se în Domnul prin legăturile mele, îndrăznesc mai mult să vorbească fără teamă cuvântul lui Dumnezeu.

15 Unii negresit propovăduiesc pe Hristos și din pizmă și ceartă, * iar altii și din bună plăcere.

* Cap. 2. 3.

jubire, stiind că sânt pus * pentru apărarea evanghe-* Vers. 7. liei.

17 dar ceilalți vestesc pe Hristos din duh de partidă, nu cu gând curat, socotind să stârnească necaz legăturilor mele.

18 Ce dar? — Totuș, în orice chip, fie subt cuvânt neadevărat, fie prin adevăr, Hristos este vestit și mă bucur de aceasta și mă voiu și bucura.

19 Căci știu că aceasta se va sfârși pentru mine spre mântuire, prin cererea voastră*și prin ajutorul Duhului ** lui Isus Hristos, * 2 Cor. 1, 11. ** Rom. 8, 9,

20 potrivit așteptării stăruitoare * și nădejdii mele, că nu voiu fi dat de rusine ** în nimic, dar că † cu loată îndrăzneala. ca totdeauna, asa si acum Hristos va fi mărit în trupul meu, fie prin viață fie prin * Rom. 8, 19. moarte. ** Rom. 5. 5. † Efes. 6. 19, 20.

21 Căci pentru mine a trăi este Hristos și a muri câstig.

22 Dacă dar a trăi în carne, - dacă aceasta va aduce rod din lucrul meu, dela Dumnezeu. atunci nu sliu ce să aleg.

23 Sânt ținut * însă de amândouă: având dorința dat harul pentru Hristos,

16 Aceștia o jac însă din ca să mă mut ** și să fiu cu Hristos, căci este cu mult mai bine.

* 2 Cor. 5. 8. ** 2 Tim. 4. 6.

24 totus a mai rămânea în carne este mai trebuincios pentru voi.

25 Şi fiind încredințat* de aceasta, stiu că voiu rămânea și voiu rămânea aici cu voi toți pentru înaintarea voastră și bucuria credintei, * Cap. 2, 24.

26 ca pricina voastră de laudă * cu mine să prisosească în Hristos Isus prin venirea mea iarăș la voi. * 2 Cor. 1, 14; 5, 12.

Indemn la stăruință.

27 Numai purtați-vă * într'un chip vrednic de evanghelia lui Hristos, ca fie că voiu veni și vă voiu vedea, fie că nu sânt de fa(ă, să aud cele despre voi, că ** stați tari într'un singur duh, luptându-vă împreună cu † un suflet††pentru credinta evangheliei, *Efes. 4, 1, Col. 1.10, 1 Tes. 2, 12; 4, 1, ** Cap. 4. 1. † 1 Cor. 1. 10. †† Iuda 3.

28 și nesperiindu-vă în nimic de protivnici: ceeace * este pentru ei o dovadă de picire, iar pentru voi de mântuire, și ** aceasta *2 Tes., 1, 5, **Rom, 8.17, 2 Tim, 2.11,

29 Pentrucă vouă * vi s'a

în el, ci să și suferiți pentru el.

* Fapt. 5. 41. Rom. 5. 3. ** Efes. 2. 8.

30 având * aceeaș luptă după cum ** ați văzut-o la mine și auziți acum că este în mine. * Col. 2. 1. ** Fapt. 16. 19, etc. 1 Tes. 2. 2.

Indemn la smerenie.

O Dacă este deci vreo mân-este vreo usurare de iubire, dacă este vreo părtășie * a Duhului, dacă este vreo duiosie și îndurare, ** * 2 Cor. 13, 14. ** Col. 3. 12.

2 împliniți-mi* bucuria ca să gândiți aceeaș, având aceeas iubire, cu un suflet,

gândind ** una și aceeaș. * Ioan 3. 29. ** Rom. 12, 16; 15. 5. 1 Cor. 1, 10. 2 Cor. 13, 11. Cap. 1, 27; 3. 16; 4. 2. 1 Pet. 3, 8.

3 Nu faceti nimic * din duh de partidă, nici din slavă desartă, ci cu smerenie ** de gândire, socotindu-vă unul pe altul mai pe sus decât pe sine însus.

* Gal. 5, 26. Cap. 1, 15, 16. Iac. 3, 14. ** Rom. 12. 10. Efes. 5. 21. 1 Pet. 5. 5.

4 necăutând fiecare ale sale și * fiecare și cele ale * 1 Cor. 10. 24, 33; 13. 5. altora.

5 Gânditi * în voi aceasta ce era și în Hristos Isus, * Mat. 11, 29. Ioa 13, 15. 1 Pet. 2, 21. 1 Ioan 2. 6.

6 care, * fiind în formă | 1 Cor. 8. 6; 12. 3.

nu ** numai ca să crcdeți de Dumnezeu, n'a ** socotit ceva de răpit ca să fie deopotrivă cu Dumnezeu. * Ioan 1. 1, 2; 17. 5. 2 Cor. 4.4. Col. 1.

15. Evr. 1. 3. ** Ioan 5, 18; 10, 33.

7 ci * s'a desbrăcat pe sine însuș, luând formă de rob, ** făcându-se † în ase mănarea oamenilor

* Ps. 22, 6, Isa, 53, 3, Dan, 9, 26, Marc. 9, 12. Rom, 15, 3, ** Isa, 42, 1; 49, 3, 6; 52, 13; 53, 11. Ezec. 34, 23, 21. Zah. 3, 8, Mat. 20, 28, Luc. 22, 27, † Ioan 1, 14, Rom. 1, 3; 8, 3, Gal. 4, 4, Evr. 2, 14, 17.

8 și în înfățișare fiind aflat ca un om, s'a smerit pe sine, făcându-se * ascultător până la moarte, moarte însă de cruce.

* Mat. 26, 29, 42. Ioan 10, 18. Evr. 5. 8; 12. 2.

9 Deaceea si Dumnezeu l-a * înălțal foarte sus și i-a ** dăruit numele care este mai pesus de orice nume. *Ioan 17, 1, 2, 5. Fapt. 2, 33, Evr. 2, 9. ** Efes. 1, 20, 21. Evr. 1, 4.

10 pentru ca * în numele lui Isus să se plece orice genunchiu al celor ceresti și al celor pământești și al celor de supt pământ,

* Isa. 45, 23, Mat. 28, 18, Rom. 14. 11. Apoc. 5, 13.

11 si orice * limbă să mărturisească spre slava lui Dumnezeu Tatăl, că Isus Hristos este Domn.

*Ioan 13, 13, Fapt. 2, 36, Rom. 14, 9,

Indemn la sfințenie.

12 Astfel dar, iubiții mei. după cum * totdeauna ați ascultat, nu numai ca fiind cu de față, ci cu mult mai mult acum în lipsa mea, lucrati cu frică ** și cutremur mântuirea voastră.

* Cap. 1. 5. ** Efes. 6. 5.

13 Căci Dumnezeu * este celce lucrează în voi și a voi și a lucra pentru buna ede aceeaș inimă cu mine sa plăcere.

* 2 Cor. 3, 5. Evr. 13, 21. 14 Faceti toate, fără

cartiri și fără îndoieli, ** *I Cor. 10. 10. 1 Pet. 4. 9. **Rom. 14. 1.

15 ca să fiti fără vină si fără răutate copii * ai lui Dumnezeu, fără cusur în ** mijlocul unui neam†strâmb si sucit. între care străluciți††ca luminători în lume. *Mat. 5, 45. Efes. 5, 1. **1 Pet. 2, 12. †Deut. 32. 5. ††Mat. 5. 14, 16, Efes. 5, 8.

16 având la voi cuvânlul vieții, ca pricină de laudă * pentru mine, la ziua lui Hristos, că n'am ** alergat în zădar nici nu m'am ostenit în zădar.

* 2 Cor. 1, 14, 1 Tes. 2, 19, ** Gal. 2, 2, 1 Tes. 3, 5.

17 Ci si dacă * sunt turnat ca o jertfă de băutură peste jertfa și ** slujba credinței voastre, mă†bucur si mă bucur cu voi toti. * 2 Tim. 4. 6. ** Rom. 15. 16. † 2 Cor. 7. 14. Col. 1. 24.

curati-vă si voi si bucurațivă împreună cu mine.

Pavel laudă pe Timotei.

19 Nădăiduiesc dar în Domnul Isus ca să vă trimit îndată pe Timotei, * pentruca să fiu și eu cu inimă bună dupăce voiu cunoaste cele despre voi.

* Rom. 16, 21, 1 Tes. 3, 2,

20 Căci n'am pe nimeni care să se îngrijească în adevăr de cele despre voi; * Ps. 55, 13.

21 căci toți caută * cele ale lor, nu cele ale lui Isus Hristos.

*1 Cor. 10, 24, 33; 13, 5, 2 Tim.4.10,16.

22 Cunoasteti însă încercarea lui, că el a slujit ca un rob împreună cu mine, ca * un copil tatălui, pentru evanghelie.

* 1 Cor. 4, 17. 1 Tim. 1, 2, 2 Tim. 1, 2,

23 Nădăjduiesc deci să-l trimit îndată ce voiu vedea cum se vor întoarce cele despre mine.

24 Am * însă încredere în Domnul că și eu voiu veni în curând.

* Cap. 1, 25. Film, 22.

Lauda lui Epafrodit.

25 Am socotit dar de trebuință să trimit la voi pe Epafrodit, * fratele și împreună lucrător ** și îm-18 Şi în acelaş chip bu- preună ostaș al meu, si

trimisul și slujitorul † vo-| rii ** răi! Păziti-vă † de stru în †† trebuinta mea. * Cap. 4, 18, ** Film. 2, † 2 Cor. 8, 23,

tt 2 Cor. 11. 9. Cap. 4. 18.

26 Fiindcă * vă doria pe toți și era foarte tulburat rea împrejur, * noi cari ** pentrucă ati auzit că a fost bolnay * Cap. 1. 8.

bolnav aproape de moarte; dar Dumnezeu a avut milă de el si nu numai de el ci și de mine, ca să n'am întristare peste întristare.

28 Deci I-am trimis mai în grabă, ca văzându-l să vă bucurați iarăs și eu să fiu mai neîntristat.

29 Primiti-l deci în Domnul cu toată bucuria, si aveți în cinste*pe unii ca acestia,

*1 Cor. 16, 18, 1 Tes, 5, 12, 1 Tim.5.17.

30 fiindcă pentru lucrul lui Hristos a fost aproape de moarte, dupăce si-a pus viata în primeidie, ca*să împlinească lipsa voastră în slujirea către mine.

* 1 Cor. 16, 17. Cap. 4, 10.

Incolo, frații mei. bucuati-vă * în Domnul.

* 2 Cor. 13, 11. Cap. 4, 4, 1 Tes. 5, 16,

Ferirea de învătători mincinosi.

Ca să vă scriu aceleași, mie nu-mi este anevoie, iar vouă vă este de temei.

ceia! Păziți-vă de lucrăto- ței * lui Hristos Isus, Dom -

scrijilătură!

* Isa, 56, 10. Gal, 5, 15, ** 2 Cor. 11. 13, † Rom. 2, 28, Gal, 5, 2,

3 Căci noi suntem tăicslujim lui Dumnezeu prin Duhul si ne † lăudăm în 27 Si într'adevăr a fost Hristos Isus și nu ne în credem în carne.

> * Deut. 10, 16; 30, 6, Icr. 4, 4, Rom. 2. 29; 4. 11, 12. Col. 2, 11. ** Ioan 4, 23. 24. Rom. 7, 6, † Gal, 6, 14,

4 Cu toate că eu * am de ce să am încredere si în carne. Dacă vreunui altuia i se pare că poate avea încredere în carne, mie mai mult: * 2 Cor. 11, 18, 21,

5 prin tăiere împrejur* a opta zi, din ** neamul lui Israel, din † semintia lui Benjaming Evreu †† din Evrei; în privința legii, Fariseu. *† * Fac. 17, 12, ** 2 Cor. 11, 22. † Rom. 11, 1, †† 2 Cor. 11, 22. *† Fapt. 23, 6; 26, 4, 5,

6 în privinta * râvnei, prigonitor ** al bisericii, în privința dreptății†care este prin lege, fără †† vină.

* Fapt. 22. 3 .Gal. 1. 13, 14. ** Fapt. 8, 3; 9, 1, † Rom, 10, 5, †† Luc. 1, 6,

7 Dar pe cele*ce îmi erau câștiguri, le-am socotit pagubă pentru Hristos. * Mat. 13, 41.

8 Ci într'adevăr și socotesc că toate sunt pagubă 2 Păziți-vă * de cânii a- pentru înălțimea cunoștinpagubit de toate și le so- Hristos Isus. rolesc ca gunoaie ca să câșllg pe Hristos

• Isa, 53, 11, Ier. 9, 23, 24, Ioan 17, 3, I Clor. 2. 2. Col. 2. 2.

9 si să fiu aflat în el nu având ca dreptate a mea 4 pe cea din lege, ci pe cea * prin credinta în Hristos, dreptatea dela Dumnezeu, pe temeiul credinței,

Rom, 10. 3, 5. ** Rom. 1, 17; 3, 21, 22; 0. 30: 10. 3. 6. Gal. 2. 16.

10 ca să-l cunosc pe el si puterea învierii lui și părtăsia * patimilor lui flind făcut asemenea mor-Hi lui, * Rom. 6. 3. 4, 5; 8. 17. 2 Cor. 4. 10, 11. 2 Tim. 2, 11, 12. 1 Pet. 4, 13.

11 dacă cumva voiu alunge * la învierea cea dintre cei morti. * Fapt. 26, 7.

12 Nu că am si luat premiul sau chiar sunt * desăvarsit: ** însă urmăresc ca M-l dobândesc după cum am fost dobândit si eu de Hristos Isus.

* 1 Tim. 6, 12, ** Evr. 12, 23,

13 Fratilor, eu nu mă socotesc încă pe mine însumi că l-am dobândit. Dar una fac, uitând * cele din urmă, și întinzându-mă din răsputeri spre cele dina-* Ps. 45, 10. Luc, 9, 62. \$ Cor. 5, 16. ** 1 Cor. 9, 24, 26. Evr. 6, 1.

14 alerg drept la * tintă

uul meu, pentru care m'am de sus a lui Dumnezeu în

*2 Tim. 4. 7, 8. Evr. 12, 1. **Evr. 3. 1. Alipirea de Hristos.

15 Deci toti câți suntem desăvârșiți * să gândim aceasta: și dacă gândiți ** ceva altfel Dumnezeu vă va descoperi si aceasta.

* 1 Cor. 2. 6; 14. 20. ** Gal. 5. 10.

16 Numai la ceeace * am ajuns ** să pășim prin a-. ceea. † * Rom. 12, 16; 15, 5, ** Gal. 6, 16, † Cap. 2, 2,

17 Fratilor, fiți împreună următori ai mei * și îndreptati-vă privirea la cei ce umblă așa cum ne aveti ** pildă pe noi. *1 Cor. 4. 16: 11.1. Cap. 4, 9, 1 Tes.1,6, ** 1 Pet. 5, 3,

18 Căci umblă mulți, pe cari de mai multe ori vi-i spuneam, iar acum spun chiar plângând,că sunt vrăjmasii * crucii lui Hristos:

* Gal. 1, 7; 2, 21; 6, 12. Cap. 1, 15, 16.

19 al căror sfârsit * este peirea, al căror dumnezeu ** este pântecele și † a căror slavă este în rușinea lor, cari gândesc †† cele pământesti.

* 2 Cor. 11, 15. 2 Pet. 2, 1. ** Rom. 16. 18. 1 Tim. 6. 5. Tit. 1. 11. * Osea 4. 7. 2 Cor. 11, 12, Gal. 6, 13, †† Rom. 8, 5,

20 Căci cetătenia * noastră este în ceruri de**unde si asteptăm † ca Mântuitor pe Domnul Isus Hristos,

*Efes.2.6.19. Col.3.1.3. **Fapt. 1. către premiul chemării ** 11. +1 Cor. 3. 7. 1 Tes. 1. 10. Tit. 2. 13.

chip trupul smereniei noastre, făcându-l asemenea la fată cu trupul slavei lui, potrivit lucrării ** de a putea să-și†supuie chiar toate. * 1 Cor. 15, 43, 48, 49. Col. 3, 4. I Ioan 3. 2. ** Efes. 1. 19. † 1 Cor. 15. 26, 27.

⚠ Incât, frații mei iubiți 🗖 si doriti, * bucuria ** si cumuna mea, asa stati neclintiti†în Domnul, iubi-* Cap. 1. 8. ** 2 Cor. 1. 14. Cap. 2, 16,1 Tes. 2, 19, 20. † Cap. 1, 27.

Indemnuri.

- 2 Indemn pe Evodia și îndemn pe Sintiche ca să aibă acelaș gând * în Domnul. * Cap. 2, 2; 3, 16.
- 3 Da, te rog si pe tine, adevărat tovarăs de jug, ajută-le ca pe unele cari au sunt bine de auzit, dacă luptat * împreună cu mine în evanghelie, împreună și cu Clement și cu ceilalți neți-le în minte : * 1 Tes. 5. 22. împreună lucrători ai mei, ale căror nume sunt în cartea ** vietii.

* Rom. 16, 3. Cap. 1, 27, **Exod. 32, 32, Ps. 69, 28, Dan. 12, 1, Luc. 10, 20, Apoc. 3, 5; 13, 8; 20, 12; 21, 27,

> Indemn la bucurie și rugăciune.

- 4 Bucurati-vă * totdeauna în Domnul! Iarăs voiu zice: bucurați-vă! * Rom. 12, 12, Cap. 3, 1. 1 Tes, 5, 16,1 Pet. 4, 13.

21 care * va schimba la | fie cunoscută de toti oame nii. Domnul este aproape. * Evr. 10, 25, Iac. 5, 8, 9, 1 Pet. 4, 7,

2 Pet. 3, 8, 9, 2 Tes, 2, 2,

6 Nu * vă îngrijorați de nimic, ci în orice, faceți cunoscut cererile voastre către Dumnezeu prin rugăciune și prin cerere cu multumiri, * Ps. 55, 22, Prov. 16, 9, Mat, 6, 25, Luc. 12, 22, 1 Pet, 5, 7,

7 Şi pacea*lui Dumnezeu, care este mai pesus de orice minte, va păzi inimile voastre si gândurile voastre în Hristos Isus.

* Ioan 14, 27, Rom. 5, 1, Col. 3, 15,

8 Incolo, fratilor, toate câte sunt adevărate, toate câte sunt de cinste, toate câte sunt drepte, toate câte sunt curate, toate câte sunt foarte de iubit, toate * câte este vreo virtute si dacă este vreo laudă, acestea pu-

9 și cele ce * ați învățat si ati luat dela mine si ati auzit si ati văzut la mine. acestea faceti-le: si Dumnezeul ** păcii va fi cu voi.

* Cap. 3, 17. ** Rom. 15, 33; 16, 20, 1 Cor. 14, 33, 2 Cor. 13, 11, 1 Tes. 5, 28, Evr. 13, 20,

Pavel multumește pentru darurile primite.

10 M'am bucurat însă mult în Domnul că acum în sfârșit ați înflorit odată 5 Blândețea voastră să iar ca să vă gândiți * la cele pentru mine; pentru cari și vă gândiați dar n'a- vostru; ci caut * rodul care veati vreme cu prilej. * 2 Cor. 12. 9.

11 Nu că zic în vederea lipsei mele; căci am învățat, în cele ce sunt, să fiu * multumit cu ce am. * 1 Tim. 6, 6, 9.

12 Stiu * să fiu smerit și stiu să am și de prisos; Mant deprins să fiu în ori-

ce și în toate și să fiu sătul d flămând și să am de prisos și să fiu și în lipsă.

* 1 Cor. 4, 11, 2 Cor. 6, 10; 11, 27, 13 Toate * le pot în cel ce mă întăreste.

* Ioan 15, 5, 2 Cor. 12, 9,

14 Totus ați * făcut bine, Macandu-vă părtași împreună cu mine la necazul meu. * Cap. 1. 7.

15 Dar știți și voi, Filipenilor, că la începutul evangheliei, când am ieșit din Macedonia, nicio * biserică n'a fost în părtășie cu mine în socoteală de dare și primire, decât numai voi singuri. * 2 Cor.11. 8, 9.

16 Pentrucă și în Tesalonic și odată și de două ori mi-ați trimis pentru trebuinta mea.

17 Nu că eu caut darul prisoseste pentru socoteala voastră. * Rom. 15. 28. Tit. 3. 14.

18 Am însă toate dindestul și am de prisos; sânt plin dupăce am primit dela Epafrodit * cele dela voi, un miros ** de bună mireasmă, o jertfă † primită, bineplăcută lui Dumnezeu. *Cap. 2, 25, **Evr. 13, 16, † 2 Cor. 9, 12,

19 Şi Dumnezeul meu va împlini * orice trebuință a voastră potrivit cu ** bogătiile lui, în slavă în Hristos Isus.

*Ps. 23. 1. 2 Cor. 9. 8. **Efes.I. 7; 3. 16.

20 Iar lui * Dumnezeu și Tatăl nostru fie slava în vecii vecilor! Amin.

* Rom. 16, 27, Gal. 1, 5,

Urări de sănătate.

21 Imbrătisati pe oricare sfânt în Hristos Isus. Vă îmbrățișază frații cari*sunt cu mine. * Gal. 1. 2.

22 Vă îmbrățișază toți sfinții, dar mai * ales cei din casa Cesarului.

* Cap. 1. 13.

23 Harul * Domnului Isus Hristos fie cu duhul vo-* Rom. 16, 24. stru! Amin.

Urare.

1 Pavel, apostol * al lui Hristos Isus, prin voia lui Dumnezeu, și Timotei fratele: * Eres. 1, 1.

2 sfintilor, cari sunt în Colose si fratilor credinciosi în * Hristos: Har vouă și pace dela Dumnezeu Tatăl nostru.

* 1 Cor. 4, 17. Efes. 6, 21. Gal. 1, 3. Credința și dragostea

Colosenilor.

3 Multumim * lui Dumnezeu si Tatăl Domnului nostru Isus Hristos, rugându-ne totdeauna pentru voi, * 1 Cor. 1, 4. Efes. 1, 16, Filip. 1, 3; 4, 6.

credinta voastră în Hristos Isus si de iubirea * ce aveți către toți sfinții.

* Efes. 1, 15, Vers. 9, Film. 5, Evr. 6, 10

5 pentru nădejdea, care vă este păstrată * în ceruri. pe care ati auzit-o mai înainte în cuvântul adevărului evangheliei,

* 2 Tim. 4. 8. 1 Pct. 1, 4.

6 care a ajuns pânăla voi ca si * în toată lumea si este aducătoare ** de rod si creste ca si între voi, din ziua în care ati auzit-o

si ali cunoscut harul† lul Dumnezeu în adevăr;

* Mat. 24, 14, Marc. 16, 15, Rom. 10, 18 Vers. 23. ** Marc. 4, 8. Ioan 15, 16. Filip. 1, 11. † 2 Cor. 6, 1, Efes. 3, 9, Tit, 2, 11. 1 Pet. 5, 12.

7 după cum ați învățat dela Epafra, * iubit robîm preună cu noi, care este pentru voi un credincios sluiitor ** al lui Hriston * Cap. 4, 12. Film. 23, ** 2 Cor. 11, 23, 1 Tim. 4. 6.

8 si care ne-a încunos tiintat despre iubirea * voa stră în Duhul. * Rom. 15. 30.

9 Deaceea * si noi, din ziua în care am auzit, nu încetăm să ne rugăm pentru voi si să ** cerem ca 4 dupăce, am auzit de să fiți umpluți de cunos tință † deplină a voii lui în orice înțelepciune †† și pricepere duhovnicească.

*Efes. 1, 15, 16. Vers. 3, 4, **1 Cor. 1, 4. † Rom. 12, 2. Efes. 10, 17, †† Efes. 1, 8,

10 pentruca * să umblați în chip vrednic de Domnul ca ** să-i plăceti în ori ce, aducând rod † în orice faptă bună și crescând prin cunostinta deplină a lui Dumnezeu.

* Efes. 4, 1. Filip. 1, 27, 1 Tes. 2, 12, ** 1 Tes. 4. 1. † Ioan 15. 16. 2 Cor. 9. 8. Filip, 1, 11. Tit. 3, 1. Evr. 13, 21,

11 fiind împuterniciți

rici slavci lui, pentru ori- împreună în el, ce răbdare ** și îndelungă Ingăduintă, cu bucurie; † * Efes. 3. 16; 6. 10. ** Efes. 4. 2. Flant. 5, 41. Rom. 5. 3.

Hristos, răscumpărarea noastră.

12 multumind * Tatălui care v'a făcut destoinici 1. 5. pentru partea sorțului sfintilor în lumină; * Efes. 5. 20. Cap. 3. 15. Fapt. 26. 18. Efes. 1. 11.

13 care ne-a scăpat din Măpânirea * întunerecului # ne-a strămutat în împărăția Fiului iubirii sale, * Efes. 6, 12. Evr. 2, 14. 1 Pet. 2, 9. ** 1 Tes. 2. 12. 2 Pet. 1. 11.

14 în * care avem răscumpărarea noastră, iertarea păcatelor noastre:

* Efes. 1. 7.

15 care este chipul*lui Dumnezeu celui nevăzut, cel întâiu născut ** din toată zidirea,

*2 Cor. 4. 4. Evr. 1. 3. ** Apoc. 3. 14.

16 pentrucă în el * au fost făcute toate în ceruri si pe pământ, cele văzute si cele nevăzute, fie scaune de domnii, ** fie domnii, fie căpetenii, fie stăpâniri. Toate sunt făcute prin †el si pentru el, * Ioan 1. 3. 1 Cor. 8. 6. Efes. 3, 6, Evr. 1, 2. ** Rom. 8, 38. Efes. 1, 21, Cap. 2, 10, 15, 1 Pet. 3, 22, † Rom. 11.36. Evr. 2. 10.

In orice putere potrivit tă-| inte de toate și toate stau

* Ioan 1. 1, 3; 17. 5. 1 Cor. 8. 6. 18 și el*este capul trupului, al bisericii; el este începutul, întâiul născut **

cel dintâi loc în toate. *1 Cor. 11, 3. Efes. 1, 10, 22; 4, 15; 5,23, ** Fapt. 26, 23, 1 Cor. 15, 20, 23, Apoc.

dintre cei morti, ca să țină

19 Pentrucă Tatăl a binevoit ca toată plinătatea să locuiască în * el,

* Ioan 1. 16; 3, 34. Cap. 2, 9; 3.11.

20 și prin el să împace toate * față de sine, ** făcând pace prin sângele crucii sale; prin el, zic, fie † pe cele de pe pământ, fie pe cele din ceruri.

* Efes. 2. 14-16. ** 2 Cor. 5. 18. + Efes. 1, 10.

21 Si pe voi cari * odinioară erați înstrăinați și vrăjmași în ce privește gândirea voastră în faptele rele, ** v'a împăcat însă acum,

*Efes. 2, 1, 2, 12, 19;4.18. **Tit.1.15,16.

22 în*trupul cărnii lui prin moarte, ca ** să vă înfătiseze sfinți și curați și fără vină înaintea lui:

* Efes. 2, 15, 16. ** Luc. 1, 75. Efes. 1. 41; 5, 27, 1 Tes. 4, 7, Tit. 2, 14, Iuda 24,

23 dacă în adevăr rămâneți în credință, întemeiați * si întăriți și nu vă lăsați clintiti ** dela nădejdea e-17 și el * este mai îna- vangheliei, pe care ați † auduită la orice ++ făptură ce în orice înțelepciune, ca ** este supt cer, al cărei *† slujitor m'am făcut eu Pavel. * Efes. 3, 17. Cap. 2, 7. ** Ioan 15, 6. † Rom. 10, 18, †† Vers. 6, *† Fapt. 1.17. 2 Cor. 3, 6; 4, 1;5,18, Efes.3, 7, Vers. 25. 1 Tim. 2. 7.

Slujba lui Pavel pentru Neamuri.

21 Acum * mă bucur în suferintele pentru ** voi și împlinesc lipsurile † necazurilor lui Hristos în carnea mea, pentru †† trupul lui, care este biserica,

* Rom. 5. 3. 2 Cor. 7. 4. ** Efes. 3. 1,13. † 2 Cor. 1, 5, 6, Filip. 3, 10, 2 Tim. 1, 8;

2. 10. †† Efes. 1. 23.

25 al cărei slujitor m'am făcut, potrivit economiei * lui Dumnezeu, ce mi s'a jate inimile, fiind închegați dat fată de voi, ca să întregesc cuvântul lui Dumnezeu, * 1 Cor. 9, 17, Gal. 2, 7. Efes. 3, 2, Vers. 23,

26 adică taina * cea ascunsă din veacuri și din neamuri: dar ** acum a fost arătată sfinților săi,

* Rom. 16, 25, 1 Cor. 2, 7, Efes. 3, 9, ** Mat. 13, 11. 2 Tim. 1, 10.

27 - cărora * Dumnezeu a voit să le facă cunoscut care este bogăția ** slavei tainei acesteia între Neamuri, adică Hristos în voi, nădejdea † slavei;

* 2 Cor. 2. 14. ** Rom. 9. 23. Efes. 1. 7; 3. 8. † 1 Tim. 1. 1.

28 pe care noi îl vestim, 5.6. Vers. 8.18. îndemnând * pe oricare om

zit-o, care a fost propovă-| și învățând pe oricare om să înfățișăm pe oricare om desăvârsit în Hristos.

* Fapt. 20, 20, 27, 31, ** 2 Cor. 11, % Efes. 5, 27. Vers. 22.

29 Pentru aceasta * mil si ostenesc, luptându-mă** potrivit lucrării lui care lucrează în mine cu pu tere. † *1 Cor. 15, 10. ** Cap. 2. 1. † Efes. 1.19; 3. 7, 20.

Lupta apostolului.

OCăci voiesc să știți cât ☐ de mare luptă * am pen tru voi si cei din Laodicea si pentru toti câti n'au va zut fața mea în carne,

* Filip. 1, 30. Cap. 1, 29. 1 Tes. 2, 2.

2 ca * să le fie mângă împreună ** în iubire și pentru orice bogăție a în credințării depline a priceperii, pentru cunoașterea † deplină a tainei lui Dumnezeu, a lui Hristos, * 2 Cor. 1, 6. ** Cap. 3, 14. † Filip. 3, 8, Cap. 1. 9.

3 în * care sunt ascunse toate comorile înțelepciunil și cunoștinței.

*1 Cor. 1, 24; 2, 6, 7, Efes. 1, 8, Cap. 1.9,

Umblarea în Hristos.

4 Zic aceasta, ca * nimen să nu vă înșele prin vor bire înduplecătoare.

* Rom, 16, 18, 2 Cor. 11, 13, Efes. 4, 14

5 Căci și dacă * sânt de

duhul sânt cu voi, bucuråndu-mä si privind rånduiala ** voastră și statornicia † credinței voastre în Hristos. *1 Cor. 5. 3. 1 Tes. 2. 17. ** 1 Cor. 14. 40. † 1 Pet. 5. 9.

6 Deci, cum * ați primit pe Hristos Isus Domnul, asa umblati în el.

* 1 Tes. 4. 1. Iuda 3. 7 înrădăcinați și zidiți în el și întăriți prin credință, după cum ati fost învătati. prisosind în multumiri.

Invățăturile mincinoase.

8 Luați scama * ca nu vă răpește prin filosofic si amăgire deșartă, potrivit greșalele noastre, datinei ** oamenilor, potrivit inceputurilor nedesăvarsite ale lumii † si nu potrivit lui Hristos.

* Ier. 29, 8, Rom. 16, 17, Efes. 5, 6, Vors. 18. Evr. 13. 9. ** Mat. 15. 2. Gal. 1, 14. Vers. 22. † Gal, 4, 3, 9, Vers. 20,

9 Pentrucă în el * loculeste toată plinătatea Dumnezeirii, trupeste.

* Ioan 1, 14. Cap. 1, 19.

10 si sunteti deplini * în el, care ** este capul oricărei domnii † si stăpâniri, *Ioan 1, 16, **Efes, 1, 20, 21, 1 Pet,3,22, * Cap. 1. 16.

11 în care și ati fost tălati împrejur * cu o taiere Imprejur nefăcută de mână, în desbrăcarea **

parte cu carnea, dar cu trupului cărnii, în tăierea împrejur a lui Hristos. *Deut. 10, 16; 30, 6, Ier.4, 4, Rom.2, 29,

> Filip, 3, 3, ** Rom, 6, 6, Efes, 4, 22, Cap. 3, 8, 9.

12 fiind înmormântați * împreună cu el în botez, în care ati fost si sculati** împreună cu el prin credința † în lucrarea lui Dumnezeu care †† l-a sculat dintre cei morti.

* Rom. 6. 4. ** Cap. 3. 1. † Efes. 1. 19; 3. 7. †† Fapt. 2. 24.

13 Si pe voi*cari erați morți în greșalele voastre în netăierea împrejur a cărnii voastre, pe voi, zic. cumva să fie cineva care v'a făcut vii împreună cu cl, dupăce ne-a iertat toate

* Efes. 2, 1, 5, 6, 11.

14 dupăce a sters * zapisul ce era scris de mână împotriva noastră, cu porunci, care ne era protivnic, si l-a ridicat din mijloc, pironindu-l pe cruce; * Efes. 2, 15, 16.

15 desbrăcând * domniile și puterile, ** le-a scos la arătare cu îndrăsneală, iesind biruitor asupra lor prin cruce.

* Fac. 3, 15. Ps. 68, 18. Isa, 53, 12. Mat. 12, 29. Luc. 10, 18; 11, 22. Ioan12. 31:16, 11, Efes. 4, 8, Evr. 2, 14, **Efes. 6. 12.

Legea și Hristos.

. 16 Deci să * nu vă judece cineva pentru mânsau cu privire la o zi de și învățăturile oamenilor? sărbătoare, sau de lună nouă sau de Sabat,

1 Cor. 8. 8. † Rom. 14. 5. Gal. 4. 10.

17 cari * sunt o umbră a celor viitoare iar trupul este al lui Hristos.

* Evr. 8, 5; 9, 9; 10, 1,

18 Nimeni * să nu vă facă să pierdeți premiul, făcându-și voia lui însuș în smerenie și închinarea la îngeri, amestecându-se** în cele ce n'a văzut, fiind îngâmfat în zădar de gândirea cărnii sale.

* Vers. 4. ** Ezec. 13. 3. 1 Tim. 1. 7.

19 si netinând tare Capul, * din care tot trupul luându-si hrana și bine închegat împreună prin încheieturi și legături, crește cu cresterea lui Dumnezeu.

* Efes. 4, 15, 16.

20 Dacă ati murit * cu Hristos fată de începuturile ** nedesăvârsite ale lumii, pentru ce, ca si cum ați trăi în lume, vă supuneti la porunci:

* Rom. 6, 3, 5; 7, 4, 6. Gal. 2, 19. Mics. 2. 15. ** Vers. 8.

21 Nu * pune mâna, nici nu gusta, nici nu ** atinge! -

* Gal. 4. 3. 9. ** 1 Tim. 4. 3.

22 (cari toate sunt sortite putrezirii prin între-nic, patimă, poftă rea †† și

care ** sau pentru băutură, | buințare) după * poruncile * Isa, 29, 13, Mat. 15, 9, Tit, 1, 14,

23 Cari au * în adevăr o * Rom. 14. 3, 10. 13. ** Rom. 14. 2, 17. infătisare de înțelepciune, printr'o închinare ** de bu năvoic și smerenic și ne crutare față de trup, dar nu sunt de niciun preț îm potriva multumirii cărnii. * 1 Tim. 4. 8. ** Vers. 18.

> Viata crestinului ascunsă cu Hristos.

> O Deci, dacă ați * fost sculati împreună cu Hristos, căutati cele de sus, unde este Hristos, șezând ** la dreapta lui Dumnezeu.

> * Rom. 6, 5, Efes. 2, 6, Cap. 2, 12, ** Rom. 8, 34. Efes. 1, 20.

> 2 Puneți-vă mintea la cele de sus nu la cele de pe pământ.

> 3 Căci*voi ați murit și ** viata voastră este ascunsă cu Hristos în Dumnezeu. * Rom. 6, 2, Gal. 2, 20, Cap. 2, 20,

** 2 Cor. 5, 7, Cap. 1, 5.

4 Când * se va arăta Hristos, viala ** noastră, a tunci veti fi arătați și vol cu el în†slavă.

* 1 Ioan 3, 2, ** Ioan 11, 25; 14, 6, † 1 Cor. 15, 43. Filip. 3, 21.

Indemn la sfințenie și la dragoste.

5 Omorîti * deci mădula rele ** voastre cele de pe pământ: curvie, † necurățe lacomie de bani care *† smerenie, blândeță, îndeeste închinare la idoli.

Rifes, 5, 3, ++ 1 Tes, 4, 5, *+ Eres, 5, 5,

6 din pricina * cărora vlne mânia lui Dumnezeu beste fiii neascultării. ** • Rom. 1, 18, Efes. 5, 6, Apoc. 22, 15, 89 Lifes, 2, 2,

7 între * cari ați umblat Il voi altădată, când trălati în acestea.

* Rom. 6, 19, 20; 7, 5, 1 Cor. 6, 11, Mfes. 2, 2, Tit, 3, 3,

8 Lepădati dar * acum si voi toate: mânie, aprindere, rautate, defăimare, vorbire de rusine ** din gura voa-Mra. * Efes. 4, 22, Evr. 12, 1, lac. 1, 21, 1 Pet. 2. 1. ** Efes. 4. 29; 5. 4.

9 Nu * vă mințiți unii pe altii, fiindcă ** v'ați desbrăcat de omul cel vechiu cu Inptele lui * Lev. 19, 11, Mfes. 4, 25. ** Efes. 4.22, 24.

10 si v'ați îmbrăcat cu cel nou care se * înoiește în cunostintă deplină, după ** chipul celui ce l-a†făcut,

* Rom. 12, 2, ** Efes. 4, 23, 24. • Efes. 2. 10.

11 unde nu este Grec* si Iudeu, tăiere împrejur si netăiere împrejur, barbar, Schit, rob, slobod. ** ci Hristos este totul și în loti. * Rom. 10, 12, 1 Cor. 12, 13, Gal. h. 28; 5, 6, Efes. 6, 8, ** Efes. 1, 23.

12 Imbrăcați-vă deci, * ca * alesi ai lui Dumnezeu,

lungă-răbdare, * Efes. 4. 24. * Rom. 8, 13. Gal. 24. ** Rom. 6, 13. ** 1 Tes. 1, 4. 1 Pet. 1, 2, 2 Pet. 4, 10. † Gal. 5, 22. Efes. 4, 2, 32. Filip. 2, 1.

> 13 îngăduindu-vă * unii pe alții și iertând unii altora, dacă are cineva vreo plângere împotriva cuiva; după cum și Hristos v'a iertat asa si voi.

> > * Marc. 11, 25. Efes. 4, 2, 32.

14 Iar * peste toate acestea îmbrăcati-vă ** cu iubire, care este legătura † desăvârsirii.

* 1 Pet. 4, 8, ** Ioan 13, 34, Rom. 13, 8. 1 Cor. 13, Efes. 5. 2. Cap. 2. 2. 1 Tes. 4. 9. 1 Tim. 1. 5. 1 Ioan 3. 23; 4. 21. † Efes. 4. 3.

15 Şi pacea * lui Hristos să hotărască în inimile voastre, la ** care ați și fost chemați într'un singur trup; † și †† fiți multumitori. * Rom. 14, 17. Filip. 4, 7, ** 1 Cor. 7. 15. † Efes. 2. 16, 17; 4. 4. tt Cap. 2. 7. Vers. 17.

16 Cuvântul lui Hristos să locuiască în voi cu bogătie, în orice întelepciune; învătându-vă și îndemnându-vă unii pe altii prin psalmi si cântări de laudă * si cântări duhovnicesti, ** cântând în har în inimile voastre lui Dumnezeu.

* 1 Cor. 14, 26. Efes. 5, 19. ** Cap. 4.6.

17 Si orice * faceți, în cusfinți și iubiți, cu o inimă vânt sau în lucru, faceți †de îndurare, cu bunătate, toate în numele Domnului

Isus, multumind ** lui Dumnezeu Tatăl prin el. * 1 Cor. 10. 31. ** Rom. 1, 8, Efes. 5, 20. Cap. 1, 12; 2, 7, 1 Tes. 5, 18, Evr. 13, 15,

Datoriile casnice.

18 Nevestelor,*fiti supuse bărbatilor vostri, după cum ** se cuvine în Domnul.

* Efes. 5. 22. Tit. 2. 5. 1 Pet. 3. 1. ** Efes. 5. 3.

19 Bărbaților * iubiți-vă nevestele și nu fiți amărîți ** împotriva lor.

** Efes. 5. 25, 28, 33, 1 Pet. 3, 7.

** Efes. 4. 31.

20 Copiilor, * ascultați de părinții voștri în ** toate; căci aceasta este bineplăcut în Domnul.

* Efes. 6. 1. ** Efes. 5. 24. Tit. 2. 9.

21 Taţilor, * nu întârâtaţi pe copiii vostri ca să nu fie desnădă iduiți. * Efes. 6. 4.

22 Robilor, * ascultați în ** toate pe domnii vostri după carne, † nu în slujiri de ochi ca ceice caută să placă oamenilor, ci în curățenia inimii, temându-vă trebuie să vorbesc. de Domnul.

* Efes. 6, 5, etc. 1 Tim. 6, 1, Tit. 2, 9, * 1 Pet. 2, 18. ** Vers. 20. Film, 16.

23 Orice * faceti, lucrați din suflet ca pentru Domnul si nu pentru oameni,

* Efes. 6. 6, 7.

24 stiind că*dela Domnul veti primi răsplata moștenirii. Slujiți ** ca robi Domnului Hristos.

25 Căci cine face nedrep tate va lua cu sine nedrep tatea ce a făcut și nu * este căulare la fată. * Rom. 2, 11, Efes. 6, 9, 1 Pet. 1, 17, Deut. 10, 17,

4 Domnilor, dați * robilor ce este drept și ce este potrivit, stiind că și voi aveti un Domn în ceruri. * Efes. 6, 9,

Indemn la rugăciune.

2 Stăruiti * în rugăciune, veghind în ea cu ** multu * Luc. 18. 1. Rom. 12, 12, miri. Efes. 6, 18, 1 Tes. 5, 17, 18, ** Cap. 2, 7: 3, 15.

3 rugându-vă * totdeodatii si pentru noi ca Dumnezeu să ne deschidă ** o ușă pentru cuvânt, ca să vorbim taina + lui IIristos. pentru † care și sânt legat. * Efes. 6. 19. 2 Tes. 3. 1. ** 1 Cor. 16. 9. Efes, 6, 19. Cap. 1, 26; 2, 2, †† Efes, 6, 20. Filip. 1, 7,

4 ca s'o fac cunoscut cum

5 Umblați * în înțelepciune față de cei de afară, cumpărându-vă ** vremea nimerită.

* Efes. 5, 15, 1 Tes. 4, 12, ** Efes. 5, 16,

6 Cuvântul vostru să fie totdeauna în har * dres ** cu sare, ca†să știți cum trebuie să răspundeți fiecăruia.

* Efes. 6, 8, ** 1 Cor. 7, 22, | *Cap. 3, 16, **Mac. 9, 50, †1 Pet. 3, 15,

Trimiterea lui Tihic și Onisim.

vi le va face cunoscut Tihic, jubitul frate si credinclos slujitor și rob împreună cu mine în Domnul: * Efes. 6. 21.

8 pe care I-am * trimis la voi pentru aceasta cniar, ca să cunoașteți cele despre noi și să vă mângâie * Efes. 6, 22, lnimile,

9 împreună cu Onisim, * credinciosul și iubitul frate, care este din ai vostri; ei vă vor face cunoscut toate cele de aici. * Film. 10.

10 Vă îmbrățișază Aristarh,* tovarăsul meu de robie și Marcu** nepotul lui Barnaba, (despre care ați primit porunci..., dacă va veni la voi, primiți-l),

* Fapt. 19, 29; 20, 4; 27, 2, Film. 24, ** Fapt. 15, 37. 2 Tim. 4. 11.

11 și Isus, care se zice lust, cari sunt din tăierea Imprejur; acestia singuri imi sunt împreună lucrători pentru împărăția lui Dumnezeu, oameni cari mi-au fost de îmbărbătare.

12 Vă îmbrățișază Epafra, * care este din ai vostri, rob al lui Hristos Isus, *1 Cor. 16, 21, 2 Tes. 3, 17, **Evr. 13, 3, totdeauna luptandu-se ** | + Evr. 13, 25.

pentru voi în rugăciunile sale ca să stați desăvârșiți 7 Cele*despre mine toate †și pe deplin încredințați în orice voie a lui Dumnezeu. * Cap. 1, 7. Film. 23, ** Rom. 15, 30, † Mat. 5, 48. 1 Cor. 2, 6; 14, 20. Filip.

3, 15, Evr. 5, 14,

13 Căci îi mărturisesc că are multă osteneală pentru voi si pentru cei din Laodicea și cei din Ierapole.

14 Vă îmbrățișază Luca, * doctorul iubit, și Dima. ** * 2 Tim. 4, 11. ** 2 Tim. 4, 10. Film. 24.

15 Imbrățișați pe frații din Laodicea și pe Nimfa si biserica*cea care este în casa lui.

* Rom. 16, 5, 1 Cor. 16, 19,

16 Si când va fi cetită la voi epistola, * faceți ca să fie cetită și în biserica Laodicecnilor și să cetiți și voi pe cea din Laodicea.

* 1 Tes. 5, 27.

17 Şi spuneti lui Arhip:* Ia seama la slujba ** pe care ai luat-o în Domnul ca s'o împlinești.

* Film. 2. ** 1 Tim. 4. 6.

18 Imbrătișarea * mea este cu însăș mâna mea a lui Pavel. Aduceți-vă ** aminte de legăturile mele. Harul să fie † cu voi.

ÎNTAIA EPISTOLA A LUI PAVEL APOSTOLUL CĂTRE TESALONICENI.

Urare.

↑ Pavel și Silvan * și Ti-I motei, bisericii Tesalonicenilor în Dumnezeu Tatăl si în Domnul Isus Hristos: Har ** vouă si pace.

* 2 Cor. 1, 19. 2 Tes. 1, 1, 1 Pet. 5, 12. ** Efes. 1. 2.

> Izbanda Evangheliei la Tesalonic.

2 Multumim * lui Dumnezeu totdeauna pentru voi toți, făcând pomenire de voi în rugăciunile noastre,

* Rom. 1, 8. Efes. 1, 16. Film. 4.

3 aducându-ne aminte neîncetat * de lucrul ** credintei voastre si de † osteneala iubirii voastre si de răbdarea nădejdii voastre în Domnul nostru Isus Hristos înaintea lui Dumnezeu si Tatăl nostru.

* Cap. 2, 13, ** Ioan 6, 29, Gal. 5, 6, Cap. 3. 6. 2 Tes. 1, 3, 11. Iac. 2, 17, † Rom. 16, 6, Evr. 6, 10,

4 Căci știm, frați iubiți de Dumnezeu, alegerea * voastră. * Col. 3, 12, 2 Tes. 2, 13,

5 Pentrucă evanghelia * noastră n'a fost față de voi numai în cuvânt, ci adevărat, si în putere si în Duhul Sfânt ** și în multă încredintare†deplină, după cum Fiul său din ** ceruri, pe l si stiti † ce fel de oameni care l-a sculat dintre cel

am fost noi între voi pentru voi.

* Marc. 16, 20, 1 Cor. 2, 4; 4, 20 ** 2 Cor. 6, 6, † Col. 2, 2, Evr. 2, 1 tf Cap. 2. 1, 5, 10, 11. 2 Tes. 3, 7.

6 Şi voi*v'ati făcut ur mători ai noștri și ai Dom nului, primind cuvântul în mult necaz cu ** bucuria Duhului Sfânt.

* 1 Cor. 4, 16; 11, 1, Filip. 3, 17, Cap. 2, 14. 2 Tes. 3, 9, ** Fapt. 5, 41, Evr. 10. 34.

7 încât v'ati făcut pildă tuturor credinciósilor din Macedonia si din Ahaia.

8 Căci dela voi cuvântul Domnului a * răsunat, nu numai în ** Macedonia 'si în Ahaia, ci credinta voastră către Dumnezeu, a iesit în orice loc, încât n'avem trebuintă să vorbim ceva.

* Rom. 10, 18, ** Rom. 1, 8, 2 Tes. 1, 4,

9 Căci chiar ei vorbesc despre noi ce * fel de intrare am avut la voi și**cum v'ați întors la Dumnezeu dela idoli, ca să slujiti Dumnezeului celui viu si

* Cap. 2. 1. ** 1 Cor. 12. 2. Gal. 4. 8.

10 și să * așteptați pe

tenpă din † mânia ce vine. • Itom. 2, 7, Filip. 3, 20, Tit. 2, 13, 1 Pet, 3, 12. Apoc. 1, 7, ** Fapt. 1, 11, Oap 4, 16. 2 Tes. 1, 7, † Fapt. 2, 24. # Mat. 3. 7. Rom. 5. 9. Cap. 5, 9.

Cum a propovăduit Pavel.

O Căci voi * înșivă stiti, fratilor, că intrarea noastră la voi n'a fost în zădar. * Cap. 1. 5. 9.

2 Ci, desi am suferit mai mainte și am fost înfruntati rusinos în Filipi, * dupăcum stiti, am ** luat îndräsneală în Dumnezeul nostru, să vorbim † către voi. evanghelia lui Dumnezeu cu multă †† luptă.

• Fapt. 16, 22. **Cap. 1, 5, † Fapt. 17, 2. # # Filip. 1, 30. Col. 2, 1.

3 Căci * îndemnarea noastră nu este din rătăcire, nici din necurătenie, nici In înselăciune:

* 2 Cor. 7. 2. Vers. 5. 2 Pet. 1. 16.

4 ci, dupăcum * am fost găsiti buni de Dumnezeu ca să ** ni se încredinteze evanghelia, tot asa vorbim, nu plăcând † oamenilor ci lui Dumnezeu, care †† ne cearcă inimile.

1 Cor. 7. 25. UTim. 1, 11, 12. * 1 Cor. 9, 17, Gal. 2, 7, Tit, 1, 3, Gal. 1, 10. †* Prov. 17, 3. Rom. 8, 27,

5 Căci niciodată n'am 4 Intrebuințat cuvânt de lingusire, după cum stiti, nici cu ascunzis de lăcomie de

morti, pe Isus, care ne bani, Dumnezeu ** este martor, * Fapt. 20. 33. 2 Cor. 2. 17; 4, 2; 7, 2; 12, 17, ** Rom, 1, 9,

6 nici * căutând slavă dela oameni, nici dela voi, nici dela alții, deși putem să fim ** cu greutate ca apostoli † ai lui Hristos.

* Ioan 5, 41, 44; 12, 43, 1 Tim. 5, 17, ** 1 Cor. 9. 4, 6, 12, 18. 2 Cor. 10. 1, 2, 10, 11; 13, 10, 2 Tes. 3, 9, Film, 8, 9, † 2 Cor. 11, 9; 12, 13, 14, 2 Tes. 3, 8,

7 Ci * am fost blânzi ** în mijlocul vostru, cum desmiardă o doică pe copiii ei. * 1 Cor. 9. 1, 2, 5. ** 1 Cor. 2. 3; 9, 22, 2 Cor. 13, 4, 2 Tim. 2, 24,

8 Astfel, plini de iubire pentru voi, eram bucurosi să vă dăm * nu numai evanghelia lui Dumnezeu ci si sufletele ** noastre chiar, pentrucă vă făcuserăti jubiti nouă.

* Rom. 1, 11; 15, 29, ** 2 Cor. 12, 15,

9 Căci vă aduceți aminte, fraților, de osteneala noastră și de munca noastră: noapte si zi * lucrând spre ** a nu îngreuia pe cineva dintre voi, v'am propovăduit evanghelia lui Dumnezeu.

* Fapt. 20, 34, 1 Cor. 4, 12, 2 Cor. 11, 9, 2 Tes. 3, 8, ** 2 Cor. 12, 13, 14.

10 Voi *sunteti martori si Dumnezeu deasemenea, cu ** câtă sfintenie și dreptate si neprihanire am fost către voi cari credeti, * Cap. 1. 5. ** 2 Cor. 7. 2. 2 Tes, 3. 7.

11 dupăcum stiti, îndem-| protivnici tuturor nându-vă și povățuind pe nilor, fiecare dintre voi ca un tată pe copiii săi, si mărturisindu-vă

12 să*umblati în chip vrednic de Dumnezeu care ** vă chiamă la împărăția si slava sa.

* Efes. 4. 1. Filip. 1. 27. Col. 1. 10. Cap. 4. 1. ** 1 Cor. 1. 9. Cap. 5. 24. 2 Tes. 2, 14, 2 Tim. 1, 9,

Suferințele Tesalonicenilor.

13 Si pentru aceasta și noi multumim lui Dumnezeu lipsiti de voi, pentru o neîncetat * că atunci când vreme de un ceas, cu fața, ati primit cuvântul auzit dela noi, care este al lui Dumnezeu, ați primit nu ** un cuvânt al oamenilor, ci, după cum este cu adevărat, cuvântul lui Dumnezeu, care si lucrează în voi cari credeți. * Cap. 1. 3. ** Mat. 10. 40. Gal. 4. 14. 2 Pet. 3. 2.

14 Căci voi, fraților, v'ați făcut următori ai bisericilor * lui Dumnezeu cari sunt în Iudea în Hristos Isus: pentrucă ați suferit și voi aceleasi ** dela cei de un neam cu voi, ca și ei 15. 23. Cap. 3.13. Apoc. 1. 7; 22. 12. dela † Iudei; *Gal. 1. 22, **Fapt. 17. 5, 13. † Evr. 10. 33, 34.

Domnul Isus, și pe proorocii ** lor, și pe noi ne-au să rămânem singuri în Aprigonit și nu sunt plăcuti tena. lui Dumnezeu si † sunt

* Fapt. 2, 23; 3, 15) 5, 30; 7, 52, ** Mat. 5, 12; 23, 34, 37 Luc. 13, 33, 34, Fapt. 7, 52, † Est. 3, 8,

16 * oprindu-ne să vor bim Neamurilor ca ** sil fie mântuite, pentruca să umple toideauna măsura păcatelor lor. Dar mânia a †dat peste ei pânăla capăt * Luc. 11, 52 Fast, 13, 50; 14, 5, 19; 17 5.13; 18.12; 19. 9; 22. 21, 22. ** Fac. 16. 16, Mat. 23, 32, † Mat. 24, 6, 14,

Trimeterea lui Timotei.

17 Dar noi, fratilor, fiind * nu cu inima, ne-am silit si mai mult, cu mult dor, ca să vă vedem ** fata.

* 1 Cor. 5, 3. Col. 2, 5. ** Cap. 3, 10, 18 Deaceea am voit sa venim la voi, eu Pavel, și odată și de două ori; și ne-a împiedecat Satana. *

* Rom. I. 13; 15, 22, 19 Căci care * este nădejdea noastră sau bucuria sau cununa ** laudei? Oare nu chiar voi înaintea Domnului nostru Isus la†venirea lui? * 2 Cor. 1, 14, Filip. 2. 16; 4. I. ** Prov. 16, 31. † 1 Cor.

20 Căci voi sunteți slava si bucuria noastră.

15 cari * au omorît și pe 3 Deaceea ne mai * putând o răbda, am ** găsit bine * Vers. 5. ** Fapt. 17. 15

2 si am trimes pe

Ilmotei, * fratele nosfru și voastră, în toată nevoia și 🔰 împreună lucrător cu noi în evanghelia lui Hristos, ca să vă întărească 🔰 să vă îmbărbăteze în privinta credintei voastre. Rom. 16, 21, 1 Cor. 16, 10, 2 Cor. 1, 19,

3 ca * nimeni să nu fie aguduit în necazurile ace-Mea. Căci voi însivă stiti ch spre ** aceasta suntem puşi. * Efes. 3, 13. ** Fapt. 9, 16; 5 14. 22; 20. 23; 21. 11. 1 Cor. 4. 9. & S Tim. 3, 12, 1 Pet., 2, 21,

4 Căci și * când eram la 🕯 voi vă spuneam mai îna-Inte că avem să fim în necaz, după cum a și fost si stiti. * Fapt. 20, 24.

5 Deaceea si eu ne mai putând răbda, * am trimes ca să cunosc credința voastră, ca ** nu cumva să vă fi ispitit ispititorul și osteneala † noastră să fie în zădar. * Vers. 1, ** 1 Cor. 7. 5. 1 Cor. 11. 3.† Gal. 2, 2; 4. 11, Filip. 2, 16. Intoarcerea lui Timotei cu slirile

6 Acum însă, * fiindcă Timotei a venit la noi dela voi și ne-a adus stiri bune despre credinta si iubirea voastră, și că aveti o bună amintire totdeauna despre noi, dorind ** să ne vedeti, ca si noi pe voi.

* Fapt. 18. 1, 5. ** Filip. 1. 8. 7 deaceea am * fost mângaiați, fraților, în privințal ** Zah. 14, 5. Iuda 14.

alujitor al lui Dumnezeu, necazul nostru, prin credința voastră;

* 2 Cor. 1, 4; 7, 6, 7, 13 8 pentrucă acum trăim dacă voi stați tari * în Domnul.

9 Pentrucă ce * multumiri putem da în schimb lui Dumnezeu pentru voi, pentru toată bucuria cu care ne bucurăm pentru voi înaintea Dumnezeului nostru, * Cap. 1. 2.

10 cerând * peste măsură, noapte ** si zi, ca să † vă vedem fata si + să împlinim lipsurile credinței voastre? * Fapt. 26, 7. 2 Tim. 1. 3. ** Rom. 1. 10, 11; 15, 32, † Cap. 2, 17. ^{††} 2 Cor. 13, 9, 11,

11 Iar însuş Dumnezeu si Tatăl nostru și Domnul nostru Isus să * ne netezească drumul spre voi:

* Marc. 1, 3.

12 si pe voi Domnul să * vă îmbogățească și să vă facă să prisositi în iubire unii către altii ** si către toti, ca si noi către voi, *Cap. 4, 10. ** Cap. 4, 9; 5, 15, 2 Pet.1.7.

13 spre a vă întări inimile ca * să fie fără vină în sfintenie înaintea lui Dumnezeu și Tatăl nostru la venirea Domnului nostru Isus cu ** toti sfintii săi. * 1 Cor. 1, 8. Filip. 1, 10. Cap. 5, 23, 2 Tes. 2.17, 1 Ioan 3, 20, 21. Indemn la sfintenie.

Incolo deci, fratilor, vă rugăm și vă îndemnăm în Domnul Isus, ca, după cum ali * primit dela noi cum trebuie să umblați si să plăceți ** lui Dumnezeu, cum si umblati, — să prisositi si†mai mult.

* Filip. 1, 27. Col. 2, 6. ** Cap. 2, 12, † Col. 1, 10.

2 Căci stiți ce porunci v'am dat prin Domnul Isus.

3 Căci aceasta este voia *lui Dumnezeu, sfintirea** voastră, ca să vă feriți de curvie. +

* Rom. 12, 2, Efes. 5, 17, ** Efes. 5, 27, †1 Cor. 6, 15, 18, Efes. 5, 3, Col. 3, 5,

4 Fiecare dintre voi să știe * să-și stăpânească vasul său în sfințire și cinste.

* Rom. 6, 19, 1 Cor. 6, 15, 18,

5 nu * în patimă de poftă ca ** și Neamurile cari † nu cunosc pe Dumnezeu.

* Rom, 1, 24, 26. Col. 3, 5, ** Efes, 4. 17, 18, †1 Cor. 15, 34, Gal. 4, 8, Efes. 2, 12; 4, 18, 2 Tes, 1, 8,

6 Nimeni * să nu treacă marginile și să nu ia mai mult în treabă dela fratele său, pentrucă Domnul este răsbunătorul ** tuturor acestora, dupăcum v'am și spus mai înainte și v'am adeverit.

*Lev. 19, 11, 13, 1 Cor. 6, 8, **2 Tes. 1.8

ne-a chemat la necurate nie ci * la sfintire.

* Lev. 11. 44; 19. 2, 1 Cor. 1, 2, Evr. 19. 14. 1 Pet. 1. 14, 15,

8 Deaceca * celce dispretuieste, nu dispretuieste pe om, ci pe Dumnezen care ** v'a dat Duhul său Cel Sfânt. * Luc. 10, 16, ** 1 Cor. # 10; 7, 40, 1 Ioan 3, 24,

Indemn la dragoste și muncă

9 Iar despre jubirea fra tească n'aveți * trebuință ca să vă scriu; căci voi în și-vă ** sunteți învătați de Dumnezeu ca să∗vă iubili unii pe altii.

* Cap. 5. 1. ** Ier. 31. 34. Ioan 6. 451 14. 26. Evr. 8. 11. 1 Ioan 2. 20, 27, † Mat. 22, 39. Ioan 13, 34; 15, 12. Efen. 5. 2. 1 Pet. 4. 8. 1 Ioan 3. 11, 23; 4. 21.

10 Căci și * faceti aceasta către toți frații din Macedonia întreagă. Vă îndemnăm dar, fraților, să ** prisositi si mai mult

* Cap. 1, 7, ** Cap. 3, 12 11 și să aveți ambiția să * fiți linistiți și să ** lucrați ale voastre și să lucrali cu mânile voastre. dupăcum v'am poruncit, * 2 Tes. 3. 11. 1 Pet. 4. 15. ** Fapt. 20, 35, Efes. 4, 28, 2 Tes, 3, 7, 8, 12,

12 ca * să umblați cuviin cios față de cei de afară și să n'aveți trebuintă de nimeni. * Rom. 13, 13, 2 Cor. 8, 21, Col. 4, 5, 1 Pet. 2, 12,

Despre venirea Dominulul.

13 Nu voim să nu știți, 7 Căci Dumnezeu nu fraților, despre cei ador

miți, ca * să nu vă întristați en și ceilalți cari ** n'au nadejde. * Lev. 19, 28, Deut. 14. 1, 2, 2 Sam. 12.20. ** Efes. 2, 12,

14 Căci dacă * credem că scrie. Isus a murit și a înviat, asa și Dumnezeu va aduce Impreună cu el pe ** cei adormiti prin Isus.

• 1 Cor. 15. 13. ** 1 Cor. 15. 18, 23. Cap. 3, 13,

15 Căci vă spunem aceasta prin * cuvântul Domnului: că noi cei ** vii, ceice rămânem pânăla venirea Domnului, nu vom întrece nicidecum pe cei adormiti. *1 Reg.13, 17, 18:20, 35, **1 Cor.15, 51,

16 Pentrucă însuș Domnul * cu o strigare, cu glasul arhanghelului si cu trâmbita ** lui Dumnezeu. se va pogorî din cer: si cei morti†în Hristos vor învia întâi.

*Mat. 24, 30, 31. Fapt. 1, 11, 2 Tes, 1, 7. ** 1 Cor. 15, 52. † 1 Cor. 15, 23, 52.

17 Apoi * noi cei vii, ceice rămânem, vom fi răpiti în nori împreună cu ei spre întâmpinarea Domnului în ** văzduh: și astfel vom i fi totdeauna cu Domnul.

*1 Cor. 15, 51, ** Fapt. 1, 9, Apoc. 11. 12. † Ioan 12. 26; 14. 3; 17. 24.

vă unii pe alții cu aceste 15.34. Efes. 5.14. ** Fapt. 2.15. cuvinte. * Cap. 5. 11.

Indemn la veghere.

Ľ Iar despre vremi * şi despre soroace, fratilor, n'aveli ** trebuintă să vi se

* Mat. 24, 3, 36, Fapt. 1, 7, ** Cap. 4, 9,

2 Căci voi însivă stiti prea bine că ziua * Domnului vine așa ca un hot noaptea.

* Mat. 24, 43, 44; 25, 13, Luc, 13, 39, 40. 2 Pet. 3, 10. Apoc. 3, 3; 16, 15,

3 Când zic ei: Pace și liniste! atunci le vine o prăpădenie * fără veste, ca ** durerea de facere celeice are în pântece; și nu vor scăpa nicidecum.

* Isa. 13, 6-9, Luc. 17, 27-29; 21, 34, 35, 2 Tes. 1, 9, ** ler. 13, 21, Osea 13, 13,

4 Dar * voi, fratilor, nu sunteți în întunerec, ca ziua aceea să vă apuce ca un hot.

* Rom. 13, 12, 13, 1 Ioan 2, 8, 5 Căci voi toți sunteți fii * ai luminii și fii ai zilei: noi nu suntem ai noptii, nici ai întunerecului. * Efes. 5. 8.

6 Deci dar * să nu dormim ca ceilalti ci să ** veghiem si să fim treji.

* Mat. 25, 5, ** Mat. 24, 42; 25, 13, Rom. 13, 11-13, 1 Pet, 5, 8,

7 Căci ceice * dorm, dorm noapteà; ** și ceice se îmbată, se îmbată noaptea. 18 Deaceea * mangaiati- *Luc. 21. 34. 36. Rom. 13. 13. 1 Cor.

8 Dar noi, fiindeă sun-

îmbrăcând * platoșa credintei si iubire și drept coif nădeidea mântuirii.

* Isa, 59, 17. Efes, 6, 14, 16, 17.

9 Pentrucă Dumnezeu* nu ne-a pus spre mânie ci tească cineva cuiva rău ** spre dobândirea mântuirii, prin Domnul nostru Isus Hristos,

* Rom. 9, 22. Cap. 1, 10. 1 Pet. 2, 8. Iuda 4. ** 2 Tes. 2. 13, 14.

10 care * a murit pentru noi ca, fie că veghem, fie că dormim, să trăim împreună cu el.

* Rom. 14. 8, 9. 2 Cor. 5. 15.

11 Deaceea * mângâiațivă unii pe alții și zidiți-vă unul pe altul, după cum si faceti. * Cap. 4. 18.

Dragostea pentru cârmuitori.

12 Vă rugăm dar, fratilor, să * recunoașteți pe ceice se ostenesc între voi si sunt pusi mai mari ai vostri în Domnul și povătuitorii vostri, * 1 Cor. 16. 18. Filip. 2, 29, 1 Tim. 5.17, Evr. 13, 7, 17.

13 si să-i socotiți nespus de sus în iubire pentru lucrul lor. Fiți în pace * unii * Marc. 9, 50. cu altii.

14 Vă îndemnăm dar, fraților, mustrați * pe cei păcii * să ** vă sfințească fără rânduială, mângâiați desăvârșit; și întreg duhul ** pe cei mici la suflet, vostru și sufletul și trupul sprijiniți † pe cei slabi, fiți să † fie păzit fără vină la

tem ai zilci, să fim treji, | †† îndelung-răbdători către toti.

> * 2 Tes. 3. 11, 12. ** Evr. 12. 12. † Rom. 14. 1; 15. 1. Gal. 6. 1, 1 tt Gal, 5, 22. Efes. 4, 2, Col. 3, 12. 2 Tim. 4. 2.

15 Vedeti * să nu răsplăpentru rău, ci totdeauna ** urmăriți binele unii către altii si către toti.

* Lev. 19, 18. Prov. 20, 22; 24, 29 Mat. 5, 39, 44. Rom. 12, 17, 1 Cor. 6, 7, 1 Pet. 3. 9. ** Gal. 6. 10. Cap. 3. 12.

Felurite îndemnuri.

16 Bucurati-vă * totdea una; * 2 Cor. 6, 10. Filip. 4. 4.

17 rugati-vă * neîncetat; * Luc. 18, 1; 21, 36, Rom. 12, 12, Efes. 6. 18. Col. 4. 2. 1 Pet. 4. 7.

18 multumiți în orice; * căci aceasta este voia lui Dumnezeu în Hristos Isus pentru voi.

* Efes. 5, 20. Col. 3, 17.

19 Nu * stingeti Duhul; * Efes. 4. 30. 1 Tim. 4. 14. 2 Tim. 1. 6. 1 Cor. 14, 30.

20 nu * dispretuiti proorociile; * 1 Cor. 14. 1, 39.

21 cercati * toate; tineti** ce este bine;

*1 Cor.2.11,15. 1 Joan 4.1. **Filip.4.8

22 feriți-vă * de orice înfățisare a răului. * cap. 4. 12. Urări de încheiere.

23 Şi însuş Dumnezeul

1 TESALONICENI 5. 2 TESALONICENI 1. 467

venirea Domnului nostru INUS Hristos.

• Filip. 4. 9. ** Cap. 3, 13, †1 Cor. 1. 8.

24 Credincios * este cel ce vă cheamă, care va și face. *1 Cor. 1. 9; 10. 13. 2 Tes. 3. 3.

25 Fraților, rugați-vă * pentru noi.

* Col. 4. 3. 2 Tes. 3. 1.

26 Imbrățișați * pe tóți fratii cu o sărutare sfântă. * Rom. 16, 16.

27 Vă rog fierbinte în Domnul ca * epistola să fie cetită la toți frații.

* Col. 4. 16. 2 Tes. 3. 4.

28 Harul * Domnului nostru Isus Hristos fie cu voi. * Rom. 16, 20, 24. 2 Tes. 3, 18.

A DOUA EPISTOLĂ A LUI PAVEL APOSTOLUL CĂTRE TESALONICENI.

Urare.

1 Pavel și Silvan și * Ti-■ motei: bisericii Tesalonicenilor în ** Dumnezeu Tatăl nostru și în Domnul Isus Hristos.

* 2 Cor. 1. 19. ** 1 Tes. 1. 1 2 Har * vouă și pace dela Dumnezeu Tatăl nostru și dela Domnul Isus Hristos. * 1 Cor. 1. 3.

Inaintarea Tesalonicenilor în credință.

3 Suntem datori * să multumim totdeauna lui Dumnezcu pentru voi, fratilor, după cum se cuvine, pentrucă credința voastră crește peste măsură și iubirea fiecăruia dintre voi toti a unora către alții se inmulteste;

4 încât noi însine ne* lăudăm cu voi în bisericile lui Dumnezeu pentru ** răbdarea voastră și credinta în † toate prigonirile voastre și în necazurile pe cari le suferiți;

* 2 Cor. 7, 14; 9, 2, 1 Tes. 2, 19, 20, ** 1 Tes. 1. 3. † 1 Tes. 2. 14.

5 care este o * dovadă învederată a dreptei judecăți a lui Dumnezeu, caevoi să fiți învredniciți de împărăția lui Dumnezeu pentru ** care si suferiți;

* Filip. 1. 28. ** 1 Tes. 2. 14.

6 dacă * cu adevărat este drept la Dumnezeu să dea în schimb necaz celor ce vă necăjesc, * Apoc. 6, 10.

7 și vouă, cari sunteți necăjiti, ușurare * cu noi, la *1 Tes. 1. 2, 3; 3. 6, 9. Cap. 2. 13. descoperirea Domnului ** Isus din cer cu îngerii pu-| stru și al Domuului Isus terii sale,

* Apoc. 14. 13. ** 1 Tes. 4. 16. Iuda 14.

8 într'o * văpaie de foc, dând răsbunare celor ce ** nu cunosc pe Dumnezeu și celor ce nu†ascultă de evanghelia Domnului nostru Isus, * Evr. 10, 27; 12, 29, 2 Pet. 3, 7, Apoc. 21. 8. ** Ps. 79. 6. 1 Tes. 4. 5. Rom. 2, 8,

9 ca unii * cari vor suferi pedeapsă, adică peire vecinică dela fața Domnului și dela ** slava tărici lui. *Filip. 3, 19. 2 Pet. 3, 7, ** Deut. 33, 2, Isa. 2, 19. Cap. 2, 8.

10 când * va veni ca să față. fie proslăvit în sfinții săi și ** să fie privit cu mirare în ziua aceea în toți ceice au crezut (pentrucă mărturia noastră către voi a fost crezută).

* Ps. 89. 7. ** Ps. 68. 35.

Rugăciunea apostolului pentru ei.

11 Pentru aceasta ne si rugăm totdeauna pentru etc. ff loan 17, 12. voi, ca Dumnezeul nostru să * vă învrednicească de chemarea sa și să împlinească toată bună plăcerea bunătății ** sale și lucrarea credinței în putere,

* Vers. 5. ** 1 Tes. 113.

12 ca * numele Domnului nostru Isus să fie proslăvit în voi și voi în el, potrivit harului Dumnezeului noHristos. * 1 Pet. 1. 7; 4, 14,

Despre venirea Domnulul.

QVă rugăm dar, *fraților, pentru venirea Domnu lui nostru Isus Hristos 81 ** adunarea noastră împre ună la el, *1 Tes. 4. 16. ** Mat. 24. 31. Marc, 13.27. 1 Tes. 4. 17.

2 ca să * nu vă lăsati clătinați îndată din minte, nicl să nu vă spăimântati nicl prin duh, nici prin cuvânt. nici prin epistolă, ca fiind dela noi, ca si cum ziua Domnului ar fi chiar de

* Mat. 24, 4. Efes. 5, 6, 1 Ioan 4, 1,

3 Să*nu vă amăgeascii cineva cu nici un chip, pentrucă ziua aceea nu ** va fi până nu va veni mal întâiu lepădarea dela credință și nu va fi fost descoperit omul † nelegiuirii, fiul †† peirii.

* Mat. 24. 4. Efes. 5. 6. ** 1 Tim. 4.1. † Dan. 7, 25, 1 Ioan 2, 18, Apoc. 13, 11,

4 împotrivitorul și care se * înalță mai ** pe sus de tot ce se numeste Dumnezeu sau ce este de mare cinste, încât el însus se așează în templul lui Dumnezeu, înfățișându-se pe sine că este Dumnezeu.

* Isa. 14. 13. Ezec. 28. 2, 6, 9. Dan. 7 25; 11, 36. Apoc. 13, 6. ** 1 Cor. 8, 5.

5 Nu vă aduceti aminte

en, pe când eram încă la voi, vă spuneam acestea?

6 Şi acum stiti ce-l ola sorocul său,

7 căci taina * nelegiuirii lucrează acum, numai este unul care opreste acum, pană va fi luat din mijloc. * 1 Ioan 2, 18; 4, 3,

8 Şi atunci va fi descoperit cel nelegiuit, pe * care Domnul Isus îl va nimici cu ** suflarea gurii sale și-l va desființa prin arătarea † venirii sale.

Dan. 7, 10, 11, ** Iov 4, 9, Isa, 11, 4. Osea. 6. 5. Apoc. 2. 16; 19. 15, 20, 21, Cap. 1. 8. 9. Evr. 10, 27.

9 adică pe acela a cărui venire este potrivit * lucrării Satanei în orice putere și semne ** și minuni ale minciunii * Joan 8, 41, Efes. 2. 2. Apoc. 18, 23, ** Deut. 13, 1. Mat. 24, 24. Apoc. 13, 13; 19, 20,

10 și în orice amăgire a nedreptății pentru cei ce merg spre peire, * pentrucă n'au primit iubirea adevărului, ca să fie mântuiti. * 2 Cor. 2, 15; 4, 3,

11 Si deaceea*Dumnezeu le trimite o lucrare de rălăcire ca să ** creadă o minciună.

• Rom. 1, 24, etc. 1 Reg. 22, 22, Kzec. 14. 9. ** Mat. 24. 5, 11. 1 Tim. 4. 1.

12 ca să fie judecati toti ceice n'au crezut adevărul. ci au * găsit plăcere în nedreptate. * Rom. 32. | vântul Domnului să alerge

Alegerea Tesalonicenilor.

13 Iar noi * suntem dalori să multumim lui prește ca să fie descoperit Dumnezeu totdeauna pentru voi, frați iubiți de Domnul, că Dumnezeu ** v'a ales dela început†spre mântuire, în †† sfințirea Duhului și în credința adevărului.* Cap. 1. 3. ** 1 Tes. 1. 4. † Efes. 1. 4. †† Luc. 1. 75. 1 Pet. 1. 2.

> 14 la care v'a și chemat prin evanghelia noastră spre dobândirea*slavei Domnalui nostru Isus Hristos.

* Ioan 17, 22, 1 Tes. 2, 12, 1 Pet. 5, 10,

15 Deci dar, fraților, stați * tari și țincți bine datinele în cari ați fost învățați, ** fie prin cuvânt, fie prin epistola noastră. *1 Cor. 16, 13, Filip. 4. 1. ** 1 Cor. 11. 2. Cap. 3. 6.

16 Iar însuș * Domnul nostru Isus Hristos si Dumnezeu Tatăl nostru, care ** ne-a jubit și ne-a dat o mângâiere vecinică și o nădejde † bună, în har, *Cap. 1. 1, 2. **Ioan 4-10. Apoc. 1. 5. † 1 Pet. 1. 3.

17 să * vă mângâie inimile și să ** vă întărească în orice faptă și cuvânt bun.

* 1 Cor. 1, 8, 1 Tes. 3, 13, ** 1 Pet. 5, 10, Indemn la rugăciune.

1 In sfârșit, fraților, ruga-🛂 li-vă * pentru noi ca cusi la voi.

* Efes. 6, 19. Col. 4, 3, 1 Tes. 5, 25.

2 si ca să * fim scăpați de oamenii necuviincioși și răi; căci nu toți au credinta. **

*Rom. 15, 31, **Fapt.28.24, Rom.10.16,

3 Dar credincios * este Domnul care vă va**întări și vă va păzi de cel rău. * 1 Cor. 1. 9. 1 Tes. 5. 24. **Ioan 17. 15. 2 Pet. 2. 9.

4 Şi avem * încredere în Domnul cu privire la voi, că faceți și veți face cele ce poruncim.

* 2 Cor. 7, 16, Gal. 5, 10.

5 Iar Domnul * să vă îndrepteze inimile spre iubirea lui Dumnezeu si spre răbdarea lui Hristos.

* 1 Cron. 29, 18,

Despărțirea de cei neascultători.

6 Vă poruncim, fratilor, în numele Domnului nostru Isus Hristos, să * vă feriti de ** orice frate care umblă † fără rânduială și nu după datina + pe care a primit-o dela noi.

* Rom. 16, 17. Vers. 14. 1 Tim. 6, 5. 2 Ioan 10, ** 1 Cor. 5, 11, 13, † 1 Tes. 4. 11; 5, 14. Vers. 11, 12, 14. †† Cap. 2, 15.

7 Căci voi înșivă știți cum * trebuie să ne urmați, pentrucă ** n'am fost fără rânduială între voi.

* 1 Cor. 4, 16; 11, 1, 1 Tes. 1, 6, 7, tt 1 Tes. 2. 10.

și să fie proslăvit cum este| 8 nici n'am mâncat în dar pâne dela cineva, ci în osteneală * și muncă, lucrând noapte și zi, ca să nu îngreuiem pe cineva dintre voi.* Fapt. 18. 3; 20. 34 2 Cor. 11, 9, 1 Tes. 2, 9,

9 Nu * că n'avem drept ci ca să ne dăm pe ** noi însine pildă vouă spre a ne urma.

* 1 Cor. 9. 6. 1 Tes. 2. 6. ** Vers. 7.

10 Căci chiar când eram la voi v'am poruncit aceasta: că dacă cineva * nu voieste să lucreze, nici să nu mănânce. * Fac. 3, 19, 1 Tes. 4, 11

11 Căci auzim de unii cari umblă * fără rânduială între voi, cari nu lucrează nimic ** ci se amestecă în toate * Vers. 6. ** 1 Tes. 4. 11. 1 Tim. 5, 13, 1 Pet. 4, 15,

12 Dar unora ca acestia le poruncim * și-i îndemnăm în Domnul Isus Hristos, ca să lucreze în liniste si să-si ** mănânce pânea lor însisi. * 1 Tes. 4. 11. ** Efes. 4. 28.

13 Voi însă, fraților, * nu obositi făcând binele. * Gal. 6. 9.

14 Iar dacă cineva n'ascultă de cuvântul nostru prin epistola aceasta, însemnati-vi-l; nu * vă amestecați cu el ca să fie rusinat.

* Mat. 18, 17, 1 Cor. 5, 9, Vers. 6, 15 Si * totus nu-l soco IIII ca pe un vrăjmaș ci **! povătuiti-l ca pe un frate. însăs mâna mea a lui Pavel, Lev. 19, 17. 1 Tes, 5, 14. ** Tit, 3, 10,

Incheiere.

16 Iar însus Domnul * păcii să vă dea pacea totdenuna în orice loc. Domnul fie cu voi toți.

• Rom. 15, 33; 16. 20. 1 Cor. 14. 33. 9 Cor. 13, 11, 1 Tes. 5, 23,

17 Imbrățișarea * mea cu care este un semn în orice epistolă: asa scriu.

* 1 Cor. 16, 21. Col. 4. 18.

18 Harul * Domnului nostru Isus Hristos fie cu voi toti. * Rom. 16. 24.

ÎNTÂIA EPISTOLĂ A LUI PAVEL APOSTOLUL CĂTRE TIMOTEI.

Urare.

Pavel, apostol al lui Hristos Isus, după * porunca lui ** Dumnezeu Mântuitorul nostru și a lui Hristos Isus, nădejdea † hoastră, * Fapt. 9, 15, Gal. 1, 1, 11. ** Cap. 2.3; 4. 10. Tit. 1. 3; 2. 10; 13. 4. Iuda 25. † Col. 1. 27.

2 lui Timotei, * adevăratul ** meu copil în credintă: Har, † milă, pace dela Dumnezeu Tatăl și dela Hristos Isus Domnul nostru! * Fapt. 16, 1. 1 Cor. 4, 17. Filip. 2. 19. 1 Tes. 3. 2. ** Tit 1. 4. • Gal. 1, 3, 2 Tim. 1, 2, 1 Pet. 1, 2,

Invățăturile mincinoase și Evanghelia,

3 Dupăcum te-am îndemnat să rămâi în Efes, când plecam * în Macedonia, ca ** să poruncești u-

nora să nu învețe pe alții într'altfel, * rapt. 20. 1, 3. Filip. 2. 24. ** Gal. 1, 6, 7, Cap. 6, 3, 10.

4 nici să nu * ia aminte la istorisiri închipuite și la însirări de neamuri ce n'au margine, ca unele cari pricinuiesc ** mai mult neîntelegeri decât economia lui Dumnezeu care este în credință, așa fac acum. **Cap. 4. 7; 6. 4, 20. 2 Tim. 2. 14; 16.23. Tit. 1. 14; 3. 9. ** Cap. 6. 4.

5 Iar tinta * poruncii este iubire din ** inimă curată si din cuget bun și din credintă fără fătărnicie,

* Rom. 13, 8, 10. Gal. 5, 14; ** 2 Tim.

6 dela cari unii ne nemerind tinta, s'au abătut la vorbire desartă,*

* Cap. 6. 4, 20.

7 voind să fie învățători

de lege, nepricepând cu mintea nici cele ce spun. nici cele despre cari se rostesc * cu încredere. * Cap. 6. 4. la deși * mai înainte eram un hulitor și un prigonlator și un batjocoritor; dan căpătat milă, căci am

8 Știm însă că legea * este bună dacă se folosește cineva de ea potrivit legii, * Rom. 7. 12.

9 deoarece știm * că legea nu este pusă pentru cel drept, ci pentru cei fără lege și nesupuși, pentru nelegiuiți și păcătoși, pentru necuvioși și lumești, pentru omorîtori de tată și omorîtori de mamă, pentru omorîtori de oameni.

* Gal. 3. 19; 5. 23.

10 pentru curvari, pentru ceice se împreună cu parte bărbătească, pentru vânzători de oameni, pentru mincinoși, pentru ceice jură strâmb, și pentru orice alteeva ce este împotriva învățăturii * sănătoase.

* Cap. 6. 3. 2 Tim. 4. 3. Tit. 4. 9; 2. 1.

11 după evanghelia slavei fericitului * Dumnezen, care ** mi-a fost încredințată mie. * Cap. 6. 15. ** 1 Cor. 9.

17. Gal. 2. 7. Col. 1. 25. 1 Tes. 2. 4. Cap. 2. 7. 2 Tim. 1. 11. Tit. 1. 3.

Harul făcut lui Pavel.

12 Muljumese celuice*m'a întărit, adică lui Hristos Isus Domnul nostru, pentrucă ** m'a socotit credincios, punându-mă†la siujba lui; *2 Cor. 12. 9. ** 1 Cor. 7. 25. †2 Cor. 3.5, 6; 4. 1. Col. 1. 25.

13 deşi*mai înainte eram un hulitor și un prigonitor și un batjocoritor; dar am căpătat milă, căci am făcut-o neștiind, ** în ne credință. *Fapt. 8. 3; 9. 1. 1 Cor. 9 19. Filip. 3.6. ** Luo. 23. 34. Ioan 9 39, 41. Fapt. 3. 17; 26. 9.

14 Şi harul * Domnului nostru a prisosit peste mă sură cu ** credința și † iubi rea care este în Hristou Isus. * Rom. 5. 20. 1 Cor. 15. 10. ** 2 Tim. 1. 13. † Luc. 7. 47.

15 Credincios * și vrednic de primit este cuvântul că Hristos ** Isus a venit în lume ca să mântuiască pe păcătoși, dintre cari cel dintâi sânt eu.

Cap. 3, 1; 4, 9. 2 Tim, 2, 11. Tit, 3, 8.
** Mat. 9, 13. Marc. 2, 17. Luc. 5, 32; 19, 10. Rom. 5, 8, 1 Loan 3, 5.

16 Ci pentru aceasta am căpătat * milă, ca Isus Hristos să arate în mine mai întâi toată îndelunga sa răbdare, spre ** pildă acelor ce au să creadă în el, spre viață vecinică.

*2 Cor. 4. 1. ** Fapt. 13. 39.

17 Iar Impăratului*veciniciilor, neputrezitorului, *
nevăzutului, † singurului ††
Dumnezeu, fie *† cinste și
slavă în vecii vecilor! Amin,
*Ps. 10. 16; 145. 13, Dan. 7. 14. Cap. 6.
15, 16. ** Rom. 1. 23. † Ioan 1. 18.
Evr. 1(. 27. 1 Ioan 14. 12. †† Rom. 16.
27. Inda 25. **1 Cron. 29. 11.

Lupta cea bună.

18 Iți * pun înainte aceantă poruncă, copilul meu Timotei, potrivit ** cu proorociile cari au fost mai Inainte despre tine, ca prin ele să te† lupți lupta cea bună, * Cap. 6. 13, 14, 20. Tim. 2. 2. ** Cap. 4. 14. † Cap. 6, 12. 2 Tim. 2. 3; 4. 7.

19 având * credință și un cuget bun, pe care unii a-runcându-l dela ei, au suferit ** spargere de corabie în ce priveste credința;

* Cap. 3. 9. ** Cap. 6. 9.

20 dintre cari este Imeneu
și Alexandru, ** pe cari
i-am † dat Satanei, ca să fie
învățați să nu hulească. ††

2 Tim. 2. 17. ** 2 Tim. 4. 14. †1 Cor. 5. 5. †† Fapt. 13. 45.

Rugăciunea pentru toți.

2 Mai înainte de toate deci îndemn ca să se facă cereri, rugăciuni, mijlociri, mulțumiri, pentru toți oamenii;

2 pentru * împărați și pentru ** toți cari sunt în stăpâniri înalte, ca să petrecem viață lină și liniștită în orice cucernicie și bunăcuviință.

* Ezra 6. 10. 1er. 29. 7. ** Rom. 13. 1.

3 Aceasta este frumos *
și primit înaintea ** lui
Dumnezeu Mântuitorul nostru, * Rom. 12. 2. Cap. 5. 4.
** Cap. 1. 1. 2 Tim. 1. 9.

4 care * voiește ca toți oamenii să fie mântuiți și ** să vină la cunoștința deplină a adevărului.

* Ezec. 18, 23. Ioan 3, 16, 17, Til. 2, 11, 2 Pet, 3, 9. ** Ioan 17, 3, 2 Tim. 2, 25,

5 Căci * este un singur Dumnezeu și un ** singur Mijlocitor al lui Dumnezeu și al oamenilor: o mul Hristos Isus, *Rom. 3. 29, 30; 10. 12. Gal. 3. 20. ** Evr. 8. 6; 9. 15.

6 care * s'a dat pe sine însus pret de răscumpărare pentru toți, mărturia ** arătată la vremurile cuvenite: †

* Mat. 20, 28. Marc. 10, 45. Efes. I. 7. Tit. 2, 14. ** 1 Cor. 1, 6. 2 Tim. 1, 10, 2 Tim. 1, 8. † Rom. 5, 5. Gal. 4, 4. Efes. 1, 9; 3, 5. Tit. 1, 3.

7 pentru * care eu am fost pus propovăduitor și apostol, (spun ** adevărul nu mint), un învățător † al Neamurilor în credință și adevăr.

* Efes. 3, 7, 8, 2 Tim. 1, 11, ** Rom. 9,1, † Rom. 11, 13; 15, 16, Gal. 1, 16,

8 Vreau deci ca bărbații să se roage în *orice loc, ridicând ** mâni cuvioase, fără mânic și fără gând de ceartă. * Mal. 1. 11. Ioan 4. 21. ** Ps. 134. 2. Isa. 1. 15.

Datoriile femeilor.

9 Asemenea femeile*să se gătească cu o îmbrăcăminte cuviincioasă, cu sfială și cumpătare, nu cu împletituri ale părului și aur sau märgäritare sau indemânatic † să învețe pe vesminte foarte scumpe,

* 1 Pet. 3. 3.

10 ci * prin fapte bune. cum se cuvine femeilor cari mărturisesc că se tem de Dumnezeu. * 1 Pet. 3, 4.

11 Femeia să ia învățătură în liniște în orice su-

punere.

12 Dar femeii * nu-i dau voie să învete pe altii nici ** să stăpânească pe bărbat, ci să fie în liniste.

* 1 Cor. 14, 34. ** Efes. 5, 24.

13 Căci Adam * a fost plăsmuit întâi apoi Eva. * Fac. 1, 27; 2, 18, 22, 1 Cor. 11, 8, 9,

14 Şi Adam * n'a fost amăgit; ci femeia fiind amăgită a căzut în călcare de poruncă. * Fac. 3. 6. 2 Cor. 11. 3.

15 Dar ea va fi mântuită prin nasterea de copii, dacă ele rămân în credință și iubire și sfințire cu cumpătare.

Datoriile Episcopilor.

9 Credincios * este cuvântul: dacă dorește cineva episcopie, ** bun lucru † poftește. * Cap. 1, 15. ** Fapt. 20, 28. Filip. 1. 1. † Efes. 4. 12.

2 Trebuie deci ca episcopul * să fie fără nici un fel de vină, bărbat ** al unei singure neveste, cumpătat, cuminte, vrednic de cinste, primitor de oaspeti,

altii, * Tit. 1. 6. etc. ** Can. 5. 1 † 2 Tim. 2. 24.

3 nu dedat vinului, * nu deprins să bată, ** ci blând, † nu gâlcevitor, nu †† iub tor de argint.

* Vers. 8. Tit. 1. 7. ** 2 Tim. 2. 24. † 1 Pet. 5. 2. †† 2 Tim. 2. 24.

4 chivernisindu-și bine casa, ţinându-şi * copiii în supunere, cu toată bunăcuviinta. * Tit. 1. 6.

5 (Dar dacă nu stie cineva să-și cârmuiască însăs casa sa, cum va purta el grijă de biserica lul Dumnezeu?)

6 Nu de curând venit. ca să nu se umfle de mândrie și să cadă * în judecata diavolului. * Isa. 14. 12.

7 Dar trebuie să aibă si o bună mărturie dela * cei de afară, ca să nu cadă în mustrare și ** în cursa diavolului.

* Fapt. 22, 12. 1 Cor. 5, 12. 1 Tes. 4, 12. ** Cap. 6, 9, 2 Tim. 2, 26.

Datoriile diaconilor.

8 Asemenea diaconii * trebuie să fie vrednici de cinste, nu cu cuvântul în două feluri, nu ** dedați la vin mult, nu lacomi de câstig urît. * Fapt. 6. 3. ** Lev. 10. 9. Ezec. 44. 21. Vers. 3.

9 având * taina credintel într'un cuget curat.

* Cap. 1. 19.

mai întâi cercați, apoi să țat †* în slavă. Mujească ei ca diaconi, dacă sunt fără vină.

să fie vrednice de cinste, nu clevetitoare, cumpătate, eredincioase în toate.

* Tit. 2, 3.

12 Diaconii să fie bărbați al unei singure neveste, carmuindu-si bine copiii și ensele lor. .

13 Căci ceice * au slujit bine ca diaconi își dobânmultă îndrăzneală în credința care este în Hristos ISUS. * Mat. 25, 21,

Taina evlaviei.

14 Iti scriu acestea, deși mai curând.

15 Iar dacă zăbovesc mult, să stii cum trebuie să se poarte cineva * în casa lui Dumnezeu, care este biserica Dumnezeului celui viu, stâlpul și sprilinul tare al adevărului.

* Efes. 2, 21, 22, 2 Tho. 2, 20.

16 Si cu adevărat mare este taina cucerniciei: Celce * s'a arătat în carne, a fost ** îndreptățit în Duhul, a fost văzut † de îngeri, a fost propovăduit a lui Dumnezeu este bună †† între Neamuri, a fost *† și nimic nu este de lepă-

10 Dar și aceștia să fie crezut în lume, a fost înăl-

* Ioan 1. 14. 1 Ioan 1. 2. ** Mat. 3. 16. Ioan 1, 32, 33; 15, 26; 16, 8, 9, Rom, 1.4. 1 Pet. 3, 18, 1 Ioan 5, 6, etc. † Mat. 28. 11 Femeile de asemenea: 2. Marc. 16. 5. Luc. 2. 13; 24. 4. Ioan 20. 12. Efes. 3. 10. 1 Pet. 1. 12. ††Fapt. 10. 34; 13. 46, 48. Rom. 10. 18. Gal. 2. 8, Efes. 3, 5, 6, 8, Col. 1, 27, 28, Cap. 2. 7. *† Col. 1. 6, 23. †* Luc. 24, 51. Fapt. 1, 9, 1 Pet. 3, 22,

Invătătorii mincinoși.

4 Duhul însă spune lămu-rit * că ** în vremurile din urmă unii se vor lepăda de credință, luând aminte † la duhuri amăgidesc o treaptă bună și toare și †† învățături de draci.

> * Ioan 16, 13, 2 Tes. 2, 3, 2 Tim. 3, 1, etc. 2 Pet. 3. 3. 1 Ioan 2. 18. Iuda 4, 18. ** 1 Pet. 1, 20. † 2 Tim. 3, 13, 2 Pet. 2. 1. Apoc. 16. 14. †† Dan. 11. 35, 37, 38. Apoc. 9, 20.

2 cari vorbesc * minciuni nădăiduiesc să vin la tine în fătărnicie, înfierați în cugetul lor, ca și cu fierul ** TOS; * Mat. 7. 15. Rom. 16. 18. 2 Pet. 2. 3. ** Efes. 4. 19.

> 3 oprind * căsătorirea și poruncind a se feri de mâncări, ** pe cari Dumnezeu le-a făcut să fie luate † cu multumiri †† de cei credinciosi si cari au cunoscut pe deplin adevărul.

> * 1 Cor. 7, 28, 36, 38. Col. 2, 20, 21. Evr. 13, 4, ** Rom. 14, 3, 17, 1 Cor. 8. 8. + Fac. 1. 29; 9. 3. + Rom. 14. 6. 1 Cor. 10, 30.

4 Pentrucă orice făptură

dat dacă se ia cu multu- Felurile sfaturi privitoare la miri:

5 căci este sfintit prin cuvântul lui Dumnezeu și și învață-le la alții. rugăciune.

Indemnuri către Timotei.

6 Supunând fratilor acestea. vei fi un bun slujitor al lui Hristos Isus, fiindcă te hrănesti * cu cuvintele credintei si ale bunei învățături pe care ai urmat-o până acum.

* 2 Tim. 3, 14, 15,

7 Dar fereste-te de basme * lumești și băbești. Deprinde-te ** însă pe tine însuți la cucernicie

*Cap. 1, 4; 6, 20. 2 Tim. 2, 16, 23; 4, 4, Tit. 1. 14. ** Evr. 5. 14.

8 Pentrucă deprinderea * trupească este de folos la 6; 8, 17; 13, 3; 9, 6, Cap. 5,22, 2 Tim. 1, 6, putin; iar**cucernicia este de folos la toate, având è cestea; fii în acestea, ca făgăduința vieții de acum si a celei viitoare.

* 1 Cor. 3. 8. Col. 2. 23. ** Cap. 6. 6. † Ps. 37, 4; 84, 11; 112, 2, 3; 145, 19, Mas. 6, 33; 19, 29, Marc. 10, 30, Rom. 8, 28,

9 Credincios * si vrednic de toată primirea este cuvântul. * Cap. 1, 15.

10 Căci pentru aceasta ne ostenim * și ne luptăm pentrucă ne-am**pus nădeidea în Dumnezeul cel viu, care teste Mântuitorut tuturor oamenilor, mai ales al credinciosilor. * 1 Cor. 4, 11, 12, ** Cap. 6, 17, † Ps. 36, 6; 107, 2, 6, etc.

sluiba lui.

11 Porunceste * acestea * Cap. 6, 2

12 Nimeni * să nu-ți dispretuiască tineretea, ci ** fă-te pildă a credinciosilor, în cuvânt, în purtare, în iubire, în credintă, în curăție, * 1 Cor. 16, 11, Tit. 2 14, ** Tit. 2. 7. 1 Pet. 5, 3.

13 Până vin eu, ia seama la cetire, la îndemnare, la învătătură.

14 Nu*fi nepăsător de darul care este în tine. care ti-a fost dat prin ** proorocie cu † punerea manilor cetei presbiterilor. * 2 Tim, 1. 6. ** Cap. 1. 18. † Fapt. 6.

15 Indeletniceste-te cu a înaintarea ta să fie arătată luturor.

16 Ia seama* la tine însuti și la învățătura ta. Rămâi în acestea; căci făcând aceasta te ** vei mântui si pe line însuli si pe + ceice te ascultă.

* Papt. 20, 28, ** Ezec. 33, 9, # Rom. 11, 14, 1 Cor. 9, 22, Jac. 5, 20,

Mustrarea frățească.

🗷 Nu * înfrunta pe un om mai în vârslă, ci îndeamnă-l ca pe un tată, pe cei mai tineri ca pe fra(i. * Lev. 19, 32,

2 pe femeile mai bătrâne mai puțin de saizeci de linere ca pe surori, în ori- unui singur bărbat, ce curăție.

Despre văduve.

3 Cinsteşte pe văduvele cari sunt * într'adevăr văduve. * Vers. 5, 16.

4 Dar dacă vreo văduvă pre copii sau urmasi, ei nii se învețe să-și arate cucernicia mat întâi față de ensa lor si să * dea răsplătiri părintilor lor: căci ** aceasta este primit înaintea lui Dumnezeu.

* Fac. 45, 10, 11. Mat. 15, 4. Efes. 6. 1, 2. ** Cap. 2. 3.

5 Iar cca*într'adevăr văduvă și rămasă singură și-a pus nădeidea în Dumnezeu si stăruieste ** noapte † si zi In cereri și rugăciuni.

1 Cor. 7, 32, ** Luc. 2, 39; 18, 1, + Fapt. 26, 7.

6 Dar * cea care trăieste în desfătare a murit de vie. * Iac. 5. 5.

7 Poruncește și acestea *ca să fie fără nici un fel de vină. * Cap. 1. 3; 4. 11; 6. 17.

8 Iar dacă cineva nu poartă grijă de ai săi și * mai ales de ai casei sale, u ** tăgăduit credința și † este mai rău decât un necredincios. * Isa, 58, 7, Gal. 6, 10, ** 2 Tim. 3, 5, Tit. 1, 16, † Mat. 18, 17.

9 O văduvă să fie trecută pe listă, dacă nu are

en pe mame, pe cele mai ani, dacă a fost * nevasta

* Luc. 2, 36. Cap. 3, 2.

10 dacă are mărturie de fapte bune, dacă a crescut copii, dacă a primit*străini ca oaspeţi, dacă a spălat ** picioarele sfintilor, dacă a venit în ajutor celor necăjiti, dacă a fost următoare de aproape în orice faptă bună. * Fapt. 16, 15. Evr. 13. 2. 1 Pet. 4. 9. ** Fac. 18. 4; 19. 2. Luc. 7, 38, 43, Ioan 13, 5, 14,

11 Dar să nu primesti pe văduvele mai tinere: căci când s'au aprins împotriva lui Hristos, doresc să se mărite.

12 având osândă, fiindcă au lepădat credința cea dintâi.

13 Şi totodată * se învață și fără lucru, umblând din casă în casă, dar nu numai fără lucru, ci si limbute, si amestecându-se în toate, vorbind celece nu trebuie * 2 Tes. 3, 11.

14 Vreau * deci ca văduvele cele mai tinere să se mărite, să ** nască copii, să fie stăpâne de casă, să nu dea protivnicului niciun prilej de înfruntare.

* 1 Cor. 7. 9. ** Cap. 6. 1. Tit. 2. 8. 15 Căci unele s'au și a-

bătut după Satana.

16 Dacă vreun credincios

văduve, să le vie în aju- nu ** te face părtaș de pă tor și să nu fie îngreunată cate străine. Păstrează le biserica, pentruca să vină curat pe tine însuți. în ajutor celor * într'adevăr | * Fapt. 6. 6; 13. 3. Cap. 4. 14. 2 Tim văduve. * Vers. 3, 5.

Despre presbiteri.

muiesc bine să ** fie învredniciti de îndoită cinste, mai ales ceice se ostenesc tale slăbiciuni. * Ps. 104. 16. în cuvânt și în învățătură. *Rom. 12. 8. 1 Cor. 9. 10,14. Gal. 6. 6. Filip, 2, 29. 1 Tes. 5, 12, 13. Evr. 13. 7, 17. ** Fapt. 28, 10.

18 Căci scriptura zice: Nu lega gura boului * care treieră grâul. Şi: Vrednic** este lucrătorul de plata sa. * Dent. 25, 4, 1 Cor. 9, 9, ** Lev. 19, 13, Deut. 24, 14, 15. Mat. 10, 10, Luc. 10.7.

19 Impotriva unui presbiter nu primi învinuire, decât în fața a doi * sau trei martori. * Deut. 19. 15.

20 Pe * ceice păcătuiesc mustră-i înaintea tuturor ca ** și ceilalți să aibă teamă.

*Gal. 2. 11,14. Tit. 1.13. **Deut. 13, 11.

21 Te * îndemn înaintea lui Dumnezeu și a lui credincioși, să nu-i dispre Hristos Isus și a tuturor luiască fiindcă*sunt frați îngerilor aleși, să păzești ci să le slujească și mai acestea fără hotărîre mai mult fiindcă ceice au parte dinainte, nefăcând nimic de buna lor lucrare sunt cu părtinire.

22 Nu pune mânile * în * Col. 4. 1. ** Cap. 4. 11.

sau vreo credincioasă are grabă peste nimeni, nici

1. 6. ** 2 loan 11.

23 Nici nu mai bea nu 17 Presbiterii * cari câr- mai apă ci folosește-te de putin vin pentru * stoma cul tău și pentru desele

> 24 Păcatele * unor on meni sunt învederate mal dinainte, mergând înainte spre judecată; iar pe alții de asemeni îi urmează pe urmă. * Gal. 5, 19.

> 25 Asemenea si faptele bune sunt învederate mal dinainte, și cele ce sunt în tr'altfel nu pot fi ascunse

> > Despre robi.

6 Toți câți sunt robi*sub jug să socotească pe stă pânii lor vrednici de orice cinste, ca ** numele lui Dumnezeu și învățătura să nu fie hulite. * Efes. 6. 5. Col. 8. 22. Tit. 2. 9. 1 Pet. 2. 18. ** Isa. 52. 5. Rom. 2, 24. Tit. 2, 5, 8.

2 Iar ceice au stăpâni credinciosi si iubiti. Inva-* Cap. 6. 13. 2 Tim. 2. 14; 4. 1. | tă-i și îndeamnă acestea. **

rea de bogății.

Une de cuvintele sănătoase, de cele despre Domnul no-Mru Isus Hristos si † de Invätätura potrivit cucernlciei. * Cap. 1. 3, ** Cap. 1. 10. Tim. 1. 13; 4. 3. Tit. 1. 9. # Tit. 1. 1.

4 este îngâmfat, neștiind nimic * ci bolind de cercetări și lupte de cuvinte, ** din cari se naste pizmuire, ceartă, defăimări, bănuieli *1 Cor. 8, 2, Cap. 1, 7, rele. • Cap. 1. 4. 2 Tim. 2. 23. Tit. 3. 9.

5 ciocniri * într'una de oameni ** stricati la minte Il lipsiți de adevăr, cari socot că cucernicia †† este un mijloc de câștig.

1 Cor. 11, 16. Cap. 1, 6. ** 2 Tim. 3, 8. * Tit. 1, 11. †† 2 Pet. 2, 3.

6 Dar cucernicia * cu multumire este un mijloc de câstig mare.

* Rom. 16, 17, 2 Tim. 3, 5,

7 Căci noi n'am adus nimic * în lume fiindcă nici nu putem duce ceva afară Cu noi, * Ps. 37, 16, Prov. 15. 16: 16, 8, Evr. 13, 5,

8 Ci dacă avem * hrana de toate zilele și îmbrăcăminte, vom fi multumiți cu acestea. * Iov 1, 21, Ps. 49, 17, Prov. 27, 24, Ecl. 5, 15,

Invățătorii mincinoși și iubi- bogați cad în ispită și lat ** si în multe pofte nebune 3 Dacă cineva învată * pe si vătămătoare, cari † aaltii într'altfel și nu ** se fundă pe oameni în pierzare si pieire. * Fac. 28, 20, Evr. 13, 5, ** Prov. 15, 27; 20, 12; 28, 20. Mat. 13, 22. Iac. 5.1. † Cap. 3, 7.

> 10 Căci * iubirea de argint este o rădăcină a tuturor relelor, pe care unii dorind-o cu înfocare s'au rătăcit dela credintă si s'au străpuns cu multe dureri. * Cap. 1. 19.

> > Lupla cea bună.

11 Dar * tu, om ** al lui Dumnezeu, fugi de acestea; și urmărește dreptatea, cucernicia, credinta, iubirea, răbdarea, blândetea îngăduitoare. * Exod. 23. 8. Deut, 16, 19. ** 2 Tim. 2, 22.

12 Luptă-te * lupta cea bună a credinței, apucă ** viata vecinică. la care ai f fost chemat si ai mărturisit mărturisirea aceea bună înaintea multor martori.

* Deut. 33, 1. 2 Tim. 3, 17. ** 1 Cor. 9. 25, 26, Cap. 1, 18, 2 Tim. 4, 7, † Filip. 3, 12, 14. Vers. 19.

13 Iti poruncesc * înaintea lui Dumnezeu, cel ** ce a dat viată tuturor și înaintea lui Hristos Isus care ta făcut înaintea lui Ponțiu Pilat acea mărturisire bună, * Evr. 10, 23, ** Cap. 5, 21. 9 Dar cei * ce vor să fie | † Deut. 32, 39, 1 Sam. 2, 6, Ioan 5, 21.

ceasta fără prihană, facă niciun fel de vină, până * la arătarea Domnului nostru Isus Hristos.

*Mat. 27.11. Joan 18.37. Apoc. 1.5; 3.14. 3, 15; 4, 10.

15 pe care o va arăta la vremurile sale cuvenite Fericitul*si singurul Puternic, Impăratul ** celor ce împărătesc și Domnul celor ce domnesc,

* Filip. 1, 6, 10, 1 Tes. 3, 13; 5, 23, ** Cap. 1, 11, 17.

16 care * singur are nemurirea, locuind într'o lumină de neapropiat, pe care ** nimeni dintre oameni nu l-a văzut, nici nu-l poate vedea! Lui fietcinste și putere vecinică. Amin. * Apoc. 17, 14; 19, 16, ** Cap. I. 17, † Exod. 33, 20. Ioan 6, 46.

Indemn pentru bogați.

17 Porunceste bogaților în veacul de acum ca să nu gândească despre ei lucruri înalte, nici să * aibă încredere în nestatornicia bogățiilor, ** ci în † Dumnezeu care †† ne dă 2.18.

14 ca să ții porunca a-[spre folosire toate cu bo gătie,

* Eies, 3, 21, Filip, 4, 20, Iuda 25, Apoc. 1, 6; 4, 11; 7, 12. ** Iov 31, 24. Ps. 52, 7; 62, 10. Marc. 10, 24. Luc. 19. 21. † Prov. 23. 5. †† 1 Tes. 1. 9. Cap.

18 ca să lucreze binele, să fie bogați * în fapte bunc, să fie darnici, ** gata să dea, † * Fapt. 14, 17; 17, 25. ** Luc. 12. 21. Cap. 5. 10. Tit. 3. 8. Iac. 2, 5, † Rom. 12, 13,

19 punându-și la o parte * drept comoară o temelie bună pentru viitor ca sil apuce ** ceeace este într'adevăr viata.

* Gal. 6, 6, Evr. 13, 16, ** Mat. 6, 20] 19, 21, Luc. 12, 33; 16, 9,

Incheiere către Timotei.

20 O, Timotei, păzește * ce ți s'a încredințat, abătându-te ** dela vorbirile desarte lumesti și dela împotrivirile stiintei mincinos numite astfel. * Vers. 12. ** 2 Tim. 1, 14. Tit, 1, 9. Apoc. 3, 3.

21 pe care unii lăudând-o, n'au nimerit * linta în ce privește credința. Harul ** fic cu voi!

* Cap. 1. 4, 6; 4. 7. 2 Tim. 2. 14, 16, 23, Tit. 1, 14; 3, 9, ** Cap. 1, 6, 19, 2 Tim.

A DOUA EPISTOLĂ A LUI PAVEL APOSTOLUL CĂTRE TIMOTEI.

Urare.

Pavel, apostol * al lui Hristos Isus, prin voia lul Dumnezeu, potrivit făaduinței vieții ** care este m Hristos Isus: *2 Cor. 1.1. Fifes. 3. 6. Tit. 1. 2, Evr. 9. 15.

2 lui * Timotei iubitul meu copil: Har, îndurare pace dela Dumnezeu Tatăl și dela Hristos Isus Domnul nostru. *1 Tim. 1. 2. Dragostea lui Pavel către Timolei.

3 Multumesc * lui Dumnezeu, căruia ** îi slujesc din strămosi cu un cuget curat, că fac neîncetat † pomenire de tine noapte și al în rugăciunile mele, Rom. 1. 8. Efes. 1. 16. ** Fapt. 22. 3;

3.1; 24, 14; 27, 23, Rom. 1, 9, Gal.1.14, 11 Tes. 1, 2: 3, 10.

4 dorind să te văd. căci mi-aduc aminte * de lacrămile tale, ca să mă umplu de bucurie. * Cap. 4. 9, 21.

5 Mi-aduc aminte de credința * fără fățărnicie care este în tine, care a locuit mai întâi în bunica ta Lois 4; 3. 11. Tit. 1. 2. 1 Pet. 1. 20. si în mama ** ta Eunice și Mant încredintat că este și in tine.

îți aduc aminte să înflăcărezi * darul lui Dumnezeu, care este în tine prin punerea mânilor mele.

* 1 Tes. 5, 19. 1 Tim. 4, 14.

7 Căci Dumnezeu * nu ne-a dat un duh de sfială ci ** de putere și iubire și cumintie.

* Rom. 8, 15, ** Luc. 24, 49, Fapt. 1, 8,

8 Deci*nu te rusina de mărturia ** Domnului nostru, nici de mine, întemnitatul † lui, ci †† suferă răul împreună cu mine pentru evanghelie, potrivit puterii lui Dumnezeu.

*Rom. 1. 16. **1 Tim. 2. 6. Apoc. 1. 2. † Efes. 3, 1. Filip. 1, 7. †† Col. I. 24. Cap. 4, 5.

9 * care ne-a mântuit și ne-a ** chemat cu o chemare sfântă, nu†după faptele noastre, ci †† după planul si harul care ne-a fost dat în Hristos Isus mai înainte *+ de vremuri vecinice, * 1 Tim. 1. 1. Tit. 3. 4. ** 1 Tes. 4. 7. Evr. 3, 1. † Rom. 3, 20; 9, 11, Tit. 3, 5. †† Rom. 8. 28. *† Rom. 16. 25. Efes. 1.

10 iar acum ne-a fost* făcut cunoscut prin arătarea Mântuitorului nostru *1 Tim. 1. 5; 4. 6. ** Fapt. 16. 1. Hristos Isus, care ** a des-6 Pentru această pricină ființat moartea și a dat la lumină viata si neputrezi- casei ** lui Onisifor; căci ! rea prin evanghelie.

* Rom. 16, 26, Efes. 1, 9, Col. 1, 26, Tit. 1. 3. 1 Pet. 1. 20. ** 1 Cor. 15. 54. 55. Evr. 2. 14.

11 pentru care * eu am fost pus propovăduitor si apostol și învătător.

* Fapt. 9. 15. Efes. 3. 7, 8. 1 Tim. 2. 7.

Cap. 4, 17.

12 Pentru această * pricină și sufăr acestea, dar nu mă rușinez; căci ** stiu pe cine am crezut și sânț încredințat că el este puternic să păzească†ce i-am încredintat pentru †† ziua accea.

* Efes. 3, 1. Cap. 2, 9, ** 1 Pet. 4, 19, † 1 Tim. 6, 20. †† Vers. 18. Cap. 4, 8.

13 Să ai * ca izvod de cuvinte ** sănătoase cele ce ai auzit dela mine în † credinta †† si iubirea care este în Hristos Isus.

* Cap. 3, 14. Tit. 1, 9, Evr. 10, 23, Apoc. 2, 25. ** Rom. 2, 20; 6, 17, + Cap. 2. 2. †† 1 Tim. 1. 14.

14 Păstrează frumosul * odor încredințat ție, păzește-l prin Duhul Sfânt, care ** locuieste în noi.

* 1 Tim. 6, 20, ** Rom. 8, 11,

Lauda lui Onisifor.

15 Stii aceasta că toti* ceice sunt în Asia si-au întors fata ** dela mine dintre cari este Figel și Ermogen.

* Fapt. 19, 10. ** Cap. 4, 10, 16,

de multe ori m'a însufletit și nu †† s'a rusinat de lan tul *† meu.

* Mat. 5. 7. ** Cap. 4. 19. † Film. % †† Vers. 8. *† Fapt. 28. 20. Efes. 6, 20.

17 Ci, când a fost in Roma, m'a căutat cu săr guință și m'a aflat.

18 (Domnul să-i * dea să afle milă dela Domnul în ** ziua aceea). Şi tu cu nosti mai bine cât a slujil †el în Efes.

* Mat. 25, 34-40, ** 2 Tes. 1, 10, Vers. 12. † Evr. 6, 10.

Indemn la tărie în credință

O Deci, tu copilul * meu, imputerniceste-te ** în harul care este în Hristos

* 1 Tim. 1. 2. Cap. 1. 2. ** Efes. 6. 10.

2 Si * celece ai auzit dela mine prin multi martori, încredințează-le ** la oameni credinciosi, cari vor fi destoinici † să învețe și pe altii. * Cap. 1, 13; 3, 10, 14, ** 1 Tim, 1, 18, † 1 Tim. 3, 2. Tit. 1, 9.

3 Sufere * rău împreună cu mine ca ** un bun ostas al lui Hristos Isus.

* Cap. 1, 8; 4, 5, ** I Tim. 1, 18,

4 Nimeni * slujind ca ostas nu se încurcă în lucrurile vietii, ca să placă celuice I-a scris la oaste.

* 1 Cor. 9, 25, 5 Iar si * dacă se luptă 16 Domnul să dea * milă | cineva la jocuri, nu este Incununat dacă nu se va lupta potrivit legii.

* 1 Cor. 9, 25, 26.

6 Plugarul * care se osteneste trebuie să se împăr-Msească el întâi de roade.

* 1 Cor. 9, 10.

7 Intelege ce zic; căci Domnul îti va da pricepere în toate.

8 Adu-ți aminte de Isus Hristos sculat * dintre cei morți, din ** sămânța lui David, după † evanghelia mea.

Fapt. 2, 30; 13, 23, Rom. 1, 3, 4, * 1 Cor. 15. 1, 4, 20. † Rom. 2. 16.

9 în * care sufer răul pană ** la legături, ca un Macător de rele, dar † cuvantul lui Dumnezeu nu l este legat.

• Fapt. 9, 16. Cap. 1, 12. ** Efes. 3, 1, Filip. 1, 7, Col. 4, 3, 18, † Fapt. 28, 31, Mes. 6. 19, 20. Filip. 1. 13, 14.

10 Pentru aceasta rabd toate * pentru cei aleși, ca •• si ei să aibă parte de mântuirea care este în Hristos Isus, cu slavă vecinică.

* Efes. 3, 13. Col. 1, 24. ** 2 Cor. 1, 6.

11 Credincios * este cuvântul: Căci dacă ** am murit cu el, vom si trăi cu el:

*1 Tim. 1, 15, **Rom.6,5,8, 2 Cor. 4, 10,

12 dacă * răbdăm, vom si împărăți cu el; dacă ** îl vom tăgădui, și el ne va tăgădui; *Rom. 8, 17, 1 Pet. 4,13. ** Mat. 10, 33, Marc. 8, 38, Luc. 12, 9,

13 dacă * îi suntem necredinciosi, el rămâne credincios, pentrucă nu se ** poate tăgădui pe sine însuș. * Rom. 3, 3; 9, 6, ** Num. 23, 19,

Purtarea fată de cei ce se

abat dela credintă.

14 Adu-le aminte de acestea mărturisind * înaintea lui Dumnezeu să ** nu facă luptă de cuvinte, ceeace nu este de niciun folos ci spre dărâmarea celor ce ascultă, *1 Tim. 5, 21; 6, 13, Cap. 4. 1. ** 1 Tim. 1. 4; 6. 4. Tit. 3. 9, 11.

15 Sileste-te să te înfățișezi pe tine însuți lui Dumnezeu dovedit bun, un lucrător ne dat de rușine, urmând drept cuvântul adevărului.

16 Si fereste-te de * lumestile vorbiri deserte; căci ei vor înainta mai departe în necucernicie.

* 1 Tim. 4, 7; 6, 20. Tit. 1, 14.

17 si cuvântul lor va roade ca gangrena, dintre cari este Imeneu * și Filet, * 1 Tim. 1, 20.

18 oameni cari n'au nemerit ținta în ce privește * adevărul, zicând ** că învierea s'a si făcut și răstoarnă credinta unora.

* 1 Tim. 6, 21. ** 1 Cor. 15, 12.

19 Totus temelia * cea tare a lui Dumnezeu stă, având pecetea aceasta: Domnul cunoaste ** pe cei-

2 TIMOTEI 3.

numeste numele Domnului vesc, poale ** le-ar da să se depărteze dela nedreptate, *Mat. 24, 24, Rom. 8, 35. 1 Ioan 2, 19, ** Naum. 1, 7. Ioan 10, 14, 27. Num. 16. 5.

sunt numai vase de aur si de argint, ci si de lemn si de lut, si unele ** sunt spre cinste iar altele spre necinste.

* 1 Tim. 3, 15, ** Rom. 9, 21,

21 Deci * dacă cineva se va curăți pe sine de acestea, va fi un vas spre cinste, sfintit, folositor ** stăpânului, pregătit pentru orice lucrare bună.

* Isa, 52, 11. ** Cap. 3, 17. Tit. 3, 1. Purtarea față de cei ce se abat dela curăție.

22 Dar fugi de poftele tinereții și urmărește*dreptatea, credința, iubirea, pacea cu ceice cheamă ** numele Domnului din † inimă curată. *1 Tim. 6. 11. **Fant. 9. 14. 1 Cor. 1, 2, † 1 Tim, 1, 5; 4, 12.

23 Si ferește-te de cercetările * nechibzuite și lipsite de învățătură, deoarece stii că ele nasc lupte. *1 Tim. 1. 4; 4. 7; 6.4. Vers. 16. Tit. 3.9.

24 Si robul * Domnului nu trebuie să se lupte ci să fie blând către toti, ** îndemânatic să-i învete, răbdător de rele.

* Tit. 3. 2. ** Tim. 3. 2, 3. Tit. 1. 9.

ce sunt ai săi! Şi: Oricine deță pe ceice se împotricumva Dumnezeu pocăință spre cunoașterea † deplină a adevărului. * Gal. 6. L. 1 Tim. 6, 11, 1 Pet. 3, 15, ** Fapt. 8, 22. 20 Intr'o * casă mare nu | † 1 Tim. 2, 4, Cap. 3, 7, Tit. 1, 1,

26 si să se trezească din * latul diavolului fiind vânati de el pentru voia lui. * 1 Tim. 3. 7.

Răulatea oamenilor dela urmă.

o Cunoaste însă aceasta, o că în * zilele din urmă vor veni vremuri grele. * 1 Tim. 4. 1. Cap. 4. 3, 2 Pet. 3. 3. 1 Ioan 2. 18. Iuda 18.

2 Căci oamenii vor fi, iubitori de ei * înșiși, iubitori de argint, ** lăudăroși, † îngâmfați, †† hulitori, *† nesupusi părinților, †* nemultămitori, necuviosi, * Filip, 2, 21. ** 2 Pet, 2, 3, † Iuda 16. †† 1 Tim. 6. 4. *† 1 Tim. 1. 20. 2 Pet, 2.

 Iuda 10, †* Rom. 1. 30. 3 fără * iubire firească, neînduplecați, clevetitori,** neînfrânați, † neîmblânziți, neiubitori de bine. * Rom. 1, 31. ** Rom. 1, 31. † 2 Pet. 3,3,

4 vânzători, * porniți fără chibzuială, îngâmfați, iubitori ** mai mult de plăceri decât iubitori de Dumnezeu,

* 2 Pet. 2. 10. ** Filip. 3. 19. 2 Pet. 2. 13, etc. Iuda 4, 19.

5 având o formă de cu-25 îndreptând cu * blân- cernicie dar tăgăduind puterca * ei; depărtează-te și din †† toate m'a scăpat de acestia. ** Tit, 1, 16, ** 2 Tes, 3, 6, 1 Tim, 6, 5,

* ceice se vâră în case si robesc femeioare încărcate de păcate, mânate de felurite pofte,

* Mat. 23. 14. Tit. 1. 11.

7 totdeauna învătând și neputând veni * nici odată la cunoștința deplină a adevărului * 1 Tim. 2. 4.

8 Şi după cum * Iane si Iambre s'au împotrivit lui Moise, așa și aceștia se împotrivesc adevărului, oameni ** stricati la minte. netrebnici†în ce priveste credinta.

* Exod. 7. 11. ** 1 Tim. 6. 5. † Rom. I. 28. 2 Cor. 13. 5, Tit. 1. 16,

9 Dar nu vor înainta mai mult căci nebunia lor va fi învederată tuturor. cum * a fost si a acelora. * Exod. 7, 12; 8, 18; 9, 11.

Să rămână tare în credință.

10 Tu însă * mi-ai urmat de aproape învătătura, felul vieții, planul, credinta. îndelunga-răbdare, iubirea, răbdarea,

* Filip. 2. 22. 1 Tim. 4. 6. 11 prigonirile, suferintele, ce fel mi s'au făcut in * Antiohia, în ** Iconia,

* 1 Tim. 5. 8. | Domnul.

* Fapt. 13, 45, 50. ** Fapt. 14, 2, 5. 6 Căci dintr'acestia sunt | † Fapt. 14. 19, etc. # Ps. 34. 19. 2 Cer. 1. 10. Cap. 4, 17.

> 12 Si toti, * cari voiesc să trăiască în cucernicie în Hristos Isus, vor fi prigoniti.

* Ps. 34, 19. Mat. 16, 24. Ioan 17, 14, Fapt. 14, 22. 1 Cor. 15, 19. 1 Tes. 3, 3,

13 Oamenii răi însă * si amăgitori vor înainta spre mai rău ducând în rătăcire și fiind duși în rătăcire.

* 2 Tes. 2. 11. 1 Tim. 4. 1. Cap. 2. 16.

14 Iar tu * rămâi în cele ce ai învățat și ai fost întărit, deoarece știi dela cine le-ai învățat.

* Cap. 1, 13; 2, 2,

15 Şi fiindcă din pruncie cunoști Scripturile sfinte, * cari pot să te facă înțelept spre mântuire, prin credința care este în Hristos Isus. * Ioan 5, 39,

16 Orice * scriptură este însuflată de Dumnezeu si folositoare ** spre învățătură, spre mustrare, spre îndreptare, spre înteleptirea care este în dreptate,

* 2 Pet. 1. 20, 21. ** Rom. 15. 4.

17 ca * omul lui Dumnezeu să fie desăvârșit, gătit ** in † Listra; ce fel de deplin spre orice lucrare prigoniri am răbdat: — și bună. *1 Tim. 6. 11. ** Cap. 2. 21.

Stăruința în propovăduire.

Mărturisesc * înaintea lui Dumnezcu și a lui Hristos Isus, care ** are să judece viii și morții, atât pe arătarea lui cât și pe împărăția lui: *1 Tim. 5. 21; 6. 13, Cap. 2. 14. ** Fapt. 10. 42.

2 propovăduiește cuvântul, stăruiește la vreme, ne la vreme, mustră, * ceartă, îndeamnă ** cu orice îndelungă - răbdare și învățătură, * 1 Tim. 5. 20. Tit. 1. 13; 2. 15. ** 1 Tim. 4. 13.

3 Căci * va fi o vreme când nu vor suferi învățătura ** sănătoasă, ci își vor îngrămădi învățători după † poftele lor fiind gâdilați la auz,

* Cap. 3. 1. ** 1 Tim. 1. 10. † Cap. 3. 6.

4 si își vor întoarce auzul dela adevăr, și se vor abate * la basme.

* 1 Tim. 1, 4; 4, 7, Tit. 1, 14. 5 Tu însă fii treaz în toate, sufere * răul, fă lucru de evanghelist, ** împlineste-ti bine slujba. *Cap. 1.8; 2. 3. **Fapt. 21.8, Efes. 4, 11.

Timotei rugat să vină la Pavel.

6 Căci eu * sânt chiar turnat ca o jertfă de băutură, și vremea mutării ** mele este aproape. *Filip. 2.17. **Filip. 1,23. 2 Pet. 1, 14.

7 M'am luptat * lupta 3, 39. Ps. 28. 4. Apoc. 18. 6. cea bună, am sfârșit a- 15 Păzește-te și tu de el

lergarca, am păzit credinta; *1 Cor. 9, 24, 25. Filip, 8, 14 1 Tim. 6, 12. Evr. 12, 1.

8 deacum îmi stă înn inte cununa * dreptății, po care mi-o va da Domnul, dreptul Judecător, în ** ziua aceea, dar nu numal mie ci și tuturor celorea au jubit arătarea lui.

* 1 Cor. 9, 25, Iac. 1, 12, 1 Pet. 5, 1 Apoc. 2. 10. ** Cap. 1. 12.

9 Sileste-te să vii curând la mine.

10 Căci * Dima m'a pl răsit, fiindcă a iubit ** ven cul de acum si a plecal la Tesalonic, Crescens in Galatia. Tit în Dalmatia * Col. 4. 14. Film. 24. ** 1 Ioan 2. 16.

11 Numai * Luca ** esta cu mine. Ia pe Marcu și adu-l cu tine, căci îml este folositor pentru slujba * Cap. 1, 15. ** Col. 4, 14. Film. #1 † Fapt. 12, 25; 15, 37. Col. 4, 10.

12 Pe Tihic * l-am trime la Efes. * Fapt. 20. 4. Efes. 6. 91 Col. 4, 7, Tit. 3, 12,

13 Când vii, adu-mi man laua pe care am lăsat o în Troa la Carp, și căr tile, mai ales cele de piele

14 Alexandru * arămarul mi-a făcut multe rele Domnul îi va da ** după faptele lui.

* Fapt. 19, 33. 1 Tim. 1, 20. ** 2 Sam.

vintelor noastre.

16 In întâia mea apărare nimeni nu mi-a venit în ajutor, ci * toți m'au părăsit: să ** nu li se pună in socoleală.

* Cap. 1, 15. ** Fapt, 7, 60.

17 Dar * Domnul a stat langă mine și m'a întărit ca ** prin mine să fie vestită pe deplin propovăduirea și să audă toate Neamurile; și am fost scăpat din†gura leului.

Mat. 10, 19, Fapt. 23, 11; 27, 23, ** Fapt. 9, 15; 26, 17, 18, Efes. 3, 8, • Ps. 22, 21, 2 Pet. 2. 9.

18 Domnul*mă va scăpa de orice lucru rău și mă fie cu duhul tău! Harul va mântui până la împă- fie cu voi. * Gal. 6. 18. Film. 25.

chci tare s'a împotrivit cu- răția lui cea cerească. A lui ** să fie slava în vecii vecilor! Amin. * Ps. 121. 7. ** Rom. 11. 36. Gal. 1. 5. Evr. 13. 21,

Urări de sănătate.

19 Imbrățisează pe Prisca *si Acuila și casa ** lui Onisifor.

*Fapt. 18.2. Rom. 16.3. **2 Tim. 1, 16.

20 Erast * a rămas în Corint, iar pe Trofim**l-am lăsat în Milet bolnav. *Fant.19.22. Rom. 16, 23. ** Fapt. 20, 4; 21, 29.

21 Sileste-te * să vii înainte de iarnă. Te îmbrătisează Eubul și Pudens și Linus și Claudia și toți * Vers. 9. fratii.

22 Domnul * Isus Hristos

EPISTOLA LUI PAVEL CĂTRE TIT.

Urare.

■ Pavel, rob al lui Dum-■ nezeu, și apostol al lui Isus Hristos, potrivit credintei alesilor lui Dumnezeu, si cunostinței * depline a adevărului, care este potrivit cucerniciei, **

* 2 Tim. 2. 25. ** 1 Tim. 3. 16; 6. 3.

2 pe temeiul nădejdii * de viată vecinică, ** pe care a făgăduit-o mai înainte de vremuri vecinice

Dumnezeu care nu minte,† * 2 Tim. 1. 1. Cap. 3. 7. ** Num. 23. 19. 2 Tim. 2, 13, † Rom. 16, 25, 2 Tim. 1, 9, 1 Pet. 1, 20,

3 iar * la vremurile sale cuvenite a făcut cunoscut cuvântul său în propovăduirea care ** mi-a fost încredințată mie, după † porunca lui Dumnezeu. Mântuitorul nostru; --

*2 Tim. 1.10. **1 Tes. 2.4, 1 Tim. 1.11, † 1 Tim. 1, 1; 2, 3; 4, 10.

4 lui Tit, * adevăratul **

tei † de obște: Har †† și pace dela Dumnezcu Tatăl si dela Hristos Isus Mântuitorul nostru!

* 2 Cor. 2, 13; 7, 13; 8, 6, 16, 23; 12. 18. Gal. 2. 3. ** 1 Tim. 1. 2. † Rom. 1. 12. 2 Cor. 4. 13. 2 Pet. 1. 1. †† Efes. 1.2. Col. 1, 2, 1 Tim, 1, 2, 2 Tim, 1, 2,

Til să pună presbileri în Creta.

lăsat în Creta, ca să rânduiești * mai departe cele rămase neorânduite și să pui ** în fiecare cetate presbiteri, cum ti-am poruncit:

*1 Cor.11.34. **Fapt.14.23. 2 Tim.2.2.

6 dacă * este cineva fără vină, bărbat ** al unei singure neveste, având † copii credinciosi, cari nu sunt învinuiți de destrăbălare sau nesupusi.* 1 Tim. 3. 2, etc. ** 1 Tim. 3. 12. † 1 Tim. 3. 4, 12.

7 Căci episcopul trebuie să fie fără vină, ca * econom al lui Dumnezeu, nu plăcând sieși, nu pornit la mânie, nu dedat ** vinului, nu deprins să bată, nu dedat la câștig urât, †

* Mat. 24, 45. 1 Cor. 4, 1, 2. ** Lev. 10. 9. Efes. 5, 18. 1 Tim. 3, 3, 8, †1 Tim. 3, 3, 8, 1 Pet. 5, 2,

8 ci * primitor de oaspeți, iubitor de bine, cuminte, drept, cuvios, înfrânat,

* 1 Tim. 3. 2.

meu copil, potrivit credin-| tul ** credincios, care este potrivit învățăturii, ca să fie în stare, atât ca să în demne în învățătura sănă toasă†cât și să mustre pe ceice vorbesc împotrivă.

* 2 Tes. 2. 15. 2 Tim. 1. 13. ** 1 Tim. 1, 15; 2, 4, 9; 6, 3, 2 Tim. 2, 2, +1 Tim 1, 10; 6, 3, 2 Tim. 4, 3, Cap. 2, 1,

Invătătorii mincinoși.

10 Căci mulți sunt * ne 5 Pentru aceasta te-am supusi, vorbitori în deșert si amăgitori, ** mai ales cel din tăierea împrejur,

* 1 Tim. 1. 6. ** Rom. 16. 18. 11 cărora * trebuie a le astupa gura, ca unii cari dărapănă ** case întregi, învătând pe alții, pentru † câștig rușinos, celece nu trebuie. * Fapt. 15. 1. ** Mat. 23. 14. 2 Tim. 3.6. † 1 Tim. 6. 5.

12 Unul * dintre ei, chiar un prooroc al lor, a zist Cretanii sunt totdeauna mincinosi, fiare rele, pântece lenese. * Fapt. 17, 28,

13 Mărturia aceasta este adevărală. Pentru accastă pricină * mustră-i aspru, ca să fie sănătosi în credință,** * 2 Cor. 13. 10. 2 Tim. 4. 2. ** Cap. 2. 2.

14 să nu*ia seama la basme iudaicești și la poruncile ** unor oameni cari își întorc fața dela adevăr. * 1 Tim. 1. 4; 4. 7. 2 Tim. 4. 4. ** Isa. 29, 13, Mat. 15, 9, Col. 2.22,

15 Toate * sunt curate pentru cei curați, iar pen-9 ținându-se * de cuvân- tru cei ** necurați și necredinciosi nimic nu este curat, ci atât mintea lor cât si cugetul lor este necurat. • Luc. 11, 39-41. Rom, 14, 14, 20. 1 Cor. 6, 12; 10, 23, 25, 1 Tim. 4, 3, 4. ** Rom. 14, 33,

16 Ei mărturisesc că cunosc pe Dumnezeu, dar îl tagăduiesc prin * faptele lor, fiind urîciosi și nesupusi si netrebnici pentru ** orice faptă bună. * 2 Tim. 3. 5. Inda 4. ** Rom, 1, 28, 2 Tim. 3, 8,

Cum să sfătuiască pe oameni.

O Dar tu vorbește cele ce se cuvin învățăturii * sănătoase:

*1 Tim. 1, 10; 6, 3, 2 Tim.1.13, Cap. 1.9. 2 Ca bătrânii să fie trezi, cinstiti. cuminti, sănătoși în credintă, * în iubire, în * Cap. 1.13. răbdare.

3 *Ca bătrânele de asemenea să aibă o cuviință sfântă în înfățisare, nu clevetitoare, nici robite de vin mult, învătătoare de bine, * 1 Tim. 2. 9, 10; 3. 11. 1 Pet. 3. 3, 4.

4 ca să deprindă pe cele tinere să*fie iubitoare de bărbatii lor, iubitoare de copiii lor, * 1 Tim. 5, 14.

5 să fie cuminte, curate, gospodine bune, supuse * bărbaților lor, ca ** să nu fie hulit cuvântul lui Dumnezeu.

*1 Cor. 14, 34. Efes. 5, 22. Col. 3, 18. 1 Tim. 2. 11. 1 Pet. 3. 1, 5. ** Rom. 2. 24. 1 Tim. 6. 1.

asemenea îndeamnă-i să fie cuminti,

7 arătându-te pe tine însuți în * toate o pildă de fapte bune, de nestricăciune în învătătură, de bună cuviintă, **

*1 Tim. 4, 12. 1 Pet. 5, 3, **Efes. 6, 24,

8 de cuvânt * sănătos, lipsit de învinuire, pentruca ** celce este împotrivă să†se rușineze, neavând să zică nimic rău despre noi. * 1 Tim. 6. 3. **Neem. 5.9. 1 Tim. 5.14. 1 Pet. 2, 12, 15; 3, 16. 2 Tes. 3, 14.

9 Indeamnă pe robi * să fie supuşi stăpânilor lor în toate, și să le fie bineplăcuti, să nu le întoarcă vorba, * Efes. 6, 5. Col. 3, 22. 1 Tim. 6, 1, 2, 1 Pet. 2, 18, ** Efes. 5, 24.

10 să nu dea ceva la o parte pentru ei însisi, ci să arate toată bună credincioșia, ca * să împodobească în toate învățătura, care este a lui Dumnezeu, Mântuitorul nostru.

* Mat. 5, 16. Filip. 2, 15.

Harul Ini Dumnezeu arătat.

11 Căci harul * lui Dumnezeu, aducător de mântuire tuturor oamenilor, s'a ** arălat,

* Rom. 5, 15. Cap. 3, 4, 5, 1 Pet. 5, 12. ** Luc. 3, 6, loan 1, 9, 1 Tim. 2, 4,

12 * învățându-ne ca lepădând necucernicia și ** poftele lumesti, să tăim cu 6 Pe cei mai tineri de înțelepciune și cu dreptate si cu cucernicie în veacul de acum, * Luc. 1. 75. Rom. 6. 19. Efes. 1. 4. Col. 1, 22. 1 Tes. 4. 7. ** 1 Pet. 4, 2, 1 Ioan 2, 16.

13 așteptând * fericita nădejde ** și arătarea † slavei marelui nostru Dumnezeu si Mântuitor Isus Hristos,

* 1 Cor, 1, 7, Filip, 3, 20, 2 Pet, 3, 12, ** Fapt. 24. 15. Col. 1. 5, 23. Cap. 1. 2; 3, 7, † Col. 3, 4, 2 Tim. 4, 1, 8, Evr. 9, 28, 1 Pet. 1, 7, 1 Ioan 3, 2,

14 care s'a * dat pe sine însuș pentru noi, ca să ne răscumpere din orice nelegiuire și să-și curățească ** un popor†ca stăpânire a sa, râvnitor †† de fapte bune. *Gal. 1. 4; 2. 20. Efes. 5. 2. 1 Tim. 2.6. ** Evr. 9. 14. † Exod. 15. 16; 19. 5. Deut. 7, 6; 14, 2; 26, 18, 1 Pet. 2, 9, †† Efes. 2, 10. Cap. 3, 8.

15 Vorbeste acestea și îndeamnă și mustră * cu toată stăpânirea. Nimeni ** să nu te dispretuiască.

* 2 Tim. 4. 2. ** 1 Tim. 4. 12. Ce trebuie să-i învete Tit.

Adu-le aminte să * fie o supusi stăpânirilor, dregătorilor, să ** asculte, să fie gata la orice faptă * Rom. 13. 1. 1 Pet. 2. 13. bună. ** Col, 1, 10, 2 Tim. 2, 21. Evr. 13, 21,

2 să nu defaime pe * nimeni, să nu fie gâlcevitori, ** să fie învoitori, † arătând orice blândeță †† către toți oamenii.

* Efes. 4. 31. ** 2 Tim. 2. 24, 25. † Filip. 4. 5. †† Efes. 4. 2. Col. 3. 12.

3 Căci și noi eram * altădată fără minte, neascultători, fiind duși în rătăcire, robi ai poftelor și feluritelor plăceri, petrecând în răutate și pizmuire, urâciosi, urându-ne unii pe altii. *1 Cor. 6.11. Efes. 2.1. Col. 1, 21; 3, 7, 1 Pet. 4, 3,

4 Dar când s'a arătat bunătatea * și dragostea de oameni a lui Dumnezeu,** Mântuitorul nostru,

* Cap. 2. 11. ** 1 Tim. 2. 3.

5 ne-a mântuit nu * din faptele cele făcute în dreptate, pe cari le-am făcut noi, ci după mila sa, prin baia nașterii ** de a doua oară și prin înoirea Duhului Sfânt,

* Rom. 3, 20; 9, 11; 11, 6, Gal. 2, 16, Efes. 2, 4, 8, 9. 2 Tim. 1, 9. ** Ioan 3, 3, 5. Efes. 5, 26, 1 Pet. 3, 21,

6 pe care l-a * turnat peste noi cu bogăție, prin Isus Hristos Mântuitorul nostru,

* Ezec. 36, 25, Ioel 2, 18, Ioan 1, 16, Fapt. 2, 23; 10, 45, Rom. 5, 5,

7 ca * fiind îndreptățiți prin harul lui, să ne facem ** mostenitori ai vieții vecinice potrivit nădeidii. † * Rom. 3, 24. Gal. 2, 16. Cap. 2, 11, ** Rom. 8, 23, 24. † Cap. 1, 2.

8 Credincios * este cuvântul și vreau să stăruiesti cu tărie asupra aceslora, ca ceice au crezut pe Dumnezeu, să poarte grijă

să stea în fruntea ** fap- Artema la tine sau pe Tihic, telor bune. Acestea sunt * sileste-te să vii la mine bune și folositoare pentru în Nicopoli; căci acolo am oameni. * 1 Tim. 1, 15. Cap. 1, 9, ** Vers. 1. 14. Cap. 2. 14.

9 Dar de * întrebări prostești și de înșirări de neamuri și de certuri și de lupte despre lege, ferestete, căci ** sunt nefolositoare si zădarnice. * 1 Tim. 1.4. 2 Tim. 2, 23, Cap. 1, 14, ** 2 Tim. 2, 14

10 Fereste-te * de omul desbinător după ** întâia și a doua mustrare.

* 2 Cor. 13, 2. ** Mat. 18, 17, Rom. 16. 17. 2 Tes. 3.6.14. 2 Tim. 3, 5, 2 Ioan 10.

11 pentrucă stii că unul ca acesta s'a abătut de tot si păcătuieste, fiind osândit * de sine însus.

* Fapt. 13, 46.

Indemnuri deosebite.

12 Când voiu trimite pe fie cu voi toți!

hotărît să iernez.

* Fapt. 20. 4. 2 Tim. 4, 12.

13 Pe Zena învătătorul de lege și pe Apolo*tri-*mite-i înainte în călătoria lor cu sârguință ca să nu le lipsească nimic.

* Fapt. 8, 24.

491

14 Si să învete si ai nostri să * stea în fruntea faptelor bune pentru trebuințele neapărate, ca să nu ** fie neroditori.

* Vers. 8. ** Rom. 15, 28. Filip. 1, 11; 4, 17, Col. 1, 10, 2 Pet, 1, 8,

15 Toti ceice sunt cu mine te îmbrătisează. Imbrătiscază pe ceice ne iubesc în credință. Harul să

EPISTOLA LUI PAVEL CĂTRE FILIMON.

Urare.

1 Pavel, întemnitat * al lui | casa ta: * Col. 4, 17, **Filip, 2, 25. Hristos Isus, și Timotei | † Rom. 16, 5,1 Cor. 16, 19. fratele, către Filimon, iubitul și împreună lucrătorul ** nostru, * Efes. 3. 1; 4. 1. 2 Tim. 1. 8. Vers. 9. ** Filip. 2. 25.

2 și Apfiei sora *noastră* și lui Arhip * ostașul nostru ** împreună cu noi, zeului meu făcând totdea-

și bisericii † care este în

3 Har * vouă și pace dela Dumnezeu Tatăl nostru si dela Domnul Isus Hristos. * Efes. 1, 2,

4 Multumesc * Dumne-

rugăciunile mele,

* Efes. 1. 16. 1 Tes. 1. 2. 2 Tes. 1. 3.

5 auzind * de iubirea ta si de credința pe care o ai către Domnul Isus și către toți sfinții,

* Efes. 1. 15. Col. 1. 4.

6 ca părtășia credinței tale să se facă lucrătoare pentru Hristos, în recunoasterea * deplină a oricărui bine ce este în noi.

* Filip. 1. 9, 11.

7 Căci noi am avut multă bucurie și mângâiere în iubirea ta, fiindcă inimile sfinților au fost răcorite * prin tine, frate.

* 2 Cor. 7. 13. 2 Tim. 1. 16. Vers. 20 Rugămintea lui Pavel pentru Onisim.

8 Deaceca, deși am multă îndrăzneală în Hristos ca * să-ti poruncesc ce se cu-* 1 Tes. 2. 6. vine.

9 totus te rog pentru iubire mai mult, fiind aşa cum sânt eu, Pavel cel bătrân, iar * acum și un întemnitat al lui Hristos Isus, * Vers. 1.

10 te rog pentru copilul meu, pe care l-am născut *în legături, pe Onisim, ** * Col. 4. 9. ** 1 Cor. 4. 15. Gal. 4. 19.

11 care altădată îți era nefolositor dar acum mult folositor si tie și mie,

una pomenire de tine în mis înapoi, pe el, adică chiar inima mea:

13 pe care voiam să-l (in la mine, ca * să-mi slu jească în locul tău în legăturile evangheliei.

* 1 Cor. 16, 17. Filip. 2, 30. 14 dar n'am voit să fac nimic fără părerea la pentruca * binele dela tine să nn fie ca de silă ci de bunăvoie. * 2 Cor. 9. 7.

15 Căci poate * pentru aceasta s'a despărțit de tine puțină vreme ca să-l al vecinic. * Fac. 45. 5, 8.

16 deacum nu ca rob ci mai pe sus de rob, ca pe un frate * iubit, mai ales mie si**cu atât mai mult, ție si în carne și în Domnul! * Mat. 23, 8, 1 Tim. 6, 2, ** Col. 3, 22,

17 Deci dacă mă ai părtas. * primeste-l la tine ca pe mine. * 2 Cor. 8, 23.

18 Iar dacă te-a nedreptățit în ceva sau îți datorează ceva, pune aceasta în socoteala mea:

19 Eu, Pavel, am scris cu însăș mâna mea. eu voiu plăti, ca să nu-ți zic că chiar tu însuti te datorezi mie.

20 Asa, frate, să trag acest folos dela tine în Domnul; usurează-mi * inima în Hristos. * Vers. 7.

21 Având încredere în 12 pe care ti l-am tri- ascultarea ta, ti-am scris

stlind * că vei face și mai ună cu mine în Hristos mult decât cele ce zic.

* 2 Cor. 7, 16.

Urări de sănătate.

22 Totodată însă pregăteste-mi si un loc de găzduire; căci nădăjduiesc * că | *Fapt. 12, 12, 25. ** Fapt. 19, 29; 27, 2 prin ** rugăciunile voastre vă voiu fi dăruit.

* Filip. 1, 25; 2, 24, ** 2 Cor. 1, 11,

23 Te îmbrătisează Epafra * cel întemnițat împreIsus. * Col. 1, 7: 4, 12,

24 Tot asa si Marcu. * Aristarh, ** Dima, † Luca, †† împreună lucrători cu mine.

Col. 4, 10, † 2 Tim. 4, 10, †† 2 Tim. 4,11.

25 Harul * Domnului nostru Isus Hristos fie cu duhul vostru! Amin.

* 2 Tim. 4. 22.

EPISTOLA LUI PAVEL APOSTOLUL CĂTRE EVREI.

1 După ce a vorbit de de-■ mult în multe părți * și în multe chipuri părinților în prooroci. * Num. 12, 6, 8,

2 la sfârsitul * acestor zile Dumnezeu ne-a vorbit ** în Fiu. pe care + 1-a pus mostenitor al tuturor. prin † care a făcut și veciniciile;

 Deut. 4, 30. Gal. 4, 4. Efes. 1, 10. ** Ioan 1, 17; 15, 15, Cap, 2,3, †Ps, 2.8, Mat. 21, 38; 28, 18. Ioan 3, 35. Rom. 8. 17. †† Ioan 1. 3. 1 Cor. 8. 6. Col. 1.16.

3 care * fiind strălucirea slavei lui si întipăritura Fiintei lui si tinând ** toate cu cuvântul puterii sale. dupăce a făcut † curățirea păcatelor, a sezut †† la Ps. 89, 26, 27.

Cea din urmă descoperire. | dreapta Măretiei în cele de sus.

> * Ioan 1, 14; 14, 9, 2 Cor. 4, 4, Col. 1.15, ** Ioan 1. 4. Col. 1. 17. Apoc. 4. 11. † Cap. 7, 27; 9, 12, 14, 26. †† Ps. 110. 1. Efes. 1, 20, Cap. 8, 1; 10, 12; 12, 2, 1 Pet. 3, 22.

4 fiind făcut cu atât mai bun decât îngerii cu **c**ât a * mostenit un nume mai deosebit decât ei.

* Efes. 1, 21, Filip. 2, 9, 10. Fiul mai pe sus de îngeri.

5 Căci cărui dintre îngeri a zis vreodată: Tu esti Fiul*meu, eu astăzi te-am născut? Și iarăș: Eu ** îi voju fi Tată și el îmi va fi Fiu?

* Ps. 2, 7, Fapt. 13, 33, Cap. 5, 5, ** 2 Sam. 7, 14, 1 Cron. 22, 10; 28, 6, în pământ locuit pe Întâiul născut. * zice: Şi toți ternut picioarelor tale? ** îngerii lui Dumnezeu să se închine lui.

* Rom. 8, 29, Col. 1, 18, Apoc. 1, 5, ** Deut. 32, 43. Ps. 97, 7, 1 Pet. 3, 22,

7 Şi despre îngeri zice: Celce face * pe îngerii săi vânturi și pe slujitorii săi o pară de foc. * Ps. 104. 4.

8 Iar despre Fiul zice: Scaunul * tău de domnie. Dumnezeule, este în veacul veacului, și toiagul dreptății este toiagul împărătiei tale. * Ps. 45, 6, 7,

9 Tu ai iubit dreptatea și ai urît nelegiuirea; deaceea, Dumnezeule, Dumnezeul tău te-a * uns cu untdelemn de bucurie mai pe sus de tovarășii tăi.

* Isa, 61, 1. Fapt, 4, 27; 10, 38, 10 Şi: Tu, Doamne, la * început ai întemeiat pământul și cerurile sunt lucrările mânilor tale:

* Ps. 102, 25, etc. 11 ele*vor pieri dar tu rămâi mereu si toate se vor învechi ca o haină.

* Isa, 34, 4; 51, 6. Mat. 24, 35, 2 Pet. 3. 7, 10. Apoc. 21. 1.

12 Şi le vei face sul ca pe un vesmânt si vor fi schimbate ca o haină: dar tu ești acelas și anii tăi nu se vor împutina.

13 Şi despre cari dintre

6 Si, când aduce iarăs | * la dreapta mea până voiu pune pe vrăimasii tăi as * Ps. 110, 1. Mat. 22, 44, Marc. 12, 36,

Luc. 20, 42. Vers. 3. Cap. 10, 12.

14 Nu sunt ei oare * toti duhuri slujitoare trimise spre slujbă pentru ceice au să moștenească ** mân-Luirea?

* Fac. 19, 16; 32, 1, 2, 24, Ps. 34, 7; 91, 11; 103, 20, 21, Dan. 3, 8, 28; 7, 10; 10, 11. Mat. 18, 10. Luc. 1, 19; 2, 9, 13. Fapt. 12, 7, etc.; 27, 23, ** Rom. 8, 17, Tit. 3, 7, Iac. 2, 5, 1 Pet. 3, 7,

El a vestit o mare mântuire,

• Deaceea trebuie să luăm aminte cu atât mai mult la cele auzite, ca nu cumva să ne strecurăm pe lângă ele.

2 Căci dacă cuvântul vorbit * prin îngeri a fost neclintit si orice ** abatere si neascultare a luat dreaptă răsplătire,

* Deut. 33, 2. Ps. 68, 17, Fapt. 7, 53. Gal. 3, 19, ** Num. 15, 30, 31. Deut. 4. 3; 17, 2, 5, 12; 27, 26,

3 cum * vom scăpa noi, dacă vom fi nepăsători la o astfel de mare mântuire, care ** luându-și începutul prin aceea că a fost vorbită de Domnul, a † fost întărită față de noi de ceice an auzit.

* Cap. 10, 28, 29; 12, 25, ** Mat. 4, 17, Marc. 1, 14. Cap. 1, 2, + Luc. 1, 2,

4 Dumnezeu deasemenea îngeri a zis vreodată: Sezi dând * mărturie împreună nuni și felurite puteri și prin împărtirile † Duhului Sfânt †† după voia lui.

Marc. 16, 20, Fapt. 14, 3; 19, 11, Rom. 15, 18, 19. 1 Cor. 2, 4. ** Fapt. 9, 22, 43. † 1 Cor. 12, 4, 7, 11. †† Efes.

Dumnezeu i-a supus totul.

5 Căci nu îngerilor a supus el pământul locuit* care are să vină și despre care vorbim

* Cap. 6, 5, 2 Pet. 3, 13,

6 Dar cineva a mărturisit undeva zicând: Ce* este omul ca să-ti aduci aminte de el? Sau fiul omului că te uiti cu luare aminte spre el?

* Iov 7, 17. Ps. 8, 4, etc.; 144, 3,

7 L-ai făcut pentru putină vreme mai pe jos de îngeri, l-ai încununat cu slavă și cinste și l-ai pus peste lucrurile mânilor tale.

8 Ai supus toate * supt picioarele lui. Căci prin aceea că i-a supus toate, n'a lăsat nimic nesupus lui; acum însă nu ** vedem încă toate supuse lui.

 Mat. 28, 18, 1 Cor. 15, 27, Efes. 1, 22. Cap. 1. 13. ** 1 Cor. 15, 25.

9 Dar vedem pe Isus, * care a fost făcut puțin mai pe jos de îngeri, încununat ** cu slavă și cinste pentru

cu ei prin ** semne și mi- prin harul lui Dumnezeu să guste moarte pentru † fiecare.

> * Filip. 2, 7-9. ** Fapt. 2, 33, † Ioan 3. 16; 12. 32. Rom. 5. 18; 8. 32. 2 Cor. 5.15, 1 Tim. 2. 6. 1 Ioan 2.2, Apoc, 5.9.

10 Căci aceluia pentru * care sunt toate și prin care sunt toate, fiindcă duce pe multi fii la slavă, i se cuvenia ** să desăvârsească†prin patimi pe începătorul mântuirii †† lor. * Luc. 24, 46. ** Rom. 11, 36, † Fapt. 3, 15; 5, 31. Cap. 12, 2. †† Luc. 13, 32, Cap. 5. 9.

11 Căci și cel*ce sfinteste si ceice sunt ** sfintiti, toti sunt dintr'unul: din care pricină nu se † rusinează să-i numească frati. *Cap. 10, 10, 14, **Fapt, 17, 26, †Mat. 28, 10, Joan 20, 17, Rom, 8, 29,

12 zicând: Voiu vesti * numele tău fraților mei, în mijlocul adunării îți voiu cânta laudă. **

* Ps. 22, 22, 25, ** Ps. 18, 2, Isa, 12, 2,

13 Si iarăs: Eu îmi voiu pune încrederea în el. Şi iarăs: Iată-mă, * eu si copiii pe cari ** mi i-a dat Dumnezeu.

*Isa.8.18. **Ioan 10, 29; 17, 6, 9, 11, 12,

14 Deci. fiindcă copiii sunt părtasi sângelui și cărnii si * el în chip asemănător a luat parte la ele, ca ** prin moarte să patima mortii, pentruca desfiinteze pe celce are în ziua a saptea de toate tăișuri și pătrunzând †† lucrările lui.

* Fac. 2, 2, Exed, 20, 1; 31, 17,

- 5 Şi iarăș în acest loc: De vor intra ei în odihna mea!
- 6 Deci, fiindcă rămâne încă să intre unii în ea, și cei * mai dinainte cari au avut propovăduită vestea bună n'au intrat din pricina neascultării, * Cap. 3. 19.
- 7 El hotărăște iar o zi anumită: "Astăzi", * zicând în David după atâta vreme, cum s'a spus mai înainte: Astăzi dacă veti auzi glasul lui, nu vă învârtoșați inimile. * Ps. 95, 7, Cap. 3, 7,
- 8 Căci, dacă Iosua le-ar fi dat odihnă, n'ar fi vorbit el după acestea de altă zi.
- 9 Deci dar rămânc încă o odihnă ca cea de Sabat pentru poporul lui Dumnezeu.
- 10 Căci cine a intrat în odihna lui, acela s'a si odihnit de lucrările sale, ca Dumnezeu de ale lui.
- 11 Să ne sârguim dar ca să intrăm în acea odihnă, ca nimeni să nu cadă în aceeas * pildă de neascultare. * Cap. 3, 12, 18, 19
- 12 Căci cuvântul lui Dumnezeu este viu*si lucrător și mai ** tăietor de- | * Efcs. 2. 18; 3. 12. Cap. 10. 19, 21, 22.

Si Dumnezeu s'a * odihnit | cât orice sabie † cu doul până la despărțirea sufletului și duhului, încheieturilor și măduvei și judecă cugetele și gândurile inimii.

> * Isa. 49, 2. Ier. 23, 29, 2 Cor. 10, 4, 5, 1 Pet. 1. 23. ** Prov. 5. 4. † Efes. 6. 17. Apoc. 1.16; 2.16. †† 1 Cor. 14. 24, 25.

> 13 Si nicio * făptură nu este nearătată înaintea lui: ci toate sunt goale și desvelite ** înaintea ochilor celui cu care avem a face. * Ps. 33, 13, 14; 90, 8; 139, 11, 12, ** Iov 26, 6; 34, 21. Prov. 15, 11.

> > Isus ca mare preof.

14 Având deci un mare preot. * care ** a străbătut cerurile, pe Isus, Fiul lui Dumnezeu, să † ne tinem bine mărturisirea. * Cap. 3. 1. ** Cap. 7. 26; 9. 12, 24. † Cap. 10. 23.

15 Căci n'avem * un mare preot, care nu poate suferi împreună cu noi în slăbiciunile noastre, ci unul ispitit în ** toate asemenea nouă, dar † fără păcat.

* Isa, 53, 3. Cap. 2, 18, ** Luc. 22, 28, † 2 Cor. 5, 21. Cap. 7, 26, 1 Pet. 2, 22, 1 Ioan 3. 5.

16 Deci să * ne apropiem cu îndrăsneală de scaunul de domnie al harului, ca să luăm milă și să aflăm har spre ajutor, la vreme de nevoie.

Hristos si Melhisedec.

Căci orice mare preot, Ifind luat dintre oameni, oste așezat * pentru oameni In ** cele către Dumnezeu, on + să aducă daruri și Jertfe pentru păcate,

Cap. 8. 3. ** Cap. 2. 17. † Cap. 8. 3, #1 9. 9; 10. 11; 11. 4.

2 care * poate fi îngăduitor cu cei neștiutori și rătăcitori, fiindcă și ** el însus este împresurat de slăbiciune.

* Cap. 2, 18; 4, 15, ** Cap. 7, 28.

3 Si din pricina * acealei slăbiciuni este dator să aducă pentru păcate, după eum pentru popor, așa și pentru sine. * Lev. 4. 3; 9. 7; 16. 6, 15-17, Cap. 7, 27; 9, 7,

4 Şi nimeni * nu-şi ia cinstea accasta pentru sine, ci dacă este chemat de Dumnezeu după cum a fost si Aaron. **

* 2 Cron. 26, 18. Ioan 3, 27. ** Exod. 28. 1. Num. 16. 5, 40. 1 Cron. 23, 13.

5 Aşa*şi Hristosul nu s'a slăvit pe sine însuș ca să fie făcut mare prest, ci celce i-a zis: Tu esti Fiul** meu, cu astăzi te-am născut.

* Ioan 8, 54, ** Ps. 2, 7, Cap. 1, 5,

6 După cum zice și în alt loc: Tu * ești preot în veac după rânduiala lui Melhisedec.

* Ps. 110. 4. Cap. 7. 17, 21. 7 El în zilele cărnii sale, fiindcă a adus * cereri și

rugăciuni stăruitoare, cu ** strigăt tare și lacrămi către acela care†putea să-l mântuiască din †† moarte, și fiind ascultat pentru evlavia sa.

* Mat. 26, 39, 42, 44. Marc. 14, 36, 39. Ioan 17. 1. ** Ps. 22. 1. Mat. 27. 46, 50. Marc. 15, 34, 37. † Mat. 26, 53. Marc. 14, 36. † Mat. 26, 37. Marc. 14, 33. Luc. 22, 43. Ioan 12, 27.

8 desi * era Fiu, totuș a învățat ascultarea ** din celece a pătimit.

* Cap. 3. 6. ** Firip. 2. 8. 9 Si fiind făcut desăvâr-

șit,* s'a făcut tuturor celorce ascultă de el pricinuitorul mântuirii vecinice; * Cap. 2, 10; 11, 40,

10 fiind numit de Dumnezeu mare preot după * rânduiala lui Melhisedec, * vers. 6, Cap. 6, 20.

11 despre care avem multe * de spus și cu anevoie de lămurit, fiindcă v'ați făcut zăbavnici ** cu auzurile.

*Ioan 16, 12, 2 Pet. 3, 16, **Mat. 13, 15,

Pruncia citilorilor.

12 Căci desi din pricina vremii ar fi trebuit să fiți și învățători, aveți trebuință iarăș ca cineva să vă învete cele * dintâi începuturi ale cuvintelor lui Dumnezeu și ați ajuns să aveți trebuință de lapte ** si nu de hrană tare.

* Cap. 6, 1. ** 1 Cor. 3, 1-3,

EVREI 3, 4.

stăpânirea morții, adică pe | și Moise * în toată casa Lui. diavolul.

* Ioan 1, 14, Rom. 8, 3, Filip. 2, 7, ** 1 Cor. 15, 54, 55, Col. 2, 15, 2 Tim.

15 si să izbăvească pe toti ceice de frica morții * erau tinuți toată viața în robie.

* Luc. 1, 74. Rom. 8, 15. 2 Tim. 1, 7,

16 Căci negresit nu de îngeri se îngrijește el, ci de sămânța lui Avraam se îngrijeşte.

17 Deaceca trebuia ca în toate să fie făcul asemenea * fratilor, ca să fie un mare preot milos ** și credincios în cele către Dumnezeu, spre a ispăși păcatele poporului.

* Filip. 2. 7. ** Cap. 4. 15; 5. 1, 2.

18 Căci * în ceeace a suferit, fiind el însus ispitit, poate să ajute celorce sunt ispititi. * Cap. 4, 15, 16; 5, 2; 7, 25.

Isus este mai mare decât Moise.

O Deaceea, frați sfinți, păro tasi ai chemării * cerești, îndreptați-vă luarea aminte la Apostolul ** și Marele Preot al mărturisirii noastre, adică Isus,

* Rom. 1, 7, 1 Cor. 1, 2, Efes. 4, 1, Filip. 3. 14. 2 Tes. 1. 11. 2 Tim. 1. 9. 2 Pet. 1. 10. ** Rom. 15. 8. Cap. 2. 17: 4. 14; 5. 5; 6. 20; 8. 1; 9. 11; 10. 21.

2 care este credincios celuice l-a rânduit cum a fost

* Num, 12, 7. Vers. A.

3 Căci el a fost învrednicit de o slavă cu atat mai mare decât Moise, cu cât celce * a zidit casa are mai multă cinste decât-* Zah 6, 12, 'Mat. 16, 18, casa.

4 Căci orice casă este zidită de cineva, dar celce*a zidit toate este Dumnezeu. * Efes. 2, 10; 3, 9, Cap. 1, 2,

5 Si într'adevăr. Moise* a fost credincios în toată casa Lui ca slugă, ** ca mărturie † a celor ce aveau să fie vorbite mai târziu. *Vers. 2. **Exod. 14. 31. Num. 12. 7. Deut. 3, 24. Ios. 1, 2; 8, 31. † Deut. 18, 15, 18, 19.

6 Hristos însă este ca Fiu * peste** casa lui însăș, a cărui casă suntem noi, dacă † vom ținea tare pânăla sfârșit îndrăzneala și pricina de laudă a nădejdii. *Cap. 1. 2. **1 Cor. 3. 16; 6. 19, 2 Cor. 6, 16, Efes. 2, 21, 22, 1 Tim. 3, 15, 1 Pet. 2, 5, † Mat. 10, 22; 24, 13, Rom. 5, 2, Col. 1, 23, Vers. 14, Cap. 6, 11; 10, 35,

Să nu ne împietrim inima.

7 Deaceea, după cum zice Duhul * Sfânt: Astăzi, ** dacă veti auzi glasul lui, *2 Sam. 23. 2. Fapt. 1, 16. **Ps. 95. 7. Vers. 15.

8 nu vă învârtosati inimile, ca în întărâtare, în ziua ispitirii în pustie,

9 unde părinții voștri

patruzeci de ani.

10 Deaceea m'am mâniat pe neamul acesta, si am zis: Ei totdeauna se rătăcesc cu inima si n'au cunoscut căile mele!

11 Cum am jurat în mânia mea: De vor intra ei In odihna mea! -

12 Luați seama, fratilor, ca nu cumva să fie în cineva dintre voi o inimă rea de necredintă ca să se depărteze dela Dumnezeul cel viu.

13 Ci îndemnati-vă unii pe altii, în fiecare zi până se zice încă: "Astăzi!" ca să nu fie învârtosat cineva dintre voi prin înșelăciunea păcatului.

14 Căci ne-am făcut părtasi lui IIristos, numai dacă vom tinea tare pânăla sfârșit începutul încrederii.

15 Intrucât se zice: Astăzi * dacă veti auzi glasul lui, nu vă învârtosati inimile ca în întărâtare.

* Vers. 7.

16 Căci cine * sunt ceice au întărâtat după ce au auzit? Ci oare nu toti ceice iesiseră din Egipt prin mii. Moise? - * Num. 14, 2, 4, 11, 24, 30. Deut. 1, 34, 36, 38,

m'au ispitit prin încercare | cl patruzeci de ani? Oare si au văzut lucrările mele nu pe ceice păcătuiseră, ale * căror ciolane au căzut în pustie?

* Num. 14, 22, 29, etc.; 26, 65, Ps. 106. 26. 1 Cor. 10. 5, Inda 5.

18 Şi cărora * s'a jurat el că n'au să intre în odihna lui dacă nu celorce n'au ascultat?

* Num. 14, 30. Deut. 34, 35.

19 Si vedem * că n'au putut să intre din pricina necredintei. * Cap. 4, 6.

Să intrăm în odihna lui.

▲ Deci fiindcă rămâne 🔁 încă o făgăduință spre a intra în odihna lui, să* ne temem ca nu cumva cineva dintre voi să pară că a rămas în urmă. * Cap. 12. 15.

2 Căci în adevăr și noi am avut o veste bună propovăduită nouă ca și ei; dar lor cuvântul care a fost auzit nu le-a folosit, fiindcă n'a fost amestecat cu credință la ceice au auzit.

3 Căci noi * ceice am crezut intrăm în acea odihnă. după cum a zis: Cum am ** iurat în mânia mea: de vor intra ei în odihna mea! desi lucrările erau făcute dela întemeierea lu-

* Cap. 3, 14. ** Ps. 95, 11. Cap. 3, 11.

4 Căci despre ziua a 17 Şi pe cine s'a mâniat saptea a zis undeva astfel:

13 Căci cine are parte numai de lapte este neîncercat în cuvântul dreptătii căci este un prunc; * * 1 Cor. 13. 11; 14. 20. Efes. 4. 14. 1 Pet. 2, 2,

14 iar hrana tare este pentru cei desăvârșiți, cari prin obicinuință au simțurile deprinse să deoscbească * binele si răul.

* Isa. 7, 15, 1 Cor. 2, 14, 15.

Cei căzuți dela credință.

🙎 Deaceea să lăsăm * cu-O _{vântul} începutului lui Hristos și să înaintăm cu sårguintä spre desävårsire, nepunând iarăș temelia pocăintei de faptele moarte** si a credintei în Dumnezeu. * Filip. 3. 12-14. Cap. 5. 12. ** Cap. 9. 14.

2 a învățăturii despre* botezuri si despre ** punerea mânilor si despre învierea mortilor + și despre ++ iudecata vecinică.

*Fapt. 19. 4. 5. **Fapt. 8. 14-17; 19. 6. † Fapt. 17. 31, 32. †† Fapt. 24. 25. Rom. 2, 16,

3 Si aceasta o vom face. dacă*va îngădui Dumnezeu. * Fapt. 18. 21. 1 Cor. 4, 19.

4 Căci este cu neputință ca ceice au fost luminati* odată și au gustat darul ** ceresc..si s'au făcut părtași †ai Duhului Sfânt

* Mat. 12, 31, 32, Cap. 10, 26, 2 Pet. 2. 20, 21. 1 Ioan 5. 16. ** Cap. 10, 32. † Ioan 4, 10; 6, 32. Efes. 2, 8.

5 și au gustat cuvântul bun al lui Dumnezeu al puterile veacului viitor.*

* Gal. 3, 2, 5, Cap. 2, 4

6 și cari totuș au căzul, să fie înoiți iarăș * spre po căintă, fiindcă ** ei răstignese din nou pentru ei în șiși pe Fiul lui Dumnezeu si-l dau de ocară.

* Cap. 2. 5. ** Cap. 10. 29.

7 Căci pământul care a băut ploaia ce vine adesen peste el si care dă verdeată folositoare acelora pentru cari si este Iucrat. are parte de binecuvântare * dela Dumnezeu; * Ps. 65. 10

8 dar, * dacă face spini si pălămidă, este lepădat si aproape de blestem si sfârșitul lui este să fie ars.

* Isa. 5. 6. Făgăduința dată lui Avraam,

9 Dar despre voi, iubitilor, suntem încredințați de mai bune lucruri si cari țin de mântuire, chiar dacă vorbim astfel.

10 Căci * Dumnezeu ** nu este nedrept ca să uite lucrul † vostru si iubirea pe care ati arătat-o pentru numele lui, întrucât ati slujit + si slujiti sfintilor.

* Prov. 14, 31, Mat. 10, 42; 25, 40, Ioan 13, 20, ** Rom, 3, 4, 2 Tes, 1,6,7, † 1 Tes. 1, 3, †† Rom, 15, 25, 2 Cor. 8, 4; 9, 1, 12, 2 Tim. 1, 18,

11 Dar dorim ca fiecare

dintre voi să arate acceas nica mângâiere, noi cari *Arguință pentru încredepană la sfârsit.

* Cap. 3, 6, 14, ** Col. 2, 2, 12 ca să nu fiți trândavi d următori ai celorce prin eredință și îndelungă răbdare mostenesc * făgăduin-* Cap. 10, 36,

13 Căci Dumnezeu când a făcut făgăduința lui Avraam, fiindcă n'avea să Jure pe nimeni mai mare. a jurat pe sine însus,

Fac. 22, 16, 17. Ps. 105, 9. Luc. 1.73.

14 zicând: Cu adevărat binecuvântând te voju binecuvânta și înmulțind te voiu înmulti.

15 Si astfel, fiindcă a avut îndelungă răbdare, a dobândit făgăduința.

celce este mai mare si jupricărui cuvânt de împotrivire spre întărire.

* Exod. 22, 11. 17 In aceasta Dumnezen voind să arate și mai mult moștenitorilor * făgăduintei nestrămutarea ** sfatului său, a venit la miiloc cu un jurământ.

* Cap. 11. 9. ** Rom. 11. 29.

18 ca prin două fapte nă mintă, să avem puter- preot pururea.

am scăpat ca să apucăm rea ** deplină a nădejdii nădejdea pusă * înaintea noastră. * Cap. 12. 1.

19 pe care o avem ca o ancoră neclintită tare a sufletului și care * intră până în ceeace este în lăuntrul perdelei.

* Lev. 16. 15. Cap. 9. 7.

20 unde * Isus a intrat pentru noi ca înainte mergător, fiind făcut ** mare preot în veac după rânduiala lui Melhisedec.

* Cap. 4, 14; 8, 1; 9, 24, ** Cap. 3, 1; 5, 6, 10; 7, 17,

Melhisedec mai mare decât Levi.

Căci acest Melhisedec. * 1 împărat al Salemului, preot al Dumnezeului Preaînalt, care a întâmpi-16 Căci oamenii jură pe nat pe Avraam care se întorcea dela tăierea împărământul * le este sfârșitul raților și l-a binecuvântat, * Fac. 14. 18, etc.

2 căruia Avraam i-a împărțit și zeciuială din toate (însemnează mai întâiu Impărat al dreptății, iar apoi și Impărat al Salemului, adică Împărat al păcii,

3 fără tată, fără mamă, fără spiță de neam, neavând nici început de zile, nici sfârsit al vietii, dar nestrămutate, în cari este fiind făcut asemenea Fiuou neputință ca Dumnezeu lui lui Dumnezeu), rămâne

EVREI 7, 8.

503

este acest om, caruia * Avraam i-a dat zeciueală din cele mai bune prăzi, el patriarhul! * Fac. 14. 20.

5 Si într'adevăr cei * din fiii lui Levi, cari primesc preoția, au poruncă potrivit legii să ia zeciuieli dela popor, adică dela frații lor. măcar că și acestia au ieșit din coapsa lui Avraam:

* Num. 18, 21, 26,

6 iar celce nu-și trage obârșia din ei, prin spiță de neam, a luat zeciuială dela Avraam, și * a binecuvântat pe ** celce are făgăduințele. * Fac. 14. 19. ** Rom. 4. 13. Gal. 3. 16.

de împotrivire, cel mai mic este binecuvântat de cel

mai mare.

8 Si aici oameni cari mor jau zeciuieli, jar acolo unul care * are mărturia că trăieste. * Cap. 5, 6; 6, 20,

9 Si, cum am zice, prin Avraam a dat zeciuială și Levi, care ia zeciuieli:

10 căci era încă în coapsa tatălui său, când l-a întâmpinat Melhisedec.

Preotia lui Hristos și preoția Melhisedec. levitică.

11 Deci dar, dacă * desăvârsirea era prin preoția levitică, (căci poporul pe temeiul ei a primit legea,) ce trebuință mai era ca să

4 Vedeți dar cât de mare se ridice un altfel de preot după rânduiala lui Melhisedec și care nu se zice după rânduiala lui Aaron? * Gal. 2, 21. Vers. 18, 19. Cap. 8, 7.

> 12 Căci fiind senimbată preotia, este de neapărată trebuință să se facă și o schimbare a legii.

> 13 Căci acela, cu privire la care sunt zise acestea, face parte dintr'o altă semintie din care nimeni n'a slujit altarului.

14 Pentrucă este prea învederat că Domnul nostru a răsărit din * Iuda, seminție cu privire la care Moise n'a zis nimic des-7 Dar fără vreun cuvânt pre preoti. * Isa. 11. 1. Mat. 1. 3. Luc. 3. 33. Rom. 1. 3. Apoc. 5. 5.

> 15 Si încă aceasta este cu mult mai învederat dacă, după asemănarea lui Melhisedec, se ridică un altfel de preot,

> 16 care s'a făcut nu după legea unei porunci ce ține de carne, ci după puterea unei vieti nepicritoare.

17 Căci i se dă mărturia aceasta: Tu * ești preot în veac după rânduiala lui

* Ps. 110. 4. Cap. 5. 6, 10; 6. 20.

18 Căci este desființarea poruncii care a fost mai înainte, din pricina slăbiciunii * și a nefolosului ei, * Rom. 8. 3. Gal. 4. 9.

nimic la desăvârșire) și aducerea peste ca a unei nădejdi ** mai bune prin care ne apropiem de Dumnezeu.

* Fapt. 13, 39. Rom. 3, 20, 21, 28; 8, 3. Gal. 2, 16. Cap. 9, 9, ** Cap. 6, 18; 8.6.

20 Si întrucât aceasta nu se face fără jurământ,

21 (căci aceia au fost făcuți preoți fără jurământ, iar acesta cu jurământ, prin celce îi zice: Domnul a jurat * și nu se va căi: Tu esti preot în veac!

* Ps. 110. 4. 22 Prin chiar aceasta Isus s'a făcul * chezaș al

unui legământ cu atât mai bun. * Cap. 8, 6; 9, 15; 12, 24,

23 Si aceia într'adevăr erau mai mulți făcuți preoti, pentrucă erau împiedecati prin moarte să rămână pururea,

24 dar el, pentrucă rămâne în veac, are preoția

nestrămutată.

25 Deaceca și poate să mântuiască până la desăvârsire pe ceice se apropie de Dumnezeu prin el, căci el trăiește totdeauna ca să miilocească*pentru ei. * Rom. 8, 34, 1 Tim. 2, 5, Cap. 9, 24, 1 Ioan 2, 1,

26 Căci un astfel de mare preot ni se cuvenia nouă, sfânt, * fără răutate, ruri și jertfe; deaceea era

19 (căci legea * n'a dus fără pată, deosebit de păcătosi si ** fiind făcut mai înalt decât cerurile,

* Cap. 4. 15. ** Efes. 1. 20; 4. 10.

Cap. 8. 1.

27 care nu are în fiecare zi neapărată trebuință, ca ceilalți mari preoți, să aducă jertfe mai întâi * pentru păcatele sale și ** apoi pentru ale poporului; căci a făcut aceasta † odată pentru totdeauna aducându-se pe sine însus.

* Lev. 9. 7; 16. 6, 11. Cap. 5. 3; 9. 7. ** Lev. 16, 15, † Rom. 6, 10, Cap. 9, 12,

28: 10. 12.

28 Căci legea pune mari preoti oameni * cari au slăbiciune, dar cuvântul jurământului care este în urma legii, pune pe Fiu care ** este făcut desăvârsit pentru vecinicie.

* Cap. 5. 1, 2. ** Cap. 2. 10; 5. 9. Isus și noul legământ.

Olar ca vârf la cele ce O zicem: noi avem un astfel de marc preot, care * s'a asezat la dreapta scaunului de domnie al Măretiei în ceruri. * Efes. 1, 20, Col. 3. 1. Cap. 1. 3; 10. 12; 12. 2.

2 ca slujitor al locurilor sfinte * si al cortului ** adevărat pe care l-a înfipt Domnul, nu omul.

* Cap. 9, 8; 12, 24, ** Cap. 9, 11,

3 Căci orice mare preot * este pus ca să aducă da** de neapărată trebuință| fi avut ceva ce să aducă. * Cap. 5. 1. ** Efes. 5. 2. Cap. 9. 14.

4 Deci dacă ar fi pe păfiindeă sunt ceice aduc darurile potrivit legii.

5 cari slujesc unei închi- Domnul. puituri și unei umbre*a celor cerești, după cum a legământul pe care-l voiu fost înstiintat Moise de Dumnezeu, când avea să după acele zile, zice facă cortul; căci: Vezi, ** zice, să faci toale potrivit pildei ce ți-a fost arătată pe munte. * Col. 2, 17. Cap. 9. 23; 10. 1. ** Exod. 25, 40; 26, 30; 27, 8; Num. 8. 4. Fapt. 7. 44.

6 Acum însă Hristos a dobândit * o slujbă cu atât mai deosebită cu cât este si mijlocitor al unui legământ mai bun, care este legiuit pe temeiul unor făgăduințe mai bune.

* 2 Cor. 3. 6, 8, 9, Cap. 7, 22,

Peirea vechiului legământ.

7 Căci * dacă cel dintâi legământ ar fi fost desăvârșit, nu s'ar fi căutat loc pentru un al doilea.

* Cap. 7, 11, 18,

8 Căci mustrându-i zice: și voiu săvârși un nou le- vechit pe cel dintâi; iar gământ pentru casa lui ce este învechit și îmbătrâ-Israel și pentru casa lui nit este aproape de pieire. Iuda; * Ier. 31. 31-34.

9 nu după legământul ca și acest mare preot să pe care l-am făcut cu părinții lor în ziua când i-am apucat de mână ca să-i scot din tara Egiptului, mânt, nici n'ar fi preot, pentrucă n'au stăruit în legământul meu și mie nu mi-a păsat de ei, zice

10 Pentrucă acesta * este încheia cu casa lui Israel Domnul: Voiu pune legile mele în gândul lor si le voiu scrie și pe inima lor si ** le voiu fi Dumnezeu si ei îmi vor fi popor.

* Cap. 10, 16, ** Zah, 8, 8,

11 Şi nu * vor mai învăta fiecare pe concetățeanul său și fiecare pe fratele său zicând: Cunoaste pe Domnul! pentrucă toți mă vor cunoaște dela mic pânăla mare dintre ei.

* Isa, 54, 13. loan 6, 45, 1 loan 2, 27,

12 Pentrucă voiu fi milostiv cu nedreptățile lor și * nu-mi voiu mai aduce deloc aminte de păcatele lor și de fărădelegile lor.

* Rom. 11, 27. Cap. 10, 17.

13 Prin accea că zice* Iată * vin zile, zice Domnul, un "Nou legământ", a în-

* 2 Cor. 5, 17.

Zugrăvirea vechiului cort.

O Deci și cel dintâi legămant avea întocmiri pentru slujba dumnezeiască și pentru sfântul locas * din lumea aceasta.

* Exod. 25, 8,

2 Căci * a fost întocmit un cort, ** cel dintâi, care se numește Sfânta, în care era sfesnicul+si masa++si punerea înainte a pânilor; * Exod. 26. 1. ** Exod. 26. 35; 40. 4. † Exod. 25, 31, †† Exod. 25, 23, 30, Lev. 24, 5, 6,

3 iar după * perdeaua a doua, cortul care se numeste Sfânta sfintelor, *Exod. 26, 31, 33; 40, 3, 21, Cap. 6, 19,

4 având tămâietoarea de aur și * chivotul legământului ferecat peste tot cu aur, în care era un vas ** de aur care avea mana, și toiagul lui Aaron, † care odrăslise și tablele †† legământului.

* Exod. 25. 10; 26. 36; 40. 3, 21. ** Exod. 16. 33, 34. † Num. 17, 10. †† Exod. 25, 16, 21; 34, 29; 40, 20, Deut. 10, 2, 5, 1 Reg. 8, 9, 21, 2 Cron.

5 Iar deasupra * lui heruvimii slavei umbrind scaunul îndurării; despre acestea nu este acum de vorbit cu deamăruntul.

* Exod, 25,18,22. Lev.16.2. 1 Reg.8.6,7.

6 Si acestea fiind întocmite astfel, preolii * intră totdeauna în întâiul cort. săvârșind slujbele dumnezeesti, * Num. 28, 3. Dan. 8, 11.

7 iar în al doilea, numai marele preot, odată * pe an, nu fără sânge pe ** care-l aduce pentru sine și pentru greșelile din neștiință ale poporului.

* Exod. 30. 10. Lev. 16. 2, 11, 12, 15, 34. Vers. 25., ** Cap. 5, 3; 7, 27.

8 Duhul Sfânt * învederând aceasta că ** nu era încă arătată, calea Sfintei sfintelor câtă vreme își mai are locul său întâiul cort.

* Cap. 10, 19, 20, ** Ioan 14, 6, 9 care este o asemănare față de vremea de acum, în care se aduc daruri și jertfe, cari*nu pot desăvârși în ce privește cugetul pe celce face slujba dumnezeiască.

* Gal. 3. 21. Cap. 7. 18, 19; 10. 1, 11.

10 slujbă care stă numai în mâncări * și băuturi și felurite ** spălări, întocmiri ale cărnii puse până † la o vreme de îndreptare.

* Lev. 11. 2. Col. 2. 16. ** Num. 19. 7. etc. † Rfes. 2, 15, Col. 2, 20, Cap. 7, 16,

Hristos și jertfa lui.

11 Dar Hristos venit ca mare preot * al bunurilor ** viitoare, prin † cortul mai mare și mai desăvârșit, nu făcut de mână, adică nu din aceeas zidire, * Cap. 3. 1. ** Cap. 10. 1. † Cap. 8. 2.

12 nici cu * sânge de ţapi

și viței, ci ** cu sângele său | tament, este de neapărată însuș, a intrat odală pentru totdeauna în Sfânta sfintelor, dupăce a dobândit to răscumpărare vecinică. †† * Cap. 10, 4, ** Fapt. 20, 28, Efes. 1.7. Col. 1, 14, I Pet, 1, 19, Apoc. 1, 5; 5, 9, † Zah. 3, 9. Vers. 26, 28. Cap. 10, 10. †† Dan. 9. 24.

13 Căci dacă sângele * de tapi și de tauri și ** cenușa unei junci cu care se stropește peste cei întinați, sfințește pentru curățirea cărnii.

* Lev. 16. 14, 16. ** Num. 19. 2, 17, etc.

14 cu cât mai mult sângele * lui Hristos, care, ** prin Duhul cel vecinic, s'a adus pe sinețînsuș fără cusur lui Dumnezeu, va††curăti cugetul vostru de faptele *† moarte «ca să slujiți †* Dumnezeului celui viu? * 1 Pet. 1, 19, 1 Ioan 1, 7, Apoc. 1, 5, ** Rom. 1. 4. 1 Pet. 3. 18. † Efes. 5. 2. Tit. 2, 14. Cap. 7, 27, †† Cap. 1, 3; 10. 22. *† Cap. 6. 1. †* Luc. 1. 74. Rom. 6. 13, 22, 1 Pet. 4, 2,

15 Si * pentru aceasta el este mijlocitor ** al unui legământ nou, încât prin aceea că s'a făcut o moarte pentru + răscumpărarea de abaterile de supt întâiul legământ, cei †† ce au fost chemaţi, să capete făgăduinta mostenirii vecinice. * 1 Tim. 2. 5. ** Cap. 7. 22; 6. 6; 12. 24. *Rom. 3.25; 5.6. 1 Pet. 3.18. ††Cap. 3.1.

trebuință ca să fie adusă moartea celuice l-a făcut.

17 Pentrucă un testament * are putere la cei morti, fiindcă niciodată n'are tărie, când trăiește celce l-a făcut. * Gal. 3, 15.

18 Deaceea * nici întâiul legământ n'a fost început färä sånge. * Exod. 24. 6, etc.

19 Căci, dupăce fiecare poruncă, potrivit legii, a fost rostită de Moise către tot poporul, dupăce a luat * sângele vițeilor și al țapilor, cu ** apă și lână stacoiie si isop, a stropit atât cartea însăs cât și pe tot poporul.

* Exod. 24. 5, 6, 8. Lev. 16, 14, 15, 18. ** Lev. 14. 4, 6, 7, 49, 51, 52.

20 zicând: Acesta*este sângele legământului pe care vi l-a poruncit Dumnezeu. * Exod. 24. 8. Mat. 26. 28.

21 Si a stropit deasemenea cu sânge cortul * și toate vasele pentru slujba dumnezeiască, * Exod. 29, 12, 36. Lev. 8, 15, 19; 16, 14, 15, 16, 18, 19.

22 Si aproape toate sunt curățite prin sânge potrivit legii, si * fără vărsare de sânge nu este iertare.

* Lev. 17. 11.

23 Deci era într'adevăr de neapărată trebuință, ca închipuirile * celor ce sunt 16 Căci unde este un tes- în ceruri să fie curățite

prin acestea, iar înseși cele | mântuire celorce †† îl așcerești prin jertfe mai bune decât acestea.

* Cap. 8. 5.

24 Căci * Hristosul a intrat, nu într'o Sfânta sfintelor făcută de mâni, icoană ** a celor adevărate. ci chiar în cer, ca să sețînfățișeze acum pentru noi înaintea fețci lui Dumnezeu: * Cap. 6, 20, ** Cap. 8, 2, † Rom. 8, 34, Cap. 7, 25, 1 Ioan 2, 1,

25 nici ca să se aducă de mai multe ori jertfă pe sine însuș, după cum marele preot * intră în Sfânta sfintelor în fiecare an, cu sânge străin: * vers. 7.

26 fiindcă altfel trebuia să fi pătimit de mai multe ori dela întemeierea lumii; ci acum la sfârșitul*veacurilor s'a arătat odată ** pentru desființarea păcatului prin jertfa sa.

* Vers. 12. Cap. 7, 27; 10, 10, 1 Pet. 3. 18. ** 1 Cor. 10. 11. Gal. 4. 4. Efes. 1.10.

27 Şi * întrucât este hotărît oamenilor să moară odată, iar ** după aceea vine judecata, * Fac. 3. 19. Ecl. 3. 20. ** 2 Cor. 5.10. Apoc. 20. 12, 13.

28 astfel şi Hristosul, * fiind adus ** odată ca să poarte păcatele multora, † se va arăta a doua oară,

teaptă.

* Rom. 6. 10. 1 Pet. 3. 18. ** 1 Pet. 2. 24. 1 Ioan 3, 5, † Mat. 26, 28, Rom. 5, 15. †† Tit. 2. 13. 2 Pet. 3, 12.

Hristos și voia lui Dumnezeu.

10 Căci legea având um-bra * bunurilor ** viitoare, nu însăs icoana lucrurilor, nu + poate niciodată prin aceleași jertfe cari se aduc neîncetat în fiecare an să desăvârșească †† pe ceice se apropie.

* Col. 2, 17. Cap. 8, 5; 9, 23. ** Cap. 9. 11. † Cap. 9. 9. †† Vers. 14.

2 Fiindcă n'ar fi încetat ele oare să fie aduse, din pricină că închinătorii. fiind curățiți odată, n'ar mai fi avut nici o cunoștință de vină de păcate?

3 Dar * astfel în aceste jertfe este în fiecare an o aducere aminte de păcate. * Lev. 16, 21. Cap. 9, 7,

4 Căci este cu neputință * ca sângele de tauri și de tapi să ridice păcatele.

* Mic. 6, 6, 7, Cap. 9, 13, Vers. 11, 5 Deaceea când intră în lume zice: N'ai voit jertfă și dar ci mi-ai întocmit un trup;

6 nu ți-au plăcut arderi de tot * și jertfe pentru păcat.

* Ps. 40. 6, etc.; 50. 8, etc. Isa. 1, 11. Ier. 6, 20, Amos, 5, 21, 22,

7 Atunci am zis: Iată, eu deosebit de păcat, spre vin (în sulul cărții este

EVREI 10.

509

fac voia ta, Dumnezeule.

8 Zicând mai sus: N'ai iertfe, daruri și arderi de tot și jertfe pentru păcat (cari sunt aduse potrivit legii),

9 atunci a zis: Iată eu vin, ca să fac voia ta. El desființează deci ce este întâi ca să statornicească ce este a doua oară.

10 Prin * această "voie" am fost sfințiți noi prin ** darul trupului lui Isus Hristos odată pentru totdeauna.

* Ioan 17.19. Cap. 13. 12. ** Cap. 9. 12.

11 Şi într'adevăr oricare preot stă în picioare în fiecare * zi slujind și aducând de mai multe ori accleasi iertfe, cari ** nu pot niciodată să înlăture cu totul păcatele.

* Num. 28, 3. Cap. 7, 27. ** Vers. 4.

12 Acesta * însă, după ce a adus o singură jertfă pentru păcate, s'a așezat pentru totdeauna la dreapta lui Dumnezeu.

* Col. 3. 1. Cap. 1. 3.

13 asteptând deacum înainte până ce vrăjmașii* săi vor fi puși așternut picioarelor sale. * Ps. 110, 1, Fapt. 2, 35, 1 Cor. 15, 25, Cap. 1, 13,

14 Căci printr'un singur dar a desăvârșit * pentru

scris despre mine) ca să totdeauna pe ceice sunt sfintiti. * Vers. 1.

15 Dar și Duhul Sfânt voit și nu ți-au plăcut ne mărturisește: căci după ce a zis:

16 Acesta este legământul * pe care-l voiu întocmi pentru ei, după acele zile, zice Domnul: dând legile mele în inimile lor, le voiu scrie și pe gândul lor, adaugă:

* Ier. 31, 33, 34. Cap. 8, 10, 12,

17 Şi nu-mi voiu mai aduce aminte de păcatele lor și de fărădelegile lor,

18 Unde este deci iertare a acestora, nu mai este dar pentru păcate.

Indemn la încredere și tărie.

19 Având deci, fratilor, îndrăsneală * ca să intrăm în Sfânta sfintelor prin sângele ** lui Isus, * Rom. 5. 2. Efes. 2. 18; 3. 12. ** Cap. 9. 8, 12.

20 pe calea * cea nouă și vie pe care a deschis-o pentru noi prin ** perdeaua, adică, prin carnea lui, *Ioan 10.9; 14.6. Cap.9.8. **Cap. 9. 3.

21 și având un mare preol *peste casa**lui Dumnezeu, * Cap. 4. 14. ** 1 Tim. 3. 15.

22 să * ne apropiem cu inimă adevărată, în deplină ** încredere de credință, fiindcă suntem prin stropire curățiți†în inimile noastre de un cuget rău și

fiindcă suntem scăldați †† cu trupul în apă curată: * Cap. 4, 16. ** Efes. 3, 12. Iac. 1, 6. 1 Ioan 3, 21. + Cap. 9, 14. + Ezec. 36. 25. 2 Cor. 7. 1.

23 să * ținem cu tărie mărturisirea nădejdii noastre neclintită, căci celce a făgăduit este credincios. ** * Cap. 4. 14. ** 1 Cor. 1. 9; 10. 13. 1 Tes. 5, 24, 2 Tes. 3, 3, Cap. 11, 11.

24 Şi să luăm aminte unii asupra altora, să ne întărâtăm la iubire și fapte bune,

25 ne părăsind * strângerea noastră laolaltă, după cum au unii obiceiu, ci îndemnându-ne unii pe alții, și cu ** atâl mai mult cu cât vedeți apropiindu-se + zima

* Fapt. 2. 42. luda 19. ** Rom. 13, 11. + Filip. 4, 5, 2 Pet, 3, 9, 11, 14.

26 Căci dacă * păcătuim cu voia, dupăce ** am primit cunostința adevărului, nu mai rămâne jertfă pentru păcate. * Num. 15, 30. Cap. 6, 4. ** 2 Pet. 2, 20, 21.

27 ci o înfricoșetoare așteptare a judecății și iutimea * focului care va mistui pe protivnici.

*Ezec. 36, 5, Tef. 1, 18; 3.8, 2 Tes.1.8. Cap. 12, 29.

28 Cine * a dispreţuit legea lui Moise, moare fără milă pe temeiul a doi sau trei martori. **

* Cap. 2. 2. ** Deut. 17. 2. 6; 19. 15. Mat. 18, 16, Ioan 8, 17, 2 Cor. 13, 1,

29 De cât * mai rea pedeapsă vi se pare că va fi învrednicit celce a călcat în picioare pe Fiul lui Dumnezeu si a socotit de rând ** sângele legământului, prin care fusese sfintit si care a batjocorit + pe Duhul harului?

* Cap. 2, 3; 12, 25, ** 1 Cor. 11, 29, Cap. 13, 20. +Mat. 12, 31, 32. Efes.4.30.

30 Căci știm pe celce a zis: A * mea este răsbunarea, eu voiu răsplăti. Şi iarăș: Domnul ** va judeca pe poporul său.

* Deut. 32, 35. Rom. 12, 19. ** Deut. 32, 36, Ps. 50, 4; 135, 14.

31 Infricosător * este a cădea în mânile Dumnezeului celui viu. * Luc. 12. 5.

> Lupta dela început a .. cititorilor.

32 Aduceti-vă * dar aminte de zilele de mai înainte, în cari, dupăce ați fost luminați,**ați răbdat o mare † luptă de suferințe, * Gal. 3. 4. 2 loan 8. ** Cap. 6. 4. + Filip. 1, 29, 30. Col. 2, 1.

33 fie că ați fost puși spre priveliste * prin mustrări și necazuri, fie că v'ați făcut părtași ** ai celorce se aflau astfel.

* 1 Cor. 4. 9. ** Filip. 1. 7; 4. 14. I Tes. 2, 14.

34 Căci ați suferit împreună cu cei închiși * și ați primit cu bucurie ră-

EVREI 11.

511

pirea ** averilor voastre, cunoscând că aveți † pentru voi o avere mai bună si care + rămâne.

*Filip. 1. 7. 2 Tim. 1. 16. **Mat. 5. 12. Fapt. 5. 41. Iac. 1. 2. † Mat. 6. 20; 19. 21. Luc. 12. 33. 1 Tim. 6. 19. †† Mat. 5. 12; 10. 32.

35 Deci nu dați la o parte îndrăzneala voastră care are o mare răsplătire.

36 Căci * aveti trebuință de răbdare ca, dupăce ați făcut voia lui Dumnezeu, să luați ** cu voi făgăduinta.

* Luc. 21, 19, Gal, 6, 9, Cap. 12, 1, ** Col. 3, 24. Cap. 9, 15. 1 Pet. 1, 9.

37 Căci încă * puțin, foarte putin, celce ** vine va veni si nu va întârzia. *Luc. 18, 8, 2 Pet. 3, 9, **Hab, 2, 3, 4,

38 Dar dreptul*meu va trăi din credință și dacă dă înapoi, sufletul meu n'are plăcere în el.

* Rom. 1, 17, Gal. 3, 11,

39 Dar noi nu suntem ai dării înapoi * spre peire, ci ai credintii ** spre dobândirea sufletului.

* 2 Pet. 2, 20, 21, ** Fapt. 16, 30, 31, 1 Tes. 5. 9. 2 Tes. 2. 14.

Credinta.

1 Iar credința este încredintarea despre cele * nădă jduite, o dovadă despre lucrurile ce nu sunt văzute.

2 Căci * prin ea au căpătat mărturie bătrânii. * Vers. 39.

3 Prin credintă pricepem că veacurile * au fost întocmite prin cuvântul lui Dumnezeu, încât ceeace este văzut n'a fost făcut din celece se arată.

* Fac. 1. 1. Ps. 33, 6, Ioan 1, 3, Cap. 1. 2. 2 Pet. 3. 5.

Pilde de credintă.

4 Prin credintă Abel*a adus lui Dumnezeu o mai bună jertfă decât Cain, prin care a primit mărturia că este drept, Dumnezeu mărturisind în privința darurilor lui : și prin ea el desi a murit vorbeste încă. **

* Fac. 4. 4. 1 Ioan 3. 12. **Fac. 4. 10. 5 Prin credință, Enoh * a fost strămutat ca să nu

vadă moartea și n'a fost aflat pentrucă Dumnezeu îl strămutase. Căci, maj înainte de strămutarea sa, a primit mărturia că a plăcut lui Dumnezeu:

*Mat. 23.35. Cap.12.24. Fac. 5, 22, 21.

6 Si fără credință nu este cu pulință a-i plăcea; pentrucă celee se apropie de Dumnezeu trebuie să creadă că el este și că este răsplătitorul celor ce-l caută.

7 Prin credință Noe, * * Rom. 8. 24, 25. 2 Cor. 4. 18; 5.7. | dupăce a fost înștiințat de Dumnezeu despre celece nu se vedeau încă, fiind cuprins de o teamă sfântă, a ** prégătit o corabie pentru mântuirea casei sale, prin care a osândit lumea si s'a făcut moștenitor al dreptății, † care este potrivit credintei.

* Fac. 6, 13, 22, **1 Pet. 3, 20, † Rom, 3, 22; 4, 13. Filip. 3, 9.

Pilda lui Avraam și Sarei. 8 Prin credință Avraam,

* fiind chemat, s'a supus ca să iasă la locul pe care avea să-l ia ca moștenire si a ieșit neștiind încotro merge. * Fac. 12. 1, 4. Fapt. 7. 2-4.

9 Prin credintă a stat vremelnic în țara făgăduinței, ca într'o țară străină, locuind în * corturi, cu Isaac și Iacov, împreună mostenitori ** cu el ai aceleeas făgăduințe,

*Fac.12.8; 13.3,18; 18.1, 9. **Cap.6.17. 10 căci aștepta cetatea care are temelii, * al ** cărei mester și ziditor este Dumnezeu. * Cap. 12. 22; 13. 14. ** Cap. 3. 4. Apoc. 21. 2, 10.

* Sara a ** primit putere spre întemeiere de sământă și afară din vremea cuvenită a vârstei, fiindeă a socotit credincios t pe celce a făgăduit.

* Fac. 17, 19; 18, 11, 14; 21, 2, ** Luc. 1. 36, † Rom. 4. 21, Cap. 10, 23,

12 Pentru aceea și dela unul singur și încă * amorni, au fost născuți oameni în multime ca ** stelele cerului și ca nisipul fără număr care este pe țărmul mării.

* Rom, 4, 19, ** Fac, 22, 17. Rom.4.18.

13 Aceștia toți au muriț în credință, neluând * cu ei făgăduințele, ci ** văzându-le de departe și urându-le bun venit, și mărturisind † că sunt străini si călători pe pământ.

*Vers. 39, ** Vers. 27. Ioan 8, 56. † Fac. 23, 4; 47, 9, 1 Cron. 29, 15, Ps. 39, 12; 119, 19, 1 Pet, 1, 17; 2, 11,

14 Căci ceice zic unele ca acestea arată * că ei caută cu stăruință o patrie. * Cap. 13, 14.

15 Şi într'adevăr, dacă aveau în minte pe aceea din care ieșiseră, aveau vreme ca să se întoarcă.

16 Dar acum doresc una mai bună adică cerească. Pentru aceea Dumnezeu nu se rusinează de ei ca să * fie numit Dumnezeul lor; căci le-a ** pregătit o 11 Prin credintă chiar și cetate. * Exod. 3. 6, 15. Mat. 22. 32. Fapt. 7, 32. ** Filip. 3, 20. Cap. 13, 14.

17 Prin credință Avraam *a adus jertfă pe Isaac, când a fost încercat; și el, care primise cu bucurie făgăduințele, aducea ** jertfă, pe singurul născut,

* Fac. 22. 1, 9, ** Iac. 2. 21.

18 el căruia i s'a zis: In * Isaac ti se va numi sămânța! * Fac. 21. 12. Rom. 9. 7.

19 Socotind că Dumnezeu este puternic * ca să scoale și dintre cei morți; de unde în pildă l-a și primit înapoi. * Rom. 4, 17, 19, 21,

Pilda lui Isaac, Iacov și Iosif.

20 Prin credință Isaac* a binecuvântat pe Iacov și pe Esau, chiar cu privire la celece aveau să vină. * Fac. 27, 27, 39,

21 Prin credință Iacov a binecuvântat, * când era să moară, pe ficcare din fiii lui Iosif și s'a ** închinat rezemat pe vârful toiagului său.

* Fac. 48, 5, 16, 20. ** Fac. 47, 31.

22 Prin credintă Iosif, * când i s'a apropiat sfârsitul, a pomenit despre ieșirea copiilor lui Israel și a dat poruncă în privința oaselor sale.

> * Fac. 50, 24, 25, Exod. 13, 19, Pilda lui Moise.

23 Prin credință, Moise,* dupăce a fost născut, a fost ascuns trei luni de părinții lui, pentrucă au văzut că băiatul era frumos și nu s'au temut de porunça ** împăratului. * Exod. 2. 2 Fapt. 7. 20. ** Exod. 1. 16, 22.

24 Prin credintă Moise,*

primit să fie numit fiul fiicei lui Faraon,

* Exod. 2. 10, 11.

25 alegând * mai bine să sufere răul cu poporul lui Dumnezeu decât să se bucure de plăcerile pentru o vreme ale păcatului,

* Ps. 84, 10.

26 socotind ocara * lul Hristos mai mare bogăție decât comorile Egiptului; căci se uita la răsplătire.** * Cap. 13, 13, ** Cap. 10, 35,

27 Prin credință a * părăsit Egiptul, ne temânduse de mânia împăratului; căci a stăruit ca ** văzând pe celce nu se vede.

* Exod. 10. 28, 29; 12. 37; 13. 17, 18, ** Vers. 13.

28 Prin credință a * făcut Pastile și stropirea sângelui, ca celce pierdea po cei întâi-născuți să nu atingă pe ai lor.

* Exod. 12. 21, etc.

29 Prin credință au trecut prin Marca Roșie ca pe pământ uscat; pe când Egiptenii, făcând încercare cu ea, au fost înghițiți.

* Exod. 14, 22, 20,

Pilda curvei Rahav.

30 Prin credință zidurile * Ierihonului au căzut, dupăce au fost înconjurale sapte zile. * Ios. 6, 20,

31 Prin credință Rahav* când s'a făcut mare, n'a curva n'a pierit împreund cu cei neascultători, fiind-| cercați prin batjocuriri și că primise cu pace ** pe iscoditori.

* Ios. 6, 23. lae, 2, 25. ** Ios. 2, 1,

32 Si ce să mai zic? Caci nu-mi va ajunge vremea dacă istorisesc despre Ghedeon. * Barac, ** Samson, † Ieftaie, †† despre David *† și Samuel †* și despre prooroci.

* Jude. 6. 11. ** Jude. 4. 6. † Jude. 13. 24. ††Jude. 11. 1; 12. 7. *† 1 Sam. 16. 1, 13; 17, 45, †* 1 Sam. 1, 20; 12, 20,

33 cari prin credință au biruit împărății, au lucraț dreptate, au * dobândit făgăduințe, au ** astupat gurile leilor.

* 2 Sam. 7, 11, etc. ** Jude. 14, 5, 6, 1 8am. 17, 34, 35 Dan. 6, 22.

34 au * stins puterea focului, au ** scăpat de ascuțișuri de sabie, s'au împuternicit din släbiciune, † s'au făcut tari în războiu, au făcut †† să plece tabere de străini:

* Dan. 3, 25, ** 1Sam. 20, 1, 1 Reg. 19. # 2 Reg. 6. 16. † 2 Reg. 20. 7, etc. lov 42, 10, Ps. 6, 8, †† Jude, 15, 8, 15, 1 Sam. 14. 13, etc.; 17. 51, 52. 2 Sam. 8.

35 femeile * au primit prin înviere pe morții lor, lar alții întinși pe roată au fost chinuiti, ** neprimind răscumpărarea, ca să dobândească o mai bună inviere: * 1 Reg. 17, 22, 9 Reg. 4, 35. ** Fapt. 22, 25.

biciuiri, ba încă prin legături * și temnită:

* Fac. 39, 20. Ier. 20, 2; 37, 15, 37 au * fost uciși cu pietre, au fost fierăstruiți, au fost ispitiți, au murit de moarte cu sabia, au umblat ** încoace și încolo în † piei de oaie, în piei de capră; fiind în lipsă, necăjiți, suferind răul,

* 1 Reg. 21, 13, 2 Cron. 24, 21. Fapt. 7. 58; 14. 19. ** 2 Reg. 1. 8. Mat. 3. 4. + Zah. 13, 4.

38 (ei de cari lumea nu era vrednică) au rătăcit în pustii și în munți și în* peșteri și în crăpăturile pământului. * 1 Reg. 18. 4; 19. 9.

39 Şi aceştia toti, deşi au primit mărturie * prin credința lor, n'au luat cu sine făgăduința, * vers. 2. 13

40 Dumnezeu având în vedere mai dinainte ceva* mai bun pentru noi ca ei să nu ajungă ** la desăvârşire fără noi. * Cap. 7. 22; 8. 6. ** Cap. 5, 9; 12, 23, Apoc. 6, 11.

Pilda lui IIristos.

12 Deaceea și noi, fiind-că avem împrejurul nostru un așa de mare nor de martori, lepădând * orice greutate și păcatul ce lesne înfășoară, să ** alergăm cu stăruință † în lupta ce ne stă înainte,

* Col. 3, 8, 1 Pet. 2, 1, ** I Cor. 9, 24, 36 iar alții au fost în- Filip. 3. 13, 14. †Rom. 12.12. Cap. 10.36.

2 privind tintă la Isus, căpetenia și desăvârșirea credinței noastre, care * pentru bucuria care stătea înaintea lui a suferit crucea, dupăce a despretuit rusinea, și șade ** la dreapta scaunului de domnie al lui Dumnezeu.

*Luc. 24, 26, Filip. 2, 8, etc. 1 Pet.1.11. ** Ps. 110, 1. Cap. 1, 3, 13; 8, 1, 1 Pet. 3, 22,

3 Căci * gândiți-vă bine la celce a suferit în sine o așa de mare împotrivire cu vorba dela cei păcătoși împotriva lui însuș, ca ** să nu obosiți, leșinând în sufletele voastre.

*Mat. 10, 24, 25. Ioan 15, 20, **Gal. 6.9.

Stăruinta în încercări.

4 Nu v'ați împotrivit încă * pânăla sânge luptându-vă împotriva păcatului, iar el spre folosul nostru

* 1 Cor. 10, 13, Cap. 10, 32-34.

5 Şi ati uitat de tot în- sfințenia lui. demnul care vă vorbește ca unor fii: Fiul meu, nu * socoti putin lucru înțeleptirea dela Domnul, nici nu lesina când esti mustrat de el.

* Iov 5, 17. Prov. 3, 11.

6 Căci Domnul întelepteste pe * acela pe care-l iubeste și biciueste pe oricare fiu pe care-l primește la sine. * Ps. 94, 12; 119, 75, Prov. 3, 12, Iac, 1, 12, Apoc. 3, 19,

7 Suferiti * spre înțeleptire: Dumnezeu se poartă cu voi ca si cu fii; căci care fiu este acela pe care nu-l întelepteste tatăl?

* Deut. 8. 5, 2 Sam. 7, 14, Prov. 13, 24; 19, 18; 23, 13,

8 Iar dacă sunteti fără înteleptire, la care * toți s'au făcut părtași, sunteți dar copii din flori și nu fii. * Ps. 73, 14, 1 Pet. 5, 9,

9 Apoi am avut pe părintii cărnii noastre ca să ne înteleptească și ne sfiam de ei: oare să nu ne supunem cu mult mai mult Tatălui * duhurilor și să trăim?

* Num. 16, 22; 27, 16, lov 12, 10, Eel. 12. 7. Isa. 42, 5; 57, 16. Zah. 12. 1.

10 Căci ci ne înțeleptiau pentru putine zile după cum li se părea bine, ca * să ne împărtășim din

* Lev. 11, 44; 19, 2, 1 Pet. I, 15, 16,

11 Orice înțelepțire pentru acum nu pare într'adevăr că este de bucurie, ci de întristare, dar ma în urmă dă celor deprinsi prin ea rodul * de pace al dreptătii. * Iac. 3, 10.

Pilda lui Esau.

12 Deaceca îndreptați iar mânile lăsate în jos 📢 genunchii slăbănogiți

* Iov 4. 3, 4. Isa. 115. 16

pentru picioarele voastre, ca ce este schiop să nu se abată ci ** mai degrabă să fie vindecat.

* Prov. 4, 26, 27, ** Gal. 6, 1.

14 Urmăriți * pacea cu toți și sfințirea, fără ** care nimeni nu va vedea pe Domnul.

* Ps. 34, 14. Rom, 12, 18; 14, 19, 2 Tim, 2. 22. ** Mat. 5, 8, 2 Cor. 7, 1, Efes. 5, 5,

15 priveghind*ca**să nu rămână vreunul în urmă dela harul lui Dumnezeu, ca i nu cumva vreo rădăcină de amărăciune crescând în sus, să *vă* tulbure și să fie molipsiți prin ea cei multi. *2 Cor. 6. 1. **Gal, 5, 4, †Deut, 29, 18. Cap. 3, 12.

16 Ca nu cumva să*fie vreun curvar sau vreun lumesc ca Esau, care ** pentru o singură mâncare și-a vândut dreptul de întâinăscut. * Efes. 5, 3,

Col. 3, 5, 1 Tes. 4, 3, ** Fac. 35, 33,

17 Căci stiti că și mai în urmă când a vrut*să mostenească binecuvântarea, a ** fost lepădat, (căci n'a aflat loc pentru pocăință), deși o căuta cu lacrămi.

* Fac. 27, 34, 36, 38. ** Cap. 6, 6.

Indemn la sfintire.

18 Căci nu v'ați apropiat de un munte * care se

13 și faceți*urme drepte pipăie și aprins de foc, nici de nor întunecos nici de întunecime nici de furtună, * Exod. 19. 12, 18. 19; 20. 18. Deut. 4. 11; 5, 22, Rom. 6, 14; 8, 15, 2 Tim. 1, 7,

> 19 nici de sunetul de trâmbiță nici de glasul de cuvinte, pe care ceice 1-au auzit au cerut*să nu li se mai vorbească;

* Exod. 20, 19. Deut. 5, 5, 25; 18, 16.

20 (căci nu puteau suferi ce li se poruncise: Chiar * un dobitoc dacă va atinge muntele, va fi omorît cu pietre. * Exod. 19. 13.

21 Si * așa de înfricoșătoare era arătarea că Moise a zis: Sânt înspăimântat si tremur!) * Exod. 19, 16.

22 ci v'ati apropiat de * muntele Sion si de ** cetatea Dumnezeului celui viu, de Ierusalimul ceresc si de † zecimi de mii de îngeri, * Gal. 4. 26. Apoc. 3. 12; 21. 2, 10. ** Filip. 3. 20. † Deut. 3. 32. Ps. 68. 17. Iuda 14.

23 de adunarea în sărbătoare și de biserica celor întâi-născuți, * scriși ** în ceruri, și de Dumnezeu, Judecătorul † tuturor și de duhurile dreptilor †† desăvârsiti,

* Exod. 4, 22, Iac, 1, 18, Apoc, 14, 4, ** Luc. 10. 20. Filip. 4. 3. Apoc. 13. 8. † Fac. 8, 25. Ps. 94, 2. †† Filip. 3, 12. Cap. 11, 40.

24 și de Isus, mijlocito-

rul * unui nou legământ și | Feturite îndemnuri creștinești. de sângele ** stropirii care vorbeste mai bine decât †

*Cap. 8, 6; 9, 15, **Exod.24.8, Cap.10. 22. 1 Pet. 1. 2. † Fac. 4. 10. Cap. 11. 4.

25 Luați seama să nu lepădați pe celce vorbește; căci dacă * ei n'au scăpat când au lepădat pe celce rostia pe pământ cuvinte dumnezeești, cu mult mai mult nu vom scăpa noi cari ne întoarcem dela celce este din cer.

* Cap. 2, 2, 3; 3, 17; 10, 28, 29.

26 al * cărui glas a zguduit atunci pământul, iar acum a făgăduit zicând: Incă odată ** voiu clătina nu numai pământul ci și cerul. * Exod, 19, 18, ** Hag, 2, 6.

27 Iar acest "încă odată" învederează schimbarea * celorce sunt zguduite ca a unor lucruri făcute, ca să rămână celece nu sunt zguduite. * Ps. 102, 26, Mat. 24, 35, 2 Pet. 3, 10. Apoc. 21, 1.

28 Pentru aceea, fiindcă primim o împărăție neclintită, să avem har, prin care să slujim lui Dumnezeu cu bună plăcere, cu evlavie și sfială.

29 Căci Dumnezeul * nostru este un foc mistuitor. * Exod. 24, 17, Deut. 4, 24; 9, 3, Ps. 50, 3; 97, 3, Isa. 66, 15, 2 Tes. 1, 8, Cap. 10. 27.

19 Iubirea * frățească să 10 rămâie.

* Rom. 12, 10. 1 Tes. 4. 9. 1 Pet. 1. 22; 2. 17; 8, 8; 4, 8, 2 Pet. 1, 7, 1 Ioan 3, 11, etc.; 4, 7, 20, 21.

2 Nu uitați * iubirea de găzduire, căci prin aceasta unii. ** fără să știe au găzduit îngeri.

* Mat. 25, 35, Rom. 12, 13, 1 Tim. 3, 2, 1 Pet. 4. 9. ** Fac. 18. 3: 19. 2.

3 Aduceți-vă * aminte de cei legați, ca legați împreună cu ei, de ceice sufăr răul, ca fiind și voi însivă în trup.

*Mat. 25, 36. Rom. 12, 15. 1 Cor. 12,26. Col. 4, 18, 1 Pet. 3, 8.

4 Căsătoria să fie în cinste în toate și patul neîntinat, căci * Dumnezeu va judeca pe curvari și preacurvari.

* 1 Cor. 6, 9, Gal. 5, 19, 21, Efes. 5, 5, Col. 3, 5, 6. Apoc, 22, 15.

5 Purtarea voastră să fie fără iubire de argint, fiți multumiți * cu cele ce aveți acum. Căci el însus a zis: Nu ** te voiu lăsa nicidecum și nu te voiu părăsi cu niciun chip.

* Mat. 6. 25, 34. Filip. 4. 11, 12. 1 Tim. 6. 6, 8. ** Fac. 28. 15. Deut. 31. 6, 8, Ios. 1, 5, 1 Cron. 28, 20, Ps. 37.25.

6 Incât zicem plini de îndrăzneală: Domnul * este ajutorul meu, nu mă voiu teme: ce-mi va face omul?

* Ps. 27, 1; 56, 4, 11, 12; 118, 6,

Indemn la urmarea lui Hristos.

7 Aduceți-vă * aminte de povătuitorii vostri, cari vau vorbit cuvântul lui Dumnezeu, și privind de aproape sfârsitul vietuirii lor, urmați-le ** credinta,

* Vers. 17. ** Cap. 6. 12.

8 Isus Hristos este acelas * ieri și azi și în veci. * loan 8, 58. Cap. 1, 12. Apoc. 1, 4.

9 Nu * fiți purtați încoace și încolo de învătături felurite și străine; eaci este bine ca inima să lle întărită prin har, nu ** prin mâncări, din cari n'au avut folos cei ce umblă cu ele.

*iffer, 4, 14; 5, 6, Col. 2, 4, 8, 1 Ioan 4.1. 11 Rom. 14, 17. Col. 2, 16. 1 Tim. 4, 3,

10 Noi avem * un altar dela care n'au drept să manânce ceice sluiesc cor-Inlui. * 1 Cor. 9, 13; 10, 18,

11 Căci trupurile acelor dobitoace, al * căror sânge este dus pentru păcat în Manta sfintelor de marele preol, sunt arse afară din lubară. * Exod. 29. 14. Lev. 4. 11, 19, 21; 6, 30; 9, 11; 16, 27, Num. 19, 3,

12 Pentru aceea și Isus, 🚻 să sfințească poporul prin sângele său însus, a * patimit afară din poartă.

* Ioan 19, 17, 18. Fapt. 7, 58.

13 Deci dar să iesim la 24.16. 2 Cor. 1.12.

el afară din tabără, suferind ocara * lui

* Cap. 11, 26. 1 Pet. 4, 14.

14 Căci * n'avem aici o celale care să rămână, ci căutăm cu stăruință pe cea viitoare. * Mic. 2. 10. Filip. 3. 20. Cap. 11, 10, 16; 12, 22,

15 Prin*el deci să aducem totdeauna lui Dumnezeu o jertfă ** de laudă, adică rodni÷buzelor cari mărtu lesc numele lui. * Efes. 5. 20. 1 Pet. 2. 5. ** Lev. 7.12. Ps. 50. 14, 23; 69. 30, 31; 107, 22; 116, 17, † Osea 14, 2,

16 Si * nu uitati facerea de bine și dărnicia; căci Dumnezeu găseste plăcere în jertfe ** de acestea. *Rom. 12. 13. **2 Cor.9.12. Filip. 4, 18.

Cap. 6, 10.

17 Ascultați * de povătuitorii vostri si supunetivă lor, căci ei ** veghează pentru sufletele voastre ca unii cari dau seamă, ca să facă aceasta cu bucurie și nu suspinând; căci aceasta vă este nefolositor. * Filip. 2, 29, 1 Tes. 5, 12, 1 Tim. 5, 17, Vers. 7. ** Ezec. 3. 17; 33. 2, 7. Fapt. 20, 26, 28,

Doriri din partea apostolului.

18 Rugați-vă * pentru noi, căci suntem încredintati că avem un cuget bun, ** fiindcă voim să ne purtăm bine în toate.

* Rom. 15, 30. Efes, 6, 19. Col. 4, 3, 1 Tes. 5, 25. 2 Tes. 3, 1, ** Fapt. 23.

demn să faceți aceasta ca să vă fiu înapoiat mai cu-* Film. 22. rând.

20 Iar Dumnezeul * păcii, care ** a scos afară dintre cei morti pe marele păstor al oilor † prin sângele †† legământului vecinic, adică pe Domnul nostru Isus.

* Rom. 15, 33, 1 Tes. 5, 23, ** Fapt. 2. 24, 32. Rom. 4, 24; 8, 11. 1 Cor. 6, 14; 15, 15, 2 Cor. 4, 14, Gal. 1, 1, Col. 2,12, 1 Tes. 1, 10. 1 Pet. 1, 21. + Isa. 40, 11. Ezec. 34, 23; 37, 24, Ioan 10, 11, 14, 1 Pet. 2, 25; 5, 4, †† Zah. 9, 11. Cap. 10, 29.

21 să * vă desăvârșească în orice lucrare bună ca să faceți voia lui, făcând ** în noi ce este bineplăcut înaintea lui, prin Isus Amin.

19 Şi mai mult * vă în- | Hristos; căruia † fie slava în vecii vecilor! Amin. * 2 Tes. 2. 17. 1 Pet. 5. 10. ** Filip. 2. 13. † Gal. 1. 5. 2 Tim. 4, 18. Apoc, 1.6.

Urări de sănălate.

22 Vă îndemn însă, fratilor, îngăduiți cuvântul de îndemn; căci * v'am și scris epistola pe scurt. * 1 Pet. 5. 12.

23 Să stiți că s'a dat drumul * fratelui ** Timotei, cu care vă voiu vedea, dacă vine mai curând.

* 1 Tes. 3. 2. ** 1 Tim. 6. 12.

24 Imbrătișați pe toți povătuitorii * vostri și pe toți sfinții. Vă îmbrățișează cei din Italia. * Vers. 7, 17.

25 Harul * fie cu voi totil * Tit. 3, 15.

EPISTOLA SOBORNICEASCĂ A LUI IACOV.

■ Iacov, * rob ** al lui Dumnezeu și al Domnului Isus Hristos, celor † douăsprezece seminții cari †† sunt în împrăștiere, vă dorește bucurie.

* Fapt. 12, 17; 15, 13. Gal. 1, 19; 2, 9. Iuda 1. ** Tit. 1. 1. † Fapt. 26. 7. tt Deut. 32, 26, loan 7, 35, Fapt. 2, 5; 8. 1. 1 Pet. 1. 1.

Incercările.

2 Fratii mei, * socotit mare bucurie când vet cădea în felurite ** ispite. * Mat. 5, 12. Fapt. 5, 41. Evr. 10, 34 1 Pet. 4.13, 16. ** 1 Pet. 1.6.

3 stiind * că încercare credinței voastre lucreaz * Rom. 5. 3 răbdare.

4 Dar răbdarea să-și zut și podoaba feței ei a aibă lucrarea desăvârșită pierit: asa și bogatul se va ca să fiți desăvârsiți și întregi, neavând lipsă de nimic.

5 Iar dacă * cineva dintre voi are lipsă de întelepciune, să ** ceară dela Dumnezcu care dă tuturor cu dărnicie și nu înfruntă. si i se†va da.

* J Reg. 3, 9, 11, 12, Prov. 2, 3, ** Mat. 7, 7; 21, 22. Marc. 11, 24. Luc. 11, 9. Joan 14, 13; 15, 7; 16, 23, † Ier, 29, 12, 1 Ioan 5, 14, 15.

6 Dar*să ceară cu credință, neîndoindu-se de nimic; căci cine se îndoieste. seamănă cu valul mării miscat de vânt și aruncat încoace și încolo.

* Marc. 11, 24, 1 Tim. 2, 8, 7 Căci să nu socolească acel om că va lua ceva dela Domnul;

8 este un bărbat * îndoielnic, nestatornic în toate căile sale. * Cap. 4, 8,

Bogatul și omul de jos.

9 Iar fratele cel smerit să se laude în înăltarea lui.

10 și bogatul în smerirea lui, pentrucă * va trece ca o floare a jerbij.

* Iov 14, 2, Ps. 37, 2; 90, 5, 6; 102, 11; 103, 15, Isa, 40, 6, 1 Cor. 7, 31, Cap. 4. 14. 1 Pet. 1. 24. 1 Ioan 2. 17.

11 Căci a răsărit soarele larba, și floarea ei a că-

vesteji în umbletele sale.

12 Fericit * este omul care rabdă ispita, pentru că după ce va fi găsit bun. va lua cununa ** vietii pe care†a făgăduit-o Domnul celor ce-l jubesc.

* Iov 5, 17, Prov. 3, 11, 12, Evr. 12, 5, Apoc. 3, 19, ** 1 Cor. 9, 25, 2 Tim. 4.8, Cap. 2, 5, 1 Pet, 5, 4, Apoc, 2, 10, †Mat. 10, 22; 19, 28, 29, Cap. 2, 5,

Dumnezeu nu ispitește.

13 Nimeni când este ispitit să nu zică: Sânt ispitit de Dumnezeu. Căci Dumnezeu este neispitit de rele și el nu ispitește pe nimeni.

14 Dar fiecare este ispitit, fiind tras și momit de pofta sa.

15 Apoi pofta, * dupăce a zămislit, naște păcat; iar păcatul, odată săvârșit, naste ** moarte.

*Iov 15, 35, Ps. 7, 44, ** Rom. 6, 21, 23,

Implinirea cuvântului.

16 Nu vă rătăciți, frații mei iubiti.

17 Orice * dare bună si orice dar desăvârsit se pogoară de sus dela Tatăl luminilor, la ** care nu este schimbare sau umbră de mutare.

*Ioan 3, 27, 1 Cor. 4, 7, **Num. 23, 19, cu arsita sa si a uscat 1 Sam. 15, 29. Mal. 3, 6. Rom. 11, 29.

18 El, * de bunăvoja sa,

ne-a născut prin cuvântul săvârșită, accea a slobozeadevărului, ca ** să fim o pårgå † a fäpturilor sale.

* Ioan 1, 13; 3, 3, 1 Cor. 4, 15, 1 Pet. 1. 23. ** Efes. 1. 12. † Ier. 2. 3. Apoc.

14. 4.

19 Să știți, frații mei iubiţi: orice om să*fie ager la auzire, încet ** la vorbire, încet la mânie: † * Ecl. 5, 1. ** Prov. 10, 19; 17, 27, Ecl. 5. 2, † Prov. 14, 17; 16, 32, Ecl. 4, 9,

20 căci mânia omului nu lucrează dreptatea lui Dumnezeu.

21 Deaceea, lepădând * orice murdărie și revărsare de răutate, primiți cu blândeță cuvântul sădit, care ** poate să vă mântuiască sufletele.

* Col. 3. 8. 1 Pet. 2. 1. ** Fapt. 13. 26. Rom. 1, 16. 1 Cor. 15, 2. Efes. 1, 13. Tit. 2. 11. Evr. 2. 3, 1 Pet. 1. 9.

22 Fiti dar împlinitori * ai cuvântului și nu numai auzitori, înșelându-vă pe Voi înșivă. * Mat. 7, 21. Luc. 6. 46; 11. 28. Rom. 2. 13. 1 Ioan 3. 7.

23 Pentrucă dacă*cineva este auzitor al cuvântului și nu împlinitor, el seamănă cu un bărbat care își privește în oglindă fața sa din nastere:

* Luc. 6, 47, etc. Cap. 2, 14, etc. 24 căci s'a privit pe sine și a plecat și a uitat îndată ce fel de om era.

25 Cine * s'a uitat însă de aproape în legea ** de- și veți zice: Tu șezi alel

niei, si a stăruit în ea, nefăcându-se un auzitor ultuc, ci un făcător cu fapta, acesta va fi†fericit în facerea lui.

*2 Cor. 3, 18, **Cap. 2, 12, † Ioan 13, 17, 26 Dacă i se pare cuiva

că este religios în timp ce nu-si * tine limba în frâu, ci își amăgește inima, religia acestui om este deşartă. * Ps. 34, 13; 39, 1, 1 Pet. 3, 10,

27 Religia curată și fără pată la Dumnezeu și Tatăl este aceasta: a * cerceta pe orfani și ** pe văduve în necazul lor și a se păzi pe sine însus neîntinat de lume.

* Isa. I. 16, 17; 58. 6, 7. Mat. 25. 36, ** Rom. 12. 2. Cap. 4. 4. 1 Ioan 5. 18, Osândirea deosebirilor aresite.

6 Frații mei, să nu avell ← credința Domnului nostru Isus Hristos, Domnul slavei, cu căutare * la fața omului. ** * 1 Cor. 2. 8. ** Lev. 19. 15. Deut. 1, 17; 16, 19, Prov. 24, 23; 24, 21. Mat. 22, 16, Vers. 9, Iuda 16,

2 Căci dacă va intra în sinagoga voastră un bărbat, având un inel de aur în deget, în veşmânt strălucitor și va intra și un sărac în veșmânt soios

3 și vă veți uita cu luare aminte spre celce poarta veșmântul cel strălucitor

bine! Şi săracului îi veți zice: Tu stai colo sau șezi sub scăunelul picioarelor mele'

4 Oare nu faceti voi o deosebire în voi înșivă și v'ați făcut judecători cu gånduri rele?

5 Ascultați, frații mei iubiți, oare nu și-a * ales Dumnezeu pe cei săraci față de lume, ca să fie bogați ** în credință și mostenitori ai împărățici pe care † a făgăduit-o celor ce-l iubesc?

* Ioan 7, 48. 1 Cor. 1, 26, 23. ** Luc. 12, 21, 1 Tim. 6, 18, Apoc. 2, 9, † Exod, 20. 6. 1 Sam. 2. 30. Prov. 8. 17. Mat. 6. 3. Luc. 6, 20; 12, 32, 1 Cor. 2, 9. 2 Tim. 4. 8. Cap. 1. 12.

6 Iar voi * ati necinstit pe sărac. Oare nu bogații vă asupresc și vă ** târăsc inaintea judecătorilor? * 1 Cor. 11, 22. ** Fapt. 13, 50; 17, 6;

18. 12. Cap. 5, 6. 7 Nu hulesc ei numele cel bun care a fost chemat

peste voi?

8 Dacă într'adevăr împliniți legea împărătească potrivit, scripturii: * Iubește pe aproapele tău ca pe tine însuți! bine faceți. *Lev. 19, 18, Mat. 22, 39, Rom. 13,8,9, Gal. 5, 14: 6, 2

9 Dar dacă voi căutați* la fața omului, lucrați păcat, fiind dovediți de lege călcători ai ei. * Vers. 1.

10 Căci cine va păzi toată legea dar va păcătui într'o singură poruncă, s'a făcut * vinovat de toate.

* Deut. 27, 26, Mat. 5, 19, Gal. 3, 10,

11 Căci cine a zis: * Nu preacurvi, a zis și: Nu omorî; iar dacă nu preacurvești dar omori, te-ai făcut călcător de lege.

* Exod. 20, 13, 14.

12 Vorbiți așa și faceți așa ca unii cari au să fie judecați printr'o lege * a slobozeniei. * Cap. 1, 25.

13 Căci judecata * este fără milă pentru celce nu face milă; mila ** se fălește împotriva judecătii.

* Iov 22. 6, etc. Prov. 21. 13. Mat. 6. 15; 18, 35; 25, 41, 42. ** Ioan 4, 17, 18,

Credință fără fapte.

14 Ce * folos este, fratii mei, dacă zice cineva că are credință, dar n'are fapte? Oare îl poate mântui credinta?

* Mat. 7, 26. Cap. 1, 23,

15 Dacă*un frate sau o soră sunt goi și au lipsă de hrana de fiecare zi,

* Iov 31, 19, 20, Luc. 3, 11.

16 și cineva dintre voi le * va zice: Mergeti în pace, încălziți-vă și săturați-vă! dar nu le dați cele trebuincioase trupului, ce folos este? * 1 Ioan 3, 18.

17 Așa și credința, dacă

IACOV 3, 4.

moartă în sine.

18 Dar va zice cineva: Tu ai credință și eu am fapte. Arată-mi credința ta fără fapte, și * eu îți voiu arăta din faptele mele credința mea. * Cap. 3, 13,

19 Tu crezi că Dumnezeu este unul? Bine faci; și * dracii cred si se înfioară! *Mat. 8, 29. Marc. 1, 24; 5, 7. Luc.4.34. Fapt. 16, 17; 19, 15,

20 Voiesti dar să stii. om desert, că credința fără fapte este neroditoare?

21 Oare Avraam, tatăl nostru, n'a fost îndreptățit din fapte, fiindcă * a adus jertfă pe altar pe Isaac, * Fac. 22, 9, 12. fiul său?

22 Vezi că * credința lucrează împreună cu faptele lui, si credinta a fost făcută desăvârsită din fapte. * Evr. 11, 12.

23 Şi a fost împlinită scriptura care zice: Iar Avraam a * crezut pc Dumnezeu, si i s'a socotit ca dreptate; și a fost numit prieten ** al lui Dumnezeu. * Fac. 15, 6, Rom. 4, 3, Gal. 3, 6, ** 2 Cron. 20, 7. Isa. 41, 8.

24 Vedeti că omul este îndreplătit din fapte și nu numai din credință.

25 Dar asemenea si Rahav *curva, n'a fost oare îndreptățită din fapte, fiind- | *Prov. 12. 18; 15. 2. **Ps. 12. 3; 73. 8,9.

nu va avea fapte este că a primit pe soli și i-a scos afară pe allă cale? * los. 2. 1. Evr. 11. 31.

> 26 Căci după cum trupul fără duh este mort așa și credinta fără fapte este moartă.

> > Cumpătarea în vorbire.

Nu * fiți mulți învățăo tori, frații mei, știind ** eă vom lua mai mare judecată. * Mat. 23, 8, 10, Rom. 2, 20, 21, 1 Pet. 5, 3, ** Luc. 6, 37.

2 Căci toti ne poticnim în * multe feluri. Dacă**nu se policneste cineva în cuvânt, acesta este † un bărbat desăvârșit, în stare să înfrâneze și tot trupul. *1 Reg. 8, 46. 2 Cron. 6,36. Prov.20.9. Ect. 7, 20. i loan 1, 8, ** Ps. 34, 13, Cap. 1, 26. 1 Pet. 3, 10. † Mat. 12, 37,

3 Iar dacă punem frânele în gurile cailor * ca să ni-i supunem, ducem după noi si tot trupul lor.

* Ps. 32, 9. 4 Iată chiar corăbiile, desi sunt asa de mari și mânate de vânturi iuți, sunt dusc de o cârmă foarte mică încotro voieste pornirea celuice le cârmuieste.

5 Asa si limba * este un mic mădular și se fălește cu lucruri mari. ** Iată un mic foc ce mare pădure aprinde!

6 Şi limba*este un foc: lumea nedreptătii! Limba este asezată între mădularele noastre, ea mânjeste ** tot trupul si aprinde cu flacără roata nasterii si este aprinsă cu flacări de gheenă. * Prov. 16, 27, **Mat. 15. 11, 18, 19, 20. Marc. 7, 15, 20, 23,

7 Căci orice fire de fiare și păsări, de târâtoare si de victuitoare de mare este domolită și a fost domolită de firea omenească.

8 dar limba nimeni dintre oameni nu poate s'o domolească; este un rău fără odihnă, este plină * de otravă aducătoare de moarte. * Ps. 140, 3

9 Cu ea binecuvântăm pe Domnul și Tatăl și cu ea blestemăm pe oameni, cari * sunt făcuți după asemănarea lui Dumnezeu

10 Din aceeas gură iese binecuvântare și blestem. Nu trebuie, frații mei, ca acestea să fie asa.

* Fac. 1, 26; 5, 1; 9, 6,

11 Nu cumva izvorul aruncă din acceas deschizătură apă dulce și amară?

12 Oare poate, frații mei, un smochin să facă măsline sau o viță smochine? Nici apa sărată nu poate face apă dulce.

Intelepciunea care vine de sus.

13 Cine * este întelept si înțelegător între voi? Să-și arate din purtarea bună faptele ** lui cu blândeță † de întelepciune.

* Gal. 6. 4. ** Cap. 2. 18. † Cap. 1. 21.

14 Iar dacă aveți gelozie * amară și duh de partidă în inima voastră nu ** vă făliti și nu mintiti împotriva adevărului.

* Rom. 13, 13, ** Rom. 2, 17, 23.

15 Această * înțelepciune nu vine de sus ci este pământească, sufletească, drăcească.

* Filip. 3, 19. Cap. 1, 17.

16 Căci unde este * gelozie si duh de partidă, acolo este neorânduială si orice luptă rea.

* 1 Cor. 3. 3. Gal, 5. 20.

17 Dar înțelepciunea * de sus este mai întâi curată, apoi pacinică, învoitoare, ascultătoare, plină de milă si de roade bune, neîndoielnică, fără fătărnicie.** * 1 Cor. 2. 6, 7. ** Rom. 12. 9. 1 Pet. 1. 22; 2, 1, 1 Ioan 3, 18,

18 Si * rodul dreptătii este sămănat în pace de ceice fac pace. * Prov. 11, 18. Osea 10, 12, Mat. 5, 9, Filip. 1, 11. Evr. 12, 11.

Lupta împotriva poftelor.

▲ De unde sunt războaie 🔭 și de unde lupte între voi? Nu vin bare de aici, se ostesc în mădularele fugi dela voi. voastre?

* Rom. 7, 23. Gal. 5, 17. 1 Pet. 2, 11.

2 Poftiți și n'aveți; omorîți și pizmuiți și nu puteți dobândi: vă luptați și vă răsboiți; și n'aveți pentrucă nu cereți.

3 Cereti * și nu primiți, pentrucă ** cereți rău, ca să cheltuiți în plăcerile voastre.

*Iov 27, 9; 35, 12, Ps.18.41, Prov. 1, 28, Isa, 1, 15. ler, 11, 11. Mic. 3, 4. Zah. 7. 13. ** Ps. 66, 18, 1 Ioan 3, 22; 5, 14.

4 Preacurvelor, * nu stiți că prietenia ** lumii este **vrăjmășie cu Dumnezeu? Deci cine † va voi să fie prieten al lumii se face yrăjmas al lui Dumnezeu. * Ps. 73, 27. ** 1 Ioan 2, 15. † Ioan 15. 19; 17, 14. Gal. 1, 10.

5 Sau vi se pare că în zădar vorbește scriptura? Oare cu pismă dorește Duhul*pe care l-a făcut să locuiască în noi? * Fac. 6. 5; 8, 21. Num. 11, 29, Prov. 21, 10.

6 Insă dă un mai mare har. Deaceea scriptura zice: Dumnezeu * se împotrivește celor mândri dar dă har celor smeriți.

*Iov 22, 29, Ps. 138, 6, Prov.3.34; 29,23, Mat. 23. 12. Luc. 1. 52; 14, 11; 18, 14. 1 Pet. 5. 5.

Dumnezeu; dar împotrivi- pleca la cetatea cutare și

din poftele voastre cari * | ţi-vă * diavolului și el va

* Efes. 4, 27; 6, 11, 1 Pet. 5, 9,

8 Aropiați-vă * de Dumnezeu și el se va apropia de voi. Curățiți-vă ** mânile, păcătoșilor, și sfințiți-vă † inimile cei †† cu sufletul împărțit. *2 Cron. 15. 2. **Isa. 1.16. †1 Pet. 1. 22. 1 Ioan 3, 3, 4† Cap. 1, 8,

9 Simtiți * durere și întristați-vă și plângeți; râsul vostru să se prefacă în întristare și bucuria în rusine de voi însivă.

* Mat. 5. 4.

10 Smeriti-vă * înaintea Domnului si el vă va înălța. * Joy 22, 29, Mat. 13, 12, Luc. 14; 11; 18, 14, 1 Pet. 5, 6,

11 Nu * vă vorbiți de rău unii pe alții, fraților. Cine vorbește de rău pe fratele său sau ** judecă pe fratele său, vorbeste de rău legea și judecă legea; iar dacă judeci legea, nu ești făcător al legii ci judecător. * Efes. 4. 31. 1 Pet. 2. 1. ** Mat. 7.1. Luc. 6, 37. Rom. 2, 1, 1 Cor. 4, 5,

12 Unul singur este legiuitor și judecător: Celce * poate să mântuiască și să peardă; dar tu ** cine ești, care judeci pe aproapele tău? * Mai. 10. 28. ** Rom. 14. 4, 13.

Călre cei ce fac planuri.

13 Veniți * acum ceice zi-7 Supuneți-vă deci lui ceți: Astăzi sau mâne vom

vom face negustorie și vom castiga.

* Prov. 27. 1. Luc. 12. 18, etc. 14 Voi cari nu stiti cele de mâne. Ce este viața voastră? Căci sunteți un abur • care se arată puțin și apoi piere. * Iov 7, 7. Ps. 102. 3. Cap. 1, 10, 1 Pet. 1, 24, 1 loan 2, 17,

15 In loc să ziceți: Dacă va * voi Domnul si vom trăi, vom face și aceasta sau aceea. * Fapt. 18. 21. 1 Cor. 4. 19; 16, 7, Evr. 6, 3,

16 Dar acum vă lăudați cu lăudărosiile voastre; orice * laudă de felul acesta este rea. *1 cor. 5. 6.

17 Deci cine * stie să facă bine și nu face, acela are păcat. * Luc. 12. 47. Ioan 9. 41; 15, 22, Rom, 1, 20, 21, 32; 2, 17, 18, 23,

Către bogații cei răi.

K Veniți acum * ceice sunteti bogați! Plângeți, jălindu-vă de muncile cari vin peste voi.

* Prov. 11, 28. Luc. 6, 24. 1 Tin. 6, 9.

2 Bogățiile voastre au putrezit și veșmintele * voastre au fost mâncate de molii.

* lov 13, 28, Mat. 6, 20, Cap. 2, 2,

3 Aurul si argintul vostru sunt pline de rugină; și rugina lor va fi o măr-

vom face acolo anul și rile voastre. V'ați * adunat comoară în zilele deapoi! * Rom. 2. 5.

> 4 Iată plata * lucrătorilor cari au secerat țarinele voastre, care este oprită de voi prin înșelătorie, strigă: și strigătele ** secerătorilor au intrat în urechile Domnului Sabaot. *Luc. 19, 13, Iov 24, 10, 11, Ier. 22, 13, Mal. 3, 5, ** Deut. 24, 15.

5 V'ati * desfătat pe pământ și v'ați desmierdat, v'ați săturat inimile într'o zi de înjunghiere.

* Iov 21, 13, Amos 6, 1, 4. Luc. 16. 19, 25, 1 Tim. 5, 6,

6 Ati*osândit, ați omorît pe cel drept; el nu vi se împolriveste. * Cap. 2. 6. Despre răbdare și jurământ.

7 Fiți îndelung răbdători deci, fratilor, până la venirea Domnului. Iată plugarul îsi asteaptă rodul de pret al pământului, fiind îndelung - răbdător pentru el, până primește ploaie * timpurie și târzie, * Deui, 11, 14. Ier. 5, 24. Osea 6, 3. Ioel 2, 23, Zah. 10, 1.

8 Fiti și voi îndelungrăbdători, întăriți-vă inimile pentrucă * venirea Domnului este aproape.

*Filip. 4. 5. Evr. 10. 25, 37. 1 Pet. 4. 7.

9 Nu * suspinati unii îmturie împotriva voastră și potriva altora, fraților, ca ca focul va mânca trupu- să nu fiți judecați; iată judecătorul stă ** înaintea usilor.

* Cap. 4, 11, ** Mat. 24, 33, 1 Cor. 4, 5,

10 Fratilor, luați * ca pildă de suferință și de îndelungă-răbdare pe proorocii cari au vorbit în numele Domnului.

* Mat. 5, 12. Evr. 11, 35, etc.

11 Iată fericim * pe ceice au răbdat: ați auzit de răbdarca ** lui Iov și ați văzut sfârșitul dela Domnul, † pentrucă Domnul †† este foarte milos si îndurător. * Ps. 94, 12. Mat. 5, 10, 11; 10, 22, ** Iov 1, 21, 22; 2, 10. † Iov 42, 10, etc. tt Num, 14, 18. Ps. 103, 8.

Despre răbdare și jurământ.

12 Dar înainte de toate, frații mei, * nu jurați nici pe cer nici pe pământ nici cu vreun alt jurământ: ci "da" al vostru fie "da", și "nu" al vostru "nu", ca să cerul a dat ploaie și pănu cădeți sub judecată.

* Mat. 5, 34, etc.

Despre rugăciune.

13 Sufere cineva dintre voi? Să se roage. Este cineva cu inimă bună? Să cânte laude.*

* Efes. 5, 19. Col, 3, 16.

14 Este cineva bolnav între voi? Să cheme la sine pe presbiterii biscricii și ei să se roage pentru el, ungându-l * cu untdelemn păcate. în numele Domnului.

15 Si rugăciunea credintei va mântui pe bolnav si Domnul îl va scula; și • dacă a făcut păcate, i se va ierta. * 1sa. 33, 24, Mat. 9, 2,

16 Mărturisiti-vă deci pă» catele unii altora și rugati-vă unii pentru alții ca să fiți tămăduiți: mult *poate cererea dreptului când lucrează.

*Fac. 20.17. Num.11.2. Deut.9.18-20. Ios. 10, 12, 1 Sam. 12, 18, 1 Reg. 13, 6, 2 Reg. 4, 33; 19, 15, 20; 20, 2, 4, etc. Ps. 10, 17; 34, 15; 145, 18, Prov. 15, 29; 28, 9, Ioan 9, 31, 1 Ioan 3, 22,

17 Ilie era un om de aceleasi * palimi ca noi si ** s'a rugat cu rugăciune ca să nu ploaie și ÷ n'a plouat pe pământ trei ani și șase luni.

*Fapt, 14.15. **1 Reg, 17. 1. †Luc. 4.25.

18 Şi iarăş * s'a rugat şi mântul a odrăslit rodul lui.

* 1 Reg. 18, 42, 45.

19 Frații mei, dacă * cineva dintre voi se va rătăci dela adevăr si-l va întoarce cineva, * Mat. 18, 15,

20 să stie că celce a întors pe un păcălos din rătăcirea căii lui, va * mântui un suflet din moarte si va ** acoperi o multime de

*Rom. 11, 14, 1 Cor 9.22, 1 Tim. 4, 16,

* Marc. 6, 13; 16, 18, | ** Prov. 10, 12, 1 Pet. 4, 8.

INTÂIA EPISTOLĂ SOBORNICEASCĂ A LUI PETRU.

Urare.

Isus Hristos, către cei din Imprăștiere în * Pont, Galatia, Capadocia, Asia si Bitinia, cari stau vremelnic. alesi

*loan 7, 35, Papt. 2, 5, 9, 10, Iac. 1, 1,

2 după * știința de mai înainte a lui Dumnezeu Tatăl, în ** sfințirea Duhului, pentru ascultarea si stropirea † cu sângele lui Isus Hristos: Har †† vouă și pacea ** să fie înmultită. *Efes. 1. 4. Cap. 2.9. **Rom. 8. 29; 11, 2, † 2 Tes. 2, 13, †† Evr. 10, 22; 12. 24, *† Rom. 1, 7, 2 Pet, 1, 2, Iuda 2,

Multămiri pentru nădeidea mânluirii.

3 Binecuvântat * este Dumnezeu și Tatăl Domnului nostru Isus Hristos, care, după ** mare mila sa, ne-a†născut din nou pentru o nădejde vie prin †† învierea lui Isus Hristos dintre cei morti,

* 2 Cor. 1, 3. Efes. 1, 3. ** Tit. 3, 5. † Ioan 3, 3, 5. Iac. 1, 18. †† 1 Cor. 15. 20. 1 Tes. 4. 14. Cap. 3, 21.

4 pentru o mostenire care nu putrezește * și fără pată și nevestejită, păstrată ** în ceruri pentru voi,

5 * cari sunteți păziți Petru, apostol al lui prin puterea lui Dumnezeu prin credintă pentru o mântuire gata să fie descoperită în vremea deapoi. * Ioan 10, 28, 29; 17, 11, 12, 15, Iuda 1,

> 6 în * care vă veseliți, deși dacă trebuie, sunteți întristați ** puțin acum în

felurite ispite.

* Mat. 5, 12. Rom. 12, 12. 2 Cor. 6, 10. Cap. 4, 13. ** 2 Cor. 4, 17, Cap. 5, 10,

7 pentruca cercarea*credinței voastre, mai de pret decât a aurului pieritor, care este totus cercat ** prin foc, † să fie aflată spre laudă †† și slavă și cinște la descoperirea lui Isus Hristos:

* Iac. 1, 2, ** Iac. 1, 3, 12, Cap. 4, 12, † Iov 23, 10. Ps. 66, 10. Prov. 17, 3, Isa. 48, 10. Zah, 13, 9, 1 Cor, 3, 13, ff Rom. 2, 7, 10, 1 Cor. 4, 5, 2 Tes. 1.

8 pe * care, desi nu l-ați văzut, îl iubiți; în ** care, desi nu-l vedeti acum, dar crezând, vă veseliti cu bucurie de nespus si slăvită. * 1 Ioan 4. 20, ** Ioan 20, 29, 2 Cor. 5, 7, Evr. 11, 1, 27,

9 primind sfârșitul*credinței voastre, mântuirea sufletelor voastre.

* Rom. 6, 22,

10 Despre * această mân-* Cap. 5. 4. ** Col. 1. 5. 2 Tim. 4. 8. tuire, proorocii, cari au

proorocit despre harul rânduit pentru voi, au căutat cu stăruință și au cercetat cu deamăruntul.

* Fac, 49, 10, Dan, 2, 44, Hag, 2, 7, Zah. 6, 12. Mat. 13, 17. Luc. 10, 24. 2 Pet. 1, 19-21.

11 cercetând ce vreme sau ce fel de vreme arăta Duhul * lui Hristos, care era în ei, când mărturisia mai dinainte patimile ** rânduite pentru Hristos și slavele urmând după acestea.

* Cap. 3, 19. 2 Pet. 1, 21. ** Ps. 22. 6. Isa, 53, 3, etc. Dan, 9, 26, Luc. 24, 25, 26, 44, 46. Ioan 12, 41. Fapt. 26, 22, 23.

12 Si * le-a fost descoperit că nu ** pentru ei înșiși, ci pentru voi, slujiau ei aceste lucruri, cari v'au fost vestite acum prin ceice v'au vestit evanghelia prin Duhul†Sfânt trimis din cer; la cari †† lucruri îngerii doresc să se uite de aproape,

* Dan. 9, 24; 12, 9, 13, ** Evr. 11, 13, 39, 40. † Fapt. 2. 4. †† Exod. 25, 20, Dan. 8, 13; 15, 5, 6, Efes. 3, 10,

Indemn la sfintenie.

13 Pentru aceea, încingându-vă * coapsele gândirii voastre, fiți ** treji și nădăjduiți în chip desăvârșit în harul care vi se va aduce la descoperirea † lui Isus Hristos.

*Luc. 12, 35, Efes. 6.14, **Luc. 21, 34, Rom. 13, 13, 1 Tes. 5, 6, 8, Cap. 4, 7; 5. 8. †Luc. 17. 30. 1 Cor. 1.7. 2 Tes. 1.7.

14 Ca niște copii ai ascultării, neasemănându-vă * postelor de mai înainte când erați în ** neștiința voastră: *Rom. 12, 2, Cap. 4.2, ** Fapt. 17, 30, 1 Tes. 4, 5,

15 ci, * după cum Celce v'a chemat este sfânt, fiti și voi sfinți în orice purtare a voastră;

* Luc. 1, 74, 75, 2 Ccr. 7, 1, 1 Tes. 4, 3, 4, 7, Eyr. 12, 14, 2 Pet. 3, 11,

16 pentrucă scris este: Fiți * sfinți pentrucă eu sânt sfânt.

* Lev. 11, 44; 19, 2; 20, 7, 17 Şi dacă chemaţi ca Tată pe celce * fără căutare la față judecă după fapta fiecăruia, purtați-vă ** cu temere în timpul vremelniciei † voastre.

*Deut. 10.17. Fapt. 10.34. Rom. 2. 11. ** 2 Cer. 7, 1. Filip. 2, 12. Evr. 12, 28. † 2 Cor. 5, 6, Evr. 11, 13, Cap. 2, 11,

18 deoarece stiti că*nu prin cele putrezitoare, argint sau aur, ali fost răscumpărați din purtarea voastră desartă învătată ** dela părinți; *1 Cor. 6. 20; 7. 23. ** Exod. 20, 18, Cap. 4, 3,

19 ci cu * sângele scump al lui Hristos, ca al unul miel ** fără cusur și fără pată.

*Fapt. 20, 28. Efes.1.7. Evr. 9, 12, 14. Apoc. 5, 9, ** Ezec. 12, 5, Isa, 53, 7, Ioan 1, 29, 36, 1 Cor. 5, 7,

20 * cunoscut fiind in tr'adevăr mai înainte de întemeierea lumii, dar arătat la ** sfârșitul vremu- evangheliei care v'a fost rilor pentru voi,

* Rom. 3. 25; 16. 25, 26. Efes. 3. 9, 11, Col. 1, 26, 2 Tim. 1, 9, 10, Tit, 1, 2, 3, Apoc. 13. 8. ** Gal. 4. 4. Efes. 1, 10. Evr. 1, 2; 9, 26.

21 cari prin el credeți In Dumnezeu, care 1-a * sculat dintre cei morti si l-a**dat slavă; astfel încât credința și nădejdea voastră să fie în Dumnezeu. * Fapt, 2, 24. ** Mat, 28, 18. Fapt, 2. 83; 3, 13, Efes. 1, 20, Filip. 2, 9, Evr. 2, 9. Cap. 3, 22,

22 Dupăce * v'ați curățit sufletele prin ascultarea adevărului, ca să aveți iubire ** frățească fără fătărnicie, iubiți-vă cu căldură din inimă unii pe alții, * Fapt. 15. 9. ** Rom. 12. 9, 10. 1 Tes. 4; 9, 1 Tim. 1, 5, Evr. 13, 1, Cap. 2, 17; 1 8; 4, 8, 2 Pet, 1.7, 1 Ioan 3, 18; 4.7, 21,

23 * voi cari sunteți născuți din nou, nu dintr'o sămânță putrezitoare, ci neputrezitoare, prin ** Cuvântul cel viu și care rămâne al lui Dumnezeu.

* Ioan 1, 13; 3, 5, ** Iac, 1, 18, 1 Ioan 3, 9.

24 Pentrucă: * Orice carne este ca iarba si orice Mavă a ei ca floarea ierbii; iarba s'a uscat și floarea a căzut:

*Ps. 103, 15. Isa.40.6; 51.52. Iac. 1, 10.

25 Dar * cuvântul Domnului rămâne în veac. \$1 ** acesta este cuvântul *† Filip. 4.18. Cap. 4.11.

vestit.

*Ps. 102, 12, 26, Isa. 40, 8, Luc. 16, 17, ** Ioan 1. 1, 14. 1 Ioan 1. 1. 3.

Hristos, piatra din unghiu.

O Deci, ca unii cari ați 🚄 lepădat * orice răutate și orice viclenie și fățărnicie și pizmuiri și orice vorbiri de rău.

*Efes. 4. 22, 25, 31. Col. 3.8. Evr.12.1. Iac. 1, 21; 5, 9, Cap. 4, 2,

2 ca * niște prunci născuti de curând, doriți cu înfocare laptele ** duhovnicesc neprefăcut, ca să creșteți prin el spre mântuire. * Mat. 18. 3. Marc. 10. 15. Rom, 6, 4, 1 Cor. 14, 20, Cap. 1, 23, ** 1 Cor. 3.2. Evr. 5. 12, 13.

3 dacă totuș ați gustat * că Domnul este bun;

* Ps. 34, 8, Evr. 6, 5,

4 de care apropiindu-vă ca de piatra cea vie, lepădată * în adevăr de oameni, dar aleasă și de pret la Dumnezeu.

* Ps. 108, 22. Mat, 21, 42. Fapt, 4, 11,

5 si * voi însivă ca niste pietre vii, sunteți zidiți o casă ** duhovnicească, o preoție + sfântă, ca să aduceți jertfe †† duhovnicești bine primite *† lui Dumnezeu prin Isus Hristos.

* Efes. 2, 21, 22. ** Evr. 3, 6, † Isa, 61, 6; 66. 21. Vers. 9. †† Osea 14. 2, Mal. 1. 11. Rom. 12. 11. Evr. 13. 15, 16. în scriptură: Iată * eu pun în Sion o piatră cap din unghiu, aleasă, de preț: și cine crede în el nu va fi rusinat. * Isa. 28. 16. Rom. 9. 32.

7 Deci pentru voi cari credeti, ca are pretul acesta; iar pentru cei necredinciosi, piatra * pe care au lepădat-o ziditorii, aceasta a fost făcută cap de unghiu;

* Ps. 118, 22. Mat. 21, 42. Fapt. 4, 11.

8 si: o piatră * de poticnire și o stâncă de cădere, căci ei ** se poticnesc de cuvânt, fiind neascultători: la aceasta † au și fost rânduiti.

* Isa. 8, 14, Luc. 2, 34, Rom. 9, 33, ** 1 Cor. 1, 23. † Exod. 9, 16. Rom. 9. 22. 1 Tes. 5. 9. Iuda 4.

9 Dar voi sunteti o seminție * aleasă, o preoție ** împărătească, un neam † sfânt, un popor †† dobândit pentru Sine, ca să vestiți minunățiile celuicc v'a chemat din întunerec *† la lumina lui minunată:

* Deut. 10, 15. Cap. 1, 2, ** Exod. 19. 5, 6. Apoc. 1, 6; 5, 10. † Ioan 17, 19, 1 Cor. 3, 17. 2 Tim. 1, 9. †† Deut., 4, 20; 7, 6: 14, 2: 26, 18,19, Fapt.20, 28, Efes. 1. 14. Tit. 2. 14. *† Fapt. 26. 18. Efes. 5. 8. Col. 1. 13. 1 Tes. 5. 4, 5.

10 voi cari * altădată nu erati popor, dar acum sunteti popor al lui Dumnezeu. cari nu căpătaserăți milă, fără minte; * Tit. 2. 8. Vers. 12.

6 Pentrucă se cuprinde dar acum ați căpătat mill * Osea 1. 9, 10; 2. 23. Rom. 9. 9.

Buna purtare.

11 Iubitilor, vă îndemu fiindcă * sunteti locuitor vremelnici și trecători, ** vă feriți de poftele co tin de carne, ca unele car † se războiesc împotriva sufletului.

* 1 Cron. 29, 15. Ps. 39, 12; 119, 10, Evr. 11, 13, Cap. 1, 17, ** Rom. 13, 14, Gal. 5, 16, † Iac, 4, 1,

12 avand * o purtare bună între Neamuri, pentruca în ceeace vă vorbesc de rău, ca pe niște făcă. tori de rele, să slăvească pe Dumnezeu în ** ziua cercetării pentru † faptele voastre bune pe cari le privesc.

*Rom. 12, 17, 2 Cor. 8, 21, Filip. 2, 16, Tit. 2. 8. Cap. 3. 16. ** Mat. 5. 16. † Luc. 19. 44.

13 Supuneti-vă * orică• rei întocmiri omenești pentru Domnul: fie împăratului, ca înalt stăpânitor, * Mat. 22, 21. Rom. 13, 1. Tit, 3, 1,

14 fie dregătorilor, ca trimiși de el spre * răsbunarea împotriva făcători. lor de rele si spre ** lauda făcătorilor de bine.

* Rom. 13, 4, ** Rom. 13, 3,

15 Pentrucă așa este voia lui Dumnezeu, ca • făcând binele să astupați gura nestiintei oamenilor

rasicum ati avea slobozenin drept acoperământ al rautății, ci ca niste robi** al lui Dumnezeu.

* Gal. 5. 1, 13. ** 1 Cor. 7. 22.

17 Cinstiti * pe toti oamenii. Iubiti ** frăția. Temeți-vă † de Dumnezeu. Cinstiți pe împăratul. *Hom. 12, 10. Filip. 2, 23, **Evr. 13, 1, Cap. 1, 22. † Prov. 24, 21, Mat. 22, 21, tiom, 13, 7,

Datoriile slugilor.

18 Voi slugi * de casă, supuneti-vă cu toată temerea stăpânilor, nu numai celor buni și blânzi ci și celor suciti. * Efes. 6. 5. Col. 3, 22, 1 Tim. 6, 1, Tit. 2, 9,

19 Căci acesta este un har * dacă cineva din pricina cugetului față de Dumnezeu, suferă întristări, pătimind pe nedrept. * Mat. 5, 10. Rom, 13, 5,

20 Căci ce * fel de laudă este, dacă veți răbda, dupăce păcătuiți și sunteți pălmuiti? Ci dacă veți răbda dupăce faceți bine si pătimiți, aceasta este un har la Dumnezeu.

* Cap. 3, 14; 4, 14, 15.

21 Căci la * aceasta ați fost chemați: pentrucă și Hristos ** a pătimit pentru voi, lăsându-vă o pildă †

16 * ca fiind slobozi și nu | ca să urmați de aproape urmele lui:

*Mat. 16, 24. Fapt. 14, 22, 1 Tes. 3, 3, 2 Tim. 3, 12. ** Cap. 3, 18. † Ioan 13, 15. Filip. 2. 5. 1 Ioan 2. 6.

22 * Care n'a făcut păcat, nici nu s'a aflat viclenie în gura lui.

* Isa, 53. 9. Luc. 23. 41. Ioan 8, 46. 2 Cor. 5, 21. Evr. 4, 15.

23 care, fiind * înfruntat, nu răspundea prin înfruntări; pătimind, nu amenința. dar se ** încredința pe sine celuice judecă *Isa, 53, 7, Mat, 27, 39, drept: Joan 8, 48, 49. Evr. 12. 3. ** Luc. 23. 46.

24 * care a purtat păcatele noastre în trupul lui pe lemn, ca ** noi, dupăce am murit față de păcate, să trăim pentru dreptate; prințale cărui semne de lovituri ați fost vindecați. *Isa. 53, 4, 5, 6, 11. Mat.8,17. Evr.9,28. ** Rom. 6, 2, 11; 7, 6, † Isa, 53, 5,

25 Căci vă rătăciați*ca niște oi, dar acum v'ați întors la ** Păstorul și Episcopul sufletelor voastre. * Isa. 53. 6. Ezec. 34. 6. ** Ezec. 34. 23; 37, 24, Joan 10, 11, 14, 16, Evr. 13, 20. Cap. 5. 4.

Datoriile sotilor.

Deasemenea, voi neveso telor, * fiti supuse bărbaților voștri, ca, chiar dacă unii n'ascultă de cuvânt, ** să fie câștigați fără vestelor lor.

* 1 Cor. 14, 34. Efes. 5, 22. Col. 3, 18. Tit. 2. 5. ** 1 Cor. 7, 16. † Mat. 18, 15. 1 Cor. 9, 19-22.

2 văzând * de aproape purtarea voastră curată îp temere. * Cap. 2, 12,

3 a căror podoabă * să nu fie cea de afară a împletirii părului și a punerii de scule de aur sau îmbrăcării de haine.

* 1 Tim. 2, 9, Tit. 2, 3, etc.

4 ci să fie omul * ascuns al inimii în podoaba neputrezitoare a unui duh blând și linistit, care este de mult preț înaintea lui Dumnezeu. * Ps. 45, 13, Rom. 2, 29; 7, 22, 2 Cor. 4, 16.

5 Căci astfel se împodobiau altădată si sfintele femei, cari nădăiduiau în Dumnezeu, supunându-se bărbatilor lor.

6 după cum Sara asculta de Avraam, numindu-l*domn, ale cărei fete v'ati făcut, făcând binele si netemându-vă de nicio frică. * Fac. 18, 12,

7 Voi * bărbaților, deasemenea, locuiti împreună cu ele după cunostință, dând cinste vasului femeiesc, ca mai slab, ca ** fiind împreună mostenitoare ale harului vietii, ca

cuvânt, prin purtarea † ne- († să nu fie curmate rugă ciunile voastre.

* 1 Cor. 7. 3. Efes, 5. 25. Col. 3. 19. ** 1 Cor. 12. 23. 1 Tes. 4. 4. † Iov 42. 8. Mat. 5, 23, 24; 18, 19,

Indemn la răbdare și pace,

8 Insfârșit, fiți toți * do acelaş gând, împreună pătimitori, iubitori de frall, ** miloşi, † smeriţi;

* Rom. 12, 16; 15, 5, Filip. 3, 16, ** Rom. 12, 10. Evr. 13, 1. Cap. 2, 17, † Efes. 4, 32. Col. 3, 12.

9 nerăsplătind * rău pentru rău sau aspră înfruntare pentru aspră înfruntare, dimpotrivă binecuvântând; pentrucă la aceasta ati fost chemati ca să** mosteniti o binecuvântare. * Prov. 17, 13; 20, 22, Mat. 5, 39, Rom. 12, 14, 17, 1 Cor. 4, 12, 1 Tes. 5. 15. ** Mat. 25. 34,

10 Căci cine * voieste să iubească viața și să vadă zile bune, să-si ** oprească limba dela rău si buzele ca să nu vorbească viclenie: * Ps. 34, 12, etc. ** Iac. 1, 26. Cap. 2. 1, 22. Apoc. 14. 5.

11 si să se abată * dela rău si să facă binele,**să caule pacea și s'o urmărească. * Ps. 37, 27. Isa, 1, 16, 17. 3 Ioan II, ** Rom. 12, 18; 14, 19. Evr. 12, 14.

12 Pentrucă ochii Domnului sunt peste cei drepti si * urechile lui spre cererea lor; dar fata Domnului este împotriva făcătorilor de rele.

* Ioan 9. 31. Iac. 5. 16.

care să vă facă rău, dacă sunteti râvnitori de bine? * Prov. 16, 7, Rom. 8, 28,

14 Dar * și dacă ați suferi pentru dreptate, fericiti sunteți. Și nu ** vă temeti de teama lor nici nu vă tulburați, * Mat. 5. 10-12. Iac. 1, 12, Cap. 2, 19; 4, 14, ** lsa. 8. 12, 13. Ier. 1, 8. Ioan 14, 1, 27.

15 ci sfintiti în inimile voastre pe Hristos ca Domn: fiti gata * totdeauna să dați răspuns la oricine vă cere socoteală de nădejdea care este în voi, însă cu blândetă și cu temere. * Ps. 119, 46, Fapt. 4, 8, Col. 4, 6, 2 Tim, 2, 25.

16 având * un cuget bun, ca ** în ceeace sunteti vorbiți de rău să fie dați de rusine ceice dispretuiese purtarea voastră bună în Hristos

* Evr. 13, 18. ** Tit, 2, 8, Cap. 2, 12.

17 Căci mai bine este ca să suferiți făcând binele, dacă asa ar vrea voia lui Dumnezeu, decât făcând răul

Pilda lui Isus Hristos.

18 Pentrucă și Hristos a suferit pentru păcate o singură dată, * cel drept pentru cei nedrepți, ca să

13 Si * cine este acela fiind omorît ** în carne † dar făcut viu †† în duh; * Rom. 5. 6. Evr. 9. 26, 28. Cap. 2. 21; 4. 1. ** 2 Cor. 13. 4. † Col. 1, 21, 22. †† Rom. 1.4; 8.11.

> 19 în care s'a si dus si a propovăduit * duhurilor în ** închisoare.

> *Cap. 1, 12; 4, 6, **Isa, 42,7; 49.9; 61.1,

20 neascultătoare altădată, când astepta * îndelunga-răbdare a lui Dumnezeu. în zilele lui Noe, pe când se pregătia corabia. ** în † care puțini, adică opt suflete, au fost scăpati prin apă;

* Fac. 6, 3, 5, 13. ** Eve. 11, 7. † Fac. 7, 7; 8, 18, 2 Pet. 2, 5,

21 care icoană * închipuitoare vă mântuieste acum și pe voi, adică botezul, nu lepădarea necurăteniei ** cărnii, ci † cererea unui cuget bun către Dumnezeu, prin învierea †† lui Isus Hristos.

*Efes. 5, 26, **Tit. 3, 5, † Rom. 10, 10, †† Cap. 1. 3.

22 care * este la dreapta lui Dumnezeu, fiind dus în cer, fiindu-i supuși ** îngeri şi stăpâniri şi puteri.

* Ps. 110, 1. Rom, 8, 34, Efes, 1, 20, Col. 3, 1, Evr. 1, 3, ** Rom. 8, 38, 1 Cor. 15, 24. Efes, 1, 21,

Purlarea de acum încolo.

▲ Deci fiindcă Hristos*a suferit în carne, înarne aducă la Dumnezeu; mați-vă și voi cu aceeas

gândire, pentrucă cine ** a suferit în carne, a isprăvit-o cu păcatul.

* Cap. 3, 18. **Rom. 6, 2, 7, Gal. 5, 24.

Col. 3, 3, 5.

2 ca * să nu mai trăiască vremea care îi mai rămâne ** în carne pentru poftele oamenilor, ci † pentru voja lui Dumnezeu.

* Rom. 14, 7. Cap. 2, 1. ** Gal. 2, 20. Cap. 1, 14. † Ioan 1, 13. Rom. 6, 11.

2 Cor. 5, 15. Iac, 1, 18.

3 Căci destul * că în vremea trecută am ** lucrat în totul voia Neamurilor, când umblam în destrăbălări, în poste, în nesațiu de betii, în ospețe desfătătoare, în petreceri cu băuturi și în închinări la idoli neier-* Ezec. 44, 6; 45, 9; Fapt. 17, 30, ** Efes. 2, 2; 4, 17, 1 Tes. 4, 5, Tit. 3, 3, Cap. 1, 14.

4 în cari se miră că nu alergați împreună cu ei la aceeas revărsare de desfrânare, defăimându-vă; *

* Fapt. 13, 45; 18. 6. Cap. 3, 16. 5 și ei vor da socoteală celuice este gata să * judece pe vii si pe morti,

* Fapt. 10, 42; 17, 31. Rom. 14, 10, 12. 1 Cor. 15, 51, 52. 2 Tim. 4, 1. Iac. 5.9.

6 Căci pentru aceasta s'a vestit * evanghelia și celorce sunt morți, ca să fie judecati potrivit oamenilor, în carne, dar să trăiască în duh potrivit lui Dumnezeu. * Cap. 3, 19.

Felurite îndemnuri.

7 Dar sfârsitul * tuturor lucrurilor este aproape. Deci fiți ** cumpătați și treziți-vă la rugăciuni, * Mat. 24, 13, 14. Rom. 13, 12. Filip. 4, 5, Evr. 10, 25, Iac. 5, 8, 2 Pet. 3, 9, 11. 1 Ioan 2, 18. ** Mat. 26, 41. Luc. 21, 34, Col. 4, 2, Cap. 1, 13; 5, 8,

8 având înainte * de toate o iubire fierbinte unii către altii, pentrucă ** iubirea acopere o multime de păcale. * Col 3, 14, Eyr. 13, 1, ** Prov. 10, 12, 1 Cor. 13, 6, lac. 5, 20,

9 Fili * primitori de oaspeti unii către alții, fără ** cârtire, *Rom., 12, 13, Evr. 13, 2, **2 Cor. 9, 7, Filip, 2, 14, Film, 14,

10 Fiecare, după cum a primit un dar, * slujindu-vă cu el între voi. ** ca †buni economi ai harului felurit al lui Dumnezeu, * Rom. 12. 6. 1 Cor. 4. 7. ** Mat. 24. 45; 25, 14, 21, Luc. 12, 42, 1 Cor. 4, 1,2, Tit. 1, 7. †1 Cor. 12. 4. Efes. 4. 11.

11 Dacă * vorbeste cineva, să vorbească așa ca si când ar fi cuvinte ale lui Dumnezeu: dacă ** sluieste cineva, slujind ca din puterea pe care o dă Dumnezeu, pentruca în † toate Dumnezeu să fie slăvit prin Isus Hristos, căruia †† îi este slava și stăpânirea în vecii vecilor! Amin. * Ier. 23, 22, ** Rom, 12, 6-8. 1 Cor. 3, 10. † Efes. 5, 20. Cap. 2, 5, †† 1 Tim. 6, 16. Cap. 5, 11. Apoc. 1, 6,

Mângăieri de nădăjduit.

12 Prea-jubitilor, nu vă mirați de focul * aprins între voi, care a venit peste voi spre încercare, casicum vi s'ar întâmpla ceva strain. * 1 Cor. 3, 13, Cap. 1, 7,

13 Ci * întrucât aveti parte ** de suferintele lui Hristos, bucurați-vă; ca†și la descoperirea slavei lui să vă bucurați, veselinduvă nespus.

* Fapt. 5. 41. lac. 1. 2. ** Rom. 8. 17. 2 Cor. 1, 7; 4, 10. Filip. 3, 10. Col. 1. 24. 2 Tim. 2, 12. Cap. 5, 1, 10. Apoc. 1. 9. † Cap. 1. 5, 6.

14 Dacă * sunteti ocărîti pentru numele lui Hristos. fericiți sunteți, pentrucă Duhul slavei si al lui Dumnezeu se odihneste asupra voastră, **

* Mat. 5, 11. 2 Cor. 12, 10. Iac, 1, 12. Cap. 2, 19, 20; 3, 14, **Cap, 2, 12; 3, 16,

15 Căci să nu sufere cineva * dintre voi ca omorîtor, sau hot, sau rău-făcător, sau ** ca amestecându-se în treburile altora. * Cap. 2, 20, **Tes, 4, 11, 1 Tim, 5,13,

16 Iar dacă cineva sufere ca crestin, să nu se rușineze, ci * să slăvească pe Dumnezeu în numele acesta. * Fapt. 5. 41.

17 Pentrucă este vremea nimerită ca * judecata să înceapă dela casa lui Dumnezeu; și dacă ** în- vouă prin sorți, ** ci fă-

cepe întâi dela noi, care † va fi sfârsitul celorce n'ascultă de evanghelia lui Dumnezeu?

* Isa 10, 12, Ier. 25, 29; 49, 12, Ezec. 9, 6, Mal, 3, 5, ** Luc, 23, 31, † Luc, 10, 12, 14,

18 Si * dacă dreptul abia este mântuit, unde se va arăta nelegiuitul și păcătosul? * Prov. 11. 13. Luc. 23. 31.

19 Astfel si ceice sufăr după voia lui Dumnezeu, să-și * încredințeze sufletele credinciosului Ziditor, făcând binele.

* Ps. 31, 5. Luc. 23, 46, 2 Tim. 1, 12, Sfaturi către presbiteri.

5 Deci pe presbiterii * cari sunt între voi, îi îndemn eu care sânt împreună presbiter cu ei și martor ** al patimilor lui Hristos și părtaș†al slavei ce are să fie descoperită:

*Film. 9. ** Luc. 24.48. Fapt. 1. 8, 22; 5, 32; 10, 39. † Rom. 8, 17, 18, Apoc.1.9.

2 păstoriți * turma lui Dumnezeu, care este între voi, veghind asupra ei nu ** cu asuprire, ci de bunăvoe, potrivit lui Dumnezeu, nici † pentru un câștig rusinos, ci cu nepregetare, * Joan 21, 15-17, Fapt. 20, 28, ** 1 Cor. 9. 17. +1 Tim. 3. 3, 8. Tit.1.7.

3 nici cașicum stăpâniți * cu apăsare pe cei dați mei.

*Ezec. 34, 4, Mat. 20, 25, 26, 1 Cor.3.9. 2 Cor. 1, 24, ** Ps. 33, 12; 74, 2, † Filip. 3, 17, 2 Tes. 3, 9, 1 Tim. 4, 12. Tit. 2. 7.

4 Si când se va arăta marele Păstor, * veti lua cununa ** de † nevestejit a slavei. *Evr. 13, 20. **1 Cor. 9, 25, 2 Tim. 4.8, Iac. 1.12. † Cap. 1.4. Staturi către tineri.-Smerenia.

5 Deasemenea voi cei mai tineri, supuneți-vă presbiterilor și toți * îmbrăcali-vă unii pe alții cu + 2 Tes. 2.17; 3.3. smerenia, pentrucă Dumnezeu ** se împotriveste celor mândri, dar dă har + celor smeriti.

* Rom. 12, 10. Efes, 5, 21, Filip. 2, 3, ** Iac. 4. 6. † Isa, 57, 15; 66, 2.

6 Smeriti-vă * deci sub mâna cea tare a lui Dumnezeu, ca să vă înalțe la vremea cuvenită.

* lac. 4, 10,

7 aruncând toată * grija voastră pe el. pentrucă el îngrijeste de voi.

* Ps. 37, 5; 55, 22, Mat. 6, 25, Luc. 12, 11, 22. Filip. 4. 6. Evr. 13, 5.

8 Treziți-vă,*privegheați: ** protivnicul vostru, diavolul, umblă ca un leu care răcneste, căutând pe cine să înghită.

* Luc. 21, 34, 36, 1 Tes. 5, 6, Cap. 4, 7, **Iov 1. 7; 2. 2. Luc.22.31, Apoc.12.12.

9 Impotriviți-vă * lui întăriți în credință, știind **

cându-vă † pilde ale tur- că aceleași suferințe se împlinesc și în frații vostrl în lume.

> * Efes. 6, 11, 13. Iac. 4, 7, ** Fapt. 14. 22. 1 Tes. 3, 3, 2 Tim. 3, 12, Cap. 2, 21,

10 Iar Dumnezeul oricărui har, care * v'a chemat la slava lui vecinică în Hristos, dupăce veti suferi putină ** vreme, el însus vă va desăvârsi. † vă va întări, †† vă va împuternici, vă va întemeja.

*1 Cor. 1. 9. 1 Tim. 6, 12. **2 Cor. 4. 17. Cap. 1, 6. † Evr. 13, 21, Inda 24,

11 A lui * să fie stăpânirea în vecii vecilor. Amin. * Cap. 4. 11. Apoc. 1. 6.

Urări de sănătate.

12 V'am scris * putine cuvinte prin Silvan, ** credinciosul frate, după cum † îl socotesc, îndemnând și märturisind că adevăratul har al lui-Dumnezeu este acesta în care stati.

* 2 Cor. 1, 19. ** Evr. 13, 22. † Fapt. 20, 24, 1 Cor. 15, 1, 2 Pet, 1, 12,

13 Vă îmbrățisează împreumă aleasa, care este în Babilon și Marcu, * fiul * Fapt. 12, 12, 25,

14 Imbrățișați-vă * unii pe altii cu o sărutare de iubire. Pace ** fie vouă tuturor cari sunteti în Hristos!

* Rom. 16, 16, 1 Cor. 16, 20, 2 Cor. 13, 12. 1 Tes. 5. 26. ** Efes. 6, 23,

A DOUA EPISTOLĂ SOBORNICEASCĂ A LUI PETRU.

Urare.

Simon Petru, rob si apostol al lui Isus Hristos, celorce au căpătat o credință deopotrivă * de scumpă cu a noastră prin dreptatea Dumnezeului și Mântuitorului nostru Isus Hristos: * Rom. 1, 12, 2 Cor. 4, 13, Efes. 4, 5, Tit. 1, 4.

2 Har * vouă și pacea să fie înmulțită în cunoștința deplină a lui Dumnezeu si a lui Isus Domnul nostru.

* Dan. 4, 1; 6, 25, 1 Pet. 1, 2, Juda 2, Virluțile creștine.

3 Intrucât dumnezeiasca lui putere ne-a dăruit toate cele privitoare la viată și cucernicie, prin * cunoștinta deplină a celuice ** ne-a chemat prin slava și virtutea sa.

* Ioan 17, 3, ** 1 Tes. 2, 12; 4, 7, 2 Tes. 2. 14. 2 Tim. 1, 9. 1 Pet. 2, 9; 3, 9.

4 prin * care ne-a dăruit făgăduințele de preț și mari, ca prin ele să vă faceti părtași ** ai firii dumnezeesti, dupăce ati fugit † de stricăciunea care este în lume prin poftă...; *2 Cor. 7. 1. **2 Cor. 3. 18. Efes. 4. 24. Ev. 12, 10, 1 Ioan 3, 2, † Cap. 2, 18, 20.

5 si tocmai pentru aceasta punând * din partea | îm părăția vecinică a

voastră orice sârguință, mai adăugați la credința voastră virtutea; iar la virtute cunostinta; **

* Cap. 3. 18. ** 1 Pet. 3. 7. 6 iar la cunostință înfrânarea; iar la înfrânare răbdarea; iar la răbdare cucernicia;

7 iar la cucernicie dragostea frătească; * iar la dragostea, frătească iubirea, * Gal. 6, 10, 1 Tes, 3, 12; 5, 15, 1 Ioan 4, 21,

8 Căci dacă acestea sunt în voi și prisosesc, ele vă fac să nu fiți lenesi, nici * neroditori în ce privește cunostința deplină a Domnului nostru Isus Hristos. * Ioan 15, 2, Tit. 3 14,

9 Căci cine n'are acestea, este * orb, scurt la vedere si a uitat curătirea ** de păcatele sale de altădală. * 1 Ioan 2, 9, 11, ** Efes. 5, 26, Evr. 9, 14, 1 Ioan 1, 7,

10 Deaceea cu atât mai mult, fraților, sârguiți-vă să * vă întăriti chemarea și alegerea voastră; căci făcând acestea, nu veți ** gresi niciodată.

* 1 Ioan 3, 19, ** Cap. 3, 17, 11 Căci astfel vi se va da cu bogăție intrarea în

nostru Isus Hristos.

Mărturia despre Isus.

12 Pentru aceca voiu * îngriji totdeauna să vă aduc aminte de acestea, desi ** știți și sunteți întăriți în adevărul de fată.

* Rom. 15, 14, 15. Filip. 3, 1, Cap. 3, 1, 1 Ioan 2, 21. Iuda 5, ** 1 Pet, 5, 12. Cap. 3, 17.

13 Si socotesc că este drept, câtă * vreme sânt în acest cort, să ** vă deștept prin aducere aminte.

* 2 Cor. 5. 1, 4. ** Cap. 3. 1. 14 fiindcă stiu * că lepădarea cortului meu va veni grabnic după cum mi-a făcut cunoscut si Domnul ** nostru Isus Hristos.

*Deut. 4. 21, 22; 31. 14, 2 Tim. 4.6. ** Ioan 21, 18, 19,

15 Dar mă voiu sârgui ca după plecarea mea, să puteți în orice vreme să vă aduceți aminte de acestea.

16 Căci noi n'am urmat niște basme * închipuite, născocite cu iscusință, când v'am făcut cunoscut puterea Domnului nostru Isus Hristos si venirea lui, ci am fost ** martori cu ochii ai măretiei lui.

* 1 Cor. 1, 17; 2, 1, 5, 2 Cor. 2, 17; 4, 2, ** Mat. 17. 1, 2, Marc. 9, 2, Ioan 1, 14, 1 Ioan 1. 1; 4. 14.

17 Căci el*a luat dela Dumnezeu Tatăl cinste și

Domnului și Mântuitorului | slavă, când i s'a adus acest glas de slava cea măreată Acesta este Fiul meu cel iubit în care mi-am găslt plăcerea. * Mat. 3, 17; 17, 6, Marc. 1, 11; 9, 7, Luc. 3, 22; 9, 35,

18 Şi noi înşine am auzit acest glas adus din cer, pe când eram cu el, pe muntele * cel sfânt.

* Exod. 3, 5, Ios, 5, 15, Mat. 17, 6,

19 Si avem cuvântul proorocesc făcut mai temeinic, la care bine facett că luați aminte, ca la o candelă strălucitoare într'un loc pâclos până să se lumineze de ziuă și să răsară luceafărul ** diminetii în inimile voastre. * Ps. 119, 105. Ioan 5, 35. ** 2 Cor. 4. 4, 6. Apoc. 2, 28; 22, 16,

20 stiind aceasta mai întâi, că nici o * proorocie a *scripturii nu se tâlcuieste singură. * Rom. 12. 6.

21 Căci nicio * proorocie n'a venit vreodată prin voința omului: ci ** oameni sfinti ai lui Dumnezeu au vorbit mânați de Duhul Sfânt.

* 2 Tim. 3. 16. 1 Pet. I. 11. ** 2 Sam. 23. 2. Luc. 1. 70. Fapt. 1. 16; 3, 18.

Invătătorii mincinosi.

O Dar au fost * si prooroci mincinosi în popor după cum si ** între voi vor fi învățători mincinoși, cari vor băga pe furis secte de pieire, tăgăduind † chiar pe Mapanul care †† i-a răs- mei și Gomorei, le-a ocumpărat, aducând *† asupra lor o grabnică pieire. * Dout. 13, 1. ** Mat. 24, 41. Fapt. 20. 10. 1 Cor. 11, 19, 1 Tim, 4, 1, 2 Tim, 3. 1 6. 1 Ioan 4. 1. Iuda 18. † Iuda 4. 11 1 Cor. 6, 20. Col. 3, 13. Efes. 1, 7. Hyv. 10, 29, 1 Pet. 1, 18. Apoc. 5, 9. *1 Filip. 3, 19.

2 Si multi vor urma după destrăbălările lor; și din pricina lor calea adevărului va fi hulită,

3 și în * lăcomie de bani vor căuta un câștig ** dela voi prin cuvântări plăsmuite; dar judecata † lor dedemult nu întârziază și pieirea lor nu dormitează. Rom. 16, 18, 2 Cor. 12, 17, 18, 1 Tim. 6. 5. Tit. 1. 11. ** 2 Cor. 2. 17. Cap. 1. 16. + Deut., 32, 35. Iuda 4, 15.

4 Căci dacă n'a crutat Dumnezeu pe * îngerii cari ** au păcătuit ci i-a aruneat în Tartar, † și i-a încredintat ca să fie păstrați în adâncuri de întunerec pentru iudecată; -

* Iov 4. 18. Iuda 6. ** Ioan 8. 44. 1 Ioan 3, 8, † Luc. 8, 31, Apoc. 20, 2, 3,

5 și n'a cruțat lumea veche ci a păzit pe Noe, * al optulea propovăduitor ** de dreptate, când a adus + potopul peste lumea celor necucernici;

* Fac. 7, 1, 7, 23. Evr. 11, 7, 1 Pet, 3. 20. ** 1 Pet. 3. 19. † Cap. 3. 6.

6 si dupăce a prefăcut

sândit printr'o răsturnare deplină, punându-le**pildă celorce aveau să fie necucernici: * Fac. 19, 24, Deut. 29, 23, Iuda 7, ** Num. 26, 10,

7 și * a scăpat pe dreptul Lot, tare muncit de petrecerea în destrăbălare a celor nelegiuiti; * Fac. 19, 16.

8 (căci dreptul acesta care locuia între ei prin vedere și auzire își chinuia * zi de zi sufletul său drept cu lucrurile lor nelegiuite) —

* Ps. 119, 139, 158. Ezec, 9, 4. 9 Domnul stie * să scape din ispită pe cei cucernici si să păstreze pe nedrepți

ca să fie pedepsiți în ziua iudecătii;

* Ps. 34, 17, 19. 1 Cor. 10, 13,

10 și mai ales pe * ceice umblă după carne în pofta necurăției și disprețuiesc stăpânirea, Indrăzneți, ** îngâmfati, ei nu se cutremură hulind slavele,

* Iuda 4, 7, 8, 10, 16, ** Iuda 8,

11 pc când îngerii,*fiind mai mari în tărie și putere, n'aduc înaintea Domnului nicio judecată hulitoare împotriva lor.

* Inda 9.

12 Acestia însă ca * niște dobitoace fără minte, născuti fireste ca să fie prinse în cenusă cetătile * Sodo- si nimicite, hulind în cele

ce nu stiu, vor fi nimiciți si ei în stricăciunea lor. * Ier. 12, 3. Iuda 10.

13 *suferind nedreptate ca răsplată a nedreptății; ei socotesc plăcere ** desfàtarea în timpul zilei, pete si întinăciuni, † desmierdându-se în înșelăciunile lor în timp ce ospătează †† Cu voi. *Filip. 3. 19. **Rom. 13.13. *luda 12. †† 1 Cor. 11. 20, 21.

14 având ochii plini de preacurvie și cari nu pot înceta dela păcal, momind sufletele neînlărite; având *inima deprinsă la lăcomie de bani, copii ai blestemului: * Inda 11.

15 părăsind calea dreaptă, s'au rătăcit, urmând calea lui Balaam, * fiul lui Beor, care a jubit plata nedreptătii.

* Num. 22, 5, 7, 21, 23, 28, Inda 11. 16 dar a fost mustrat pentru călcarea lui de lege: o mägäritä färä glas a grăit cu glas de om și a oprit nebunia proorocului.

17 Aceștia * sunt puțuri fără apă și neguri mânate de furtună; pentru cari este păstrată întunecimea întunerecului. * Iuda 12, 13.

18 Căci rostind * mari umflări de vorbe de desertăciune, momesc prin poftele cărnii, prin destrăbălările lor pe ceice deabia vă deștept * mintea voastră

** au fugit de ceice trăiese în rătăcire: * Iuda 16. Fapt. 2, 40, ** Cap. 1, 4, Vers. 20.

19 făgăduindu-le slobozenia * când ei înșiși sunt robi ** ai stricăciunii; căci de cine este biruit cineva, aceluia îi este rob.

* Gal. 5, 13, 1 Pet. 2, 16, ** Ioan 8, 34, Rom. 6, 16,

20 Căci dacă, * dupăce au ** fugit de necurățeniile lumii prin † cunoștința deplină a Domnului și Mântuitorului nostru Isus Hristos, iarăș s'au încurcal în ele și sunt biruiți, starea lor depe urmă a ajuns mai rea decât cea dintâi. * Mat. 12, 45. Luc. 71, 26. Evr. 6, 4, etc.; 10, 26, 27, ** Cap. 1, 4. Vers. 18. † Cap. 1. 2.

21 Căci mai * bine era pentru ci să nu fi cunoscut deplin calea dreptății, decât dupăce au cunoscut-o deplin, să se întoarcă dela sfânta poruncă încredintată lor.

* Luc. 12, 47, 48. Ioan 9, 41; 15, 22,

22 Li s'a întâmplat după pilda adevărată: Cânele * s'a întors la vărsătura sa, si scroafa spălată ca să se tăvălească în mocirlă.

> * Prov. 26. 11. Venirea Domnului.

9 Vă scriu acum, preaiubitilor, această a doua epistolă și în amândouă

* Cap. 1. 13. minte,

2 ca să vă amintiți de cuvintele vorbite mai înainte de sfinții prooroci și *de porunca Domnului și Mantuitorului prin aposto-* Inda 17. lii vostri:

3 cunoscând mai întâi* aceasta, că în zilele depe urmă vor veni batjocoritori cu batiocură, umblând ** potrivit cu înseși pof-* 1 Tim. 4. 1. 2 Tim. tele lor 3. 1. Iuda 18. ** Cap. 2, 10.

4 si zicând: Unde * este făgăduința venirii lui? Căci de când au adormit părintii, toate rămân cum erau dela începutul facerii lumii. * Isa. 5, 19, Ier, 17, 15, Ezec. 12, 22,27, Mat. 24, 48. Luc. 12, 45.

5 Căci ei uită aceasta cu voia, că de demult au fost ceruri și un pământ închegat * din apă și prin apă prin ** cuvântul lui Dumnezeu.

* Fac. 1, 6, 9, Ps. 33, 6, Evr. 11, 3, ** Ps. 24, 2; 136, 6, Col. 1, 17,

6 prin care * lumea care era atunci a pierit potopită cu apă.

* Fac. 7, 11; 21-23. Cap. 2, 5.

7 Dar cerurile * cari sunt acum și pământul au fost păstrate prin acelaș cuvânt pentru foc, ** fiind ținule pentru ziua judecății reia cerurile fiind aprinse,

curată spre a vă aduce a- și pieirii oamenilor necucernici.

*Vers. 10. ** Mat. 25, 41, 2 Tes. 1, 8,

8 Şi nu uitati acest lucru, prea-iubiților, că o singură zi la Domnul este ca o mie de ani și o * mie de ani ca o singură zi. * Ps. 90. 4.

9 Domnul nu*întârziază cu făgăduința, după cum socotesc unii că este întârziere; ci rabdă îndelung ** pentru voi, nevrând † să piară vreunii, ci †† toți să vină la pocăință.

* Hab. 2. 3. Evr. 10. 37. ** Isa. 30. 18. 1 Pet. 3, 20. Vers. 15. † Ezec. 18, 23, 32; 33, 11, †† Rom. 2, 4, 1 Tim. 2, 4,

10 Dar ziua Domnului va * veni ca un hoţ și în ziua aceea cerurile ** vor trece cu mare vâjîil, iar stihiile aprinse vor fi desfăcute și pământul și lucrurile cari sunt în el vor fi arse de tot.

* Mat. 24, 43. Luc. 12, 39, 1 Tes. 5, 2, Apoc. 3, 3; 16, 15, ** Ps. 102, 26. Isa, 51, 6, Mat. 24, 35, Marc. 13, 31, Rem, 8, 12. Evr. 1, 11. Apoc. 20, 11; 21, 1.

Indemn la sfințenie.

11 Fiindcă toate acestea deci au să fie desfăcute, ce fel trebuie să fiți voi în*purtări sfinte și în cu-* 1 Pet. 1. 15. cernicii.

12 aşleptând * şi grăbind venîrea zilei lui Dumnezeu, din pricina căhiile se † vor topi arzând. * i Cor. 1, 7, Tit. 2, 13, ** Ps. 50, 3, Isa. 34, 4. † Mic. 1. 4. Vers. 10.

13 Dar noi, potrivit făgăduinței lui, așteptăm ceruri * noui și pământ nou în care locuiește dreptatea. * Isa. 65, 17; 66, 22. Apoc. 21, 1, 27,

14 Pentru aceea, preaiubitilor, fiindcă așteptați acestea, sârguiți-vă ca să* fiți aflați în pace, nepătati și fără vină înaintea lui; * 1 Cor. 1, 8; 15, 58, Filip. 1, 10, 1 Tes. 3, 13; 5, 23,

15 si socotiti că îndelunga-răbdare*a Domnului nostru este mântuire, după cum v'a scris și prea-iubitul nostru frate Pavel, potrivit înțelepciunii date lui, * Rom. 2. 4. 1 Pet. 3. 20. Vers. 9.

16 ca și în toate episto- 18. Apoc. 1. 6.

vor ** fi desfăcute și sti-|lele lui, când vorbește * în ele despre acestea, în cari unele sunt greu de înțeles, pe cari cei nestiutori și neîntăriți le întortochiază ca si pe celelalte scripturi, spre pieirea lor înșile. *Rom. 8, 19, 1 Cor. 15, 24, 1 Tes. 4, 15,

17 Voi deci, prea-iubiților, fiindeă știți acestea * mai dinainte, păziți-vă ** ca nu cumva, lăsându-vă duși de rătăcirea celor fărădelege, să cădeți din statornicia voastră.

*Marc. 13, 23, Cap. 1, 12, **Efes. 4, 14, Cap. 1, 10, 11; 2, 18,

18 Ci * creșteți în harul și cunoștința Domnului și Mântuitorului nostru Isus Hristos. A lui ** să fie slava și acum și în ziua veciniciei! Amin.

* Efes. 4. 15. 1 Pet. 2. 2. ** 2 Tim. 4.

ÎNTAIA EPISTOLĂ SOBORNICEASCĂ A LUI IOAN.

Cuvântul vieții.

1 Ce * era dela început, ce | și noi am văzut și † mărtucu ochii nostri, ce am privit și au pipăit mânile † noastre, despre Cuvântul * Ioan 1. 1. Cap. 2. 13. vietii: ** Ioan 1, 14, 2 Pet. 1, 16. Cap. 4, 14. † Luc. 24. 39. Ioan 20. 27.

2 (și viața * s'a arătat ** I am auzit, ce ** am văzut risim și †† vă vestim viața cea vecinică, cea care *† era la Tatăl și ni s'a arătat);

* Ioan 1, 4; 11, 25; 14, 6, **Rom, 16, 26, 1 Tim. 3, 16. Cap. 3, 5, † Ioan 21, 24. Fapt. 2, 32. †† Cap. 5, 20. *† Ioan 1.1.2.

auzit, vă vestim și vouă, ca si voi să aveti părtășie cu noi. Şi părtășia ** noastră este cu Tatăl și cu Fiul său Isus Hristos. *Fapt. 4, 20. **Ioan 17, 21, 1 Cor. 1, 9,

Cap. 2, 24.

4 Si scriem acestea, ca bucuria * voastră să fie împlinită.

* Ioan 15, 11; 16, 24, 2 Ioan 12, Dumnezeu este lumină.

5 Si aceasta este solia* pe care am auzit-o dela el si pe care v'o vestim: că Dumnezeu ** este lumină si în el nu este niciun întunercc. * Cap. 3. 11. ** Ioan 1. 9; 8, 12; 9, 5; 12, 35, 36,

6 Dacă * zicem că avem părtășie cu el și umblăm în întunerec, mințim și nu

facem adevărul.

* 2 Cor. 6, 14. Cap. 2, 4, 7 Iar dacă umblăm în lumină, după cum el însuș este în lumină, avem părtăsie unii cu altii și sângele * lui Isus, Fiul său, ne curățeste de orice păcat. * 1 Cor. 6, 11, Efes. 1, 7, Evr. 9, 14, 1 Pet. 1, 19. Cap. 2, 2. Apoc, 1, 5.

8 Dacă * zicem că n'avem păcat, ne amăgim pe noi însine si ** adevărul nu este în noi.

* 1 Reg. 8, 46, 2 Cron. 6, 36, Iov 9, 2; 15, 14; 25, 4. Prov. 20, 9, Eel, 7, 20, Iac. 3, 2, ** Cap. 2, 4.

9 Dacă * ne mărturisim | ** Cap. 4, 12, † Cap. 4, 13.

3 ce * am văzut și am | păcatele, el este credincios și drept ca să ne ierte păcatele si să ** ne curătească de orice nedreptate.

* Ps. 32, 5, Prov. 28, 13, ** Ps. 5, 2, Vers. 7.

10 Dacă zicem că n'am păcătuit. îl facem mincinos si cuvântul lui nu este în noi.

O Copilașii mei, acestea vi 🚄 le scriu ca să nu păcătuiti. Si dacă a păcătuit cineva, avem * un Advocat la Tatăl, pe Isus Hristos cel drept. * Rom. 8, 31, 1 Tim. 2, 5. Evr. 7, 25; 9, 24.

2 Şi el însuş este * ispășirea pentru păcatele noastre, dar nu numai pentru ale noastre ci ** și pentru ale lumii întregi.

* Rom. 3, 25, 2 Cor. 5, 18, Cap. 1, 7; 4, 10. ** Joan 1, 29; 4, 42; 11, 51, 52. Cap. 4, 14.

Păzirea poruncilor.

3 Si prin aceasta cunoaștem că îl cunoaștem, dacă păzim poruncile lui.

4 Cine * zice: II cunosc! și nu păzește poruncile lui, este un ** mincinos si adevărul nu este în el.

* Cap. 1, 6; 4, 20, ** Cap. 1, 8.

5 Iar cine * păzește cuvântul lui, în el ** iubirea lui Dumnezeu este cu adevărat desăvârșită. Prin† aceasta cunoastem că sunlem în el. * Ioan 14, 21, 23,

1 IOAN 2.

545

6 Cine * zice că rămâne în el, este dator ca și el însuș să umble ** astfel cum a umblat el.

* Ioan 15, 4, 5, ** Mat. 11, 29, Ioan 13, 15, 1 Pet. 2, 21,

Dragostea frățească.

7 Prea-iubiților, nu * vă scriu o poruncă nouă, ci o poruncă veche, pe care ** ați avut-o dela început. Porunca cea veche este cuvântul pe care l-ați auzit.

* 2 Ioan 5, ** Cap. 3, 11, 2 loan 5.

8 Iarăș vă scriu o poruncă * nouă, ceeace este adevărat în el și în voi, fiindcă ** întunerecul trece și lumina † adevărată strălucește acum.

* Ioan 13, 34; 15, 12, ** Rom. 13, 12, Efes, 5, 8, 1 Tes, 5, 5, 8, † Ioan 1, 9; 8, 12; 12, 35,

9 Cine*zice că esle în lumină și urăște pe fratele său, este în întunerec până acum.

*1 Cor. 13.2. 2 Pet. 1, 9. Cap. 3, 14,15.

10 Cine * iubește pe fratele său, rămâne în lumină și în el ** nu este niciun prilej de poticnire.

* Cap. 3, 14, ** 2 Pet. 1, 10.

11 Iar cine urăște pe fratele său, este în întunerec și umblă * în întunerec și nu știe încotro se duce, pentrucă întunerecul i-a orbit ochii. * Ioan 12. 35. Deslipirea de lume.

12 Vă scriu, copilașilor, fiindcă păcatele * vă sunt iertate prin numele lui. * 1.uc. 24, 47. Fapt. 4. 12; 10. 43; 13. 38.

Cap. 1. 7.

13 Vă scriu, părinților, fiindcă ați cunoscul pe Celce este dela * început. Vă scriu, tinerilor, fiindcă ați biruit pe cel rău. Vă scriu, copilașilor, fiindcă ați cunoscul pe Tatăl.

* Cap. 1. 1.

14 V'am scris, părinților, fiindcă ați cunoscut pe Celce este dela început. V'am scris, tinerilor, fiindcă sunteți * tari și cuvântul lui Dumnezeu rămâne în voi și ați biruit pe cel rău. * Efes. 6. 10.

15 Nu * iubiți lumea nici celece sunt în lume. Dacă ** iubește cineva lumea, iubirea Tatălui nu este în el. * Rom. 12. 2. ** Mat. 6, 24. Gal. 1. 10. Iac. 4. 4.

16 Fiindcă tot ce este în lume, pofta cărnii și pofta ochilor * și trufia vie*ții, nu este dela Tatăl ci este din lume. * Ecl. 5. 11.

17 Şi lumca * trece şi pofta ei, dar cine face voia lui Dumnezeu rămâne în veac.

*1 Cor.7.31. Iac. 1. 10; 4. 14. I Pet.1.24. Antihriştii.

18 Copilașilor, * este ** ceasul depe urmă; și după

cum ați auzit că vine antihrist, † și acum †† sunt mulți antihriști, de unde cunoaștem că *† este ceasul depe urmă.

* 10an 21. 5. ** Evr. 1. 2. † 2 Tes. 2. 3, etc. 2 Pet. 2. 1, Cap. 4. 3. ††Mat. 24. 5, 24. 2 Ioan 7. *†1 Tim, 4.1. 2 Tim. 3.1.

19 Ei au ieșit dintre * noi dar nu erau dintre noi; căci dacă ** ar fi fost dintre noi, ar fi rămas cu noi; ci au ieșit ca†să se arate că nu toți sunt dintre noi.

Deut. 13, 13. Ps. 41, 9. Fapt. 20, 30.
Mat. 24, 21. Ioan 6, 37; 10, 28, 29.
Tim. 2, 19. †1 Cor. 11, 19.

20 Şi voi*aveţi ungerea dela**Cel Sfânt și ştiţi†toate.

* 2 Cor. 1, 21, Evr. 1, 9, Vers. 27, ** Marc. 1, 24, Fapt. 3, 14, † Ioan 10, 4, 5; 14, 26; 16, 13, Vers. 27,

21 Nu v'am scris fiindcă nu știți adevărul, ci pentrucă-l știți și pentrucă orice minciună nu este din adevăr.

22 Cine * este mincinosul dacă nu celce tăgăduiește că Isus este Hristosul? Acesta este antihristul, adică celce tăgăduiește pe Tatăl și pe Fiul. * Cap. 4. 3. 2 Ioan 7.

23 Oricine * care tăgăduiește pe Fiul n'are nici pe Tatăl; cine ** mărturisește pe Fiul are și pe Tatăl. * Ioan 15. 23. 2 Ioan 9. ** Ioan 14. 7, 9, 10. Cap. 4. 15.

24 Cât despre voi, ce * ați auzit dela început, să rămână în voi. Dacă va rămânea în voi ce ați auzit dela început, veți ** rămânea și voi în Fiul și în Tatăl.

*2 Ioan 6. ** Ioan 14. 23. Cap. 1. 3. 25 Şi * aceasta este făgăduința pe care el însuş ne-a făgăduit-o: viața vecinică. * Ioan 17. 3. Cap. 1. 2; 5. 11.

26 V'am scris acestea despre * ceice vă amăgesc. * Cap. 3. 7. 2 Ioan 7.

27 Şi cât despre voi, ungerea * pe care ați primit-o dela el rămâne în voi și n'aveți ** trebuință să vă † învețe cineva; ci, după cum ungerea lui vă învață despre toate și este adevărată și nu este o minciună și după cum v'a învățat ea, rămâneți în el. * Vers. 20. ** ler. 31. 33, 34. Evr. 8.

10, 11. † Ioan 14. 26; 16. 13. Vers. 20.

Copiii lui Dumnezeu.

28 Şi acum, copilaşilor, rămâneţi în el; ca, atunci când * se va arăta el, să ** avem îndrăzneală și să nu fim daţi de ruşine de el la venirca lui.

* Cap. 3, 2. ** Cap. 4, 17.

29 Dacă * știți că el este drept, cunoașteți și că oricine ** care face dreptatea este născut din el.

* Fapt. 14. 22. ** Cap. 3. 7, 10.

547

3 Vedeți ce fel de iubire ne-a dăruit Tatăl ca să * fim numiți copii ai lui Dumnezeu; și suntem. Pentru accea ** lumea nu ne cunoaște, fiindeă nu l-a cunoscul pe el. * Iona 1. 12. ** Ioan 15. 18. 19; 16. 3; 17. 25.

2 Prea-iubiților, acum* suntem copii ai lui Dumnezeu și nu s'a arătat încă ** ce vom fi. Știm că atunci când se va arăta el, vom † fi asemenea lui; fiindcă îl †† vom vedea cum este.

* 18a, 56, 5, Rom, 8, 15, Gal, 3, 26; 4, 6, Cap, 5, 1, ** Rom, 8, 18, 2 Cor, 4, 17, † Rom, 8, 29, 1 Cor, 15, 49, Filip, 3, 21, Col, 3, 4, 2 Pet, 1, 4, †† Iov 19, 26, Ps, 16, 11, Mat, 5, 8, 1 Cor, 13, 12, 2 Cor, 5, 7,

3 Și oricine * care are nădejdea aceasta în el, se curățește după cum el este curat. * Cop. 4.17.

4 Oricine care face păcatul, face și nelegiuire * și păcatul este nelegiuire. * Rom. 4. 15. Cap. 5. 17.

5 Şi voi ştiţi că*el s'a arătat ca să ** ridice păcatele; şi în el † nu este păcat. * Cap. 1. 2. ** Isa. 53. 5, 6, 11. 1 Tim. 1. 15. Evr. 1. 3; 9. 26. 1 Pet. 2. 24. † 2 Cor. 5, 21. Evr. 4. 15; 9. 18. 1 Pet. 2. 24.

6 Oricine care rămâne în el nu păcătuiește; oricine * care păcătuiește, nu l-a văzut nici nu l-a cunoscut. * Cap. 2.4; 4.8. 3 Ioan II.

7 Copilașilor, nimeni * să nu vă amăgească: cine ** face dreptatea este drept, după cum și el este drept. * Cap. 2. 26. ** Ezec. 18. 5—9. Rom. 2. 13. Cap. 2. 29.

8 Cine * face păcatul este din diavolul, pentrucă dela început diavolul păcătuiește. Pentru aceea s'a arătat Fiul lui Dumnezeu, ca ** să sfărâme lucrările diavolului.

* Mai. 13, 38. Ioan 8, 44. ** Fac, 3, 15. Luc, 10, 18. Ioan 16, 11. Evr. 2, 14.

9 Oricine * care este născut din Dumnezeu nu face păcat pentrucă sămânţa ** lui rămâne în el; și nu poate păcătui fiindcă este născut din Dumnezeu.

* Cap. 5. 18. ** 1 Pet. 1. 23.

10 Prin aceasta sunt învederați copiii lui Dumnezeu și copiii diavolului : oricine * care nu face dreptate nu este din Dumnezeu, nici ** cine nu iubește pe frațele său.

* Cap. 2, 29, ** Cap. 4, 8. Inbirea cu fapta.

11 Pentrucă aceasta * este solia pe care ați auzil-o dela începul, ca să ne iubim ** unii pe alții. * Cap. 1. 5; 2. 4. ** Ioan 13, 34; 15, 12, Vers. 23, Cap. 4, 7, 21, 2 Ioan 5.

12 Nu după cum era Cain*din cel rău și a ucis pe fratele său. Și pentruce l-a ucis? Fiindcă lucrările lui erau rele iar ale fratelui său drepte.

* Fac. 4, 4, 8, Evr. 11, 4, Iuda 11.

13 Nu vă mirați, fraților, dacă vă * urăște lumea. * Ioan 15, 18, 19; 17, 14. 2 Tim. 3, 12.

14 Noi * ştim că am trecut din moarte la viață pentrucă iubim pe frați; cine ** nu iubește, rămâne în moarte.

* Cap. 2. 10. ** Cap. 2. 9, 11.

15 Oricine * care urăște pe fratele său este omorîtor de oameni; și știți că orice omorîtor ** de oameni n'are viață vecinică rămânând în el.

*Mat. 5, 21, 22. Cap.4.20, **Gal. 5, 21, Apoc. 21, 8.

16 Prin aceasta am cunoscut * iubirea, pentrucă el și-a pus viața pentru noi; și noi suntem datori să ne punem viețile pentru frați. * Ioan 3. 16; 15, 13. Rom. 5. 8. Efes. 5. 2, 25. Cap. 4. 9, 11.

17 Iar cine * are bunurile lumii și privește pe fratele său care are trebuință și își închide inima dela el, cum rămâne ** în el iubirea lui Dumnezeu?
*Beut. 15. 7. Luc. 3. 11. **Cap. 4. 20.

18 Copilașilor, să * nu iubim cu vorba, nici cu limba, ci în faptă și în adevăr. * Ezec. 33. 31. Rom. 12. 9. Efes. 14. 5. Iac. 2. 15, 16. 1 Pet. 3. 22.

19 Şi prin aceasta vom cunoaște că * suntem din adevăr și ne vom liniști inimile înaintea lui:

* Ioan 18, 37. Cap. 1, 8.

20 că dacă * ne osândește inima noastră, Dumnezeu este mai mare decât inima noastră și cunoaște toate. *1 Cor. 4, 4.

21 Prea-iubiţilor, * dacă inima noastră nu ne osândește, avem ** îndrăzneală la Dumnezeu. * Iov 22. 26. ** Evr. 10. 22. Cap. 2. 28; 4. 17.

22 Şi orice * cerem, primim dela el, pentrucă păzim poruncile lui şi**facem cele plăcute înaintea lui.
* Ps. 34. 15; 145. 18, 19. Prov. 15. 29.
ler. 29. 12. Mat. 7. 8; 21, 22. Marc. 11.
24. Ioan 14. 13; 15. 7; 16, 23, 24. Iac. 5.
16. Cap. 5. 14. ** Ioan 8. 29; 9. 31.

23 Şi*aceasta este porunca lui ca să credem în numele Fiului său Isus Hristos și să**ne iubim unii pe alții, după cum†ne-a dat poruncă.

* Ioan 6. 29; 17. 3. ** Mat. 22. 39. Ioan 31. 34; 5. 12. Efes. 5. 2. 1 Tes. 4. 9. 1 Pet. 4. 8. Vers. 11. Cap. 4. 21. † Cap. 2. 8, 10.

24 Şi cine * păzește poruncile lui rămâne în el, și el în el; ** și † prin aceasta cunoaștem că el rămâne în noi, prin Duhul pe care ni l-a dat.

*Ioan 14, 23; 15, 10. Cap. 4, 12. **Ioan 17, 21, etc. † Rom. 8, 9. Cap. 4, 13.

110AN 4, 5.

Proorocii mincinosi.

▲ Prea-iubitilor, * nu cre-4 deti orice duh, ci ** cercati duhurile dacă sunt din Dumnezeu, fiindcă mulți + prooroci mincinoși au ieșit in lume.

* Ier. 29. 8. Mat. 24. 4. ** 1 Cor. 14. 29. 1 Tes. 5, 21. Apoc. 2, 2, † Mat. 24, 5, 24. Fapt. 20, 30, 1 Tim. 4, 1, 2 Pet. 2.1.

Cap. 2, 18, 2 loan 7.

2 Prin aceasta cunoașteți Duhul lui Dumnezeu: orice * duh care mărturisește pe Isus Hristos venit în carne este din Dumnezeu. * 1 Cor. 12. 3. Cap. 5. 1.

3 Si orice * duh care nu mărturisește pe Isus nu este din Dumnezeu; si acesta este al lui antihrist, despre care ați auzit că vine și acum chiar ** este în lume, * Cap. 2. 22. 2 Ioan 7. ** 2 Tes. 2. 7. Cap. 2. 18, 22.

4 Voi * sunteți din Dumnezeu, copilașilor, și i-ați biruit, pentrucă cel ce este în voi este mai marc decât cel ** ce este în lume. * Cap. 5. 4. ** Ioan 12. 31; 14. 30; 16.11. 1 Cor. 2. 12. Efes. 2. 2; 6, 12.

5 Ei * sunt din lume; pentru aceea vorbesc ca din lume și lumea ** îi ascultă. * Ioan 3, 31, ** Ioan 15, 19; 17, 14.

6 Noi suntem din Dumnezeu; cine * cunoaște pe Dumnezeu ne ascultă; cine nu este din Dumnezeu nu ne ascultă. Prin aceasta

cunoaștem duhul ** adevărului și duhul rătăcirii. * loan S. 47; 10. 27. 1 Cor. 14. 37.

2 Cor. 10. 7. ** Isa. 8. 20. Ioan 14. 17.

Dumnezeu este iubire.

7 Prea-iubitilor, * să ne jubim unii pe altii, pentrucă iubirea este din Dumnezeu si oricine care iubeste este născut din Dumnezeu si cunoaște pe Dumnezeu. * Cap. 3, 10, 11, 23,

8 Cine nu iubeste, n'a * cunoscut pe Dumnezeu, ** pentrucă Dumnezeu este iubire. * Cap. 2. 4; 3. 6. ** Vers. 16.

9 In accasta a fost arătată iubirea lui Dumnezeu către noi, că * Dumnezeu a trimis în lume pe Fiul său singurul născut, ca ** să trăim prin el.

* Ioan 3, 16. Rom. 5, 8; 8, 32. Cap. 3. 16. ** Cap. 5, 11.

10 In aceasta este iubirea, nu * pentrucă noi am iubit pe Dumnezeu, ci pentrucă el ne-a iubit și a trimis pe Fiul său ca să fie ispășirea ** pentru pă-* Ioan 15, 16, tele noastre. Rom. 5, 8, 10. Tit. 3, 4, ** Cap. 2, 2.

11 Prea-iubitilor, dacă * Dumnezeu ne-a iubit astfel și noi suntem datori să ne iubim unii pe alții.

*Mat. 18, 33. Ioan 15, 12, 13. Cap. 3.16.

12 Nimeni * n'a văzut pe Dumnezeu vreodată; dacă ne iubim unii pe altii, u lubirea ** lui este desă- lubire. varsită în noi.

* Ioan 1, 18, 1 Tim. 6, 16, Vers, 20. Cap. 2. 5. Vers. 18.

13 Prin accasta cunoaștem * că rămânem în el, și el în noi, fiindcă ne-a dat din Duhul Ini

* Yoan 14.-20. Cap. 3. 24.

11 Si noi * am privit si marturisim că Tatăl ** a trimis pe Fiul ca să fie Mantuitorul lumii.

foun 1, 14, Cap. 1, 1, 2, ** Ioan 3, 17, 15 Cine * va mărturisi M Isus este Fiul lui Dumnezen, Dumnezeu rămâne în el si el în Dumnezeu.

* Rom. 10, 9, Cap 5, 1, 5, 16 Si noi am cunoscut și om crezut iubirea pe care o are Dumnezeu către noi. Dumnezeu * este iubire; si cine ** rămâne în iubire, rămâne în Dumnezeu și Dumnezeu rămâne în el. * Vers. 8. ** Cap. 3. 24. Vers. 12.

17 In aceasta este făcută desăvârsită iubirea cu noi ca * să avem îndrăzneală ln ziua judecății, căci cum este el asa suntem si noi in lumea aceasta.

* Iac, 2, 13. Cap, 2, 26; 19, 21, . 18 In jubire nu este temere: ci iubirea desăvârsită aruncă afară temerea. flindcă * temerea are pedeapsă; si cine se teme nu

Dumnezeu rămâne în noi | ** este făcut desăvârsit în * Cap. 3, 3, ** Vers, 12,

19 Noi iubim pentrucă el cel dintâi ne-a iubit.

20 Dacă * zice cineva: Iubesc pe Dumnezeu, si urăste pe fratele său, este un mincinos; căci cine nu iubeste pe fratele său pe care l-a văzut, nu poate iubi pe Dumnezeu pe ** care nu l-a văzut.

* Cap. 2, 4; 3, 17, ** Vers. 12.

21 Şi avem această poruncă * dela el, că cine iubeste pe Dumnezeu, iubeste si pe fratele său.

* Mat. 22, 37, 39. Ioan 13, 34; 15, 12. Cap. 3, 23.

Credinta în Isus și urmările ei.

Coricine care crede * că Olsus ** este Hristosul, este născut†din Dumnezeu, sittoricine care inbeste pe cel ce a născut, iubește și pe cel născut din el.

* Ioan 1, 12, ** Cap. 2, 22, 23; 4, 2, 15. † Ioan 1, 13, †† Ioan 15, 23,

2 Prin aceasta cunoastem că iubim pe copiii lui Dumnezeu când iubim pe Dumnezeu si facem poruncile lui.

3 Căci * iubirea lui Dumnezeu este aceasta: să păzim poruncile lui; și ** poruncile lui nu sunt grele. * Ioan 14, 15, 21, 23; 15, 10. 2 Ioan 6. ** Mic. 6, 8, Mat. 11, 30.

4 Pentrucă orice * este

1 IOAN 5. 2 IOAN.

născut din Dumnezeu biruiește lumea; și aceasta este biruința care a biruit lumea: credința noastră. * [oan 16, 33. Cap. 3, 9; 4, 4.

5 Cine este celce biruiește lumea dacă nu celce * crede că Isus este Fiul lui Dumnezeu?

* 1 Cor. 15, 57. Cap. 4, 15.

6 Acesta este celce a venit prin*apă și sânge, adică Isus Hristos; nu în apă numai, ci în apă și în sânge; * Ioan 19.34.

7 și Duhul * este celce mărturisește, fiindcă Duhul este adevărul.

*Ioan 14, 17; 15, 26; 16, 13, 1 Tim.3, 16,

8 Pentrucă sunt trei cari mărturisesc: Duhul și apa și sângele; și aceștia trei se învoiesc într'o singură mărturie.

9 Dacă primim mărturia * oamenilor, mărturia lui Dumnezeu este mai mare, pentrucă ** mărturia lui Dumnezeu este aceasta că a mărturisit despre Fiul său.

*Ioan 8. 17, 18. **Mat. 3. 16, 17; 17, 5.

10 Cine*crede în Fiul lui Dumnezeu are mărturia în sinc însuș; cine nu crede pe Dumnezeu, l-a** făcut mincinos, pentrucă n'a crezut în mărturia pe care a mărturisit-o spre me cat spre

născut din Dumnezeu bi- Dumnezeu despre Fiul său.

11 Şi*aceasta este mărturia: că Dumnezeu ne-a dat viața vecinică și**această viață este în Fiul său.

*Cap. 2. 25. ** Toan J. 4. Cap. 4. 9. 12 Cine * are pe Fiul, are viala; cine n'are pe Fiul lui Dumnezeu, n'are

viata. * toan 3, 36; 5, 24.

13 V'am scris acestea * ca ** să știți că aveți viață vecinică, voi cari credeți în numele Fiului lui Dumnezeu.

* Ioan 20, 31, ** Cap. 1, 1, 2,

Puterea rugăciunii.

14 Şi aceasta este îndrăzneala pe care o avem la el: că, dacă * cerem ceva după voia lui, ne ascultă, * Can. 3. 22.

15 Şi dacă ştim că ne ascultă orice cerem, ştim că avem cererile pe cari le-am cerut dela el.

16 Dacă vede cineva pe fratele său păcătuind cu un păcat care nu este spre moarte, va cere și Dumnezeu* îi va da viața pentru ceice nu păcătuiesc spre moarte. Este ** un păcat spre moarte; nu † zic ca să facă cerere pentru păcatul acela.

* Iov 42. 8. Iac. 5. 14, 15. ** Mat. 12. 31, 32. Marc. 3. 29. Luc. 12. 10. Evr. 6. 4, 6; 10. 26. † Ier. 7. 16; 14. 11. Ioan 17. 9.

17 Orice * nedreptate este păcat; și este un pă-cat care nu este spre moarte. * Cap. 3. 4.

18 Ştim că oricine*care a fost născut din Dumnezeu nu păcătuiește, ci celce a fost născut din Dumnezeu se păzește ** pe sine însuș si cel rău nu-l atinge.

*1 Pet. 1. 23. Cap. 3. 9. ** Iac. 1, 27. 19 Şlim că suntem din

Dumnezeu și lumea întreagă * zace în cel rău.

20 Şi ştim că Fiul lui Dumnezeu a venit și ne-a * dat pricepere ca să ** cunoaștem pe Cel adevărat, și suntem în Cel adevărat, adică în Fiul său Isus Hristos; el†este adevăratul Dumnezeu †† și viața vecinică.

*Luc. 24, 45, ** Ioan 17, 3, † Isa, 9, 6; 44, 6; 54, 5, Ioan 20, 28, Fapt. 20, 28, Rom. 9, 5, 1 Tim. 3, 16, Tit, 2, 13, Evr. 1, 8, †† Vers. 11—13,

21 Copilașilor, păziți-vă * de idoli. * 1 Cor. 10. 14.

A DOUA EPISTOLĂ A LUI IOAN.

Urare.

Presbiterul către aleasa doamnă și către copiii ei, pe*cari-i iubesc în adevăr și nu numai eu, ci și toți ceice cunosc adevărul, **

* Vers. 3. 1 Ioan 3. 18. 3 Ioan 1. ** Ioan 8. 32. Gal. 2. 5, 14; 3. 1; 5. 7. Col. 1. 5. 2 Tes. 2. 13. 1 Tim. 2. 4. Evr. 10. 26.

2 pentru adevărul care rămâne în noi și va fi cu noi în veac.

3 Cu voi va fi * har, milă, pace dela Dumnezeu Tatăl și dela Isus Hristos, Fiul Tatălui, în adevăr ** și în iubire. * 1 Tim. 1. 2. ** Vers. I.

Dragostea įrătească.

4 M'am bucurat foarte

mult că am aflat dintre copiii tăi umblând * în adevăr, după cum am primit poruncă dela Tatăl.

* 3 Toan 3.

5 Şi acum, rogu-te doamnă, nu*cașicum ți-aș scrie o poruncă nouă, ci cea pe care am avut-o dela început, ca să** ne iubim unii pe alții.*1 toan 2.7, 8:3.11.
** Ioan 13.34; 15.12. Efes. 5.2. 1 Pet. 4.8.1 Ioan 3.23.

6 Şi aceasta este * iubirea, ca să umblăm potrivit cu poruncile lui. Aceasta este porunca, după cum ** ați auzit-o dela început, ca să umblați în ea.

* Ioan 14, 15, 21; 15, 10. Ioan 2, 5; 5, 3, ** 1 Ioan 2, 24.

3 IOAN, IUDA.

Invățătorii mincinoși.

7 Pentrucă mulți * amăgitori au ieșit în lume, cari ** nu mărturisesc pe Isus Hristos venind în carne. Acesta†este amăgitorul și antihristul. * 1 Ioan 4. 1. ** 1 Ioan 4, 2, 3, † 1 Ioan 2, 22; 4, 3,

8 Luati seama * la voi însivă ca să ** nu pierdeți cele ce ati lucrat, ci să primiti o răsplată deplină. *Marc. 13, 9, **Gal. 3, 4, Evr. 10, 32,35.

9 Oricine * care trece înainte și nu rămâne în învățătura lui II ristos, n'are pe Dumnezeu; cine rămâne în învățătură, acesta are și pe Tatăl și * 1 Ioan 2. 23. pe Fiul.

10 Dacă vine cineva la

voi și n'aduce învățătura aceasta, nu-l primiți în casă și nu-i*ziceți: Bun venit.

* Rom. 16, 17, 1 Cor. 5, 11; 16, 22, Gal. 1, 8, 9, 2 Tim. 3, 5, Tit. 3, 10,

11 Căci cine-i zice: Bun venit, se face părtaș cu lucrurile lui cele rele.

12 Având multe * să vă scriu, n'am voit să le scriu pe hârtie și cu cerneală, ci nădăjduiesc să vin la voi și să vorbesc gură către gură, ca ** bucuria noastră să fie împlinită.

* 3 Ioan 13, ** Ioan 17, 13, 1 Ioan 1, 4,

13 Te * îmbrățișează copiii surorei tale aleasă.

* 1 Pet. 5. 13.

A TREIA EPISTOLĂ A LUI IOAN.

Landa lui Gaia.

1 Presbiterul către Gaiu. prea-iubitul, pe * care îl jubesc în adevăr.

* 2 Ioan 1.

2 Prea-iubitule, doresc ca să mergi bine în toate si să fii sănătos, după cum merge bine și sufletul tău.

3 Căci m'am bucurat foarte mult când au venit frații și au mărturisit pentru adevărul tău, după cum umbli * în adevăr.

* 2 Ioan 4.

4 Eu n'am bucurie mai mare decât aceasta ca să aud că copiii * mei umblă în adevăr.

* 1 Cor. 4. 15. Film, 10.

5 Prea-iubitule, faci un lucru credincios în orice faci pentru frați și totodată străini.

6 cari au mărturisit înaintea biscricii despre iubirea ta: pe cari bine vei face să-i trimiți înainte în călătoria lor într'un chip vrednic de Dumnezeu.

tru Numele, neluând nimic * dela cei dintre Neamuri. * 1 Cor. 9, 12, 15,

8 Noi suntem datori deci să primim bine pe unii ca aceștia, ca să ne facem împreună lucrători cu adevărul.

9 Am scris ceva bisericii; dar Diotref, care iubeste să aibă întâietatea între ci, nu ne primește.

10 Pentru aceea, dacă voiu veni, îi voiu aduce aminte de lucrurile pe cari le face, flecărind de noi cu vorbe rele: și, nemultumindu-se cu aceasta, nici el nu primește pe frați și împiedecă pe ceice voiese, si-i dă afară din biserică.

11 Prea-iubitule, nu * te | prieteni pe nume.

7 Căci au plecat pen- lua după rău ci după bine. Cine face binele este din Dumnezeu; cine**face răul n'a văzut pe Dumnezeu. * Ps. 37, 27. Isa. 1, 16, 17. 1 Pet, 3, 11. ** 1 Ioan 2, 29; 3, 6, 9.

Lauda lui Dimitrie.

12 Lui * Dimitrie i s'a dat bună mărturie de toți si de însuş adevărul; și chiar noi mărturisim și ** stii că mărturia noastră este adevărată.

* 1 Tim. 3. 7. ** Ioan 21, 24,

13 Multe * aveam să-ți scriu, dar nu voiesc să ți le scriu cu cerneală și condeiu.

14 Nădăiduiesc însă să te văd în curând și vom vorbi gură către gură. Pace tie. Te îmbrătiscază prietenii; îmbrățișe ază pe

EPISTOLA SOBORNICEASCĂ A LUI IUDA.

Urare.

1 Iuda, rob al lui Isus ■ Hristos, si frate * al lui Iacov: celor ** chemati, cari sunt iubiți în Dumnezeu Tatăl și păstrați † pentru Isus Hristos:

* Luc. 6. 6. Fapt. I. 13. ** Rom. 1. 7.

† Ioan 17, 11, 12, 15. 1 Pet. 1, 5.

2 Milă vouă și pacea * și iubirea să fie înmultită. * 1 Pet. I. 2. 2 Pet. 1. 2.

Impotriva celor nelegiuiți.

3 Prea-iubitilor, când îmi puneam toată silința să vă scriu despre mântuirea*noastră de obște, am avut nevoie să vă scriu în-

demnându-vă ca ** să lup- după carne străină, stau tati pentru credința încredintată sfinților odată pentru totdeauna.

* Tit. 1, 4, ** Filip, 1, 27, 1 Tim, I, 18; 6, 12, 2 Tim, I, 13; 4, 7.

4 Căci * s'au furișat printre voi unii oameni, cari de mult sunt scriși ** mai dinainte pentru această judecată, necucernici, schimbând † harul †† Dumnezeului nostru în destrăbălare si tăgăduind *† pe singurul nostru Stăpân și Domn, Isus Hristos.

*Gal, 2, 4, 2 Pet, 2, 1, **Rom, 9, 21, 22, 1 Pet. 2. 8. † 2 Fet. 2. 10. †† Tit. 2. 11. Evr. 12. 15. *† Tit. 1, 16. 2 Pet. 2, 1. 1 Ioan 2, 22,

5 Voiesc dar să vă aduc aminte, fiindcă știți toate odată pentru fotdeauna, că Domnul * dupăce a mântuit pe popor din Egipt, în urmă a ** pierdut pe ceice † n'au crezut.

*1 Cor. 10, 9, **Num. 14, 29, 37; 26, 64, Ps. 106, 26. Evr. 3, 17, 19, † Ioan 8, 44.

6 Si pe * îngeri cari nu si-au ** păzit obârșia, ci și-au părăsit locuinta, i-a păstrat în vecinice Jegături sub întunerec pentru judccata zilei celei mari.

* 2 Pet. 2, 4, ** Apoc. 20, 10.

7 După cum Sodoma* și Gomora si cetătile dimprejurul lor, fjindcă s'au dat ospătează cu voi, păstori de tot la curvie în acelaș cari se pasc fără teamă pe chip ca acestia și au mers ei înșiși: nori † fără apă,

înainte ca dovadă, suferind pedeapsa unui foc vecinic. * Fac. 19, 24. Deut. 29, 23, 2 Pet. 2, 6,

8 Totus * asemenea si acestia în visările lor pângăresc carnea și dispretuiesc stăpânirea și hulesc ** slavele.

* 2 Pet. 2, 10. ** Exod, 22, 28,

9 Dar Mihail * arhanghelul, când pricindu-se cu diavolul se certa pentru trupul lui Moise, nu îndrăznia ** să aducă o judecată de hulă împotriva lui ci a zis: Domnul să te certe, †

* Dan. 10, 13; 12, 1, Apoc. 12, 7, ** 2 Pet. 2. 11. † Zab. 3. 2.

10 Acestia * însă hulesc celece nu stiu: si se strică în celece știu din fire ca dobitoacele fără minte.

* 2 Pet. 2, 12,

11 Vai de ei! pentrucă au umblat în calea lui* Cain si s'au dat ** cu totul în rătăcirea lui Balaam pentru o plată, și au pierit în împotrivirea cu vorba †a lui Core!

* Fac. 4, 5, 1 Ioan 3, 12, ** Num. 22, 7, 21. 2 Pet. 2. 15, † Num. 16. 1, etc.

12 Acestia sunt * niște stânci ascunse în mesele ** voastre de jubire, când

manați †† înainte de vânturi: pomi tomnatici fără rod, de două ori morti. dosrădăcinali; *† * 2 Pet. 2. 13. ## 1 Chr. 11, 21, † Prov. 25, 14, 2 Pet. # 17. †† Efes. 4. 14. *† Mat. 15. 13.

13 valuri * năbădăioase ale mării, spumegându-și "rusinile lor; stele rătăcitoare, pentru cari † este pästrată negura întunerecului în yeac.

*Inn. 57, 20. **Filip. 3, 19. *2 Pet.2.17.

11 Dar si Enoh, al*saptelea dela Adam, a prooroell despre acestia zicând: Inth a venit ** Domnul cu Mintele sale zecimi de mii. Fac. 5, 18, ** Deut. 33, 2. Dan. 7, 10. Zah, 14, 5, Mat, 25, 31, 2 Tes, 1, 7, Apoc. 1. 7.

15 ca să facă judecată Impotriva tuturor si să dovedească pe toți necucernicii vinovati de toate lucrările * lor de necucernicie pe cari le-au făcut cu necucernicie, si de cuvintele aspre pe cari le-au vorbit împotriva lui păcătosii necucernici.

*1 Sam. 2, 3, Ps. 31, 18; 94, 4, Mal.3.13,

16 Acestia sunt cârtitori, nemultumiți de soarta lor desi umblă după poftele! lor (și gura * lor vorbește cuvinte umflate), desi se uită ** cu mirare la fețele oamenilor pentru folosul IOP. * 2 Pet. 2.48. ** Prov. 28, 21. Inc. 2. 1, 9. .

17 Voi însă, * prea-iubitilor, aduceti-vă aminte de cuvintele zise mai dinainte de către apostolii Domnului nostru Isus Hristos.

* 2 Pet. 3. 2.

18 cum vă spuneau: În vremea de pe urmă vor* fi batjocoritori umbland după poftele lor necucernice. * 1 Tim. 4. 1. 2 Tim. 3, 1; 4, 3, 2 Pet, 2, 1; 3, 3,

19 Acestia sunt ceice * se despart, sufletești, ** neavând Duhul.

* Prov. 18. 1. Ezec. 14. 7. Osca 4. 14; 9, 10, Evr. 10, 25, ** 1 Cor. 2, 14. Inc. 3, 15.

Indemn și laudă.

20 Dar voi, prea-iubiților, zidindu-vă * pe credința voastră prea-sfântă, rugându-vă ** prin Duhul Sfânt. * Col. 2, 7, 1 Tim. 1, 4, ** Rom, 8, 26, Efes. 6, 18.

21 păstrați-vă în iubirea lui Dumnezeu, așteptând * mila Domnului nostru Isus Hristos pentru viața vecinică. * Tit. 2, 13. 2 Pet. 3, 12.

22 Si pe unii îndoelnici mustrati-i.

23 iar pe alții mântuiți-i * smulgându-i ** din foc, jar de alții fie-vă milă cu temere, urând chiar cămasa÷mânjită de carne.

* Rom. 11, 14, 1 Tim. 4, 16, ** Amos. 4, 11. Zah. 3, 2, 1 Cor. 3, 15, † Zah. 3, 4, 5, Apoc. 3, 4.

APOCALIPSA 1.

si să vă pună înaintea slaspusă bucurie.

* Rom. 16, 25, Efes, 3, 20, ** Col. 1, 22, 25 singurului * Dumnezeu

24 Iar*celuice poate să Mântuitorul nostru, prin ** vă păzească de potienire Isus Hristos Domnul no stru, fie slavă, măreție, tă vei lui desăvârșiți în ne- rie și stăpânire mai înainte de tot veacul si acum si în toate veacurile! Amin,

* Rom. 16, 27, 1 Tim, 1, 17; 2, 3,

APOCALIPSA LUI IOAN.

1 Descoperirea lui Isus ⚠ Hristos, pe care * i-a dat-o Dumnezeu, ca să arate robilor săi celece trebuie să sc întâmple ** în curând: și a trimis†și le-a însemnat prin îngerul său lui Ioan, robul său,

* Ioan 3, 32; 8, 26; 12, 49, ** Vers, 3, Cap. 4, 1, † Cap. 22, 16,

2 care * a mărturisit despre cuvântul lui Dumnezeu si despre mărturia lui Isus Hristos, adică despre tot ** ce a văzut. * 1 Cor. 1. 6. Vers. 9. Cap. 6, 9; 12, 17, ** 1 Ioan 1, 1,

3 Fericit * este cine citeste și ceice ascultă cuvântul proorociei și păstrează cele scrise în ca: căci vremea**este aproape! * Luc. 11, 28. Cap. 22, 7, ** Rom. 13. 11. Jac. 5. 8. 1 Pet, 4, 7, Cap. 22, 10.

Urare către cele sapte Biserici.

rici, cari sunt în Asia : si ceice ** l-au străpuns; și

Descoperirea lui Isus Hristos. | Har vouă și pace dela celce * este si care cra ** și care vine, si † dela cele saple Duhuri cari sunt înaintea scaunului de domnie al său.

* Exod. 3, 14. Vers. 8, ** Ioan 1, 1, † Zah, 3, 9; 4, 10, Cap, 3, 1; 4, 5; 5, 6,

5 si dela Isus Hristos, martorul * credincios, ** întâiul născut din morti și Domnul † împăratilor pământului. Celuice ne iubește †† și ne-a *† spălat de păcatele noastre în sângele său. * Ioan 8, 14, 1 Tim. 6, 13, Cap. 3, 14, ** 1 Cor. 15, 20, Col. 1, 18, † Efes. 1.20. Cap. 17, 14; 19, 16, f*loan 13, 34; 15, 9, Gal. 2, 20, *f Evr. 9, 14, 1 Ioan 1, 7,

6 si ne-a făcut * o împărăție, preoți pentru Dumnezeu și Tatăl său; a lui**fie slava și stăpânirea în vecii vecilor. Amin. * 1 Pet. 2. 5, 9. Cap. 5. 10; 20. 6. ** 1 Tim. 6, 16. Evr. 13, 21. I Pet. 4. 11:5, 11.

7 Ială, * vine cu nori, si 4 Ioan celor sapte bise- orice ochiu îl va vedea,

toate semințiile pământului se vor jăli pentru el. Asa. Amin!

* Dan. 7, 13, Mat. 24, 30; 26, 64, Fapt. 1, 11. ** Zah, 12, 10. Ioan 19, 37.

8 Eu * sânt Alfa si Omega. zice Domnul Dumnezeu. care ** este si care cra și care vine, Cel Alotpulernic. * Isa. 41, 4; 44, 6; 48, 12. Vers. 11, 17. Cap. 2, 8; 21, 6; 22, 13, ** Vers. 4. Cap. 4, 8; 11, 17; 6, 5,

Vedenia lui Ioan în Palmos. 9 Eu, Ioan, fratele vo-

stru și împreună părtaș* în necaz și în ** împărăție si în răbdare în Isus. am fost în ostrovul numit Patmos pentru + cuvântul lui Dumnezeu și pentru mărturia lui Isus.

* Filip. 1, 7; 4, 14, 2 Tim. 1, 18. ** Rom. 8, 17, 2 Tim. 2, 12, †Vers. 2.

10 Am fost în Duh * în ziua ** Domnului si am auzit în urma mea un glas †mare, ca de trâmbită * Fant. 10, 10, 2 Cor. 12, 2, Cap. 4, 2; 17, 3; 21, 10, ** Ioan 20, 26, Fapt, 20.7. 1 Cor. 16, 2, † Cap. 4, 1; 10, 8,

11 zicând:* Ce vezi, scrie într'o carte și trimite-o celor sapte biserici: la Efes si la Smirna și la Pergam si la Tiatira si la Sardes si la Filadelfia si la Laodicea. * Vers. 2. Vers. 19.

12 Si m'am întors să văd glasul care vorbia cu mine. Si întorcându-mă, am * văzut sapte sfesnice de aur, * Exod. 25, 37. Zah. 4, 2. Vers. 20.

13 si * în mijlocul sfeş-*nicelor unul asemuit cu Fiul ** omului, îmbrăcal † într'un vesmânt lung pânăla picioare și încins ++ la piept cu o încingătoare de aur. * Cap. 2. 1. ** Ezec. 1. 26. Dan. 7, 13; 10, 16. Cap. 14, 14. † Dan. 10, 5, †† Cap. 15, 6.

14 Iar capul lui și perii * lui erau albi ca lâna albă, ca zăpada; și ochii ** lui erau ca flacăra de foc: * Dan. 7. 9. ** Dan. 10. 6. Cap. 2.

18; 19, 12.

15 și picioarele * lui asemenea ca arama lucitoare. ca arsă în cuptor; și glasul ** lui ca un glas de ape * Ezec. 1. 7. Dan. 10. 6. multe. Cap. 2, 18, ** Ezec. 43, 2. Dan. 10, 6. Cap. 14. 2; 19. 6.

16 Şi avea şapte stele în * mâna lui dreaptă; și din ** gura lui iesia o sabie ascutită cu două tăișuri; și † înfățisarea lui era cum luceste soarele în puterea sa.

*Vers. 20. Cap. 2, 1; 3, 1, **Jsa, 49, 2, Efes, 6, 17. Evr. 4, 12. Cap. 2, 12, 16; 19, 15, 21. † Fapt. 26, 13, Cap. 10, 1.

17 Şi când 1-am văzut, * am căzut la picioarele lui ca mort. Si el și-a ** pus mâna dreaptă asupra mea zicând: Nu te teme! Eu† sânt cel dintâi și cel din * Ezec. 1. 28. ** Dan. 8, 18; 10, 10, † Isa, 41, 4; 41, 6; 48, 12, Cap. 2, 8; 22, 13, Vers, 11,

18 si Cel * viu; si am

fost mort, și iată. sânt viu ** în vecii vecilor, și am † cheile mortii si ale Hadesului. .* Rom. 6. 9. ** Cap. 4. 9; 5, 14, † Ps. 68, 20, Cap. 20, 1,

19 Deci scrie celece * ai văzul și celece **sunt și celece † au să fie după acestea. * Vers. 12, etc. ** Cap. 2. 1, etc.

† Cap. 4. 1, etc.

20 Taina celor * sapte stele pe cari le-ai văzut în dreapta mea și cele ** sapte sfeșnice de aur: cele sapte stele sunt îngerii † celor sapte biserici și cele †† sapte sfesnice sunt sapte biserici. * Vers. 16. ** Vers. 12 † Mal. 2. 7, Cap. 2, 1, etc. †† Zah. 4, 2, Mat. 5, 15, Filip. 2, 15,

Către Biserica din Efes.

Scrie îngerului bisericii din Efes: Acestea zice cel * ce line cele sapte stele în dreapta lui, celce umblă ** în miilocul celor sapte sfesnice de aur:

* Cap. 1, 16, 20, ** Cap. 1, 13.

2 Stiu * faptele tale și osteneala și răbdarea ta și că nu poți suferi pe cei răi și ai ** cercat pe ceice † se zic pe sine apostoli si nu sunt și i-ai aflat mincinosi; * Ps. 1, 6. Vers. 9, 13, 19. Cap. 3. 1, 8, 15. ** 1 Ioan 4. 1. †2 Cor. 11. 13. 2 Pet. 2. 1.

3 și ai răbdare și ai suferit pentru numele meu si n'ai * obosit.

4 Dar am aceasta împo triva ta că ai părăsit iu birea ta cea dintâi.

5 Deci adu-ti aminte de unde ai căzut și pocăiește-te si fă faptele dintâi: iar dacă nu, * eu viu la tine și-ți voiu lua sfeșnicul din locul lui, dacă nu te vei pocăi. * Mat. 21, 41, 43.

6 Dar ai aceasta că urăsti faptele Nicolaiților, * pe cari și eu le urăsc.

* Vers. 15.

7 Cine * are urechi să asculte ce zice bisericilor Dubul: Biruitorului îi voiu da să ** mănânce din † lemnul vieții, care este în raiul lui Dumnezeu.

*Mai, 11, 15; 13, 9, 43. Vers. 11,17, 29, Cap. 3, 6, 13, 22; 13, 9, ** Cap. 22, 2, 14, † Fac. 2. 9.

Către Biserica din Smirna.

8 Si îngerului bisericii din Smirna scrie: Acestea zice cel*dintâi si cel din urmă, care a fost mort și a trăit. * Cap. 1. 8. 17, 18,

9 Stiu * necazul tău si sărăcia ta. (dar ești bogat) ** si hula dela ceice + se zic pe sinc că sunt Iudei si nu sunt ci †† sunt sinagoga Salanei. * Vers. 2. ** Luc. 12, 21, 1 Tim. 6, 18, Iac. 2, 5, † Rom. 2, 17, 28, 29; 9, 6, # Cap. 3, 9,

10 Nu te teme nicidecum * de celece ai să pătimești. Iată diavolul are *Gal. 6. 9. Evr. 12. 3. 5. să arunce dintre voi în închisoare ca să fiți încercați si veti avea un necaz zece zile. Fii ** credincios până la moarte și-ți voiu da cununa † vietii. * Mat. 10, 22. ** Mat. 24, 13. † Iac. I. 12. Cap. 3, 11.

11 Cine * are urechi, să asculte ce zice bisericilor Duhul: Biruitorul nu va fi vătămat nicidecum de moartea a ** doua.

*Vers.7. Cap.13.9, **Cap. 20, 14; 21, 8, Către Biserica din Pergam.

12 Şi îngerului bisericii din Pergam scrie: Aceasta zice celce * are sabia ascutită cu două tăișuri.

* Cap. 1, 16. 13 Stiu * unde ** loculesti: acolo unde este scaunul de domnie al Satanei: și ții numele meu și n'ai tăgăduit credința mea chiar în zilele lui Antipa, martorul meu credincios. care a fost omorît la voi unde locuieste Satana.

* Vers. 2. ** Vers. 9.

14 Dar am câteva împotriva ta, fiindeă ai acolo pe unii cari țin învățătura lui Balaam, * care a învătat pe Balac să arunce o piatră de poticnire înaintea copiilor lui Israel, ca ei să ** mănânce cele înjunghiate idolilor și † să curvească. *Num. 24, 14; 25, 1; 31. 16. 2 Pet. 2.15. Iuda 11. ** Fapt. 15. 29. 1 Cor. 8, 9, 10; 10, 19, 20. Vers, 20. †1 Cor. 6. 13, etc.

15 Astfel si tu ai pe unii cari țin învățătura Nicolaitilor * la fel. *Vers. 6.

16 Pocăiește-le deci; iar dacă nu, vin curând la tine si * mă voiu război cu ei cu sabia gurii mele.

* Isa, 11, 4, 2 Tes, 2, 8, Cap, 1, 16; 19, 15, 21.

17 Cine * are urechi să asculte ce zice bisericilor Duhul: Biruitorului îi voiu da din mana cea ascunsă, și-i voiu da o pietricică albă și pe pietricică un nume ** nou scris pe care nimeni nu-l stie, decât cel care-l primește.

* Vers. 7, 11, ** Cap. 3, 12; 19, 12, Către Biserica din Tiatira.

18 Şi îngerului bisericii din Tiatira scrie: Acestea zice Fiul lui Dumnezeu, care * are ochii săi ca flacăra de foc și picioarele sale sunt asemenea aramei lucitoare. * Cap. 1, 14, 15.

19 Stiu*faptele tale și iubirea ta si credința și slujba si răbdarea, și că fantele tale din urmă sunt mai multe decât cele dintâi. * Vers. 2.

20 Dar am împotriva ta că îngădui pe femeia lezabela, * care se zice pe sine proorocită; și ea învață și rătăcește pe robii mei ca să ** curvească și să mălilor. * 1 Reg. 16, 31; 21, 25, 2 Reg. 9, 7, ** Exod. 34, 15, Fapt. 15, 20, 29, 1 Cor. 10, 19, 20, Vers. 14.

21 Si i-am dat vreme* să se pocăiască și nu voiește să se pocăiască de curvia ei. * Rom. 2. 4. Cap. 9. 20.

22 Iată, o arunc în pat si pe ceice preacurvesc cu ea în necaz mare, dacă nu se vor pocăi de faptele ei.

23 Si voiu omorî negreșit pe copiii ei cu moarte; si toate biscricile vor cunoaste că eu * sânt celce cercetez rărunchi și inimi; si vă voiu ** da fiecăruia potrivit cu faptele voastre. * 1 Sam. 16, 7, 1 Cron. 28, 9; 29, 17, 2 Cron. 6, 30. Ps. 7, 9. Jer. 11, 20; 17, 10; 20, 12, Ioan 2, 24, 25, Fapt. 1, 24, Rom. 8, 27, ** Ps. 63, 12, Mat. 16, 27, Rom. 2, 6; 14, 12, 2 Cor. 5, 10, Gal, 6, 5, Cap. 20, 12,

24 Dar vouă vă zic celor rămasi în Tiatira, câti n'aveți învățătura aceasta, cari n'ati cunoscut adâncurile Satanei, după cum zic ci: nu*pun peste voi altă greutate. * Fapt. 15, 28.

25 Numai tineti ceeace* aveți până voiu veni.

* Cap. 3, 11.

26 Si cine biruieste si cine păstrează pânăla sfâr-

nânce cele înjunghiate ido- voiu da ** stăpânire peste Neamuri, * Ioan 6, 29, 1 Ioan 3, 1 23. ** Mat. 19, 28, Luc. 22, 29, 30. 1 Cor. 6, 3, Cap. 3, 21; 20, 4.

> 27 Şi le * va păstori cu un toiag de fier, cum sunt sfărâmate vasele de pământ, după cum și eu am primit dela Tatăl meu:

* Ps. 2, 8, 9: 49, 14. Dan. 7, 22. Cap. 12, 5; 19, 15,

28 Si-i voiu da steaua* de dimineață.

* 2 Fet. 1, 19. Cap. 22, 16.

29 Cine * are urechi să asculte ce zice bisericilor Duhul. * Vers. 7.

Către Biserica din Sardes.

9 Si îngerului bisericii din OSardes scrie: Acestea zice celce * are cele sapte Duhuri ale lui Dumnezeu și cele sapte stele: Știu ** faptele tale, că ai nume că trăiești și†ești mort,

* Cap. 1, 4, 16; 4, 5; 5, 6, ** Cap. 2, 2. † Efes. 2, 1, 5, 1 Tim, 5, 6,

2 Fii veghetor și întărește pe cele ce rămân cari au să moară; căci n'am găsit faptele tale desăvârsite înaintea Dumnezeului meu.

3 Adu-ti * aminte deci cum ai primit și ai auzit și păstrează și pocăieste-te. ** Deci dacă † nu vei veghea, voiu veni ca un hot șit faptele * mele, — lui îi si nu vei cunoaste niciderum în ce ceas voiu veni ta tine.

F. Tim. 6, 20, 2 Tim. 1, 13, Vers, 11, # Vers. 19. † Mat. 24, 42, 43; 25, 13, Marc. 13, 33, Luc. 12, 39, 40, 1 Tes. 5. e, 6, 2 Pet. 3, 10, Cap. 16, 15.

4 Dar ai în Sardes putine * nume, cari nu și-au intinat veşmintele; ** și vor umbla cu mine în † veșminte albe, fiindeă sunt vrednici. * Fapt. 1. 15. ** Iuda 23. + Cap. 4, 4; 6, 1; 7, 9, 13.

5 Biruitorul va fi * îmbrăcat în vesminte albe; și nu-i voiu șterge ** nicidecum numele din cartea † vietii și voiu †† mărturisi numele lui înaintea Talălui meu și înaintea îngerilor săi.

*Cap. 19, 8, **Exod. 32, 32, Ps, 36, 28, + Filip. 4. 3. Cap. 13, 8; 17, 8; 20, 12; 91, 27, †† Mat. 10, 32, Luc. 12, 8,

6 Cine * are urechi, să asculte ce zice bisericilor * Cap. 2. 7. Duhul.

Către Biserica din Filadelfia.

7 Si îngerului bisericii din Filadelfia scrie: Acestea zice Cel * Sfânt, Cel ** Adevărat, Cel care are cheia†lui David, Cel care †† deschide și nimeni nu va închide, și care închide *† si nimeni nu va deschide: *Fapt. 3, 14, **I Ioan 5, 20, Vers. 14, Cap. 1, 5; 1, 10; 19, 11, †1sa, 22, 22, Luc. 1, 32. Cap. 1, 18, †† Mat. 16, 19. *† lov 12, 14.

8 Ştiu*faptele tale: iată

am pus înaintea ta o ușă ** deschisă pe care nimeni nu poate s'o închidă, fiindcă ai o putere mică și ai păstrat cuvântul meu și n'ai tăgăduit numele meu.

* Vers. 1. ** 1 Cor. 16. 9. 2 Cor. 2. 13.

9 Iată voiu da * din sinagoga Satanei, dintre ceice se zic pe sine că sunt Iudei si nu sunt, ci mint; iată, îi ** voiu face ca să vină și să se închine înaintea picioarelor tale și să cunoască ei că eu te-am iubit.

* Cap. 2. 9. ** Isa. 49. 23; 60. 14.

10 Fiindeă ai păzit cuvântul răbdării mele, și eu te * voiu păzi de ceasul încercării ce are să vină peste tot ** pământul locuit, ca să încerce pe locuitorii depe pământ. †

* 2 Pet. 2. 9. ** Luc. 2. 1. † Isa. 24. 17.

11 Eu vin * curând. Tine ** ce ai ca nimeni să nu-ți ia cununa. †

* Filip. 4. 5. Cap. 1, 3; 22, 7, 12, 20. ** Vers. 3. Cap. 2, 25. † Cap. 2, 10.

12 Biruitorul îl voiu face un stâlp * în templul Dumnezeului meu și nu va mai ieși afară nicidecum: și voiu ** scrie pe el numele Dumnezcului meu si numele cetății Dumnezeului mcu, al noului Ierusalim, † care se pogoară din cer dela Dumnezeul meu, și †† numele meu cel nou.

* 1 Reg. 7, 21. Gal. 2, 9, ** Cap. 2, 17; 14, 1; 22, 4, † Gal, 1, 26. Evr. 12, 22. Cap. 21, 2, 10. †† Cap. 22, 4.

13 Cine * are urechi, să asculte ce zice bisericilor Duhul. * Cap. 2. 7. Către Biserica din Laodicea.

14 Si îngerului bisericii din Laodicea scrie: Acestea * zice Aminul, martorul ** credincios si adevărat, începutul † zidirii lui Dimmezeu: * tsa. 65, 16. **Cap. 1, 5; 19, 11; 22, 6, Vers. 7, † Col. 1, 15,

15 Stiu * faptele tale, că nu esti nici rece nici fierbinte. O, dacă ai fi rece sau fierbinte! * Vers. 1.

16 Astfel fiindcă ești încropit: și nici fierbinte nici rece, am să te vărs din gura mea.

17 Pentrucă zici: Sânt bogat * si m'am îmbogățit si n'am trebuintă de nimic! și nu stii că ești cel ticălos și vrednic de plâns si sărac si orb si gol,

* Osea 12, 8, 1 Cor. 4, 8, 18 te sfătuiesc să * cumperi dela mine aur lămurit de foc, ca să fii bogat, și vesminte ** albe ca să fii îmbrăcal și să nu se arate rușinea goliciunii tale, și alifie de ochi să-ti ungi ochii ca să vezi.

* Isa, 55, 1, Mat. 13, 44; 25, 9, **2 Cor. 5. 3. Cop. 7. 13; 16. 15; 19. 8. domnie era pus în cer și

19 Eu mustru * și înțeleptese pe toti ceice îi iubesc: deci fii cu râvnă și pocăieste-le.

* Iov 5, 17. Prov. 3, 11, 12. Evr. 12. 5, 6, Iac. 1, 12,

20 Iată, eu stau*la ușă si bat; dacă ** va auzi cineva glasul meu si va deschide usa, voiu † intra la el si voiu cina cu el și el cu mine.

*Cînt. 5, 2, **Luc. 12, 37, † Ioan 14, 23,

21 Biruitorul, - lui îi * voiu da să șadă cu mine pe scaunul meu de domnie, după cum și eu am biruit si am sezut cu Tatăl meu pe scaunul său de domnie.

* Mat. 19, 28. Luc, 22, 30, 1 Cor. 6, 2, 2 Tim. 2, 12. Cap. 2, 26, 27.

22 Cine * arc urechi, să asculte ce zice bisericilor Duhul. * Cap. 2. 7.

Bătrânii și făpturile vii.

▲ După acestea am văzut 🤹 si jată o usă deschisă în cer, și glasul * întâi pe care 1-am auzit, un glas ca de trâmbită, vorbind cu mine, zicând: Suie-te ** aici si-ti + voiu arăta cele ce trebuie să se întâmple după acestea. * Cap. 1. 10.

** Cmp. 11, 12, † Cap. 1, 19; 22, 6,

2 Indată am * fost în Duh; și iată un scaun de uaul sezând.

* Cap. 1, 10; 17, 3; 21, 10, ** Isa, 6, 1, les, 17, 12. Ezec, 1, 26; 10, 1, Dan, 7, 9,

3 Si Cel ce sedea era la vedere asemenea unei pietre de iaspis și de sardiu; si de jurîmprejurul scaunului de domnie era un curcubeu, * la vedere asemenea smaragdului.

* Ezec, 1, 28,

1 Si de jurîmprejurul * scaunului de domnie erau douăzeci și patru de scaune de domnie: și pe scaunele de domnie am văzut douăzeci si patru de presbiteri sezând, îmbrăcați ** în veșminte albe și + pe capetele lor cumuni de aur.

* Cap. 11, 16, ** Cap. 3, 4, 5; 6, 11; 7, 9, 13, 14; 19, 14, † Vers. 10.

5 Si din scaunul de domnie iesiau fulgere*și glasuri și tunete; și erau șapte făclii de foc arzând ** înaintea scaunului de domnie. cari sunt cele+sapte Duhuri ale lui Dumnezeu. * Cap. S. 5; 16, 18, ** Exed. 37, 23,

2 Cron. 4, 20, Ezec. I, 31, Zah. 4, 2, † Cap. 1. 4; 3. 1; 5. 6.

6 Si înaintea scaunului de domnie era ca o mare * sticloasă asemenea cristalului și în ** mijlocul scaunului de domnie si împreiurul scaunului de dom- | * Cap. 5, 8, 14. ** Vers. 9. † Vers. 4. nie patru viețuitoare pline 11 Vrednic * ești, Doamne

pe scaunul ** de domnie | de ochi pe dinainte și † pe dinapoi. * Exod. 38. 8. Cap. 15. 2. ** Ezec. 1. 5. + Vers. 8.

7 Şi * întâia vietuitoare era asemenea leului și a doua vietuitoare asemenea vitelului și a treia viețuitoare avea fața ca de om si a patra vietuitoare era asemenea vulturului sburälor.

* Num. 2, 2, etc. Ezec, I, 10; 10, 14,

8 Si cele patru vietuiloare, având fiecare din ele câte sase * aripi, sunt pline de ochi de jurîmprejur și pe dinlăuntru: ** și n'au odihnă zi și noapte, zicând: Sfânt, † sfânt, sfânt, este Domnul + Dumnezeu, Cel *+ Atotputernic, care era și care este si care vine.

* Isa, 6, 2, ** Vers, 6, † Isa, 6, 3, †† Cap. 1. 8. *† Cap. 1. 4.

9 Si când vieluitoarele vor da slavă și cinste și multumită celuice șade pe scaunul de domnie, celuice trăieste * în vecii vecilor,

* Cap. 1.18; 5.14; 15.7.

10 cei * douăzeci și patru de presbiteri vor cădea înaintea celuice șade pe scaunul de domnie, și ** se vor închina celuice trăieste în vecii vecilor, și † vor arunca cununile lor înaintea scaunului de domnie zicând:

primești slava și cinstea și puterca, pentrucă ** tu ai făcut toate și pentru voia ta erau si au fost făcute. * Cap. 5, 12. ** Fac. 1. 1. Fapt. 17, 24. Efes. 3. 9. Col. 1. 11. Cap. 10. 6.

Cartea cu șapte peceți.

5 Şi am văzut în mâna dreaptă a Celui ce ședea pe scaunul de domnie o * carte scrisă pe dinlăuntru si pe dinapoi, pecetluită ** cu sapte peceți. *Ezec, 2, 9, 10, **Isa, 29, 11, Dan, 12, 4,

2 Si am văzut un înger puternic, vestind cu glas mare: Cine este vrednic să deschidă cartea și să-i desfacă pecețile?

3 Si nimeni în cer, * nici pe pământ, nici sub pământ nu putea să deschidă cartea nici să se uite în ea.

* Vers. 13.

4 Si plângeam mult, pentrucă nimeni n'a fost găsit vrednic să deschidă cartea, nici să se uite în ea,

5 Si unul dintre presbiteri mi-a zis: Nu plânge. Iată Leul * care este din semintia lui Iuda, Rădăcina ** lui David, a biruit ca să deschidă cartea și † cele sapte peceti ale ei. * Fac. 49. 9, 10. Evr. 7. 14. ** Isa. 11.

1, 10, Rom. 15, 12, Cap. 22, 16, † Vers. 1. Cap. 6. 1.

scaunul de domnie si cele zeului nostru o împărăție

și Dumnezeul nostru, să patru viețuitoare și între presbiteri un * Miel stând, ca înjunghiat, având sapte coarne și șapte ** ochi, cari sunt cele † sapte Duhuri ale lui Dumnezeu, trimise în tot pământul.

*Isa, 53, 7. Ioan 1, 29, 36, 1 Pet. 1, 19. Cap. 13. 8. Vers. 9, 12. ** Zah. 3. 9; 4.

10. † Cap. 4. 5.

7 Si a venit și a luat-o din mâna dreaptă a Celuice * sedea pe scaunul de * Cap. 4. 2. domnie.

8 Si când a luat cartea, cele patru vietuitoare și cei * douăzeci și patru de presbiteri au căzut înaintea Mielului, având fiecare o harfă ** si potire de aur pline de tămâie, cari†sunt rugăciunile sfinților.

* Cap. 4, 8, 10. ** Cap. 14, 2; 15, 2,

† Ps. 141, 2. Cap. 8, 3, 4.

9 Şi ei cântă * o cântare nouă zicând: Vrednic ** esti tu să iei cartea și să deschizi pecețile ei: fiindcă †ai fost înjunghiat și ai ++ răscumpărat pentru Dumnezeu prin sângele tău, oameni din *†orice semintie și limbă și popor si neam.

* Ps. 40, 3, Cap. 14, 3, ** Cap. 4, 11, † Vers. 6. †† Fapt. 20. 28. Rom. 3, 24. 1 Cor. 6, 20; 7, 23, Efes. 1, 7, Col. 1, 14. Evr. 9, 12, 1 Pet. 1, 18, 19, 2 Pet. 2, 1, 1 Ioan 1, 7. Cap. 14, 4. *† Dan. 4, 1; 6. 25. Cap. 7, 9; 11, 9; 14, 6.

6 Şi am văzut între 10 şi i-ai * făcut Dumne-

pe pământ. * Exod. 19. 6. 1 Pet. 2, 5, 9, Cap. 1, 6; 20, 6; 22, 5,

11 Şi am văzut și am auzit ca un glas de îngeri multi, împrejurul * scaunului de domnie și al vietuitoarelor și al presbiterilor; și numărul lor era zecimi de mii ** de zecimi de mii și mii de mii.

* Cap. 4, 4, 6, ** Ps. 68, 17, Dan. 7, 10, Eyr. 12. 22.

12 zicând cu glas mare: Vrednic * este Mielul cel înjunghiat ca să primească puterea și bogății și înțelepciune și tărie și cinste și slavă și laudă. * Cap. 4. 11.

13 Şi pe orice * făptură, care este în cer și pe pământ și sub pământ și pe mare si pe toate cele din ele, le-am auzit zicând: Celui ce ** sade pe scaunul de domnie și Mielului fie lauda†și cinstea și slava și stăpânirea în vecii vecilor! *Filip. 2, 10. Vers. 3, **1 Cron. 29, 11, Rom, 9, 5; 16, 27, 1 Tim, 6, 16, 1 Pet. 4, 11; 5, 11. Cap. 1, 6, † Cap. 6, 16;7,10.

14 Şi*cele patru viețuitoare ziceau: Amin! Şi presbiterii au ** căzut jos si s'au închinat.

* Cap. 19. 4. ** Cap. 4. 9, 10. Ruperea a patru peceti.

6 Şi am * văzut când a deschis Mielul una din cele sapte peceti și am auzit pe una ** din cele pa- celea a patra, am * auzit

și preoți și vor împărăți | tru viețuitoare zicând ca si cu un glas de tunet: Vino si uită-te.

* Cap. 5. 5-7. ** Cap. 4. 7. 2 Şi am văzut şi iată, un cal * alb, și celce ** ședea pe el avea un arc si i†s'a dat o cunună; și a ieșit biruitor și ca să biruiască. * Zah. 6. 3. Cap. 9. 11. ** Ps. 45. 4, 5. † Zah. 6, 11. Cap. 14, 14.

3 Şi când a deschis pecetea a doua, am * auzit pe a doua vietuitoare zicând: Vino si uită-te. * Cap. 4. 7.

4 Si*a iesit un alt cal, un cal ros ca focul, si celuice sedea pe el i s'a dat să ja pacea depe pământ și să se înjunghie unii pe alții și i s'a dat o sabie * Zah. 6. 2. mare.

5 Şi când a deschis pecetea a treia, am * auzit pe a treia vietuitoare zicând: Vino și uită-te. Şi am văzut și iată un ** cal negru si celce ședea pe el avea o cumpănă în mâna sa. * Cap. 4. 7. ** Zah. 6. 2.

6 Şi am auzit ca un glas în mijlocul celor patru vietuitoare zicând: O măsură de grâu pentru un dinar si trei măsuri de orz pentru un dinar! Şi nu vătăma untdelemnul * * Cap. 9. 4. si vinul.

7 Si când a deschis pe-

APOCALIPSA 7.

glasul viețuitoarei a patra zicând: Vino și uită-te.

* Cap. 4. 7.

8 Şi am văzut*și iată un cal gălbui și celce ședea deasupra lui avea numele Moartea; și Hadesul urma cu ea; și li s'a dat stăpânire peste a patra parte a pământului ca să ** omoare cu sabie și foamete și moarte și † prin fiarele pământului.

*Zah. 6, 3. **Ezec. 14, 21, † Lev. 26, 22, Ruperea peceții a cincea.

9 Şi când a deschis pecetea a cincea, am văzut sub altar * sufletele ** celor înjunghiați pentru † cuvântul lui Dumnezeu și pentru mărturia †† pe care o aveau. * Cap. 8.3; 9.13; 14.18. ** (ap. 20.4, † Cap. 1.9. †† 2 Tim. 1.8. Cap. 1.2.17; 19. 10.

10 Şi au strigat cu glas mare zicând: Până * când, Stăpâne ** sfinte și adevărate, nu † judeci și nu răsbuni sângele nostru asupra locuitorilor de pe pământ? * Zah. 1. 12. ** Cap. 3. 7. + Cap. 11. 18: 9. 2.

11 Şi li s'a dat fiecăruia un veşmânt * alb și li s'a zis să ** se mai odihnească puţină vreme, până să sc împlinească și ce i împreună robi ai lor și frații lor cari au să fie omorîți ca și ei. * Cap. 8. 4, 5; 7. 9, 14. ** Evr. 11. 40. Cap. 14. 13. Ruperea peceții a șasea.

12 Şi am văzut când a deschis pecetea a şasca; şi
* s'a făcut un cutremur mare de pământ și soarele ** s'a făcut negru ca un sac de păr și luna întreagă s'a făcut ca sângele
* Cap. 16. 18. ** tcel 2, 10, 31; 3. 15.
Mab. 24. 29. Fapt. 2, 20.

13 și*stelele cerului au căzut pe pământ, cum își aruncă un smochin, scuturat de vânt mare, smochinele sale iernatice.

*Cap. 8. 10; 9. 1.
14 Şi cerul * s'a îndepărtat ca un sul când îl înfășuri; și orice ** munte și ostrov s'au mișcal din locurile lor.

* Ps. 102, 26, (sa, 34, 4, Evr. J. 12, 13, ** Icr. 3, 23; 4, 24, Cap. 16, 20.

15 Şi împărații pământului și mai marii și căpitanii și bogații și puternicii și orice rob și slobod s'au * ascuns în peșteri și în stâncile munților. * 1sa, 2, 19,

16 Şi * zic munţilor şi stâncilor: Cădeţi peste noi şi ascundeţi-ne de faţa Celuice şade pe scaunul de domnie şi de mânie Mielului,

* Osea 10. 8. Luc. 23. 30. Cap. 9. 6.

17 pentrucă * a venit ziua cea mare a mâniei lor și ** cine poate să stea? * Isa. 13. 6. etc. Tcf. I. 14, etc. Csp. 16. 14. ** Ps. 76. 7. Cei pecelluiți.

7 Şi după accasta am văzut patru îngeri stând la cele patru unghiuri ale pământului, ţinând cele patru vânturi ale pământului, ca ** să nu sufle vânt pe pământ, nici pe mare, nici peste vreun copac.

*Dan. 7.2. **Cup. 9.4.

2 Şi am văzut un alt înger venind dela răsăritul soarelui, având pecetea Dumnezeului celui viu: și a strigat cu glas mare celor patru îngeri cărora li se dăduse să vatăme pământul și marea,

3 zicând: Nu * vătămați pământul, nici marea, nici copacii, până vom pecetlui ** pe robii Dumnezeului nosiru pe frunților † lor. *Cap. 6. 6; 9. 4. **Ezec. 9. 4. Cap.14.1. † Cap. 23, 4.

4 Şi * am auzit numărul celor pecetluiți: o ** sută patruzeci și patru de mii pecetluiți, din orice seminție a fiilor lui Israel:

* Cap. 9, 16. ** Cap. 14, 1.

5 din seminția lui Iuda douăsprezece mii pecetluiți; din seminția lui Ruben douăsprezece mii; din seminția lui Gad douăsprezece mii:

6 din seminția lui Așer douăsprezece mii; din seminția lui Neftali două-

sprezece mii; din seminția lui Manase douăsprezece mii;

7 din seminția lui Simeon douăsprezece mii; din seminția lui Levi douăsprezece mii; din seminția lui Isahar douăsprezece mii;

8 din seminția lui Zabulon douăsprezece mii; din seminția lui Iosif douăsprezece mii; din seminția lui Beniamin douăsprezece mii *erau* pecelluiți.

Sfinții și mucenicii.

9 După acestea am văzut și iată o gloată mare, *
pe care nimeni nu putea s'o numere, din ** orice neam și seminții și popoare și limbi, stând înaintea scaunului de domnie și înaintea Mielului, îmbrăcați † în veșminte albe și cu ramuri de finic în mânile lor.

* Rom. 11, 25, ** Cap. 5, 9, † Cap. 3, 5, 18; 4, 4; 6, 11, Vers. 14.

10 Şi ei strigă cu glas mare zicând: Mântuirea * este a Dumnezcului nostru, care ** şade pe scaunul de domnie şi a Mielului.

* Ps. 3, 8, Isa, 43, 21, Ier, 3, 23, Osea, 13, 14, Cap, 19, 1, ** Cap, 5, 13,

11 Şi*toţi îngerii stăteau de jurîmprejurul scaunului de domnie și *împreju*rul presbiterilor și celor patru vieţuitoare; și au că-

APOCALIPSA 8, 9.

569

zut pe fețele lor înaintea | de domnie, va fi Păstorul scaunului de domnie și s'au închinat lui Dumnezeu,

* Cap. 4. 6.

12 zicând:*Amin! Lauda și slava și înțelepciunea și multumita și cinstea și puterea și tăria sunt ale Dumnezeului nostru, în vecii vecilor! Amin.

* Cap. 5, 13, 14.

13 Si unul dintre presbiteri a răspuns zicându-mi: Acestia cari sunt îmbrăcati în vesminte * albe cine sunt și de unde au venit? * Vers. 9.

14 Şi i-am zis: Domnul meu, tu știi. Și el mi-a zis: Aceștia * sunt ceice vin din necazul cel mare și si-au spălat ** veșmintele lor și le-au albit în sângele Mielului.

*Cap. 6, 9; 17, 6, **Isa.1,18, Evr. 9, 14. 1 Ioan 1, 7, Cap. 1, 5, Zah, 3, 3-5.

15 Pentru aceasta sunt înaintea scaunului de domnie al lui Dumnezeu și-i slujesc zi si noapte în templul său: si Celce șade pe scaunul de domnie își va întinde * cortul peste ei.

* Isa. 4. 5, 6. Cap. 21. 3. 16 Nu*vor mai flămânzi.

nici nu vor mai înseta, nici ** nu-i va bate soarele, nici vreo arsită.

* Isa. 49, 10, ** Ps. 121, 6, Cap. 21, 4,

17 pentrucă Mielul care este în miilocul scaunului 19.11. Fapt. 4.31.

lor * și-i va călăuzi la izvoarele apelor vieții; și 😘 Dumnezeu va sterge orice lacrimă din ochii lor.

* Ps. 23, 1; 36, 8, Ioan 10, 11, 14, ** Isa. 25, 8, Cap. 21, 4.

Ruperea peceții a șaplea. Q Şi când a deschis * pe-O cetea a şaptea, s'a făcut tăcere în cer ca o jumă-

tate de ceas. * Cap. 6. 1. 2 Si * am văzut pe cel sapte îngeri cari stau înaintea lui Dumnezeu și ** li

s'au dat sapte trâmbite. * Mat. 18, 10. Luc, 1, 19. ** 2 Cron,

29, 25, 28,

3 Şi un alt înger a venit și a stătut la altar, având o tămâietoare de aur; și 1 s'a dat tămâie multă ca s'o dea rugăciunilor * tuturor sfinților pe altarul ** cel de aur înaintea scaunului de domnie.

* Cap. 5. 8. ** Exod. 30. 1. Cap. 6. 9. 4 Şi fumul*tămâii s'a suit cu rugăciunile sfinți-

lor, din mâna îngerului înaintea lui Dumnezeu.

* Ps. 148, 2. Luc. 1, 10,

5 Şi îngerul a luat tămâictoarea și a umplut-o din focul altarului și a aruncat-o pe pământ; și s'au * făcut tuncle și glasuri și fulgere și un cutremur** de pământ.

* Cap. 16, 18. ** 2 Sam, 22, 8, 1 Reg.

Vele dintâi patru trâmbițe.

6 \$1 cei şaple îngeri cari aveau cele sapte trâmbițe nu pregătit să trâmbițeze.

Si întâiul a trâmbițat: *l * s'a făcul grindină și foc amestecat cu sânge și au fost aruncate pe** pământ; ul a treia parte din pămant a fost arsă de tot; a treia parte din†copaci n fost arsă de tot, și orice mrbă verde a fost arsă de tot, * Ezec. 38, 22. ** Cap. 6, 2, 1 line, 2, 13. Cap. 9, 4.

8 Si al doilea înger a trambitat, și * ca un munte mare aprins de foc a fost "runcat în mare; și ** a treia parte din mare s'a Hacut sânge. * Ier. 51, 25. Amos, 7, 4, ** Cap. 16, 3, † Ezec. 14, 19

9 Şi * a murit a treia parte din făpturile cari aunt în mare, cari au suflare, și a treia parte din corăbii a fost nimicită.

* Cap. 16, 3.

10 Si al treilea înger a trâmbitat. și * a căzut din cer o stea mare aprinsă ca o făclie și a ** căzut peste a treia parte din râuri și peste izvoarele apelor.

* Isa, 14, 12. Cap. 9, 1, ** Cap. 16, 4,

11 Si numele stelei * se chiamă Pelin. Si ** a treia parte din ape s'a prefăcut în pelin și mulți din oa-

meni au murit de ape. fiindcă se făcuseră amare. * Rut. 1. 20. ** Exod. 15. 23. Ier. 9. 15; 23, 15,

12 Şi al*patrulea înger a trâmbitat și a fost lovită a treia parte din soare și a treia parte din lună și a treia parte din stele, ca să fie întunecată a treia parte a lor, și ziua să nu lumineze a treia parte a ei si noaptea asemenea.

* Isa. 13, 10, Amos. 8, 9,

13 Şi am văzut și am * auzit un vultur sburând în mijlocul cerului zicând cu glas mare: Vai, ** vai, vai, de locuitorii depe pământ, din pricina celorlalte glasuri ale trâmbiței celor trei îngeri cari au să mai trâmbiteze!

*Cap. 14. 6; 19. 17. **Cap. 9. 12; 11.14. Trâmbita a cincea.

9 Şi al cincilea înger a trâmbitat; și * am văzut o stea căzută din cer pe pământ și i s'a dat cheia putului ** Adâncului.

* Luc. 10, 18, Cap. 8, 10, ** Luc. 8, 31, Vers. 2, 11. Cap. 17, 8; 20, 1,

2 Şi a deschis putul Adâncului și s'a * suit fum din put, ca fumul unui cuptor mare și soarele și văzduhul au fost întunecate de fumul puțului.

* Ioel 2, 2, 10.

custe * pe pământ și li s'a alergând la războiu. dat putere, ** cum au putere scorpiile pământului. * Exod. 10, 4. Jude. 7, 12, ** Vers. 10,

4 Si li s'a zis să*nu vatăme iarba ** pământului, nici vreo verdeață, nici vreun copac, decât numaj pe oameni, cari n'au pecetea † lui Dumnezeu pe lui, care pe evreeste un fruntea lor:

* Cap. 6, 6; 7, 3, ** Cap. 8, 7, Exed. 12. 23. Ezec. 9. 4. † Cap. 7. 3.

5 Si li s'a dat să nu-i omoare ci * să fie munciți cinci luni; si muncirea lor este ca muncirea de scorpie când înțeapă pe om.

* Vers. 10. Cap. 11, 7.

6 Si în zilele acelea oamenii vor căuta * moartea si n'o vor găsi; și vor dori să moară și moarlea fuge de ci.

*Iov 3, 21, Isa.12.9, Ier.8.3, Cap. 6, 16.

7 Şi asemănarea * lăcustelor era asemenea cu caii pregătiți pentru războiu; și pe ** capetele lor erau ca niste cununi asemenea aurului si fetele†lor erau ca fete de oameni.

* Ioel 2, 4, ** Num. 3, 17. † Dan. 7, 8,

8 Si aveau păr ca părul de femei si dintii * lor crau ca dinții de lei. * Teel 1, 6,

9 Si aveau platose ca platose de fier; si vuietul aripilor lor era ca * vuie- de călăreți ** era de dona

3 Si din fum au jesit lă- tul de care, de cai mult * Toel 2, 5

> 10 Si au * coade asem nea scorpiilor și boldur și puterea lor este în co zile lor ca să vatăme 1 oameni cinci luni. * vers.

11 Au peste ei ca împl rat * pe îngerul ** Adâncii numele Abadon și în gre ceste are numele Apolion

* Efes. 2. 2. ** Vers. 1

12 Vaiul întâiu * a tru cut; iată mai vin două Vi iuri după acestea.

* Cap. 8. 11

Trâmbita a sasea.

13 Si al saselea înger trâmbitat, si am auzit un glas din cele patru coarne ale altarului de aur care este înaintea lui Dumnezeu

14 zicând celui al sason lea înger, care are trâme bita: Desleagă pe cei par tru îngeri, cari sunt legați la * râul cel mare Eufrat

* Cap. 16, 12

15 Şi cei patru îngerl, cari erau pregătiți pentru ceasul si ziua si luna si anul, au fost deslegați ca să omoare a treia parle din oameni.

16 Si numărul ostilor*

mit; am†auzit numărul lor. * Ps. 68, 17. Dan. 7, 10, ** Ezec. 38, 4. t Cap. 7. 4.

17 Si astfel am văzut cuil în vedenie și pe ccice sedeau pe ei având platose ca de foc și de iacint al de pucioasă: și capetele tenilor erau ca niste capete de lei și din gurile for iese foc și fum și pucioasă, * 1 Cros. 12. 8. Isa. 5. 28, 29.

18 De aceste trei răni au fost omorîți a treia parte din oameni, de focul și de fumul și de pucioasa ce lese din gurile lor.

19 Căci puterea cailor este în gura lor și în co-#le lor; căci cozile * lor mint asemenea serpilor, avand capete; și cu ele vatimă. * Isa, 9, 15.

20 Si cei rămași dintre oameni, cari n'au fost omorîti de aceste răni, nu * Vau pocăit de faptele mânilor lor, ca să nu se închine la draci ** și la idolii cei de aur și de argint și de aramă și de piatră și de lemn, cari nu pot nici M vadă, nici să audă, nici an umble.

*Deut. 31, 29. **Lev. 17, 7. Deut. 32,17. Ps. 106, 37, 1 Cor. 10, 20, † Ps. 115, 4; 185, 15, Dan. 5, 23,

suci de mii de zecimi de mecătoriile,* nici de curvia, nici de furturile lor.

* Cap. 22, 15.

O carte adusă din cer.

10 Şi am văzut pe un alt înger tare pogorînduse din cer, înconjurat de un nor; și curcubeul*era peste capul lui și fața ** lui era ca soarele și picioarele†lui ca niste stâlpi de * Ezec, 1, 28, ** Mat, 17, 2, foc Cap. 1, 16, † Cap. 1, 15.

2 Si avea în mâna lui o cărticică deschisă. Şi și-a pus piciorul * drept pe mare iar pe cel stâng pe * Mat. 28, 18, pământ.

3 Si a strigat cu glas mare cum răcnește un leu: si când a strigat, cele șapte *tunete si-au spus glasurile lor. * Cap. 8. 5.

4 Si când au vorbit cele sapte tunete, eram să scriu; si am auzit un glas din cer zicând: Pecetluiește * cele ce au spus cele sapte tunete si nu le scrie.

* Dan. 8, 26; 12, 4, 9,

5 Si îngerul pe care l-am văzul stând pe mare și pe pământ și-a * ridicat mâna dreaptă spre cer

* Exod. 6. 8. Dan. 12. 7.

6 si a jurat pe Celce trăieste în vecii vecilor, care* a făcut cerul și cele ce 21 Şi nu s'au pocăit de sunt în el, și pământul și omorurile lor, nici de fer- cele ce sunt pe el, și marea și cele ce sunt în ea. că nu va mai fi vreme; ** * Neem. 9, 6. Cap. 4, 11; 14, 7, ** Dan. 12, 7, Cap. 16, 17,

7 ci în*zilele glasului îngerului al saptelea, când are să trâmbiteze, atunci taina lui Dumnezeu este isprăvită, cum a binevestit robilor săi proorocii.

* Cap. 11, 15.

APOCALIPSA 10, 11,

8 Si glasul * pe care-l auzisem din cer. 1-am auzit iarăș vorbind cu mine și zicând: Du-te, ia cărticica cea deschisă în mâna îngerului care stă pe mare și pe pământ. * Vers. 4.

9 Şi m'am dus la înger, zicându-i să-mi dea cărticica. Şi-mi zice: Ia-o * si mănâncă-o de tot și-ți va amărî pântecele, dar în gura ta va fi dulce ca mierea

* Ier. 15, 16. Ezec. 2, 8; 3, 1 3,

10 Şi am luat cărticica din mâna îngerului și am mâncat-o de tot; si a fost în gura * mea dulce ca mierea: și când am înghitit-o mi s'a amărît ** pântecele. * Ezec. 3. 3. ** Ezec. 2, 10.

11 Şi ei îmi zic: Trebuie iarăș să proorocești despre popoare si despre Neamuri și despre limbi și despre multi împărați.

Cei doi marlori.

11 \$i mi s'a dat o trest * asemenea unei verg zicând: Scoală ** si ma soară templul lui Dumne zeu și altarul și pe ceic se închină în el. * Ezec. 40. l Zah, 2, 1. Cap. 21, 15, ** Num. 23, 14,

2 Şi curtea * de afară templului scoate-o afară n'o măsura, pentrucă ** fost dată Neamurilor: * vor călca † sfânta cetale patruzeci†fsi două de lunl * Ezec. 40, 17, 20. ** Ps. 79.1. Lung 21. 24. † Dan. 8, 10. †† Cap. 13. 5.

3 Şi voiu da celor dol martori * ai mei si vor prooroci, ** îmbrăcați lu saci, o†mie două sute sale zeci de zile

*Cap. 20. 4. **Cap. 19. 10. † Cap. 12. 6.

4 Aceștia sunt cei doi 📢 măslini și cele două sfesnice cari stau înaintea Domnului pământului.

*Ps. 52. 8. Icr. 11, 16, Zah. 4, 3, 11, 14,

5 Şi dacă voieste cineva să-i vatăme, iese foc * din gura lor și mistuie pe vrăje mașii lor: și dacă ** ar vol cineva să-i vatăme, asa trebuie să fie omorît el

* 2 Reg. 1. 10, 12. Ier. 1. 10; 5. 14, Ezec. 43. 3. Osea 6. 5. ** Num, 16, 29

6 Aceștia au * putere să închidă cerul, ca să nu cadă ploaie în zilele proo rociei lor și au ** putere peste ape să le schimbe în sânge și să lovească

pământul cu orice rană, mare teamă a căzut peste midecâteori vor vol. * 1 Reg. W. L. Jac. 5, 16, 17, ** Exod. 7, 19.

7 Si când îsi vor * sfârsi marturia, fiara ** care se mie din † Adânc va †† face razboju cu ei si-i va birui dd va omorî.

* Luc. 13, 32. ** Cap. 13, 1, 11; 17, 8. (Cap. 9, 2, ## Dan. 7, 21, Zah. 14, 2,

8 Si trupurile for moarte vor sta pe ulita celății * celei mari, care duhovniceste se numeste Sodoma # Egipt, unde ** a fost răstignit si Domnul lor.

* Cap. 14, 8; 17, 1, 5; 18, 10, ** Evr. 13, 12. Cap. 18, 24,

9 Si * cei din popoare si seminții și limbi și Neamuri våd trupurile lor moarte trei zile și jumătate și ** nu îngăduie ca trupurile lor moarte să fie puse în mormânt.

* Cap. 17, 15, ** Ps. 79, 2, 3,

10 Şi * locuitorii depe pământ se bucură de ei si we veselesc și își trimit daruri ** unii altora, pentrucă † acesti doi prooroci munciau pe locuitorii depe pământ. * Cap. 12, 12; 13, 8, ** Est. 9, 19, 22. † Cap. 16, 10.

11 Şi * după acele trei zile și jumătate a intrat In ei duhul ** de viată din Dumnezeu; si ei au stătut

ceice îi priviau.

* Vers. 9. ** Ezec. 37, 5, 9, 10, 14,

12 Şi au auzit un glas mare din cer zicându-le: Suiti-vă aici. Si*s'au suit în nor ** spre cer și † vrăjmașii lor i-au privit.

* Isa, 14, 13. Cap. 12, 5, ** Isa, 60, 8, Fapt, 1.9. † 2 Reg. 2, 1, 5, 7,

13 Si în acel ceas s'a* făcut un culremur mare de pământ, și a ** zecea parte din cetate a căzut; și șapte mii de nume de oameni au fost omorîti în cutremurul de pământ și cei rămasi s'au temut si au † dat slavă Dumnezeului cerului, *Can 6, 12, **Can, 16, 19, † Ios. 7.19. Cap. 14, 7; 15, 4,

14 Al doilea * Vai a trecut; iată al treilea Vai vine curând, * Cap. 8, 13; 9, 12; 15, 1,

Trâmbita a saptea.

15 Si al saptelea înger * a trâmbitat; si ** s'au făcut multe glasuri în cer zicând: Impărăția † lumii a ajuns a Domnului nostru si a Hristosului său si ttel va împărăți în vecii vecilor

* Cap. 10, 7, ** Isa, 27, 13, Cap. 16, 17; 19. 6. † Cap. 12. 10. †† Dan. 2. 44; 7. 14, 18, 27,

16 Si cei * douăzeci și patru de presbiteri cari sed înaintea lui Dumnezeu pe picioarele lor; si o pe scaunele lor de domnie, au căzut pe fețele lor, și s'au închinal lui strigă, fiind în dureri (Dumnezeu, * Cap. 4, 4; 5, 8; 19, 4.

17 zicând: Iti multumim, Doamne Dumnezeule, Atotputernice, care * ești și care erai, pentrucă ai luat puterea ta cea mare și ai ** intrat în împărăție.

* Cap. 1. 4, 8; 4, 8; 16, 5, ** Cap. 19, 6,

18 Si Neamurile * au fost întărâtate și mânia ta a venit, ** și vremea celor morți să fie judecați și vremea să dai plata lor robilor tăi proococilor și sfintilor si celorce se tem de numele tău, celor mici ; si celor mari, si să †† prăpădesti pe ceice prăpădesc pământul.

*Vers. 2, 9, **Dan. 7, 9, 10. Cap. 6, 10. † Cap. 19. 5. †† Cap. 13. 10; 18. 6.

19 Şi templul * lui Dumnezeu în cer s'a deschis și chivotul legământului s'a arătat în templul său și s'au ** făcul fulgere si glasuri si tunete si un cutremur de pământ și † grindină mare. * Cap. 15. 5, 8. ** Cap. 8. 5; 16. 18. † Cap. 16. 21.

Femeia si balaurul.

19 Şi un semn mare s'a La văzut în cer; o femcie învelită în soare și luna sub picioarele ei și pe capul ei o cunună de boiu în cer; Mihail * și îndouăsprezece stele.

2 și având în pântec facere și * muncindu-se nască. * Isa, 66, 7. Gal. 4, 19

3 Şi un alt semn s'a v zut în cer; și iată un * ba laur mare ros ca focul având ** sapte capete zece coarne si † pe capetel lui sapte cununi împără lesti. * Cap. 17. ** Cap. 17, 9, 10, † Cap. 13, 1,

4 Si coada * lui târăște a treja parte din ** stelele cerului și † le aruncă pe pământ. Și balaurul a sta tut înaintea †† femeii, care are să nască, pentruca 🐪 să înghită pe copilul el când va naste.

* Cap. 9, 10, 19, ** Cap. 17, 18, † Dan. 8, 10, †† Vers. 2. *† Exod. 1, 16.

5 Şi ea a născut un fiu de parte bărbătească și el * are să păstorească toalu Neamurile cu un toiag de fier; și copilul ei a fost răpit la Dumnezeu și la scaunul său de domnie.

* Ps. 2, 9. Cap. 2, 27; 19, 15. 6 Si femeia * a fugit în pustic, unde are un loc gătit dela Dumnezeu cas'o hrănească acolo o ** mie două sute saizeci de zile,

Războinl din cer.

* Vers. 4. ** Cap. 11, 3.

7 Si s'a făcul un răzgerii lui se răsboiau cu **

purboja si îngerii lui. * 1mm, 10, 13, 21; 12, 1, ** Vers. 3.

Fur. 10, 2,

N Si ei n'au fost mai tari a locul lor nu s'a mai athat in cer.

9 Si a fost aruncat jos Infaurul cel mare, sarpele rel din început, * care se numeste Diavolul și Samna, care ** rătăcește tot nimantul locuit: - el a lost + aruncat pe pământ și Ingerii săi au fost †† aruncati cu el.

10. 10. 18. Ioan 12, 31. **Fac. 3. 1, 4 Pan 20, 2, † Cap, 20, 3, †† Cap. 9, 1,

10 Si am auzit un glas mare în cer zicând: Acum 💷 venit mântuirea și puterea și împărăția Dumnezeului nostru și stăpanirea Hristosului său, pentrucă învinuitorul fraldor nostri, care-i ** învimeste înaintea Dumnezeului nostru zi și noapte, a fost aruncal jos. * Cap. 11. 15; 10 1. Iov 1. 9; 2. 5. Zah. 3. 1.

11 Si ei * I-au biruit din pricina sângelui Mielului din pricina cuvântului marturiei lor și nu ** și-au labit viata chiar până la moarte.

illom, 8, 33, 34, 37; 16, 20, **Luc.14.26,

12 Pentru aceea veseli-II vă. * ceruri, și ceice loculti în ele. Vai ** de pă-

balaurul. Şi balaurul se diavolul s'a pogorît la voi cu mânie mare, știind că are puţină vreme.

> * Ps. 96, 11. Isa. 49, 13. Cap. 18, 20. ** Cap. 8, 13; 11, 10, † Cap. 10, 6,

Balaurul mâniat pe femeie.

13 Si când a văzut balaurul că a fost aruncat pe pământ, a prigonit pe * femeia care născuse partea bărbătcască. * Vers. 5.

14 Si * cele două aripi ale vulturului celui mare au fost date femeii ca ** să sboare în†pustie la locul ei, unde este hrănită o†† vreme și vremuri și jumătate de vreme departe de fala sarpelui.

* Exod. 19, 4. ** Vers. 6. † Cap. 17, 3. †† Dan. 7, 25; 12, 7.

15. Şi şarpele a*aruncat din gura lui apă ca un râu în urma femeii, ca s'o facă s'o ia apa.

* Isa, 59, 19,

16 Si pământul a ajutat femeii și pământul și-a deschis gura și a înghițit râul pe care-l aruncase balaurul din gura lui.

17 Şi balaurul s'a mâniat pe femeie și a * plecat să facă răsboiu cu rămășița din sămânța ei, ceice ** păzesc poruncile lui Dumnczeu și au mărturia + lui Isus. * Fac. 3, 15. Cap. 11. 7; 13, 7. ** Cap. 14, 12. † 1 Cor. 2, 1,

APOCALIPSA 13, 14.

Fiara care se suie din mare.

13 Şi am stătut pe ni-sipul mării. Şi am văzut suindu-se din mare o* fiară care ** avea zece coarne și șapte capete și pe coarnele ei zece cununi împărătești și pe capetele ei nume de hulă.

* Dan. 7, 2, 7. ** Cap. 12, 3; 7, 3, 9, 12,

2 Şi fiara*pe care am văzut-o era asemenea unui leopard și picioarele ei** ca de urs și gura †ei ca o gură de leu. Şi balaurul i-a †† dat puterca lui și scaunul *† lui de domnie †* și o stăpânire mare.

* Dan. 7. 6. ** Dan. 7. 5. † Dan. 7. 4. †† Cap. 12. 9. *† Cap. 16. 10. †* Cap.

12. 14.

3 Şi am văzut unul din capetele ei ca înjunghiat* de moarte și rana morții ei fusese vindecată. Şi tot**pământul se minuna în urma fiarei. * Vers. 12, 14. ** Cap. 17. 8.

4 Şi s'au închinat balaurului fiindcă a dat fiarei stăpânirea; și s'au închinat fiarei zicând: Cine * este asemenea fiarei și cine poate să se răsboiască cu ea?

* Cap. 18, 18.

5 Şi i s'a dat o gură* să vorbească lucruri mari si hule si i s'a dat puterc să lucreze patruzeci ** și două de luni. * Dan. 7. 8, 11, 20; 11, 36. ** Cap. 11, 2; 12, 6.

6 Şi şi-a deschis gura în hule împotriva lui Dumnezeu, ca să hulească numcle lui și locuința * lui și pe ceice locuiesc în cer. * Ioan 1, 14, Col. 2, 9,

7 Şi i s'a dat să facă* răsboiu cu sfinții și ** să-i biruiască. Și i s'a dat stăpânire peste orice semintie și popor și limbă și neam, *Don. 7, 21, Cap. 11, 7; 12, 17, ** Cap. 11, 18; 17, 15,

8 Şi toti locuitorii depe pământ, al cărui nume nu este scris, dela * întemeierea lumii, în cartea vieții Mielului celui înjunghiat. se vor închina ci. **

* Exod. 32, 32. Dan. 12, 1. Filip. 4, 2, Cap. 3, 5; 20, 12, 15; 21, 27, **Cap.17.8.

9 Dacă are cineva * urechi, să audă! * Cap. 2. 7.

10 Dacă cineva * duce în robie, se duce în robie; dacă va omorî cineva ** cu sabia, trebuie ca el să fie omorît cu sabia. Aici†este răbdarea și credința sfin-* Isa. 33. 1. ** Fac. 9. 6. tilor. Mat. 26, 52. † Cap. 14, 12.

Fiara care se suie din pământ.

11 Şi am văzut o altă fiară suindu-se * din pământ. Si avea două coarne asemenea unui miel si vorbia ca un balaur. * Cap. 11. 7.

12 Si ea face toată stăpânirea celci dintâi fiare mântul și locuitorii depe mărul numelui ei. el să se închine fiarei celei dintâi, a * cărei rană de moarte fusese vindecată.

* Vers. 3.

13 Si face * semne mari, încât ** face să se pogoare și foc din cer pe pământ înaintea oamenilor.

*Deut. 13, 1-3. Mat. 24, 24, 2 Tes. 2.9. Cap. 16, 14. ** 1 Reg. 18, 38, 2 Reg. 1. 10, 12,

14 Şi rătăcește * pe locuitorii depe pământ **din pricina semnelor cari i-au fost date să le facă înaintea fiarci, zicând locuitorilor depe pământ să facă o icoană fiarei, care are rana de sabie și † a * Cap. 12, 9; 19, 20, trăit. ** 2 Tes. 2.9, 10, † 2 Reg. 20, 7.

15 Şi i s'a dat să dea duh icoanei fiarei, ca icoana fiarei să și vorbească și * să facă să fie omorîți toți ceice nu se vor închina icoanei fiarei.

* Cap. 16, 2; 19, 20; 20, 4,

16 Si face ca la toti mici si mari și bogați și săraci și slobozi și robi, să*li se dea un semn pe mâna lor cea dreaptă sau pe fruntea lor, * Cap. 14. 9; 19. 20; 20. 4.

17 ca nimeni să nu poată cumpăra sau vinde afară de cine are semnul, adică

înaintea ei. Şi face ca pă- | numele * fiarei sau ** nu-

* Cap. 14, 12. ** Cap. 15, 2.

18 Aici * este înțelepciunea. Cine are priceperea să socotească numărul ** fiarei; căci † este un număr de om. Și numărul ei este: Sase sute saizeci și sase.

*Cap. 17, 9. **Cap. 15, 2, † Cap. 21, 17,

Mielul și cei răscumpărați.

14 Şi am văzut şi iată Mielul*stând pe murtele Sion și cu el o ** sută patruzeci și patru de mii †având scris pe frunțile lor numele său și numele * Cap. 5. 6. Tatălui său. ** Cap. 7. 4. † Cap. 7. 3; 13. 16.

2 Si am auzit un glas din cer ca * un glas de ape multe și ca un glas de tunet mare; si glasul pe care 1-am auzit era ca al harfistilor cari cântă ** cu harfele † lor.

* Cap. 1. 15; 19. 6. ** Cap. 5. 8. † Cap. 5. 9; 15. 3.

3 Si ei cântă o cântare * nouă înaintea scaunului de domnie și înaintea celor patru vietuitoare și a presbiterilor; si nimeni nu putea să învete cântarea decât cele o sută patruzeci și patru de mii, adică cei răscumpărați depe pământ.

* Vers. 1.

4 Acestia sunt ceice nu s'au întinat cu femei; căci * sunt verguri. Aceștia sunt ceice ** urmcază pe Mielul ori unde ar merge. Acestia au fost † răscumpărați dintre oameni, ca să fie pârga †† lui Dumnezeu și Mielului.

* 2 Cor. 11. 2. ** Cap. 3, 4; 7, 15, 17; 17. 14. † Cap. 5. 9. †† Iac. 1. 18.

5 Si în * gura lor n'a fost găsită minciună: sunt ** fără vină. * Ps. 32. 2. Tef. 3. 13. ** Efes. 5, 26, Iuda 24,

Judecătile lui Dumnezeu.

6 Si am văzut un alt înger sburând * în mijlocul cerului, având o ** evanghelie vecinică, pentruca să binevestească celorce sed pe pământ și la orice † neam și seminție și limbă si popor. *Cap. 8. 13. **Efes. 3, 3—11. Tit, 1, 2, † Cap. 13, 7.

7 Si zice cu glas mare: Temeti-vă * de Dumnezeu si dați-i slavă, fiindcă a venit ceasul judecății lui și închinați-vă ** Celui ce a făcut cerul și pământul și marea și izvoarele de ape. * Cap. 1. 18; 15. 4. ** Neem. 9. 6. Ps. 33, 6; 124, 8; 146, 5, 6, Fapt, 14, 15; 17, 24.

8 Şi un alt înger, al doilea, a urmat zicând: A * căzut, a căzut Babilonul ** cel mare, care a adăpat încolo; da, zice Duhul, ca

toate Neamurile din vinul aprinderii curviei sale.

* Isa. 21, 9. Ier. 51, 8. Cap. 18, 2. ** Ier. 51, 7. Cap. 11, 8; 16, 19; 17, 2, 5; 18. 3, 10, 18, 19; 19. 2.

9 Si un alt înger, al treilea. le-a urmat zicând cu glas mare: Dacă sc închină cineva * fiarei și icoanei ei si primește un semu pe fruntea sa sau pe mâna sa, * Cap. 13, 14-16.

10 va bea * și el din vinul aprinderii lui Dumnezeu, care este turnat ** neamestecat în † paharul mâniei lui și va fi muncit †† în foc *† si pucioasă înaintea îngerilor sfinți și înaintea Mielului, * Ps. 75. 8. Isa. 51. 17. Ier. 25, 15, ** Cap. 18, 6, † Cap. 16, 19, †† Cap. 20, 10, *† Cap. 19, 20,

11 Şi fumul*muncii lor se suie în sus în veci de veci; și n'au odihnă nici zi nici noapte ceice se închină fiarci și icoanei ei si dacă primește cineva semnul numelui ei.

* Isa. 34, 10. Cap. 19, 3,

12 Ajci * este răbdarea sfinților ** cari păzesc poruncile lui Dumnezeu și credinta lui Isus.

* Cap. 13, 10. ** Cap. 12, 17,

13 Si am auzit un glas din cer zicând: Scrie: Fericiti * sunt mortii, cari ** mor în Domnul deacum ** se odihnească de ostenelile lor, căci faptele lor li urmează.

*Eet 4, 1, 2. Cap. 20, 6. **1 Cor. 15.18. 1 Tes. 4. 16. †2 Tes. 1. 7. Evr. 4. 9, 10. Cap. 6, 11,

Secerisul și culesul viei.

11 Si am văzut și ială un nor alb și pe nor șezand Unul asemuit * cu Fiul omului, având ** pe capul lui o cunună de aur si în mâna lui o secere ascutită, * Ezec. 1, 26. Dan. 7, 13. Cap. 1, 13, ** Cap. 6, 2,

15 Şi un alt înger a* lesit din templu, strigând cu glas mare celuice şade pe nor: Trimite secerea ** la si seceră; pentrucă a venit ceasul să seceri: fiindcă s'a uscat secerișul pământului, †

* Cap. 16, 17, ** Ioel 3, 13, Mat. 13, 39. † Ier. 51, 33. Cap. 13, 12.

16 Si celee sade pe nor și-a aruncat secerea pe pământ și pământul a fost secerat.

17 Si un alt înger a ieșit din templul care este în cer, având și el o secere ascutită.

18 Si un alt înger având puiere asupra focului a iesit * din altar și a strigat cu glas mare celuice avea secerea ascutită, zicând: Trimete ** secerea ta cea asculită și culege strugurii Dumnezeu și cântarea

vitei pământului, fiindcă borboanele lor sunt deplin coapte. * Cap. 16, 8, ** Ioel 3, 13.

19 Si îngerul si-a aruncat secerea pe pământ și a cules via pământului și a aruncat-o în teasc. * în teascul cel mare al mâniei lui Dumnezeu.

* Cap. 19, 15.

20 Şi teascul*a fost călcat afară ** din cetate și din tease a jesit sânge până † la zăbalele cailor pe o depărtare de o mie șase sute de stadii.

* Isa, 63, 3. Plîn, 1, 15. ** Evr. 13, 12. Cap. 11, 8, † Cap. 19, 14,

Cele sapte potire.

15 Şi am * văzut în cer un alt semn mare și minunat: sapte **îngeri având sapte răni, cari sunt cele din urmă, fiindcă † în ele mânia lui Dumnezeu este sfârsită. * Cap. 12, 1, 3. ** Cap. 16, 1; 21, 9, † Cap. 14, 10,

2 Si am văzut ca o * mare sticloasă amestecată ** cu foc si + pe biruitorii asupra fiarci și a icoanei ei și a numărului numelui ei, stând pe marea cea sticloasă, †† având harfe ale lui Dumnezeu.

* Cap. 4, 6; 21, 18, ** Mat. 3, 11, † Cap. 13, 15-17. †† Cap. 5, 8; 14, 2.

3 Și ei cântă cântarea * lui Moise, robul lui Mielului, zicând: Mari ** și | lui Dumnezeu și din pu minunale sunt lucrările tale. Doamne Dumnezeule. Atotputernice! Drepte † și adevărate sunt căile tale, Impărate al veciniciilor!

* Exod. 15, 1. Deut. 31, 30. Cap. 14, 3. ** Dept. 32, 4, Ps. 111, 2; 139, 14, † Ps. 145, 17. Osea 14, 9. Cap. 16, 7.

4 Cine*nu se va teme, Doamne, și nu va slăvi numele tău? Pentrucă tu singur eşti sfânt; pentrucă loate ** Neamurile vor veni si se vor închina înaintea ta, pentrucă faptele tale drepte au fost arătate.

* Exod. 15. 14—16. Ier. 10. 7. ** Isa. 66, 23.

5 Şi după acestea am văzut și s'a deschis templul * cortului mărturiei în * Num, 1, 50. Cap, 11, 19. cer.

6 Şi * cei şapte îngeri, cari au cele sapte răni au iesit din templu, îmbrăcați ** în in curat strălucitor și încinsi împrejurul piepturilor cu cingători de aur. * Vers. 1, ** Exod. 28, 6, 8. Ezec. 44. 17, 18. Cap. 1, 13,

7 Si*una din cele patru victuitoare a dat celor sapte îngeri sapte polire de aur pline de mânia lui Dumnezeu, care ** este viu în vecii vecilor. * Cap. 4. 6. ** 1 Tes. 1. 9. Cap. 4. 9; 10. 6.

plut de fum din ** slava ești tu, care ** ești și care

terea lui; si nimeni nu pu tea să intre în templi până s'au sfârșit cele șapte răni ale celor șapte îngeri. * Exod. 40, 34. 1 Reg. 8, 10, 2 Cross 5, 14, Isa, 6, 4, ** 2 Tes, 1, 9,

Vărsarea celor sapte potire.

& Şi am auzit un glas 10 mare jesind din templu zicând celor * sapte îngeri: Mergeți și vărsați pe pământ cele șapte potire ale mâniei** lui Dumnezeu.

* Cap. 15, 1. ** Cap. 14. 10; 15. 7.

2 Şi cel dintâi s'a dus si și-a vărsat potirul pe* pământ; și s'a făcut ** o rană rea și pricinuitoare de durere pe oamenii carl † au semnul fiarei și †† se închină chipului ci.

* Cap. 8, 7. ** Exod. 9, 9-11. † Cap. 13, 16, 17. †† Cap. 13, 14,

3 Şi al doilea şi-a vărsat polirul în * mare: și ea s'a ** făcut sânge ca de om mort; și † orice suflet de viată care este în mare a murit.

*Cap. S. S. **Exod. 7, 17, 20. †Cap. 8, 9,

4 Şi al treilea şi-a vărsat polirul în * râuri și în izvoarele apelor; și s'au ** făcul sânge.

* Cap. 8, 10, ** Exod. 7, 20,

5 Si am auzit pe înge-8 Şi templul * s'a um- rul apelor zicând: Drept *

indecat astfel.

* Pap. 15. 3. ** Cap. 1. 4, 8; 4, 8; 11, 17.

6 Fiindcă ei au * vărsat sangele sfintilor ** si prooroellor și le-ai dat sânge bea: sunt vrednici.

* Mat. 23, 34, 35. Cap. 13, 15. ** Cap. H. 18; 18, 20, † Isa, 49, 26,

7 Si am auzit altarul zirand: Da, Doamne * Dumnezcule, Atotputernice, adevarate ** și drepte sunt judecătile tale.

"Cap. 15.3. **Cap. 13, 10; 14, 10; 19, 2.

8 Şi al patrulea şi-a vărant potirul pe * soare și ** I s'a dat să dogorească pe nameni cu foc.

* Cap. 8, 12. ** Cap. 9, 17, 18; 14, 18,

9 Şi oamenii au fost dogoriti de o arșiță mare; și au * hulit numele lui Dumnezeu care are puterea peste rănile acestea și ** nu s'au pocăit ca să-i †dea slavă.

* Vers. 11, 21. ** Dan. 5, 22, 23. Cap. 9, 20. + Cap. H. 13; 14. 7.

10 Şi al cincilea şi-a vărsat potirul pe * scaunul de domnie al fiarei; și ** impărăția ei s'a făcut întunecoasă; și își†mușcau limbile de durere.

* Cap. 13. 2, ** Cap. 9. 2, † Cap. 11. 10.

11 Si au * hulit pe Dumnezeul cerului din pripricina rănilor ** lor și † ghedon.

neni, Sfântule, fiindcă ai nu s'au pocăit de faptele lor.

* Vers. 9. 21. ** Vers. 2. † Vers. 9.

12 Şi al şaselea şi-a vărsat potirul peste * râul cel mare Eufrat; și ** apa lui a secal ca†să fie pregătită calea împăraților cari vin dela răsăritul soarelui. * Cap. 9, 14, ** Ier. 50, 38; 51, 36, † Isa. 41, 2, 25.

13 Si-am văzut ieșind din gura balaurului * și din gura fiarei și din gura proorocului mincinos, ** trei duhuri necurate † ca niste broaste, *1 Ioan 4. 1-3. ** Cap. 12, 3, 9, † Cap. 19, 20; 20, 10.

14 Căci sunt * duhuri de draci, făcătoare**de semne; cari se duc la împărații întregului † pământ locuit, ca să-i adune pentru răsboiul †† zilei celei mari a lui Dumnezeu Celui Atotputernic. —

* 1 Tim. 4. 1. Iac. 3. 15. ** 2 Tes. 2. 9. Cap. 13, 13, 14; 19, 20, † Luc. 2, 1, †† Cap. 17, 14; 19, 19; 20, 8.

15 (Iată, * eu vin ca un hot; fericit este cine veghiază și își păstrează veșmintele, ca ** să nu umble gol și să se vadă rușinea lui). —

* Mat. 24, 43. 1 Tes. 5, 2. 2 Pet. 3, 10. Cap. 3, 3, ** 2 Cor. 5, 3, Cap. 3, 4, 18.

16 Si * i-au adunat la locina durerilor lor și din cul numit evreește Arma-* Cap. 19, 19.

17 Şi al şaptelea şi-a vărsat potirul în văzduh și a ieșit din templu un glas mare dela scaunul de domnie zicând: S'a * făcut. * Cap. 21. 6.

18 Şi s'au făcut * fulgere si glasuri și tunete; și s'a ** făcut un mare cutremur de pământ, cum†nu s'a făcut de când a fost omul pe pământ: așa de mare cutremur de pământ, așa

de tare! * Cap. 4. 5; 8. 5; 11. 19. ** Cap. 11, 13, † Dan. 12, 1.

19 Si cetatea * cea mare s'a făcut în trei părți și cetătile Neamurilor au căzut. Si Babilonul cel mare a ** fost amintit înaintea lui Dumnezcu, ca să-i†dea paharul vinului aprinderii mâniei lui. * Cap. 14. 8; 17. 18. † Isa. 51, 17, 22. ** Cap. 18. 5. ler. 25, 15, 16, Cap. 14, 10.

20 Şi orice * ostrov a fugit și munții n'au fost aflati. * Cap. 6, 14,

21 Şi o * grindină mare fiecare piatră ca de greutatea unui talant se pogoară din cer peste oameni; și oamenii ** au hulit pe Dumnezeu din pricina rănii†grindinii, pentrucă rana ei este foarte * Cap. 11, 19. mare.

** Vers. 9. 11. † Exod. 9. 23-25.

Babilonul.

17 Şi unul*din cei şapto îngeri cari au celo sapte potire a venit și a vorbit cu mine zicând? Vino, îți ** voiu arăta judecata curvei † celei marl care † sade pe ape multe, * Cap. 21. 9. ** Cap. 16. 19; 18, 16, 17, 19, † Naum 3, 4, Cap. 19, 2, †† Ier. 51, 13. Vers. 15.

2 cu * care au curvit împărații pământului; și ceice locuiesc pământul au ** fost îm bătați de vinul curviei ei.

* Cap. 18. 3. ** fer. 51. 7. Cap. 14. 8; 18. 3.

3 Şi m'a dus în duh într'o * pustie. Şi am văzut o femeie şezând pe ** o fiară de coloare stacojie, plină de nume † de hulă, †† având sapte capete și zece *† coarne.

*Cap. 12. 6, 14. **Cap. 12. 3. †Cap. 13.1, †† Vers. 9. *† Vers. 12.

4 Şi femeia era*învelită în purpură și stacojiu și împodobită ** cu aur și pietre scumpe și mărgăritare, având†un potir de aur în mâna ei, plin †† de urâciuni și necurățeniile curvici ei.

* Cap. 18, 12, 16. ** Dan. 11, 38, † Ier. 51, 7. Cap. 18, 6, †† Cap. 14, 8,

5 Şi pe fruntca ei un nume scris: Taină, * Babi lonul cel ** mare. mama +

pământului.

* 9 Tes. 2, 7. ** Cap. 11, 8; 14, 8; 16, 10; 18, 2, 10, 21, † Cap. 18, 9; 19, 2.

6 Si am văzut * femeia imbătată de ** sângele sfinfilor si de sângele martorilor † lui Isus. Şi când am vazut-o m'am minunat minune mare.

* Cap. 18, 24, ** Cap. 13, 15; 16, 6, f Cap. 6, 9, 10; 12, 11,

7 Si îngerul mi-a zis: Pentruce te-ai minunat? Eu îți voiu spune taina femeii si a fiarei care o poartă, care are cele șapte capete și cele zece coarne.

8 Fiara pe care ai văzut-o era și nu este și are * M se suie din Adânc și să ** meargă la pieire; și ceice locuiesc pe pământ, al † căror nume nu este scris în cartea vieții dela întemeierea lumii, se †† vor minuna când vor vedea fiara: că era și nu este și va fi de fată. --

* Cap. 11, 7; 13, 1, ** Cap. 13, 10, Vers. 11. † Cap. 13. 3. †† Cap. 13. 8.

9 Aici * este mintea care are înțelepciune. -- Cele ** sapte capete sunt sapte munți pe cari sade femeia. * Cap. 13, 18. ** Cap. 13, 1.

10 Şi sunt şi şapte împărați: cei cinci au căzut, unul este, celălalt încă n'a venit, si când va veni, tre-

ourvelor și a urâciunilor | buie să rămână puțină vreme.

11 Si fiara care era și nu este, este și ea însăș al optulea si este dintre cei sapte si * merge la pieire.

12 Şi cele*zece coarne pe cari le-ai văzut sunt zece împărați cari n'au luat încă împărăție ci primese stăpânire ca împărati un ceas cu fiara.

* Dan. 7, 20, Zah. 1, 18, 19, 21, Cap. 13, 1.

13 Acestia au un singur gând și ei dau fiarei atât puterea cât și stăpânirea lor.

14 Acestia * se vor răsboi cu Miclul și Mielul îi va birui pentrucă ** este Domn al domnilor și Impărat al împăraților: și † vor birui și ceice sunt cu el. chemati și aleși și cre-* Cap. 16, 14; 19, 19, dinciosi. ** Deut. 10, 17. 1 Tim. 6, 15. Cap. 19. † Ier. 50, 44, 45, Cap. 14, 4.

15 Şi mi-a zis: Apele* pe cari le-ai văzut, unde sade curva, sunt ** popoare si gloate și Neamuri și limbi.

* Isa. 8, 7, Vers. 1. ** Cap. 13, 7,

16 Si cele zece coarne, pe cari le-ai văzut și fiara, aceștia vor * urî pe curvă si o vor face pustie si goală ** și cărnurile ei le

APOCALIPSA 18.

de tot cu foc.

* Ier. 50, 41, 42. Cap. 16, 12. ** Ezec. 16, 37-44. Cap. 18, 16. † Cap. 18, 8,

17 Căci * Dumnezeu a pus în inimile lor ca să facă gândul lui și să împlinească un singur gând si să dea fiarei împărăția lor până**vor fi împlinite cuvintele lui Dumnezeu. * 2 Tes. 2. 11. ** Cap. 10. 7.

18 Şi femeia pe care ai văzut-o este * cetatea cea marc, care ** are împărăția peste împărații pămânlului. * Cap. 16, 19. ** Cap. 12, 4.

Căderea Babilonului.

1 ○ După * acestea am vă-18 zut pogorîndu-se din cer un alt înger, având o mare stăpânire și ** pământul a fost luminat de slava lui. * Cap. 17. 1. ** Ezec. 43. 2.

2 Şi a strigat cu glas tare zicând: A * căzut, a căzut Babilonul cel mare, si s'a ** făcut un loc de locuit al dracilor și o temniță a oricărui duh necurat și o temnițㆠa oricărei păsări necurate și urâte. *Isa, 13, 19; 21, 9, Ier.51.8, Cap. 14, 8, ** Isa, 13, 21; 21, 8; 34, 14, Ier, 50, 39; 51, 37, † Isa. 14, 23; 34, 11, Marc. 5.2, 3,

3 Pentrucă toate Neamurile au * băut din vinul aprinderii curviei ei și împărații pământului au curvit cu ea, si negustorii ** pământului s'au îm- | + Ier. 50. 34. Cap., 11. 17.

vor mânca și o † vor arde | bogățit din puterea desfă * Cap. 14. 8; 17. 2 tării ei. ** Vers. 11, 15, Isa, 47, 15.

1 Şi am auzit un alt glas din cer zicând: Ieșiți * din ea, poporul meu, ca să nu fiți părtași cu păcatele d și să nu luați din rănile cir *Isa. 48. 20; 52. 11. Jer. 50. 8; 51. 6, 45.

5 pentrucă * păcatele el au ajuns pânăla cer și Dumnezeu ** și-a adus a minte de nedreptățile ei. * Fac. 18, 20, 21. Ier. 51. 9. Iona 1. 2.

** Cap. 16, 19, 6 Dați-i * înapoi cum a dat și ea și îndoiți-i îndoit, după faptele ei; în paharul în care a amestecat ** ea, amestecați-i † îndoit.

* Ps. 137. 8. Jer. 50, 15, 19; 51, 24, 49, 2 Tim. 4, 14. Cap. 13, 10. ** Cap. 14.10. † Cap. 16, 19,

7 Pe cât * s'a slăvit și s'a desfătat, atât dați-i muncire și întristare. Fiindcă zice în inima ei: Sed ca împărăteasă ** și nu sunt văduvă, și nu voiu vedea întristare nicidecum:

* Ezec. 28. 2, etc. ** Isa. 47. 7, 8. Tef. 2, 15.

8 pentru aceca într'o singură zi îi vor veni rănile ei, moarte și întristare si foamele; și va fi arsă de tot în ** foc; pentrucă † Domnul Dumnezeu care o judecă este tare. * Isa. 47. 9. Vers. 10. ** Cap. 17. 16.

Hocirea asupra Babilonului.

9 Si împărații * pământului, cari au curvit și s'au desfătat cu ea. ** vor plange și se vor jăli de ea cand + vor vedea fumul arderii ei.

* Ezec. 26, 16, 17. Cap. 17, 2. Vers. 3. ** Jer. 50, 46, † Vers. 18, Cap. 19, 3,

10 Stând de departe de teama muncirii ei și zicand: Vai, * vai, cetatea cea mare, Babilonul, cetatea cea tare! pentrucă într'un ** singur ceas ți-a venit judecata. -

* 14a, 21, 9, Cap. 14, 8, ** Vers, 17, 19, 11 Şi negustorii * pământului plâng și se întristează de ea, pentrucă nimeni nu

mai cumpără marfa lor: * Ezec. 27, 27-36, Vers. 3,

12 marfă * de aur și argint și pietre scumpe și märgăritare și de in subtire și purpură și mătăsărie și stacojiu și orice lemn bine mirositor și orice vas de fildes și orice vas din lemn scump și de a-

ramă și fier și marmoră; * Cap. 17. 4.

13 si scortișoară și mirođenii si mirosuri si mir si tămâie și vin și untdelemn și făină de grâu curat si grâu și vite și oi; și marfă de cai și căruțe meni.

14 Şi roadele poftei sufletului täu s'au depärtat dela tine și toate cele alese si strălucite au pierit dela tine si oamenii nu le vor mai afla nicidecum.

15 Negustorii * de acestea, cari s'au îmbogățit dela ea, vor sta departe de teama muncirii ei, plângând și întristându-se,

* Vers. 3, 11.

16 zicând: Vai, vai, cetatea cea mare, cea*îmbrăcată în veșmânt de in subțire și purpură și stacojiu și împodobită cu aur si pietre scumpe și măr-* Cap. 17. 4. găritare!

17 Pentrucă într'un * singur ceas a fost pustiită o bogăție așa de mare! - Si ** oricare cârmaciu și oričine merge pe apă spre vreun loc și marinarii și ceice lucrează pe mare, stăteau de departe

* Vers. 10. ** Isa. 23. 14. Ezec. 27. 29.

18 și * privind fumul arderii ei, strigau zicând: Care cetate este asemenea cu cetalea cea mare?

*Ezec. 27, 30, 31.. Vers. 9. **Cap. 13, 4.

19 Şi şi-au aruncat * ţărână pe capetele lor și strigau, plângând și întristându-se, zicând: Vai, vai, cetatea cea mare, în care și robi și suflete*de oa-|s'au îmbogățit din cele de * Ezec. 27, 13. pret ale ei toți ceice au

APOCALIPSA 49.

într'un singur ceas ** a fost pustiilă! * Ios. 7. 6. 1 Sam. 4. 12. lov 2, 12, Ezec. 27, 30. ** Vers. 8

Bucuria cerului.

20 Veseleste-le de ea, cerule, * si sfinților și apostolilor si proorocilor, pentrucă ** Dumnezeu v'a judecat judecata voastră față de ea. * Isa. 44, 23; 49, 13, Ier. 51, 48, ** Luc. 11, 49, 50, Cap. 19, 2,

21 Şi un înger tare a ridicat o piatră, ca o piatră mare de moară, și a aruncat-o în mare zicând: Cu * astfel de repeziciune va fi aruncat Babilonul, cetatea cea mare, și nicidecum nu ** va mai fi aflată.

* Ier, 51, 64, ** Cap, 12, 8; 16, 20,

22 Si * glas de harfisti și de cântăreti și de cântători din fluer și de trâmbițași nu va mai fi auzit nicidecum în tine; și uruit de piatră de moară nu va mai fi auzit nicidecum în tine. * Isa, 24, 8, 1er, 7, 34; 16, 9; 25, 10, Ezec. 26, 13.

23 Şi lumină * de candelă nu va mai străluci nicidecum în tine și glas de mire ** și de mireasă nu va mai fi auzit nicidecum în tine, fiindcă negustorii †tăi erau mai marii pământului, fiindcű †† prin fermecătoria ta au fost

corăbii pe mare! Fiindcă rătăcite toate Neamurile, * Jer. 25, 10. ** Jer. 7, 34; 16, 9; 25, 10] 33, 11, † Isa, 23, 8, †† 2 Reg. 9, 29, Naum, 3, 4, Cap. 17, 2, 5,

> 24 Si * în ea a fost aflat sângele proorocilor și sfintilor si al luturor celor iniunghiati ** pe pământ.

* Cap. 17. 6. ** Jer. 51. 49.

Nunta Mielului.

19 După acestea am aude gloată multă în cer. zicând: Aliluia! Mântuirea** si slava si cinstea si puterca sunt ale Dumnezeului nostru! * Cap. 11. 15. *** Cap. 4, 11; 7, 10, 12; 12, 10.

2 Pentrucă judecățile lui sunt adevărate * si drepte; pentrucă a judecat pe curva cea mare, care a stricat pământul în curvia ei, si a răsbunat ** sângele robilor lui din mâna ei. * Cap. 15, 3; 16, 7, ** Deut. 32, 43, Cap. 6, 10; 18, 20,

3 Si au zis a doua oară: Aliluia! Si fumul * ei se suie în vecii vecilor.

* Isa, 34, 10. Cap. 14, 11; 8, 9, 18,

4 Si cei * douăzeci și patru de presbiteri și cele patru vietuitoare au căzut și s'au închinat lui Dumnezeu care sade pe scaunul de domnie. zicând: Amin! ** Aliluia!

* Cap. 4, 4, 6, 10; 5, 14. **I Cron.16.36. Neem, 5, 13; 8, 6, Cap, 5, 14.

5 Şi un glas a ieşit din

acumul de domnie zicând: |împreună rob cu tine și Laudați * pe Dumnezeul cu frații tăi, cari † au mărnostru, voi toti robii lui u voi cari vă temeți de el, cei mici si ** cei mari. *Pa, 134, 1; 135, 1, **Cap.11, 18; 20, 12,

6 Si * am auzit ca un glas de gloată multă și ca un glas de ape multe și ca un glas de tunele tari zicând: Aliluia! pentrucă Domnul ** Dumnezcul nostru. Cel Alotputernic și-a had împărăția.

* Exec. 1, 24; 43, 2, Cap. 11, 2, ** Cap. 11, 15, 17; 12, 10; 21, 22,

7 Să ne bucurăm și să ne veselim și să-i dăm slavă, fiindcă a * venit nunta Mielului si nevasta lui s'a pregătit.

* Mat. 22, 2; 25, 10, 2 Cor. 11, 2, Eles. 5, 32. Cap. 21, 2, 9.

8 Si i s'a dat * să se Imbrace în vesmânt de in subtire strălucit curat; căci vesmântul de in ** subtire sunt faptele drepte ale Sfintilor, *Ps. 45, 13, 14, Ezec. 16, 10, Cap. 3.18. ** Ps. 132. 9.

9 Si-mi zice: Scrie: Fericiti * sunt cei chemați la ospătul nunții Mielului. Și lmi zice: Acestea ** sunt cuvinte adevărate ale lui Dumnezeu. * Mat. 22, 2, 3. Luc. 14, 15, 16, ** Cap. 21, 5; 22, 6.

10 Si am * căzul înaintea picioarelor lui ca să mă închin lui. Si-mi zice: Vezi să n'o faci; ** eu sânt el îi ** va păstori cu un to-

turia lui Isus; închină-te lui Dumnezeu: căci mărturia lui Isus este duhul proorociei.

* Cap. 22. 8. ** Fapt. 10. 26; 14. 14.15 Cap. 22, 9. † I Ioan 5, 10. Cap. 12, 17,

Biruința asupra fiarei și proorocului mincinos.

11 Si * am văzut cerul deschis: și iată un ** cal alb și celce șade pe el numit Credincios † și Adevărat. Si el †† judecă și se răsboieste în dreptate.

* Cap. 15, 5, ** Cap. 6, 2, † Cap. 3, 14, †† Isa. 11. 4.

12 Şi ochii*lui sunt o flacără de foc și pe capul ** lui sunt multe cununi împărătești † având un nume scris pe care nimeni nu-l stie decât numai el. * Cap. 1, 14; 2, 18, ** Cap. 6, 2, †Cap. 2. 17. Vers. 16.

13 Şi este * îmbrăcat într'o haină stropită cu sânge si numele lui se cheamă Cuvântul ** lui Dummezeu.

* Isa, 63, 2, 3, ** Ioan J. I. I Ioan 5, 7,

14 Si ostile * cari sunt în cer îl urmau pe cai albi, îmbrăcate ** în haine de in subtire, alb și curat. *Cap. 14, 20, **Mat. 28, 3, Cap.4.1; 7.9,

15 Şi din*gura lui ieşia o sabie ascutită, ca să lovească Neamurile cu ca; și

teascul vinului aprinderii s'au închinat icoanei el; mâniei lui Dumnezeu Cel cei†doi au fost aruncat Atotputernic.

* Isa. 11, 4, 2 Tes. 2, 8, Cap. 1, 16, Vers. 21, ** Ps. 2, 9, Cap. 2, 27; 12, 5, † Isa. 63, 3, Cap. 14, 19, 20,

16 Şi el are*pe haina si pe coapsa lui un nume scris: Impărat ** al împăratilor si Domn al domnilor. * Vers. 12. ** Dan. 2 47. 1 Tim. 6, 15, Cap. 17, 14,

17 Şi am văzut un înger stând în soare; și el a strigat cu glas mare, zicând tuturor * păsărilor cari sboară în mijlocul cerului: Veniți ** și adunațivă la ospătul cel mare al lui Dumnezeu.

* Vers. 21. ** Ezec. 39, 17.

18 ca*să mâncați cărnuri de împărați și cărnuri de căpitani și cărnuri de puternici și cărnuri de cai si ale celorce sed pe ei si cărnurile tuturor slobozi și robi, mici și mari.

* Ezec. 39, 18, 20, 19 Si * am văzut fiara și pe împărații pământului si ostile lor adunate să facă războiu cu celce sade pe cal și cu oastea lui.

* Cap, 16, 16; 17, 13, 14.

20 Si * fiara a fost prinsă si cu ea proorocul mincinos, care făcuse înaintea ei semnele prin cari rătăcise pe ceice au luat sem- și am văzut sufletele † ce-

iag de fier; și † el va călca | nul fiarei și pe cei ce **! vii în iazul de foc care arde cu pucioasă.

> * Cap. 16, 13, 14. ** Cap. 13, 12, 15, † Dan. 7, 11. Cap. 20, 10. †† Cap. 14. 10; 21, 8,

21 Şi cci rămasi au fost omorîți * de sabia celuice sade pe cal, adică sabia care iesia din gura lui; si toate ** păsările s'au † să. turat de cărnurile lor. *Vers. 15. **Vers. 17, 18. †Cap. 17. 16.

Impărăția lui Hristos.

20 Si am văzut un încer, * având cheia Adâncului si un lant mare în mâna lui. * Cap. 1, 18; 9, 1,

2 Si a apucat pe balaur, * sarpele cel din începul, care este Diavolul si Satana, și l-a legat pentru o mie de ani.

* 2 Pet. 2, 2, 4. Inda 6. Cap. 12, 9. 3 Şi l-a aruncat în Adânc și l-a închis; și a pecetluit * deasupra lui, ca ** să nu mai rătăcească Neamurile până se vor sfârsi cei o mie de ani; după aceca trebuie ca el să fie deslegat pentru putină vreme.

* Dan, 6, 17, ** Cap, 16, 14, 16, Vers. 8, 4 Si am văzut scaune * de domnie și au sezut pe ele si li s'a dat judecata,** pentru mărturia lui Isus al pentru cuvântul lui Dumnezeu și ceice †† nu se mehinaseră fiarei, nici icoanci ei *† și nu primiseră semnul pe fruntca și pe mana lor; și au trăit și au I împărățit cu Hristos o mie de ani.

* Dan. 7, 9, 22, 27. Mat. 19, 28. fac. 22, 30, **1 Cor. 6, 2, 3, † Cap. 6, 9, # Cap. 13, 12, *† Cap. 13, 15, 16. i* Rom. 8, 17, 2 Tim. 2, 12, Cap. 5, 10,

5 Cei rămași dintre morți n'au trăit până vor fi sfâr-Miti cei o mie de ani. Aceasta este întâia înviere.

6 Fericil si sfânt este cine are parte de întâia înviere; asupra lor a doua moarte * n'are stăpânire, ci vor fi preoti ** ai lui Dumnezeu și ai Iui Hristos și vor împărăți cu el o mie de ani.

* Cap. 2, 11; 21. 8. ** Isa, 61. 6. 1 Pet. 9. 9. Cap. 1. 6; 5. 10. † Vers. 4.

Satana deslegat și biruit.

7 Si când se vor împlini cei o mie de ani. Satana* va fi deslegat din închisoarea sa. * Stih. 2.

8 Şi va ieşì ca să * rătăcească Neamurile, cari sunt în cele patru unghiuri ale pământului, pe Gog ** și Magog, co să-i † adune la războiu, pe ei al

lor ce li se tăiase capul căror număr este ca misipul mării. * Vers. 3, 10. ** Ezec. 38. 2; 39. 1. † Cap. 16. 14.

9 Şi*s'au suit pe fața pământului și au înconjurat tabăra sfinților și cetatea cea iubită: și s'a pogorît foc din cer și i-a mistuit. * Isa. 8. 8. Ezec. 38. 9, 16.

10 Şi * diavolul care-i rătăcise a fost aruncat în iazul de foc și pucioasă, unde ** este atât fiara cât si proorocul mincinos; și vor fi muncițițzi și noapte în vecii vecilor. ** Cap. 19. 20. † Cap. 14. 10, 11.

Judecata de apoi.

11 Si am văzul un mare scaun de domnie alb și pe Celce sedea deasupra, dela a cărui față au * fugit pământul și cerul și ** n'a fost aflat loc pentru ele. * 2 Pet. 3, 7, 10, 11. Cap. 21, 1. ** Dan. 2, 35.

12 Şi am văzut pe morți, pe cei mari * și pe cei mici stând înaintea scaunului de domnie si au fost deschise ** cărți; și o altă † carte a fost deschisă, care este cartea vietii; și morții au fost judecați din cele scrise în cărți, după †† faptele lor.

* Cap. 19. 5. **Dan. 7. 10. † Ps. 69. 28. Dan. 12. 1. Filip. 4, 3. Cap. 3, 5; 13, 8; 21, 27, ff Ier. 17, 10; 32, 19, Mat. 16,27. Rom. 2. 6. Cap. 2. 23; 22. 12. Vers. 13.

13 Si marea a dat pe

mortii cari sunt în ea și Moartea * si Hadesul au dat pe morții cari sunt în ele; si au fost judecați fiecare dună ** faptele lor.

* Cap. 6. 9. ** Vers. 12.

14 Si Moartea * și Hadesul au fost aruncate în iazul de foc. Aceasta este moartea a doua, iazul ** de foc. *1 Cor. 15, 26, 54, 55, ** Vers. 6, Cap. 21, 8.

15 Si dacă cineva n'a fost aflat seris în cartea vieții, a fost aruncat * în iazul de foc. * Cap. 19, 20, Ceruri noui și pămânl nou.

- 21 Şi am * văzut un cer nou şi un pământ nou; căci ** cerul dintâi si pământul dintâi se duseseră și marea nu mai * Isa, 65, 17; 66, 22, este. 2 Pet. 3, 13, ** Cap. 20, 11.
- 2 Si am văzut * cetatea sfântă, noul Ierusalim, pogorîndu-se din cer dela Dumnezeu, gătită ** ca o mireasă împodobită pentru bărbătul ei.

* Isa, 52, 1. Gal. 4, 26, Evr. 11, 10; 12. 22; 13, 14, Cap. 3, 12, Vers. 10, ** Isa. 54. 5; 61. 10. 2 Cor. 11. 2.

3 Şi am auzit un glas mare din scaunul de domnie zicând: Iată cortul * lui Dumnezeu este cu oamenii si el va locui cu ei si ei vor fi poporul lui și Dumnezeu însus va fi cu zul ** care arde cu foc și

ei și va fi Dumnezeul lor * Lev. 26, 11, 12. Ezec. 43, 7, 2 Cor 6, 16. Cap. 7, 15.

4 si * va sterge orice la crimă din ochii lor; și • moartea nu va mai fi, nicl †tânguire, nici strigăt, nici durere nu va mai fi, fiind că cele dintâi s'au dus.

* Isa, 25, 8. Cap, 7, 17, ** I Cor. 15, 26, 54. Cap. 20, 14. † Isa. 35, 10; 61, 3) 65, 19,

5 Si Celce * sade pe scau nul de domnie a zis: Iata ** eu fac toate noui. Sl zice: Scrie, fiindcă aceste † cuvinte sunt crediacioase si adevărate.

* Cap. 4. 2, 9; 5. 1; 20. 11. ** Isa. 43. 10. 2 Cor. 5, 17. † Cap. 19. 9.

6 Si mi-a zis: S'a * făcut! Eu ** sânt Alfa și Omega, începutul și sfârșitul. Eu voju+da celui însetat din izvorul apei vietii în dar, * Cap. 16, 17, ** Cap. 1, 8; 22, 13, † Isa. 12, 3; 55, 1, Ioan 4, 10, 14; 7, 37, Cap. 22, 17.

7 Biruitorul va moștenl acestea și eu * îi voiu fl Dumnezeu si el îmi va fl * Zah. 8. 8. Evr. 8. 10. fiu.

8 Iar * în privința fricosilor și necredinciosilor și urâciosilor si omorîtorilor și curvarilor și fermecătorilor si închinătorilor la idoli si tuturor mincinosilor, partea lor va fi în ia

lea a doua.

1 Cor. 6, 9, 10, Gal. 5, 19-21, Flow, 5, 5, 1 Tim, 1, 9, Evr. 12, 14. Fup. 22, 15. ** Cap. 20, 14, 15.

Noul Ierusalim.

9 Si unul din cei * sapte lugeri, cari au cele sapte potire, umplute cu cele din urmă sapte răni, a venit a vorbit cu mine zicand: Vino aici, îți voiu arata pe mireasa. ** nevasta Mielului.

Oap. 15, 1, 6, 7, **Cap. 19, 7, Vers. 2.

10 Si m'a dus în * Duh pe un munte mare si înalt 👊 mi-a arătat cetatea ** Mantă, Ierusalimul, pogorindu-se din cer dela Dumnezeu.

*Cap. 1, 10; 17, 3, **Ezec. 48, Vers. 2.

11 având * slava lui Dumnezeu: luminătorul ei era asemenea cu o pia-Iră foarte scumpă, ca piatra de iaspis, sticlând ca Cristalul. * Vers. 23. Cap. 22. 5.

12 Ea avea un zid mare ni înalt, avea douăsprezece * porti, si la porti doisprezece îngeri, si nume scrise deasupra, cari sunt ale celor douăsprezece seminții ale copiilor lui Israel.

* Ezec. 48, 31-34.

13 Dinspre * răsărit erau trei porti; si dinspre mia-

pucioasă, care este moar-| spre miazăzi trei porti; și dinspre apus trei porți. * Ezec. 48, 31-34.

> 14 Si zidul cetății avea douăsprezece temelii și pe ele * douăsprezece nume ale celor doisprezece apostoli ai Mielului.

* Mat. 16, 18, Gal. 2, 9, Efes. 2, 20,

15 Si celce vorbia cu mine avea*ca măsură o trestie de aur ca să măsoare cetatea si portile ei si zidul ei.

* Ezec. 40, 3. Zah. 2, 1, Cap. 11, 1,

16 Si cetatea este în patru unghiuri și lungimea ei este cât lățimea. Și a măsurat cetatea cu trestie până la douăsprezece mii de stadii: lungimea si lărgimea și înăltimea ei erau deopotrivă.

17 Si a măsurat zidul ei, o sută patruzeci și patru de coti, după măsură de om, adică a îngerului.

18 Si ziditura zidului ei era de iaspis; și cetatea era de aur curat, asemenea cristalului curat.

19 Temeljile * zidului cetății crau împodobite cu orice piatră scumpă; întâia temelie era de iaspis, a doua de safir, a treia de halchedon, a patra de smaragd. * Isa. 54, 11,

20 a cincea de sardo-/Anoapte trei porți; și din- nix, a șasea de sardiu, a de beril, a noua de topaz, a zecea de hrisopraz, a unsprezecea de iacint, a douăsprezecea de ametist.

21 Si cele douăsprezece porți erau douăsprezece mărgăritare; fiecare din porti era dintr'un singur mărgăritar. Și ulița cetătii * era de aur curat, ca cristalul străveziu.

* Cap. 22. 2. 22 Şi n'am văzut * templu în ea, pentrucă Domnul Dumnezeu Cel Atalputernic este templul ei și Mielul. * Ioan 4, 23.

23 Si cetatea * n'are trebuintă de soare nici de lună ca s'o lumineze: fiindcă slava lui Dumnezeu a luminat-o și candela ei este Mielul. * Isa. 24, 23; 60, 19, 20 Vers. 11. Cap. 22, 5,

24 Si Neamurile * vor umbla prin lumina ei și împărații pământului îi aduc slava lor.

* Isa, 60, 3, 5, 11; 66, 12,

25 Si portile * ei nu sunt închise nicidecum ziua. căci nu va fi ** noapte a-*Isa, 60, 11, **Isa, 60, 20, colo. Zah. 14, 7. Cap. 22, 5,

26 Şi-i vor aduce*slava și cinstea Neamurilor.

* Vers. 24. 27 Şi nu*intră nicidecum în ea nimic de rând,

saptea de hrisolit, a opta | nici cine face urâciune sl minciună, ci numai cel scriși în cartea ** vietll Mielului, * Isa. 35, 8; 52, 1; 60, 21, toel 3, 17, Cap. 22, 14, 15, ** Filip. 4, 3, ... Cap. 3, 5; 13, 8; 20, 12,

Râul vieții.

99 Şi mi-a arătat un râu △ * de apă de viață, cu
* rat ca cristalul, iesind din scannul de domnie al lul Dumnezeu si al Mielului, * Ezec. 47, 1. Zah. 14, 8,

2 In * mijlocul uliței el si al râului de o parte și de alta era pomul ** vieții, făcând douăsprezece feluri de roduri, dându-și rodul pe fiecare lună: și frunzele pomului sunt pentru + tămăduirea Neamurilor.

*Ezec. 47, 12. Cap. 21, 21. **Fac. 2, 9, Cap. 2. 7. † Cap. 21. 24.

3 Şi nimic vrednic de blestem nu * va mai fi. Sl scaunul ** de domnie al lui Dumnezeu și al Mielulul va fi în ea; și robii lul îi vor sluji.

* Zah. 14, 11. ** Ezec, 48, 35,

4 Si ei * vor vedea fata lui, si ** numele lui va fl pe fruntile lor.

* Mat. 5. 8. 1 Cor. 13, 12. 1 foan 3.2. ** Cap. 3, 12: 14, 1.

5 Si nu va mai fi noapte; * și n'au trebuință de lumină de sfesnic și de lulumină de soare, pentrucii Domnul ** Dumnezeu va lumina peste ei și † vor impărăti în vecii vecilor. * Cap. 21, 23, 25, ** Ps. 36, 9; 84, 11, † Dan. 7, 27, Rom. 5, 17, 2 Tim. 2, 12, Cap. 3, 21.

Incheierea.

6 Si mi-a zis: Aceste* cuvinte sunt credincioase si adevărate și Domnul Dumnezeul duhurilor proorocilor a ** trimis pe ingerul său să arate robitor săi celece trebuie să se întâmple în curând.—

* Cap. 19, 9; 21, 5, ** Cap. 1, 1.

7 Si iată, * eu vin curand. - Fericit ** este cine păstrează cuvintele proorociei cărtii acesteia.

*Cap. 3. 11. Vers. 10, 12, 20. **Cap.1.3.

8 Si eu Ioan sânt celce am auzit și am privit acestea. Si când am auzit si am privit, am * căzut să mă închin înaintea picioarelor îngerului care-mi arăta acestea.

* Cap. 19. 10.

9 Şi el îmi zice: Vezi* să n'o faci; eu sânt rob Impreună cu tine și cu frații tăi proorocii și cu ceice păstrează cuvintele cărții acesteia; închină-le lui Dumnezeu. * Dan. 8, 26,

10 Si-mi * zice: Nu pecettui ** cuvintele prooroclei cărții acesteia; căci vremea este aproape.

* Dan. 12, 4, 9, Cap. 10, 4, ** Cap. 1, 3, Zah, 6, 12, 2 Pet. 1, 19, Cap. 2, 28.

11 Cine * face nedreptate să mai facă nedreptate; și cel ce este mânjit, să mai fie mânjit; și dreptul să mai facă dreptate; și cel sfânt să mai fie sfintit! *Ezec, 3, 27. Dan. 12, 10, 2 Tim. 3, 13,

12 Iată*eu vin curând și răsplata ** mea este cu mine ca să†dau fiecăruia după cum este fapta lui. * Vers. 7. ** Isa, 40, 10; 62, 11, † Rom. 2, 6; 14, 12, Cap. 20, 12,

13 Eu*sânt Alfa și Omega, cel dintâi și cel din urmă, începutul si sfârsitul. * Isa. 41. 4; 44. 6; 48. 12. Cap. 1, 8, 11; 21, 6.

14 Fericiti * sunt ceice își spală îmbrăcămintele ca să aibă drept la ** pomul vieții și † să intre prin porti în cetate!

*Dan, 12, 12, 1 Ioan 3, 24, **Cap, 2, 7, Vers. 2. † Cap. 21, 27,

15 Afară * sunt câinii ** și fermecătorii și curvarii si omorîtorii și închinătorii la idoli și oricine face si iubeste minciuna!

* 1 Cor. 6, 9, 10, Gal. 5, 19-21. Col. 3. 6. Cap. 9. 20, 21; 21, 8, ** Filip. 3. 2.

16 Eu, * Isus, am trimis pe îngerul meu să vă mărturisească acestea în biserici. Eu ** sânt rădăcina și sămânța lui David, steaua † luminoasă, cea de dimineată.

* Cap. 1. 1. ** Cap. 5. 5. † Num. 24. 17.

Chemare.

17 Şi Duhul şi mireasa * zic: Vino! Şi cine aude să zică: Vino! Şi ** cine însetează să vină: cine dorește, să ia apa vieții în dar. * Cap. 21. 2, 9. ** Isa. 55, 1, Ioan 7. 37. Cap. 21. 6.

18 Eu mărturisesc oricui aude cuvintele proorociei cărții acesteia, că, dacă *va adăuga cineva la ele, Dumnezeu îi va ** adăuga rănile scrise în cartea † aceasta.

* Deut. 4, 2; 12, 32, Prov. 30, 6, ** Exod. 32, 33, Ps. 69, 28, Cap. 3, 5; 13, 8, † Cap. 21, 2, 19 Şi dacă va scoate ele neva ceva din cuvintele cărții proorociei acestela, Dumnezeu va scoate paretea lui dela pomul viețil și din cetatea sfântă carl sunt scrise în cartea a ceasta.

20 Celce mărturisește a cestea zice: Da: * Eu vin curând. — Amin! ** Vino, † Doamne Isuse!

*Vers. 12. ** Ioan 21, 25, † 2 Tim. 4, 8

21 Harul * Domnului Isus Hristos fie cu toți sfinții! Amin.

* Rom, 16, 20, 24, 2 Tes. 3, 18,

SFARŞIT.